y
46(4)

INDEX

TO

Punjab Government Gazette

FOR HALF YEAR ENDING

30TH June 1903.

PART III.

Chief Court Notifications.

CHIEF COURT—CONTINUED.

Names of Munsifs.	Appointments and Postings.	Leave, Retirements, Resignations and Reversions.	Transfers.	Promotions and Confirmations.	Powers.
J.					
Jodh Singh, Bhái ...	...	573	...	183	...
K.					
Káhn Chand, Jameja, B.A., Lála	...	...	...	214	...
Kashmíri Lál, Lála ...	170, 490, 574	...	...	...	170, 490
L.					
Lorínda Mal, Lála ...	145	...	...	...	146
M.					
Mahram Khán, Munshi ...	58	...	...	...	58
Maya Bhán, Lála ...	146, 364	...	...	...	...
Molak Rám ...	...	746	...	...	...
Moti Rám, Lála ...	...	...	58	...	...
Muhammad Shah, Syad ...	146	...	...	...	146
Munna Lál, Lála ...	...	58	...	...	...
Munír Hussain, Sheikh ...	169	...	...	...	169
Muzaffar Khán, Munshi ...	573	...	...	...	573
N.					
Nának Chand, Pandit ...	146	...	...	...	146
Nand Singh, Bhái ...	...	145, 477	...	...	...
Násir Ali Khán, Munshi ...	...	573	...	...	...
Nasír-ud-dín ...	...	...	...	183	...
Nisár Ahmad, Munshi ...	...	1	88, 477	...	...
P.					
Prabhu Dyál, Lála ...	...	...	...	...	184
S.					
Shamas-ud-dín ...	...	...	...	183	...
Sher Singh, Bába ...	...	146, 170	...	...	...
Siráj-ud-dín I, Munshi ...	...	364	...	...	...
Siráj-ud-dín, Munshi ...	745	...	...	...	...
Sita Rám, B.A., Lála ...	185, 555	...	...	...	...
Suraj Naráin, M.A., Lála ...	...	...	364	...	...
Swift, W. S., Mr. ...	...	...	88	...	...
Z.					
Zahúr-ud-dín, Mirza ...	364	...	...	...	...

CHIEF COURT—CONTINUED.

CHIEF COURT—CONTINUED.

CHIEF COURT—CONTINUED.

CHIEF COURT—CONCLUDED.

Notifications issued by the Financial Commissioner, Punjab, during the half year ending 30th June 1903.

FINANCIAL DEPARTMENT—(*continued*).

FINANCIAL DEPARTMENT—(*continued*).

FINANCIAL DEPARTMENT—(*continued*).

FINANCIAL DEPARTMENT—(*continued*).

FINANCIAL DEPARTMENT—(*continued*).

NAMES.	Appointments and Postings.	Promotions.	Transfers.	Leave.	Examinations.	Miscellaneous.
T.						
Turáb Ali Khán, Náib Tahsildár Candidate ...	...	...	...	...	235	...
U.						
Ude Chand, Clerk, Deputy Commissioner's Office, Hoshiárpur ...	...	...	...	...	235	...
Umráo Singh, Ahlmad to Registrar of Delhi ...	...	...	...	...	235	...
Ujágar Singh, Kánúngo ...	...	...	...	...	235	...
W.						
Wadháwa Singh, B.A., Munshi, Tahsíldár ...	...	47, 574	...	...	...	...
Wazír Khán, Munshi, Tahsíldár ...	344	...	369	...	...	...
Z.						
Zahúr-ud-dín, Officiating Settlement Náib Tahsíldár ...	...	...	...	...	236	...
Zain-ul-abdín, Munshi, Officiating Tahsíldár ...	185	...	...	...	..	...

FINANCIAL DEPARTMENT—(*continued*).

MISCELLANEOUS.

FINANCIAL DEPARTMENT—(*concluded*).

MISCELLANEOUS—*concluded*.

Notifications published by the Accountant-General's Office.

Educational Department.

Panjab University.

ADVERTISEMENTS.

PANJAB UNIVERSITY EXAMINATIONS.

Law Results.

Middle School Results.

Arts, Science and Oriental Faculty Examination Results.

Medical Department.

Departmental No.	NAME AND RANK.	Class or Grade.	Resignation, dismissal, retirement or death.	Promotion, reduction, suspension and reinstatement.	Admission, appointment or deputation.	Reversion, transfer or exchange.	Leave (furlough or privilege).	Return or recall from leave.	English or Pashto Examination.	Dispensary opened or closed.	Erratum.	Change of name.
	A.											
579	Abbás Ali, Hospital Assistant ...	3rd Class (old scale).	...	...	468	...	200	468	...	...	...	...
	Abdul Azíz, Assistant Surgeon	...	...	...	468	468	...	...	...	...	...	...
210	Abdul Hai, Hospital Assistant	1st Class (old scale).	...	...	...	...	335	...	...	...	...	...
218	Abdul Hamid, Hospital Assistant ...	3rd Grade	...	...	372, 435	468	...	...	...	...	...	...
622	Abdul Karím Shah, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	...	...	600	...	...	...	...	...
67	Abdul Rahmán, Hospital Assistant ...	1st Class (old scale).	562	...	...	...	...	...	...	...	...	...
512	Abdul Rashíd, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	434	173	...	...	...		...	...
227	Agia Rám, Hospital Assistant ...	Senior Grade	...	...	538, 779	680	372	538	...	...	...	...
321	Akbar Khán, Hospital Assistant ...	3rd Class (old scale).	...	...	562	...	201	562	...	...	...	...
	Ala Dispensary ...	...	...	...	...	...	...	...	...	601	...	...
238	Alf Dín, Hospital Assistant ...	2nd Class (old scale).	...	...	...	...	468	...	...	...	...	...
629	Ali Gauhar Khán, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	779	...	...	...	...	...	...	...
	Alla Ditta, Assistant Surgeon	...	...	...	201, 272	64	...	...	...	...	...	...
253	Amar Chand, Hospital Assistant	1st Grade	...	...	...	...	481	...	...	...	...	...
384	Amír-ud-dín, Hospital Assistant	2nd Grade	...	...	730	...	335	730	...	...	...	...

498	Anant Rám, Hospital Assistant	4th Grade	...	729	...	...	...	...	...	...	...	...
	Anant Ram, Temporary Hospital Assistant ...	...	...	...	563	...	...	...	...	...	...	...
121	Arif Ali, Hospital Assistant ...	1st Grade	...	681	537	....	124	537	...	...	...	...
460	Asa Rám, Hospital Assistant...	3rd Grade	...	...	...	435	...	...	...	...	...	...
	Ata Muhammad, Temporary Hospital Assistant ...	...	...	...	563	767	...	...	...	...	...	...
351	Atma Rám, Hospital Assistant	2nd Grade	...	...	223	223	...	...	...	...	...	...
	B.											
	Baillie, E. S., Military Assistant Surgeon ...	...	...	...	223	...	...	...	...	...	...	...
463	Bálkishen, Hospital Assistant	4th Grade	...	729	600	...	537	600	...	...	...	...
	Bálkishen Kaul, Assistant Surgeon ...	...	...	...	223	...	...	...	...	...	...	...
627	Bálmokund, Hospital Assistant	4th Grade	...	...	729	...	...	...	...	...	...	...
565	Bansi Lál, Hospital Assistant	Ditto	...	...	410	...	...	...	...	...	...	...
462	Bansi Rám, Hospital Assistant	3rd Grade	...	...	147	48	...	...	...	...	...	...
66	Barkat Ali, Hospital Assistant	Senior Grade	...	...	272	...	147, 562	272	...	...	...	...
299	Basant Rái, Hospital Assistant	2nd Grade	...	...	468	564	...	...	...	...	...	...
	Behári Lál, Khera, Temporary Hospital Assistant ...	...	...	...	563	779	...	...	...	...	...	...
273	Beli Rám, Hospital Assistant	1st Grade	...	...	...	...	...	305	...	...	...	...
574	Bhadar Sain, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	...	...	564	...	...	...	...	...
643	Bhagwán Dás, Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	353, 372	124	...	...	...	...	...	...
271	Bishen Dás, Hospital Assistant ...	1st Grade	...	...	767	...	658	767	...	...	...	...
518	Brij Lál, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	...	...	600	...	...	...	...	...
625	Búra Rám, Hospital Assistant	Ditto	...	...	200, 468, 600	200, 564	...	...	...	...	...	...
	C.											
	Chaman Lál, Assistant Surgeon ...	...	...	...	147, 201	468	...	...	...	...	...	...
	Chandra Shekar, Assistant Surgeon	...	...	...	779	...	680	779	...	...	...	...

MEDICAL DEPARTMENT—CONTINUED.

Departmental No.	NAME AND RANK.	Class or Grade.	Resignation, dismissal, retirement or death.	Promotion, reduction, suspension and reinstatement.	Admission, appointment or deputation.	Reversion, transfer or exchange.	Leave (furlough or privilege).	Return or recall from leave.	English or Pashto Examination.	Dispensary opened or closed.	Erratum.	Change of name.
642	Chandu Rám, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	223, 435, 468, 537, 600, 730	124, 305, 600	...	...	...	...	...	...
637	Charanji Lál, Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	48, 272, 305	...	...	...	...	...	...	...
	D.											
	Dalíp Singh, Teja, Assistant Surgeon ...	...	...	...	200	372	...	...	...	...	...	...
430	Dasaundhi Khán, Hospital Assistant ...	3rd Grade	...	...	353	...	124	353	...	...	...	...
	Deeks, W. C. L., Military Assistant Surgeon ...	...	...	...	223	...	...	...	...	...	...	...
392	Deputi Mal, Hospital Assistant	3rd Grade	...	729	...	...	...	...	...	...	...	...
	Devi Dás, Temporary Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	563	680	...	...	...	...	...	...
	Diál Chand, Temporary Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	563	767	...	...	...	...	...	...
	Dispensary Ala ...	...	...	...	...	...	...	...	...	601	...	...
	Dispensary Mithankot ...	...	...	...	...	...	...	...	...	468	...	...
	Dispensary Samundri ...	...	...	...	...	...	...	...	...	65	...	...
432	Dittu Rám, Hospital Assistant ...	3rd Class (old scale).	...	...	600	...	...	...	...	...	...	...
545	Diwán Chand, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	...	...	48	147	...	...	...	...
	E.											
168	Eláhi Bakhsh, Hospital Assistant	Senior Grade	...	...	779	...	600	779	...	...	...	...

	F.											
633	Fatteh Chand, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	601	410, 468	...	...	...	...	...	...
181	Fatteh Singh, Hospital Assistant ...	1st Grade	...	681	...	...	...	...	...	...	...	...
619	Fazl Eláhi, Hospital Assistant	4th Grade	...	...	124, 600, 767	353, 658	...	...	...	...	...	...
341	Fazl Karím, Hospital Assistant ...	2nd Class (old scale).	...	...	...	...	...	...	353	...	...	...
602	Fazl Karím, Hospital Assistant	4th Grade	...	...	...	...	353	...	...	...	...	...
	Feroze-ud-dín, Assistant Surgeon ...	...	...	...	48, 272, 730	48, 124, 730	...	...	...	...	...	..
585	Feroze-ud-dín, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	64, 173, 305, 353, 410	353	...	...	...	...	...	...
489	Franklin, Hospital Assistant ...	Ditto	...	729	...	...	...	...	...	...	...	...
	G.											
151	Gaila Rám, Hospital Assistant	1st Grade	...	...	...	...	779	...	...	...	...	...
284	Ganda Mal, Hospital Assistant	Ditto	...	...	...	147	...	...	...	...	...	...
333	Ganda Rám, Hospital Assistant	3rd Grade	...	...	65	65	...	...	...	...	...	...
435	Ganesh Dás, Hospital Assistant	4th Grade	...	729	729, 600	200	...	...	...	...	...	...
376	Ganga Bishen, Hospital Assistant ...	2nd Grade	...	...	...	...	680	...	...	...	...	...
	Ganga Rám, Temporary Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	563	767	...	...	...	...	...	...
496	Ganga Rám, Hospital Assistant	Ditto	...	729	...	...	...	...	...	...	...	...
288	Ganpat Rái, Hospital Assistant	1st Grade	...	...	223	779	...	...	...	...	...	...
568	Gela Rám, Hospital Assistant	4th Grade	...	...	65	65	...	...	...	...	...	...
492	Ghasíta Rám, Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	223, 729, 767, 779	335	...	...	...	...	...	...
523	Ghulám Hussain, Hospital Assistant ...	3rd Class (old scale).	...	...	564	...	...	...	...	...	...	...
448	Ghulám Nabi, Hospital Assistant ...	3rd Grade	...	...	...	...	...	305	...	...	...	...

MEDICAL DEPARTMENT—CONTINUED.

Departmental No.	NAME AND RANK.	Class or Grade.	Resignation, dismissal, retirement or death.	Promotion, reduction, suspension and reinstatement.	Admission, appointment or deputation.	Reversion, transfer or exchange.	Leave (furlough or privilege).	Return or recall from leave.	English or Pashto Examination.	Dispensary opened or closed.	Erratum.	Change of name.
620	Ghulám Rasúl, Hospital Assistant ...	3rd Class (old scale).	...	537	...	...	...	...	...	...	...	...
451	Guláb Rái, Hospital Assistant	4th Grade	...	...	147, 305	...	...	...	...	...	...	...
	Guránditta Mal, Rái Sáhib, Assistant Surgeon ...	...	...	...	124	...	48	...	...	...	...	...
487	Gurmukh Singh, Hospital Assistant ...	3rd Grade	...	...	...	...	435	...	...	...	...	...
387	Guru Dás, Hospital Assistant	2nd Grade	...	...	481, 600	481	...	...	...	...	...	...
	Gyán Chand, Temporary Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	563, 680	...	...	...	...	...	...	...
397	Gyán Chand, Hospital Assistant ...	3rd Grade	...	729	...	...	...	...	...	...	...	...
	H.											
135	Háfiz Ali, Hospital Assistant	1st Grade	...	...	...	...	730	...	..	...	...	...
497	Harbans Singh, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	600	...	...	...	...	...	...	...
159	Harbhagwán, Hospital Assistant ...	1st Grade	...	...	...	...	...	65	...	...	...	...
	Hardiál Singh, Assistant Surgeon ...	...	...	...	...	353	...	...	...	...	...	...
	Hari Chand, Assistant Surgeon	...	...	...	537	...	...	537	...	...	...	...
408	Hari Rám, Hospital Assistant	3rd Grade	...	...	...	...	64	223	...	...	...	...
354	Harnám Dás, Hospital Assistant ...	3rd Grade	...	...	...	...	124	223	...	...	...	...
	Hira Lál, Assistant Surgeon	...	...	...	779	...	468	779	...	...	...	...

	I.											
239	Ibráhím, Hospital Assistant ...	3rd Class (old scale).	...	...	...	564	...	...	...	...	...	...
45	Imdád Beg, Mirza, Hospital Assistant ...	Senior Grade	...	...	...	...	658	...	...	...	...	...
	Ishar Dás, Temporary Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	563	600	...	...	...	...	...	...
	Itfáq Muhammad, Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	730	335	...	...	305	...	...	...
645	J.											
	Jagat Singh, Hospital Assistant	4th Grade	...	...	173, 200	173	...	...	...	...	...	...
	Jai Kishen, Hospital Assistant	Ditto	...	729	...	...	537	...	...	...	...	...
598 495 195	Jai Kishen Dás, Hospital Assistant ...	1st Class (old scale).	...	...	...	562	...	...	...	...	...	...
	Jaisa Rám, Hospital Assistant	4th Grade	...	...	124, 173	...	658, 779	...	...	...	...	...
535	Jalál-ud-dín, Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	680	201	...	...	...	...	...	...
300	Jamíat Rái, Hospital Assistant ...	3rd Grade	...	...	481, 537	...	...	...	...	...	...	...
517	Ján Muhammad, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	37^2, 373	...	...	...	...	...	...	...
604	Jaspat Rái, Hospital Assistant	Ditto	...	...	173, 27^2, 353	200	...	...	...	...	...	...
609	Jhanda Mal, Hospital Assistant ...	3rd Grade	...	729	...	562	...	...	...	...	...	...
394	Jhangi Rám, Assistant Surgeon	...	...	...	201, 410	...	64	201	...	...	...	...
	Jit Singh, Hospital Assistant ...	3rd Grade	...	...	200, 305	200	...	...	...	...	...	...
646	Jodh Singh, Púri, Temporary Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	563	...	...	...	...	...	...	...
	Jowáhir Singh, Assistant Surgeon ...	...	...	...	...	...	37^2	...	...	...	...	...
	Jowáhir Singh, Hospital Assistant ..	4th Grade	...	...	...	...	779	...	...	...	...	...
447	Jugal Kishore, Assistant Surgeon ...	...	...	767	200	...	...	...	...	...	...	...

MEDICAL DEPARTMENT—CONTINUED.

Departmental No.	NAME AND RANK.	Class or Grade.	Resignation, dismissal, retirement or death.	Promotion, reduction, suspension and reinstatement.	Admission, appointment or deputation.	Reversion, transfer or exchange.	Leave (furlough or privilege).	Return or recall from leave.	English or Pashto Examination.	Dispensary opened or closed.	Erratum.	Change of name.
	K.											
175	Kádir Bakhsh, Hospital Assistant ...	1st Grade	...	...	537	...	...	...	...	...	...	...
	Káku Rám, Temporary Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	563	...	...	...	...	...	...	...
170	Kálu Rám, Hospital Assistant	1st Grade	...	681	...	...	...	...	...	...	...	...
109	Karím Bakhsh, Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	600, 730	...	564, 658	730	...	...	...	...
297	Karm Chand, Hospital Assistant ...	1st Class (old scale).	...	...	564	564	...	...	...	...	...	...
648	Karm Eláhi, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	730	563, 564	564	563	...	...	...	...	...
	Khazán Chand, Senior Assistant Surgeon ...	...	...	...	124	...	...	...	...	...	...	...
436	Khuda Bakhsh, Hospital Assistant ...	3rd Class (old scale).	...	...	65	65	...	...	...	...	...	...
578	Khuda Bakhsh, Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	410, 537	537	147, 410	410	...	...	...	...
583	Khuda Bakhsh, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	...	...	...	147	...	...	...	...
607	Khushi Rám, Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	173, 538	...	...	...	...	...	...	...
556	Khushi Rám, Hospital Assistant	Ditto	...	...	...	223	...	...	...	...	...	...
340	Khwája Ahmad, Hospital Assistant ...	2nd Grade	...	...	65	...	...	...	...	...	...	...
	Kidár Náth, Bhandári, Assistant Surgeon ...	...	...	...	48, 200, 779	200	...	...	...	...	...	...

103	Kifáyat Ulla Khán, Hospital Assistant ...	Senior Grade	...	...	...	305	...	...	...	...	...	...
580	Kirpa Rám, Hospital Assistant	4th Grade	...	...	680	...	...	...	...	...	...	...
	Kirpa Rám, Kora, Assistant Surgeon ...	...	...	...	730	...	...	...	...	...	...	...
635	Kishen Chand, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	147	353	...	...	...	...	...	...
	Krishen Chand, Senior Assistant Surgeon ...	1st Grade	...	353	...	...	...	...	...	...	...	...
237	Kudrat Hussain, Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	304	124, 173	...	...	...	...	...	...
157	Kutab Ali, Mir, Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	305,373,658	...	...	...	...	...	...	...
	L.											
521	Labha Mal, Sobti, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	272	...	...	...	...	...	...	...
272	Labha Rám, Hospital Assistant	1st Grade	...	...	64, 124	124	...	...	...	...	...	...
461	Lábh Singh, Hospital Assistant ...	3rd Class (old scale).	...	...	65, 468	...	730	...	...	...	...	...
507	Labhu Rám, Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	...	...	...	...	305	...	...	...
	Lachman Dás, Assistant Surgeon ...	...	...	...	730	65	...	...	...	...	...	...
572	Ladha Rám, Hospital Assistant	4th Grade	...	...	468, 600	201, 272	...	...	...	...	...	...
433	Lahoria Lál, Hospital Assistant	Ditto	...	729	...	...	...	...	...	...	...	...
	Lál Chand, Temporary Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	563	...	...	...	...	...	...	...
374	Lál Dín, Hospital Assistant ...	2nd Grade	...	463	537	...	...	...	...	...	...	...
	Lehna Singh, Temporary Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	563, 730	600	...	...	...	...	...	...
312	Lok Náth, Hospital Assistant	1st Grade	...	...	481, 658	...	...	...	...	...	...	...
	M.											
652	Mahán Singh, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	563	...	563	...	...	...	...	...
608	Mathra Dás, Hospital Assistant	Ditto	...	...	64	...	64	64	...	...	...	...

MEDICAL DEPARTMENT—CONTINUED.

Depart-mental No.	NAME AND RANK.	Class or Grade.	Resignation, dismissal, retirement or death.	Promotion, reduction, suspension and reinstatement.	Admission, appointment or deputation.	Reversion, transfer or exchange.	Leave (furlough or privilege).	Return or recall from leave.	English or Pashto examination.	Dispensary opened or closed.	Erratum.	Change of name.
	Mathra Dás, II, Assistant Surgeon ...	...	...	...	27, 372	...	...	...	...	...	...	...
618	Mathra Dás, Hospital Assistant	4th Grade	...	...	373, 564	...	...	...	...	...	...	...
420	Maula Bakhsh, Hospital Assistant ...	3rd Grade	...	...	481	481	...	481	...	...	...	...
226	Mazhar Khán, Hospital Assistant ...	1st Grade	...	730	...	564	...	...	...	...	...	...
	Mehráj-ud-dín, Assistant Surgeon ...	...	...	...	200	...	...	...	...	...	...	...
	Mehr Chand, Rái Bahádur, Senior Assistant Surgeon ...	...	124	...	...	...	...	...	...	...	...	...
547	Mahtáb-ud-dín, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	435	...	305	435	...	...	...	...
	Mela Rám, Assistant Surgeon	...	...	...	223	223	...	...	...	...	...	...
640	Milkhi Rám, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	48, 304, 410	305	...	...	...	...	...	...
	Mirán Bakhsh, Utárid, Assistant Surgeon ...	...	...	...	...	353	...	...	...	...	...	...
363	Mír Hussain, Hospital Assistant ...	2nd Grade	...	...	272	305	...	...	...	..	...	...
157	Mír Kutab Ali, Hospital Assistant ...	1st Grade	...	...	305, 373, 658	...	...	...	...	...	...	...
45	Mirza Imdád Beg, Hospital Assistant ...	Senior Grade	...	...	...	...	658	...	...	...	...	...
	Mithankot Dispensary ...	...	...	...	...	...	...	...	...	468	...	...
641	Mohan Lál, Hospital Assistant	4th Grade	...	...	173	48, 335	147	173	...	...	...	...
555	Mohan Lál, Hospital Assistant	Ditto	...	...	65, 600, 767	64, 223, 537	767	767	...	...	...	...
650	Muhammad Haníf, Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	563	...	563	...	...	...	...	...

499	Muhammad Hayát, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	372	...	...	...	...	...	...	...
85	Muhammadi, Hospital Assistant ...	1st Grade	600	...	...	...	...	...	...	...	...	...
261	Muhammad Ismáil Khán, Hospital Assistant ...	1st Class	...	...	...	...	767	...	...	...	...	...
584	Muhammad Shaffi, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	537	173, 730	...	...	...	...	...	...
	Muhammad Sharíf, Temporary Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	563	...	...	...	...	...	...	...
409	Muhammad Umar, Hospital Assistant ...	3rd Grade	...	...	600	...	353	600	...	...	...	...
510	Múla Mal, Hospital Assistant	4th Grade	...	729	...	...	...	...	...	...	...	...
651	Múl Chand, Hospital Assistant	Ditto	...	...	563	...	563	...	...	...	...	...
644	Munshi Rám, Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	223, 601	64, 353	...	...	...	...	...	...
639	Murári Lál, Hospital Assistant	Ditto	...	...	201, 223, 434, 564	64, 124, 272, 564	...	...	...	...	...	...
	Murphy, E. J., Military Assistant Surgeon ...	...	...	...	48	48	...	...	...	...	...	...
383	Mushták Hussain, Hospital Assistant ...	2nd Grade	...	...	272	...	48	272	...	...	...	...
	N.											
364	Nabi Bakhsh, Hospital Assistant ...	3rd Grade	...	729	...	...	...	...	...	...	...	...
368	Nának Chand, Hospital Assistant ...	2nd Grade	...	...	...	600	...	...	...	...	...	...
249	Nand Lál, Hospital Assistant	Senior Grade	...	...	729	...	335	729	...	...	...	...
631	Nand Lál, Hospital Assistant	4th Grade	...	...	372	...	...	...	...	...	...	...
597	Nasír-ud-dín, Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	481	...	...	...	...	...	...	...
839	Natha Singh, Hospital Assistant ...	2nd Class	...	...	223	...	...	...	...	...	...	...
647	Natha Singh, Hospital Assistant ...	3rd Grade	...	...	481	...	...	...	...	...	...	...

Departmental No.	NAME AND RANK.	Class or Grade.	Resignation, dismissal, retirement or death.	Promotion, reduction, suspension and reinstatement	Admission, appointment or deputation.	Reversion, transfer or exchange.	Leave (furlough or privilege).	Return or recall from leave.	English or Pashto Examination.	Dispensary opened or closed.	Erratum.	Change of name.
	Nathu Mal, Assistant Surgeon ...	...	...	...	...	...	353	...	...	...	...	...
	Nazír Ahmad, Temporary Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	563	...	...	...	...	...	...	...
	Nazír Hussain, Assistant Surgeon ...	...	...	...	147	...	...	...	...	...	...	...
475	Nizám-ud-dín, Hospital Assistant ...	3rd Grade	...	...	173	353	...	...	...	...	...	...
335	Núr Máhi, Hospital Assistant ...	2nd Class (old scale).	...	...	64, 564	...	...	...	...	...	...	...
70	Núr-ud-dín, Hospital Assistant	1st Grade	223	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	P.											
	Parmanand, Assistant Surgeon	...	...	...	...	...	353	...	...	...	...	...
563	Parmeshri Dás, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	305, 353	...	173	305	...	...	...	...
542	Paul, M., Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	434	...	272	434	...	...	...	...
	Peters, J. T., Military Assistant Surgeon ...	...	...	...	173	...	124	173	...	...	...	...
248	Prem Dás, Hospital Assistant	Senior Grade	...	...	537	...	173	537	...	...	...	...
	Q.											
591	Qamar-ud-dín, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	64, 272, 680, 729	...	...	...	...	...	...	...

	R.											
410	Rádha Kishen, Hospital Assistant ...	2nd Class (old scale).	...	...	...	...	...	...	353	...	...	...
649	Raghbar Diál, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	563	564	563	...	...	...	...	...
62	Raghunáth Mal, Hospital Assistant ...	Senior Grade	...	...	305	372	...	...	...	...	...	...
566	Rahmat Ali, Hospital Assisant ...	3rd Class (old scale).	...	767	410, 468, 562	468	...	...	...	...	...	...
418	Rahmat-ulla, Hospital Assistant ...	3rd Grade	...	...	468	...	272	468	...	...	...	...
623	Rái Chand, Hospital Assistant	4th Grade	...	...	200	65	...	...	...	...	...	...
303	Ralia Rám, Hospital Assistant	1st Grade	...	...	...	...	600	...	...	...	...	...
98	Ralia Rám, Hospital Assistant	Ditto	...	681	...	...	...	...	...	...	...	...
553	Rám Chand, Hospital Assistant	4th Grade	...	...	200	223	...	...	...	...	...	...
	Rám Chand, Temporary Hospital Assistant ..	Ditto	...	...	563	...	...	...	...	...	...	...
480	Rám Ditta Mal, Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	64	65	...	...	...	...	...	...
	Rámji Dás, Assistant Surgeon	...	...	...	272	305	...	...	...	...	...	...
	Rám Rakha, Temporary Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	563	...	...	...	...	...	...	...
352	Rám Rattan, Hospital Assistant	Ditto	...	...	...	...	373	...	...	...	...	...
571	Rám Rattan, Hospital Assistant ...	3rd Class (old scale).	...	...	600	...	481	600	..	...	...	...
	S.											
228	Sahádat Ali, Hospital Assistant	1st Grade	...	...	...	...	767	...	...	...	...	...
343	Saif-ul-Rahmán, Hospital Assistant ..	3rd Class (old scale).	...	...	...	...	730	...	...	...	...	...
	Samundri Dispensary ...	...	...	...	...	...	...	...	...	65	...	...
500	Santokh Singh, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	730	...	468	730	...	...	...	...
268	Satár Shah, Hospital Assistant	1st Grade	...	681	...	...	562	...	...	...	...	...

MEDICAL DEPARTMENT—CONCLUDED.

Departmental No.	Name and Rank.	Class or Grade.	Resignation, dismissal, retirement or death.	Promotion, reduction, suspension and reinstatement.	Admission, appointment or deputation.	Reversion, transfer or exchange.	Leave (furlough or privilege).	Return or recall from leave.	English or Pashto Examination.	Dispensary opened or closed.	Erratum.	Change of name.
165	Sáwan Mal, Hospital Assistant	1st Grade	304	...	...	...	...	...	...	...	...	...
562	Shabír Hussain, Hospital Assistant ...	3rd Class (old scale).	...	537	...	...	...	...	...	...	...	...
252	Shádi Khán, Hospital Assistant ...	1st Grade	...	...	...	...	147, 305	147	...	...	...	...
	Shambhu Diál, Temporary Hospital Assistant ...	4th Grade	...	...	563, 564	...	...	...	...	...	...	...
630	Sohan Singh, Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	147	147	...	...	...	...	...	...
582	Sukh Dev, Hospital Assistant	Ditto	...	...	...	...	65	...	...	...	...	...
	T.											
626	Tej Bhán, Hospital Assistant...	4th Grade	...	...	...	147	...	...	...	...	...	...
	Thákur Dás, Rái Bahádur, Assistant Surgeon ...	1st Grade	...	353	...	...	...	...	...	...	...	...
632	Trilok Náth, Hospital Assistant	4th Grade	...	...	65	65	...	...	...	...	...	...
	Tulsi Rám, Temporary Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	563	...	...	...	...	...	...	...
503	Tulsi Rám, Hospital Assistant	Ditto	...	...	680	...	...	...	...	...	...	...
	U.											
476	Umar-ud-dín, Hospital Assistant	4th Grade	...	729	...	...	...	...	...	...	...	...
	V.											
422	Vaishnoo Rám, Hospital Assistant ...	3rd Grade	...	...	600	...	...	...	...	...	...	...
	Vidya Nátha Singh, Assistant Surgeon ...	...	...	...	272	...	...	272	...	...	...	...

	W.											
215	Wassi Abráhím, Hospital Assistant ...	Senior Grade	...	...	353	...	173	353	...	...	...	...
405	Wazír Chand, Hospital Assistant ...	4th Grade	...	729	...	...	...	...	...	...	...	..
	Wazír Singh, Temporary Hospital Assistant ...	Ditto	...	...	563, 600, 779	...	...	...	...	...	...	...
	Williams, A., Assistant Surgeon	...	...	...	372	...	...	...	...	...	...	...

Punjab Government Press, Lahore—10-9-03—715.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JANUARY 1, 1903.

PART III

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 23rd December 1902.

No. 4329 *G.—Leave.*—The privilege leave on full pay granted to Munshi Nisár Ahmad, Officiating Munsif, in this Office Notification No. 3785 G., dated the 14th November 1902, is hereby extended by a period of one month.

No. 4332 *G.—Notification.*—Sardár Budh Singh (son of S. Arjan Singh), a Pleader of the 2nd Grade, having taken up service in the Kashmir State, is hereby suspended from practising as a Pleader in any Civil or Criminal Court until the further orders of the Chief Court.

This Notification is issued under the provisions of Rule XXV of No. XXVI, Rules and Orders, Volume I.

By order, &c.,
W. DE M. MALAN,
Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 22nd December 1902.

No. 224.—*Posting.*—On reversion from the post of Officiating Extra Assistant Commissioner, Bakhshi Bhagwán Singh is reposted as Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Gujránwála District, *vice* Láta Gurdás, Officiating Tahsíldár, who will revert to his substantive appointment of Náib Tahsíldár.

No. 225.—*Appointment.*—Láta Mitha Mal, Náib Tahsíldár of Talagang, Jhelum District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Pindigheb Tahsíl, Ráwalpindi District, *vice* Láta Chúni Lál, granted privilege leave for one month.

By order,
H. RAYNOR GOULDING,
Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

POSTAL NOTICE.

DELHI CORONATION DARBAR.

In order to facilitate the early delivery of postal articles intended for persons residing in any of the Camps at Delhi during the Coronation Darbár, the public are requested to specify clearly in the address the name of the particular camp in which the addressee is residing and to add the words "Delhi Coronation Darbár" or "Delhi Darbár" as the *last* words of the address. It is particularly requested that the name of the post town "Delhi" may not be added as the last word of the address, as articles intended for the camp which are so addressed will in the first instance have to be sent to the permanent post office at Delhi, and will consequently be delayed.

CALCUTTA:
The 27*th November* 1902.

H. M. KISCH,
Offg. Director-General of the Post Office of India.

[13-73-3.]

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(*a*). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(*b*). Parts I., I A., I B., III., and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments)	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*c*). Parts I., I A., I B., II. and III., without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*d*). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(*e*). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,
Superintendent, Government Press.

EXAMINATION PAPERS.

(a).—*Departmental Examination.*

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.

Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy.

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.

(b).—*Cantonment Magistrates (Preliminary).*

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices :—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.

Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.
Ditto ditto ditto Octr. 1901—Re. 1 per set.

(c).—*Political Probationers.*

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab a Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.

(d).—*Competitive Examination.*

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.

(e).—*Examination of Canal Officers.*

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.
Ditto ditto 1901—As. 8 per set.

(f).—*Pashtu.*

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-*t.f.o.*]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of such of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasl. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 45
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 190	" 80

SEVERAL volumes of the Benga Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings, Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0
Single copies, Rs. 2 per copy.		
Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[074-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be receive[illegible] for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	15	10	6
" three issues ...	40	25	14
" six issues ...	70	40	25
" twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per vol.*; *packing and postage, Re.* 1-4-0 *extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, *Hastings Street, Calcutta.*

[437-*t.-f.-o.*]

Notice

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Assistant Secretary, General, Civil Department, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

NOTICE.

CORONATION DARBAR, DELHI.

IT is notified for general information that at the Coronation Darbar to be held at Delhi in January 1903 accommodation will be provided for such pensioned Native Military Officers as are not Darbaris. Officers of this class who desire to attend should apply to "The Secretary, Coronation Darbar Executive Committee, Delhi."

F. H. BURTON,

Under-Secretary to Government, Punjab.

[697-*t.f.o.*]

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Assistant Secretary to Government, Punjab, Lahore.

[237-*t.-f.-o*]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.
2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.
3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.
4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.

MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.

MESSRS. THACKER & Co., Bombay.

MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.

MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.

Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.

MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only)

MESSRS. A. CHAND & Co., Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work	Price per copy.		
		Rs.	A.	P.
1	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
2	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
3	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
4	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
5	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st October 1902 (including postage)	2	0	0
6	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
7	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
8	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
9	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
10	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
11	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
12	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST APRIL TO 30TH SEPTEMBER 1902.

No.	Name of work.	Price per copy.		
		Rs.	A.	P.
1	Land Records and Agriculture Report, 1900-01	0	5	0
2	Land Revenue Administration Report, 1900-01	5	6	0
3	Montgomery Settlement Report, 1892—1899	1	4	0
4	Punjab Steam-Boilers and Prime-Movers Act, 1902 (English or Urdu) English ...	0	1	0
	Urdu ...	0	0	6
5	Punjab Municipal Act, 1901 (XX of 1891), as modified up to 1st April 1901, in Urdu ...	0	4	0
6	Punjab Customary Law, Volume XIX (Jhelum District)	0	12	0
7	Forest Report, 1901-02	2	0	0
8	Report on the Outbreak of Plague in the Jullundur and Hoshiárpur Districts. 1898-99 ...	0	8	0
	1899-1900	0	10	3
9	Report on Inoculation in the Jullundur and Hoshiárpur Districts, 1899-1900 ...	1	12	0
10	Report on Plague in the Punjab, 1900-01	0	13	6
11	Courts of Wards Report, 1900-01	0	10	0
12	Jails Report, 1901	1	12	0
13	List of Rules and Orders made under enactments applying to the Punjab, noted up to November 1901	3	4	0
14	Report on the working of the Punjab Alienation of Land Act XIII of 1900, 1900-01 ...	0	4	0
15	Sanitary Report, 1901	1	0	0
16	External Land Trade Report, 1901-02	0	10	0
17	Civil Veterinary Department and Veterinary College Report, 1901-02	0	10	0
18	Dispensaries Report, 1901	2	12	0
19	Chemical Examiner's Report, 1901	0	4	0
20	Material Progress Report during the decade 1891—1901	0	4	0
21	Vaccination Report, 1901-02	0	10	0
22	Douie's Settlement Manual, in vernacular	1	6	0
23	Excise Report, 1901-02	1	4	0
24	Police Report, 1901	1	0	0

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM APRIL TO SEPTEMBER 1902.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6s. (7a.)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July, 1899, and with footnotes brought down to 1st April, 1901 R2-8 or 3s. 9d. (6a.)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April, 1891 (with foot-notes brought down to 1st July, 1901). 5a. 6p. or 6d. (1a. 6p.)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1s. 6d. (2a.)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1s. 6d. (2a.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18s. (10a.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18s. (10a.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound R. 13 or 19s. 6d. (10a.)

Act IX of 1901 An Act further to amend the Indian Articles of War. 1a. or 1d. (1a.)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1a. 3p. or 1d. (1a.)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7a. 6p. or 9d. (1a. 6p.)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2a. 6p. (1a.)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1a. 9p. or 2d. (1a.)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1a. or 1d. (1a.)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11a. or 1s. 3d. (2a.)

List of General rules and orders under Statutes and General Acts in force in British India. Corrected to 31st March, 1902 Royal 8vo. Stitched. R1 8a. or 2s. 3d. (3a.)

Madras Code. Third Edition, in two Volumes. 1902, Super Royal 8vo. Cloth. R6 or 9s. 8(a.) each.

The Indian Lunatic Asylums Act, 1858 (Act XXXVI of 1858), as modified up to 31st May, 1902. 5a. 6p. or 6d (1a.)

The Agriculturists Loans Act, 1884 (Act XII of 1884), as modified up to 15th December, 1896, and with foot-notes brought down to the 1st June, 1902. 2a. or 3d (1a.)

The Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), as modified up to 1st June, 1902. 6a. or 7d. (1a.)

The Indian Tariff Act, 1894 (Act VIII of 1894), as modified up to 30th June, 1902. 8a. or 9d. (1a.)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act, 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April, 1901. In Urdu. 2a. (1a.)
Ditto In Hindi. 2a. (1a.)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3p. (1a.)
Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3p. (1a.)
Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1902 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs. A. P.		Rs. A. P.
One-pound tin ...	17 0 0	—or post free	17 8 0
Half-pound tin ...	8 8 0	ditto ...	8 14 0
Quarter-pound tin	4 4 0	ditto ...	4 10 0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[397-*t.-f.-o.*]

CINCHONA FEBRIFUGE.

CINCHONA Febrifuge can be purchased by all Government officers, and by any one taking *six pounds* and upwards at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, for cash only at the following rates—

	Govt. officers.	*General public.*	*Postage extra.*
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
One pound tin ...	10 0 0	12 0 0	0 8 0
Half-pound tin...	5 0 0	6 0 0	0 6 0
Quarter-pound tin	2 8 0	3 0 0	0 4 0

[395-*t.-f.-o.*]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.

Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades,

Lower Subordinate Class.

Mechanical Apprentice Class.

Industrial Classes.

J. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.,*

Principal, Thomason College.

[403-*t.-f.-o.*]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the under-mentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179 *t.-f.-o.*]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs 6 8-0 per dozen quart bottles packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newár binding, fringe at the bottom and eyelets and tags to tie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton, to hold Rs.	1,000,	at Re.	0-12-0 each.
Do., " "	500,	"	0-8-0 "
Hemp, " "	1,000,	"	0-6-0 "
Do., " "	500,	"	0-4-0 "

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., at Rs. 29-per maund.

Quinine packets, of 102-5 grain powders, at Rs. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[721 *t.-f.-o.*]

PROSPECTUS.

PUNJAB PUBLIC LIBRARY, LAHORE.

COMMITTEE OF MANAGEMENT.

Name, address and occupation.	Nominated or elected by
President.	
1. The Hon'ble Rái Bahádur Mr. Justice P. C. Chatterji, M.A., B.L., Judge, Chief Court, Punjab.	Punjab Government.
Members.	
2. C. H. Atkins, Esq., C. S., Deputy Commissioner, Lahore	*Ex-officio.*
3. W. Bell, Esq., M.A., Director of Public Instruction, Punjab, Lahore ...	*Ditto.*
4. Rái Sáhib Lála Milkhi Rám, Vice-President, Municipal Committee, Lahore ..	Lahore Municipality.
5. T. W. Arnold, Esq., B.A., Professor, Government College, Lahore... ...	Punjab University.
6. Rev. Dr. H. U. Weitbrecht, Lahore	Bishop of Lahore.
7. C. J. Keene, Esq., Lahore	Committee of the Lahore and Meean Meer Institute.
8. The Hon'ble Mr. C. L. Tupper, C. S., C.S.I., Financial Commissioner, Punjab...	Punjab Government.
9. Rái Bahádur Pandit Premnáth, Examiner of Accounts, Public Works Department, Lahore.	Ditto.
10. The Hon'ble Rái Bahádur Lála Madan Gopál, M.A., Barrister-at-Law, Lahore	Ditto.
11. Colonel J. A. L. Montgomery, Commissioner and Superintendent, Ráwalpindi Division, Ráwalpindi.	Ditto.
12. The Rev. Dr. J. C. R. Ewing, Principal, Forman Christian College, Lahore ...	Ditto.
13. Rái Bahádur Lála Ganga Rám, M.I.C.E., Executive Engineer, Lahore ...	Ditto.
14. The Hon'ble Mr. Justice H. A. B. Rattigan, B. A., Judge, Chief Court, Punjab	Ditto.
15. The Hon'ble Mr. J. McC. Douie, I. C. S., Chief Secretary to the Punjab Government, Lahore.	Ditto.
16. Senior Assistant Surgeon Brij Lál Ghose, Rái Bahádur, Pensioner, Lahore.	Ditto.
17. Mián Muhammad Shah Dín, B.A., Barrister-at-Law, Lahore ...	Ditto.
18. Lála Jiya Rám, M. A., Assistant Professor, Government College, Lahore ...	Life member.
19. Lála Mohan Lál, Mufid-i-'Am Press, Lahore	Ditto.
20. Lála Kunj Behári Thapar, *Secretary* ...	Punjab Government.

I.—This Institution has been established at the desire, and with the assistance of the Punjab Government, in order to provide a Public Library for the use of all classes in the Province.

II.—The objects of the Institution are:—

(*a*) To provide a Public Library for the use of all classes of the community which shall contain official publications as well as general literature, both Oriental and of other kinds.

(*b*) To provide a Reading Room which shall be open to the public free of charge.

III.—The Institution seeks to contribute to the intellectual advancement of the country—

(*a*) by lending a helping hand to those who have the aspirations of a student or a scholar, by placing within their reach those literary and scientific treasures which they might find it difficult or impossible to acquire for themselves;

(*b*) by rendering accessible in one place valuable information that may be required for local historical research, or for any other enquiry that depends upon records rather than experience;

(*c*) by assisting those who are engaged in any effort for the good of the people by enabling them to consult the stories of similar efforts in countries more advanced than India, from whose experience India may well lay to heart valuable lessons; and

(*d*) by providing, on an adequate scale, for the general public means both of discursive reading in various fields of literature, and of more profound studies in specialities.

IV.—The Committee of the Library earnestly appeal to all interested in the moral and intellectual development of this country for help and assistance to enable the institution to possess not only what is best in Western Literature, but also " a thoroughly representative collection of eastern works," and to this view they appeal to native noblemen and gentlemen, and indeed to all, of whatever race or creed, who can appreciate what oriental thought has effected in the past, for help in securing for the Public Library those valuable collections of manuscripts and oriental books (in the possession of chiefs and gentlemen) whose usefulness is considerably curtailed by their inaccessibility to the public.

V.—A donation of Rs. 50 entitles the donor to the privileges of a life member, thereby enabling him not only to obtain a private benefit but also to contribute towards an excellent public object.

VI.—The Library, being open to the whole Province, deserves support from all parts of the Punjab, and the Committee ask Municipal Committees, District Boards and Native States to make monthly grants of money that the institution may be maintained in a state of thorough efficiency.

VII.—Copies of the Alphabetical and Classified Catalogues of works of all kinds in the Library are procurable on application to the Librarian.

VIII.—The Rules are given below:—

I.—CONSTITUTION AND COMMITTEE.

1. The Committee shall consist of not less than 14 members including the President and Secretary.

2. The Deputy Commissioner of Lahore and the Director of Public Instruction, Punjab, shall be *ex-officio* members.

3. The Municipality of Lahore, the Punjab University, the Bishop of Lahore, and the Committee of the Lahore and Meean Meer Institute shall each nominate a member. The members so appointed may be changed from time to time by the authorities nominating them.

4. The life members shall annually elect two members to be on the Committee for one year.

5. The remaining members will be nominated by Government, who will also appoint the President.

6. The Committee shall appoint its own Secretary.

7. Standing Sub-Committees shall be appointed by the Committee to carry on the management of the different departments of the Library.

8. The Secretary shall be a member of every Sub-Committee.

9. A meeting of the Commitee shall be held on the first Monday in every month. Three members shall form a quorum.

10. A special meeting of the Committee may be called by the President or a Sub-Committee at a week's notice.

11. A General meeting of the life members and Committee shall be held once a year in the month of December, and at the meeting the two annual members to represent the life members shall be elected. Absent life members may vote at the election by proxy.

12. The current business of the Committee to be brought up at each monthly meeting shall include the examination of the accounts, of the suggestion books, of orders to book-sellers, of breaches of the rules, &c.

13. The funds shall be kept in the name of the Punjab Public Library by the Bank of Bengal, or as the Committee may from time to time direct.

14. All cheques shall be signed by the Secretary and a member of the Committee appointed by it for the purpose.

15. Expenditure on fixed charges, for which sanction already exists, and on contingencies up to a limit of Rs. 50 a month, may be incurred on the joint authority of the persons empowered to sign cheques. All other expenditure requires the previous sanction of the Committee.

16. A donation of money of Rs. 50 or upwards, or of books not already in the Library accepted by the Committee, and valued by it as worth not less than Rs. 50, shall entitle the donor to the privileges of a life member.

17. Any donor of books may make it a conditi of the donation that any of the books he gives shall not be lent out except to himself.

18. Life members shall be exempt from payment of deposit, subscriptions and other fees required by the rules.

19. The Punjab Government shall, in consideration of its interest in the "Punjab Public Library," have the reversionary right in the books, furniture and other property of the Library in the event of its dissolution, and shall further have power to dispose of the same in such manner as to it may seem fit, and as shall be in accordance with law.

20. The Library may be dissolved with the consent of the Punjab Government, but not otherwise.

II.—THE READING-ROOM.

1. The Reading-room is open to the public free of charge.

2. Books may not be removed from the shelves by any one except the Librarian.

3. Catalogues and application forms are on the table. The Librarian will get any book for which a form is handed to him; and books must be returned to him before leaving.

4. The Committee will exclude from the building persons who disregard any rules or who damage the property of the Library.

5. CLOSED DAYS.—Queen's Birthday, also from 1st to 7th October, and from 1st to 7th April inclusive.

6. DAILY HOURS.—In the winter 8 A. M. to noon and 3 to 8 P. M. and in the hot weather 7 to 11 A. M. and 4 to 8 P. M. and on Sundays 2 to 5 P. M. in the winter and 5 to 7 P. M. in the hot weather.

III.—RULES FOR LENDING OUT BOOKS.

Books will be issued on the following conditions :—

1. An applicant must deposit Rs. 10 with the Secretary. The deposit will be liable to forfeit for injury or loss of a book, or for breach of any of the rules. Books lost must be replaced or paid for.

Note.—The deposit will not be required from Government servants, Barristers, Pleaders, and others approved of by the Committee.

2. An annual subscription of Rs. 5 must be paid in advance.

3. Not more than ten volumes may be kept out on one subscription.

4. Residents at Lahore or Meean Meer shall return within two months every book so taken out. To residents at other places ten days longer will be allowed. But all books lent out must be returned by the 30th September and 31st March each year.

5. The cost of forwarding books will be recovered by sending them by Value Payable Post. Any charges due under Rules 1 and 2 may be added.

6. Books may not be transferred from one person to another.

7. The Committee will reserve from issue, under these rules, new or valuable books, at its discretion, or may recall after a fortnight any book which is in special request.

8. Forms of application for books can be supplied, and their use is requested but is not obligatory.

9. Deposits under Rule 1 (if free of claims) will be returned on request to persons who have no books of the Library in their possession.

LAHORE: } *The 30th July* 1900.

K. B. THAPAR,
Secretary, Punjab Public Library.

THE following rough analysis of the classified catalogue recently published, will give the public some idea of the literature available in the Punjab Public Library :—

FINE ARTS.

Smith, Waldstein, Haweis, Fergusson, Ram Raz, Garbett, Davidson, Rowbotham, Blackburn, Cundall, Hardwich, Brinton, Fowler, Tagore, Hatton, Wylde, Day.

ARCHÆOLOGY AND ANTIQUITIES.

Burton, Marsden, Hoernle, Prinsep, Cunningham, Rodgers, Fergusson, Burgess, Cole, Lubbock, Rapson, Bendall, Rajendralal Mitra, Führer, Bradley, Smith, Carr-Stephen, Cousens, Wilson, Sewell, Hultzsch, Rice, Rea, Muller, Taylor, Waddell, Munro, Middleson, Adams, Bellett, Turner, Humphreys, Gliddon, Budge, Maspero.

ANTHROPOLOGY AND ETHNOLOGY.

Prichard, Argyll, Joly, Lubbock, Starcke, Lyell, Quatrefages, Westermark, Tylor, Wake, Haeckel, Maine, Morris, Semper, Hearn, Figuier, Brown, Darwin, Bell, Page, Romanes, Garson and Read, Calderwood, McLennan, Featherman, Wallace, Peschel, Conte, Weismann, Waitz, Buckland, Nott and Gliddon, Ribot, Atkinson and Martineau, Burton, Hewitt, Cooper, Reid, Huth, Beddoe, Sherring, Dalton, Wilson, Leitner, Kitts, Ripley, Crooke, Risley, Ibbetson, Oppert, Watson and Kaye, Marshall, Boyle, Rink, Powell, Codrington.

CYCLOPÆDIC.

Encylcopædia Britannica, Penny Cyclopædia, Ree's and Chamber's Cyclopædias, Beeton's Information, Maunder, Smith, Ure, Crabb, Cooley, Cresy, Watts, Wharton, Webster, Latham, Richardson, Murray, Roget, Whitney, Skeat, Johnson, Lane, Wollaston, Palmer, Badger, Raverty, Bellew, Platts, Forbes, Fallon, Misra, Yule, Elliot, Newton, Starkey, O'Brien, Whitworth, Bate, Wilson, Benfey, Cappeller, Ram Jasan, Williams, Hunter, Jaschke, Koros, Childers, Molesworth, Watt, Garrett, Thugel, Block, Hepburn, Hinks, National Biographical Dictionary, Smith, Cates, Men of the Time, Watkins, Beale, Smith, Penrice, Dowson, Cruden, Hughes.

SOCIOLOGY.

General.

Spencer, Ryalls.

Politics.

Amos, Bagehot, Freeman, Brougham Cobden, Lubbock, Bluntschli, Lewis, Mill, Tocqueville, Buxton, Guizot, Hobbes, Chesney, Craik, Jennings, Russell.

Administration.

DuCane, Maitland, Ewald.

Education.

Bain, Fitch, Dunn, Richards, Stow, Gill, Fowler, Morrison, Dawes Murdoch, Wiese, Tate, Ross, Newman, Master, Whewell, Arnold, Staunton, Brook, Farrar, Johnston, Ghose, Mullinger, Stedman, Rogers, Creasy, Wells, Painter, Parker, Klemm, Howland, Herbart, Baldwin, Sharpless, Lange, Preyer, Froebel.

Kindergarten.

Wiebe, Lyschinska, Froebel, Chambers, Preyer.

Physical Education.

Maclaren, Craven, Spencer.

Technical Education.

Twining, Macarthur, Galloway, Magnus.

School Architecture.

Barnard, Robson.

Socialism.

Rae, Noyes, Kaufmann, Jevons.

Customs.

McLennen, Eassie, Watson.

Women.

Butler, Stanton, Hodgson, Shirreff, Huntley, Ellis, Alexander.

Land and Land Question.

Field, Wallace, Caird, Nasse.

Working Classes.

Samuelson, Symons.

GEOGRAPHY.

Universal.

Murray, Royal Geographical Society, Laurie, Stanford, Milner, Humboldt, Page, Goldsmith, Maunder, Mitchell, Anderson, Grove, Tozer, Smiles, Dilke, Kinglake, Hubner, Dalton, Brassey, Coffin, Schiltberger, Simpson, Maundevile, Astley, Harris, Hanway, Terry, Pfeiffer, Johnston, Johnes.

Oceana.

Erskine, Bowring, Cumming, Bird.

Europe.

Smith, Lawson, Field, Watson, Schindler, Freeman, Bunbury.

Germany.

Tombleson, Bury, Esquiros, Havard.

Italy.

Yriarte, Hillard, Hare, Jameson, Gill, Oliphant, Castelar, Manning, Bremer.

Spain and Portugal.

Wortley, Ford, Barrow, O'Shea, Locker.

Scandinavia.

Wyndham, Pfeiffer, Forester, Miles, Metcalfe, Chaillu, Scott.

Alps.

Baden, Whymper, Bremer, Bonney, Willis.

Russia.

Haxthausen, Dixon, Wallace, Oliphant, Milner, Turnerelli, Gallenga, Lyall, Smyth, Scott, Brooks, Lowth, Cunynghame, Thielmann.

Turkey and Greece.

Baker, Fraser, Löher, Lang, Arbuthnot, Slade, Spencer, Evans, Bremer, Smyth, Barkley, Menzies, Wingfield, Senior, Mackenzie, Elliot, Caldwell.

Great Britain.

Bede, Jennings, Miller, Hissey, Beattie, Doran.

Africa.

Davis, Amicis, Crawford, Burkhardt, D'Anvers, Burton, Mayo, Blanc, Morrell, Tristram, Forbes, Stanley, Livingstone, Taylor, Napier, Holub, Neves, Aylward, Casson, Richardson, Drummond, Baker, Bruce, Cameron, Speke, James, Schweinfurth, Hill, Grant.

America.

Dixon, Battray, Hawkins, Hind, Russell, Hatton, Ryan, Kelly, Griffin, Lanman, Trollope, Gallenga, Bidwell, Belt, Humboldt, Stuart, Burton, Wallace, Squier, Markham, Froude, Buxton, Whymper, Finck.

Austria.

Kinglake, Scoresby, Cornish, Jackson, Mundy, Howitt, Chalmers, Rains, Wills, Cesary, Townsend.

Arctic.

Baffin, M'Clintock, MacGahan, Markham, Osborne, Nordenskiold, Dufferin, Kane, Hartwig, Schley, Franklin.

HISTORY.

Universal.

Maunder, Keightley, Ranke, Heeren, Freeman, Newman, Robertson, Creasy, Froude, Beale.

Ancient.

Rollin, Schmitz, Taylor, Rawlinson.

Greek.

Smith, Schmitz, Fyffe, Finlay, Grote, Curtius, Cox.

Roman.

Gibbon, Mommsen, Keightley, Liddell, Hooke, Arnold, Merivale, Schmitz, Niebuhr.

European.

Taylor, Arnold, Russell, Alison, Dyer, Fyffe, Hallam, Smyth.

French.

Kitchin, Markham, Carlyle, Scott, Abbott, Wilson, Lanfrey, Seeley, Cases, O'Meara.

Germany and Switzerland.

Carlyle, Menzel, Sime, Markham, Malleson, Shadwell, Zschokke, Seeley, Forbes.

Italy.

Sismondi, Butt, Hunt, Symonds, Roscoe.

Spain.

Prescott, Robertson, Conde, Gayangos.

Russia.

Bell, Marvin, Cathcart, Chesney, Edwards, Noble, Barry.

Turkey.

Freeman, Fowler, Ranke, Porter, Creasy, Mun.

England.

Green, Hume, Pearson, Strickland, Freeman, Seeley, Macaulay, Stubbs, Hallam, Guthrie, Ralph, Lingard, Henry, Brodie, Campbell, Taswell-Langmead, May, Gneist, Creasy, Froude, Ranke, Buckle, Thierry, Edgar, Guizot, Longman, Edward, Burnet, Lecky, Stephen, Mahon, Massey, Stanhope, Belsham, Greville, McCarthy, Clayden, Kinglake.

Scotland.

Innes, Macarthur, Robertson, Oliphant.

Ireland.

Duffry, Froude, Sullivan.

America.

Jennings, Noyes, Doyle, Devens, Bancroft, Quackenbos, Prescott, Chevalier, Bryce.

HISTORY OF INDIA.

General.

Elliot, Elphinstone, Wheeler, Grant, Maurice, Beveridge, Hunter, Thornton, Mill, Murray, Marshman.

Social.

Dutt, Muir.

Hindu.

Ward, Manning, Mitra, McCrindle.

Buddhist.

Bigandet, Lillie Fergusson.

Muhammadan.

Gholam Husain Khan, Thomas, Erskine, Dow, Briggs, Scott, Leyden, Davy, Price, Bernier, Franklin, Bilgrami, Blochmann, Gladwin.

British.

Orme, Prinsep, Auber, Kaye, Trotter, Malcolm, Malleson, Arnold.

Mutiny.

Kaye, Malleson, Gubbins, Holmes, Cave-Browne, Rotton, Cooper, Robertson, Hutchinson, Atkinson. Thomson, Raikes, Syed Ahmad, Bourchier, Showers, Hutchinson, Trevelyan, Edwards, Atkinson, Forrest, Mead.

Punjab.

Cunningham, McGregor, Thornton, Muhammad Latíf, Griffin, Bell. Smyth, Prinsep, Edwardes, Lawrence, Thackwell, Archer.

Marhattas.

Malcolm, Duff, Wallace, Aberigh-Mackay.

Rajput.

Tod.

Bengal.

Lethbridge, Hunter, Stewart, Holwell, Parker.

Bombay.

Napier, Burnes, Forrest, Martineau.

Madras.

Wilks, Wheeler, Welsh, Lake.

Foreign Relations.

Aitchison, Aberigh-Mackay, Tupper, Lee-Warner.

INDIAN GEOGRAPHY.

General.

Sherring, Smith, Luard, Schlagintweit, Major, Mudie, McCrindle, Cunningham, Rousselet, Sleeman, Arnold, Roe, Aynsley, Forster, Duff, Mundy, Terry, Orlich, Conolly, Massie, Grose, Ives, Tavernier, Fane, Mackenzie, Elwood, Bacon, Bernier, Archer, Chunder, Markham, Parkes, Eden, Ball, Shakespear, Caird, Barras, Heber, Prinsep, Russell, Temple, Hodges, Taylor, Caine, Rice, Hunter (W.W.), Thornton.

Punjab.

Ross, Thorburn, Cooper, Harcourt, Hutchinson, Steinbach, Muhammad Latif, Stephen, Kipling, Thornton, Egerton, Mohan Lal, Jacquemont, Hugel, Ibbetson.

Himalaya.

Harcourt, Oldfield, Wilson, Oliphant, Macintyre, Forbes.

Kashmir.

Biddulph, Drew, Cunningham, Collett, Vigne, Wakefield, Torrens, Moorcroft, Boys, Neve.

Sindh.

Burton, Postans, Hughes.

Bengal.

Martin, Sherring, Lewin, Taylor, Laurie, Beveridge, Ravenshaw, Mitra, Hunter.

North-Western Provinces and Oudh.

Elliot, Growse, Keene, Atkinson, Kinloch, Montgomery, Hutchinson, Williams, Oldham, Ternan, Lachman Singh, Court, Butter, Sleeman.

Central India.

Forsyth, Malcolm, Sterndale.

Rajputana.

Tod, Dixon, Boileau, Powlett, LaTouche, Walter.

Bombay.

Forbes, Postans, Fraser, Guthrie, Seeley, Thuillier.

Central Provinces.

Hislop, Grant.

Madras.

Campbell, Breeks, Baikie, Forbes, Buchanan, Sanderson, Rice, Richter.

Hyderabad.

Lyall.

Burma.

Fytche, Sangermano, Laurie, Hughes, Sconce, Winter, Colquhoun, Crawfurd, Yule, Gordon.

Assam.

Robinson, Cooper, Hunter.

Ceylon.

Tennent, Ferguson, Butts, Baker, Hækel, Skinner, Clutterback, Sullivan.

LAW.

Austin, Clark, Holland, Markby, Lorimer, Bentham, Norton, Hearn, Hobbes, Wheaton, Hall, Cobbett, Lawrence, Phillimore, Maine, Greene, Mackenzie, Scrutton, Amos, Roby, Prichard, Sandars, Humphreys, Strange, Macnaghten, Colebrooke, Ghose, Rattigan, Tagore, Sircar, Iyer, Steele, Griffin, Jolly, Bühler, Cowell, Sarvadhikari, Baillie, Grady, Hamilton, Rumsey, Amir Ali, Broughton, Tremlett, Jaishi Ram, Hukm Chand, Mayne, Cutler, Prinsep, Atkinson, Currie, O'Kinealy, Starling, Clarke, Knox, Babbage, Elsmie, Powell, Leighton, Barkley, Whinfield, Young, Boulnois, Wilson, Roe, Field, Stephen, Cunningham, Fink, Goodeve, Stokes, Thomson, Rivaz, Bickers, Maxwell, Sutherland, Campbell, Ilbert, Fenton, Broom, Smiths, Indermaur, Fisher, Chitty, Addison, Pollock, Anson, Holdsworth, Hawkins, Sleigh, Forsyth, Day, Powell, Wills, Jervis, Taylor, Best, White, Tudor, Davis, Williams, Story, Saunders, Lely, Foulkes, Maude, Lumley, Warren, Burn, Beeton, Ker, Sugden, Moor, Wharton, Carnegy, Woodman, Morley, Dyon, Parsons, Ball, Tupper.

LITERATURE.

Greek.

Homer, Herodotus, Plato, Thucydides, Xenophon, Aeschylus, Sophocles, Lucian, Aristotle.

Latin.

Cicero, Plutarch, Virgil, Tacitus, Livy, Juvenal, Persius, Sallust, Suetonius, Cæsar, Horace, Propertius, Terence, Phædrus, Justin, Cornelius, Nepos.

French.

Fenelon, Voltaire, Descartes, Racine, Rabelais, Dumas, Hugo.

German.

Schiller, Gœthe, Lessing, Hecine, Auerbachs, Schleged, Richter.

Italian.

Tasso, Dante, Boccacio, Goldoni, Petrarca.

English.

Addison, Ainsworth, Austen, Aldrich, Arnolds, Burke, Bacon, Bagehot, Burns, Brownings, Barrie, Beaconsfield, Besant and Rice, Black, Braddon, Bronte, Boswellt, Bunyan, Butler, Byron, Ben Jonson, Beamon, and Fletcher, Carlyle, Chaucer, Coleridge, Cowper, Collins, Cooper, Crawford, Caine, Defoe, DeQuincey, Dryden, Dickens, Doyle, Emerson, Elliot, Edgeworth, Fielding, Grant, Goldsmith, Hazlitt, Hughes, Holmes, Haggard, Hawthorne, Hook, James, Johnson, Kingsley, Kipling, Keat, Lamb, Longfellow, Landor, Lowell, Lytton, Lever, Lover, Lyall, Morleys, Morris Moore, Milton, Mill, Macaulay, MaxMüller, Macdonald, Marryat, Maxwell, Meredith, Rossetti, Ruskin, Reade, Reid, Smiles, Swift, Spencer, Spenser, Scott, Shakespeare, Sheridan, Sterne, Shelley, Swinburne, Skelton, Shorthouse, Stevenson, Stowe, Smolett, Tennyson, Thomson, Thackeray, Trollope, Twain, Thorllurn, Taylor, Wood, Whittier, Whitman.

MILITARY AND NAVAL.

Hart, Macaulay, Lees, Jeffreys, Tanner, Hamley, Jackson, Ross, Hayter, Kelly, Richards, Douglas, Owen.

PHILOSOPHY.

Hamilton, Stewart, Locke, Kant, Veitch, Reid, Abercrombie, Mill, Morell, Brown, Jardine, Bain, Draper, Sully, McCosh, Murray, Ribot, Ferrier, Ladd, Fraser, Fowler, Jevons, Smith, Spencer, Fleming, Blackie, Tyler, Grant, Sidgwick, Calderwood, Dewey, Lewes, Ritter, Zeller, Ueberweg.

ORIENTAL.

(Geography, History and Literature.)

General.

Ibn Batuta, McCrindle, Yule, Telfer, Honigberger, Mitford, Beal, Legge, Howorth, Rawlinson, Cunningham, Duncker, Sayce, Sachau, Alger, Jones, Cory, Moor, Whitney, Knox, Field, Wise, Falkland, Briggs, Thevenot.

Palestine.

Pierotti, Allen.

Persia.

Chardin, Fraser, Fowler, Eastwick, Binning, Sheil, Barbaro, Bassett, Stack, Marsh, Arnold, MacGregor, Stuart, Conolly, Malcolm, Markham, Watson, Mirkhond, Court, Wills, Anderson, Curzon, Atkinson, Firdausi, Costello, Palmer, Sadi, Bidpai, Abu Muhammad, Ouseley, Shea, Chodzko, Troyer, Bleeck, Faqir Jani Muhammad, Omar Khayyam, Richardson, Keene, Forbes, Clarke.

Asia Minor.

Layard, Lennep, Curzon, Cameron, Stephenson, Burton, Ussher, Chesney, Churchill.

Egypt.

Mariette-Bey, Bartlet, Warner, Vyse, Patherick, Myers, Stuart, Ebers, Belzoni, Smyth, Taylor, Leigh, Sharp, Herodotus, Wilkinson, Wallace, Bunsen, Rawlinson, Poole, Fraser, Milner, Beaufort.

China.

Gill, Margary, Fortune, Blakiston, Collingwood, Power, Barrow, Huc, Charles, Eden, Cooke, Gutzlaff, Callery, D'Orleans, Fisher, Wolseley, Oliphant, Swinhoe, Boulger, Davis, Gray, Morrison, Martin, Dukes, Coltman, Moule, Lyster.

Japan.

Hodgson, Smith, Satow, Bird, Alcock, Reed, Adams, Rein, McLeod, Adams, Mossman, Humbert, Conn, Mitford, Arnold, Chamberlain, Norman, Morse, Dickins.

Mongolia.

Piassetsky, Prejevatsky.

Siberia.

Atkinson, Fleming, Pietrowski, Lansdell, Whittingham, Seebohm, Ravenstein, Meignan, Knox.

Indo-China.

Mouhot, Anderson, Barrow, Mason, Vincent, Finlayson, Phayre, Bock, Leonowens, Rost, Bowring, Yoe, Hallett, Younghusband, Colquhoun.

Malaya.

Wallace, Bock, Bird, Brooke, Cameron, John, Mundy, McNair, Burbridge.

Indian Archipelago.

Forbes, John.

Tibet.

Markham, Duka, Schlagintweit, Bonvalot, Rockhill, Turner, Prinsep.

Central Asia.

Marco Polo, Humboldt, Villeroni, Bonvalot, Vambery, Hutton, Lansdell, Rawlinson, Hellward, Trench, Bougler.

Turkistan.

Abbott, Burnes, O'Donovan, Baker, Schuyler, Forsyth, Gordon, Henderson, Belew, Kuropatkin, Shaw, Burnaby, Ker, Wood, Vambery, Stumm, Schmidt, Vincent, Rawlinson, Hellward, Trench.

Afghanistan.

Masson, Elphinstone, Ferrier, Bellew, Malleson, Wood, Muhammad Hayat Khan, Marsh, Burnes, Oliver, Fry, Jackson, Vigne, Al Utbi, Durand, Low, Colquhoun, Ashe, Greenwood, Neamat-ullah, Kaye, Taylor, Harlan, Atkinson, Lumsden, Darmesteter, Biddulph, Plowden, Raverty, Wilson, Vyse.

Baluchistan.

Pottinger, Hughes, Floyer, MacGregor.

Arabia.

Blunt, Hamilton, Burton, Hunter, Palgrave, Irving, Muir, Merrick, Smith, Ockley, Sale, Rodwell, Poole, Arbuthnot, Lyall.

POLITICAL ECONOMY.

Walker, Fawcett, Mill, M'Cullock, Jevons, Whately, Cairnes, Smith, Senior, Bagehot, Marshall, Sidgwick, Brassey, Thornton, Baden-Powell, List, Dowell, Fenn.

RELIGION.

General.

Max Müller, Renan, Bettany.

Christian.

Riddle, Neander, Dorner, Jacolliot, Noake Tulloch, Borrow, Blunt, Kaye, Bunsen, Maclear, Phillips, Bonnet, Clark, Porter, Bryce, Farrar, Hough, Lea, Bower, Kempis, Goulburn, Bowring, Webbe, Wilson, Baxter, Jelf, Lear, Monk, Martineau, Ashley, Ruskin, Blackwood, Pratt, Taylor, Arnot, Thom, Leifchild, Maurice, Bagshawe, Rowan, Ryle, Sadler, Voysey, Coe, Bunyan, Gregg, Smith, Paley, Cole, Robinson, Molinier, Lecky, Butler, Strauss, Hase, Pearson, Copleston, Venn, Marshman, Cotton, Seeley, Cecil.

Buddhist.

Davids, Legge, Müller, Beal, Kern, Hardy, Lillie, Burnouf, Schlagintweit, Arnold, Bigandet, Oldenberg, Williams.

Sikhism.

Trumpp, Attar Singh.

Hindu.

Griffith, Williams, Muir, Ballantyne, Max Müller, Bühler, Jolly, Telang, Eggeling, Oldenberg, Jocobi, Wilkins, Stevenson, Wilson, Haughton, Haug, Cowell, Ziegenbalg, Sree Ram, Gough, Cox, Richardson, Mitchell, Mozoomdar, Bose, Moor, Taylor, Coleman, Floyer.

Parsi.

Haug, Framjee.

Islam.

Sale, Palmer, Muir, Stobart, Hughes, Taylor, Sell, Amír Ali.

MATHEMATICS AND NATURAL SCIENCE.

Mathematics.

Arithmetic.

Smith, Cornwell, Fitch, Barlow.

Algebra.

Wood, Lund, Smith, Colenso, Bland, Muhammad Bin Músa.

Geometry.

Todhunter, Burn, Wormell, Davidson.

Trigonometry.

Wilmot, Hind, Snowball, Todhunter.

Logarithms.

Law, Johnston.

Conic Sections.

Drew, Todhunter.

Calculus.

Todhunter, Lacroix, Morgan.

Statics.

Earnshaw, Rawlinson, Goodwin.

Mechanics.

Potter, Todhunter, Parkinson, Lardner, Robinson, Stephenson, Laplace, Whewell.

Optics.

Potter, Parkinson, Lardner.

Hydrostatics.

Phear, Besant, Galbraith, Lardner.

Dynamics.

Earnshaw, Goodwin.

General.

Pryde, Wrigley, Platts, Barrow, Thomson, Capes, Hutton.

Astronomy.

Ledger, Proctor, Neison, Newcomb, Blake, Lardner, Moseley, Herschell, Tomlinson, Airy, Lewis, Guillemin, Crampton, Grant, Loomis, Whewell, Smith, Brewster, Clerke, Main, Laplace, Dunkin, Mitchell, Wilkinson.

Meteorology.

Scott, Ley, Elliott, Blanford, Baddeley.

Physics.

Nichol, Weinhold, Lardner, Deschanell, Herschell, Haughton, Tomlinson, Guillemin, Somerville, Bird, Humboldt, Helmholtz, Pepper, Wood, Joyce, Stewart, Maxwell, Airy, Tyndall, Mayhew, Pratt, Newton, Brougham, Grove, Ganot, Thomson, Powell.

Electricity and Magnetism.

La Rive, Faraday, Gordon, Lardner, Jenkin, Cavendish, Tyndall, Airy, Munro.

Chemistry.

Fownes, Miller, Daniell, Harcourt, Roscoe, Wilson, Watts, Johnston, Tilden, Thorpe, Bowman, Smith, Sibson, Johnston, Faraday, Schellen, Roscoe, Frankland.

Geology.

Lyell, Richardson, Page, Mantell, Bischof Miller, Nicholson, Guyot, Streeter, Ponton, Lyall, Geikie, Somerville, Zornlin, Blanford. Mosa, Medlicott, Ball, Mallett, Van Cotta, Hutchinson, Dana, Murray, Carter.

Natural History.

Botany.

Lindley, Moore, Oliver, Brown, Balfour, Hooker, Bentely, Paxton, Lowe, Bauer, Stark, Britten, Coldstream, Vines, Buffon, Sachs, Hanbury, Hehn, Bentham, Mueller, Royle, Watson, Lowis, Beddome, Roxburgh, Drury, Clarke, Stewart, Aitchison, Murray, Brandis, Birdwood, Dalzell, Graham, Clegnorne, Kurz, Darwin.

Zoology.

Knight, Wood, Edwards, Maunder, Nicholson, Wilson, Dallas, Cuvier, Stark, Bettany, Hartwig, Jardine, Murray, Blanford, Youatt, Jerdon, Ramsay, Wallace, Elliot, Hume, Marshall, Kirby, Spence, Buckland, Heilprin, Holder, Jones, Loudon, Beddard, Tennant, Sidney, Figuier, Sterndale, Taylor, LeMessurier, Dixon, Duncan, Westwood, Theobald, Ewart, Fayrer, Day, Gunther, Coleman, Beavan, Playfair, Blanford, Mangin, Bell, Atkinson.

USEFUL ARTS.

Agriculture.

Wallace, Simonds, Stephens, Pogson, Wrightson, Tanner, Voelcker, Roland, Balfour, Dun, Burn, Maconachie, Hume, Buffon, Cassels, Liebig, Thomas, Wace, Royle, Buckley, Moncreiff, Smith, Frankland, Lees, Markham, Grey, Scott Powell, Ludlow, Warington, Robertson, Church.

Engineering.

Medley, Dampsey, Brees, Fairburn, Beardmore, Jackson, Neville, Gillmore, Dobson, Mahan, Simms, Haupt, Latham, Tate, Baker, Anderson, Firebrace, Kelly, Thuillier, Vibart, Eassie, Macneill, Welch, Cautley, Kanhya Lal, Burnell, Cotton, Binnie, Ganga Ram, Hughes, Strachey, Heywood, Goodwyn, Moir, Francis, Hosking, Barlow, Corbett, Dowden, Burr, Law, Parnell, Thomson, Williams, Hodgkinson, Bayley, Scott.

Medicine.

Fayrer, Moore, Goodeve, Macnamara, Carter, West, Huxley, Chevers, Peet, Aitchison, Fox, Beale, Waring, Fluckiger and Hanbury, Wise, Dutt, Ainslie, Bellew, Schlimmer, Alderton, Cox, Heath, Esmarch, Roberts, Guy, Burton-Brown, Gooch, Stokes, Fothergill, Bostock, M'Cosh, Beasley, Ruddock.

Others.

Black, Tresham, Ure, Powell, Carpenter, Soames, Watt, Spon, Bourne, Jacob, Northcott Shelley, Glegg, Elphinstone, Templeton, Alford, Warth, James, Wardley, Geoghegan, Louis, Liotard, Mukharji, M'Cann, Dawes, Dampier, Muhammad Hadi, Fawcett, Douglas, Freeman, Phillips, Bloxam, Watt, Napier, Campin, Hurst, Tredgold, Dowleans, O'Conor, Haly, Short, Walker, Moir, Skinner, Bailey, Brandis.

PHILOLOGY.

Peile, Whitney, Sayce, Goddes-Liancourt, Garlanda, Max Müller, Cust, Bopp, Schleicher, Bohn, Williams, Lanman, Arnold, Griffith, Kaegi, Cowell, Davies, Jacob, Gough, Wortham, Burnell, Ballantyne, Goldstücher, Poor, Fraser, Taylor, Macdonell, Kindersley, Hoernle, Wilkins, Weber, Childers, Fausboll, Beames, Hutchinson, Campbell, Leitner, Kellog, Diack, Baness, Platts, Grierson, Leech, Temple, Stevenson, Shakespeare-Dowson, Forbes, Manuel, Hollings, Court, Palmer, Blumhardt, Tassy, Knowles, Main, waring, Trumpp, Lewin, Haswell, West, Pope, Kanga, Haug, Ibrahim, Clarke, Jones, Wallers, Graf. Talbort, Robertson, Chodzko, Atkinson, Kuka, Arbuthnot, Raverty, Vaughan, Bellew, Hughes, Hittu Ram, Gladstone, Bruce, Howell, Wright, Green, Richardson, Socin, Obaidullah, Newman, Lumsden, Beaumount, Burkhardt, Loth, Sprenger, Ahlwardt, Carlyle, Freytag, Wall, Caldwell, DeRoepstorff, Man, Shaw, Latter, Koros, Marshman, Bonney, Aston, Curtius, Homer, Key, Ihne, Smith, Robson, Kirk, Valpy, Ramsay, Tacitus Aue, Ollendorff, Havet, Nasmith, Murray, Graham, Bromby, Thring, Latham, Hiley, Douglas, Morris, Lennie, Allen, Moon, Skeat, Earle, Craik, Angus, Marsh, Smith, Crombie, Trench, Prichard, Eugene, Fasnacht, Larousse, Ivanoff, Reiff, Ralston.

K. B. THAPAR,

Secretary, Punjab Public Library.

The 17th August 1900.

The Aitchison College, Lahore.

For relatives of Punjab Chiefs and youths of good family.

Patron and President of the Council:

HIS HONOR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUNJAB.

Visitors:

HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF JAMMU AND KASHMIR.
HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF PATIALA.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF BAHAWALPUR.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF JIND.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NABHA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF KAPURTHALA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NAHAN.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF MALER KOTLA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF FARIDKOT.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF CHAMBA.

Ex-officio Visitors:

THE VICE-CHANCELLOR OF THE PUNJAB UNIVERSITY.
THE SENIOR JUDGE OF THE CHIEF COURT.
THE GENERAL OFFICER COMMANDING THE LAHORE DIVISION.
THE FINANCIAL COMMISSIONER OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE DELHI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE JULLUNDUR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE RAWALPINDI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE PESHAWAR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE DERAJAT DIVISION.
THE INSPECTOR-GENERAL OF CIVIL HOSPITALS.
THE SECRETARY TO GOVERNMENT, PUNJAB.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.

Committee of Management:

SARDAR BAHADUR NARINDAR SINGH, AMRITSAR.
SARDAR BAHADUR ARJAN SINGH, CHAHAL, AMRITSAR.
S. ROBSON, ESQUIRE, LAHORE.
KHAN BAHADUR FAQIR SAYAD KAMAR-UD-DIN, LAHORE.
NAWAB SIR AMIR-UD-DIN, K.C.I.E., OF LOHARU.
MALIK UMAR HYAT KHAN OF KALRA.
DIWAN BHAGWAN DAS OF LAHORE.
SARDAR SUNDER SINGH, MAJITHA.
BHAI GURDIT SINGH, LAHORE.
SARDAR BAKHSHEESH SINGH, SINDANWALIA.

Ex-officio members.

THE FINANCIAL COMMISSIONER OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF LAHORE.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF AMBALA.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.
THE CIVIL SURGEON, LAHORE.
THE INSPECTOR OF SCHOOLS, LAHORE CIRCLE.

Council:

THE COUNCIL CONSISTS OF THE PATRON, VISITORS AND THE MEMBERS OF THE COMMITTEE.

Governor:

LIEUTENANT-COLONEL J. B. HUTCHINSON.

Staff of Instructors:

PRINCIPAL	J. C. GODLEY, ESQUIRE, B.A.
ACTING VICE-PRINCIPAL.	E. M. ATKINSON, ESQUIRE.
SECOND MASTER	PANDIT LAKSHMI CHANDRA, B.A.
THIRD MASTER	LALA SOHAN LAL.
SCIENCE MASTER	LALA BELI RAM, B.A.
FOURTH MASTER	LALA NIHAL CHAND.
FIFTH MASTER	MAULAVI ZAHUR-UL-HAQ.
FIRST ORIENTAL TEACHER.	MAULAVI BAHADAR ALI.
SECOND ORIENTAL TEACHER.	MAULAVI GHULAM RASUL.
THIRD ORIENTAL TEACHER.	MAULAVI MUHAMMAD SHAFIQ.
DRAWING MASTER	MIAN ZIA-UD-DIN.

Musahibs:

(Hindus.)		(Muhammadans.)	
MUSAHIB	... RASSAIDAR GULAB SINGH.	MUSAHIB	... JAMADAR MIRZA ALI MUHAMMAD BEG.
ASSISTANT MUSAHIB	HAVILDAR NIHAL SINGH.	ASSISTANT MUSAHIB.	DAFFADAR AHMED SHER KHAN.
GURMUKHI TEACHER AND GRANTHI.	BHAI SADHU SINGH.		

Gymnastic Instructor.

HAVILDAR JAGA SINGH.

Drill Instructor:

JAMADAR DEWA SINGH.

Riding Instructor:

DAFFADAR AHMED SHER KHAN.

Medical:

1ST CLASS HOSPITAL ASSISTANT MUHAMMAD HASHMAT ALI.

Office Clerks:

LALA NAND GOPAL, HEAD CLERK.

LALA SHIV RAM, SECOND CLERK.

Admission to the College.

Relatives of Ruling Chiefs and youths of good family between the ages of eight and eighteen are eligible for admission to the College.

Course of Study.

The Institution contains a High, Middle, Upper Primary and Lower Primary Department, with ten classes. The course of study leads at present to the Entrance Standard of the Punjab University. Special provision is made for imparting a good colloquial knowledge of English, and the students have the benefit of being taught from the earliest stages by men of comparatively high attainments. Arrangements will be made when necessary for extending the course of instruction to the standard of the Intermediate Examination of the Punjab University.

Vacation.

There is a vacation of two months from the 15th August to the 15th October.

Fees.

Fee for lodging and education, books and stationery, lighting, medical attendance and College servants, Rs. 50 per mensem.

The ordinary fee may, with the sanction of the Committee, be reduced, but not below Rs. 25 per mensem.

Fees for Wards of Court are fixed under the orders of the Punjab Government.

All fees and the sums necessary for the personal expenses of pupils must be paid quarterly in advance to the Governor.

Scholarships.

Thirty scholarships have been founded for youths of good family.

J. B. HUTCHINSON, LIEUT.-COLONEL,

Governor of the Aitchison College.

NOTICE.

DISTRICT MAPS.

DEPUTY COMMISSIONERS and other Government Officers are informed that the following skeleton maps of the Survey of India, without names of villages, are available on application to this office, having been prepared under the orders of Government for use in illustrating correspondence and annual reports. The maps are issued free of charge :—

District or tract.	Scale—miles per inch.	District or tract.	Scale—miles per inch.
Hissar	8 Miles = 1 inch.	Hissar	4 Miles = 1 inch.
Rohtak	Ditto.	Gurgaon	Ditto.
Gurgaon	Ditto.	Delhi	Ditto.
Delhi	Ditto.	Ambala	Ditto.
Karnál	Ditto.	Simla	Ditto.
Ambala	Ditto.	Kángra	Ditto.
Simla	16 Miles = 1 inch.	Hoshiárpur	Ditto.
Kángra	8 Miles = 1 inch.	Jullundur	Ditto.
Hoshiárpur	Ditto.	Ludhiána	Ditto.
Jullundur	Ditto.	Ferozepore	Ditto.
Ludhiána	Ditto.	Mooltan	Ditto.
Ferozepore	Ditto.	Jhang	Ditto.
Mooltan	Ditto.	Montgomery	Ditto.
Jhang	Ditto.	Lahore	Ditto.
Montgomery	Ditto.	Amritsar	Ditto.
Lahore	Ditto.	Siálkot	Ditto.
Amritsar	Ditto.	Gujrát	Ditto.
Gurdáspur	Ditto.	Gujránwála	Ditto.
Siálkot	Ditto.	Shahpur	Ditto.
Gujrát	Ditto.	Jhelum	Ditto.
Gujránwála	Ditto.	Ráwalpindi	Ditto.
Shahpur	Ditto.	Dera Ghází Khan ...	Ditto.
Jhelum	Ditto.	Muzaffargarh	Ditto.
Ráwalpindi	Ditto.		
Dera Ghází Khan ...	Ditto.		
Muzaffargarh	Ditto.		

R. SYKES,

Director of Land Records and Agriculture, Punjab.

[917—1-1-03.]

For Sale.

BOOKS FOR SALE AT THE PANJAB UNIVERSITY BOOK DEPOT, LAHORE.

Publications in Arabic, English, Gurmukhi, Hindi, Persian, Sanskrit and Urdu, &c.

Serial No.	Names of Books.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.	REMARKS.
	ARABIC.									
1	Atbáq-uz-Zahb ...	Abdul Momin ...	Idiomatic and Proverbial Phrases in Arabic ...	0	6	0	0	0	6	
2	B. A. Arabic Course ...	Panjab University ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	4	0	0	2	0	
3	Diwán-i-Hassan ...	Hassan-bin-Sabit ...	A treatise on the eulogy of Muhammad, the Prophet ...	0	8	0	0	1	0	
4	Intermediate Arabic Course ..	Panjab University ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	0	0	0	2	0	
5	Kitáb-ul-faráiz-min Sharaya-il-Islám ...	Shaikh Najm-ud-dín ...	A book on the Law of Inheritance of Shia ...	1	0	0	0	2	0	
6	Muqqaddamátus-Sarf ...	Dr. G. W. Leitner ...	A Philosophical introduction to Arabic Grammar ...	0	10	0	0	1	0	
7	Riyáz-ul-faiz ...	Maulvi Faiz-ul-Hasn ...	A Commentary on Saba Mu'allaqa in Arabic, Persian and Urdu.	2	8	0	0	4	0	
8	Ta'líq-ul-Jalálain ...	Ditto ...	Notes on Tafsír-i-Jalálain ...	1	4	0	0	3	0	
9	Tohfa-i-Siddíqiá ...	Ditto ...	Commentary on Hadís-i-umm-i-zará ...	0	2	6	0	0	6	
	ENGLISH.									
10	Amos' English Constitution and Government ...	Sheldon Amos, M.A., &c. ...	The first 89 pages of the English Constitution ...	1	0	0	0	2	0	
11	Jurisprudence ...	Bábú Sási Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Elements of Jurisprudence in English ...	0	12	0	0	1	0	
12	Notes on Criminal Law ...	Mr. S. Clifford ...	Notes on Criminal Law in English ...	1	0	0	0	2	0	
13	Outlines of Constitution ...	Mr. E. W. Parker ...	A Manual of Law, No. II, in English ...	3	8	0	0	2	0	
14	Technical Terms ...	Dr. G. W. Leitner ...	Technical Terms in Urdu ...	0	12	0	0	1	0	
	GURMUKHI.									
15	Ajíran Manjri ...	Yogi Shiva Náth ...	A treatise on cure of Indigestion ...	0	1	0	0	0	6	
16	Atma Tattva Vidya ...	Lála Bihári Lál ...	A treatise on relation of soul to God ...	0	2	0	0	0	6	
17	Guru Singh Itihas ...	Pandit Bhánudatta ...	History of the Sikhs ...	0	14	0	0	1	0	
18	Pingal Manjri ...	Lála Bihári Lál ...	A treatise on Prosody ...	0	1	0	0	0	6	
19	Táríkh-i-Hind ...	Yogi Shiva Náth ...	History of India in Panjabi ...	1	0	0	0	2	0	
20	Tarka Sangra ...	Pandit Bhánudatta ...	An elementary treatise on Sanskrit Logic ...	0	2	0	0	0	6	
21	Uqlaidas ...	Yogi Shiva Náth ...	Euclid in Gurmukhi ...	0	12	0	0	1	0	
22	Vedánt Sár ...	Pandit Bhánudatta ...	A treatise of Pantheistic Philosophy ...	0	1	6	0	0	6	

	HINDI.								
23	Bhárat Bhánu ...	Pandit Bhánudatta ...	History of India in Hindi ...	0	8	0	0	0	6
24	Bhugol Sár ...	Pandit Rikhi Kesh ...	Geography in Hindi ...	1	0	0	0	2	0
25	Bhasha Vimarsha ...	Pandit Guru Parshád, M.M. ...	Philology of Upper Indian dialects ...	0	4	6	0	0	6
26	Chhanda Bodha ...	Pandit Rikhi Kesh ...	A treatise on Sanskrit and Hindi Prosody in Hindi ...	0	12	0	0	1	0
27	Chárúpáth, Part II ...	Pandit Bhánudatta ...	Elementary Lessons on Science and Literature in Hindi ...	0	6	0	0	0	6
28	Ditto, Part III ...	Ditto	Ditto ditto ditto ...	0	6	0	0	0	6
29	Civil Engineering Course, Part I ...	Bábú Navína Chandra Rái	A treatise on General Construction in Hindi ...	0	8	0	0	1	0
30	Ditto, Part II ...	Ditto ...	A treatise on Roads and Bridges in Hindi ...	1	0	0	0	2	0
31	Ditto, Part III ...	Ditto ...	A treatise on Irrigation Works in Hindi ...	0	8	0	0	1	0
32	Dhátú Kámadhenú ...	Chief Pandit Rádha Kishan ...	An Alphabetical List of Sanskrit Roots with their meanings	0	12	0	0	1	0
33	Dhátú Rúpákár ...	Pandit Bhagwán Dás ...	Conjugation of Sanskrit Verbs alphabetically arranged ...	0	12	0	0	1	0
34	Gati Vijnana ...	Bábú Sási Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Dynamics in Hindi ...	1	0	0	0	1	0
35	Ghanajyámití ...	Pandit Kirpa Rám ...	Solid Geometry with a Vocabulary of Mathematical terms in Sanskrit and English.	1	0	0	0	2	0
36	Navína Chandra Ode ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	Grammar ...	0	4	0	0	0	6
37	Jar Vijnána Tattva ...	Pandit Harkishan Dás ...	Translation of Balfour Stewart's Physics Primer in Hindi	1	0	0	0	1	0
38	Jalasthiti, Jala Gati and Vayuk Tattva ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	Elements of Hydrostatics, Hydraulics and Pneumatics in Hindi	0	8	0	0	1	0
39	Kumár Sambhava ...	Pandit Sukh Dyál, Shástri ...	A standard work of Sanskrit Literature with Hindi translation.	0	4	0	0	0	6
40	Lakhshanávali ...	Ditto ...	A treatise on Sanskrit Logic—Definitions ...	0	4	0	0	0	6
41	Nyáya Bodhini ...	Ditto ...	Ditto in Hindi ...	0	8	0	0	1	0
42	Nyáya-Sutra Vritti ...	Ditto ...	Ditto (Aphorisms of Goutama with commentary in Hindi).	1	0	0	0	2	0
43	Para Shri ...	Pandit Guru Parshád, M.M. ...	Shara-i-Ahl-i-Hanúd ...	0	4	0	0	0	6
44	Rasáyan Tattva ...	Pandit Harkishan Dás ...	Translation of Roscoe's Chemistry Primer in Hindi ...	0	12	0	0	1	0
45	Shástra Sár ...	Pandit Guru Parshád ...	Translation of Weber's History of Indian Literature in Hindi	2	0	0	0	4	0
46	Sruta Bodha ...	Kálí Dás ...	An elementary treatise on Sanskrit Prosody ...	0	2	0	0	0	6
47	Sthiti Tattva and Gati Tattva ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	Elements of Statics and Dynamics ...	0	6	0	0	0	6
48	Taylor's Ancient History ...	Gurmukh Singh ...	Translation of Taylor's Ancient History in Hindi ...	1	0	0	0	2	0
49	Tattva Bodha (Reader) ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	Essays in Hindi ...	0	8	0	0	0	6
50	Tattva Bodha (Physics) ...	Dr. Saiyid Amír Shah ...	Elements of Physics in Hindi ...	1	0	0	0	1	0
51	Táríkh-i-Inglistán ...	Yogi Shiva Náth ...	History of England in Hindi ...	1	0	0	0	1	0
52	Yajnya Valkia Sanhita ...	Pandit Gúru Parshád, M.M. ...	A book on the Hindu Law (Dharmshastra) in Sanskrit and Hindi.	2	0	0	0	1	0
	PERSIAN.								
53	B. A. Persian Course ...	Panjab University ...	Selections from standard works of Persian Literature ...	1	4	0	0	2	0
54	Ditto (Revised) ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	0	0	0	2	0
55	Intermediate Persian Course ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	0	0	0	2	0
56	Ditto (Revised) ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
57	Intikháb-i-Durra-i-Nádira ...	Ditto ...	A text-book of Persian Literature recommended for Munshi Fázil.	0	14	0	0	1	0

Publications in Arabic, English, Gurmukhi, Hindi, Persian, Sanskrit and Urdu, &c.—concluded.

Serial No.	Names of Books.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy.			Postage per copy.			REMARKS.
				Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	
	PERSIAN—*concld.*									
58	Intikháb-i-Inshá-i-Qáim Maqám ...	Panjab University ...	Selections from Inshá Qáim Maqám ...	0	10	0	0	1	0	
59	Intikháb-i-Násikh-ut-Tawáríkh ...	Ditto ...	Ditto Násikh-ut-Tawáríkh ...	1	0	0	0	1	0	
60	Makhzan-ul-Fawáid ...	Ditto ...	A Persian Grammar ...	0	10	0	0	1	0	
61	Táríkh-i-Mo'jám ...	Ditto ...	A text-book of Persian Literature recommended for Munshi Fázil.	1	8	0	0	2	0	
	SANSKRIT.									
62	Nyáya Kaumudi ...	Pandit Sukh Dyál, Shástri ...	Dr. Ballantyne's Synopsis of Science in Sanskrit ...	1	2	0	0	2	0	
63	Vyákarana Prabhákara, Part I ...	Chief Pandit Rádha Kishan ...	Elements of Sanskrit Grammar ...	1	8	0	0	2	0	
	URDU.									
64	Risála-i-Nahv-i-Fársi ...	Durga Parshád ...	A Grammar ...	0	3	0	0	0	6	
65	Constitution of Law ...	Saiyid Amír Shah, Mukhtár ...	Constitutional Law in Urdu ...	1	8	0	0	1	0	
66	Faiz-ul-Ma'aní, Part I ...	Háfiz Umar Daráz ...	The Rhetoric of the Persian Langunge ...	0	12	0	0	1	0	
67	Faiz-ul-Bayán, Part II ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	8	0	0	1	0	
68	Gulzár-i-Kashmír ...	Pandit Bishen Naráyana ...	Rules of the Kashmíri Language ...	1	0	0	0	1	0	
69	Hafizah-i-Ahmadi ...	Ahmad Shafi ...	A treatise on Memory ...	0	8	0	0	1	0	
70	Hall-i-Ilm-i-Musallas ...	Maulví Ghulám Mustafá ...	Key to Trigonometry in Urdu ...	0	11	0	0	1	0	
71	Hall-i-Jabar-o-Muqábla ...	Ditto ...	Key to Algebra in Urdu ...	0	10	0	0	1	0	
72	Hídáyat Náma-i-kar-rawái-i-Muqaddamát-i-Díwání	Bábú Baij Náth, B.A. ...	A treatise on the Procedure of Civil Courts in Urdu ...	0	8	0	0	0	6	
73	Ilm-ul-faráiz ...	Maulvi Abdul Malik ...	A treatise on the Law of Inheritance for the Sunnís ...	0	11	0	0	1	0	
74	Ilm-Harakat ...	Bábú Sási Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Dynamics in Urdu ...	0	12	0	0	1	0	
75	Ilm-i-Sakún ...	Aya Rám, M.A. ...	A work on Statics in Urdu ...	1	0	0	0	1	0	
76	Ilm-i-Sakún-i-Sayyálát ...	M. Pírzádá Muhammad Husain	Hydrostatics in Urdu ...	1	0	0	0	1	0	
77	Ilm-un-nafs wal quwa ...	Shaikh Inám Ali, B.A. ...	An Epitome of Hamilton's Lectures on Psychology ...	1	0	0	0	1	0	
78	Amráz-ul-Sibyan ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	Muálját-i-Tiflán ...	1	8	0	0	4	0	
79	Jugráfia-i-Alam ...	Nizám-ud-din ...	A Geography of the World ...	0	1	0	0	0	6	
80	Jugráfia-i-Patiála ...	Sardár Partáb Singh Sáhib ...	A Geography of the Patiála State ...	0	6	0	0	0	6	
81	Khulása-i-hál-i-Aqwám-i-Hind ...	Mr. T. W. H. Tolbort, C.S. ...	A treatise on "The Races of India" ...	1	0	0	0	1	0	
82	Kitáb-i-'Ilm-i-Kimia ...	Dr. Saiyid Amir Shah ...	Translation of Roscoe's Chemistry in Urdu ...	3	0	0	0	4	0	
83	Majmúa-i-Hidáyat-i-Rajistrí ...	Gopi Náth ...	A treatise on Registration ...	0	8	0	0	0	6	
84	Mantaq-i-Istiqráí ...	M. Pírzádá Muhammad Husain	Translation of Fowler's Inductive Logic ...	0	10	0	0	1	0	
85	Mashir-i-Niswán, Part I ...	Háfiz Fakhar-ud-dín ...	Treatment of Children, &c. ...	0	8	0	0	0	6	

86	Mantaq Qiási ...	Lála Madan Gopál, M.A. ...	Translation of Fowler's Deductive Logic ...	0	8	0	0	1	0	
87	Miftáh-ul-Aflák ...	M. Pírzádá Muhammad Husain	Astronomy in Urdu ...	1	0	0	0	1	0	
88	Mubád-i-Ilm-Usúl-i-Qánún ...	Ditto ...	Translation of Outlines of Jurisprudence ...	2	0	0	0	2	0	
89	Mubádí-i-Usúl-i-Ilm-i-Geology ...	Maulvi Altáf Husain ...	Elements of Geology ...	0	6	0	0	1	0	
90	Najm-ul-Amsál ...	Maulvi Najm-ud-dín ...	Urdu Idioms and Proverbs ...	1	0	0	0	1	0	
91	Najam-ul-Hisáb ...	Ditto ...	An Arithmetic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0	
92	Qánún-i-Mi'yád ...	Muthashiyah Lála Maiya Dás, Mukhtár.	Limitation Act, XV of 1877, with commentary in Urdu ...	2	0	0	0	2	0	
93	Qánún-i-Siyasi ...	Mr. E. W. Parker ...	Translation of Law Manual No. II ...	1	8	0	0	1	0	
94	Qánún-i-Torts ...	Pandit Piyáre Lál Dar ...	Urdu translation of Law of Torts ...	*6	0	0	0	7	0	* Rs. 4 from the students of Law School.
95	Risála-i-Masáhat-o-Paimáish-i-Takhtá-i-Musattáh ...	Bábú Kúrá Mal ...	A treatise on Mensuration and Surveying ...	0	5	0	0	1	0	
96	Risála-i-Faiziyáh ...	Maulvi Faizul Hassan ...	A treatise on Dialectics in Urdu ...	0	2	0	0	0	6	
97	Rauza-tul-udabá ...	Maulvi Muhammad Dín ...	Logic of Ancient and Modern Poets or Authors of Arabia...	0	10	0	0	1	0	
98	Sanín-ul-Islám, Part I ...	Dr. G. W. Leitner ...	History of Muhammadanism ...	1	4	0	0	1	0	
99	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	8	0	0	4	0	
100	Sharah-i-Muntakhib Bostán ...	M. Mirza Beg ...	Stories of Kings and good men ...	0	12	0	0	1	0	
101	Tibb Mut'alliqa-i-Adálat ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	Medical Jurisprudence ...	3	0	0	0	4	0	
102	Tadrísát-i-'Ilm-i-Taba'í ...	Dr. Saiyid Amír Shah ...	Introductory Lectures on Physical Science ...	1	0	0	0	1	0	
103	Táríkh-i-Panjab ...	Rái Kanhaiya Lál ...	History ...	1	4	0	0	2	0	
104	Táríkh-i-Lahore ...	Ditto ...	Ditto ...	1	4	0	0	2	0	
105	Táríkh-i-Rájgán-i-Panjab ...	Khalífa Saiyid Muhammad Husain.	Translation f Griffin's Panjab Rájas in Urdu ...	3	0	0	0	9	0	
106	Tibyán-ul-Sanáyá ...	Maulvi Muhammad Dín ...	The Rhetoric of the Persian Language ...	0	2	0	0	0	6	
107	Tarjuma-i-Akhláq-i-Násirí ...	Munshi Nizám-ud-dín ...	A book treating of Morals ...	0	12	0	0	1	0	
108	Tahqíq-ul-harúf ...	Mufti Safdar Ali ...	A Persian Grammar ...	0	4	0	0	0	6	
109	Tashríh-ul-Izáfá ...	Maulvi Muhammad Abdul Hakím.	A Persian Grammar treating of Izáfat ...	0	1	6	0	0	6	
110	Tarjuma-i-Muntakhib Gulistán ...	Mirza Abdulla Beg ...	Stories of Kings and good men ...	0	2	6	0	0	6	
111	Tabrid-i-Ahmadi ...	Ahmad Shafi ...	To make ice, &c. ...	0	4	0	0	0	6	
112	Umdat-ul-Masáhat ...	Bodhan Lál ...	A treatise on Mensuration ...	0	2	0	0	0	6	
113	Usúl-i-Barqi Miqnátísí ...	Lála Rughnáth Dás ...	A treatise on Magnetism, Electricity, &c. ...	1	0	0	0	1	0	
114	Umm-ut-Tawáríkh ...	Husain Ali Farhat ...	A work on the subject of finding out historical names, &c.	2	6	0	0	4	0	
115	Calendars ...	Panjab University ...	All prospectuses, question papers for the present year ...	2	0	0	0	6	0	
116	Nisáb-i-Urdu ...	Ditto ...	Selections from different books for Entrance ...	1	0	0	0	1	6	
117	Intikháb Alif Laila in Arabic ...	Ditto ...	A part of the B. A. Persian Course ...	0	10	0	0	1	6	
118	Intermediate Course Mantiq ...	Ditto ...	...	1	8	0	0	4	0	
119	Rausa-i-Ba-Ikhtiyár wa Námi Khándán-i-Panjáb ...	Lála Bhagwán Dás ...	Translation of Colonel Massy's History of Native Chiefs ..	6	0	0	0	8	0	
120	Táríkh Rausa-i-Panjáb, Part I ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	4	0	0	0	6	0	
121	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ..	4	0	0	0	6	0	
122	B. A. Arabic Course (Revised) ...	Punjab University ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	4	0	0	4	0	

N. B.—A discount of 25 per cent. will be allowed on purchases above Rs. 100; a discount of 20 per cent. on purchases above Rs. 50; and a discount of 10 per cent. on purchases above Rs. 10, except in the case of copies of the Tawáríkh-i-Panjáb, when a discount of 10 per cent. on purchases above Rs. 50 and a discount of 5 per cent. on purchases above Rs. 20 will be allowed.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 4th November 1900.

H. C. VELTE,

Offg. Registrar, Panjab University.

THE following maps of Gurdáspur, Hoshiárpur, Kángra, Kulu Districts and of the Kalsia, Patiála, Sirmúr and Simla Hill States have lately been published and are to be obtained at the Map, Record and Issue Office, Calcutta. Price per sheet coloured Re. 1-12-0, uncoloured Re. 1-8-0 :—

PUNJAB SURVEY.			LOCALITY.
Sheet No.		Scale.	
246 (N. W.) 4	...	4" = 1 mile	District Gurdáspur, Tahsíl Pathánkot, Talúka Shahpur Kandi.
246 (N. E.) 1	...	Ditto	Ditto, ditto, ditto.
246 (N. E.) 2	...	Ditto	Ditto, ditto, ditto.
246 (N. E.) 3	...	Ditto	Ditto, ditto, ditto.
246 (N. E.) 4	...	Ditto	Districts Gurdáspur and Kángra, Tahsíls Pathánkot and Núrpur.
246 (S. W.) 4	...	Ditto	District Kángra, Tahsíl Núrpur.
246 (S. E.) 1	...	Ditto	Districts Gurdáspur and Kángra, Tahsíls Pathánkot and Núrpur.
246 (S. E.) 2	...	Ditto	Ditto, ditto, ditto.
246 (S. E.) 3	...	Ditto	District Kángra, Tahsíls Núrpur and Pathánkot.
246 (S. E.) 4	...	Ditto	Ditto, Tahsíl Núrpur.
247 (N. W.) 2	...	Ditto	Ditto, Tahsíls Núrpur and Pathánkot.
247 (N. E.) 1	...	Ditto	Ditto, Tahsíl Núrpur.
247 (N. E.) 2	...	Ditto	Ditto, ditto.
247 (N. E.) 3	...	Ditto	Ditto ditto.
247 (N. E.) 4	...	Ditto	Ditto, ditto.
247 (S. W.) 2	...	Ditto	Ditto, Tahsíls Núrpur, Dasúya, Pathánkot and Gurdáspur.
247 (S. W.) 4	...	Ditto	Ditto, Tahsíl Núpur.
247 (S. E.) 1	...	Ditto	Ditto, ditto.
247 (S. E.) 2	...	Ditto	Ditto, Tahsíls Núrpur and Dera Gopipur.
247 (S. E.) 3	...	Ditto	Ditto, ditto and Dasúya.
247 (S. E.) 4	...	Ditto	Ditto, ditto and Dera Gop pur
248 (N. E.) 4 L. and 248 (N. E.) 2 R.		Ditto	Districts Kángra and Hoshiárpur.
263 (N. W.) 3	...	Ditto	District Kángra Tahsíl Núrpur.
263 (N. E.) 3	...	Ditto	Ditto, Tahsíl Kángra.
263 (S. W.) 1	...	Ditto	Ditto, Tahsíl Núrpur.
263 (S.W.) 2 and (N.W.) 4		Ditto	Ditto, Tahsíl Kángra.
263 (S. W.) 3	...	Ditto	Ditto, Tahsíl Núrpur.
263 (S. W.) 4	...	Ditto	Ditto, Tahsíls Kángra and Núrpur.
263 (S. E.) 1	...	Ditto	Ditto, Tahsíl Kángra.
263 (S. E.) 2	...	Ditto	Ditto, ditto.
263 (S. E.) 3	...	Ditto	Ditto, ditto.
263 (S. E.) 4	...	Ditto	Ditto, ditto.
264 (N. W.) 1	...	Ditto	Ditto, Tahsíl Núrpur.
264 (N. W.) 2	...	Ditto	Ditto, Tahsíls Kángra and Núrpur.
264 (N. W.) 3	...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur, Núrpur and Kángra.
264 (N. W.) 4	...	Ditto	Ditto, Tahsíls Núrpur and Kángra.
264 (N. E.) 1	...	Ditto	Ditto (Dharmsála Cantonment).
264 (N. E.) 2	...	Ditto	Ditto, Tahsíls Kángra and Pálampur and part of Dharmsála.

PUNJAB SURVEY.		LOCALITY.
Sheet No.	Scale.	
264 (N. E.) 3 ...	4" = 1 mile	District Kángra.
264 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto.
264 (S. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur and Núrpur.
264 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur, Núrpur and Kángra.
264 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur and Núrpur.
264 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur and Kángra.
264 (S. E.) 1 ...	Ditto	Ditto.
264 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Kángra and Pálampur.
264 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto and Dera Gopipur.
264 (S. E.) 4 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Pálampur and Kángra.
265 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Dera Gopipur.
265 (N. W.) 2 ...	Ditto	Ditto, ditto.
265 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto.
265 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto, ditto.
265 (N. E.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Kángra and Dera Gopipur.
265 (N. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur, Kángra and Pálampur.
265 (N. E.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto and Kángra.
265 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Pálampur and Dera Gopipur.
265 (S. W.) 1 ...	Ditto	Districts Kángra and Hoshiárpur, Tahsíls Dera Gopipur, Una and Dasúya
265 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto, ditto and Una.
265 (S. W.) 3 ...	Ditto	District Hoshiárpur, Tahsíls Hoshiárpur, Una and Dasúya.
265 (S. W.) 4 ...	Ditto	Districts Kángra and Hoshiárpur, Tahsíls Dera Gopipur and Una.
265 (S. E.) 1 ...	Ditto	District Kángra, Tahsíl Dera Gopipur.
265 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Pálampur, Hamírpur and Dera Gopipur.
265 (S. E.) 3 ...	Ditto	Districts Kángra and Hoshiárpur.
265 (S. E.) 4 ...	Ditto	District Kángra, Tahsíl Hamírpur.
285 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Pálampur.
285 (N. W.) 2 (Corrected up to 1895).	Ditto	Ditto, ditto.
285 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto.
285 (N. W.) 4 (Corrected up to 1895).	Ditto	Ditto, ditto.
285 (S. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, ditto.
285 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto, ditto.
285 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto.
285 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto and Mandi State.
285 (S. E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
285 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
285 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
285 (S. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
286 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Pálampur.
286 (N. W.) 2 ...	Ditto	Ditto and Mandi State.

Punjab Survey.		Locality.
Sheet No.	Scale.	
286 (N. W.) 3 ...	4″ = 1 mile	District Kángra, Tahsíls Pálampur and Hamírpur.
286 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto and Mandi State.
286 (S. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Pálampur, Dera Gopipur and Hamírpur.
286 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto and Mandi State.
286 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Hamírpur and Dera Gopipur.
286 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Hoshiárpur.
290 (N. E.) 3 and (S.E.) 1	Ditto	Patiála State (Forests).
290 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
290 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
290 (S. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
291 (N. E.) 2 & 4 and 313 (N. W.) 1.	Ditto	Ditto ditto.
306 (N. W.) 3 and 4 ...	Ditto	Kulu Sub-Division of District Kángra.
306 (N. E.) 3 and (S. E.) 1	Ditto	Ditto ditto.
306 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Kulu.
307 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto.
307 (N W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto.
307 (S. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíls Kulu and Pálampur.
307 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto ditto.
307 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto and Mandi State.
307 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
307 (S. E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíls Kulu and Wazíri Rúpi.
307 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
307 (S. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Kulu.
308 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
308 (N. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
308 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
308 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
308 (N. E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
308 (N. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Wazíri Rúpi.
308 (N. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto.
308 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Kulu.
308 (S. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
308 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto and Mandi State
308 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Wazíri Rúpi.
308 (S. E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Kulu.
308 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Wazíri Rúpi.
308 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto and Mandi State
308 (S. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíls Kulu and Piách.
309 (N. E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto ditto.
309 (N. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Piách.
309 (N. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto.

PUNJAB SURVEY.		LOCALITY.
Sheet No.	Scale.	
309 (S. E.) 1 ...	4" = 1 mile	Kulu Sub-Division of District Kángra, Tahsíl Plách.
309 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto.
309 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto.
309 (S. E.) 4 ...	Ditto	Kulu (the Jalori Pass).
310 (N. E.) 1 and 2 ...	Ditto	Kulu, Tahsíl Plách (Outer Seoráj).
310 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
310 (S. E.) 2 ...	Ditto	District Simla (Kotgarh) and Kulu, Tahsíl Plách (Outer Seoráj).
311 (N. W.) 3 and (S.W.) 1	Ditto	Patiála State (Forests).
311 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
311 (S. W.) 1, 3 and 4 ...	Ditto	District Simla, Bharauli Iláqa.
311 (S. W.) 2 ...	Ditto	Patiála State (Forests).
311 (S. W.) 3 and 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
311 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
311 (S. E.) 1 and 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
312 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
312 (N. W.) 1 and 2 ...	Ditto	District Simla, Bharauli Iláqa.
312 (N. W.) 2 and (N.E.) 1	Ditto	Patiála State (Forests).
312 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
312 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
312 (S. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
312 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
312 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
313 (N. W.) 1 (Second Edition.)	Ditto	District Umballa, and Sirmur State Forests.
313 (N. W.) 2 (Second Edition).	Ditto	Ditto, Sirmúr State (Forests), Tahsil Naráingarh (Morni Hill Tracts).
313 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Naráingarh (Morni Hill Tracts).
313 (N. W.) 4 (Second Edition).	Ditto	Ditto and Sirmúr State (Forests), Tahsíl Naráingarh (Morni Hill Tracts).
313 (N. E.) 1 ...	Ditto	Sirmúr State (Forests).
313 (N. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
313 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
313 (S. W.) 1 ...	Ditto	District Umballa, Tahsíl Naráingarh (Morni Hill Tracts).
313 (S. W.) 2 (Second Edition).	Ditto	Ditto and Sirmúr State (Forests), Tahsíl Naráingarh (Morni Hill Tracts).
313 (S. W.) 4 (Second Edition).	Ditto	Ditto and Sirmúr State (Forests), Tahsíl Naráingarh.
313 (S. E.) 1 ...	Ditto	Sirmúr State (Forests).
313 (S. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
314 (N. E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
314 (N. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
314 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto and Kalsia State (Forests).
314 (S. E.) 2 ...	Ditto	Kalsia State (Forests).
331 (S. W.) 3 ...	Ditto	Kulu, Tahsil Plách (Outer Seoráj).
332 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.

Punjab Survey.		Locality.
Sheet No.	Scale.	
332 (N. W.) 2 ...	4" = 1 mile	Kulu, Tahsíl Plách (Outer Seoráj).
332 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
332 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
332 (S. W.) 1 ...	Ditto	District Simla and Kulu (Outer Seoráj).
332 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto (Kotgarh).
335 (S. W.) 1 ...	Ditto	Sirmúr State (Forests).
335 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
335 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
335 (S. E.) 3 and (S. E.) 1	Ditto	Ditto ditto.
336 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
336 (N. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
336 (N. W.) 3 ...	Ditto	Sirmúr and Kalsia States (Forests).
336 (N. W.) 4 ...	Ditto	Sirmúr State (Forests).
336 (N.E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
336 (S. W.) 1 ...	Ditto	Kalsia State (Forests) and portions of Umballa District.
246 N. E. ...	2" = 1 mile	Districts Gurdáspur and Kángra, Tahsíls Pathánkot and Núrpur.
247 S. E. ...	Ditto	District Kángra, Tahsíls Dasúya, Dera Gopipur and Núrpur.
264 N. E. ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Kángra, Pálampur, Dharmsála Cantonment and Municipality.
264 S. W. ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur, Kángra and Núrpur.
264 S. E. ...	Ditto	Ditto, ditto ditto and Pálampur.
265 N. W. ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Dera Gopipur.
265 N. E. ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur, Kángra and Pálampur.
265 S. W. ...	Ditto	Districts Kángra and Hoshiárpur, Tahsíls Dera Gopipur, Dasúya, Hoshiárpur and Una.
265 S. E. ...	Ditto	Districts Kángra and Hoshiárpur, Tahsíls Dera Gopipur, Una, Hamírpur and Pálampur.
285 N. W. ...	Ditto	District Kángra, Tahsíl Pálampur.
285 S. W. ...	Ditto	Ditto and Mandi State.
285 S. E. ...	Ditto	Ditto ditto.
286 N. W. ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíls Hamírpur, Kángra and Pálampur.
286 S. W. ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíls Dera Gopipur, Hamírpur and Pálampur.
289 N. E. ...	Ditto	Simla Hill States.
289 S. E. ...	Ditto	Ditto and Patiála State.
290 N. W. ...	Ditto	Districts Umballa (Rúpar), Hoshiárpur and Simla Hill States.
290 N. E. ...	Ditto	Ditto and Simla, Simla Hill States and Patiála State.
290 S. E. ...	Ditto	Ditto ditto ditto.
291 N. E. ...	Ditto	District Umballa (Kálka), Patiála and Kalsia States.
306 N. W. ...	Ditto	Kulu Sub-Division of District Kángra.
307 S. W. ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíls Kulu and Pálampur.
308 N. W. ...	Ditto	Ditto ditto, ditto and Wazíri Rúpi

Punjab Survey. Sheet No.	Scale.	Locality.
310 N. W. ...	2" = 1 mile	Mandi and Suket States.
310 S. W. ...	Ditto	Simla Hill States and Suket State.
310 (S. E.) and 332 (S. W.)	Ditto	Ditto ditto
311 N. W. ...	Ditto	Simla Hill States (Erki, Suni), Patiála and Suket States.
311 N. E. ...	Ditto	Ditto and Suket State.
311 S. W. ...	Ditto	District Simla, Simla Hill States and Patiála State.
311 S. E. ...	Ditto	Simla Hill States and Patiála State.
312 N. W. (Preliminary Edition).	Ditto	District Simla (Kasauli, Solon, Subáthu).
312 S. W. (Preliminary Edition).	Ditto	Districts Umballa and Simla, Simla Hill States and Patiála State.
312 S. E. (Preliminary Edition).	Ditto	Simla Hill States.
313 N. E. (Preliminary Edition).	Ditto	Ditto.
313 S. E. ...	Ditto	District Umballa and Simla Hill States.
314 N. E. ...	Ditto	Ditto, Simla Hill States and Kalsia State.
332 N. W. ...	Ditto	Kulu, Tahsíl Plách (Outer Seoráj).
335 N. E. ...	Ditto	Sirmúr State (Forests).
284, 285, 306 and 307 (Parts of).	1" = 1 mile	District Kángra (Bára Bangahal), Tahsíl Pálampur.
Kálka Town Survey Sheets Nos. 1, 2, 3, 4, 5 and 6.	48" = 1 mile	Town of Kálka (price for the six sheets colored Rs. 7-8-0 and uncolored Rs. 6-0-0).
Simla Revised to 1896, Sheets Nos. 1, 2, 3, 5, 7 and 8.	16" = 1 mile	Civil Station Simla (price for the eight sheets colored Rs. 10-0-0, uncolored Rs. 8-0-0).

DEHRA DUN:
The 15th June 1902.

C. H. McA'FEE,
Extra Deputy Superintendent, Survey of India,
for *Superintendent, Trigonometrical Surveys.*

[525-*t.-f o.*]

For Sale.

A COLLECTION of Agricultural Proverbs of the Punjab, edited by R. Maconochie, Esquire, B.A., B.C.S.

The work contains 1,089 selected Agricultural Proverbs of the Punjab in Vernacular and Roman characters with English translation in 17 Chapters under the following headings :—

I.—On the merits of various soils.
II.—The summer rains.
III.—The winter rains.
IV.—Frost and cold, mist and dew.
V.—The sun in relation to agriculture.
VI.—On ploughing.
VII.—On manuring.
VIII.—On sowing and selection of seed.
IX.—On harvesting.
X.—Ploughing cattle.
XI.—Milk cattle.
XII.—General industry.
XIII.—Careful expenditure.
XIV.—Relations with money-lenders.
XV.—Relations with partners and tenants.
XVI.—Tribal characteristics.
XVII.—Miscellaneous.

Cloth bound. Price Rs. 5 per copy, exclusive of postage.

Apply to the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, Lahore.

[128-*t.-f.-o.*]

Advertisement.

THE question papers, English and Vernacular, set at past Examinations of Naib Tahsildars can be obtained on payment, exclusive of postage, from the Director of Land Records, Punjab, at the following prices :—

	Rs.
Sets of question papers from 1895—1900 in English	5
Sets of question papers from 1895—1900 in Urdu	4

R. SYKES,
Offg. Director of Land Records and Agriculture, Punjab.

[411-*t.-f.-o.*]

Supply and Transport Notice No. 33.

SEALED Tenders will be received by the Chief Supply and Transport Officer at Meerut up to 12 noon, on each of the dates fixed against each, for contracts as specified below.

Forms of Tenders and Schedules and all further particulars can be obtained on application to the above officer up to 2 o'clock P.M. on the 8th January 1903.

No tenders will be received except on forms obtainable from the above officer.

Description of articles.	Stations where required.	Estimated require-ments.	Period of contract. From	Period of contract. To	Amount of earnest-money.	Date on which tenders will be received.
		For one year.			Rs.	
Beef	Chakrata	310,000	1st April 1903.	31st March 1904.	500	15th January 1903.
Mutton	Chakrata	60,000	1st April 1903.	31st March 1904.	192	15th January 1903.
		For three years.				
Beef	Chakrata	930,000	1st April 1903.	31st March 1906.	500	15th January 1903.
Mutton	Chakrata	180,000	1st April 1903.	31st March 1906.	192	15th January 1903.

NOTE.—The tenderer is at liberty to tender for one or three years, and either for beef or mutton.

Earnest-money to be sent separately for each period.

A fee of Re. 1 should be paid for each tender form.

CHIEF SUPPLY AND TRANSPORT OFFICE,
MEERUT DISTRICT:
Meerut, the 16th December 1902.

H. E. PRYCE, *Lieut.*,
for *Chief Supply and Transport Officer, Meerut District.*

[1439-3.]

Notice.

GOVERNMENT VETERINARY COLLEGE,
BOMBAY.

CANDIDATES intending to join the Veterinary College during the next year should submit their applications before 9th January next, on which date an Entrance Test for those who have not passed either the University School Final or Matriculation Examination will be held.

A copy of the College Rules and Regulations will be forwarded on application.

J. BRODIE-MILLS, *Veterinary Major, A. V. D.*,
Principal, Bombay Veterinary College.

PAREL, BOMBAY:
The 26th November 1902.

[1374-2.]

Notice.

COPIES of the abridged edition in English of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy.

F. LEIGH,
Assistant Secretary to Government, Punjab.

The 25th September 1902.

[1022-*t. f.-o.*]

Punjab Government Press, Lahore—1-1-03—730.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JANUARY 8, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

POSTAL NOTICE.

DELHI CORONATION DARBAR.

In order to facilitate the early delivery of postal articles intended for persons residing in any of the Camps at Delhi during the Coronation Darbár, the public are requested to specify clearly in the address the name of the particular camp in which the addressee is residing and to add the words "Delhi Coronation Darbár" or "Delhi Darbár" as the *last* words of the address. It is particularly requested that the name of the post town "Delhi" may not be added as the last word of the address, as articles intended for the camp which are so addressed will in the first instance have to be sent to the permanent post office at Delhi, and will consequently be delayed.

CALCUTTA:
The 27th November 1902.

H. M. KISCH,
Offg. Director-General of the Post Office of India.

[13-73-2.]

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(*a*). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(*b*). Parts I., I A., I B., III., and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments)	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*c*). Parts I., I A., I B., II. and III., without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*d*). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(*e*). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.

Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy.

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices :—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.
Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.
Ditto ditto ditto Octr. 1901—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab a Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.
Ditto ditto 1901—As. 8 per set.

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-P.G.S.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of such of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town.	For mufasl.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 45
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

SEVERAL volumes of the Benga Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings, Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0
Single copies, Rs. 2 per copy.		
Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
" three issues ...	40	25	14
" six issues ...	70	40	25
" twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per vol.; packing and postage, Re.* 1-4-0 *extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Assistant Secretary, General, Civil Department, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

NOTICE.

CORONATION DARBAR, DELHI.

IT is notified for general information that at the Coronation Darbar to be held at Delhi in January 1903 accommodation will be provided for such pensioned Native Military Officers as are not Darbaris. Officers of this class who desire to attend should apply to " The Secretary, Coronation Darbar Executive Committee, Delhi."

F. H. BURTON,

Under-Secretary to Government, Punjab.

[697-*t.f.o.*]

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Assistant Secretary to Government, Punjab, Lahore.

[237-*t.-f.-o*]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.

2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.

3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.

4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vern acular publications only)
MESSRS. A. CHAND & Co., Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
2	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
3	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
4	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
5	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st October 1902 (including postage)	2	0	0
6	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
7	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
8	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
9	Season and Crops Report, 1901 02	0	6	0
10	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
11	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
12	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST APRIL TO 30TH SEPTEMBER 1902.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	Land Records and Agriculture Report, 1900-01	0	5	0
2	Land Revenue Administration Report, 1900-01	5	6	0
3	Montgomery Settlement Report, 1892—1899	1	4	0
4	Punjab Steam-Boilers and Prime-Movers Act, 1902 (English or Urdu) { English ...	0	1	0
	{ Urdu ...			
5	Punjab Municipal Act, 1901 (XX of 1891), as modified up to 1st April 1901, in Urdu ...	0	0	6
6	Punjab Customary Law, Volume XIX (Jhelum District)	0	4	0
7	Forest Report, 1901-02	0	12	0
8	Report on the Outbreak of Plague in the Jullundur and Hoshiárpur Districts. { 1898-99 ...	2	0	0
	{ 1899-1900	0	8	0
9	Report on Inoculation in the Jullundur and Hoshiárpur Districts, 1899-1900	0	10	3
10	Report on Plague in the Punjab, 1900-01	1	12	0
11	Courts of Wards Report, 1900-01	0	13	6
12	Jails Report, 1901	0	10	0
13	List of Rules and Orders made under enactments applying to the Punjab, noted up to November 1901	1	12	0
14	Report on the working of the Punjab Alienation of Land Act XIII of 1900, 1900-01 ...	3	4	0
15	Sanitary Report, 1901	0	4	0
16	External Land Trade Report, 1901-02	1	0	0
17	Civil Veterinary Department and Veterinary College Report, 1901-02	0	10	0
18	Dispensaries Report, 1901	0	10	0
19	Chemical Examiner's Report, 1901	2	12	0
20	Material Progress Report during the decade 1891—1901	0	4	0
21	Vaccination Report, 1901-02	0	4	0
22	Douie's Settlement Manual, in vernacular	0	10	0
23	Excise Report, 1901-02	1	6	0
24	Police Report, 1901	1	4	0
	... ...	1	0	0

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM APRIL TO SEPTEMBER 1902.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6*s*. (7*a*.)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July, 1899, and with footnotes brought down to 1st April, 1901. R2-8 or 3*s*. 9*d*. (6*a*.)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April, 1891 (with foot-notes brought down to 1st July, 1901). 5*a*. 6*p*. or 6*d*. (1*a*. 6*p*.)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18*s*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19*s*. 6*d*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18*s*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound R. 13 or 19*s*. 6*d*. (10*a*.)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1*a*. or 1*d*. (1*a*.)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1*a*. 3*p*. or 1*d*. (1*a*.)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7*a*. 6*p*. or 9*d*. (1*a*. 6*p*.)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2*a*. 6*p*. (1*a*.)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1*a*. 9*p*. or 2*d*. (1*a*.)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1*a*. or 1*d*. (1*a*.)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11*a*. or 1*s*. 3*d*. (2*a*.)

List of General rules and orders under Statutes and General Acts in force in British India. Corrected to 31st March, 1902. Royal 8vo. Stitched. R1 8*a*. or 2*s*. 3*d*. (3*a*)

Madras Code. Third Edition, in two Volumes. 1902, Supper Royal 8vo. Cloth. R6 or 9*s*. 8(*a*.) each.

The Indian Lunatic Asylums Act, 1858 (Act XXXVI of 1858), as modified up to 31st May, 1902. 5*a*. 6*p*. or 6*d* (1*a*.)

The Agriculturists Loans Act, 1884 (Act XII of 1884), as modified up to 15th December, 1896, and with foot-notes brought down to the 1st June, 1902. 2*a*. or 3*d* (1*a*.)

The Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), as modified up to 1st June, 1902. 6*a*. or 7*d*. (1*a*.)

The Indian Tariff Act, 1894 (Act VIII of 1894), as modified up to 30th June, 1902. 8*a*. or 9*d*. (1*a*.)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act, 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April, 1901. In Urdu. 2*a*. (1*a*.)
Ditto In Hindi. 2*a*. (1*a*.)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3*p*. (1*a*.)
Ditto. In Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3*p*. (1*a*.)
Ditto. In Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 1st of January 1903, Part III, page 26.

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1902 the price of this Quinine will be as follows :—

	Rs. A. P.		Rs. A. P.
One-pound tin ...	17 0 0	—or post free	17 8 0
Half-pound tin ...	8 8 0	ditto ...	8 14 0
Quarter-pound tin	4 4 0	ditto ...	4 10 0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[397-t.-f.-o.]

CINCHONA FEBRIFUGE.

CINCHONA Febrifuge can be purchased by all Government officers, and by any one taking *six pounds* and upwards at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, for cash only at the following rates—

	Govt. officers.	*General public.*	*Postage extra.*
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P
One-pound tin ...	10 0 0	12 0 0	0 8 0
Half-pound tin...	5 0 0	6 0 0	0 6 0
Quarter-pound tin	2 8 0	3 0 0	0 4 0

[395-t.-f.-o.]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator :—

Engineer and Telegraph Classes.

Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades,

Lower Subordinate Class.

Mechanical Apprentice Class.

Industrial Classes.

J. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.,*

Principal, Thomason College.

[403-t.-f.-o.]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the under-mentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-t.-f.-o.]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs. 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newár binding, fringe at the bottom and eyelets and tags to tie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton, to hold Rs.	1,000,	at Re. 0-12-0	each.
Do., ,,	,, 500,	,, 0-8-0	,,
Hemp, ,,	,, 1,000,	,, 0-6-0	,,
Do., ,,	,, 500,	,, 0-4-0	,,

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., at Rs. 29-per maund.

Quinine packets, of 102-5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[721 t.-f.-o.]

Supply and Transport Notice No. 33.

SEALED Tenders will be received by the Chief Supply and Transport Officer at Meerut up to 12 noon, on each of the dates fixed against each, for contracts as specified below.

Forms of Tenders and Schedules and all further particulars can be obtained on application to the above officer up to 2 o'clock P. M. on the 8th January 1903.

No tenders will be received except on forms obtainable from the above officer.

Description of articles.	Stations where required.	Estimated require-ments.	Period of contract. From	Period of contract. To	Amount of earnest-money.	Date on which tenders will be received.
		For one year.			Rs.	
Beef	Chakrata	310,000	1st April 1903.	31st March 1904.	500	15th January 1903.
Mutton	Chakrata	60,000	1st April 1903.	31st March 1904.	192	15th January 1903.
		For three years.				
Beef	Chakrata	930,000	1st April 1903.	31st March 1906.	500	15th January 1903.
Mutton	Chakrata	180,000	1st April 1903.	31st March 1906.	192	15th January 1903.

NOTE.—The tenderer is at liberty to tender for one or three years, and either for beef or mutton.

Earnest-money to be sent separately for each period.

A fee of Re. 1 should be paid for each tender form.

CHIEF SUPPLY AND TRANSPORT OFFICE,
MEERUT DISTRICT:
Meerut, the 16th December 1902.

H. E. PRYCE, *Lieut.*,
for *Chief Supply and Transport Officer, Meerut District.*

[1439-2.]

Notice.

GOVERNMENT VETERINARY COLLEGE,
BOMBAY.

CANDIDATES intending to join the Veterinary College during the next year should submit their applications before 9th January next, on which date an Entrance Test for those who have not passed either the University School Final or Matriculation Examination will be held.

A copy of the College Rules and Regulations will be forwarded on application.

J. BRODIE-MILLS, *Veterinary Major, A. V. D.,*
Principal, Bombay Veterinary College.

PAREL, BOMBAY:
The 26th November 1902.

[1374-1.]

Notice.

COPIES of the abridged edition in English of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy.

F. LEIGH,

Assistant Secretary to Government, Punjab.

The 25th September 1902.

[1022-*t.-f.-o.*]

Punjab Government Press, Lahore—8-1-03—730.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JANUARY 15, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 19th November 1902.

No 3827 *G.—Notification.*—The following list of days to be observed as Local Holidays by the various Civil Courts in the Province during the year 1903 has been prepared by the Chief Court and approved by the Local Government, as required by Section 67, clause (1), of the Punjab Courts Act, 1884, and is published for general information, in continuation of Chief Court Notification No. 3825 G., dated the 19th November 1902:—

List of days to be observed as Local Holidays by the various Civil Courts in the Province during the year 1903.

Name of District.	Name of Holiday.	Date on which the holiday falls.	Number of days allowed	Name of District.	Name of Holiday.	Date on which the holiday falls.	Number of days allowed.
DELHI.	Kálkáji Fair ...	6th April ...	1	GURGAON.	Kutab Fair ...	Not fixed ...	1
	Kutab Fair ...	Not fixed ...	2		Masani Fair ...	23rd March ...	1
	Urs Nizám ud-dín Fair.	14th July ...	1			Total ...	2
				ROHTAK.	Bohar Sadan Fair	7th March ...	1
	Dusserah Jeth ...	5th June ...	1		Devi Beri Fair ...	4th April ...	1
	Rath Játra Jaggan Nathji.	27th June ...	1		Shivji-ki-loi Fair	22nd July ...	1
	Horse Fair ...	Not fixed ...	1		Jal Jhulni ...	3rd September ...	1
		Total ...	7			Total ...	4

List of days to be observed as Local Holidays by the various Civil Courts in the Province during the year 1903—continued.

Name of District.	Name of Holiday.	Date on which the holiday falls.	Number of days allowed.
KARNAL.	Urs Qalander ...	25th January ...	1
	Horse Show ...	20th February ...	1
	Parasar Ashnán Fair.	7th March ...	1
	Pehówa Fair ...	28th March ...	1
	Rám Naumi ...	6th April ...	1
	Budha Khera Fair	18th June ...	1
	Phalgu Fair ...	21st September ...	1
		Total ...	7
AMBALLA.	Hola Mohalla (Sikh holiday).	14th March ...	1
	Báwandu ádashi Fair.	2nd and 3rd September.	2
	Guru Nának's birthday (Sikh holiday).	5th November ...	1
	Horse Fair ...	Not fixed ...	1
		Total ...	5
LUDHIANA.	Bhái Bála Mágh Sodi.	7th February ...	1
	Hola Mohalla (Sikh holiday).	14th March ...	1
	Chet Chaudas Chet Badi.	27th March ...	1
	Roshni Fair ...	8th and 9th July...	2
	Chhappar Fair Bhádon Sudi.	5th September ...	1
	Guru Nának's birthday (Sikh holiday).	5th November ...	1
		Total ...	7
SIMLA.	Sípi Fair ...	About 14th May...	1
	Bullock Fair ...	16th September ...	1
	Tarwa Fair ...	29th September ...	1
		Total ...	3

Name of District.	Name of Holiday.	Date on which the holiday falls.	Number of days allowed.
JULLUNDUR.	Hola Mohalla (Sikh holiday).	14th March ...	1
	Imám Nasír-ud-dín Sáhib's Fair.	17th June ...	1
	Guru Nának's birthday (Sikh holiday).	5th November ...	1
		Total ...	3
HOSHIARPUR.	Hola Mohalla (Sikh holiday).	14th March ...	1
	Shah Núr Jamál Fair.	3rd April ...	1
	Guru Nának's birthday (Sikh holiday).	5th November ...	1
		Total ...	3
KANGRA.	Kanihára Fair ...	26th March ...	1
	Chari Fair ...	15th April ...	1
	Sidhári Fair ...	25th May ...	1
	Dal Fair ...	30th August ...	1
	Sairi Festival ...	16th September ...	1
		Total ...	5
AMRITSAR.	Hola Mohalla (Sikh holiday).	14th March ...	1
	Prize Day for Baisákhi Cattle Fair.	17th April ...	1
	Prize Day for Dewáli Cattle Fair.	24th October ...	1
	Guru Nának's birthday (Sikh holiday).	5th November ...	1
		Total ...	4
GURDASPUR.	Hola Mohalla (Sikh holiday).	14th March ...	1
	Guru Nának's birthday (Sikh holiday).	5th November ...	1
		Total ...	2

List of days to be observed as Local Holidays by the various Civil Courts in the Province during the year 1903—concluded.

Name of District.	Name of Holiday.	Date on which the holiday falls.	Number of days allowed.
SIALKOT.	Hola Mohalla (Sikh holiday).	14th March ...	1
	Gulu Shah Cattle Fair.	23rd September ...	1
	Guru Nának's birthday (Sikh holiday).	5th November ...	1
		Total ...	3
GUJRANWALA.	Horse Show ...	4th March ...	1
	Hola Mohalla (Sikh holiday).	14th March ...	1
	Guru Nának's birthday (Sikh holiday).	5th November ...	1
		Total ...	3
LAHORE.	Hola Mohalla (Sikh holiday).	14th March ...	1
	Urs Dáta Ganj Bakhsh.	18th May ...	1
	Bhadar Káli Fair	23rd May ...	1
	Guru Nának's birthday (Sikh holiday).	5th November ...	1
		Total ...	4
FEROZEPORE.	Hola Mohalla (Sikh holiday).	14th March ...	1
	Bahadar Káli Fair	23rd May ...	1
	Guru Nának's birthday (Sikh holiday).	5th November ...	1
		Total ...	3
HISSAR.	Spring Cattle Fair	24th March ...	1
	Guga Naumi ...	17th August ...	1
	Autumn Cattle Fair.	17th September ...	1
		Total ...	3
MOOLTAN.	Suraj Kund Fair	4th February ...	1
	Horse Show ...	6th and 7th March	2
	Sher Shah Fair ...	20th March ...	1
	Budhla Sant ...	31st March and 1st April.	2
	Suraj Kund Fair	28th August ...	1
		Total ...	7

Name of District.	Name of Holiday.	Date on which the holiday falls.	Number of days allowed
MONTGOMERY.	Bába Faríd Shakar Ganj Fair.	5th April ...	1
		Total ...	1
MUZAFFARGARH.	Pir Jehánián Fair	In July ...	1
	Bugga Sher Fair	In August ...	1
		Total ...	2
DERA GHAZI KHAN.	Horse Show ...	14th March ...	1
	Pír Adil Fair ...	31st March ...	1
	The last day of the Sakhi Sarwar Fair.	13th April ...	1
		Total ...	3
JHELUM.	Katás and Choya Saidan Shah Fair	About 9th and 10th April.	2
	Baisákhi Fair ...	About 11th April	1
		Total ...	3
GUJRAT.	Horse Show ...	25th March ...	1
	Urs Shah Jehángír Sáhíb.	18th June ...	1
		Total ...	2
SHAHPUR.	Horse Show ...	About 19th and 20th March.	2
	Shah Shams Fair	About 6th April ...	1
	Girot Fair ...	About 10th April	1
		Total ...	4
JHANG.	Hír Fair ...	12th January ...	1
	Horse Show ...	2nd and 3rd March	2
	Shah Jewána Fair	9th May ...	1
		Total ...	4
MIANWALI.	Sambat Fair ...	30th March ...	1
		Total ...	1
RAWALPINDI.	Horse Show ...	2nd April ...	1
		Total ...	1

NOTE 1.—Where the actual or correct date has not been specified in the above list, the District Judge will fix it in consultation with the Divisional Judge and Deputy Commissioner, and will give timely notice of the date so fixed to the public.

2.—With the previous sanction of the Chief Court and Local Government (but not otherwise), any day not specified in this list may be substituted for any day which is specified therein.

3.—The number of local holidays allowed for each district will not ordinarily exceed seven days in each year.

By order, &c.,

W. DE M. MALAN.

The 10th January 1903.

No. 26 G.—Notification.—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Faqír Chand, B.A., LL.B., son of Lála Beli Rám, as a Pleader of the 1st Grade.

No. 27 G.—Notification.—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Sheikh Ataulla, B.A., LL.B., son of Sheikh Ahsanulla, as a Pleader of the 1st Grade.

By order, &c.,

W. DE M. MALAN,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

CIRCULAR LETTER No. 7015.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE,

Dated Lahore, 23rd December 1902.

FROM

R. HUMPHREYS, ESQUIRE,

Senior Secretary to the Financial Commissioner, Punjab,

TO

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

SIR,

IT will probably be remembered by most Commissioners and Deputy Commissioners that the Financial Commissioner and the Local Government have lately been considering the question whether the method of treating cesses when suspending and remitting land revenue or recovering suspended land revenue which obtains in the United Provinces should be adopted in the Punjab.

2. The result is that the Lieutenant-Governor has directed that the present Punjab procedure shall be maintained in every respect, except that—

(1) the usual practice in crediting collections of suspended land revenue and cesses, when realized, in the tahsíl accounts is to be generalised, exceptions which occur in some districts being disallowed ; and

(2) a new rule is to be introduced affecting Zaildárs.

On the first point detailed instructions will be given in the Revised Revenue Circulars.

3. As to the second point, I am to say that the last sentence of paragraph 11 of Revised Revenue Circular No. 27 is cancelled. In lieu thereof it is now directed that when the remuneration of the Zaildár is assigned from the revenue of a particular village and the whole revenue of that village is suspended, the Zaildár shall receive his remuneration in full from the revenue of some other village in his zail to be specified for the purpose by the Deputy Commissioner. Similarly, if the collections from the village upon which the remuneration is assigned are less than the proper amount of the remuneration, the balance due may, by order of the Deputy Commissioner, be assigned from some other village in the zail.

I have, &c.,

R. HUMPHREYS,

(Translated.) *Senior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.*

NOTIFICATIONS.

The 9th January 1903.

No. 1.—Leave.—Munshi Kamál Dín, Tahsíldár of the Kuláchi Tahsíl, Dera Ismail Khan Settlement, is granted privilege leave for three months with effect from the 8th December 1902.

No. 2.—Appointment.—Munshi Nasír-ud-dín, Koheri, Settlement Náib Tahsíldár, Dera Ismail Khan Settlement, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Kuláchi Tahsíl, Dera Ismail Khan Settlement, with effect from any date he may assume charge, *vice* Munshi Kamál Dín, Tahsíldár, granted three months' privilege leave.

The 12th January 1903.

No. 3.—Notification.—Notification No. 199, dated 5th November 1902, granting privilege leave for one month to Lála Chúni Lál, Tahsíldár of Pindigheb, Ráwalpindi District, and Notification No. 225, dated 22nd December 1902, appointing Lála Mitha Mal, Náib Tahsíldár, to officiate as Tahsíldár, are cancelled.

No. 4.—Promotion.—Consequent on the reversion of Bábu R. C. Singha from the appointment of Officiating Extra Assistant Commissioner, with effect from the afternoon of the 20th December 1902, the following grade promotion and reversion are made among Tahsíldárs with effect from the 21st December 1902:—

Bábu R. C. Singha, Tahsíldár, 4th Grade, to be Tahsíldár, 3rd Grade, sub. *pro tem.*

Munshi Wadháwa Singh, B.A., Tahsíldár, 3rd Grade, sub. *pro tem.* to revert to Tahsíldár, 4th Grade.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 9th January 1903.

No. 1.—Notification.—In consequence of the leave without allowances from the 4th January 1902 of Báwa Dhirt Rám, B.A., Third Master, Municipal Board School, Delhi, in the III Class, Rs. 140 Grade, of the Graded Provincial List, the following sub. *pro tem.* promotions, transfer and appointment are made with effect from the dates noted opposite each:—

1. Lála Sádhu Naráin, Head Master, Municipal Board School, Ferozepore, in the III Class, Rs. 120 Grade, will hold the Rs. 140 Grade with effect from the 1st April 1902.

2. Lála Rajju Lál, Head Master, Municipal Board School, Rewári, in the III Class, Rs. 100 Grade, will hold Rs. 120 Grade with effect from the 1st April 1902.

3. Lála Lachhman Dás, B.A., Head Master, Municipal Board School, Rohtak, in the IV Class, Rs. 90 Grade, will hold the Rs. 100 Grade in the III Class as Third Master, Municipal Board School, Delhi, with effect from the date of his joining the latter institution. He will continue to draw the local allowance of Rs. 20 per mensem at present drawn by him from the Rohtak Municipality.

4. Munshi Muhammad Amín, Second Master, Municipal Board School, Gujrát, in the IV Class, Rs. 80 Grade, will hold the Rs. 90 Grade with effect from the 1st April 1902.

5. Lála Karam Chand, Head Master, Municipal Board School, Gujránwála, in the IV Class, Rs. 70 Grade, will hold the Rs. 80 Grade with effect from the 1st April 1902. He will continue to draw the local allowance of Rs. 55 per mensem at present drawn by him from the Gujránwála Municipality.

6. Lála Bhagwán Dás, B.A., Second Master, Khálsa School, Amritsar, will hold the Rs. 70 Grade in the IV Class as Head Master, Municipal Board School, Rohtak, *vice* Lála Lachhman Dás, with effect from the date he joins the Rohtak School. He will also draw the local allowance of Rs. 20 per mensem from the Rohtak Municipality for teaching in the High Department.

W. BELL,

Director of Public Instruction, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 10th January 1903.

No. 11.—*Notification.*—On transfer from Rohtak, Assistant Surgeon Feroz-ud-dín was appointed, as a temporary arrangement, to the Kasúr Dispensary, Lahore District, from the forenoon of the 12th December 1902, relieving Assistant Surgeon Kedár Náth, Bhandári.

No. 12.—*Leave.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 245, Díwán Chand, Kotla Dispensary, Gujrát District, having obtained privilege leave for one month, was relieved of his duties on the forenoon of the 18th December 1902 by 4th Grade Hospital Assistant No. 641 Mohan Lál, transferred from Siálkot.

No. 13.—*Leave.*—Assistant Surgeon Rái Sáhib Guranditta Mal, Assistant Chemical Examiner to Government, Punjab, obtained privilege leave for 31 days from the forenoon of the 22nd December 1902.

No. 14.—*Notification.*—On transfer from Southern Punjab Railway, Bhatinda, Military Assistant Surgeon E. J. Murphy was appointed Health Officer, Simla, from the forenoon of the 25th November 1902.

Mr. Murphy also performs the duties of District Plague Medical Officer, Simla, in addition to his own duties, from the 29th November 1902.

The 13th January 1903.

No. 43.—*Leave.*—Second Grade Hospital Assistant No. 383 Mushták Hussain, Jhajjar Dispensary, Rohtak District, having obtained privilege leave for two months, was relieved of his duties on the afternoon of the 17th December 1902 by 4th Grade Hospital Assistant No. 637 Charanji Lál, doing general duty at Rohtak.

No. 44.—*Transfer.*—On transfer from Najafgarh, Delhi District, 3rd Grade Hospital Assistant No. 462 Bansi Rám was posted to the Ráhon Dispensary, Jullundur District, from the forenoon of the 18th December 1902, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 640 Milkhi Rám.

No. 45.—*Notification.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 640 Milkhi Rám, doing general duty at Jullundur, held charge of the Ráhon Dispensary, in the same district, from the 1st to the 17th December 1902, both days inclusive.

Hospital Assistant Milkhi Rám reverted to Jullundur for general duty on the forenoon of the 20th December 1902.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

POSTAL NOTICE.

DELHI CORONATION DARBAR.

IN order to facilitate the early delivery of postal articles intended for persons residing in any of the Camps at Delhi during the Coronation Darbár, the public are requested to specify clearly in the address the name of the particular camp in which the addressee is residing and to add the words "Delhi Coronation Darbár" or "Delhi Darbár" as the *last* words of the address. It is particularly requested that the name of the post town "Delhi" may not be added as the last word of the address, as articles intended for the camp which are so addressed will in the first instance have to be sent to the permanent post office at Delhi, and will consequently be delayed.

CALCUTTA:
The 27th November 1902.

H. M. KISCH,

Offg. Director-General of the Post Office of India.

[13-73-1.]

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(a). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(b). Parts I., I A., I B., III., and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments)	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(c). Parts I., I A., I B., II. and III., without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(d). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(e) Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices:—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.
Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1895—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1896—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1898—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1901—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices:—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.
Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.
Ditto ditto ditto Octr. 1901—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab as Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto ditto April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto held in October 1901—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices:—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.
Ditto 1899—Rs. 2 per copy.
Ditto 1900—Rs. 2 per copy.
Ditto 1901—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices:—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.
Ditto ditto 1901—As. 8 per set.

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-*i*-*f*-*e*.]

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Assistant Secretary, General, Civil Department, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Assistant Secretary to Government, Punjab, Lahore.

[237-t.-f.-c.]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.
2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.
3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.
4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.

MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.

MESSRS. THACKER & Co., Bombay.

MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.

MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.

Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.

MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).

MESSRS. A. CHAND & Co., Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
2	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
3	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
4	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
5	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st October 1902 (including postage)	2	0	0
6	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
7	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
8	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
9	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
10	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
11	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
12	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST APRIL TO 30TH SEPTEMBER 1902.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Land Records and Agriculture Report, 1900-01	0	5	0
2	Land Revenue Administration Report, 1900-01	5	6	0
3	Montgomery Settlement Report, 1892—1899	1	4	0
4	Punjab Steam-Boilers and Prime-Movers Act, 1902 (English or Urdu) { English ...	0	1	0
	{ Urdu ...	0	0	6
5	Punjab Municipal Act, 1901 (XX of 1891), as modified up to 1st April 1901, in Urdu ...	0	4	0
6	Punjab Customary Law, Volume XIX (Jhelum District)	0	12	0
7	Forest Report, 1901-02	2	0	0
8	Report on the Outbreak of Plague in the Jullundur and Hoshiárpur Districts. { 1898-99 ...	0	8	0
	{ 1899-1900	0	10	3
9	Report on Inoculation in the Jullundur and Hoshiárpur Districts, 1899-1900 ...	1	12	0
10	Report on Plague in the Punjab, 1900-01	0	13	6
11	Courts of Wards Report, 1900-01	0	10	0
12	Jails Report, 1901	1	12	0
13	List of Rules and Orders made under enactments applying to the Punjab, noted up to November 1901	3	4	0
14	Report on the working of the Punjab Alienation of Land Act XIII of 1900, 1900-01 ...	0	4	0
15	Sanitary Report, 1901	1	0	0
16	External Land Trade Report, 1901-02	0	10	0
17	Civil Veterinary Department and Veterinary College Report, 1901-02	0	10	0
18	Dispensaries Report, 1901	2	12	0
19	Chemical Examiner's Report, 1901	0	4	0
20	Material Progress Report during the decade 1891—1901	0	4	0
21	Vaccination Report, 1901-02	0	10	0
22	Douie's Settlement Manual, in vernacular	1	6	0
23	Excise Report, 1901-02	1	4	0
24	Police Report, 1901	1	0	0

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM APRIL TO SEPTEMBER 1902.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6*s*. (7*a*.)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July, 1899, and with footnotes brought down to 1st April, 1901. R2-8 or 3*s*. 9*d*. (6*a*.)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April, 1891 (with foot-notes brought down to 1st July, 1901). 5*a*. 6*p*. or 6*d*. (1*a*. 6*p*.)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18*s*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19*s*. 6*d*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18*s*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound R. 13 or 19*s*. 6*d*. (10*a*.)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1*a*. or 1*d*. (1*a*.)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1*a*. 3*p*. or 1*d*. (1*a*.)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7*a*. 6*p*. or 9*d*. (1*a*. 6*p*.)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2*a*. 6*p*. (1*a*.)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1*a*. 9*p*. or 2*d*. (1*a*.)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1*a*. or 1*d*. (1*a*.)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11*a*. or 1*s*. 3*d*. (2*a*.)

List of General rules and orders under Statutes and General Acts in force in British India. Corrected to 31st March, 1902. Royal 8vo. Stitched. R1 8*a*. or 2*s*. 3*d*. (3*a*.)

Madras Code. Third Edition, in two Volumes. 1902, Supper Royal 8vo. Cloth. R6 or 9*s*. 8(*a*.) each.

The Indian Lunatic Asylums Act, 1858 (Act XXXVI of 1858), as modified up to 31st May, 1902. 5*a*. 6*p*. or 6*d* (1*a*.)

The Agriculturists Loans Act, 1884 (Act XII of 1884), as modified up to 15th December, 1896, and with foot-notes brought down to the 1st June, 1902. 2*a*. or 3*d* (1*a*.)

The Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), as modified up to 1st June, 1902. 6*a*. or 7*d*. (1*a*.)

The Indian Tariff Act, 1894 (Act VIII of 1894), as modified up to 30th June, 1902. 8*a*. or 9*d*. (1*a*.)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act, 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April, 1901. In Urdu. 2*a*. (1*a*.)
Ditto In Hindi. 2*a*. (1*a*.)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3*p*. (1*a*.)
Ditto. In Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3*p*. (1*a*.)
Ditto. In Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1902 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A	P.
One-pound tin ...	17	0	0	—or post free	17	8	0
Half-pound tin ...	8	8	0	ditto ...	8	14	0
Quarter-pound tin	4	4	0	ditto ...	4	10	0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[397-*t.-f.-o.*]

CINCHONA FEBRIFUGE.

CINCHONA Febrifuge can be purchased by all Government officers, and by any one taking *six pounds* and upwards at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, for cash only at the following rates—

	Govt. officers.			*General public.*			*Postage extra.*		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P
One-pound tin ...	10	0	0	12	0	0	0	8	0
Half-pound tin...	5	0	0	6	0	0	0	6	0
Quarter-pound tin	2	8	0	3	0	0	0	4	0

[395-*t.-f.-o.*]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.

Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades.

Lower Subordinate Class.

Mechanical pprentice Class.

Industrial Classes.

J. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.,*

Principal, Thomason College.

[403-*t.-f.-o.*]

Notice.

COPIES of the abridged edition in English of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy.

F. LEIGH,

Assistant Secretary to Government, Punjab.

The 25th September 1902.

[1088-*t.-f.-o.*]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the under-mentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-*t.-f.-o.*]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newár binding, fringe at the bottom and eyelets and tags to tie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton,	to hold	Rs. 1,000,	at Re.	0-12-0 each.
Do.,	"	" 500,	"	0-8-0 "
Hemp,	"	" 1,000,	"	0-6-0 "
Do.,	"	" 500,	"	0-4-0 "

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., at Rs. 29-per maund.

Quinine packets, of 102-5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[721 *t.-f.-o.*]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of such of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town.	For mufasl.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 45
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

SEVERAL volumes of the Benga Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0
Single copies, Rs. 2 per copy.		
Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

		One page.	Half page.	Quarter page.
		Rs.	Rs.	Rs.
For one issue	...	16	10	6
" three issues	...	40	25	14
" six issues	...	70	40	25
" twelve issues	...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per vol.*; *packing and postage, Re.* 1-4-0 *extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 3, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Supply and Transport Notice No. 33.

SEALED Tenders will be received by the Chief Supply and Transport Officer at Meerut up to 12 noon, on each of the dates fixed against each, for contracts as specified below.

Forms of Tenders and Schedules and all further particulars can be obtained on application to the above officer up to 2 o'clock P. M. on the 8th January 1903.

No tenders will be received except on forms obtainable from the above officer.

Description of articles.	Stations where required.	Estimated requirements.	Period of contract. From	Period of contract. To	Amount of earnest-money.	Date on which tenders will be received.
		For one year.			Rs.	
Beef	Chakrata	310,000	1st April 1903.	31st March 1904.	500	15th January 1903.
Mutton	Chakrata	60,000	1st April 1903.	31st March 1904.	192	15th January 1903.
		For three years.				
Beef	Chakrata	930,000	1st April 1903.	31st March 1906.	500	15th January 1903.
Mutton	Chakrata	180,000	1st April 1903.	31st March 1906.	192	15th January 1903.

NOTE.—The tenderer is at liberty to tender for one or three years, and either for beef or mutton.

Earnest-money to be sent separately for each period.

A fee of Re. 1 should be paid for each tender form.

CHIEF SUPPLY AND TRANSPORT OFFICE,
MEERUT DISTRICT:
Meerut, the 16th December 1902.

H. E. PRYCE, *Lieut.*,
for *Chief Supply and Transport Officer, Meerut District.*

[1439-1.]

Punjab Government Press, Lahore—15-1-03—730.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JANUARY 22, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

CORRECTION SLIP NO. 56.

The 14th January 1903.

ADD the following note to clause XIV of Rule XXI, Office Rules, Part D, page 21 :—

Exemplifications of Probate should be authenticated by the official seal of the Court in the Registrar's presence, when such documents are submitted to him for signature.

NOTIFICATIONS.

The 15th January 1903.

No. 62 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Maulvi Abdul Majíd, son of M. Hissám-ud-dín, as a Pleader of the 1st Grade.

No. 63 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Mr. D. McDonald as a Pleader of the 1st Grade.

No. 64 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Rám Chand, Manchanda, B.A., LL.B., son of Lála Natha Rám, Manchanda, as a Pleader of the 1st Grade.

No. 65 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bakhshi Jagan Náth, B.A., LL.B., son of Bakhshi Rámditta, as a Pleader of the 1st Grade.

The 16th January 1903.

No. 96 *G.—Transfer.*—The Hon'ble Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfer of Munsif on the public service:—

Lála Moti Rám from Miánwáli in the Miánwáli District to Muktsar in the Ferozepore District.

The 17th January 1903.

No. 112 *G.—Leave.*—Lála Deoki Nandan, Officiating Munsif of Shakargarh in the Gurdáspur District, has obtained privilege leave on half pay for eight days from 9th to 16th January 1903 both days inclusive.

No. 114 *G.—Leave.*—Lála Munna Lál, Munsif of Alipur in the Muzaffargarh District, has obtained privilege leave on half pay for twenty days from 19th January 1903 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 116 *G.—Appointment and Posting.*—M. Mahram Khán, an accepted candidate on Register " A " of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Lála Munna Lál, Munsif, proceeding on leave, and is posted to Alipur in the Civil District of Muzaffargarh.

No. 118 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, M. Mahram Khán, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 20th January 1903.

No. 139 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Basheshar Náth, Goela, B.A., LL.B., son of Lála Bhola Náth, as a Pleader of the 1st Grade.

No. 140 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bhái Lakshman Singh, B.A., LL.B., son of Bhái Bhagwán Singh, as a Pleader of the 1st Grade.

By order, &c.,

W. DE M. MALAN,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

CIRCULAR LETTER No. 96.

FROM

R. HUMPHREYS, ESQUIRE,

Senior Secretary to Financial Commissioner, Punjab,

TO

ALL REVENUE OFFICERS IN THE PUNJAB.

Dated Lahore, 14th January 1903.

SIR,

I AM directed to convey the following instructions which are issued with the concurrence of Government as to the applicability of the Punjab Alienation of Land Act (XIII of 1900) to cases of the creation or transfer of occupancy rights.

2. The instructions now issued should be acted on until they have been modified by an authoritative decision of the Courts or by Government.

3. If a proprietor creates in favour of any person a right of occupancy in his, the proprietor's, proprietary land, the transaction is, for the purposes of the Alienation of Land Act, to be considered to be a lease for more than 20 years, and therefore, in the circumstances set forth in Section 11 of the Act, is to be deemed to be a lease for a term not exceeding 20 years.

4. It was not the intention of the Legislature in drawing up Act XIII of 1900 to impose upon occupancy tenants any fresh restrictions in regard to the alienation of their holdings. It was held that their powers of alienation were already sufficiently restricted by Chapter V of the Punjab Tenancy Act (XVI of 1887), and consequently, although it was declared that "land" includes "a right to receive rent", the correlative of that right in certain cases, *viz.*, a right of occupancy, was omitted. Accordingly if a tenant having a right of occupancy transfers or attempts to transfer that right by sale, gift, or mortgage, his case should be dealt with under Chapter V of the Tenancy Act and Act XIII of 1900 should not be applied.

I have, &c.,

R. HUMPHREYS,

Senior Secretary to the Financial Commissioner, Punjab.

(*Translated.*)

NOTIFICATIONS.

The 13th January 1903.

No. 5.—*Appointment.*—Lála Gurdás, Náib Tahsíldár, Háfizabad, Gujránwála District, is re-appointed to officiate as Tahsíldár of Gujránwála, with effect from the afternoon of the 18th December 1902, *vice* Bakhshi Bhagwán Singh, Tahsíldár, appointed to officiate as Extra Assistant Commissioner.

The 14th January 1903.

No. 6.—*Appointment.*—Lála Mela Rám, Náib Tahsíldár, at present officiating as Superintendent, Ludhiána District Vernacular Office, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Kulu Tahsíl, Kángra District, *vice* Lála Ganpat Rái, Officiating Tahsíldár, transferred.

No. 7.—*Transfer.*—Lála Ganpat Rái, Officiating Tahsíldár, from the Kulu Tahsíl, Kángra District, to the Jagraon Tahsíl, Ludhiána District, *vice* Lála Rám Chand (I), Tahsíldár, retiring.

The 16th January 1903.

No. 8.—*Notification.*—Under Section 24 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, and Section 102 of the Punjab Tenancy Act, 1887, the Financial Commissioner, with the approval of the Local Government, directs that—

1. Revenue Courts shall observe the same local and general holidays during the year 1903 as are prescribed for Civil Courts by the Chief Court during the same year, with the exception that the Financial Commissioner's Court will not be closed for business from the 17th of August to the 17th of October.

2. Revenue Offices shall also observe every Sunday and the last Saturday of every month as holidays, and in addition the following other general holidays :—

Date and month.	Name of holidays.	Number of days.	REMARKS.
1st January	New year's day	1	
Do.	Id-ul-Fitr	1	
2nd to 8th January	Darbár holidays (a)	7	
2nd February	Basant Panchmi	1	
25th February	Sheorátri	1	
11th March	Id-ul-Zuha	1	
13th March	Holi	1	
14th March	Hola Mohalla (b)	1	
7th to 9th April	Muharram	3	
10th to 13th April	Good Friday to Easter Monday ...	4	
13th April	Baisákhi	1	
30th May	King-Emperor's Bithday (c) ...	1	
9th June	Barawafat	1	
8th August	Salono	1	
17th August	Janam Ashtmi	1	
28th September to 1st October ...	Dassehra...	4	
20th October	Diwáli	1	
5th November	Guru Nának's Birthday (b) ...	1	
21st December	Id-ul-Fitr	1	
24th to 31st December ...	Christmas vacation	8	

(a) Subject to the condition that arrangements are made for the despatch of urgent business.

(b) These two holidays are given to Sikhs only, and are confined to the districts of Ambala, Ludhiána, Jullundur, Hoshiárpur, Ferozepore, Lahore, Amritsar, Gurdáspur, Siálkot and Gujránwála, except that Guru Nának's birthday is also allowed in the district of Ráwalpindi.

(c) The King-Emperor's birthday will be observed on the 30th May or such other date as may be fixed by the Government of India.

Revenue Offices shall also observe the same local holidays during the year 1903 as are prescribed for Civil Courts by the Chief Court during the same year.

Patwárís and Kánúngos should be allowed those holidays which are prescribed by the separate orders of the Financial Commissioner on the subject.

The 16th January 1903.

No. 9.—*Posting.*—On reversion from the appointment of Officiating Extra Assistant Commissioner, Bakhshi Bhagwán Singh, Tahsíldár, is re-posted to the Sadr Tahsíl, Gujránwála District, with effect from the afternoon of the 23rd December 1902, *vice* Lála Gurdás, Officiating Tahsíldár, who reverted to his substantive appointment of Náib Tahsíldár.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES IN THE PUNJAB AND NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE DURING THE MONTH OF DECEMBER 1902.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Amritsar	September 13, 1902 ...	Lála Aya Rám, Extra Judicial Assistant Commissioner.
	Do.	Not communicated yet	Chowdhri Sardár Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	December 24, 1902 ...	Lála Aya Rám, Extra Judicial Assistant Commissioner.
2	Bannu	November 12, 1902 ...	Shekh Amír Ali, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	December 24, 1902 ...	Sardár Hotu Singh, Extra Assistant Commissioner.
3	Delhi	November 24, 1902 ...	Sardár Charat Singh, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	December 2, 1902 ...	M. Muhammad Mahmúd Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
4	Dera Gházi Khan ...	September 16, 1902 ...	Aga Ali Raza Khán, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	December 25, 1902 ...	L. Chela Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Ismail Khan ...	November 20, 1902 ...	Sardár Sultán Asad Ján, Offg. Extra Assistant Commissioner.
6	Ferozepore	July 21, 1902 ...	Mr. A. D. C. Barnes, Offg. Extra Assistant Commissioner.
7	Gujránwála	October 8, 1902 ...	Moghal Khán, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujrát	October 1, 1902 ...	Mr. E. R. Anderson, Offg. Extra Assistant Commissioner.
9	Gurdáspur	October 1, 1902 ...	Lála Jhángi Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
10	Gurgaon	September 26, 1902 ...	Mír Abid Husain, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	Not yet communicated	Lála Sri Rám, Extra Assistant Commissioner.
11	Hazára	November 28, 1902 ...	Malik Takht Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES—CONTINUED.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
12	Hissar	October 13, 1902 ...	Shekh Fazl Iláhi, Extra Assistant Commissioner.
13	Hoshiárpur	October 1, 1902 ...	Lála Atma Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Ditto	December 12, 1902 ...	S. Ali Muhammad, Extra Assistant Commissioner.
14	Jhang	October 27, 1902 ...	Pandit Girdhári Lál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
15	Jhelum	May 20, 1902 ...	Mr. W. S. Swift, Offg. Extra Assistant Commissioner.
16	Jullundur	September 16, 1902 ...	Lála Káshi Rám, Extra Assistant Commissioner.
17	Kángra	November 22, 1902 ...	Lála Chandu Lál, B.A., Offg. Extra Assistant Commissioner.
18	Karnál	September 15, 1902 ...	Shekh Rukn-ud-dín, Offg. Extra Assistant Commissioner.
19	Kohát	December 1, 1902 ...	Lála Ganga Sahai, Extra Assistant Commissioner.
20	Lahore	July 28, 1902 ...	Mr. J. K. M. Tapp, Offg. Extra Assistant Commissioner.
21	Ludhiána	September 15, 1902 ...	Sardár Ali Husain Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
22	Montgomery	November 13, 1902 ...	Munshi Rahím Bakhsh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
23	Mooltan	October 28, 1902 ...	M. Abdul Hamid, Probationary Extra Assistant Commissioner.
	Do.	December 23, 1902 ...	Risaldár Sardár Sohan Singh, Extra Assistant Commissioner.
24	Muzaffargarh	March 17, 1902 ...	Lála Atma Rám, Bhalla, Offg. Extra Assistant Commissioner.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES—CONCLUDED.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
25	Miánwáli	August 27, 1902 ...	Mr. J. M. Dunnett, Assistant Commissioner.
26	Peshâwar	November 17, 1902 ...	Mr. G. Connor, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	December 24, 1902 ...	Mr. A. R. Jelf, Assistant Commissioner.
27	Ráwalpindi	October 27, 1902 ...	Mr M. G. Meredyth Young, Extra Assistant Commissioner.
28	Rohtak	October 14, 1902 ...	Lála Ganga Rám, Extra Assistant Commissioner.
29	Shahpur	November 10, 1902 ...	Lála Mangal Sen, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	December 20, 1902 ...	Sardár Hamídulla Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	December 27, 1902 ...	Lála Mangal Sen, Extra Assistant Commissioner.
30	Siálkot	September 14, 1902 ...	Lála Díwán Chand, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	Not communicated yet	Mr. H. F. Forbs, Assistant Commissioner.
	Do.	December 10, 1902 ...	L. Díwán Chand, Extra Assistant Commissioner.
31	Simla	November 12, 1901 ...	Bhái Dalíp Singh, Extra Assistant Commissioner.
32	Ambala	February 14, 1901 ...	Mr. W. C. Gow, Offg. Extra Assistant Commissioner.
33	Kurram	November 27, 1902 ...	S. Fazli Rahmán.
	Do.	December 17, 1902 ...	M. Ghulám Sarwar.
34	Gilgit	November 4, 1902 ...	M. Ghulám Muhammad.
	Do.	December 13, 1900 ...	M. Iftikhár Ahmad.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab,
and North-West Frontier Province.

LAHORE:
The 10th December 1902.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 17th January 1903.

No. 116.—*Leave.*—The privilege leave for one month granted to 4th Grade Hospital Assistant No. 608, Mathra Dás, in *Punjab Gazette,* Medical Department, Notification No. 4535, dated 25th November 1902, was extended by ten days. On the termination of the leave, Hospital Assistant Mathra Dás reported himself to the Civil Surgeon, Ferozepore, for general duty, on the forenoon of the 22nd December 1902.

The 19th January 1903.

No. 161.—*Transfer.*—On being relieved of the temporary charge of the Zafarwál Dispensary, Siálkot District, 4th Grade Hospital Assistant No. 555, Mohan Lál, was transferred to Delhi, for general duty, from the forenoon of the 16th December 1902.

No. 162.—*Notification.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 639, Murári Lál, doing general duty at Delhi, was placed on special duty at that station in connection with the Coronation Darbár from the forenoon of the 13th December 1902.

No. 163.—*Notification.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 585, Feroz-ud-dín, doing general duty at Jullundur, was deputed to the Jagádhri Dispensary, Ambala District, for general duty, from the 25th December 1902 to the 3rd January 1903, both days inclusive.

Hospital Assistant Feroz-ud-dín reverted to Jullundur, for general duty, on the forenoon of the 5th January 1903.

No. 164.—*Appointment.*—Second Class (old scale) Hospital Assistant No. 335, Núr Máhi, doing general duty at Amritsar, was appointed to the Police Hospital, Ambala, from the afternoon of the 24th December 1902, relieving 1st Grade Hospital Assistant No. 272, Labha Rám.

The 20th January 1903.

No. 165.—*Notification.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 591, Qamar-ud-dín, doing plague duty in the Ludhiána District, was appointed to the Pilgrim Camp, Mooltan, from the forenoon of the 28th December 1902.

No. 166.—*Leave.*—Assistant Surgeon Jhangi Rám, Medical Officer, North-Western Railway, Khanpur, having obtained privilege leave for one and-a-half months, was relieved of his duties on the afternoon of the 6th December 1902 by Assistant Surgeon Alla Ditta, transferred from the Southern Punjab Railway, Jínd.

No. 167.—*Leave.*—Third Grade Hospital Assistant No. 408, Hari Rám, Una Dispensary, Hoshiárpur District, having obtained privilege leave for one and-a-half months, was relieved of his duties on the afternoon of the 1st of January 1903 by 4th Grade (Temporary) Hospital Assistant No. 644, Munshi Rám, transferred from Jullundur.

No. 168.—*Appointment.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 608, Mathra Dás Pohwa, doing general duty at Ferozepore, was appointed to the Moga Dispensary, in the same District, from the forenoon of the 1st of January 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 480, Rám Ditta Mal.

No. 169.—*Transfer.*—On transfer from Moga, Ferozepore District, 4th Grade Hospital Assistant No. 480, Rám Ditta Mal, was appointed to the Mooltan Canals Dispensary, Kahror, from the afternoon of the 9th January 1903, relieving 3rd Class (old scale) Hospital Assistant No. 461, Lábh Singh, placed on general duty at Mooltan, from the forenoon of the 12th of January 1903.

No. 170.—*Leave.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 582, Sukh Deo, Police and Civil Hospitals, Jullundur, having obtained leave without pay for one year, was relieved of his duties, on the forenoon of the 1st of January 1903, by 2nd Grade Hospital Assistant No. 340, Khwája Ahmed, doing general duty at Jullundur.

No. 171.—*Notification.*—On being relieved of the office of Civil Surgeon, Gurgaon, Assistant Surgeon Lachman Dás reverted to the charge of the Civil Hospital, Ferozepore, on the forenoon of the 6th of January 1903, relieving Assistant Surgeon Mehráj-ud-din, placed on general duty at Ferozepore, from the same date.

No. 172.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 3762, dated 29th September 1902, and subsequently extended by *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 4080, dated 24th October 1902, 1st Grade Hospital Assistant No. 159, Harbhagwán, resumed charge of the Zafarwál Dispensary, Siálkot District, on the forenoon of the 8th December 1902, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 555, Mohan Lál.

No. 173.—*Notification.*—The undermentioned Hospital Assistants, on transfer from the stations named, were appointed to the following dispensaries on the Jhelum Canal from the dates noted :—

Third Grade No. 333, Ganda Rám (Ferozepore) Rurala, 3rd Division,—29th August 1902, forenoon.

Third Class (old scale) No. 436, Khuda Bakhsh, (Jullundur) Uppi, 2nd Division,—27th August 1902, forenoon.

Fourth Grade No. 568, Gela Rám (Siálkot) Kot Nagar, 2nd Division,—28th August 1902, forenoon.

Fourth Grade No. 632, Trilok Náth (Ráwalpindi) Shahjiwána, 3rd Division,—1st August 1902, forenoon.

No. 174.—*Notification.*—Under Dispensary Rule VI, the Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, sanctions the opening of a third grade dispensary, Class A (2), at Samundri, in the Jhang District.

The dispensary was opend by 4th Grade Hospital Assistant No. 623, Rái Chand, on transfer from Lyallpur, on the afternoon of the 18th December 1902.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(a). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(b). Parts I., I A., I B., III., and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments)	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(c). Parts I., I A., I B., II. and III., without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(d). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(e). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).
MESSRS. A. CHAND & Co., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	Census Report, Punjab, 1901 { Part I	5	0	0
	{ Part II	10	0	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST JULY TO 31ST DECEMBER 1902.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	Jails Report, 1901	1	12	0
2	List of Rules and Orders made under enactments applying to the Punjab, noted up to November 1901	3	4	0
3	Report on the working of the Punjab Alienation of Land Act XIII of 1900, 1900-01 ...	0	4	0
4	Sanitary Report, 1901	1	0	0
5	External Land Trade Report, 1901-02	0	10	0
6	Civil Veterinary Department and Veterinary College Report, 1901-02	0	10	0
7	Dispensaries Report, 1901	2	12	0
8	Chemical Examiner's Report, 1901	0	4	0
9	Material Progress Report during the decade 1891—1901	0	4	0
10	Vaccination Report, 1901-02	0	10	0
11	Douie's Settlement Manual, in vernacular	1	6	0
12	Excise Report, 1901-02	1	4	0
13	Police Report, 1901	1	0	0
14	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
15	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
16	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
17	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
18	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st October 1902 (including postage)	2	0	0
19	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
20	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
21	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
22	Season and Crops Report, 1901 02	0	6	0
23	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
24	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
25	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.

Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr.			1894—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices :—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.
Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.
Ditto ditto ditto Octr. 1901—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab a Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.
Ditto ditto 1901—As. 8 per set.

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-1-5-6.]

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Assistant Secretary, General, Civil Department, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Assistant Secretary to Government, Punjab, Lahore.

[237-*t.-f.-c.*]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.

2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.

3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.

4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM APRIL TO SEPTEMBER 1902.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6s. (7a.)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July, 1899, and with footnotes brought down to 1st April, 1901. R2-8 or 3s. 9d. (6a.)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April, 1891 (with foot-notes brought down to 1st July, 1901). 5a. 6p. or 6d. (1a. 6p.)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1s. 6d. (2a.)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1s. 6d. (2a.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18s. (10a.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18s. (10a.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound R. 13 or 19s. 6d. (10a.)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1a. or 1d. (1a.)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1a. 3p. or 1d. (1a.)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7a. 6p. or 9d. (1a. 6p.)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2a. 6p. (1a.)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1a. 9p. or 2d. (1a.)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1a. or 1d. (1a.)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11a. or 1s. 3d. (2a.)

List of General rules and orders under Statutes and General Acts in force in British India. Corrected to 31st March, 1902. Royal 8vo. Stitched. R1 8a. or 2s. 3d. (3a.)

Madras Code. Third Edition, in two Volumes. 1902, Supper Royal 8vo. Cloth. R6 or 9s. 8(a.) each.

The Indian Lunatic Asylums Act, 1858 (Act XXXVI of 1858), as modified up to 31st May, 1902. 5a. 6p. or 6d (1a.)

The Agriculturists Loans Act, 1884 (Act XII of 1884), as modified up to 15th December, 1896, and with foot-notes brought down to the 1st June, 1902. 2a. or 3d (1a.)

The Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), as modified up to 1st June, 1902. 6a. or 7d. (1a.)

The Indian Tariff Act, 1894 (Act VIII of 1894), as modified up to 30th June, 1902. 8a. or 9d. (1a.)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act, 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April, 1901. In Urdu. 2a. (1a.)
Ditto In Hindi. 2a. (1a.)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3p. (1a.)
Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3p. (1a.)
Ditto. In Hindi, 3p. (1a.)

Survey of India Department,

MAP RECORD AND ISSUE OFFICE.

AGENTS FOR SALE OF MAPS.

LONDON.—Mr. Edward Standford, 26 & 27 Cockspur Street, Charing Cross, London, S. W.

CALCUTTA.—No Agent. Maps can be obtained from the Office, 13, Wood Street.

ALLAHABAD.—Superintendent, Government Press.

ASSAM.—Baboo J. N. Barua, for maps of Assam only.

BOMBAY.—Messrs. Thacker and Co.

LAHORE.—Rai Sahib Munshi Gulab Singh & Sons, Government Publishers and Booksellers.

MADRAS.—Messrs. Higginbotham & Co.

MANDALAY.—The Manager, Mandalay Herald Press.

MUSSOORIE.—The Mussoorie Book Society, Baring Institute.

POONA.—Superintendent, Government Photo.-Zincographic Department.

RAJKOT.—The Treasury Officer.

SIMLA.—Messrs. Cotton & Morris, The Exchange.

The following Catalogues of Maps are available at annas six per copy:—

1. Assam.
2. Atlas of India.
3. Bengal Presidency.
4. Berar, or the Hyderabad Assigned Districts; and the Nizam's Dominions.
5. Bombay Presidency.
6. Burma.
7. Central India and Rajputana Agencies.
8. Central Provinces.
9. India and Adjacent Countries.
10. Madras Presidency.
11. Punjab.
12. United Provinces of Agra and Oudh.

All published maps are sold at the Survey of India Office, Calcutta, for cash *prepaid.*

Agents cannot issue maps on the *Public Service, except on cash payment.*

Maps published at the Head-Quarter Offices, Calcutta and Dehra Dun, for the quarter ending the 30th September 1902.

Title.	Date of Survey.	Scale.	Number of sheets.	Size of sheet.	Price of Map unmounted. Un-coloured.	Coloured.	Remarks.
ATLAS OF INDIA.					Rs. A.	Rs. A.	
Sheet No. 130 S.E.	...	1″=4 M.	1	27″ × 20″	0 12	0 14	With additions to 1894.
" " 105 N.E.	...	Do.	1	Do.	0 12	0 14	With additions to 1896.
" " 21 N.E.	...	Do.	1	Do.	0 12	0 14	With additions to 1897.
Sheets Nos. 32 N.E. and 90 N.W. ...	...	Do.	2	Do. each.	0 12 each.	0 14 each.	With additions to 1898.
" " 33 N.E. and 35 S.E. ...	...	Do.	2	Do. each.	0 12 each.	0 14 each.	With additions to 1899.
" " 37 S.W., 38 S.E., and 126 N.E.	...	Do.	3	Do. each.	0 12 each.	0 14 each.	With additions to 1900.
" " 32 S.W., 35 N.E., 51 N.W., 52 S.W., 71 N.E., and 91 S.W.	...	Do.	6	Do. each.	0 12 each.	0 14 each.	With additions to 1901.
Sheet No. 42 N.E.	...	Do.	1	Do.	0 12	0 14	With additions to 1901, Preliminary Edition.
GENERAL MAPS.							
INDIA (with hills)	...	1″=64 M.	4	24″ × 24″ each.	4 8 per set.	6 0 per set.	Engraved. With additions to railways to 1902.
Do. (do.)	...	1″=128 M.	1	31″ × 27″	1 12	2 0	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONTINUED.

TITLE.	Date of Survey.	Scale.	Number of sheets.	Size of sheet.	PRICE OF MAP UNMOUNTED. Un-coloured.	Colour-ed.	REMARKS.
					Rs. A.	Rs. A.	
PROVINCIAL MAPS.							
ASSAM (Skeleton)	...	1" = 16 M.	2	40" × 25" each.	1 12 per set.	2 0 pea set.	Second Edition.
CENTRAL PROVINCES AND BERAR ...	...	1" = 32 M.	1	27" × 20"	0 12	1 0	With additions to 1901.
UPPER BURMA (Skeleton)	...	1" = 16 M.	2	40" × 27" each.	3 0 per set.	3 8 per set.	Third Edition.
STANDARD MAPS.							
ASSAM,—							
Sheet No. 40	1884—86 & 1892—98	1" = 1 M.	1	Do.	1 8	1 12	Preliminary Edition.
Sheets Nos. 164 and 165	1899—01	Do.	2	Do each.	1 8 each.	1 12 each.	
BENGAL,—							
Sheet No. 79	1894—96 & 1900 01	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 81	1892—96	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 82	1893—98	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 83	1893—99	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 110	1893—96	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 112	1892—95 & 1898	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 127	1862-63	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 128	1860-62	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
BOMBAY,—							
Sheet No. 97	1866—69	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Second Edition.
" " 146	1888-89	Do.	1	Do.	1 8	1 12	With additions to railway to 1898.
" " 137	1881-82	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 182	1883-84 & 1886-87	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 183	1883 84 & 1890-91	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Corrected up to February 1898.
" " 194	1875—77 & 1879-80	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 196	1877-78 & 1879-80	Do.	1	Do.	1 8	1 12	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONTINUED.

Title.	Date of Survey.	Scale.	Number of sheets.	Size of sheet.	Price of Map unmounted. Un-coloured.	Coloured.	Remarks.
					Rs. A.	Rs. A.	
STANDARD MAPS—CONTINUED.							
BOMBAY—concluded.							
Sheet No. 199	1873-74	1" = 1 M.	1	40" x 27"	1 8	1 12	With corrections up to June 1902.
" " 206	1892 93	Do.	1	Do.	1 8	1 12	With additions and corrections up to March 1902.
" " 295	1876—78	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 296	1875-76	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
Sheets Nos. 138 N.E. and 138 S.E. ...	1880 81	2" = 1 M.	2	Do. each.	1 0 each.	1 4 each.	Corrected up to February 1898.
BOMBAY & MADRAS,—							
Sheet No. 337 (Bombay Survey) / 24 (Madras Survey) ...	1882-83 & 1893-94	1" = 1 M.	1	Do.	1 8	1 12	
BURMA,—							
Sheet No. 109	1891-92, 1895-96, & 1897-98	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Second Edition.
" " 193	1892-93 & 1899-00	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Preliminary Edition.
" " 239	1899-00	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
Sheets Nos. 236, 437, 506, 507, 508 and 509.	1900-01	Do.	6	Do. each.	1 8 each.	1 12 each.	
Sheet No. 288	1895—97	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 439	1897-98 & 1900-01	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 469, 529, and 530 ...	1891—93	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Preliminary Edition.
" " 207 N.W./4	1889—90	4" = 1 M.	1	Do.	1 8	1 12	
Sheets Nos. 208 N.E./3 and 208 S.E./1 ...	1887-88	Do.	2	Do. each.	1 8 each.	1 12 each.	
Sheet No. 209 S.W./2	1885-86 & 1887-88	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 209 S.W./4	1885-86	Do.	1	Do.	1 8	1 12	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONTINUED.

TITLE.	Date of Survey.	Scale.	Number of sheets.	Size of sheet.	PRICE OF MAP UNMOUNTED. Un-coloured.	PRICE OF MAP UNMOUNTED. Colour-ed.	REMARKS.
					Rs. A.	Rs. A.	
STANDARD MAPS.—CONTINUED.							
CENTRAL INDIA & RAJPUTANA,—							
Sheet No. 228	1865-66 & 1867	4" = 1 M.	1	40" x 27"	1 8	1 12	Second Edition, with additions and corrections to July 1882.
CHINA FIELD FORCE,—							
Sheets Nos. 15 and 17	1900 01	1" = 2 M.	2	Do. each.	1 8 each.	1 12 each.	
MADRAS,—							
Sheet No. 53	1884 85	1" = 1 M.	1	Do.	1 8	1 12	With additions and corrections to February 1890.
" " 81 and part of 54 ..	Do.	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Ditto.
" " 108	1883 84	Do.	1	Do.	1 8	1 12	With additions and corrections to February 1893.
" " 138	1876—78	Do.	1	Do.	1 8	1 12	With additions and corrections to May 1901.
" " 139	1877—80	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Ditto.
" " 172 and part of 204 ...	1885-86	Do.	1	Do.	1 8	1 12	With additions and corrections to July 1899.
PUNJAB;—							
Sheet No. 314	1886-87 & 1888-89	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Second Edition.
UNITED PROVINCES OF AGRA & OUDH,—							
Sheet No. 175	1883—87 & 1900-01	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Ditto.
" " 182	1879—84 & 1886-87	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 183	1880—83	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 196	1879—84	Do.	1	Do.	1 8	1 12	With additions and corrections to roads and railways up to April 1900.

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONTINUED.

Title.	Date of Survey.	Scale.	Number of sheets.	Size of sheet.	Price of Map unmounted. Un-coloured	Coloured.	Remarks.
STANDARD MAPS—CONCLUDED.					Rs. A.	Rs. A.	
U. P. OF AGRA & OUDH & BENGAL,—							
Sheet No. 203 (U. P. of A. & O.) / 27 (Bengal) ...	1886—88 & 1895—99	1" = 1 M.	1	40" × 27"	1 8	1 12	Second Edition.
" " 207 (U. P. of A. & O) / 30 (Bengal) ...	1883—87 & 1893-94	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Ditto.
" " 215 (U. P. of A. & O.) / 53 (Bengal) ...	1884—87 & 1892—96	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 216 (U. P. of A. & O.) / 54 (Bengal) ...	1883-84 & 1893—96	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Second Edition.
NORTH-EASTERN FRONTIER,—							
Sheet No. 23 N.E.	1894-95 & 1897—00	1" = 4 M.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 23 S.E.	Do.	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Fourth Edition.
" " 30 S.E.	1897—00	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 31 S.E.	1898—00	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
Sheets No. 28 S.W., 28 S.E., 29 N.W., 29 N.E., 29 S.W., 29 S.E., and 39 S.W.	1899-00	Do.	7	Do. each.	1 8 each.	1 12 each.	
" " 30 S.W., 37 N.E., 38 N.W., 38 S.W., 44 N.W., 44 N.E., 44 S.W., and 44 S.E.	1898-99	Do.	8	Do. each.	1 8 each.	1 12 each.	
SOUTH-EASTERN FRONTIER,—							
Sheet No. 20 N. W.	1899-00	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
ADMINISTRATION REPORT MAPS.							
DISTRICT AMRAOTI (with hills) ...	...	1" = 8 M.	1	15" × 10"	0 6	0 8	Engraved.
" BALLIA	...	Do.	1	Do.	0 6	0 8	Engraved. Corrected up to 1901.
" BITUL (with hills) ...	...	Do.	1	Do.	0 6	0 8	Ditto.
" DARRANG (do.) ...	...	Do.	1	17" × 13"	0 6	0 8	Engraved.
" GAYA	...	Do.	1	Do.	0 6	0 8	Engraved. Corrected up to 1901.
" MIDNAPUR	...	Do.	1	15" × 10"	0 6	0 8	Ditto.
" MYMENSINGH	...	Do.	1	17" × 14"	0 6	0 8	Ditto.

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONCLUDED.

TITLE.	Date of Survey.	Scale.	Number of sheets.	Size of sheet.	Price of Map unmounted. Un-coloured.	Colour-ed.	REMARKS.
ADMINISTRATION REPORT MAPS—CONCLUDED.					Rs. A.	Rs. A.	
DISTRICT FILIBHIT	...	1" = 8 M.	1	15" × 10"	0 6	0 8	Engraved. Corrected up to 1901.
" PURI	...	Do.	1	Do.	0 6	0 8	Ditto.
" RANGPUR	...	Do.	1	17" × 13"	0 6	0 8	Ditto.
" 24 PARGANAHS AND PART OF THE SOONDURBUNS	...	Do.	1	17" × 14"	0 6	0 8	Ditto.
INDEX MAPS.							
Index to the Standard Sheets of Central India and Rajputana, Sheets Nos. 1 and 2.	...	...	2	17" × 13" each.	...	0 4 each.	With additions and corrections up to 1901.
Index to the Standard Sheets of the Punjab and N.-W. Frontier Province.	...	...	1	87" × 14"	...	0 4	With additions to 1901.
STATISTICAL MAPS.							
Railway System of India	...	1" = 80 M.	1	40" × 27"	...	2 0	Corrected up to 30th April 1902.
MAPS PUBLISHED AT THE DEHRA OFFICE.							
STANDARD MAPS.							
PUNJAB,—							
Sheet No. 285 N.E.	1892—94	2" = 1 M.	1	42" × 28"	1 8	1 12	
" " 286 S.E.	1892-93	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 287 N.E.	1893-94	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 313 S.W.	1886—89 & 1896-97	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 307 N.W./2	1892-93 & 1899—01	4" = 1 M.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 313 S.E./2	1896-97	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 313 S.E./3	1895-96	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 331 S.W./4	1893-94	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
SIND,—							
Sheets Nos. 87 S.W. and 87 S.E. ...	1896-97	2" = 1 M.	2	Do. each.	1 8 each.	1 12 each.	
" " 71 N.W., 71 N.E., 71 S.W., 71 S.E., 90 N.W., 90 N.E., 90 S.W., 90 S.E., 91 N.E., 91 S.W., 91 S.E., 108 S.W., and 109 N.W.	1898-99	Do.	13	Do. each.	1 8 each.	1 12 each.	

SURVEY OF INDIA,
CALCUTTA:
The 1st October 1902.

J. M. FLEMING, *Major, S.C.,*
Offg. Assistant Surveyor-General,
In charge Map Record and Issue Office.

[27-3.]

THE following maps of Gurdáspur, Hoshiárpur, Kángra, Kulu Districts and of the Kalsia, Patiála, Sirmúr and Simla Hill States have lately been published and are to be obtained at the Map, Record and Issue Office, Calcutta. Price per sheet coloured Re. 1-12-0, uncoloured Re. 1-8-0 :—

PUNJAB SURVEY.		LOCALITY.
Sheet No.	Scale.	
246 (N. W.) 4 ...	4" = 1 mile	District Gurdáspur, Tahsíl Pathánkot, Talúka Shahpur Kandi.
246 (N. E.) 1 ...	Ditto	Ditto, ditto, ditto.
246 (N. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, ditto, ditto.
246 (N. E.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto, ditto.
246 (N. E.) 4 ...	Ditto	Districts Gurdáspur and Kángra, Tahsíls Pathánkot and Núrpur.
246 (S. W.) 4 ...	Ditto	District Kángra, Tahsíl Núrpur.
246 (S. E.) 1 ...	Ditto	Districts Gurdáspur and Kángra, Tahsíls Pathánkot and Núrpur.
246 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, ditto, ditto.
246 (S. E.) 3 ...	Ditto	District Kángra, Tahsíls Núrpur and Pathánkot.
246 (S. E.) 4 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Núrpur.
247 (N. W.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Núrpur and Pathánkot.
247 (N. E.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Núrpur.
247 (N. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, ditto.
247 (N. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
247 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto, ditto.
247 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Núrpur, Dasúya, Pathánkot and Gurdáspur.
247 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Núpur.
247 (S. E.) 1 ...	Ditto	Ditto, ditto.
247 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Núrpur and Dera Gopipur.
247 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto and Dasúya.
247 (S. E.) 4 ...	Ditto	Ditto, ditto and Dera Gopipur.
248 (N. E.) 4 L. and 248 (N. E.) 2 R.	Ditto	Districts Kángra and Hoshiárpur.
263 (N. W.) 3 ...	Ditto	District Kángra, Tahsíl Núrpur.
263 (N. E.) 3 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Kángra.
263 (S. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Núrpur.
263 (S.W.) 2 and (N.W.) 4	Ditto	Ditto, Tahsíl Kángra.
263 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Núrpur.
263 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Kángra and Núrpur.
263 (S. E.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Kángra.
263 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, ditto.
263 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto.
263 (S. E.) 4 ...	Ditto	Ditto, ditto.
264 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Núrpur.
264 (N. W.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Kángra and Núrpur.
264 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur, Núrpur and Kángra.
264 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Núrpur and Kángra.
264 (N. E.) 1 ...	Ditto	Ditto (Dharmsála Cantonment).
264 (N. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Kángra and Pálampur and part of Dharmsála.

PUNJAB SURVEY.		LOCALITY.
Sheet No.	Scale.	
264 (N. E.) 3 ...	4" = 1 mile	District Kángra.
264 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto.
264 (S. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur and Nurpur.
264 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur, Núrpur and Kangra.
264 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur and Núrpur.
264 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur and Kángra.
264 (S. E.) 1 ...	Ditto	Ditto.
264 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Kángra and Pálampur.
264 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto and Dera Gopipur.
264 (S. E.) 4 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Pálampur and Kángra.
265 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Dera Gopipur.
265 (N. W.) 2 ...	Ditto	Ditto, ditto.
265 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto.
265 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto, ditto.
265 (N. E.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Kángra and Dera Gopipur.
265 (N. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur, Kángra and Pálampur.
265 (N. E.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto and Kángra.
265 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Pálampur and Dera Gopipur.
265 (S. W.) 1 ...	Ditto	Districts Kángra and Hoshiárpur, Tahsíls Dera Gopipur, Una and Dasúya.
265 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto, ditto and Una.
265 (S. W.) 3 ...	Ditto	District Hoshiárpur, Tahsíls Hoshiárpur, Una and Dasúya.
265 (S. W.) 4 ...	Ditto	Districts Kángra and Hoshiárpur, Tahsíls Dera Gopipur and Una.
265 (S. E.) 1 ...	Ditto	District Kángra, Tahsíl Dera Gopipur.
265 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Pálampur, Hamírpur and Dera Gopipur.
265 (S. E.) 3 ...	Ditto	Districts Kángra and Hoshiárpur.
265 (S. E.) 4 ...	Ditto	District Kángra, Tahsíl Hamírpur.
285 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Pálampur.
285 (N. W.) 2 (Corrected up to 1895).	Ditto	Ditto, ditto.
285 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto.
285 (N. W.) 4 (Corrected up to 1895).	Ditto	Ditto, ditto.
285 (S. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, ditto.
285 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto, ditto.
285 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto.
285 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto and Mandi State.
285 (S. E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
285 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
285 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
285 (S. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
286 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Pálampur.
286 (N. W.) 2 ...	Ditto	Ditto and Mandi State.

PUNJAB SURVEY.		LOCALITY.
Sheet No.	Scale.	
286 (N. W.) 3 ...	4" = 1 mile	District Kángra, Tahsíls Pálampur and Hamírpur.
286 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto and Mandi State.
286 (S. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Pálampur, Dera Gopipur and Hamírpur.
286 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto and Mandi State.
286 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Hamírpur and Dera Gopipur.
286 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Hoshiárpur.
290 (N. E.) 3 and (S.E.) 1	Ditto	Patiála State (Forests).
290 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
290 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
290 (S. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
291 (N. E.) 2 & 4 and 313 (N. W.) 1.	Ditto	Ditto ditto.
306 (N. W.) 3 and 4 ...	Ditto	Kulu Sub-Division of District Kángra.
306 (N. E.) 3 and (S. E.) 1	Ditto	Ditto ditto.
306 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Kulu.
306 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
307 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto.
307 (N. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
307 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto.
307 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
307 (S. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíls Kulu and Pálampur.
307 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto ditto,
307 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto, and Mandi State.
307 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
307 (S. E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíls Kulu and Wazíri Rúpi.
307 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
307 (S. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Kulu.
308 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
308 (N. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
308 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
308 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
308 (N. E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
308 (N. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Wazíri Rúpi.
308 (N. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto.
308 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Kulu.
308 (S. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
308 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto, and Mandi State
308 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Wazíri Rúpi.
308 (S. E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Kulu.
308 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Wazíri Rúpi.
308 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto, and Mandi State.

PUNJAB SURVEY.		LOCALITY.
Sheet No.	Scale.	
308 (S. E.) 4 ...	4" = 1 mile	Kulu Sub-Division of District Kángra, Tahsíls Kulu and Plách.
309 (N. E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto ditto.
309 (N. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Plách.
309 (N. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto.
309 (S. E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto.
309 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto.
309 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto.
309 (S. E.) 4 ...	Ditto	Kulu (the Jalori Pass).
310 (N. E.) 1 and 2 ...	Ditto	Kulu, Tahsíl Plách (Outer Seoráj).
310 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
310 (S. E.) 2 ...	Ditto	District Simla (Kotgarh) and Kulu, Tahsíl Plách (Outer Seoráj).
311 (N. W.) 3 and (S.W.) 1	Ditto	Patiála State (Forests).
311 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
311 (S. W.) 1, 3 and 4 ...	Ditto	District Simla, Bharauli Iláqa.
311 (S. W.) 2 ...	Ditto	Patiála State (Forests).
311 (S. W.) 3 and 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
311 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
311 (S. E.) 1 and 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
312 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
312 (N. W.) 1 and 2 ...	Ditto	District Simla, Bharauli Iláqa.
312 (N. W.) 2 and (N.E.) 1	Ditto	Patiála State (Forests).
312 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
312 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
312 (S. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
312 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
312 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
313 (N. W.) 1 (Second Edition).	Ditto	District Umballa, and Sirmur State Forests.
313 (N. W.) 2 (Second Edition).	Ditto	Ditto, Sirmúr State (Forests), Tahsil Naráingarh (Morni Hill Tracts).
313 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Naráingarh (Morni Hill Tracts).
313 (N. W.) 4 (Second Edition).	Ditto	Ditto and Sirmúr State (Forests), Tahsíl Naráingarh (Morni Hill Tracts).
313 (N. E.) 1 ...	Ditto	Sirmúr State (Forests).
313 (N. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
313 (N. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
313 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
313 (S. W.) 1 ...	Ditto	District Umballa, Tahsíl Naráingarh (Morni Hill Tracts).
313 (S. W.) 2 (Second Edition).	Ditto	Ditto and Sirmúr State (Forests), Tahsíl Naráingarh (Morni Hill Tracts).
313 (S. W.) 4 (Second Edition).	Ditto	Ditto and Sirmúr State (Forests), Tahsíl Naráingarh.
313 (S. E.) 1 ...	Ditto	Sirmúr State (Forests).
313 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
313 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.

Punjab Survey. Sheet No.	Scale.	Locality.
313 (S. E.) 4 ...	4" = 1 mile	Sirmúr State (Forests).
314 (N. E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
314 (N. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
314 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto and Kalsia State (Forests).
314 (S. E.) 2 ...	Ditto	Kalsia State (Forests).
331 (S. W), 1 and 2 ...	Ditto	District Kángra (Kulu Sub-Division).
331 (S. W.) 3 ...	Ditto	Kulu, Tahsil Plách (Outer Seoráj).
331 (S. W.) 4 ...	Ditto	District Kángra (Kulu Sub-Division).
332 (N. W.) 1 ...	Ditto	Kulu Tahsíl Plách (Outer Seoráj).
332 (N. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
332 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
332 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
332 (S. W.) 1 ...	Ditto	District Simla and Kulu (Outer Seoráj).
332 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto (Kotgarh).
335 (S. W.) 1 ...	Ditto	Sirmúr State (Forests).
335 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
335 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
335 (S. E.) 3 and (S. E.) 1	Ditto	Ditto ditto.
336 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
336 (N. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
336 (N. W.) 3 ...	Ditto	Sirmúr and Kalsia States (Forests).
336 (N. W.) 4 ...	Ditto	Sirmúr State (Forests).
336 (N.E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
336 (S. W.) 1 ...	Ditto	Kalsia State (Forests) and portions of Umballa District.
246 N. E. ...	2" = 1 mile	Districts Gurdáspur and Kángra, Tahsíls Patháṅkot and Núrpur.
247 S. E. ...	Ditto	District Kángra, Tahsíls Dasúya, Dera Gopipur and Núrpur.
264 N. W. ...	Ditto	Ditto.
264 N. E. ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Kángra, Pálampur, Dharmsála Cantonment and Municipality.
264 S. W. ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur, Kángra and Núrpur.
264 S. E. ...	Ditto	Ditto, ditto ditto and Pálampur.
265 N. W. ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Dera Gopipur.
265 N. E. ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur, Kángra and Pálampur.
265 S. W. ...	Ditto	Districts Kángra and Hoshiárpur, Tahsíls Dera Gopipur, Dasúya, Hoshiárpur and Una.
265 S. E. ...	Ditto	Districts Kángra and Hoshiárpur, Tahsíls Dera Gopipur, Una, Hamírpur and Pálampur.
285 N. W. ...	Ditto	District Kángra, Tahsíl Pálampur.
285 S. W. ...	Ditto	Ditto and Mandi State.
285 S. E. ...	Ditto	Ditto ditto.
286 N. W. ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíls Hamírpur, Kángra and Pálampur.

PUNJAB SURVEY.		LOCALITY.
Sheet No.	Scale.	
286 N. E. ...	2"=1 mile	Mandi State.
286 S. W. ...	Ditto	District Kángra and Mandi State, Tahsíls Dera Gopipur, Hamírpur and Pálampur.
286 S. E. ...	Ditto	Mandi State.
287 N. E. ...	Ditto	Ditto.
288 N. E. ...	Ditto	Simla Hill States (Mandi and Suket States).
289 N. E. ...	Ditto	Simla Hill States.
289 S. E. ...	Ditto	Ditto and Patiála State.
290 N. W. ...	Ditto	Districts Umballa (Rúpar), Hoshiárpur and Simla Hill States.
290 N. E. ...	Ditto	Ditto and Simla, Simla Hill States and Patiála State.
290 S. E. ...	Ditto	Ditto ditto ditto.
291 N. E. ...	Ditto	District Umballa (Kálka), Patiála and Kalsia States.
306 N. W. ...	Ditto	Kulu Sub-Division of District Kángra.
307 S. W. ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíls Kulu and Pálampur.
308 N. W. ...	Ditto	Ditto ditto, ditto and Wazíri Rúpi.
308 N. E. ...	Ditto	Ditto ditto.
308 S. E. ...	Ditto	District Kángra and Mandi State.
310 N. W. ...	Ditto	Mandi and Suket States.
310 S. W. ...	Ditto	Simla Hill States and Suket State.
310 (S. E.) and 332 (S. W.)	Ditto	Ditto ditto.
311 N. W. ...	Ditto	Simla Hill States (Erki, Suni), Patiála and Suket States.
311 N. E. ...	Ditto	Ditto and Suket State.
311 S. W. ...	Ditto	District Simla, Simla Hill States and Patiála State.
311 S. E. ...	Ditto	Simla Hill States and Patiála State.
312 N. W. (Preliminary Edition).	Ditto	District Simla (Kasauli, Solon, Subáthu).
312 S. W. (Preliminary Edition).	Ditto	Districts Umballa and Simla, Simla Hill States and Patiála State.
312 S. E. (Preliminary Edition).	Ditto	Simla Hill States.
313 N. E. (Preliminary Edition).	Ditto	Ditto.
313 S. W. ...	Ditto	District Umballa and Sirmúr State Forests.
313 S. E. ...	Ditto	District Umballa and Simla Hill States.
314 N. E. ...	Ditto	Ditto, Simla Hill States and Kalsia State.
332 N. W. ...	Ditto	Kulu, Tahsíl Plách (Outer Seoráj).
335 N. E. ...	Ditto	Sirmúr State (Forests).
284, 285, 306 and 307 (Parts of).	1"=1 mile	District Kángra (Bára Bangahal), Tahsíl Pálampur.
Kálka Town Survey Sheets Nos. 1, 2, 3, 4, 5 and 6.	48"=1 mile	Town of Kálka (price for the six sheets coloured Rs. 7-8-0 and uncoloured Rs. 6-0-0).
Simla Revised to 1896, Sheets Nos. 1, 2, 3, 5, 7 and 8.	16"=1 mile	Civil Station Simla (price for the eight sheets coloured Rs. 10-0-0, uncoloured Rs. 8-0-0).

DEHRA DUN: }
The 15th December 1902. }

J. ECCLES, M.A.,
Offg. Superintendent, Trigonometrical Surveys.

[40-*t.-f.-o.*]

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1902 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs. A. P.		Rs. A. P.
One-pound tin ...	17 0 0	—or post free	17 8 0
Half-pound tin ...	8 8 0	ditto ...	8 14 0
Quarter-pound tin	4 4 0	ditto ...	4 10 0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[397-*t.-f.-o.*]

CINCHONA FEBRIFUGE.

CINCHONA Febrifuge can be purchased by all Government officers, and by any one taking *six pounds* and upwards at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, for cash only at the following rates—

	Govt. officers.	*General public.*	*Postage extra.*
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P
One-pound tin ...	10 0 0	12 0 0	0 8 0
Half-pound tin...	5 0 0	6 0 0	0 6 0
Quarter-pound tin	2 8 0	3 0 0	0 4 0

[395-*t.-f.-o.*]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.

Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades.

Lower Subordinate Class.

Mechanical pprentice Class.

Industrial Classes.

J. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.,*

Principal, Thomason College.

[403-*t.-f.-o.*]

Notice.

COPIES of the abridged edition in English of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy.

F. LEIGH,

Assistant Secretary to Government, Punjab.

The 25th September 1902.

[1029-*t.-f.-o.*]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the under-mentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-*t.-f.-o.*]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs. 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newár binding, fringe at the bottom and eyelets and tags to tie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton, to hold	Rs. 1,000,	at Re.	0-12-0 each.
Do.,	" " 500,	"	0-8-0 "
Hemp,	" " 1,000,	"	0-6-0 "
Do.,	" " 500,	"	0-4-0 "

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., at Rs. 29-per maund.

Quinine packets, of 102·5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[721-*t.-f.-o.*]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage,* Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of such of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasl. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be recei ved for publications of the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 45
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

SEVERAL volumes of the Benga Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0
Single copies, Rs. 2 per copy.		
Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	16	10	6
" three issues ...	40	25	14
" six issues ...	70	40	25
" twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per vol.*; *packing and postage, Re.* 1-4-0 *extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice of sale of derelict boats Nos. 308 and 368 at Kakreta Fall of the Agra Navigation Channel.

WHEREAS the above vessels have been found abandoned in the Agra Canal and have been left unclaimed for a period of two months, the Divisional Canal Officer has taken possession of the same under Section 54 of Act VIII of 1873: Notice is hereby given that if the above vessels are not claimed within 30 days from the date of this Notice, the same will be sold.

The proceeds of sale after paying all tolls, charges and expenses incurred by the Divisional Canal Officer on account of taking possession and sale will be made over to the owner of the same when his ownership is established to the satisfaction of the Divisional Canal Officer.

If no claim to the property or proceeds is established to the satisfaction of the Divisional Canal Officer before the period of one month from the date of sale, the proceeds will, on or after that date, be paid into the District Treasury to be held there until the right thereto be decided by a court of competent jurisdiction.

All claims to be addressed to the Executive Engineer, Agra Canal Division, Muttra.

[39-1.]

Punjab Government Press, Lahore—22-1-03—730.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JANUARY 29, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

CORRECTION SLIP NO. 23.

The 22nd November 1902.

For the form and note on page 139 of Rules and Orders, Volume I, 2nd Edition, *substitute* the following:—

Record Office Fund Account of the Divisional / Small Cause Court of the ______________ Division for the quarter ending ______________ 190 .

Name of Court.‡	Receipts.*												Disbursements.			
	Inspection fees.			Record office fees.			Sale of waste paper.			Total.			Description of expenditure.†	Amount.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
Opening balance ...																
													Closing balance ...			

* NOTE.—Omit details of receipts by dates. The total amount realized under each of the 3 heads during the quarter should be shown.

† Give full details of expenditure.

‡ The accounts of the Divisional and Small Cause Courts, respectively should be shown on separate sheets, the heading being altered accordingly.

CORRECTION SLIP NO. 24.

The 15th December 1902.

Substitute the following for paragraph 8 of Section LVI, Instructions to Judicial Officers, Volume II, 2nd Edition, page 280 :—

8. When a prisoner has been committed to jail under two separate warrants, the sentence in the one to take effect from the expiry of the sentence in the other, the date of such second sentence shall, in the event of the first sentence being set aside on appeal, be presumed to take effect from the date on which he was committed to jail under the first or original sentence. A direction to this effect should ordinarily be given and communicated by the Appellate Court to the Court which passed the original sentence, with a view to the issue of a fresh warrant to the Jail authorities in supersession of the original warrant.

NOTIFICATIONS.

The 21st January 1903.

No. 168 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Badri Dás, M.A., son of Lála Megh Ráj, as a Pleader of the 1st Grade.

The 23rd January 1903.

No. 228 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Híra Lál Abujar, Barrister-at-Law, has been duly enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

The 24th January 1903.

No. 273 *G.—Transfers.*—The Hon'ble Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfers of Munsifs on the Public service :—

Name.	From	To	REMARKS.
Lála Bishambar Dás	Wazirabad in the Gujránwála District.	Muzaffargarh in the Muzaffargarh District.	
Mr. W. S. Swift	Hissar in the Hissar District.	Wazirabad in the Gujránwála District.	
Munshi Nisár Ahmad	Muzaffargarh in the Muzaffargarh District.	Hissar in the Hissar District.	

The 26th January 1903.

No. 296 *G.—Notification.*—Rái Sáhib Devi Singh (son of Lála Moti Rám), a Pleader of the 1st Grade, who was suspended from practising as a Pleader by Notification No. 246 G., dated the 20th January 1898, having given up service in the Poonch State, is hereby permitted to resume his practice as a Pleader.

By order, &c.,

W. D M. MALAN,

Registrar

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

Programme of the Financial Commissioner's Tour during the months of February and March 1903.

Month and Date.	Days.	Stage.	Miles.
1903.			
February 2nd ...	Monday	Leave Lahore by 3-20 P.M. / Arrive Kartárpur 5 54 P.M. ...	By rail
		Thence march by road to Kapurthala.	8
" 3rd ...	Tuesday	*Halt* at Kapurthala.	
" 4th ...	Wednesday	Sultánpur ...	16
" 5th ...	Thursday	Malsián ...	11
" 6th ...	Friday	Nakodar ...	7
" 7th ...	Saturday	Núrmahal ...	8
" 8th ...	Sunday	*Halt.*	
" 9th ...	Monday	Phagwára ...	13
" 10th ...	Tuesday	Banga ...	13
" 11th ...	Wednesday	*Halt.*	
		Nawashahr ...	9
		Garhshankar ...	6½
		Back to Banga ...	9
" 12th ...	Thursday ...	Phagwára ...	13
" 13th to 15th ...	Friday to Sunday ...	*Halt.*	
" 16th ...	Monday	Reach Bhera by rail.	
" 17th ...	Tuesday	*Halt.*	
" 18th ...	Wednesday	Nahla Shahwála ...	10
" 19th ...	Thursday	Mári ...	13
" 20th ...	Friday	Sargoda ...	8
" 21st and 22nd ...	Saturday and Sunday ...	*Halt.*	
" 23rd ...	Monday	Taliára ...	13
" 24th ...	Tuesday	Lalián ...	9
" 25th ...	Wednesday	Chiniot ...	12
" 26th ...	Thursday	Kot Khudáyár ...	7
" 27th ...	Friday	Chiniot Road ...	9
" 28th ...	Saturday	Move to Siálkot.	
		Camp to Campbellpur.	
March 1st to 4th ...	Sunday to Wednesday ...	*Halt* at Siálkot.	
" 5th ...	Thursday ...	Reach by rail. Campbellpur.	

Addenda and Corrigenda to the Punjab Cotton Duties Manual, 1897.

The 27th January 1903.

No. 7.

FOR the Government of India, Finance and Commerce Department, Separate Revenue, Cotton Duties, Notification No. 158 S. R., dated the 8th January 1902, issued with Correction Slip No. 6, substitute the following notification :—

F. W. KENNAWAY,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

No. 6948 S. R.

GOVERNMENT OF INDIA.

FINANCE AND COMMERCE DEPARTMENT.

Calcutta, the 29th December 1902.

SEPARATE REVENUE.

Cotton Duties.

NOTIFICATION.

IN exercise of the power conferred by Section 7 of the Cotton Duties Act, 1896 (II of 1896), and in supersession of the Notification in this Department, No. 158 S. R.,

dated the 9th January 1902, the Governor-General in Council is pleased to fix, for the descriptions of cotton goods hereunder specified, tariff values as follows with effect from the 1st February 1903 :—

Grey goods, plain or bordered.

		Tariff value per lb. a.	p.
1.	Blankets and blanketings, raised	8	0
2.	Chadars and bedsheets, plain, or with borders not over ¼"	7	0
3.	Dangari cloth including khadi	7	0
4.	Dhutis, cholas or sailas, dupattas, and lungis, plain, or with borders not over ¼"	7	6
5.	" " " " " " (calendered)	7	9
6.	" " " " " " with borders over ¼" but not over 1½"	8	6
7.	Domestics, T cloths, shirtings, longcloth, sheetings with borders not over ¼"	7	0
8.	" " " " " " (calendered)	7	6
9.	Drills and jeans, plain	7	0
10.	Fents	6	0
11.	Jaconets, unbleached	10	9
12.	" bleached	11	
13.	Madapollams, unbleached	9	
14.	" bleached	9	9
15.	Mulls, unbleached	11	0
16.	" bleached	12	0
17.	Printers	7	6
18.	" (bhagavad)	7	3
19.	Shirtings, twilled, unbleached	8	9
20.	" " bleached	9	9
21.	Tent, sail, commissariat, and double cloth (dosuti)	6	6
22.	Zanzibar cloth, including American cloth	7	0
	Figured or coloured goods.		
23.	Bed-covers, quilts, twilled sheets, twilled chadars, and table cloths, with borders not over ¼"	7	6
24.	" " " " " coloured warp or weft	8	6
25.	" " " " " coloured warp and weft	9	3
26.	Bed ticking, plain or drilled	8	6
27.	Blankets and blanketings, raised	8	6
28.	Chadars, twilled, coloured (shawl checks)	12	6
29.	" not twilled, coloured, calico wove, shawl pattern	10	3
30.	Cholis and saris (coloured)	10	0
31.	Cotton tweed, commonly called hunting cloth, plain or striped, including leheria, Thana susi, Thana twill, and Thana check	10	0
32.	Cotton tweed, known as English checks, trouserings, and coatings ...	10	3
33.	Drills and jeans, striped	8	3
34.	" " " checked	9	0
35.	" " " khaki dyed	11	0
36.	Fents	7	0
37.	Leno and ventula cloth	8	9
38.	Lungis, unbleached, coloured stripes and borders	9	6
39.	" coloured	12	0
40.	Madras cloth	9	3
41.	" " (imitation)	9	0
42.	" " twilled, checked, coloured warp and weft	9	6
43.	" " handkerchiefs or lungis	12	0
44.	Napkins, unbleached	7	9
45.	" bleached	9	0
46.	Susi, ordinary, coloured stripes	8	3
47.	" " " weft	8	9
48.	" " fancy dobby pattern and ordinary susi checks ...	9	6
49.	" " " " " coloured warp or weft	10	6
50.	" " flannel pattern, grey weft	8	9
51.	" " " " coloured weft	9	3
52.	Towels, Turkish, unbleached	8	9
53.	" " bleached	9	9
54.	" " honeycomb, unbleached	7	9
55.	" " " bleached	8	9
56.	Zephyr cloth	9	6
57.	" " striped and checked	10	6

Provided that any goods specified in the foregoing lists shall, when woven with borders of silk, be assessed to duty *ad valorem*.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Statement of the Receipts and Disbursements in the Punjab during the month of November 1902, showing also the figures of the Budget Estimate for 1902-03.

REVENUE AND RECEIPTS.	Budget Estimates for 1902-03.	Receipts in November 1902.	Receipts from 1st April 1902 to 30th November 1902.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue ...	2,21,04,000	2,81,701	1,14,97,006
III—Opium ...	63,000	7,149	45,265
IV—Stamps ...	39,59,000	3,20,007	26,53,500
V—Excise ...	24,88,000	2,09,984	17,02,345
VI—Provincial Rates ...	42,52,000	13,102	20,43,510
VII—Customs ...	4,000	...	2,040
VIII—Assessed Taxes ...	13,92,000	1,61,013	10,90,759
IX—Forest ...	14,81,000	58,303	6,00,390
X—Registration ...	2,29,000	13,036	1,40,187
XI—Tributes from Native States ...	2,78,000	1,657	1,61,682
XII—Interest ...	3,12,000	6,004	74,442
XIII—Post Office ...	19,000	7 4	8,111
XVI A—Law and Justice—Courts of Law ...	2,86,000	23,359	1,07,125
XVI B— Do. do. —Jails ...	2,75,000	7,622	1,20,090
XVII—Police ...	6,95,000	49,501	4,17,856
XIX—Education ...	1,43,000	12,012	88,203
XX—Medical ...	61,000	2,215	40,975
XXI—Scientific and other Minor Departments ...	1,44,000	10,923	1,00,507
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c. ...	1,13,000	9,804	72,436
XXIII—Stationery and Printing ...	70,000	2,302	26,906
XXV—Miscellaneous ...	3,08,000	28,011	2,27,646
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts ...	22,55,000	2,313	3,17,316
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation ...	53,000	356	20,255
XXXII—Civil Works ...	5,27,000	45,804	3,98,501
Total Revenue and Receipts ...	4,14,74,000	12,67,107	2,20,90,292
Add—Debt Accounts, &c. ...	...	1,98,36,113	16,11,60,000
Total ...	...	2,11,03,200	18,32,50,292
Opening Cash Balance ...	...	(a) 1,01,63,756	(b) 73,54,358
GRAND TOTAL ...	...	3,12,66,976	19,06,04,650

EXPENDITURE.	Budget Estimates for 1902-03.	Disbursements in November 1902.	Disbursements from 1st April 1902 to 30th November 1902.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks ...	1,03,000	8,642	80,022
2—Assignments and Compensations ...	1,83,000	768	53,933
3—Land Revenue ...	42,01,000	2,32,082	25,75,092
6—Stamps ...	1,77,000	8,225	75,730
7—Excise ...	64,000	5,899	43,405
10—Assessed Taxes ...	11,000	825	7,151
11—Forest ...	10,86,000	61,352	4,40,520
12—Registration ...	1,05,000	6,707	60,845
13—Interest on Ordinary Debt, &c. ...	2,41,000	...	...
14—Interest on other Obligations ...	1,85,000	500	511
15—Post Office ...	1,67,000	12,651	1,03 003
18—General Administration ...	12,78,000	1,03,727	8,53,673
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	33,30,000	2,68,112	21,44,347
19 B— Do. do. —Jails ...	12,32,000	76,203	7,06,427
20—Police ...	35,56,000	3,07,595	23,92,181
22—Education ...	18,71,000	1,09,900	8,97,379
23—Ecclesiastical ...	1,98,000	14,545	1,25,727
24—Medical ...	16,23,000	1,62,408	9,07,633
25—Political ...	6,05,000	52,069	5,03,460
26—Scientific and other Minor Departments ...	6,56,000	29,781	2,23,257
27—Territorial and Political Pensions ...	2,08,000	12,688	1,29,260
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	12,95,000	1,02,126	8,35,095
30—Stationery and Printing ...	4,76,000	24,130	2,04,117
32—Miscellaneous ...	5,48,000	19,777	2,31,217
33—Famine Relief ...	5,60,000	2,452	17,993
42—Major Works—Working Expenses ...	4,000	24	2,839
43—Minor Works and Navigation ...	19,000	1,613	32,144
45—Civil Works ...	10,97,000	63,795	4,07,044
Total Expenditure ...	2,48,68,000	17,06,527	1,41,24,105
Add—Debt Accounts, &c. ...	...	2,19,36,972	16,88,57,068
Total ...	...	2,36,43,499	18,29,81,173
Balance on 30th November 1902 ...	...	76,23,477	76,23,477
GRAND TOTAL ..	...	3,12,66,976	19,06,04,650

(a) On 1st November 1902.
(b) On 1st April 1902.

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE:
The 19th January 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Receipts in the Punjab for November 1902 and of the Budget Estimate for the year 1902-03.

Revenue and Receipts.	Budget, 1902-03.				Receipts from 1st April 1902 to 30th November 1902.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	99,46,000	1,21,58,000	...	2,21,04,000	68,98,203	45,98,803	...	1,14,97,006
II—Opium	63,000	...	...	63,000	45,263	...	...	45,263
IV—Stamps	9,90,000	29,69,000	...	39,59,000	6,53,375	19,90,125	...	26,53,500
V—Excise	18,66,000	6,22,000	...	24,88,000	12,76,744	4,25,581	...	17,02,325
VI—Provincial Rates	...	5,75,000	36,77,000	42,52,000	...	2,90,975	17,52,535	20,43,510
VII—Customs	4,000	...	...	4,000	2,040	...	...	2,040
VIII—Assessed Taxes	6,96,000	6,96,000	...	13,92,000	5,45,395	5,45,394	..	10,90,789
IX—Forest	7,40,000	7,41,000	...	14,81,000	3,0[illegible],195	5,00,195	...	6,00,390
X—Registration	1,15,000	1,14,000	...	2,29,000	73,194	70,193	...	1,40,387
XI—Tributes from Native States	2,78,000	...	...	2,78,000	1,64,682	...	...	1,64,682
XII—Interest	53,000	2,58,000	1,000	3,12,000	5,951	67,661	830	74,442
XIII—Post Office	...	...	19,000	19,000	...	4	8,107	8,111
XVI A—Law and Justice—Courts of Law	...	2,86,000	...	2,86,000	...	1,97,125	...	1,97,125
XVI B— Do. do. —Jails	...	2,35,000	...	2,35,000	...	1,20,090	...	1,20,090
XVII—Police	...	6,35,000	60,000	6,95,000	...	4,10,121	37,735	4,47,856
XIX—Education	...	32,000	1,11,000	1,43,000	...	17,286	70,917	88,203
XX—Medical	...	36,000	28,000	64,000	...	19,445	21,530	40,975
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	37,000	1,07,000	1,44,000	...	21,172	79,335	1,00,507
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	49,000	64,000	...	1,13,000	43,670	28,766	...	72,436
XXIII—Stationery and Printing	29,000	38,000	3,000	70,000	6,244	19,168	1,494	26,906
XXV—Miscellaneous	8,000	1,46,000	1,54,000	3,08,000	4,745	1,21,514	1,01,387	2,27,646
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	22,55,000	...	...	22,55,000	3,27,346	...	...	3,27,346
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	...	8,000	45,000	53,000	...	452	19,804	20,256
XXXII—Civil Works	...	2,17,000	3,10,000	5,27,000	...	1,70,166	2,28,335	3,98,501
Total Civil Accounts ...	1,70,92,000	1,98,67,000	45,15,000	4,14,74,000	1,03,54,047	94,14,236	32,22,009	2,20,90,292

Office of Acct.-Genl., Punjab,
Lahore:
The 19th January 1903.

R. A. GAMBLE,

Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Expenditure in the Punjab for November 1902 and of the Budget Estimate for the year 1902-03.

EXPENDITURE.	BUDGET, 1902-03.				DISBURSEMENTS FROM 1ST APRIL 1902 TO 30TH NOVEMBER 1902.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	45,000	55,000	3,000	1,03,000	34,053	43,329	2,643	80,022
2—Assignments and Compensations	1,83,000	...	...	1,83,000	53,933	...	...	53,933
3—Land Revenue	...	28,57,000	13,44,000	42,01,000	...	16,36,348	9,38,744	25,75,092
6—Stamps	44,000	1,32,000	...	1,76,000	18,932	56,798	...	75,730
7—Excise	48,000	16,000	...	64,000	32,599	10,867	...	43,466
10—Assessed Taxes	5,000	6,000	...	11,000	3,575	3,576	...	7,151
11—Forest	5,43,000	5,43,000	...	10,86,000	2,20,264	2,20,265	...	4,40,529
12—Registration	52,000	53,000	...	1,05,000	30,422	30,423	...	60,845
13—Interest on Ordinary Debt	...	2,41,000	...	2,41,000	...	...	...	...
14—Interest on other Obligations	1,85,000	...	...	1,85,000	511	...	...	511
15—Post Office	...	1,46,000	21,000	1,67,000	...	92,231	10,772	1,03,003
18—General Administration	1,97,000	9,40,000	1,41,000	12,78,000	1,36,941	6,37,976	88,756	8,63,673
19 A—Law and Justice—Courts of Law	...	33,30,000	...	33,30,000	...	21,44,347	...	21,44,347
19 B— Do. do. —Jails	...	12,32,000	...	12,32,000	...	7,06,427	...	7,06,427
20—Police	...	35,29,000	27,000	35,56,000	...	23,75,199	16,982	23,92,181
22—Education	...	11,81,000	6,90,000	18,71,000	...	4,71,759	4,25,620	8,97,379
23—Ecclesiastical	1,98,000	...	...	1,98,000	1,25,727	...	...	1,25,727
24—Medical	...	11,85,000	4,38,000	16,23,000	...	6,68,002	2,99,661	9,67,663
25—Political	6,95,000	...	...	6,95,000	5,03,460	..	...	5,03,460
26—Scientific and other Minor Departments	44,000	1,70,000	1,42,000	3,56,000	45,899	98,959	78,399	2,23,257
27—Territorial and Political Pensions	2,08,000	...	...	2,08,000	1,29,260	...	...	1,29,260
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	17,000	12,63,000	10,000	12,95,000	9,620	8,19,691	5,784	8,35,095
30—Stationery and Printing	...	4,53,000	23,000	4,76,000	...	1,93,236	10,881	2,04,117
32—Miscellaneous	34,000	3,55,000	1,59,000	5,48,000	25,903	1,06,858	98,456	2,31,217
33—Famine Relief	5,60,000	...	...	5,60,000	17,993	...	...	17,993
42—Major Works—Working Expenses	4,000	...	...	4,000	2,839	...	..	2,839
43—Minor Works and Navigation	...	10,000	9,000	19,000	...	5,159	26,985	32,144
45—Civil Works	...	2,36,000	8,61,000	10,97,000	...	45,721	3,61,323	4,07,044
TOTAL CIVIL HEADS ...	30,62,000	1,79,38,000	38,68,000	2,48,68,000	13,91,931	1,03,67,171	23,65,003	1,41,24,105

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE :
The 19th January 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Statement of the Receipts and Disbursements in the North-West Frontier Province during the month of November 1902, *showing also the figures of the Budget Estimate for* 1902-03.

REVENUE AND RECEIPTS.	Budget Estimate for 1902-03.	Receipts in November 1902.	Receipts from 1st April 1902 to 30th November 1902.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	17,77,000	9,971	8,08,422
II—Opium	5,000	374	3,204
IV—Stamps	3,62,000	28,324	2,50,119
V—Excise	1,76,000	16,504	1,27,732
VI—Provincial Rates	3,51,000	4,225	1,66,594
VIII—Assessed Taxes	1,08,000	9,421	66,283
IX—Forest	26,000	3,381	38,325
X—Registration	3[illegible],000	2,120	19, 63
XII—Interest	7,000	1,630	3,088
XIII—Post Office	57,000	2,836	32,356
XVI A—Law and Justice—Courts of Law	1,11,000	7,477	78,877
XVI B— Do. do. —Jails	15,000	[illegible]74	10,194
XVII—Police	91,000	7,710	70,674
XIX—Education	3,000	253	2,669
XX—Medical	7,000	113	1,398
XXI—Scientific and other Minor Departments ...	2,000	131	1,435
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c. ...	11,000	863	5,015
XXIII—Stationery and Printing	2,000	100	1,025
XXV—Miscellaneous	1,32,000	24,675	92,618
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts ...	50,000	...	...
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation ...	1,48,000	2,507	92,294
XXXII—Civil Works	1,20,000	15,798	75,600
Total Revenue and Receipts ...	35,91,000	1,40,238	19,47,454
Add—Debt Accounts, &c.	...	38,13,153	2,93,47,120
Total ...	...	39,53,391	3,12,94,574
Opening Cash Balance ...	...	(a) 18,62,550	(b) 15,87,174
GRAND TOTAL ...	...	58,15,941	3,28,81,748

EXPENDITURE.	Budget Estimate for 1902-03.	Disbursements in November 1902.	Disbursements from 1st April 1902 to 30th November 1902.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	15,000	1,111	8,567
2—Assignments and Compensations	26,000	210	12,033
3—Land Revenue	7,12,000	47,142	4,84,272
6—Stamps	23,000	723	8,493
7—Excise	7,000	513	4,792
10—Assessed Taxes	1,000	45	488
11—Forest	54,000	4,025	26,153
12—Registration	9,000	642	5,510
13—Interest on Ordinary Debt, &c.	...	...	670
14—Interest on other Obligations	...	...	...
15—Post Office	82,000	5,579	45,384
18—General Administration	2,66,000	20,337	1,55,202
19 A—Law and Justice—Courts of Law	4,98,000	37,339	3,08,157
19 B— Do. do. —Jails	1,29,000	6,423	71,180
20—Police	11,11,000	1,00,970	7,13,398
22—Education	84,000	6,858	49,770
23—Ecclesiastical	36,000	3,235	19,705
24—Medical	1,20,000	8,654	69,7[illegible]6
25—Political	20,32,000	1,68,088	13,13,102
26—Scientific and other Minor Departments ...	41,000	1,715	14,059
27—Territorial and Political Pensions	64,000	2,212	49,579
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	1,02,000	6,835	67,299
30—Stationery and Printing	71,000	1,218	16,647
32—Miscellaneous	21,000	5,415	2[illegible],720
33—Famine Relief	...	...	...
43—Minor Works and Navigation	16,000	1,931	12,491
45—Civil Works	1,04,000	11,388	47,712
Total Expenditure ...	56,24,000	4,42,948	35,64,159
Add—Debt Accounts, &c.	...	35,99,035	2,75,43,631
Total ...	...	40,41,983	3,11,07,790
Balance on 30th November 1902 ...	...	17,73,958	17,73,958
GRAND TOTAL ..	...	58,15,941	3,28,81,748

(a) On 1st November 1902.
(b) On 1st April 1902.

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 19th January 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

FORM 196 (CHAPTER 74, ANNEXURE PARA. 14).

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

PART I.

List of Properties other than Government Securities held under Act VI of 1890 (Charitable Endowments) for the year ending 31st December 1902.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	PARTICULARS OF VESTING ORDERS.				PROPERTY HELD.			
Serial No.	No.	Date.	Name of Endowment.	Administrators of property.	Description.	Value.	Annual income.	REMARKS.
						Rs. A. P.	Rs. A. P.	
1	1173	19th December 1892	Lawrence Memorial Asylum at Murree.	The Right Revd. the Bishop of Lahore and the Commissioner, Ráwalpindi Division.	Government of India Special Loan for Rs. 10,000 bearing interest at 5 per cent. per annum.	10,000 0 0	500 0 0	
2	586	15th March 1892 ...	Lawrence Military Asylum, Sanáwar, Hyde Bequest.	Director of Public Instruction, Punjab, and Controller of Military Accounts, Punjab Command.	Deposited in the Post Office Savings Bank, Lahore.	56 6 8	1 12 0	
					Total ...	10,056 6 8	501 12 0	

PART

List and Abstract Account of Securities held under Act VI of 1890

Case No.	Name of Endowment.	Persons in whose behalf held.	Particulars of Securities: 3½ per cent. loan of 1865.	Particulars of Securities: Amount of each security.	Total of securities.
				Rs.	Rs.
1	Lawrence Military Asylum at Sanáwar, Simla District	Director of Public Instruction, Punjab, and the Controller of Military Accounts, Punjab Command	Stock	30,500	
2	Ditto Hyde Bequest.	Ditto ditto ...	Do.	2 400	32,900
3	Sir George Clerk's School Fund, Ambala	Deputy Commissioner, Ambala.	Do.	10,200	10,200
4	Gubbin's Scholarship Endowment Fund, Delhi.	Commissioner of Delhi, Inspector of Schools, Delhi Circle, Rám Kishen Dás and M. Imám-ulla.	Do.	12,000	12,000
5	Sir Donald McLeod Memorial Fund.	Director of Public Instruction, Punjab, and the Accountant-General, Punjab	Do.	9,800	9,800
6	Mayo Memorial Fund ...	Ditto ditto ...	Do.	1,700	1,700
7	Boys' High School Fund Lahore.	Commissioner of Lahore and the Accountant-General.	Do.	23,500	23,500
8	Ditto Lake and Gilliland Prize Fund.	Ditto ditto ...	Do.	4,000	4,000
9	Lawrence Memorial Asylum at Murree.	The Right Revd. the Bishop of Lahore and the Commissioner, Ráwalpindi Division.	Do.	1,41,000	1,41,000
10	Sir James Lyall's Scholarship Endowment Fund for the Pálampur High School.	Deputy Commissioner, Kángra.	Do.	5,000	5,000
11	Dera Gházi Khan High School Endowment	Deputy Commissioner, Dera Gházi Khan.	Do.	3,600	3,600
12	Punjab Branch of the National Association.	Managing Committee of the Punjab Branch of the National Association, Lahore.	Do.	75,000	75,000
13	Municipal Committee of Jámpur.	Deputy Commissioner, Dera Gházi Khan.	Do.	9,000	9,000
14	Holroyd Guláb Singh Gold Medal Fund.	Director of Public Instruction, Punjab.	Do.	2,900	2,900
15	District Board, Miánwáli, for the maintenance of the Anglo-Vernacular Middle School at Miánwáli.	Deputy Commissioner, Miánwáli.	Do.	4,100	4,100
16	Holroyd Memorial Fund, Punjab.	Principal, Central Training College, Lahore.	Do.	3,300	3,300
17	Trust Fund of the Devi Ditta Chabla Stipends, Jhang.	Deputy Commissioner, Jhang.	Do.	3,500	3,500
18	Diamond Jubilee Hospital and Dispensary established by the late Rái Bahádur Sardár Suján Singh.	Deputy Commissioner, Ráwalpindi.	3 per cent. loan of 1896-97.	15,000	15,000
		GRAND TOTAL ...	...	...	3,56,500

OFFICE OF THE ACCOUNTANT-GENERAL, PUNJAB, LAHORE:
The 15th January 1903.

II.

(Charitable Endowments) for the year ending 31*st December* 1902.

Cash Receipts.			Cash Expenditure.			Balance in cash.	Remarks.
Interest or dividend realized.	Other cash receipts.	Total cash receipts.	Fees paid to Government.	Other payments.	Total paid.		
Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	
1,151 8 0	...	1,151 8 0	2 14 0	1,148 10 0	1,151 8 0	...	
357 0 0	...	357 0 0	0 14 4	356 1 8	357 0 0	...	
420 0 0	...	420 0 0	1 0 10	418 15 2	420 0 0	...	
343 0 0	...	343 0 0	0 13 8	342 2 4	343 0 0	...	
59 8 0	...	59 8 0	0 2 4	59 5 8	59 8 0	..	
822 8 0	...	822 8 0	2 0 10	820 7 2	822 8 0	...	
140 0 0	...	140 0 0	0 5 8	139 10 4	140 0 0	...	
4,935 0 0	...	4,935 0 0	12 5 4	4,922 10 8	4,935 0 0	...	
175 0 0	...	175 0 0	0 7 0	174 9 0	175 0 0	...	
126 0 0	...	126 0 0	0 5 0	125 11 0	126 0 0	...	
2,625 0 0	...	2,625 0 0	6 9 0	2,618 7 0	2,625 0 0	...	
315 0 0	...	315 0 0	0 12 8	314 3 4	315 0 0	...	
101 8 0	...	101 8 0	0 4 0	101 4 0	101 8 0	...	
143 8 0	...	143 8 0	0 5 8	143 2 4	143 8 0	...	
115 8 0	...	115 8 0	0 4 8	115 3 4	115 8 0	...	
...	...	...	...	...	...	...	
900 0 0	...	900 0 0	2 4 0	897 12 0	900 0 0	...	
12,730 0 0	...	12,730 0 0	31 13 0	12,698 3 0	12,730 0 0	...	

R. A. GAMBLE,

Accountant-General, Punjab.

FORM 19.

ARTICLE 171, C. A. C.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE, PUNJAB AND NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE.

List of Government Promissory Notes in the custody of the Comptroller-General, Calcutta, on the 31st December 1902, deposited under Article 164, Volume I, Civil Account Code.

Serial No.	Name of person or Fund in whose behalf held.	Amount of Investment.				Name of officer to whom interest is sent.	Remarks.
		3½ per cent. loan of 1865.	3½ per cent. loan of 1842-43.	3 per cent. loan of 1896-97.	Total.		
	Punjab.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
1	Bhiwáni Dispensary Fund, Hissar	2,500	...	...	(a) 2,500	Deputy Commissioner, Hissar.	
2	Sirsa Dispensary Fund	500	...	...	(a) 500	Ditto.	
3	Hansi Municipal Fund	10,000	...	...	10,000	Ditto.	
4	Lála Sohan Lál, Treasurer, Hissar	10,000	...	...	10,000	Ditto.	
5	Duni Chand, Jailor	500	...	...	500	Superintendent of Jail, Hissar.	
6	Rohtak Dispensary Fund	1,500	...	...	(a) 1,500	Deputy Commissioner, Rohtak.	
7	Moore Memorial Fund	300	...	...	300	Ditto.	
8	Lála Rámsukh Dás, Treasurer, Rohtak	8,000	...	...	8,000	Ditto.	
9	Jhajjar Municipal Fund in the Rohtak District	...	...	7,000	7,000	Ditto.	
10	Mahesh Dás, Jailor	1,000	...	...	1,000	Superintendent of Jail, Rohtak.	

11	Harchandgir's Trust Fund, Gurgaon	10,500	...	...	(*a*) 10,500	Deputy Commissioner, Gurgaon.
12	Syad Muhammad, Sheriff, Gurgaon	500	...	...	500	Deputy Commissioner, Simla, for payment to Syad Abdul Gafoor, surety for Syad Muhammad, Sheriff, Gurgaon.
13	Munshi Durga Shanker, Náib Tahsíldár, Gurgaon ...	500	...	...	500	Deputy Commissioner, Gurgaon.
14	Delhi Dispensary Fund	12,000	...	...	(*a*) 12,000	Deputy Commissioner, Delhi.
15	Itmád ud-dowla Endowment Fund, Delhi	1,88,500	...	...	(*a*) 1,88 500	Commissioner and Superintendent, Delhi Division.
16	Lála Ishri Parshád, Treasurer, Delhi	11,000	...	...	11,000	Deputy Commissioner, Delhi.
17	Ahmad Hussain Khán, Náib Názir	200	...	...	200	District Judge, Delhi.
18	Khiáli Rám, Náib Názir, Delhi	200	...	...	200	Ditto.
19	Sálig Rám, Excise Contractor, Delhi	10,000	...	...	10,000	Deputy Commissioner, Delhi.
20	Reckab Dás, Náib Názir	200	...	...	200	District Judge, Delhi.
21	Sri Rám, Civil Názir, Delhi	500	...	...	500	District Judge, Delhi, for payment to Mádho Naráin, surety for Sri Rám, Civil Názir, Delhi.
22	Commissioner, Delhi Division, on behalf of Kalsia State.	50,000	1,00,000	...	1,50,000	Commissioner and Superintendent, Delhi Division.
23	Jai Kishen, Jailor	500	...	500	1,000	Superintendent of Jail, Delhi.
24	Lála Ságar Chand, Inspector of Schools, Ráwalpindi Circle, for the Hindu in-door patients in the Delhi Dispensary.	...	...	1,000	1,000	Civil Surgeon, Delhi.
25	Syad Muhammad Hussain, Clerk of Court, Divisional Judge, Delhi.	500	...	...	500	Divisional Judge, Delhi.
26	Kidár Náth, Assistant Clerk, Small Cause Court, Delhi ...	500	...	...	500	Judge, Small Cause Court, Delhi.
27	Kundan Lál, Cashier, Small Cause Court, Delhi ...	1,000	...	...	1,000	Ditto.
28	Mr. A. M. Dean, Bailiff	500	...	...	500	District Judge, Delhi.
29	Lála Sri Rám, M.A., Registrar, Small Cause Court, Delhi ...	1,000	...	...	1,000	Judge, Small Cause Court, Delhi.
30	Kishori Lál, Contractor of country spirits	400	...	...	400	Deputy Commissioner, Delhi.
31	Mír Kásam Hussain, District Názir	500	...	...	500	Ditto.
32	Jubilee High School, Karnál	4,000	...	...	4,000	Deputy Commissioner, Karnál.
33	Sardár Sampúran Singh, Jágírdár of Saga, a minor ...	3,000	...	...	3,000	Ditto.
34	Bhái Jabar Jang Singh, Jágírdár of Sidhowál, a minor ...	50,000	...	1,55,700	2,05,700	Ditto.
35	Estate of Sidhowál under the Court of Wards, Karnál ...	45,000	...	...	45,000	Ditto.
	Carried over ...	4,25,300	1,00,000	1,64,200	6,89,500	

Government securities marked (*a*) cannot be realized or surrendered without the sanction of the Local Government.

Account of Government Securities, &c.—continued.

Serial No.	Name of person or Fund in whose behalf held.	AMOUNT OF INVESTMENT.				Name of officer to whom interest is sent.	REMARKS.
		3½ per cent. loan of 1865.	3½ per cent. loan of 1842-43.	3 per cent. loan of 1896-97.	Total.		
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
	Brought forward ...	4,25,300	1,00,000	1,64,200	6,89,500		
	Punjab—continued.						
36	Mannu Lál, Náib Sheriff, Munsif's Court, Rúpar, in the Ambala District.	200	...	...	200	District Judge, Ambala.	
37	Ghulám Rasúl, Náib Sheriff	200	...	...	200	Ditto.	
38	Harbhagwán Dás, Madad Náib Názir, Ambala	100	...	...	100	Ditto.	
39	Yúsaf Ali, ditto	100	...	...	100	Ditto.	
40	Gobind Lál, Náib Názir, Ambala	200	...	...	200	Ditto.	
41	Rádha Lál ditto	200	...	...	200	Ditto.	
42	Harnám Singh, ditto	200	...	300	500	Ditto.	
43	Tota Rám, Názir, Divisional Court, Ambala	200	...	...	200	Divisional Judge, Ambala.	
44	Estate of the Bhábeli Court of Wards in the Ambala District.	33,000	...	...	33,000	Deputy Commissioner, Ambala.	
45	Lála Har Pershád, District Treasurer	...	...	10,000	10,000	Ditto.	
46	Lála Murli Mal, Opium Contractor, Ambala Cantonment ...	...	...	2,000	2,000	Ditto.	
47	Estate of the Manouli Court of Wards in the Ambala District.	30,000	...	...	30,000	Ditto.	
48	Murli Dhar, Excise Contractor	...	...	1,500	1,500	Ditto.	
49	Hargo Lál, Jailor, on furlough	1,000	...	...	1,000	Superintendent of Jail, Ambala.	
50	Káshi Parshád, Jailor	...	...	1,000	1,000	Ditto.	
51	Chokhe Lál, Treasurer of the Ambala Cantonment Fund ...	...	...	1,000	1,000	Cantonment Magistrate, Ambala.	
52	Munna Lál, Octroi Superintendent, Ambala Cantonment Fund.	...	...	500	500	Ditto.	
53	Perthi Singh, Assistant Octroi Superintendent, Ambala Cantonment Fund.	...	...	500	500	Ditto.	
54	Ali Bakhsh, Náib Názir, Cantonment Magistrate's Office, Kasauli.	200	...	...	200	Cantonment Magistrate, Kasauli.	
55	Kasauli School Fund	1,000	...	...	1,000	Deputy Commissioner, Ambala.	
56	Mr. H. McKinnon, European Bailiff	...	...	500	500	District Judge, Ambala.	
57	Lála Manohar Lál, Názir, District Court, Ambala ...	...	...	500	500	Deputy Commissioner, Ambala.	

58	Ripon Hospital Fund, Simla	10,500	...	...	(a) 10,500	President, Municipal Committee, Simla.
59	Municipal Fund, Simla	16,200	...	2,000	18,200	Deputy Commissioner, Simla.
60	Simla School Fund	4,500	...	...	4,500	Ditto.
61	Syad Muhammad Báqir, B.A., Registrar, Small Cause Court, Simla.	...	...	1,000	1,000	Judge, Small Cause Court, Simla.
62	Manzoor Muhammad, Civil Názir	...	...	500	500	District Judge, Simla.
63	Mr. F Dorton, Bailiff, District Judge's Court	500	...	...	500	Ditto.
64	M. Zahúr-ul-Hussain, Departmental Clerk, Small Cause Court, Simla.	...	...	500	500	Judge, Small Cause Court, Simla.
65	Kángra Dispensary Fund	1,200	...	...	(a) 1,200	Deputy Commissioner, Kángra.
66	Kángra Leper Asylum Fund	5,800	...	...	(a) 5,800	Ditto.
67	Seth Chand Mal, Treasurer, Kángra	10,000	...	...	10,000	Ditto.
68	Múl Ráj, Judicial Muharrir	200	...	...	200	Ditto.
69	Gauri Dat, ditto	200	...	...	200	Ditto.
70	Imám Bakhsh, ditto	200	...	...	200	Ditto.
71	Imám Dín ditto	200	...	...	200	Ditto.
72	Sher Singh ditto	200	...	...	200	Ditto.
73	Mián Davi Chand, a minor	500	...	...	500	Ditto.
74	Kishen Singh, Jailor	...	...	500	500	Superintendent of Jail, Dharmsála.
75	Estate of Rái Migh Singh of Rúpi	20,000	...	...	20,000	Deputy Commissioner, Kángra.
76	Hoshiárpur Municipal Fund	2,000	...	...	2,000	Deputy Commissioner, Hoshiárpur.
77	Ditto Hakím Fund	500	...	...	(a) 500	Ditto.
78	Gajju son of Lál Singh, Súbedár, a minor	1,000	...	...	1,000	Ditto.
79	Seth Chand Mal, Treasurer, Hoshiárpur	10,000	...	...	10,000	Ditto.
80	Kirpa, Lunatic of Una, Hoshiárpur	5,000	...	...	5,000	Ditto.
81	Fateh Chand, Sheriff, Hoshiárpur	500	...	...	500	Ditto.
82	Síta Rám, Civil Názir, Hoshiárpur	500	...	...	500	District Judge, Hoshiárpur.
83	Gurcharan Dás, Náib Názir, Hoshiárpur	200	...	...	200	Ditto.
84	Oodho Rám, Madad Náib Názir, Hoshiárpur	100	...	...	100	Ditto.
85	Suján Singh, ditto	100	...	...	100	Ditto.
86	Rúra Rám, ditto	100	...	...	100	Ditto.
87	Surjan Singh, ditto	...	...	100	100	Ditto.
88	Rám Saran Dás, Clerk of Court, Hoshiárpur	200	...	...	200	Ditto.
89	Pandit Rám Parshád, Jailor, Hoshiárpur	500	...	...	500	Superintendent of Jail, Hoshiárpur.
90	Fazl Muhammad and Dín Muhammad, minors	900	...	...	900	District Judge, Hoshiárpur.
	Carried over ...	5,83,700	1,00,000	1,86,600	8,70,300	

Government securities marked (a) cannot be realized or surrendered without the sanction of the Local Government.

Account of Government Securities, &c.—continued.

Serial No.	Name of person or Fund in whose behalf held.	Amount of Investment. 3½ per cent loan of 1865.	3½ per cent. loan of 1842-43.	3 per cent. loan of 1896-97.	Total.	Name of officer to whom interest is sent.	Remarks.
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
	Brought forward ...	5,87300	1,00,000	1,86,600	8,70,300		
	Punjab—continued.						
91	Jullundur Dispenary Fund	4,400	...	...	(a) 4,400	Deputy Commissioner, Jullundur.	
92	Phillour ditto	2,000	...	...	(a) 2,000	Ditto.	
93	Ráhon ditto	2,000	...	...	(a) 2,0 0	Ditto.	
94	Nakodar ditto	2,000	...	...	(a) 2,000	Ditto.	
95	Kartárpur ditto	1,000	...	...	(a) 1,000	Ditto.	
96	Banga ditto	500	...	...	(a) 500	Ditto.	
97	Núrmahal ditto	1,500	...	...	(a) 1,500	Ditto.	
98	District Board Fund, Jullundur	7,000	...	...	7,000	Ditto.	
99	Lady Dufferin's Fund, Jullundur	6,100	...	...	6,100	Ditto.	
100	Seth Chand Mal, Treasurer, Jullundur	40 000	...	...	40,000	Ditto.	
101	Chandu Lál, Civil Názir, Jullundur	500	...	...	500	District Judge, Jullundur.	
102	Ganga Rám, Madad Náib Sheriff	200	...	...	200	Ditto.	
103	Wazír Ali, ditto	200	...	...	200	Ditto.	
104	Pandit Shanker Parshád, Civil Názir, Jullundur... ...	500	...	...	500	Ditto.	
105	Jíwan Chand, Náib Sheriff, Jullundur	200	...	...	200	Ditto.	
106	Sultán Ali, Madad Náib Sheriff, Jullundur	100	...	...	100	Ditto.	
107	Munshi Indar Singh, Náib Názir, Commissioner's Court, Jullundur.	200	...	...	200	Commissioner, Jullundur Division.	
108	R. F. Mitter, Clerk, Divisional Court, Jullundur... ...	...	...	500	500	Divisional Judge, Jullundur.	
109	Estate of the late Sardár Harnám Singh of Moron in the Jullundur District.	17,500	...	...	17,500	Deputy Commissioner, Jullundur.	
110	Estate of the Gúru of Kartárpur under the Court of Wards...	1,69,500	...	...	1,69,500	Ditto.	
111	Dhaliwál Estate under the Court of Wards, Jullundur ...	4,8co	...	...	4,800	Ditto.	
112	Hans Ráj, minor son of Beli Rám	3.400	...	...	3,400	District Judge, Jullundur.	
113	Sardárs Balwant Singh and Sheo Naráin Singh of Moron, Wards of Court, Jullundur District.	20,200	...	...	20,200	Deputy Commissioner, Jullundur.	
114	Commissioner and Superintendent, Jullundur Division, on behalf of Farídkot State.	6,00,000	...	...	6,00,000	Commissioner and Superintendent, Jullundur Division.	

115	Ludhiána Dispensary Fund	500	...	...	(a) 500	Deputy Commissioner, Ludhiána.
116	Heirs of Utam Singh, Sowár, 19th Bengal Cavalry ...	8,000	...	...	8,000	Ditto.
117	Lála Rámji Dás, Treasurer, Ludhiána	6,500	...	...	6,500	Ditto.
118	Sikandar Ali Khán, Náib Sheriff	200	...	...	200	District Judge, Ludhiána.
119	Mool Chand, Madad Náib Názir	100	...	...	100	Ditto.
120	Muhammad Taki, Náib Názir	200	...	...	200	Ditto.
121	Municipal Fund, Ludhiána	32,200	...	...	32,200	Deputy Commissioner, Ludhiána.
122	Technical School Building Fund, Ludhiána	2,800	...	...	2,800	Ditto.
123	Municipal Committee of Ludhiána	500	...	500	1,000	Ditto.
124	Ludhiána Water Works Fund	600	...	...	600	Secretary, Municipal Committee, Ludhiána.
125	Jumna Dás, Acting Jailor	...	...	500	500	Superintendent of Jail, Ludhiána.
126	Nawáb Beg, Jailor	500	...	...	500	Ditto.
127	Ferozepore Dispensary Fund...	2,000	...	...	(a) 2,000	Deputy Commissioner, Ferozepore.
128	Fázilka Ditto	500	...	...	(a) 500	Ditto.
129	Lála Rámji Dás, Treasurer, Ferozepore	20,000	...	...	20,000	Deputy Commissioner, Ludhiána.
130	Bakhshulla Khán, Náib Sheriff	200	...	...	200	District Judge, Ferozepore.
131	Jíwan Rám, Ditto	200	...	...	200	Ditto.
132	Ruldoo Mal, Assistant Náib Sheriff	100	...	...	100	Ditto.
133	Beli Rám, Ditto	100	...	...	100	Ditto.
134	Azíz-ud-dín, Clerk, Divisional Court, Ferozepore ...	500	...	...	500	Divisional Judge, Ferozepore.
135	Shib Lál, Jailor	...	...	500	500	Superintendent of Jail, Ferozepore.
136	Ishar Dás, Náib Názir, Ferozepore	200	...	...	200	District Judge, Ferozepore.
137	Shah Nawáz Khánwála Dispensary Fund in the Montgomery District.	6,000	...	...	(a) 6,000	Deputy Commissioner, Montgomery.
138	District Judge, Montgomery, for payment to Khálaq Dád Khán, guardian of his younger brothers.	5,000	...	10,000	15,000	District Judge, Montgomery.
139	Fatteh Chand, lunatic	...	...	2,500	2,500	Deputy Commissioner, Montgomery.
140	Gokal Chand, Jailor, Montgomery Central Jail	1,000	...	500	1,500	Superintendent, Central Jail, Montgomery.
141	Kánshi Rám, Sheriff, Montgomery	500	...	...	500	Deputy Commissioner, Montgomery.
142	District Judge, Montgomery, on behalf of minors ...	9,800	...	...	9,800	District Judge, Montgomery.
	Carried over ...	15,65,700	1,00,000	2,01,600	18,67,300	

Government securities marked (a) cannot be realized or surrendered without the sanction of the Local Government.

Account of Government Securities, &c.—continued.

Serial No.	Name of person or Fund in whose behalf held.	AMOUNT OF INVESTMENT. 3½ per cent. loan of 1865.	3½ per cent. loan of 1842-43.	3 per cent. loan of 1896-97.	Total.	Name of officer to whom interest is sent.	REMARKS.
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
	Brought forward ...	15,65,700	1,00,000	2,01,600	18,67,300		
	Punjab—continued.						
143	Mayo Hospital Fund, Lahore	27,500	...	...	(*a*) 27,500	Deputy Commissioner, Lahore.	
144	Kasúr Dispensary Fund	1,500	...	...	(*a*) 1,500	Ditto.	
145	Meean Meer Dispensary Fund	500	...	...	(*a*) 500	Secretary, Cantonment General Hospital, Meean Meer.	
146	Trust Fund of the Pahowinda family Ránís Ans Kaur, Atar Kaur and Nand Kaur.	15,000	...	...	15,000	District Judge, Lahore, for payment to the legal heirs of the Ránís.	
147	Grey-Baháwlapur scholarship	10,000	...	...	10,000	Deputy Commissioner, Lahore.	
148	Poor House Fund, Lahore	2,700	...	...	(*a*) 2,700	Secretary, Municipal Committee, Lahore.	
149	Mussammát Faizbatul, a minor	1,000	...	...	1,000	District Judge, Lahore.	
150	Daulat Rám, a minor	2,900	...	...	2,900	Ditto.	
151	Bishen Dás, Treasurer, Chief Court	1,000	...	...	1,000	Registrar, Chief Court, Lahore.	
152	Turnbull Memorial Fund, Lahore	8,500	...	...	(*a*) 8,500	Deputy Commissioner, Lahore, for credit to the Personal Ledger Deposit Account of the Turnbull Memorial Fund.	
153	Bálak Rám, Treasurer, Punjab Government Civil Secretariat Office.	5,000	...	...	5,000	Chief Secretary to Government, Punjab.	
154	Lála Nand Lál, Cashier, Paper Currency Office, Lahore ...	3,000	...	...	3,000	Deputy Commissioner, Paper Currency Office.	
155	Lála Naubat Rái, 10th Clerk in the office of the Commissioner of Excise, Punjab.	300	...	...	300	Commissioner of Excise, Punjab.	
156	Begums of Baháwalpur, Trustees of the tomb of late Muhammad Sádik Yar Khán, *ex*-Nawáb of Baháwalpur.	55,000	...	...	(*a*) 55,000	Deputy Commissioner, Lahore.	
157	Wace Scholarship Fund, Lahore	16,500	...	...	16,500	Financial Commissioner, Punjab, and Accountant-General, Punjab.	
158	Mr. A. W. Martin, Bailiff	500	...	...	500	Deputy Commissioner, Lahore.	
159	Sohan Lál, Treasurer of the Municipal Octroi Office, Lahore	2,000	...	...	2,000	President, Municipal Committee, Lahore.	
160	Anant Rám, son of late Harnaráyan Shah of Lahore, a minor	4,000	...	...	4,000	Deputy Commissioner, Lahore.	
161	The Albert Victor Wing Fund of the Mayo Hospital, Lahore	2,000	...	15,000	17,000	Principal, Medical College, Lahore.	
162	Pandit Adjudhiápat of Paper Currency Office, Lahore ...	...	...	500	500	Deputy Commissioner, Paper Currency Office, Lahore.	
163	Rái Bahádur Seth Kastoor Chand, Treasurer of the Paper Currency Office, Lahore.	1,00,000	...	...	1,00,000	Rái Bahádur Seth Kastoor Chand, Treasurer of Paper Currency Office, Lahore.	
164	Punjab Police Chanda Fund	12,100	...	...	12,100	Inspector-General of Police, Punjab, Lahore.	
165	Mr. G. E. Lewis, Officiating Registrar, Small Cause Court, Lahore.	1,000	...	...	1,000	Judge, Small Cause Court, Lahore.	
166	Maintenance Fund for the widow of late Mián Muhammad Sultán of Lahore.	7,500	...	...	7,500	Deputy Commissioner, Lahore.	

167	Jhinda Rám, Jalior, Central Jail, Lahore	1,500	...	...	1,500	Superintendent of Lahore Central Jail.
168	Rái Bahádur Seth Kastoor Chand, Treasurer of the Lahore, Amritsar, Gurdáspur, &c., Treasuries.	1,00,000	...	...	1,00,000	Rái Bahádur Seth Kastoor Chand.
169	Lála Jai Kishen and Shanker Dás, Clerks, Paper Currency Office, Lahore.	1,500	...	...	1,500	Deputy Commissioner, Paper Currency Office, Lahore, for payment to Lála Devi Dás, Superintendent, Paper Currency Office, surety for Lála Jai Kishen and Shanker Dás
170	Yogbír Singh, a minor	2,500	...	...	2,500	District Judge, Lahore.
171	Sami Dás, Jailor, District Jail, Lahore	1,000	...	...	1,000	Superintendent of District Jail, Lahore.
172	Fatteh Muhammad, Nának Dittu and Fazal Dín, Contractors.	700	...	...	700	Conservator of Forests, Punjab, Lahore.
173	Maya Dás, Contractor of the Mooltan Forest Division ...	1,000	...	...	1,000	Ditto ditto.
174	Lála Mansukh Rái, Clerk, Paper Currency Office, Lahore ...	1,000	...	...	1,000	Depty Commissioner, Paper Currency Office, Lahore.
175	Lála Moti Rám, Agent of the Treasurer of the Paper Currency Office, Lahore, surety for Lála Hira Lál.	...	...	500	500	Ditto ditto.
176	Lála Ishar Dás, Kapúr, Clerk, Paper Currency Office ...	...	...	500	500	Ditto ditto.
177	Lawrence Memorial Fund	70,500	...	...	70,500	Director of Public Instruction, Punjab, Lahore.
178	District Judge, Lahore, on behalf of minors Jhanda Singh and Amar Singh.	7,200	...	...	7,200	District Judge, Lahore.
179	Neil Memorial Fund	1,200	...	...	1,200	Principal, Medical College, Lahore.
180	Brown Memorial Fund	1,000	...	...	1,000	Ditto ditto.
181	Lála Harish Chandra, Superintendent of Taxes, Municipal Office, Lahore.	...	...	500	500	Secretary, Municipal Committee, Lahore.
182	Lála Devi Sahái, 5th Clerk, Office of Superintendent of Stamps, Punjab	300	...	...	300	Superintendent of Stamps, Punjab.
183	Munshi Nisár Ahmad, Officiating Registrar, Small Cause Court, Lahore.	1,000	...	...	1,000	Judge, Small Cause Court, Lahore.
184	Gurmakh Singh, receiver of the late Pandit Bansi Lál's estate	...	...	5,000	5,000	District Judge, Lahore.
185	Dhián Singh and Kehr Singh, wards of the Court, Lahore ...	6,500	...	...	6,500	Deputy Commissioner, Lahore.
186	Karm Chand, Contractor	2,000	...	...	2,000	Conservator of Forests, Punjab.
187	Tarn Táran Leper Asylum Fund, Amritsar	1,000	...	...	(a) 1,000	Deputy Commissioner, Amritsar.
188	Hari Chand, Náib Sheriff, Small Cause Court, Amritsar ...	200	...	...	200	Judge, Small Cause Court, Amritsar.
189	Darbára Singh, Cashier, Small Cause Court, Amritsar ...	500	...	...	500	Ditto.
190	Munawar-ud-dín, Officiating District Názir, Amritsar ...	500	...	...	500	Deputy Commissioner, Amritsar.
191	Pandit Sri Kishen, Registrar, Small Cause Court, Amritsar ...	...	...	1,000	1,000	Judge, Small Cause Court, Amritsar.
192	Abdul Karím, Jailor	...	...	500	500	Superintendent of Jail, Amritsar.
193	Amritsar Municipality	2,700	...	...	2,700	President, Municipal Committee, Amritsar.
	Carried ever ...	20,49,000	1,00,000	2,25,100	23,74,100	

Government securities marked (a) cannot be realized or surrendered without the sanction of the Local Government.

Account of Government Securities, &c.—continued.

Serial No.	Name of person or Fund in whose behalf held.	AMOUNT OF INVESTMENT. 3½ per cent. loan of 1865.	3½ per cent. loan of 1842-43.	3 per cent. loan of 1896-97.	Total.	Name of officer to whom interest is sent.	REMARKS.
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
	Brought forward ...	20,49,000	1,00,000	2,25,100	23,74,100		
	Punjab—continued.						
194	Gurdáspur Dispensary Fund	2,000	...	...	(*a*) 2,000	Deputy Commissioner, Gurdáspur.	
195	Dinánagar ditto	500	...	...	(*a*) 500	Ditto.	
196	Sujánpur Sugar Works Company	5,000	...	...	5,000	Ditto.	
197	Nand Lál, Jailor, Gurdáspur	500	...	...	500	Superintendent of Jail, Gurdáspur.	
198	Siálkot Dispensary Fund	2,000	...	...	(*a*) 2,000	Deputy Commissioner, Siálkot.	
199	Daska ditto	500	...	...	(*a*) 500	Ditto.	
200	Raya ditto	500	...	...	(*a*) 500	Ditto.	
201	Scholarship Endowment Fund, Siálkot	2,200	...	...	(*a*) 2,200	President, District Committee, Siálkot.	
202	Sardár Jagjodh Singh's Endowment Fund for the Civil Hospital, Siálkot.	800	...	...	800	Deputy Commissioner, Siálkot.	
203	Sheikh Mírán Bakhsh's Endowment for one bed in the female ward of the Civil Hospital, Siálkot.	...	...	500	500	Ditto.	
204	Kirpa Rám, Jailor, Siálkot	500	...	500	1,000	Superintendent of Jail, Siálkot.	
205	Gujránwála Dispensary Fund	3,000	...	...	(*a*) 3,000	Deputy Commissioner, Gujránwála.	
206	Rám Dás and Bhagwán Dás, son and grandson of the late Rái Mul Singh.	86,700	...	...	86,700	Ditto.	
207	Sardár Mangel Singh, a ward of the Court in the Gujránwála District.	11,000	...	...	11,000	Ditto.	
208	District Board, Gujránwála, for the maintenance of a Dispensary at Eminabad.	1,000	...	...	1,000	Ditto.	
209	Rám Ditta Mal, Jailor, Gujránwála	...	...	1,000	1,000	Superintendent of Jail, Gujránwála.	
210	Sada Nand, Jailor	500	...	...	500	Ditto.	

211	Shahpur Dispensary Fund	2,500	...	...	(a) 2,500	Deputy Commissioner, Shahpur.
212	Badháwa Mal, Jailor	1,000	...	...	1,000	Superintendent of Jail, Shahpur.
213	Jhelum Dispensary Fund	6,000	...	...	(a) 6,000	Deputy Commissioner, Jhelum.
214	Pind Dádan Khan Civil Hospital Fund	500	...	...	(a) 500	Ditto.
215	Rám Saháí, Civil Názir, Jhelum	500	...	...	500	Ditto.
216	Amír Ali Shah, Jailor, Jhelum	500	...	...	500	Superintendent of Jail, Jhelum.
217	Lorind Chand Parma Nand, brothers, of Pind Dádan Khan, Treasurer of Jhelum and Ráwalpindi Treasuries.	...	...	10,000	10,000	Deputy Commissioner, Jhelum.
218	Lála Parma Nand and brothers of Pind Dádan Khan, Treasurer of Shahpur and Gujrát Treasuries.	...	...	5,000	5,000	Ditto.
219	Sergeant W. Turner, Bailiff	500	...	...	500	District Judge Ráwalpindi.
220	Ráwalpindi Dispensary Fund	1,500	...	...	(a) 1,500	Deputy Commissioner, Ráwalpindi.
221	Murree Charitable Dispensary Fund	1,500	...	...	(a) 1,500	President, Municipal Committee, Murree.
222	Mr. Charles Sharpe, Contractor of the New Piggery at West Ridge, Ráwalpindi.	300	...	...	300	Cantonment Magistrate, Ráwalpindi, for payment to Mr. Charles Sharpe, Contractor.
223	Muhammad Yahya and Muhammad Rashíd, sons of Muhammad Amín, minors, Ráwalpindi.	2,400	...	...	2,400	District Judge, Ráwalpindi, for payment to the minors.
224	Abdul Rahím, son of Muhammad Ján, deceased, of Mansar, Tahsíl Attock, a minor.	13,500	...	...	13,500	District Judge, Ráwalpindi.
225	Thompson Memorial Fund, Ráwalpindi	1,400	...	...	1,400	Inspector of Schools, Ráwalpindi Circle.
226	Divisional Judge, Ráwalpindi, on behalf of minors ...	4,600	...	...	4,600	Divisional Judge, Ráwalpindi.
227	Municipal Fund, Hazro, in the Ráwalpindi District ...	10,000	...	...	10,000	Deputy Commissioner, Ráwalpindi.
228	Murree Municipality	4,200	...	...	4,200	President, Municipal Committee, Murree.
229	Gopál Dás, Jailor	1,000	...	...	1,000	Superintendent of Jail, Ráwalpindi.
230	Municipal Committee of Ráwalpindi	50,000	...	...	50,000	Deputy Commissioner, Ráwalpindi.
231	Ganesh Dás, Clerk of Divisional Judge's Court	500	...	...	500	Divisional Judge, Ráwalpindi.
232	Murree Brewery Company, Ráwalpindi	4,000	...	...	4,000	Deputy Commissioner, Ráwalpindi.
233	Municipal Committee of Ráwalpindi for the construction of a new eye ward.	3,000	...	...	3,000	Ditto.
234	Municipal Committee of Pindigheb in the Ráwalpindi District	5,000	...	...	5,000	President, Municipal Committee, Pindigheb.
235	Muhammad Akbar, Civil Názir	...	...	500	500	District Judge, Ráwalpindi.
236	Attock Town Fund Committee	3,000	...	...	3,000	Deputy Commissioner, Ráwalpindi.
237	Scholarship Endowment Fund, Gujrát	2,500	...	...	(a) 2,500	President, District Committee, Gujrát.
238	Kishen Chand, Jailor	...	...	1,000	1,000	Superintendent of Jail, Gujrát.
239	Káli Rám, Jailor, Central Jail, Mung Rasúl	1,000	...	500	1,500	Superintendent of Central Jail, Mung Rasúl.
	Carried over ...	22,86,600	1,00,000	2,44,100	26,30,700	

Government securities marked (a) cannot be realized or surrendered without the sanction of the Local Government.

Account of Government Securities, &c.—continued.

Serial No.	Name of person or Fund in whose behalf held.	Amount of Investment. 3½ per cent. loan of 1865.	3½ per cent. loan of 1842-43.	3 per cent. loan of 1896-97.	Total.	Name of Officer to whom interest is sent.	Remarks.
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
	Brought forward ...	22,86,600	1,00,000	2,44,100	26,30,700		
	Punjab—concluded.						
240	Lakhmi Chand, Treasurer, Dera Gházi Khan	2,500	...	...	2,500	Deputy Commissioner, Dera Gházi Khan.	
241	Muhammad Fázil, Civil Názir, Dera Gházi Khan ...	500	...	...	500	Ditto ditto.	
242	Topan Lál, Madad Náib Názir	100	...	...	100	District Judge, Dera Gházi Khan.	
243	Joti Parshád, Jailor	...	...	500	500	Superintendent of Jail, Dera Gházi Khan.	
244	Mooltan Dispensary Fund	1,000	...	...	(a) 1,000	Deputy Commissioner, Mooltan.	
245	Shams-ud-dín, Judicial Muharrir of Tahsíl Mailsi in the Mooltan District.	200	...	...	200	Ditto.	
246	Lála Gopál Sahái, Treasurer of the Mooltan Treasury ...	10,000	...	...	10,000	Ditto.	
247	Mathra Dás, Judicial Muharrir, Mooltan	200	...	...	200	Ditto.	
248	Gurditta Rám, Judicial Muharrir Mooltan	200	...	...	200	Ditto.	
249	Rám Lál, Jailor, District Jail, Mooltan	500	...	500	1,000	Superintendent of District Jail, Mooltan.	
250	Mián Muhammad Abdul Azíz, Munsif, Mooltan ...	1,000	...	...	1,000	District Judge, Mooltan.	
251	Partáb Singh, Jailor, Mooltan Central Jail	1,500	...	...	1,500	Superintendent of Central Jail, Mooltan.	
252	Muzaffargarh Dispensary Fund	1,000	...	...	(a) 1,000	Deputy Commissioner, Muzaffargarh.	
253	Court of Wards, Muzaffargarh	700	...	...	700	Ditto.	

254	Jhang Dispensary Fund	1,000	...	...	(a) 1,000	Deputy Commissioner, Jhang.
255	Shorkot Ditto	1,000	...	...	(a) 1,000	Ditto.
256	Kot Isa Shah Dispensary Fund	500	...	...	(a) 500	Ditto.
257	Jhang Civil Hospital Fund	2,500	...	...	(a) 2,500	Ditto.
258	Nazar Hussain, Ward, Hassu Balel, under Court of Wards, Jhang.	25,000	...	...	25,000	Ditto.
259	Jhang Municipal and District Funds in equal shares ...	3,200	...	...	3,200	Ditto.
260	Pharáya Rám, Jailor, Jhang	...	...	1,000	1,000	Superintendent of Jail, Jhang.
261	Lakhmi Chand, Treasurer, Miánwáli	2,500	...	...	2,500	Deputy Commissioner, Miánwáli.
262	Gul Muhammad, minor, son of Bakhsh Khan, caste Kallachi, of Mauza Samta, Tahsíl Leiah.	1,500	...	...	1,500	Ditto.
	North-West Frontier Province.					
263	Bhagwán Singh, Treasurer, Hazára	2,000	...	...	2,000	Deputy Commissioner, Hazára.
264	Shujáit Ali, Náib Sheriff	200	...	...	200	Ditto.
265	Abdul Razák, Jailor	...	...	500	500	Superintendent of Jail, Abbott-abad.
266	Peshábar Dispensary Fund	700	...	...	(a) 700	Deputy Commissioner, Peshábar.
267	Seth Chand Mal, Treasurer, Peshábar	25,000	...	...	25,000	Ditto.
268	Qudrat Ali, Jailor, Peshábar	1,000	...	...	1,000	Superintendent of Jail, Peshábar.
269	North West Frontier Province Police Chanda Fund ...	10,000	...	...	10,000	Inspector-General of Police, North-West Frontier Province.
270	Kohát Dispensary Fund	3,000	...	...	3,000	Deputy Commissioner, Kohát.
271	Bal Chand, Náib Názir, Kohát	200	...	...	200	Ditto.
272	Rái Seth Chand Mal, Treasurer	5,000	...	...	5,000	Ditto.
273	Ganpat Rái, Jailor, Kohát	...	...	500	500	Superintendent of Jail, Kohát.
	Carried over ...	23,90,300	1,00,000	2,47,100	27,37,400	

Government securities marked (a) cannot be realized or surrendered without the sanction of the Local Government.

Account of Government Securities, &c.—concluded.

Serial No.	Name of person or Fund in whose behalf held.	Amount of Investment. 3½ per cent. loan of 1865.	3½ per cent. loan of 1842-43.	3 per cent. loan of 1896-97.	Total.	Name of Officer to whom interest is sent.	Remarks.
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
	Brought forward ...	23,90,300	1,00,000	2,47,100	27,37,400		
	North-West Frontier Province—concluded.						
274	Gobind Rám, Názir, Bannu	500	...	...	500	Deputy Commissioner, Bannu.	
275	Estate of Abdul Rahím, Minor	500	...	...	500	District Judge, Bannu and Dera Ismail Khan.	
276	Lakhmi Chand, Treasurer, Dera Ismail Khan	5,000	...	...	5,000	Deputy Commissioner, Dera Ismail Khan.	
277	Ganesh Dás, Madad Náib Názir	100	...	...	100	District Judge, Dera Ismail Khan.	
278	Muhammad Gul and Mussammát Malukan, the children of Núr Muhammad, caste Babar, of Chaudhawan, in the Dera Ismail Khan District.	400	...	...	400	Ditto.	
279	Rám Chand, No. I, Jailor, Dera Ismail Khan	1,500	...	...	1,500	Superintendent of Jail, Dera Ismail Khan.	
280	Assa Singh, Jailor	500	...	...	500	Ditto.	
	Total of Government Securities held in trust under Article 164 of the Civil Account Code.	23,98,800	1,00,000	2,47,100	27,45,900		

	GOVERNMENT SECURITIES HELD IN SAFE CUSTODY ONLY UNDER ARTICLE 167 OF THE CIVIL ACCOUNT CODE.				
	Punjab.				
1	Security deposit of Pathána, Contractor of the Mooltan Division.	600	...	...	600
2	Security deposit of Lála Sálig Rám Mahesh Dás, license vendors of opium and poppy heads for the year 1902-03.	1,000	...	...	1,000
3	Lála Rattan Chand, a Clerk in the Office of the Chief Plague Medical Officer.	1,000	...	...	1,000
4	District Judge, Delhi, on behalf of Bihári Lál, Defendant, in the case of Naráin Dás, Plaintiff, *versus* Bihári Lál, Defendant.	20,000	...	...	20,000
	Total of the Notes held in safe custody only ...	22,600	...	...	22,600
	GRAND TOTAL ...	24,21,400	1,00,000	2,47,100	27,68,500

OFFICE OF ACCOUNTANT-GENERAL, PUNJAB,
LAHORE :
The 15th January 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 24th January 1903.

No. 212.—Examinations.—The following candidates have passed the High, Middle and Primary School Examinations for European Schools held in December 1902. The names are given in the order of merit.

The scholarships gained by candidates are given below :—

College Scholarships of Rs. 16 per mensem each, tenable for two years in any institution approved for this purpose by the Local Government : —

1. Inez Maude I. Stark ... Ayrcliff High School for Girls, Simla.
2. Henry John Darling ... Bishop Cotton School, Simla.

High School Scholarships of Rs. 8 per mensem each, tenable for two years in a High School, *vide* Article 108 of the Code of Regulations for European Schools :—

1. Minnie R. Townshend ... Ayrcliff High School for Girls, Simla.
2. Irene Pereira ... St. Joseph's Day School, Simla.
3. Cyril Damerum ... Bishop Cotton School, Simla.
4. William Owen Ryall ... Lawrence Military Asylum, Sanáwar.
5. Fergus Geary MacArthur... Ditto ditto.
6. Helen Cathleen Hawkins ... Ayrcliff High School for Girls, Simla.

Middle School Scholarships of Rs. 5 per mensem each, tenable for three years :—

1. Neville L. K. Wilson ... Union Church School, Simla.
2. Dorothy Rolston ... Mayo Orphanage, Simla.
3. Horace P. Brown ... The Park School, Simla.
4. Ernest Edward Turner ... Lawrence Memorial Asylum, Murree.
5. Stanley Pierce ... Bishop Cotton School, Simla.
6. Frank Herbert Batterbury... Lawrence Memorial Asylum, Murree.
7. Allan Hope ... Cathedral Orphanage for Boys, Lahore.
8. Leonard William James ... Lawrence Memorial Asylum, Murree.
9. Richard Charles Arbery ... Private Student, Simla.
10. Harold Rupert Herbert ... The Park School, Simla.

High School Examination.

Order of merit.	Name.	School, &c.	Total number of marks.	Honours.
	FIRST CLASS.			
1	Inez Maude Isoline Stark	Ayrcliff High School, Simla	834	English, Arithmetic and French.
2	Henry John Darling	Bishop Cotton School, Simla	814	English, Arithmetic, Geography, History, Algebra and Euclid.
3	John William Berdham	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	790	English, Arithmetic, Geography, Algebra and Euclid.
4	Margaret Emma Ryan	Auckland House School, Simla	780	Arithmetic, French and Geography.
5	Beatrice Singleton	St. Denys' School, Murree	768	English, Arithmetic, Algebra and Euclid.
6	Ivey Alys Payne	Auckland House School, Simla	760	Arithmetic, French, Geography and Euclid.

High School Examination—continued.

Order of merit.	Name.	School, &c.	Total number of marks.	Honours.
	FIRST CLASS—CONCLUDED.			
7	Kate Bwye	Auckland House School, Simla	745	Arithmetic, French and Geography.
8	Hermione Leila Milne	Ditto	715	Arithmetic and French.
9	Pansy Waddel	St. Denys' School, Murree	663	French.
10	Clare Marie Williams	Convent Boarding High School, Simla ...	667	English, Arithmetic and French.
11	Sybil Raynor Goulding	Ayrcliff High School, Simla	662	English and French.
	SECOND CLASS.			
12	Eric Bertram Wood Grindal	Bishop Cotton School, Simla	655	Algebra and Euclid.
13	Edgar Grantham Bredin	Ditto	644	Arithmetic.
14	Henry William McDonald	Ditto	626	Arithmetic and Euclid.
15	Winifred Harding	Convent School, Siálkot	620	French.
16	Mercelena Doyle	St. Mary's Convent, Mooltan	615	Arithmetic and French.
17	Philip Talbot Wilkinson	Private Candidate, Simla	608	
18	Evelyn Frances Chard	Auckland House School, Simla	587	
19	Horace Greer	The Park School, Simla	581	English, Arithmetic, Geography and History.
20	Harry C. Rogers	St. Thomas' School, Murree	579	English.
21	Albert Frederic Harvey	Lawrence Memorial Asylum Murree ...	575	Arithmetic.
22	Dagmar Marie Burns	Auckland House School, Simla	574	
23	James Jameson	Cathedral Orphanage, Lahore	562	English.
24	William Ashburnham Harris	Bishop Cotton School, Simla	557	
25	Ethel Gertrude Paul	Convent Boarding High School, Simla ...	550	Arithmetic.
26	Rustomji Cowshaw	St. Anthony's High School, Lahore ...	519	Ditto.
26	Agnes Wrenn	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	519	
28	George Stanley Dingavan	Lawrence Memorial Asylum, Murree ...	514	
29	Ethel Catherine Caplain	Convent Boarding High School, Simla ...	511	
30	Charles Mervyn Greenway	The Park School, Simla	502	
31	Ivy Boulger	Convent Boarding High School, Simla ...	497	
	THIRD CLASS.			
32	Cyril David Lettington	Lawrence Memorial Asylum, Murree ...	486	
32	James Augustus Barber	Boys' High School, Lahore	486	
34	Alexander Mackenzie	The Park School, Simla	481	
35	Charles Cyril Dingavan	Lawrence Memorial Asylum, Murree ...	463	
36	Alfred Ernest Crunden	Station School, Ráwalpindi	456	Arithmetic.

High School Examination—concluded.

Order of merit.	Name.	School, &c.	Total number of marks.	Honours.
	THIRD CLASS—CONCLUDED.			
37	George Alexander Heron	Bishop Cotton School, Simla	450	
	Charles O'Brian	Private Candidate, Lahore	450	
39	Wilfrid Ernest Charles Harrer	Bishop Cotton School, Simla	427	
40	Charles Constantine St. Denys Jordan ...	Ditto	424	
41	Vivian Llewellyn Williams	Ditto	416	
42	Patience Culverhouse	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	413	
43	Lily Mabel Palmer	Station School, Delhi	385	
44	Percival Owen Shuldham	St. Anthony's High School, Lahore ...	384	
45	Augustine Howard Barnett Lee	Bishop Cotton School, Simla	370	
46	John Chapman	St. Thomas' School, Murree	359	

Middle School Examination.

Order of merit.	Name.	School, &c.	Total number of marks.	REMARKS.
	FIRST CLASS.			
1	Minnie Row'i g Townshend	Ayrcliff School, Simla	705	
2	Irene Pereira	St. Joseph's Day School, Simla	700	
3	Cyril Damerum	Bishop Cotton School, Simla	683	
4	William Owen Ryall	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	680	
5	William James Kitson	Lawrence Memorial Asylum, Murree ...	679	
6	Fergus Geary MacArthur	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	677	
7	Helen Kathleen Hawkins	Ayrcliff School, Simla	667	
	SECOND CLASS.			
8	Rám Lall	Presentation Convent School, Ráwalpindi ...	657	
9	George Henry Batterbury	Lawrence Memorial Asylum, Murree ...	645	
10	Fredrick Charles Saint	Private Candidate, Lahore	626	
11	Arthur Charles Brabson	Christ Church School, Simla	624	
12	Mervyn S. Vernal	The Park School, Simla	613	
	Ruby Raynor Goulding	Ayrcliff School, Simla	613	
14	Charles Gornell	Private Candidate, Quetta	606	

Middle School Examination—continued.

Order of merit.	Name.	School, &c.	Total number of marks	REMARKS.
	SECOND CLASS—CONCLD.			
15	Stuart Colin McInnes	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	604	
16	Cecil George Crunden	Station School. Ráwalpindi	603	
17	Mildred Amelia Forsyth Emmer ...	Ayrcliff School, Simla	596	
	Ellen Whittaker	St. Francis Convent Jesus-Marie School, Simla.	596	
19	Daisy Marcoolyn	Convent Boarding High School, Simla ...	595	
20	Elsie Mary Britts	Ayrcliff School, Simla	594	
21	Edward Dudley King	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	590	
22	Ethel Tellery	Auckland House School, Simla	587	
23	Herbert A. Marshall	The Park School, Simla	580	
24	Eric Cameron Webb	Boys' High School, Lahore	579	
25	Alicia Ida Frances Morgan	Ayrcliff School, Simla	575	
26	Mary Isabel Woodsell	Auckland House School, Simla	567	
27	Daisy Briant	Mayo Orphanage, Simla	561	
28	Frederick Byrne	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	558	
29	Minnie Holding	Ditto ...	557	
30	Edith Elizabeth Binge	Ditto ...	552	
31	Sylvia Smith	Ditto ...	549	
32	Gordon Alexander Jahans	Bishop Cotton School, Simla	545	
33	Gustave Emile Victor Von Goldstein ...	Ditto	542	
34	James O'Reilly	St. Anthony's High School, Lahore ...	537	
	Florence Mabel Grant	St. Francis Convent Jesus-Marie School, Simla.	537	
36	Lily Maude French	Ayrcliff School, Simla	535	
37	Sidney Herbert Rogers	Bishop Cotton School, Simla	534	
38	Ethel Joan Sharman	Auckland House School, Simla	530	
39	Blanche Sybel Murphy	Ditto	527	
40	Vere Owen Raynor	The Park School, Simla	524	
41	George d'Eca	St. Michael's School, Simla	519	
42	Zilpha Davies	Convent High School, Murree	518	
43	Hazel Burton	Convent School, Siálkot	517	
44	Lilian Martin	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	512	
45	Aster Waddel	St. Denys' School, Murree	508	
46	Dorothy Olive Tucker	Auckland House School, Simla	501	
47	Frederick Gilson Fordham	Lawrence Memorial Asylum, Murree ...	497	
	Mary Farrell	Ditto ...	497	
49	Amy Robertson	Ditto ...	496	

Middle School Examination—continued.

Order of merit.	Name.	School, &c.	Total number of marks.	REMARKS.
	THIRD CLASS.			
50	John Anty Rogers	Lawrence Military Asylum, Sanáwar	489	
51	Walter Palmer	Ditto	486	
52	Arthur Frederick D'Arcy	St. Anthony's High School, Lahore	481	
53	Henry Richard Hobbs	Lawrence Military Asylum, Sanáwar	478	
54	Mary Caroline Marriott	Ditto	463	
55	May Bland Law	Loretto Convent School, Simla	461	
56	Elsie Peterson Madge	Auckland House School, Simla	456	
	Amy King	St. Denys' School, Murree	456	
58	Clive A. R. Vernal	The Park School, Simla	451	
	Mercy Harrington	Mayo Orphanage, Simla	451	
60	Sybil Elizabeth Heron	Ayrcliff School, Simla	442	
61	Alfred Samuel Roberts	St. Anthony's High School, Lahore	435	
62	Gertrude Harrington	Convent Boarding High School, Simla	434	
63	Mildred Rose Sharpe	St. Denys' School, Murree	425	
64	Catherine Westerman	Lawrence Memorial Asylum, Murree	425	
65	Eileen Staines	Mayo Orphanage, Simla	421	
	Agnes Cullen	Convent School, Lahore	421	
67	Percy Joseph Wilkinson	Lawrence Military Asylum, Sanáwar	414	
	Sidney Baynes Reid	Bishop Cotton School, Simla	414	
69	Charles T. Rutledge	The Park School, Simla	410	
70	William Henry Strong	Lawrence Military Asylum, Sanáwar	409	
	Mildred McCann	St. Denys' School, Murree	409	
72	Theodore Henry Goldstein	Boys' High School, Lahore	404	
73	James Cadogan Shuldham	St. Anthony's High School, Lahore	402	
74	Victor Rogers	St. Thomas' School, Murree	401	
	Gladys Jackson	Lawrence Military Asylum, Sanáwar	401	
76	Fanny Winifred Line	Ditto	400	
77	Benedict Gomes	St. Anthony's High School, Lahore	398	
78	Kathleen Forbes	Lawrence Military Asylum, Sanáwar	396	
79	George Edward Foster	Ditto	391	
80	Wilfred Edmund Mitchell	Cathedral Orphanage, Lahore	384	
81	Ethel Melville Ross	St. Denys' School, Murree	382	
82	Nellie Heberlet	Mayo Orphanage, Simla	380	
83	Roland Appleby	The Park School, Simla	377	
	Winifred Boodrie	Lawrence Memorial Asylum, Murree	377	

Middle School Examination—concluded.

Order of merit.	Name.	School, &c.	Total number of marks	REMARKS.
	THIRD CLASS—CONCLD.			
85	Walter Mullins	Cathedral Orphanage, Lahore	374	
86	Charlotte Parker	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	369	
87	Florence Bell	Convent School, Lahore	357	
88	Walter Bryning Tilden	Bishop Cotton School, Simla	350	
	Annie Prince	St. Francis Convent Jesus-Marie School, Simla.	350	
	Florence Clarke	Lawrence Memorial Asylum, Murree ...	350	
91	Eileen Alice Chard	Auckland House School, Simla ...	346	
92	Herbert Charles Flashman	Station School, Ráwalpindi	337	
93	Teresa Mason	Convent School, Lahore	333	
94	Irene Harrington	Mayo Orphanage, Simla	332	
95	Alfred John Turner	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ..	329	
96	Stella Murphy	Ditto ...	325	

Primary School Examination.

Order of merit.	Name.	School, &c.	Total number of marks.	REMARKS.
	FIRST CLASS.			
1	Neville Leslie Keith Wilson	Union Church School, Simla	493	
2	Dorothy Rolston	Mayo Orphanage, Simla	432	
3	Horace Percival Brown	The Park School, Simla	429	
4	Alice Corke	St. Francis Convent, Simla	426	
5	Ernest Edward Turner	Lawrence Memorial Asylum, Murree ...	421	
6	Edward Eustace Websdane	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	416	
7	Feitza Gruhn	Mayo Orphanage, Simla	413	
8	Stanley Pierce	Bishop Cotton School, Simla	402	
9	Frank Herbert Batterbury	Lawrence Memorial Asylum, Murree ...	396	
10	Alan Hope	Cathedral Orphanage, Lahore	391	
11	Leonard William James	Lawrence Memorial Asylum, Murree ...	383	

Primary School Examination—continued.

Order of merit.	Name.	School, &c.	Total number of marks.	REMARKS.
	FIRST CLASS—CONCLD.			
12	Richard Charles Arbery	Private Candidate, Simla	381	
13	Harold Rupert Herbert	The Park School, Simla	375	
14	Frederick George Beck	Ditto	372	
15	Percy Charles David	Cathedral Orphanage, Lahore	371	
16	Aileen Constance Blewitt	Auckland House School, Simla	367	
17	Gladys Irene Blewitt	Ditto	365	
18	Thomas James McGowen	Bishop Cotton School, Simla	364	
19	Eric Hugh Boodrie	Lawrence Memorial Asylum, Murree ...	361	
	SECOND CLASS.			
20	Arthur James Pilcher	Lawrence Military Asylum, Sanawar ...	358	
20	Allan Francis Murphy	Bishop Cotton School, Simla	358	
20	Horwood Charles Powell	Ditto	358	
23	George Marsden Turner	Ditto	357	
24	Sidney Richard Green	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	355	
25	Beatrice Mabel Fox	Loretto Convent, Simla	354	
26	Alice Pearce	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	353	
27	Basil Maurice Gordon	Lawrence Memorial Asylum, Murree ...	343	
28	Frederick Roderick Bell	Cathedral Orphanage, Lahore	342	
29	Cecil Harold Turner	Di to	341	
29	Gerald Henry Coyne	Lawrence Memorial Asylum, Murree ...	341	
31	Andrew Wood Anderson	Bishop Cotton School, Simla	340	
31	Edwin John Asquith	Lawrence Memorial Asylum, Murree ...	340	
31	Bertram Eric Tempelton Foy	Station School, Mooltan	340	
31	Celia Elizabeth Kidd	Auckland House School, Simla	340	
35	Beatrice Edwards	Mayo Orphanage, Simla	337	
35	Mabel Davies	Auckland House School, Simla	337	
37	Melville Risdale Ten Broeke	The Park School, Simla	336	
37	Louisa Johnstone	Convent School, Murree	336	
39	Arthur Moore	St. Michael's School, Simla	332	
40	Leonard Pereira	St. Anthony's High School, Lahore	326	
40	Gladys Oldall	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	325	

Primary School Examination—continued.

Order of merit.	Name.	School, &c.	Total number of marks.	REMARKS.
	SECOND CLASS—CONTD.			
42	Frederick James Arbery	Private Candidate, Simla	325	
	Aileen Sydney Smith	Convent School, Ráwalpindi	325	
44	Stanley Bertram Cox	Lawrence Memorial Asylum, Murree ...	324	
45	Minnie Smith	St. Francis' Convent, Simla	323	
46	Beatrice Annie Harris	Auckland House School, Simla	322	
	Ralph Edwin Weskin	Union Church School, Simla	322	
48	Muriel Sampson	Lawrence Memorial Asylum, Murree ...	318	
49	Ellen Clayton	Convent Boading High School, Simla ...	317	
50	Bertie Phillips	St. Thomas' School, Murree	316	
	Iris Payne	Cathedral Girls' High School, Lahore ...	316	
52	George Rigby	St. Thomas' School, Murree	314	
53	Harold John Cook	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	313	
	Dorothy Marguerite Macqueen	Private Candidate, Quetta	313	
55	Percy Fenwick Walpole	Christ Church School, Simla	312	
	Melvyn Robert Bion	The Park School, Simla	312	
	Winifred Muriel McGregor	Auckland House School, Simla	312	
58	Olive Curtis	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	311	
	Dorothy Jeninngs	Mayo Orphanage, Simla	311	
60	Mabel Briant	Ditto	310	
61	Violet Constance Madeline Calthrop ...	Ayrcliff High School, Simla	308	
	Norah Johnstone	Convent School, Murree	308	
63	Eugenie Grindal	Convent School, Dalhousie	304	
64	Edith Garstin	Station School, Dalhousie	302	
65	Harold Hamilton Marshall	Christ Church School, Simla	301	
	Robert Frederick Massey	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	301	
67	Inez Aileen Powell	Christ Church School, Simla	300	
68	Samuel Herbert Davis	Lawrence Memorial Asylum, Murree ...	2[illegible]9	
69	Ellen Mary Wadia	Convent Boarding High School, Simla ...	298	
70	Violet Mankelow	Convent School, Murree	297	
71	Dorothy Ellen Foster	Convent Boarding High School, Simla ...	296	
72	Alfred Rex Baker	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	293	
	Stanley Shelverton	Cathedral Orphanage, Lahore	293	
	Mary Spender	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	293	

Primary School Examination—continued.

Order of merit.	Name.	School, &c.	Total number of marks.	REMARKS.
	SECOND CLASS—CONCLD.			
75	Elizabeth McGregor ...	St. Francis' Convent, Simla	292	
76	Millicent Wilsey	Auckland House School, Simla	291	
77	Charlotte Dickens	St. Francis' Convent, Simla	289	
	Marie Laine	Convent School, Siálkot	289	
79	Kathleen Ryan	St. Francis' Convent, Simla	287	
	Kathleen Thompson	Mayo Orphanage, Simla	287	
	Victor Robert Turner	Lawrence Memorial Asylum, Murree	287	
82	Inez DeSouza	St. Mary's Convent, Mooltan	281	
	Geraldine McCallum	Convent School, Siálkot	281	
84	Maud Anne Greer	Loretto Convent, Simla	280	
85	Henry Lewis Pitts	Cathedral Orphanage, Lahore	279	
	Henry Stephen Eldred Sampson	Lawrence Memorial Asylum Murree	279	
87	Frederick Harris	Lawrence Military Asylum, Sanáwar	278	
	John Robert Hill	Christ Church School, Simla	278	
89	Flowrence Boulter	Lawrence Memorial Asylum, Murree	277	
90	Susan Davis	Cathedral Orphanage, Lahore	275	
91	Walter Nicholas Sargent	Lawrence Military Asylum, Sanáwar	273	
	William Harold Coates	Christ Church School, Simla	273	
93	Frank William Bateman	Bishop Cotton School, Simla	272	
94	Agnes Glegg	Cathedral Girls' High School, Lahore	271	
	Ivy Newing	St. Francis' Convent, Simla	271	
96	Mary Reid	Ditto	270	
	Edward Ashmore	Ayrcliff High School, Simla	270	
	THIRD CLASS.			
98	Kathleen Litchfield	Convent School, Murree	268	
99	William Reginald Wilson	Lawrence Military Asylum, Sanáwar	266	
100	Gertrude Manuel	Ayrcliff High School, Simla	263	
101	Ellis Neil McInnes	Lawrence Military Asylum, Sanáwar	260	
102	Parnell LeMeur	St. Anthony's High School, Lahore	258	

Primary School Examination—continued.

Order of merit.	Name.	School, &c.	Total number of marks.	REMARKS.
	THIRD CLASS—CONTD.			
103	Kathleen Jackson	Lawrence Memorial Asylum, Murree ...	257	
	Frank Fenhearow	Boys' High School, Lahore	257	
105	Bernhardt William Mellor	Miss Palmer's School, Quetta	256	
	Ethel Murphy	Convent Boarding High School, Simla ...	256	
107	Theophilus Herbert Thorne	Bishop Cotton School, Simla	253	
108	Albert Cyril Ricketts	Private Candidate, Sanáwar	251	
	Leopold Jacobs	Cathedral Orphanage, Lahore	251	
110	Florence Lumsden	Convent School, Murree	250	
111	George Kenneth Murphy	Bishop Cotton School, Simla	249	
	Florence Quarman	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	249	
113	Henry Morden	Boys' High School, Lahore	247	
114	Herbert Bird	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	244	
115	Charles Lynn	Bishop Cotton School, Simla	243	
116	Ann Geraldine Perrett	Station School, Ambala	242	
117	Sydney Brown	St. Anthony's High School, Lahore ...	241	
118	Adelaide Holder	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	240	
	Charles Morden	Boys' High School, Lahore	240	
	Clarice McGregor	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	240	
121	Jack Wragge	St. Anthony's High School, Lahore ...	239	
122	Felix Francisco Leo Rossetti	Bishop Cotton School, Simla	238	
	Noel Brown	Convent School, Ráwalpindi	238	
124	Alice Anna Breakey	Union Church School, Simla	236	
	Malcolm Dick	Convent School, Ráwalpindi	236	
	Lena Calvert	St. Francis' Convent, Simla	236	
127	Elizabeth Rawcliffe	St. Mary's Convent, Mooltan	234	
	Hilda Violet Douglas	Cathedral Orphanage, Lahore	234	
	Alice Mankelow	Convent School, Murree	234	
130	Frank Cartland	St. Mary's Convent School, Mooltan ...	232	
	Elsie Brooks	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	232	
132	Victor Albert Binge	Ditto	231	
	Daisy Mildred Blewitt	Cathedral Orphanage, Lahore	231	
	James Arthur Turner	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	231	
135	Grace Sargent	Ditto	229	
136	Ada Sharp	Ditto	228	

Primary School Examination—concluded.

Order of merit.	Name.	School, &c.	Total number of marks.	REMARKS.
	THIRD CLASS—CONCLD.			
137	Mary O'Dowd	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	227	
138	Josephine Phillips	Mayo Orphanage, Simla	226	
	Kathleen M. J. Saintt	Private Candidate, Ambala	226	
140	Charles Temple	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	223	
	Fendall Maud	Mayo Orphanage, Simla	223	
142	Eva Geraldine Folkers	Cathedral Orphanage, Lahore	222	
143	Montague Collins	Christ Church School, Simla	221	
144	Cordelia Cordell	Convent School, Lahore	219	
145	Kitty Mullins	Auckland House School, Simla	213	
	Aileen Durr	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	213	
147	Alice M'Intyre	Convent School, Lahore	211	
	Vera Brown	Convent School, Ráwalpindi	211	
149	Allan Percy Bell	Railway School, Sirsa	210	
150	Mabel Foote	Convent School, Siálkot	209	
151	Alice D'Cruze	Convent School, Lahore	207	
152	Ethel Mullins	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	204	
153	Colleen Shilstone	Auckland House School, Simla	197	
154	Frederick George Brandon	Private Candidate, Lahore	196	
	Dalton Carrison	St. Anthony's High School, Lahore ...	196	
156	Henry Malvery	Cathedral Orphanage, Lahore	194	
	Clare Evelyn Browne	Convent Boarding High School, Simla ...	194	
158	Percy Turner	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	192	
159	Gilbert Kenneth Mortimer	Ditto	191	
160	Alec Ernest Whitehouse	Ditto	187	
161	Harry Arthur Smith	Ditto	182	
162	Mary Stephenson	Mayo Orphanage, Simla	177	
163	Bertha Mittelstrass	Lawrence Memorial Asylum, Murree ...	175	
164	Violet Bedell	Convent School, Murree	174	
165	Charles Robert Trowsdale	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	172	
166	Lena West	Lawrence Memorial Asylum, Murree ...	168	
167	Dorothy Weldon	Ditto	164	
168	Daisy Murial Drummond	Cathedral Girls' High School, Lahore ...	152	
169	Mildred Domingo	St. Mary's Convent, Mooltan	141	

The 26th January 1903.

No. 223.—*Notification.*—In consequence of the retirement of M. Bahádur 'Ali, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Mooltan, in the II Class, Rs. 50 Grade, of the Graded Provincial List, Oriental Establishment, with effect from the 12th June 1902—

1. Lála Wazír Chand, B.A., Mathematical Teacher, Municipal Board School, Delhi, in the II Class, Rs. 45 Grade, and holding the grade of Rs. 50 under the provisions of Article 842, Civil Service Regulations, is confirmed in the latter grade ;

2. Lála Nathu Rám, Second Oriental Teacher, Municipal Board School, Mooltan, in the III Class, Rs. 35 Grade, is appointed in the II Class, Rs. 45 Grade, as First Oriental Teacher in the same institution ;

3. M. 'Abdul Hakím Beg, Second Persian Teacher, Municipal Board School, Delhi, in the III Class, Rs. 30 Grade, and holding the grade of Rs. 35 under the provisions of Article 842, Civil Service Regulations, is confirmed in the latter grade. He will continue to draw the local allowance of Rs. 10 per mensem from the Municipality for working in the High Department ;

4. Lála Rám Chand, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Bhiwáni, holding the Rs. 30 Grade in the III Class under the provisions of Article 842, Civil Service Regulations, is confirmed in the appointment, class and grade.

II.—In consequence of the confirmation of Lála Wazír Chand, B.A., Mathematical Teacher, Municipal Board School, Delhi, in the II Class, the Grade of Rs. 50, formerly held by him under the provisions of Article 842, Civil Service Regulations, subject to the lien of Lála Bishan Dás, has fallen vacant; and the following promotions and appointment are made under the provisions of Article 842, Civil Service Regulations, with effect from the 12th June 1902 :—

1. M. Mazhar Hasan, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Ludhiána, in the II Class, Rs. 45 Grade, and holding the grade of Rs. 50 under the provisions of Article 842, Civil Service Regulations, subject to the lien of M. Jíwan Singh, will now hold it subject to the lien of Lál Bishan Dás ;

2. Pandit Har Sarúp, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Jhang, holding the Rs. 45 Grade subject to the lien of Lála Wazír Chand, will now hold it subject to the lien of M. Mazhar Hasan ;

3. Pandit Nand Lál, Second Oriental Teacher, Municipal Board School, Gujrát, will continue to hold the Rs. 40 Grade, subject to the lien of Pandit Har Sarúp ;

4. Pandit Raghunáth Dás, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Simla, holding the Rs. 35 Grade subject to the lien of M. Nek 'Alam, will now hold it subject to the lien of Pandit Nand Lál ;

5. Lála Lál Chand (a new man), who holds a Junior Anglo-Vernacular Certificate of the Second Grade, is appointed as Mathematical Teacher, Municipal Board School, Simla, in the III Class, Rs. 30 Grade, subject to the lien of Pandit Raghunáth Dás. He will also draw a local allowance of Rs. 5 per mensem from the Municipality.

III.—The following modifications are made in Notification No. 3768, dated the 15th December 1902 :—

1. M. Mushtáq Ahmad, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Delhi, in the II Class, Rs. 45 Grade, will hold the Rs. 50 Grade, subject to the lien of M. Jíwan Singh, deputed to the Aitchison College, Lahore ;

2. Lála Hákim Rái, Second Oriental Teacher, Municipal Board High School, Mooltan, to hold the Rs. 35 Grade, subject to the lien of M. Nek 'Alam, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Jhelum. He will continue to draw the local allowance of Rs. 5 per mensem from the Municipality, which he drew at Simla.

IV.—In consequence of the appointment of Lála Nathu Rám, Second Oriental Teacher, Municipal Board School, Mooltan, in the III Class, Rs. 35 Grade, as First Oriental Teacher in the same institution, the following changes are made :—

1. Lála Hákim Rái, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Simla, in the III Class, Rs. 30 Grade, is appointed as Second Oriental Teacher, Municipal Board School, Mooltan ;

2. Pandit Raghunáth Dás, Mathematical Teacher, Municipal Board School, Simla, is appointed as First Oriental Teacher in the same institution.

W. BELL,

Director of Public Instruction, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 23rd January 1903.

No. 229.—*Leave.*—Military Assistant Surgeon J. T. Peters, North-Western Railway Hospital, Lála Músa, having obtained privilege leave for one month, was relieved of his duties on the afternoon of the 21st December 1902 by 1st Grade Hospital Assistant No. 237 Kudrat Hussain, transferred from Lahore.

No. 230.—*Notification.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 619 Fazl Eláhi, doing plague duty in the Ludhiána District, was placed on general duty at Ludhiána from the forenoon of the 9th January 1903.

No. 248.—*Appointment.*—On transfer from Ambala, 1st Grade Hospital Assistant No. 272 Labha Rám was appointed to the Police and Jail Hospitals, Gujránwála, from the afternoon of the 30th December 1902, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 535 Jaisa Rám.

The 26th January 1903.

No. 261.—*Leave.*—Third Grade Hospital Assistant No. 354 Harnám Dás, Muktsar Dispensary, Ferozepore District, having obtained leave without pay for one month, was relieved of his duties on the forenoon of the 12th January 1903 by 4th Grade (Temporary) Hospital Assistant No. 642 Chandu Rám, transferred from Karnál.

No. 262.—*Transfer.*—On transfer from Kasúr, Lahore District, Assistant Surgeon Feroze-ud-dín was appointed, as a temporary measure, to the Civil Hospital, Jullundur, from the forenoon of the 19th January 1903, relieving Senior Assistant Surgeon Khazán Chand.

No. 263.—*Appointment.*—On being relieved of the charge of the Civil Hospital, Jullundur, Senior Assistant Surgeon Khazán Chand was appointed to the Civil Hospital, Amritsar, from the forenoon of the 21st January 1903, *vice* Senior Assistant Surgeon Rái Bahádur Mehr Chand, deceased.

No. 264.—*Leave.*—First Grade Hospital Assistant No. 121 Arif Ali, Jalálpur Dispensary, Mooltan District, was granted privilege leave for three months from the afternoon of the 19th January 1903.

No. 265.—*Transfer.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 643 Bhagwán Dás, doing general duty at Siálkot, to the Jhelum Canal Dispensary, Rasúl, for general duty, from the afternoon of the 24th December 1902.

No. 266.—*Leave.*—Third Grade Hospital Assistant No. 430 Dasaundhi Khán, Jhelum Canal Dispensary, Rasúl, having obtained privilege leave for 57 days, was relieved of his duties on the afternoon of the 14th January 1903 by 4th Grade Hospital Assistant No. 643 Bhagwán Dás.

No. 267.—*Notification.*—With reference to *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 162, dated 19th January 1903, 4th Grade Hospital Assistant No. 639 Murári Lál, on the termination of his special duty, was replaced on general duty at Delhi from the forenoon of the 15th January 1903.

No. 268.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 13, dated 10th January 1903, Assistant Surgeon Rái Sáhib Guránditta Mal resumed charge of his duties as Assistant Chemical Examiner to Government, Punjab, and Lecturer on Midwifery and Medical Jurisprudence, Medical School, Lahore, on the forenoon of the 17th January 1903.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

I.—MEETING, 1902-03.

Proceedings of a Meeting of the Committee held on Friday, the 19th December 1902, at 8 A.M.

PRESENT:

1. The Hon'ble Mr. Justice P. C. Chatterji, M.A., B.L., Rái Bahádur, *President.*
2. The Revd. Dr. J. C. R. Ewing.
3. Lála Jiya Rám, M.A.
4. Lála Kunj Behári Thápar, *Secretary.*

I.—*Auditor's Report on the Accounts for* 1901-02, *and the Budget Estimates of Receipts and Expenditure for the year* 1902-03.—The Auditor's Report on the accounts of the Library for the year 1901-02, and the Statement of Income and Expenditure for the year duly checked and audited, were considered and passed (see Appendix A). The Budget Estimates of Receipts and Expenditure for the year 1902-03, drawn up by the Secretary, were also discussed and approved (see Appendix B).

II.—*The Annual Meeting of Life Members and Committee.*—It was decided to hold this meeting on Tuesday, the 23rd December 1902, at 6-30 P.M.

III.—*Coronation Holidays.*—It was decided to close the Library for three days, *viz.*, on the 31st December 1902, and 1st and 2nd January 1903. As regards leave to individual members of the staff who may like to go to Delhi, the matter was left to the Secretary.

IV.—The following announcements were made:—

New Annual Subscribers.

1. Lála Rádha Kishan Kapúr.
2. Lala Jwála Dás.
3. N. H. Prenter, Esq, C.S.
4. Mrs. F. B. Workman.

LAHORE:
The 19*th December* 1902.

K. B. THAPAR,
Secretary.

APPENDIX A.

Dated Lahore, 15th December 1902.

From—E. LEWIS, Esq., Auditor,
To—The Secretary, Punjab Public Library, Lahore.

I HAVE audited the accounts of your Library for the year ending 30th November 1902, and found them correct.

The receipts are borne out by the acknowledgments given and by the Bank and Post Office Pass Books, while items of expenditure are properly vouched for.

I have seen the Bank and Post Office Pass Books; and the accounts seem to me to be very carefully and neatly kept up.

APPENDIX A.

Statement of Receipts and Expenditure of the Punjab Public Library for the year 1901-02.

No.	Receipts.	Amount.	REMARKS.	No.	Disbursements.	Amount.	REMARKS.
		Rs. A. P.				Rs. A. P.	
1	Balance from last year	2,540 2 3		1	Office Establishment	3,170 0 0	
2	Government grant	2,000 0 0		2	Relief of Menial Establishment	2 14 6	
3	Municipal and District Board Contributions ...	1,980 0 0		3	Punkha Coolies	67 2 6	
4	Subscriptions and Donations	910 4 0		4	Auditor's Fee	40 0 0	
5	Sale of books and papers	86 9 0		5	Peons' Uniforms	24 8 0	
6	Interest on deposits	32 0 0		6	Book-binding	152 4 0	
7	Interest on Reserve Fund	66 12 0		7	Printing	50 11 0	
8	Other Receipts	5 0 0		8	Purchase of books	644 12 5	
				9	Purchase of furniture	152 12 0	
				10	Stationery	70 8 9	
				11	Contingencies	192 2 0	
				12	Postage	27 0 9	
				13	Medicines	...	
				14	Fire Insurance	150 0 0	
				15	Kerosine oil	65 1 9	
				16	Reserve Fund	500 0 0	
				17	Preparation of catalogues	30 0 0	
					Total ...	5,339 13 8	
					Balance ...	2,280 13 7	
	Total ...	7,620 11 3			GRAND TOTAL ...	7,620 11 3	

LAHORE :
The 3rd December 1902.

K. B. THAPAR,
Secretary, Punjab Public Library.

Examined and found correct.

E. LEWIS,
Auditor.

The 15th December 1902.

APPENDIX B.

Budget Estimates of Income and Expenditure of the Punjab Public Library for the year 1902-03.

No.	Receipts.	Estimates for 1901-02.	Actuals for 1901-02.	Estimates for 1902-03.	REMARKS.
		Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	
1	Balance from last year ...	2,540 2 3	2,540 2 3	2,280 13 7	
2	Government grant-in aid ...	2,000 0 0	2,000 0 0	2,000 0 0	
3	Municipal and District Board Contributions.	2,095 0 0	1,980 0 0	2,050 0 0	
4	Subscriptions and Donations ...	1,200 0 0	910 4 0	1,000 0 0	
5	Sale of books and papers ...	50 0 0	86 9 0	50 0 0	
6	Interest on deposits	} 75 0 0	32 0 0	30 0 0	
7	Interest on Reserve Fund ...		66 12 0	70 0 0	
8	Other Receipts	...	5 0 0	...	
	Total ...	7,960 2 3	7,620 11 3	7,480 13 7	

No.	Expenditure.	Estimates for 1901-02.	Actuals for 1901-02.	Estimates for 1902-03.
		Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
1	Office Establishment	3,204 0 0	3,170 0 0	3,204 0 0
2	Relief of Menial Establishment ...	14 0 0	2 14 6	14 0 0
3	Punkha Coolies	70 0 0	67 2 6	70 0 0
4	Auditor's Fee	40 0 0	40 0 0	40 0 0
5	Peons' Uniforms	30 0 0	24 8 0	15 0 0
6	Book-binding	200 0 0	158 4 0	200 0 0
7	Printing	75 0 0	50 11 0	75 0 0
8	Purchase of books	1,200 0 0	* 644 12 5	1,500 0 0
9	Furniture	400 0 0	152 12 0	400 0 0
10	Stationery	50 0 0	70 8 9	50 0 0
11	Contingencies	45 0 0	192 2 0	45 0 0
12	Postage	40 0 0	27 0 9	40 0 0
13	Medicines	50 0 0	...	50 0 0
14	Fire Insurance	100 0 0	150 0 0	150 0 0
15	Kerosine oil	60 0 0	65 1 9	70 0 0
16	Reserve Fund	500 0 0	500 0 0	100 0 0
17	Allowance to the Maulvi and the Pandit for preparing the Oriental Catalogues.	100 0 0	30 0 0	70 0 0
18	Miscellaneous	25 0 0	...	25 0 0
	Total ...	6,203 0 0	5,339 13 8	6,118 0 0
	Balance ...	1,757 2 3	2,280 13 7	1,362 13 7
	GRAND TOTAL ...	7,960 2 3	7,620 11 3	7,480 13 7

* This does not include the cost of consignments of books ordered but not received before the close of the year.

THE PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

II.—MEETING, 1902—1903.

Proceedings of the Annual Meeting of Life Members and Committee held on Friday, the 23rd January 1903, at 6-30 P.M.

PRESENT:

1. The Hon'ble Mr. Justice P. C. Chatterji, M.A., B.L., Rái Bahádur, C.I.E., *President.*
2. Lála Ruchi Rám Sahni, M.A.
3. Lála Jiya Rám, M.A.
4. Pandit Vidya Ságar Pandya.
5. Rái Sáhib Lála Kunj Behári Thápar, *Secretary.*

1. *The Annual Report.*—The following statement showing the working of the Institution during the year 1901-02 was read:—

General remarks.

I.—Mr. C. J. Keene was nominated by the Committee of the Lahore and Meean Meer Institute in succession to Mr. W. A. Sawtell; but there was no other change among the members appointed by the Punjab Government or the various nominating bodies. Lála Jiya Ram, M.A., and Rái Sáhib Lála Mohan Lál represented the life members. Their term of office has expired, but they are eligible for re-election.

Books read.

II.—Twenty-three thousand two hundred and fifty volumes were read or referred to in the Library, and 6,102 taken out by subscribers and life members. The total number of books read, or referred to, in and out of the Library during the year was, therefore, 29,352.

Annual subscribers and life members.

III.—Forty-two annual subscribers and two life members joined the Library during the year, and the total number of subscribers on the last day of the year was 169, whilst that of life members enrolled up to 30th November was 128.

Additions to the Library.

IV.—Five hundred and thirteen volumes were added to the Library during the year 1901-02. Of these 413 were presentation copies (including blue books and reports), for which the thanks of the Committee are due to the Governments of India and the Punjab, the Financial Commissioner, Punjab, the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, the Director of Public Instruction, Punjab, the Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, Sir William Mackworth and Lady Young, Mrs. Tahl Rám and the Lahore and Meean Meer Institute. The thanks of the Committee are due to the members of the Standing Sub-Committee for the purchase of books for their scrutiny of the lists submitted to them.

Meetings.

V.—The Committee met seven times during the year to transact current and other business. Steps have been taken to complete most of the series and incomplete works already in the Library. The Committee proposed some additions to the Rules for lending out books in order to ensure the return in time of books taken out. The suggestions originally made by a Sub-Committee especially appointed to deal with the question, were generally approved and circulated for criticism and opinion among the members, and subsequently accepted after careful consideration by the Committee. As required by the Memo. of Asscciation of the Library, the additions have been submitted to the Punjab Government for approval and sanction.

The Classified Catalogue of Oriental Books.

VI.—The preparation of a classified catalogue of books in the Oriental Section of the Library made considerable progress. The catalogue will be completed and prepared for the press as early as possible.

Accounts and the Budget Estimates of Receipts and Expenditure.

VII.—At the meeting of the Committee held on the 19th December 1902, the Auditor's Report on the Accounts and the Statement of Receipts and Expenditure for the year 1901-02, duly audited, were examined and passed. At the same meeting the Budget Estimates of Receipts and Expenditure for the year 1902-03 were considered and approved.

2. *Election of two members to represent the Life Members on the Committee for the year* 1902-03.—The members appointed last year were—

1. Lála Jiya Ram, M.A.
2. Rái Sáhib Lála Mohan Lál.

The members elected for the year 1902-03 are—

1. Lála Jiya Ram, M.A.
2. Rái Sáhib Lála Mohan Lál.

3. A list of the Governing Body, corrected up to date, is given below:—

Name, address and occupation.	Nominated or elected by
President.	
1. The Hon'ble Mr. Justice P. C. Chatterji, M.A., B.L., Rái Bahádur, C.I.E., Judge, Chief Court, Punjab.	Punjab Government.
Members.	
2. C. H. Atkins, Esq., C. S., Deputy Commissioner, Lahore	*Ex officio.*
3. W. Bell, Esq., M.A., Director of Public Instruction, Punjab, Lahore ...	*Ditto.*
4. Rái Sáhib Lála Milkhi Rám, Vice-President, Municipal Committee, Lahore ...	Lahore Municipality.
5. T. W. Arnold, Esq., B.A., Professor, Government College, Lahore	Punjab University.
6. Rev. Dr. H. U. Weitbrecht, Lahore	Bishop of Lahore.
7. C. J. Keene, Esq., Deputy Traffic Superintendent, North-Western Railway, Lahore.	Committee of the Lahore and Meean Meer Institute.
8. The Hon'ble Sir Lewis Tupper, C. S., C.S.I., K.C.I.E., Financial Commissioner, Punjab.	Punjab Government.
9. Rái Bahádur Pandit Premnáth, Lahore	Ditto.
10. The Hon'ble Rái Bahádur Lála Madan Gopál, M.A., Barrister-at-Law, Lahore ..	Ditto.
11. The Hon'ble Colonel J. A. L. Montgomery, C.S.I., Commissioner, Ráwalpindi Division, Ráwalpindi.	Ditto.
12. The Rev. Dr. J. C. R. Ewing, Principal, Forman Christian College, Lahore ...	Ditto.
13. Rái Bahádur Lála Ganga Rám, M.I.C.E., Executive Engineer, P. W. Department	Ditto.
14. H. A. B. Rattigan, Esq., B.A., Barrister-at-Law, Legal Remembrancer, Punjab Government.	Ditto.
15. J. McC. Douie, Esq., B.A., C.S., Chief Secretary to the Punjab Government, Lahore.	Ditto.
16. Senior Assistant Surgeon Brij Lál Ghose, Rái Bahádur, Lahore	Ditto.
17. Mián Muhammad Shah Dín, B.A., Barrister-at-Law, Lahore	Ditto.
18. Lála Jiya Rám, M.A., Assistant Professor, Government College, Lahore ...	Life member.
19. Rái Sáhib Lála Mohan Lál, Honorary Magistrate and Municipal Commissioner, Lahore.	Ditto.
20. Rái Sáhib Lála Kunj Behári Thápar, *Secretary*	Punjab Government.

LAHORE:
The 24th January 1903.

K. B. THAPAR,
Secretary.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.			Half-yearly.			Quarterly.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
(a). Complete copy of Gazette and Supplement	15	8	0	8	0	0	4	0	0
(b). Parts I., I A., I B., III., and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments)	10	0	0	5	0	0	2	8	0
(c). Parts I., I A., I B., II. and III., without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10	0	0	5	0	0	2	8	0
(d). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4	8	0	2	4	0	1	2	0
(e). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1	0	0	0	8	0	0	4	0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).
MESSRS. A. CHAND & Co., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	Census Report, Punjab, 1901 { Part I	5	0	0
	{ Part II	10	0	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST JULY TO 31ST DECEMBER 1902.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	Jails Report, 1901	1	12	0
2	List of Rules and Orders made under enactments applying to the Punjab, noted up to November 1901	3	4	0
3	Report on the working of the Punjab Alienation of Land Act XIII of 1900, 1900-01 ...	0	4	0
4	Sanitary Report, 1901	1	0	0
5	External Land Trade Report, 1901-02	0	10	0
6	Civil Veterinary Department and Veterinary College Report, 1901-02	0	10	0
7	Dispensaries Report, 1901	2	12	0
8	Chemical Examiner's Report, 1901	0	4	0
9	Material Progress Report during the decade 1891—1901	0	4	0
10	Vaccination Report, 1901-02	0	10	0
11	Douie's Settlement Manual, in vernacular	1	6	0
12	Excise Report, 1901-02	1	4	0
13	Police Report, 1901	1	0	0
14	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
15	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
16	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
17	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
18	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st October 1902 (including postage)	2	0	0
19	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
20	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
21	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
22	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
23	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
24	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
25	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices:—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.
Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1895—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1896—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1898—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1901—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices:—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.
Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.
Ditto ditto ditto Octr. 1901—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab a Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto ditto April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto held in October 1901—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices:—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.
Ditto 1899—Rs. 2 per copy.
Ditto 1900—Rs. 2 per copy.
Ditto 1901—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices:—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.
Ditto ditto 1901—As. 8 per set.

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-1-f-s.]

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Assistant Secretary, General, Civil Department, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Assistant Secretary to Government, Punjab, Lahore.

[237-l.-f.-c.]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.

2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.

3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.

4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.]

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM APRIL TO SEPTEMBER 1902.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6*s.* (7*a.*)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July, 1899, and with footnotes brought down to 1st April, 1901. R2-8 or 3*s.* 9*d.* (6*a.*)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April, 1891 (with foot-notes brought down to 1st July, 1901). 5*a.* 6*p.* or 6*d.* (1*a.* 6*p.*)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18*s.* (10*a.*)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 130 r 19*s.* 6*d.* (10*a.*)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18*s.* (10*a.*)
Ditto ditto ditto. Quarter bound R. 13 or 19*s.* 6*d.* (10*a.*)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1*a.* or 1*d.* (1*a.*)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1*a.* 3*p.* or 1*d.* (1*a.*)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7*a.* 6*p.* or 9*d.* (1*a.* 6*p.*)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2*a.* 6*p.* (1*a.*)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1*a.* 9*p.* or 2*d.* (1*a.*)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1*a.* or 1*d.* (1*a.*)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others thereto. 11*a.* or 1*s.* 3*d.* (2*a.*)

List of General rules and orders under Statutes and General Acts in force in British India. Corrected to 31st March, 1902. Royal 8vo. Stitched. R1 8*a.* or 2*s.* 3*d.* (3*a.*)

Madras Code. Third Edition, in two Volumes. 1902, Supper Royal 8vo. Cloth. R6 or 9*s.* 8(*a.*) each.

The Indian Lunatic Asylums Act, 1858 (Act XXXVI of 1858), as modified up to 31st May, 1902. 5*a.* 6*p.* or 6*d* (1*a.*)

The Agriculturists Loans Act, 1884 (Act XII of 1884), as modified up to 15th December, 1896, and with foot-notes brought down to the 1st June, 1902. 2*a.* or 3*d* (1*a.*)

The Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), as modified up to 1st June, 1902. 6*a.* or 7*d.* (1*a.*)

The Indian Tariff Act, 1894 (Act VIII of 1894), as modified up to 30th June, 1902. 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act, 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April, 1901. In Urdu. 2*a.* (1*a.*)
Ditto In Hindi. 2*a.* (1*a.*)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3*p.* (1*a.*)
Ditto. In Hindi. 3*p.* (1*a.*)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3*p.* (1*a.*)
Ditto. In Hindi. 3*p.* (1*a.*)

Survey of India Department,

MAP RECORD AND ISSUE OFFICE.

AGENTS FOR SALE OF MAPS.

LONDON.—Mr. Edward Standford, 26 & 27 Cockspur Street, Charing Cross, London, S.-W.

CALCUTTA.—No Agent. Maps can be obtained from the Office, 13, Wood Street.

ALLAHABAD.—Superintendent, Government Press.

ASSAM.—Baboo J. N. Barua, for maps of Assam only.

BOMBAY.—Messrs. Thacker and Co.

LAHORE.—Rai Sahib Munshi Gulab Singh & Sons, Government Publishers and Booksellers.

MADRAS.—Messrs. Higginbotham & Co.

MANDALAY.—The Manager, Mandalay Herald Press.

MUSSOORIE.—The Mussoorie Book Society, Baring Institute.

POONA.—Superintendent, Government Photo.-Zincographic Department.

RAJKOT.—The Treasury Officer.

SIMLA.—Messrs. Cotton & Morris, The Exchange.

The following Catalogues of Maps are available at annas six per copy:—

1. Assam.
2. Atlas of India.
3. Bengal Presidency.
4. Berar, or the Hyderabad Assigned Districts; and the Nizam's Dominions.
5. Bombay Presidency.
6. Burma.
7. Central India and Rajputana Agencies.
8. Central Provinces.
9. India and Adjacent Countries.
10. Madras Presidency.
11. Punjab.
12. United Provinces of Agra and Oudh.

All published maps are sold at the Survey of India Office, Calcutta, for cash ***prepaid.***

Agents cannot issue maps on the *Public Service, except on cash payment.*

Maps published at the Head-Quarter Offices, Calcutta and Dehra Dun, for the quarter ending the 30th September 1902.

TITLE.	Date of Survey.	Scale.	Number of sheets.	Size of sheet.	PRICE OF MAP UNMOUNTED. Un-coloured.	PRICE OF MAP UNMOUNTED. Coloured.	REMARKS.
ATLAS OF INDIA.					Rs. A.	Rs. A.	
Sheet No. 130 S.E.	...	1"=4 M.	1	27" × 20"	0 12	0 14	With additions to 1894.
" " 105 N.E.	...	Do.	1	Do.	0 12	0 14	With additions to 1896.
" " 21 N.E.	...	Do.	1	Do.	0 12	0 14	With additions to 1897.
Sheets Nos. 32 N.E. and 90 N.W. ...	...	Do.	2	Do. each.	0 12 each.	0 14 each.	With additions to 1898.
" " 33 N.E. and 35 S.E. ...	...	Do.	2	Do. each.	0 12 each.	0 14 each.	With additions to 1899.
" " 37 S.W., 38 S.E., and 126 N.E.	...	Do.	3	Do. each.	0 12 each.	0 14 each.	With additions to 1900.
" " 32 S.W., 35 N.E., 51 N.W., 52 S.W., 71 N.E., and 91 S.W.	...	Do.	6	Do. each.	0 12 each.	0 14 each.	With additions to 1901.
Sheet No. 42 N.E.	...	Do.	1	Do.	0 12	0 14	With additions to 1901, Preliminary Edition.
GENERAL MAPS.							
INDIA (with hills)	...	1"=64 M.	4	24" × 24" each.	4 8 per set.	6 0 per set.	Engraved. With additions to railways to 1902.
Do. (do.)	...	1"=128 M.	1	31" × 27"	1 12	2 0	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONTINUED.

TITLE.	Date of Survey.	Scale.	Number of sheets.	Size of sheet.	PRICE OF MAP UNMOUNTED. Un-coloured.	Colour-ed.	REMARKS.
PROVINCIAL MAPS.					Rs. A.	Rs. A.	
ASSAM (Skeleton)		1" = 16 M.	2	40" × 25" each.	1 12 per set.	2 0 pea set.	Second Edition.
CENTRAL PROVINCES AND BERAR		1" = 32 M.	1	27" × 20"	0 12	1 0	With additions to 1901.
UPPER BURMA (Skeleton)		1" = 16 M.	2	40" × 27" each.	3 0 per set.	3 8 per set.	Third Edition.
STANDARD MAPS.							
ASSAM,—							
Sheet No. 40	1884—86 & 1892—98	1" = 1 M.	1	Do.	1 8	1 12	Preliminary Edition.
Sheets Nos. 164 and 165	1899 - 01	Do.	2	Do each.	1 8 each.	1 12 each.	
BENGAL,—							
Sheet No. 79	1894—96 & 1900 01	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 81	1892—96	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 82	1893—98	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 83	1893—99	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 110	1893—96	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 112	1892—95 & 1898	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 127	1862-63	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 128	1860-62	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
BOMBAY,—							
Sheet No. 97	1866—69	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Second Edition.
" " 146	1888-89	Do.	1	Do.	1 8	1 12	With additions to railway to 1898.
" " 137	1881-82	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 182	1883-84 & 1886-87	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 183	1883-84 & 1890-91	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Corrected up to February 1898.
" " 194	1875—77 & 1879-80	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 196	1877-78 & 18 9-80	Do.	1	Do.	1 8	1 12	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONTINUED.

Title.	Date of Survey.	Scale.	Number of sheets.	Size of sheet.	Price of Map unmounted. Un-coloured.	Coloured.	Remarks.
					Rs. A.	Rs. A.	
STANDARD MAPS—CONTINUED.							
BOMBAY—concluded.							
Sheet No. 199	1873-74	1" = 1 M.	1	40" × 27"	1 8	1 12	With corrections up to June 1902.
" " 206	1892 93	Do.	1	Do.	1 8	1 12	With additions and corrections up to March 1902.
" " 295	1876—78	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 296	1875-76	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
Sheets Nos. 138 N.E. and 138 S.E. ...	1880 81	2" = 1 M.	2	Do. each.	1 0 each.	1 4 each.	Corrected up to February 1898.
BOMBAY & MADRAS,—							
Sheet No. 337 (Bombay Survey) / 24 (Madras Survey) ...	1882-83 & 1893-94	1" = 1 M.	1	Do.	1 8	1 12	
BURMA,—							
Sheet No. 109	1891-92, 1895-96, & 1897-98	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Second Edition.
" " 193	1892-93 & 1899 00	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Preliminary Edition.
" " 239	1899-00	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
Sheets Nos. 236, 437, 506, 507, 508 and 509.	1900-01	Do.	6	Do. each.	1 8 each.	1 12 each.	
Sheet No. 288	1895—97	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 439	1897-98 & 1900 01	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 469, 529, and 530 ...	1891—93	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Preliminary Edition.
" " 207 N.W./4	1889—90	4" = 1 M.	1	Do.	1 8	1 12	
Sheets Nos. 208 N.E./3 and 208 S.E./1 ...	1887-88	Do.	2	Do. each.	1 8 each.	1 12 each.	
Sheet No. 209 S.W./2	1885-86 & 1887-88	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 209 S.W./4	188-86	Do.	1	Do.	1 8	1 12	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONTINUED.

Title.	Date of Survey.	Scale.	Number of sheets.	Size of sheet.	Price of Map unmounted. Un-coloured.	Coloured.	Remarks.
					Rs. A.	Rs. A.	
STANDARD MAPS.—CONTINUED.							
CENTRAL INDIA & RAJPUTANA,—							
Sheet No. 228	1865-66 & 1867	4" = 1M.	1	40" x 27"	1 8	1 12	Second Edition with additions and corrections to July 1882.
CHINA FIELD FORCE,—							
Sheets Nos. 15 and 17	1900 01	1" = 2 M.	2	Do. each.	1 8 each.	1 12 each.	
MADRAS,—							
Sheet No. 53	1884-85	1" = 1 M.	1	Do.	1 8	1 12	With additions and corrections to February 1890.
" " 81 and part of 54 ...	Do.	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Ditto.
" " 108	1883 84	Do.	1	Do.	1 8	1 12	With additions and corrections to February 1898.
" " 138	1876—78	Do.	1	Do.	1 8	1 12	With additions and corrections to May 1901.
" " 139	1877—80	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Ditto.
" " 172 and part of 204 ...	1885-86	Do.	1	Do.	1 8	1 12	With additions and corrections to July 1899.
PUNJAB;—							
Sheet No. 314	1886-87 & 1888-89	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Second Edition.
UNITED PROVINCES OF AGRA & OUDH,—							
Sheet No. 175	1883—87 & 1900-01	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Ditto.
" " 182	1879—84 & 1886-87	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 183	1880—83	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 196	1879—84	Do.	1	Do.	1 8	1 12	With additions and corrections to roads and railways up to April 1900.

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONTINUED.

Title.	Date of Survey.	Scale.	Number of sheets.	Size of sheet.	Price of Map unmounted. Un-coloured.	Coloured.	Remarks.
					Rs. A.	Rs. A.	
STANDARD MAPS—CONCLUDED.							
U. P. OF AGRA & OUDH & BENGAL.—							
Sheet No. 203 (U. P. of A. & O.) / 27 (Bengal) ...	1886—88 & 1895—99	1" = 1 M.	1	40" × 27"	1 8	1 12	Second Edition.
" " 207 (U. P. of A. & O.) / 30 (Bengal) ...	1883—87 & 1893-94	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Ditto.
" " 215 (U. P. of A. & O.) / 53 (Bengal) ...	1884—87 & 1892—96	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 216 (U. P. of A. & O.) / 54 (Bengal) ...	1883-84 & 1893—96	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Second Edition.
NORTH-EASTERN FRONTIER,—							
Sheet No. 23 N.E.	1894-95 & 1897—00	1" = 4 M.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 23 S.E.	Do.	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Fourth Edition.
" " 30 S.E.	1897—00	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 31 S.E.	1898—00	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
Sheets No. 28 S.W., 28 S.E., 29 N.W., 29 N.E., 29 S.W., 29 S.E., and 39 S.W.	1899-00	Do	7	Do each.	1 8 each.	1 12 each.	
" " 30 S.W., 37 N.E., 38 N.W., 38 S.W., 44 N.W., 44 N.E., 44 S.W., and 44 S.E.	1893-99	Do.	8	Do each.	1 8 each.	1 12 each.	
SOUTH-EASTERN FRONTIER,—							
Sheet No. 20 N. W.	1899-00	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
ADMINISTRATION REPORT MAPS.							
DISTRICT AMRAOTI (with hills) ...	...	1"=8 M.	1	15" × 10"	0 6	0 8	Engraved.
" BALLIA	...	Do.	1	Do.	0 6	0 8	Engraved. Corrected up to 1901.
" BITUL (with hills) ...	...	Do.	1	Do.	0 6	0 8	Ditto.
" DARRANG (do.) ...	...	Do.	1	17" × 13"	0 6	0 8	Engraved.
" GAYA	...	Do.	1	Do.	0 6	0 8	Engraved. Corrected up to 1901.
" MIDNAPUR	...	Do.	1	15" × 10"	0 6	0 8	Ditto.
" MYMENSINGH	...	Do.	1	17" × 14"	0 6	0 8	Ditto.

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONCLUDED.

Title.	Date of Survey.	Scale.	Number of sheets.	Size of sheet.	Price of Map unmounted.		Remarks.
					Un-coloured.	Colour-ed.	
					Rs. A.	Rs. A.	
ADMINISTRATION REPORT MAPS—CONCLUDED.							
District Pilibhit	...	1" = 8 M.	1	15" × 10"	0 6	0 8	Engraved. Corrected up to 1901.
" Puri	...	Do.	1	Do.	0 6	0 8	Ditto.
" Rangpur	...	Do.	1	17" × 13"	0 6	0 8	Ditto.
" 24-Parganahs and part of the Soondurbuns.	...	Do.	1	17" × 14"	0 6	0 8	Ditto.
INDEX MAPS.							
Index to the Standard Sheets of Central India and Rajputana, Sheets Nos. 1 and 2.	...	...	2	17" × 13" each.	...	0 4 each.	With additions and corrections up to 1901.
Index to the Standard Sheets of the Punjab and N.-W. Frontier Province.	...	...	1	87" × 14"	...	0 4	With additions to 1901.
STATISTICAL MAPS.							
Railway System of India	...	1" = 80 M.	1	40" × 27"	...	2 0	Corrected up to 30th April 1902.
MAPS PUBLISHED AT THE DEHRA OFFICE.							
STANDARD MAPS.							
PUNJAB,—							
Sheet No. 286 N.E.	1892—94	2" = 1 M.	1	42" × 28"	1 8	1 12	
" " 286 S.E.	1892-93	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 287 N.E.	1893-94	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 313 S.W.	1886—89 & 1896-97	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 307 N.W./2	1892-93 & 1899—01	4" = 1 M.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 313 S.E./2	1896-97	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 313 S.E./3	1895-96	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 331 S.W./4	1893-94	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
SIND,—							
Sheets Nos. 87 S.W. and 87 S.E. ...	1896-97	2" = 1 M.	2	Do. each.	1 8 each.	1 12 each.	
" " 71 N.W., 71 N.E., 71 S.W., 71 S.E., 90 N.W., 90 N.E., 90 S.W., 90 S.E., 91 N.E., 91 S.W., 91 S.E., 108 S.W., and 109 N.W.	1898-99	Do.	13	Do. each.	1 8 each.	1 12 each.	

SURVEY OF INDIA,
CALCUTTA:
The 1st October 1902.

J. M. FLEMING, *Major, S.C.,*
Offg. Assistant Surveyor-General,
In charge Map Record and Issue Office.

[27-2.]

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1902 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs. A. P.		Rs. A P.
One-pound tin ...	17 0 0	—or post free	17 8 0
Half-pound tin ...	8 8 0	ditto ...	8 14 0
Quarter-pound tin	4 4 0	ditto ...	4 10 0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[397-*t.-f.-o.*]

CINCHONA FEBRIFUGE.

CINCHONA Febrifuge can be purchased by all Government officers, and by any one taking *six pounds* and upwards at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, for cash only at the following rates—

	Govt. officers.	*General public.*	*Postage extra.*
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P
One-pound tin ...	10 0 0	12 0 0	0 8 0
Half-pound tin...	5 0 0	6 0 0	0 6 0
Quarter-pound tin	2 8 0	3 0 0	0 4 0

[395-*t.-f.-o.*]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.

Upper Subordinate Classes, 1st. 2nd and 3rd Grades.

Lower Subordinate Class.

Mechanical pprentice Class.

Industrial Classes

. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.*,

Principal, Thomason College.

[403-*t.-f.-o.*]

Notice.

COPIES of the abridged edition in English of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy.

F. LEIGH,

Assistant Secretary to Government, Punjab.

The 25th September 1902.

[1022-*t.-f.-o.*]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the undermentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-*t.-f.-o.*]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newár binding, fringe at the bottom and eyelets and tags to tie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton,	to hold Rs.	1,000,	at Re. 0-12-0 each.
Do.,	" "	500,	" 0-8-0 "
Hemp,	" "	1,000,	" 0-6-0 "
Do.,	" "	500,	" 0-4-0 "

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., at Rs. 29-per maund.

Quinine packets, of 102-5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[731-*t.-f.-o.*]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ..	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of such of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasl. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Boo Depôt Branch,

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta

ADVERTISEMENTS will be received for publications of the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 45
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

SEVERAL volumes of the Benga Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0
Single copies, Rs. 2 per copy.		
Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-t.-f.-e.]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page. Rs.	Half page. Rs.	Quarter page. Rs.
For one issue ...	16	10	6
" three issues ...	40	25	14
" six issues ...	70	40	25
" twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-t.-f.-o.]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per vol.; packing and postage, Re. 1-4-0 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. Theprincipal official correspodence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-t.-f.-e.]

Notice.

THE monument erected to the memory of Private W. Biddle, 32nd Regiment, who died in the year 1850, is tumbling down, and unless repaired within 3 months will be demolished and the tablet placed in the wall of the Cemetery.

JULLUNDUR: } R. A. STORRS,
The 26th January 1903. } *Chaplain.*

[84-3.]

Notice.

THE monument erected to the memory of Ellen, the wife of Colour-Sergeant W. Pearce, 32nd Regiment, is tumbling down, and unless repaired within 3 months will be demolished and the tablet placed in the wall of the Cemetery.

JULLUNDUR: } R. A. STORRS,
The 26th January 1903. } *Chaplain.*

[84-3.]

In the Court of the District Judge at Delhi.

In re THE LIQUIDATION OF THE CURZON STONE FLOUR AND GENERAL MILLS CO., LIMITED.

NOTICE is hereby given that a petition for the winding up of the above-named Company by the Court (*or*, subject to the supervision of the Court) was, on the 17th day of January 1903, presented to the Court of District Judge at Delhi by Muhammad Ali and Tayab Ali, Contributories of the said Company:

And that it has been directed that the said petition shall be heard before the said Court on the 20th day of February 1903, and any creditor or contributory of the said Company desirous to oppose the making of an order for the winding up of the said Company under the above Act should appear at the time of hearing, by himself or his Advocate, Attorney, or Pleader, for that purpose; and a copy of the petition will be furnished to any creditor or contributory of the said Company requiring the same on application to the said Court on payment of the charges for the same.

Given under my hand and the seal of the Court this 22nd day of January 1903.

T. P. ELLIS,
District Judge, Delhi.

[66-1.]

Punjab Government Press, Lahore—29-1-03—730.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, FEBRUARY 5, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

CORRECTION SLIP NO. 25.

The 27th January 1903.

ON page 383, Appendix II C., Rules and Orders, Volume I, 2nd Edition, against the Jhelum District, *for* " 2 execution bailiffs on Rs. 16 ", *read* " 5 execution bailiffs on Rs. 40 " ; and *for* " 56 process-servers on Rs. 336," *read* " 53 process-servers on Rs. 318." In the total column *for* " Rs. 632 " *read* " Rs. 638."

NOTIFICATIONS.

The 27th January 1903.

No. 313 *G.—Notification.*—Bhái Dasondha Singh, B.A. (son of Bhái Híra Singh), a Mukhtár of the 2nd Grade, having taken up service in the Postal Department, is hereby suspended for practising as a Mukhtár in any Civil or Criminal Court until the further orders of the Chief Court.

This notification is issued under the provisions of Rule XXV of No. XXVI, Rules and Orders, Volume I.

No. 315 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. S. Birch, Barrister-at-Law, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

No. 320 *G.—Leave.*—Bhái Nand Singh, Munsif of Chakwál in the Jhelum District, has obtained privilege leave on half pay for three months from 1st February 1903 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 322 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Lorinda Mal, an accepted candidate on Register " A " of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Bhái Nand Singh, Munsif, proceeding on leave, and is posted to Chakwál in the Civil District of Jhelum.

No. 324 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Lorinda Mal, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1844) so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

No. 326 *G.—Leave.*—Lála Maya Bhán, Munsif of Dera Gházi Khan in the Dera Gházi Khan District, has obtained privilege leave on full pay for 30 days and on half pay for 15 days from such date as he may be relieved.

No. 328 *G.—Appointment and Posting.*—Syad Muhammad Shah, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Lála Maya Bhán, Munsif, proceeding on leave, and is posted to Dera Ghází Khan in the Civil District of Dera Gházi Khan.

No. 330 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Syad Muhammad Shah, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 28th January 1903.

No. 355 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bhái Bachan Singh, B.A., son of Bhái Kharak Singh, as a Pleader of the 1st Grade.

The 29th January 1903.

No. 367 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Makkhan Lál, B.A., son of Lála Rám Chand, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

The 30th January 1903.

No. 384 *G.—Leave.*—Bába Sher Singh, Munsif of Gujar Khan in the Ráwalpindi District, has obtained leave on medical certificate for two months from such date as he may be relieved.

No. 386 *G.—Appointment and Posting.*—Pandit Nának Chand, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Bába Sher Singh, Munsif, proceeding on leave, and is posted to Gujar Khan in the Civil District of Ráwalpindi.

No. 389 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Pandit Nának Chand, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,
W. DE M. MALAN,
Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 31st January 1903.

No. 10.—*Leave.*—Munshi Ghulám Haidar, Tahsíldár of Jhelum, is granted privilege leave for 90 days with effect from the 22nd January 1903, or any subsequent date from which he may have availed himself of it.

No. 11.—*Posting.*—On reversion from the appointment of Officiating Extra Assistant Commissioner, Pandit Sri Krishen, Tahsíldár, is posted to the Jhelum Tahsíl, *vice* Munshi Ghulám Haidar, Tahsíldár, granted 90 days' privilege leave.

The 3rd February 1903.

No. 12.—*Appointment.*—Lála Gurdás, Náib Tahsíldár of Háfizabad, Gujránwála District, is re-appointed to officiate as Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Gujránwála District, *vice* Bakhshi Bhagwán Singh, Tahsíldár, appointed to officiate as Extra Assistant Commissioner.

By order, &c.,
H. RAYNOR GOULDING,
Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 30th January 1903.

No. 323.—*Notification.*—The leave on medical certificate granted to 2nd Grade (now 1st Grade) Hospital Assistant No. 252 Shádi Khán in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notifications Nos. 766, dated 17th February 1902, and 1760, dated 25th April 1902, was further extended up to the forenoon of the 9th May 1902, from which date he was replaced on plague duty in the Jullundur District.

The 3rd February 1903.

No. 353.—*Transfer.*—On being relieved of the charge of the Ráhon Dispensary, Jullundur District, 1st Grade Hospital Assistant No. 284 Ganda Mal was transferred to the charge of the Najafgarh Dispensary, Delhi District, from the forenoon of the 9th December 1902, relieving 3rd Grade Hospital Assistant No. 462 Bansi Rám.

No. 354.—*Leave.*—On the termination of his special duty in connection with Coronation Darbár, Delhi, 3rd Class (old scale) Hospital Assistant No. 578 Khuda Bakhsh was granted privilege leave for one month from the forenoon of the 20th January 1903.

No. 355.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 12, dated 10th January 1903, 4th Grade Hospital Assistant No. 545 Diwán Chand resumed charge of the Kotla Dispensary, Gujrát District, on the forenoon of the 18th January 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 641 Mohan Lál, granted 15 days' leave without pay from that date.

No. 356.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 4775, dated 8th December 1902, 4th Grade Hospital Assistant No. 583 Khuda Bakhsh resumed charge of the Girot Dispensary, Shahpur District, on the forenoon of the 24th December 1902, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 630 Sohan Singh, reverted to Shahpur for general duty on the forenoon of the 26th December 1902.

No. 357.—*Appointment.*—Assistant Surgeon Chaman Lál, doing general duty at Delhi, was appointed, as a temporary arrangement, to the Sonepat Dispensary, in the same district, from the afternoon of the 22nd January 1903, relieving Assistant Surgeon Nazir Hussain.

No. 358.—*Appointment.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 630, Sohan Singh, doing general duty at Shahpur, was appointed to the Public Works Department, Sargoda, in the same district from the forenoon of the 21st January 1903.

No. 359.—*Notification.*—On the termination of his special duty at Delhi in connection with the Coronation Darbár, 4th Grade Hospital Assistant No. 451, Guláb Rái was placed on general duty at Delhi from the forenoon of the 22nd January 1903.

No. 360.—*Appointment.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 635 Kishen Chand, Police Hospital, Dera Gházi Khan, was appointed to the Jail Hospital, Dera Gházi Khan, in addition to his own duties, from the afternoon of the 25th December 1902, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 626, Tej Bhán.

No. 361.—*Leave.*—Senior Grade Hospital Assistant No. 66, Barkat Ali, Rojhán Dispensary, Dera Gházi Khan District, having obtained privilege leave for 45 days, was relieved of his duties on the forenoon of the 29th December 1902 by 4th Grade Hospital Assistant No. 626 Tej Bhán, transferred from Dera Gházi Khan.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(*a*). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(*b*). Parts I., I A., I B., III., and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments)	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*c*). Parts I., I A., I B., II. and III., without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*d*). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(*e*). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & CO., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & CO., Calcutta.
MESSRS. THACKER & CO., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & CO., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & CO., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).
MESSRS. A. CHAND & CO., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	1901 Census Report, Punjab, Part I	5	0	0
	Part II	10	0	0
2	Education Report, 1901-02	1	4	0
3	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST JULY TO 31ST DECEMBER 1902.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Jails Report, 1901	1	12	0
2	List of Rules and Orders made under enactments applying to the Punjab, noted up to November 1901	3	4	0
3	Report on the working of the Punjab Alienation of Land Act XIII of 1900, 1900-01 ...	0	4	0
4	Sanitary Report, 1901	1	0	0
5	External Land Trade Report, 1901-02	0	10	0
6	Civil Veterinary Department and Veterinary College Report, 1901-02	0	10	0
7	Dispensaries Report, 1901	2	12	0
8	Chemical Examiner's Report, 1901	0	4	0
9	Material Progress Report during the decade 1891—1901	0	4	0
10	Vaccination Report, 1901-02	0	10	0
11	Douie's Settlement Manual, in vernacular	1	6	0
12	Excise Report, 1901-02	1	4	0
13	Police Report, 1901	1	0	0
14	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
15	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
16	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
17	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
18	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st October 1902 (including postage)	2	0	0
19	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
20	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
21	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
22	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
23	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
24	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
25	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.

Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy.

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices :—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.
Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.
Ditto ditto ditto Octr. 1901—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab as Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.
Ditto ditto 1901—As. 8 per set.

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,
Superintendent, Punjab Government Press.

[935-1-2-03.]

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Assistant Secretary, General, Civil Department, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Assistant Secretary to Government, Punjab, Lahore.

[237-*t.-f.-o.*]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.
2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.
3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.
4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM APRIL TO SEPTEMBER 1902.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6s. (7a.)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July, 1899, and with footnotes brought down to 1st April, 1901. R2-8 or 3s. 9d. (6a.)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April, 1891 (with foot-notes brought down to 1st July, 1901). 5a. 6p. or 6d. (1a. 6p.)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1s. 6d. (2a.)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1s. 6d. (2a.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18s. (10a.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 130 r 19s. 6d. (10a.)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18s. (10a.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound R. 13 or 19s. 6d. (10a.)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1a. or 1d. (1a.)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1a. 3p. or 1d. (1a.)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7a. 6p. or 9d. (1a. 6p.)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2a. 6p. (1a.)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1a. 9p. or 2d.)(1a.)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1a. or 1d. (1a.)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11a. or 1s. 3d. (2a.)

List of General rules and orders under Statutes and General Acts in force in British India. Corrected to 31st March, 1902. Royal 8vo. Stitched. R1 8a. or 2s. 3d. (3a.)

Madras Code. Third Edition, in two Volumes. 1902, Supper Royal 8vo. Cloth. R6 or 9s. 8(a.) each.

The Indian Lunatic Asylums Act, 1858 (Act XXXVI of 1858), as modified up to 31st May, 1902. 5a. 6p. or 6d (1a.)

The Agriculturists Loans Act, 1884 (Act XII of 1884), as modified up to 15th December, 1896, and with foot-notes brought down to the 1st June, 1902. 2a. or 3d (1a.)

The Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), as modified up to 1st June, 1902. 6a. or 7d. (1a.)

The Indian Tariff Act, 1894 (Act VIII of 1894), as modified up to 30th June, 1902. 8a. or 9d. (1a.)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act, 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April, 1901. In Urdu. 2a. (1a.)
Ditto In Hindi. 2a. (1a.)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3p. (1a.)
Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3p. (1a.)
Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

Survey of India Department,

MAP RECORD AND ISSUE OFFICE.

AGENTS FOR SALE OF MAPS.

LONDON.—Mr. Edward Standford, 26 & 27 Cockspur Street, Charing Cross, London, S.-W.

CALCUTTA.—No Agent. Maps can be obtained from the Office, 13, Wood Street.

ALLAHABAD.—Superintendent, Government Press.

ASSAM.—Baboo J. N. Barua, for maps of Assam only.

BOMBAY.—Messrs. Thacker and Co.

LAHORE.—Rai Sahib Munshi Gulab Singh & Sons, Government Publishers and Booksellers.

MADRAS.—Messrs. Higginbotham & Co.

MANDALAY.—The Manager, Mandalay Herald Press.

MUSSOORIE.—The Mussoorie Book Society, Baring Institute.

POONA.—Superintendent, Government Photo.-Zincographic Department.

RAJKOT.—The Treasury Officer.

SIMLA.—Messrs. Cotton & Morris, The Exchange.

The following Catalogues of Maps are available at annas six per copy:—

1. Assam.
2. Atlas of India.
3. Bengal Presidency.
4. Berar, or the Hyderabad Assigned Districts; and the Nizam's Dominions.
5. Bombay Presidency.
6. Burma.
7. Central India and Rajputana Agencies.
8. Central Provinces.
9. India and Adjacent Countries.
10. Madras Presidency.
11. Punjab.
12. United Provinces of Agra and Oudh.

All published maps are sold at the Survey of India Office, Calcutta, for cash *prepaid.*

Agents cannot issue maps on the *Public Service, except on cash payment.*

Maps published at the Head-Quarter Offices, Calcutta and Dehra Dun, for the quarter ending the 30th September 1902.

Title.	Date of Survey.	Scale.	Number of sheets.	Size of sheet.	Price of Map unmounted. Un-coloured.	Coloured.	Remarks.
ATLAS OF INDIA.					Rs. A.	Rs. A.	
Sheet No. 130 S.E.	...	1″=4 M.	1	27″ × 20″	0 12	0 14	With additions to 1894.
" " 105 N.E.	...	Do.	1	Do.	0 12	0 14	With additions to 1896.
" " 21 N.E.	...	Do.	1	Do.	0 12	0 14	With additions to 1897.
Sheets Nos. 32 N.E. and 90 N.W. ...	...	Do.	2	Do. each.	0 12 each.	0 14 each.	With additions to 1898.
" " 33 N.E. and 35 S.E. ...	...	Do.	2	Do. each.	0 12 each.	0 14 each.	With additions to 1899.
" " 37 S.W., 38 S.E., and 126 N.E.	...	Do.	3	Do. each.	0 12 each.	0 14 each.	With additions to 1900.
" " 32 S.W., 35 N.E., 51 N.W., 52 S.W., 71 N.E., and 91 S.W.	...	Do.	6	Do. each.	0 12 each.	0 14 each.	With additions to 1901.
Sheet No. 42 N.E.	...	Do.	1	Do.	0 12	0 14	With additions to 1901, Preliminary Edition.
GENERAL MAPS.							
INDIA (with hills)	...	1″=64 M.	4	24″ × 24″ each.	4 8 per set.	6 0 per set.	Engraved. With additions to railways to 1902.
Do. (do.)	...	1″=128 M.	1	31″ × 27″	1 12	2 0	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONTINUED.

Title.	Date of Survey.	Scale.	Number of sheets.	Size of sheet.	Price of Map unmounted. Un-coloured.	Colour-ed.	Remarks.
					Rs. A.	Rs. A.	
PROVINCIAL MAPS.							
ASSAM (Skeleton)	...	1" = 16 M.	2	40" × 25" each.	1 12 per set.	2 0 pea set.	Second Edition.
CENTRAL PROVINCES AND BERAR ...	...	1" = 32 M.	1	27" × 20"	0 12	1 0	With additions to 1901.
UPPER BURMA (Skeleton)	...	1" = 16 M.	2	40" × 27" each.	3 0 per set.	3 8 per set.	Third Edition.
STANDARD MAPS.							
ASSAM,—							
Sheet No. 40	1884—86 & 1892—98	1" = 1 M.	1	Do.	1 8	1 12	Preliminary Edition.
Sheets Nos. 164 and 165	1899—01	Do.	2	Do each.	1 8 each.	1 12 each.	
BENGAL,—							
Sheet No. 79	1894—96 & 1900 01	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 81	1892—96	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 82	1893—98	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 83	1893—99	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 110	1893—96	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 112	1892—95 & 1898	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 127	1862-63	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 128	1860-62	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
BOMBAY,—							
Sheet No. 97	1866—69	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Second Edition.
" " 146	1888-89	Do.	1	Do.	1 8	1 12	With additions to railway to 1898.
" " 137	1881-82	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 182	1883-84 & 1886-87	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 183	1883 84 & 1890-91	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Corrected up to February 1898.
" " 194	1875—77 & 1879-80	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 196	1877-78 & 189-80	Do.	1	Do.	1 8	1 12	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONTINUED.

Title.	Date of Survey.	Scale.	Number of sheets.	Size of sheet.	Price of Map unmounted.		Remarks.
					Un-coloured.	Coloured.	
					Rs. A.	Rs. A.	
STANDARD MAPS—CONTINUED.							
BOMBAY—concluded.							
Sheet No. 199	1873-74	1" = 1 M.	1	40" × 27"	1 8	1 12	With corrections up to June 1902.
" " 206	1892 93	Do.	1	Do.	1 8	1 12	With additions and corrections up to March 1902.
" " 295	1876—78	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 296	1875-76	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
Sheets Nos. 138 N.E. and 138 S.E. ...	1880 81	2" = 1 M.	2	Do. each.	1 0 each.	1 4 each.	Corrected up to February 1898.
BOMBAY & MADRAS,—							
Sheet No. 337 (Bombay Survey) / 24 (Madras Survey) ...	1882-83 & 1893-94	1" = 1 M.	1	Do.	1 8	1 12	
BURMA,—							
Sheet No. 109	1891-92, 1895-96, & 1897-98	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Second Edition.
" " 193	1892-93 & 1899 00	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Preliminary Edition.
" " 239	1899-00	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
Sheets Nos. 236, 437, 506, 507, 508 and 509.	1900-01	Do.	6	Do. each.	1 8 each.	1 12 each.	
Sheet No. 288	1895—97	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 439	1897-98 & 1900-01	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 469, 529, and 530 ...	1891—93	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Preliminary Edition.
" " 237 N.W./4	1889—90	4" = 1 M.	1	Do.	1 8	1 12	
Sheets Nos. 208 N.E./3 and 208 S.E./1 ...	1887-88	Do.	2	Do. each.	1 8 each.	1 12 each.	
Sheet No. 209 S.W./2	1885-86 & 1887-88	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 209 S.W./4	188-86	Do.	1	Do.	1 8	1 12	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONTINUED.

Title.	Date of Survey.	Scale.	Number of sheets.	Size of sheet.	Price of Map unmounted. Un-coloured.	Price of Map unmounted. Colour-ed.	Remarks.
					Rs. A.	Rs. A.	
STANDARD MAPS.—CONTINUED.							
CENTRAL INDIA & RAJPUTANA,—							
Sheet No. 228	1865-66 & 1867	4" = 1M.	1	40" × 27"	1 8	1 12	Second Edition, with additions and corrections to July 1882.
CHINA FIELD FORCE,—							
Sheets Nos. 15 and 17	1900 01	1" = 2 M.	2	Do. each.	1 8 each.	1 12 each.	
MADRAS,—							
Sheet No. 53	1884-85	1" = 1 M.	1	Do.	1 8	1 12	With additions and corrections to February 1890.
" " 81 and part of 54 ..	Do.	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Ditto.
" " 108	1883 84	Do.	1	Do.	1 8	1 12	With additions and corrections to February 1898.
" " 138	1876—78	Do.	1	Do.	1 8	1 12	With additions and corrections to May 1901.
" " 139	1877—80	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Ditto.
" " 172 and part of 204 ...	1885-86	Do.	1	Do.	1 8	1 12	With additions and corrections to July 1899.
PUNJAB;—							
Sheet No. 314	1886-87 & 1888-89	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Second Edition.
UNITED PROVINCES OF AGRA & OUDH,—							
Sheet No. 175	1883—87 & 1900-01	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Ditto.
" " 182	1879—84 & 1886-87	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 183	1880—83	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 196	1879—84	Do.	1	Do.	1 8	1 12	With additions and corrections to roads and railways up to April 1900.

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONTINUED.

Title.	Date of Survey.	Scale.	Number of sheets.	Size of sheet.	Price of Map unmounted. Un-coloured.	Coloured.	Remarks.
					Rs. A.	Rs. A.	
STANDARD MAPS—CONCLUDED.							
U. P. OF AGRA & OUDH & BENGAL,—							
Sheet No. 203 (U. P. of A. & O.) / 27 (Bengal) ...	1886—88 & 1895—99	1" = 1 M.	1	40" × 27"	1 8	1 12	Second Edition.
" " 207 (U. P. of A. & O.) / 30 (Bengal) ...	1883—87 & 1893-94	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Ditto.
" " 215 (U. P. of A. & O.) / 53 (Bengal) ...	1884—87 & 1892—96	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 216 (U. P. of A. & O.) / 54 (Bengal) ...	1883-84 & 1893—96	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Second Edition.
NORTH-EASTERN FRONTIER,—							
Sheet No. 23 N.E.	1894-95 & 1897—00	1" = 4 M.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 23 S.E.	Do.	Do.	1	Do.	1 8	1 12	Fourth Edition.
" " 30 S.E.	1897—00	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 31 S.E.	1898—00	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
Sheets No. 28 S.W., 28 S.E., 29 N.W., 29 N.E., 29 S.W., 29 S.E., and 39 S.W.	1899-00	Do	7	Do. each.	1 8 each.	1 12 each.	
" " 30 S.W., 37 N.E., 38 N.W., 38 S.W., 44 N.W., 44 N.E., 44 S.W., and 44 S.E.	1898-99	Do.	8	Do. each.	1 8 each.	1 12 each.	
SOUTH-EASTERN FRONTIER,—							
Sheet No. 20 N. W.	1899-00	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
ADMINISTRATION REPORT MAPS.							
DISTRICT AMRAOTI (with hills) ...	...	1" = 8 M.	1	15" × 10"	0 6	0 8	Engraved.
" BALLIA	...	Do.	1	Do.	0 6	0 8	Engraved. Corrected up to 1901.
" BITUL (with hills) ...	...	Do.	1	Do.	0 6	0 8	Ditto.
" DARRANG (do.) ...	...	Do.	1	17" × 13"	0 6	0 8	Engraved.
" GAYA	...	Do.	1	Do.	0 6	0 8	Engraved. Corrected up to 1901.
" MIDNAPUR	...	Do.	1	15" × 10"	0 6	0 8	Ditto.
" MYMENSINGH	...	Do.	1	17" × 41"	0 6	0 8	Ditto.

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONCLUDED.

Title.	Date of Survey.	Scale.	Number of sheets.	Size of sheet.	Price of Map unmounted. Un-coloured.	Price of Map unmounted. Coloured.	Remarks.
ADMINISTRATION REPORT MAPS—CONCLUDED.					Rs. A.	Rs. A.	
DISTRICT PILIBHIT	...	1" = 8 M.	1	15" × 10"	0 6	0 8	Engraved. Corrected up to 1901.
" PURI	...	Do.	1	Do.	0 6	0 8	Ditto.
" RANGPUR	...	Do.	1	17" × 13"	0 6	0 8	Ditto.
" 24-PARGANAHS AND PART OF THE SOONDURBUNS.	...	Do.	1	17" × 14"	0 6	0 8	Ditto.
INDEX MAPS.							
Index to the Standard Sheets of Central India and Rajputana, Sheets Nos. 1 and 2.	...	...	2	17" × 13" each.	...	0 4 each.	With additions and corrections up to 1901.
Index to the Standard Sheets of the Punjab and N.-W. Frontier Province.	...	...	1	87" × 14"	...	0 4	With additions to 1901.
STATISTICAL MAPS.							
Railway System of India	...	1" = 80 M.	1	40" × 27"	...	2 0	Corrected up to 30th April 1902.
MAPS PUBLISHED AT THE DEHRA OFFICE.							
STANDARD MAPS.							
PUNJAB,—							
Sheet No. 285 N.E.	1892—94	2" = 1 M.	1	42" × 28"	1 8	1 12	
" " 286 S.E.	1892-93	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 287 N.E.	1893-94	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 313 S.W.	1886—89 & 1896-97	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 307 N.W./2	1892-93 & 1899—01	4" = 1 M.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 313 S.E./2	1896-97	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 313 S.E./3	1895-96	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
" " 331 S.W./4	1893-94	Do.	1	Do.	1 8	1 12	
SIND,—							
Sheets Nos. 87 S.W. and 87 S.E. ...	1896-97	2" = 1 M.	2	Do. each.	1 8 each.	1 12 each.	
" " 71 N.W., 71 N.E., 71 S.W., 71 S.E., 90 N.W., 90 N.E., 90 S.W., 90 S.E., 91 N.E., 91 S.W., 91 S.E., 108 S.W., and 109 N.W.	1898-99	Do.	13	Do. each.	1 8 each.	1 12 each.	

SURVEY OF INDIA,
CALCUTTA:
The 1st October 1902.

J. M. FLEMING, *Major, S.C.,*
Offg. Assistant Surveyor-General,
In charge Map Record and Issue Office.

[27-1.]

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1902 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	17	0	0	—or post free	17	8	0
Half-pound tin ...	8	8	0	ditto ...	8	14	0
Quarter-pound tin	4	4	0	ditto ...	4	10	0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[397-*t*.-*f*.-*o*.]

CINCHONA FEBRIFUGE.

CINCHONA Febrifuge can be purchased by all Government officers, and by any one taking *six pounds* and upwards at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, for cash only at the following rates—

	Govt officers.			*General public.*			*Postage extra.*		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P
One pound tin ...	10	0	0	12	0	0	0	8	0
Half-pound tin...	5	0	0	6	0	0	0	6	0
Quarter-pound tin	2	8	0	3	0	0	0	4	0

[395-*t*.-*f*.-*o*.]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.

Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades,

Lower Subordinate Class.

Mechanical Apprentice Class,

Industrial Classes

CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.*

Principal, Thomason College.

[403-*t*.-*f*.-*o*.]

Notice.

COPIES of the abridged edition in English of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy.

F. LEIGH,

Assistant Secretary to Government, Punjab.

The 25th September 1902.

[1022-*t*.-*f*.-*o*.]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the under-mentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-*t*.-*f*.-*o*.]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newár binding, fringe at the bottom and eyelets and tags to tie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton, to hold	Rs. 1,000,	at Re.	0-12-0 each.
Do., „	„ 500,	„	0-8-0 „
Hemp, „	„ 1,000,	„	0-6-0 „
Do., „	„ 500,	„	0-4-0 „

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., at Rs. 29-per maund.

Quinine packets, of 102-5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[721-*t*.-*f*.-*o*.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasl. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications of the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 45
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

SEVERAL volumes of the Benga Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0

Single copies, Rs. 2 per copy.

Full Bench Rulings, Parts I and II 20 0 0 22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	16	10	6
" three issues ...	40	25	14
" six issues ...	70	40	25
" twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per vol.; packing and postage, Re. 1-4-0 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

The Aitchison College, Lahore.

For relatives of Punjab Chiefs and youths of good family.

Patron and President of the Council:

HIS HONOR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUNJAB.

Visitors:

HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF JAMMU AND KASHMIR.
HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF PATIALA.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF BAHAWALPUR.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF JIND.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NABHA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF KAPURTHALA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NAHAN.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF MALER KOTLA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF FARIDKOT.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF CHAMBA.

Ex-officio Visitors:

THE VICE-CHANCELLOR OF THE PUNJAB UNIVERSITY.
THE SENIOR JUDGE OF THE CHIEF COURT.
THE GENERAL OFFICER COMMANDING THE LAHORE DIVISION.
THE FINANCIAL COMMISSIONER OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE DELHI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE JULLUNDUR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE RAWALPINDI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE PESHAWAR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE DERAJAT DIVISION.
THE INSPECTOR-GENERAL OF CIVIL HOSPITALS.
THE SECRETARY TO GOVERNMENT, PUNJAB.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.

Committee of Management:

SARDAR BAHADUR NARINDAR SINGH, AMRITSAR.
SARDAR BAHADUR ARJAN SINGH, CHAHAL, AMRITSAR.
S. ROBSON, ESQUIRE, LAHORE.
KHAN BAHADUR FAQIR SAYAD KAMAR-UD-DIN, LAHORE.
NAWAB SIR AMIR-UD-DIN, K.C.I.E., OF LOHARU.
MALIK UMAR HYAT KHAN OF KALRA.
DIWAN BHAGWAN DAS OF LAHORE.
SARDAR SUNDER SINGH, MAJITHA.
BHAI GURDIT SINGH, LAHORE.
SARDAR BAKHSHEESH SINGH, SINDANWALIA.

Ex-officio members.

THE FINANCIAL COMMISSIONER OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF LAHORE.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF AMBALA.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.
THE CIVIL SURGEON, LAHORE.
THE INSPECTOR OF SCHOOLS, LAHORE CIRCLE.

Council:

THE COUNCIL CONSISTS OF THE PATRON, VISITORS AND THE MEMBERS OF THE COMMITTEE.

Governor:

LIEUTENANT-COLONEL J. B. HUTCHINSON.

Staff of Instructors:

PRINCIPAL	J. C. GODLEY, ESQUIRE, B.A.
ACTING VICE-PRINCIPAL.	E. M. ATKINSON, ESQUIRE.
SECOND MASTER	PANDIT LAKSHMI CHANDRA, B.A.
THIRD MASTER	LALA SOHAN LAL.
SCIENCE MASTER	LALA BELI RAM, B.A.
FOURTH MASTER	LALA NIHAL CHAND.
FIFTH MASTER	MAULAVI ZAHUR-UL-HAQ.
FIRST ORIENTAL TEACHER.	MAULAVI BAHADAR ALI.
SECOND ORIENTAL TEACHER.	MAULAVI GHULAM RASUL.
THIRD ORIENTAL TEACHER.	MAULAVI MUHAMMAD SHAFIQ.
DRAWING MASTER	MIAN ZIA-UD-DIN.

Musahibs:

(Hindus.)		(Muhammadans.)	
MUSAHIB	... RASSAIDAR GULAB SINGH.	MUSAHIB	... JAMADAR MIRZA ALI MUHAMMAD BEG.
ASSISTANT MUSAHIB	HAVILDAR NIHAL SINGH.	ASSISTANT MUSAHIB.	DAFFADAR AHMED SHER KHAN.
GURMUKHI TEACHER AND GRANTHI.	BHAI SADHU SINGH.		

Gymnastic Instructor.

HAVILDAR JAGA SINGH.

Drill Instructor:

JAMADAR DEWA SINGH.

Riding Instructor:

DAFFADAR AHMED SHER KHAN.

Medical:

1ST CLASS HOSPITAL ASSISTANT MUHAMMAD HASHMAT ALI.

Office Clerks:

LALA NAND GOPAL, HEAD CLERK.

LALA SHIV RAM, SECOND CLERK.

Admission to the College.

Relatives of Ruling Chiefs and youths of good family between the ages of eight and eighteen are eligible for admission to the College.

Course of Study.

The Institution contains a High, Middle, Upper Primary and Lower Primary Department, with ten classes. The course of study leads at present to the Entrance Standard of the Punjab University. Special provision is made for imparting a good colloquial knowledge of English, and the students have the benefit of being taught from the earliest stages by men of comparatively high attainments. Arrangements will be made when necessary for extending the course of instruction to the standard of the Intermediate Examination of the Punjab University.

Vacation.

There is a vacation of two months from the 15th August to the 15th October.

Fees.

Fee for lodging and education, books and stationery, lighting, medical attendance and College servants, Rs. 50 per mensem.

The ordinary fee may, with the sanction of the Committee, be reduced, but not below Rs. 25 per mensem.

Fees for Wards of Court are fixed under the orders of the Punjab Government.

All fees and the sums necessary for the personal expenses of pupils must be paid quarterly in advance to the Governor.

Scholarships.

Thirty scholarships have been founded for youths of good family.

J. B. HUTCHINSON, LIEUT.-COLONEL,

Governor of the Aitchison College.

NOTICE.

DISTRICT MAPS.

DEPUTY COMMISSIONERS and other Government Officers are informed that the following skeleton maps of the Survey of India, without names of villages, are available on application to this office, having been prepared under the orders of Government for use in illustrating correspondence and annual reports. The maps are issued free of charge :—

District or tract.	Scale—miles per inch.	District or tract.	Scale—miles per inch.
Hissar	8 Miles = 1 inch.	Hissar	4 Miles = 1 inch.
Rohtak	Ditto.	Gurgaon	Ditto.
Gurgaon	Ditto.	Delhi	Ditto.
Delhi	Ditto.	Ambala	Ditto.
Karnál	Ditto.	Simla	Ditto.
Ambala	Ditto.	Kángra	Ditto.
Simla	16 Miles = 1 inch.	Hoshiárpur	Ditto.
Kángra	8 Miles = 1 inch.	Jullundur	Ditto.
Hoshiárpur	Ditto.	Ludhiána	Ditto.
Jullundur	Ditto.	Ferozepore	Ditto.
Ludhiána	Ditto.	Mooltan	Ditto.
Ferozepore	Ditto.	Jhang	Ditto.
Mooltan	Ditto.	Montgomery	Ditto.
Jhang	Ditto.	Lahore	Ditto.
Montgomery	Ditto.	Amritsar	Ditto.
Lahore	Ditto.	Siálkot	Ditto
Amritsar	Ditto.	Gujrát	Ditto.
Gurdáspur	Ditto.	Gujránwála	Ditto.
Siálkot	Ditto.	Shahpur	Ditto
Gujrát	Ditto.	Jhelum	Ditto
Gujránwála	Ditto.	Ráwalpindi	Ditto.
Shahpur	Ditto.	Dera Ghâzi Khan ...	Ditto
Jhelum	Ditto.	Muzaffargarh	Ditto.
Ráwalpindi	Ditto.		
Dera Ghâzi Khan ...	Ditto.		
Muzaffargarh	Ditto.		

R. SYKES,

Director of Land Records and Agriculture, Punjab.

[917-[illegible]]

For Sale.

BOOKS FOR SALE AT THE PANJAB UNIVERSITY BOOK DEPOT, LAHORE.

Publications in Arabic, English, Gurmukhi, Hindi, Persian, Sanskrit and Urdu, &c.

Serial No.	Names of Books.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy.			Postage per copy.			REMARKS.
				Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	
	ARABIC.									
1	Atbáq-uz-Zahb	Abdul Momin	Idiomatic and Proverbial Phrases in Arabic	0	6	0	0	0	6	
2	B. A. Arabic Course	Panjab University	Selections from standard works of Arabic Literature	1	4	0	0	2	0	
3	Diwán-i-Hassan	Hassan-bin-Sabit	A treatise on the eulogy of Muhammad, the Prophet	0	8	0	0	1	0	
4	Intermediate Arabic Course	Panjab University	Selections from standard works of Arabic Literature	1	0	0	0	2	0	
5	Kitáb-ul-faráiz-min Sharaya-il-Islám	Shaikh Najm-ud-dín	A book on the Law of Inheritance of Shia	1	0	0	0	2	0	
6	Muqqaddamátus-Sarf	Dr. G. W. Leitner	A Philosophical introduction to Arabic Grammar	0	10	0	0	1	0	
7	Riyáz-ul-faiz	Maulvi Faiz-ul-Hasn	A Commentary on Saba Mu'allaqa in Arabic, Persian and Urdu.	2	8	0	0	4	0	
8	Ta'líq-ul-Jalálain	Ditto	Notes on Tafsír-i-Jalálain	1	4	0	0	3	0	
9	Tohfa-i-Siddíqiá	Ditto	Commentary on Hadís-i-umm-i-zará	0	2	6	0	0	6	
	ENGLISH.									
10	Amos' English Constitution and Government	Sheldon Amos, M.A., &c.	The first 89 pages of the English Constitution	1	0	0	0	2	0	
11	Jurisprudence	Bábú Sási Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Elements of Jurisprudence in English	0	12	0	0	1	0	
12	Notes on Criminal Law	Mr. S. Clifford	Notes on Criminal Law in English	1	0	0	0	2	0	
13	Outlines of Constitution	Mr. E. W. Parker	A Manual of Law, No. II, in English	3	8	0	0	2	0	
14	Technical Terms	Dr. G. W. Leitner	Technical Terms in Urdu	0	12	0	0	1	0	
	GURMUKHI.									
15	Ajíran Manjri	Yogi Shiva Náth	A treatise on cure of Indigestion	0	1	0	0	0	6	
16	Atma Tattva Vidya	Lála Bihári Lál	A treatise on relation of soul to God	0	2	0	0	0	6	
17	Guru Singh Itihas	Pandit Bhánudatta	History of the Sikhs	0	14	0	0	1	0	
18	Pingal Manjri	Lála Bihári Lál	A treatise on Prosody	0	1	0	0	0	6	
19	Táríkh-i-Hind	Yogi Shiva Náth	History of India in Panjabi	1	0	0	0	2	0	
20	Tarka Sangra	Pandit Bhánudatta	An elementary treatise on Sanskrit Logic	0	2	0	0	0	6	
21	Uqiaidas	Yogi Shiva Náth	Euclid in Gurmukhi	0	12	0	0	1	0	
22	Vedánt Sár	Pandit Bhánudatta	A treatise of Pantheistic Philosophy	0	1	6	0	0	6	

	HINDI.								
23	Bhárat Bhánu ...	Pandit Bhánudatta ...	History of India in Hindi ...	0	8	0	0	0	6
24	Bhugol Sár ...	Pandit Rikhi Kesh ...	Geography in Hindi ...	1	0	0	0	2	0
25	Bhasha Vimarsha ...	Pandit Guru Parshád, M.M. ...	Philology of Upper Indian dialects ...	0	4	6	0	0	6
26	Chhanda Bodha ...	Pandit Rikhi Kesh ...	A treatise on Sanskrit and Hindi Prosody in Hindi ...	0	12	0	0	1	0
27	Chárúpáth, Part II ...	Pandit Bhánudatta ...	Elementary Lessonsou Science and Literature in Hindi ...	0	6	0	0	0	6
28	Ditto, Part III ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	0	6	0	0	0	6
29	Civil Engineering Course, Part I ...	Bábú Navína Chandra Rái	A treatise on General Construction in Hindi ...	0	8	0	0	1	0
30	Ditto, Part II ...	Ditto ...	A treatise on Roads and Bridges in Hindi ...	1	0	0	0	2	0
31	Ditto, Part III ...	Ditto ...	A treatise on Irrigation Works in Hindi ...	0	8	0	0	1	0
32	Dhátú Kámadhenú ...	Chief Pandit Rádha Kishan ...	An Alphabetical List of Sanskrit Roots with their meanings	0	12	0	0	1	0
33	Dhátú Rúpákár ...	Pandit Bhagwán Dás ...	Conjugation of Sanskrit Verbs alphabetically arranged ...	0	12	0	0	1	0
34	Gati Vijnana ...	Bábú Sási Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Dynamics in Hindi ...	1	0	0	0	1	0
35	Ghanajyámití ...	Pandit Kirpa Rám ...	Solid Geometry with a Vocabulary of Mathematical terms in Sanskrit and English.	1	0	0	0	2	0
36	Navína Chandra Ode ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	Grammar ...	0	4	0	0	0	6
37	Jar Vijnána Tattva ...	Pandit Harkishan Dás ...	Translation of Balfour Stewart's Physics Primer in Hindi	1	0	0	0	1	0
38	Jalasthiti, Jala Gati and Vayuk Tattva ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	Elements of Hydrostatics, Hydraulics and Pneumatics in Hindi	0	8	0	0	1	0
39	Kumár Sambhava ...	Pandit Sukh Dyál, Shástri ...	A standard work of Sanskrit Literature with Hindi translation.	0	4	0	0	0	6
40	Lakhshanávali ...	Ditto ...	A treatise on Sanskrit Logic—Definitions ...	0	4	0	0	0	6
41	Nyáya Bodhini ...	Ditto ...	Ditto in Hindi ...	0	8	0	0	1	0
42	Nyáya-Sutra Vritti ...	Ditto ...	Ditto (Aphorisms of Goutama with commentary in Hindi).	1	0	0	0	2	0
43	Para Shri ...	Pandit Guru Parshád, M.M. ...	Shara-i-Ahl-i-Hanúd ...	0	4	0	0	0	6
44	Rasáyan Tattva ...	Pandit Harkishan Dás ...	Translation of Roscoe's Chemistry Primer in Hindi ...	0	12	0	0	1	0
45	Shástra Sár ...	Pandit Guru Parshád ...	Translation of Weber's History of Indian Literature in Hindi	2	0	0	0	4	0
46	Sruta Bodha ...	Kálí Dás ...	An elementary treatise on Sanskrit Prosody ...	0	2	0	0	0	6
47	Sthiti Tattva and Gati Tattva ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	Elements of Statics and Dynamics ...	0	6	0	0	0	6
48	Taylor's Ancient History ...	Gurmukh Singh ...	Translation of Taylor's Ancient History in Hindi ...	1	0	0	0	2	0
49	Tattva Bodha (Reader) ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	Essays in Hindi ...	0	8	0	0	0	6
50	Tattva Bodha (Physics) ...	Dr. Saiyid Amír Shah ...	Elements of Physics in Hindi ...	1	0	0	0	1	0
51	Táríkh-i-Inglistán ...	Yogi Shiva Náth ...	History of England in Hindi ...	1	0	0	0	1	0
52	Yajnya Valkia Sanhita ...	Pandit Gúru Parshád, M.M. ...	A book on the Hindu Law (Dharmshastra) in Sanskrit and Hindi.	2	0	0	0	1	0
	PERSIAN.								
53	B. A. Persian Course ...	Panjab University ...	Selections from standard works of Persian Literature ...	1	4	0	0	2	0
54	Ditto (Revised) ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	0	0	0	2	0
55	Intermediate Persian Course ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	0	0	0	2	0
56	Ditto (Revised) ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
57	Intikháb-i-Durra-i-Nádira ...	Ditto ...	A text-book of Persian Literature recommended for Munshi Fázil.	0	14	0	0	1	0

Publications in Arabic, English, Gurmukhi, Hindi, Persian, Sanskrit and Urdu, &c.—concluded.

Serial No.	Names of Books.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.	REMARKS.
	PERSIAN—*concld.*									
58	Intikháb-i-Inshá-i-Qáim Maqám ...	Panjab University ...	Selections from Inshá Qáim Maqám ...	0	10	0	0	1	0	
59	Intikháb-i-Násikh-ut-Tawáríkh ...	Ditto ...	Ditto Násikh-ut-Tawáríkh ...	1	0	0	0	1	0	
60	Makhzan-ul-Fawáid ...	Ditto ...	A Persian Grammar ...	0	10	0	0	1	0	
61	Táríkh-i-Mo'jám ...	Ditto ...	A text-book of Persian Literature recommended for Munshi Fázil.	1	8	0	0	2	0	
	SANSKRIT.									
62	Nyáya Kaumudi ...	Pandit Sukh Dyál, Shástri ...	Dr. Ballantyne's Synopsis of Science in Sanskrit ...	1	2	0	0	2	0	
63	Vyákarana Prabhákara, Part I ...	Chief Pandit Rádha Kishan ...	Elements of Sanskrit Grammar ...	1	8	0	0	2	0	
	URDU.									
64	Risála-i-Nahv-i-Fársi ...	Durga Parshád ...	A Grammar ...	0	3	0	0	0	6	
65	Constitution of Law ...	Saiyid Amír Shah, Mukhtár ...	Constitutional Law in Urdu ...	1	8	0	0	1	0	
66	Faiz-ul-Ma'aní, Part I ...	Háfiz Umar Daráz ...	The Rhetoric of the Persian Language ...	0	12	0	0	1	0	
67	Faiz-ul-Bayán, Part II ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	8	0	0	1	0	
68	Gulzár-i-Kashmír ...	Pandit Bishen Naráyana ...	Rules of the Kashmíri Language ...	1	0	0	0	1	0	
69	Hafizah-i-Ahmadi ...	Ahmad Shafi ...	A treatise on Memory ...	0	8	0	0	1	0	
70	Hall-i-Ilm-i-Musallas ...	Maulví Ghulám Mustafá ...	Key to Trigonometry in Urdu ...	0	11	0	0	1	0	
71	Hall-i-Jabar-o-Muqábla ...	Ditto ...	Key to Algebra in Urdu ...	0	10	0	0	1	0	
72	Hídáyat Náma-i-kar-rawái-i-Muqaddamát-i-Díwání	Bábú Baij Náth, B.A. ...	A treatise on the Procedure of Civil Courts in Urdu ...	0	8	0	0	0	6	
73	Ilm-ul-faráiz ...	Maulvi Abdul Malik ...	A treatise on the Law of Inheritance for the Sunnís ...	0	11	0	0	1	0	
74	Ilm-Harakat ...	Bábú Sási Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Dynamics in Urdu ...	0	12	0	0	1	0	
75	Ilm-i-Sakún ...	Aya Rám, M.A.	A work on Statics in Urdu ...	1	0	0	0	1	0	
76	Ilm-i-Sakún-i-Sayyálát ...	M. Pírzádá Muhammad Husain	Hydrostatics in Urdu ...	1	0	0	0	1	0	
77	Ilm-un-nafs wal quwa ...	Shaikh Inám Ali, B. A. ...	An Epitome of Hamilton's Lectures on Psychology ...	1	0	0	0	1	0	
78	Amráz-ul-Sibyan ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	Muálját-i-Tiflán ...	1	8	0	0	4	0	
79	Jugráfia-i-Alam ...	Nizám-ud-din ...	A Geography of the World ...	0	1	0	0	0	6	
80	Jugráfia-i-Patiála ...	Sardár Partáb Singh Sáhib ...	A Geography of the Patiála State ...	0	6	0	0	0	6	
81	Khulása-i-hál-i-Aqwám-i-Hind ...	Mr. T. W. H. Tolbort, C.S. ...	A treatise on "The Races of India" ...	1	0	0	0	1	0	
82	Kitáb-i-'Ilm-i-Kimia ...	Dr. Saiyid Amir Shah ...	Translation of Roscoe's Chemistry in Urdu ...	3	0	0	0	4	0	
83	Majmúa-i-Hidáyat-i-Rajistrí ...	Gopi Náth ...	A treatise on Registration ...	0	8	0	0	0	6	
84	Mantaq-i-Istiqráí ...	M. Pírzádá Muhammad Husain	Translation of Fowler's Inductive Logic ...	0	10	0	0	1	0	
85	Mashir-i-Niswán, Part I ...	Háfiz Fakhar-ud-dín ...	Treatment of Children, &c. ...	0	8	0	0	0	6	

86	Mantaq Qiásí ...	Lála Madan Gopál, M.A. ...	Translation of Fowler's Deductive Logic ...	0	8	0	0	1	0	
87	Miftáh-ul-Aflák ...	M. Pírzádá Muhammad Husain	Astronomy in Urdu ...	1	0	0	0	1	0	
88	Mubád-i-Ilm-Usúl-i-Qánún ...	Ditto ...	Translation of Outlines of Jurisprudence ...	2	0	0	0	2	0	
89	Mubádí-i-Usúl-i-Ilm-i-Geology ...	Maulvi Altáf Husain ...	Elements of Geology ...	0	6	0	0	1	0	
90	Najm-ul-Amsál ...	Maulvi Najm-ud-dín ...	Urdu Idioms and Proverbs ...	1	0	0	0	1	0	
91	Najam-ul-Hisáb ...	Ditto ...	An Arithmetic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0	
92	Qánún-i-Mi'yád ...	Muthashiyah Lála Maiya Dás, Mukhtár.	Limitation Act, XV of 1877, with commentary in Urdu ...	2	0	0	0	2	0	
93	Qánún-i-Siyasi ...	Mr. E. W. Parker ...	Translation of Law Manual No. II ...	1	8	0	0	1	0	
94	Qánún-i-Torts ...	Pandit Piyáre Lál Dar ...	Urdu translation of Law of Torts ...	*6	0	0	0	7	0	* Rs. 4 from the students of Law School.
95	Risála-i-Masáhat-o-Paimáish-i-Takhtá-i-Musattáh ...	Bábú Kúrá Mal ...	A treatise on Mensuration and Surveying ...	0	5	0	0	1	0	
96	Risála-i-Faiziyáh ...	Maulvi Faizul Hassan ...	A treatise on Dialectics in Urdu ...	0	2	0	0	0	6	
97	Rauza-tul-udabá ...	Maulvi Muhammad Dín ...	Logic of Ancient and Modern Poets or Authors of Arabia...	0	10	0	0	1	0	
98	Sanín-ul-Islám, Part I ...	Dr. G. W. Leitner ...	History of Muhammadanism ...	1	4	0	0	1	0	
99	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	8	0	0	4	0	
100	Sharah-i-Muntakhib Bostán ...	M. Mirza Beg ...	Stories of Kings and good men ...	0	12	0	0	1	0	
101	Tibb Mut'alliqa-i-Adálat ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	Medical Jurisprudence ...	3	0	0	0	4	0	
102	Tadrísát-i-'Ilm-i-Taba'í ...	Dr. Saiyid Amír Shah ...	Introductory Lectures on Physical Science ...	1	0	0	0	1	0	
103	Táríkh-i-Panjab ...	Rái Kanhaiya Lál ...	History ...	1	4	0	0	2	0	
104	Táríkh-i-Lahore ...	Ditto ...	Ditto ...	1	4	0	0	2	0	
105	Táríkh-i-Rájgán-i-Panjab ...	Khalífa Saiyid Muhammad Husain.	Translation f Griffin's Panjab Rájas in Urdu ...	3	0	0	0	9	0	
106	Tibyán-ul-Sanáyá ...	Maulvi Muhammad Dín ...	The Rhetoric of the Persian Language ...	0	2	0	0	0	6	
107	Tarjuma-i-Akhláq-i-Násiri ...	Munshi Nizám-ud-dín ...	A book treating of Morals ...	0	12	0	0	1	0	
108	Tahqíq-ul-harúf ...	Mufti Safdar Ali ...	A Persian Grammar ...	0	4	0	0	0	6	
109	Tashríh-ul-Izáfá ...	Maulvi Muhammad Abdul Hakím.	A Persian Grammar treating of Izáfat ...	0	1	6	0	0	6	
110	Tarjuma-i-Muntakhib Gulistán ...	Mirza Abdulla Beg ...	Stories of Kings and good men ...	0	2	6	0	0	6	
111	Tabrid-i-Ahmadi ...	Ahmad Shafi ...	To make ice, &c. ...	0	4	0	0	0	6	
112	Umdat-ul-Masáhat ...	Bodhan Lál ...	A treatise on Mensuration ...	0	2	0	0	0	6	
113	Usúl-i-Barqi Miqnátísí ...	Lála Rughnáth Dás ...	A treatise on Magnetism, Electricity, &c. ...	1	0	0	0	1	0	
114	Umm-ut-Tawáríkh ...	Husain Ali Farhat ...	A work on the subject of finding out historical names, &c.	2	6	0	0	4	c	
115	Calendars ...	Panjab University ...	All prospectuses, question papers for the present year ...	2	0	0	0	6	0	
116	Nisáb-i-Urdu ...	Ditto ...	Selections from different books for Entrance ...	1	0	0	0	1	6	
117	Intikháb Alif Laila in Arabic ...	Ditto ...	A part of the B. A. Persian Course ...	0	10	0	0	1	6	
118	Intermediate Course Mantiq ...	Ditto ...	...	1	8	0	0	4	0	
119	Rausa-i-Ba-Ikhtiyár wa Námi Khándán-i-Panjáb ...	Lála Bhagwán Dás ...	Translation of Colonel Massy's History of Native Chiefs...	6	0	0	0	8	0	
120	Táríkh Rausa-i-Panjáb, Part I ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	4	0	0	0	6	0	
121	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ..	4	0	0	0	6	0	
122	B. A. Arabic Course (Revised) ...	Punjab University ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	4	0	0	4	0	

N. B.—A discount of 25 per cent. will be allowed on purchases above Rs. 100; a discount of 20 per cent. on purchases above Rs. 50; and a discount of 10 per cent. on purchases above Rs. 10, except in the case of copies of the Tawáríkh-i-Panjáb, when a discount of 10 per cent. on purchases above Rs. 50 and a discount of 5 per cent. on purchases above Rs. 20 will be allowed.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 4th November 1902.

H. C. VELTE,
Offg. Registrar, Panjab University.

Notice.

THE monument erected to the memory of Private W. Biddle, 32nd Regiment, who died in the year 1850, is tumbling down, and unless repaired within 3 months will be demolished and the tablet placed in the wall of the Cemetery.

JULLUNDUR: R. A. STORRS,
The 26th January 1903. *Chaplain.*

[84-2.]

Notice.

THE monument erected to the memory of Ellen, the wife of Colour-Sergeant W. Pearce, 32nd Regiment, is tumbling down, and unless repaired within 3 months will be demolished and the tablet placed in the wall of the Cemetery.

JULLUNDUR: R. A. STORRS,
The 26th January 1903. *Chaplain.*

[84-2.]

Notice.

THE Deputy Commissioner's (including Treasury) Office and Criminal Courts will be closed on the following days during the month of February 1903:—

Basant Panchmi,	2nd February 1903	...	Monday.
Sheorátri,	25th Ditto	...	Wednesday.
Last Saturday,	28th Ditto	...	Saturday.

DEPUTY COMMR.'S OFFICE, LAHORE: *The 27th Jany. 1903.*

C. LIVINGSTONE LEMEUR, *Head Clerk,* for *Deputy Commissioner.*

[86-1.]

Notice.

THE Indian Police Commission will visit the Punjab about the end of March 1903, and they will hold sittings at Delhi and Lahore. Any person who desires to furnish evidence to the Commission should apply to the Chief Secretary to the Government of the Punjab for a copy of the questions which have been drawn up for issue to witnesses. If on perusal of the replies to these questions the Commission consider it necessary to examine a witness orally he will be informed in due course of the place, date and hour at which he should attend for the purpose of such examination.

INDIAN POLICE COMMISSION, CAMP: *Tho 22nd January 1903.*

H. A. STUART, *Secy., Police Commission.*

[102-1.]

For Sale.

A COLLECTION of Agricultural Proverbs of the Punjab, edited by R. Maconochie, Esquire, B.A., B.C.S.

The work contains 1,089 selected Agricultural Proverbs of the Punjab in Vernacular and Roman characters with English translation in 17 Chapters under the following headings:—

I.—On the merits of various soils.
II.—The summer rains.
III.—The winter rains.
IV.—Frost and cold, mist and dew.
V.—The sun in relation to agriculture.
VI.—On ploughing.
VII.—On manuring.
VI .—On sowing and selection of seed.
X.—On harvesting.
IX.—Ploughing cattle.
XI.—Milk cattle.
XII.—General industry.
XIII.—Careful expenditure.
XIV.—Relations with money-lenders.
XV.—Relations with partners and tenants.
XVI.—Tribal characteristics.
XVII.—Miscellaneous.

Cloth bound. Price Rs. 5 per copy, exclusive of postage.

Apply to the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, Lahore.

[128-*t.-f.-o.*]

Advertisement.

THE question papers, English and Vernacular, set at past Examinations of Naib Tahsildars can be obtained on payment, exclusive of postage, from the Director of Land Records, Punjab, at the following prices:—

	Rs.
Sets of question papers from 1895—1900 in English	5
Sets of question papers from 1895—1900 in Urdu	4

R. SYKES,

Offg. Director of Land Records and Agriculture, Punjab.

[411-*t.-f.-o.*]

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, FEBRUARY 12, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 3rd February 1903.

No. 392 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Malik Sádhu Rám, B.A., son of Malik Lál Chand, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

No. 393 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Sant Rám, Banochi, son of Lála Jodha Rám, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

The 4th February 1903.

No. 432 *G.—Appointment and Posting.*—In supersession of this Court's Notification No. 386 G., dated the 30th January 1903, Sheikh Munír Hussain, B.A., an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Bába Sher Singh, Munsif, proceeding on two months' leave, and is posted to Gujar Khan in the Civil District of Ráwalpindi.

No. 435 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Sheikh Munír Hussain, B.A., Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class, for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 25·4½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 5th February 1903.

No. 442 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Devi Ditta Mal, Nijhawan, B.A., son of Lála Thákur Dás, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 443 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Mufti Ghulám Akbar, son of Mufti Ghulám Sarwar, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 451 *G.—Leave.*—Lála Deoki Nandan, Officiating Munsif of Shakargarh in the Gurdáspur District, has obtained leave without pay for 40 days from 6th February 1903 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 453 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Kashmíri Lál, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Lála Deoki Nandan, Officiating Munsif, proceeding on forty days' leave, and is posted to Shakargarh in the Civil District of Gurdáspur.

No. 456 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Kashmíri Lál, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 7th February 1903.

No. 488 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Ichhar Chand, son of Sardár Shib Singh, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 489 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Kalyán Rái, son of Pandit Naráin Dás, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 490 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Ganga Rám Kapúr, B.A., son of Lála Ghudda Mal, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 491 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Manohar Lál, B.A., son of Chaudhri Deep Chand, as a Pleader of the 2nd Grade.

The 9th February 1903.

No. 496 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Mának Chand, B.A., son of Lála Múl Chand, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 510 *G.—Notification.*—Chief Court Notifications No. 385 G, dated the 30th January 1903, and Nos. 432 G. and 435 G., dated the 4th February 1903, granting Bába Sher Singh, Munsif, leave on medical certificate and appointing Sheikh Munír Hussain to act and investing him with powers, are hereby cancelled.

No. 513 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Shám Lál Káistha, M.A., LL.B., son of Lála Mangat Rám, as a Pleader of the 2nd Grade.

By order, &c.,

W. DE M. MALAN,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 10th February 1903.

No. 13.—*Leave.*—Pandit Dína Náth (I), Tahsíldár of Lodhrán, Mooltan District, is granted privilege leave for one month with effect from the afternoon of the 10th January 1903.

No. 14.—*Appointment.*—Mr. W. Khem Chand, B.A., candidate for the post of Tahsíldár, is appointed to officiate as Tahsíldár of Lodhrán, Mooltan District, *vice* Pandit Dína Náth (I), Tahsíldár, granted one month's privilege leave.

By order, &c.,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

PAPER CURRENCY OFFICE.

CURRENCY NOTES.

THE following Currency Note of the Lahore Circle is stated to have been destroyed and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number. Any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned :—

Note wholly lost or destroyed.

Register No.	No. of Note.	Value.	Name of claimant.
		Rs.	
W/137 1901-02	E/57 63713 ...	1,000	Sheikh Safdar Ali Khadiram Ali, Abkari Merchants, Ranigunj.

PAPER CURRENCY OFFICE, LAHORE :
The 6th February 1903.

C. RIVAZ,
Currency Officr.

[130-3.]

THE following Currency Note of the Lahore Circle is stated to have been destroyed and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number. Any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned :—

Note wholly lost or destroyed.

Register No.	No. of Note.	Value.	Name of claimant.
		Rs.	
W/61 of 1902-03	E A/9 75832 ...	50	Mian Keramat-ullah, Secretary, Chunia Jhora Tea Company, Limited, Jalpaiguri.

PAPER CURRENCY OFFICE, LAHORE :
The 6th February 1903.

C. RIVAZ,
Currency Officer.

[131-3.]

THE following Currency Notes of the Lahore Circle are stated to have been destroyed and payment of their value has been claimed by the persons whose names are placed against the numbers. Any other person claiming a right to them is warned to communicate at once with the undersigned :—

Notes wholly lost or destroyed.

Register No.	No. of Notes.	Value.	Name of claimant.
		Rs.	
$\frac{W}{21}$ 1896-97	$\frac{E}{47}$ 73793 ...	100	Messrs. Grindlay Groom & Co., Bombay, care of Messrs. Shaw Wallace & Co., Holta Tea Company, Limited, Calcutta.
	$\frac{E}{47}$ 37485 ...	100	
	$\frac{E}{47}$ 45830 ...	100	
	$\frac{E}{46}$ 90337 ...	50	

PAPER CURRENCY OFFICE,
LAHORE :
The 6th February 1903.

C. RIVAZ,
Currency Officer.

[132-3.]

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 10th February 1903.

No. 444.—*Examination.*—The following candidates have passed the Middle Standard Examination for Industrial Schools held in January 1903. The names are given in the order of merit :—

Order of merit.	Name.	School.	Total number of marks.	REMARKS.
1	Nand Lál	Railway Technical School, Lahore ...	478	
2	Nural Hasan	District Board Technical School, Ludhiána	463	
3	Tájud Dín	Municipal Board Industrial School, Amritsar	438	
4	Muhammad Dín	Ditto ditto ditto	430	
4	Kesar Singh	Railway Technical School, Lahore ...	430	
6	Abdul Rahím	Municipal Board Industrial School, Amritsar	416	
7	Ghulám Mustafa	District Board Technical School, Ludhiána	388	
8	Ghulám Faríd	Railway Technical School, Lahore ...	356	
9	Labhu	Ditto ditto ...	297	

W. BELL,
Director of Public Instruction, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION S.

The 5th February 1903.

No. 398.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 355, dated 3rd February 1903, 4th Grade Hospital Assistant No. 641 Mohan Lál was appointed to do general duty at Gujrát on the forenoon of the 2nd February 1903.

The 10th February 1903.

No. 482.—*Appointment.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 585, Feroz-ud-dín, doing general duty at Jullundur, was appointed, as a temporary measure, to the Hariána Dispensary, Hoshiárpur District, from the afternoon of the 21st January 1903, *vice* 4th Grade Hospital Assistant No. 634 Moti Singh.

No. 483.—*Appointment.*—On the termination of his special duty in connection with the Coronation Darbár, Delhi, 4th Grade Hospital Assistant No. 607 Khushi Rám was appointed, as a temporary measure, to the Jalálpur Dispensary, Mooltan District, from the forenoon of the 30th of January 1903, *vice* 1st Grade Hospital Assistant No. 121 Arif Ali, absent on leave.

No. 484.—*Notification.*—On the termination of his special duty in connection with the Coronation Darbár, Delhi, 4th Grade Hospital Assistant No. 609 Jaspat Rái was placed on general duty at Lyallpur, Jhang District, from the forenoon of the 30th January 1903.

No. 485.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 229, dated 23rd January 1903, Military Assistant Surgeon J. T. Peters resumed charge of the North-Western Railway Hospital, Lála Músa, on the forenoon of the 22nd January 1903, relieving 1st Grade Hospital Assistant No. 237 Kudrat Hussain, reverted to Lahore for general duty on the afternoon of the 28th January 1903.

No. 486.—*Leave.*—Senior Hospital Assistant No. 215 Wassi Abráhím, Jail Hospital, Simla, having obtained privilege leave for two months and twenty-seven days, was relieved of his duties on the afternoon of the 27th January 1903 by 3rd Grade Hospital Assistant No. 475 Nizám-ud-dín.

No. 487.—*Leave.*—On the termination of his special duty in connection with the Coronation Darbár, Delhi, 4th Grade Hospital Assistant No. 563 Parmeshri Dás was granted privilege leave for one month from the forenoon of the 26th January 1903.

No. 488.—*Notification.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 598 Jagat Singh, doing general duty at Lahore, was deputed for special duty in the Punjab Camp, Coronation Darbár, Delhi, from the forenoon of the 19th December 1902 to the afternoon of the 11th January 1903.

Hospital Assistant Jagat Singh reverted to Lahore for general duty on the afternoon of the 17th January 1903.

No. 489.—*Leave.*—Senior Hospital Assistant No. 248 Prem Dás, Jail and Police Hospitals, Shahpur, having obtained privilege leave for three months, was relieved of his duties on the afternoon of the 29th January 1903 by 4th Grade Hospital Assistant No. 584 Muhammad Shaffi, transferred from Delhi.

No. 490.—*Transfer.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 512 Abdul Rashíd, doing plague duty at Simla, to Ambala for general duty from the forenoon of the 23rd January 1903.

No. 491.—*Transfer.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 512 Abdul Rashíd, doing general duty at Ambala, to Gujránwála for general duty from the afternoon of the 24th January 1903.

Hospital Assistant Abdul Rashíd will travel at his own expense.

No. 492.—*Notification.*—On being relieved of the charge of the Jail and Police Hospitals, Gujránwála, the services of 4th Grade Hospital Assistant No. 535 Jaisa Rám were placed at the disposal of the Chief Plague Medical Officer, Punjab, for employment on plague duty from the afternoon of the 12th January 1903.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(*a*). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(*b*). Parts I., I A., I B., III., and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments)	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*c*). Parts I., I A., I B., II. and III., without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*d*). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(*e*). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).
MESSRS. A. CHAND & Co., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	1901 Census Report, Punjab, Part I	5	0	0
	1901 Census Report, Punjab, Part II	10	0	0
2	Education Report, 1901-02	1	4	0
3	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	0
4	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st January 1903 (including postage).	2	0	0
5	Punjab Plague Manual 1902, in Urdu	0	2	6
6	Administration Report, 1901-02	2	6	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST JULY TO 31ST DECEMBER 1902.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Jails Report, 1901	1	12	0
2	List of Rules and Orders made under enactments applying to the Punjab, noted up to November 1901	3	4	0
3	Report on the working of the Punjab Alienation of Land Act XIII of 1900, 1900-01 ...	0	4	0
4	Sanitary Report, 1901	1	0	0
5	External Land Trade Report, 1901-02	0	10	0
6	Civil Veterinary Department and Veterinary College Report, 1901-02	0	10	0
7	Dispensaries Report, 1901	2	12	0
8	Chemical Examiner's Report, 1901	0	4	0
9	Material Progress Report during the decade 1891—1901	0	4	0
10	Vaccination Report, 1901-02	0	10	0
11	Douie's Settlement Manual, in vernacular	1	6	0
12	Excise Report, 1901-02	1	4	0
13	Police Report, 1901	1	0	0
14	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
15	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
16	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
17	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
18	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
19	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
20	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
21	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
22	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
23	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
24	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.

Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy.

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices :—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.

Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.

Ditto	ditto	ditto	Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab as Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1902—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.

Ditto	ditto	1901—As. 8 per set.
Ditto	ditto	1902—As. 8 per set.

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-1-1-8.]

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Assistant Secretary, General, Civil Department, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Assistant Secretary to Government, Punjab, Lahore.

[237-*t.-f.-a.*]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.

2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.

3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.

4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM APRIL TO SEPTEMBER 1902.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or *6s.* (*7a.*)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July, 1899, and with footnotes brought down to 1st April, 1901. R2-8 or *3s. 9d.* (*6a.*)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April, 1891 (with foot-notes brought down to 1st July, 1901). *5a. 6p.* or *6d.* (*1a. 6p.*)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or *1s. 6d.* (*2a.*)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or *1s. 6d.* (*2a.*)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or *18s.* (*10a.*)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or *19s. 6d.* (*10a.*)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or *18s.* (*10a.*)
Ditto ditto ditto. Quarter bound R. 13 or *19s. 6d.* (*10a.*)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. *1a.* or *1d.* (*1a.*)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. *1a. 3p.* or *1d.* (*1a.*)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. *7a. 6p.* or *9d.* (*1a. 6p.*)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. *2a. 6p.* (*1a.*)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. *1a. 9p.* or *2d.* (*1a.*)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. *1a.* or *1d.* (*1a.*)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. *11a.* or *1s. 3d.* (*2a.*)

List of General rules and orders under Statutes and General Acts in force in British India. Corrected to 31st March, 1902. Royal 8vo. Stitched. R1 *8a.* or *2s. 3d.* (*3a.*)

Madras Code. Third Edition, in two Volumes. 1902, Supper Royal 8vo. Cloth. R6 or *9s. 8*(*a.*) each.

The Indian Lunatic Asylums Act, 1858 (Act XXXVI of 1858), as modified up to 31st May, 1902. *5a. 6p.* or *6d* (*1a.*)

The Agriculturists Loans Act, 1884 (Act XII of 1884), as modified up to 15th December, 1896, and with foot-notes brought down to the 1st June, 1902. *2a.* or *3d* (*1a.*)

The Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), as modified up to 1st June, 1902. *6a.* or *7d.* (*1a.*)

The Indian Tariff Act, 1894 (Act VIII of 1894), as modified up to 30th June, 1902. *8a.* or *9d.* (*1a.*)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act, 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April, 1901. In Urdu. *2a.* (*1a.*)
Ditto In Hindi. *2a.* (*1a.*)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. *3p.* (*1a.*)
Ditto. In Hindi. *3p.* (*1a.*)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. *3p.* (*1a.*)
Ditto. In Hindi. *3p.* (*1a.*)

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1902 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs. A. P.		Rs. A. P.
One-pound tin ...	17 0 0	—or post free	17 8 0
Half-pound tin ...	8 8 0	ditto ...	8 14 0
Quarter-pound tin	4 4 0	ditto ...	4 10 0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[397-*t.-f.-o.*]

CINCHONA FEBRIFUGE.

CINCHONA Febrifuge can be purchased by all Government officers, and by any one taking *six pounds* and upwards at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, for cash only at the following rates—

	Govt. officers.	*General public.*	*Postage extra.*
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P
One-pound tin ...	10 0 0	12 0 0	0 8 0
Half-pound tin...	5 0 0	6 0 0	0 6 0
Quarter-pound tin	2 8 0	3 0 0	0 4 0

[395-*t.-f.-o.*]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.

Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades.

Lower Subordinate Class.

Mechanical pprentice Class.

Industrial Classes.

J. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.,*

Principal, Thomason College.

[403-*t.-f.-o.*]

Notice.

COPIES of the abridged edition in English of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy.

F. LEIGH,

Assistant Secretary to Government, Punjab.

The 25th September 1902.

[1022-*t.-f.-o.*]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the under-mentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-*t.-f.-o.*]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs. 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newár binding, fringe at the bottom and eyelets and tags to tie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton, to hold	Rs. 1,000,	at Re.	0-12-0	each.
Do., „	„ 500,	„	0-8-0	„
Hemp, „	„ 1,000,	„	0-6-0	„
Do., „	„ 500,	„	0-4-0	„

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., at Rs. 29-per maund.

Quinine packets, of 102-5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[731-*t.-f.-o.*]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of such of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town.	For mufasl.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications of the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 45
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

SEVERAL volumes of the Benga Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0
Single copies, Rs. 2 per copy.		
Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*l.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
" three issues ...	40	25	14
" six issues ...	70	40	25
" twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*l.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per vol.*; *packing and postage, Re.* 1-4-0 *extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*l.-f.-o.*]

Notice.

THE monument erected to the memory of Private W. Biddle, 32nd Regiment, who died in the year 1850, is tumbling down, and unless repaired within 3 months will be demolished and the tablet placed in the wall of the Cemetery.

JULLUNDUR: } R. A. STORRS,
The 26th January 1903. } *Chaplain.*

[84-1.]

Notice.

THE monument erected to the memory of Ellen, the wife of Colour-Sergeant W. Pearce, 32nd Regiment, is tumbling down, and unless repaired within 3 months will be demolished and the tablet placed in the wall of the Cemetery.

JULLUNDUR: } R. A. STORRS,
The 26th January 1903. } *Chaplain.*

[84-1.]

ORDER UNDER SECTION 351, CIVIL PROCEDURE CODE.

In the Court of the Small Causes of Amritsar.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 17 *of* 1902.

IN THE MATTER OF THE INSOLVENCY OF ARUR SINGH, SON OF CHUR SINGH, RESIDENT OF AMRITSAR.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Arur Singh, dated the 15th March 1902, the Court is satisfied that the statements contained in the application are substantially true, and that the said Arur Singh, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Code of Civil Procedure:

It is ordered that the said Arur Singh, judgment-debtor, be, and he hereby is, declared insolvent.

Dated this 24th day of January 1903.

W. A. HARRIS,
Judge.

[128 1.]

ORDER UNDER SECTION 351, OF THE CIVIL PROCEDURE CODE, APPOINTING A RECEIVER.

In the Court of the Small Causes at Amritsar.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 17 *of* 1902.

IN THE MATTER OF THE INSOLVENCY OF ARUR SINGH, SON OF CHUR SINGH, RESIDENT OF AMRITSAR.

WHEREAS upon the hearing of the application of Arur Singh, dated 15th March 1902, praying that he be declared insolvent, an order was made by the Court on the 24th day of January 1903 granting the said application and recording a declaration accordingly: and

Whereas it appears to the Court to be necessary to appoint a Receiver of the property of the said insolvent:

It is hereby ordered that the Sheriff of the Court be, and he is, hereby appointed Receiver of the estate of the said debtor.

Dated this 24th day of January 1903.

W. A. HARRIS,
Judge.

[129-1]

Punjab Government Press, Lahore—12-2-03—730.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, FEBRUARY 19, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 10th February 1903.

No. 522 *G.—Promotions.*—The Honourable Judges of the Chief Court are pleased to make the following promotions amongst Munsifs from the dates specified below:—

Name.	Date of appointment and promotion sub. *pro tem.*	Date of confirmation in appointment or grade.	*Vice*
2nd Grade.			
Lála Gopál Dás, B.A.	...	2nd December 1902 ...	Bhái Ichra Singh and Lála Bishambar Dás, deceased.
Lála Chela Rám, B.A.	...	14th December 1902 ...	
3rd Grade.			
Munshi Shams-ud-dín	...	2nd December 1902 ...	
Munshi Nasír ud-dín	...	14th December 1902 ...	
4th Grade.			
Bhái Jodh Singh	...	14th December 1902 ...	

No. 530 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Rám Lál, Bhátia, B.A., LL.B., son of Lála Dhári Mal, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 532 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Moti Rám, B.A., son of Lála Amír Chand, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 537 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Prabhu Dyál, Munsif of the 2nd Class in the district of Delhi, is appointed a Munsif of the 1st Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall remain attached to the said district in the capacity of Munsif.

The 11th February 1903.

No. 541 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Rám Asra Mal, Sehgal, B.A., son of Lála Thákur Dás, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 542 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Bálmokand, Bhá.ia, B.A., son of Lála Rám Ditta Mal, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 547 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Dharm Chand, B.A., LL.B., son of Lála Behári Lál, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 570 *G.—Notification.*—Pandit Jiya Lál, Tikoo, B.A. (son of Pandit Sálig Rám, Tikoo), Mukhtár, 2nd Grade, having taken up service in the Kashmir State, is hereby suspended from practising as a Mukhtár in any Civil or Criminal Court until the further orders of the Chief Court.

This notification is issued under the provisions of Rule XXV of No. XXVI, Rules and Orders, Volume I.

The 12th February 1903.

No. 579 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Tára Chand, Kapúr, B.A., son of Rái Moti Rám, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 580 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Kishori Lál, Gupta, B.A., son of Lála Brij Lál, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 581 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bhái Harnám Singh, B.A., son of S. Wasta Singh, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

The 13th February 1903.

No. 602 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Qázi Fazl-ud-dín, son of Qázi Sadr-ud-dín, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

No. 603 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Amar Singh, Bharadwája, B.A., son of Rái Khushál Singh, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 604 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Karam Chand, Agarwál, B.A., son of Lála Lakshman Dás, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 605 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Rahmat Ullah, son of Munshi Fazl Bakhsh, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

The 14th February 1903.

No. 631 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Amín Chand Balhree, Barrister-at-Law, has been duly enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

No. 650 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Bheri Rám, Kapúr, B.A., son of Lála Rám Labháya Mal, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 651 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Charanjít Lál, Kochhar, son of Lála Nihál Chand, Kochhar, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

No. 652 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pírzáda Muhammad Hasan, B.A., LL.B., son Mián Muhammad Shah, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 653 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Háfiz Syad Ahmad Shah, son of S. Ghulám Hussain Shah, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

No. 654 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Buláki Rám, Chopra, son of Lála Sarab Diál, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

No. 655 *G.—Leave.*—Lála Devi Dás, M.A., Munsif of Chiniot, in the Jhang District, has obtained privilege leave on full pay for one month from 1st March 1903 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 657 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Síta Rám, B.A., an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Lála Devi Dás, M.A., proceeding on leave, and is posted to Chiniot in the Civil District of Jhang.

No. 660 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Síta Rám, B.A., Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class, for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 25 4½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 16th February 1903.

No. 672 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Gobind Rám, Saigal, B.A., son of Lála Bishen Dás, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

No. 673 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Ghasíta Rám, B.A., son of Lála Síta Rám, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

No. 674 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit R. K. Jenmeja, B.A., son of S. Ganda Singh, Jenmeja, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

No. 675 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Bánke Rái, B.A., LL.B., son of Munshi Mohar Singh, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 676 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Bhagwán Dás, M.A., son of Lála Jawála Sahái, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

By order, &c.,

W. DE M. MALAN,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 14th February 1903.

No 15.—*Posting.*—On the termination of his special plague duty in the Shahpur District, Munshi Khazán Singh, Officiating Tahsíldár, is posted to the Kahúta Tahsíl, Ráwalpindi District, *vice* Munshi Abdul Azíz, Officiating Tahsíldár, who will revert to his substantive appointment of Náib Tahsíldár.

The 16th February 1903.

No. 16.—*Appointment.*—On reversion from special plague duty, Lála Ganda Mal, Tahsíldár, resumed charge of the Moga Tahsíl, Ferozepore District, on the forenoon of the 3rd January 1903, relieving Pandit Múlráj, Officiating Tahsíldár, who reverted to his substantive appointment.

No. 17.—*Posting.*—On return from leave, Munshi Harnaráin Dás, Tahsíldár, is posted to the Fatahabad Tahsíl, Hissar District, *vice* Munshi Zain-ul-Abdín, Officiating Tahsíldár, who will revert to his substantive post of Náib Tahsíldár.

The 17th February 1903.

No. 18.—*Posting*—On the termination of his special duty in connection with dacoity cases in the Gurdáspur District Munshi Faiz Bakhsh is re-posted as Tahsíldár of the Sadr Tahsíl of that district, *vice* Báwa Bhág Singh, Officiating Tahsíldár, who will revert to his substantive appointment of Náib Tahsíldár.

By order, &c.,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES IN THE PUNJAB AND NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE DURING THE MONTH OF JANUARY 1903.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Amritsar	December 24, 1902 ...	Lála Aya Rám, Extra Judicial Assistant Commissioner.
2	Bannu	December 24, 1902 ...	Sardár Hotu Singh, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 9, 1903 ..	Shekh Amír Ali, Extra Assistant Commissioner.
3	Delhi	December 2, 1902 ...	M. Muhammad Mahmúd Ali, Offg Extra Assistant Commissioner.
4	Dera Gházi Khan ...	December 25, 1902 ...	L. Chela Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	January 9, 1903 ...	Aga Ali Raza Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Ismail Khan ...	November 20, 1902 ...	Sardár Sultán Asad Ján, Offg. Extra Assistant Commissioner.
6	Ferozepore	July 21, 1902 ...	Mr. A. D. C. Barnes, Offg. Extra Assistant Commissioner.
7	Gujránwála	October 8, 1902 ...	Moghal Khán, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 9, 1903 ...	Akhwand Abdul Shakúr Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
8	Gujrát	October 1, 1902 ...	Mr. E. R. Anderson, Offg. Extra Assistant Commissioner.
9	Gurdáspur	October 1, 1902 ...	Lála Ganga Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 18, 1903 ...	Lála Labhu Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 21, 1903 ...	Lála Ganga Ram, Offg. Extra Assistant Commissioner.
10	Gurgaon	October 1, 1902 ...	Lála Sri Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 5, 1903 ...	Mír Abid Husain, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 16, 1903 ...	Lála Sri Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
11	Hazára	November 28, 1902 ...	Malik Takht Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES—CONTINUED.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
12	Hissar	October 13, 1902 ...	Shekh Fazl Iláhi, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 21, 1903 ...	Bhái Umráo Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
13	Hoshiárpur	December 12, 1902 ...	S. Ali Muhammad, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 1, 1903 ...	Lála Atma Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
14	Jhang	October 27, 1902 ...	Pandit Girdhári Lál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
15	Jhelum	May 20, 1902 ...	Mr. W. S. Swift, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 9, 1903 ...	Báwa Míhán Singh, Extra Aasistant Commissioner.
	Do.	January 13, 1903 ...	Lála Sansár Chand, Extra Assistant Commissioner.
16	Jullundur	September 16, 1902 ...	Lála Káshi Rám, Extra Assistant Commissioner.
17	Kángra	November 22, 1902 ...	Lála Chandu Lál, B.A., Offg. Extra Assistant Commissioner.
18	Karnál	September 15, 1902 ...	Shekh Rukn-ud-dín, Offg. Extra Assistant Commissioner.
19	Kohát	December 1, 1902 ...	Lála Ganga Sahái, Extra Assistant Commissioner.
20	Lahore	July 28, 1902 ...	Mr. J. K. M. Tapp, Offg. Extra Assistant Commissioner.
21	Ludhiána	September 15, 1902 ...	Sardár Ali Husain Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
22	Montgomery	November 13, 1902 ...	Munshi Rahím Bakhsh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
23	Mooltan	December 23, 1902 ...	Risaldár Sardár Sohan Singh, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 21, 1903 ...	M. Abdul Hamid, Probationary Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 26, 1903 ...	Risaldár Sardár Sohan Singh, Extra Assistant Commissioner.
24	Muzaffargarh	March 17, 1902 ...	Lála Atma Rám, Bhalla, Offg. Extra Assistant Commissioner

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES—CONCLUDED.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
25	Miánwáli	August 27, 1902 ...	Mr. J. M. Dunnett, Assistant Commissioner.
26	Peshávar	December 24, 1902 ...	Mr. A. R. Jelf, Assistant Commissioner.
	Do.	January 7, 1903 ...	Mr. G. Connor, Offg. Extra Assistant Commissioner.
27	Ráwalpindi	October 27, 1902 ...	Mr. M. G. Meredyth Young, Extra Assistant Commissioner.
28	Rohtak	October 14, 1902 ...	Lála Ganga Rám, Extra Assistant Commissioner.
29	Shahpur	December 27, 1902 ...	Lála Mangal Sen, Extra Assistant Commissioner.
30	Siálkot	December 10, 1902 ...	L. Díwán Chand, Extra Assistant Commissioner.
31	Simla	Not yet communicated	Mr. E. R. Hill, Extra Assistant Commissioner.
32	Ambala	Not yet communicated	Bhái Aya Singh, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 14, 1903 ...	Lála Damodar Dás, Extra Assistant Commissioner.
33	Kurram	December 17, 1902 ...	M. Ghulám Sarwar.
	Do.	January 16, 1903 ...	S. Fazli Rahmán.
34	Gilgit	December 13, 1902 ...	M. Iftikhár Ahmad.

LAHORE:
The 10th February 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab,
and North-West Frontier Province

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

***Statement** of the Receipts and Disbursements in the Punjab during the month of December 1902, showing also the figures of the Budget Estimate for 1902-03.*

REVENUE AND RECEIPTS.	Budget Estimates for 1902-03.	Receipts in December 1902.	Receipts from 1st April 1902 to 31st December 1902.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue ...	2,21,04,000	25,32,986	1,40,29,992
II—Opium ...	63,000	11,330	56,593
IV—Stamps ...	39,59,000	3,15,874	29,69,374
V—Excise ...	24,88,000	2,01,963	19,04,288
VI—Provincial Rates ...	42,52,000	6,04,269	26,47,779
VII—Customs ...	4,000	516	2,556
VIII—Assessed Taxes ...	13,02,000	1,10,756	12,01,545
IX—Forest ...	14,81,000	1,25,268	7,25,658
X—Registration ...	2,29,000	12,890	1,53,277
XI—Tributes from Native States ...	2,78,000	12,961	1,77,643
XII—Interest ...	3,12,000	13,085	87,527
XIII—Post Office ...	19,000	647	8,758
XVI A—Law and Justice—Courts of Law ...	2,86,000	23,095	2,21,120
XVI B— Do. do. —Jails ...	2,?5,000	35,397	1,55,487
XVII—Police ...	6,95,000	58,902	5,06,757
XIX—Education ...	1,43,000	15,317	1,03,550
XX—Medical ...	64,000	2,532	42,507
XXI—Scientific and other Minor Departments ...	1,44,000	4,448	1,04,935
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c. ...	1,13,000	9,605	82,041
XXIII—Stationery and Printing ...	70,000	8,491	35,397
XXV—Miscellaneous ...	3,08,000	24,426	2,52,073
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts ...	22,55,000	8,191	3,35,537
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation ...	53,000	332	20,589
XXXII—Civil Works ...	5,27,000	39,804	4,38,305
Total Revenue and Receipts ...	4,14,74,000	41,73,016	2,62,63,308
Add—Debt Accounts, &c. ...	...	2,62,83,611	18,74,43,611
Total ...	...	3,04,56,627	21,37,06,919
Opening Cash Balance ...	...	(a) 76,23,477	(b) 73,54,358
GRAND TOTAL ...	...	3,80,80,104	22,10,61,277

EXPENDITURE.	Budget Estimates for 1902-03.	Disbursements in December 1902.	Disbursements from 1st April 1902 to 31st December 1902.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks ...	1,03,000	8,705	88,727
2—Assignments and Compensations ...	1,83,000	31,792	87,725
3—Land Revenue ...	42,01,000	3,73,510	29,48,602
6—Stamps ...	1,77,000	8,042	83,772
7—Excise ...	64,000	8,860	52,326
10—Assessed Taxes ...	11,000	1,731	8,883
11—Forest ...	10,86,000	60,474	5,01,003
12—Registration ...	1,05,000	10,056	70,901
13—Interest on Ordinary Debt, &c. ...	2,41,000	...	...
14—Interest on other Obligations ...	1,85,000	— 5	506
15—Post Office ...	1,67,000	24,196	1,27,199
18—General Administration ...	12,78,000	1,51,838	10,15,311
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	33,30,000	3,68,520	25,12,867
19 B— Do. do. —Jails ...	12,32,000	92,071	7,98,497
20—Police ...	35,56,000	5,70,416	29,62,597
22—Education ...	18,71,000	1,57,642	10,55,021
23—Ecclesiastical ...	1,98,000	17,275	1,43,002
24—Medical ...	16,23,000	1,79,853	11,47,516
25—Political ...	6,05,000	23,246	5,26,706
26—Scientific and other Minor Departments ...	6,56,000	23,523	2,56,780
27—Territorial and Political Pensions ...	2,08,000	36,794	1,66,054
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	12,95,000	1,36,463	9,71,559
30—Stationery and Printing ...	4,76,000	47,280	2,51,397
32—Miscellaneous ...	5,48,000	41,493	2,72,710
33—Famine Relief ...	5,60,000	— 92	17,900
42—Major Works—Working Expenses ...	4,000	25	2,865
43—Minor Works and Navigation ...	19,000	3,521	35,645
45—Civil Works ...	10,97,000	1,36,952	5,43,995
Total Expenditure ...	2,48,68,000	25,16,163	1,66,50,266
Add—Debt Accounts, &c. ...	...	2,50,94,008	19,39,51,078
Total ...	...	2,76,20,171	21,06,01,344
Balance on 31st December 1902 ...	...	1,04,59,933	1,04,59,933
GRAND TOTAL ...	...	3,80,80,104	22,10,61,277

(a) On 1st December 1902.
(b) On 1st April 1902.

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 19th February 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Receipts in the Punjab for December 1902 and of the Budget Estimate for the year 1902-03.

Revenue and Receipts.	Budget, 1902-03.				Receipts from 1st April 1902 to 31st December 1902.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	99,46,000	1,21,58,000	...	2,21,04,000	84,17,995	56,11,997	...	1,40,29 992
II—Opium	63,000	...	...	63,000	56,593	...	...	56,593
IV—Stamps	9,90,000	29,69,000	...	39,59,000	7,42,344	22,27,030	...	29,69,374
V—Excise	18,66,000	6,22,000	...	24,88,000	14,28,216	4,76,072	...	19,04,288
VI—Provincial Rates	...	5,75,000	36,77,000	42,52,000	...	5,78,470	22,69,309	26,47,779
VII—Customs	4,000	...	...	4,000	2,556	...	...	2,556
VIII—Assessed Taxes	6,96,000	6,96,000	...	13,92,000	6,00,772	6,00,773	..	12,01,545
IX—Forest	7,40,000	7,41,000	...	14,81,000	3,62,829	3,62,829	...	7,25,658
X—Registration	1,15,000	1,14,000	...	2,29,000	76,638	76,639	...	1,53,277
XI—Tributes from Native State	2,78,000	...	...	2,78,000	1,77,643	...	...	1,77,643
XII—Interest	53,000	2,58,000	1,000	3,12,000	6,392	79,951	1,184	87,527
XIII—Post Office	...	...	19,000	19,000	...	...	8,758	8,758
XVI A—Law and Justice—Courts of Law	...	2,86,000	...	2,86,000	...	2,21,120	...	2,21,120
XVI B— Do. do. —Jails	...	2,35,000	...	2,35,000	...	1,55,487	...	1,55,487
XVII—Police	...	6,35,000	60,000	6,95,000	...	4,65,320	41,437	5,06,757
XIX—Education	...	32,000	1,11,000	1,43,000	...	20,367	83,183	1,03,550
XX—Medical	...	36,000	28,000	64,000	...	20,521	21,986	42,507
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	37,000	1,07,000	1,44,000	...	22,610	82,345	1,04,955
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	49,000	64,000	...	1,13,000	49,920	32,121	...	82,041
XXIII—Stationery and Printing	29,000	38,000	3,000	70,000	6,733	27,013	1,651	35,397
XXV—Miscellaneous	8,000	1,46,000	1,54,000	3,08,000	5,474	1,34,221	1,12,378	2,52,073
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	22,55,000	...	...	22,55,000	3,35,537	...	...	3,35,537
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	...	8,000	45,000	53,000	...	495	20,094	20,589
XXXII—Civil Works	...	2,17,000	3,10,000	5,27,000	...	1,86,125	2,52,180	4,38,305
Total Civil Accounts ...	1,70,92,000	1,98,67,000	45,15,000	4,14,74,000	1,22,69,642	1,10,99,161	28,94,505	2,62,63,308

Office of Acct.-Genl., Punjab,
Lahore:
The 19th February 1903.

R. A. GAMBLE,

Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Expenditure in the Punjab for December 1902 and of the Budget Estimate for the year 1902-03.

Expenditure.	Budget, 1902-03.				Disbursements from 1st April 1902 to 31st December 1902.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	45,000	55,000	3,000	1,03,000	37,174	47,154	4,399	88,727
2—Assignments and Compensations	1,83,000	...	...	1,83,000	87,725	...	...	87,725
3—Land Revenue	...	28,57,000	13,44,000	42,01,000	...	19,60,307	9,88,295	29,48,602
6—Stamps	44,000	1,32,000	...	1,76,000	20,943	62,829	...	83,772
7—Excise	48,000	16,000	...	64,000	39,245	13,081	...	52,326
10—Assessed Taxes	5,000	6,000	...	11,000	4,441	4,442	...	8,883
11—Forest	5,43,000	5,43,000	...	10,86,000	2,50,501	2,50,502	...	5,01,003
12—Registration	52,000	53,000	...	1,05,000	35,450	35,451	...	70,901
13—Interest on Ordinary Debt	...	2,41,000	...	2,41,000	...	...	...	...
14—Interest on other Obligations	1,85,000	...	...	1,85,000	506	...	...	506
15—Post Office	...	1,46,000	21,000	1,67,000	...	1,15,320	11,879	1,27,199
18—General Administration	1,97,000	9,40,000	1,41,000	12,78,000	1,64,423	7,43,290	1,07,798	10,15,511
19 A—Law and Justice—Courts of Law	...	33,30,000	...	33,30,000	...	25,12,867	...	25,12,867
19 B— Do. do. —Jails	...	12,32,000	...	12,32,000	...	7,98,497	...	7,98,497
20—Police	...	35,29,000	27,000	35,56,000	...	29,42,652	19,945	29,62,597
22—Education	...	11,81,000	6,90,000	18,71,000	...	5,66,255	4,88,766	10,55,021
23—Ecclesiastical	1,98,000	...	...	1,98,000	1,43,022	...	...	1,43,002
24—Medical	...	11,85,000	4,38,000	16,23,000	...	8,13,131	3,34,385	11,47,516
25—Political	6,95,000	...	...	6,95,000	5,26,706	..	...	5,26,706
26—Scientific and other Minor Departments	44,000	1,70,000	1,42,000	3,56,000	50,497	1,16,491	89,792	2,56,780
27—Territorial and Political Pensions	2,08,000	...	...	2,08,000	1,66,054	...	...	1,66,054
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	17,000	12,63,000	10,000	12,95,000	10,559	9,54,683	6,317	9,71,359
30—Stationery and Printing	...	4,53,000	23,000	4,76,000	...	2,38,310	13,027	2,51,397
32—Miscellaneous	34,000	3,55,000	1,59,000	5,48,000	29,390	1,20,316	8,22,994	2,72,710
33—Famine Relief	5,60,000	...	...	5,60,000	17,900	...	...	17,900
42—Major Works—Working Expenses	4,000	...	...	4,000	2,865	...	..	2,865
43—Minor Works and Navigation	...	10,000	9,000	19,000	...	5,171	30,474	35,645
45—Civil Works	...	2,36,000	8,61,000	10,97,000	...	1,15,967	4,28,028	5,43,995
TOTAL CIVIL HEADS ...	30,62,000	1,79,38,000	38,68,000	2,48,68,000	15,87,381	1,24,16,786	26,46,099	1,66,50,266

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 19th February 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Statement of the Receipts and Disbursements in the North-West Frontier Province during the month of December 1902, showing also the figures of the Budget Estimate for 1902-03.

Revenue and Receipts.	Budget Estimate for 1902-03.	Receipts in December 1902.	Receipts from 1st April 1902 to 31st December 1902.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	17,77,000	2,01,946	10,10,367
II—Opium	5,000	595	3,800
IV—Stamps	3,62,000	31,185	2,81,304
V—Excise	1,76,000	15,559	1,43,291
VI—Provincial Rates	3,51,000	67,751	2,34,344
VIII—Assessed Taxes	1,08,000	12,552	78,835
IX—Forest	26,000	2,772	41,097
X—Registration	30,000	2,768	21,271
XII—Interest	7,000	...	3,088
XIII—Post Office	57,000	2,065	34,451
XVI A—Law and Justice—Courts of Law	1,11,000	5,990	84,867
XVI B— Do. do. —Jails	15,000	3,006	13,201
XVII—Police	91,000	12,195	82,867
XIX—Education	3,000	501	3,170
XX—Medical	7,000	260	1,658
XXI—Scientific and other Minor Departments ...	2,000	138	1,563
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c. ...	11,000	834	5,850
XXIII—Stationery and Printing	2,000	289	1,315
XXV—Miscellaneous	1,32,000	15,358	1,07,976
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts ...	50,000	...	...
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation ...	1,48,000	2,960	95,254
XXXII—Civi Works	1,20,000	8,242	83,842
Total Revenue and Receipts ...	35,91,000	3,85,966	23,33,421
Add—Debt Accounts, &c.	...	36,11,140	3,29,58,259
Total ...	...	39,97,106	3,52,91,680
Opening Cash Balance ...	...	(a) 17,73,958	(b) 15,87,174
GRAND TOTAL ...	...	57,71,064	3,68,78,854

Expenditure.	Budget Estimate for 1902-03.	Disbursements in December 1902.	Disbursements from 1st April 1902 to 31st December 1902.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	15,000	2,807	11,374
2—Assignments and Compensations	26,000	10,898	22,922
3—Land Revenue	7,12,000	85,509	5,69,781
6—Stamps	23,000	725	9,218
7—Excise	7,000	1,103	5,896
10—Assessed Taxes	1,000	90	578
11—Forest	54,000	4,206	30,350
12—Registration	9,000	904	6,414
13—Interest on Ordinary Debt, &c.	...	...	...
14—Interest on other Obligations	...	...	670
15—Post Office	82,000	8,904	54,288
18—General Administration	2,66,000	26,027	1,83,229
19 A—Law and Justice—Courts of Law	4,98,000	49,220	3,57,377
19 B— Do. do. —Jails	1,29,000	10,283	81,463
20—Police	11,11,000	1,41,312	8,54,710
22—Education	84,000	6,888	56,658
23—Ecclesiastical	36,000	3,018	22,723
24—Medical	1,20,000	10,633	80,420
25—Political	20,32,000	1,40,185	14,89,287
26—Scientific and other Minor Departments ...	41,000	2,500	16,559
27—Territorial and Political Pensions	64,000	9,775	59,354
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	1,02,000	10,052	77,351
30—Stationery and Printing	71,000	3,952	20,599
32—Miscellaneous	21,000	6,811	36,531
33—Famine Relief	...	...	...
43—Minor Works and Navigation	16,000	2,502	14,993
45—Civil Works	1,04,000	6,031	53,743
Total Expenditure ...	56,24,000	5,52,335	41,16,488
Add—Debt Accounts, &c.	...	34,28,945	3,09,72,582
Total ...	...	39,81,280	3,50,89,070
Balance on 31st December 1902 ...	...	17,89,784	17,89,784
GRAND TOTAL ...	...	57,71,064	3,68,78,854

(a) On 1st December 1902.
(b) On 1st April 1902.

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 19th February 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

PAPER CURRENCY OFFICE.

CURRENCY NOTES.

THE following Currency Note of the Lahore Circle is stated to have been destroyed and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number. Any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned:—

Note wholly lost or destroyed.

Register No.	No. of Note.	Value.	Name of claimant.
		Rs.	
W/137 1901-02	E/57 63713 ...	1,000	Sheikh Safdar Ali Khadiram Ali, Abkari Merchants, Ranigunj.

PAPER CURRENCY OFFICE,
LAHORE:
The 6th February 1903.

C. RIVAZ,
Currency Officr.
[130-2.]

THE following Currency Note of the Lahore Circle is stated to have been destroyed and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number. Any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned:—

Note wholly lost or destroyed.

Register No.	No. of Note.	Value.	Name of claimant.
		Rs.	
W/61 of 1902-03	E A/9 75832 ...	50	Mian Keramat-ullah, Secretary, Chunia Jhora Tea Company, Limited, Jalpaiguri.

PAPER CURRENCY OFFICE,
LAHORE:
The 6th February 1903.

C. RIVAZ,
Currency Officer.
[131-2.]

THE following Currency Notes of the Lahore Circle are stated to have been destroyed and payment of their value has been claimed by the persons whose names are placed against the numbers. Any other person claiming a right to them is warned to communicate at once with the undersigned :—

Notes wholly lost or destroyed.

Register No.	No. of Notes.	Value.	Name of claimant.
		Rs.	
W / 21 — 1896-97	E / 47 — 73793 ...	100	Messrs. Grindlay Groom & Co., Bombay, care of Messrs. Shaw Wallace & Co., Holta Tea Company, Limited, Calcutta.
	E / 47 — 37485 ...	100	
	E / 47 — 45830 ...	100	
	E / 46 — 90337 ...	50	

PAPER CURRENCY OFFICE,
LAHORE :
The 6th February 1903.

C. RIVAZ,
Currency Officer.

[132-2.]

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 16th February, 1903.

No. 501.—*Notification.*—The following transfers are ordered in the interests of the public service with effect from the 1st March, 1903 :—

(1) Lála Harkishan Dás, Second Master, Municipal Board School, Ferozepore, in the IV Class, Rs. 80 Grade, of the Graded Provincial List, to the Municipal Board School, Simla ;

(2) Pandit Múi Chand, Second Master, Municipal Board School, Simla, in the IV Class, Rs. 80 Grade, of the Graded Provincial List, to the Municipal Board School, Ferozepore.

W. BELL,

Director of Public Instruction, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

THE following candidates have passed the Preliminary Examination in Law for 1902. The names are given in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Whether Brahman, Non-Brahman, Hindus, Budhists, Parsis, Muhammadans, Sikhs or Christians.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	REMARKS.
1	8	Chuni Lal, B.A.	N. B. H.	19·4	424	Law College, Lahore.	Passed with credit.
2	34	Tek Chand	Do.	19·2	398	Ditto.	
3	16	Harbans Lal, B.A.	Do.	22	380	Ditto.	
4	31	Ram Saran	Do.	20·7	379	Ditto.	
5	9	Diwan Chand Bazaz	Do.	24·0	361	Ditto.	
6	19	Jai Gopal Bhandari	Do.	19·10	353	Ditto.	
7	27	Mohammad Husain	Muhammadan	19	347	Ditto.	
8	25	Mathra Das	B.	20	345	Ditto.	
9	2	Qamar-ud-din	Muhammadan	17·6	343	Ditto.	
10	14	Hakim Singh	Sikh	21·10	338	Ditto.	
10	33	Sodhi Charn Das	N. B. H.	20	338	Ditto.	
12	23	Lall Chand	Do.	20·6	336	Ditto.	
13	6	Banwari Lal Kayasth	Do.	21	327	Ditto.	
14	40	Ram Krishna Agrawala	Do.	22·6	325	Private Stutent.	
15	7	Bhagwan Das	Do.	21·6	317	Law College, Lahore.	
16	38	Har Bhagwan Das	Do.	22	313	Private Student.	
17	11½	Gobind Ram Jhingan	B.	22	312	Law College, Lahore.	
18	28	Mool Raj Uppal	N. B. H.	21·6	309	Ditto.	
19	35	Thakar Das	Do.	21	307	Ditto.	
20	15	Hakumat Rai	Do.	21	306	Ditto.	
21	32	S. Faqir Ullah Khan	Muhammadan	20·2	303	Ditto.	
22	11	Girdhari Lal	N. B. H.	22	301	Ditto.	
22	29	Muhammad Hasan	Muhammadan	20·1	301	Ditto.	
24	20	Jawahar Lail	N. B. H.	22	298	Ditto.	
25	1½	Hafiz Abdul Latif	Muhammadan	33	297	Ditto.	
25	13	Gurdas Ram	B.	23·2	296	Ditto.	
27	39	Jai Gopal	N. B. H.	21	294	Private Student, Lahore.	
28	25	Mohomed Abbas, B.A.	Muhammadan	24	289	Law College, Lahore.	

SENATE HALL, LAHORE:
The 23rd January, 1903.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the Intermediate Examination in Law for 1902. The names are given in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Whether Brahman, Non-Brahman, Hindus, Budhists, Parsis, Muhammadans, Sikhs or Christians.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	REMARKS.
1	13	Naunit Ram, B.A.	N. B. H. ...	19	588	Law College, Lahore.	
2	16	Sada Nand Sharma, B.A. ...	B. ...	24	572	Ditto.	
3	12	Narain Das Dargan, B.A. ...	N. B. H. ...	20-6	569	Ditto.	
4	23	Chetan Anand, M.A.	Do. ...	21-1	568	Late of Law College, Lahore.	
5	19	Sujan Singh, B.A.	Sikh ...	21 9	556	Law College, Lahore.	
6	24	Dhanpat Rai, B.A.	N. B. H. ...	22	550	Late of Law College, Lahore.	
7	5	Bindra Ban Sudan, B.A. ...	B. ...	21	522	Law College, Lahore.	
8	7	Bullo Mal, B.A.	N. B. H. ...	23	511	Ditto.	
9	3	Bhagat Ram Chopra, B.A. ...	Do. ...	21-9	502	Ditto.	
10	25	Harnam Singh, B.A. ...	Sikh ...	26-6	491	Late of Law College, Lahore.	
11	20	Tansukh Rai, B.A.	N. B. H. ...	23	484	Law College, Lahore.	
12	17	Sita Ram Khosla, B.A. ...	Do. ...	26-6	480	Ditto.	
13	15	Raja Ram Kinra, B.A. ...	Do. ...	24	477	Ditto.	
14	8	Durga Sahai Kapur, B.A. ...	Do. ...	23	464	Ditto.	
15	6	Bishen Lal, B.A.	B. ...	24	461	Ditto.	
16	21	Thakar Das, B.A.	B. ...	21-5	456	Ditto.	
17	9	Ghulam Rasul, B.A.	Muhammadan...	24-11	447	Ditto.	
18	22	Zia-ud-din Ahmad, M.A. ...	Ditto ...	22-6	444	Ditto.	
19	2	Baij Nath, B.A.	N. B. H. ...	22	440	Ditto.	
20	1	Amar Nath Chopra, B.A. ...	Do. ...	22	430	Ditto.	
21	11	Kazi Saadat Ali Shah, B.A. ...	Muhammadan...	25	413	Ditto.	
	27	Muhammad Abdur Razzaq, B.A....	Ditto ...	24	413	Late of Law College, Lahore.	

SENATE HALL, LAHORE:
The 23rd January, 1903.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the First Certificate Examination in Law for 1902. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Whether Brahman, Non-Brahman, Hindus, Budhists, Parsis, Muhammadans, Sikhs or Christians.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	REMARKS.
1	21	Mohan Lal Sud	N. B. H. ...	21-6	536	Law College, Lahore.	Passed with credit.
2	23	Muhammad Shafi	Muhammadan ...	19-8	535	Ditto.	
3	31	Sri Krishana Deva Bhargava ...	B. ...	18-9	527	Ditto.	
4	37	Gurditta Ram Dhamija ...	N. B. H. ...	22	521	Private Student, Lahore.	
5	27	Ram Chandra Gupta... ...	Do. ...	21-8	507	Law College, Lahore.	
6	14	Ghulam Mohy-ud-Din Khan ...	Muhammadan...	22-6	503	Ditto.	
7	20	Mehr Chand	N. B. H. ...	22	499	Ditto.	
8	41	Sukh Diyal Anand	Do. ...	19	496	Private Student, Lahore.	
9	39	Khadim Ali	Muhammadan...	24	487	Ditto.	
10	5	Muhammad Abdus Salam Abbasi	Do. ...	37	486	Law College, Lahore.	
11	11	Bhana Ram	N. B. H. ...	22	473	Ditto.	
12	12	Bulaki Ram	Do. ...	24	469	Ditto.	
13	7	Rahmat Ullah	Muhammadan...	31	468	Ditto.	
14	36	Charanjit Lal Kochhar ...	B. ...	20-6	455	Private Student, Lahore.	
15	22	Mohd. Karam Ilahi ...	Muhammadan ...	21-6	448	Law College, Lahore.	
15	26	Qalandar Ali Khan	Do. ...	19	448	Ditto.	
17	28	Ram Lal Sahgal	N. B. H. ...	23	434	Ditto.	
18	19	Makhan Lal	Do. ...	21	430	Ditto.	
19	6	Nathu Ram Agarwal ...	Do. ...	22	428	Ditto.	
20	3	Hafiz Sayid Ahmad Shah ...	Muhammadan...	22	426	Ditto.	

SENATE HALL, LAHORE :
The 23rd January, 1903.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the Licentiate in Law Examination for 1902. The names are given in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Whether Brahman, Non-Brahman, Hindus, Budhists, Parsis, Muhammadans, Sikhs or Christians.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	REMARKS.
1	18	Ram Asra Mall Sehgal ...	N. B. H. ...	19·8	512	Law College, Lahore.	
2	19	Rup Chand, B.A.	Do. ...	30	506	Ditto.	
3	32	Mohammad Bakhsh, B.A. ...	Muhammadan...	22·3	499	Late of Law College, Lahore.	
4	28	Devi Ditta Mal Nijhawan, B.A. ...	N. B. H. ...	28	488	Ditto.	
5	14	Manohar Lall, B.A.	Other ...	24·3	487	Law College, Lahore.	
6	16	Mohan Lal Bhatia, B.A. ...	N. B. H. ...	25	477	Ditto.	
	17	Moti Ram	Do. ...	21	477	Ditto.	
8	24	Mufti Ghulam Akbar... ...	Muhammadan...	39	476	Late of Law College, Lahore.	
9	29	Ganga Ram Kapur, B.A. ...	N. B. H. ...	30	475	Ditto.	
10	13	Kishori Lall Gupta... ...	Do. ...	29·7	472	Law College, Lahore.	
11	27½	Ichhar Chand	B. ...	32	460	Late of Law College, Lahore.	
12	31	Manak Chand, B.A.	N. B. H. ...	26	455	Ditto.	
13	5	Daulat Ram, B.A.	B. ...	25	454	Law College, Lahore.	
14	25	Nathu Ram	N. B. H. ...	41	451	Late of Law College, Lahore	
15	27	Bhori Ram Kapur, B.A. ...	Do. ...	22	449	Ditto.	
16	37	Kalyan Rai	B. ...	55	446	Private Student, Lahore.	
17	3	Shaikh Ata Ullah	Muhammadan...	43	445	Law College, Lahore.	
18	35	Amar Singh Bharadwaja, B.A. ...	B. ...	27	444	Private Student, Lahore.	
19	7	Ganda Singh	N. B. H. ...	23	443	Law College, Lahore.	
20	12	Karam Chand Agarwal, B.A. ...	Do. ...	28	441	Ditto.	
21	4	Balmokand Bhatia	Do. ...	24	435	Ditto.	
22	34	Tara Chand Kapur, B.A. ...	Do. ...	25	433	Late of Law College, Lahore.	

SENATE HALL, LAHORE:
The 23rd January, 1903.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the LL. B. Examination for 1902. The names are given in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Whether Brahman, non-Brahman, Hindus, Budhists, Parsis, Muhammadans, Sikhs or Christians.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	REMARKS.
1	21	Sundar Singh Lamba, B.A. ...	Sikh ...	22	227	Law College, Lahore.	First Division.
2	20	Sham Lal Kaistha, M A. ...	N. B. H. ...	24	224	Ditto.	Second Division.
3	34	Jagan Nath Basal, B A. ...	Do. ...	27·6	217	Late of Law College, Lahore.	Ditto.
4	33	Hukam Singh, B A.	Sikh ...	22·6	216	Ditto.	Ditto.
5	11	Ishwar Das Marwaha, B.A. ...	N B. H. ...	25 6	212	Law College, Lahore.	Ditto.
6	6	Dharm Chand, B.A.	Do. ...	24	210	Ditto.	Ditto.
7	51	Sardha Ram Kapur, B A. ...	Do. ...	24	203	Late of Law College, Lahore.	Ditto.
8	13	Jagan Nath Agarwal, B.A. ...	Do. ...	21	199	Law College, Lahore.	Ditto.
9	24	Banke Rai, B.A.	Do. ...	24	193	Late of Law College, Lahore.	Ditto.
	25	Basant Singh, B A.	Sikh ...	26	193	Ditto.	Ditto.
	31	Hafiz Abdul Aziz, B.A. ...	Muhammadan...	23	193	Ditto.	Ditto.
	53	Sundar Lall, B.A.	N. B. H. ...	27	193	Ditto.	Ditto.
13	25	Bawa Sarmukh Singh, B.A. ...	Sikh ...	25	189	Ditto.	Ditto.
	30	Gurditta Mal Obhrae, B.A. ...	N. B. H. ...	32	189	Ditto.	Ditto.
15	44	Pirzada Mohammad Hasan, B.A....	Muhammadan...	24	185	Ditto.	Ditto.
16	46	Ram Lal Bhatia, B.A. ...	N. B. H. ...	31	183	Ditto.	Ditto.
17	42	Nau Nehal Kishan, B.A. ...	Do. ...	30	179	Ditto.	Ditto.
18	45	Rajendra Misra, B.A. ...	B. ...	24	175	Ditto.	Ditto.

SENATE HALL, LAHORE:
The 23rd January, 1903.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

THE following LL. B. candidate from other Province has passed the Special Examination in Law for 1902:—

Merit No.	Roll No.	Name of candidate.	Whether Brahman, non Brahman, Hindus, Budhists, Parsis, Muhammadans, Sikhs or Christians.	Age.	Total number of marks obtained	Institution.	REMARKS.
1	1	Kishan Dayal, B.A., LL. B. ...	N. B. H. ...	22·2	253	Private Student.	

SENATE HALL, LAHORE:
The 23rd January, 1903.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 12th February 1903.

No. 515.—Notification.—With the sanction of Government, 3rd Grade Hospital Assistant Jít Singh of the Burma Provincial Medical Establishment was transferred to the Punjab, with effect from the forenoon of the 4th November 1902, and was appointed to do general duty at Lahore from the same date.

He has been assigned the departmental number 646.

The 14th February 1903.

No. 556.—Notification.—Fourth Grade Hospital Assistant No. 623, Rái Chand, while temporarily attached to the Maghiána Dispensary, Jhang, was placed in charge of the City Branch Dispensary, Jhang, from the 28th October 1901 to the 9th November 1901, inclusive, *vice* 4th Grade Hospital As sistant No. 435, Ganesh Dás, deputed to Lyallpur, for general duty, for the same period.

No. 600.—Appointment.—Assistant Surgeon Mehráj-ud-dín, doing general duty at Ferozepore, was appointed, as a temporary measure, to the Leiah Dispensary, Miánwáli District, from the afternoon of the 18th January 1903, relieving Assistant Surgeon Dalip Singh Teja.

The 16th February 1903.

No. 607.—Transfer.—On transfer from Kasúr, Lahore District, Assistant Surgeon Kidár Náth, Bhandári, was deputed for duty in the Punjab Camp, Coronation Darbár, Delhi, from the 16th December 1902 to the 11th of January 1903, both days inclusive.

Assistant Surgeon Kidár Náth reverted to the Kasúr Dispensary on the forenoon of the 12th January 1903, relieving Assistant Surgeon Feroze-ud-dín.

No. 608.—Appointment.—Fourth Grade Hospital Assistant No. 598, Jagat Singh, doing general duty at Lahore, was appointed to the Waháli Dispensary, Jhelum District, from the afternoon of the 6th February 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 553, Rám Chand.

No. 609.—Notification.—The services of 4th Grade Hospital Assistant No. 625, Bura Rám being no longer required for special duty in connection with the Delhi Darbár, he was placed on general duty at Hoshiárpur from the forenoon of the 30th January 1903.

No. 610.—Leave.—Third Class (old scale) Hosp ital Assistant No. 579, Abbás Ali Balachaur Dispensary, Hoshiárpur District, having obtained privilege leave for two months was relieved of his duties on the forenoon of the 1st February 1903 by 4th Grade Hospital Assistant No. 625, Bura Rám, doing general duty at Hoshiárpur.

No. 611.—Notification.—Fourth Grade Hospital Assistant No. 605, Diwán Chand, doing plague duty in the Ambala District, was appointed, as a temporary arrangement, to the Rúpar Dispensary in the same district, from the afternoon of the 14th December 1902, relieving Assistant Surgeon Jugal Kishore, whose services were placed at the disposal of the Chief Plague Medical Officer, Punjab, for employment on plague duty from the same date.

No. 612.—Leave.—Fourth Grade Hospital Assistant No. 521, Labha Mal Sobti, Kádirabad Dispensary, Gujrát District, having obtained privilege leave for 15 days was relieved of his duties, on the afternoon of the 2nd February 1903, by 4th Grade Hospital Assistant No. 609, Jaspat Rái, transferred from Lyallpur.

No. 613.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 166, dated the 20th January 1903, Assistant Surgeon Jhangi Rám was appointed Medical Officer, North-Western Railway, Khusháb, from the afternoon of the 22nd January 1903.

No. 614.—*Leave.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 565, Bansi Rám, North-Western Railway Hospital, Samasatta, was granted privilege leave for 42 days from the afternoon of the 28th January 1903.

No. 615.—*Leave.*—Third Class (old scale) Hospital Assistant No. 321, Akbar Khán, Chenab Canal Dispensary, Bhagat, having obtained privilege leave for three months, was relieved of his duties, on the afternoon of the 2nd February 1903, by 4th Grade Hospital Assistant No. 300, Jalál-ud-dín, transferred from Delhi.

Hospital Assistant Jalál-ud-dín joined the Chenab Canal on the afternoon of the 30th January 1903.

No. 616.—*Transfer.*—On the termination of his special duty in connection with the Delhi Darbár 4th Grade Hospital Assistant No. 572, Ladha Rám was placed on genera duty at Lyallpur, Jhang District, from the forenoon of the 3rd February 1903.

No. 617.—*Notification.*—On being relieved of the duties of Medical Officer, North-Western Railway, Khánpur, on the afternoon of the 1st of February 1903, Assistant Surgeon Alla Ditta was placed on general duty at Lahore from the forenoon of the 11th February 1903.

No. 619.—*Appointment.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 639, Murári Lál, doing general duty at Delhi, was appointed, as a temporary arrangement, to the Sonepat Dispensary in the same district, from the afternoon of the 1st of February 1903, relieving Assistant Surgeon Chaman Lál, placed on general duty at the Mayo Hospital, Lahore, from the forenoon of the 10th February 1903.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Notice.

A SHOW of Horses and Cattle belonging to the Muzaffargarh District only will be held at Muzaffargarh on 24th and 25th March 1903 when prizes to the amount of Rs. 611 will be distributed.

Tent accommodation will be provided at the Show Ground for visiting officers who should intimate date and hour of their arrival to the undersigned. There is also a staging bungalow with a Khansamah at Muzaffargarh.

LAKHPAT RAI,

for *Deputy Commissioner*,

and Chairman, District Board.

[178-3]

In the Court of W. A. LeRossignol, Esquire, District Judge at Rawalpindi.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 1 *of* 1901.

In re INSOLVENCY OF DAULTA, SON OF KALLOO, BUTCHER, OF RAWALPINDI CITY.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Daulta of Ráwalpindi, this Court is satisfied that the statements made by him in the application are substantially true, and that the said Daulta, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351, Civil Procedure Code :

It is ordered that the said Daulta, judgment-debtor, be, and he hereby is, declared insolvent, and that Civil Nazir of Ráwalpindi is appointed receiver of his property.

Given under my hand and the seal of the Court this 6th day of February 1903.

W. A. LEROSSIGNOL,

District Judge.

179-1.]

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.			Half-yearly.			Quarterly.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
(a). Complete copy of Gazette and Supplement	15	8	0	8	0	0	4	0	0
(b). Parts I., I A., I B., III., and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments)	10	0	0	5	0	0	2	8	0
(c). Parts I., I A., I B., II. and III., without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10	0	0	5	0	0	2	8	0
(d). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4	8	0	2	4	0	1	2	0
(e). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1	0	0	0	8	0	0	4	0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

POSTAL NOTICE.

NOTIFICATION.

THE following Notification is issued as to the conditions under which correspondence and parcels may be sent between India and the "Somaliland Field Force."

FROM INDIA TO THE FIELD.

Mode of addressing correspondence.

Correspondence and parcels posted in India for delivery in the field should be addressed as follows :—

A. B.

Regiment, Battery, Staff appointment, or Department.

Somaliland Field Force.

No post-town should be added to the address, and care should be taken to specify clearly in each case the Regiment, Battery, Staff appointment, or Department of the person addressed.

What may be sent.

Unregistered letters, post-cards, newspapers, book-packets, and parcels (private and service) may be posted in India for delivery in the field.

Prepayment of postage compulsory.

Full prepayment of postage on all articles is compulsory at the inland rates in force in India.

N. B.—Officers Commanding Corps on Field Service should warn the troops, followers, etc., to inform their correspondents of the necessity for fully prepaying the postage on all articles.

Delivery.

Articles of the letter mail will be delivered through orderlies. Parcels will also be delivered through orderlies in the absence of written instructions to the contrary from the addressees. The receipt of the person to whom a parcel is delivered will be taken on a list against the entry of the parcel.

N. B.—Any person who does not wish his parcels delivered through an orderly must give notice in writing to the field post office by which he is served.

No Registration, Insurance, Value-payable Post, or Money Orders.

Letters cannot be registered, nor can letters or parcels be insured, for despatch from India to the field. No article can be accepted for despatch to the field by value-payable post. Money orders will not be issued in favour of payees in the field.

FROM THE FIELD TO INDIA.

What may be sent.

Unregistered letters, post-cards, and book-packets may be posted to addressees in India or places abroad. No registered or insured letters, no parcels, and no value-payable articles can be posted.

Rates of postage : prepayment optional.

The rates of postage chargeable are the rates which would have been charged if the articles had been posted in India. Prepayment of postage is optional, but if postage is not fully prepaid the articles will be charged on delivery with double the deficiency under the usual rules.

Money orders.

Ordinary money orders will be issued on India at inland rates of commission. Telegraphic money orders will *not* be issued.

Savings Bank Deposits.

Savings bank deposits will be received, at field post offices, from British and Native soldiers on field service, for credit, free of charge, to Post Office Savings Bank accounts in India. Soldiers who already have accounts with the Post Office Savings Bank will be required to produce their pass-books when making deposits at field post offices. Savings Bank deposits tendered at field post offices will be subject to the ordinary rules for depositors in the Post Office Savings Bank.

FROM ONE FIELD POST OFFICE TO ANOTHER.

What may be sent.

Only unregistered letters, post-cards, newspapers, and book-packets may be posted at one field post office for delivery from another field post office. ***Full prepayment of postage is compulsory.***

OFFICIAL CORRESPONDENCE.

Letters, post-cards, and parcels packets, can be sent from India to the field at official rates of postage. The full postage must be prepaid in all cases.

Service parcels cannot be sent from the field to India, but other official articles can be sent without prepayment of postage. The charge on delivery in India will be made at the prepaid rates.

Service parcels cannot be sent between field offices. Other official articles can be sent between field offices free of all postage, if properly superscribed and franked.

POSTAGE STAMPS.

Postage stamps (including post-cards, and embossed envelopes), both ordinary and service, can be purchased at any field post office.

H. M. KISCH,

Offg. Director-General of the Post Office of India.

CALCUTTA :

The 30th January 1903.

[202-I.]

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (**for vernacular publications only**).
MESSRS. A. CHAND & Co., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be **obtained** by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	1901 Census Report, Punjab, Part I	5	0	0
	Part II	10	0	0
2	Education Report, 1901-02	1	4	0
3	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	0
4	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st January 1903 (including postage).	2	0	0
5	Punjab Plague Manual 1902, in Urdu	0	2	6
6	Administration Report, 1901-02	2	6	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST JULY TO 31ST DECEMBER 1902.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	Jails Report, 1901	1	12	0
2	List of Rules and Orders made under enactments applying to the Punjab, noted up to November 1901	3	4	0
3	Report on the working of the Punjab Alienation of Land Act XIII of 1900, 1900-01 ...	0	4	0
4	Sanitary Report, 1901	1	0	0
5	External Land Trade Report, 1901-02	0	10	0
6	Civil Veterinary Department and Veterinary College Report, 1901-02	0	10	0
7	Dispensaries Report, 1901	2	12	0
8	Chemical Examiner's Report, 1901	0	4	0
9	Material Progress Report during the decade 1891—1901	0	4	0
10	Vaccination Report, 1901-02	0	10	0
11	Douie's Settlement Manual, in vernacular	1	6	0
12	Excise Report, 1901-02	1	4	0
13	Police Report, 1901	1	0	0
14	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
15	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
16	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
17	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
18	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
19	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
20	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
21	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
22	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
23	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
24	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.

Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.

Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy.

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices :—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.

Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.

Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.

Ditto	ditto	ditto	Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab as Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1902—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.

Ditto	ditto	1901—As. 8 per set.
Ditto	ditto	1902—As. 8 per set.

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-*t*-*f*-*o*.]

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Assistant Secretary, General, Civil Department, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Assistant Secretary to Government, Punjab, Lahore.

[237-*S.-F.*--]

Advertisement.

THE *Questions* (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.
2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.
3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.
4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM APRIL TO SEPTEMBER 1902.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6*s*. (7*a*.)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July, 1899, and with footnotes brought down to 1st April, 1901. R2-8 or 3*s*. 9*d*. (6*a*.)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April, 1891 (with foot-notes brought down to 1st July, 1901). 5*a*. 6*p*. or 6*d*. (1*a*. 6*p*.)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18*s*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19*s*. 6*d*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18*s*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound R. 13 or 19*s*. 6*d*. (10*a*.)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1*a*. or 1*d*. (1*a*.)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1*a*. 3*p*. or 1*d*. (1*a*.)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7*a*. 6*p*. or 9*d*. (1*a*. 6*p*.)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2*a*. 6*p*. (1*a*.)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1*a*. 9*p*. or 2*d*. (1*a*.)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1*a*. or 1*d*. (1*a*.)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11*a*. or 1*s*. 3*d*. (2*a*.)

List of General rules and orders under Statutes and General Acts in force in British India. Corrected to 31st March, 1902. Royal 8vo. Stitched. R1 8*a*. or 2*s*. 3*d*. (3*a*.)

Madras Code. Third Edition, in two Volumes. 1902, Supper Royal 8vo. Cloth. R6 or 9*s*. 8(*a*.) each.

The Indian Lunatic Asylums Act, 1858 (Act XXXVI of 1858), as modified up to 31st May, 1902. 5*a*. 6*p*. or 6*d* (1*a*.)

The Agriculturists Loans Act, 1884 (Act XII of 1884), as modified up to 15th December, 1896, and with foot-notes brought down to the 1st June, 1902. 2*a*. or 3*d* (1*a*.)

The Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), as modified up to 1st June, 1902. 6*a*. or 7*d*. (1*a*.)

The Indian Tariff Act, 1894 (Act VIII of 1894), as modified up to 30th June, 1902. 8*a*. or 9*d*. (1*a*.)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act, 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April, 1901. In Urdu. 2*a*. (1*a*.)
Ditto In Hindi. 2*a*. (1*a*.)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3*p*. (1*a*.)
Ditto. In Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3*p*. (1*a*.)
Ditto. In Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1902 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs. A. P.		Rs. A. P.
One-pound tin ...	17 0 0	—or post free	17 8 0
Half-pound tin ...	8 8 0	ditto ...	8 14 0
Quarter-pound tin	4 4 0	ditto ...	4 10 0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[397-t.-f.-o.]

CINCHONA FEBRIFUGE.

CINCHONA Febrifuge can be purchased by all Government officers, and by any one taking *six pounds* and upwards at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, for cash only at the following rates—

	Govt. officers.	*General public.*	*Postage extra.*
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
One-pound tin ...	10 0 0	12 0 0	0 8 0
Half-pound tin ...	5 0 0	6 0 0	0 6 0
Quarter-pound tin	2 8 0	3 0 0	0 4 0

[395-t.-f.-o.]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.

Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades.

Lower Subordinate Class.

Mechanical Apprentice Class.

Industrial Classes.

J. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.,*

Principal, Thomason College.

[403-t.-f.-o.]

Notice.

COPIES of the abridged edition in English of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy.

F. LEIGH,

Assistant Secretary to Government, Punjab.

The 25th September 1902.

[1022-t.-f.-o.]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the under-mentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-t.-f.-o.]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newár binding, fringe at the bottom and eyelets and tags to tie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton, to hold Rs.	1,000,	at Re.	0-12-0	each.
Do.,	,, ,,	500, ,,	0-8-0	,,
Hemp,	,, ,,	1,000, ,,	0-6-0	,,
Do.,	,, ,,	500, ,,	0-4-0	,,

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., at Rs. 29-per maund.

Quinine packets, of 102.5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[721-t.-f.-o.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of such of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town.	For mufasl.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications of the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 45
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

SEVERAL volumes of the Benga Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0

Single copies, Rs. 2 per copy.

Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
" three issues ...	40	25	14
" six issues ...	70	40	25
" twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per vol.; packing and postage, Re. 1-4-0 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

THE undermentioned Currency Notes and Government Promissory Notes were stolen from the Chief Supply and Transport Office, Meean Meer, on the night of the 0th February 1903. Any one finding these notes should communicate at once with the Chief Supply and Transport Officer, Meean Meer :—

Currency Notes.

$\frac{\text{D A}}{10}$ 59476, dated 24th August 1897, for Rs. 50 (left half only).

$\frac{\text{E A}}{33}$ 06356, dated 30th August 1900, for Rs. 100.

$\frac{\text{E A}}{20}$ 85247, dated 26th June 1900, for Rs. 20.

$\frac{\text{E A}}{12}$ 47912, dated 24th February 1898, for Rs 5.

$\frac{\text{L A}}{96}$ 34548, dated 4th July 1900, for Rs. 100.

$\frac{\text{L A}}{78}$ 79235, dated 6th June 1900, for Rs. 10.

$\frac{\text{E A}}{25}$ 64989, dated 25th June 1900, for Rs. 10.

$\frac{\text{L A}}{64}$ 19648, dated 12th May 1900, for Rs. 10.

$\frac{\text{L A}}{35}$ 26071, dated 1st April 1899, for Rs. 5.

$\frac{\text{C A}}{20}$ 26256, dated 9th May 1898, for Rs. 10.

$\frac{\text{E A}}{25}$ 44239, dated 25th June 1900, for Rs. 10.

$\frac{\text{L A}}{78}$ 91073, dated 6th June 1900, for Rs. 10.

$\frac{\text{E A}}{27}$ 59978, dated 27th June 1900, for Rs. 100.

$\frac{\text{E A}}{27}$ 60337, dated 27th June 1900, for Rs. 100.

$\frac{\text{E A}}{27}$ 60325, dated 27th June 1900, for Rs. 100.

$\frac{\text{E A}}{27}$ 60336, dated 27th June 1900, for Rs. 100.

$\frac{\text{E A}}{25}$ 33568, dated 26th June 1900, for Rs. 20.

$\frac{\text{E A}}{25}$ 18452, dated 25th June 1900, for Rs. 10.

$\frac{\text{E A}}{26}$ 99337, dated 26th June 1900, for Rs. 20.

$\frac{\text{E A}}{26}$ 89482, dated 26th June 1900, for Rs. 20.

$\frac{\text{E A}}{26}$ 91764, dated 26th June 1900, for Rs. 20.

$\frac{\text{E A}}{26}$ 32553 dated 26th June 1900, for Rs. 20.

$\frac{\text{E C}}{2}$ 39026, dated 25th November 1900, for Rs. 10.

$\frac{\text{E}}{38}$ 35950, dated 24th April 1900, for Rs. 10.

$\frac{\text{E A}}{25}$ 33184, dated 25th June 1900, for Rs. 10.

$\frac{\text{E A}}{23}$ 39745, dated 28th April 1900, for Rs. 50.

$\frac{\text{E A}}{25}$ 77460, dated 25th June 1900, for Rs. 10.

$\frac{\text{E A}}{25}$ 95771, dated 25th June 1900, for Rs. 10.

$\frac{\text{E A}}{26}$ 87409, dated 26th June 1900, for Rs 20.

$\frac{\text{E A}}{26}$ 99346, dated 26th June 1900, for Rs. 20.

$\frac{\text{E A}}{22}$ 48480, dated 17th April 1899, for Rs. 20.

$\frac{\text{E A}}{26}$ 01808, dated 26th June 1900, for Rs. 20.

$\frac{\text{E A}}{25}$ 22696, dated 25th June 1900, for Rs. 10.

$\frac{\text{E A}}{29}$ 50604, dated 25th April 1900, for Rs. 10.

$\frac{\text{E A}}{22}$ 80777, dated 27th April 1899, for Rs. 20.

$\frac{\text{E A}}{25}$ 24948, dated 25th June 1900, for Rs. 10.

$\frac{\text{E A}}{20}$ 40087, dated 25th April 1899, for Rs. 10.

$\frac{\text{E A}}{19}$ 45821, dated 24th April 1899, for Rs. 10.

$\frac{\text{E A}}{23}$ 32935, dated 28th April 1899, for Rs. 50.

$\frac{\text{E A}}{27}$ 52454, dated 27th June 1900, for Rs. 100.

Government Promissory Notes.

009297, dated 16th January 1879, for Rs. 100.
023799, dated 30th June 1896, for Rs. 100.
030823, dated 30th June 1896, for Rs. 100. } Upper halves only.
030822, dated 30th June 1896, for Rs. 100. }
033560, dated 30th June 1864, for Rs. 100.
085194 of 1842-43 for Rs. 100.

085195	ditto	,,	100.
085196	ditto	,,	100.
085197	ditto	,,	100.
085198	ditto	,,	100.
085199	ditto	,,	100.
085200	ditto	,,	100.
085201	ditto	,,	100.
085202	ditto	,,	100.

(No. and date will be notified hereafter) for Rs. 500 (in favour of Labha Mull and Gurdit Singh).

[201-3.]

In the Court of Sardar Walagauhar, Additional District Judge, Jhang.

IN THE MATTER OF INSOLVENCY OF LAKHI RAM NIJHAWAN, SON OF GANESH DAS, OF SHORKOT.

WHEREAS upon enquiry made upon the application of Lakhi Ram, dated 11th April 1902, the Court is satisfied that the statements contained in the application are substantially true, and that the said Lakhi Ram, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Civil Procedure Code :

It is ordered that the said Lakhi Ram, judgment-debtor, be, and he hereby is, declared insolvent.

Given under my hand and the seal of the Court this 11th day of June 1902.

WALAGAUHAR, SARDAR,
Additional District Judge.

[200-1.]

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, FEBRUARY 26, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 17th February 1903.

No. 689 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Gurditta Mal Obhrae, B.A., LL.B., son of Lála Nihál Chand Shah, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 690 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Bháná Rám Thakkar, son of Thakkar Uttam Chand, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

No. 691 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Nihál Chand, M.A., son of Bábu Phúl Chand, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

No. 692 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Jagmandar Dás, B.A., son of Lála Fatteh Chand, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

No. 693 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Sundar Lál, B.A., LL.B., son of Lála Rádha Lál, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 694 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Háfiz Abdul Azíz, B.A., LL.B., son of Háfiz Abdul Rahmán, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 695 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Sardha Rám Kapúr, B.A., LL.B., son of Lála Sheoki Rám Kapúr, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 696 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Jagan Náth Basal, B.A., LL.B., son of Lála Badri Dás, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 697 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Jagan Náth Agarwál, B.A., LL.B., son of Lála Jawáhar Singh, as a Pleader of the 2nd Grade.

The 18th February 1903.

No. 717 *G.—Notification.*—The Judges of the Chief Court of the Punjab are pleased, under the provisions of Section 2 of Act XXV of 1899, and, with the previous sanction of the Local Government, to direct the hearing by Misr Jowála Sahai, B.A.,

Officiating District Judge of Shahpur, of the following classes of appeals lying to the Divisional Court, *viz.* :—

Appeals in—
Land suits not exceeding Rs. 50.
Unclassed suits not exceeding Rs. 500.
Small Causes not exceeding Rs. 1,000.

The 20th February 1903.

No. 749 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bhái Hukam Singh, B.A., LL.B., son of Bhái Bhagwán Singh, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 750 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bábu Rájendra Misra, B.A., LL.B., son of Bábu Rúp Lál Misra, as a Pleader of the 2nd Grade.

The 21st February 1903.

No. 769 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Amír-ud-dín Ahmad, B.A., son of Jamál-ud-dín Khán, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

No. 770 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Báwa Sarmukh Singh, B.A., LL.B., son of Báwa Gobind Singh, as a Pleader of the 2nd Grade.

The 23rd February 1903.

No. 776 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Mohan Lál, Bhátia, B.A., son of Bábu Jái Gopál Singh, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 777 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Abdul Majíd Khán, Barrister-at-Law, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

No. 778 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Sheikh Muhammad Bakhsh, B.A., son of Sheikh Peer Bakhsh, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 779 *G.—Confirmation.*—Lála Khán Chand, Jameja, B.A., sub. *pro tem.* Munsif of the 4th Grade, on probation, is hereby confirmed in that appointment with effect from the 21st November 1902.

By order, &c.,
W. DE M. MALAN,
Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

CIRCULAR LETTER No. 982.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE:
Dated Lahore, 18th January 1903.

FROM

F. W. KENNAWAY, ESQUIRE,
Junior Secretary to the Financial Commissioner, Punjab,

TO

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

SIR,

IT has come to the notice of the Financial Commissioner that Tahsíldárs frequently are not supplied with properly certified lists, as finally settled, of the persons who are assessed to income tax in any one year. This is apt to lead to mistakes in collection, and I am accordingly to convey the following instructions as to the procedure which should be observed.

On completion of his proposals for the year, the Tahsíldár should send up in duplicate to the Collector a list containing the names of the persons assessed and the amounts proposed to be collected, with any other particulars the Collector may require. The Collector will pass the list with any alterations he thinks necessary and will total and sign both copies. On both copies the alterations, if any, will be entered in red ink. One copy will be returned to the Tahsíldár as the authorized list for collection, and the other copy will be retained for reference in the office of the Collector.

I have, &c.,
F. W. KENNAWAY,
Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

(Translated.)

NOTIFICATIONS.

The 17th February 1903.

No. 19.—*Appointment.*—Munshi Abdul Azíz, Náib Tahsíldár, Ráwalpindi, is appointed to officiate as Tahsíldár of Jhelum, *vice* Pandit Sri Kishen, Tahsíldár, appointed to officiate as Extra Assistant Commissioner, Shahpur.

No. 20.—*Leave.*—Mirza Muhammad Husain (II), Tahsíldár of Rewári, Gurgaon District, is granted privilege leave of absence for one month with effect from the 5th February 1903 or such subsequent date as he may have availed himself of it.

No. 21.—*Appointment.*—M. P. L. Chandu Lál, Náib Tahsíldár, is appointed to officiate as Tahsíldár of Rewári, Gurgaon District, *vice* Mirza Muhammad Husain (II), proceeded on privilege leave.

The 20th February 1903.

No. 22.—*Posting.*—On reversion from his special duty in connection with the acquisition of land on the Jhelum Canal, Lála Charn Dás, Náib Tahsíldár, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Shahpur Tahsíl, Shahpur District, *vice* Munshi Nabi Ahmad, reverted to his substantive appointment of Náib Tahsíldár.

The 21st February 1903.

No. 23.—*Leave.*—Munshi Muzaffar Ali, Tahsíldár of the Talagang Tahsíl of the Jhelum District, is granted six months' leave on medical certificate with effect from afternoon of 27th January 1903.

No. 24.—*Appointment.*—Lála Mitha Mal, Náib Tahsíldár of Talagang, is appointed to officiate as Tahsíldár of the same tahsíl, Jhelum District, *vice* Munshi Muzaffar Ali, granted six months' leave.

The 24th February 1903.

No. 25.—*Appointment.*—On the completion of his settlement duties, Lála Rang Rám, Tahsíldár, Muzaffargarh Settlement, is appointed Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Muzaffargarh District, with effect from the afternoon of the 19th January 1903, *vice* Pandit Amar Nath, B. A., Officiating Tahsíldár, who reverted.

By order, &c.,
H. RAYNOR GOULDING,
Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

PAPER CURRENCY OFFICE.

CURRENCY NOTES.

THE following Currency Note of the Lahore Circle is stated to have been destroyed and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number. Any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned:—

Note wholly lost or destroyed.

Register No.	No. of Note.	Value.	Name of claimant.
		Rs.	
W/137 1901-02	E/57 63713 ...	1,000	Sheikh Safdar Ali Khadiram Ali, Abkari Merchants, Ranigunj.

PAPER CURRENCY OFFICE,
LAHORE:
The 6th February 1903.

C. RIVAZ,
Currency Officer.

[130-1.]

THE following Currency Note of the Lahore Circle is stated to have been destroyed and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number. Any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned :—

Note wholly lost or destroyed.

Register No.	No. of Note.	Value.	Name of claimant.
		Rs.	
W/61 of 1902-03	EA/9 75832 ...	50	Mian Keramat-ullah, Secretary, Chunia Jhora Tea Company, Limited, Jalpaiguri.

PAPER CURRENCY OFFICE, LAHORE: *The 6th February* 1903.

C. RIVAZ,
Currency Officer.

[131-I.]

THE following Currency Notes of the Lahore Circle are stated to have been destroyed and payment of their value has been claimed by the persons whose names are placed against the numbers. Any other person claiming a right to them is warned to communicate at once with the undersigned :—

Notes wholly lost or destroyed.

Register No.	No. of Notes.	Value.	Name of claimant.
		Rs.	
W/21 1896-97	E/47 73793 ...	100	Messrs. Grindlay Groom & Co., Bombay, care of Messrs. Shaw Wallace & Co., Holta Tea Company, Limited, Calcutta.
	E/47 37485 ...	100	
	E/47 45830 ...	100	
	E/46 90337 ...	50	

PAPER CURRENCY OFFICE, LAHORE: *The 6th February* 1903.

C. RIVAZ,
Currency Officer.

[132-I.]

PANJAB UNIVERSITY.

DATE SHEET OE THE PANJAB UNIVERSITY EXAMINATIONS FOR 1903.

ARTS FACULTY.

Entrance Examination.

Date.	Subject.	Papers.	Time.
16th March, Monday ...	English ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
17th " Tuesday ...	Sanskrit, Arabic and Latin ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
18th " Wednesday ...	Persian and Hebrew ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
19th " Thursday ...	Mathematics ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
20th " Friday ...	History and Geography ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
21st " Saturday ...	Vernacular Languages ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
23rd " Monday ...	Elements of Physical Science	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
24th " Tuesday ...	English, Physical Science ...	Oral and Practical Examination.	10 A. M. to 4 P. M.

SCIENCE FACULTY.

Entrance Examination.

Date.	Subject.	Papers.	Time.
16th March, Monday ...	English ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
17th " Tuesday ...	Drawing, Botany and Zoology	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
19th " Thursday ...	Mathematics ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
20th " Friday ...	History and Geography ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
23rd " Monday ...	Physics and Chemistry, &c....	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
24th " Tuesday ...	English, Physical Science ...	Oral and Practical Examination.	10 A. M. to 4 P. M.

CLERICAL AND COMMERCIAL EXAMINATION.

Date.	Subject.	Papers.	Time.
16th March, Monday ...	English ...	a ... ... b	9 to 12 A.M. 1 to 4 P.M.
17th " Tuesday ...	Dictation* ... Caligraphy ... Précis-writing ... Correspondence ...	a ... ... b ... ... c ... ... d	9 to 9-30 A.M. 9-45 to 10-15 A.M. 10-45 A.M. to 1-45 P.M. 2-15 to 4-15 P.M.
19th " Thursday ...	Book-keeping and Commercial Arithmetic.	a ... ... b	9 to 12 A.M. 1 to 4 P.M.
20th " Friday ...	Commercial and General Geography.	a ... ... b	9 to 12 A.M. 1 to 4 P.M.
21st " Saturday ...	Urdu ...	a ... ... b	9 to 12 A.M. 1 to 4 P.M.
23rd " Monday ...	Native System of Accounts and Shorthand writing † ...	a ... ... a ... ... b ... ... c	9 to 12 A.M. 12-30 to 1-30 P.M. 2 to 3 P.M. 3-15 to 4-15 P.M.
24th " Tuesday ...	English ...	Oral	10 A.M. to 4 P.M.

* Candidates will not be allowed to leave the Examination Hall on the 17th before the distribution of the question paper on Caligraphy.

† Candidates will not be allowed to leave the Examination Hall on the 23rd after 2 P.M. before the distribution of Paper (c) on Shorthand writing.

DATE SHEET OF THE PANJAB UNIVERSITY EXAMINATIONS FOR 1903—CONTINUED.

ORIENTAL FACULTY.

Entrance Examination.

Date.	Subject.	Papers.	Time.
17th March, Tuesday ...	Sanskrit and Arabic ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
18th " Wednesday ...	Persian ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
19th " Thursday ...	Mathematics ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
20th " Friday ...	History and Geography ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
21st " Saturday ...	Vernacular Languages ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
23rd " Monday ...	Elements of Physical Science	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
24th " Tuesday ...	Physical Science ...	Oral and Practical Examination.	10 A. M. to 4 P. M.

ARTS FACULTY.

Intermediate Examination.

Date.	Subject.	Papers.	Time.
16th March, Monday ...	English ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
17th " Tuesday ...	Sanskrit, Arabic and Latin	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
18th " Wednesday ...	Persian and French ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
19th " Thursday ...	Mathematics ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
20th " Friday ...	History, Philosophy, Physics and Chemistry.	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
21st " Saturday ...	English ...	Oral	10 A. M. to 4 P. M.
23rd " Monday ...	Physical Science ...	Oral and Practical Examination.	10 A. M. to 4 P. M.
24th " Tuesday ...	Ditto ...	Ditto	10 A. M. to 4 P. M.

SCIENCE FACULTY.

Intermediate Examination.

Date.	Suject.	Papers.	Time.
16th March, Monday ...	English ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
17th " Tuesday ...	Botany and Zoology, Physiology and Geology.	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
19th " Thursday ...	Mathematics ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
20th " Friday ...	Physics and Chemistry ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
21st " Saturday ...	English, Botany and Zoology and Physiology.	Oral	10 A. M. to 4 P. M.
24th " Tuesday ...	Physical Science ...	Oral and Practical Examination.	10 A. M. to 4 P. M.
25th " Wednesday ...	Geology ...	Ditto	12 noon.

DATE SHEET OF THE PANJAB UNIVERSITY EXAMINATIONS FOR 1903—CONTINUED.

ORIENTAL FACULTY.

Intermediate Examination.

Date.	Subject.	Papers.	Time.
17th March, Tuesday ...	Arabic ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
18th " Wednesday ...	Persian ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
19th " Thursday ...	Mathematics ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
20th " Friday ...	Philosophy, Physics and Chemistry.	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
23rd " Monday ...	Physics and Chemistry ...	Oral and Practical Examination.	10 A. M. to 4 P. M.

ARTS FACULTY.

B. A. Examination.

Date.	Subject.	Papers.	Time.
16th March, Monday ...	English ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
17th " Tuesday ...	Arabic, Sanskrit and Botany	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
18th " Wednesday ...	Persian and Chemistry ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
19th " Thursday ...	*Applied* Mathematics ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
20th " Friday ...	History and Philosophy ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
21st " Saturday ...	*Pure* Mathematics and Physics.	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
23rd " Monday ...	English, Chemistry and Botany.	Oral and Practical Examination.	10 A. M. to 4 P. M.
24th " Tuesday ...	English ...	Oral	10 A. M. to 4 P. M.
25th " Wednesday ...	Physics ...	Oral and Practical Examination.	10 A. M. to 4 P. M.

SCIENCE FACULTY.

B. Sc. Examination.

Date.	Subject.	Papers.	Time.
16th March, Monday ...	English ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
17th " Tuesday ...	Astronomy ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
18th " Wednesday ...	Chemistry ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
19th " Thursday ...	*Applied* Mathematics ...	a	9 to 12 A. M.
21st " Saturday ...	*Pure* Mathematics and Physics.	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
23rd " Monday ...	English and Chemistry ...	Oral and Practical Examination.	10 A. M. to 4 P. M.
24th " Tuesday ...	Physics ...	Ditto ditto	10 A. M. to 4 P. M.

ORIENTAL FACULTY.

B. O. L. Examination.

Date.	Subject.	Papers.	Time.
16th March, Monday ...	Arabic and Sanskrit ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
17th " Tuesday ...	Arabic and Sanskrit ... Persian ...	c ... ... a	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
18th " Wednesday ...	Persian ...	b ... ... c	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
19th " Thursday ...	*Applied* Mathematics ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
20th " Friday ...	History ...	a ... ... b	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.

DATE SHEET OF THE PANJAB UNIVERSITY EXAMINATIONS FOR 1903—CONTINUED.

ARTS FACULTY.

M. A. Examination.

Date.	Time.	Papers.	1.—ENGLISH. Subject of each paper.	2.—SANSKRIT. Subject of each paper.	3.—ARABIC. Subject of each paper.	4.—MATHEMATICS. Subject of each paper.	5.—PHYSICS. Subject of each paper.	6.—CHEMISTRY. Subject of each paper.
16th March, Monday	9 to 12 A. M.	I.	Poetry.	Rigveda.	Sharah Mulla and Shafia.	Algebra, Theory of Equations and Determinants, Pla[n]e Trigonometry.	Doctrine of Scientific Method.	Doctrine of Scientific Method.
17th " Tuesday	9 to 12 A. M.	II.	Drama.	Vedic Language and Literature.	Mukhtsar Maani and Aruzul Miftah.	Analytical Conic Sections, Solid Geometry.	Sound and Heat.	Non-metals.
18th " Wednesday	9 to 12 A. M.	III.	Prose.	Yaska, Nirukta, I—VII	Maqamat-i-Hariri.	Differential Calculus, Integral Calculus, Differential Equations.	Light.	Metals and Organic Chemistry.
19th " Thursday	9 to 12 A. M.	IV.	History of English Literature.	Alamkarasastra, Vedantasastra and Nyayasastra.	Diwan-i-Hamasa and Diwan-i-Mutanabbi.	Statics, Dynamics of a Particle, Rigid Dynamics.	Electricity and Magnetism.	Organic Chemistry.
20th " Friday	9 to 12 A. M.	V.	History of English Language and Comparative Grammar.	Comparative Grammar with special reference to Sanskrit.	Translation from English into Arabic and *vice versâ*.	Hydromechanics, Geometrical Optics.	Electricity and Magnetism and Properties of matter.	Physical and Theoretical Chemistry.
21st " Saturday	9 to 12 A. M.	V.	Translation and Essay.	Translation from English into Sanskrit and *vice versâ*, Essay.	Essay ...	Spherical Trigonometry, Astronomy, Newton's Principia.	...	...
24th " Tuesday	11 A. M.	...	...	...	...	...	Oral and Practical Examination.	...
25th " Wednesday	10 A. M. to 4 P. M.	...	...	...	...	...	...	Oral and Practical Examination.

DATE SHEET OF THE PANJAB UNIVERSITY EXAMINATIONS FOR 1903—CONTINUED.

ORIENTAL FACULTY.

M. O. L. Examination.

Date.	Time.	Papers.	ARABIC. Subject of each paper.
16th March, Monday ...	9 to 12 A. M.	I.	Maqamat-i-Hariri.
17th " Tuesday ...	9 to 12 A. M.	II.	Diwan-i-Hamasa.
18th " Wednesday	9 to 12 A. M.	III.	Diwan-i-Mutanabbi and Diwan-i-Ali ibn-i-Abi Talib.
19th " Thursday ...	9 to 12 A. M.	IV.	Mutawwal and Arazul Miftah.
20th " Friday ...	9 to 12 A. M.	V.	Translation from Urdu into Arabic and *vice versâ*.
21st " Saturday ...	9 to 12 A. M.	VI.	Essay in Urdu on a subject connected with the History or Literature of the Arabic Language.

II.—A.—EXAMINATIONS FOR PROFICIENCY, HIGH PROFICIENCY AND HONOURS IN ARABIC AND SANSKRIT LANGUAGES AND LITERATURE, 1903.

Date.	Number of papers.	Time.
14th April, Tuesday	I	9 to 12 A. M.
	II	1 to 4 P. M.
15th " Wednesday	III	9 to 12 A. M.
	IV	1 to 4 P. M.
16th " Thursday	V	9 to 12 A. M.
	VI	1 to 4 P. M.

B.—EXAMINATIONS FOR PROFICIENCY, HIGH PROFICIENCY AND HONOURS IN PERSIAN LANGUAGE AND LITERATURE, 1903.

Date.	Number of papers.	Time.
17th April, Friday	I	9 to 12 A. M.
	II	1 to 4 P. M.
18th " Saturday	III	9 to 12 A. M.
	IV	1 to 4 P. M.
20th " Monday	V	9 to 12 A. M.
	VI	1 to 4 P. M.

DATE SHEET OF THE PANJAB UNIVERSITY EXAMINATIONS FOR 1903—CONCLUDED.

ADDITIONAL EXAMINATION IN ENGLISH TO BE HELD UNDER REVISED REGULATIONS FOR THE ORIENTAL LANGUAGE EXAMINATIONS FOR CANDIDATES WISHING TO QUALIFY FOR DIPLOMAS CONFERRING ORIENTAL LITERARY TITLES.

Date.	9 to 11 A. M.	11-30 A. M. to 1-30 P. M.	2 to 2-15 P. M.	2-15 to 4-15 P. M.
21st April, Tuesday ...	English, Paper I	English, Paper II.	*English—Caligraphy.*	English, Paper III.
	Translation from English into Vernacular.	*Translation from Vernacular into English.*	...	*Grammar.*

III.—EXAMINATIONS FOR THE CERTIFICATES OF PROFICIENCY AND HIGH PROFICIENCY IN URDU, HINDI, PANJABI AND PASHTU LANGUAGES AND LITERATURE, 1903.

Date.	Number of papers.	Time.
14th April, Tuesday	I	9 to 12 A. M.
	II	1 to 4 P. M.
15th „ Wednesday	III	9 to 12 A. M.
	IV	1 to 4 P. M.
16th „ Thursday	V	9 to 12 A. M.
	VI	1 to 4 P. M.

Note.—The examination in the Pashtu Language will last only two days (Tuesday and Wednesday).

IV.—EXAMINATIONS IN MEDICINE.

The Preliminary Scientific, the First and Second Examinations for M. B. and Licentiate in Medicine and Surgery will commence on the 15th June, 1903.

V.—EXAMINATIONS IN ENGINEERING.

The Examinations in Civil Engineering will commence on the 11th May, 1903.

SENATE HALL, LAHORE:
The 16th February, 1903.

W. T. WRIGHT,
Registrar.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 24th February 1903.

No. 678.—*Appointment.*—On relinquishing charge of plague inspection duty at Sonepat, Delhi District, Military Assistant Surgeon W. C. L. Deeks was appointed Medical Officer, Southern Punjab Railway, Bhatinda, from the forenoon of the 9th February 1903, relieving Military Assistant Surgeon E. S. Baillie.

No. 679.—*Appointment.*—Assistant Surgeon Bálkishen Kaul, Lecturer on Materia Medica and Medicine, Medical School, Lahore, is appointed Superintendent of the Medical School, in addition to his own duties, with effect from the forenoon of the 16th February 1903.

No. 680.—*Notification.*—On the termination of his special duty in connection with the Delhi Darbár, 2nd Grade Hospital Assistant No. 351 Atma Rám was placed on general duty at the Central Jail Hospital, Lahore, from the forenoon of the 30th January 1903.

No. 681.—*Appointment.*—Second Grade Hospital Assistant No. 351 Atma Rám, doing general duty at the Central Jail, Lahore, was appointed to the Central Jail Hospital, Lahore, from the afternoon of the 31st January 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 556 Khushi Rám.

No. 682.—*Transfer.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 556 Khushi Rám from the Central Jail Hospital, Lahore, to the District and Female Jail Hospitals, Lahore, from the forenoon of the 2nd February 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 492 Ghasíta Rám, placed on general duty at Lahore from the forenoon of the 3rd February 1903.

No. 683.—*Transfer.*—On transfer from Hoshiárpur, Assistant Surgeon Mela Rám was appointed to the Sonepat Dispensary, Delhi District, from the afternoon of the 12th February 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 639 Murári Lál.

No. 684.—*Transfer.*—On being relieved of the charge of the Sonepat Dispensary, Delhi District, Assistant Surgeon Názir Hussain was appointed to the Civil Hospital, Hoshiárpur, from the afternoon of the 31st January 1903, relieving Assistant Surgeon Mela Rám.

No. 685.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 167, dated 20th January 1903, 3rd Grade Hospital Assistant No. 408 Hari Rám resumed charge of the Una Dispensary, Hoshiárpur District, on the forenoon of the 16th February 1903, relieving 4th Grade (Temporary) Hospital Assistant No. 644 Munshi Ram, placed on general duty at Hoshiárpur, from the afternoon of the 17th February 1903.

No. 686.—*Notification.*—First Grade Hospital Assistant No. 288 Ganpat Rái, Poor House and Lock-up Hospital, Lahore, did general duty at the Kasúr Dispensary, in the same district, from the 20th to the 24th December 1902, both days inclusive.

No. 687.—*Transfer.*—On transfer from Waháli, Jhelum District, 4th Grade Hospital Assistant No. 553 Rám Chand was appointed to the Abohar Dispensary, Ferozepore District, from the afternoon of the 16th February 1903, relieving 1st Grade Hospital Assistant No. 70 Nur-ud-dín, retired.

No. 688.—*Appointment.*—The services of 2nd Class Military Hospital Assistant No. 839 Natha Singh having been placed permanently at the disposal of the Punjab Government, he reported himself to the Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, at Lahore for orders on the forenoon of the 1st of February 1903. He was appointed to do general duty at Ráwalpindi, which he joined on the forenoon of the 7th February 1903.

Hospital Assistant Natha Singh has been placed on the Punjab Provincial List as a 3rd Grade Hospital Assistant and assigned the Provincial Departmental No. 647.

No. 689.—*Leave.*—Second Grade Hospital Assistant No. 374 Lál Dín, Bahádurgarh Dispensary, Rohtak District, having obtained privilege leave for three months, was relieved on his duties of the forenoon of the 22nd January 1903 by 4th Grade Hospital Assistant No. 555 Mohan Lál, transferred from Delhi.

No. 691.—*Notification.*— On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 261, dated 26th January 1903, 3rd Grade Hospital Assistant No. 354 Harnám Dás resumed charge of the Muktsar Dispensary, Ferozepore District, on the forenoon of the 11th February 1903, relieving 4th Grade (Temporary) Hospital Assistant No. 642 Chandu Rám, placed on general duty at the Mayo Hospital, Lahore, from the forenoon of the 14th February 1903.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(*a*). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(*b*). Parts I., I A., I B., III., and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments)	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*c*). Parts I., I A., I B., II. and III., without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*d*). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(*e*). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).
MESSRS. A. CHAND & Co., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	1901 Census Report, Punjab, Part I	5	0	0
	Part II	10	0	0
2	Education Report, 1901-02	1	4	0
3	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	0
4	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st January 1903 (including postage).	2	0	0
5	Punjab Plague Manual 1902, in Urdu	0	2	6
6	Administration Report, 1901-02	2	6	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST JULY TO 31ST DECEMBER 1902.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	Jails Report, 1901	1	12	0
2	List of Rules and Orders made under enactments applying to the Punjab, noted up to November 1901	3	4	0
3	Report on the working of the Punjab Alienation of Land Act XIII of 1900, 1900-01 ...	0	4	0
4	Sanitary Report, 1901	1	0	0
5	External Land Trade Report, 1901-02	0	10	0
6	Civil Veterinary Department and Veterinary College Report, 1901-02	0	10	0
7	Dispensaries Report, 1901	2	12	0
8	Chemical Examiner's Report, 1901	0	4	0
9	Material Progress Report during the decade 1891—1901	0	4	0
10	Vaccination Report, 1901-02	0	10	0
11	Douie's Settlement Manual, in vernacular	1	6	0
12	Excise Report, 1901-02	1	4	0
13	Police Report, 1901	1	0	0
14	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
15	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
16	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
17	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
18	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
19	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
20	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
21	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
22	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
23	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
24	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices:—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.

Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy.

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices:—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.

Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.

Ditto	ditto	ditto	Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab as Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1902—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices:—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices:—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.

Ditto	ditto	1901—As. 8 per set.
Ditto	ditto	1902—As. 8 per set.

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-t-f-a.]

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Assistant Secretary, General, Civil Department, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Assistant Secretary to Government, Punjab, Lahore.

[237-*1*.-*1*.-]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.

2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.

3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.

4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM APRIL TO SEPTEMBER 1902.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6s. (7a.)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July, 1899, and with footnotes brought down to 1st April, 1901. R2-8 or 3s. 9d. (6a.)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April, 1891 (with foot-notes brought down to 1st July, 1901). 5a. 6p. or 6d. (1a. 6p.)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1s. 6d. (2a.)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1s. 6d. (2a.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18s. (10a.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18s. (10a.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound R. 13 or 19s. 6d. (10a.)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1a. or 1d. (1a.)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1a. 3p. or 1d. (1a.)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7a. 6p. or 9d. (1a. 6p.)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2a. 6p. (1a.)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1a. 9p. or 2d. (1a.)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1a. or 1d. (1a.)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11a. or 1s. 3d. (2a.)

List of General rules and orders under Statutes and General Acts in force in British India. Corrected to 31st March, 1902. Royal 8vo. Stitched. R1 8a. or 2s. 3d. (3a.)

Madras Code. Third Edition, in two Volumes. 1902, Supper Royal 8vo. Cloth. R6 or 9s. 8(a.) each.

The Indian Lunatic Asylums Act, 1858 (Act XXXVI of 1858), as modified up to 31st May, 1902. 5a. 6p. or 6d (1a.)

The Agriculturists Loans Act, 1884 (Act XII of 1884), as modified up to 15th December, 1896, and with foot-notes brought down to the 1st June, 1902. 2a. or 3d (1a.)

The Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), as modified up to 1st June, 1902. 6a. or 7d. (1a.)

The Indian Tariff Act, 1894 (Act VIII of 1894), as modified up to 30th June, 1902. 8a. or 9d. (1a.)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act, 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April, 1901. In Urdu. 2a. (1a.)
Ditto In Hindi. 2a. (1a.)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3p. (1a.)
Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3p. (1a.)
Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 22nd of January 1903, Part III, page 77.

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1902 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs. A. P.		Rs. A. P.
One-pound tin ...	17 0 0	—or post free	17 8 0
Half-pound tin ...	8 8 0	ditto ...	8 14 0
Quarter-pound tin	4 4 0	ditto ...	4 10 0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[397-t.-f.-o.]

CINCHONA FEBRIFUGE.

CINCHONA Febrifuge can be purchased by all Government officers, and by any one taking *six pounds* and upwards at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, for cash only at the following rates—

	Govt. officers.	*General public.*	*Postage extra.*
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P
One-pound tin ...	10 0 0	12 0 0	0 8 0
Half-pound tin...	5 0 0	6 0 0	0 6 0
Quarter-pound tin	2 8 0	3 0 0	0 4 0

[395-t.-f.-o.]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.

Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades.

Lower Subordinate Class.

Mechanical pprentice Class.

Industrial Classes.

'. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.,*

Principal, Thomason College.

[403-t.-f.-o.]

Notice.

COPIES of the abridged edition in English of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy.

F. LEIGH,

Assistant Secretary to Government, Punjab.

The 25th September 1902.

[1022-t.-f.-o.]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the under-mentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-t.-f.-o.]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs. 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newār binding, fringe at the bottom and eyelets and tags to tie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton, to hold	Rs.	1,000,	at Re.	0-12-0 each.
Do.,	,,	,, 500,	,,	0-8-0 ,,
Hemp,	,,	,, 1,000,	,,	0-6-0 ,,
Do.,	,,	,, 500,	,,	0-4-0 ,,

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., at Rs. 29-per maund.

Quinine packets, of 102-5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[721-t.-f.-o.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
„ a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
„ a part of such of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town.	For mufasl.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
or the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
„ the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
„ three issues ...	„ 55	„ 56	„ 24
„ six „ ...	„ 100	„ 68	„ 45
„ nine „ ...	„ 145	„ 96	„ 64
„ twelve „ ...	„ 180	„ 120	„ 80

SEVERAL volumes of the Benga Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0

Single copies, Rs. 2 per copy.

Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

		One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
		Rs.	Rs.	Rs.
For one issue	...	16	10	6
„ three issues	...	40	25	14
„ six issues	...	70	40	25
„ twelve issues	...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per vol.; packing and postage, Re.* 1-4-0 *extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. Theprincipal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

THE undermentioned Currency Notes and Government Promissory Notes were stolen from the Chief Supply and Transport Office, Meean Meer, on the night of the 6th February 1903. Any one finding these notes should communicate at once with the Chief Supply and Transport Officer, Meean Meer :—

Currency Notes.

D A/10 — 59476, dated 24th August 1897, for Rs. 50 (left half only).

E A/33 — 06356, dated 30th August 1900, for Rs. 100.

E A/26 — 85247, dated 26th June 1900, for Rs. 20.

E A/12 — 47912, dated 24th February 1898, for Rs. 5.

L A/96 — 34548, dated 4th July 1900, for Rs. 100.

L A/78 — 79235, dated 6th June 1900, for Rs. 10.

E A/25 — 64989, dated 25th June 1900, for Rs. 10.

L A/64 — 19648, dated 12th May 1900, for Rs. 10.

L A/35 — 26071, dated 1st April 1899, for Rs. 5.

C A/20 — 26256, dated 9th May 1898, for Rs. 10.

E A/25 — 44239, dated 25th June 1900, for Rs. 10.

L A/78 — 91073, dated 6th June 1900, for Rs. 10.

E A/27 — 59978, dated 27th June 1900, for Rs. 100.

E A/27 — 60337, dated 27th June 1900, for Rs. 100.

E A/27 — 60325, dated 27th June 1900, for Rs. 100.

E A/27 — 60336, dated 27th June 1900, for Rs. 100.

E A/26 — 33568, dated 26th June 1900, for Rs. 20.

E A/25 — 18452, dated 25th June 1900, for Rs. 10.

E A/26 — 99337, dated 26th June 1900, for Rs. 20.

E A/26 — 89482, dated 26th June 1900, for Rs. 20.

E A/26 — 91764, dated 26th June 1900, for Rs. 20.

E A/26 — 32553, dated 26th June 1900, for Rs. 20.

E C/2 — 39026, dated 25th November 1900, for Rs. 10.

E/38 — 35959, dated 24th April 1900, for Rs. 10.

E A/25 — 33184, dated 25th June 1900, for Rs. 10.

E A/23 — 39745, dated 28th April 1900, for Rs. 50.

E A/25 — 77460, dated 25th June 1900, for Rs. 10.

E A/25 — 95771, dated 25th June 1900, for Rs. 10.

E A/26 — 87409, dated 26th June 1900, for Rs. 20.

E A/26 — 99346, dated 26th June 1900, for Rs. 20.

E A/22 — 48480, dated 17th April 1899, for Rs. 20.

E A/26 — 01808, dated 26th June 1900, for Rs. 20.

E A/25 — 22696, dated 25th June 1900, for Rs. 10.

E A/29 — 50604, dated 25th April 1900, for Rs. 10.

E A/22 — 80777, dated 27th April 1899, for Rs. 20.

E A/25 — 24948, dated 25th June 1900, for Rs. 10.

E A/20 — 40087, dated 25th April 1899, for Rs. 10.

E A/19 — 45821, dated 24th April 1899, for Rs. 10.

E A/23 — 32935, dated 28th April 1899, for Rs. 50.

E A/27 — 52454, dated 27th June 1900, for Rs. 100.

Government Promissory Notes.

009297, dated 16th January 1879, for Rs. 100.
023799, dated 30th June 1896, for Rs. 100.
030823, dated 30th June 1896, for Rs. 100. } Upper halves only.
030822, dated 30th June 1896, for Rs. 100. }
033560, dated 30th June 1864, for Rs. 100.

085194	of 1842-43	for Rs.	100.
085195	ditto	,,	100.
085196	ditto	,,	100.
085197	ditto	,,	100.
085198	ditto	,,	100.
085199	ditto	,,	100.
085200	ditto	,,	100.
085201	ditto	,,	100.
085202	ditto	,,	100.

03[illegible]582 of 1896-97 for Rs. 500 (in favour of Labha Mull and Gurdit Singh).

[201-2.]

Notice.

A SHOW of Horses and Cattle belonging to the Muzaffargarh District only will be held at Muzaffargarh on 24th and 25th March 1903 when prizes to the amount of Rs. 611 will be distributed.

Tent accommodation will be provided at the Show Ground for visiting officers who should intimate date and hour of their arrival to the undersigned. There is also a staging bungalow with a Khansamah at Muzaffargarh.

LAKHPAT RAI,

for Deputy Commissioner,

and Chairman, District Board.

[178 2.]

Notice.

PUNJAB TEXT-BOOK COMMITTEE.

THE Punjab Text-Book Committee will give a reward of Rs. 500 for the best wall-map, suitable for school purposes, of the North-West Frontier Province. The names must be in Urdu.

Intending competitors should submit their maps by the 15th May 1903 to the Secretary, Punjab Text-Book Committee, Lahore.

LAHORE: *The 12th February 1903.* [225-3.]

In the Court of S. Wilberforce, Esquire, District Judge, Jullundur.

Civil Case No. 158.

IN *re* INSOLVENCY OF SHAHAB-UD-DIN.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Shahab-ud-din, son of Chuhar, Rawal of Chak Moghulani, Parganah Nakodar, Jullundur District, this Court is satisfied that the statements made by him in the application are substantially true, and that the said Shahab-ud-din, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Civil Procedure Code:

It is ordered that the said Shahab-ud-din, judgment-debtor, be, and he hereby is, declared insolvent.

Given under my hand and the seal of the Court this 13th day of February 1903.

S. WILBERFORCE,
District Judge, Jullundur.
[230-2.]

In the Court of the District Judge, Peshawar.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Miscellaneous Case No. 77 of 1902.

APPLICATION OF SHEIKH MAULA DAD, SON OF SHEIKH KARIM BAKHSH, RESIDENT OF PESHAWAR.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Sheikh Maula Dad, dated 2nd October 1902, the Court is satisfied that the statements contained in the application are substantially true, and that the said Sheikh Maula Dad, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Code of Civil Procedure:

It is ordered that the said Sheikh Maula Dad be, and he hereby is, declared insolvent.

Given under my hand and the seal of the Court this 17th day of February 1903.

S. W. GRACEY,
District Judge.
[231-1.]

In the Court of Khan Bahadur Shaikh Khuda Bakhsh, District Judge, Gurdaspur.

Case No. 139 *of* 1902.

IN THE MATTER OF THE INSOLVENCY OF SULTANA, SON OF HIRA, JAT, OF GURDASPUR.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Sultana, dated 27th October 1902, the Court is satisfied that the statements contained in the application are substantially true, and that the said Sultana, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Code of Civil Procedure:

It is ordered that the said Sultana, judgment-debtor, be, and he hereby is, declared insolvent.

Given under my hand and the seal of the Court this 10th day of February 1903.

KHUDA BAKHSH,
District Judge.
[226-1.]

In the Court of Khan Bahadur Shaikh Khuda Bakhsh, District Judge, Gurdaspur.

Case No. 30 *of* 1902.

IN THE MATTER OF THE INSOLVENCY OF IMAM DIN, SON OF RANJHA, OF BATALA.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Imam Din, dated 16th February 1902, the Court is satisfied that the statements contained in the application are substantially true, and that the said Imam Din, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Code of Civil Procedure:

It is ordered that the said Imam Din, judgment-debtor, be, and he hereby is, declared insolvent.

Given under my hand and the seal of the Court this 17th day of February 1903.

KHUDA BAKHSH,
District Judge.
[227-1.]

Notice to Contractors.

SEALED tenders will be received by the undersigned up to 2 P.M. on Monday, the 16th March 1903, for the supply (more or less) of petty stores and blankets and Jhools to the Rāwalpindi Arsenal from 1st April 1903 to 31st March 1904, and will be opened on that date when tenderers may attend.

2. Some of the principal petty stores are detailed here, *viz*:—

Brushes, buckets, Sulleetahs G. S., coal steam, cake country, chacoal, dammer black, oil mustard, oil sweet, turpentine spirits of, timber of sorts, cases, packing and Gunny.

3. Schedules of petty stores in duplicate with tender forms can be obtained from this arsenal on payment of Rs. 4 per set and those of blankets and Jhools on payment of Re. 1 extra.

4. Further information can be had on application to this arsenal during working hours.

L. G. WATKINS, MAJOR, R.A.,
Ordnance Officer, in charge Rāwalpindi Arsenal.

RAWALPINDI ARSENAL: *The 18th February 1903.* [232-2]

Punjab Government Press, Lahore—26 2-03—730.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, MARCH 5, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 26th February 1903.

No. 809 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Rúp Chand, B.A., son of Lála Amír Chand, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 810 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Kishori Lál, B.A., son of Pandit Moti Lál, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

No. 811 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Nau Nihál Kishen, B.A., LL.B., son of Lála Rám Naráian, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 812 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Sheikh Ata ullah, son of Sheikh Mírán Bakhsh, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 813 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Ishwar Dás, Marwáha, B.A., LL.B., son of Lála Ladha Mal, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 814 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Ghulám Mohy-ud-dín Khán, son of Dr. Bure Khán, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

The 27th February 1903.

No. 829 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Suraj Balrám, Sawhny, Barrister-at Law, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,

W. DE M. MALAN,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

CIRCULAR MEMO. No. 2.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE,

Dated Lahore, the 2nd March 1903.

To

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

Registers of agricultural statistics kept in district offices abolished.

IN consequence of the orders of the Government of India regarding the curtailment of reports and returns the Financial Commissioner has been pleased, with the approval of Government, to sanction the abolition of the Registers of Agricultural Statistics kept in District Offices, in accordance with paragraph 8 of Revised Revenue Circular No. 63.

By order,

R. HUMPHREYS,

Senior Secretary to the Financial Commissioner, Punjab.

(Translated).

NOTIFICATIONS.

The 26th February 1903.

No. 26.—Appointment.—Ahmad Yár Khán, Tahsíldár, in the North-West Frontier Province, and at present officiating as an Extra Assistant Commissioner in the Punjab, is re-appointed a Tahsíldár of the 3rd Grade in the Punjab, with effect from the 10th February 1903, in the vacancy caused by the retirement of Lála Rám Chand (1), Tahsíldár, 3rd Grade.

The 2nd March 1903.

No. 27.—Reversion.—On the termination of his special duty in connection with the Pilgrim Camp at Mooltan City, Háfiz Ghulám Rasúl, Officiating Tahsíldár, reverted to his substantive appointment of Náib Tahsíldár.

No. 28.—Leave.—Lála Gela Rám, Tahsíldár of the Miánwáli Tahsíl and District, is granted three months' privilege leave with effect from 10th March 1903, or any subsequent date from which he may avail himself of the same.

No. 29.—Appointment.—Háfiz Ghulám Rasúl, Náib Tahsíldár of the Kahror Sub-Tahsíl of the Lodhrán Tahsíl in the Mooltan District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Miánwáli Tahsíl, Miánwáli District, *vice* Lála Gela Rám, granted privilege leave.

By order, &c.,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

The 4th March 1903.

No. 30.—*Examination.*—It is notified for general information that the persons whose names are given in the subjoined statement have passed the Náib Tahsíldárs' examination held at Lahore on the 27th and 28th November 1902 :—

No.	District.	Name.	Father's name.	Designation.	REMARKS.
			Ordinary Náib Tahsíldár Candidates.		
1	Delhi ...	Násir Ali ...	Ghazanfar Ali ...	Muharrir, Sub-Registrar's Office, Delhi.	Passed, subject to re-examination in 4th and 5th papers.
2	Ditto ...	Shuja-ud dín ...	Jalal-ud-dín ...	Clerk, District Office, Delhi	Passed, subject to re-examination in 4th paper.
3	Ditto ...	Umráo Singh ...	Gyáni Rám ...	Ahlmad to Registrar of Delhi	Passed, subject to re-examination in 3rd paper.
4	Karnál ...	Lajja Rám B. A. ...	Budh Rám ...	...	Passed, subject to re-examination in 1st and 3rd papers.
5	Hissar ...	Basir Ali ...	Amír Ali ...	Decree-writer, District Office, Hissar.	Passed, subject to re-examination in 3rd paper.
6	Ambala ..	Basant Singh ...	Mádho Singh ...	Officiating Náib Tahsíldár, Jagádhri.	Passed.
7	Kángra ...	Fateh-ulla Khán ...	Asad ullah Khán ...	...	Passed, subject to re-examination in 5th paper.
8	Ditto ...	Amír Singh ...	Amar Singh ...	...	Completed examination.
9	Hoshiárpur ...	Ude Chand ...	Dúlo Rám ...	Clerk, Deputy Commissioner's Office, Hoshiárpur.	Passed.
10	Ludhiána ...	Harbans Singh ...	Natha Singh ...	Assistant Sadr Kánúngo Ludhiána.	Passed, subject to re-examination in 4th and 5th papers.
11	Lahore ...	Najam-ud-dín ...	Shaháb-ud dín ...	Officiating Náib Tahsíldár, Khángáh Dográn.	Compeleted examination.
12	Ditto ...	Abdul Karím ...	Pír Bakhsh ...	Ahlmad, Settlement Commissioner's Office.	Ditto.
13	Ditto ...	Anant Rám ...	Ganesh Dás ...	...	Passed, subject to re-examination in 1st and 3rd papers.
14	Ditto ...	Abdul Ghafúr ...	Shauq Muhammad ...	Field Kánúngo ...	Completed examination.
15	Gurdáspur ...	Ujágar Singh ...	Uttam Singh ...	Kánúngo, on plague duty, Shakargarh.	Ditto.
16	Ditto ...	Sampúran Singh ...	Jagan Náth ...	...	Passed, subject to re-examination in 5th paper.
17	Ditto ...	Shib Dat Rái ...	Lachhmi Naráin ...	Reader to Honorary Magistrate, Lahore.	Passed, subject to re-examination in 3rd and 5th papers.
18	Montgomery	Nasir Khán ...	Amír Khán ...	...	Completed examination.
19	Ráwalpindi ...	Abbás Khán ...	Sarfaráz Khán ...	Officiating Náib Tahsíldár, Pind Dádan Khán.	Ditto.
20	Ditto ...	Gurdit Singh ...	Budh Singh ...	Officiating Náib Tahsíldár, Shahpur.	Passed, subject to re-examination in 3rd and 5th papers.
21	Shahpur ...	Harmandar Singh	Parbodh Singh ...	Officiating Náib Tahsíldár, Kahúta.	Passed.
22	Gujrát ...	Mahesh Dás ...	Dilbágh Rái ...	...	Completed examination.
23	Mooltan ...	Muhammad Shah ...	Abdul Ghafúr ...	Clerk, Commissioner's Office, Mooltan.	Passed, subject to re-examination in 2nd, 3rd, 4th and 5th papers.
24	Ditto ...	Karm Hussain ...	Musawar-ud-dín ...	Field Kánúngo.	Passed.
25	Ditto ...	Núr Shah ...	Giláni Shah ...	...	Passed, subject to re-examination in 1st and 5th papers.
26	Ditto ...	Kásim Ali ...	Turáb Ali ...	Muharrir, Cantonment Magistrate's Court, Mooltan.	Passed.
27	Muzaffargarh	Godha Rám ...	Soháwa Rám ...	Field Kánúngo.	Ditto
28	Ditto ...	Ghulám Nabi ...	Ghulám Kádir ...	...	Ditto
29	Miánwáli ...	Turáb Ali Khán ...	Captain Hassan Ali Khán	...	Passed, subject to re-examination in 1st, 3rd, 4th and 5th papers.
30	Ditto ...	Sultán Jahán ...	Abdul Rahmán ...	Clerk, Commissioner's Office, Mooltan.	Passed, subject to re-examination in 3rd paper.
31	Dera Ghází Khan.	Allah Bakhsh ...	Kádir Bakhsh ...	Reader, Dera Ghází Khan District.	Passed.

Persons who are not accepted candidates and who appeared under rule 103 (i) and Rule 149 (ii) of the Land Revenue Rules.

1	Gujrát ...	Núr Iláhi ...	Fakhar Dín ...	Excise Dárogha, Gujrát.	Completed examination.
2	Miánwáli ...	Sher Ali ...	Muhammad Umar ...	District Kánúngo, Miánwáli	Ditto.
3	Dera Ghází Khan.	Bhola Náth ...	Rúp Chand ...	Excise Dárogha ...	Passed, subject to re-examination in 3rd paper.

No.	District.	Name.	Father's name.	Designation.	REMARKS.
			Settlement Náib Tahsíldár Candidates.		
1	Hissar (Sirsa)	Abdul Majíd ...	Khairu Khán ...	Settlement Náib Tahsíldár	Passed, subject to re-examination in 1st, 2nd, 4th and 5th papers.
2	Ditto ...	Saddíq Ahmad Khán, B. A.	Masíte Khán ...	Field Kánúngo ...	Passed, subject to re-examination in 1st, 4th and 5th papers.
3	Ditto ...	Gyán Chand ...	Ganda Mal ...	Ditto ...	Completed examination.
4	Ditto ...	Nihál Chand ...	Dit Mal ...	Officiating Naib Tahsíldár...	Passed, subject to re-examination in 2nd paper.
5	Ditto ...	Dína Náth ...	Moti Rám ...	Ditto ...	Completed examination.
6	Ditto ...	Fazal Iláhi ...	Mírán Bakhsh ...	Field Kánúngo ...	Passed, subject to re-examination in 4th and 5th papers.
7	Gujránwála ...	Nand Gopál, B. A. ...	Ladha Rám ...	Officiating Settlement Náib Tahsíldár.	Completed examination.
8	Ditto ..	Kirpa Singh ...	Beja Singh ...	Ditto ...	Ditto.
9	Siálkot ...	Zahúr-ud-dín ...	Táj-ud-dín ...	Ditto ...	Passed.
10	Shahpur ...	Khán Alam Khán ...	Haidar Khán ...	Field Kánúngo ...	Passed, subject to re-examination in 2nd paper.
11	Jhelum ...	Damodar Dás ...	Sukhrám Dás ...	Officiating Kánúngo ...	Passed.
12	Ráwalpindi ...	Jíwan Singh ...	Amar Singh ...	Officiating Sadr Kánúngo, Ráwalpindi.	Ditto.
13	Muzaffargarh	Ajít Singh, B. O. L....	Basant Singh ...	Officiating Náib Tahsíldár...	Passed, subject to re-examination in 5th paper.
14	Jhang ...	Lachhmi Sahái ...	Nand Gopál ...	Clerk, Colonization Officer's Office, Lyallpur.	Passed, subject to re-examination in 3rd paper.
15	Ditto ...	Shib Shankar ...	Girdhári Lál ...	Reader, Colonization Officer's Office, Lyallpur.	Completed examination.
16	Ditto ...	Rattan Singh, B. A.	Híra Singh ...	Settlement Náib Tahsíldár	Passed.
17	Ditto ...	Balrám Dás ...	Ráj Kanwar ...	...	Passed, subject to re-examination in 3rd and 4th papers.
18	Ditto ...	Hans Ráj, B. A. ...	Chachinda Rám ...	Reader, Mooltan District	Passed, subject to re-examination in 3rd paper.
19	Ditto ...	Gela Rám ...	Tulsi Dás ...	Officiating Náib Tahsíldár ..	Passed, subject to re-examination in 2nd paper.
20	Ditto ...	Mr. E. S. Charles ...	Mr. M. Charles ...	Field Kánúngo ...	Passed, subject to re-examination in 4th paper.
21	Ditto ...	Muhammad Shafi, B. A.	Abdul Ghafúr ...	...	Passed.
22	Dera Ismail Khan.	Riáz-ud-dín ...	Feroz Dín ...	Field Kánúngo ...	Completed examination.
23	Kohát ...	Sultán Mahmúd, B. A	Sher Khán ...	Officiating Settlement Náib Tahsíldár.	Ditto.
24	Ditto ...	Haidar Shah ...	Chirágh Ali ...	Field Kánúngo ...	Passed, subject to re-examination in 5th paper.
25	Ditto ...	Muhammad Said, B A	Dín Muhammad ...	Assistant Kánúngo ...	Passed.
26	Hazára ...	Sher Muhammad Khán.	Ráj Mehdi Khán ...	...	Completed examination.
27	Ditto ...	Muhammad Ali ...	Murád Ali ...	Officiating Náib Tahsíldár...	Passed, subject to re-examination in 2nd and 4th papers.
28	Ditto ...	Muhammad Akbar Khán.	Ali Bahádur Khán ...	Officiating Settlement Náib Tahsíldár.	Passed, subject to re-examination in 1st, 3rd and 4th papers.
29	Ditto ...	Muhammad Feroz Khán.	Muhammad Hussain Khán.	Field Kánúngo ...	Passed.
30	Ditto ...	Sádiq Ali, B. A. ...	Suba Khán ...	...	Passed, subject to re-examination in 1st paper.

By order,

F. W. KENNAWAY,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

Proceedings of the Senate of the Panjab University at a meeting held in the Senate Hall, Lahore, on Thursday, the 12th December, 1902, at 4-30 P.M.

PRESENT:

The Hon'ble Mr. Justice Chatterji, M A., B L., Rai Bahadur, *in the chair.*
The Hon'ble Mr. Justice J. A. Anderson, Barrister-at-Law, (Judge, Chief Court).
The Hon'ble Rai Bahadur Lala Madan Gopal, M.A., Barrister-at-Law.
T. W. Arnold, Esquire, B.A.
Khan Bahadur Faqir Saiyid Qamr-ud-din.
Khan Bahadur Rahim Khan.
Lala Sanjhi Mal, B.A.
Dr. C. C. Caleb.
M. Muhammad Shafi, Barrister-at-Law.
A. Turner, Esquire, Barrister-at-Law.
Lala Shadi Lal, M.A., B C.L., Barrister-at-Law.
Rai Sahib Guranditta Mal.
M. Fazal Din.
Lala Jiya Ram, M.A.
M. Mufti Muhammad Abdulla.
M. Abdul Hakim.
The Representative of the Bahawalpur State.
W. T. Wright, Esquire, Registrar.
P. N. Dutt, Esquire, B.A., Assistant Registrar.

On the motion of the Hon'ble Mr. Madan Gopal, the Hon'ble Mr. Justice P. C. Chatterji was voted to the chair.

Proxy papers.

1. The proxy papers received, and a tabular statement of them, were laid upon the table.

Appointment of Officiating Registrar.

2. The Chairman asked the Senate to consider the second proposal on the Agenda, first in order to enable the Acting Registrar to take part in the proceedings. The proposal—

That the appointment of Mr. W. T. Wright as Officiating Registrar, on a salary of Rs. 500 per mensem, plus Leave and Pension contribution and Exchange Compensation Allowance, as recommended by the Syndicate in paragraph 1 of their Proceedings, dated the 24th October, 1902, be approved.

was carried.

Appointment of Revd. Mr. Velte as Officiating Registrar.

3. The next proposal—

That the appointment of Revd. H. C. Velte, M.A., as Officiating Registrar, from 29th August to 7th November, 1902, on a salary of Rs. 300 per mensem, as recommended by the Syndicate in paragraph 2 of their Proceedings dated the 29th August, 1902, be approved.

was carried.

Appointment of an Officiating Principal, Oriental College.

4. The next proposal of the Syndicate was then read and approved—

That the appointment of Mr. T. W Arnold, B.A., as Officiating Principal, Oriental College, on a salary of Rs. 250 per mensem, as recommended by the Syndicate in paragraph 1 of their Proceedings, dated the 24th October, 1902, be approved.

Special allowance to Mrs. Stratton.

5. The next proposal—

That the grant of a Special Allowance of Rs. 1,000 towards the travelling expenses home of Mrs. Stratton, as recommended by the Syndicate in paragraph 2 of their Proceedings, dated 24th October, 1902, be sanctioned.

was carried.

University Auditor's Reports.

6. The fifth proposal—

That the Reports of the University Auditor for the quarter ending the 31st March and 30th June, 1902, respectively, together with the remarks of the Syndicate thereon, be accepted (*vide* paragraphs 1 and 4 of the Syndicate Proceedings, dated the 14th July and 24th October, 1902, respectively).

was put to the meeting and accepted,—*vide* Appendices I and II.

7. The sixth proposal—

University Convocation.

That Saturday, the 20th December, 1902, be fixed as the date for the next Convocation of the University (*see* paragraph 6 of the Proceedings of the Syndicate, dated the 24th October, 1902).

was approved.

8. The seventh proposal—

List of graduates.

That the degrees specified in Appendix II of the Syndicate Proceedings, dated 24th October, and in paragraph 12 of the Syndicate Proceedings, dated the 14th November, 1902, be conferred upon the candidates named therein, who are duly certified to have passed the examinations and fulfilled the other conditions necessary for the several degrees referred to, in accordance with the Statutes, Rules and Regulations now in force and with the provisions of Section 14 of the Panjab University Act, and that the various Medals, Scholarships and Special Prizes be awarded, as specified therein.

was carried,—see Appendix III.

9 The next proposal was approved—

Board of Accounts, 1903.

That the nomination of members of the Board of Accounts for 1903, as proposed in paragraph 12 of the Syndicate Proceedings, dated the 24th October, 1902, be approved.

(*vide* Appendix IV.)

10. The next proposal—

Translators and Examiners for the Oriental Faculty Examinations.

That the recommendation of the Syndicate regarding the appointment of Translators and Examiners to look over and mark the answer papers of the candidates for the Oriental Faculty Examinations, as contained in paragraph 9 of their Proceedings, dated the 24th October, 1902, be accepted.

was put to the meeting and accepted,—*vide* Appendix V.

11. The tenth proposal—

Examiners for the Medical Examinations, 1903.

That the recommendation of the Standing Sub Committee of the Medical Faculty regarding the nomination of Examiners for the Medical Examinations, 1903, be accepted (*vide* paragraph 10 of the Syndicate Proceedings, dated the 14th November, 1902).

was carried,—*vide* Appendix VI.

12. The eleventh proposal—

Changes in the Regulations.

That the amendment in the Rules regulating the grant of Pensions and Gratuities, Leave, Leave Allowances, Acting Allowances to Officers of the Panjab University, as proposed in paragraph 18 of the Syndicate Proceedings, dated the 24th October, 1902, be accepted, and that the Syndicate be authorized to affix the Common Seal of the University to the amended Rules.

was put to the meeting and adopted.

13. The twelfth and thirteenth proposals—

Syndics, 1903.

That the nomination of Syndics for the year 1903, as proposed by Oriental, Arts, Medical, Science and Law Faculties in their Proceedings of the 21st, 28th, 30th October and the 10th November, 1902, respectively, be approved (*vide* Appendix VII).

That the recommendation of the Standing Sub-Committees regarding the nomination of certain Examiners for 1903, be accepted (*vide* paragraphs 11 and 25 of the Syndicate Proceedings, dated the 14th November, 1902).

were severally put to the meeting and accepted.

14. The next proposal—

Changes in Courses of Reading.

That the recommendations of Oriental Faculty regarding the Courses of Reading, as approved by the Syndicate in paragraph 5 (*b*) and (*c*) of their Proceedings, dated the 14th November, 1902, be accepted.

was adopted.

15. The last proposal—

Deficiency in the Officiating Registrar's salary.

That the transfer of Rs. 147 per month from the Oriental College Accounts to make up the deficiency of the Officiating Registrar's salary, as recommended by the Syndicate in paragraph 15 of their Proceedings, dated the 14th November, 1902, be sanctioned.

was carried.

By order,

W. T. WRIGHT,

Registrar.

APPENDIX I.

Lahore, dated the 9th July, 1902.

From—Lala RAMJI DAS, Auditor, Panjab University Accounts,

To—The Registrar, Panjab University, Lahore.

I HAVE the honour to report that I have audited the following accounts of the Panjab University for the quarter ending 31st March, 1902 :—

I.—Current Account.

II.—Oriental College Account.

III.—Special Endowed Trusts Account.

IV.—General Endowment Fund Account.

V.—Unendowed Special Subscriptions and Donations Account.

VI.—Law College Account.

VII.—Pension Fund Account.

The books are correctly kept and vouchers are in good order.

2. During the official year 1901-02 Government Promissory Notes to the following extent have been purchased :—

	Rs.
Current Account	10,000
Special Endowed Trusts Account	2,900
Pension Fund Account	2,000

3. The following excesses in the outlay during the official year have been noticed :—

Current Account.

	Rs.	A.	P.
(*a*) Yunani and Vaidik Lecturers	62	6	5
(*b*) Cost of conducting Examinations	1,726	10	11
(*c*) Pay of Registrar and Assistant Registrar ...	181	13	3
(*d*) Printing of approved books	161	7	0
(*e*) Refund of fees and price of books	342	12	0

The excess under (*a*) is due to the increase in the pay of the Vaidik Lecturer from Rs. 30 to Rs. 50 from 26th November, 1901. Under (*b*) to larger number of centres for Examinations having been formed owing to plague in the Province. Under (*c*) to the travelling allowance of the Vice-Chancellor (from Delhi to Lahore and back) having been charged under this head amounting to Rs. 223-8-0. This charge has been sanctioned by the Syndicate. The excess under (*d*) was caused by the charges on account of last official year amounting to Rs. 458-4-0 having been paid during the current year. The excess under (*e*) is chiefly due to the revision of rules regarding the period of attendance of students before the date of Examinations.

4. The following vouchers of the current account being confidential have not been checked but a certificate by the Vice-Chancellor is recorded :—

				Rs.	A.	P.
Voucher No. 934,	dated 4th	February,	1902, for	1,889	10	0
,, ,, 1031,	,, ,,	March,	1902, ,, ,,	52	0	0
,, ,, 1046,	,, 26th	,,	1902, ,, ,,	71	3	0
,, ,, 1185,	,, 28th	,,	1902, ,, ,,	2,014	7	8
,, ,, 1194,	,, ,,	,,	1902, ,, ,,	389	0	11
,, ,, 1197,	,, 31st	,,	1902, ,, ,,	24	5	0

5. The annual statements of various accounts and the consolidated balance sheet are forwarded herewith.

Abstract of Current Account of the

INCOME.		Budget Estimates. Rs.	A.	P.	Actuals. Rs.	A.	P.
Balance on 1st April, 1901, as per Cash Book		...	..	..	1,53,570	3	8
Subscriptions		3,000	0	0	2,700	0	0
Interest		9,760	0	0	9,411	8	0
Fees		1,09,800	0	0	1,19,459	4	0
Government Grants-in-aid ...	General	21,500	0	0	21,500	0	0
	For conduct of Middle School Examination ...	2,000	0	0	2,000	0	0
	For salary of Government Assistant Professors taken over at Rs. 230 per mensem.	2,760	0	0	2,760	0	0
	For Oriental College and School ...	3,120	0	0	3,120	0	0
Contribution towards pay of Vaidik Lecturer		...	...	..	63	5	4
Miscellaneous, *viz.*—							
Amount realized by sale of Books, Calendars, &c.					1,417	3	9
Savings from Scholarships, &c.		1,700	0	0	17	9	0
Miscellaneous					1,145	1	3
Deposits repayable					191	12	10
GRAND TOTAL ...		1,53,640	0	0	3,17,355	15	10

REGISTRAR'S OFFICE,
LAHORE:
The 9th July, 1902.

Panjab University for 1901-02.

Budget Heads.	EXPENDITURE.	Budget Grants. Rs.	A	P	Actuals. Rs.	A.	P.
	A.—ORIENTAL COLLEGE ALLOTMENT ...	17,000	0	0	15,200	0	0
	Special Grant for Oriental College and School	3,120	0	0	3,120	0	0
	Government Grant for Assistant Professors	2,760	0	0	2,760	0	0
	B.—EXPENDITURE UNDER THE CONTROL OF THE UNIVERSITY—						
I	INSTRUCTION—						
	1.—*Oriental*—						
	Title Branch Scholarships	2,352	0	0	2,119	7	3
	2.—*Oriental and Arts*—						
	College Scholarships	5,500	0	0	3,707	15	5
	3.—*Law*—						
	Lecturing Staff and Contingencies	15,574	0	0	13,855	1	0
	4.—*Medicine*—						
	(*a*) Scholarships tenable at the Medical College, Lahore ...	144	0	0	...	...	...
	(*b*) Yunani and Vaidik Lecturers do. do. ...	540	0	0	602	6	5
	5.—*Engineering*—						
	(*a*) Scholarships	288	0	0	288	0	0
	(*b*) Contingencies for Engineering Class in Mayo School of Art.	60	0	0	59	14	0
II	ENCOURAGEMENT TO LITERATURE—						
	(*a*) Rewards to Authors, Compilers and Translators ...	500	0	0	...	...	...
III	UNIVERSITY LIBRARIES—						
	(*a*) Additions to General Library	500	0	0	497	9	0
	(*b*) Do. Law do.	200	0	0	118	6	0
IV	EXAMINATIONS—						
	(*a*) Remuneration to Examiners, &c.	55,350	0	0	53,245	9	3
	(*b*) Cost of conducting Examinations	26,030	0	0	27,756	10	11
V	UNIVERSITY ESTABLISHMENT AND MISCELLANEOUS EXPENSES—						
	1—(*a*) Registrar and Assistant Registrar	7,698	0	0	7,879	13	3
	(*b*) Registrar's Office Establishment	8,505	0	0	8,514	10	3
	(*c*) Transfer to Pension Fund	650	0	0	624	5	4
	(*d*) Printing Charges	6,000	0	0	5,999	15	0
	(*e*) Contingencies	3,500	0	0	3,542	2	5
	(*f*) Auditors of Accounts	350	0	0	350	0	0
	(*g*) Athletic Sports Tournament	1,000	0	0	1,000	0	0
	(*h*) Printing of approved books	1,000	0	0	1,161	7	0
	2—Convocation Expenses	1,000	0	0	939	15	3
	3.—Stock of Gowns	100	0	0	...	...	...
	4.—Medical Assistance	250	0	0	250	0	0
VI	BUILDINGS AND FURNITURE—						
	(*a*) Senate Hall Petty Establishment	624	0	0	594	12	5
	(*b*) Repairs and Furniture	1,000	0	0	867	1	9
	(*c*) Provision for Tables and Stools for Examination purposes	200	0	0	68	8	9
	(*d*) Part payment for rent of Law College building and pay of Chaukidar.	264	0	0	264	0	0
VII	1.—Deposits Repaid	300	0	0	173	14	10
	2.—Contribution for meeting deficiency of certain Trusts ...	483	0	0	282	13	0
	3.—Gratuities to Establishment	...	...	...	...	...	...
	4.—Refund of fees and price of books	500	0	0	842	12	0
	5.—Purchase of Government Promissory Notes for Rs. 10,000 excess cost over the nominal value.	...	...	...	—284	13	0
	Total ...	1,63,342	0	0	1,56,602	4	11
	Balance on 31st March, 1902— (Rs. A. P.) Floating Account ... 80,153 10 11; Government Promissory Notes ... 80,000 0 0; In hands of Registrar ... ... 500 0 0; Do. Principal, Law College ... 100 0 0	...	...	...	1,60,753	10	1
	GRAND TOTAL ...	1,63,342	0	0	3,17,355	15	10

RAMJI DAS, *Auditor.*

A. W. STRATTON, *Registrar.*

Abstract of Special Endowed Trusts Account of the Panjab University for 1901-02.

Income.	Budget Estimates. Rs.	A.	P.	Government Securities. Rs.	A.	P.	Cash. Rs.	A.	P.	Total. Rs.	A.	P.
Balance on 1st April, 1901, as per Cash Book.	...	...	...	2,97,100	0	0	5,571	4	9	3,02,671	4	9
Interest on Government Securities ...	10,370	8	0	...	...	...	10,448	12	0	10,448	12	0
Sale proceeds of copies of Urdu translation of Rajgan-i-Panjab. Sale-proceeds of copies of Urdu translation of Rausa-i Panjab.	...	...	...	...	...	...	15	0	0	15	0	0
Contribution from Current Account to meet deficiency of certain Trusts.	482	13	0	...	...	...	482	13	0	482	13	0
Savings	...	...	...	...	...	...	24	2	0	24	2	0
Donations	42	12	0	...	...	...	520	8	0	520	8	0
Purchase of Government Promissory Notes.	...	...	...	2,900	0	0	...	...	...	2,900	0	0
GRAND TOTAL ...	10,896	1	0	3,00,000	0	0	17,062	7	9	3,17,062	7	9

Expenditure.	Budget Grant. Rs.	A.	P.	Government Securities. Rs.	A.	P.	Cash. Rs.	A.	P.	Total. Rs.	A.	P.
Endowed Readerships and Translatorship.	5,398	9	0	...	...	...	5,271	8	6	5,271	8	6
Do. Scholarships (Arts Faculty)	3,523	8	0	...	...	...	2,885	6	0	2,885	6	0
Cost of Medals	720	0	0	...	...	...	708	7	0	708	7	0
Special prizes	185	0	0	...	...	...	155	0	0	155	0	0
Endowed Scholarships (Oriental Faculty).	588	0	0	...	...	...	483	8	3	483	8	3
Purchase of G. P. Notes ...	...	...	...	...	...	...	2,432	13	0	2,432	13	0
Total ...	10,415	1	0	...	...	...	11,936	10	9	11,936	10	9
Balance on 31st March, 1902 ...	...	...	...	3,00,000	0	0	5,125	13	0	3,05,125	13	0
GRAND TOTAL ...	10,415	1	0	3,00,000	0	0	17,062	7	9	3,17,062	7	9

REGISTRAR'S OFFICE,
LAHORE :
The 9th July, 1902.

RAMJI DAS,
Auditor.

A. W. STRATTON,
Registrar.

Abstract of the General Endowment Account of the Panjab University for 1901-02.

INCOME.	Budget Estimates.	Government Securities.	Cash.	Total.	EXPENDITURE.	Budget Estimates.	Government Securities.	Cash.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
Balance on 1st April, 1901, as per Cash Book.	...	1,89,600	...	1,89,600					
Interest	6,619	...	6,619	6,619	Interest transferred to Current Account.	6,619	...	6,619	6,619
					Total ...	...	...	6,619	6,619
					Balance on 31st March, 1902.	...	1,89,600	...	1,89,600
GRAND TOTAL ...	...	1,89,600	6,619	1,96,219	GRAND TOTAL ...	...	1,89,600	6,619	1,96,219

REGISTRAR'S OFFICE, LAHORE: *The 9th July*, 1902.

RAMJI DAS, *Auditor.*

A. W. STRATTON, *Registrar.*

Abstract of the Unendowed Special Subscriptions and Donations Account of the Panjab University for 1901-02.

INCOME.	Budget Estimates.	Actuals.	EXPENDITURE.	Budget Grants.	Actuals.
	Rs.	Rs. A. P.		Rs.	Rs. A. P.
Balance on 1st April, 1901, as per Cash Book ...	...	1,308 1 6	Nabha Gurmukhi Scholarship ...	192	83 10 0
SUBSCRIPTIONS FROM—			Sir William Rattigan's Sanskrit Scholarship	...	...
Nabha State for Gurmukhi Scholarships ...	200	200 0 0	Raja Harbans Singh-Aitchison and Leitner Medals.	200	...
Accountant-General, Panjab, for McLeod Purse ...	...	100 0 0	McLeod Purse	...	100 0 0
Sir William Rattigan for Sanskrit Scholarship ...	...	...	R. B. Babu P. C. Chatterjee's Prize ...	50	...
R. B. Babu P. C. Chatterjee's Sanskrit Prize ...	50	...	Total ...	442	183 10 0
			Balance on 31st March, 1902	...	1,424 7 6
GRAND TOTAL ...	250	1,608 1 6	GRAND TOTAL ...	442	1,608 0 0

REGISTRAR'S OFFICE, LAHORE: *The 9th July*, 1902.

RAMJI DAS, *Auditor.*

A. W. STRATTON, *Registrar.*

Abstract of Pension Fund Account for 1901-02.

INCOME.	Government Securities.	Cash.	EXPENDITURE.	Government Securities.	Cash.
	Rs.	Rs. A. P.		Rs.	Rs. A. P.
Balance from last year on 1st April, 1901 ...	6,000	545 3 0	Cost of Government Promissory Notes purchased	...	1,948 4 0
Contribution received from employés ...	...	582 1 10			
Contributed by the University	...	624 5 4			
Interest on Government Promissory Notes ...	...	243 8 0			
Government Promissory Notes purchased during the year.	2,000	...			
			Total ...	...	1,948 4 0
			Balance on 31st March, 1902 ...	8,000	46 14 2
Total ...	8,000	1,995 2 2	GRAND TOTAL ...	8,000	1,995 2 2

REGISTRAR'S OFFICE,
LAHORE:
The 9th July, 1902.

RAMJI DAS,
Auditor.

A. W. STRATTON,
Registrar.

Abstract of Oriental College Account for 1901-02.

INCOME.	Budget Estimates.	Actuals.			EXPENDITURE.	Budget Grants.	Actuals.		
	Rs.	Rs.	A.	P.		Rs.	Rs.	A.	P.
Balance on 1st April 1901, as per Cash Book.	...	984	9	11	Superintendence	5,352	5,317	14	11
					College Staff	5,976	5,970	8	11
Allotment from University	17,000	15,200	0	0	School Staff	4,044	4,033	10	4
Special Government Grant for Oriental College and School.	3,120	3,120	0	0	Laboratory Assistant and Chemicals ...	132	132	0	0
					Petty Establishment	300	300	0	0
Special Government Grant for Assistant Professors.	2,760	2,760	0	0	Boarding-house Establishment, Rent and Medical assistance.	1,146	1,069	1	8
College Fees	} 500	275	7	0	Office Establishment	708	708	0	0
Boarding-house Fees		125	7	0	Contingencies and Punkha Coolies ...	516	401	12	1
Miscellaneous	...	54	2	5	Furniture	120	22	10	0
					Allowance to Teachers instructing Classical Languages to Government College Classes.	2,460	2,430	6	9
					Stipends—				
					Title Branch	1,668	1,227	8	4
					Degree Branch	336	229	6	11
					Oriental College Library	500	496	13	6
					Printing Charges	60	60	0	0
					Miscellaneous	...	27	12	10
					Total ...	...	22,427	10	3
					Balance on 31st March, 1902	...	92	0	1
GRAND TOTAL ...	23,380	22,519	10	4	GRAND TOTAL ...	23,318	22,519	10	4

REGISTRAR'S OFFICE, LAHORE:
The 9th July, 1902.

RAMJI DAS,
Auditor.

A. W. STRATTON,
Registrar.

Consolidated Balance Sheet of the Panjab University Current, Special Endowed Trusts, College Accounts for

Dr.	Government Securities.	Cash.	Total Amount.	GRAND TOTAL.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
To Current Account	80,000 0 0	80,653 10 11	1,60,653 10 11	
To Oriental College Account	...	92 0 1	92 0 1	
To General Endowment Account	1,89,600 0 0	...	1,89,600 0 0	
To Special Endowed Trusts Account, *viz* :—				
(1) Alfred-Patiala Translatorship	20,900 0 0	196 4 4		
(2) Alexandra Readership	11,950 0 0	...		
(3) McLeod-Kashmir Sanskrit Readership ...	31,600 0 0	32 3 9		
(4) McLeod-Kapurthala N. S. Readership ...	25,200 0 0	...		
(5) Mayo-Patiala Engineering Readership ...	14,500 0 0	7 3 0		
(6) McLeod-Panjab Arabic Readership ...	25,100 0 0	...		
(7) Alfred-Nabha-Jind Scholarship	10,700 0 0	453 7 11		
(8) Bahawalpur Arabic Scholarship	10,700 0 0	318 11 11		
(9) Amritsar-McLeod Memorial Scholarship ...	4,700 0 0	398 10 0		
(10) Fuller Exhibition Scholarship	10,550 0 0	237 4 2		
(11) Jind-Panjabi Scholarships ...	5,200 0 0	536 5 4		
(12) Patiala Gurmukhi Teaching and Scholarship ...	14,400 0 0	327 11 6		
(13) Brandreth Leitner Prize	500 0 0	65 15 4		
(14) Jaishi Ram Medals	2,000 0 0	19 13 7		
(15) Maclagan Gold Medal	2,000 0 0	113 2 0		
(16) Inayat Ali-Watson Silver Medal	950 0 0	61 10 10		
(17) Inayat Ali Griffin Prize	1,350 0 0	328 2 11		
(18) Alwar Gold Medal	2,500 0 0	209 9 3		
(19) Rai Kanhaya Lal-Pollard Prize	1,000 0 0	116 11 3		
(20) Khalifa Muhammad Husain-Aitchison Medal	3,100 0 0	129 8 6		
(21) Khalifa Muhammad Hassan Jubilee Medal ...	4,000 0 0	51 14 5		
(22) Aitchison-Ram Rattan Sanskrit Scholarships ...	28,000 0 0	403 13 9		
(23) Wakefield Memorial Scholarship	1,000 0 0	73 4 4		
(24) Cooper Medal	500 0 0	15 12 7		
(25) Patiala-Sime Medal	3,000 0 0	41 10 0		
(26) F. S. Jamal-ud-din Prize	1,000 0 0	3 6 1		
(27) Prince Albert Victor-Patiala Scholarships ...	55,600 0 0	705 4 8		
(28) L. Bhagwan Das's Gift	700 0 0	337 12 4		
(29) Shrimati Dhan Devi and Shrimati Jai Kaur Medal.	1,000 0 0	20 1 8		
(30) Rai Sahib Munshi Gulab Singh-Denzil Ibbetson Diamond Jubilee Purse.	2,900 0 0	4 14 4		
(31) K. B. Sh. Nanak Bakhsh Medal	1,000 0 0	18 7 8		
(32) Sahibzada Muhammad Obaidulla Khan Medals	1,000 0 0	...		
(33) Malik Das Ram Medal	500 0 0	13 12 0		
(34) R. B. L. Beli Ram Victoria Memorial Prize ...	400 0 0	7 0 0		
(35) R. B. L. Sagar Chand Silver Medal ...	500 0 0	10 4 11		
	3,00,000 0 0	5,259 14 4	3,05,259 14 4	
To Unendowed Special Subscriptions and Donations Account—				
(1) Nabha Gurmukhi Scholarships	...	1,173 8 4		
(2) Sir William Rattigan's Sanskrit Scholarship ...	...	0 15 2		
(3) Raja Harbans Singh-Aitchison and Leitner Medals	...	200 0 0		
(4) Rai Bahadur Babu P. C. Chatterjee's Sanskrit Prize	...	50 0 0	1,424 7 6	
To Pension Fund Account	8,000 0 0	46 14 2	8,046 14 2	
GRAND TOTAL ...				6,65,076 15 0

REGISTRAR'S OFFICE,
LAHORE:
The 9th July, 1902.

General Endowment, Unendowed, Special Subscriptions and Donations and Oriental the year 1901-02.

Cr.	Government Securities.	Cash.	Total Amount.	GRAND TOTAL.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Current Account (1) By Bank of Bengal, Lahore ...	80,000 0 0	80,153 10 11	1,60,153 10 11	
Ditto (2) By Registrar ...	...	500 0 0	500 0 0	
Oriental College Account (1) By Bank of Bengal, Lahore.	...	72 0 1	72 0 1	
Ditto (2) By Principal, Oriental College.	...	20 0 0	20 0 0	
General Endowment Account—By Bank of Bengal, Lahore.	1,89,600 0 0	...	1,89,600 0 0	
Special Endowed Trusts Account. (1) By Bank of Bengal, Lahore.	3,00,000 0 0	5,125 13 0	3,05,125 13 0	
Ditto (2) By Kapurthala N. S. Readership.	...	18 15 1	18 15 1	
Ditto (3) By McLeod-Panjab Arabic Readership.	...	84 12 2	84 12 2	
Ditto (4) Sahibzada Muhammad Obeidulla Khan Medal.	...	30 6 1	30 6 1	
Unendowed Special Subscriptions and Donations—				
By Bank of Bengal, Lahore ...	...	1,424 7 6	1,424 7 6	
Pension Fund Account—By Bonk of Bengal, Lahore.	8,000 0 0	46 14 2	8,046 14 2	
GRAND TOTAL ...	...	...	...	6,65,076 15 0

RAMJI DAS,

Auditor.

A. W. STRATTON,

Registrar.

APPENDIX II.

Lahore, dated the 25th September, 1902.

From—Lala RAMJI DAS, Auditor, Panjab University Accounts,

To—The Registrar, Panjab University, Lahore.

I HAVE the honour to report that I have audited the following accounts of the Panjab University for the quarter ending 30th June, 1902 :—

I.—Current Account.

II.—Oriental College Account.

III.—Special Endowed Trust Account.

IV.—General Endowment Fund Account.

V.—Unedowed Special Subscriptions and Donations Account.

VI.—Law School Account.

The books and accounts are correctly kept and vouchers are properly filed.

2. The following vouchers being confidential have not been checked, but a certificate is recorded (by the Vice-Chancellor) :—

Current Account.

Voucher No. 85, dated 5th May 1902, for Rs. 224-14-8

Ditto 122, dated 13th ditto , Rs. 1,081-12-0

3. There is a charge of Rs. 71-6-9 on the 15th May, 1902, for night watching. These payments have been made to members of present Establishment in addition to their ordinary pay.

4. Government Promissory Notes to the extent of Rs. 10,000 have been purchased during the quarter.

Special Endowed Trust Account.

5. The following voucher has not been received and is not therefore filed :—
Voucher No. 34, dated 9th June, 1902, for Rs. 260-0-0.

6. Other accounts call for no remarks.

APPENDIX III.

List of Graduates for the year 1902

IN THE ORIENTAL FACULTY.

(ORDINARY DEGREE.)

Bachelor of Oriental Learning.

Second Division.

Rahmat Ali	... ...	Oriental College, Lahore

Third Division.

Qazi Yar Muhammad Ahmadi	...	Private Student, Lahore.

IN THE ARTS FACULTY.

(ORDINARY DEGREE.

Master of Arts.

English.

II Class.

Raj Kanwar, B.A. ...	... Forman Christian College, Lahore.
Shibbu Mal, B.A. ...	... St. Stephen's College, Delhi.

III Class.

Arjan Das, B.A. ...	... Government College, Lahore.
Chuni L. Dhingra, B.A.	... Private Student, Jind State.
Diwan Chand Chadha, B.A.	... Government College, Lahore.
Devi Singh, B.A. ...	... St. Stephen's College, Delhi.
William Sanders John, B.A.	... Private Student, Lahore.
Abdul Hamid, B.A. ...	... Forman Christian College, Lahore.
Ram Chand, B.A. ...	... Government College, Lahore.
Shah Mohammad, B.A.	... Forman Christian College, Lahore.
Abdul Ghani, B.A. ...	... Ditto.
Zia-ud-din Ahmad, B.A.	... Private Student, Lahore.

Mathematics.

III Class.

Fazl Muhammad, B.A.	... Government College, Lahore.
Bhagat Ram Chopra, B.A.	... Private Student, Lahore.

History.

III Class.

Bhai Parma Nand, B.A.	... Private Student, Lahore.
Ram Dhan, B.A.	... Ditto, Shahpur.

Physics.

III Class.

Purushottam Lal Dhawan, B.A.	... Government College, Lahore.
Ratan Lal, B.A.	... Ditto.
Piara Lal Dhawan, M.A.	... Ditto.
Khub Ram, B.A. ...	... Ditto.

Sanskrit.

III Class.

Chetan Anand, M.A. ...	... Government College, Lahore.
Jaswant Rai, B.A.	... Oriental College, Lahore.

Arabic.

III Class.

Mohomed Abbas, B.A.	Private Stude Aligarh.

(ORDINARY DEGREE.)

Bachelor of Arts.

First Division.

Jai Gopal Bhandari	Government College, Lahore.
Rangi Lal	Ditto.
Mungoo Lal	D. A.-V. College, Lahore.

Second Division.

Pandit Omkar Nath Zutshi ...	Forman Christian College, Lahore.
Khurshaid Mohd.	Ditto.
Khark Singh	Private Student, Lahore.
Gulbahar Singh	St. Stephen's College, Delhi.
Dwarka Prasad Aggarwal ...	Government College, Lahore.
Abdul Ali	Ditto.
Ramzan Ali	Ditto.
Abdul Aziz	Ditto.
Muhammad Shaffi	Ditto.
Sri Krishana Deva Bhargava ...	D A. V. College, Lahore.
S. E. Thakur Das	Forman Christian College, Lahore.
Nand Kishore	St Stephen's College, Delhi.
Mukand Lal Dhawan	Government College, Lahore.
Sri Ram Sahgal	Ditto.
Ram Nath Chopra	Private Student, Lahore.
Ram Asra Mall Sehgal ...	D. A.-V. College, Lahore.
Nasir Ali	Government College, Lahore.
Nur Bakhsh	Forman Christian College, Lahore.
Indarjit Singh	Ditto.
Salig Ram Chopra	Ditto.
Charles Makhan Lal	Ditto.
Sundar Lall Dhown	Ditto.
Husam-ud-din	Ditto.
Khuda Bakhsh	Ditto.
Ram Saran	Ditto.
M. Qalandar Ali Khan ...	Ditto.
Uttam Chand Munjal ...	D. A.-V. College, Lahore.
Nihal Chand	Ditto.
Bur Singh	Ditto.
Gurbakhsh Singh	Ditto.

Jalal	Forman Christian College, Lahore
Daya Ram Sahni	D. A.-V. College, Lahore.
Shri Niwas	Ditto.
Mohan Lal Sud	Foman Christian College, Lahore.
Sardha Ram	Private Student, Lahore.
Ram Dass	Ditto, Muzaffargarh.
P. Bhairava Prasad	St. Stephen's College, Delhi.
Gopal Das	Government College, Lahore.
Wazir Chand	D. A.-V. College, Lahore.
Radha Krishna	Forman Christian College, Lahore.
Thakar Das	Government College, Lahore.
Girdhari Lal Khera	Ditto.
Diwan Chand Bazaz ...	D. AV. College, Lahore.
Md. Said	Forman Christian College, Lahore.
Tek Chand	Government College, Lahore.
Mazhar Alim	St. Stephen's College, Delhi.
Purshotam Lal Rajpal ...	Private Student, Mooltan.
Akbar Ali	Private Student, Lahore.
Puran Chand Bedi	Khalsa College, Amritsar.
Sardari Lal Varma	Private Student, Gujranwala.
Bhagat Ram Sharma ...	Forman Christian College, Lahore.
Paras Ram	Ditto.
Hakumat Rai Duggal ...	Ditto.
Chuni Lal Magan Lal Desai ...	Private Student, Kathiawar.
Dina Nath	D. A.-V. College, Lahore.
Dalip Chand Khosla ...	Ditto.
Ulfat Rai	Private Student, Jullundur.
Piyare Lal	Forman Christian College, Lahore.
Chaman Lal	D. A.-V. College, Lahore.
Parma Nand	Forman Christian College, Lahore.
Bhag Singh	Khalsa College, Amritsar.
Sukh Diyal Anand	D. A.-V. College, Lahore.
Kishori Lall Gupta	Private Student, Lahore.
Abdul Samad Mazhar ...	St. Stephen's College, Delhi.
Kalian Dass Wijh	Private Student, Mooltan.
Indar Singh	Forman Christian College, Lahoe.
Kishore Chand	Government College, Lahore.
Rana Mohammad Khan ...	Forman Christian Collee, Lahore.
Bal Mokand	Ditto.
Bishambar Nath	Ditto.
M. Abdullah Khan	Private Student, Patiala State.
Sri Ram	St. Stephen's College, Delhi.
Raghbir Chand	Forman Christian College, Lahore.

Pritam Singh	Private Student, Lahore.
Indar Singh Dhillon ...	Ditto, Amritsar.
Lakshmi Narain Verma ...	Hindu College, Delhi.
Joti Parshad Mohleji ...	D. A.-V. College, Lahore.
Ladha Ram Talwar ...	Ditto.
Hardayal Singh	Ditto.
Charan Das Goswami ...	Ditto.
Hazara Singh	Private Student, Lahore.
Rashid Ahmad Qari ...	Ditto.
Sagar Chand	D. A.-V. College, Lahore.
Hira Lal Aggarwal ...	Ditto.
Abdus Samad Ghani ...	Forman Christian College, Lahore.
Mirza Mohammad Azam ...	Government College, Lahore.
Maya Dass	D. A.-V. College, Lahore.
Sohan Lall Kochhar ...	Ditto.
Ram Piyara Mal	Ditto.
Ganda Singh Dhilon ...	Private Student, Lahore.
Sital Prasada	Ditto, Delhi.
Devi Das Bhambri ...	D. A.-V. College, Lahore.
Das Ram	Government College, Lahore.
Ram Chandra Mathur ...	St. Stephen's College, Delhi.
Chiragh-ud-din	Private Student, Lahore.
Q. M. Abdullah	Forman Christian College, Lahore.
Sant Ram	Government College, Lahore.
Darbar Singh	Private Student, Lahore.
Raj Krishna	D. A.-V. College, Lahore.
Mirza Asghar Beg ...	Private Student, Lahore.
S. C. Singha	Ditto.
Asa Nand Gandhi ...	D. A.-V. College, Lahore.
Khaja Mohamed Abdul Majid	St. Stephen's College, Delhi.
Sarb Sukh	Private Student, Lahore.

Third Division.

Lajja Ram Mullick ...	St. Stephen's College, Delhi.
Hakim Singh	Ditto.
K. K. Mookerjee	Private Student, Amballa.
Sant Ram	Ditto, Jullundur.
Binayak Ram Tiwari ...	. A.-V. College, Lahore.
Ram Lall	Ditto.
Ram Chandra Derawal ...	Ditto.
Ram Chand	Ditto.
Daya Ram Chadha ...	Ditto.

Moti Lal Bhagat	Forman Christian College, Lahore.	
Kesho Dass	Ditto.	
Jafar Husain	Ditto.	
S. Nasar Ullah *alias* Faqir Ullah	Ditto.	
Shah Sawar Khan ...	Government College, Lahore.	
Jaswant Rai Datta ...	Private Student, Lahore.	
Ganda Singh	Ditto.	
Ganga Bishen	Ditto.	
Ram Saran Dass Mehra ...	Ditto.	
Fateh Chand Bhatia ...	Ditto.	
Bhagat Ram	Ditto.	
Sundar Das Vacher	Ditto.	
Balmokand	Ditto,	Amritsar.
Harnam Singh	Ditto,	Sialkot.
Paras Ram Bhabra	Ditto.	
Amar Nath Rikhi	Ditto,	Gujranwala.
Fazal Elahi	Ditto,	Rawalpindi.
Shankar Das Bhatia	Ditto,	Hazara.
Nand Lal	Ditto,	Peshawar.
Punnu Lal Bhatia	Ditto,	Dera Ismail Khan.
Data Ram	Ditto,	Bahawalpur State.
Harsaran	Ditto,	Meerut.
Clerk Tribhovandas Ranchhoddas ...	Ditto,	Kadi (Gujrat).

IN THE SCIENCE FACULTY.

(ORDINARY DEGREE.)

Bachelor of Science.

Second Division.

Sham Chand	Forman Christian College, Lahore.	
Som Nath	Ditto	ditto.

IN THE LAW FACULTY.

(ORDINARY DEGREE.)

Bachelor of Laws.

1901.

First Division.

Wazir Chand Wadhawan, B.A. ...	Law College, Lahore.

Second Division.

Brij Basi Lal, B.A.	Law College, Lahore.
Mohd. Taj-ud-din Qoraishy, B.A. ...	Ditto.
Mathura Das, M.A.	Ditto.
Khushi Ram, B.A.	Ditto.
Hari Chand, M.A.	Ditto.
Shiv Narain, B A.	Ditto.

Sewa Ram Thapar, B.A....	...	Law College, Lahore.
Nanwan Mal, B.A. ...	...	Late of Law College, Lahore.
Ram Narain Gupta, B.A.	...	Ditto.
Uttam Chand Nanda, B.A.	...	Ditto.
Amar Nath, B.A. ...	...	Ditto.
Pt. Ram Kanwar, B.A. ...	...	Ditto.
Pt. Jawala Parshad, M.A.	...	Law College, Lahore.
Rampershad, B.A. ...	...	Ditto.
Aziz Ullah, B.A. ...	...	Late of Law College, Lahore.
Shaikh Mohammad, B.A.	...	Law College, Lahore.
Tara Singh, B.A. ...	...	Late of Law College, Lahore.
Asa Singh, B.A. ...	...	Ditto.
Boota Singh Datt, B.A. ...	...	Ditto.
Nanak Chand Gujral, B.A.	...	Ditto.
Nawal Kishore, B.A. ...	...	Ditto.

List of Students who have become entitled to Diplomas conferring Oriental Literary Titles.

SHASTRI.—HONOURS IN SANSKRIT.

Charan Das Sharma ...	...	Oriental College, Lahore.
Nitya Nand Shastri ...	...	Rajkiya Pathshala, Srinagar.
Bidhu Shekhar Bhattacharya	...	Private Student, Benares.
Ramji Datta Sharma ...	...	Oriental College, Lahore.

MAULVI FAZIL.—HONOURS IN ARABIC.

Qamar-ud-din ...	...	Oriental College, Lahore.

MUNSHI FAZIL.—HONOURS IN PERSIAN.

Thakur Das ...	...	Private Student, Rawalpindi.
Muhammad Anwar-ul-Haq	...	Private Student, Lahore.
Hafiz Abdul Latif ...	...	Ditto.
Muhammad Abbas, B.A.	...	Ditto.

List of Students who have earned distinction by gaining Medals, Scholarships and Prizes.

I.—MEDALLISTS—

1. Alwar Gold Medal	...	Gulbahar Singh, St. Stephen's College, Delhi, for standing first in Sanskrit in the B. A. Examination.
2. McLeod Gold Medal and Purse	...	Mohomed Abbas, B.A., Private Student, Aligarh, for standing first in Arabic in the M. A. Examination.
3. Arnold Gold Medal	...	Raj Kanwar, B.A., Forman Christian College, Lahore, for taking the highest place in the M. A. Examination.
4. Maclagan Gold Medal	...	Purushottam Lal Dhawan, B. A., Government College, Lahore, for standing first in Physics in the M. A. Examination.
5. F. S. Jamal-ud-din's Medal	...	Mohomed Abbas, B.A., Private Student, Aligarh, for standing first in Arabic in the M. A. Examination.

6. Patiala-Sime Gold Medal ...	Dwarka Prasad, Aggarwal, Government College., Lahore, for taking the highest place in English in the B. A. Examination.
7. Raja Harbans Singh-Aitchison Medal	Chetan Anand, M.A., Government College, Lahore, for standing first in Sanskrit in the M. A. Examination.
8. Khalifa Muhammad Hassan Jubilee Medal.	Rahmat Ali, Oriental College, Lahore, for standing first in the B. O. L. Examination provided he has a practical knowledge of English.
9. Khalifa Muhammad Hassan-Aitchison Medal.	Mohomed Abbas, B.A., Private Student, Aligarh, for standing first in Arabic in the M. A Examination.
10. Arnold Silver Medal ...	Jai Gopal Bhandari, Government College, Lahore, for taking the highest place in the B. A. Examination.
11. Khan Bahadur Shaikh Nanak Bakhsh Medal.	Jalal, Forman Christian College, Lahore, for taking the highest place in Philosophy in the B. A. Examination.
12. Inayat Ali-Watson Silver Medal ...	Muhammad Shafi, Government College, Lahore, for taking the highest place in Political Economy in the B. A. Examination.
13. Jaishi Ram Gold Medal ...	Bhagat Ram Opal, B.A., late of Law College, Lahore, for standing first in the Licentiate in Law Examination.
14. Jaishi Ram Silver Medal ...	Prabhu Dayal Aggarwal, Law College, Lahore, for standing first in the First Certificate in Law Examination.
15. Shrimati Dhan Devi and Shrimati Jai Kaur Medal.	P. Nil Kanth Shouri, Forman Christian College, Lahore, for standing first in Sanskrit in the Intermediate Examination.
16. R. B. Lala Sagar Chand Medal ...	Mungoo Lal, D. A.-V. College, Lahore, for taking the highest place in Mathematics in the B. A. Examination.

II.—SCHOLARSHIPS—

1. Fuller Exhibition of Rs. 30-10-0 per mensem.	Jai Gopal Bhandari, Government College, Lahore, for standing first in the B. A. Examination.
2. Aitchison-Ram Rattan Sanskrit Scholarship of Rs. 24 per mensem.	Gulbahar Singh, St. Stephen's College, Delhi, for taking the highest place in Sanskrit in the B. A. Examination.
3. Aitchison-Ram Rattan Sanskrit Scholarship of Rs. 15 per mensem.	P. Nil Kanth Shouri, Forman Christian College, Lahore, for taking the highest place in Sanskrit in the Intermediate Examination.
4. Prince Albert Victor-Patiala Scholarship of Rs. 18 per mensem.	Khurshaid Mohomed, Forman Christian College, Lahore.
5. Ditto Ditto ...	Muhammad Shafi, Government College, Lahore.
6. Prince Albert Victor-Patiala Scholarship of Rs. 10 per mensem.	Harnam Singh, D. A.-V. College, Lahore.
7. Ditto Ditto ...	Shankar Das Pruthi, Forman Christian College, Lahore.

8. Prince Albert Victor-Patiala Scholarship of Rs. 8 per mensem.	Narain Das, Sreshta Niti High School, Rawalpindi.
9. Ditto Ditto ...	Ganesh Parkash, Edwardesabad V. J. M. B. High School.
10. Albert-Nabha-Jind Scholarship of Rs. 14 per mensem.	Atma Ram, Jagadhri M. B. High School, for standing first in the Entrance Examination.
11. Bahawalpur Arabic Scholarship of Rs. 30 per mensem.	Ghulam Mahbub Subhani, Oriental College, Lahore, for standing first in the Maulvi Fazil Examination.

III.—SPECIAL PRIZES.

1. Rai Sahib Munshi Gulab Singh-Denzil Ibbetson Diamond Jubilee Purse of Rs. 100.	Raj Kanwar, B.A., Forman Christian College, Lahore, for standing first in English in the M. A. Examination.
2. Panjab Science Institute Science Prize.	Jai Gopal Bhandari, Government College, Lahore, for standing first in Physics in the B. A. Examination.
3. Brandreth (Leitner) Prize ...	Pir Mohammad, Oriental College, Lahore, for standing first in the Intermediate Examination of the Oriental Faculty.
4. R. B. Beli Ram-Ram Chand Victoria Memorial Prize.	Khubi Ram Gupta, St. Stephen's High School, Delhi, for standing first in Sanskrit in the Entrance Examination.
5. Rai Kanhaya Lal-Pollard Prize ...	Dwijendra Nath Chaudhuri, Mayo School of Art, Lahore, for standing first in the first Examination in Civil Engineering.

APPENDIX IV.

BOARD OF ACCOUNTS.

The Hon'ble Mr. C. L. Tupper, B.A., C.S.I., B.C.S., Vice-Chancellor, *President.*
Dr. J. C. R. Ewing, M.A.
The Accountant-General, Panjab.
The Hon'ble Mr. Justice P. C. Chatterji, Rái Bahádur, M.A., B.L.
The Registrar, *ex-officio, Secretary.*

APPENDIX V.

Extract from Proceedings of the Syndicate, dated 24th October, 1902.

17. In the case of papers for the Oriental Faculty Examinations of 1903 in which the examiners appointed are unable to translate the papers into the Vernacular and to read and mark the answers of the candidates, it was resolved to appoint for this work :—

In the Entrance Examination.

SCIENCE.—Lala Ruchi Ram Sahni, M.A.
MATHEMATICS.—Lala Devi Dyal, B.A.
HISTORY AND GEOGRAPHY.—Lala Hans Raj, B.A.

In the Intermediate Examination.

HISTORY.—Lala Munshi Lal, M.A.
MATHEMATICS.—Lala Shiv Dyal, M.A., Central Training College.
PHILOSOPHY.—Lala Jiya Ram, M.A.
SPECIAL SCIENCE.—Lala Ruchi Ram Sahni, M.A.

In the B. O. L. Examination.

APPLIED MATHEMATICS AND PURE MATHEMATICS.—Lala Devi Dyal, B.A.
HISTORY.—Shaikh Danishmand Suqrat, M.A.

APPENDIX VI.

List of Examiners for the Medical Examinations of 1903.

SUBJECTS.	EXAMINERS.
PRELIMINARY SCIENTIFIC EXAMINATIONS FOR M. B. & L. M. S.	
Chemistry, written ...	The Professor of Chemistry, Grant Medical College, Bombay.
Do., oral ...	The Professor of Chemistry, Medical College, Lahore.
Botany, written ...	Captain Gage, I. M. S., Curator of the Harbarium, Botanic Gardens, Shibpur, Calcutta.
Do., oral ...	The Professor of Botany, Medical College, Lahore.
Comparative Anatomy and Zoology, written.	The Superintendent of Museum, Calcutta.
Do., oral	The Professor of Comparative Anatomy, Medical College, Lahore.
FIRST L. M. S. AND M. B. EXAMINATIONS.	
Materia Medica, written ...	The Professor of Materia Medica, Grant Medical College, Bombay.
Do., oral ...	The Professor of Materia Medica, Medical College, Lahore.
Anatomy, written ...	The Professor of Anatomy, Medical College, Madras.
Do., oral ...	The Professor of Anatomy, Medical College, Lahore.
Physiology, written ...	The Professor of Physiology, Grant Medical College, Bombay.
Do., oral ...	The Professor of Physiology, Medical College, Lahore.
SECOND L. M. S. AND M. B. EXAMINATIONS.	
Surgery, written ...	The Professor of Surgery, Medical College, Calcutta.
Do., oral ...	The Professor of Surgery, Medical College, Lahore.
Midwifery and Diseases of Women and Children, written.	The Professor of Midwifery, Grant Medical College, Bombay.

SUBJECTS.	EXAMINERS.
Midwifery and Diseases of Women and Children, oral.	The Professor of Midwifery, Medical College, Lahore.
Medicine and Pathology, written ...	The Professor of Medicine, Grant Medical College, Bombay.
Medicine, oral ...	The Professor of Medicine, Medical College, Lahore.
Pathology, oral ...	The Professor of Pathology, Medical College, Lahore.
Medical Jurisprudence and Hygiene, written.	The Professor of Chemistry, Medical College, Calcutta.
Medical Jurisprudence, oral ...	The Professor of Chemistry, Medical College, Lahore.
Hygiene, oral ...	The Professor of Chemistry, Medical College, Lahore.

APPENDIX VII.

Syndics for the year 1903.

The Vice-Chancellor.
T. W. Arnold, Esquire, B.A.
M. Shah Din, Esquire, B.A., *Barrister-at-Law.*
Shaikh Abdul Qadir, B.A.
Rev. Dr. H. D. Griswold, M.A.
Lala Hans Raj, B.A.
W. Bell, Esquire, M.A.
Dr. J. C. R. Ewing, M.A.
S. Robson, Esquire, M.A.
The Rev. H. C. Velte, M.A.
Lala Lal Chand, M.A.
A. S. Hemmy, Esquire, B.A., M.Sc.
The Rev. J. H. Orbison, M.A., M.D.
H. T. Knowlton, Esquire (Principal, Central Training College, Lahore).
The Hon'ble Mr. Justice P. C. Chatterji, Rai Bahadur, M.A., B.L.
H. A. B. Rattigan, Esquire, B.A., *Barrister-at-Law.*
The Hon'ble Lala Madan Gopal, Rai Bahadur, M.A., *Barrister-at-Law.*
The Principal, Medical College, Lahore.
Major J. C. Lamont, I. M. S.
Rai Bahadur Babu Brij Lal Ghose.
The Officiating Principal, Mayo School of Art, Lahore.

PANJAB UNIVERSITY.

The Twenty-second Convocation.

THE Senate of the Panjab University assembled in Convocation for the purpose of conferring Degrees at the Montgomery Hall, Lahore, on Saturday, the 20th December, 1902.

The following Fellows of the University habited in the prescribed Academical costume (those who were graduates of this or other Universities wearing the hoods of their Degrees) met in the Reading Room at 11-40 A.M. :—

The Hon'ble Mr. C. L. Tupper, B.A., B.C.S., C.S.I., *Vice-Chancellor.*

The Hon'ble Mr. Justice W. O. Clarke, B.A., Barrister-at-Law (Chief Judge, Chief Court).

The Hon'ble Mr. Justice P. C. Chatterjee, Rai Bahadur, M.A., B.L.

The Hon'ble Mr. Justice J. A. Anderson, Barrister-at-Law (Judge, Chief Court).

The Right Reverend G. A. Lefroy, D.D., Lord Bishop of Lahore.

C. H. Atkins, Esquire, Deputy Commissioner, Lahore.

S. Robson, Esquire, M.A.

H. T. Knowlton, Esquire, (Principal, Central Training College, Lahore.)

Lieutenant-Colonel J. A. Cunningham, M.D., I.M.S., (Civil Surgeon, Lahore.)

The Hon'ble Mr. J. Wilson, M.A.

R. Sykes, Esquire, (Director of Land Records and Agriculture, Panjab.)

Khan Bahadur Faqir Syad Qamr-ud-din.

Khan Badadur Muhammad Barkat Ali Khan.

Khan Bahadur Honorary Surgeon Rahim Khan.

Diwan Ram Nath, Diwan Bahadur.

Lala Sanjhi Mal, B.A.

Khan Bahadur M. Muhammad Husain.

Assistant Surgeon Brij Lal Ghose, Rai Bahadur.

Dr. J. C. R. Ewing, M.A.

J. G. Gilbertson, Esquire, M.A.

Reverend H. C. Velte, M.A.

Lala Lal Chand, M.A.

M. Mufti Muhammad Abdullah.

M. Muhammad Abdul Hakim.

Lala Kunj Behari Thapar.

Major J. C. Lamont, I.M.S.

H. A. B. Rattigan, Esquire, B.A., Barrister-at-Law.

T. W. Arnold, Esquire, B.A.

Reverend H. D. Griswold, M.A. PH. D.

M. Muhammad Shafi, Barrister-at-Law.

C. C. Caleb, Esquire, M.B., M.S.

M. Fazl Din.

Sardar Narindar Singh, Sardar Bahadur.

Lala Hans Raj, B.A.

Colonel J. B. Hutchinson.
Lala Bhawani Das, M.A., Rai Bahadur.
A. Turner, Esquire, Barrister-at-Law.
Lala Jiya Ram, M.A.
M. Muhammad Husain.
Lala Shadi Lal, M.A., B.C.L.
Assistant Surgeon Lala Guranditta Mal, Rai Sahib.
Lala Sundar Dás Suri, M.A.
Representative of His Highness the Maharaja of Kapurthala.
Ditto ditto Maharaja of Patiala.
Ditto ditto Nawab of Bahawalpur.
W. T. Wright, Esquire, Registrar.
P. N. Dutt, Esquire, B.A., Assistant Registrar.

Accompanied by the Principals of recognized Colleges, who were present as guests of the University, the Fellows moved in procession at 11-50 A.M. to the platform.

His Honour the Chancellor of the University (Sir Charles M. Rivaz, K.C.S.I.,) arrived at 12 noon and was received at the main entrance to the Hall by the Vice-Chancellor, the Judges of the Chief Court, Deans of Faculties and by the Hon'ble Mr. A. Anderson, Commissioner of the Lahore Division, the Hon'ble Mr. J. Wilson, C.S.I. (Settlement Commissioner, Panjab), H. A. B Rattigan, Esquire, B.A. (Legal Remembrancer to Government, Panjab), and the Registrar of the University, and conducted to the dais.

At the request of the Vice-Chancellor, His Honour the Chancellor declared the Convocation open.

After the declaration, His Honour the Chancellor presented to Qazi Mir Ahmad Shah Rizwani (First Oriental Teacher, Government Central Model High School, Lahore), the *Sanad* and Insignia of the title of *Shams-ul-Ulama* conferred upon him by His Excellency the Viceroy and Governor-General of India.

The Chancellor then, in accordance with the prescribed procedure, conferred upon the following candidates the Degrees for which they were severally recommended by the Senate :—

IN THE ORIENTAL FACULTY.

(ORDINARY DEGREE.)

Bachelor of Oriental Learning.

Second Division.

Rahmat Ali ... ... Oriental College, Lahore.

Third Division.

Qazi Yar Muhammad Ahmadi ... Private Student, Lahore.

IN THE ARTS FACULTY.

(ORDINARY DEGREE.)

Master of Arts.

English.

II Class.

Raj Kanwar, B.A. ... ... Forman Christian College, Lahore.
Shibbu Mal, B.A. ... ... St. Stephen's College, Delhi.

III Class.

Arjan Das, B.A. ... ... Government College, Lahore.
Chuni Lal Dhingra, B.A. ... ... Private Student, Jind State.
Diwan Chand Chadha, B.A. ... ... Government College, Lahore.
Devi Singh, B.A. ... ... St. Stephen's College, Delhi.

William Sanders John, B.A.	Private Student, Lahore.
Abdul Hamid, B.A.	Forman Christian College, Lahore.
Ram Chand, B.A.	Government College, Lahore.
Shah Mohammad, B.A.	Forman Christian College, Lahore.
Abdul Ghani, B.A.	Ditto.
Zia-ud-din Ahmad, B.A.	Private Student, Lahore.

Mathematics.

III Class.

Fazl Muhammad, B.A.	Government College, Lahore.
Bhagat Ram Chopra, B.A.	Private Student, Lahore.

History.

III Class

Bhai Parma Nand, B.A.	Private Student, Lahore.
Ram Dhan, B.A.	Ditto, Shahpur.

Physics.

III Class.

Purushottam Lal Dhawan, B.A.	Government College, Lahore.
Ratan Lal, B.A.	Ditto.
Piara Lal Dhawan, M.A.	Ditto.
Khub Ram, B.A.	Ditto.

Sanskrit.

III Class.

Chetan Anand, M.A.	Government College, Lahore.
Jaswant Rai, B.A.	Oriental College, Lahore.

Arabic.

III Class.

Mohomed Abbas, B.A.	Private Student, Aligarh.

(ORDINARY DEGREE).

Bachelor of Arts.

First Division.

Jai Gopal Bhandari	Government College, Lahore.
Rangi Lal	Ditto.
Mungoo Lal	D. A.-V. College, Lahore.

Second Division.

Pandit Omkar Nath Zutshi	Forman Christian College, Lahore.
Khurshaid Mohammad	Ditto.
Khark Singh	Private Student, Lahore.
Gulbahar Singh	St. Stephen's College, Delhi.
Dwarka Prasad Aggarwal	Government College, Lahore.
Abdul Ali	Ditto.
Ramzan Ali	Ditto.
Abdul Aziz	Ditto.
Muhammad Shafi	Ditto.
Sri Krishana Deva Bhargava	D. A.-V. College, Lahore.

S. E. Thakur Das	Forman Christian College, Lahore.
Nand Kishore	St. Stephen's College, Delhi.
Mukand Lal Dhawan	Government College, Lahore.
Sri Ram Sahgal	Ditto.
Ram Nath Chopra	Private Student, Lahore.
Ram Asra Mall Sehgal	D. A.-V. College, Lahore.
Nasir Ali	Government College, Lahore.
Nur Bakhsh	Forman Christian College, Lahore.
Inderjit Singh	Ditto.
Salig Ram Chopra	Ditto.
Charles Makhan Lal	Ditto.
Sundar Lall Dhon	Ditto.
Husam-ud-din	Ditto.
Khuda Bakhsh	Ditto.
Ram Saran	Ditto.
M. Qalandar Ali Khan	Ditto.
Uttam Chand Munjal	D. A.-V. College, Lahore.
Nihal Chand	Ditto.
Bur Singh	Ditto.
Gurbakhsh Singh	Ditto.
Jalal	Forman Christian College, Lahore.
Daya Ram Sahni	D. A.-V. College, Lahore.
Shri Niwas	Ditto.
Mohan Lal Sud	Forman Christian College, Lahore.
Sardha Ram	Private Student, Lahore.
Ram Dass	Ditto, Muzaffargarh.
P. Bhairava Prasad	St. Stephen's College, Delhi.
Gopal Das	Government College, Lahore.
Wazir Chand	D. A.-V. College, Lahore.
Radha Krishna	Forman Christian College, Lahore.
Thakar Das	Government College, Lahore.
Girdhari Lal Khera	Ditto.
Diwan Chand Bazaz	D. A.-V. College, Lahore.
Md. Said	Forman Christian College, Lahore.
Tek Chand	Government College, Lahore.
Mazhar Alim	St. Stephen's College, Delhi.
Purshotam Lal Rajpal	Private Student, Mooltan.
Akbar Ali	Ditto, Lahore.
Puran Chand Bedi	Khalsa College, Amritsar.
Sardari Lal Varma	Private Student, Gujranwala.
Bhagat Ram Sharma	Forman Christian College, Lahore.
Paras Ram	Ditto.
Hakumat Rai Duggal	Ditto.

Chuni Lal Magan Lal Desai	Private Student, Kathiawar.
Dina Nath	D. A.-V. College, Lahore.
Dalip Chand Khosla	Ditto.
Ulfat Rai	Private Student, Jullundur.
Piyare Lal	Forman Christian College, Lahore.
Chaman Lal	D. A.-V. College, Lahore.
Parma Nand	Forman Christian College, Lahore.
Bhag Singh	Khalsa College, Amritsar.
Sukh Diyal Anand	D. A.-V. College, Lahore.
Kishori Lall Gupta	Private Student, Lahore.
Abdul Samad Mazhar	St. Stephen's College, Delhi.
Kalian Dass Wijh	Private Student, Mooltan.
Indar Singh	Forman Christian College, Lahore.
Kishore Chand	Government College, Lahore.
Rana Mohammad Khan	Forman Christian College, Lahore.
Bal Mokand	Ditto.
Bishambar Nath	Ditto.
M. Abdulla Khan...	Private Student, Patiala State.
Sri Ram	St. Stephen's College, Delhi.
Raghbir Chand	Forman Christian College, Lahore.
Pritam Singh	Private Student, Lahore.
Indar Singh Dhillon	Ditto, Amritsar.
Lakshmi Narain Verma	Hindu College, Delhi.
Joti Parshad Mohleji	D. A.-V. College, Lahore.
Ladha Ram Talwar	Ditto.
Hardayal Singh	Ditto.
Charan Das Goswami	Ditto.
Hazara Singh	Private Student, Lahore.
Rashid Ahmad Qari	Ditto.
Sagar Chand	D. A.-V. College, Lahore.
Hira Lal Aggarwal	Ditto.
Abdus Samad Ghani	Forman Christian College, Lahore.
Mirza Muhammad Azam	Government College, Lahore.
Maya Dass	D. A.-V. College, Lahore.
Sohan Lall Kochhar	Ditto.
Ram Piyara Mal...	Ditto.
Ganda Singh Dhilon	Private Student, Lahore.
Sital Prasada	Ditto, Delhi.
Devi Das Bhambri	D. A.-V. College, Lahore.
Das Ram	Government College, Lahore.
Ram Chandra Mathur	St. Stephen's College, Delhi.
Chiragh-ud-din	Private Student, Lahore.
Q. M. Abdullah	Forman Christian College, Lahore.

Sant Ram	Government College, Lahore.
Darbar Singh	Private Student, Lahore.
Raj Krishna	D. A.-V. College, Lahore.
Mirza Asghar Beg	Private Student, Lahore.
S. C. Singha	Ditto.
Asa Nand Gandhi	D. A.-V. College, Lahore.
Khaja Mohamed Abdul Majid ...	St. Stephen's College, Delhi.
Sarb Sukh	Private Student, Lahore.

Third Division.

Lajja Ram Mullick	St. Stephen's College, Delhi.
Hakim Singh	Ditto.
K. K. Mookerjee	Private Student, Ambala.
Sant Ram	Ditto, Jullundur.
Binayak Ram Tiwari	D. A.-V. College, Lahore.
Ram Lall	Ditto.
Ram Chandra Derawal	Ditto.
Ram Chand	Ditto.
Daya Ram Chadha	Ditto.
Moti Lal Bhagat	Forman Christian College, Lahore.
Kesho Dass	Ditto.
Jafar Husain	Ditto.
S. Nasar Ullah *alias* Faqir Ullah ...	Ditto.
Shah Sawar Khan	Government College, Lahore.
Jaswant Rai Datta	Private Student, Lahore.
Ganda Singh	Ditto.
Ganga Bishen	Ditto.
Ram Saran Dass Mehra	Ditto.
Fateh Chand Bhatia	Ditto.
Bhagat Ram	Ditot.
Sundar Das Vacher	Ditto.
Balmokand	Ditto, Amritsar.
Harnam Singh	Ditto, Sialkot.
Paras Ram Bhabra	Ditto, ditto.
Amar Nath Rikhi	Ditto, Gujranwala.
Fazal Elahi	Ditto, Rawalpindi.
Shankar Das Bhatia	Ditto, Hazara.
Nand Lal	Ditto, Peshawar.
Punnu Lal Bhatia	Ditto, Dera Ismail Khan.
Data Ram	Ditto, Bahawalpur State.
Harsaran	Ditto, Meerut.
Clerk Tribhovandas Ranchhoddas ...	Ditto, Kadi (Gujrat).

IN THE SCIENCE FACULTY.

Bachelor of Science.

Second Division.

Sham Chand	Forman Christian College, Lahore.
Som Nath	Ditto.

IN THE LAW FACULTY.

(ORDINARY DEGREE).

Bachelor of Laws.

1901.

First Division.

Wazir Chand Wadhawan, B. A. ...	Law College, Lahore.

Second Division.

Brij Basi Lal, B A.	Law College, Lahore.
Mohd. Taj-ud-Din Qoraishy, B A. ...	Ditto.
Mathura Das, M.A.	Ditto.
Khushi Ram, B.A.	Ditto.
Hari Chand, M.A.	Ditto.
Shiv Narain, B.A.	Ditto.
Sewa Ram Thapar, B. A.	Ditto.
Nanwan Mal, B A.	Late of Law College, Lahore.
Ram Narain Gupta, B.A.	Ditto.
Uttam Chand Nanda, B.A.	Ditto.
Amar Nath, B. A.	Ditto.
Pt. Ram Kanwar, B.A.	Ditto.
Pt. Jawala Parshad, M.A.	Law College, Lahore.
Rampershad, B.A.	Ditto.
Aziz Ullah, B A.	Late of Law College, Lahore.
Shaikh Mohammad, B.A.	Law College, Lahore.
Tara Singh, B.A.	Late of Law College, Lahore.
Asa Singh, B.A.	Ditto.
Boota Singh Datt, B.A.	Ditto.
Nanak Chand Gujral, B.A.	Ditto.
Nawal Kishore, B.A.	Ditto.

The Degrees having been conferred, the Chancellor directed the Registrar to proclaim them. This was accordingly done in the authorized manner and form, and the roll on which the Degrees were recorded, having been presented by the Registrar, was signed by the Chancellor.

The following duly qualified candidates were then presented by the Registrar and received from His Honour the Chancellor diplomas conferring Oriential Literary Titles :—

SHASTRI.—HONOURS IN SANSKRIT.

Charan Das Sharma	Oriential College, Lahore.
Nitya Nand Shastri	Rajkiya Pathshala, Srinagar.
Bidhu Shekhar Bhattacharya	Private Student, Benares.
Ramji Datta Sharma	Oriential College Lahore.

MAULVI FAZIL.—HONOURS IN ARABIC.

Qamar-ud Din	Oriential College, Lahore.

MUNSHI FAZIL.—HONOURS IN PERSIAN.

Thakur Das	Private Student, Rawalpindi.
Muhammad Anwar-ul-Haq	Private Student, Lahore.
Hafiz Abdul Latif	Ditto.
Muhammad Abbas, B.A.	Ditto.

The Registrar then presented to His Honour the Chancellor those persons who, since the date of the last Convocation of the Panjab University, had earned distinction by gaining Medals, Prizes, and Scholarships, stating briefly the claims of each person to distinction.

The names of the Medallists, Scholarship-holders and Prizemen were as follows:—

I.—MEDALLISTS—

1. Alwar Gold Medal ...	Gulbahar Singh, St. Stephen's College, Delhi, for standing first in Sanskrit in the B. A. Examination.
2. McLeod Gold Medal and Purse	Mohomed Abbas, B.A., Private Student, Aligarh, for standing first in Arabic in the M. A. Examination.
3. Arnold Gold Medal ...	aj Kanwar, B.A., Forman Christian College, Lahore, for taking the highest place in the M. A. Examination.
4. Maclagan Gold Medal ...	Purushottam Lal Dhawan, B.A., Government College, Lahore, for standing first in Physics in the M. A. Examination.
5. F. S. Jamal-ud-din's Medal ...	Mohomed Abbas, B.A., Private Student Aligarh, for standing first in Arabic in the M. A. Examination.
6. Patiala-Sime Gold Medal ...	Dwarka Prasad Aggarwal, Government College, Lahore, for taking the highest place in English in the B. A. Examinatien.
7. Raja Harbans Singh-Aitchison Medal.	Chetan Anand, M.A., Government College, Lahore, for standing first in Sanskrit in the M. A. Examination.
8. Khalifa Muhammad Hassan-Jubilee Medal.	Rahmat Ali, Oriental College, Lahore, for standing first in the B. O. L. Examination provided he has a practical knowledge of English.
9. Khalifa Muhammad Hassan-Aitchison Medal.	Mohomed Abbas, B.A., Private Student, Aligarh, for standing first in Arabic in the M. A. Examination.
10. Arnold Silver Medal ...	Jai Gopal Bhandari, Government College, Lahore, for taking the highest place in the B. A. Examination.
11. Khan Bahadur Shaikh Nanak Bakhsh Medal.	Jalal, Forman Christian College, Lahore, for taking the highest place in Phiosophy in the B. A. Examination.
12. Inayat Ali-Watson Silver Medal.	Muhammad Shafi, Government College, Lahore, for taking the highest place in Political Economy in the B. A. Examination.
13. Jaishi Ram Gold Medal ...	Bhagat Ram Opal, B.A., late of Law College, Lahore, for standing first in the Licentiate in Law Examination.

14. Jaishi Ram Silver Medal ...	Prabhu Dayal Aggarwal, Law College, Lahore, for standing first in the First Certificate in Law Examination.
15. Shrimati Dhan Devi and Shrimati Jai Kaur Medal.	P. Nil Kanth Shouri, Forman Christian College, Lahore, for standing first in Sanskrit in the Intermediate Examination.
16. R. B. Lala Sagar Chand Medal.	Mungoo Lal, D. A.-V. College, Lahore, for taking the highest place in Mathematics in the B. A. Examination.

II.—SCHOLARSHIPS—

1. Fuller Exhibition of Rs. 30-10-0 per mensem.	Jai Gopal Bhandari, Government College, Lahore, for standing first in the B. A. Examination.
2. Aitchison-Ram Rattan Sanskrit Scholarship of Rs. 24 per mensem.	Gulbahar Singh, St. Stephen's College, Delhi, for taking the highest place in Sanskrit in the B. A. Examination.
3. Aitchison-Ram Rattan Sanskrit Scholarship of Rs. 15 per mensem.	P. Nil Kanth Shouri, Forman Christian College, Lahore, for taking the highest place in Sanskrit in the Intermediate Examination.
4. Prince Albert Victor-Patiala Scholarship of Rs. 18 per mensem.	Khurshaid Mohomed, Forman Christian College, Lahore.
5. Ditto.	Muhammad Shafi, Government College, Lahore.
6. Prince Albert Victor-Patiala Scholarship of Rs. 10 per mensem.	Harnam Singh, D. A.-V. College, Lahore.
7. Ditto.	Shankar Das Pruthi, Forman Christian College, Lahore.
8. Prince Albert Victor-Patiala Scholarship of Rs. 8 per mensem.	Narain Das, Sreshta Niti High School, Rawalpindi.
9. Ditto.	Ganesh Parkash Edwardes-abad V. J. M. B. High School
10. Albert-Nabha-Jind Scholarship of Rs. 14 per mensem.	Atma Ram, Jagadhri M. B. High School, for standing first in the Entrance Examination.
11. Bahawalpur Arabic Scholarship of Rs. 30 per mensem.	Ghulam Mahbub Subhani, Oriental College, Lahore, for standing first in the Maulvi Fazil Examination.

III.—SPECIAL PRIZES—

1. Rai Sahib Munshi Gulab Singh-Denzil Ibbetson Diamond Jubilee Purse of Rs. 100.	Raj Kanwar, B.A., Forman Christian College Lahore, for standing first in English in the M. A. Examination.
2. Panjab Science Institute Science Prize.	Jai Gopal Bhandari, Government College, Lahore, for standing first in Physics in the B. A. Examination.
3. Brandrenth (Leitner) Prize.	Pir Mohammad, Oriental College, Lahore, for standing first in the Intermediate, Examination of the Oriential Faculty.
4. R. B. Beli Ram-Ram Chand Victoria Memorial Prize.	Khubi Ram Gupta, St. Stephen's High School, Delhi, for standing first in Sanskrit in the Entrance Examination
5. Rai Kanhaya Lal-Pollard Prize.	Dwijendra Nath Chaudhuri, Mayo School of Art, Lahore, for standing first in the first Examination in Civil Engineering.

When all had been presented, His Honour the Chancellor addressed the Convocation as follows :—

GENTLEMEN OF THE SENATE,—It is, I understand, a recognized custom of this University, and a very laudable one, that only one address is delivered at our annual Convocation. This year, this duty is being undertaken by the Vice-Chancellor, but before we enjoy the pleasure and instruction which we anticipate from listening to Mr. Tupper's address, there is one sad event of the passing year which I feel that I cannot with propriety leave unnoticed, namely, the great loss which this University has sustained by the untimely death of its Registrar, Dr. Stratton. Dr Stratton came out to this country a little over three years ago, to take up the combined appointment of Registrar of the University and Principal of the Oriental College, having been selected for this post mainly on the strong recommendation of Dr. Maurice Bloomfield, Professor of Sanskrit and Comparative Philology at the Johns Hopkins University, Baltimore, where Dr. Stratton had received his Doctor's degree in 1895. The selection thus made proved eminently satisfactory, and during the all too brief period that Dr. Stratton was associated with our University, he proved himself to be a most capable administrator and conscientious and sympathetic teacher. He died at Gulmarg in Kashmir on the 23rd August last, at the early age of 36, from an attack of fever, which he contracted shortly after starting on his usual annual holiday after a stress of specially hard work in the trying heat of Lahore. I am sure, gentlemen, that I am expressing the general feeling of all present here to-day that Dr. Stratton's death is a lamentable misfortune to this University, and that it will be difficult to replace him adequately.

His Honour the Chancellor then called upon the Hon'ble the Vice-Chancellor to deliver his address :—

Two years ago in a Convocarion address I dwelt upon the opportunities we have in the Punjab for contributing to the materials of scientific jurisprudence and upon the desirability of our University Law Students continuing the study of Jurisprudence after entry upon the business of life. It was then in my mind to suggest Indian Constitutional Law as a proper subject for such post-graduate study ; but I came to the onclusion that the matter required a separate paper to itself. Hence Indian Constitutional Law is my subject to-day : and I think it has more than a merely legal interest. Every graduate of an Indian University may very properly aspire to an adequate acquaintance with the principles of those enactments which constitue the governing body in India ; and the like knowledge is clearly to be desired in the case of all of those whose actual or prospective duty it is to take part in Indian administration.

Let me first define my subject by a reference to Constitutional Law in general. Constitutional Law is the aggregate of the enacted law, case-law, and usage which, in any given country, determines the composition of the governing body and regulates the manner in which that body may exercise its powers. This definition excludes mere despotisms, both because the existence of a governing body implies some division of sovereignty and because in despotic governments there are neither enactments, the work of regularly established legislatures, nor case-law, the work of regularly established Courts. The definition also excludes the usages which determine the structure of primitive governments whether wholly despotic or, to use a convenient anachronism more or less popular in type. The study of primitive governments—of which we have excellent specimens in the Hindu Raj of the Kangra District and the Beluch Tuman of Dera Ghazi Khan—is part of the general study of legal evolution. But I am confining myself to-day to Indian Constitutional Law and thus have no occasion to enter upon the general history of forms of government. I shall, however, have to dwell on the form of government which was indigeonous in India before British rule, so as to be able to explain some distinctive features of the form of government which have succeeded it.

Having defined Constitutional Law as above, my next point is that the number of the governing body is not of the essence of the question whether the structure of the particular government is or is not determined by some Constitutional Law. The constitution may be a pure democracy, as in the United States of America ; or it may be a pure oligarchy as in Venice in the fourteenth century ; or a republic, which is really an aristocracy, as in ancient Athens or in Rome before the days of the Empire ; or again it may be a highly complex organisation such as that of the British Empire, where we have not only King, Lords and Commons but powerful colonies with representative institutions, and a vast number of dependent States. Indian Constitutional Law belongs to the last of the classes which I have distinguished, because it is a part, and indeed a very small part, of the Constitutional Law of the British Empire.

My third preliminary remark follows from what I have already said. There may be a constitution without popular government and that is our own case in this country. Constitutional Law does not necessarily imply representative institutions ; but it does imply legality which exempts the structure of government and the use of its powers from the vagaries of personal caprice.

I think I have now justified the position that there is a Constitutional Law in India and I pass on to consider the relation of the study of that law to the study of general Jurisprudence. It has often occurred to me that, if sociology is to make much progress, the vast area it covers must be divided into compartments of which one would be law ; and, in turn, when we come to examine legal evolution by itself, we should have to partition that field again and trace the growth of particular institutions, such as property in land, or marriage or succession ; or particular branches of law, such as International Law or Constitutional Law. The scientific investigation of the Constitutional Law would thus be a branch of scientific jurisprudence; and that again would be part of a gradually forming science of sociology. The investigation of Constitutional Law would extend to nearly the whole course of European history : and to the analysis of the various Constitutions now existing in the advanced States of the world. Imperceptibly it would transform itself into a sociological inquiry where it sought to separate primitive governments without constitutions from others where constitutions were in process of being formed. The study of Indian Constitutional Law would lie on the outer verge of such an investigation. It would be taken as part of the analysis of the Constitutional Law of the British Empire : and to that law its proper place would be assigned in the general scheme of legal evolution. We need not, however, attempt to fix that place as a preliminary to the study of Indian Constitutional Law, The study I advise is limited and comparatively easy : and the materials are within reach even for busy men.

Moreover, I do not recommend that graduates of the Punjab University should ordinarily study Indian Constitutional Law in its full extent. It is contained for the most part in certain Acts of Parliament which are applicable to British India; and these require historical comment before they can be properly understood. But there is one branch of Indian Constitutional Law which depends much more on usage than on any enactments and of which the study is by no means necessary merely for the purpose of acquiring such general knowledge of the constitutional position in this country as men of good education should ordinarily possess. I refer to the relations between the British Government and the Native States; a subject which may well be left to specialists or to others who have any special taste or interest which may induce them to follow it up. To Punjab University graduates in general I commend the study of so much of Indian Constitutional Law as regulates the structure and powers of Government in British territory.

At one time or another most of them will have read Law Manual No. 2 which is entitled "Outlines of the Constitution of the British Government in India." This is serviceable as an introduction to the subject, but it was published in 1885 before the annexation of Upper Burma and long before the separation of the North-West Frontier Province, which was effected only the other day. For this and some other reasons it appears to me to require a good deal of revision; and no doubt that will be effected before very long or some other text-book will be substituted. The Parliamentary Enactments relating to the Government of India are more than forty in number and range over a period of more than 120 years. I could not have reasonably proposed to our graduates that they should search out these enactments for themselves and, by their careful study and comparison, diagnose their combined effect. The fortunate circumstance which makes my present suggestion appear to me to be a reasonable one is that this work has been done for them and is ready to hand. I have only to refer them to the Digest compiled by Sir Courtenay Ilbert, which is contained in his book entitled "The Government of India" published in 1898. Sir Courtenay Ilbert himself supplies an historical introduction of great value and the references which he gives will readily suggest further lines of research to those who have the time and inclination to go further. But to Sir Courtenay Ilbert's introduction I would add for all students, as one supplement, Sir Alfred Lyall's book called "The Rise and Expansion of the British Dominion in India"; and for those students who may desire to form a serious and well considered opinion on the political prospects of this country, I would add, as a second supplement, the work of Sir Henry Maine called "Popular Government," published in 1885.

Now Sir Courtenay Ilbert's Digest shows that the present frame of the Government of India has been very deliberately designed and fixed in position by the supreme authority in the British Empire. The Digest is a digest of existing Parliamentary Enactments relating to the Government of India, and it may therefore be taken as an epitome of the intentions of the British nation as to the manner in which this country shall be governed. Considering the Digest as a whole I observe that, like many of our institutions in this country, our form of government has a double origin both from the East and from the West. It bears traces alike of the effects of the history of India before our day and of the influence of our own political ideas and system upon Indian society. First in authority is the Secretary of State, a Cabinet Minister, in direct touch with the most powerful springs of action in Parliament. In certain matters he must act with the concurrence of a majority of his Council; but in all other matters he can overrule his Council; and in certain other matters, if the case be one of urgency or secrecy, he can act without any reference to his Council at all. Somewhat similarly the Governor-General is ordinarily bound by the opinion and decision of a majority of his Council; but if the measure proposed may in his judgment essentially affect the safety, tranquility or interest of British India or of any part thereof he may on his own authority adopt, suspend or reject the measure in whole or part. Further, the Governor-General, acting alone, may in cases of emergency make ordinances for the peace and good government of British India or any part thereof, and any ordinance so made has, for such period not exceeding six months, as may be declared in the notification, the like force of law to a law made by the Governor-General in Council at a legislative meeting. Subordinate to the Governor-General in Council there are, as you know, the Governors, Lieutenant-Governors, and Chief Commissioners, all with powers defined and limited by sundry enactments. Madras, Bombay, Bengal, the United Provinces, the Punjab and Burma have Local Legislative Councils of which I shall say something more below. The great Darbar which will be held next month at Delhi will in itself be a living epitome of the constitution of the Indian Empire; for there will be assembled the heads of Local Governments, the Agents to the Governor-General for State territory and the principal Ruling Chiefs.

In this great Government, which will thus be conspicuous on a remarkable occasion before the whole civilised world, there is indeed some analogy to the lesser governments of the Crown colonies, a great and striking analogy to the Empire of Rome and an analogy, sometimes too little remembered, to the Delhi Empire of which it is the successor. It is wholly unlike the governments which have gradually grown up where men of British race have peopled the waste places of the earth. The Governments of the United States, of Canada, of Australia are popular governments. The Indian Government falls rather within the category of personal governments; but with this all-important distinction that the pervading influence af law redeems it from the besetting vice of of governments of that type. It is personal government from which personal caprice is excluded by the general requirement that there shall be legal warrant for the exercise of all official authority.

England has been justly described as the Mother of Parliaments. It is not perhaps generally remembered that popular government is comparatively speaking a novelty in the history of the world. Sir Henry Maine has pointed out that "the modern popular government of our day is of purely English origin"; that the principle of modern popular government was affirmed some two centuries ago by events which happened in the British Isles; and that the practical application of that principle outside those islands and their dependencies is only about a century old. America copied the English constitution. "The British political model," says the same high authority, "was followed by France, by Spain and Portugal, and by Holland and Belgium combined in the kingdom of the Netherlands; and after a long interval by Germany, Italy and Austria."

Now, how is it that the Mother of Parliaments, the country whose history is the very source of modern institutions which have overspread three continents, taking newly-federated Australia as the third, how is it that such a country has given to India a government of a different type?

The type has not been reached without prolonged effort. It is the outcome of many experiments, one at least of which, the Regulating Act of 1773, was a disastrous failure. It is the result of repeated parliamentary enquiries held usually at intervals of twenty years. There would have been no want of will to transplant British institutions to this country; but that process understood literally, not as the modification of Indian institutions to bring them into some accord with British ideas, was soon shown by experience to be impracticable. Here, as in other matters, "limits we did not set condition all we do." British authority in India has been derived not only from parliamentary enactments, but also from the Delhi Emperors and other Native Rulers. History does not escape the great law of evolution; and against forces which work with the irresistible consistency of Nature it is idle to contend. There were political forces at work in India before our day which determined, and in a great measure determine still, the Indian form of government.

Personal government, I would point out, was the indigenous system evolved in the normal conditions of Indian society when as yet unmodified by western conquest and western ideas.

In saying this I imply no disparagement of the indigenous system even though it was not regulated by law and fixed rules of administration. As students of history and jurisprudence we should examine political forms in the same dispassionate way as forms of plant or animal life. If we do this we see that personal government in various forms, in the chiefships of fighting tribes, in the kingships of city states, in the great monarchies which superseded feudalism, in a diverse assortment of Empires—Oriental, Roman, Holy Roman and French—has played an enormous part in political development. And we may reasonably infer that such an institution is in a certain sense natural to man; that is to say it is produced amongst institutions by the survival of the fittest,—the fittest not being necessarily that which we morally approve, but that which is best suited to its environment. From this point of view I should hold that the form of personal government which we found existing in India, being historically the product of the centuries which preceded our rule, was therefore presumably the form of government best suited to the conditions of the country and time. It was, indeed, the creature of those conditions. The foreign empire of the Moghals broke up; and the indigenous Indian State, or a copy of it, appeared or re-appeared everywhere.

I must dwell for a short time on that remark because the expansion of it will enable me to explain why it is that I hold the form of our Indian Government to be still largely determined by the history of the country both before and during our day. There is a temptation to contrast the progress of Europe with the immobility of the East; and to classify India with China and ancient Egypt as countries exhibiting specimens of arrested development, of civilisations never consummated but somehow brought, after a fair degree of advancement, to a permanent stop. This temptation has long seemed to me to be one to be resisted. I cannot reconcile the theory of the immobility of certain societies with the application of the doctrine of evolution to politics; nor with the belief that political societies are organisms which grow like living things. I would rather admit that growth may be under some conditions as extraordinarily slow as it is under other conditions extraordinarily rapid, and assert that if there is development there is also decadence. However this may be, whether there is or is not any such thing as an actually stationary society, it is beyond doubt that in India of the eighteenth century there was a vast political movement over the whole country, which originated in the country itself from causes other than the appearance on the scene of European adventurers. We speak of the disruption of the Moghal Empire; but we are perhaps apt to forget that long before we built up our Empire out of the ruins, a certain work of reconstruction had already begun. At the time when the rise of British dominion was imminent or in process of accomplishment the distinctive feature in the political situation of India was the formation of new States. Our own successes illustrated the general tendency. The East India Company did in fact become one of a vast number of States which, all over India, were seeking to strengthen or extend their political power. Great States were formed out of enormous fragments of the broken Delhi Empire—in Oudh, in Bengal, in the Deccan. The rival Mahratta Empire was breaking up into the dominions of the Gaekwar, of Sindhia, of Holkar, of the Bhonsla when its progress to general supremacy was stopped by collision with ourselves. And besides these kingdoms representing a Muhammadan empire in its decadence and a Hindu revival to which that decadence gave its chance, there were two great military kingdoms founded mainly on successful violence by Hyder Ali in Mysore and by Ranjit Singh in the Punjab. What was being done on a large scale by the rebellious governors of the Delhi Emperors, by the generals and statesmen of the Mahratta Confederacy and by the most prominent leaders of military bands, was being done on a smaller scale by smaller men in many widely distant parts of the country. The disruption of the central authority gave the opportunity to political adventurers of various kinds and creeds—to Muhammadans, Sikhs, Hindús, French and English—to carve out for themselves petty principalities or to convert into more or less dependent States territorial grants made by ruling authorities. Amongst such adventurers were the Poligars of Southern India, the Sattara and Southern Mahratta jagirdars, and the Sikh jagirdars and other chiefs of the Cis-Sutlej territory. Moreover, we rolled back, on the south and west, the advancing battalions of the Mahrattas; and in the north, the military strength of the Nepalese; and as the smoke and dust of the combat cleared away states of older formation—in Rajputana, in Central India, and in the Punjab Hills—stood forth with exceptional clearness.

Thus if we look to the whole of India—I exclude here Burma and Biluchistan—as it has fallen bit by bit under British supremacy, we see it as a vast mosaic of States, some old, some new, but all alike in this that they were under personal government. If we ask at what stage of political growth were the populations of India at the time when British supremacy was impending, the answer is that they were at the stage of territorial despotism. Sovereignty was supposed to reside in the chief of the State who might be and often was the head of a dominant clan, but also often had no tribal root in the soil and was merely a foreign conqueror. There were indeed large bodies of law—Hindu and Muhammadan law known to experts and customary law, certainly in the Punjab and probably elsewhere. But there was no legislation; there was nothing which we should accept as a regular administration of justice with a hard-and-fast distinction between executive and judicial authority; there was some separation of public functions; a group of great officers of state amongst the Mahrattas, a distinction between the civil and revenue and the criminal administration in Bengal; but whatever was the law and whoever were the ministers or the local representatives of the State, the theory was that the chief of the State was absolute. It is exactly this absolutism which is crushed by the increasing strength of the reign of law. But it was probably at one time the necessary defence of any kingdom against organised brigandage within its borders and ever impending and wholly unscrupulous attack from without.

As to our own share in the general scramble for political authority, we succeeded to a dilapidated Province of the Delhi Empire, itself a foreign empire aiming, in its latter days quite unsuccessfully, at official rule under the general control of a central government. The administration of our predecessors had broken down leaving only traces of itself amid general anarchy. For years we struggled to keep the administration or much of it in native hands. We did not "stand forth as Dewán" till seven years after the formal grant of the Dewáni; we did not stand forth as *Hakim*, openly taking over the whole administration of criminal justice, till 1790, thirty-three years after the Battle of Plassey had virtually placed the sovereignty of the country in our hands. For years we tried experiment after experiment intended to maintain the Moghal system of management under European superintendence, and indeed avowedly designed to preserve, in the language of the Court of Directors, "those rules and maxims of policy which prevailed in well regulated periods of the Native Government." Thus what we sought to support, and did in the sequel reproduce with many improvements, was rather the official systems of the Moghals than the indegenous Indian State. But the provincial organisation of the Delhi Empire had itself largely copied the older governments which it superseded; and the imperial provinces and the indigenous States were alike in this that all were examples of personal rule.

I think I have now said enough to show from what quarter it was that we gathered the elements of personal rule that are still present in our Indian administration. If it is a sound political principle that we should adjust the political institutions of a country to its existing stage of political growth, then, looking to the stability of most of what is indigenous in India and the merely superficial effect of changes of Government on the ideas and customs of the peasantry, that is, of the bulk of the population, it will, I think, be admitted that some infusion of the personal element was and is indispensable in our constitution. But the very same principle implies that as society changes the institutions which are intended to be suited to its condition should change with it. It may be contended this principle also is satisfied in our constitution as it is. The most momentous changes which have happened in India are the establishment of British authority and the influx of Western ideas. The peasantry are little affected by the latter; but educated men are compelled to review their hereditary mental equipment and adapt it to forces which they cannot resist. Western ideas naturally generate Western aspirations and endeavours have been made to meet them in a manner consistent with the maintenance of security. At both ends of the administrative scale, locally in District Boards and Municipal Committees and provincially for the country at large in the Legislative Councils, we have institutions which are of Western origin and in frame and purpose unlike anything that was organised by our predecessors. I should be trenching on the ground of current politics were I to say anything here regarding the Boards and Committees; but I have sketched elsewhere,* in more passages than one, the history of the Legislative Councils and I have found it full of interest and full of promise. You doubtless know that in the Council of the Governor-General the Financial Statement may now be discussed and under carefully considered rules questions may be asked on public affairs. The nominations to five seats on the Governor-General's Council are made on the recommendations of the Calcutta Chamber of Commerce and of the non-official members or additional members of the Councils of Madras, Bombay, Bengal and the United Provinces. Similarly in Madras, Bombay, Bengal and the United Provinces persons may be recommended for nomination to the Local Legislative Council by certain bodies and associations including the Corporations of Madras, Bombay and Calcutta and the Senates of the several Universities. For such arrangements we are hardly prepared in the Punjab; but we may congratulate ourselves on having obtained a Legislative Council of our own, more particularly because it affords an opportunity of associating private persons with official members in the inspiring work of good government. Some of our graduates will doubtless rise in time to be members of our Council and that is in itself an additional reason for that study of Constitutional Law which I recommend.

I have thought it not beyond my duty as Vice-Chancellor to commend to our graduates a certain course of study; and I wish to say, in conclusion, a few words as to the spirit in which, as I conceive, that study should be approached. As Punjabis they are the friends and supporters of the British Government; and they will therefore sympathise with the consistent efforts made by Parliament during the past 120 years to establish here a system of government which shall be suited to the actual conditions of this country and at the same time satisfactory to the political consciousness of the British nation at large. As men of education and common sense our graduates will hesitate to advocate changes before the time for them is ripe; and will recognise that before advocating changes it is prudent to understand both the reasons for any existing system and the exact advantages to be gained by its alteration. Those amongst our graduates who are students of history and jurisprudence will know that lines of advance are settled by preceding ages and that it is as childish as it is vain to imagine that the heirs of the ages can discard their inheritance and create their environment anew. The best safeguard, says Sir Henry Maine, † against various political delusions and extravagancies which he examines, is a little better knowledge of the true lines of movement which have been followed by the political affairs of mankind. It is at least extremely doubtful whether any country can benefit by the adoption of institutions which have not grown with its own growth or been the natural outcome of its own history.

I said in an early part of this paper that Indian Constitutional Law is part of the Constitutional Law of the British Empire. Above all things that is the point of view from which I hope that our graduates will regard it. Like others of us here they are subjects of a vast and varied Empire, whose institutions must be adapted to the diversity of the populations under its sway. From that empire two political evils of great magnitude—tyranny and slavery—are banished. Personal liberty and the protection of the law are our birth-right. These possessions are more precious than the distribution of votes; for they are the foundation of justice and in them there is no corruption. Let us be glad that we belong to an Empire whose children in this sense are free and whose lasting ideal of government—though some particular measures may by misadventure miscarry—is justice, beneficence and security.

At the conclusion of the address, His Honour the Chancellor declared the Convocation closed.

His Honour was then conducted by the Vice-Chancellor and Fellows to the main entrance and took his departure.

By order, &c.,

W. T. WRIGHT,

Registrar.

* *Our Indian Protectorate*, pages 346, 347. *India and Sir Henry Maine* (Journal of the Society of Arts for March 18, 1898), pages 392, 394.

†*Popular Government, page* 78.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 24th February 1903.

No. 712.—*Notification.*—Assistant Surgeon Mathra Dás, II, doing plague duty in the Siálkot District, was placed on general duty at the Civil Hospital, Siálkot, from the forenoon of the 8th February 1903.

The 26th February 1903.

No. 725.—*Appointment.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 361, dated 3rd February 1903, Senior Hospital Assistant No. 66 Barkat Ali was appointed to do general duty at the Mayo Hospital, Lahore, from the forenoon of the 12th February 1903.

The 2nd March 1903.

No. 757.—*Appointment.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 4545, dated the 25th November 1902, Assistant Surgeon Vidya Nátha Singh was appointed to the Civil Hospital, Ludhiána, from the afternoon of the 18th February 1903, relieving Assistant Surgeon Rámji Dás.

The 3rd March 1903.

No. 767.—*Notification.*—On the closure of the Pilgrim Camp, Mooltan, 4th Grade Hospital Assistant No. 591 Qamar-ud-dín was placed on general duty at Mooltan, from the forenoon of the 16th February 1903.

No. 768.—*Leave.*—Third Grade Hospital Assistant No. 418 Rahmat-ulla, Gojra Dispensary, Jhang District, having obtained privilege leave for two months, was relieved of his duties on the forenoon of the 20th February 1903 by 4th Grade Hospital Assistant No. 572 Ladha Rám, transferred from Lyallpur.

No. 769.—*Appointment.*—Assistant Surgeon Alla Ditta, doing general duty at Lahore, was appointed, as a temporary measure, to the Civil Hospital, Jullundur, from the forenoon of the 19th February 1903, relieving Assistant Surgeon Feroz Dín, placed on general duty at Jullundur from the same date.

No. 770.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 612, dated the 16th February 1903, 4th Grade Hospital Assistant No. 521 Labha Mal Sobti resumed charge of the Kádirabad Dispensary, Gujrát District, on the afternoon of the 16th February 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 609 Jaspat Rái, placed on general duty at Gujrát.

No. 771.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 43, dated the 13th January 1903, 2nd Grade Hospital Assistant No. 383 Mushták Hussain resumed charge of the Jhajjar Dispensary, Rohtak District, on the forenoon of the 16th February 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 637 Charanji Lál.

No. 772.—*Leave.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 542 M. Paul, North-Western Railway Dispensary, Ambala Cantonment, having obtained privilege leave for one month, was relieved of his duties on the forenoon of the 20th February 1903 by 4th Grade Hospital Assistant No. 639 Murári Lál, transferred from Sonepat, Delhi District.

No. 773.—*Appointment.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 637 Charanji Lál, doing general duty at Rohtak, was appointed to the Farídabad Dispensary, Delhi District, from the afternoon of the 22nd February 1903, relieving 2nd Grade Hospital Assistant No. 363 Mír Hussan.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(a). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(b). Parts I., I A., I B., III., and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments)	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(c). Parts I., I A., I B., II. and III., without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(d). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(e). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of such of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town.	For mufasl.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications of the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 45
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

SEVERAL volumes of the Benga Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0
Single copies, Rs. 2 per copy.		
Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
" three issues ...	40	25	14
" six issues ...	70	40	25
" twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per vol.; packing and postage, Re. 1-4-0 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narratives and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-6.*]

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).
MESSRS. A. CHAND & Co., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	1901 Census Report, Punjab, Part I	5	0	0
	Part II	10	0	0
2	Education Report, 1901-02	1	4	0
3	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	0
4	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st January 1903 (including postage).	2	0	0
5	Punjab Plague Manual 1902, in Urdu	0	2	6
6	Administration Report, 1901-02	2	6	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST JULY TO 31ST DECEMBER 1902.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	Jails Report, 1901	1	12	0
2	List of Rules and Orders made under enactments applying to the Punjab, noted up to November 1901	3	4	0
3	Report on the working of the Punjab Alienation of Land Act XIII of 1900, 1900-01 ...	0	4	0
4	Sanitary Report, 1901	1	0	0
5	External Land Trade Report, 1901-02	0	10	0
6	Civil Veterinary Department and Veterinary College Report, 1901-02	0	10	0
7	Dispensaries Report, 1901	2	12	0
8	Chemical Examiner's Report, 1901	0	4	0
9	Material Progress Report during the decade 1891—1901	0	4	0
10	Vaccination Report, 1901-02	0	10	0
11	Douie's Settlement Manual, in vernacular	1	6	0
12	Excise Report, 1901-02	1	4	0
13	Police Report, 1901	1	0	0
14	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
15	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
16	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
17	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
18	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
19	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
20	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
21	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
22	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
23	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
24	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.

Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr.			1894—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices :—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.

Volume containing questions set at the Examination held in April			1898—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab a Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1902—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examination held in		1900—As. 8 per set.
Ditto	ditto	1901—As. 8 per set.
Ditto	ditto	1902—As. 8 per set

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press,

[935-*l.-p.-c.*]

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Assistant Secretary, General, Civil Department, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Assistant Secretary to Government, Punjab, Lahore.

[237-[illegible]]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.

2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.

3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.

4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM APRIL TO SEPTEMBER 1902.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6*s*. (7*a*.)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July, 1899, and with footnotes brought down to 1st April, 1901. R2-8 or 3*s*. 9*d*. (6*a*.)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April, 1891 (with foot-notes brought down to 1st July, 1901). 5*a*. 6*p*. or 6*d*. (1*a*. 6*p*.)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18*s*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19*s*. 6*d*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18*s*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound R. 13 or 19*s*. 6*d*. (10*a*.)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1*a*. or 1*d*. (1*a*.)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1*a*. 3*p*. or 1*d*. (1*a*.)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7*a*. 6*p*. or 9*d*. (1*a*. 6*p*.)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2*a*. 6*p*. (1*a*.)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1889. 1*a*. 9*p*. or 2*d*. (1*a*.)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1*a*. or 1*d*. (1*a*.)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11*a*. or 1*s*. 3*d*. (2*a*.)

List of General rules and orders under Statutes and General Acts in force in British India. Corrected to 31st March, 1902. Royal 8vo. Stitched. R1 8*a*. or 2*s*. 3*d*. (3*a*.)

Madras Code. Third Edition, in two Volumes. 1902, Supper Royal 8vo. Cloth. R6 or 9*s*. 8(*a*.) each.

The Indian Lunatic Asylums Act, 1858 (Act XXXVI of 1858), as modified up to 31st May, 1902. 5*a*. 6*p*. or 6*d* (1*a*.)

The Agriculturists Loans Act, 1884 (Act XII of 1884), as modified up to 15th December, 1896, and with foot-notes brought down to the 1st June, 1902. 2*a*. or 3*d* (1*a*.)

The Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), as modified up to 1st June, 1902. 6*a*. or 7*d*. (1*a*.)

The Indian Tariff Act, 1894 (Act VIII of 1894), as modified up to 30th June, 1902. 8*a*. or 9*d*. (1*a*.)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act, 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April, 1901. In Urdu. 2*a*. (1*a*.)
Ditto In Hindi. 2*a*. (1*a*.)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3*p*. (1*a*.)
Ditto. In Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3*p*. (1*a*.)
Ditto. In Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 22nd of January 1903, Part III, page 77.

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1902 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs. A. P.		Rs. A. P.
One-pound tin ...	17 0 0	—or post free	17 8 0
Half-pound tin ...	8 8 0	ditto ...	8 14 0
Quarter-pound tin	4 4 0	ditto ...	4 10 0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[397-*t.-f.-o.*]

CINCHONA FEBRIFUGE.

CINCHONA Febrifuge can be purchased by all Government officers, and by any one taking *six pounds* and upwards at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, for cash only at the following rates—

	Govt. officers.	*General public.*	*Postage extra.*
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P
One-pound tin ...	10 0 0	12 0 0	0 8 0
Half-pound tin ...	5 0 0	6 0 0	0 6 0
Quarter-pound tin	2 8 0	3 0 0	0 4 0

[395-*t.-f.-o.*]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.

Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades.

Lower Subordinate Class.

Mechanical pprentice Class.

Industrial Classes.

J. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.,*

Principal, Thomason College.

[403-*t.-f.-o.*]

Notice.

COPIES of the abridged edition in English of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy.

F. LEIGH,

Assistant Secretary to Government, Punjab.

The 25th September 1902.

[1022-*t.-f.-o.*]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the under-mentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-*t.-f.-o.*]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newār binding, fringe at the bottom and eyelets and tags to tie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton, to hold Rs. 1,000, at Re. 0-12-0 each.

Do.,	"	" 500,	"	0-8-0 "
Hemp,	"	" 1,000,	"	0-6-0 "
Do.,	"	" 500,	"	0-4-0 "

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., at Rs. 29-per maund.

Quinine packets, of 102-5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[721-*t.-f.-o.*]

Notice.

THE undermentioned Currency Notes and Government Promissory Notes were stolen from the Chief Supply and Transport Office, Meean Meer, on the night of the 9th February 1903. Any one finding these notes should communicate at once with the Chief Supply and Transport Officer, Meean Meer :—

Currency Notes.

$\frac{\text{D A}}{10}$ 59476, dated 24th August 1897, for Rs. 50 (left half only).
$\frac{\text{E A}}{33}$ 06356, dated 30th August 1900, for Rs. 100.
$\frac{\text{E A}}{26}$ 85247, dated 26th June 1900, for Rs. 20.
$\frac{\text{E A}}{12}$ 47912, dated 24th February 1898, for Rs. 5.
$\frac{\text{L A}}{96}$ 34548, dated 4th July 1900, for Rs. 100.
$\frac{\text{L A}}{78}$ 79235, dated 6th June 1900, for Rs. 10.
$\frac{\text{E A}}{25}$ 64989, dated 25th June 1900, for Rs. 10.
$\frac{\text{L A}}{64}$ 19648, dated 12th May 1900, for Rs. 10.
$\frac{\text{L A}}{35}$ 26671, dated 1st April 1899, for Rs. 5.
$\frac{\text{C A}}{20}$ 26256, dated 9th May 1898, for Rs. 10.
$\frac{\text{E A}}{25}$ 44239, dated 25th June 1900, for Rs. 10.
$\frac{\text{L A}}{78}$ 91073, dated 6th June 1900, for Rs. 10.
$\frac{\text{E A}}{27}$ 59978, dated 27th June 1900, for Rs. 100.
$\frac{\text{E A}}{27}$ 60337, dated 27th June 1900, for Rs. 100.
$\frac{\text{E A}}{27}$ 60325, dated 27th June 1900, for Rs. 100.
$\frac{\text{E A}}{27}$ 60336, dated 27th June 1900, for Rs. 100.
$\frac{\text{E A}}{26}$ 33568, dated 26th June 1900, for Rs. 20.
$\frac{\text{E A}}{25}$ 18452, dated 25th June 1900, for Rs. 10.
$\frac{\text{E A}}{26}$ 99337, dated 26th June 1900, for Rs. 20.
$\frac{\text{E A}}{26}$ 89482, dated 26th June 1900, for Rs. 20.
$\frac{\text{E A}}{26}$ 91764, dated 26th June 1900, for Rs. 20.
$\frac{\text{E A}}{26}$ 32553, dated 26th June 1900, for Rs. 20.
$\frac{\text{E C}}{2}$ 39026, dated 25th November 1900, for Rs. 10.
$\frac{\text{E}}{38}$ 35950, dated 24th April 1900, for Rs. 10.
$\frac{\text{E A}}{25}$ 33184, dated 25th June 1900, for Rs. 10.
$\frac{\text{E A}}{23}$ 39745, dated 28th April 1900, for Rs. 50.
$\frac{\text{E A}}{25}$ 77460, dated 25th June 1900, for Rs. 10.
$\frac{\text{E A}}{25}$ 95771, dated 25th June 1900, for Rs. 10.
$\frac{\text{E A}}{26}$ 87409, dated 26th June 1900, for Rs 20.
$\frac{\text{E A}}{26}$ 99346, dated 26th June 1900, for Rs. 20.
$\frac{\text{E A}}{22}$ 48480, dated 17th April 1899, for Rs. 20.
$\frac{\text{E A}}{26}$ 01808, dated 26th June 1900, for Rs. 20.
$\frac{\text{E A}}{25}$ 22696, dated 25th June 1900, for Rs. 10.
$\frac{\text{E A}}{29}$ 50604, dated 25th April 1900, for Rs. 10.
$\frac{\text{E A}}{22}$ 80777, dated 27th April 1899, for Rs. 20.
$\frac{\text{E A}}{25}$ 24948, dated 25th June 1900, for Rs. 10.
$\frac{\text{E A}}{20}$ 40087, dated 25th April 1899, for Rs. 10.
$\frac{\text{E A}}{19}$ 45821, dated 24th April 1899, for Rs. 10.
$\frac{\text{E A}}{23}$ 32935, dated 28th April 1899, for Rs. 50.
$\frac{\text{E A}}{27}$ 52454, dated 27th June 1900, for Rs. 100.

Government Promissory Notes.

009297, dated 16th January 1879, for Rs. 100.
023799, dated 30th June 1896, for Rs. 100.
030823, dated 30th June 1896, for Rs. 100. } Upper halves only.
030822, dated 30th June 1896, for Rs. 100. }
033560, dated 30th June 1864, for Rs. 100.
085194 of 1842-43 for Rs. 100.

085195	ditto	,,	100.
085196	ditto	,,	100.
085197	ditto	,,	100.
085198	ditto	,,	100.
085199	ditto	,,	100.
085200	ditto	,,	100.
085201	ditto	,,	100.
085202	ditto	,,	100.

030582 of 1896-97 for Rs. 500 (in favour of Labha Mull and Gurdit Singh).

[201-1.]

Notice.

A SHOW of Horses and Cattle belonging to the Muzaffargarh District only will be held at Muzaffargarh on 24th and 25th March 1903 when prizes to the amount of Rs. 611 will be distributed.

Tent accommodation will be provided at the Show Ground for visiting officers who should intimate date and hour of their arrival to the undersigned. There is also a staging bungalow with a Khansamah at Muzaffargarh.

LAKHPAT RAI,

for *Deputy Commissioner,*

and Chairman, District Board.

[178-1.]

The Aitchison College, Lahore.

For relatives of Punjab Chiefs and youths of good family.

Patron and President of the Council:

HIS HONOR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUNJAB.

Visitors:

HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF JAMMU AND KASHMIR.
HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF PATIALA.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF BAHAWALPUR.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF JIND.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NABHA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF KAPURTHALA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NAHAN.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF MALER KOTLA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF FARIDKOT.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF CHAMBA.

Ex-officio Visitors:

THE VICE-CHANCELLOR OF THE PUNJAB UNIVERSITY.
THE SENIOR JUDGE OF THE CHIEF COURT.
THE GENERAL OFFICER COMMANDING THE LAHORE DIVISION.
THE FINANCIAL COMMISSIONER OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE DELHI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE JULLUNDUR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE RAWALPINDI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE PESHAWAR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE DERAJAT DIVISION.
THE INSPECTOR-GENERAL OF CIVIL HOSPITALS.
THE SECRETARY TO GOVERNMENT, PUNJAB.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.

Committee of Management:

SARDAR BAHADUR NARINDAR SINGH, AMRITSAR.
SARDAR BAHADUR ARJAN SINGH, CHAHAL, AMRITSAR.
S. ROBSON, ESQUIRE, LAHORE.
KHAN BAHADUR FAQIR SAYAD KAMAR-UD-DIN, LAHORE.
NAWAB SIR AMIR-UD-DIN, K.C.I.E., OF LOHARU.
MALIK UMAR HYAT KHAN OF KALRA.
DIWAN BHAGWAN DAS OF LAHORE.
SARDAR SUNDER SINGH, MAJITHA.
BHAI GURDIT SINGH, LAHORE.
SARDAR BAKHSHEESH SINGH, SINDANWALIA.

Ex-officio members.

THE FINANCIAL COMMISSIONER OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF LAHORE.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF AMBALA.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.
THE CIVIL SURGEON, LAHORE.
THE INSPECTOR OF SCHOOLS, LAHORE CIRCLE.

Council:

THE COUNCIL CONSISTS OF THE PATRON, VISITORS AND THE MEMBERS OF THE COMMITTEE.

Governor:

LIEUTENANT-COLONEL J. B. HUTCHINSON.

Staff of Instructors:

PRINCIPAL	J. C. GODLEY, ESQUIRE, B.A.
ACTING VICE-PRINCIPAL.	E. M. ATKINSON, ESQUIRE.
SECOND MASTER	PANDIT LAKSHMI CHANDRA, B.A.
THIRD MASTER	LALA SOHAN LAL.
SCIENCE MASTER	LALA BELI RAM, B.A.
FOURTH MASTER	LALA NIHAL CHAND.
FIFTH MASTER	MAULAVI ZAHUR-UL-HAQ.
FIRST ORIENTAL TEACHER.	MAULAVI BAHADAR ALI.
SECOND ORIENTAL TEACHER.	MAULAVI GHULAM RASUL.
THIRD ORIENTAL TEACHER.	MAULAVI MUHAMMAD SHAFIQ.
DRAWING MASTER	MIAN ZIA-UD-DIN.

Musahibs :

(*Hindus.*)		(*Muhammadans.*)	
MUSAHIB	... RASSAIDAR GULAB SINGH.	MUSAHIB	... JAMADAR MIRZA ALI MUHAMMAD BEG.
ASSISTANT MUSAHIB	HAVILDAR NIHAL SINGH.	ASSISTANT MUSAHIB.	DAFFADAR AHMED SHER KHAN.
GURMUKHI TEACHER AND GRANTHI.	BHAI SADHU SINGH.		

Gymnastic Instructor.

HAVILDAR JAGA SINGH.

Drill Instructor:

JAMADAR DEWA SINGH.

Riding Instructor:

DAFFADAR AHMED SHER KHAN.

Medical:

1ST CLASS HOSPITAL ASSISTANT MUHAMMAD HASHMAT ALI.

Office Clerks:

LALA NAND GOPAL, HEAD CLERK.

LALA SHIV RAM, SECOND CLERK.

Admission to the College.

Relatives of Ruling Chiefs and youths of good family between the ages of eight and eighteen are eligible for admission to the College.

Course of Study.

The Institution contains a High, Middle, Upper Primary and Lower Primary Department, with ten classes. The course of study leads at present to the Entrance Standard of the Punjab University. Special provision is made for imparting a good colloquial knowledge of English, and the students have the benefit of being taught from the earliest stages by men of comparatively high attainments. Arrangements will be made when necessary for extending the course of instruction to the standard of the Intermediate Examination of the Punjab University.

Vacation.

There is a vacation of two months from the 15th August to the 15th October.

Fees.

Fee for lodging and education, books and stationery, lighting, medical attendance and College servants, Rs. 50 per mensem.

The ordinary fee may, with the sanction of the Committee, be reduced, but not below Rs. 25 per mensem.

Fees for Wards of Court are fixed under the orders of the Punjab Government.

All fees and the sums necessary for the personal expenses of pupils must be paid quarterly in advance to the Governor.

Scholarships.

Thirty scholarships have been founded for youths of good family.

J. B. HUTCHINSON, LIEUT.-COLONEL,

Governor of the Aitchison College.

NOTICE.

DISTRICT MAPS.

DEPUTY COMMISSIONERS and other Government Officers are informed that the following skeleton maps of the Survey of India, without names of villages, are available on application to this office, having been prepared under the orders of Government for use in illustrating correspondence and annual reports. The maps are issued free of charge :—

District or tract.	Scale—miles per inch.	District or tract.	Scale—miles per inch.
Hissar	8 Miles = 1 inch.	Hissar	4 Miles = 1 inch.
Rohtak	Ditto.	Gurgaon	Ditto.
Gurgaon	Ditto.	Delhi	Ditto.
Delhi	Ditto.	Ambala	Ditto.
Karnál	Ditto.	Simla	Ditto.
Ambala	Ditto.	Kángra	Ditto.
Simla	16 Miles = 1 inch.	Hoshiárpur	Ditto.
Kángra	8 Miles = 1 inch.	Jullundur	Ditto.
Hoshiárpur	Ditto.	Ludhiána	Ditto.
Jullundur	Ditto.	Ferozepore	Ditto.
Ludhiána	Ditto.	Mooltan	Ditto
Ferozepore	Ditto.	Jhang	Ditto.
Mooltan	Ditto.	Montgomery	Ditto.
Jhang	Ditto.	Lahore	Ditto.
Montgomery	Ditto.	Amritsar	Ditto.
Lahore	Ditto.	Siálkot	Ditto
Amritsar	Ditto.	Gujrát	Ditto.
Gurdáspur	Ditto.	Gujránwála	Ditto.
Siálkot	Ditto.	Shahpur	Ditto
Gujrát	Ditto.	Jhelum	Ditto
Gujránwála	Ditto.	Ráwalpindi	Ditto.
Shahpur	Ditto.	Dera Gházi Khan ...	Ditto
Jhelum	Ditto.	Muzaffargarh	Ditto.
Ráwalpindi	Ditto.		
Dera Gházi Khan ...	Ditto.		
Muzaffargarh	Ditto.		

R. SYKES,

Director of Land Records and Agriculture, Punjab.

[917—*t-f-o.*]

For Sale.

BOOKS FOR SALE AT THE PANJAB UNIVERSITY BOOK DEPOT, LAHORE.

Publications in Arabic, English, Gurmukhi, Hindi, Persian, Sanskrit and Urdu, &c.

Serial No.	Names of Books.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.	REMARKS.
	ARABIC.									
1	Atbáq-uz-Zahb ...	Abdul Momin ...	Idiomatic and Proverbial Phrases in Arabic ...	0	6	0	0	0	6	
2	B. A. Arabic Course ...	Panjab University ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	4	0	0	2	0	
3	Diwán-i-Hassan ...	Hassan-bin-Sabit ...	A treatise on the eulogy of Muhammad, the Prophet ...	0	8	0	0	1	0	
4	Intermediate Arabic Course ...	Panjab University ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	0	0	0	2	0	
5	Kitáb-ul-faráiz-min Sharaya-il-Islám ...	Shaikh Najm-ud-dín ...	A book on the Law of Inheritance of Shia ...	1	0	0	0	2	0	
6	Muqqaddamátus-Sarf ...	Dr. G. W. Leitner ...	A Philosophical introduction to Arabic Grammar ...	0	10	0	0	1	0	
7	Riyáz-ul-faiz ...	Maulvi Faiz-ul-Hasn ...	A Commentary on Saba Mu'allaqa in Arabic, Persian and Urdu.	2	8	0	0	4	0	
8	Ta'líq-ul-Jalálain ...	Ditto ...	Notes on Tafsír-i-Jalálain ...	1	4	0	0	3	0	
9	Tohfa-i-Siddíqiá ...	Ditto ...	Commentary on Hadís-i-umm-i-zará ...	0	2	6	0	0	6	
	ENGLISH.									
10	Amos' English Constitution and Government ...	Sheldon Amos, M.A., &c. ...	The first 89 pages of the English Constitution ...	1	0	0	0	2	0	
11	Jurisprudence ...	Bábú Sási Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Elements of Jurisprudence in English ...	0	12	0	0	1	0	
12	Notes on Criminal Law ...	Mr. S. Clifford ...	Notes on Criminal Law in English ...	1	0	0	0	2	0	
13	Outlinesof Constitution ...	Mr. E. W. Parker ...	A Manual of Law, No. II, in English ...	3	8	0	0	2	0	
14	Technical Terms ...	Dr. G. W. Leitner ...	Technical Terms in Urdu ...	0	12	0	0	1	0	
	GURMUKHI.									
15	Ajíran Manjri ...	Yogi Shiva Náth ...	A treatise on cure of Indigestion ...	0	1	0	0	0	6	
16	Atma Tattva Vidya ...	Láls Bihári Lál ...	A treatise on relation of soul to God ...	0	2	0	0	0	6	
17	Guru Singh Itihas ...	Pandit Bhánudatta ...	History of the Sikhs ...	0	14	0	0	1	0	
18	Pingal Manjri ...	Lála Bihári Lál ...	A treatise on Prosody ...	0	1	0	0	0	6	
19	Táríkh-i-Hind ...	Yogi Shiva Náth ...	History of India in Panjabi ...	1	0	0	0	2	0	
20	Tarka Sangra ...	Pandit Bhánudatta ...	An elementary treatise on Sanskrit Logic ...	0	2	0	0	0	6	
21	Uqlaidas ...	Yogi Shiva Náth ...	Euclid in Gurmukhi ...	0	12	0	0	1	0	
22	Vedánt Sár ...	Pandit Bhánudatta ...	A treatise of Pantheistic Philosophy ...	0	1	6	0	0	6	

	HINDI.								
23	Bhárat Bhánu ...	Pandit Bhánudatta ...	History of India in Hindi ...	0	8	0	0	0	6
24	Bhugol Sár ...	Pandit Rikhi Kesh ...	Geography in Hindi ...	1	0	0	0	2	0
25	Bhasha Vimarsha ...	Pandit Guru Parshád, M.M. ...	Philology of Upper Indian dialects ...	0	4	6	0	0	6
26	Chhanda Bodha ...	Pandit Rikhi Kesh ...	A treatise on Sanskrit and Hindi Prosody in Hindi ...	0	12	0	0	1	0
27	Chárúpáth, Part II ...	Pandit Bhánudatta ...	Elementary Lessons on Science and Literature in Hindi ...	0	6	0	0	0	6
28	Ditto, Part III ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	0	6	0	0	0	6
29	Civil Engineering Course, Part I ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	A treatise on General Construction in Hindi ...	0	8	0	0	1	0
30	Ditto, Part II ...	Ditto ...	A treatise on Roads and Bridges in Hindi ...	1	0	0	0	2	0
31	Ditto, Part III ...	Ditto ...	A treatise on Irrigation Works in Hindi ...	0	8	0	0	1	0
32	Dhátú Kámadhenú ...	Chief Pandit Rádha Kishan ...	An Alphabetical List of Sanskrit Roots with their meanings	0	12	0	0	1	0
33	Dhátú Rúpákár ...	Pandit Bhagwán Dás ...	Conjugation of Sanskrit Verbs alphabetically arranged ...	0	12	0	0	1	0
34	Gati Vijnana ...	Bábú Sási Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Dynamics in Hindi ...	1	0	0	0	1	0
35	Ghanajyámití ...	Pandit Kirpa Rám ...	Solid Geometry with a Vocabulary of Mathematical terms in Sanskrit and English.	1	0	0	0	2	0
36	Navína Chandra Ode ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	Grammar ...	0	4	0	0	0	6
37	Jar Vijnána Tattva ...	Pandit Harkishan Dás ...	Translation of Balfour Stewart's Physics Primer in Hindi	1	0	0	0	1	0
38	Jalasthiti, Jala Gati and Vayuk Tattva ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	Elements of Hydrostatics, Hydraulics and Pneumatics in Hindi	0	8	0	0	1	0
39	Kumár Sambhava ...	Pandit Sukh Dyál, Shástri ...	A standard work of Sanskrit Literature with Hindi translation.	0	4	0	0	0	6
40	Lakhshanávali ...	Ditto ...	A treatise on Sanskrit Logic—Definitions ...	0	4	0	0	0	6
41	Nyáya Bodhini ...	Ditto ...	Ditto in Hindi ...	0	8	0	0	1	0
42	Nyáya-Sutra Vritti ...	Ditto ...	Ditto (Aphorisms of Goutama with commentary in Hindi).	1	0	0	0	2	0
43	Para Shri ...	Pandit Guru Parshád, M.M. ...	Shara-i-Ahl-i-Hanúd ...	0	4	0	0	0	6
44	Rasáyan Tattva ...	Pandit Harkishan Dás ...	Translation of Roscoe's Chemistry Primer in Hindi ...	0	12	0	0	1	0
45	Shástra Sár ...	Pandit Guru Parshád ...	Translation of Weber's History of Indian Literature in Hindi	2	0	0	0	4	0
46	Sruta Bodha ...	Kálí Dás ...	An elementary treatise on Sanskrit Prosody ...	0	2	0	0	0	6
47	Sthiti Tattva and Gati Tattva ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	Elements of Statics and Dynamics ...	0	6	0	0	0	6
48	Taylor's Ancient History ...	Gurmukh Singh ...	Translation of Taylor's Ancient History in Hindi ...	1	0	0	0	2	0
49	Tattva Bodha (Reader) ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	Essays in Hindi ...	0	8	0	0	0	6
50	Tattva Bodha (Physics) ...	Dr. Saiyid Amír Shah ...	Elements of Physics in Hindi ...	1	0	0	0	1	0
51	Táríkh-i-Inglistán ...	Yogi Shiva Náth ...	History of England in Hindi ...	1	0	0	0	1	0
52	Yajnya Valkia Sanhita ...	Pandit Gúru Parshád, M.M. ...	A book on the Hindu Law (Dharmshastra) in Sanskrit and Hindi.	2	0	0	0	1	0
	PERSIAN.								
53	B. A. Persian Course ...	Panjab University ...	Selections from standard works of Persian Literature ...	1	4	0	0	2	0
54	Ditto (Revised) ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	0	0	0	2	0
55	Intermediate Persian Course ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	0	0	0	2	0
56	Ditto (Revised) ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
57	Intikháb-i-Durra-i-Nádirs ...	Ditto ...	A text-book of Persian Literature recommended for Munshi Fázil.	0	14	0	0	1	0

Publications in Arabic, English, Gurmukhi, Hindi, Persian, Sanskrit and Urdu, &c.—concluded.

Serial No.	Names of Books.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy.			Postage per copy.			REMARKS.
				Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	
	PERSIAN—*concld.*									
58	Intikháb-i-Inshá-i-Qáim Maqám	Panjab University	Selections from Inshá Qáim Maqám	0	10	0	0	1	0	
59	Intikháb-i-Násikh-ut-Tawáríkh	Ditto	Ditto Násikh-ut-Tawáríkh	1	0	0	0	1	0	
60	Makhzan-ul-Fawáid	Ditto	A Persian Grammar	0	10	0	0	1	0	
61	Táríkh-i-Mo'jám	Ditto	A text-book of Persian Literature recommended for Munshi Fázil.	1	8	0	0	2	0	
	SANSKRIT.									
62	Nyáya Kaumudi	Pandit Sukh Dyál, Shástri	Dr. Ballantyne's Synopsis of Science in Sanskrit	1	2	0	0	2	0	
63	Vyákarana Prabhákara, Part I	Chief Pandit Rádha Kishan	Elements of Sanskrit Grammar	1	8	0	0	2	0	
	URDU.									
64	Risála-i-Nahv-i-Fársi	Durga Parshád	A Grammar	0	3	0	0	0	6	
65	Constitution of Law	Saiyid Amír Shah, Mukhtár	Constitutional Law in Urdu	1	8	0	0	1	0	
66	Faiz-ul-Ma'aní, Part I	Háfiz Umar Daráz	The Rhetoric of the Persian Language	0	12	0	0	1	0	
67	Faiz-ul-Bayán, Part II	Ditto	Ditto ditto	0	8	0	0	1	0	
68	Gulzár-i-Kashmír	Pandit Bishen Naráyana	Rules of the Kashmíri Language	1	0	0	0	1	0	
69	Hafizah-i-Ahmadi	Ahmad Shafi	A treatise on Memory	0	8	0	0	1	0	
70	Hall-i-Ilm-i-Musallas	Maulví Ghulám Mustafá	Key to Trigonometry in Urdu	0	11	0	0	1	0	
71	Hall-i-Jabar-o-Muqábla	Ditto	Key to Algebra in Urdu	0	10	0	0	1	0	
72	Hídáyat Náma-i-kar-rawái-i-Muqaddamát-i-Díwání	Bábú Baij Náth, B.A.	A treatise on the Procedure of Civil Courts in Urdu	0	8	0	0	0	6	
73	Ilm-ul-faráiz	Maulvi Abdul Malik	A treatise on the Law of Inheritance for the Sunnís	0	11	0	0	1	0	
74	Ilm-Harakat	Bábú Sási Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Dynamics in Urdu	0	12	0	0	1	0	
75	Ilm-i-Sakún	Aya Rám, M.A.	A work on Statics in Urdu	1	0	0	0	1	0	
76	Ilm-i-Sakún-i-Sayyálát	M. Pírzádá Muhammad Husain	Hydrostatics in Urdu	1	0	0	0	1	0	
77	Ilm-un-nafs wal quwa	Shaikh Inám Ali, B. A.	An Epitome of Hamilton's Lectures on Psychology	1	0	0	0	1	0	
78	Amráz-ul-Sibyan	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	Muálját-i-Tiflán	1	8	0	0	4	0	
79	Jugráfia-i-Alam	Nizám-ud-din	A Geography of the World	0	1	0	0	0	6	
80	Jugráfia-i-Patiála	Sardár Partáb Singh Sáhib	A Geography of the Patiála State	0	6	0	0	0	6	
81	Khulása-i-hál-i-Aqwám-i-Hind	Mr. T. W. H. Tolbort, C.S.	A treatise on "The Races of India"	1	0	0	0	1	0	
82	Kitáb-i-'Ilm-i-Kimia	Dr. Saiyid Amir Shah	Translation of Roscoe's Chemistry in Urdu	3	0	0	0	4	0	
83	Majmúa-i-Hidáyat-i-Rajistrí	Gopi Náth	A treatise on Registration	0	8	0	0	0	6	
84	Mantaq-i-Istiqráí	M. Pírzádá Muhammad Husain	Translation of Fowler's Inductive Logic	0	10	0	0	1	0	
85	Mashir-i-Niswán, Part I	Háfiz Fakhar-ud-dín	Treatment of Children, &c.	0	8	0	0	0	6	

86	Mantaq Qiásí ...	Láls Madan Gopál, M.A. ...	Translation of Fowler's Deductive Logic ...	0	8	0	0	1	0	
87	Miftáh-ul-Aflák ...	M. Pírzádá Muhammad Husain	Astronomy in Urdu ...	1	0	0	0	1	0	
88	Mubád-i-Ilm-Usúl-i-Qánún ...	Ditto ...	Translation of Outlines of Jurisprudence ...	2	0	0	0	2	0	
89	Mubádí-i-Usúl-i-Ilm-i-Geology ...	Maulvi Altáf Husain ...	Elements of Geology ...	0	6	0	0	1	0	
90	Najm-ul-Amsál ...	Maulvi Najm-ud-dín ...	Urdu Idioms and Proverbs ...	1	0	0	0	1	0	
91	Najam-ul-Hisáb ...	Ditto ...	An Arithmetic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0	
92	Qánún-i-Mi'yád ...	Muthashiyah Lála Maiya Dás, Mukhtár.	Limitation Act, XV of 1877, with commentary in Urdu ...	2	0	0	0	2	0	
93	Qánún-i-Siyasi ...	Mr. E. W. Parker ...	Translation of Law Manual No. II ...	1	8	0	0	1	0	
94	Qánún-i-Torts ...	Pandit Piyáre Lál Dar ...	Urdu translation of Law of Torts ...	*6	0	0	0	7	0	* Rs. 4 from the students of Law School.
95	Risála-i-Masáhat-o-Paimáish-i-Takhtá-i-Musattáh ...	Bábú Kúrá Mal ...	A treatise on Mensuration and Surveying ...	0	5	0	0	1	0	
96	Risála-i-Faiziyáh ...	Maulvi Faizul Hassan ...	A treatise on Dialectics in Urdu ...	0	2	0	0	0	6	
97	Rauza-tul-udabá ...	Maulvi Muhammad Dín ...	Logic of Ancient and Modern Poets or Authors of Arabia...	0	10	0	0	1	0	
98	Sanin-ul-Islám, Part I ...	Dr. G. W. Leitner ...	History of Muhammadanism ...	1	4	0	0	1	0	
99	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	8	0	0	4	0	
100	Sharah-i-Muntakhib Bostán ...	M. Mirza Beg ...	Stories of Kings and good men ...	0	12	0	0	1	0	
101	Tibb Mut'alliqa-i-Adálat ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	Medical Jurisprudence ...	3	0	0	0	4	0	
102	Tadrísát-i-'Ilm-i-Taba'í ...	Dr. Saiyid Amír Shah ...	Introductory Lectures on Physical Science ...	1	0	0	0	1	0	
103	Táríkh-i-Panjab ...	Rái Kanhaiya Lál ...	History ...	1	4	0	0	2	0	
104	Táríkh-i-Lahore ...	Ditto ...	Ditto ...	1	4	0	0	2	0	
105	Táríkh-i-Rájgán-i-Panjab ...	Khalífa Saiyid Muhammad Husain.	Translation f Griffin's Panjab Rájas in Urdu ...	3	0	0	0	9	0	
106	Tibyán-ul-Sanáyá ...	Maulvi Muhammad Dín ...	The Rhetoric of the Persian Language ...	0	2	0	0	0	6	
107	Tarjuma-i-Akhláq-i-Násiri ...	Munshi Nizám-ud-dín ...	A book treating of Morals ...	0	12	0	0	1	0	
108	Tahqiq-ul-harúf ...	Mufti Safdar Ali ...	A Persian Grammar ...	0	4	0	0	0	6	
109	Tashrih-ul-Izáfá ...	Maulvi Muhammad Abdul Hakím.	A Persian Grammar treating of Izáfat ...	0	1	6	0	0	6	
110	Tarjuma-i-Muntakhib Gulistán ...	Mirza Abdulla Beg ...	Stories of Kings and good men ...	0	2	6	0	0	6	
111	Tabrid-i-Ahmadi ...	Ahmad Shafi ...	To make ice, &c. ...	0	4	0	0	0	6	
112	Umdat-ul-Masáhat ...	Bodhan Lál ...	A treatise on Mensuration ...	0	2	0	0	0	6	
113	Usúl-i-Barqi Miqnátísí ...	Lála Rughnáth Dás ...	A treatise on Magnetism, Electricity, &c. ...	1	0	0	0	1	0	
114	Umm-ut-Tawáríkh ...	Husain Ali Farhat ...	A work on the subject of finding out historical names, &c.	2	6	0	0	4	0	
115	Calendars ...	Panjab University ...	All prospectuses, question papers for the present year ...	2	0	0	0	6	0	
116	Nisáb-i-Urdu ...	Ditto ...	Selections from different books for Entrance ...	1	0	0	0	1	6	
117	Intikháb Alif Laila in Arabic ...	Ditto ...	A part of the B. A. Persian Course ...	0	10	0	0	1	6	
118	Intermediate Course Mantiq ...	Ditto ...	...	1	8	0	0	4	0	
11	Rausa-i-Ba Ikhtiyár wa Námi Khándán-i-Panjáb ...	Lála Bhagwán Dás ...	Translation of Colonel Massy's History of Native Chiefs...	6	0	0	0	8	0	
1	Táríkh Rausa-i-Panjáb, Part I ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	4	0	0	0	6	0	
121	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ..	4	0	0	0	6	0	
122	B. A. Arabic Course (Revised) ...	Punjab University ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	4	0	0	4	0	

N. B.—A discount of 25 per cent. will be allowed on purchases above Rs. 100; a discount of 20 per cent. on purchases above Rs. 50; and a discount of 10 per cent. on purchases above Rs. 10, except in the case of copies of the Tawáríkh-i-Panjáb, when a discount of 10 per cent. on purchases above Rs. 50 and a discount of 5 per cent. on purchases above Rs. 20 will be allowed.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 4th November 1900.

H. C. VELTE,
Offg. Registrar, Panjab University.

Notice to Contractors.

SEALED tenders will be received by the undersigned up to 2 P.M. on Monday, the 16th March 1903, for the supply (more or less) of petty stores and blankets and Jhools to the Ráwalpindi Arsenal from 1st April 1903 to 31st March 1904, and will be opened on that date when tenderers may attend.

2. Some of the principal petty stores are detailed here, *viz* :—

Brushes, buckets, Sulleetahs G. S., coal steam, cake country, chacoal, dammer black, oil mustard, oi sweet, turpentine spirits of, timber of sorts, cases packing and Gunny.

3. Schedules of petty stores in duplicate with tende forms can be obtained from this arsenal on payment of Rs. 4 per set and those of blankets and Jhools on pay ment of Re. 1 extra.

4 Further information can be had on application to this arsenal during working hours.

L. G. WATKINS, MAJOR, R.A.,
Ordnance Officer, in charge Ráwalpindi Arsenal.

RAWALPINDI ARSENAL :
The 18th February 1903.

[232-1]

Notice.

PUNJAB TEXT-BOOK COMMITTEE.

THE Punjab Text-Book Committee will give a reward of Rs. 500 for the best wall-map, suitable for school purposes, of the North-West Frontier Province. The names must be in Urdu.

Intending competitors should submit their maps by the 15th May 1903 to the Secretary, Punjab Text-Book Committee, Lahore.

LAHORE :
The 12th February 1903.

[225-2.]

In the Court of S. Wilberforce, Esquire, District Judge, Jullundur.

Civil Case No. 158.

IN *re* INSOLVENCY OF SHAHAB-UD-DIN.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Shahab-ud-din, son of Chuhar, Rawal of Chak Moghulani, Parganah Nakodar, Jullundur District, this Court is satisfied that the statements made by him in the application are substantially true, and that the said Shahab-ud-din, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Civil Procedure Code :

It is ordered that the said Shahab-ud-din, judgment-debtor, be, and he hereby is, declared insolvent.

Given under my hand and the seal of the Court this 13th day of February 1903.

S. WILBERFORCE,
District Judge, Jullundur.

[230-1.]

ORDER UNDER SECTION 351, CIVIL PROCE-DURE CODE.

In the Court of the Small Causes of Amritsar.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 54 *of* 1902.

IN THE MATTER OF THE INSOLVENCY OF BELA SINGH, SON OF BUTA SINGH, RESIDENT OF MAUZA VERKA, TAHSIL AMRITSAR.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Bela Singh, dated 29th August 1902, the Court is satisfied that the statements contained in the application are substantially true, and that the said Bela Singh, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Code of Civil Procedure :

It is ordered that the said Bela Singh, judgment-debtor, be, and he hereby is, declared insolvent.

Dated this 14th day of February 1903.

W. A. HARRIS,
Judge.

[261-1.]

For Sale.

A COLLECTION of Agricultural Proverbs of the Punjab, edited by R. Maconochie, Esquire, B.A., B.C.S.

The work contains 1,089 selected Agricultural Proverbs of the Punjab in Vernacular and Roman characters with English translation in 17 Chapters under the following headings :—

I.—On the merits of various soils.
II.—The summer rains.
III.—The winter rains.
IV.—Frost and cold, mist and dew.
V.—The sun in relation to agriculture.
VI.—On ploughing.
VII.—On manuring.
VIII.—On sowing and selection of seed.
IX.—On harvesting.
X.—Ploughing cattle.
XI.—Milk cattle.
XII.—General industry.
XIII.—Careful expenditure.
XIV.—Relations with money-lenders.
XV.—Relations with partners and tenants.
XVI.—Tribal characteristics.
XVII.—Miscellaneous.

Cloth bound. Price Rs. 5 per copy, exclusive of postage.

Apply to the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, Lahore.

[128-*t.f.-o.*]

Advertisement.

THE question papers, English and Vernacular, set at past Examinations of Naib Tahsildars can be obtained on payment, exclusive of postage, from the Director of Land Records, Punjab, at the following prices :—

	Rs.
Sets of question papers from 1895—1900 in English	5
Sets of question papers from 1895—1900 in Urdu	4

R. SYKES,
Offg. Director of Land Records and Agriculture, Punjab.

[411-*t.f.-o.*]

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, MARCH 12, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 5th March 1903.

No. 885 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Daulat Rám, B.A., son of Lála Pohlo Mal, as a Pleader of the 2nd Grade.

The 9th March 1903.

No. 914 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Kishen Dyál, B.A., LL.B., son of Munshi Gauri Dyál, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 915 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Jetha Nand, B.A., son of Munshi Manghat Rái, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

By order, &c.,

W. DE M. MALAN,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATION.

The 9th March 1903.

No. 31.—*Leave.*—The privilege leave for one month granted to Mirza Muhammad Husain (II), Tahsíldár of Rewári, Gurgaon District, in Notification No. 20, dated 17th February 1903, is extended by a period of 10 days.

By order, &c.,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

LAHORE MEDICAL COLLEGE AND SCHOOL.

PROSPECTUS OF THE LAHORE MEDICAL COLLEGE AND SCHOOL FOR THE YEAR 1903.

PATRON:

The Hon'ble the Lieutenant-Governor of the Punjab.

ESTABLISHMENT OF THE COLLEGE.

Principal and Professor of Medicine and Diseases of Women and Children, and First Physician to the Mayo Hospital.	LIEUT.-COL. S. H. BROWNE, I.M.S., M.R.C.P. (*Lond.*), C.I.E., M.D. (R.U.I.), (*Honorary Surgeon to the Viceroy*).
Professor of Midwifery and Forensic Medicine.	LIEUT.-COL. W. COATES, I.M.S., M.D. (R.U.I.) (*on leave*).
Professor of Midwifery and Forensic Medicine.	LIEUT.-COL. J. A. CUNNINGHAM, I.M.S., M.D. (*Officiating*).
Professor of Hygiene	LIEUT.-COL. C. J. BAMBER, I.M.S., D.P.H. (*Cantab.*).
Professor of Surgery and Opthalmic Surgery, and First Surgeon to the Mayo Hospital.	LIEUT.-COL. F. F. PERRY, I.M.S., F.R.C.S. (*England*), (*Honorary Surgeon to the Viceroy*).
Professor of Chemistry and Toxicology	LIEUT.-COL. D. ST. J. D. GRANT, I.M.S., M.B., M.A., B. CH., F.C.S., D.S.M. (*Dublin*).
Professor of Anatomy and Comparative Anatomy, and Second Surgeon to the Mayo Hospital.	MAJOR J. C. LAMONT, I.M.S., M.B., C.M. (*Edin*).
Professor of Pathology and Materia Medica, and Second Physician to the Mayo Hospital.	CAPTAIN D. W. SUTHERLAND, I.M.S., M.D. (*Edin.*) M.R.C.P. (*Lond*).
Ditto Ditto ...	CAPTAIN H. G. MELVILLE, I.M.S., M.B., C.M., F.R.C.S. (*Edin.*) (*Officiating*).
Professor of Physiology and Botany ...	C. C. CALEB, ESQ., M.B., M.S. (*Durham*).

ESTABLISHMENT OF THE SCHOOL.

Lecturer on Midwifery and the Diseases of Women to the Female Students (Hospital Assistant Class).	MISS ANNA L. CHURCH, M.D. (R.U.I.) *and* L.M., *Rotunda Hospital, Dublin.*
Lecturer and Senior Demonstrator of Anatomy.	BELI RAM, RAI BAHADUR, *Senior Assistant Surgeon*, L.M.S.
Lecturer on Forensic Medicine and Midwifery, and Assistant Chemical Examiner.	GURAN DITTA MAL, RAI SAHIB, *Assistant Surgeon*, L.M.S.
Lecturer on Materia Medica and Medicine	PANDIT BALKISHEN, KAUL, *Assistant Surgeon*, L.M.S.
Lecturer on Surgery and Hygiene ...	ALLA JAWAYA, *Assistant Surgeon*, L.M.S.
Lecturer on Pharmacy	MILITARY ASSISTANT SURGEON H. V. W. COX.
Junior Demonstrator of Anatomy ...	MIRZA YAKUB BEG, *Assistant Surgeon*, L.M.S.

1.—I.—THE COLLEGE.

THE SESSION.

Summer Session.—1st April to 30th June.

Vacation.—1st July to 15th October.

Winter Session.—16th October to 31st March.

Vacation.—One week at Christmas.

COURSE OF STUDIES.

First Year.

Winter Session.—Chemistry, Anatomy, Physiology and Botany; Dissections.

Summer Session.—Anatomy, Comparative Anatomy, Practical Pharmacy.

Second Year.

Winter Session.—Same as first year, with Materia Medica in addition.

Summer Session.—Same as first year, with Practical Chemistry in addition.

Third Year.

Winter Session.—Materia Medica, Anatomy and Physiology, Dissections, Out-patient practice.

Summer Session.—Examination in subjects of second year, Pharmacy, Out-patient practice.

Fourth Year.

Winter Session.—Surgery, Medicine, Forensic Medicine, Diseases of Women, Hygiene and Pathology, Attendance as Ward Clerks and Dressers on In-patients and Out-patients of Hospital, Practice of Minor Surgery and Practical Pathology.

Summer Session.—Opthalmic Surgery, Medicine, Midwifery, Diseases of Children, Attendance as Ward Clerks and Dressers on In-patients and Out-patients of Hospital, Practice of Minor Surgery, Operations on the Dead Body.

Fifth Year.

Winter Session.—Lectures the same as Winter Session of fourth year; Hospital work the same as fifth Summer Session.

Summer Session.—Lectures the same as fourth year; Charge of In-patients of Hospital as Clinical Clerks.

2.—ADMISSION TO THE COLLEGE.

1. Applications for admission must be made personally to the Principal on Thursday, the 15th October, and applicants must produce the following certificates:—

(*a*) Certificate of having passed the Intermediate or any equivalent examination of an Indian or other University, or a Preliminary Arts Examination of the United Kingdom recognized by the British General Medical Council.

Candidates desirous of proceeding to the License in Medicine and Surgery of the Punjab University are required to produce a certificate showing that they have passed the Intermediate Examination of that University, or an equivalent examination.

(*b*) Certificate of respectability signed by an officer of Government, not below the rank of Tahsíldár, serving in the district in which the candidate ordinarily resides, or by some other authority satisfactory to the Principal.

(*c*) A descriptive roll in the following form signed by a person of well-known respectability:—

NAME.	AGE.			Caste.	Father's name and occupation.	Residence.	Where educated.	Place of birth.	Passed University Examination in English in Division.	Second language.	REMARKS.
	Years.	Months.	Days.								

(*d*) In the case of candidates for Government employ or Government scholarships certificate of physical fitness for Government service signed by a Civil Surgeon or Commissioned Medical Officer.

(*e*) The Principal shall, if necessary, make a selection among the candidates for admission, and it shall be understood that an application for admission supported by the required certificates does not confer a right to be admitted to the College.

2. Each student shall pay a fee of Rs 50 in advance each year, and, in addition, a fee of Rs. 5 for each course of dissections. The Principal has the power to admit students free of charge on the score of poverty up to a limit of 5 per cent. of the total number on the rolls of the College, and to remit half the fees on the same grounds to an equal number. Fees once paid cannot be refunded.

3. Any matriculated student who leaves the College with the object of continuing his studies elsewhere may receive certificates of attendance at lectures on payment of fees at the following rate :—

For each certificate of attendance on a course of lectures or hospital instruction, Rs. 35.

4. Every student must attend at least 80 per cent. of the class meetings in each class to enable him to obtain a certificate of attendance.

5. Any person, not a matriculated student of the College, who wishes to attend any course of lectures, or any department of Hospital Practice, may do so with the permission of the Principal and the Professor of the subject on payment of Rs. 25 for each course of lectures.

6. All students are required to pay an annual subscription of Rs. 2 to the Athletic Club of the College.

3.—EXAMINATIONS.

1. Examinations are of three kinds—Class, Sessional and University.

2. Class Examinations are held by each Professor, after each five lectures, on the subjects lectured upon : they are oral, and marks are given at each examination up to a maximum of four.

3. Sessional Examinations are held at the end of each Winter and Summer Session on the subjects lectured upon during the Session, each Professor examining in his own subject.

These examinations are written, and the marks awarded at them, added to those given in the class examinations, form the basis on which scholarships and prizes are awarded.

4. These examinations are compulsory for all students, except those of the second, third and fifth years, who, being about to appear in the University examinations, are not required to attend the Sessional Examinations at the end of the Summer Session.

Any student who, unless prevented by illness or other unavoidable cause, fails to appear in the Sessional Examinations, or who is reported by any Professor to be notoriously idle or incompetent, shall be liable to lose his certificate of attendance in the class concerned.

5. University Examinations are three in number : The Preliminary Scientific, the First and the Final L. M. S., and M. B. Examinations.

These examinations are both written and oral, and are conducted by Examiners appointed by the Senate of the Punjab University.

For particulars as to these examinations the Registrar of the Punjab University should be consulted.

6. The Preliminary Scientific Examinations are held at the end of the Summer Session of the second year ; the First L. M. S. and M. B. Examinations at the end of the Summer Session of the third year.

Students who fail in two or more subjects in the Preliminary Scientific or First L. M. S. Examinations are obliged to revert to the second year or third year of study as the case may be ; and shall not be allowed to proceed to the next senior division until they have passed in all subjects.

Students who fail in only one subject, and who have gained an aggregate of 50 per cent. of the marks allotted for all the subjects of the Preliminary Scientific or First L.M.S. Examinations, are allowed to begin the third or fourth year's course of studies, as the case may be, but must pass in that subject before beginning the fourth or fifth year's course.

7. The final University Examination is held at the end of the fifth year, at such time as may be notified in the Calendar of the University for the year.

4.—COLLEGE SCHOLARSHIPS.

1. College scholarships are classed as—

(*a*) Entrance scholarships, or those tenable during the first year.

(*b*) Junior scholarships, or those tenable during the second, third and fourth years.

(*c*) Senior scholarships, or those tenable during the fifth year.

2. Entrance scholarships are six in number, and of the value of Rs. 12 per month each. They are awarded on the results of the Arts Examinations of the Punjab, Calcutta and Allahabad Universities, as shown in the class lists, that is to say, students who have passed a higher examination in Arts are preferred to those who have passed a lower examination ; and among students who have passed the same examination in Arts, preference is given to those who stand highest on the list.

3. Junior scholarships are eighteen in number ; and of the value of Rs. 14 per month each. They are tenable by the students of the second, third and fourth years, and are awarded according to the aggregate marks obtained in all the examinations of the years immediately preceding. To qualify for these scholarships students must obtain pass marks in each subject.

4. Senior scholarships are six in number, and of the value of Rs. 18 per month each. They are awarded according to the aggregate marks obtained in all the examinations of the fourth year, subject to the condition that pass marks are obtained in each subject.

5. In award of the Junior and Senior scholarships preference will be given to those who have passed these examinations at their first attempt.

6. A deduction of Rs. 2 a month will be made from each of the above scholarships when held by a student who in the University Intermediate Examination was classed lower than the First Division, and who has not subsequently passed a higher examination in Arts. In the cases of such students the value of the scholarships, after the deduction above referred to, will be Rs. 10, Rs. 12 and Rs. 16 respectively.

7. An addition will be made to each of the above scholarships on the following scale when held by a student who has passed higher examinations :—

Arts examination passed.		Addition to Scholarships.
		Rs.
Bachelor Degree	First Division	14
	Lower Division	8

8. According therefore to the University Arts Examinations passed by students, the scale of scholarships will be the following:—

Scholarships obtainable.	If Student has passed University Arts.			
	Intermediate Examination.		*Bachelor Degree.*	
	Lower Division.	First Division.	Lower Division.	First Division.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
Entrance Scholarships	10	12	20	26
Junior ditto	12	14	22	28
Senior ditto	16	18	26	32

9. College scholarships are held subject to the rules contained in Chapter VII of the Education Code, relating to public scholarships so far as such rules are applicable. For the purposes of these rules, the Principal of the College shall exercise the powers of the Director of Public Instruction.

10. Students not ordinarily resident in the Punjab are not eligible for College scholarships.

11. The parents or guardians of students who may be successful in obtaining scholarships will be required to give security (1) that the scholarship-holder will complete his course of study; (2) that he will, at the end of his course, execute, if required to enter Government employment, the form of agreement prescribed by Government. Copies of these forms of agreement may be had on application to the Principal.

12. In filling up any vacancies which may occur in the grade of Assistant Surgeon, the Punjab Government will make a selection from the best students who pass the final examination in the year, provided that they are pronounced physically fit for the service.

5.—GREY-BAHAWALPUR SCHOLARSHIPS.

1. In the year 1879 a sum of Rs. 10,000 was presented to the College by His Highness the Nawab of Baháwalpur in honour of Colonel L. J. H. Grey, C.S.I. The interest of this fund, as far as it will go, is devoted annually to scholarships awarded in the same way and held under the same conditions as College scholarships.

2. These scholarships are tenable primarily in the College, but if not taken up in the College the Principal may allot them to the School.

3. They are open, in the first instance, to students in the College or pupils in the School, as the case may be, who are residents of the Baháwalpur State; but, if there are no suitable applicants from the Baháwalpur State, residents of the Punjab may receive the scholarships.

4. Holders of these scholarships must sign an agreement and an indemnity bond, copies of which can be obtained from the Principal.

6.—UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH SCHOLARSHIPS.

1. The United Provinces Scholarships held at the Lahore Medical College are classed as:—

(*a*) Entrance scholarships, or those tenable during the first year;

(*b*) Junior scholarships, or those tenable during the second, third and fourth years;

(*c*) Senior scholarships, or those tenable during the fifth year.

2. Entrance scholarships are six in number, and of the value of Rs. 12 per mensem each. They are awarded on the results of the Arts Examinations of the Punjab, Calcutta and Allahabad Universities, as shown in the class lists, that is to say, students who have passed a higher examination in Arts are preferred to those who have passed a lower examination; and among students who have passed the same examination in Arts preference is given to those who stand highest on the list.

The Inspector-General of Civil Hospitals, United Provinces of Agra and Oudh, has the power to relax this rule in special cases.

3. Junior scholarships are 18 in number, and of the value of Rs. 14 per mensem each. They are tenable by the students of the second, third and fourth years, and are awarded according to the aggregate marks obtained in all the examinations of the year immediately preceding. To qualify for these scholarships students must obtain pass marks in each subject.

4. Senior scholarships are six in number, and of the value of Rs. 18 per mensem each. They are awarded according to the aggregate marks obtained in all the examinations of the fourth year, subject to the condition that pass marks are obtained in each subject.

5. A deduction of Rs. 2 a month will be made from each of the above scholarships when held by a student who in the University Intermediate Examination was classed lower than the 1st Division, and who has not subsequently passed a higher examination in Arts. In the cases of such students, the value of the scholarships after the deduction above referred to, will be Rs. 10, Rs. 12 and Rs. 16 respectively.

6. An addition will be made to each of the above scholarships on the following scale when held by a student who has passed higher examinations :—

Arts examination passed.		Addition to Scholarships.
		Rs.
Bachelor Degree	First Division	14
	Lower Division	8

7. According, therefore, to the University Arts Examinations passed by students, the scale of scholarships will be the following :—

SCHOLARSHIPS OBTAINABLE.	IF STUDENT HAS PASSED UNIVERSITY ARTS.			
	Intermediate Examination.		*Bachelor Degree.*	
	Lower Division.	First Division.	Lower Division.	First Division.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
Entrance Scholarships	10	12	20	26
Junior ditto	12	14	22	28
Senior ditto	16	18	26	32

8. All scholarships are held subject to the rules contained in Chapter VII of the Punjab Education Code, relating to public scholarships, so far as such rules are applicable. For the purposes of these rules, the Principal of the College shall exercise all the powers of the Director of Public Instruction.

9. Candidates for Entrance scholarships must not exceed the age of twenty-three years. They must send their names, with all necessary papers, to the Inspector-General of Civil Hospitals, United Provinces of Agra and Oudh, Lucknow, so as to reach that officer not later than the 1st September. The Inspector-General of Civil Hospitals will make the selection of candidates for Entrance scholarships according to Rule 2. The selected scholars will be furnished with orders to join the College at Lahore on the prescribed date for the commencement of the Session.

The application of candidates must be accompanied by the following papers :—

(*a*) Certificate of having passed the Intermediate Examination or any other equivalent examination of an Indian or other University with Persian or Urdu as a second or classical language in the case of Bengáli candidates.

(*b*) The usual certificate of physical fitness for the service.

(*c*) A certificate of character from the Principal or Head Master of the College or School in which the candidate was educated.

(*d*) A descriptive roll in the accompanying form :—

NAME.	AGE.			Caste.	Father's name and occupation.	Residence.	Where educated.	Place of birth.	Passed University examination in English in Division.	Second language.	REMARKS.
	Years.	Months.	Days.								

(To be signed by a person of well-known respectability.)

10. The parents or guardians of students who may be successful in obtaining scholarships will be required to give security (1) that the scholarship-holder will complete his course of study; (2) that he will, at the end of his course execute, if required to enter Government employment, the form of agreement prescribed by Government. Copies of these forms of agreement may be had on application to the Inspector-General of Civil Hospitals, United Provinces of Agra and Oudh, Lucknow.

No United Provinces scholarships, Entrance, Junior or Senior, can be held or competed for by students who are not, or whose families are not, permanent residents in the United Provinces of Agra and Oudh.

11. In filling up any vacancies which may occur in the grade of Assistant Surgeon, the United Provinces Government will make a selection of the best students who pass the final examination of the year, provided they are pronounced to be physically fit for Government service.

7.—LOCAL SCHOLARSHIPS.

1. Local scholarships, of varying value, tenable in the College, are paid through the Principal from the funds of the Districts and Native States noted in the margin.

Bhinga Ráj.
Patiála.
Jammu.

2. Holders of these scholarships are allowed to compete for College scholarships and appointments at the prescribed examinations with the permission of local bodies paying for them.

3. Holders of these scholarships are required to sign an agreement, a copy of which may be obtained from the Principal.

8.—II.—THE SCHOOL.

THE SESSION.

Summer Session.—16th April to 30th June.

Vacation.—1st July to 15th October.

Winter Session.—16th October to 31st March.

Vacation.—One week at Christmas.

Half of the students are retained for hospital duty during the vacation.

A.—CIVIL DIVISION.

COURSE OF STUDIES

First Year.

Summer Session.—Materia Medica and Pharmacy; Anatomy of Bones and Ligaments.

Winter Session.—Materia Medica and Pharmasy; General Anatomy; Dissections; Out-patient practice.

Second Year.

Summer Session.—Materia Medica and Pharmacy; Anatomy and Minor Surgery; Out-patient practice.

Winter Session.—Same as in Summer: also Dissections. Junior qualifying examination.

Third Year.

Summer Session.—Medicine, Surgery and Midwifery; In-patient and Out-patient practice.

Winter Session.—Medicine, Surgery and Forensic Medicine; In-patient and Out-patient practice.

Fourth Year.

Summer Session.—Midwifery, Operative Surgery, In-patient and Out-patient practice, Medicine and Surgery.

Winter Session.—Medicine and Surgery, Forensic Medicine; Hygiene, In-patient and Out-patient practice; final qualifying examination, and the test of English qualification.

9.—ADMISSION TO THE SCHOOL.

1. Candidates for admission must be residents of the Punjab and between the ages of sixteen and twenty-one.

2. Candidates must present themselves before the Principal on Wednesday, the 1st April, and must bring with them the following documents :—

(*a*) Certificate of having passed the Anglo-Vernacular Middle School, or any higher examination with Persian as second language.

(*b*) Certificate of respectability signed by a Government officer not below the rank of Tahsíldár, serving in the district in which the candidate ordinarily resides, or by some authority satisfactory to the Principal.

(*c*) Certificate of character signed by the Head Master of the school that he last studied in.

(*d*) In the case of candidates for Government employ or Government stipends certificate of physical fitness for Government service signed by a Civil Surgeon or a Commissioned Officer.

(*e*) Descriptive roll in the following form signed by an official not below the rank of Náib Tahsíldár resident in the district in which the candidate ordinarily resides—

Name.	Age.	Caste.	Place of birth.	Father's names and occupation.	Residence, district and province.	Where educated.	Qualifications.	REMARKS.

10.—EXAMINATIONS.

1. Examinations are of three kinds: *weekly, sessional,* and *qualifying.*

2. *Weekly examinations* are held after every five lectures by the Lecturers; they are oral, and marks are given at each examination up to a maximum of 4.

3. *Sessional examinations* are held at the end of each Summer and Winter Session (except the Winter Sessions of the second and fourth years). These examinations are written and each Lecturer examines in his own subject. Marks up to 100 are given, and added to the marks of the weekly examinations.

4. Any student who fails to obtain one-third of the combined total marks allotted at the Sessional examinations will be remanded for an extra course of study, and will not be permitted to go on to his next year of study. Stipend-holders who fail to obtain 50 per cent. of the marks allotted in each subject of the examination shall ordinarily lose their stipends.

5. The *qualifying examination* consists of two parts, a junior and final, both being oral, and conducted by the Professors of the College.

The junior examination is held at the end of the second Winter Session, and embrances the following subjects: Materia Medica and Pharmacy, Anatomy and Minor Surgery.

The final examination takes place at the end of the fourth Winter Session, and includes Medicine, Surgery, Midwifery and Forensic Medicine.

Candidates obtaining less than 50 per cent. of the maximum marks allotted in each subject are held to be disqualified.

Students who fail at the junior examination will be remanded for further study in the junior division, and cannot be permitted to go on to the senior division.

The results of the final examination will be declared by the Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, who has the power of revising them, or ordering a further examination if he should deem this course necessary.

6. If a student should be disabled by illness, or fails from any cause beyond his control, he may, at the discretion of the Principal, be exempted from loss of stipend, but in all such cases an extra year of study will be necessary. Each case of this kind shall be separately considered and dealt with according to its merits.

11.—GOVERNMENT STIPENDS.

1. The following stipends are granted by Government to male students:—

Year.	Number.	Rate per mensem.
		Rs.
1st year or Entrance	15	6
2nd "	15	8
3rd "	15	10
4th "	15	12

2. The entrance stipends will be awarded to residents of the Punjab who have passed the Entrance or higher examination of the Punjab University with Persian or Urdu as second language, and preference will be given to those who stand highest on the list.

A limited number of free or unpaid students will be admitted into this class, and preference will be given to those who stand highest on the lists of Entrance and Anglo-Vernacular Middle School passed candidates.

3. Stipendiary and free students are required to pay a tuition fee of Rs. 25 for each academic year in advance.

4. Stipends in the second, third and fourth years are awarded according to the aggregate marks obtained in all the weekly and sessional examinations of the year immediately preceding, and in the award of stipends preference will be given to those students who pass these examinations at their first attempt

5. Government stipends are held subject to the rule contained in the Education Code, Chapter VII. For the purposes of these rules the Principal of the College shall exercise the powers of the Director of Public Instruction.

6. The parents or guardians of students who may be successful in obtaining stipends will be required to give security (1) that the stipend-holder will complete his course of study; (2) that he will, at the end of his course, execute, if required to enter Government employment, the form of agreement prescribed by Government. Copies of these forms of agreement may be had on application to the Principal.

7. Stipend-holders who pass the Final Examination for the diploma of Hospital Assistant will be employed by the Punjab Government as Civil Hospital Assistants provided they pass the English qualification test and are pronounced physically fit for the service, and that they enter into the agreement required by Rule 6.

8. Although, under ordinary circumstances, they will be required to serve only in the province, they will be liable for temporary duty, either Civil or Military, elsewhere, should Government require their services to be so transferred.

9. All stipend-holders are required to contribute eight annas per annum towards the support of the Athletic Club of the College.

12.—ADMISSION OF COMPOUNDERS INTO THE CIVIL HOSPITAL ASSISTANT CLASS OF THE LAHORE MEDICAL SCHOOL.

1. Two compounders are yearly admitted to the Civil Hospital Assistant Class Candidates for these vacancies are selected by the Inspector-General of Civil Hospitals Punjab, the qualifications required for admission being—

(a) that the candidate has passed the Anglo-Vernacular Middle School Examination;

(b) that he has served as a compounder or probationer compounder for at least five years;

(c) that he is under thirty years of age.

2. The selected candidates will receive a subsistence allowance of Rs. 6 per mensem whilst attending the School and third class railway fare to Lahore on first joining. They are not allowed to compete for Civil Government stipends.

3. They will study in the school for three years, and their curriculum will be as follows:—

COURSE OF STUDIES.

First Year.

Summer Session.—Materia Medica and Pharmacy, Anatomy of Bones and Ligaments.

Winter Session.—Materia Medica and Pharmacy, General Anatomy, Dissections; Out-patient practice.

Second Year.

Summer Session.—Materia Medica and Pharmacy; Anatomy and Minor Surgery, Out patient practice, Surgery and Medicine.

Winter Session.—Same as in Summer; also Dissection.
Junior Qualifying Examination.

Third Year.

Summer Session—Medicine, Surgery, Operative Surgery and Midwifery, In-patient and Out-patient practice.

Winter Session.—Medicine, Surgery and Forensic Medicine; In-patient and Out-patient practice, and Hygiene, final qualifying examination and test for English qualification.

4. Should such a candidate fail to pass the final qualifying examination after three years' study, he will be remanded for a further period of six months at the option of the Principal, and if again unable to pass will revert to his appointment as compounder at the dispensary which he left.

5. The Principal has power to send back to his dispensary any compounder who habitually neglects his studies, or who is considered in any way unfit for promotion, and can also inflict fine for absence without leave or other offences committed against the discipline of the School and the Hospital.

6. No tuition fee is charged from these students, but they are required to contribute eight annas per head per annum towards the support of the Athletic Club of the College.

13.—LOCAL STIPENDS.

Bannu.	D. I. Khan.
Siálkot.	Amritsar.
Hoshiárpur.	Shahpur.
Gujrát.	Rohtak.
Gujránwála.	Peshâwar.

1. Local stipends, of varying value, tenable in the School, are paid through the Principal from the District Funds of the districts noted in the margin.

2. Holders of local stipends are required to sign an agreement, a copy of which can be obtained from the Principal.

3. After passing the final examination, holders of local stipends are required to report themselves to the Deputy Commissioner of the district from which they came, and to wait in the district for employment for three months. If their services are required they will receive a salary of not less than Rs. 12 a month : but if they do not obtain any employment in their own district within three months, they are free to seek it elsewhere.

4. Holders of local stipends are allowed to compete for Government stipends at the prescribed examinations.

14.—NATIVE PRACTITIONER STIPENDS.

1. The Punjab Government offers twenty-two stipends, each of Rs. 6 a month, pen to the sons or near relatives of *Hakíms* and *Baids* in the Punjab.

2. Each candidate must bring a certificate of his being actually the son or near relative of a *Hakím* or *Baid*, signed by the Deputy Commissioner of the district in which his relative resides.

3. Holders of the stipends on passing their final examination are free to reside wherever they choose, and to practice medicine on their own account, but have no right to Government appointments.

4. Holders of these stipends can compete for Government stipends at the prescribed examination.

5. In awarding stipends preference will be given to those who have passed examinations higher than the Anglo-Vernacular Middle School.

6. The stipends of students who do not show progress may be stopped or reduced.

7. These students will not be charged any fee, but they are required to contribute towards the support of the Athletic Club eight annas per head per annum.

15.—NATIVE STATE STIPENDS.

1. The following stipends, each of Rs. 10 a month, for four years, are given by the following Native Chiefs for the natives of their territories only :—

His Highness the Mahárája of Kashmir and Jammu ...	9
His Highness the Mahárája of Patiála	6

2. The conditions on which these stipends are enjoyed are fixed from time to time by the Native States which grant them.

16.—GREY-BAHAWALPUR SCHOLARSHIPS.

These scholarships are primarily tenable in the College, but may be awarded in the School when they are not taken up in the College.

See under the head of "The College."

17.—B.—MILITARY DIVISION.

COURSE OF STUDIES.

First Year.

Summer Session.—Materia Medica and Pharmacy, Anatomy of Bones and Ligaments.

Winter Session.—Materia Medica and Pharmacy, Anatomy, Dissections, Out-patient practice.

Second Year.

Summer Session.—Materia Medica and Pharmacy, Anatomy, Medicine, Surgery and Minor Surgery, Out-patient practice.

Winter Session.—Same as in Summer also Dissections and General Anatomy Junior Qualifying Examination.

Third or the Final Year.

Summer Session— Medicine, Surgery, Operative Surgery, In-patient and Out-patient practice, all examinations.

Winter Session—Medicine, Surgery, Hygiene; In-patient and Out-patient practice; Final Qualifying Examination and test for English qualification.

18.—ADMISSION TO THE SCHOOL.

1. Candidates for admission must be between the ages of sixteen and twenty and physically fit for Military service.

2. Candidates must present themselves before the Principal on Wednesday, the 1st April, and must bring with them the following documents :—

(*a*) Certificate of having passed the Middle School Examination in English, or any University standard indicating higher proficiency.

(*b*) Certificate of respectability, signed by a Government officer, not below the rank of a Tahsíldár, serving in the district in which the candidate ordinarily resides, or by some other authority satisfactory to the Principal.

(*c*) Certificate of character, signed by the Head Master of the School that he last studied in.

(*d*) Certificate of physical fitness for Government service, signed by a Civil Surgeon or a Commissioned Medical Officer.

(*e*) A descriptive roll in the following form, signed by some person of well known respectability, resident in the district in which the candidate ordinarily resides : —

Name.	Age.	Caste.	Place of birth.	Father's name and occupation.	Residence, district and province.	Where educated.	Qualifications.	REMARKS.

3. In awarding Military stipends in the first year, preference will be given to residents of the Punjab who have passed the Entrance Examination of the Punjab University with Persian as second language, and who are otherwise fit for Military service.

4. The position of each candidate at the beginning of the second year will be determined by the marks gained by him in the class examinations held at the end of the first year.

Students who are found to be idle will be discharged, and their places given to other students on the recommendation of the Principal.

5. A native Military pupil who expresses his wish to abandon his studies on the completion of the course, or who fails to pass the periodical College examinations, or who misconducts himself, will be removed, and all certificates to which he would otherwise have been entitled will be withheld. A student who, after finishing his course, declines to be attested will be similarly treated.

6. While in the School, Military pupils will be paid at the following rates:—

	Pay.	Allowance for English qualification.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.
First year	6	2	8 a month.
Second year	7	2	9 "
Third year	8	2	10 "

7. During their stay in School, Military pupils will be allowed free quarters, or hutting money in lieu. They will also receive a suit of uniform clothing biennially, and the books and appliance necessary for study.

8. Those pupils who pass the final examination at the end of their third year will be attested and admitted to Government service as third class Hospital Assistants.

9. No fee will be charged from the Military students.

19.—WARD ORDERLIES.

1. Ward orderlies, not exceeding twenty-five years of age, are eligible for admission to the Military class of this College under Government of India, Military Department, No. 1805 D., dated 10th May 1899.

2. The Principal is to report to the Director-General, Indian Medical Service, at the end of two months after admission the names of undesirable and unsuitable students.

3. Ward orderlies while studying in the School will receive their pay and allowances from the Commanding Officers of their regiments through the Principal. They will also receive hutting allowance at the rate of six annas per mensem each, and books necessary for their study.

20.—FEMALE STUDENTS.

1. There are three departments of the College open to female students, *viz.*—

College Department...	...	... Educating for University Degrees.
Certificate Class	...	... } Educating for College Certificates of qualification.
Hospital Assistant Class	...	... }

The regulations under which students are admitted to these classes are as follows:—

2. *College Department.*—Candidates desirous of obtaining a University Degree or Diploma are required to produce certificates in every respect similar to those prescribed for male students, and to attend the full curriculum of studies laid down in the Calendar of the Punjab University.

3. *Certificate class educating up to a College certificate of qualification of higher grade than the Hospital Assistant Diploma.*—Candidates for admission to this class are required to be over seventeen years of age, and to produce the following certificates: (*a*) Certificate of having passed the Entrance Examination of an Indian or other University, or an examination officially recognized as equivalent to the Entrance Examination; (*b*) Certificate of respectability and good conduct, from a District Magistrate or other authority satisfactory to the Principal.

Applications for admission must be made to the Principal on or before the 15th October. Tuition will be free, and the curriculum of study is as follows :—

First Year.

Anatomy.
Physiology.
Materia Medica.
Chemistry.

Practical Pharmacy.
Dissections.
Class examinations at close of Session.

Second Year.

Anatomy.
Physiology.
Materia Medica.
Chemistry (including Practical Chemistry).

Dissections.
Pass examinations in Anatomy, Physiology, Chemistry and Materia Medica at close of Session.
Hospital Out-patient practice.

Third Year.

Medicine.
Diseases of Women and Children.
Surgery.
Medical Jurisprudence.

Pathology (with six *post-mortem* examinations).
Hospital practice (in-door).
Class examinations at close of Sessions.

Fourth Year.

Medicine.
Diseases of Women and Children.
Surgery.
Midwifery (with attendance on six labour cases).
Medical Jurisprudence.

Pathology.
Surgical Operations.
Hospital practice (in-door).
At close of 4th Session pass examination in Medicine, Surgery, Midwifery, Diseases of Women and Children, Pathology and Medical Jurisprudence.

Successful candidates will receive the certificate of the College qualifying them to practice Medicine, Surgery and Midwifery, for which a fee of Rs. 10 is charged.

Students of this class shall be subject to the following rules regarding their promotion from class to class :—

(1) Class examinations at the close of the first year.

If a student obtains less than 10 per cent. of the marks allotted in any two of the subjects of examination she shall not be allowed to continue in the College.

(2) Pass examinations at the close of the second year.

Students who gain 33 per cent. or more of the marks allotted in each subject will be judged to have passed. If a student fails in any two subjects, or if she fails in one subject only and obtains less than 25 per cent. of the marks in that subject, she will not be promoted to the next class. If a student fails in one subject only and gains 25 per cent. of the marks in that subject, she will be promoted, but shall be required to submit to re-examination in that subject in addition to the examination in the other subjects at the close of the following year.

(3) Pass examinations at the close of the fourth year.

The same rule shall apply to this examination, except in the case of a student who fails in one subject only and who gains 25 per cent. of the marks in that subject. In such a case the student shall be referred to her studies for a period of six months, at the end of which she shall be eligible for re-examination on producing a certificate of having attended hospital practice during that period.

Hospital Assistant Class.—Female students shall be subject to the same rules in every respect as male students of the Civil Class.

Scholarships and Stipends.

A number of scholarships and Stipends are granted by the Central, United Provinces of Agra and Oudh and Punjab Committees of the Countess of Dufferin Fund.

S. H. BROWNE, M.D.,
Lieutenant-Colonel, I.M.S.,
Principal, Medical College, Lahore.

LAHORE MEDICAL COLLEGE.

Diplomas in Midwifery and Dháís' Certificates are granted by the College under the following conditions :—

DIPLOMA IN MIDWIFERY.

(1) Candidates must be over twenty and under thirty-five years of age.

(2) They must be able to read and write English.

(3) They must produce evidence of having studied Midwifery under a recognized Teacher for not less than eighteen months and of having attended not less than twenty-four cases of labour.

(4) They will be required to undergo an examination (written and oral) in Midwifery up to the standard of Dr. Fancourt Barne's "Manual for Midwives."

(5) Successful candidates are required to pay a fee of Rs. 10 before receiving their Diplomas.

CERTIFICATE FOR DHAIS.

(1) Candidates must be over twenty and under forty years of age.

(2) They must produce evidence of good character, and of having studied Midwifery under a recognised Teacher for not less than two years.

(3) They must also produce evidence of having attended, under supervision, twenty-four cases of Midwifery.

(4) They will have to undergo an oral examination in the elementary anatomy of the pelvis, the mechanism of labour, the signs and symptoms of pregnancy, the phenomena and management of natural labour, and the puerperal condition and the recognition of the principal obstetric emergencies.

(5) Successful candidates are required to pay a fee of Rs. 2 before receiving their certificates.

For the purposes of these regulations certificates granted by any Civil Surgeon in the Punjab, or any Physician in charge of a Hospital, specially devoted to the treatment of the diseases of women, will be recognised.

Examinations will be held annually during the last week of March, the dates for the current year being the 26th and 27th March.

S. H. BROWNE, M.D,
Lieutenant-Colonel, I.M.S.,
Principal, Medical College, Lahore.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 10th March 1903.

No. 882.—*Appointment* —Fourth Grade Hospital Assistant No. 640 Milkhi Rám, doing general duty at Jullundur, was appointed, as a temporary measure, to the Nakodar Dispensary, in the same district, from the afternoon of the 9th January 1903, *vice* 1st Grade Hospital Assistant No. 165 Sáwan Mal, deceased.

No. 883.—*Appointment.*—First Grade Hospital Assistant No. 237 Kudrat Hussain, doing general duty at Lahore, was appointed to the Police Training School Hospital, Phillour, Jullundur District, from the forenoon of the 21st February 1903, relieving Senior Grade Hospital Assistant No. 103 Kifáyat Ulla Khán.

No. 884.—*Transfer.*—On being relieved of the charge of the Police Training School Hospital, Phillour, Jullundur District, Senior Grade Hospital Assistant No. 103 Kifáyat Ulla Khán was transferred to the Nakodar Dispensary, in the same district, from the afternoon of the 24th February 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 640 Milkhi Rám, who reverted to Jullundur for general duty on the forenoon of the 26th February 1903.

No. 885.—*Examination.*—In accordance with Government of India, Home Department, Resolution No. 818—27, dated the 27th of June 1902, 3rd Class (old scale) Hospital Assistant No. 507 Labhu Rám, at present attached to the Western Jumna Canal Dispensary, Kailana, Delhi District, having passed the English Qualification Examination prescribed in paragraph 3 of the Government of India, Home Department, Resolution No. 1002—14, dated 4th July 1901, is brought on to the list of 4th Grade Hospital Assistants on the new scale from the 23rd February 1903.

No. 886.—*Examination.*—With reference to *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 2865, dated 23rd July 1902, 4th Grade Hospital Assistant No. 645 Itfáq Muhammad, having passed the English Qualification Examiniation on the 23rd February 1903 as laid down in paragraph 3 of Government of India, Home Department, Resolution No. 1002—14 of the 4th July 1901, is confirmed in the appointment of Hospital Assistant. He will be entitled to draw pay at the rate of Rs. 25 per mensem from the 23rd February 1903.

No. 887.—*Appointment.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 451 Guláb Rái, doing general duty at Delhi, was appointed to the Sirhind Canal Dispensary, Sehna, Ludhiána District, from the forenoon of the 18th February 1903, relieving 1st Grade Hospital Assistant No. 157 Mír Kutab Ali, placed on general duty at Ludhiána, from the afternoon of the 20th February 1903.

No. 888.—*Notification.*—The services of 3rd Grade Hospital Assistant No. 646 Jit Singh, doing general duty at Lahore, were placed at the disposal of the Chief Plague Medical Officer, Punjab, for employment on plague duty, from the forenoon of the 10th November 1902.

No. 889.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 4773, dated 8th December 1902, 1st Grade Hospital Assistant No. 273 Beli Rám resumed charge of the Attári Dispensary, Amritsar District, on the afternoon of the 26th February 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 645 Itfáq Muhammad.

No 890.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 487, dated 10th February 1903, 4th Grade Hospital Assistant No. 563 Parmeshri Dás was placed on general duty at Jullundur, from the forenoon of the 26th February 1903.

No. 891.—*Notification.*—On being relieved of the temporary charge of the Jhajjar Dispensary, Rohtak Disrrict, 4th Grade Hospital Assistant No. 637 Charanji Lál was placed on general duty at Rohtak from the afternoon of the 16th February 1903.

No. 892.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 5056, dated 23rd December 1902, 3rd Grade Hospital Assistant No. 448 Ghulám Nabi resumed charge of the Hariána Dispensary, Hoshiárpur District, on the afternoon of the 1st of March 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 585 Feroz-ud-dín.

No. 893.—*Notification.*—On being relieved of the temporary charge of the Civil Hospital, Ludhiána, Assistant Surgeon Rámji Dás reverted to the Sirsa Dispensary, Hissar District, on the afternoon of the 25th February 1903, relieving Senior Grade Hospital Assistant No. 62 Raghúnáth Mal.

No 894.—*Leave.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 547 Mehtáb-ud-dín, Farrukhnagar Dispensary, having obtained privilege leave for one month, was relieved of his duties on the afternoon of the 28th February 1903, by 4th Grade (Temporary) Hospital Assistant No. 642, Chandu Rám, transferred from Lahore.

No. 926.—*Leave.*—First Grade Hospital Assistant No. 252 Shádi Khán, Jail Hospital, Ludhiána, having obtained furlough for two years, was relieved of his duties on the forenoon of the 1st of March 1903, by 2nd Grade Hospital Assistant No. 363 Mír Hussan, transferred from Farídábád, Delhi District.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(a). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(b). Parts I., I A., I B., III., and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments)	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(c). Parts I., I A., I B., II. and III., without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(d). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(e). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).
MESSRS. A. CHAND & Co., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	1901 Census Report, Punjab, { Part I	5	0	0
	{ Part II	10	0	0
2	Education Report, 1901-02	1	4	0
3	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	0
4	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st January 1903 (including postage).	2	0	0
5	Punjab Plague Manual 1902, in Urdu	0	2	6
6	Administration Report, 1901-02	2	6	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST JULY TO 31ST DECEMBER 1902.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Jails Report, 1901	1	12	0
2	List of Rules and Orders made under enactments applying to the Punjab, noted up to November 1901	3	4	0
3	Report on the working of the Punjab Alienation of Land Act XIII of 1900, 1900-01 ...	0	4	0
4	Sanitary Report, 1901	1	0	0
5	External Land Trade Report, 1901-02	0	10	0
6	Civil Veterinary Department and Veterinary College Report, 1901-02	0	10	0
7	Dispensaries Report, 1901	2	12	0
8	Chemical Examiner's Report, 1901	0	4	0
9	Material Progress Report during the decade 1891—1901	0	4	0
10	Vaccination Report, 1901-02	0	10	0
11	Douie's Settlement Manual, in vernacular	1	6	0
12	Excise Report, 1901-02	1	4	0
13	Police Report, 1901	1	0	0
14	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
15	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
16	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
17	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
18	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
19	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
20	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
21	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
22	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
23	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
24	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0

EXAMINATION PAPERS.

(a).—*Departmental Examination.*

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices:—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy
Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1895—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1896—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1898—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1901—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1902—Rs. 4 per copy

(b).—*Cantonment Magistrates (Preliminary).*

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices:—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.
Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.
Ditto ditto ditto Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto ditto ditto Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—*Political Probationers.*

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab as Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto ditto April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto ditto held in October 1901—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto ditto 1902—Rs. 2 per copy.

(d).—*Competitive Examination.*

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices:—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.
Ditto 1899—Rs. 2 per copy.
Ditto 1900—Rs. 2 per copy.
Ditto 1901—Rs. 2 per copy.

(e).—*Examination of Canal Officers.*

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices:—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.
Ditto ditto 1901—As. 8 per set.
Ditto ditto 1902—As. 8 per set

(f).—*Pashtu.*

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-1-1-09.

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Assistant Secretary, General, Civil Department, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Assistant Secretary to Government, Punjab, Lahore.

[237-L.-A.-C.]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.

2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.

3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.

4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM APRIL TO SEPTEMBER 1902.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6*s*. (7*a*.)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July, 1899, and with footnotes brought down to 1st April, 1901. R2-8 or 3*s*. 9*d*. (6*a*.)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April, 1891 (with foot-notes brought down to 1st July, 1901). 5*a*. 6*p*. or 6*d*. (1*a*. 6*p*.)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18*s*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound R. 13 or 19*s*. 6*d*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18*s*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound R. 13 or 19*s*. 6*d*. (10*a*.)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1*a*. or 1*d*. (1*a*.)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1*a*. 3*p*. or 1*d*. (1*a*.)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7*a*. 6*p*. or 9*d*. (1*a*. 6*p*.)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2*a*. 6*p*. (1*a*.)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1*a*. 9*p*. or 2*d*. (1*a*.)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1*a*. or 1*d*. (1*a*.)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein. and to bar the application of certain others hereto. 11*a*. or 1*s*. 3*d*. (2*a*.)

List of General rules and orders under Statutes and General Acts in force in British India. Corrected to 31st March, 1902. Royal 8vo. Stitched. R1 8*a*. or 2*s*. 3*d*. (3*a*.)

Madras Code. Third Edition, in two Volumes. 1902, Supper Royal 8vo. Cloth. R6 or 9*s*. 8(*a*.) each.

The Indian Lunatic Asylums Act, 1858 (Act XXXVI of 1858), as modified up to 31st May, 1902. 5*a*. 6*p*. or 6*d* (1*a*.)

The Agriculturists Loans Act, 1884 (Act XII of 1884), as modified up to 15th December, 1896, and with foot-notes brought down to the 1st June, 1902. 2*a*. or 3*d* (1*a*.)

The Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), as modified up to 1st June, 1902. 6*a*. or 7*d*. (1*a*.)

The Indian Tariff Act, 1894 (Act VIII of 1894), as modified up to 30th June, 1902. 8*a*. or 9*d*. (1*a*.)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act, 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April, 1901. In Urdu. 2*a*. (1*a*.)
Ditto In Hindi. 2*a*. (1*a*.)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3*p*. (1*a*.)
Ditto. In Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3*p*. (1*a*.)
Ditto. In Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 22nd of January 1903, Part III, page 77.

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1902 the price of this Quinine will be as follows :—

	Rs. A. P.		Rs. A. P.
One-pound tin ...	17 0 0	—or post free	17 8 0
Half-pound tin ...	8 8 0	ditto ...	8 14 0
Quarter-pound tin	4 4 0	ditto ...	4 10 0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture ; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[397-*t.-f.-o.*]

CINCHONA FEBRIFUGE.

CINCHONA Febrifuge can be purchased by all Government officers, and by any one taking *six pounds* and upwards at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, for cash only at the following rates—

	Govt. officers.	*General public.*	*Postage extra.*
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P
One-pound tin ...	10 0 0	12 0 0	0 8 0
Half-pound tin...	5 0 0	6 0 0	0 6 0
Quarter-pound tin	2 8 0	3 0 0	0 4 0

[395-*t.-f.-o.*]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator :—

Engineer and Telegraph Classes.

Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades.

Lower Subordinate Class.

Mechanical pprentice Class.

Industrial Classes.

J. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.*

Principal, Thomason College.

[403-*t.-f.-o.*]

Notice.

COPIES of the abridged edition in English of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy.

F. LEIGH,

Assistant Secretary to Government, Punjab.

The 25th September 1902.

[1022-*t.-f.-o.*]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the undermentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-*t.-f.-o.*]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newâr binding, fringe at the bottom and eyelets and tags to tie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton, to hold Rs. 1,000, at Re. 0-12-0 each.

Do.,	,,	,, 500,	,,	0-8-0	,,
Hemp,	,,	,, 1,000,	,,	0-6-0	,,
Do.,	,,	,, 500,	,,	0-4-0	,,

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., at Rs. 29-per maund.

Quinine packets, of 102-5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[731-*t.-f.-o.*]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
„ a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
„ a part of such of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town.	For mufasl.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
„ the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
„ three issues ...	„ 55	„ 56	„ 24
„ six „ ...	„ 100	„ 68	„ 45
„ nine „ ...	„ 145	„ 96	„ 64
„ twelve „ ...	„ 180	„ 120	„ 80

SEVERAL volumes of the Benga Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0
Single copies, Rs. 2 per copy.		
Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
„ three issues ...	40	25	14
„ six issues ...	70	40	25
„ twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per vol.; packing and postage, Re. 1-4-0 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

PUNJAB TEXT-BOOK COMMITTEE.

THE Punjab Text-Book Committee will give a reward of Rs. 500 for the best wall-maps suitable for school purposes, of the North-West Frontier Province. The names must be in Urdu.

Intending competitors should submit their maps by the 15th May 1903 to the Secretary, Punjab Text-Book Committee, Lahore.

LAHORE:
The 12th February 1903. [225-1.]

In the Court of T. P. Ellis, Esquire, C.S., District Judge at Delhi.

CITATION UNDER ACT X OF 1865.

Miscellaneous No. 18 *of* 1903.

IN THE GOODS OF GEORGE HORACE MCCARRON, DECEASED.

WHEREAS Rose Alice McCarron, widow of G. H. McCarron of Delhi, who died on the 20th January 1903, at Delhi, has made an application to this Court under the Indian Succession Act for grant of a probate of the will of the deceased dated the 1st day of April 1892, whereby all the goods and effects of the deceased are bequeathed to the applicant and his minor children, and whereas the 27th day of March 1903 has been fixed for hearing the said petition, this citation is issued in the terms of Section 250 of the said Act to all persons claiming to have any interest in the estate of the said deceased to come and see the proceedings in this Court on the date specified above before the grant of probate, if so desired.

Given under my hand and the seal of the Court this 6th day of March 1903

T. P. ELLIS,
District Judge, Delhi.

[280-1.]

In the Court of the Judge of Small Causes at Lahore.

WITH POWERS OF A DISTRICT COURT.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 3 *of* 1903.

IN *re* INSOLVENCY OF RAGHBIR SINGH, SON OF SHAHZADA KARAM SINGH, RESIDENT OF LAHORE.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Raghbir Singh, of Lahore, this Court is satisfied that the statements made by him in the application are substantially true, and that the said Raghbir Singh, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Civil Procedure Code :

It is ordered that the said Raghbir Singh, judgment-debtor, be, and he hereby is, declared insolvent.

Given under my hand and the seal of the Court this 7th day of March 1903.

MULRAJ,
Judge.

[277-1.]

Notice.

THE Deputy Commissioner's (including Treasury Office) will be closed on the following days during the month of March 1903 :—

Id-ul-Zuha	11th March 1903	...	Wednesday.
Holi	13th Ditto	...	Friday.
Hola Mohalla	14th Ditto	...	Saturday.
Last Saturday	28th Ditto	...	Saturday.

DEPUTY COMMR.'S OFFICE, LAHORE :
The 4th March 1903.

C. LIVINGSTONE LEMEUR,
Head Clerk
for *Deputy Commissioner.*

[281-1.]

In the Court of W. A. LeRossignol, Esq., District Judge at Rawalpindi.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 5 *of* 1903.

In re INSOLVENCY OF BUNDA, SON OF MOHAMADI, BUTCHER, OF RAWALPINDI CANTONMENT.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Bunda, of Rawalpindi, this Court is satisfied that the statements made by him in the application are substantially true, and that the said Bunda, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of Civil Procedure Code, it is ordered that the said Bunda, judgment-debtor, be, and he hereby is, declared insolvent.

Given under my hand and the seal of the Court this 6th day of March 1903.

W. A. LEROSSIGNOL,
District Judge.

[278-1.]

In the Court of W. A. LeRossignol, Esq., District Judge at Rawalpindi.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 31 *of* 1902.

MUSSAMMAT NEHAL DEVI, WIDOW OF JAMIAT SINGH, OF GUJRAL DINGA, GUJRAT DISTRICT, AT PRESENT RESIDING AT FATAHJANG IN THE RAWALPINDI DISTRICT, DECREE-HOLDER PETITIONER,

against

(1) SEWA RAM HONORARY MAGISTRATE, RAWALPINDI,
(2) SUKH DIYAL,
SONS OF PHOOLA SHAH, RESIDENTS OF RAWALPINDI, JUDGMENT-DEBTORS.

Petition to declare the judgment debtors as insolvents.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Mussammat Nehal Devi, decree-holder petitioner, this Court is satisfied that the judgment-debtors Sewa Ram and Sukh Diyal of Rawalpindi are unable to meet their debts and no suggestion of any act of bad faith on their part is alleged, it is therefore ordered that the said judgment-debtors Sewa Ram and Sukh Diyal, be, and they are, hereby declared insolvents.

And whereas it appears to this Court to be necessary to appoint a receiver of the property of the said insolvents, it is hereby ordered that Civil Nazir be appointed, and he is hereby appointed, receiver of the property of the said insolvents.

Given under my hand and the seal of the Court this 28th day of February 1903.

W. A. LEROSSIGNOL,
District Judge.

[279-1.]

Punjab Government Press, Lahore -- 12-3-03--722

815

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, MARCH 19, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

[First publication.]

The 16th March 1903.

No. 935 G.—Examination.—With reference to Punjab Government Notification No. 284, dated the 2nd March 1903 (Home-Gazette), fixing the 20th April 1903 and four following days for the half-yearly examination of Assistant and Extra Assistant Commissioners and Cantonment Magistrates, it is hereby notified that all candidates on the register maintained by the Chief Court of persons considered by the Hon'ble Judges as suitable for recommendation to Government for appointment to the post of Extra Assistant Commissioner by selection, who have not been exempted from passing or passed the Departmental Examination for Assistant and Extra Assistant Commissioners by the Higher Standard in Groups A and B and (where required) in Group C; all Munsifs and accepted candidates for the post of Munsif on Register A who have not been exempted from passing or passed the examination as aforesaid, and elect to answer the questions set for Assistant and Extra Assistant Commissioners in any group under Rule XIII of the rules published in Punjab Government Notification No. 1932, dated the 23rd December 1901; and all Munsifs and accepted candidates for the post of Munsif on Register A, who have not been exempted from passing or passed the Departmental Examination prescribed for Munsifs in No. XXV, Rules and Orders, Volume I, may present themselves for examination at the time and place fixed in the Government Notification above quoted, provided that they signify their intention to appear at the examination, stating the group or groups, including Douie's Settlement Manual and Barkley's Directions for Settlement Officers in which they intend to be examined, and whether they will write their answers in English or in Vernacular, to the Registrar of the Chief Court, Punjab, Lahore, not later than the 1st April 1903.

By order, &c.,

W. DE M. MALAN,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

CIRCULAR No. 1.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE:

Dated Lahore, 12th March 1903.

To

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS
IN THE PUNJAB.

THE following instructions are issued for the preparation of District Reports and Returns of Income-tax Operations for the year 1902-03 :—

The report for this year will be an annual one only, as the report on the triennium 1899—1902 was submitted last year.

The Government of India, however, have cancelled their special orders which dealt with the submission of triennial reports and returns: in future no separate triennial returns will be prescribed, but all the returns comprised in Forms Nos. II, III, V, VII, VIII and X attached to this Circular are the only returns required from districts, and these will be submitted annually.

Where necessary, instructions for their preparation have been entered on each of the returns in the form of notes, but in the main the headings of the columns are sufficiently explicit.

2. Returns Nos. III and VII should be sent to the Accountant-General as soon as possible, and he will forward them to this office after check. District Reports and Returns with the marginal remarks of Commissioners are due to the Financial Commissioner by the 1st of May. Deputy Commissioners should make a point of letting Commissioners have their district reports in time to allow of their reaching this office by the date specified, and Commissioners should have the returns scrutinised in their offices in order to obviate the necessity of calls for explanation from this office. In all the returns only whole rupees should be entered, fractions of rupees less than 8 annas being neglected and 8 annas or more being shown as whole rupees.

3. The following instructions apply to the text of the report:—

(*i*) All increases or decreases in the final demand or in collections should be explained for each part separately.

(*ii*) The initial demand under Part IV should be compared with the final demand and the result of appeals to the Collector or Commissioner noticed, both as regards the number of appeals and the amount affected. This can usually be shown conveniently in the form of a table with explanatory remarks if necessary, and in all cases the percentage of appeals to the total number of assessees, of remissions to initial demand, and of successful objections should be given.

(*iii*) Under Part IV an analysis should be given showing in which class of assessees (as denoted by Return No. III) changes have been most remarkable. The percentage of the tax paid by assessees of each class and the incidence of the tax on assessees of all classes should be given. Mention should also be made of any changes shown in Return No. V.

(*iv*) Non-recovery of balances under each part should always be explained, and the outstanding balance compared with that of previous years. It should also be stated how far the balance outstanding from the previous year has been recovered.

(*v*) Fines and penalties, if any, should be noticed and the nature of the offences for which they were imposed.

(*vi*) The Financial Commissioner will especially value any remarks made by Collectors upon the general working of the Act, the ease or otherwise with which collections are effected, and any practical improvement which it has been found possible to introduce, or suggestions to this end.

By order, &c.,

F. W. KENNAWAY,

Junior Secretary to the Financial Commissioner, Punjab.

DISTRICT ________________

RETURN No. II.

(RULES 14 AND 20.)

Statement showing the Collections of the Tax under Act II of 1886 from interest on securities in the year 1902-03.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Class.	Rate of Tax.	Securities of the Government of India.		Securities of Local Authority or Company.		Total.		Remarks.
		Amount of Securities.	Amount of Tax.	Amount of Securities	Amount of Tax.	Amount of Securities.	Amount of Tax.	
I to VI ...	At 4 pies in the Rupee.							
VII to XV ...	At 5 pies in the Rupee.							
	Total ...							

This return shows realisations from interest on securities under Part III of the second schedule to the Act. District Officers will fill in the particulars required by columns 5 and 6 which relate to securities issued by local authorities or companies,—*vide* Part III, clause (*l*), of the second schedule. They will have nothing to do with the filling in of columns 3 and 4, the figures for which will be supplied by the Accountant-General.

DISTRICT ____________

RETURN No. III.

Statement showing the Collections of the Tax under Act II of 1886 *in the year* 1902-03.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Class.	AMOUNT OF INCOME.	SALARIES, PENSIONS, ANNUITIES AND GRATUITIES PAID BY THE GOVERNMENT.		SALARIES, PENSIONS, ANNUITIES AND GRATUITIES PAID BY LOCAL AUTHORITIES.		SALARIES, &C., PAID BY COMPANIES, PUBLIC BODIES, ASSOCIATIONS AND PRIVATE EMPLOYERS. *Tax levied under*				PROFITS OF COMPANIES.		INTEREST ON SECURITIES.	OTHER SOURCES OF INCOME.		TOTAL COLLECTION OF TAX.		Penalties by Collector.	Fines by Magistrate.	Miscellaneous Receipts.	Total of columns 17, 18, 19 and 20.	Refunds.	Net Collections.	REMARKS.
						Section 9 (1).		*Section* 9 (2).															
		Number of Assessees.	Amount of Tax.	Number of Assessees.	Amount of Tax.	Number of Assessees.	Amount of Tax.	Number of Assessees.	Amount of Tax.	Number of Assessees.	Amount of Tax.	Amount of Tax.	Number of Assessees.	Amount of Tax.	Number of Assessees.	Amount of Tax.							
	Rs. Rs.		Rs.		Rs.		Rs.		Rs.		Rs.	Rs.		Rs.		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	
I	500 but less than 750																						
II	750 " " 1,000																						
III	1,000 " " 1,250																						
IV	1,250 " " 1,500																						
V	1,500 " " 1,750																						
VI	1,750 " " 2,000																						
	Total I to VI ...																						
VII	2,000 but less than 2,500																						
VIII	2,500 " " 5,000																						
IX	5,000 " " 10,000																						
X	10,000 " " 20 000																						
XI	20,000 " " 30,000																						
XII	30,000 " " 40,000																						
XIII	40,000 " " 50,000																						
XIV	50,000 " " 1,00,000																						
XV	1,00,000 and more																						
	Total VII to XV ...																						
	TOTAL ...																						

Return III.—(*i*) Columns 3 and 4 are not to be filled up in District Offices, and column 13 is to correspond to column 6, Return II.

(*ii*) Return III is to show total collections during the year under report whether on account of that year or of previous or succeeding years. In the columns up to 21 inclusive—subject to (*i*) above—all receipts should be shown whether refunds have been subsequently made under Chapter IV of the Act or otherwise. Sums received on account of other districts should be included in Return III of the district *where the payment is actually made* and *not* in Return III of the district on account of which it was made. It follows that column 21 should show a total in complete accordance with the figures of the Accounts Department.

(*iii*) Column 22 (Refunds) should similarly include all refunds actually made during the year under report, whether on account of that year or of previous years, and whether made under Chapter IV of the Act or Section 33 or otherwise. The total of the column should therefore agree with the figure of refunds in the books of the Accountant-General. It should be stated in the column of remarks what amount (if any) of the total refunds entered in column 22 was on account of refunds to Government servants whose income tax realizations are made by Accountant-General.

CERTIFICATE OF TREASURY OFFICER.

I hereby certify that I have compared the figures given in this Return with the figures in the Treasury Accounts and that they agree.

Treasury Officer.

DISTRICT ____________________

RETURN No. V.

***Statement showing the Original and Final Demands and Uncollected Balances of Amounts due under Act II of* 1886 *in the year* 1902-03.**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	14a	15	16	17	18	19	19a	20	21	22
Part of the Act under which the Income is assessed.	*Original Demand.*		*Revision by Collector*		*Revision by Commissioner*		*Final Demand.*		*Penalties by Collector.*		*Fines by Magistrate.*		*Arrear of previous year.*	*Miscellaneous Demand*	Total of columns 9, 11, 13, 14 and 14 a.	*Collections.*							REMARKS.
	Number of Assessees.	Amount of Tax.	Number of Petitions or Objections.	Demand after disposal.	Number of Petitions or Objections.	Demand after disposal.	Number of Assessees.	Amount of Tax.	Number.	Amount.	Number.	Amount.	Amount.	Amount.		Tax.	Penalties.	Fines.	Arrears.	Miscellaneous.	Total.	Balance.	
		Rs.		Rs.		Rs.		Rs.		Rs		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	
Chapter III A and Part I, Schedule II																							
Chapter III B and Part II, Schedule II																							
Chapter III C and Part III, Schedule II																							
Chapter III D and Part IV, Schedule II																							
Total ...																							

Return V.—(*i*) The entries by Deputy Commissioners in this return under Part I should not include deductions from salaries, pensions, annuities and gratuities paid by Government, but only from those paid by local authorities, companies, public bodies, associations and private employers.

(*ii*) The entry opposite Part III should show only the tax on interest on securities of local authorities of companies—see column 6, Return II—and should not include tax on interest on Government securities. Columns 2, 4, 6 and 8 opposite Part III may be left blank.

(*iii*) For the return generally the following directions should be very carefully followed :—

(*a*) Fill up columns 3, 5 and 7 throughout

(*b*) Treat the return as an *administrative* one. "Demand means demand *on account of the year under report* only." Collections, if any, in the previous year on account of the year under report should be included. Demand under all heads on account of previous years, and collections under all heads during the year under report on account of previous years, should be shown only in columns 14 and 19 respectively. Collections during the year under report on account of the ensuing year should be entirely excluded ; as also should sums collected and afterwards refunded or ordered to be refunded Sums collected in one district on account of another are to be included in Return V of the district *on account of which* the collection was made and *not* in Return V of the district in which the collection was made.

(*c*) Column 14 should agree with column 22 of the preceding year's return, and if a portion of the arrears of previous years has been struck off or is irrecoverable, the fact should be noted in the column of remarks.

(*d*) Column 15 should equal column 20 + column 21, or an explanation of the discrepancy should be given. Column 21 should show only *recoverable balances.*

(*e*) It follows that the totals of column 21, Return III, will in most districts differ from the total of column 21 of Return V. The difference, if any, should be fully explained in a + or − account in the " Remarks column of Return **V.**

(*iv*) As in the case of Return No. III, this return should show miscellaneous receipts. Column 14*a* and 19*a* have been added for this purpose, the first for demand and the second for collection. The proper heading of column 15 is therefore " total of columns 9, 11, 13, 14 and 14*a*."

DISTRICT ______________

RETURN No. VII.

Statement of expenditure incurred in the Assessment and Collection of the Tax under Act II of 1886 in the year 1902-03.

1	2	3
Head.	Amount.	REMARKS.
	Rs.	
Establishment		
Traveling Allowance		
Contingencies		
Allowance made to employers under Section 9 (2) of the Act. ...		
Total ...		

This return shows the expenditure and presents no difficulties. It should include the pay and deputation allowances of officers on special duty and the pay of District, Tahsil and Cantonment Muharrirs. Travelling allowance should not be debited to income tax expenditure unless an officer goes into camp for the sole purpose of the administration of the income tax. The charges for country paper, lithography, &c., for income tax need not be kept separately from the general district expenditure under these heads, nor need they be shown in this return. It should be carefully noted that in this return only the payments actually made during the year should be entered, and any charges falling due but not paid during that period should be excluded. Moreover, details of the figures entered in column 2 should be given in the column of remarks showing how much of the charge is on account of Permanent and Temporary Establishments respectively.

RETURN No. VIII.

Classified Statement of Assessees in the year 1902-03.

Source of Income.	At 4 pies per rupee.		At 5 pies per rupee.	
	Number of Assessees.	Amount of Tax.	Number of Assessees.	Amount of Tax.
PART I.—SALARIES, ETC.		Rs.		Rs.
(a) Paid by Government. Salaries				
Pensions and Annuities ...				
Gratuities				
Total ...				
(b) Paid by Local Authorities. Salaries				
Pensions and Annuities ...				
Gratuities				
Total ...				
(c) Paid by Companies, etc. Salaries				
Pensions, etc.				
Gratuities				
Total Part I ...				
PART II.—COMPANIES.				
1. Banking ...				
2. Building and Land ...				
3. Cotton spinning and weaving				
4. Cotton pressing, ginning and cleaning				
5. Flour Mills				
6. Insurance, Fire, Life, Marine				
7. Jute spinning and weaving ...				
8. Jute pressing				
9. Landing, shipping and warehousing				
10. Mining coal				
11. Mining other minerals including petroleum				
12. Paper Mills				
13. Printing and Publishing ...				
14. Steam Navigation Ocean ...				
15. Steam Navigation River ..				
16. Sugar making and refining ...				
17. Railway				
18. Tanneries and Leather work...				
19. Telegram and Telephone ...				
20. Tramway				
21. Others				
Total Part II ...				

Source of Income.	At 4 pies per rupee.		At 5 pies per rupee.	
	Number of Assessees.	Amount of Tax.	Number of Assessees.	Amount of Tax.
PART III.—SECURITIES.		Rs.		Rs.
Securities of the Government of India				
Securities of Local Authorities or Companies				
Total Part III ...				
PART IV.—OTHER SOURCES.				
(a) Professions—				
1. Education				
2. Engineering and Architecture				
3. Law—Barristers ...				
4. Law—Attorneys, Pleaders and other practitioners...				
5. Medical				
6. Others				
Total (a) ...				
(b) Manufacture, construction and manipulation (other than Companies)—				
1. Builders				
2. Cotton spinning and weaving				
3. Flour Mills				
4. Metal work (foundaries, workshops, etc.) ...				
5. Oil Mills				
6. Potteries				
7. Rice Mills				
8. Rope works				
9. Saw and Timber Mills ...				
10 Silk reeling and weaving ...				
11. Spirits				
12. Sugar making and refining				
13. Tanneries and Leather work				
14. Others				
Total (b) ...				
Carried forward ...				

Classified Statement of Assessees in the year 1902-03.—concluded.

Source of Income.	At 4 pies per rupee		At 5 pies per rupee	
	Number of Assessees.	Amount of Tax.	Number of Assessees.	Amount of Tax.
		Rs.		Rs
Brought forward ...				
PART IV.—OTHER SOURCES—*contd.*				
(*c*) Commerce and Trade—				
1. Agents and brokers ...				
2. Bankers and money-lenders				
3. Contractors				
4. Merchants and dealers in—				
(*i*) Animals, including stable-keepers				
(*ii*) Apparel and drapery ...				
(*iii*) Books and stationery...				
(*iv*) Building materials ...				
(*v*) Food grains ...				
(*vi*) Other food-stuffs (grocers and provisioners)				
(*vii*) Hides and skins ...				
(*viii*) Liquors (spirits, beer, wine) ...				
(*ix*) Metals (other than gold and silver)				
Carried over ...				

Source of Income.	At 4 pies per rupee.		At 5 pies per rupee.	
	Number of Assessees.	Amount of Tax.	Number of Assessees.	Amount of Tax.
		Rs.		Rs.
Brought over ...				
PART IV.—OTHER SOURCES.—*concld.*				
4. Merchants and dealers in—*concld*				
(*x*) Opium				
(*xi*) Piece-goods, (cotton, wool, silk) ...				
(*xii*) Precious stones and jewellery ...				
(*xiii*) Salt				
(*xiv*) Other commodities ...				
5 Printers and Publishers, including newspaper offices ...				
Total (*c*) ...				
(*d*) Property,—Owners of—				
Houses				
Estates taxable under the Act				
Total (*d*) ...				
(*e*) Others not classified above ...				
Total Part IV ...				
GRAND TOTAL ...				
Total of previous year ...				

This is a collection return. The total of Part II should agree with the total of columns 7 and 9, and the totals of columns 8 and 10 of Statement No. III. Similiarly the totals under Part III and IV should agree with the corresponding totals in Statement No. III.

Dated

Deputy Commissioner.

District

DISTRICT________________

RETURN No. X.

Statement showing the Final Assessments and Collections under Parts II and IV of the Second Schedule of Act II of 1886, *in cities having a population of* 50,000 *and over in the year ending* 31*st March* 1903.

Name of city.	Population.	PART II.			PART IV.			Total of columns 5 and 8.	Incidence per head of population of the amount in column 9.	REMARKS.
		FINAL DEMAND.			FINAL DEMAND.					
		Number of Assessees.	Amount of Tax.	Collections.	Number of Assessees.	Amount of Tax.	Collections.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
			Rs.	Rs.		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	
TOTAL ...										
Average of previous three years										

The Deputy Commissioners in whose districts are cities (including cantonments) with a population of 50,000 and over, should fill in the statement in the form above. The figures of population should be taken from the Census Table of 1901. For Provincial purposes it is desirable that, when possible, the information should be given separately for the city and cantonment respectively, otherwise the total for the city and cantonment combined may be furnished. Where the information is thus separately given, it can be entered on the same form, the combined totals being shown at the foot of the return.

CIRCULAR MEMO. No. 1.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE :

Dated Lahore, the 10th February 1903.

To

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS

IN THE PUNJAB.

IN accordance with the orders of the Government of India regarding the curtailment of periodical reports and returns the following returns have been revised with the approval of Government :—

1. *P. F. No.* 7 *A.*—Monthly Statement of Income-tax Receipts prescribed by Financial Commissioner's circular letter No. 3809, dated 15th June 1891.

P. F No. 14 *B.*—Monthly Statement of Imperial and Provincial Revenue prescribed by paragraph 47 of Revised Revenue Circular No. 35.

P. F. No. 20.—Alluvion and Diluvion Statement prescribed by paragraph 5 of Revised Revenue Circular No. 33.

P. F. No. 21.—Fixed Land Revenue Roll prescribed by paragraph 11 of Revised Revenue Circular No. 35.

P. F. No. 32.—Annual Statement of Alienations of State Lands, prescribed by Financial Commissioner's Circular No. 60 of 1885 and revised by Financial Commissioner's circular letter No. 6622 of 18th December 1896.

P. F. No. 37 —Statement showing the probable increase or decrease with Land Revenue Collections prescribed by paragraph 5 of Revised Revenue Circular No. 41.

2. A set of these forms is appended, and the Superintendent, Government Press, Lahore, has been directed to supply the amended forms along with other periodical returns to be issued from the Press next month. When these have been received, they should be used in place of old forms. If any of these are in stock out of the supply received last year they should be destroyed.

3. Statement showing demand collections and balances of tirni, prescribed by paragraph 35, Revised Revenue Circular No. 35, has been abolished and should not be prepared in future.

By order, &c.,

R. HUMPHREYS,

(*Translated.*) *Senior Secretary to the Financial Commissioner, Punjab.*

P. F. 7 A.]

(PRESCRIBED BY CIRCULAR LETTER NO. 3809, DATED 15TH JUNE 1891, AND AMENDED BY CIRCULAR MEMO. NO. 1, DATED THE 10TH FEBRUARY 1903.)

FORM A.

Statement of Income-tax Receipts claimable and realized and credited in the ________ District for the month of ________

1	2	3	4	5	6	7	8
Major head of Income.	Minor and sub-heads of Income.	Budget Estimate for current year.	Actual realizations during the month now reported on.	Actual realizations from commencement of year to close of the month now reported on.	Anticipated realizations for remainder of current year.	Total present estimate for current year (columns 5 and 6).	REMARKS.
Income-tax.	2. Deductions from Salaries and Pensions paid by District Funds						
	3. Tax on Profits of Companies						
	4. Tax on Salaries paid by Private Persons ...						
	5. Tax on other sources of income						
	6. Penalties						
	7. Miscellaneous						
	8. Cash Recoveries of previous years * ...						
	Total ...						

DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE,

____

The ________ 190 .

* As to the nature of receipts to be shown under this head, attention is invited to the instructions issued in Financial Commissioner's Circular letter No. 71 of 7th January 1892.

________ *Deputy Commissioner.*

CERTIFIED that the above figures (columns 4 and 5) have been compared with the Treasury accounts and that they are correct.

Treasury Officer.

P. F. 14 B.] ________________ DEPARTMENT.

(PRESCRIBED BY REVISED REVENUE CIRCULAR 35 AND AMENDED BY CIRCULAR MEMO. NO. 1, DATED THE 10TH FEBRUARY 1903.)

Statement of Imperial and Provincial Revenue and Receipts under heads controlled by the Financial Commissioner, claimable and realised and credited in the ________________ District for the quarter ending ________________ 190 .

1	2	3	4	5	6	7	8
Major heads of Income.	Minor and sub-heads of Income.	Demand for current year.	Actual realizations during the quarter now reported on.	Actual realizations from commencement of year to close of the quarter now reported on.	Anticipated realizations for remainder of current year.	Total present estimate for current year (columns 5 and 6).	REMARKS.
	Rates and Cesses on Land.						
VI.—Provincial Rates ...	1. Local Rate (Act XX of 1883)						
	2. Rates levied for the management of Wards' Estates						
XII.—Interest ...	1. On advances under the Land Improvement Act (XIX of 1883)						
	2. On advances under the Agriculturists Loans Act (XII of 1884)						
	3. On arrears of revenue						
	4. On the unpaid portion of purchase money of waste lands						
	5. Ditto of commutation of the claim of Government to land tax.						
	6. On other accounts						
XXIX.—Major Works ...	1. Owner's rate						
	In charge of Civil Officers (Provincial).						
XXX.—Minor Works and Navigation.	Najafgarh Jhil (Delhi)						

NOTE.—The year referred to in the above table is the financial year.

Collecting Officer.

CERTIFIED that I have compared the figures under each head in columns 4 and 5 in this statement with the figures under the same heads in the Treasury accounts, and that they agree.

Treasury Officer.

P. F. 20.]

(PRESCRIBED BY REVISED REVENUE CIRCULAR NO. 33 AND AMENDED BY CIRCULAR MEMO. NO. 1, DATED THE 10TH FEBRUARY 1903.)

Statement of Financial Results of Alluvion and Diluvion Assessments for the District made in 190 *for the agricultural year (Kharif* 190 *and Rabi* 190 *) and the proposed remission in the Revenue Roll and amount to be collected as fluctuating revenue.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9
District.	Tahsil.	River.	Gross increase of assessment due to alluvion, &c. (including jágír).	Gross decrease of assessment due to diluvion, &c (including jágír).	Net increase (Khálsa) to be collected as fluctuating revenue.	Net decrease (Khálsa) to be remitted.	Net amount of increase or decrease to be shown in the Revenue Roll of the following agricultural year.	REMARKS.

NOTE.—*Column* 3.—The figures for the large rivers of the Province should be given separately. Those for the minor streams may be lumped together.

Columns 6, 7 *and* 8.—The amount shown in column 8 will be the difference between columns 6 and 7 and should be preceded by a plus or minus as the case may be.

Column 11.—The year referred to is the current agricultural year.

Column 9.—Note in this column the officer by whom the assessments were made and tested, and the method adopted in assessing. Reference should be made to Settlement Reports prescribing such method or to correspondence conveying special sanction.

Dated
The 190 .

Deputy Commissioner.

Commissioner.

P. F. 21.]

(PRESCRIBED BY REVISED REVENUE CIRCULAR NO. 35 AND AMENDED BY CIRCULAR MEMO. NO. 1, DATED THE 10TH FEBRUARY 1903.)

Fixed Land Revenue Roll of the District for the year Kharif-Rab 190 -190 .

1	2	3	4	5	6	7	8
FIXED LAND REVENUE.	FIXED RENTS ON GOVERNMENT LANDS.			Service commutation.	Total of columns 1, 4 and 5.	Tribute.	REMARKS.
	Revenue.	Malikana.	Total.				

Explanation of Increases and Decreases of Demand for the year 190 -190 .

Demand for 190 , as sanctioned Rs. ... ...

Add Increases during 190 -190 as under :—

1	2	3	4	5
NATURE OF INCREASE.	REFERENCE TO FINANCIAL COMMISSIONER'S LETTER.		Amount of increase.	REMARKS.
	No.	Date.		
			Rs.	
Total Increase ...				

Deduct Decrease during 190 -190 as under :—

1	2	3	4	5
NATURE OF DECREASE.	REFERENCE TO FINANCIAL COMMISSIONER'S LETTER.		Amount of decrease.	REMARKS.
	No.	Date.		
			Rs.	
Total Decrease ...				

Demand for 190 -190 .

NOTE.—Show increases and decreases in even rupees. When from any cause the increase or decrease entered in this statement differs from the amount specified in the authority conveyed from the Financial Commissioner's Office, this is to be explained briefly and clearly in the column of Remarks, as in the absence of explanation the statement will have to be returned.

DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE,
____
The ______________ 190 .

Collector.

F. F. 32.]

(PRESCRIBED BY CIRCULAR NO. 60 OF 1885 (*vide* PARAGRAPH 2) AND REVISED BY FINANCIAL COMMISSIONER'S CIRCULAR LETTER NO. 6622 OF 18TH DECEMBER 1896.)

Annual Statement of Alienations of State Lands for Official year 190 .

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
District.	Village, Estate, or Township.	Area in acres.	Estimated yearly rent value.	Estimated market value.	Price received.	Party or parties in whose favour alienated.	Class of alienation as defined in para. 4 of Government of India Resolution No. 1—145, dated 6th February 1872.	Grounds for alienation.	Authority sanctioning alienation.	No. and date of orders.	REMARKS. [Here enter all further details necessary for a full elucidation of the case not set forth under any of the preceding headings].

_______________ DISTRICT,
The _______________ 190 .

Deputy Commissioner.

P. F. 32.]

PRESCRIBED BY FINANCIAL COMMISSIONER'S CIRCULAR LETTER NO. 6622, DATED 18TH DECEMBER 1896, AND AMENDED AS PER PUNJAB GOVERNMENT ENDORSEMENT NO. 22 (REVENUE-FREE GRANTS), DATED 21ST FEBRUARY 1903.)

Statement of New Remissions and Assignments of Land Revenue made by the Government of ______________ during the year 190 .

NATURE OF GRANT.	AMOUNT OF LAND REVENUE ASSIGNED OR ALIENATED DURING THE YEAR			
	In perpetuity or during the maintenance of an institution or office.		*For life or lives or for a fixed term.*	
	With the previous sanction of the Government of India.	By the Local Government under rules in force.	With the previous sanction of the Government of India.	By the Local Government under rules in force.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I.—For the maintenance of public servants.				
II.—For other public or *quasi*-public purpose.				
III.—For private benefit.				
Total ...				

DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE, ______________
The ______________ 190 .

Deputy Commissioner.

P. F. 37.]

(PRESCRIBED BY REVISED REVENUE CIRCULAR NO. 41 AND AMENDED BY PUNJAB GOVERNMENT NO. 245, DATED 27TH SEPTEMBER 1902.)

Statement showing the probable Increase or Decrease in the Land Revenue Collections of the District as compared with the Revised Estimate for the financial year 1902-03 ________________ *District.*

1	2	3	4	5	6	7
Heads of Land Revenue.	Figures finally sanctioned as the Revised Estimate for the year 1902-03.	AMOUNT LIKELY TO BE COLLECTED UP TO THE END OF MARCH 190 . — Actual collections for 10 months, *i.e.* from 1st April 1902 to 31st January 1903.	AMOUNT LIKELY TO BE COLLECTED UP TO THE END OF MARCH 190 . — Probable collection in February and March 1903.	AMOUNT LIKELY TO BE COLLECTED UP TO THE END OF MARCH 190 . — Total of columns 3 and 4.	Balances, *i. e.*, difference between columns 2 and 5 plus or minus.	Explanation of the increase or decrease entered in column 6. It is particularly requested that variations under each head should be separately explained.
I.—FIXED LAND REVENUE						
II.—SERVICE COMMUTATION						
III.—Fluctuating Land Revenue—						
A. Temporary off Revenue Roll						
B. Permanently off Revenue Roll						
1. Fluctuating assessments of canal-irrigated lands						
2. Fluctuating assessments of other lands						
3. Collections from estates under direct management and other items						
Total of III						
IV.—MISCELLANEOUS LAND REVENUE—						
1. Sale proceeds of waste lands, &c., &c. (*a*)						
2. Other Miscellaneous Land Revenue (*b*)...						
Total of IV						
V.—MUTATION FEES						
VI.—REVENUE RECORD ROOM RECEIPTS						
GRAND TOTAL						

(*a*) This head should also include figures on account of rents, &c., of fisheries, sale-proceeds of Government estates, Redemption of land tax, sale-proceeds of town sites and lands on Chenab and Jhelum Colonies.

NOTE (*i*) —Column 2 should show only the figures reported in the Land Revenue Budget for the year, subject to any alterations made and communicated by the Financial Commissioner.

(*ii*)—This statement should be submitted punctually during the *first week in February.*

(*iii*)—The figures entered in column 3 should agree with the Tauzis and also with the Treasury Accounts.

DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE : }
The ____________ 190 . }

Deputy Commissioner.

NOTIFICATION.

The 14th March 1903.

No. 32.—Reversion.—On reversion from his appointment of Officiating Settlement Tahsíldár, Khángah Dográn, Gujránwála District, Sheikh Muhammad Yunas is re-posted in his substantive capacity of Naib Tahsíldár to the Daska Tahsíl in the Siálkot District.

No. 33.—Appointment.—Lála Mehr Chand, Naib Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Mooltan District, is appointed to officiate as Settlement Tahsíldár of Khángah Dográn in the Gujránwála District, *vice* Sheikh Muhammad Yunas, who has reverted to the ordinary line as Náib Tahsíldár.

The 18th March 1903.

No. 34.—Leave.—Sheikh Hussain Bakhsh, Officiating Settlement Tahsíldár of Pindigheb in the Ráwalpindi District, is granted privilege leave for 25 days with effect from such date as he may have availed himself of it.

No. 35.—Appointment.—Lála Brij Lál, Khaturia, Settlement Náib Tahsíldár, Pindigheb, Ráwalpindi District, is appointed to officiate as Settlement Tahsíldár of the same tahsíl, *vice* Sheikh Hussain Bakhsh, Officiating Settlement Tahsíldár, granted privilege leave.

By order, &c.,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES IN THE PUNJAB AND NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE DURING THE MONTH OF FEBRUARY 1903.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Amritsar	December 24, 1902 ...	Lála Aya Rám, Extra Judicial Assistant Commissioner.
2	Bannu	January 9, 1903 ...	Shekh Amír Ali, Extra Assistant Commissioner.
3	Delhi	December 2, 1902 ...	M. Muhammad Mahmúd Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
4	Dera Gházi Khan ...	January 9, 1903 ...	Aga Ali Raza Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	February 15, 1903 ...	Khán Ahmad Yár Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Ismail Khan ...	November 20, 1902 ...	Sardár Sultán Asad Ján, Offg. Extra Assistant Commissioner.
6	Ferozepore	July 21, 1902 ...	Mr. A. D. C. Barnes, Offg. Extra Assistant Commissioner.
7	Gujránwála	January 9, 1903 ...	Akhwand Abdul Shakúr Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
8	Gujrát	October 1, 1902 ...	Mr. E. R. Anderson, Offg. Extra Assistant Commissioner.
9	Gurdáspur	January 21, 1903 ...	Lála Ganga Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
10	Gurgaon	January 16, 1903 ...	Lála Sri Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
11	Hazára	November 28, 1902 ...	Malik Takht Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
12	Hissar	January 21, 1903 ...	Bhái Umráo Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
13	Hoshiárpur	January 1, 1903 ...	Lála Atma Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
14	Jhang	October 27, 1902 ...	Pandit Girdhári Lál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
15	Jhelum	January 13, 1903 ...	Lála Sansár Chand, Extra Assistant Commissioner.
16	Jullundur	September 16, 1902 ...	Lála Káshi Rám, Extra Assistant Commissioner.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES—CONCLUDED.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
17	Kángra	November 22, 1902 ...	Lála Chandu Lál, B.A., Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	February 16, 1903 ...	Shekh Fazl Iláhi, B.A., Offg. Extra Assistant Commissioner.
18	Karnál	September 15, 1902 ...	Shekh Rukn-ud-dín, Offg. Extra Assistant Commissioner.
19	Kohát	December 1, 1902 ...	Lála Ganga Sahái, Extra Assistant Commissioner.
20	Lahore	July 28, 1902 ...	Mr. J. K. M. Tapp, Offg. Extra Assistant Commissioner.
21	Ludhiána	September 15, 1902 ...	Sardár Ali Husain Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
22	Montgomery	November 13, 1902 ...	Munshi Rahím Bakhsh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	February 23, 1903 ...	Lála Hari Chand, Offg. Extra Assistant Commissioner.
23	Mooltan	January 26, 1903 ...	Risaldár Sardár Sohan Singh, Extra Assistant Commissioner.
24	Muzaffargarh	March 17, 1902 ...	Lála Atma Rám, Bhalla, Offg. Extra Assistant Commissioner.
25	Miánwáli	August 27, 1902 ...	Mr. J. M. Dunnett, Assistant Commissioner.
26	Peshâwar	January 7, 1903 ...	Mr. G. Connor, Offg. Extra Assistant Commissioner.
27	Ráwalpindi	October 27, 1902 ...	Mr. M. G. Meredyth Young, Probationary Extra Assistant Commissioner.
28	Rohtak	October 14, 1902 ...	Lála Ganga Rám, Extra Assistant Commissioner.
29	Shahpur	December 27, 1902 ...	Lála Mangal Sen, Extra Assistant Commissioner.
30	Siálkot	December 10, 1902 ...	L. Díwán Chand, Extra Assistant Commissioner.
31	Simla	November 1, 1902 ...	Mr. E. R. Hill, Extra Assistant Commissioner.
32	Ambala	January 14, 1903 ...	Lála Damodar Dás, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	February 23, 1903 ...	Captain F. C. Nicolas, Assistant Commissioner.
33	Kurram	January 16, 1903 ...	S. Fazli Rahmán.
	Do	February 2, 1903 ...	M. Ghulám Sarwar.
	Do.	February 22, 1903 ...	S. Fazli Rahmán.
34	Gilgit	December 13, 1902 ...	M. Iftikhár Ahmad.
	Do.	February 2, 1903 ...	M. Amír Ali Khán.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab, and North-West Frontier Province.

LAHORE:
The 9th March 1903.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 16th March 1903.

No. 952.—*Notification.*—It is notified for general information that Article 184 of the Punjab Education Code, Fifth Edition, giving the power to the Education Department, in exceptional cases, to grant Teachers' Certificates of any kind to persons not entitled to such Certificates, is hereby cancelled.

W. BELL,

Director of Public Instruction, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 17th March 1903.

No. 986.—*Leave.*—Senior Grade Hospital Assistant No. 249 Nand Lál, Pánipat Sadr Dispensary, Karnál District, having obtained privilege leave for three months, was relieved of his duties on the afternoon of the 28th February 1903 by 4th Grade Hospital Assistant No. 492 Ghasíta Rám, transferred from Lahore.

No. 987.—*Leave.*—Second Grade Hospital Assistant No. 384 Amír-ud-dín, Kharar Dispensary, Ambala District, having obtained privilege leave for three months, was relieved of his duties on the afternoon of the 7th March 1903 by 4th Grade Hospital Assistant No. 645 Itfáq Muhammad, transferred from Atari, Amritsar District.

No. 988.—*Leave.*—First Class (old scale) Hospital Assistant No. 210 Abdul Hai, Khangarh Dispensary, Muzaffargarh District, having obtained privilege leave for one month and twelve days, was relieved of his duties on the afternoon of the 2nd March 1903 by 4th Grade Hospital Assistant No. 641 Mohan Lál, transferred from Gujrát.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.			Half-yearly.			Quarterly.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
(a). Complete copy of Gazette and Supplement	15	8	0	8	0	0	4	0	0
(b). Parts I., I A., I B., III., and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments)	10	0	0	5	0	0	2	8	0
(c). Parts I., I A., I B., II. and III., without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10	0	0	5	0	0	2	8	0
(d). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4	8	0	2	4	0	1	2	0
(e). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1	0	0	0	8	0	0	4	0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & CO., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & CO., Calcutta.
MESSRS. THACKER & CO., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & CO., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & CO., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only)
MESSRS. A. CHAND & CO., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	1901 Census Report, Punjab, Part I	5	0	0
	1901 Census Report, Punjab, Part II	10	0	0
2	Education Report, 1901-02	1	4	0
3	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	0
4	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st January 1903 (including postage).	2	0	0
5	Punjab Plague Manual 1902, in Urdu	0	2	6
6	Administration Report, 1901-02	2	6	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST JULY TO 31ST DECEMBER 1902.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	Jails Report, 1901	1	12	0
2	List of Rules and Orders made under enactments applying to the Punjab, noted up to November 1901	3	4	0
3	Report on the working of the Punjab Alienation of Land Act XIII of 1900, 1900-01 ...	0	4	0
4	Sanitary Report, 1901	1	0	0
5	External Land Trade Report, 1901-02	0	10	0
6	Civil Veterinary Department and Veterinary College Report, 1901-02	0	10	0
7	Dispensaries Report, 1901	2	12	0
8	Chemical Examiner's Report, 1901	0	4	0
9	Material Progress Report during the decade 1891—1901	0	4	0
10	Vaccination Report, 1901-02	0	10	0
11	Douie's Settlement Manual, in vernacular	1	6	0
12	Excise Report, 1901-02	1	4	0
13	Police Report, 1901	1	0	0
14	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
15	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
16	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
17	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
18	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
19	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
20	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
21	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
22	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
23	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
24	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.

Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy.

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices :—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.

Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.

Ditto	ditto	ditto	Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab as Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October	1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	1902—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.

Ditto	ditto	1901—As. 8 per set.
Ditto	ditto	1902—As. 8 per set.

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-[illegible]

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Assistant Secretary, General, Civil Department, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Assistant Secretary to Government, Punjab, Lahore.

[237-*i*.-*f*.-*o*.]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.

2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.

3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.

4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM APRIL TO SEPTEMBER 1902.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6*s*. (7*a*.)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July, 1899, and with footnotes brought down to 1st April, 1901. R2-8 or 3*s*. 9*d*. (6*a*.)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April, 1891 (with foot-notes brought down to 1st July, 1901). 5*a*. 6*p*. or 6*d*. (1*a*. 6*p*.)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18*s*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19*s*. 6*d*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18*s*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound R. 13 or 19*s*. 6*d*. (10*a*.)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1*a*. or 1*d*. (1*a*.)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1*a*. 3*p*. or 1*d*. (1*a*.)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7*a*. 6*p*. or 9*d*. (1*a*. 6*p*.)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2*a*. 6*p*. (1*a*.)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1*a*. 9*p*. or 2*d*. (1*a*.)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1*a*. or 1*d*. (1*a*.)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11*a*. or 1*s*. 3*d*. (2*a*.)

List of General rules and orders under Statutes and General Acts in force in British India. Corrected to 31st March, 1902. Royal 8vo. Stitched. R1 8*a*. or 2*s*. 3*d*. (3*a*.)

Madras Code. Third Edition, in two Volumes. 1902, Supper Royal 8vo. Cloth. R6 or 9*s*. 8(*a*.) each.

The Indian Lunatic Asylums Act, 1858 (Act XXXVI of 1858), as modified up to 31st May, 1902. 5*a*. 6*p*. or 6*d* (1*a*.)

The Agriculturists Loans Act, 1884 (Act XII of 1884), as modified up to 15th December, 1896, and with foot-notes brought down to the 1st June, 1902. 2*a*. or 3*d* (1*a*.)

The Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), as modified up to 1st June, 1902. 6*a*. or 7*d*. (1*a*.)

The Indian Tariff Act, 1894 (Act VIII of 1894), as modified up to 30th June, 1902. 8*a*. or 9*d*. (1*a*.)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act, 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April, 1901. In Urdu. 2*a*. (1*a*.)
Ditto In Hindi. 2*a*. (1*a*.)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3*p*. (1*a*.)
Ditto. In Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3*p*. (1*a*.)
Ditto. In Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 22nd of January 1903, Part III, page 77.

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1902 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs. A. P.		Rs. A. P.
One-pound tin ...	17 0 0	—or post free	17 8 0
Half-pound tin ...	8 8 0	ditto ...	8 14 0
Quarter-pound tin	4 4 0	ditto ...	4 10 0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[397-*t.-f.-o.*]

CINCHONA FEBRIFUGE.

CINCHONA Febrifuge can be purchased by all Government officers, and by any one taking *six pounds* and upwards at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, for cash only at the following rates—

	Govt. officers.	*General public.*	*Postage extra.*
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P
One-pound tin ...	10 0 0	12 0 0	0 8 0
Half-pound tin...	5 0 0	6 0 0	0 6 0
Quarter-pound tin	2 8 0	3 0 0	0 4 0

[395-*t.-f.-o.*]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.
Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades.
Lower Subordinate Class.
Mechanical pprentice Class.
Industrial Classes.

1. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.*,
Principal, Thomason College.

[403-*t.-f.-o.*]

Ordnance Notice.

SEALED tenders will be received by the undersigned up to Tuesday evening the 24th March 1903 for the supply of petty stores, blankets cordage and brushes, &c., to the Ferozepore Arsenal from 1st April 1903 to 31st March 1904. They will be opened at midday on Wednesday, 25th March. Any Contractors who wish to may attend.

2. Full particulars regarding the terms of contract, printed forms of tenders and schedules of stores required can be had from this office on payment of Re. 0-4-0 (annas 4) per set.

J. D. WALLER, *Major, R.A.*,
Ordnance Officer in charge.

FEROZEPORE ARSENAL:
The 10th March 1903.

[304-1.]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the under-mentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,
Offg. Principal, Thomason College.

[1179-*t.-f.-o.*]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.
Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs. 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newár binding, fringe at the bottom and eyelets and tags to tie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton, to hold	Rs. 1,000,	at Re.	0-12-0 each.
Do., „	„ 500,	„	0-8-0 „
Hemp, „	„ 1,000,	„	0-6-0 „
Do., „	„ 500,	„	0-4-0 „

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., at Rs. 29-per maund.

Quinine packets, of 102·5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,
Central Jail, Lahore.

[721-*t.-f.-o.*]

Notice.

COPIES of the abridged edition in English of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy.

F. LEIGH,
Assistant Secretary to Government, Punjab.

The 25th September 1902.

[1022-*t.-f.-o.*]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of such of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasl. Rs. A. P.
or the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta

ADVERTISEMENTS will be received for publications of the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 45
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

SEVERAL volumes of the Benga Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0
Single copies, Rs. 2 per copy.		
Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.-f.-e.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	16	10	6
" three issues ...	40	25	14
" six issues ...	70	40	25
" twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per vol.*; *packing and postage, Re.* 1-4-0 *extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I. Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, *Hastings Street, Calcutta.*

[437-*t.-f.-e.*]

Punjab Government Press, Lahore—19-3-03—718.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, MARCH 26, 1 9 3

PART III

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

[Second publication.]

The 16th March 1903.

No. 935 *G.—Examination.*—With reference to Punjab Government Notification No. 284, dated the 2nd March 1903 (Home-Gazette), fixing the 20th April 1903 and four following days for the half-yearly examination of Assistant and Extra Assistant Commissioners and Cantonment Magistrates, it is hereby notified that all candidates on the register maintained by the Chief Court of persons considered by the Hon'ble Judges as suitable for recommendation to Government for appointment to the post of Extra Assistant Commissioner by selection, who have not been exempted from passing or passed the Departmental Examination for Assistant and Extra Assistant Commissioners by the Higher Standard in Groups A and B and (where required) in Group C; all Munsifs and accepted candidates for the post of Munsif on Register A who have not been exempted from passing or passed the examination as aforesaid, and elect to answer the questions set for Assistant and Extra Assistant Commissioners in any group under Rule XIII of the rules published in Punjab Government Notification No. 1932, dated the 23rd December 1901; and all Munsifs and accepted candidates for the post of Munsif on Register A, who have not been exempted from passing or passed the Departmental Examination prescribed for Munsifs in No. XXV, Rules and Orders, Volume I, may present themselves for examination at the time and place fixed in the Government Notification above quoted, provided that they signify their intention to appear at the examination, stating the group or groups, including Douie's Settlement Manual and Barkley's Directions for Settlement Officers in which they intend to be examined, and whether they will write their answers in English or in Vernacular, to the Registrar of the Chief Court, Punjab, Lahore, not later than the 1st April 1903.

The 17th March 1903.

No. 970 *G.—Leave.*—Lála Achru Rám, Munsif of Kángra in the Kángra District, has obtained privilege leave on half pay for seventeen days from the 14th April 1903 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

The 21st March 1903.

No. 1055 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Rám Lál, Sahgal, son of Lála Ganesh Dás, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

The 23rd March 1903.

No. 1080 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to submit Lála Makhan Lál, son of Lála Amolak Rám, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

By order, &c.,
W. DE M. MALAN,
Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

Programme of the Financial Commissioner's Tour during the months of March and April 1903.

Month and date		Days.	Stage.	Miles.	Tahsíl.	District.
March 1903	30th	Monday ...	Leave Lahore 20-35 ...	...	...	Lahore.
Ditto ...	31st	Tuesday ...	Arrive Siálkot 9-7 ...	...	...	Siálkot.
April 1903 ...	1st	Wednesday ..	*Halt.*			
Ditto ...	2nd	Thursday ...	Pulkápattan	15	...	Ditto.
Ditto ...	3rd	Friday ...	*Halt.*			
Ditto ...	4th	Saturday ...	Siálkot	15	...	Ditto.
Ditto ...	5th	Sunday ..	*Halt.*			
Ditto ...	6th	Monday ...	Leave Siálkot 21-25 ...	...	...	Ditto.
Ditto ...	7th	Tuesday ...	Arrive Lahore 6-12 ...	...	...	Lahore.
Ditto ...	8th	Wednesday ...	*Halt.*			
Ditto ...	9th	Thursday ...	Leave Lahore 20-45 ...	...	...	Ditto.
Ditto ...	10th	Friday ...	Arrive Jagádhri 8-42 ...	...	Jagádhri ..	Ambala.
			Drive to Abdullapur ...	2	Ditto ...	Ditto.
Ditto ...	11th	Saturday ...	Dádupur	...	Ditto ...	Ditto.
Ditto ...	12th	Sunday ...	Tájewála	...	Ditto ...	Ditto.
Ditto ...	13th	Monday ...	*Halt.*			
Ditto ...	14th	Tuesday ...	Dádupur	...	Ditto ..	Ditto.
Ditto ...	15th	Wednesday ...	Abdullapur	...	Ditto ...	Ditto.
			Leave Jagádhri 21-7 ...	...	Ditto ...	Ditto.
Ditto ...	16th	Thursday ...	Arrive Lahore 6-50 ...	...	...	Lahore.

NOTIFICATIONS.

The 19th March 1903.

No. 36.—*Appointment.*—Munshi Abbás Hussain, Náib Tahsíldár, Nawashahr Tahsíl, Jullundur District, is appointed to officiate as Tahsíldár of Dasúya in the Hoshiárpur District, *vice* Munshi Jagdis Rám, Officiating Tahsíldár, who will revert to his substantive appointment of Náib Tahsíldár.

No. 37.—*Posting.*—On return from privilege leave, Munshi Wazír Khán, Tahsíldár, is reposted to the Nawashahr Tahsíl, Jullundur District, *vice* Munshi Abbás Hussain, Officiating Tahsíldár, who has reverted to his substantive appointment of Náib-Tahsíldár.

The 21st March 1903.

No. 38.—*Promotion and Appointment.*—Consequent on the retirement of Mián Udham Singh, Tahsíldár, 2nd Grade, with effect from the 26th January 1903, the following promotion and appointment are made with effect from the same date :—

Lála Mangaría Mal, Tahsíldár, 3rd Grade, to be Tahsíldár, 2nd Grade ;

Lála Dína Náth (III), Tahsíldár in the North-West Frontier Province, and at present officiating as an Extra Assistant Commissioner in the Punjab, to be a Tahsíldár of the 3rd Grade in the Punjab.

No 39.—*Leave.*—Munshi Mahbúb Alam, Tahsíldár of Ráwalpindi, is granted privilege leave for 21 days, with effect from the 2[illegible]th March 1903 or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 40.—*Appointment.*—Munshi Atta Muhammad, Náib Tahsíldár of Gujar Khan in the Ráwalpindi District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Ráwalpindi Sadr Tahsíl, *vice* Munshi Mahbúb Alam, granted privilege leave.

No. 41.—*Posting.*—On being relieved of the charge of the Dalhousie Sub-Treasury, Pandit Karta Kishen, Tahsíldár, is reposted to the Sadr Tahsíl, Montgomery District, *vice* Munshi Naráin Singh, Officiating Tahsíldár, who will revert to his substantive appointment of Náib Tahsíldár.

The 24th March 1903.

No. 43.—*Leave.*—Mirza Asadulla Khán, Tahsíldár of Khángah Dográn in the Gujránwála District, is granted 2½ months' privilege leave with effect from such date as he may avail himself of it.

No. 44.—*Appointment.*—Lála Basant Lál, Náib Tahsíldár of Khángah Dográn, Gujránwála District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the same tahsíl, *vice* Munshi Asadulla Khán, Tahsíldár, granted privilege leave.

No. 45.—*Leave* —The privilege leave for one month granted to Mirza Muhammad Husain (II), Tahsíldár of Rewári, Gurgaon District, in Notification No. 20, dated 17th February 1903, and extended by a period of 10 days in Notification No. 31, dated 9th March 1903, is hereby extended by a further period of 16 days.

The 25th March 1903.

No. 48.—*Leave* —Mr. T. E. Lewis, Tahsíldár of the Rájanpur Tahsíl in the Dera Ghází Khan District, is granted privilege leave for three months with effect from 1st May 1903 or any subsequent date from which he may avail himself of the same.

No. 49.—*Appointment.*—Pandit Amar Náth, qualified candidate for the post of Tahsíldár, and Clerk, Small Cause Court, Amritsar, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Rájanpur Tahsíl, Dera Ghází Khan District, *vice* Mr. T. E. Lewis, granted privilege leave.

By order, &c.,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

The 24th March 1903.

No. 42.—*Examination.*—In continuation of Notification No. 30, dated 4th March 1903, it is hereby notified for general information that the persons noted below have passed the Náib Tahsíldárs' Examination held at Lahore on the 27th and 28th November 1902 :—

No.	District.	Name.	Father's Name.	Designation.	REMARKS
		Settlement Náib Tahsíldár Candidates.			
1	Jhang ...	Ranjít Rái ...	Devi Dás ...	Reader to Assistant Colonization Officer, Lyallpur.	Passed.
2	Do. ...	Diwán Chand, B A ...	Jagan Náth ...	*Nil*	Do.
3	Hazára ...	Bágh Bahar ...	Sharaf Khán ...	2nd Clerk, Office of Settlement Officer, Hazára.	Do.

[First publication.]

The 24th March 1903.

No. 46.—*Examination.*—It is hereby notified that the next Tahsíldárs' Examination for Tahsíldárs, Náib Tahsíldárs, Settlement Náib Tahsíldárs and candidates for the post of Tahsíldár will be held in the hall of the Government College at Lahore on Monday, the 20th of April 1903, and following days, *i.e.*, on the same dates as the Departmental Examination of Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners.

2. The order of examination will be as follows :—

20th April 1903 ...	10 A. M. to 1 P.M., Criminal Law, 1st paper. 3 P.M. to 6 P.M., Criminal Law, 2nd paper.
21st April 1903 ...	10 A.M. to 1 P.M., Civil Law, 1st paper. 3 P.M. to 6 P.M., Civil Law, 2nd paper.
22nd April 1903 ...	10 A.M. to 1 P.M., Revenue Law, 1st paper. 3 P. M. to 6 P.M., Revenue Law, 2nd paper.
23rd April 1903 ...	10 A.M. to 1 P.M., Local Funds and Patwárís' Mensuration Manual.

3. The examination will be conducted strictly in accordance with the rules appended to paragraph 17 of Revised Revenue Circular No. 22.

4. The persons who will be permitted to present themselves for examination are—

(*a*) persons who are required, or are entitled, to appear at the examination, and who belong to the Divisions of Jullundur and Lahore,

(*b*) others who may have been, or may be, specially given permission to appear.

5. Intending examinees are referred to the revised schedule of subjects for the Tahsíldárs' Examination published with Notification No. 47, dated 24th March 1903.

6. All persons who intend presenting themselves at the examination are required to send in their names as early as possible in the subjoined form to the Deputy Commissioner of the District to which they belong.

District.	Name.	Designation.	Whether candidate will record his answers in English or Urdu.	ADDITIONAL INFORMATION REQUIRED FROM THOSE CANDIDATES WHO INTEND TO ANSWER THE ADDITIONAL QUESTIONS SET FOR EXTRA ASSISTANT COMMISSIONERS.	
				Group or groups which the candidate intends to take up.	Whether candidate will answer in Douie's Settlement Manual or in Barkley's Directions to Settlement Officers. *N. B.*—Candidates who have a knowledge of English will be examined in Douie's Settlement Manual ; others in Barkley's Directions.

7. Under Rule XIII of the Rules for the Departmental Examination of Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners published with Punjab Government Notification No. 1932, dated 23rd December 1902, and Rule 12 of the Tahsíldárs' Examination Rules, any of the persons appearing at the Tahsíldárs' Examination may, in addition to the subjects specially fixed for the Tahsíldárs' Examination, answer the additional questions set for the Departmental Examination of Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners in any of the groups, provided they have given intimation, through the Deputy Commissioner, of their intention to do so. Those who intend to answer the additional questions should state the group or groups which they intend to take up, and also whether, in the *vivá voce* portion of Group B, they will answer in Douie's Settlement Manual or in Barkley's Directions for Settlement Officers.

[**First publication.**]

The 24th March 1903.

No. 47.—*Examination.*—The following revised schedule of subjects for the Tahsíldárs' Examination to be held in April 1903 is published for general information, in supersession of that appended to Notification No. 152, dated

27th August 1902. Additions and alterations made since the last publication are shown in antique type :—

SCHEDULE.

[NOTE.—The Editions of the Acts referred to are those published by the Legislative Department. They can be obtained from the Superintendent of Government Printing, India, Calcutta.]

I.—CRIMINAL LAW.

First Paper.

Indian Penal Code, Act XLV of 1860 (Edition of 1st July 1899).

Code of Criminal Procedure, Act V of 1898, including Schedules (Edition of 1st April 1900).

General Clauses Act, X of 1897.

Second Paper.

Police Act, V of 1861 (Edition of 1st March 1895.
Whipping Act, VI of 1864 (Edition of 1st April 1900).
Gambling Act, III of 1867 (Edition of 1st December 1896).
Cattle Trespass Act, I of 1871 (Edition of 1st April 1901).
Indian Arms Act, XI of 1878 (Edition of 1st December 1896).

*Judicial Circulars, Volume II, Second Edition (Instructions to Judicial Officers), Sections XXVII, XXIX, XXX and LVII.

*Judicial Circulars, Volume III, Revised Edition (Administrative), Section XXXII.

II.—CIVIL LAW.

First Paper.

Code of Civil Procedure, Act XIV of 1882, including Schedules (Edition of 1st December 1899).

Indian Evidence Act, I of 1872 (Edition of 1st April 1899).

Indian Contract Act, IX of 1872 (Edition of 1st September 1899).

Indian Limitation Act, XV of 1877, including Schedules (Edition of 31st December 1900).

General Clauses Act, X of 1897.

Second Paper.

Punjab Laws Act, IV of 1872 (Edition of 1st July 1891), as amended by Sections 3 and 4 of Act VII of 1895, and Punjab Act, IV of 1900, and Regulations still in force under Act IV of 1872.

Indian Registration Act, III of 1877 (Edition of 1st April 1900), Parts III to VI and X and XI.

Indian Oaths Act, X of 1873 (Edition of 15th December 1896).

Punjab Courts Act, XVIII of 1884 (Edition of 1st December 1899).

*Judicial Circulars, Volume I, Second Edition (Rules and Orders), No. V, and Volume II, Second Edition (Instructions to Judicial Officers), Sections II, IV, VII, VIII, XIV, XVI and XXI.

† Punjab University Law Manuals, "Outlines of Jurisprudence" and "Constitutional Law."

III.—REVENUE.

First Paper.

Punjab Tenancy Act, XVI of 1887, as amended by Section 22 of the Punjab Alienation of Land Act, XIII of 1900, and Rules thereunder.

Punjab Land Revenue Act, XVII of 1887, as amended by Act XVII of 1896, and Punjab Act I of 1899 and Rules thereunder.

(* Can be purchased in English from the *Civil and Military Gazette* Press, Lahore, and in Vernacular from the Registrar, Chief Court, Punjab, Lahore.)

(† Can be purchased in English and Vernacular from the Mufid-i-'Am Press, Lahore.)

Punjab Alienation of Land Act, XIII of 1900, and Financial Commissioner's Circular* No. 3441, dated 5th of June 1901, and enclosures.

Second Paper.

Land Acquisition Act, I of 1894, and Rules thereunder contained in Revised Revenue Circular No. 54 (printed on pages 120—168 of Part III of the *Punjab Gazette* dated 25th January 1900—Correction Slip No. 758 to Revenue Circulars), as amended by Correction Slips Nos. 763, 772, 784 and 787.

Canal and Drainage Act, VIII of 1873, as amended by Section 1 of Act XII of 1873 Section 1 of Act XVI of 1874; Section 3 of Act XVI of 1887; and Act XVI of 1899.

Excise and Opium:—

1. * Prefatory Note to the Excise Report for 1898-99, as amended by the Appendix at page xliii of the Report for 1901-02.

2. The Excise Act, XII of 1896.

3. The Opium Act, I of 1878 (Edition of 1st December 1896).

4. The Rules concerning distilleries and spirit vend licenses—

(*a*) *Excise Commissioner's Circular No. 1, dated 6th January 1899.

(*b*) *Financial Commissioner's Notification No. 292, dated 4th December 1901 (printed on pages 2465—2486 of Part III of the *Punjab Gazette* dated 12th December 1901).

5. † The Opium Rules published under Punjab Government Notification No. 232, dated 15th December 1900 (printed on pages 892—908 of Part I of the *Punjab Gazette* dated 20th December 1901).

Land Improvement Loans Act, XIX of 1883 (Edition of 15th December 1896), as amended by Act XVIII of 1899, and Agriculturists' Loans Act, XII of 1884 (Edition of 15th December 1896), and Rules thereunder contained in Revised Revenue Circular No 55, as amended by Punjab Government Notification No. 7, dated 14th January 1902 (printed on page 20 of Part I of the *Punjab Gazette* dated 16th January 1902).

Barkley's Edition of Directions for Collectors of Land Revenue, Sections I and II, *without Appendices.* (*Note.*—No questions will be set which may clash with the provisions of Acts XVI and XVII of 1887.)

IV.—LOCAL FUNDS.

(NOTE.—*Questions will only be set on the system of Accounts and Financial powers and responsibilities generally of local bodies.*)

Punjab Municipal Act, XX of 1891 (Edition of 1st April 1901).

Punjab District Boards Act, XX of 1883, as amended by Act XII of 1891.

The Rules of general application in force under the Municipal and District Boards Acts, namely, Punjab Government Notifications Nos. 4 and 5, dated 6th January 1886, as amended by Notifications No. 750, dated 11th November 1889, and No. 13, dated 12th January 1892, and Rules I to XXVI of Notification No. 528½, dated 26th February 1884, as amended by Notification No. 111, dated 17th June 1895. (*Can be purchased in English from the Mufid-i-'Am Press, Lahore.*)

V.—Patwaris' Mensuration Manual.

By order, &c.,

F. W. KENNAWAY,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

(* Can be purchased in English and Vernacular from the Mufid-i-'Am Press, Lahore.

(† Vernacular copies of the Opium Rules can be purchased at annas 4 a copy from the Mufid-i-'Am Press, Lahore.)

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Statement of the Receipts and Disbursements in the Punjab during the month of January 1903, *showing also the figures of the Budget Estimate for* 1902-03.

Revenue and Receipts.	Budget Estimates for 1902-03.	Receipts in January 1903.	Receipts from 1st April 1902 to 31st January 1903.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	2,21,04,000	47,35,237	1,87,65,229
II—Opium	63,000	4,258	60,852
IV—Stamps	39,59,000	3,03,372	32,71,746
V—Excise	24,88,000	2,53,514	21,57,802
VI—Provincial Rates	42,52,000	9,47,948	35,95,727
VII—Customs	4,000	166	2,722
VIII—Assessed Taxes	13,92,000	91,105	12,92,650
IX—Forest	14,81,000	88,555	8,14,223
X—Registration	2,29,000	15,139	1,68,416
XI—Tributes from Native States	2,78,000	1,15,500	2,93,143
XII—Interest	3,12,000	4,706	92,233
XIII—Post Office	19,000	760	9,518
XVI A—Law and Justice—Courts of Law	2,86,000	20,524	2,41,645
XVI B— Do. do. —Jails	2,35,000	17,314	1,72,801
XVII—Police	6,95,000	47,526	5,54,283
XIX—Education	1,43,000	14,428	1,17,978
XX—Medical	64,000	2,893	45,400
XXI—Scientific and other Minor Departments ...	1,44,000	6,298	1,11,254
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c. ...	1,13,000	11,684	93,725
XXIII—Stationery and Printing	70,000	4,397	39,794
XXV—Miscellaneous	3,08,000	16,265	2,68,337
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts ...	22,55,000	1,98,990	5,34,527
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation ...	53,000	3,281	23,869
XXXII—Civil Works	5,27,000	42,522	4,80,827
Total Revenue and Receipts ...	4,14,74,000	69,45,382	3,32,08,691
Add—Debt Accounts, &c.	...	2,33,73,086	21,10,16,696
Total ...	...	3,05,18,468	24,42,25,387
Opening Cash Balance ...	...	(a) 1,04,59,933	(b) 73,54,358
GRAND TOTAL ...	...	4,09,78,401	25,15,79,745

Expenditure.	Budget Estimates for 1902-03.	Disbursements in January 1903.	Disbursements from 1st April 1902 to 31st January 1903.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	1,03,000	6,433	95,159
2—Assignments and Compensations	1,83,000	4,059	91,783
3—Land Revenue	42,01,000	3,41,002	32,89,604
6—Stamps	1,77,000	9,193	92,964
7—Excise	64,000	1,281	53,606
10—Assessed Taxes	11,000	55	8,938
11—Forest	10,86,000	74,217	5,75,220
12—Registration	1,05,000	2,637	73,538
13—Interest on Ordinary Debt, &c.	2,41,000	...	...
14—Interest on other Obligations	1,85,000	...	505
15—Post Office	1,67,000	1,471	1,28,670
18—General Administration	12,78,000	77,646	10,93,158
19 A—Law and Justice—Courts of Law	33,30,000	1,91,997	27,04,864
19 B— Do. do. —Jails	12,32,000	67,630	8,66,127
20—Police	35,56,000	1,26,137	30,88,734
22—Education	18,71,000	1,18,644	11,73,664
23—Ecclesiastical	1,98,000	13,835	1,56,837
24—Medical	16,23,000	1,30,943	12,78,459
25—Political	6,95,000	41,677	5,68,383
26—Scientific and other Minor Departments ...	6,56,000	18,572	2,75,353
27—Territorial and Political Pensions	2,08,000	13,589	1,79,643
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	91	91
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	12,95,000	93,123	10,64,682
30—Stationery and Printing	4,76,000	20,223	2,71,620
32—Miscellaneous	5,48,000	12,170	2,84,879
33—Famine Relief	5,60,000	135	18,035
42—Major Works—Working Expenses	4,000	26	2,892
43—Minor Works and Navigation	19,000	9,535	45,180
45—Civil Works	10,97,000	39,632	5,83,627
Total Expenditure ...	2,48,68,000	14,15,953	1,80,66,215
Add—Debt Accounts, &c.	...	2,68,09,127	22,07,60,209
Total ...	...	2,82,25,080	23,88,26,424
Balance on 31st December 1902 ...	...	1,27,53,321	1,27,53,321
GRAND TOTAL ...	...	4,09,78,401	25,15,79,745

(a) On 1st January 1903.
(b) On 1st April 1902.

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 19*th March* 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Receipts in the Punjab for January 1903 and of the Budget Estimate for the year 1902-03.

Revenue and Receipts.	Budget, 1902-03.				Receipts from 1st April 1902 to 31st January 1903.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	99,46,000	1,21,58,000	...	2,21,04,000	1,12,59,137	75,06,092	...	1,87,65,229
II—Opium	63,000	...	...	63,000	60,852	...	...	60,852
IV—Stamps	9,90,000	29,69,000	...	39,59,000	8,17,937	24,53,809	...	32,71,746
V—Excise	18,66,000	6,22,000	...	24,88,000	16,18,352	5,39,450	...	21,57,802
VI—Provincial Rates	...	5,75,000	36,77,000	42,52,000	...	5,08,207	30,87,520	35,95,727
VII—Customs	4,000	...	...	4,000	2,722	...	...	2,722
VIII—Assessed Taxes	6,96,000	6,96,000	...	13,92,000	6,46,325	6,46,325	..	12,92,650
IX—Forest	7,40,000	7,41,000	...	14,81,000	4,07,107	4,07,106	...	8,14,213
X—Registration	1,15,000	1,14,000	...	2,29,000	84,208	84,208	...	1,68,416
XI—Tributes from Native States	2,78,000	...	...	2,78,000	2 93 143	...	...	2,93,143
XII—Interest	53,000	2,58,000	1,000	3,12,000	6,981	83,926	1,326	92,233
XIII—Post Office	...	...	19,000	19,000	...	...	9,518	9,518
XVI A—Law and Justice—Courts of Law	...	2,86,000	...	2,86,000	...	2,41,645	...	2,41,645
XVI B— Do. do. —Jails	...	2,35,000	...	2,35,000	...	1,72,801	...	1,72,801
XVII—Police	...	6,35,000	60,000	6,95,000	...	5,09,683	44,600	5,54,283
XIX—Education	...	32,000	1,11,000	1,43,000	...	25,135	92,843	1,17,978
XX—Medical	...	36,000	28,000	64,000	...	21,209	24,191	45,400
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	37,000	1,07,000	1,44,000	...	26,871	84,383	1,11,254
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	49,000	64,000	...	1,13,000	56,505	37,220	...	93,725
XXIII—Stationery and Printing	29,000	38,000	3,000	70,000	8,036	30,050	1,708	39,794
XXV—Miscellaneous	8,000	1,46,000	1,54,000	3,08,000	6,338	1,38,671	1,23,328	2,68,337
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	22,55,000	...	...	22,55,000	5,34,527	...	...	5,34,527
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	...	8,000	45,000	53,000	...	519	23,350	23,869
XXXII—Civil Works	...	2,17,000	3,10,000	5,27,000	...	2,05,021	2,75,806	4,80,827
Total Civil Accounts ...	1,70,92,000	1,98,67,000	45,15,000	4,14,74,000	1,58,02,170	1,36,37,948	37,68,573	3,32,08,691

Office of Acct.-Genl., Punjab,
Lahore:
The 19th March 1903.

R. A. GAMBLE,

Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Expenditure in the Punjab for January 1903 and of the Budget Estimate for the year 1902-03.

EXPENDITURE.	BUDGET, 1902-03.				DISBURSEMENTS FROM 1ST APRIL 1902 TO 31ST JANUARY 1903			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	45,000	55,000	3,000	1,03,000	39,294	51,402	4,463	95,159
2—Assignments and Compensations	1,83,000	...	...	1,83,000	91,783	...	...	91,783
3—Land Revenue	...	28,57,000	13,44,000	42,01,000	...	20,96,174	11,93,430	32,89,604
6—Stamps	44,000	1,32,000	...	1,76,000	23,241	69,723	...	92,964
7—Excise	48,000	16,000	...	64,000	40,204	13,402	...	53,606
10—Assessed Taxes	5,000	6,000	...	11,000	4,469	4,469	...	8,938
11—Forest	5,43,000	5,43,000	...	10,86,000	2,87,610	2,87,610	...	5,75,220
12—Registration	52,000	53,000	...	1,05,000	36,769	36,769	...	73,538
13—Interest on Ordinary Debt	...	2,41,000	...	2,41,000	...	...	...	...
14—Interest on other Obligations	1,85,000	...	...	1,85,000	505	...	...	505
15—Post Office	...	1,46,000	21,000	1,67,000	...	1,15,893	12,777	1,28,670
18—General Administration	1,97,000	9,40,000	1,41,000	12,78,000	1,71,436	8,10,985	1,10,737	10,93,158
19 A—Law and Justice—Courts of Law	...	33,30,000	...	33,30,000	...	27,04,864	...	27,04,864
19 B— Do. do. —Jails	...	12,32,000	...	12,32,000	...	8,66,127	...	8,66,127
20—Police	...	35,29,000	27,000	35,56,000	...	30,67,726	21,208	30,88,734
22—Education	...	11,81,000	6,90,000	18,71,000	...	6,40,901	5,32,763	11,73,664
23—Ecclesiastical	1,98,000	...	...	1,98,000	1,56,837	...	...	1,56,837
24—Medical	...	11,85,000	4,38,000	16,23,000	...	9,19,990	3,58,469	12,78,459
25—Political	6,95,000	...	...	6,95,000	5,68,383	...	...	5,68,383
26—Scientific and other Minor Departments	44,000	1,70,000	1,42,000	3,56,000	54,873	1,25,332	95,248	2,75,353
27—Territorial and Political Pensions	2,08,000	...	...	2,08,000	1,79,643	...	...	1,79,643
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	91	...	...	91
29—Superannuation Allowances and Pensions	17,000	12,68,000	10,000	12,95,000	13,271	10,44,399	7,012	10,64,682
30—Stationery and Printing	...	4,53,000	23,000	4,76,000	...	2,58,036	13,584	2,71,620
32—Miscellaneous	34,000	3,55,000	1,59,000	5,48,000	30,020	1,24,163	1,30,696	2,84,879
33—Famine Relief	5,60,000	...	...	5,60,000	18,035	...	...	18,035
42—Major Works—Working Expenses	4,000	...	...	4,000	2,892	...	...	2,892
43—Minor Works and Navigation	...	10,000	9,000	19,000	...	13,371	31,809	45,180
45—Civil Works	...	2,36,000	8,61,000	10,97,000	...	1,20,578	4,63,049	5,83,627
TOTAL CIVIL HEADS ...	30,62,000	1,79,38,000	38,68,000	2,48,68,000	17,19,356	1,33,71,614	29,75,245	1,80,66,215

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 19th March 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Statement of the Receipts and Disbursements in the North-West Frontier Province during the month of January 1903, *showing also the figures of the Budget Estimate for* 1902-03.

Revenue and Receipts.	Budget Estimate for 1902-03.	Receipts in January 1903.	Receipts from 1st April 1902 to 31st January 1903.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	17,77,000	3,27,160	13,37,527
II—Opium	5,000	1,411	5,210
IV—Stamps	3,62,000	30,637	3,11,941
V—Excise	1,76,000	15,544	1,58,835
VI—Provincial Rates	3,51,000	59,180	2,93,524
VIII—Assessed Taxes	1,08,000	9,615	88,450
IX—Forest	26,000	1,775	42,872
X—Registration	30,000	2,341	23,613
XII—Interest	7,000	24	3,112
XIII—Post Office	57,000	2,035	37,286
XVI A—Law and Justice—Courts of Law	1,11,000	7,373	92,239
XVI B— Do. do. —Jails	15,000	504	13,705
XVII—Police	91,000	5,670	88,537
XIX—Education	3,000	125	3,795
XX—Medical	7,000	2,281	3,939
XXI—Scientific and other Minor Departments ...	2,000	49	1,612
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c. ...	11,000	998	6,858
XXIII—Stationery and Printing	2,000	49	1,362
XXV—Miscellaneous	1,32,000	28,206	1,36,182
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts ...	50,000	...	...
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation ...	1,48,000	12,006	1,07,260
XXXII—Civil Works	1,20,000	9,319	93,161
Total Revenue and Receipts ...	35,91,000	5,17,200	28,50,621
Add—Debt Accounts, &c.	...	39,35,408	3,68,93,667
Total ...	...	44,52,608	3,97,44,288
Opening Cash Balance ...	...	(a) 17,89,784	(b) 15,83,174
Grand Total ...	...	62,42,392	4,13,31,462

Expenditure.	Budget Estimate for 1902-03.	Disbursements in January 1903.	Disbursements from 1st April 1902 to 31st January 1903.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	15,000	519	11,893
2—Assignments and Compensations	26,000	212	23,134
3—Land Revenue	7,12,000	45,142	6,14,923
6—Stamps	23,000	780	9,998
7—Excise	7,000	117	6,012
10—Assessed Taxes	1,000	...	578
11—Forest	54,000	4,366	34,724
12—Registration	9,000	356	6,770
13—Interest on Ordinary Debt, &c.	...	...	...
14—Interest on other Obligations	...	...	670
15—Post Office	82,000	562	54,850
18—General Administration	2,66,000	14,809	1,98,039
19 A—Law and Justice—Courts of Law	4,98,000	30,032	3,87,410
19 B— Do. do. —Jails	1,29,000	7,466	88,928
20—Police	11,11,000	30,370	8,85,079
22—Education	84,000	5,237	61,894
23—Ecclesiastical	36,009	2,293	26,015
24—Medical	1,20,000	9,665	89,486
25—Political	20,32,000	1,97,036	16,86,324
26—Scientific and other Minor Departments ...	41,000	686	17,245
27—Territorial and Political Pensions	64,000	1,679	61,034
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	1,02,000	6,820	84,171
30—Stationery and Printing	71,000	1,315	21,914
32—Miscellaneous	21,000	3,642	40,173
33—Famine Relief	...	...	...
43—Minor Works and Navigation	16,000	191	15,184
45—Civil Works	1,04,000	9,831	63,574
Total Expenditure ...	56,24,000	3,73,527	44,90,022
Add—Debt Accounts, &c.	...	35,03,538	3,44,75,113
Total ...	...	38,76,065	3,89,65,115
Balance on 31st December 1902 ...	...	23,66,327	23,66,327
Grand Total ...	...	62,42,392	4,13,31,462

(a) On 1st January 1903.
(b) On 1st April 1902.

Office of Acct.-Genl., Punjab,
Lahore:
The 19th March 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 24th March 1903.

No. 1101.—*Examination.*—In accordance with the Government of India, Home Department, Resolution No. 818-27, dated the 27th of June 1902, 2nd Class (old scale) Hospital Assistants No. 341 Fazl Karím, Ráekot Dispensary, Ludhiána District, and No. 410 Radha Kishen, Police Hospital, Ludhiána, having passed the English Qualification Examination prescribed in paragraph 3 of the Government of India, Home Department, Resolution No. 1002-14, dated 4th July 1901, are brought on to the list of 3rd Grade Hospital Assistants on the new scale from the 10th March 1903.

No. 1102.—*Leave.*—Assistant Surgeon Nathu Mal, on foreign service, Patiála State, was granted privilege leave for 3 months combined with furlough on medical certificate for 1 year, from the 21st of January 1903.

No. 1103 —*Leave.*—Assistant Surgeon Parmánand, Assistant to the Civil Surgeon, Delhi, having obtained privilege leave for 2 months and 15 days combined with furlough for 21 months and 15 days, was relieved of his duties on the afternoon of the 11th March 1903 by Assistant Surgeon Hardiál Singh, transferred from the Maghiána (Jhang) Dispensary.

No. 1104.—*Appointment.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 609 Jaspat Rái, doing general duty at Gujrát, was appointed to the Police Hospital, Dera Gházi Khan, from the forenoon of the 17th March 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 635 Kishen Chand. The latter will hold charge of the Jail Hospital, Dera Gházi Khan, from that date.

No. 1105.—*Leave.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 602 Fazl Karím, Plague Inspection Post, Tára Devi, Simla District, having obtained privilege leave for 2 months, was relieved of his duties on the forenoon of the 9th March 1903 by 4th Grade (Temporary) Hospital Assistant No. 644 Munshi Rám, transferred from Hoshiárpur.

No. 1106.—*Notification.*—On being relieved of the temporary charge of the Hariána Dispensary, Hoshiárpur District, 4th Grade Hospital Assistant No. 585 Firoz-ud-dín reported himself to the Civil Surgeon, Hoshiárpur, for general duty on the forenoon of the 7th March 1903.

No. 1107 —*Transfer.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 585 Firoz-ud-dín, doing general duty at Hoshiárpur, to the Máhilpur Dispensary, for general duty, from the forenoon of the 9th March 1903.

No. 1108.—*Notification.*—On being relieved of the temporary charge of the office of Civil Surgeon, Sháhpur, Assistant Surgeon Mirán Bakhsh, Utarid, reverted to the Maghiána (Jhang) Dispensary, on the forenoon of the 4th March 1903, relieving Assistant Surgeon Hardiál Singh.

No. 1109.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 266, dated 26th January 1903, 3rd Grade Hospital Assistant No. 430 Dasaundhi Khan, resumed charge of the Jhelum Canal Dispensary, Rasúl, Gujrát District, on the forenoon of the 13th March 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 643 Bhagwán Dás.

No. 1110.—*Leave*—Third Grade Hospital Assistant No. 409 Muhammad Umar, Kamália Dispensary, Montgomery District, having obtained privilege leave for three months, was relieved of his duties on the afternoon of the 2nd March 1903 by 4th Grade Hospital Assistant No. 619 Fazl Eláhi, transferred from Ludhiána.

No. 1111.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 486, dated 10th February 1903, Senior Hospital Assistant No. 215 Wassi Abráhím resumed charge of the Jail Hospital, Simla, on the forenoon of the 27th February 1903, relieving 3rd Grade Hospital Assistant No. 475 Nizám-ud-dín, who reverted to the Ripon Hospital, Simla, on the same date.

No. 1113.—*Notification.*—First Grade Assistant Surgeon Rái Bahádur Thákur Dás, Ráwalpindi Civil Hospital, and 1st Grade Assistant Surgeon Krishen Chand, Officiating Civil Surgeon, Ambala, are promoted to the Senior Grade of Assistant Surgeons, carrying a salary of Rs. 300 per mensem, with effect from this date, in terms of Government of India, Home Department, Resolution Nos. 1141-1150, dated 22nd August 1898.

No. 1119.—*Appointment.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 563 Parmeshri Dás, doing general duty at Jullundur, was appointed to the Convict Camp Hospital, Lyallpur, from the afternoon of the 5th March 1903.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(a). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(b). Parts I., I A., I B., III., and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments)	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(c). Parts I., I A., I B., II. and III., without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(d). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(e). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).
MESSRS. A. CHAND & Co., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	1901 Census Report, Punjab, Part I	5	0	0
	Part II	10	0	0
2	Education Report, 1901-02	1	4	0
3	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	0
4	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st January 1903 (including postage).	2	0	0
5	Punjab Plague Manual 1902, in Urdu	0	2	6
6	Administration Report, 1901-02	2	6	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST JULY TO 31ST DECEMBER 1902.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Jails Report, 1901	1	12	0
2	List of Rules and Orders made under enactments applying to the Punjab, noted up to November 1901	3	4	0
3	Report on the working of the Punjab Alienation of Land Act XIII of 1900, 1900-01 ...	0	4	0
4	Sanitary Report, 1901	1	0	0
5	External Land Trade Report, 1901-02	0	10	0
6	Civil Veterinary Department and Veterinary College Report, 1901-02	0	10	0
7	Dispensaries Report, 1901	2	12	0
8	Chemical Examiner's Report, 1901	0	4	0
9	Material Progress Report during the decade 1891—1901	0	4	0
10	Vaccination Report, 1901-02	0	10	0
11	Douie's Settlement Manual, in vernacular	1	6	0
12	Excise Report, 1901-02	1	4	0
13	Police Report, 1901	1	0	0
14	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
15	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
16	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
17	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
18	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
19	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
20	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
21	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
22	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
23	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
24	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.

Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy.

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices :—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.

Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.

Ditto	ditto	ditto	Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab a Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1902—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	1902—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.

Ditto	ditto	1901—As. 8 per set.
Ditto	ditto	1902—As. 8 per set.

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-L-f-c.

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Assistant Secretary, General, Civil Department, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Assistant Secretary to Government, Punjab, Lahore.

[237-*t.-f.-o.*]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court Lahore, at the following prices:—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.

2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.

3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.

4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM APRIL TO SEPTEMBER 1902.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6*s*. (7*a*.)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July, 1899, and with footnotes brought down to 1st April, 1901. R2-8 or 3*s*. 9*d*. (6*a*.)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April, 1891 (with foot-notes brought down to 1st July, 1901). 5*a*. 6*p*. or 6*d*. (1*a*. 6*p*.)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18*s*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19*s*. 6*d*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18*s*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound R. 13 or 19*s*. 6*d*. (10*a*.)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1*a*. or 1*d*. (1*a*.)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1*a*. 3*p*. or 1*d*. (1*a*.)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7*a*. 6*p*. or 9*d*. (1*a*. 6*p*.)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2*a*. 6*p*. (1*a*.)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1*a*. 9*p*. or 2*d*. (1*a*.)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1*a*. or 1*d*. (1*a*.)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11*a*. or 1*s*. 3*d*. (2*a*.)

List of General rules and orders under Statutes and General Acts in force in British India. Corrected to 31st March, 1902. Royal 8vo. Stitched. R1 8*a*. or 2*s*. 3*d*. (3*a*.)

Madras Code. Third Edition, in two Volumes. 1902, Supper Royal 8vo. Cloth. R6 or 9*s*. 8(*a*.) each.

The Indian Lunatic Asylums Act, 1858 (Act XXXVI of 1858), as modified up to 31st May, 1902. 5*a*. 6*p*. or 6*d* (1*a*.)

The Agriculturists Loans Act, 1884 (Act XII of 1884), as modified up to 15th December, 1896, and with foot-notes brought down to the 1st June, 1902. 2*a*. or 3*d* (1*a*.)

The Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), as modified up to 1st June, 1902. 6*a*. or 7*d*. (1*a*.)

The Indian Tariff Act, 1894 (Act VIII of 1894), as modified up to 30th June, 1902. 8*a*. or 9*d*. (1*a*.)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act, 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April, 1901. In Urdu. 2*a*. (1*a*.)
Ditto In Hindi. 2*a*. (1*a*.)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3*p*. (1*a*.)
Ditto. In Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3*p*. (1*a*.)
Ditto. In Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 22nd of January 1903, Part III, page 77.

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1902 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs. A. P.		Rs. A. P.
One-pound tin ...	17 0 0	—or post free	17 8 0
Half-pound tin ...	8 8 0	ditto ...	8 14 0
Quarter-pound tin	4 4 0	ditto ...	4 10 0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[397-*t.-f.-o.*]

CINCHONA FEBRIFUGE.

CINCHONA Febrifuge can be purchased by all Government officers, and by any one taking *six pounds* and upwards at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, for cash only at the following rates—

	Govt. officers.	*General public.*	*Postage extra.*
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P
One-pound tin ...	10 0 0	12 0 0	0 8 0
Half-pound tin...	5 0 0	6 0 0	0 6 0
Quarter-pound tin	2 8 0	3 0 0	0 4 0

[395-*t.-f.-o.*]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.
Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades.
Lower Subordinate Class.
Mechanical pprentice Class.
Industrial Classes.

J. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.,*

Principal, Thomason College.

[403-*t.-f.-o.*]

Notice.

COPIES of the abridged edition in English of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy.

F. LEIGH,

Assistant Secretary to Government, Punjab.

The 25th September 1902.

[1022-*t.-f.-o.*]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the under-mentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-*t.-f.-o.*]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs. 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newár binding, fringe at the bottom and eyelets and tags to tie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton, to hold	Rs. 1,000,	at Re. 0-12-0	each.
Do., ,,	,, 500,	,, 0-8-0	,,
Hemp, ,,	,, 1,000,	,, 0-6-0	,,
Do., ,,	,, 500,	,, 0-4-0	,,

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., at Rs. 29-per maund.

Quinine packets, of 102-5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[721*t.-f.-o.*]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasl. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 9
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications of the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 45
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

SEVERAL volumes of the Benga Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0

Single copies, Rs. 2 per copy.

Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	16	10	6
" three issues ...	40	25	14
" six issues ...	70	40	25
" twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per vol.; packing and postage, Re. 1-4-0 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Punjab Government Press, Lahore—26-3-03—725.

THIS CANCELS ISHTEHAR NO. 58 OF 28TH FEBRUARY 1903.

Supply and Transport Notice No. 58.

SEALED Tenders will be received by the Chief Supply and Transport Officer at Meerut up to 12 noon, on each of the dates fixed against each, for contracts as specified below.

Forms of Tenders and Schedules and all further particulars can be obtained on application to the above officer up to 2 o'clock P. M. on the 5th April 1903.

No tenders will be received except on forms obtainable from the above officer.

Description of articles.	Stations where required.	Estimated requirements.	Period of contract. From	Period of contract. To	Amount of earnest-money.	Date on which tenders will be received.
					Rs.	
Flour, 1st sort	Meerut	460,000	1st June 1903.	31st May 1904.	580	15th April 1903.
	Delhi	103,000			110	
	Roorki	150,000			190	
	Muttra	127,000			200	
	Chakrata	340,000			520	
	Landour	65,000			100	
	Dehra Dun	10,000			25	
Bran	Meerut	1,030,500			480	
	Muttra	479,500			150	
	Dehra Dun	42,800			50	
	Chakrata	35,000			30	

NOTE 1.—It is optional with tenderers to tender for one station or any number of stations, but rates must be tendered for flour and bran.

NOTE 2.—A fee of Re. 1 must be prepaid for each tender form.

CHIEF SUPPLY AND TRANSPORT OFFICE,
MEERUT DISTRICT:
The 6th March 1903.

H. E. PRYCE, *Lieut.*,
for *Chief Supply and Transport Officer.*

[310-1.]

In the Court of the District Judge, Jhelum.

Case No. 7 of 1902.

IN *re* INSOLVENCY OF CHHUTTU, SON OF HIRA OF JHELUM CANTONMENT.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Chhuttu, dated the 21st February 1903, the Court is satisfied that the statements contained in the application are substantially true, and that the said Chhuttu has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Code of Civil Procedure:

It is ordered that the said Chhuttu, judgement-debtor, be, and he hereby is, declared insolvent.

Given under my hand and the seal of the Court this 18th day of March 1903.

NIZAM-UD-DIN,
District Judge.

[338-1.]

Notice.

A QUANTITY of nitric acid is available for sale at His Majesty's Mint, Bombay, at Rs 35-15-0 per cwt. Further particulars may be obtained and samples inspected on application to the Mint Master, Bombay.

G. M. PORTER,
Lieutenant-Colonel,
Mint Master.

HIS MAJESTY'S MINT,
BOMBAY:
The 17th March 1903.

[337 9.]

ORDER UNDER SECTION 351, CIVIL PROCEDURE CODE.

In the Court of Small Causes at Delhi.

(INSOLVENCY JURISDICTION)

Case No. 35 *of* 1902.

IN THE MATTER OF THE INSOLVENCY OF MR. GEORGE SMITH, OF DELHI, FOR DECLARATION OF INSOLVENCY UNDER SECTION 344 OF THE CODE OF CIVIL PROCEDURE.

WHEREAS upon the hearing of the application of Mr. George Smith, dated the 18th December 1902, praying that Mr. George Smith, be declared Insolvent, an order was made by the Court on the 21st February 1903, granting the said application and recording a declaration accordingly: and

Whereas it appears to the Court to be necessary to appoint a receiver of the property of the said insolvent:

It is hereby ordered that the Clerk, Small Cause Court, be, and he is, hereby appointed receiver of the estate of the said debtor.

Dated this 17th March 1903.

MUHAMMAD HUSAIN,
Judge, Small Cause Court, Delhi.

[318-1.]

ORDER UNDER SECTION 351 OF THE CIVIL PROCEDURE CODE, DECLARING A PERSON TO BE AN INSOLVENT.

In the Court of Small Causes at Delhi.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 35 *of* 1902.

IN THE MATTER OF PETITION OF MR. GEORGE SMITH, OF DELHI, FOR DECLARATION OF INSOLVENCY UNDER SECTION 344 OF THE CODE OF CIVIL PROCEDURE.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Mr. George Smith, dated the 18th December 1902, the Court is satisfied that the statements contained in the application are substantially true, and that the said Mr. George Smith, judgment debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Code of Civil Procedure:

It is ordered that the said Mr. George Smith, judgment-debtor, be, and he hereby is, declared insolvent.

Dated this 17th day of March 1903.

MUHAMMAD HUSAIN,
Judge, Small Cause Court, Delhi.

[317-1.]

Punjab Government Press, Lahore—26-3-03—725.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, APRIL 2, 1903.

PART III

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

[Third publication.]

The 16th March 1903.

No. 935 *G.—Examination.*—With reference to Punjab Government Notification No. 284, dated the 2nd March 1903 (Home-Gazette), fixing the 20th April 1903 and four following days for the half-yearly examination of Assistant and Extra Assistant Commissioners and Cantonment Magistrates, it is hereby notified that all candidates on the register maintained by the Chief Court of persons considered by the Hon'ble Judges as suitable for recommendation to Government for appointment to the post of Extra Assistant Commissioner by selection, who have not been exempted from passing or passed the Departmental Examination for Assistant and Extra Assistant Commissioners by the Higher Standard in Groups A and B and (where required) in Group C; all Munsifs and accepted candidates for the post of Munsif on Register A who have not been exempted from passing or passed the examination as aforesaid, and elect to answer the questions set for Assistant and Extra Assistant Commissioners in any group under Rule XIII of the Rules published in Punjab Government Notification No. 1932, dated the 23rd December 1901; and all Munsifs and accepted candidates for the post of Munsif on Register A who have not been exempted from passing or passed the Departmental Examination prescribed for Munsifs in No. XXV, Rules and Orders, Volume I, may present themselves for examination at the time and place fixed in the Government Notification above quoted, provided that they signify their intention to appear at the examination, stating the group or groups, including Douie's Settlement Manual and Barkley's Directions for Settlement Officers in which they intend to be examined, and whether they will write their answers in English or in Vernacular, to the Registrar of the Chief Court, Punjab, Lahore, not later than the 1st April 1903.

The 25th March 1903.

No. 1125 *G.—Leave.*—Lála Ghási Rám, Munsif of Moga in the Ferozepore District, has obtained privilege leave on half pay for ten days from 14th April 1903 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 1127 *G.—Appointment and Posting.*—Mirza Zahúr-ud-dín, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Lála Ghási Rám, Munsif, proceeding on leave, and is posted to Moga in the Civil District of Ferozepore.

No. 1129 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Mirza Zahúr-ud-dín, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

No. 1135 *G.—Transfer.*—The Hon'ble Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfer of a Munsif on the public service:—

Lála Súraj Naráin, M.A., from Hánsi in the Hissar District to Tánda in the Hoshiárpur District.

No. 1140 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Arjan Dás, M.A., an accepted candidate on Register "B" of the Chief Court, having qualified for an appointment by competition, is hereby appointed sub. *pro tem.* Munsif of the 4th Grade, on probation, *vice* Lála Kishen Sahái, Munsif, retiring from the service, and is posted to Dera in the Civil District of Kángra.

No. 1143 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Arjan Dás, M.A., Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

No. 1145 *G.—Leave.*—The leave granted to Lála Maya Bhán, Munsif, in this office Notification No. 326 G., dated the 27th January 1903, is hereby extended by a period of 45 days on half pay.

The 27th March 1903.

No. 1160 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bhái Ganda Singh, B.A., son of Lála Joti Rám, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 1161 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Praduman Dás, B.A., son of Lála Rádha Kishen Dás, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

No. 1168 *G.—Leave.*—Chaudhri Amír Singh, Officiating Munsif of Gurgaon in the Gurgaon District, obtained privilege leave on half pay for 15 days from 21st January 1903 to 4th February 1903, both days inclusive.

The 30th March 1903.

No. 1184 *G.—Leave.*—The furlough granted to Munshi Siráj-ud-dín (I), Munsif, in this office Notification No. 3127 G., dated the 12th September 1902, is hereby extended by a period of two months.

The 31st March 1903.

No. 1197 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Vaishno Ditta, M.A., son of Lála Ganga Bishen, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

No. 1198 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Eshwar Dás, Barrister-at-Law, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,

W. DE M. MALAN,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

Revised Programme of the Financial Commissioner's Tour during the months of March and April 1903.

Month and Date.		Days.	Stage.	Miles.	Tahsíl.	District.
March 1903	30th	Monday ...	Leave Lahore 20-35 ...	...	...	Lahore.
Ditto ...	31st	Tuesday ...	Arrive Siálkot 9-7 ...	...	...	Siálkot.
April 1903...	1st	Wednesday ...	Pulkápattan	15	...	Ditto.
Ditto ...	2nd	Thursday ...	*Halt.*			
Ditto ...	3rd	Friday ...	Siálkot	...	...	Ditto.
Ditto ...	4th	Saturday ...	Leave Siálkot 21·25 ...	...	...	Ditto.
Ditto ...	5th	Sunday ...	Arrive Lahore 6-12 ...	...	...	Lahore.
Ditto ...	6th	Monday ...	*Halt.*			
Ditto ...	7th	Tuesday ...	*Halt.*			
Ditto ...	8th	Wednesday ...	*Halt.*			
Ditto ...	9th	Thursday ...	Leave Lahore 20-45 ...	...	...	Ditto.
Ditto ...	10th	Friday ...	{ Arrive Jagádhri 8-42 ... { Drive to Abdullapur ...	... 2	Jagádhri ... Ditto ...	Ambala. Ditto.
Ditto ...	11th	Saturday ...	Dádupur	...	Ditto ...	Ditto.
Ditto ...	12th	Sunday ...	Tájewála	...	Ditto ...	Ditto.
Ditto ...	13th	Monday ...	*Halt.*			
Ditto ...	14th	Tuesday ...	Dádupur	...	Ditto ...	Ditto.
Ditto ...	15th	Wednesday ...	{ Abdullapur ... ... { Leave Jagádhri 21-7 ...	... ...	Ditto ... Ditto ...	Ditto. Ditto.
Ditto ...	16th	Thursday ...	Arrive Lahore 6-50 ...	...	...	Lahore.

NOTIFICATIONS.

[Second publication.]

The 24th March 1903.

No. 46.—Examination.—It is hereby notified that the next Tahsíldárs' Examination for Tahsíldárs, Náib Tahsíldárs, Settlement Náib Tahsíldárs and candidates for the post of Tahsíldár will be held in the Hall of the Government College at Lahore on Monday, the 20th of April 1903, and following days, *i.e.*, on the same dates as the Department Examination of Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners.

2. The order of examination will be as follows :—

20th April 1903 ...	10 A. M. to 1 P.M., Criminal Law, 1st paper. 3 P.M. to 6 P.M., Criminal Law, 2nd paper.
21st April 1903 ...	10 A.M. to 1 P.M., Civil Law, 1st paper. 3 P.M. to 6 P.M., Civil Law, 2nd paper.
22nd April 1903 ...	10 A.M. to 1 P.M., Revenue Law, 1st paper. 3 P. M. to 6 P.M., Revenue Law, 2nd paper.
23rd April 1903 ...	10 A.M. to 1 P.M., Local Funds and Patwárís' Mensuration Manual.

3. The examination will be conducted strictly in accordance with the rules appended to paragraph 17 of Revised Revenue Circular No. 22.

4. The persons who will be permitted to present themselves for examination are—

(a) persons who are required, or are entitled, to appear at the examination, and who belong to the Divisions of Jullundur and Lahore,

(b) others who may have been, or may be, specially given permission to appear.

5. Intending examinees are referred to the revised schedule of subjects for the Tahsíldárs' Examination published with Notification No. 47, dated 24th March 1903.

6. All persons who intend presenting themselves at the examination are required to send in their names as early as possible in the subjoined form to the Deputy Commissioner of the District to which they belong.

District.	Name	Designation.	Whether candidate will record his answers in English or Urdu.	Additional information required from those candidates who intend to answer the additional questions set for Extra Assistant Commissioners. Group or groups which the candidate intends to take up.	Additional information required from those candidates who intend to answer the additional questions set for Extra Assistant Commissioners. Whether candidate will answer in Douie's Settlement Manual or in Barkley's Directions to Settlement Officers. N. B.—Candidates who have a knowledge of English will be examined in Douie's Settlement Manual; others in Barkley's Directions.

7. Under Rule XIII of the Rules for the Departmental Examination of Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners published with Punjab Government Notification No. 1932, dated 23rd December 1902, and Rule 12 of the Tahsíldárs' Examination Rules, any of the persons appearing at the Tahsíldárs' Examination may, in addition to the subjects specially fixed for the Tahsíldárs' Examination, answer the additional questions set for the Departmental Examination of Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners in any of the groups, provided they have given intimation, through the Deputy Commissioner, of their intention to do so. Those who intend to answer the additional questions should state the group or groups which they intend to take up, and also whether, in the *vivá voce* portion of Group B, they will answer in Douie's Settlement Manual or in Barkley's Directions for Settlement Officers.

[Second publication.]

The 24th March 1903.

No. 47.—Examination.—The following revised schedule of subjects for the Tahsíldárs' Examination to be held in April 1903 is published for general information, in supersession of that appended to Notification No. 152, dated

27th August 1902. Additions and alterations made since the last publication are shown in antique type :—

SCHEDULE.

[NOTE.—The Editions of the Acts referred to are those published by the Legislative Department. They can be obtained from the Superintendent of Government Printing, India, Calcutta.]

I.—CRIMINAL LAW.

First Paper.

Indian Penal Code, Act XLV of **1860** (Edition of **1st** July **1899**).

Code of Criminal Procedure, Act V of 1898, including Schedules (Edition of 1st April 1900).

General Clauses Act, X of 1897.

Second Paper.

Police Act, V of 1861 (Edition of 1st March 1895.
Whipping Act, VI of 1864 (Edition of 1st April 1900).
Gambling Act, III of 1867 (Edition of 1st December 1896).
Cattle Trespass Act, I of 1871 (Edition of 1st April **1901**).
Indian Arms Act, XI of 1878 (Edition of 1st December 1896).

*Judicial Circulars, Volume II, Second Edition (Instructions to Judicial Officers), Sections XXVII, XXIX, XXX and LVII.

*Judicial Circulars, Volume III, Revised Edition (Administrative), Section XXXII.

II.—CIVIL LAW.

First Paper.

Code of Civil Procedure, Act XIV of 1882, including Schedules (**Edition of 1st** December **1899**).

Indian Evidence Act, I of 1872 (Edition of 1st April **1899**).

Indian Contract Act, IX of 1872 (**Edition of 1st September 1899**).

Indian Limitation Act, XV of **1877**, **including Schedules** (Edition of **31st December 1900**).

General Clauses Act, X of 1897.

Second Paper.

Punjab Laws Act, IV of 1872 (Edition of 1st July 1891), as amended by Sections 3 and 4 of Act VII of 1895, and Punjab Act, IV of 1900, and Regulations still in force under Act IV of 1872.

Indian Registration Act, III of 1877 (Edition of 1st April **1900**), Parts III to VI and X and XI.

Indian Oaths Act, X of **1873** (Edition of **15th December 1896**).

Punjab Courts Act, XVIII of 1884 (**Edition of 1st December 1899**).

*Judicial Circulars, Volume I, Second Edition (Rules and Orders), No. V, and Volume II, Second Edition (Instructions to Judicial Officers), Sections II, IV, VII, VIII, XIV, XVI and XXI.

† Punjab University Law Manuals, "Outlines of Jurisprudence" and "Constitutional Law."

III.—REVENUE.

First Paper.

Punjab Tenancy Act, XVI of 1887, as amended by **Section 22 of the Punjab Alienation of Land Act, XIII of 1900, and Rules thereunder.**

Punjab Land Revenue Act, XVII of 1887, as amended by Act XVII of **1896, and Punjab Act I of 1899 and Rules thereunder.**

(* Can be purchased in English from the *Civil and Military Gazette* Press, Lahore, and in Vernacular from the Registrar, Chief Court, Punjab, Lahore.)

(† Can be purchased in English and Vernacular from the Mufid-i-'Am Press, Lahore.)

Punjab Alienation of Land Act, XIII of 1900, and Financial Commissioner's Circular* No. 3441, dated 5th of June 1901, and enclosures.

Second Paper.

Land Acquisition Act, I of 1894, and Rules thereunder contained in Revised Revenue Circular No. 54 (printed on pages 120—168 of Part III of the *Punjab Gazette* dated 25th January 1900—Correction Slip No. 758 to Revenue Circulars), as amended by Correction Slips Nos. 763, 772, 784 and 787.

Canal and Drainage Act, VIII of 1873, as amended by Section 1 of Act XII of 1873 Section 1 of Act XVI of 1874; Section 3 of Act XVI of 1887; and Act XVI of 1899.

Excise and Opium:—

1. * Prefatory Note to the Excise Report for 1898-99, as amended by the Appendix at page xliii of the Report for 1901-02.

2. The Excise Act, XII of 1896.

3. The Opium Act, I of 1878 (Edition of 1st December 1896).

4. The Rules concerning distilleries and spirit vend licenses—

(*a*) *Excise Commissioner's Circular No. 1, dated 6th January 1899.

(*b*) *Financial Commissioner's Notification No. 292, dated 4th December 1901 (printed on pages 2465—2486 of Part III of the *Punjab Gazette* dated 12th December 1901).

5. † The Opium Rules published under Punjab Government Notification No. 232, dated 15th December 1900 (printed on pages 892—908 of Part I of the *Punjab Gazette* dated 20th December 1901).

Land Improvement Loans Act, XIX of 1883 (Edition of 15th December 1896), as amended by Act XVIII of 1899, and Agriculturists' Loans Act, XII of 1884 (Edition of 15th December 1896), and Rules thereunder contained in Revised Revenue Circular No. 55, as amended by Punjab Government Notification No. 7, dated 14th January 1902 (printed on page 20 of Part I of the *Punjab Gazette* dated 16th January 1902).

Barkley's Edition of Directions for Collectors of Land Revenue, Sections I and II, *without Appendices.* (*Note.*—No questions will be set which may clash with the provisions of Acts XVI and XVII of 1887.)

IV.—LOCAL FUNDS.

(NOTE.—*Questions will only be set on the system of Accounts and Financial powers and responsibilities generally of local bodies.*)

Punjab Municipal Act, XX of 1891 (Edition of 1st April 1901).

Punjab District Boards Act, XX of 1883, as amended by Act XII of 1891.

The Rules of general application in force under the Municipal and District Boards Acts, namely, Punjab Government Notifications Nos. 4 and 5, dated 6th January 1886, as amended by Notifications No. 750, dated 11th November 1889, and No. 13, dated 12th January 1892, and Rules I to XXVI of Notification No. 528½, dated 26th February 1884, as amended by Notification No. 111, dated 17th June 1895. (*Can be purchased in English from the Mufid-i-'Am Press, Lahore.*)

V.—Patwaris' Mensuration Manual.

By order, &c.,

F. W. KENNAWAY,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

(* Can be purchased in English and Vernacular from the Mufid-i-'Am Press, Lahore.)
(† Vernacular copies of the Opium Rules can be purchased at annas 4 a copy from the Mufid-i-'Am Press, Lahore.)

The 25th March 1903.

No. 50.—*Leave.*—Lála Díwán Chand (I), Tahsíldár of the Chiniot Tahsíl in the Jhang District, is granted privilege leave for two months with effect from 1st April 1903 or any subsequent date from which he may avail himself of the same.

No. 51.—*Appointment.*—Mr William Khem Chand, qualified candidate for the post of Tahsíldár, and Superintendent of Commissioner's Vernacular Office, Mooltan Division, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Chiniot Tahsíl, Jhang District, *vice* Lála Díwán Chand (I), granted privilege leave.

The 30th March 1903.

No. 52.—*Transfers.*—The following transfers are made among Tahsíldárs in the Jullundur District:—

1. Sardár Hamdam, Officiating Tahsíldár, from Jullundur to Nawashahr.
2. Munshi Wazír Khán, Tahsíldár, from Nawashahr to Jullundur.

No. 53.—*Leave.*—Munshi Sohan Lál, Tahsíldár of Hoshiárpur, is granted privilege leave for one month with effect from the 10th April 1903 or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 54.—*Appointment.*—Amar Singh, Náib Tahsíldár of the Ludhiána Tahsíl, is appointed to officiate as Tahsíldár of Hoshiárpur, *vice* Munshi Sohan Lál, granted one month's privilege leave.

By order, &c.,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 28th March 1903.

No. 1213—*Promotions and Appointment.*—In consequence of the retirement, with effect from the 1st April next, of Pandit Bhánu Dat, First Sanskrit Teacher, Central Model School, Lahore, in the III Class, Rs. 55 Grade, of the Subordinate Educational Service, the following promotions and appointment are made :—

(1) M. Amír Chand, Mathematical Teacher, Central Model School, Lahore, in the III Class, Rs. 50 Grade, is promoted to the Rs. 55 Grade;

(2) Bhái Uttam Singh, Drawing Master, Central Training College, in the III Class, Rs. 45 Grade, is promoted to the Rs. 50 Grade;

(3) Pandit Rám Rang, Shástri, Second Pandit of the Oriental College, Lahore, is appointed as First Sanskrit Teacher, Central Model School, Lahore, in the III Class, Rs. 45 Grade.

No. 1215.—*Promotions and Appointment.*—In consequence of the retirement, with effect from the 1st April next, of Pandit Mádho Rám, Second Sanskrit Teacher, Central Model School, Lahore, in the IV Class, Rs. 40 Grade, of the Subordinate Educational Service, the following promotions and appointment are sanctioned :—

(1) Lála Chhittar Mal, English Master, Model School, Delhi, in the IV Class, Rs. 35 Grade, is promoted to the Rs. 40 Grade;

(2) M. Ghulám Husaín, Drawing Master, Mayo School of Art, in the IV Class, Rs. 30 Grade, is promoted to the Rs. 35 Grade;

(3) Pandit Lakshmi Náráin, Shástri, is appointed as Second Sanskrit Teacher of the Central Model School, Lahore, in the IV Class, Rs. 30 Grade.

The 30th March 1903.

No. 1253.—*Promotions and Appointments.*—In consequence of the retirement, with effect from the 1st April next, of Munshi Bhola Náth, Oriental Teacher, Normal School, Jullundur, in the III Class, Rs. 55 Grade, of the Subordinate Educational Service, the following promotions and appointments are sanctioned :—

(1) M. Mahbúb Ahmad, Oriental Teacher, Normal School, Delhi, in the III Class, Rs. 50 Grade, is promoted to the Rs. 55 Grade;

(2) M. Ali Ahmad, Oriental Teacher, Normal School, Ráwalpindi, in the III Class, Rs. 45 Grade, is promoted to the Rs. 50 Grade;

(3) M. Rám Dás, Second Oriental Teacher, Central Model School, Lahore, in the IV Class, Rs. 35 Grade, is appointed Oriental Teacher, Normal School, Mooltan, in the III Class, Rs. 45 Grade;

(4) L. Chand Kishor, 4th Master, Railway Technical School, Lahore, in the IV Class, Rs. 30 Grade, is promoted to the Rs. 35 Grade;

(5) M. Rahmat Khán, Vernacular Teacher, Central Model School, Lahore, in the V Class, Rs. 25 Grade, is appointed Second Master, Model School, Delhi, in the IV Class, Rs. 30 Grade ;

(6) M. Barkat Ali, Oriental Teacher, Railway Technical School, Lahore, in the V Class, Rs. 20 Grade, is promoted to the Rs. 25 Grade ;

(7) Lála Nathu Rám, Vernacular Teacher, Central Model School Lahore, in the V Class, Rs. 15 Grade, is promoted to the Rs. 20 Grade ;

(8) A new man holding a Senior Vernacular Certificate to be appointed by the Principal, Central Training College, as Vernacular Teacher, Central Model School, in the V Class, Rs. 15 Grade.

No. 1254.—*Transfers.*—The following transfers are made in the interest of public service :—

(1) M. Harnám Singh, Oriental Teacher, Normal School, Mooltan, to Jullundur Normal School, in the same capacity ;

(2) Lála Thákar Dás, Second Master, Model School, Delhi, is transferred to the Central Model School, Lahore, in the capacity of Second Oriental Teacher.

No. 1256.—*Notification* —In consequence of the retirement of Lála Maiya Lál, Second Master, Municipal Board School, Hoshiárpur, in the IV Class, Rs. 100 Grade, of the Graded Provincial List, with effect from the 1st April, 1903, the following promotions and changes are sanctioned :—

(1) Lála Lachhman Dás, B.A., Head Master, Municipal Board School, Rohtak, in the IV Class, Rs. 90 Grade, is promoted to the IV Class, Rs. 100 Grade. He will continue to hold the III Class, Rs. 100 Grade sub. *pro tem.*, as Third Master, Municipal Board School, Delhi, and to continue to draw the Local Allowance of Rs. 20 per mensem.

(2) M. Muhammad Amín, Second Master, Municipal Board School, Gujrát, in the IV Class, Rs. 80 Grade, and holding the grade of Rs. 90, sub. *pro tem.*, is confirmed in the latter grade.

(3) Lála Karam Chand, Head Master, Municipal Board School, Gujránwála, in the IV Class, Rs. 70 Grade, and holding the grade of Rs. 80, sub. *pro tem.*, is confirmed in the latter grade. He will continue to draw the Local Allowance of Rs. 55 per mensem.

(4) Lála Bhagwán Dás, B.A., holding the IV Class, Rs. 70 Grade, sub. *pro tem.*, as Head Master, Municipal Board School, Rohtak, is confirmed in the class, appointment and grade. He will continue to draw the Local Allowance of Rs. 20 per mensem.

II. In consequence of the sub. *pro tem.* promotion of Lála Lachhman Dás, B.A., to the III Class, Rs. 100 Grade, the grade of Rs. 100 in the IV Class held by him will remain vacant, and the following sub. *pro tem.* promotions are sanctioned :—

(1) Lála Wásu Rám, Head Master, Municipal Board School, Dera Ghází Khán, in the IV Class, Rs. 90 Grade, will hold the Rs. 100 Grade. He will continue to draw the Local Allowance of Rs. 40 per mensem.

(2) Lála Panna Lál, Fourth Master, Municipal Board School, Delhi, in the IV Class, Rs. 80 Grade, will hold the Rs. 90 Grade.

(3) Lála Mushtáq Rái, Second Master, Municipal Board School, Jullundur, City, in the IV Class, Rs. 70 Grade, will hold the Rs. 80 Grade.

(4) Lála Bhagat Rám, B.A., Teacher of Science and Mathematics, Municipal Board School, Mooltan, in the V Class, Rs. 40 Grade, will hold the Rs 70 Grade in the IV Class as Second Master, Municipal Board School, Hoshiárpur, with effect from the date of his joining the latter institution.

(5) Lála Mádho Dás, B.A., Mathematical Teacher, Municipal Board School, Dera Ghází Khan, in the III Class, Rs. 30 Grade, Oriental Establishment, will hold the Rs. 40 Grade in the V Class, English Establishment, as Teacher of Science and Mathematics in the Municipal Board School, Mooltan, with effect from the date of his joining the Mooltan School. He will continue to draw the Local Allowance of Rs. 10 per mensem which he drew at Dera Ghází Khan.

(6) A new man, a graduate if possible, holding a Senior Anglo-Vernacular Certificate, to be appointed by the Inspector of Schools, Mooltan Circle, as Mathematical Teacher, Municipal Board School, Dera Ghází Khan, on Rs. 30 + 10 Local Allowance = Rs. 40 per mensem.

No. 1265.—*Promotion and Appointment.*—In consequence of the retirement, with effect from the 1st April 1903, of Pandit Nand Lál, Second Oriental Teacher, Municipal Board School, Gujrát, in the III Class, Rs. 35 Grade, of the Graded Provincial List, Oriental Establishment, the following promotion and appointment are sanctioned:—

(1) Pandit Buláqi Rám, Shástri, Second Sanskrit Teacher, Municipal Board School, Amritsar, in the III Class, Rs. 30 Grade, is promoted to the Rs. 35 Grade, with effect from the 1st April 1903;

(2) Pandit Vishnu Datt, Shastri, (a new man), is appointed in the III Class, Rs. 30 Grade, as Second Oriental Teacher, Municipal Board School, Gujrát, *vice* Pandit Nand Lál, with effect from the date of his joining the Municipal Board School, Gujrát.

He should report himself to the Head Master, Municipal Board School, Gujrát, as soon as possible.

The 31*st March* 1903.

No. 1267.—*Notification.*—In consequence of the retirement, with effect from the 1st April 1903, of Maulavi Ahmad Bakhsh, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Gurdáspur, in the II Class, Rs. 60 Grade, of the Graded Provincial List, Oriental Establishment, the following promotion and confirmations are sanctioned:—

1. Munshi Jíwan Singh, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Jullundur City, in the II Class, Rs. 50 Grade, is promoted to the Rs. 60 Grade. He will continue to work in the Aitchison College;

2. Maulavi Mazhar Hasan, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Ludhiána, in the II Class, Rs. 45 Grade, and holding the Rs. 50 Grade, under Article 786, Civil Service Regulations, subject to the lien of Lála Bishan Dás, is confirmed in the latter grade;

3. Pandit Har Sarúp, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Jhang, holding the grade of Rs. 45 in the II Class, under Article 786, Civil Service Regulations, is confirmed in the class, appointment and grade;

4. Maulavi Nek Alam, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Jhelum, in the III Class, Rs. 35 Grade, and holding the grade of Rs. 40, under Article 786, Civil Service Regulations, subject to the lien of Lála Thákar Dás, is confirmed in the latter grade;

5. Pandit Rughnáth Dás, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Simla, in the III Class, Rs. 30 Grade, and holding the grade of Rs. 35, under Article 786, Civil Service Regulations, is confirmed in the latter grade;

6. Lála Sukh Rám, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Ambala, holding the III Class, Rs. 30 Grade, under Article 786, Civil Service Regulations, is confirmed in the class, appointment and grade.

II. In consequence of the confirmation of Maulavi Mazhar Hasan, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Ludhiána, in the II Class, Rs. 50 Grade, the grade of Rs. 50 formerly held by him, under Article 786, Civil Service Regulations, subject to the lien of Lála Bishan Dás, has fallen vacant, and the following promotions and appointment are sanctioned with effect from the dates noted opposite each:—

1. Pandit Kundan Lál, First Sanskrit Teacher, Municipal Board School, Amritsar, in the II Class, Rs. 45 Grade, to hold the Rs. 50 Grade, with effect from the 1st April 1903;

2. Munshi Pír Bakhsh, Mathematical Teacher, Municipal Board School, Batála, in the III Class, Rs. 35 Grade, to hold the Rs. 45 Grade in the II Class as First Oriental Teacher, Municipal Board School, Gurdáspur, with effect from the date of his joining the latter institution;

3. Maulavi Muhammad Amír, Second Oriental Teacher, Municipal Board School, Jhang, in the III Class, Rs. 30 Grade, to hold the Rs. 35 Grade, with effect from the 1st April 1903;

4. A new man, holding a Senior Anglo-Vernacular or Junior Anglo-Vernacular 1st Grade Certificate, to be appointed by the Inspector of Schools, Jullundur Circle, as Mathematical Teacher, Municipal Board School, Batála, in the III Class, Rs. 30 Grade, under Article 786, Civil Service Regulations, his name, qualifications and other particulars necessary for the G. P. List being reported to this office.

III. In consequence of the deputation, in the Aitchison College, Lahore, of Munshi Jíwan Singh, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Jullundur City, in the II Class, Rs. 60 Grade, the following changes are sanctioned, under the provisions of Article 786, Civil Service Regulations, with effect from the 1st April 1903:—

1. Munshi Kanhaya Rám, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Hoshiárpur, in the II Class, Rs. 50 Grade, to hold the Rs. 60 Grade;

2. Munshi Mushtáq Ahmad, First Persian Teacher, Municipal Board School, Delhi, in the II Class, Rs. 45 Grade, and holding the Rs. 50 Grade, under Article 786, Civil Service Regulations, subject to the lien of Munshi Jíwan Singh, will now hold it subject to the lien of Munshi Kanhaya Rám ;

3. Lála Thákar Dás, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Jullundur City, will continue to hold the Rs. 45 Grade in the II Class, under Article 786, Civil Service Regulations ;

4. Maulavi Abdul Azíz, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Gujránwála, in the III Class, Rs. 35 Grade, to hold the Rs. 40 Grade, and to continue to draw the Local Allowance of Rs. 5 per mensem ;

5. Lála Hákim Rái, Second Oriental Teacher, Municipal Board School, Mooltan, in the III Class, Rs 30 Grade, and holding the grade of Rs. 35, under Article 786, Civil Service Regulations, subject to the lien of Maulavi Nek Alam, will now hold it subject to the lien of Maulavi Abdul Azíz ;

6. Lála Lál Chand, Mathematical Teacher, Municipal Board School, Simla, will continue to hold the Rs. 30 Grade in the III Class, under Article 786, Civil Service Regulations, subject to the lien of Lála Hákim Rái.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 25th March 1903.

No. 1124.—*Appointment.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 631 Nand Lál, doing general duty at Miánwáli, was appointed to the Midh Dispensary, Shahpur District, from the afternoon of the 10th March 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 499 Muhammad Hayát, whose services have been placed at the disposal of the Government of India for employment in the Foreign Department, from the same date.

The 27th March 1903.

No. 1180.—*Leave.*—Assistant Surgeon Jowáhir Singh, Pind Dádan Khan Dispensary, Jhelum District, having obtained privilege leave for 2 months and 25 days, combined with furlough for 6 months and 18 days, was relieved of his duties on the afternoon of the 18th March 1903 by Assistant Surgeon Dalíp Singh, Teja, Imperial List, transferred from Miánwáli.

The 31st March 1903.

No. 1212.—*Leave.*—On the termination of his duty at the Central Jail Hospital, Mung Rasúl, Senior Grade Hospital Assistant No. 227 Agia Rám was granted privilege leave for one month from the afternoon of the 24th March 1903.

No. 1213.—*Appointment.*—Assistant Surgeon Mathra Dás (II), doing general duty at Siálkot, was appointed to the Wazirabad Dispensary, Gujránwála District, from the forenoon of the 18th March 1903, relieving Assistant Surgeon Rúp Naráin.

No. 1214.—*Appointment.*—On being relieved of the charge of the Wazirabad Dispensary, Gujránwála District, Assistant Surgeon Rúp Naráin was appointed, as a temporary arrangement, House Surgeon, Victor Hospital, Lahore, from the afternoon of the 24th March 1903, relieving Assistant Surgeon A. Williams.

No. 1215.—*Notification.*—On being relieved of the charge of the Sirsa Dispensary, Hissar District, Senior Grade Hospital Assistant No. 62 Raghunáth Mal reverted to the Hánsi Dispensary, in the same district, on the afternoon of the 5th March 1903, relieving 3rd Grade Hospital Assistant No. 218 Abdul Hamid, placed on general duty at Hissar, from the forenoon of the 11th March 1903.

No. 1216.—*Appointment.*—On being relieved of the temporary charge of the Jhelum Canal Dispensary, Rasúl, Gujrát District, 4th Grade Hospital Assistant No. 643 Bhagwán Dás was appointed, as a temporary measure, to the subordinate charge of the Civil Hospital, Ferozepore, from the afternoon of the 19th March 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 604 Ján Muhammad.

No. 1217.—*Leave.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 352 Rám Rattan, Dharmkot Dispensary, Ferozepore District, having obtained privilege leave for three months, was relieved of his duties on the afternoon of the 21st March 1903 by 4th Grade Hospital Assistant No. 604 Ján Muhammad.

No. 1218.—*Appointment.*—First Grade Hospital Assistant No. 157 Mír Kutab Ali, doing general duty at Ludhiána, was appointed to do duty at East Bank, Beas, North-Western Railway, in connection with Baisákhi and Kumb fairs pilgrim traffic, from the forenoon of the 14th March 1903.

No. 1219.—*Notification.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 618 Mathra Dás, doing plague duty in the Ambala District, was appointed to do general duty at Ambala from the forenoon of the 18th March 1903.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(*a*). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(*b*). Parts I., I A., I B., III., and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments)	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*c*). Parts I., I A., I B., II. and III., without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*d*). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(*e*). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For Part IV of the *Punjab Gazette* dated 2nd April 1903, containing the Select Committee's Report on the Civil Procedure Code, Rs. 2.

For a single copy of any other Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	8 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of such of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasl. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications of the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 34
" six " ...	" 100	" 68	" 43
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

SEVERAL volumes of the Bengal Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0
Single copies, Rs. 2 per copy.		
Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*i.-f.-a.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	15	10	6
" three issues ...	40	25	14
" six issues ...	70	40	25
" twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*i.-f.-a.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per vol.; packing and postage, Re. 1-4-0 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*i.-f.-a.*]

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).
MESSRS. A. CHAND & Co., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	1901 Census Report, Punjab, Part I	5	0	0
	1901 Census Report, Punjab, Part II	10	0	0
2	Education Report, 1901-02	1	4	0
3	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	0
4	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st January 1903 (including postage).	2	0	0
5	Punjab Plague Manual 1902, in Urdu	0	2	6
6	Administration Report, 1901-02	2	6	0
7	Punjab Military Transport Animals Act, 1903	0	1	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST JULY TO 31ST DECEMBER 1902.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Jails Report, 1901	1	12	0
2	List of Rules and Orders made under enactments applying to the Punjab, noted up to November 1901	3	4	0
3	Report on the working of the Punjab Alienation of Land Act XIII of 1900, 1900-01 ...	0	4	0
4	Sanitary Report, 1901	1	0	0
5	External Land Trade Report, 1901-02	0	10	0
6	Civil Veterinary Department and Veterinary College Report, 1901-02	0	10	0
7	Dispensaries Report, 1901	2	12	0
8	Chemical Examiner's Report, 1901	0	4	0
9	Material Progress Report during the decade 1891—1901	0	4	0
10	Vaccination Report, 1901-02	0	10	0
11	Douie's Settlement Manual, in vernacular	1	6	0
12	Excise Report, 1901-02	1	4	0
13	Police Report, 1901	1	0	0
14	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
15	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
16	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
17	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
18	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
19	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
20	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
21	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
22	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
23	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
24	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.

Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices :—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.

Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.

Ditto	ditto	ditto	Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab as Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1902—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	1902—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.

Ditto	ditto	1901—As. 8 per set.
Ditto	ditto	1902—As. 8 per set.

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-*t.-f.-o.*]

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Assistant Secretary, General, Civil Department, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Assistant Secretary to Government, Punjab, Lahore.

[237-t.-f.-v.]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.

2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.

3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.

4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM APRIL TO SEPTEMBER 1902.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6*s.* (7*a.*)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July, 1899, and with footnotes brought down to 1st April, 1901. R2-8 or 3*s.* 9*d.* (6*a.*)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April, 1891 (with foot-notes brought down to 1st July, 1901). 5*a.* 6*p.* or 6*d.* (1*a.* 6*p.*)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18*s.* (10*a.*)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19*s.* 6*d.* (10*a.*)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18*s.* (10*a.*)
Ditto ditto ditto. Quarter bound R. 13 or 19*s.* 6*d.* (10*a.*)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1*a.* or 1*d.* (1*a.*)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1*a.* 3*p.* or 1*d.* (1*a.*)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7*a.* 6*p.* or 9*d.* (1*a.* 6*p.*)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2*a.* 6*p.* (1*a.*)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1*a.* 9*p.* or 2*d.* (1*a.*)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1*a.* or 1*d.* (1*a.*)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11*a.* or 1*s.* 3*d.* (2*a.*)

List of General rules and orders under Statutes and General Acts in force in British India. Corrected to 31st March, 1902. Royal 8vo. Stitched. R1 8*a.* or 2*s.* 3*d.* (3*a.*)

Madras Code. Third Edition, in two Volumes. 1902, Supper Royal 8vo. Cloth. R6 or 9*s.* 8(*a.*) each.

The Indian Lunatic Asylums Act, 1858 (Act XXXVI of 1858), as modified up to 31st May, 1902. 5*a.* 6*p.* or 6*d* (1*a.*)

The Agriculturists Loans Act, 1884 (Act XII of 1884), as modified up to 15th December, 1896, and with foot-notes brought down to the 1st June, 1902. 2*a.* or 3*d* (1*a.*)

The Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), as modified up to 1st June, 1902. 6*a.* or 7*d.* (1*a.*)

The Indian Tariff Act, 1894 (Act VIII of 1894), as modified up to 30th June, 1902. 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act, 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April, 1901. In Urdu. 2*a.* (1*a.*)
Ditto In Hindi. 2*a.* (1*a.*)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3*p.* (1*a.*)
Ditto. In Hindi. 3*p.* (1*a.*)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3*p.* (1*a.*)
Ditto. In Hindi. 3*p.* (1*a.*)

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1903 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A	P.
One-pound tin ...	16	0	0	—or post free	16	8	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	6	0
Quarter-pound tin	4	0	0	ditto ...	4	6	0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[353-*t.-f.-o.*]

Notice.

A QUANTITY of nitric acid is available for sale at His Majesty's Mint, Bombay, at Rs. 35-15-0 per cwt. Further particulars may be obtained and samples inspected on application to the Mint Master, Bombay.

G. M. PORTER,

Lieutenant-Colonel,

Mint Master.

HIS MAJESTY'S MINT, BOMBAY:
The 17*th March* 1903.

[337-S.]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.
Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades.
Lower Subordinate Class.
Mechanical Apprentice Class.
Industrial Classes.

[illegible] CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.,*

Principal, Thomason College.

[403-*t.-f.-o.*]

Notice.

COPIES of the abridged edition in English of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy.

F. LEIGH,

Assistant Secretary to Government, Punjab.

The 25*th September* 1902.

[1022-*t.-f.-o.*]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4*th December* 1901.

A REGISTRY Office for men of the under-mentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-*t.-f.-o.*]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.
Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs. 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newar binding, fringe at the bottom and eyelets and tags to tie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton,	to hold Rs.	1,000,	at Re.	0-12-0 each.
Do.,	"	500,	"	0-8-0 "
Hemp,	"	1,000,	"	0-6-0 "
Do.,	"	500,	"	0-4-0 "

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., at Rs. 29 per maund.

Quinine packets, of 102·5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[721-*t.-f.-o.*]

In the Court of E. A. A Joseph, Esquire, C.S., District Judge, Kulu, at Nagar.

(INSOLVENCY JURISDICTION).

Case No. 1 of 1902.

(1) DUHL, (2) KALLU, (3) SHINU, (ADULTS), (4) RAHNUN' (5) BALLU (MINORS BY DUHL, THEIR BROTHER), SONS OF TALOCHNU, (6) SISU, (7) BALLU, (8) ALU (MINORS BY DUHL, THEIR UNCLE), SONS OF KHUBU, CHUMAR, OF KOTHI KAIS, TAHSIL KULU, KANGRA DISTRICT.

JUDGMENT-DEBTORS, PETITIONERS.

Against

BISHEN DAS, CHELA OF CHAIN DAS, BAIRAGI, SHAHUKAR OF AKHARA, KOTHI SARI, TAHSIL KULU, DECREE-HOLDER.

Petition to be declared insolvents.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Duhl and others, judgment debtors, this Court is satisfied that the judgment-debtors are unable to meet their debts and that the statements made by them in their application are substantially true, also that they have not committed any act of bad faith, within the meaning of Section 351 of the Code of Civil Procedure, it is ordered that the said judgment debtors (Duhl, Kallu, Shinu, Rahnun, Ballu, Sisu, Ballu and Alu) be, and are hereby, declared insolvents:

And whereas it appears to this Court to be necessary to appoint a receiver of the property of the said insolvents, it is hereby ordered the Tahsîldâr of Kulu be appointed, and he is hereby appointed, receiver of the property of the said insolvents.

Given under my hand and the seal of the Court this 3rd day of September 1902.

E. A. A. JOSEPH,

District Judge, Kulu Civil District.

[354-1.]

In the Court of E. A. A. Joseph, Esquire, C.S., District Judge, Kulu, Civil District at Nagar.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 1 of 1903.

SINGHU, SON OF SAWARU, KOLI, OF MAHLI, KOTHI NAGAR, TAHSIL KULU, KANGRA DISTRICT, JUDGMENT-DEBTOR, PETITIONER.

Versus.

KAULU, SON OF HARU, KOLI, OF KATRAIN, KOTHI BARAGARH, TAHSIL KULU, DECREE-HOLDER.

Petition to be declared an insolvent.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Singhu of Nagar, this Court is satisfied that the statements made by him in his application are substantially true, and that the said Singhu, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Civil Procedure Code:

It is ordered that the said Singhu, judgment-debtor, be, and he hereby is, declared insolvent and discharged.

Given under my hand and the seal of the Court this 9th day of March 1903.

E. A. A. JOSEPH,

District Judge, Kulu Civil District.

[355-1.]

Advertisement.

THE question papers, English and Vernacular, set at past Examinations of Naib Tahsildars can be obtained on payment, exclusive of postage, from the Director of Land Records, Punjab, at the following prices:—

	Rs.
Sets of question papers from 1895—1900 in English	5
Sets of question papers from 1895—1900 in Urdu	4

R. SYKES,

Offg. Director of Land Records and Agriculture, Punjab.

[411-t.-f.-o.]

For Sale.

A COLLECTION of Agricultural Proverbs of the Punjab, edited by R. Maconochie, Esquire, B.A., B.C.S.

The work contains 1,089 selected Agricultural Proverbs of the Punjab in Vernacular and Roman characters with English translation in 17 Chapters under the following headings:—

I.—On the merits of various soils.
II.—The summer rains.
III.—The winter rains.
IV.—Frost and cold, mist and dew.
V.—The sun in relation to agriculture.
VI.—On ploughing.
VII.—On manuring.
VIII.—On sowing and selection of seed.
IX.—On harvesting.
X.—Ploughing cattle.
XI.—Milk cattle.
XII.—General industry.
XIII.—Careful expenditure.
XIV.—Relations with money-lenders.
XV.—Relations with partners and tenants.
XVI.—Tribal characteristics.
XVII.—Miscellaneous.

Cloth bound. Price Rs. 5 per copy, exclusive of postage.

Apply to the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, Lahore.

[128-t.-f.-o.]

CINCHONA FEBRIFUGE.

CINCHONA Febrifuge can be purchased by all Government officers, and by any one taking *six pounds* and upwards at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—per four-ounce tin Rs. 2, annas 8; per eight-ounce tin Rs. 5; per pound tin Rs. 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for Cash only* at the undernoted rates,—per four-ounce tin, Rs 3; per eight-ounce tin, Rs. 6; per pound tin, Rs. 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage, four annas per four-ounce tin, six annas per eight-ounce tin, and eight annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

[360-t.-f.-o.]

Notice.

THE Deputy Commissioner's (including Treasury) Office will be closed on the following days during the month of April 1903:—

Muharram	... 7th to 9th April 1903, Tuesday to Thursday.
Easter Holidays	... 10th to 13th April 1903, Friday to Monday.
Last Saturday	... 25th April 1903, Saturday.

DEPUTY COMMR.'S OFFICE, LAHORE: *The 30th March 1903.*

C. LIVINGSTONE LEMEUR, *Head Clerk,* for *Deputy Commissioner.*

[356-1.]

PROSPECTUS.

PUNJAB PUBLIC LIBRARY, LAHORE.

COMMITTEE OF MANAGEMENT.

Name, address and occupation.	Nominated or elected by
President.	
1. The Hon'ble Rái Bahádur Mr. Justice P. C. Chatterji, M.A., B.L., Judge, Chief Court, Punjab.	Punjab Government.
Members.	
2. C. H. Atkins, Esq., C. S., Deputy Commissioner, Lahore	*Ex-officio.*
3. W. Bell, Esq., M.A., Director of Public Instruction, Punjab, Lahore ...	*Ditto.*
4. Rái Sáhib Lála Milkhi Rám, Vice-President, Municipal Committee, Lahore ..	Lahore Municipality.
5. T. W. Arnold, Esq., B.A., Professor, Government College, Lahore... ...	Punjab University.
6. Rev. Dr. H. U. Weitbrecht, Lahore	Bishop of Lahore.
7. C. J. Keene, Esq., Lahore	Committee of the Lahore and Meean Meer Institute.
8. The Hon'ble Mr. C. L. Tupper, C. S., C.S.I., Financial Commissioner, Punjab...	Punjab Government.
9. Rái Bahádur Pandit Premnáth, Examiner of Accounts, Public Works Department, Lahore.	Ditto.
10. The Hon'ble Rái Bahádur Lála Madan Gopál, M.A., Barrister-at-Law, Lahore	Ditto.
11. Colonel J. A. L. Montgomery, Commissioner and Superintendent, Ráwalpindi Division, Ráwalpindi.	Ditto.
12. The Rev. Dr. J. C. R. Ewing, Principal, Forman Christian College, Lahore ...	Ditto.
13. Rái Bahádur Lála Ganga Rám, M.I.C.E., Executive Engineer, Lahore ...	Ditto.
14. The Hon'ble Mr. Justice H. A. B. Rattigan, B. A., Judge, Chief Court, Punjab	Ditto.
15. The Hon'ble Mr. J. McC. Douie, I. C. S., Chief Secretary to the Punjab Government, Lahore.	Ditto.
16. Senior Assistant Surgeon Brij Lál Ghose, Rái Bahádur, Pensioner, Lahore.	Ditto.
17. Mián Muhammad Shah Dín, B.A., Barrister-at-Law, Lahore ...	Ditto.
18. Lála Jiya Rám, M. A., Assistant Professor, Government College, Lahore ...	Life member.
19. Lála Mohan Lál, Mufid-i-'Am Press, Lahore	Ditto.
20. Lála Kunj Behári Thapar, *Secretary* ...	Punjab Government.

I.—This Institution has been established at the desire, and with the assistance of the Punjab Government, in order to provide a Public Library for the use of all classes in the Province.

II.—The objects of the Institution are:—

(*a*) To provide a Public Library for the use of all classes of the community which shall contain official publications as well as general literature, both Oriental and of other kinds.

(*b*) To provide a Reading Room which shall be open to the public free of charge.

III.—The Institution seeks to contribute to the intellectual advancement of the country—

(*a*) by lending a helping hand to those who have the aspirations of a student or a scholar, by placing within their reach those literary and scientific treasures which they might find it difficult or impossible to acquire for themselves;

(*b*) by rendering accessible in one place valuable information that may be required for local historical research, or for any other enquiry that depends upon records rather than experience;

(*c*) by assisting those who are engaged in any effort for the good of the people by enabling them to consult the stories of similar efforts in countries more advanced than India, from whose experience India may well lay to heart valuable lessons; and

(*d*) by providing, on an adequate scale, for the general public means both of discursive reading in various fields of literature, and of more profound studies in specialities.

IV.—The Committee of the Library earnestly appeal to all interested in the moral and intellectual development of this country for help and assistance to enable the institution to possess not only what is best in Western Literature, but also "a thoroughly representative collection of eastern works," and to this view they appeal to native noblemen and gentlemen, and indeed to all, of whatever race or creed, who can appreciate what oriental thought has effected in the past, for help in securing for the Public Library those valuable collections of manuscripts and oriental books (in the possession of chiefs and gentlemen) whose usefulness is considerably curtailed by their inaccessibility to the public.

V.—A donation of Rs. 50 entitles the donor to the privileges of a life member, thereby enabling him not only to obtain a private benefit but also to contribute towards an excellent public object.

VI.—The Library, being open to the whole Province, deserves support from all parts of the Punjab, and the Committee ask Municipal Committees, District Boards and Native States to make monthly grants of money that the institution may be maintained in a state of thorough efficiency.

VII.—Copies of the Alphabetical and Classified Catalogues of works of all kinds in the Library are procurable on application to the Librarian.

VIII.—The Rules are given below:—

I.—CONSTITUTION AND COMMITTEE.

1. The Committee shall consist of not less than 14 members including the President and Secretary.

2. The Deputy Commissioner of Lahore and the Director of Public Instruction Punjab, shall be *ex-officio* members.

3. The Municipality of Lahore, the Punjab University, the Bishop of Lahore, and the Committee of the Lahore and Meean Meer Institute shall each nominate a member. The members so appointed may be changed from time to time by the authorities nominating them.

4. The life members shall annually elect two members to be on the Committee for one year.

5. The remaining members will be nominated by Government, who will also appoint the President.

6. The Committee shall appoint its own Secretary.

7. Standing Sub-Committees shall be appointed by the Committee to carry on the management of the different departments of the Library.

8. The Secretary shall be a member of every Sub-Committee.

9. A meeting of the Commitee shall be held on the first Monday in every month. Three members shall form a quorum.

10. A special meeting of the Committee may be called by the President or a Sub-Committee at a week's notice.

11. A General meeting of the life members and Committee shall be held once a year in the month of December, and at the meeting the two annual members to represent the life members shall be elected. Absent life members may vote at the election by proxy.

12. The current business of the Committee to be brought up at each monthly meeting shall include the examination of the accounts, of the suggestion books, of orders to book-sellers, of breaches of the rules, &c.

13. The funds shall be kept in the name of the Punjab Public Library by the Bank of Bengal, or as the Committee may from time to time direct.

14. All cheques shall be signed by the Secretary and a member of the Committee appointed by it for the purpose.

15. Expenditure on fixed charges, for which sanction already exists, and on contingencies up to a limit of Rs. 50 a month, may be incurred on the joint authority of the persons empowered to sign cheques. All other expenditure requires the previous sanction of the Committee.

16. A donation of money of Rs. 50 or upwards, or of books not already in the Library accepted by the Committee, and valued by it as worth not less than Rs. 50, shall entitle the donor to the privileges of a life member.

17. Any donor of books may make it a conditi of the donation that any of the books he gives shall not be lent out except to himself.

18. Life members shall be exempt from payment of deposit, subscriptions and other fees required by the rules.

19. The Punjab Government shall, in consideration of its interest in the "Punjab Public Library," have the reversionary right in the books, furniture and other property tof the Library in the event of its dissolution, and shall further have power to dispose of he same in such manner as to it may seem fit, and as shall be in accordance with law.

20. The Library may be dissolved with the consent of the Punjab Government, but not otherwise.

II.—THE READING-ROOM.

1. The Reading-room is open to the public free of charge.

2. Books may not be removed from the shelves by any one except the Librarian.

3. Catalogues and application forms are on the table. The Librarian will get any book for which a form is handed to him; and books must be returned to him before leaving.

4. The Committee will exclude from the building persons who disregard any rules or who damage the property of the Library.

5. CLOSED DAYS.—Queen's Birthday, also from 1st to 7th October, and from 1st to 7th April inclusive.

6. DAILY HOURS.—In the winter 8 A. M. to noon and 3 to 8 P. M. and in the hot weather 7 to 11 A. M. and 4 to 8 P. M. and on Sundays 2 to 5 P. M. in the winter and 5 to 7 P. M. in the hot weather.

III.—RULES FOR LENDING OUT BOOKS.

Books will be issued on the following conditions :—

1. An applicant must deposit Rs. 10 with the Secretary. The deposit will be liable to forfeit for injury or loss of a book, or for breach of any of the rules. Books lost must be replaced or paid for.

Note.—The deposit will not be required from Government servants, Barristers, Pleaders, and others approved of by the Committee.

2. An annual subscription of Rs. 5 must be paid in advance.

3. Not more than ten volumes may be kept out on one subscription.

4. Residents at Lahore or Meean Meer shall return within two months every book so taken out. To residents at other places ten days longer will be allowed. But all books lent out must be returned by the 30th September and 31st March each year.

5. The cost of forwarding books will be recovered by sending them by Value Payable Post. Any charges due under Rules 1 and 2 may be added.

6. Books may not be transferred from one person to another.

7. The Committee will reserve from issue, under these rules, new or valuable books, at its discretion, or may recall after a fortnight any book which is in special request.

8. Forms of application for books can be supplied, and their use is requested but is not obligatory.

9. Deposits under Rule 1 (if free of claims) will be returned on request to persons who have no books of the Library in their possession.

LAHORE: *The 30th July 1900.*

K. B. THAPAR,
Secretary, Punjab Public Library.

THE following rough analysis of the classified catalogue recently published, will give the public some idea of the literature available in the Punjab Public Library :—

FINE ARTS.

Smith, Waldstein, Haweis, Fergusson, Ram Raz, Garbett, Davidson, Rowbotham, Blackburn, Cundall, Hardwich, Brinton, Fowler, Tagore, Hatton, Wylde, Day.

ARCHÆOLOGY AND ANTIQUITIES.

Burton, Marsden, Hoernle, Prinsep, Cunningham, Rodgers, Fergusson, Burgess, Cole, Lubbock, Rapson, Bendall, Rajendralal Mitra, Führer, Bradley, Smith, Carr-Stephen, Cousens, Wilson, Sewell, Hultzsch, Rice, Rea, Muller, Taylor, Waddell, Munro, Middleson, Adams, Bellett, Turner, Humphreys, Gliddon, Budge, Maspero.

ANTHROPOLOGY AND ETHNOLOGY.

Prichard, Argyll, Joly, Lubbock, Starcke, Lyell, Quatrefages, Westermark, Tylor, Wake, Haeckel, Maine, Morris, Semper, Hearn, Figuier, Brown, Darwin, Bell, Page, Romanes, Garson and Read, Calderwood, McLennan, Featherman, Wallace, Peschel, Conte, Weismann, Waitz, Buckland, Nott and Gliddon, Ribot, Atkinson and Martineau, Burton, Hewitt, Cooper, Reid, Huth, Beddoe, Sherring, Dalton, Wilson, Leitner, Kitts, Ripley, Crooke, Risley, Ibbetson, Oppert, Watson and Kaye, Marshall, Boyle, Rink, **Powell, Codrington.**

CYCLOPÆDIC.

Encylcopædia Britannica, Penny Cyclopædia, Ree's and Chamber's Cyclopædias, Beeton's Information, Maunder, Smith, Ure, Crabb, Cooley, Cresy, Watts, Wharton, Webster, Latham, Richardson, Murray, Roget, Whitney, Skeat, Johnson, Lane, Wollaston, Palmer, Badger, Raverty, Bellew, Platts, Forbes, Fallon, Misra, Yule, Elliot, Newton, Starkey, O'Brien, Whitworth, Bate, Wilson, Benfey, Cappeller, Ram Jasan, Williams, Hunter, Jaschke, Koros, Childers, Molesworth, Watt, Garrett, Thugel, Block, Hepburn, Hinks, National Biographical Dictionary, Smith, Cates, Men of the Time, Watkins, Beale, Smith, Penrice, Dowson, Cruden, Hughes.

SOCIOLOGY.

General.

Spencer, Ryalls.

Politics.

Amos, Bagehot, Freeman, Brougham, Cobden, Lubbock, Bluntschli, Lewis, Mill, Tocqueville, Buxton, Guizot, Hobbes, Chesney, Craik, Jennings, Russell.

Administration.

DuCane, Maitland, Ewald.

Education.

Bain, Fitch, Dunn, Richards, Stow, Gill, Fowler, Morrison, Dawes Murdoch, Wiese, Tate, Ross, Newman, Master, Whewell, Arnold, Staunton, Brook, Farrar, Johnston, Ghose, Mullinger, Stedman, Rogers, Creasy, Wells, Painter, Parker, Klemm, Howland, Herbart, Baldwin, Sharpless, Lange, Preyer, Froebel.

Kindergarten.

Wiebe, Lyschinska, Froebel, Chambers, Preyer.

Physical Education.

Maclaren, Craven, Spencer.

Technical Education.

Twining, Macarthur, Galloway, Magnus.

School Architecture.

Barnard, Robson.

Socialism.

Rac, Noyes, Kaufmann, Jevons.

Customs.

McLennen, Eassie, Watson.

Women.

Butler, Stanton, Hodgson, Shirreff, Huntley, Ellis, Alexander.

Land and Land Question.

Field, Wallace, Caird, Nasse.

Working Classes.

Samuelson, Symons.

GEOGRAPHY.

Universal.

Murray, Royal Geographical Society, Laurie, Stanford, Milner, Humboldt, Page, Goldsmith, Maunder, Mitchell, Anderson, Grove, Tozer, Smiles, Dilke, Kinglake, Hubner, Dalton, Brassey, Coffin, Schiltberger, Simpson, Maundevile, Astley, Harris, Hanway, Terry, Pfeiffer, Johnston, Johnes.

Oceana.

Erskine, Bowring, Cumming, Bird.

Europe.

Smith, Lawson, Field, Watson, Schindler, Freeman, Bunbury.

Germany.

Tombleson, Bury, Esquiros, Havard.

Italy.

Yriarte, Hillard, Hare, Jameson, Gill, Oliphant, Castelar, Manning, Bremer.

Spain and Portugal.

Wortley, Ford, Barrow, O'Shea, Locker.

Scandinavia.

Wyndham, Pfeiffer, Forester, Miles, Metcalfe, Chaillu, Scott.

Alps.

Baden, Whymper, Bremer, Bonney, Willis.

Russia.

Haxthausen, Dixon, Wallace, Oliphant, Milner, Turnerelli, Gallenga, Lyall, Smyth, Scott, Brooks, Lowth, Cunynghame, Thielmann.

Turkey and Greece.

Baker, Fraser, Löher, Lang, Arbuthnot, Slade, Spencer, Evans, Bremer, Smyth, Barkley, Menzies, Wingfield, Senior, Mackenzie, Elliot, Caldwell.

Great Britain.

Bede, Jennings, Miller, Hissey, Beattie, Doran.

Africa.

Davis, Amicis, Crawford, Burkhardt, D'Anvers, Burton, Mayo, Blanc, Morrell, Tristram, Forbes, Stanley, Livingstone, Taylor, Napier, Holub, Neves, Aylward, Casson, Richardson, Drummond, Baker, Bruce, Cameron, Speke, James, Schweinfurth, Hill, Grant.

America.

Dixon, Battray, Hawkins, Hind, Russell, Hatton, Ryan, Kelly, Griffin, Lanman, Trollope, Gallenga, Bidwell, Belt, Humboldt, Stuart, Burton, Wallace, Squier, Markham, Froude, Buxton, Whymper, Finck.

Austria.

Kinglake, Scoresby, Cornish, Jackson, Mundy, Howitt, Chalmers, Rains, Wills, Cesary, Townsend.

Arctic.

Baffin, M'Clintock, MacGahan, Markham, Osborne, Nordenskiold, Dufferin, Kane, Hartwig, Schley, Franklin.

HISTORY.

Universal.

Maunder, Keightley, Ranke, Heeren, Freeman, Newman, Robertson, Creasy, Froude, Beale.

Ancient.

Rollin, Schmitz, Taylor, Rawlinson.

Greek.

Smith, Schmitz, Fyffe, Finlay, Grote, Curtius, Cox.

Roman.

Gibbon, Mommsen, Keightley, Liddell, Hooke, Arnold, Merivale, Schmitz, Niebuhr.

European.

Taylor, Arnold, Russell, Alison, Dyer, Fyffe, Hallam, Smyth.

French.

Kitchin, Markham, Carlyle, Scott, Abbott, Wilson, Lanfrey, Seeley, Cases, O'Meara.

Germany and Switzerland.

Carlyle, Menzel, Sime, Markham, Malleson, Shadwell, Zschokke, Seeley, Forbes.

Italy.

Sismondi, Butt, Hunt, Symonds, Roscoe.

Spain.

Prescott, Robertson, Conde, Gayangos.

Russia.

Bell, Marvin, Cathcart, Chesney, Edwards, Noble, Barry.

Turkey.

Freeman, Fowler, Ranke, Porter, Creasy, Mun.

England.

Green, Hume, Pearson, Strickland, Freeman, Seeley, Macaulay, Stubbs, Hallam, Guthrie, Ralph, Lingard, Henry, Brodie, Campbell, Taswell-Langmead, May, Gneist, Creasy, Froude, Ranke, Buckle, Thierry, Edgar, Guizot, Longman, Edward, Burnet, Lecky, Stephen, Mahon, Massey, Stanhope, Belsham, Greville, McCarthy, Clayden, Kinglake.

Scotland.

Innes, Macarthur, Robertson, Oliphant.

Ireland.

Duffry, Froude, Sullivan.

America.

Jennings, Noyes, Doyle, Devens, Bancroft, Quackenbos, Prescott, Chevalier, Bryce.

HISTORY OF INDIA.

General.

Elliot, Elphinstone, Wheeler, Grant, Maurice, Beveridge, Hunter, Thornton, Mill, Murray, Marshman.

Social.

Dutt, Muir.

Hindu.

Ward, Manning, Mitra, McCrindle.

Buddhist.

Bigandet, Lillie Fergusson.

Muhammadan.

Ghulam Husain Khan, Thomas, Erskine, Dow, Briggs, Scott, Leyden, Davy, Price, Bernier, Franklin, Bilgrami, Blochmann, Gladwin.

British.

Orme, Prinsep, Auber, Kaye, Trotter, Malcolm, Malleson, Arnold.

Mutiny.

Kaye, Malleson, Gubbins, Holmes, Cave-Browne, Rotton, Cooper, Robertson, Hutchinson, Atkinson. Thomson, Raikes, Syed Ahmad, Bourchier, Showers, Hutchinson, Trevelyan, Edwards, Atkinson, Forrest, Mead.

Punjab.

Cunningham, McGregor, Thornton, Muhammad Latif, Griffin, Bell, Smyth, Prinsep, Edwardes, Lawrence, Thackwell, Archer.

Marhattas.

Malcolm, Duff, Wallace, Aberigh-Mackay.

Rajput.

Tod.

Bengal.

Lethbridge, Hunter, Stewart, Holwell, Parker.

Bombay.

Napier, Burnes, Forrest, Martineau.

Madras.

Wilks, Wheeler, Welsh, Lake.

Foreign Relations.

Aitchison, Aberigh-Mackay, Tupper, Lee-Warner.

INDIAN GEOGRAPHY.

General.

Sherring, Smith, Luard, Schlagintweit, Major, Mudie, McCrindle, Cunningham, Rousselet, Sleeman, Arnold, Roe, Aynsley, Forster, Duff, Mundy, Terry, Orlich, Conolly, Massie, Grose, Ives, Tavernier, Fane, Mackenzie, Elwood, Bacon, Bernier, Archer, Chunder, Markham, Parkes, Eden, Ball, Shakespear, Caird, Barras, Heber, Prinsep, Russell, Temple, Hodges, Taylor, Caine, Rice, Hunter (W. W.), Thornton.

Punjab.

Ross, Thorburn, Cooper, Harcourt, Hutchinson, Steinbach, Muhammad Latif, Stephen, Kipling, Thornton, Egerton, Mohan Lal, Jacquemont, Hugel, Ibbetson.

Himalaya.

Harcourt, Oldfield, Wilson, Oliphant, Macintyre, Forbes.

Kashmir.

Biddulph, Drew, Cunningham, Collett, Vigne, Wakefield, Torrens, Moorcroft, Boys, Neve.

Sindh.

Burton, Postans, Hughes.

Bengal.

Martin, Sherring, Lewin, Taylor, Laurie, Beveridge, Ravenshaw, Mitra, Hunter.

North-Western Provinces and Oudh.

Elliot, Growse, Keene, Atkinson, Kinloch, Montgomery, Hutchinson, Williams, Oldham, Ternan, Lachman Singh, Court, Butter, Sleeman.

Central India.

Forsyth, Malcolm, Sterndale.

Rajputana.

Tod, Dixon, Boileau, Powlett, LaTouche, Walter.

Bombay.

Forbes, Postans, Fraser, Guthrie, Seeley, Thuillier.

Central Provinces.

Hislop, Grant.

Madras.

Campbell, Breeks, Baikie, Forbes, Buchanan, Sanderson, Rice, Richter.

Hyderabad.

Lyall.

Burma.

Fytche, Sangermano, Laurie, Hughes, Sconce, Winter, Colquhoun, Crawfurd, Yule, Gordon.

Assam.

Robinson, Cooper, Hunter.

Ceylon.

Tennent, Ferguson, Butts, Baker, Hækel, Skinner, Clutterback, Sullivan.

LAW.

Austin, Clark, Holland, Markby, Lorimer, Bentham, Norton, Hearn, Hobbes, Wheaton, Hall, Cobbett, Lawrence, Phillimore, Maine, Greene, Mackenzie, Scrutton, Amos, Roby, Prichard, Sandars, Humphreys, Strange, Macnaghten, Colebrooke, Ghose, Rattigan, Tagore, Sircar, Iyer, Steele, Griffin, Jolly, Bühler, Cowell, Sarvadhikari, Baillie, Grady, Hamilton, Rumsey, Amir Ali, Broughton, Tremlett, Jaishi Ram, Hukm Chand, Mayne, Cutler, Prinsep, Atkinson, Currie, O'Kinealy, Starling, Clarke, Knox, Babbage, Elsmie, Powell, Leighton, Barkley, Whinfield, Young, Boulnois, Wilson, Roe, Field, Stephen, Cunningham, Fink, Goodeve, Stokes, Thomson, Rivaz, Bickers, Maxwell, Sutherland, Campbell, Ilbert, Fenton, Broom, Smiths, Indermaur, Fisher, Chitty, Addison, Pollock, Anson, Holdsworth, Hawkins, Sleigh, Forsyth, Day, Powell, Wills, Jervis, Taylor, Best, White, Tudor, Davis, Williams, Story, Saunders, Lely, Foulkes, Maude, Lumley, Warren, Burn, Beeton, Ker, Sugden, Moor, Wharton, Carnegy, Woodman, Morley, Dyon, Parsons, Ball, Tupper.

LITERATURE.

Greek.

Homer, Herodotus, Plato, Thucydides, Xenophon, Aeschylus, Sophocles, Lucian, Aristotle.

Latin.

Cicero, Plutarch, Virgil, Tacitus, Livy, Juvenal, Persius, Sallust, Suetonius, Cæsar, Horace, Propertius, Terence, Phædrus, Justin, Cornelius, Nepos.

French.

Fenelon, Voltaire, Descartes, Racine, Rabelais, Dumas, Hugo.

German.

Schiller, Gœthe, Lessing, Hecine, Auerbachs, Schleged, Richter.

Italian.

Tasso, Dante, Boccacio, Goldoni, Petrarca.

English.

Addison, Ainsworth, Austen, Aldrich, Arnolds, Burke, Bacon, Bagehot, Burns, Brownings, Barrie, Beaconsfield, Besant and Rice, Black, Braddon, Bronte, Boswellt, Bunyan, Butler, Byron, Ben Jonson, Beamon, and Fletcher, Carlyle, Chaucer, Coleridge, Cowper, Collins, Cooper, Crawford, Caine, Defoe, DeQuincey, Dryden, Dickens, Doyle, Emerson, Elliot, Edgeworth, Fielding, Grant, Goldsmith, Hazlitt, Hughes, Holmes, Haggard, Hawthorne, Hook, James, Johnson, Kingsley, Kipling, Keat, Lamb, Longfellow, Landor, Lowell, Lytton, Lever, Lover, Lyall, Morleys, Morris Moore, Milton, Mill, Macaulay, MaxMüller, Macdonald, Marryat, Maxwell, Meredith, Rossetti, Ruskin, Reade, Reid, Smiles, Swift, Spencer, Spenser, Scott, Shakespeare, Sheridan, Sterne, Shelley, Swinburne, Skelton, Shorthouse, Stevenson, Stowe, Smolett, Tennyson, Thomson, Thackeray, Trollope, Twain, Thorllurn, Taylor, Wood, Whittier, Whitman.

MILITARY AND NAVAL.

Hart, Macaulay, Lees, Jeffreys, Tanner, Hamley, Jackson, Ross, Hayter, Kelly, Richards, Douglas, Owen.

PHILOSOPHY.

Hamilton, Stewart, Locke, Kant, Veitch, Reid, Abercrombie, Mill, Morell, Brown, Jardine, Bain, Draper, Sully, McCosh, Murray, Ribot, Ferrier, Ladd, Fraser, Fowler, Jevons, Smith, Spencer, Fleming, Blackie, Tyler, Grant, Sidgwick, Calderwood, Dewey, Lewes, Ritter, Zeller, Ueberweg.

ORIENTAL.

(Geography, History and Literature.)

General.

Ibn Batuta, McCrindle, Yule, Telfer, Honigberger, Mitford, Beal, Legge, Howorth, Rawlinson, Cunningham, Duncker, Sayce, Sachau, Alger, Jones, Cory, Moor, Whitney, Knox, Field, Wise, Falkland, Briggs, Thevenot.

Palestine.

Pierotti, Allen.

Persia.

Chardin, Fraser, Fowler, Eastwick, Binning, Sheil, Barbaro, Bassett, Stack, Marsh, Arnold, MacGregor, Stuart, Conolly, Malcolm, Markham, Watson, Mirkhond, Court, Wills, Anderson, Curzon, Atkinson, Firdausi, Costello, Palmer, Sadi, Bidpai, Abu Muhammad, Ouseley, Shea, Chodzko, Troyer, Bleeck, Faqir Jani Muhammad, Omar Khayyam, Richardson, Keene, Forbes, Clarke.

Asia Minor.

Layard, Lennep, Curzon, Cameron, Stephenson, Burton, Ussher, Chesney, Churchill.

Egypt.

Mariette-Bey, Bartlet, Warner, Vyse, Patherick, Myers, Stuart, Ebers, Belzoni, Smyth, Taylor, Leigh, Sharp, Herodotus, Wilkinson, Wallace, Bunsen, Rawlinson, Poole, Fraser, Milner, Beaufort.

China.

Gill, Margary, Fortune, Blakiston, Collingwood, Power, Barrow, Huc, Charles, Eden, Cooke, Gutzlaff, Callery, D'Orleans, Fisher, Wolseley, Oliphant, Swinhoe, Boulger, Davis, Gray, Morrison, Martin, Dukes, Coltman, Moule, Lyster.

Japan.

Hodgson, Smith, Satow, Bird, Alcock, Reed, Adams, Rein, McLeod, Adams, Mossman, Humbert, Conn, Mitford, Arnold, Chamberlain, Norman, Morse, Dickins.

Mongolia.

Piassetsky, Prejevatsky.

Siberia.

Atkinson, Fleming, Pietrowski, Lansdell, Whittingham, Seebohm, Ravenstein, Meignan, Knox.

Indo-China.

Mouhot, Anderson, Barrow, Mason, Vincent, Finlayson, Phayre, Bock, Leonowens, Rost, Bowring, Yoe, Hallett, Younghusband, Colquhoun.

Malaya.

Wallace, Bock, Bird, Brooke, Cameron, John, Mundy, McNair, Burbridge.

Indian Archipelago.

Forbes, John.

Tibet.

Markham, Duka, Schlagintweit, Bonvalot, Rockhill, Turner, Prinsep.

Central Asia.

Marco Polo, Humboldt, Villeroni, Bonvalot Vambery, Hutton, Lansdell, Rawlinson Hellward, Trench, Bougler.

Turkistan.

Abbott, Burnes, O'Donovan, Baker, Schuyler, Forsyth, Gordon, Henderson, Belew, Kuropatkin, Shaw, Burnaby, Ker, Wood, Vambery, Stumm, Schmidt, Vincent, Rawlinson, Hellward, Trench.

Afghanistan.

Masson, Elphinstone, Ferrier, Bellew, Malleson, Wood, Muhammad Hayat Khan, Marsh, Burnes, Oliver, Fry, Jackson, Vigne, Al Utbi, Durand, Low, Colquhoun, Ashe, Greenwood, Neamat-ullah, Kaye, Taylor, Harlan, Atkinson, Lumsden, Darmesteter, Biddulph, Plowden, Raverty, Wilson, Vyse.

Baluchistan.

Pottinger, Hughes, Floyer, MacGregor.

Arabia.

Blunt, Hamilton, Burton, Hunter, Palgrave, Irving, Muir, Merrick, Smith, Ockley, Sale, Rodwell, Poole, Arbuthnot, Lyall.

POLITICAL ECONOMY.

Walker, Fawcett, Mill, M'Cullock, Jevons, Whately, Cairnes, Smith, Senior, Bagehot, Marshall, Sidgwick, Brassey, Thornton, Baden-Powell, List, Dowell, Fenn.

RELIGION.

General.

Max Müller, Renan, Bettany.

Christian.

Riddle, Neander, Dorner, Jacolliot, Noake Tulloch, Borrow, Blunt, Kaye, Bunsen, Maclear, Phillips, Bonnet, Clark, Porter, Bryce, Farrar, Hough, Lea, Bower, Kempis, Goulburn, Bowring, Webbe, Wilson, Baxter, Jelf, Lear, Monk, Martineau, Ashley, Ruskin, Blackwood, Pratt, Taylor, Arnot, Thom, Leifchild, Maurice, Bagshawe, Rowan, Ryle, Sadler, Voysey, Coe, Bunyan, Gregg, Smith, Paley, Cole, Robinson, Molinier, Lecky, Butler, Strauss, Hase, Pearson, Copleston, Venn, Marshman, Cotton, Seeley, Cecil.

Buddhist.

Davids, Legge, Müller, Beal, Kern, Hardy, Lillie, Burnouf, Schlagintweit, Arnold, Bigandet, Oldenberg, Williams.

Sikhism.

Trumpp, Attar Singh.

Hindu.

Griffith, Williams, Muir, Ballantyne, Max Müller, Bühler, Jolly, Telang, Eggeling, Oldenberg, Jocobi, Wilkins, Stevenson, Wilson, Haughton, Haug, Cowell, Ziegenbalg, Sree Rám, Gough, Cox, Richardson, Mitchell, Mozoomdar, Bose, Moor, Taylor, Coleman, Floyer.

Parsi.

Haug, Framjee.

Islam.

Sale, Palmer, Muir, Stobart, Hughes, Taylor, Sell, Amír Ali.

MATHEMATICS AND NATURAL SCIENCE.

Mathematics.

Arithmetic.

Smith, Cornwell, Fitch, Barlow.

Algebra.

Wood, Lund, Smith, Colenso, Bland, Muhammad Bin Músa.

Geometry.

Todhunter, Burn, Wormell, Davidson.

Trigonometry.

Wilmot, Hind, Snowball, Todhunter.

Logarithms.

Law, Johnston.

Conic Sections.

Drew, Todhunter.

Calculus.

Todhunter, Lacroix, Morgan.

Statics.

Earnshaw, Rawlinson, Goodwin.

Mechanics.

Potter, Todhunter, Parkinson, Lardner, Robinson, Stephenson, Laplace, Whewell.

Optics.

Potter, Parkinson, Lardner.

Hydrostatics.

Phear, Besant, Galbraith, Lardner.

Dynamics.

Earnshaw, Goodwin.

General.

Pryde, Wrigley, Platts, Barrow, Thomson, Capes, Hutton.

Astronomy.

Ledger, Proctor, Neison, Newcomb, Blake, Lardner, Moseley, Herschell, Tomlinson, Airy, Lewis, Guillemin, Crampton, Grant, Loomis, Whewell, Smith, Brewster, Clerke, Main, Laplace, Dunkin, Mitchell, Wilkinson.

Meteorology.

Scott, Ley, Elliott, Blanford, Baddeley.

Physics.

Nichol, Weinhold, Lardner, Deschanell, Herschell, Haughton, Tomlinson, Guillemin, Somerville, Bird, Humboldt, Helmholtz, Pepper, Wood, Joyce, Stewart, Maxwell, Airy, Tyndall, Mayhew, Pratt, Newton, Brougham, Grove, Ganot, Thomson, Powell.

Electricity and Magnetism.

La Rive, Faraday, Gordon, Lardner, Jenkin, Cavendish, Tyndall, Airy, Munro,

Chemistry.

Fownes, Miller, Daniell, Harcourt, Roscoe, Wilson, Watts, Johnston, Tilden, Thorpe, Bowman, Smith, Sibson, Johnston, Faraday, Schellen, Roscoe, Frankland.

Geology.

Lyell, Richardson, Page, Mantell, Bischof Miller, Nicholson, Guyot, Streeter, Ponton, Lyall, Geikie, Somerville, Zornlin, Blanford, Mosa, Medlicott, Ball, Mallett, Van Cotta, Hutchinson, Dana, Murray, Carter.

Natural History.

Botany.

Lindley, Moore, Oliver, Brown, Balfour, Hooker, Bentely, Paxton, Lowe, Bauer, Stark, Britten, Coldstream, Vines, Buffon, Sachs, Hanbury, Hehn, Bentham, Mueller, Royle, Watson, Lowis, Beddome, Roxburgh, Drury, Clarke, Stewart, Aitchison, Murray, Brandis, Birdwood, Dalzell, Graham, Clegdorne, Kurz, Darwin.

Zoology.

Knight, Wood, Edwards, Maunder, Nicholson, Wilson, Dallas, Cuvier, Stark, Bettany, Hartwig, Jardine, Murray, Blanford, Youatt, Jerdon, Ramsay, Wallace, Elliot, Hume, Marshall, Kirby, Spence, Buckland, Heilprin, Holder, Jones, Loudon, Beddard, Tennant, Sidney, Figuier, Sterndale, Taylor, LeMessurier, Dixon, Duncan, Westwood, Theobald, Ewart, Fayrer, Day, Gunther, Coleman, Beavan, Playfair, Blanford, Mangin, Bell, Atkinson.

USEFUL ARTS.

Agriculture.

Wallace, Simonds, Stephens, Pogson, Wrightson, Tanner, Voelcker, Roland, Balfour, Dun, Burn, Maconachie, Hume, Buffon, Cassels, Liebig, Thomas, Wace, Royle, Buckley, Moncreiff, Smith, Frankland, Lees, Markham, Grey, Scott. Powell, Ludlow, Warington, Robertson, Church.

Engineering.

Medley, Dampsey, Brees, Fairburn, Beardmore, Jackson, Neville, Gillmore, Dobson, Mahan, Simms, Haupt, Latham, Tate, Baker, Anderson, Firebrace, Kelly, Thuillier, Vibart, Eassie, Macneill, Welch, Cautley, Kanhya Lal, Burnell, Cotton, Binnie, Ganga Ram, Hughes, Strachey, Heywood, Goodwyn, Moir, Francis, Hosking, Barlow, Corbett, Dowden, Burr, Law, Parnell, Thomson, Williams, Hodgkinson, Bayley, Scott.

Medicine.

Fayrer, Moore, Goodeve, Macnamara, Carter, West, Huxley, Chevers, Peet, Aitchison, Fox, Beale, Waring, Fluckiger and Hanbury, Wise, Dutt, Ainslie, Bellew, Schlimmer, Alderton, Cox, Heath, Esmarch, Roberts, Guy, Burton-Brown, Gooch, Stokes, Fothergill, Bostock, M'Cosh, Beasley, Ruddock.

Others.

Black, Tresham, Ure, Powell, Carpenter, Soames, Watt, Spon, Bourne, Jacob, Northcott, Shelley, Glegg, Elphinstone, Templeton, Alford, Warth, James, Wardley, Geoghegan, Louis, Liotard, Mukharji, M'Cann, Dawes, Dampier, Muhammad Hadi, Fawcett, Douglas, Freeman, Phillips, Bloxam, Watt, Napier, Campin, Hurst, Tredgold, Dowleans, O'Conor, Haly, Short, Walker, Moir, Skinner, Bailey, Brandis.

PHILOLOGY.

Peile, Whitney, Sayce, Goddes-Liancourt, Garlanda, Max Müller, Cust, Bopp, Schleicher, Bohn, Williams, Lanman, Arnold, Griffith, Kaegi, Cowell, Davies, Jacob, Gough, Wortham, Burnell, Ballantyne, Goldstücher, Poor, Fraser, Taylor, Macdonell, Kindersley, Hoernle, Wilkins, Weber, Childers, Fausboll, Beames, Hutchinson, Campbell, Leitner, Kellog, Diack, Baness, Platts, Grierson, Leech, Temple, Stevenson, Shakespeare-Dowson, Forbes, Manuel, Hollings, Court, Palmer, Blumhardt, Tassy, Knowles, Mainwaring, Trumpp, Lewin, Haswell, West, Pope, Kanga, Haug, Ibrahim, Clarke, Jones, Wallers, Graf, Talbort, Robertson, Chodzko, Atkinson, Kuka, Arbuthnot, Raverty, Vaughan, Bellew, Hughes, Hittu Ram, Gladstone, Bruce, Howell, Wright, Green, Richardson, Socin, Obaidullah, Newman, Lumsden, Beaumount, Burkhardt, Loth, Sprenger, Ahlwardt, Carlyle, Freytag, Wall, Caldwell, DeRoepstorff, Man, Shaw, Latter, Koros, Marshman, Bonney, Aston, Curtius, Homer, Key, Ihne, Smith, Robson, Kirk, Valpy, Ramsay, Tacitus, Aue, Ollendorff, Havet, Nasmith, Murray, Graham, Bromby, Thring, Latham, Hiley, Douglas, Morris, Lennie, Allen, Moon, Skeat, Earle, Craik, Angus, Marsh, Smith, Crombie, Trench, Prichard, Eugene, Fasnacht, Larousse, Ivanoff, Reiff, Ralston.

K. B. THAPAR,

Secretary, Punjab Public Library.

The 17th August 1900.

The Aitchison College, Lahore.

For relatives of Punjab Chiefs and youths of good family.

Patron and President of the Council:

HIS HONOR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUNJAB.

Visitors:

HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF JAMMU AND KASHMIR.
HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF PATIALA.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF BAHAWALPUR.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF JIND.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NABHA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF KAPURTHALA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NAHAN.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF MALER KOTLA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF FARIDKOT.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF CHAMBA.

Ex-officio Visitors:

THE VICE-CHANCELLOR OF THE PUNJAB UNIVERSITY.
THE SENIOR JUDGE OF THE CHIEF COURT.
THE GENERAL OFFICER COMMANDING THE LAHORE DIVISION.
THE FINANCIAL COMMISSIONER OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE DELHI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE JULLUNDUR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE RAWALPINDI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE PESHAWAR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE DERAJAT DIVISION.
THE INSPECTOR-GENERAL OF CIVIL HOSPITALS.
THE SECRETARY TO GOVERNMENT, PUNJAB.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.

Committee of Management:

SARDAR BAHADUR NARINDAR SINGH, AMRITSAR.
SARDAR BAHADUR ARJAN SINGH, CHAHAL, AMRITSAR.
S. ROBSON, ESQUIRE, LAHORE.
KHAN BAHADUR FAQIR SAYAD KAMAR-UD-DIN, LAHORE.
NAWAB SIR AMIR-UD-DIN, K.C.I.E., OF LOHARU.
MALIK UMAR HYAT KHAN OF KALRA.
DIWAN BHAGWAN DAS OF LAHORE.
SARDAR SUNDER SINGH, MAJITHA.
BHAI GURDIT SINGH, LAHORE.
SARDAR BAKHSHEESH SINGH, SINDANWALIA.

Ex-officio members.

THE FINANCIAL COMMISSIONER OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF LAHORE.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF AMBALA.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.
THE CIVIL SURGEON, LAHORE.
THE INSPECTOR OF SCHOOLS, LAHORE CIRCLE.

Council:

THE COUNCIL CONSISTS OF THE PATRON, VISITORS AND THE MEMBERS OF THE COMMITTEE.

Governor:

LIEUTENANT-COLONEL J. B. HUTCHINSON.

Staff of Instructors:

PRINCIPAL	J. C. GODLEY, ESQUIRE, B.A.
ACTING VICE-PRINCIPAL	E. M. ATKINSON, ESQUIRE.
SECOND MASTER	PANDIT LAKSHMI CHANDRA, B.A.
THIRD MASTER	LALA SOHAN LAL.
SCIENCE MASTER	LALA BELI RAM, B.A.
FOURTH MASTER	LALA NIHAL CHAND.
FIFTH MASTER	MAULAVI ZAHUR-UL-HAQ.
FIRST ORIENTAL TEACHER	MAULAVI BAHADAR ALI.
SECOND ORIENTAL TEACHER	MAULAVI GHULAM RASUL.
THIRD ORIENTAL TEACHER	MAULAVI MUHAMMAD SHAFIQ.
DRAWING MASTER	MIAN ZIA-UD-DIN.

For Sale.

BOOKS FOR SALE AT THE PANJAB UNIVERSITY BOOK DEPOT, LAHORE.

Publications in Arabic, English, Gurmukhi, Hindi, Persian, Sanskrit and Urdu, &c.

Serial No.	Names of Books.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.	REMARKS.
	ARABIC.									
1	Atbáq-uz-Zahb ...	Abdul Momin ...	Idiomatic and Proverbial Phrases in Arabic ...	0	6	0	0	0	6	
2	B. A. Arabic Course ...	Panjab University ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	4	0	0	2	0	
3	Diwán-i-Hassan ...	Hassan-bin-Sabit ...	A treatise on the eulogy of Muhammad, the Prophet ...	0	8	0	0	1	0	
4	Intermediate Arabic Course ...	Panjab University ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	0	0	0	2	0	
5	Kitáb-ul-faráiz-min Sharaya-il-Islám ...	Shaikh Najm-ud-dín ...	A book on the Law of Inheritance of Shia ...	1	0	0	0	2	0	
6	Muqqaddamátus-Sarf ...	Dr. G. W. Leitner ...	A Philosophical introduction to Arabic Grammar ...	0	10	0	0	1	0	
7	Riyáz-ul-faiz ...	Maulvi Faiz-ul-Hasn ...	A Commentary on Saba Mu'allaqa in Arabic, Persian and Urdu.	2	8	0	0	4	0	
8	Ta'líq-ul-Jalálain ...	Ditto ...	Notes on Tafsír-i-Jalálain ...	1	4	0	0	3	0	
9	Tohfa-i-Siddíqiá ...	Ditto ...	Commentary on Hadís-i-umm-i-zará ...	0	2	6	0	0	6	
	ENGLISH.									
10	Amos' English Constitution and Government ...	Sheldon Amos, M.A., &c. ...	The first 89 pages of the English Constitution ...	1	0	0	0	2	0	
11	Jurisprudence ...	Bábú Sási Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Elements of Jurisprudence in English ...	0	12	0	0	1	0	
12	Notes on Criminal Law ...	Mr. S. Clifford ...	Notes on Criminal Law in English ...	1	0	0	0	2	0	
13	Outlines of Constitution ...	Mr. E. W. Parker ...	A Manual of Law, No. II, in English ...	3	8	0	0	2	0	
14	Technical Terms ...	Dr. G. W. Leitner ...	Technical Terms in Urdu ...	0	12	0	0	1	0	
	GURMUKHI.									
15	Ajíran Manjri ...	Yogi Shiva Náth ...	A treatise on cure of Indigestion ...	0	1	0	0	0	6	
16	Atma Tattva Vidya ...	Lála Bihári Lál ...	A treatise on relation of soul to God ...	0	2	0	0	0	6	
17	Guru Singh Itihas ...	Pandit Bhánudatta ...	History of the Sikhs ...	0	14	0	0	1	0	
18	Pingal Manjri ...	Lála Bihári Lál ...	A treatise on Prosody ...	0	1	0	0	0	6	
19	Táríkh-i-Hind ...	Yogi Shiva Náth ...	History of India in Panjabi ...	1	0	0	0	2	0	
20	Tarka Sangra ...	Pandit Bhánudatta ...	An elementary treatise on Sanskrit Logic ...	0	2	0	0	0	6	
21	Uqlaidas ...	Yogi Shiva Náth ...	Euclid in Gurmukhi ...	0	12	0	0	1	0	
22	Vedánt Sár ...	Pandit Bhánudatta ...	A treatise of Pantheistic Philosophy ...	0	1	6	0	0	6	

HINDI.

23	Bhárat Bhánu ...	Pandit Bhánudatta ...	History of India in Hindi ...	0	8	0	0	0	6
24	Bhugol Sár ...	Pandit Rikhi Kesh ...	Geography in Hindi ...	1	0	0	0	2	0
25	Bhasha Vimarsha ...	Pandit Guru Parshád, M.M. ...	Philology of Upper Indian dialects ...	0	4	6	0	0	6
26	Chhanda Bodha ...	Pandit Rikhi Kesh ...	A treatise on Sanskrit and Hindi Prosody in Hindi ...	0	12	0	0	1	0
27	Chárúpáth, Part II ...	Pandit Bhánudatta	Elementary Lessons on Science and Literature in Hindi ...	0	6	0	0	0	6
28	Ditto, Part III ...	Ditto	Ditto ditto ditto ...	0	6	0	0	0	6
29	Civil Engineering Course, Part I ...	Bábú Navína Chandra Rái	A treatise on General Construction in Hindi ...	0	8	0	0	1	0
30	Ditto, Part II ...	Ditto ...	A treatise on Roads and Bridges in Hindi ...	1	0	0	0	2	0
31	Ditto, Part III ...	Ditto ...	A treatise on Irrigation Works in Hindi ...	0	8	0	0	1	0
32	Dhátú Kámadhenú ...	Chief Pandit Rádha Kishan ...	An Alphabetical List of Sanskrit Roots with their meanings	0	12	0	0	1	0
33	Dhátú Rúpákár ...	Pandit Bhagwán Dás ...	Conjugation of Sanskrit Verbs alphabetically arranged ...	0	12	0	0	1	0
34	Gati Vijnana ...	Bábú Sási Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Dynamics in Hindi ...	1	0	0	0	1	0
35	Ghanajyámití ...	Pandit Kirpa Rám ...	Solid Geometry with a Vocabulary of Mathematical terms in Sanskrit and English.	1	0	0	0	2	0
36	Navína Chandra Ode ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	Grammar ..	0	4	0	0	0	6
37	Jar Vijnána Tattva ...	Pandit Harkishan Dás ...	Translation of Balfour Stewart's Physics Primer in Hindi	1	0	0	0	1	0
38	Jalasthiti, Jala Gati and Vayuk Tattva ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	Elements of Hydrostatics, Hydraulics and Pneumatics in Hindi	0	8	0	0	1	0
39	Kumár Sambhava ...	Pandit Sukh Dyál, Shástri ...	A standard work of Sanskrit Literature with Hindi translation.	0	4	0	0	0	6
40	Lakhshanávali ...	Ditto ...	A treatise on Sanskrit Logic—Definitions ...	0	4	0	0	0	6
41	Nyáya Bodhini ...	Ditto ...	Ditto in Hindi ...	0	8	0	0	1	0
42	Nyáya-Sutra Vritti ...	Ditto ...	Ditto (Aphorisms of Goutama with commentary in Hindi).	1	0	0	0	2	0
43	Para Shri ...	Pandit Guru Parshád, M.M. ...	Shara-i-Ahl-i-Hanúd ...	0	4	0	0	0	6
44	Rasáyan Tattva ...	Pandit Harkishan Dás ...	Translation of Roscoe's Chemistry Primer in Hindi ...	0	12	0	0	1	0
45	Shástra Sár ...	Pandit Guru Parshád ...	Translation of Weber's History of Indian Literature in Hindi	2	0	0	0	4	0
46	Sruta Bodha ...	Kálí Dás ...	An elementary treatise on Sanskrit Prosody ...	0	2	0	0	0	6
47	Sthiti Tattva and Gati Tattva ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	Elements of Statics and Dynamics ...	0	6	0	0	0	6
48	Taylor's Ancient History ...	Gurmukh Singh ...	Translation of Taylor's Ancient History in Hindi ...	1	0	0	0	2	0
49	Tattva Bodha (Reader) ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	Essays in Hindi ...	0	8	0	0	0	6
50	Tattva Bodha (Physics) ...	Dr. Saiyid Amír Shah ...	Elements of Physics in Hindi ...	1	0	0	0	1	0
51	Táríkh-i-Inglistán ...	Yogi Shiva Náth ...	History of England in Hindi ...	1	0	0	0	1	0
52	Yajnya Valkia Sanhita ...	Pandit Gúru Parshád, M.M. ...	A book on the Hindu Law (Dharmshastra) in Sanskrit and Hindi.	2	0	0	0	1	0

PERSIAN.

53	**B. A. Persian Course** ...	Panjab University ...	Selections from standard works of Persian Literature ...	1	4	0	0	2	0
54	Ditto (Revised) ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	0	0	0	2	0
55	Intermediate Persian Course ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	0	0	0	2	0
56	Ditto (Revised) ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
57	Intikháb-i-Durra-i-Nádira ...	Ditto ...	A text-book of Persian Literature recommended for Munshi Fázil.	0	14	0	0	1	0

Publications in Arabic, English, Gurmukhi, Hindi, Persian, Sanskrit and Urdu, &c.—concluded.

Serial No.	Names of Books.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.	REMARKS.
	PERSIAN—*concld.*									
58	Intikháb-i-Inshá-i-Qáim Maqám ...	Panjab University ...	Selections from Inshá Qáim Maqám ...	0	10	0	0	1	0	
59	Intikháb-i-Násikh-ut-Tawáríkh ...	Ditto ...	Ditto Násikh-ut-Tawáríkh ...	1	0	0	0	1	0	
60	Makhzan-ul-Fawáid ...	Ditto ...	A Persian Grammar ...	0	10	0	0	1	0	
61	Táríkh-i-Mo'jám ...	Ditto ...	A text-book of Persian Literature recommended for Munshi Fázil.	1	8	0	0	2	0	
	SANSKRIT.									
62	Nyáya Kaumudi ...	Pandit Sukh Dyál, Shástri ...	Dr. Ballantyne's Synopsis of Science in Sanskrit ...	1	2	0	0	2	0	
63	Vyákarana Prabhákara, Part I ...	Chief Pandit Rádha Kishan ...	Elements of Sanskrit Grammar ...	1	8	0	0	2	0	
	URDU.									
64	Risála-i-Nahv-i-Fársi ...	Durga Parshád ...	A Grammar ...	0	3	0	0	0	6	
65	Constitution of Law ...	Saiyid Amír Shah, Mukhtár ...	Constitutional Law in Urdu ...	1	8	0	0	1	0	
66	Faiz-ul-Ma'aní, Part I ...	Háfiz Umar Daráz ...	The Rhetoric of the Persian Language ...	0	12	0	0	1	0	
67	Faiz-ul-Bayán, Part II ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	8	0	0	1	0	
68	Gulzár-i-Kashmír ...	Pandit Bishen Naráyana ...	Rules of the Kashmíri Language ...	1	0	0	0	1	0	
69	Hafizah-i-Ahmadi ...	Ahmad Shafi ...	A treatise on Memory ...	0	8	0	0	1	0	
70	Hall-i-Ilm-i-Musallas ...	Maulví Ghulám Mustafá ...	Key to Trigonometry in Urdu ...	0	11	0	0	1	0	
71	Hall-i-Jabar-o-Muqábla ...	Ditto ...	Key to Algebra in Urdu ...	0	10	0	0	1	0	
72	Hídáyat Náma-i-kar-rawái-i-Muqaddamát-i-Díwání	Bábú Baij Náth, B.A. ...	A treatise on the Procedure of Civil Courts in Urdu ...	0	8	0	0	0	6	
73	Ilm-ul-faráiz ...	Maulvi Abdul Malik ...	A treatise on the Law of Inheritance for the Sunnís ...	0	11	0	0	1	0	
74	Ilm-Harakat ...	Bábú Sási Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Dynamics in Urdu ...	0	12	0	0	1	0	
75	Ilm-i-Sakún ...	Aya Rám, M.A. ...	A work on Statics in Urdu ...	1	0	0	0	1	0	
76	Ilm-i-Sakún-i-Sayyálát ...	M. Pírzádá Muhammad Husain	Hydrostatics in Urdu ...	1	0	0	0	1	0	
77	Ilm-un-nafs wal quwa ...	Shaikh Inám Ali, B. A. ...	An Epitome of Hamilton's Lectures on Psychology ...	1	0	0	0	1	0	
78	Amráz-ul-Sibyan ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	Muálját-i-Tiflán ...	1	8	0	0	4	0	
79	Jugráfia-i-Alam ...	Nizám-ud-din ...	A Geography of the World ...	0	1	0	0	0	6	
80	Jugráfia-i-Patiála ...	Sardár Partáb Singh Sáhib ...	A Geography of the Patiála State ...	0	6	0	0	0	6	
81	Khulása-i-hál-i-Aqwám-i-Hind ...	Mr. T. W. H. Tolbort, C.S. ..	A treatise on "The Races of India" ...	1	0	0	0	1	0	
82	Kitáb-i-'Ilm-i-Kimia ...	Dr. Saiyid Amir Shah ..	Translation of Roscoe's Chemistry in Urdu ...	3	0	0	0	4	0	
83	Majmúa-i-Hidáyat-i-Rajistrí ...	Gopi Náth ...	A treatise on Registration ...	0	8	0	0	0	6	
84	Mantaq-i-Istiqráí ...	M. Pírzádá Muhammad Husain	Translation of Fowler's Inductive Logic ..	0	10	0	0	1	0	
85	Mashir-i-Niswán, Part I ...	Háfiz Fakhar-ud-din ...	Treatment of Children, &c. ...	0	8	0	0	0	6	

86	Mantaq Qiásí ...	Lála Madan Gopál, M.A. ...	Translation of Fowler's Deductive Logic ...	0	8	0	0	1	0	
87	Miftáh-ul-Aflák ...	M. Pírzádá Muhammad Husain	Astronomy in Urdu ...	1	0	0	0	1	0	
88	Mubád-i-Ilm-Usúl-i-Qánún ...	Ditto ...	Translation of Outlines of Jurisprudence ...	2	0	0	0	2	0	
89	Mubádí-i-Usúl-i-Ilm-i-Geology ...	Maulvi Altáf Husain ...	Elements of Geology ...	0	6	0	0	1	0	
90	Najm-ul-Amsál ...	Maulvi Najm-ud-dín ...	Urdu Idioms and Proverbs ...	1	0	0	0	1	0	
91	Najam-ul-Hisáb ...	Ditto ...	An Arithmetic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0	
92	Qánún-i-Mi'yád ...	Muthashiyah Lála Maiya Dás, Mukhtár.	Limitation Act, XV of 1877, with commentary in Urdu ...	2	0	0	0	2	0	
93	Qánún-i-Siyasi ...	Mr. E. W. Parker ...	Translation of Law Manual No. II ...	1	8	0	0	1	0	
94	Qánún-i-Torts ...	Pandit Piyáre Lál Dar ...	Urdu translation of Law of Torts ...	*6	0	0	0	7	0	* Rs. 4 from the students of Law School.
95	Risála-i-Masáhat-o-Paimáish-i-Takhtá-i-Musattáh ...	Bábú Kúrá Mal ...	A treatise on Mensuration and Surveying ...	0	5	0	0	1	0	
96	Risála-i-Faiziyáh ...	Maulvi Faizul Hassan ...	A treatise on Dialectics in Urdu ...	0	2	0	0	0	6	
97	Rauza-tul-udabá ...	Maulvi Muhammad Dín ...	Logic of Ancient and Modern Poets or Authors of Arabia...	0	10	0	0	1	0	
98	Sanín-ul-Islám, Part I ...	Dr. G. W. Leitner ...	History of Muhammadanism ...	1	4	0	0	1	0	
99	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	8	0	0	4	0	
100	Sharah-i-Muntakhib Bostán ...	M. Mirza Beg ...	Stories of Kings and good men ...	0	12	0	0	1	0	
101	Tibb Mut'alliqa-i-Adálat ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	Medical Jurisprudence ...	3	0	0	0	4	0	
102	Tadrísát-i-'Ilm-i-Taba'í ...	Dr. Saiyid Amír Shah ...	Introductory Lectures on Physical Science ...	1	0	0	0	1	0	
103	Táríkh-i-Panjab ...	Rái Kanhaiya Lál ...	History ...	1	4	0	0	2	0	
104	Táríkh-i-Lahore ...	Ditto ...	Ditto ...	1	4	0	0	2	0	
105	Táríkh-i-Rájgán-i-Panjab ...	Khalífa Saiyid Muhammad Husain.	Translation f Griffin's Panjab Rájas in Urdu ...	3	0	0	0	9	0	
106	Tibyán-ul-Sanáyá ...	Maulvi Muhammad Dín ...	The Rhetoric of the Persian Language ...	0	2	0	0	0	6	
107	Tarjuma-i-Akhláq-i-Násirí ...	Munshi Nizám-ud-dín ...	A book treating of Morals ...	0	12	0	0	1	0	
108	Tahqíq-ul-harúf ...	Mufti Safdar Ali ...	A Persian Grammar ...	0	4	0	0	0	6	
109	Tashríh-ul-Izáfá ...	Maulvi Muhammad Abdul Hakím.	A Persian Grammar treating of Izáfat ...	0	1	6	0	0	6	
110	Tarjuma-i-Muntakhib Gulistán ...	Mirza Abdulla Beg ...	Stories of Kings and good men ...	0	2	6	0	0	6	
111	Tabrid-i-Ahmadi ...	Ahmad Shafi ...	To make ice, &c. ...	0	4	0	0	0	6	
112	Umdat-ul-Masáhat ...	Bodhan Lál ...	A treatise on Mensuration ...	0	2	0	0	0	6	
113	Usúl-i-Barqi Miqnátísí ...	Láia Rughnáth Dás ...	A treatise on Magnetism, Electricity, &c. ...	1	0	0	0	1	0	
114	Umm-ut-Tawáríkh ...	Husain Ali Farhat ...	A work on the subject of finding out historical names, &c.	2	6	0	0	4	0	
115	Calendars ...	Panjab University ...	All prospectuses, question papers for the present year ...	2	0	0	0	6	0	
116	Nisáb-i-Urdu ...	Ditto ...	Selections from different books for Entrance ...	1	0	0	0	1	6	
117	Intikháb Alif Laila in Arabic ...	Ditto ...	A part of the B. A. Persian Course ...	0	10	0	0	1	6	
118	Intermediate Course Mantiq ...	Ditto ...	... ...	1	8	0	0	4	0	
119	Rausa-i-Ba-Ikhtiyár wa Námi Khándán-i-Paujáb ...	Lála Bhagwán Dás ...	Translation of Colonel Massy's History of Native Chiefs...	6	0	0	0	8	0	
120	Táríkh Rausa-i-Panjáb, Part I ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	4	0	0	0	6	0	
121	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	4	0	0	0	6	0	
122	B. A Arabic Course (Revised) ...	Punjab University ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	4	0	0	4	0	

N. B.—A discount of 25 per cent. will be allowed on purchases above Rs. 100; a discount of 20 per cent. on purchases above Rs. 50; and a discount of 10 per cent. on purchases above Rs. 10, except in the case of copies of the Tawáríkh-i-Panjáb, when a discount of 10 per cent. on purchases above Rs. 50 and a discount of 5 per cent. on purchases above Rs. 20 will be allowed.

SENATE HALL, LAHORE:
The 4th November 1900,

H. C. VELTE,
Offg. Registrar, Panjab University.

THE following maps of Gurdáspur, Hoshiárpur, Kángra, Kulu Districts and of the Kalsia, Patiála, Sirmúr and Simla Hill States have lately been published and are to be obtained at the Map, Record and Issue Office, Calcutta. Price per sheet coloured Re. 1-12-0, uncoloured Re. 1-8-0 :—

PUNJAB SURVEY.		LOCALITY.
Sheet No.	Scale.	
246 (N. W.) 4 ...	4" = 1 mile	District Gurdáspur, Tahsíl Pathánkot, Talúka Shahpur Kandi.
246 (N. E.) 1 ...	Ditto	Ditto, ditto, ditto.
246 (N. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, ditto, ditto.
246 (N. E.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto, ditto.
246 (N. E.) 4 ...	Ditto	Districts Gurdáspur and Kángra, Tahsíls Pathánkot and Núrpur.
246 (S. W.) 4 ...	Ditto	District Kángra, Tahsíl Núrpur.
246 (S. E.) 1 ...	Ditto	Districts Gurdáspur and Kángra, Tahsíls Pathánkot and Núrpur.
246 (S. E.) 1 & (S .W.) 2 (2nd Edition).	Ditto	Ditto, ditto, ditto.
246 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, ditto, ditto.
246 (S. E.) 3 ...	Ditto	District Kángra, Tahsíls Núrpur and Pathánkot.
246 (S. E.) 4 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Núrpur.
247 (N. W.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Núrpur and Pathánkot.
247 (N. E.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Núrpur.
247 (N. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, ditto.
247 (N. E.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto.
247 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto, ditto.
247 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Núrpur, Dasúya, Pathánkot and Gurdáspur.
247 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Núpur.
247 (S. E.) 1 ...	Ditto	Ditto, ditto.
247 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Núrpur and Dera Gopipur.
247 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto and Dasúya.
247 (S. E.) 4 ...	Ditto	Ditto, ditto and Dera Gopipur.
248 (N. E.) 4 L. and 248 (N. E.) 2 R.	Ditto	Districts Kángra and Hoshiárpur.
253 (N. W.) 3 ...	Ditto	District Kángra, Tahsíl Núrpur.
263 (N. E.) 3 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Kángra.
263 (S. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Núrpur.
263 (S.W.) 2 and (N.W.) 4	Ditto	Ditto, Tahsíl Kángra.
263 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Núrpur.
263 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Kángra and Núrpur.
263 (S. E.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Kángra.
263 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, ditto.
263 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto.
263 (S. E.) 4 ...	Ditto	Ditto, ditto.
264 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Núrpur.
264 (N. W.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Kángra and Núrpur.
264 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur, Núrpur and Kángra.
264 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Núrpur and Kángra.
264 (N. E.) 1 ...	Ditto	Ditto (Dharmsála Cantonment).
264 (N. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Kángra and Pálampur and part of Dharmsála.

Punjab Survey.		Locality.
Sheet No.	Scale.	
264 (N. E.) 3 ...	4" = 1 mile	District Kángra.
264 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto.
264 (S. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur and Nurpur.
264 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur, Núrpur and Kangra.
264 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur and Núrpur.
264 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur and Kángra.
264 (S. E.) 1 ...	Ditto	Ditto.
264 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Kángra and Pálampur.
264 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto and Dera Gopipur.
264 (S. E.) 4 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Pálampur and Kángra.
265 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Dera Gopipur.
265 (N. W.) 2 ...	Ditto	Ditto, ditto.
265 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto.
265 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto, ditto.
265 (N. E.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Kángra and Dera Gopipur.
265 (N. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur, Kángra and Pálampur.
265 (N. E.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto and Kángra.
265 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Pálampur and Dera Gopipur.
265 (S. W.) 1 ...	Ditto	Districts Kángra and Hoshiárpur, Tahsíls Dera Gopipur, Una and Dasúya.
265 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto, ditto and Una.
265 (S. W.) 3 ...	Ditto	District Hoshiárpur, Tahsíls Hoshiárpur, Una and Dasúya.
265 (S. W.) 4 ...	Ditto	Districts Kángra and Hoshiárpur, Tahsíls Dera Gopipur and Una.
265 (S. E.) 1 ...	Ditto	District Kángra, Tahsíl Dera Gopipur.
265 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Pálampur, Hamírpur and Dera Gopipur.
265 (S. E.) 3 ...	Ditto	Districts Kángra and Hoshiárpur.
265 (S. E.) 4 ...	Ditto	District Kángra, Tahsíl Hamírpur.
285 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Pálampur.
285 (N. W.) 2 (Corrected up to 1895).	Ditto	Ditto, ditto.
285 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto.
285 (N. W.) 4 (Corrected up to 1895).	Ditto	Ditto, ditto.
285 (S. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, ditto.
285 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto, ditto.
285 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, ditto.
285 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto and Mandi State
285 (S. E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
285 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
285 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
285 (S. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
286 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Pálampur.
286 (N. W.) 2 ...	Ditto	Ditto and Mandi State.

Punjab Survey.		Locality.
Sheet No.	Scale.	
285 (N. W.) 3 ...	4" = 1 mile	District Kángra, Tahsíls Pálampur and Hamírpur.
285 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto and Mandi State.
286 (S. W.) 1 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Pálampur, Dera Gopipur and Hamírpur.
286 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto and Mandi State.
286 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Hamírpur and Dera Gopipur.
286 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Hoshiárpur.
290 (N. E.) 3 and (S. E.) 1	Ditto	Patiála State (Forests).
290 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
290 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
290 (S. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
291 (N. E.) 2 & 4 and 313 (N. W.) 1.	Ditto	Ditto ditto.
305 (N. W.) 3 and 4 ...	Ditto	Kulu Sub-Division of District Kángra.
306 (N. E.) 3 and (S. E.) 1	Ditto	Ditto ditto.
306 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Kulu.
306 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
307 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto.
307 (N. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
307 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto.
307 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
307 (S. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíls Kulu and Pálampur.
307 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto ditto.
307 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto, and Mandi State.
307 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
307 (S. E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíls Kulu and Wazíri Rúpi.
307 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
307 (S. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Kulu.
308 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
308 (N. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
308 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
308 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
308 (N. E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
308 (N. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Wazíri Rúpi.
308 (N. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto.
308 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Kulu.
308 (S. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
308 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto, and Mandi State
308 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Wazíri Rúpi.
308 (S. E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Kulu.
308 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Wazíri Rúpi.
308 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto, and Mandi State

Punjab Survey.		Locality.
Sheet No.	Scale.	
308 (S. E.) 4 ...	4" = 1 mile	Kulu Sub-Division of District Kángra, Tahsíls Kulu and Piách.
309 (N. E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto ditto.
309 (N. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíl Piách.
309 (N. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto.
309 (S. E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto.
309 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto.
309 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto, ditto.
309 (S. E.) 4 ...	Ditto	Kulu (the Jalori Pass).
310 (N. E.) 1 and 2 ...	Ditto	Kulu, Tahsíl Piách (Outer Seoráj).
310 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
310 (S. E.) 2 ...	Ditto	District Simla (Kotgarh) and Kulu, Tahsíl Piách (Outer Seoráj).
311 (N. W.) 3 and (S.W.) 1	Ditto	Patiála State (Forests).
311 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
311 (S. W.) 1, 3 and 4 ...	Ditto	District Simla, Bharauli Iláqa.
311 (S. W.) 2 ...	Ditto	Patiála State (Forests).
311 (S. W.) 3 and 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
311 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
311 (S. E.) 1 and 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
312 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
312 (N. W.) 1 and 2 ...	Ditto	District Simla, Bharauli Iláqa.
312 (N. W.) 2 and (N. E.) 1	Ditto	Patiála State (Forests).
312 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
312 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
312 (S. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
312 (S. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
312 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
313 (N. W.) 1 (Second Edition).	Ditto	District Umballa, and Sirmur State Forests.
313 (N. W.) 2 (Second Edition).	Ditto	Ditto, Sirmúr State (Forests), Tahsil Naráingarh (Morni Hill Tracts).
313 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Naráingarh (Morni Hill Tracts).
313 (N. W.) 4 (Second Edition).	Ditto	Ditto and Sirmúr State (Forests), Tahsíl Naráingarh (Morni Hill Tracts).
313 (N. E.) 1 ...	Ditto	Sirmúr State (Forests).
313 (N. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
313 (N. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
313 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
313 (S. W.) 1 ...	Ditto	District Umballa, Tahsíl Naráingarh (Morni Hill Tracts).
313 (S. W.) 2 (Second Edition).	Ditto	Ditto and Sirmúr State (Forests), Tahsíl Naráingarh (Morni Hill Tracts).
313 (S. W.) 4 (Second Edition).	Ditto	Ditto and Sirmúr State (Forests), Tahsíl Naráingarh.
313 (S. E.) 1 ...	Ditto	Sirmúr State (Forests).
313 (S. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
313 (S. E.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.

Punjab Survey. Sheet No.	Scale.	Locality.
313 (S. E.) 4 ...	4" = 1 mile	Sirmúr State (Forests).
314 (N. E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
314 (N. E.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
314 (N. E.) 4 ...	Ditto	Ditto and Kalsia State (Forests).
314 (S. E.) 2 ...	Ditto	Kalsia State (Forests).
331 (S. W), 1 and 2 ...	Ditto	District Kángra (Kulu Sub-Division).
331 (S. W.) 3 ...	Ditto	Kulu, Tahsil Plách (Outer Seoráj).
331 (S. W.) 4 ...	Ditto	District Kángra (Kulu Sub-Division).
332 (N. W.) 1 ...	Ditto	Kulu Tahsíl Plách (Outer Seoráj).
332 (N. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
332 (N. W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
332 (N. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
332 (S. W.) 1 ...	Ditto	District Simla and Kulu (Outer Seoráj).
332 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto (Kotgarh).
335 (S. W.) 1 ...	Ditto	Sirmúr State (Forests).
335 (S. W.) 3 ...	Ditto	Ditto ditto.
335 (S. W.) 4 ...	Ditto	Ditto ditto.
335 (S. E.) 3 and (S. E.) 1	Ditto	Ditto ditto.
336 (N. W.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
336 (N. W.) 2 ...	Ditto	Ditto ditto.
336 (N. W.) 3 ...	Ditto	Sirmúr and Kalsia States (Forests).
336 (N. W.) 4 ...	Ditto	Sirmúr State (Forests).
336 (N.E.) 1 ...	Ditto	Ditto ditto.
336 (S. W.) 1 ...	Ditto	Kalsia State (Forests) and portions of Umballa District.
246 N. E. ...	2" = 1 mile	Districts Gurdáspur and Kángra, Tahsíls Patháukot and Núrpur.
247 S. E. ...	Ditto	District Kángra, Tahsíls Dasúya, Dera Gopipur and Núrpur.
264 N. W. ...	Ditto	Ditto.
264 N. E. ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Kángra, Pálampur, Dharmsála Cantonment and Municipality.
264 S. W. ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur, Kángra and Núrpur.
264 S. E. ...	Ditto	Ditto, ditto ditto and Pálampur.
265 N. W. ...	Ditto	Ditto, Tahsíl Dera Gopipur.
265 N. E. ...	Ditto	Ditto, Tahsíls Dera Gopipur, Kángra and Pálampur.
265 S. W. ...	Ditto	Districts Kángra and Hoshiárpur, Tahsíls Dera Gopipur, Dasúya, Hoshiárpur and Una.
265 S. E. ...	Ditto	Districts Kángra and Hoshiárpur, Tahsíls Dera Gopipur, Una, Hamírpur and Pálampur.
285 N. W. ...	Ditto	District Kángra, Tahsíl Pálampur.
285 S. W. ...	Ditto	Ditto and Mandi State.
285 S. E. ...	Ditto	Ditto ditto.
286 N. W. ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsíls Hamírpur, Kángra and Pálampur.

Punjab Survey. Sheet No.	Scale.	Locality.
286 N. E. ...	2" = 1 mile	Mandi State.
286 S. W. ...	Ditto	District Kángra and Mandi State, Tahsfls Dera Gopipur, Hamírpur and Pálampur.
286 S. E. ...	Ditto	Mandi State.
287 N. E. ...	Ditto	Ditto.
288 N. E. ...	Ditto	Simla Hill States (Mandi and Suket States).
289 N. E. ...	Ditto	Simla Hill States.
289 S. E. ...	Ditto	Ditto and Patiála State.
290 N. W. ...	Ditto	Districts Umballa (Rúpar), Hoshiárpur and Simla Hill States.
290 N. E. ...	Ditto	Ditto and Simla, Simla Hill States and Patiála State.
290 S. E. ...	Ditto	Ditto ditto ditto.
291 N. E. ...	Ditto	District Umballa (Kálka), Patiála and Kalsia States.
306 N. W. ...	Ditto	Kulu Sub-Division of District Kángra.
307 S. W. ...	Ditto	Ditto ditto, Tahsfls Kulu and Pálampur.
308 N. W. ...	Ditto	Ditto ditto, ditto and Wazíri Rúpi.
308 N. E. ...	Ditto	Ditto ditto.
308 S. E. ...	Ditto	District Kángra and Mandi State.
310 N. W. ...	Ditto	Mandi and Suket States.
310 S. W. ...	Ditto	Simla Hill States and Suket State.
310 (S. E.) and 332 (S. W.)	Ditto	Ditto ditto
311 N. W. ...	Ditto	Simla Hill States (Erki, Suni), Patiála and Suket States.
311 N. E. ...	Ditto	Ditto and Suket State.
311 S. W. ...	Ditto	District Simla, Simla Hill States and Patiála State.
311 S. E. ...	Ditto	Simla Hill States and Patiála State.
312 N. W. (Preliminary Edition)	Ditto	District Simla (Kasauli, Solon, Subáthu).
312 N. E. and Part of 334 N. W.	Ditto	Sirmúr State (Forests), Simla Hill States and Patiála State.
312 S. W. (Preliminary Edition)	Ditto	Districts Umballa and Simla, Simla Hill States and Patiála State.
312 S. E. (Preliminary Edition).	Ditto	Simla Hill States.
313 N. E. (Preliminary Edition).	Ditto	Ditto.
313 S. W. ...	Ditto	District Umballa and Sirmúr State Forests.
313 S. E. ...	Ditto	District Umballa and Simla Hill States.
314 N. E. ...	Ditto	Ditto, Simla Hill States and Kalsia State.
332 N. W. ...	Ditto	Kulu, Tahsfl Plách (Outer Seoráj).
335 N. E. ...	Ditto	Sirmúr State (Forests).
284, 285, 306 and 307 (Parts of).	1" = 1 mile	District Kángra (Bára Bangahal), Tahsfl Pálampur.
Kálka Town Survey Sheets Nos. 1, 2, 3, 4, 5 and 6.	48" = 1 mile	Town of Kálka (price for the six sheets coloured Rs. 7-8-0 and uncoloured Rs. 6-0-0).
Simla Revised to 1896, Sheets Nos. 1, 2, 3, 5, 7 and 8.	16" = 1 mile	Civil Station Simla (price for the eight sheets coloured Rs. 10-0-0, uncoloured Rs. 8-0-0).

DEHRA DUN:
The 30th March 1903.

J. ECCLES, M.A.,
Offg. Superintendent, Trigonometrical Surveys.

[378-*t.-f.-o.*]

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, APRIL 9, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

[Fourth publication.]

The 16th March 1903.

No. 935 *G.—Examination.*—With reference to Punjab Government Notification No. 284, dated the 2nd March 1903 (Home-Gazette), fixing the 20th April 1903 and four following days for the half-yearly examination of Assistant and Extra Assistant Commissioners and Cantonment Magistrates, it is hereby notified that all candidates on the register maintained by the Chief Court of persons considered by the Hon'ble Judges as suitable for recommendation to Government for appointment to the post of Extra Assistant Commissioner by selection, who have not been exempted from passing or passed the Departmental Examination for Assistant and Extra Assistant Commissioners by the Higher Standard in Groups A and B and (where required) in Group C; all Munsifs and accepted candidates for the post of Munsif on Register A who have not been exempted from passing or passed the examination as aforesaid, and elect to answer the questions set for Assistant and Extra Assistant Commissioners in any group under Rule XIII of the Rules published in Punjab Government Notification No. 1932, dated the 23rd December 1901; and all Munsifs and accepted candidates for the post of Munsif on Register A who have not been exempted from passing or passed the Departmental Examination prescribed for Munsifs in No. XXV, Rules and Orders, Volume I, may present themselves for examination at the time and place fixed in the Government Notification above quoted, provided that they signify their intention to appear at the examination, stating the group or groups, including Douie's Settlement Manual and Barkley's Directions for Settlement Officers in which they intend to be examined, and whether they will write their answers in English or in Vernacular, to the Registrar of the Chief Court, Punjab, Lahore, not later than the 1st April 1903.

The 1st April 1903.

No. 1212 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Maulvi Imám-ud-dín Ahmad, son of Chaudhri Iláhi Bakhsh, as a Pleader of the 1st Grade.

By order, &c.,

W. DE M. MALAN,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATIONS.

[Third publication.]

The 24th March 1903.

No. 46.—*Examination.*—It is hereby notified that the next Tahsíldárs' Examination for Tahsíldárs, Náib Tahsíldárs, Settlement Náib Tahsíldárs and candidates for the post of Tahsíldár will be held in the Hall of the Government College at Lahore on Monday, the 20th of April 1903, and following days, *i.e.*, on the same dates as the Departmental Examination of Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners.

2. The order of examination will be as follows :—

20th April 1903	...	10 A.M. to 1 P.M., Criminal Law, 1st paper. 3 P.M. to 6 P.M., Criminal Law, 2nd paper.
21st April 1903	...	10 A.M. to 1 P.M., Civil Law, 1st paper. 3 P.M. to 6 P.M., Civil Law, 2nd paper.
22nd April 1903	...	10 A.M. to 1 P.M., Revenue Law, 1st paper. 3 P. M. to 6 P.M., Revenue Law, 2nd paper.
23rd April 1903	...	10 A.M. to 1 P.M., Local Funds and Patwárís' Mensuration Manual.

3. The examination will be conducted strictly in accordance with the rules appended to paragraph 17 of Revised Revenue Circular No. *22*.

4. The persons who will be permitted to present themselves for examination are—

(*a*) persons who are required, or are entitled, to appear at the examination, and who belong to the Divisions of Jullundur and Lahore,

(*b*) others who may have been, or may be, specially given permission to appear.

5. Intending examinees are referred to the revised schedule of subjects for the Tahsíldárs' Examination published with Notification No. 47, dated 24th March 1903.

6. All persons who intend presenting themselves at the examination are required to send in their names as early as possible in the subjoined form to the Deputy Commissioner of the District to which they belong.

District.	Name.	Designation.	Whether candidate will record his answers in English or Urdu.	ADDITIONAL INFORMATION REQUIRED FROM THOSE CANDIDATES WHO INTEND TO ANSWER THE ADDITIONAL QUESTIONS SET FOR EXTRA ASSISTANT COMMISSIONERS.	
				Group or groups which the candidate intends to take up.	Whether candidate will answer in Douie's Settlement Manual or in Barkley's Directions to Settlement Officers. *N.B.*—Candidates who have a knowledge of English will be examined in Douie's Settlement Manual ; others in Barkley's Directions.

7. Under Rule XIII of the Rules for the Departmental Examination of Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners published with Punjab Government Notification No. 1932, dated 23rd December 1902, and Rule 12 of the Tahsíldárs' Examination Rules, any of the persons appearing at the Tahsíldárs' Examination may, in addition to the subjects specially fixed for the Tahsíldárs' Examination, answer the additional questions set for the Departmental Examination of Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners in any of the groups, provided they have given intimation, through the Deputy Commissioner, of their intention to do so. Those who intend to answer the additional questions should state the group or groups which they intend to take up, and also whether, in the *vivâ voce* portion of Group B, they will answer in Douie's Settlement Manual or in Barkley's Directions for Settlement Officers.

[Third publication.]

The 24th March 1903.

No. 47.—Examination.—The following revised schedule of subjects for the Tahsíldárs' Examination to be held in April 1903 is published for general information, in supersession of that appended to Notification No. 152, dated 27th August 1902. Additions and alterations made since the last publication are shown in antique type :—

SCHEDULE.

[NOTE.—The Editions of the Acts referred to are those published by the Legislative Department. They can be obtained from the Superintendent of Government Printing, India, Calcutta.]

I.—CRIMINAL LAW.

First Paper.

Indian Penal Code, Act XLV of 1860 (Edition of 1st July 1899).

Code of Criminal Procedure, Act V of 1898, including Schedules (**Edition of 1st April 1900**).

General Clauses Act, X of 1897.

Second Paper.

Police Act, V of 1861 (Edition of 1st March 1895).
Whipping Act, VI of 1864 (Edition of 1st April 1900).
Gambling Act, III of 1867 (Edition of 1st December 1896).
Cattle Trespass Act, I of 1871 (Edition of 1st April 1901).
Indian Arms Act, XI of 1878 (Edition of 1st December 1896).

*Judicial Circulars, Volume II, Second Edition **(Instructions to Judicial Officers), Sections XXVII, XXIX, XXX and LVII.**

*Judicial Circulars, Volume III, Revised Edition **(Administrative), Section XXXII.**

II.—CIVIL LAW.

First Paper.

Code of Civil Procedure, Act XIV of 1882, including **Schedules (Edition of 1st** December 1899).

Indian Evidence Act, I of 1872 (Edition of 1st April 1899).

Indian Contract Act, IX of 1872 (Edition of 1st September 1899).

Indian Limitation Act, XV of 1877, including Schedules (Edition of 31st **December 1900).**

General Clauses Act, X of 1897.

Second Paper.

Punjab Laws Act, IV of 1872 (Edition of 1st July 1891), as amended by **Sections 3 and 4 of Act VII of 1895, and Punjab Act, IV of 1900, and Regulations still in force under Act IV of 1872.**

Indian Registration Act, III of 1877 (Edition of 1st April 1900), **Parts III to VI and X and XI.**

Indian Oaths Act, X of 1873 (Edition of 15th December 1896).

Punjab Courts Act, XVIII of 1884 (Edition of 1st December 1899).

***Judicial Circulars, Volume I, Second Edition (Rules and Orders), No. V, and Volume II, Second Edition (Instructions to Judicial Officers), Sections II, IV, VII, VIII, XIV, XVI and XXI.**

(* Can be purchased in English from the *Civil and Military Gazette* Press, Lahore, and in Vernacular from the Registrar, Chief Court, Punjab, Lahore.)

* Punjab University Law Manuals, "Outlines of Jurisprudence" and "Constitutional Law."

III.—REVENUE.

First Paper.

Punjab Tenancy Act, XVI of 1887, as amended by Section 22 of the Punjab Alienation of Land Act, XIII of 1900, and Rules thereunder.

Punjab Land Revenue Act, XVII of 1887, as amended by Act XVII of 1896, and Punjab Act I of 1899 and Rules thereunder.

Punjab Alienation of Land Act, XIII of 1900, and Financial Commissioner's Circular* No. 3441, dated 5th of June 1901, and enclosures.

Second Paper.

Land Acquisition Act, I of 1894, and Rules thereunder contained in Revised Revenue Circular No. 54 (printed on pages 120—168 of Part III of the *Punjab Gazette* dated 25th January 1900—Correction Slip No. 758 to Revenue Circulars), as amended by Correction Slips Nos. 763, 772, 784 and 787.

Canal and Drainage Act, VIII of 1873, as amended by Section 1 of Act XII of 1873; Section 1 of Act XVI of 1874; Section 3 of Act XVI of 1887; and Act XVI of 1899.

Excise and Opium:—

1. * Prefatory Note to the Excise Report for 1898-99, as amended by the Appendix at page xliii of the Report for 1901-02.
2. The Excise Act, XII of 1896.
3. The Opium Act, I of 1878 (Edition of 1st December 1896).
4. The Rules concerning distilleries and spirit vend licenses—
   (a) *Excise Commissioner's Circular No. 1, dated 6th January 1899.
   (b) *Financial Commissioner's Notification No. 292, dated 4th December 1901 (printed on pages 2465—2486 of Part III of the *Punjab Gazette* dated 12th December 1901).
5. † The Opium Rules published under Punjab Government Notification No. 232, dated 15th December 1900 (printed on pages 892—908 of Part I of the *Punjab Gazette* dated 20th December 1901).

Land Improvement Loans Act, XIX of 1883 (Edition of 15th December 1896), as amended by Act XVIII of 1899, and Agriculturists' Loans Act, XII of 1884 (Edition of 15th December 1896), and Rules thereunder contained in Revised Revenue Circular No 55, as amended by Punjab Government Notification No. 7, dated 14th January 1902 (printed on page 20 of Part I of the *Punjab Gazette* dated 16th January 1902).

Barkley's Edition of Directions for Collectors of Land Revenue, Sections I and II, *without Appendices*. (*Note.*—No questions will be set which may clash with the provisions of Acts XVI and XVII of 1887.)

IV.—LOCAL FUNDS.

(NOTE.—*Questions will only be set on the system of Accounts and Financial powers and responsibilities generally of local bodies.*)

Punjab Municipal Act, XX of 1891 (Edition of 1st April 1901).

Punjab District Boards Act, XX of 1883, as amended by Act XII of 1891.

The Rules of general application in force under the Municipal and District Boards Acts, namely, Punjab Government Notifications Nos. 4 and 5, dated 6th January 1886, as amended by Notifications No. 750, dated 11th November 1889, and No. 13, dated 12th January 1892, and Rules I to XXVI of Notification No. 528½, dated 26th February 1884, as amended by Notification No. 111, dated 17th June 1895. (*Can be purchased in English from the Mufid-i-'Am Press, Lahore.*)

V.—Patwaris' Mensuration Manual.

By order, &c.,

F. W. KENNAWAY,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

(* Can be purchased in English and Vernacular from the Mufid-i-'Am Press, Lahore.)

(† Vernacular copies of the Opium Rules can be purchased at annas 4 a copy from the Mufid-i-'Am Press, Lahore.)

The 2nd April 1903.

No. 55.—***Leave.***—Munshi Naráin Singh (II), Tahsíldár of the Shujabad Tahsíl, Mooltan District, is granted 40 days' privilege leave with effect from 1st April or any subsequent date from which he may avail himself of the same.

No. 56.—*Appointment.*—Akhund Abdul Rahím Khán, Náib Tahsíldár of Lodhrán Tahsíl, Mooltan District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Shujabad Tahsíl, Mooltan District, *vice* Munshi Naráin Singh (II), granted privilege leave.

The 4th April 1903.

No. 57.—*Posting.*—On return from privilege leave, Munshi Kámul-ud-dín, Settlement Tahsíldár, Kuláchi Tahsíl, Dera Ismail Khan Settlement, is re-posted to the same tahsíl, *vice* Munshi Nasír-ud-dín, Koheri, who has reverted to his substantive appointment of Settlement Náib Tahsíldár.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

PAPER CURRENCY OFFICE.

CURRENCY NOTES.

THE following Currency Note of the Lahore Circle is stated to have been destroyed and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number: any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned:—

Note wholly lost or destroyed.

Register No.	No. of Note.	Value.	Name of claimant.
		Rs.	
W/112, 1902-03	E/57 60867 ...	1,000	M. Abdul Azíz, Contractor, Kálka-Simla Railway, Patta, *viá* Kálka.

PAPER CURRENCY OFFICE, LAHORE: *The 6th April 1903.*

C. RIVAZ,

Currency Officer.

[389 3.]

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 6th April 1903.

No. 1316.—Leave.—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 354, dated 3rd February 1903, 3rd Class (old scale) Hospital Assistant No. 578 Khuda Bakhsh reported himself to the Civil Surgeon, Delhi, for general duty, on the forenoon of the 21st February 1903.

Hospital Assistant Khuda Bakhsh's leave was extended by one day.

No. 1317.—Transfer.—On transfer from the Jhelum Canal 2nd Division Dispensary, Fakirián, 4th Grade Hospital Assistant No. 633 Fatteh Chand assumed charge of the Jhelum Canal 1st Division Dispensary, Ala, on the afternoon of the 1st October 1902.

No. 1325.—Appointment.—Fourth Grade Hospital Assistant No. 585 Feroz-ud-dín, doing general duty at the Mahálpur Dispensary, Hoshiárpur District, was appointed to the Garhdiwála Dispensary, in the same district, from the afternoon of the 20th March 1903, relieving 3rd Class (old scale) Hospital Assistant No. 566 Rahmat Ali.

The 7th April 1903.

No. 1343.—Notification.—The services of 4th Grade Hospital Assistant No. 640 Milkhi Rám, doing general duty at Jullundur, were placed at the disposal of the Chief Plague Medical Officer, Punjab, for employment on plague duty from the forenoon of the 18th March 1903.

No. 1344.—Notification.—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 614, dated 16th February 1903, 4th Grade Hospital Assistant No. 565 Bansi Lál resumed charge of the North-Western Railway Hospital, Samasatta, on the forenoon of the 13th March 1903.

No. 1345.—Notification.—With reference to *Punjab Gazette*, Medical Department Notification No. 613, dated 16th February 1903, Assistant Surgeon Jhangi Rám, on return from leave, did general duty at Khusháb for the 21st and 22nd January 1903.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(a). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(b). Parts I., I A., I B., III., and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments)	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(c). Parts I., I A., I B., II. and III., without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(d). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(e). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re. 0-8-0, excluding Part IV of the Gazette dated 2nd April 1903, containing the Select Committee's Report on the Civil Procedure Code, the price of which is Rs. 2.

For a single copy of any other Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town.	For mufasl.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications of the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 45
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

SEVERAL volumes of the Bengal Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0
Single copies, Rs. 2 per copy.		
Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.f.*-*o*.]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
" three issues ...	40	25	14
" six issues ...	70	40	25
" twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.f.*-*o*.]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per vol.; packing and postage, Re. 1-4-0 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.f.*-*o*.]

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).
MESSRS. A. CHAND & Co., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	Report on the Settlement Operations in the Punjab, 1901-02	0	4	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER TO 31ST MARCH 1903.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
2	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
3	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
4	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
5	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
6	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
7	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
8	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
9	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
10	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
11	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0
12	1901 Census Report, Punjab, Part I	5	0	0
	1901 Census Report, Punjab, Part II	10	0	0
13	Education Report, 1901-02	1	4	0
14	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	0
15	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st January 1903 (including postage).	2	0	0
16	Punjab Plague Manual 1902, in Urdu	0	2	6
17	Administration Report, 1901-02	2	6	0
18	Punjab Military Transport Animals Act, 1903	0	1	0

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.

Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 4 per copy

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices :—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.

Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.

Ditto	ditto	ditto	Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab as Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1902—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	1902—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.

Ditto	ditto	1901—As. 8 per set.
Ditto	ditto	1902—As. 8 per set

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-*L.-f.-o.*]

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

[237-*l.-l.-*...]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.

2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.

3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.

4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices:—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.

Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.

Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 4 per copy

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices:—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.

Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.

Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.

Ditto	ditto	ditto	Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab as Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.	
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.	
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices:—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	1902—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices:—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.

Ditto	ditto	1901—As. 8 per set.
Ditto	ditto	1902—As. 8 per set

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-*t.-/.-o.*]

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

[237-[illegible]]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.

2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.

3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.

4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM APRIL TO SEPTEMBER 1902.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6*s.* (7*a.*)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July, 1899, and with footnotes brought down to 1st April, 1901. R2-8 or 3*s.* 9*d.* (6*a.*)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April, 1891 (with foot-notes brought down to 1st July, 1901). 5*a.* 6*p.* or 6*d.* (1*a.* 6*p.*)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18*s.* (10*a.*)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19*s.* 6*d.* (10*a.*)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18*s.* (10*a.*)
Ditto ditto ditto. Quarter bound R. 13 or 19*s.* 6*d.* (10*a.*)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1*a.* or 1*d.* (1*a.*)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1*a.* 3*p.* or 1*d.* (1*a.*)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7*a.* 6*p.* or 9*d.* (1*a.* 6*p.*)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2*a.* 6*p.* (1*a.*)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1*a.* 9*p.* or 2*d.* (1*a.*)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1*a.* or 1*d.* (1*a.*)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11*a.* or 1*s.* 3*d.* (2*a.*)

List of General rules and orders under Statutes and General Acts in force in British India. Corrected to 31st March, 1902. Royal 8vo. Stitched. R1 8*a.* or 2*s.* 3*d.* (3*a.*)

Madras Code. Third Edition, in two Volumes. 1902, Supper Royal 8vo. Cloth. R6 or 9*s.* 8(*a.*) each.

The Indian Lunatic Asylums Act, 1858 (Act XXXVI of 1858), as modified up to 31st May, 1902. 5*a.* 6*p.* or 6*d* (1*a.*)

The Agriculturists Loans Act, 1884 (Act XII of 1884), as modified up to 15th December, 1896, and with foot-notes brought down to the 1st June, 1902. 2*a.* or 3*d* (1*a.*)

The Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), as modified up to 1st June, 1902. 6*a.* or 7*d.* (1*a.*)

The Indian Tariff Act, 1894 (Act VIII of 1894), as modified up to 30th June, 1902. 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act, 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April, 1901. In Urdu. 2*a.* (1*a.*)
Ditto In Hindi. 2*a.* (1*a.*)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3*p.* (1*a.*)
Ditto. In Hindi. 3*p.* (1*a.*)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3*p.* (1*a.*)
Ditto. In Hindi. 3*p.* (1*a.*)

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1903 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A	P.
One-pound tin ...	16	0	0	—or post free	16	8	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	6	0
Quarter-pound tin	4	0	0	ditto ...	4	6	0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[359-t.f.-o.]

Notice.

A QUANTITY of nitric acid is available for sale at His Majesty's Mint, Bombay, at Rs 35-15-0 per cwt. Further particulars may be obtained and samples inspected on application to the Mint Master, Bombay.

G. M. PORTER,

Lieutenant-Colonel,

Mint Master.

HIS MAJESTY'S MINT,
BOMBAY:
The 17th March 1903.

[337-8.]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.
Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades.
Lower Subordinate Class.
Mechanical Apprentice Class.
Industrial Classes.

J. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.,*

Principal, Thomason College.

[403-t.f.-o.]

Notice.

COPIES of the abridged edition in English of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy.

A. RAYNOR,

Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

The 1st April 1903.

[1022-t.-f.-o.]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the undermentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-t.-f.-o.]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newâr binding, fringe at the bottom and eyelets and tags to tie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton,	to hold Rs. 1,000,	at Re.	0-12-0 each.
Do.,	" " 500,	"	0-8-0 "
Hemp,	" " 1,000,	"	0-6-0 "
Do.,	" " 500,	"	0-4-0 "

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., a Rs. 29-per maund.

Quinine packets, of 102-5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[721-t.-f.-o.]

Panjab University.

NOTICE.

Applications are invited for the following Readerships, which are tenable for three years from the date of appointment :—

Name of Readership.	Salary per mensem.	Qualifications and duties.
	Rs. A. P.	
Alexandra Readership ...	75 0 0	Should be a graduate of the Panjab University who has distinguished himself in Natural Science or Mathematics. Will be required to translate works of Science into the Vernacular under the supervision of the Syndicate, and to lecture in the General Department of Oriental College.
McLeod Kapurthala Natural Science Readership.	72 14 8	Should be a graduate of the Panjab University who has distinguished himself in Natural Science. The Reader shall be required to lecture on Natural Science in the Oriental College and to translate works on Natural Science into the Vernacular under the supervision of the Syndicate.

The rules applying to the tenure, &c., of the above Readerships can be seen at the Senate Hall during office hours.

Applications, with copies of testimonials, should be submitted not later than 10th May, 1903.

SENATE HALL, LAHORE :
The 31st March 1903.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

[383-5.]

SURVEY OF INDIA.

NOTIFICATION.

Calcutta, the 19th March 1903.

No. 259.—An examination for admission to the Provincial Service of the Survey of India will be held in August next at various centres which will be notified later.

The number of vacancies offered for this year's examination will probably be 7, of which 2 will probably be for native candidates. Applications for rules (a copy of which is printed below) should be addressed to the Assistant Surveyor-General in charge Surveyor-General's Office, No. 13, Wood Street, Calcutta.

No application to sit for the examination will be entertained after the 30th June 1903.

SURVEY OF INDIA.

(*Vide* R. and A. Department No. 53—157-2, dated 4th January 1901).

MEMO. OF INSTRUCTIONS FOR APPLICANTS FOR THE PROVINCIAL SERVICE OF THE SURVEY OF INDIA.

1st.—Every candidate for the Survey of India must forward his application in writing to the Surveyor-General, accompanied by such certificates as to *age* (Baptismal Certificate required in case of European and Eurasian candidates), *moral character*, *education*, *soundness of health*, and *good eyesight* as will clearly establish his suitability for employment. The application must further be accompanied by *specimens of Plan and Free-hand drawing** The candidate's name having been registered, he will be informed of the time and place of examination, when decided on. The examination papers will be issued from the Trigonometrical Branch Office in Dehra Dun.

2nd.—No application can be entertained from any individual whose age at the date of the completion of the examination will be under 18 or above 22 years, except in the case of natives whose maximum age is fixed at 24 years. The Surveyor-General, however, has the power to extend the age limits to 30 years in the case of those candidates who are at the time

* Applications with necessary certificates in original and specimens of drawing (which should not be larger than foolscap size) should reach the Surveyor-General's Office by the 30th June, after which date no applications will be entertained for that year's examination.

in pensionable service in the subordinate grades of the Survey of India. No person who is married or is likely to be soon married will be admitted unless of pure Asiatic origin. Candidates, if of European parentage, must be Statutory Natives of India and have at least passed the High School Pass examination or First Arts examination at an Indian University having qualified in Algebra as one of the subjects, and if natives the F. A. Pass examination.

3rd.—Candidates must be prepared to undergo the examination detailed below, which will give them entrance to the Training School at Dehra; no candidate will be considered to have qualified unless he gets 50 per cent. of the marks in Mathematics and 30 per cent. of the total marks in Drawing.*

4th.—Examinations will be held in August as a rule. The most suitable of the candidates who qualify will be selected.

5th.—When under examination for the Department, the candidate must sign the Bond printed on the reverse of this paper.

6th.—The selected candidates will enter the Department as Probationary Sub-Assistant Superintendents, 3rd Grade, on a salary of Rs. 120 ***per mensem***, and they must pass out of the Training School within a maximum limit of 2 years. They will not be confirmed in their appointments until they have served at least 1 year in a field party and have been well reported on.

7th.—As Surveyors are liable to much exposure and to work in trying climates, the medical certificate should particularly specify that the candidate is of good physique and is likely to stand hard work, such as riding and walking long distances. The medical certificate should be in the form as given overleaf, signed by a Medical Officer in Government employ not lower in rank than Lieutenant. During his course at the Training School should he prove to be in the opinion of the Superintendent, Trigonometrical Surveys, physically unfitted for the Department, that officer may demand a further certificate of fitness.

Abstract of Examination for the Provincial Service of the Survey of India.

CANDIDATE.				MATHEMATICS.				DRAWING.				
Name.	*Age.*											
	Years.	Months.	Days.	Algebra up to and including the Binomial Theorem.	Geometry, First Four and Sixth Books of Euclid with Problems	Plane Trigonometry, Mensuration and Logarithms.	Total.	Free-hand from copies.	Map drawing.	Geometrical.	Total.	GRAND TOTAL.
Maximum marks ...				300	350	350	1,000	50	50	100	200	1,200
Marks gained by Candidate ...												

SURVEYOR-GENERAL'S OFFICE, ———— 190 .	*Report by Examiner.*	*Orders by Surveyor-General.*

*Drawing plane geometrical figures with compass and rule, and the construction of scales of all kinds, including diagonal scales.

(Reverse.)

SCALE OF SALARIES SANCTIONED BY GOVERNMENT FOR THE PROVINCIAL SERVICE OF THE SURVEY OF INDIA.

			Per mensem. Rs.
*Extra-Dy. Supdt., 1st Grade		...	800
* Do.	2nd do.	...	650
*Extra-Asst. Supdt, 1st Grade		...	550
Do.	2nd do.	...	500
Do.	3rd do.	...	450
Do.	4th do.	...	400
Do.	5th do.	..	350
Do.	6th do.	...	300

Sub-Asst. Supdt., 1st Grade, Rs. 200, rising by five annual increments to 250

Sub-Asst. Supdt., 2nd Grade, Rs. 160, rising by five annual increments to 200

Sub-Asst. Supdt., 3rd Grade, and Probationer, Rs. 120, rising by five annual increments to ... 160

Travelling and other allowances in accordance with the rules laid down in Civil Service Regulations.

P Sub-Asst. Supdts. whose pay is less than Rs. 200 will be considered to forfeit their appointments on marrying, unless they possess, or acquire by their marriage, sufficient means to raise their income to Rs. 200 per mensem, exclusive of local and travelling allowances.

* Promotion to these three grades will be made by election only.

AGREEMENT of ____________

Candidate for appointment as a Probationary Sub-Asst. Supdt. in the Survey of India.

I ____________ do hereby agree that I will not demand my discharge for three years from the date of joining the Survey of India, and never during the Field Season. I further agree to serve in any part of India or Burma to which I may be sent.

If, against the tenor of this agreement my discharge should at any time be insisted on, I do hereby agree to repay to the Government a sum equal to one half of the whole amount which I may have actually received in the shape of salary or allowance of any kind.

Place ____________
Date ____________ } Signature ____________

Witnesses to Signature { ____________ ____________

MEDICAL CERTIFICATE.†

I do hereby certify that I have examined ____________ a candidate for employment in the Survey of India, and cannot discover that he has any disease, constitutional affection, or bodily infirmity, except ____________

I do not consider this a disqualification for employment in the Survey of India. His age is, according to his own statement, ___ years, and by appearance about ___ years. He is of ___ physique ___ to stand hard work such as riding or walking long marches and his eye-sight is ____________

Surgeon.

____________ }
____________ 190 . } ____________

† To be submitted on first application and again in the case of successful candidates before appointment to the Department.

ST. G. C. GORE, *Colonel, R. E.,*

Surveyor-General of India.

[379-1.]

Notice.

YOUD & CO.

THE interest and responsibility of Mrs. Emily Matilda Youd in the above-mentioned firm has ceased as on and from the 12th February 1903.

FRANK MATILDA YOUD.

EMILY MATILDA YOUD.

[382-1.]

In the Court of S. Wilberforce, Esquire, District Judge, at Jullundur.

Civil Case No. 157.

In re INSOLVENCY OF RAHIM BAKHSH.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Rahím Bakhsh, son of Karm Bakhsh, Rawal, of Adampur, this Court is satisfied that the statements made by him in the application are substantially true, and that the said Rahím Bakhsh, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Civil Procedure Code.

It is ordered that the said Rahím Bakhsh, judgment-debtor, be, and he hereby is, declared insolvent.

Given under my hand and the seal of the Court this 21st day of March 1903.

S. WILBERFORCE,

District Judge, Jullundur.

[384-2.]

Supply and Transport Notice No. 21, dated 28th March 1903.

THE Storekeeper-General, Supply and Transport, Bengal Command, Calcutta, will receive offers by letters for supply of gunny 26½ inches wide as detailed below, up to 12 noon on 27th April 1903, deliverable at any Store Depôt of this corps free of all contingencies.

2. The successful tenderer will have to sign a simple agreement on $\frac{\text{S. and T. Form}}{\text{F. 45}}$, which form and any further particulars can be obtained on application to the above officer.

3. No earnest-money or security deposit is required.

Description of the article.	*Estimated requirement.*	*Remarks.*
Gunny, 26½ inches wide, weight 16⅝ ozs., per yard.	202,300 yards.	"A."
8 Porter.		
9 Shot.		
3 Blue twill cloth.		

"A." The gunny must be equal to sealed sample of this corps which can be seen in the StorekeepeGeneral's Store Depôt at Baloogh t.

4. The intending tenderers should state definitely in their letter submitting offers the following :—

(*a*) Where they will deliver their supply.

(*b*) In how many instalments will the delivery of the whole supply be completed.

[385-1.]

CINCHONA FEBRIFUGE.

CINCHONA Febrifuge can be purchased by all Government officers, and by any one taking *six pounds* and upwards at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates :— per four-ounce tin Rs. 2 annas 8; per eight-ounce tin Rs. 5; per pound tin Rs. 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for Cash only* at the undernoted rates,—per four-ounce tin, Rs. 3; per eight-ounce tin, Rs. 6; per pound tin, Rs 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage, four annas per four-ounce tin, six annas per eight-ounce tin, and eight annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

[360-*t.-f.-o.*]

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, APRIL 16, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

[Fifth publication.]

The 16th March 1903.

No. 935 *G.—Examination.*—With reference to Punjab Government Notification No. 284, dated the 2nd March 1903 (Home-Gazette), fixing the 20th April 1903 and four following days for the half-yearly examination of Assistant and Extra Assistant Commissioners and Cantonment Magistrates, it is hereby notified that all candidates on the register maintained by the Chief Court of persons considered by the Hon'ble Judges as suitable for recommendation to Government for appointment to the post of Extra Assistant Commissioner by selection, who have not been exempted from passing or passed the Departmental Examination for Assistant and Extra Assistant Commissioners by the Higher Standard in Groups A and B and (where required) in Group C; all Munsifs and accepted candidates for the post of Munsif on Register A who have not been exempted from passing or passed the examination as aforesaid, and elect to answer the questions set for Assistant and Extra Assistant Commissioners in any group under Rule XIII of the Rules published in Punjab Government Notification No. 1932, dated the 23rd December 1901; and all Munsifs and accepted candidates for the post of Munsif on Register A who have not been exempted from passing or passed the Departmental Examination prescribed for Munsifs in No. XXV, Rules and Orders, Volume I, may present themselves for examination at the time and place fixed in the Government Notification above quoted, provided that they signify their intention to appear at the examination, stating the group or groups, including Douie's Settlement Manual and Barkley's Directions for Settlement Officers in which they intend to be examined, and whether they will write their answers in English or in Vernacular, to the Registrar of the Chief Court, Punjab, Lahore, not later than the 1st April 1903.

By order, &c.,

W. DE M. MALAN,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATIONS.

[Fourth publication]

The 24th March 1903.

No. 46.—Examination.—It is hereby notified that the next Tahsíldárs' Examination for Tahsíldárs, Náib Tahsíldárs, Settlement Náib Tahsíldárs and candidates for the post of Tahsíldár will be held in the Hall of the Government College at Lahore on Monday, the 20th of April 1903, and following days, *i.e.*, on the same dates as the Departmental Examination of Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners.

2. The order of examination will be as follows :—

20th April 1903 ...	10 A.M. to 1 P.M., Criminal Law, 1st paper. 3 P.M. to 6 P.M., Criminal Law, 2nd paper.
21st April 1903 ...	10 A.M. to 1 P.M., Civil Law, 1st paper. 3 P.M. to 6 P.M., Civil Law, 2nd paper.
22nd April 1903 ...	10 A.M. to 1 P.M., Revenue Law, 1st paper. 3 P. M. to 6 P.M., Revenue Law, 2nd paper.
23rd April 1903 ...	10 A.M. to 1 P.M., Local Funds and Patwárís' Mensuration Manual.

3. The examination will be conducted strictly in accordance with the rules appended to paragraph 17 of Revised Revenue Circular No. 22.

4. The persons who will be permitted to present themselves for examination are—

(*a*) persons who are required, or are entitled, to appear at the examination, and who belong to the Divisions of Jullundur and Lahore,

(*b*) others who may have been, or may be, specially given permission to appear.

5. Intending examinees are referred to the revised schedule of subjects for the Tahsíldárs' Examination published with Notification No. 47, dated 24th March 1903.

6. All persons who intend presenting themselves at the examination are required to send in their names as early as possible in the subjoined form to the Deputy Commissioner of the District to which they belong.

District.	Name.	Designation.	Whether candidate will record his answers in English or Urdu.	ADDITIONAL INFORMATION REQUIRED FROM THOSE CANDIDATES WHO INTEND TO ANSWER THE ADDITIONAL QUESTIONS SET FOR EXTRA ASSISTANT COMMISSIONERS.	
				Group or groups which the candidate intends to take up.	Whether candidate will answer in Douie's Settlement Manual or in Barkley's Directions to Settlement Officers. *N.B.*—Candidates who have a knowledge of English will be examined in Douie's Settlement Manual; others in Barkley's Directions.

7. Under Rule XIII of the Rules for the Departmental Examination of Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners published with Punjab Government Notification No. 1932, dated 23rd December 1902, and Rule 12 of the Tahsíldárs' Examination Rules, any of the persons appearing at the Tahsíldárs' Examination may, in addition to the subjects specially fixed for the Tahsíldárs' Examination, answer the additional questions set for the Departmental Examination of Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners in any of the groups, provided they have given intimation, through the Deputy Commissioner, of their intention to do so. Those who intend to answer the additional questions should state the group or groups which they intend to take up, and also whether, in the *vivâ voce* portion of Group B, they will answer in Douie's Settlement Manual or in Barkley's Directions for Settlement Officers.

[Fourth publication.]

The 24th March 1903.

No. 47.—*Examination*.—The following revised schedule of subjects for the Tahsíldárs' Examination to be held in April 1903 is published for general information, in supersession of that appended to Notification No. 152, dated 27th August 1902. Additions and alterations made since the last publication are shown in antique type :—

SCHEDULE.

[NOTE.—The Editions of the Acts referred to are those published by the Legislative Department; They can be obtained from the Superintendent of Government Printing, India, Calcutta.]

I.—CRIMINAL LAW.

First Paper.

Indian Penal Code, Act XLV of 1860 (Edition of 1st July 1899).

Code of Criminal Procedure, Act V of 1898, including Schedules (Edition of 1st April 1900).

General Clauses Act, X of 1897.

Second Paper.

Police Act, V of 1861 (Edition of 1st March 1895).
Whipping Act, VI of 1864 (Edition of 1st April 1900).
Gambling Act, III of 1867 (Edition of 1st December 1896).
Cattle Trespass Act, I of 1871 (Edition of 1st April 1901).
Indian Arms Act, XI of 1878 (Edition of 1st December 1896).

*Judicial Circulars, Volume II, Second Edition (Instructions to Judicial Officers), Sections XXVII, XXIX, XXX and LVII.

*Judicial Circulars, Volume III, Revised Edition (Administrative), Section XXXII.

II.—CIVIL LAW.

First Paper.

Code of Civil Procedure, Act XIV of 1882, including Schedules (Edition of 1st December 1899).

Indian Evidence Act, I of 1872 (Edition of 1st April 1899).

Indian Contract Act, IX of 1872 (Edition of 1st September 1899).

Indian Limitation Act, XV of 1877, including Schedules (Edition of 31st December 1900).

General Clauses Act, X of 1897.

Second Paper.

Punjab Laws Act, IV of 1872 (Edition of 1st July 1891), as amended by Sections 3 and 4 of Act VII of 1895, and Punjab Act, IV of 1900, and Regulations still in force under Act IV of 1872.

Indian Registration Act, III of 1877 (Edition of 1st April 1900), Parts III to VI and X and XI.

Indian Oaths Act, X of 1873 (Edition of 15th December 1896).

Punjab Courts Act, XVIII of 1884 (Edition of 1st December 1899).

*Judicial Circulars, Volume I, Second Edition (Rules and Orders), No. V, and Volume II, Second Edition (Instructions to Judicial Officers), Sections II, IV, VII, VIII, XIV, XVI and XXI.

(* Can be purchased in English from the *Civil and Military Gazette* Press, Lahore, and in Vernacular from the Registrar, Chief Court, Punjab, Lahore.)

* Punjab University Law Manuals, "Outlines of Jurisprudence" and "Constitutional Law."

III.—REVENUE.

First Paper.

Punjab Tenancy Act, XVI of 1887, as amended by Section 22 of the Punjab Alienation of Land Act, XIII of 1900, and Rules thereunder.

Punjab Land Revenue Act, XVII of 1887, as amended by Act XVII of 1896, and Punjab Act I of 1899 and Rules thereunder.

Punjab Alienation of Land Act, XIII of 1900, and Financial Commissioner's Circular* No. 3441, dated 5th of June 1901, and enclosures.

Second Paper.

Land Acquisition Act, I of 1894, and Rules thereunder contained in Revised Revenue Circular No. 54 (printed on pages 120—168 of Part III of the *Punjab Gazette* dated 25th January 1900—Correction Slip No. 758 to Revenue Circulars), as amended by Correction Slips Nos. 763, 772, 784 and 787.

Canal and Drainage Act, VIII of 1873, as amended by Section 1 of Act XII of 1873; Section 1 of Act XVI of 1874; Section 3 of Act XVI of 1887; and Act XVI of 1899.

Excise and Opium:—

1. * Prefatory Note to the Excise Report for 1898-99, as amended by the Appendix at page xliii of the Report for 1901-02.

2. The Excise Act, XII of 1896.

3. The Opium Act, I of 1878 (Edition of 1st December 1896).

4. The Rules concerning distilleries and spirit vend licenses—

   (*a*) *Excise Commissioner's Circular No. 1, dated 6th January 1899.

   (*b*) *Financial Commissioner's Notification No. 292, dated 4th December 1901 (printed on pages 2465—2486 of Part III of the *Punjab Gazette* dated 12th December 1901).

5. † The Opium Rules published under Punjab Government Notification No. 231, dated 15th December 1900 (printed on pages 892—908 of Part I of the *Punjab Gazette* dated 20th December 1901).

Land Improvement Loans Act, XIX of 1883 (Edition of 15th December 1896), as amended by Act XVIII of 1899, and Agriculturists' Loans Act, XII of 1884 (Edition of 15th December 1896), and Rules thereunder contained in Revised Revenue Circular No. 55, as amended by Punjab Government Notification No. 7, dated 14th January 1902 (printed on page 20 of Part I of the *Punjab Gazette* dated 16th January 1902).

Barkley's Edition of Directions for Collectors of Land Revenue, Sections I and II, *without Appendices.* (*Note.*—No questions will be set which may clash with the provisions of Acts XVI and XVII of 1887.)

IV.—LOCAL FUNDS.

(NOTE.—*Questions will only be set on the system of Accounts and Financial powers and responsibilities generally of local bodies.*)

Punjab Municipal Act, XX of 1891 (Edition of 1st April 1901).

Punjab District Boards Act, XX of 1883, as amended by Act XII of 1891.

The Rules of general application in force under the Municipal and District Boards Acts, namely, Punjab Government Notifications Nos. 4 and 5, dated 6th January 1886, as amended by Notifications No. 750, dated 11th November 1889, and No. 13, dated 12th January 1892, and Rules I to XXVI of Notification No. 528½, dated 26th February 1884, as amended by Notification No. 111, dated 17th June 1895. (*Can be purchased in English from the Mufid-i-'Am Press, Lahore.*)

V.—Patwaris' Mensuration Manual.

By order, &c.,

F. W. KENNAWAY,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

(* Can be purchased in English and Vernacular from the Mufid-i-'Am Press, Lahore.)

(† Vernacular copies of the Opium Rules can be purchased at annas 4 a copy from the Mufid-i-'Am Press, Lahore.)

NOTIFICATION.

The 6th April 1903.

No. 58.—*Leave.*—The privilege leave for one month granted to Mirza Muhammad Hussain (II), Tahsíldár of Rewári, Gurgaon District, in Notification No. 20, dated 17th February 1903, and extended by a period of 26 days in Notifications No. 31, dated 9th March 1903, and No. 45, dated 21st March 1903, is hereby extended by a further period of one month.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

PAPER CURRENCY OFFICE.

CURRENCY NOTES.

THE following Currency Note of the Lahore Circle is stated to have been destroyed and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number: any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned :—

Note wholly lost or destroyed.

Register No.	No. of Note.	Value.	Name of claimant.
W/112 —, 1902-03	E/57 — 60867 ...	Rs. 1,000	M. Abdul Azíz, Contractor, Kálka-Simla Railway, Patta, *viâ* Kálka.

PAPER CURRENCY OFFICE, LAHORE : *The* 6*th April* 1903.

C. RIVAZ,

Currncy Officer.

[389-2.]

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 2nd April 1903.

No. 130.—*Notification.*—The following Revised Regulations for the Degree of Bachelor in Medicine having been made by the Senate of the Punjab University, reduced to writing, and sealed with the Common Seal of the University in accordance with the provisions of Section 18 (2) (*a*) of Act XIX of 1882, and having been confirmed by the Local Government and sanctioned by the Governor-General in Council, are hereby notified as required by Section 20 of the said Act :—

REGULATIONS FOR THE DEGREE OF BACHELOR IN MEDICINE.

1. An examination for the Degree of Bachelor in Medicine shall be held annually in Lahore, beginning on the third Monday in June, or on such date as may be fixed by the Syndicate. The examination shall consist of 3 parts, entitled, respectively, the Preliminary Scientific, the First and the Second M. B. Examinations for Bachelor in Medicine.

PRELIMINARY SCIENTIFIC EXAMINATION FOR BACHELOR IN MEDICINE.

2. Any person who can produce certificates to the following effect may be admitted to this examination :—

(a) Of having passed the B.A. or B.Sc. Examination of an Indian or other University recognized by the Syndicate.

(b) Of having, subsequently to having passed the B. A. or B.Sc. Examination, been engaged in medical studies for two academical years.

(c) Of having attended the following courses of lectures at a School of Medicine recognized by the Senate :—

Two courses, each of 70 lectures—

Chemistry.

Two courses, each of 26 lectures—

Botany.

Two courses of 40 lectures—

Comparative Anatomy and Zoology.

Two courses—

Practical Chemistry in testing the nature of the acids and bases in ordinary salts, in testing the nature of ordinary poisons, and in examination of animal secretions and of urinary deposits, and in testing for the impurities of potable water.

Provided that no person shall be admitted to this examination more than three times in all.

3. Every candidate for admission to the examination shall send his application, with a certificate in the form in Appendix I, to the Registrar, at least fourteen days before the date fixed for the commencement of the examination.

4. A fee of ten rupees shall be payable by each candidate at such examination. No candidate shall be admitted unless he shall have paid this fee to the Registrar. A candidate, who fails to pass or present himself for examination, shall not be entitled to claim a refund of the fee. A candidate, who fails to pass, may present himself at two subsequent examinations on payment of a like fee of ten rupees on each occasion, and on producing a certificate proving that he has, subsequent to his last failing, attended one course of lectures in each of the compulsory subjects of the examination.

5. The examination shall be written as well as oral and practical.

6. Every candidate shall be examined in the following subjects :—

Elementary Chemical Physics, including the general laws of Light, Heat, Electricity and Magnetism ; also Chemistry, Organic and Inorganic, having special reference to Practical Medical Science.

Botany.

Comparative Anatomy and Zoology.

Practical Chemistry, so far as regards the testing for the acids and bases in ordinary salts, the presence and nature of ordinary poisons, and the examination of animal secretions and urinary deposits ; also testing for the impurities of potable waters.

(a) Knowledge of methods of determining organic formulæ, and of ultimate organic analysis.

(b) Elementary acquaintance with the $C_n H_{2n+2}$ Series and simple Paraffins.

(c) Methyl and Ethyl Alcohol, with their simpler derivatives—(eq. esters, oxidation products, Iodides, Iodoform, Chloral, Chloroform, &c.)

(d) Glycerine and Saponification.

(e) Starches and Sugars and Fermentation.

(f) Benzene, Nitrobenzene, and Phenyl derivatives.

(g) Common organic acids.

(h) Urea and its simpler derivatives.

The portions of Botany in which candidates shall be examined are here specified :—

SUBJECTS IN BOTANY FOR THE PRELIMINARY SCIENTIFIC EXAMINATION FOR BACHELOR IN MEDICINE.

Elementary Anatomy, Histology and Physiology of flowering plants. The principles of Hooker's and Bantham's system of classification of plants. A detailed account of the below-named twenty-eight Natural Orders, which are especially important in the Punjab:—

Ranunculaceæ.	Papaveraceæ.	Criciferæ.
Caryophyllaceæ.	Malvaceæ.	Aruntiaceæ.
Rutaceæ.	Leguminoseæ.	Rosaceæ.
Umbelliferæ.	Cucurbitaceæ.	Myrtaceæ.
Compositæ.	Cinchonaceæ.	Apocynaceæ.
Asclepiadaceæ.	Labiateæ.	Scrophulariaceæ.
Solanaceæ.	Boraginaceæ.	Polygonaceæ.
Euphorbiaceæ.	Urticaceæ.	Coniferæ.
Liliaceæ.	Iridaceæ.	Amyrillidaceæ.
Graminiæ.		

The examination in Comparative Anatomy for the Bachelor in Medicine Examination shall be divided into two parts : —

1st—that upon the Invertebrata.

2nd— do. do. Vertebrata.

Of the total number of marks given for the examination, both written and oral, two-thirds will be assigned to the questions upon the Vertebrata, and the remaining one-third to those upon the Invertebrata.

Moreover, the scope of the examination upon the Invertebrata will include the following classes of that sub-kingdom, and each of these classes will be considered with reference to its general characters and especially as regards the Morphology of selected types.

The following are the classes with their representative type or types :—

Porifera	...	Common Sponge.
Coelenterata	...	Hydra : Sea Anemone.
Echenodermata	...	Starfish : Sea Cucumber : Sea Porcupine.
Vermes	...	The Entozoa.
Anarthropoda	...	Leech : Earth worm.
Arthopoda	...	Lobster : Spider : Cockroach : Centipede.
Mollusca	...	Oyster : Cuttle-fish : Snail.

(The text-book recommended is, for the present, Nicholson's Students' Manual.)

7. As soon as possible, after the examination the Syndicate shall publish a list of candidates who have passed, arranged in two divisions, in order of merit. The minimum number of marks required to pass this examination shall be thirty-three per cent. in each subject, both in the oral and written portions of the examination, and fifty per cent. of the aggregate number of marks in all subjects. Those who have gained eighty per cent. of the aggregate marks shall be placed in the First Division, and those who have obtained fifty per cent. of the aggregate marks, but less than eighty per cent., shall be placed in the Second Division. Every candidate shall on passing receive a certificate in the form entered in Appendix II.

8. Candidates in this examination who having failed in Comparative Anatomy and Zoology are nevertheless qualified for the First Examination for the Diploma of Licentiate in Medicine and Surgery, may have their names transferred to the list of candidates for that examination on application to the Registrar.

FIRST EXAMINATION FOR BACHELOR IN MEDICINE.

9. Any person who can produce certificates to the following effect may be admitted to this examination :—

(a) Of having passed the Preliminary Scientific M. B. Examination of an Indian or other University recognized by the Syndicate.

(b) Of having, subsequently to having passed the Preliminary Scientific M.B. Examination been engaged in medical studies for one academical year.

(c) Of having attended the following courses of lectures at a School of Medicine recognized by the Senate :—

Two courses, each of 70 lectures—

Descriptive and Surgical Anatomy.

General Anatomy and Physiology.

Two courses of 70 lectures—

Materia Medica.

(d) Of having studied Practical Pharmacy for two courses, each of three months, and of having acquired a practical knowledge of the preparations and compounding of medicines.

(e) Of having been engaged in dissection for three winter sessions, in the course of which he must have dissected the whole human body twice.

Provided that no person shall be admitted to this examination more than three times in all.

10. Every candidate for admission to the examination shall send his application, with a certificate in the form in Appendix I, to the Registrar, at least fourteen days before the date fixed for the commencement of the examination.

11. A fee of ten rupees shall be payable by each candidate at such examination. No candidate shall be admitted unless he shall have paid this fee to the Registrar. A candidate, who fails to pass or present himself for examination, shall not be entitled to claim a refund of the fee. A candidate, who fails to pass, may present himself at two subsequent examinations on payment of a like fee of ten rupees on each occasion, and on producing a certificate proving that he has, subsequent to his last failing, attended one course of lectures in each of the compulsory subjects of the examination.

12. The examination shall be written as well as oral and practical.

13. Every candidate shall be examined in the following subjects :—

Descriptive and Surgical Anatomy.

Materia Medica and Pharmacy.

General Anatomy and Physiology.

14. As soon as possible, after the examination the Syndicate shall publish a list of candidates who have passed, arranged in two divisions, in order of merit. The minimum number of marks required to pass this examination shall be thirty-three per cent. in each subject, both in the oral and written portions of the examination, and fifty per cent. of the aggregate number of marks in all subjects. Those who have gained eighty per cent. of the aggregate marks shall be placed in the First Division, and those who have obtained fifty per cent. of the aggregate marks, but less than eighty per cent., shall be placed in the Second Division. Every candidate shall on passing receive a certificate in the form entered in Appendix II.

SECOND EXAMINATION FOR BACHELOR IN MEDICINE.

15. Any candidate who can produce a certificate to the following effect may be admitted to this examination :—

(a) Of having passed the First M. B. Examination of this University at least two year previously.

(b) Of having, subsequently to passing the First M.B. Examination, attended the following courses of lectures at a School of Medicine recognized by the University :—

Two courses, each of 70 lectures—
Medicine.
Surgery.
Two courses, each of 30 lectures—
Midwifery.
Diseases of Women and Children.
Two courses, each of 30 lectures—
General Pathology and Morbid Anatomy.
Two courses, each of 50 lectures—
Medical Jurisprudence.
Two courses, each of 25 lectures—
Diseases of the Eye.
Two courses, each of 20 lectures—
Hygiene.

(c) Of having, subsequently to passing the First Examination for Bachelor in Medicine, gone through a complete course of Surgical operations on the dead body during one Summer Session.

(d) Of having duly and carefully performed six *post-mortem* examinations, and of having regularly attended the oral course of Practical Demonstrations in the dead-house.

(e) Of having attended Hospital and Dispensary practice during the last three academic years of study in the following manner :—

Six months' attendance at an out-door Dispensary of a recognized Hospital.

Three months' attendance at the practice of an Eye Dispensary.

Two years' attendance of the Surgical and Medical practice of a recognized Hospital and lectures on Clinical Surgery and Medicine during such attendance.

(f) Of having drawn up in his own handwriting six Medical and six Surgical cases during his period of service as Ward Clerk.

(g) Of general character and conduct from the Principal of the College or School of Medicine at which he has studied.

Provided that no person shall be admitted to this examination more than three times in all.

16. Every candidate for admission to the examination shall send his application with a certificate in the form entered in Appendix I, to the Registrar, at least fourteen days before the date fixed for the commencement of the examination.

A fee of Rs. 30 shall be payable by each candidate. No candidate shall be admitted unless he shall have paid this fee to the Registrar.

17. A candidate, who fails to pass or present himself for this examination, shall not be entitled to claim a refund of the fee; but a candidate may be admitted to two subsequent examinations on payment of a like fee of Rs. 30 on each occasion, and in the case of a candidate who has already failed to pass, on the production of a certificate of having attended a further course of hospital practice and clinical instruction subsequent to his last failing for one academical year.

18. The examination shall be written as well as oral and practical.

19. Every candidate shall be examined in the following subjects :—

Principles and Practice of Medicine.
Principles and Practice of Surgery, including Opthalmic Medicine and Surgery.
Midwifery and Diseases of Women and Children.
Medical Jurisprudence and Practical Toxicology.
Hygiene and Pathology.

The clinical examination shall be conducted in the Wards of a Hospital.

20. Every candidate shall be required—

(a) To examine, diagnose, and treat cases of acute and chronic disease, to be selected by the Examiner, and to draw up careful histories of the case; also, if required, to perform and report in detail microscopical examination on any of the selected cases that may have died in Hospital.

(b) To apply apparatus for the great Surgical injuries, and explain the objects to be obtained by them as well as the manner of effecting these objects.

(c) To examine, in the presence of the Examiner, morbid products chemically, and, by the aid of the microscope, demonstrating the results obtained.

(d) To perform capital operations on the dead subjects, after detailing to the Examiner the Pathological conditions in which such operations are necessary, the different modes of operating adopted, and the reasons for preferring any particular mode of procedure.

21. As soon as possible, after the examination the Syndicate shall publish a list of successful candidates, arranged in two divisions, in order of merit. The minimum number of marks required to pass the examination shall be thirty three per cent. in each subject, both in the oral and written portions of the examination, and fifty per cent. of the aggregate number of marks in all subjects.

Those who have gained eighty per cent. of the aggregate marks shall be placed in the First Division, and those who have obtained fifty per cent. of the aggregate marks, but less than eighty per cent., shall be placed in the Second Division.

22. The number of papers to be set and maximum number of marks to be given in written and oral examinations in each subject shall be as follows :—

PRELIMINARY SCIENTIFIC EXAMINATION FOR BACHELOR IN MEDICINE.

Name of subject.	No. of papers and value of marks.	Value of marks for written papers.	Value of marks for oral examination.	TOTAL.
Chemistry and Physics	2 papers of 100 marks each	200	100	300
Botany	1 paper of 100 marks ...	100	50	150
Comparative Anatomy and Zoology	Ditto ...	100	50	150
TOTAL ...	...	...	...	600

FIRST EXAMINATION FOR BACHELOR IN MEDICINE.

Name of subject.	No. of papers and value of marks.	Value of marks for written papers.	Value of marks for oral examination.	TOTAL.
Anatomy	2 papers of 100 marks each	200	100	300
Physiology	1 paper of 200 marks ...	200	100	300
Materia Medica	Ditto ...	200	100	300
TOTAL ...	...	...	...	900

SECOND EXAMINATION FOR BACHELOR IN MEDICINE.

Name of subject.	No. of papers and value of marks.	Value of marks for written papers.	Value of marks for oral examination.	TOTAL.
Medicine	1 paper of 200 marks ...	200	100	300
Surgical, including Opthalmic Surgery	2 papers of 100 marks each	200	100	300
Midwifery and Diseases of Women and Children.	1 paper of 100 marks ...	100	50	150
Medical Jurisprudence	1 paper of 200 marks ...	200	100	300
Pathology and Hygiene	2 papers of 100 marks each	200	100	300
TOTAL ...	...	...	...	1,350

23. The text-books prescribed for the First and Second Examinations for the Degree of Bachelor of Medicine will be fixed by the Medical Faculty, from time to time, on the recommendation of the Principal of the Medical College.

APPENDIX I.

1.—FORM OF APPLICATION FOR THE PRELIMINARY SCIENTIFIC EXAMINATION FOR BACHELOR IN MEDICINE.

To

THE REGISTRAR OF THE PUNJAB UNIVERSITY.

SIR,

I request permission to present myself at the ensuing Preliminary Scientific examination for Bachelor in Medicine. The fee of Rs. 10 is forwarded herewith.

I am, &c., &c.

CERTIFICATE.

I certify that has fulfilled the requirements contemplated under paragraph 2 of the Regulations as to Bachelor in Medicine.

The of 19 .

N.B.—This certificate is to be signed by the Principal of the College at which the candidate has studied.

PARTICULARS TO BE FILLED IN BY THE CANDIDATE.

1.—Age.
2.—Religion.
3.—Date of passing the B. A. or B. Sc. Examination.
4.—Present occupation.

2.—FORM OF APPLICATION FOR THE FIRST EXAMINATION FOR BACHELOR IN MEDICINE.

To

THE REGISTRAR OF THE PUNJAB UNIVERSITY.

SIR,

I request permission to present myself at the ensuing First Examination for Bachelor in Medicine. The fee of Rs. 10 is forwarded herewith.

I am, &c., &c.

CERTIFICATE.

I certify that has fulfilled the requirements contemplated under paragraph 9 of the Regulations as to Bachelor in Medicine.

The of 19 .

N.B.—This certificate is to be signed by the Principal of the College at which the candidate has studied.

PARTICULARS TO BE FILLED IN BY THE CANDIDATE,

1.—Age.
2.—Religion.
3.—Date of passing the Preliminary Scientific M. B. examination.
4.—Present occupation.

3.—FORM OF APPLICATION FOR THE SECOND EXAMINATION FOR BACHELOR IN MEDICINE.

To

THE REGISTRAR OF THE PUNJAB UNIVERSITY.

SIR,

I request permission to present myself at the ensuing Second Examination for Bachelor in Medicine. The fee of Rs. 30 is forwarded herewith.

I am, &c., &c.

CERTIFICATE.

I certify that has fulfilled the requirements contemplated under paragraph 13 of the Regulations as to Bachelor in Medicine.

The *of* 19 .

N.B.—This certificate is to be signed by the Principal of the College at which the candidate has studied.

PARTICULARS TO BE FILLED IN BY THE CANDIDATE.

1.—Age.

2.—Religion.

3.—Date of passing the First M. B. examination.

4.—Present occupation.

APPENDIX II.

1.—CERTIFICATE OF PASSING THE PRELIMINARY SCIENTIFIC EXAMINATION FOR THE DEGREE OF BACHELOR IN MEDICINE.

This is to certify that duly passed the Preliminary Scientific examination for the Degree of Bachelor in Medicine in this University at the Annual Examination held in the year 19 , and that he was placed in the Division, No. .

SENATE HALL, LAHORE : *Registrar,*

The 19 . *Punjab University.*

2.—CERTIFICATE OF PASSING THE FIRST EXAMINATION FOR THE DEGREE OF BACHELOR IN MEDICINE.

This is to certify that duly passed the First Examination for the Degree of Bachelor in Medicine in this University at the Annual Examination held in the year 19 , and that he was placed in the Division, No.

SENATE HALL, LAHORE : *Registrar,*

The 19 . *Punjab University.*

3.—DIPLOMA AND CERTIFICATE FOR THE SECOND EXAMINATION FOR THE DEGREE OF BACHELOR IN MEDICINE.

This is to certify that obtained the Degree of Bachelor in Medicine in this University at the Annual Examination in 19 , that he was placed in the Division, and that he is hereby authorized to practice Medicine, Obstetrics and Surgery.

Registrar, *Vice-Chancellor,*

Punjab University. *Punjab University.*

SENATE HALL, LAHORE : *Dean of the faculty of Medicine,*

The 19 . *Punjab University.*

W. BELL,

Director of Public Instruction, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 11th April 1903.

No. 1380.—*Appointment.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 512 Abdul Rashíd, doing general duty at Gujránwála, was appointed to the Jail Camp Hospital, Miánwáli, from the forenoon of the 1st of April 1903.

The 14th Apri 1903.

No. 1381.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 772, dated 3rd March 1903, 4th Grade Hospital Assistant No 542 M. Paul resumed charge of the North-Western Railway Hospital, Ambala Cantonment, on the forenoon of the 20th March 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 639 Murári Lál, placed on general duty at Ambala from the same date.

No. 1382.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 894, dated 10th March 1903, 4th Grade Hospital Assistant No. 547 Mehtáb-ud-dín resumed charge of the Farrukhnagar Dispensary, Gurgaon District, on the afternoon of the 31st March 1903, relieving 4th Grade (Temporary) Hospital Assistant No. 642 Chandu Rám.

No. 1383.—*Leave.*—Third Grade Hospital Assistant No. 487 Gurmukh Singh, Srígobindpur Dispensary, Gurdáspur District, having obtained privilege leave for three months, was relieved of his duties on the afternoon of the 29th March 1903 by 3rd Grade Hospital Assistant No. 460 Asa Rám, transferred from Batála in the same district.

No. 1390.—*Notification.*—Third Grade Hospital Assistant No. 218 Abdul Hamíd, doing general duty at Hissar, did plague duty in that district from the 16th to the 31st March 1903, both days inclusive.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

III.—MEETING, 1902-03.

Proceedings of a meeting of the Committee held on Friday, the 27th February 1903, at 8 A. M.

PRESENT:

1. The Hon'ble Mr. Justice P. C. Chatterjee, M.A., B.L., C.I.E., *President.*
2. The Rev. Dr. J. C. R. Ewing.
3. The Rev. Dr. H. U. Weitbrecht.
4. T. W. Arnold, Esq., B.A.
5. Rái Bahádur Pandit Premnáth.
6. Lála Jiya Rám, M.A.
7. Rái Sáhib Kunj Behári Thapar, *Secretary.*

I.—*Accounts.*—Accounts for December 1902 and January 1903 were examined and passed.

II.—*The last stock-taking.*—The report on the stock-taking held in October last was discussed. As regards the books said to be not traceable at present, it was decided that the Librarian and his Assistants should make further search and examine the registers of issue of books as well as the subscribers' ledger, and submit a further report against the next meeting of the Committee.

III.—*Purchase of books.*—The Secretary submitted a list of books proposed for purchase by Mr. C. C. Yerrell, a subscriber. The Committee was of opinion that none of these should be purchased.

IV.—The Secretary reported that His Honour the Lieutenant-Governor had been pleased to sanction the special grant of Rs. 2,000 asked for by the Committee in December last for the purchase of certain periodicals. It was decided to place on record the Committee's grateful appreciation of the grant made by Government. It was further decided that the Secretary should, in association with Mr. Rose, take steps towards the purchase of the journals that are required.

V.—The Secretary reported that the Punjab Government having accorded their sanction to the additions made by the Committee to the rules for lending out books, he had had the rules circulated among life members and subscribers. It was noted that the amended rules came into force with effect from the 1st February 1903.

VI.—The Committee sanctioned the payment of Rs. 4 for repairs to the water pipe in the compound of the Library premises.

VII.—It was decided that so long as books belonging to the Library are not returned by a subscriber the subscription should continue to accrue whether the Library is used or not.

VIII.—The following announcements were made:—

New Annual Subscribers.

Lála Jwála Dás.

N. H. Prenter, Esq., C.S.

Mrs. F. B. Workman.

M. Mirán Bakhsh.

Bábu Chainrai Bul Chand.

Rev. W. H. L. Church.

M. Ghulám Muhammad.

Lála Lájpat Rái Sahni, B.A.

Lála Daulat Rám Bhátia.

Owen Rulach, Esq.

W. M. Hailey, Esq., C.S.

Díwán Amar Náth.

Mufti Muhammad Sadíq.

DONATIONS OF BOOKS.

Punjab Government.

Census of India, 1901—

Vol. 5 and 5A. Balúchistán, by R. Huges-Buller.

Vol. 5B. Balúchistán, by R. Hughes-Buller.

Vol. 6. Bengal Part I—Report, by Gait, E. A.

Vol. 6A. Bengal Part II—Tables, by Gait, E. A.

Vol. 6B. Bengal Part III—Provincial Tables, by Gait, E. A.

Vol. 14. Coorg, by Francis, W.

Vol. 15. Madras, Part I—Report, by Francis, W.

Vol. 15A. Madras, Part II—Imperial Tables, by Francis, W.

Vol. 15B. Madras, Part III—Provincial Tables, by Francis, W.

Vol. 16. N.-W. P. and Oudh, Part I—Report, by Burn, R.

Vol. 16A. N.-W. P. and Oudh, Part II—Imperial Tables, by Burn, R.

Vol. 16B. N.-W. P. and Oudh, Part III—Provincial Tables, by Burn. R.

Vol. 18. Baroda, Part I—Report, by Jamshedji Ardeshir Dalal.

Vol. 18A. Baroda, Part II—Tables, by Jamshedji Ardeshir Dalal.

Vol. 18B. Baroda, Part III—Provincial Tables, by Jamshedji Ardeshir Dalal.

Vol. 23. Kashmir Part I—Report, by Ghulam Ahmed Khan.

Vol. 23A. Kashmir Part II—Tables, by Ghulam Ahmed Khan.

Director of Public Instruction, Punjab.

Blumhardt, J. F., Catalogue of the Library of the India Office, Vol. 2, Part III—Hindi, Panjabi, Pushto and Sindi books, 2 copies.

The Chief Engineer, Public Works Department, Punjab.

Annual Progress Report of the Archæological Survey Circle, United Provinces of Agra and Oudh, for the year ending 31st March 1902.

Sirdar Daljit Singh of Kapurthala.

Srimad Edward Ráj Abhikhek or Coronation of King Edward.

LAHORE: } K. B. THAPAR,
The 4th March 1903. } *Secretary, Punjab Public Library.*

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(a). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(b). Parts I., I A., I B., III., and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments)	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(c). Parts I., I A., I B., II. and III., without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(d). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(e). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re. 0-8-0, excluding Part IV of the Gazette dated 2nd April 1903, containing the Select Committee's Report on the Civil Procedure Code, the price of which is Rs. 2.

For a single copy of any other Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices:—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.

Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 4 per cop

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices:—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.

Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.

Ditto	ditto	ditto	Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab as Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October	1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices:—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	1902—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices:—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.

Ditto	ditto	1901—As. 8 per set.
Ditto	ditto	1902—As. 8 per set.

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-*l.-f.-o.*]

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

[237-f.-f.-u.]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.

2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.

3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.

4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM APRIL TO SEPTEMBER 1902.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6*s.* (7*a.*)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July, 1899, and with footnotes brought down to 1st April, 1901. R2-8 or 3*s.* 9*d* (6*a.*)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April, 1891 (with foot-notes brought down to 1st July, 1901). 5*a.* 6*p.* or 6*d.* (1*a.* 6*p.*)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18*s.* (10*a.*)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19*s.* 6*d.* (10*a.*)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound R12 or 18*s.* (10*a.*)
Ditto ditto ditto. Quarter bound R. 13 or 19*s.* 6*d* (10*a.*)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1*a.* or 1*d.* (1*a.*)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1*a.* 3*p.* or 1*d.* (1*a.*)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7*a.* 6*p.* or 9*d.* (1*a.* 6*p.*)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2*a.* 6*p.* (1*a.*)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1*a.* 9*p.* or 2*d.* (1*a.*)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1*a.* or 1*d.* (1*a.*)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11*a.* or 1*s.* 3*d.* (2*a.*)

List of General rules and orders under Statutes and General Acts in force in British India. Corrected to 31st March, 1902. Royal 8vo. Stitched. R1 8*a.* or 2*s.* 3*d.* (3*a.*)

Madras Code. Third Edition, in two Volumes. 1902, Supper Royal 8vo. Cloth. R6 or 9*s.* 8(*a.*) each.

The Indian Lunatic Asylums Act, 1858 (Act XXXVI of 1858), as modified up to 31st May, 1902. 5*a.* 6*p.* or 6*d* (1*a.*)

The Agriculturists Loans Act, 1884 (Act XII of 1884), as modified up to 15th December, 1896, and with foot-notes brought down to the 1st June, 1902. 2*a.* or 3*d* (1*a.*)

The Northern India Ferries Act, 1878 (Act XVII of 1878), as modified up to 1st June, 1902. 6*a.* or 7*d.* (1*a.*)

The Indian Tariff Act, 1894 (Act VIII of 1894), as modified up to 30th June, 1902. 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act, 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April, 1901. In Urdu. 2*a.* (1*a.*)
Ditto In Hindi. 2*a.* (1*a.*)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3*p.* (1*a.*)
Ditto. In Hindi. 3*p.* (1*a.*)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3*p.* (1*a.*)
Ditto. In Hindi. 3*p.* (1*a.*)

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 2nd of April 1903, Part III, page 398.

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1903 the price of this Quinine will be as follows :—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A	P
One-pound tin ...	16	0	0	—or post free	16	8	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	6	0
Quarter-pound tin	4	0	0	ditto ...	4	6	0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[359-*t-f.-o.*]

Notice.

A QUANTITY of nitric acid is available for sale at His Majesty's Mint, Bombay, at Rs. 35-15-0 per cwt. Further particulars may be obtained and samples inspected on application to the Mint Master, Bombay.

G. M. PORTER,

Lieutenant-Colonel,

Mint Master.

HIS MAJESTY'S MINT, BOMBAY :

The 17th March 1903.

[337-7.]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator :—

Engineer and Telegraph Classes.
Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades.
Lower Subordinate Class.
Mechanical Apprentice Class.
Industrial Classes.

J. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.*

Principal, Thomason College.

[403-*t.-f.-o.*]

Notice.

COPIES of the abridged edition in English of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy.

A. RAYNOR,

Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

The 1st April 1903.

[1022-*t.-f.-o.*]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the undermentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-*t.-f.-o.*]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil medicinal, cold drawn, at Rs 6-8-0 per dozen quart bottles packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newár binding, fringe at the bottom and eyelets and tags totie up, at 2 annas per square foot.

Chicks medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttraanjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton, to hold Rs.	1,000,	at Re.	0-12-0 each.
Do., ,,	,, 500,	,,	0-8-0 ,,
Hemp, ,,	,, 1,000,	,,	0-6-0 ,,
Do., ,,	,, 500,	,,	0-4-0 ,,

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., at Rs. 29-per maund.

Quinine packets, of 102·5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[721-*t.-f.-o.*]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of such of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasl. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications of the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 45
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

SEVERAL volumes of the Benga Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0

Single copies, Rs. 2 per copy.

Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.-f.-s.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	16	10	6
" three issues ...	40	25	14
" six issues ...	70	40	25
" twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per vol.*; *packing and postage, Re.* 1-4-0 *extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, *Hastings Street, Calcutta.*

[437-*t.-f.-o.*]

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).
MESSRS. A. CHAND & Co., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	Report on the Settlement Operations in the Punjab, 1901-02	0	4	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER TO 31ST MARCH 1903.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
2	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
3	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
4	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
5	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
6	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
7	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
8	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
9	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
10	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
11	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0
12	1901 Census Report, Punjab, Part I	5	0	0
	1901 Census Report, Punjab, Part II	10	0	0
13	Education Report, 1901-02	1	4	0
14	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	0
15	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st January 1903 (including postage).	2	0	0
16	Punjab Plague Manual 1902, in Urdu	0	2	6
17	Administration Report, 1901-02	2	6	0
18	Punjab Military Transport Animals Act, 1903	0	1	0

Panjab University.

NOTICE.

Applications are invited for the following Readerships, which are tenable for three years from the date of appointment :—

Name of Readership.	Salary per mensem.	Qualifications and duties.
	Rs. A. P.	
Alexandra Readership ...	75 0 0	Should be a graduate of the Panjab University who has distinguished himself in Natural Science or Mathematics. Will be required to translate works of Science into the Vernacular under the supervision of the Syndicate, and to lecture in the General Department of Oriental College.
McLeod Kapurthala Natural Science Readership.	72 14 8	Should be a graduate of the Panjab University who has distinguished himself in Natural Science. The Reader shall be required to lecture on Natural Science in the Oriental College, and to translate works on Natural Science into the Vernacular under the supervision of the Syndicate.

The rules applying to the tenure, &c., of the above Readerships can be seen at the Senate Hall during office hours.

Applications, with copies of testimonials, should be submitted not later than 10th May, 1903.

SENATE HALL, LAHORE :
The 31st March 1903.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

[383-4.]

Notice.

YOUD & CO.

THE interest and responsibility of Mrs. Emily Matilda Youd in the above-mentioned firm has ceased as on and from the 12th February 1903.

FRANK EDWARD YOUD.

EMILY MATILDA YOUD.

[382-1.]

CINCHONA FEBRIFUGE.

CINCHONA Febrifuge can be purchased by all Government officers, and by any one taking *six pounds* and upwards at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates :— per four-ounce tin Rs. 2 annas 8; per eight-ounce tin Rs. 5; per pound tin Rs. 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for Cash only* at the undernoted rates,—per four-ounce tin, Rs. 3; per eight-ounce tin, Rs. 6; per pound tin, Rs. 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage, four annas per four-ounce tin, six annas per eight-ounce tin, and eight annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

[3604-f.-o.]

In the Court of S. Wilberforce, Esquire, District Judge, at Jullundur.

Civil Case No. 157.

In re INSOLVENCY OF RAHIM BAKHSH.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Rahím Bakhsh, son of Karm Bakhsh, Rawal, of Adampur, this Court is satisfied that the statements made by him in the application are substantially true, and that the said Rahím Bakhsh, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Civil Procedure Code.

It is ordered that the said Rahím Bakhsh, judgment-debtor, be, and he hereby is, declared insolvent.

Given under my hand and the seal of the Court this 21st day of March 1903.

S. WILBERFORCE,
District Judge, Jullundur.

[384-1.]

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, APRIL 23, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 16th April 1903.

No. 1327 *G.—Notification.*—Chief Court Notifications Nos. 1125 G., 1127 G. and 1129 G., dated the 25th March 1903, granting Lála Ghási Rám, Munsif, privilege leave on half pay for ten days, and appointing Mirza Zahúr-ud-dín to act and investing him with powers, are hereby cancelled.

The 17th April 1903.

No. 1338 *G.—Leave.*—In modification of this Court's Notification No. 1168 G., dated the 27th March 1903, it is hereby notified that Chaudhri Amír Singh, Officiating Munsif of Gurgaon, in the Gurgaon District, obtained privilege leave on half pay for ten days from 21st January to 30th January 1903, both days inclusive.

No. 1355 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Ghulám Rasúl, B. A., son of M. Muhammad Hassan, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

The 18th April 1903.

No. 1380 *G.—Posting.*—Munshi Ezád Bakhsh, Munsif of the 3rd Grade, lately under suspension, is posted to Wazirabad in the Civil District of Gujránwála, *vice* Mr. Swift, appointed Officiating Extra Assistant Commissioner.

By order, &c.,
W. DE N. MALAN,
Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATION.

The 21st April 1903.

No. 59.—*Leave.*—Lála Chuni Lál, Tahsíldár of Pindígheb, Ráwalpindi District, is granted privilege leave for forty days with effect from the 13th May 1903, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

By order,
H. RAYNOR GOULDING,
Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES IN THE PUNJAB AND NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE DURING THE MONTH OF MARCH 1903.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Amritsar	December 24, 1902 ...	Lála Aya Rám, Extra Judicial Assistant Commissioner.
	Do.	March 26, 1903 ...	Lála Daswandi Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
2	Bannu	January 9, 1903 ...	Shekh Amír Ali, Extra Assistant Commissioner.
3	Delhi	December 2, 1902 ...	M. Muhammad Mahmúd Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
4	Dera Gházi Khan ...	February 15, 1903 ...	Khán Ahmad Yár Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Ismial Khan ...	November 20, 1902 ...	Sardár Sultán Asad Ján, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	March 18, 1903 ...	Lieutenant E. H. S. James, Assistant Commissioner.
6	Ferozepore	July 21, 1902 ...	Mr. A. D. C. Barnes, Offg. Extra Assistant Commissioner.
7	Gujránwála	January 9, 1903 ...	Akhwand Abdul Shakúr Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
8	Gujrát	October 1, 1902 ...	Mr. E. R. Anderson, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	Not yet communicated	Pandit Joti Parshád, Extra Judicial Assistant Commissioner.
	Do.	March 2, 1903 ...	Mr. E. R. Anderson, Offg. Extra Assistant Commissioner.
9	Gurdáspur	January 21, 1903 ...	Lála Ganga Rám, Soni, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	March 21, 1903 ...	Lála Labhu Rám, M.A., Offg. Extra Assistant Commissioner.
10	Gurgaon	January 16, 1903 ...	Lála Sri Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
11	Hazára	November 28, 1902 ...	Malik Takht Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
12	Hissar	January 21, 1903 ...	Bhái Umráo Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
13	Hoshiárpur	January 1, 1903 ...	Lála Atma Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
14	Jhang	October 27, 1902 ...	Pandit Girdhári Lál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
15	Jhelum	January 13, 1903 ...	Lála Sansár Chand, Extra Assistant Commissioner.
16	Jullundur	September 16, 1902 ...	Lála Káshi Rám, Extra Assistant Commissioner.
17	Kángra	February 16, 1903 ...	Shekh Fazl Iláhi, B.A., Offg. Extra Assistant Commissioner.
18	Karnál	September 15, 1902 ...	Shekh Rukn-ud-dín, Offg. Extra Assistant Commissioner.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES—CONCLUDED.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
19	Kohát	December 1, 1902 ...	Lála Ganga Sahái, Extra Assistant Commissioner.
20	Lahore	July 28, 1902 ...	Mr. J. K. M. Tapp, Offg. Extra Assistant Commissioner.
21	Ludhiána	September 15, 1902 ...	Sardár Ali Husain Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
22	Montgomery	February 23, 1903 ...	Lála Hari Chand, Offg. Extra Assistant Commissioner.
23	Mooltan	January 26, 1903 ...	Risaldár Sardár Sohan Singh, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	March 9, 1903 ...	Mián Abdul Hamíd, Probationary Extra Assistant Commissioner.
	Do.	March 14, 1903 ...	Risaldár Sardár Sohan Singh, Extra Assistant Commissioner.
24	Muzaffargarh	March 17, 1902 ...	Lála Atma Rám, Bhalla, Offg. Extra Assistant Commissioner.
25	Miánwáli	August 27, 1902 ...	Mr. J. M. Dunnett, Assistant Commissioner.
26	Peshàwar	January 7, 1903 ...	Mr. G. 'Connor, Offg. Extra Assistant Commissioner.
27	Ráwalpindi	October 27, 1902 ...	Mr. M. G. Meredyth Young, Probationary Extra Assistant Commissioner.
	Do.	December 5. 1902 ...	Mr. J. E. Stephens, Offg. Extra Assistant Commissioner.
28	Rohtak	October 14, 1902 ...	Lála Ganga Rám, Wadhwa, Offg. Extra Assistant Commissioner.
29	Shahpur	December 27, 1902 ...	Lála Mangal Sen, Extra Assistant Commissioner.
30	Siálkot	December 10, 1902 ...	Lála Díwán Chand, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	Ma-ch 30, 1903 ...	Lála Ganga Rám, Soni, Offg. Extra Assistant Commissioner.
31	Simla	November 1, 1902 ...	Mr. E. R. Hill, Extra Assistant Commissioner.
32	Ambala	February 23, 1903 ...	Captain F. C. Nicolas, Assistant Commissioner.
33	Kurram	February 22, 1903 ...	S. Fazli Rahmán.
	Do.	Not yet communicated	M. Ghulám Sarwar.
	Do.	March 23, 1903 ...	S. Fazli Rahmán.
34	Gilgit	December 13, 1902 ...	M. Iftikhár Ahmad.
	Do.	February 2, 1903 ...	M. Amír Ali Khán.

R. A. GAMBLE,

Accountant-General, Punjab,

and North-West Frontier Province.

LAHORE:

The 14th April 1903.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Statement of the Receipts and Disbursements in the Punjab during the month of February 1903, *showing also the figures of the Budget Estimate for* 1902-03.

REVENUE AND RECEIPTS.	Budget Estimates for 1902-03.	Receipts in February 1903.	Receipts from 1st April 1902 to 28th February 1903.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue ...	2,21,04,000	30,69,411	2,18,34,640
II—Opium ...	63,000	5,610	66,461
IV—Stamps ...	39,59,000	3,43,557	36,15,303
V—Excise ...	24,88,000	2,30,812	23,88,614
VI—Provincial Rates ...	42,52,000	3,77,392	39,73,119
VII—Customs ...	4,000	178	2,900
VIII—Assessed Taxes ...	13,92,000	84,505	13,77,155
IX—Forest ...	14,81,000	1,69,855	9,84,068
X—Registration ...	2,29,000	21,096	1,89,512
XI—Tributes from Native States ...	2,78,000	1,315	2,94,458
XII—Interest ...	3,12,000	21,346	1,13,579
XIII—Post Office ...	19,000	763	10,281
XVI A—Law and Justice—Courts of Law ...	2,86,000	25,145	2,66,789
XVI B— Do. do. —Jails ...	2,35,000	14,086	1,86,887
XVII—Police ...	6,95,000	55,234	6,09,517
XIX—Education ...	1,43,000	10,455	1,28,434
XX—Medical ...	64,000	4,674	50,074
XXI—Scientific and other Minor Departments ...	1,44,000	7,277	1,18,530
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c. ...	1,13,000	10,420	1,04,145
XXIII—Stationery and Printing ...	70,000	5,021	44,815
XXV—Miscellaneous ...	3,08,000	22,980	2,91,317
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts ...	22,55,000	80,053	6,14,580
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation ...	53,000	6,688	30,558
XXXII—Civil Works ...	5,27,000	30,022	5,10,849
Total Revenue and Receipts ...	4,14,74,000	45,97,895	3,78,06,585
Add—Debt Accounts, &c. ...	...	1,97,70,376	23,07,87,073
Total ...	...	2,43,68,271	26,85,93,658
Opening Cash Balance ...	...	(a) 1,27,53,321	(b) 73,54,358
GRAND TOTAL ...	...	3,71,21,592	27,59,48,016

EXPENDITURE.	Budget Estimates for 1902-03.	Disbursements in February 1903.	Disbursements from 1st April 1902 to 28th February 1903.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks ...	1,03,000	7,192	1,02,352
2—Assignments and Compensations ...	1,83,000	14,944	1,06,727
3—Land Revenue ...	42,01,000	2,72,270	35,61,874
6—Stamps ...	1,77,000	9,674	1,02,638
7—Excise ...	64,000	6,093	59,699
10—Assessed Taxes ...	11,000	751	9,688
11—Forest ...	10,86,000	1,14,875	6,90,095
12—Registration ...	1,05,000	7,169	80,707
13—Interest on Ordinary Debt, &c. ...	2,41,000	...	...
14—Interest on other Obligations ...	1,85,000	...	506
15—Post Office ...	1,67,000	12,787	1,41,457
18—General Administration ...	12,78,000	1,27,886	12,21,044
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	33,30,000	2,75,093	29,79,957
19 B— Do. do. —Jails ...	12,32,000	71,125	9,37,252
20—Police ...	35,56,000	3,23,911	34,12,645
22—Education ...	18,71,000	1,28,297	13,01,961
23—Ecclesiastical ...	1,98,000	15,583	1,72,420
24—Medical ...	16,23,000	1,47,074	14,25,535
25—Political ...	6,95,000	52,696	6,21,080
26—Scientific and other Minor Departments ...	6,56,000	36,187	3,11,540
27—Territorial and Political Pensions ...	2,08,000	11,872	1,91,515
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	91
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	12,95,000	1,09,265	11,73,946
30—Stationery and Printing ...	4,76,000	37,982	3,09,602
32—Miscellaneous ...	5,48,000	1,85,127	4,70,006
33—Famine Relief ...	5,60,000	115	17,921
42—Major Works—Working Expenses ...	4,000	26	2,918
43—Minor Works and Navigation ...	19,000	4,867	50,047
45—Civil Works ...	10,97,000	76,839	6,60,467
Total Expenditure ...	2,48,68,000	20,40,470	2,01,15,690
Add—Debt Accounts, &c. ...	...	2,27,35,776	24,34,95,980
Total ...	...	2,47,85,246	26,36,11,670
Balance on 28th December 1902 ...	...	1,23,36,346	1,23,36,346
GRAND TOTAL ...	...	3,71,21,592	27,59,48,016

(a) On 1st February 1903.
(b) On 1st April 1902.

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 19th April 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Receipts in the Punjab for February 1903 *and of the Budget Estimate for the year* 1902-03.

Revenue and Receipts.	Budget, 1902-03.				Receipts from 1st April 1902 to 28th February 1903.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	99,46,000	1,21,58,000	...	2,21,04,000	1,31,00,784	87,33,856	...	2,18,34,640
II—Opium	63,000	...	...	63,000	66,461	...	...	66,461
IV—Stamps	9,90,000	29,69,000	...	39,59,000	9,03,826	27,11,477	...	36,15,303
V—Excise	18,66,000	6,22,000	...	24,88,000	17,91,460	5,97,154	...	23,88,614
VI—Provincial Rates	...	5,75,000	36,77,000	42,52,000	...	5,58,210	34,14,909	39,73,119
VII—Customs	4,000	...	...	4,000	2,900	...	...	2,900
VIII—Assessed Taxes	6,96,000	6,96,000	...	13,92,000	6,88,577	6,88,578	...	13,77,155
IX—Forest	7,40,000	7,41,000	...	14,81,000	4,92,034	4,92,034	...	9,84,068
X—Registration	1,15,000	1,14,000	...	2,29,000	94,756	94,756	...	1,89,512
XI—Tributes from Native States	2,78,000	...	...	2,78,000	2,94,458	...	...	2,94,458
XII—Interest	53,000	2,58,000	1,000	3,12,000	7,029	1,05,182	1,368	1,13,579
XIII—Post Office	...	...	19,000	19,000	...	1	10,280	10,281
XVI A—Law and Justice—Courts of Law	...	2,86,000	...	2,86,000	...	2,66,789	...	2,66,789
XVI B— Do. do. —Jails	...	2,35,000	...	2,35,000	...	1,86,887	...	1,86,887
XVII—Police	...	6,35,000	60,000	6,95,000	...	5,62,368	47,149	6,09,517
XIX—Education	...	32,000	1,11,000	1,43,000	...	27,570	1,00,864	1,28,434
XX—Medical	...	36,000	28,000	64,000	...	24,449	25,625	50,074
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	37,000	1,07,000	1,44,000	...	29,959	88,571	1,18,530
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	49,000	64,000	...	1,13,000	62,650	41,495	...	1,04,145
XXIII—Stationery and Printing	29,000	38,000	3,000	70,000	8,349	34,477	1,989	44,815
XXV—Miscellaneous	8,000	1,46,000	1,54,000	3,08,000	7,323	1,43,308	1,40,686	2,91,317
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	22,55,000	...	...	22,55,000	6,14,580	...	...	6,14,580
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	...	8,000	45,000	53,000	...	814	29,744	30,558
XXXII—Civil Works	...	2,17,000	3,10,000	5,27,000	...	2,15,387	2,95,462	5,10,849
Total Civil Accounts ...	1,70,92,000	1,98,67,000	45,15,000	4,14,74,000	1,81,35,187	1,55,14,751	41,56,647	3,78,06,585

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 19*th April* 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Expenditure in the Punjab for February 1903 *and of the Budget Estimate for the year* 1902-03.

EXPENDITURE.	BUDGET, 1902-03.				DISBURSEMENTS FROM 1ST APRIL 1902 TO 31ST JANUARY 1903.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks ...	45,000	55,000	3,000	1,03,000	41,083	56,761	4,508	1,02,352
2—Assignments and Compensations ...	1,83,000	...	...	1,83,000	1,06,727	...	...	1,06,727
3—Land Revenue ...	...	28,57,000	13,44,000	42,01,000	...	23,20,273	12,41,601	35,61,874
6—Stamps ...	44,000	1,32,000	...	1,76,000	25,660	76,978	...	1,02,638
7—Excise ...	48,000	16,000	...	64,000	44,774	14,925	...	59,699
10—Assessed Taxes ...	5,000	6,000	...	11,000	4,844	4,844	...	9,688
11—Forest ...	5,43,000	5,43,000	...	10,86,000	3,45,047	3,45,048	...	6,90,095
12—Registration ...	52,000	53,000	...	1,05,000	40,353	40,354	...	80,707
13—Interest on Ordinary Debt ...	...	2,41,000	...	2,41,000	...	...	...	...
14—Interest on other Obligations ...	1,85,000	...	...	1,85,000	506	...	...	506
15—Post Office ...	...	1,46,000	21,000	1,67,000	...	1,27,708	13,749	1,41,457
18—General Administration ...	1,97,000	9,40,000	1,41,000	12,78,000	1,88,922	9,10,104	1,22,018	12,21,044
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	...	33,30,000	...	33,30,000	...	29,79,957	...	29,79,957
19 B— Do. do. —Jails ...	...	12,32,000	...	12,32,000	...	9,37,252	...	9,37,252
20—Police ...	...	35,29,000	27,000	35,56,000	...	33,89,467	23,178	34,12,645
22—Education ...	...	11,81,000	6,90,000	18,71,000	...	7,17,775	5,84,186	13,01,961
23—Ecclesiastical ...	1,98,000	...	...	1,98,000	1,72,420	...	...	1,72,420
24—Medical ...	...	11,85,000	4,38,000	16,23,000	...	10,38,876	3,86,659	14,25,535
25—Political ...	6,95,000	...	...	6,95,000	6,21,080	...	...	6,21,080
26—Scientific and other Minor Departments ...	44,000	1,70,000	1,42,000	3,56,000	59,620	1,42,943	1,08,977	3,11,540
27—Territorial and Political Pensions ...	2,08,000	...	...	2,08,000	1,91,515	...	...	1,91,515
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	...	...	91	...	...	91
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	17,000	12,68,000	10,000	12,95,000	14,966	11,51,908	7,072	11,73,946
30—Stationery and Printing ...	...	4,53,000	23,000	4,76,000	...	2,94,644	14,958	3,[illegible]9,602
32—Miscellaneous ...	34,000	3,55,000	1,59,000	5,48,000	30,879	2,95,190	1,43,937	4,70,006
33—Famine Relief ...	5,60,000	...	...	5,60,000	17,921	...	...	17,921
42—Major Works—Working Expenses ...	4,000	...	...	4,000	2,918	...	...	2,918
43—Minor Works and Navigation ...	...	10,000	9,000	19,000	...	13,377	36,670	50,047
45—Civil Works ...	...	2,36,000	8,61,000	10,97,000	...	1,33,582	5,26,885	6,60,467
TOTAL CIVIL HEADS ...	30,62,000	1,79,38,000	38,68,000	2,48,68,000	19,09,326	1,49,91,966	32,14,398	2,01,15,690

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE :
The 19*th April* 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Statement of the Receipts and Disbursements in the North-West Frontier Province during the month of February 1903, showing also the figures of the Budget Estimate for 1902-03.

Revenue and Receipts.	Budget Estimate for 1902-03.	Receipts in February 1903.	Receipts from 1st April 1902 to 28th February 1903.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	17,77,000	2,67,134	16,04,661
II—Opium	5,000	876	6,086
IV—Stamps	3,62,000	38,017	3,49,958
V—Excise	1,76,000	13,053	1,71,887
VI—Provincial Rates	3,51,000	32,318	3,25,842
VIII—Assessed Taxes	1,08,000	13,302	1,08,752
IX—Forest	26,000	8,923	51,794
X—Registration	30,000	3,362	26,974
XII—Interest	7,000	1,502	4,614
XIII—Post Office	57,000	3,046	40,432
XVI A—Law and Justice—Courts of Law	1,11,000	8,292	1,00,532
XVI B— Do. do. —Jails	15,000	1,153	14,858
XVII—Police	91,000	7,546	96,083
XIX—Education	3,000	214	3,510
XX—Medical	7,000	193	4,132
XXI—Scientific and other Minor Departments ...	2,000	421	2,033
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c. ...	11,000	826	7,684
XXIII—Stationery and Printing	2,000	160	1,522
XXV—Miscellaneous	1,32,000	18,261	1,54,443
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts ...	50,000	...	...
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation ...	1,48,000	39,952	1,47,213
XXXII—Civil Works	1,20,000	9,848	1,03,009
Total Revenue and Receipts ...	35,91,000	4,68,399	33,19,019
Add—Debt Accounts, &c.	...	32,55,205	4,01,48,873
Total ...	...	37,23,604	4,34,67,892
Opening Cash Balance ...	...	(a) 23,66,327	(b) 15,87,174
GRAND TOTAL ...	...	60,89,931	4,50,55,066

Expenditure.	Budget Estimate for 1902-03.	Disbursements in February 1903.	Disbursements from 1st April 1902 to 28th February 1903.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	15,000	1,072	12,954
2—Assignments and Compensations	26,000	208	23,242
3—Land Revenue	7,12,000	52,767	6,67,090
6—Stamps	23,000	979	10,978
7—Excise	7,000	588	6,600
10—Assessed Taxes	1,000	45	623
11—Forest	54,000	4,901	39,625
12—Registration	9,000	675	7,445
13—Interest on Ordinary Debt, &c.	...	...	...
14—Interest on other Obligations	...	...	670
15—Post Office	82,000	5,716	60,566
18—General Administration	2,66,000	20,703	2,18,742
19 A—Law and Justice—Courts of Law	4,98,000	40,574	4,27,984
19 B— Do. do. —Jails	1,29,000	9,310	98,238
20—Police	11,11,000	87,157	9,72,236
22—Education	84,000	5,989	67,084
23—Ecclesiastical	36,000	2,970	28,986
24—Medical	1,20,000	10,088	99,573
25—Political	20,32,000	1,82,539	18,68,863
26—Scientific and other Minor Departments ...	41,000	2,418	19,663
27—Territorial and Political Pensions	64,000	9,986	71,020
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	1,02,000	8,525	92,696
30—Stationery and Printing	71,000	3,192	25,106
32—Miscellaneous	21,000	9,588	49,761
33—Famine Relief	...	...	...
43—Minor Works and Navigation	16,000	2,845	18,033
45—Civil Works	1,04,000	4,232	67,775
Total Expenditure ...	56,24,000	4,67,241	49,57,063
Add—Debt Accounts, &c.	...	32,24,086	3,76,99,199
Total ...	...	36,91,127	4,26,56,262
Balance on 28th Febrnary 1902 ...	...	23,98,804	23,08,804
GRAND TOTAL ...	...	60,89,931	4,50,55,066

(a) On 1st February 1902.
(b) On 1st April 1903.

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE:
The 19th April 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

List of passed Candidates at the Panjab Middle School Examination, 1903.

VERNACULAR CANDIDATES.

(Names shown in *italics* are of Candidates in Optional Subjects only.)

In column for Creed, N. B. H. = Non Brahman Hindu.
B = Brahman.
N. B. H. J. A = Non Brahman Hindu Jat Agriculturist.
N. B. H. R. A. = Non Brahman Hindu Rajput Agriculturist.
N. B. H. A. A. = Non-Brahman Hindu Ahir Agriculturist.
B. J. A. = Brahman Jat Agriculturist.
S. J. A. = Sikh Jat Agriculturist.
S. R. A. = Sikh Rajput Agriculturist.
M. = Muhammadan.
S. = Sikh.

In column of Optional Subjects, A. = Arabic.
S. = Sanskrit.
P. = Persian.
Sc. = Ely. Science.
Ag. = Agriculture.
E. A. = Euclid and Algebra.
D. = Drawing.

HISSAR AND ROHTAK DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		HISSAR DISTRICT.				
		BARWALA D. B. SCHOOL.				
	6615	Kanshi Ram ...	N. B. H.	18.6	406	P., Sc.
	6616	Amir Muhammad ...	M.	18	270	Do.
		HANSI M. B. SCHOOL.				
	6621	Abdul Ghaffar ...	M.	17-9	353	P., Sc.
	6623	Karim-ud-din ...	M.	15-11	313	Do
5	6624	Khani Ram ...	N. B. H.	14-7	254	*Nil.*
	6625	Data Ram ...	N. B. H.	15-2	241	Sc.
	6626	Lachhman Das ...	N. B. H.	17-0	252	Sc.
	6627	Janeshar Das ...	N. B. H.	13-8	235	*Nil.*
	6632	Ala-ud-din ...	M.	17-8	225	Sc.
		TOHANA D. B. SCHOOL.				
10	6640	Rahmat Ullah Khan ...	M.	18-4	390	P., Sc.
	6641	Devi Dial ...	N. B. H.	14-7	439	Do.
	6646	Tota Ram ...	N. B. H.	17-2	263	Sc.
	6547	Fateh Chand ...	N. B. H	17-10	297	P., Sc.
		PRIVATE STUDENTS.				
	6649	Niranjan Lal ...	N. B. H.	19-10	2[illegible]5	P., Sc.
15	6651	Ganpat Rai ...	B.	19	242	*Nil.*
	6653	Jafar Husain Beg ...	M.	20-9	190	*Do.*
		ROHTAK DISTRICT.				
		BADLI D. B. SCHOOL.				
	6655	Mukh Ram ...	B.	19	449	P., Sc.
	6656	Allah Bakhsh Khan ...	M.	17-11	406	Do.
	6657	Shambhu Dial ...	N. B. H	16 10	386	Do.
20	6658	Bakhtawar Singh ...	N. B. H J. A.	14-4	332	Do.
		ROHTAK DISTRICT—CONTINUED.				
		BADLI D. B. SCHOOL—*concluded.*				
	66[illegible]	Sheo Dial ...	N. B. H.	18-3	37[illegible]	P., Sc.
	6660	Ram Sarup ...	B.	15-11	355	Do.
	6661	Alim-ud-din ...	M.	17-5	37[illegible]	Do.
	6662	Gulzar Husain ...	M.	18 7	30[illegible]	P.
	6663	Mohan Lal ...	B.	16-6	388	P., Sc.
25	6665	Har Jas ...	N. B. H. J. A.	16-9	372	Do.
	6666	Bhagwan Singh ...	N. B. H. J. A.	15-2	294	Do.
	6667	Molar Singh ...	B.	18-2	292	Do.
		BAHADURGARH M. B. SCHOOL.				
	6660	Kanhaiya Lal ...	B.	15-10	476	P., Sc.
30	6670	Jainti Parshad ...	N. B. H.	15-5	3[illegible]	Do.
	6671	Nand Lal ...	N. B. H J. A.	17	362	Do.
	667[illegible]	Chhotu Mal ...	B.	17 10	343	Do.
	667[illegible]	Hira Lal ...	N. B. H J. A.	15-5	397	Do.
	667[illegible]	Ratan Lal ...	N. B. H.	14-10	369	Do.
35	667[illegible]	Sri Chand ...	B.	16-6	335	Do.
	6678	Umar Ali ...	M.	17-6	336	Do.
	6679	Jai Ram ...	N. B. H	16-1	270	P.
		BERI M. B. SCHOOL.				
	6685	Parmeshari Sahai ...	N. B. H	11-11	545	P., Sc.
	6686	Jai Lal ...	N. B. H. J. A.	17-4	433	Do.
40	6687	Lala Ram ...	B.	16-5	474	Do.
	6688	Banwari Lal ...	N. B. H	13-7	417	Do.
	6689	Kalia Singh ...	N. B. H. J. A.	16-8	357	Do.
	6690	Raghunath Sahai ...	B.	15-4	331	Do.

VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

ROHTAK, GURGAON AND DELHI DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		ROHTAK DISTRICT—CONCLUDED.				
		GOHANA M. B. SCHOOL.				
	6692½	Nika Ram ...	B.	13·6	224	P.
		KALANAUR D. B. SCHOOL.				
45	6693	Abdus Shakur Khan I. ...	M.	17·6	506	P., Sc.
	6694	Abdul Ghani Khan ...	M.	13-11	374	Do.
	6695	Fazl-ur Rahman Khan ...	M.	14 5	377	Do.
	6696	Muhammad Siddiq Khan	M.	16	403	Do.
	6697	Kalu Ram ...	N. B. H.	18-11	517	Do.
50	6699	Abdus Shakur Khan II ...	M.	18-1	326	Do.
		KHARKHAUDA D. B. SCHOOL.				
	6702	Bishan Sarup ...	N. B. H.	17-1	459	P., Sc.
	6703	Taj-ud-din ...	M.	13-3	520	Do.
	6706	Jai Narain ...	B	10-4	302	Do.
	6707	Sri Chand ...	B.	16-11	376	Do.
55	6709	Ram Chandar ...	N. B. H.	16 1	302	Do.
	6710	Chiranji Lal ...	N. B. H.	14-3	359	Do.
	6711	Murari Lal ...	N. B. H.	18-3	382	Do.
	6712	Phul Chand ...	N. B. H	15-8	296	Do.
	6713	Tek Chand ...	N. B. H. J. A.	14-11	369	Do.
60	6715	Nathu Singh ...	N. B. H. J. A.	15 6	340	Do.
	6717	Niadar Mal ...	N. B. H.	17-9	295	Do.
	6718	Nand Lal ...	B.	16 10	260	Sc.
		MAHM D. B. SCHOOL.				
	6719	Hukam Chand ...	N. B. H.	17-7	395	P., Sc.
65	6720	Dwarka Parshad ...	B.	15-8	383	Do.
	6721	Ramji Lal ...	N. B. H. J. A.	16-1	349	Do.
	6722	Bhikhari Lal ...	N. B. H	15-7	323	Do.
	6723	Beli Ram ...	N. B. H.	14 8	376	Do.
	6724	Lachhman Das ...	N. B. H.	16 9	240	P.
	6725	Hanwant Rai ...	N. B. H.	15·3	358	P., Sc.
		PRIVATE STUDENT.				
70	6730	Jwala Parshad ...	B.	17-2	364	P., Sc.
		GURGAON DISTRICT.				
		GURGAON D. B. SCHOOL.				
	6732	Kallu Mal ...	N. B. H. A. A.	19-11	424	P., Sc.
	6733	Daulat Ram ...	N. B. H. A. A.	19 7	452	Do.
	6734	Phul Singh ...	N. B. H.	16-2	444	Do.
75	6735	Baqir Khan ...	M.	13-10	405	Do.
	6736	Prabhu Dial ...	N. B. H	14	459	Do.
	6737	Deva Das ...	N. B. H.	13-7	389	Do.
	6739	Chhittar Mal ...	B.	15-4	323	Do.
	6740	Umrao Singh ...	B.	18-10	307	Do.
80	6741	Radha Raon ...	N. B. H.	12-8	259	P.
	6742	Nasar Ullah ...	M.	16-7	3 3	P., Sc.
	6744	Manohar Lal ...	N. B. H	13-4	277	P.
		GURGAON DISTRICT—CONCLUDED.				
		HASANPUR D. B. SCHOOL.				
	6748	Chandar Sain ...	B.	16·9	348	P., Sc.
	6750	Gangoli Ram ...	N. B. H.	17 9	3 8	Do.
		NUH D. B. SCHOOL.				
	6755	Bhagwan Das ...	N. B. H.	16·3	460	Sc., Ag.
85	6756	Ummaid Khan ...	M.	17·4	390	P., Sc.
	6757	Husain Khan ...	M.	16-11	334	Do.
	6758	Makkhan Lal ...	N. B. H.	17	327	Do.
	6759	Nazir Muhammad Khan	M.	17 9	225	P.
		PALWAL M. B. SCHOOL.				
	6766	Bhopan Lal ...	N. B. H.	15·2	464	P., Sc.
90	6767	Ganga Parshad ...	N. B. H.	15 8	367	Do.
	6768	Gursahai ...	B.	14·11	336	Do.
	6769	Kundan Lal ...	N. B. H.	15	416	Do.
	6770	Bhola Singh ...	N. B. H. J. A.	16 11	259	P.
	6773	Sada Singh ...	N. B. H. R. A.	17·7	310	P.
95	6774	Maluka Khan ...	M.	19·2	354	P., Sc.
	6775	Manohar Lal ...	N. B. H.	13-11	356	Do.
	6779	Sham Dat ...	B.	15·6	317	Do.
	6780	Karya Mal ...	N. B. H.	14	361	Do.
	6781	Muhammad Shafi ...	M.	17-2	280	Do.
		FIROZPUR JHIRKA M. B. SCHOOL.				
100	6782	Khalil Ahmad ...	M.	14·11	390	P., Sc.
	6783	Ghulam Kibriya ...	M.	14-4	326	P.
	6785	Chhote Lal ...	N. B. H.	17-1	325	P., Sc.
	6786	Mahmud Ali ...	M.	17·1	289	P.
		SOHNA M. B. SCHOOL.				
	6794	Har Nand Rai ...	N. B. H.	13-8	435	P., Sc
105	6795	Chiranjit Singh ...	N. B. H. R. A.	17-10	342	Do.
		PRIVATE STUDENT.				
	6800	Muhammad Karim Khan	M.	20·2	220	*Nil.*
		DELHI DISTRICT.				
		BALLABGARH M. B. SCHOOL.				
	6809	Budh Singh ...	N. B. H.	16·6	455	P., Sc.
	6810	Sufaid Khan ...	M.	16-5	279	P.
	6811	Dungar Singh ...	B.	19 2	3 9	P., Sc.
110	6812	Habib Husain ...	M.	16-3	288	P.
	6813	Ram Chandar ...	N. B. H.	18-1	217	*Nil.*
	6814	Gauri Shankar ...	B.	16·9	289	P., Sc.
	6815	Bisharat Ali ...	M.	16 8	252	P.
	6817	Dharm Chand ...	N. B. H.	14 9	3 2	P., Sc.
115	6818	Jag Ram ...	B.	16·3	211	P.
	6819	Hukam Chand ...	B.	13	188	*Nil.*

VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

DELHI, KARNAL AND AMBALA DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		DELHI DISTRICT—CONCLUDED.				
		FARIDABAD M. B. SCHOOL.				
	6821	Abdul Ghafur ...	M.	17·4	397	P., Sc.
	6822	Piyare Lal ...	B.	14 4	305	P.
	6823	Ram Saran ...	B.	16·9	329	P.
120	6824	Makhan Lal ...	N. B. H.	15 3	339	P.
	6825	Abdus Sattar ...	M.	18	281	P.
	6826	Ganeshi Mal ...	N. B. H.	17 3	179	*Nil.*
	6827	Budhu Mal ...	B.	16·11	236	P.
		MAHRAULI D. B. SCHOOL.				
	6828	Duli Chand ...	N. B. H.	16	526	P., Sc.
125	6829	Fasih Ullah ...	M.	18 5	36[illegible]	Do.
	6830	Matru Das ...	N. B. H.	15 2	39[illegible]	Do.
	6831	Nanak Chand ...	B.	14·5	411	Do.
	6832	Nand Kishore ...	N. B. H.	15·1	336	Do.
	6833	Allah Bakhsh ...	M.	8·3	345	Do.
130	6835	Bal Mukand ...	B.	14 2	362	Do.
		NAJAFGARH D. B. SCHOOL.				
	6836	Mam Raj ...	N. B. H. J. A.	16·3	576	Sc., Ag.
	6837	Shiv Ram ...	N. B. H. J. A.	14·4	485	P., Sc.
	6838	Lal Chand ...	B.	15·10	455	Do.
	6839	Diwan Singh ...	B.	15·8	469	Sc., Ag.
135	6840	Rafi ud din I. ...	M.	16·4	46[illegible]	P., Sc.
	6841	Radha Kishan ...	N. B. H.	14·7	377	Do.
	6842	Ganga Dat ...	B.	14·10	409	P., Ag.
	6843	Asa Ram ...	N. B. H.	14·9	389	P., Sc.
	6845	Ram Richhpal ...	B.	16·1	424	Do.
140	6846	Pars Ram ...	N. B. H.	18 5	342	Do.
	6847	Hari Ram ...	B.	16	382	Sc., Ag.
	6848	Niadar Mal ...	B.	22	37[illegible]	P., Ag.
	6849	Kanwal Singh ...	N. B. H. J. A.	14·11	401	Do.
	6850	Jauhri Mal ...	N. B. H.	13·3	430	P., Sc.
145	6851	Shib Diyal	N. B. H.	16 3	321	Do.
	6852	Raja Ram ...	B.	17·9	275	Ag.
	6853	Hukam Chand ...	B.	15 1	317	P., Sc.
		PRIVATE STUDENTS.				
	6856	Abdur Rashid ...	M.	18·6	228	P.
	6857	Kalka Parshad ...	N. B. H.	22·2	187	*Nil.*
150	6858	Jaishi Ram ...	B.	18·7	355	P., Sc.
	6862	Bashir Ahmad ...	M.	18·1	235	P.
		KARNAL DISTRICT.				
		GHARAUNDA D. B. SCHOOL.				
	6863	Maula Bakhsh ...	M.	21·1	279	P., Sc.
	6864	Kishori Lal ...	N. B. H.	15·4	465	Do.
	6865	Baru Mal ...	N. B. H.	17 2	413	Do.
155	6866	Lachhman Das ...	N. B. H.	13 7	338	Sc.
		KARNAL DISTRICT—CONCLUDED.				
		KUNJPURA D. B. SCHOOL.				
	6867	Rura Mal ...	N. B. H.	16·7	424	P., Sc.
	6868	Jugal Kishore ...	N. B. H.	15·10	4[illegible]0	Do.
	6869	Ganga Ram ...	B.	6·9	257	P.
	6870	Nur Muhammad Khan I.	M.	13·6	351	P., Sc.
160	6871	Ajudhia Parshad ...	N. B. H.	15·10	338	Do.
	6872	Nur Muhammad Khan II.	M.	17·3	277	Do.
	6874	Muhammad Amir ...	M.	19·9	328	Do.
		LADWA M. B. SCHOOL.				
	6876	Raja Ram ...	N. B. H.	19·10	315	P., Sc.
	6877	Ali Hasan ...	M.	17·1	332	Do.
		PUNDRI D. B. SCHOOL.				
165	6880	Badhau Mal ...	N. B. H.	16 3	375	P., Sc.
	6881	Raja Ram ...	N. B. H.	16·1	285	P.
	6882	Shaukat Husain ...	M.	13·7	352	P., Sc.
	6883	Karta Ram ...	N. B. H.	17·2	190	*Nil.*
	6884	Tajammul Husain ...	M.	18·11	270	P., Sc.
170	6885	Abdus Samad ...	M.	15·3	241	P.
	6887	Jati Ram ...	B.	15·1	227	P.
	6888	Sri Niwas ...	B.	15·3	269	P.
	6889	Rahim Bakhsh ...	M.	17·8	264	P.
	6890	Nur Ahmad ...	M.	18·5	213	P.
		SHAHABAD M. B. SCHOOL.				
175	6892	Phaggu Ram ...	N. B. H.	18·2	507	P., Sc.
	6893	Raghunandan Lal ...	B.	15·5	483	Do.
	6894	Muhammad Siddiq Khan	M.	17 5	432	Do.
	6895	Harkishan Das ...	N. B. H.	14 2	388	Do.
	6896	Gokal Chand ...	N. B. H.	18·10	358	Do.
180	6897	Abdul Qayyum ...	M.	14 2	249	P.
	6899	Muhammad Abdul Haqq	M.	19·6	273	P.
	6901	Muhammad Raza Beg *alias* Ali Raza.	M.	15·2	304	P., Sc.
		THANESAR M. B. SCHOOL.				
	6903	Rahmat Ullah ...	M.	19·1	328	P., Sc.
	6904	Abdur Razzaq ...	M.	15 1	231	P.
185	6905	Ram Chandar ...	N. B. H.	15·5	252	P.
	6908	Irshad Ali ...	M.	18 10	321	P., Sc.
		PRIVATE STUDENTS.				
	6914	Bashir Husain ...	M.	19 8	267	P.
	6915	Muhammad Sadiq ...	M.	18·2	326	P.
	6916	Nasir ud din ...	M.	18·2	331	P., Sc.
190	6918	Dewat Ram ...	N. B. H.	21·2	3[illegible]6	P.
	6920	Atma Ram ...	N. B. H.	20 2	1[illegible]2	*Nil.*
	6921	Kali Ram ...	N. B. H.	18 3	266	P.
	6922	*Basdeo* ...	*N. B. H.*	19 11	53	*P.*
		AMBALA DISTRICT.				
		BILASPUR D. B. SCHOOL.				
	6923	Girnari Ram ...	N. B. H.	16·9	507	P., Sc.
195	6924	Parbhu Ram ...	N. B. H.	16·7	513	Do.
	6925	Ram Chandar ...	N. B. H.	15·10	521	Do.

VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

AMBALA AND FEROZEPORE DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		AMBALA DISTRICT—CONTINUED.				
		BURIYA M. B. SCHOOL.				
	6927	Ram Parshad ...	N. B. H	15·5	554	P., Sc.
	6928	Gobind Ram ...	N. B. H.	17-5	459	Do.
	6929	Sita Ram ...	N. B. H.	15 6	428	Do.
200	6930	Muhammad Yusaf ...	M.	14·9	349	Do.
		KHARAR D. B. SCHOOL.				
	6932	Kishan Dial ...	B.	14 8	457	P., Sc.
	6933	Gurditta Mal ...	N.B.H.	15 2	419	Do.
	6934	Mukandi Mal ...	N.B.H.	16 1	382	Do.
	6935	Kishan Chand ...	N.B.H.	15 5	331	Do.
205	6936	Kali Ram ...	N.B.H.	19 6	396	Do.
	6937	Raghu Ram ...	B.	18 5	397	Do.
	6938	Karta Ram I. ...	N.B.H.	19 2	317	Do.
	6939	Gopal Singh ...	S.J.A.	15 2	360	Do.
	6940	Kishori Lal ...	B.	16 11	290	Do.
210	6941	Naurata Ram ...	N.B.H.	13 11	256	P.
	6942	Ata Muhammad ...	M.	14 3	295	P.
	694	Ghulam Qadir ...	M.	17 3	245	P.
	6946	Shadi Ram ...	N.B.H.	18-3	255	P.
	6947	Brahma Nand ...	B.	15 1	333	P.
215	6948	Sawan Singh ...	S.J.A.	16 10	224	P.
	6949	Karta Ram II. ...	N.B.H.	17 7	244	*Nil.*
		MULANA D. B. SCHOOL.				
	6957	Abdul Latif ...	M.	15·1	387	P., Sc.
	6958	Daya Ram ...	N.B.H.	14-9	402	Do.
	6959	Daulat Ram ...	N.B.H.	18-7	322	Do.
220	6961	Abdul Aziz ...	M.	16 1	306	P., Sc.
	6962	Lehna Singh ...	S. J. A.	15-5	2[illegible]0	P.
	6963	Magna Ram ...	N. B. H.	13-8	296	P., Sc.
	6964	Hakim Ali ...	M.	16 3	336	Do.
		MANIMAZRA D. B. SCHOOL.				
	6965	Maghi Ram ...	N. B. H.	16-7	557	P., Sc.
225	6966	Raja Ram ...	B.	16-1	418	Do.
	6967	Bhara Mal ...	N. B. H.	15-3	407	Do.
	6968	Ram Nath ...	N. B. H.	13 5	321	Do.
	6971	Madsudan Lal ...	N. B. H.	19 1	345	Do.
		MORINDA D. B. SCHOOL.				
	6972	Inait Ullah ...	M.	16 9	459	P., Sc.
230	6973	Barkat Ali ...	M.	15·5	378	Do.
	6975	Wali Muhammad ...	M.	16 2	455	Do.
	6976	Jamiat Singh ...	S. J. A.	16-7	369	Do.
	6977	Raja Ram ...	S. J. A	16-5	367	Do.
	6980	Natha Singh ...	N. B. H. R. A.	15-3	411	Do.
235	6982	Farzand Ali ...	M.	15	350	Do.
	6983	Rahmat Ullah II. ...	M.	15 9	294	Do.
	6987	Jiwa Ram ...	B.	15 11	338	P.
	6988	Karm Bakhsh ...	M.	16	462	P., Sc.
	6989	Chiranji Lal ...	N. B. H	17-1	377	Do.
240	6990	Bishna Ram ...	N. B. H	15 8	303	Do.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		AMBALA DISTRICT—CONCLUDED.				
		NARAINGARH D. B. SCHOOL.				
	6991	Munshi Ram ...	N. B. H.	15-1	465	P., Sc.
	6992	Muhammad Husain ...	M.	15·4	330	Do.
	6993	Altaf Husain ...	M.	14·5	412	Do.
	6994	Ali Nawaz ...	M.	19·8	268	Do.
245	6995	Atma Ram ...	N. B. H.	17-1	324	Do.
	6996	Ruca Ram ...	N. B. H.	15-1	362	Do.
		SADHAURA M. B. SCHOOL.				
	6998	Uda Ram ...	N. B. H.	16·8	393	P., Sc.
		PRIVATE STUDENT.				
	7004	Chhajju Ram ...	B.	18	351	P., Sc.
		FEROZEPORE DISTRICT.				
		BUTTAR D. B. SCHOOL.				
	7011	Indar Singh ...	S.	17-10	450	P., Sc.
250	7012	Ram Lal ...	N. B. H.	20-8	262	P.
	7013	Behari Ram ...	N. B. H.	16 5	379	P., Sc.
	7014	Talib Husain ...	M.	14 6	370	Do.
	7016	Phumman Ram ...	N. B. H.	15 2	337	Do.
	7017	Ram Singh ...	S	17-10	2[illegible]7	P.
255	7018	Nup Singh ...	S. J. A.	15 8	27	P.
	7021	Sri Ram ...	B.	15-8	297	P.
	7022	Pars Ram ...	N. B. H.	17	350	P., Sc.
	7023	Birj Lal ...	N. B. H.	15-6	342	P.
		DHARMKOT M. B. SCHOOL.				
	7024	Salig Ram ...	N. B. H.	15·7	349	P., Sc.
260	7031	Muhammad ...	M.	19	262	P.
		MEHRAJ D. B. SCHOOL.				
	7032	Bakhshi Singh ...	S. J. A.	14·11	563	P., Sc.
		ZIRA M. B. SCHOOL.				
	7036	Siraj-ud-din ...	M.	15-2	370	P., Sc.
	7037	Muhammad Yusaf ...	M.	15-9	357	Do.
	7038	Kundan Lal ...	N. B. H.	14 8	361	Do.
		PRIVATE STUDENTS.				
255	7046	Ram Chand ...	N. B. H	17	287	P.
	7049	Atar Singh ...	S. J. A	15-9	249	P.
	7053	Bakhtawar Singh ...	S. J. A.	19 8	391	P. Sc.

VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

KANGRA AND HOSHIARPUR DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		KANGRA DISTRICT.				
		NADAUN D. B. SCHOOL.				
	7062	Udho Ram ...	N. B. H. R. A.	17 3	553	P., Sc.
	7063	Gyan Chand ...	N. B. H.	14-4	533	Do.
270	7064	Prabh Dial ...	B.	18	515	Do.
	7065	Nihal Singh ...	N. B. H. R. A.	20	470	Do.
	7066	Thunia Ram ...	N. B. H.	16-1	435	Do.
	7067	Babu Ram ...	N. B. H. R. A.	16-1	45	Do.
	7068	Har Dial ...	N. B. H.	15 7	419	Do.
275	7069	Kirpa Ram ...	B.	15-8	380	Do.
	7070	Dalip Singh ...	N. B. H. R. A.	14-8	329	Do.
	7071	Salamat Rai ...	N. B. H.	15-1	376	Do.
	7072	Rikkhu Ram ...	N. B. H.	14-4	346	Do.
	7073	Allah Bakhsh ...	M.	16 5	393	Do.
280	7074	Sadhu Ram ...	N. B. H.	15-10	372	Do.
	7076	Mahbub Khan ...	M.	14 3	367	Do.
	7077	Kanshi Ram ...	B.	18-11	318	Do.
	7078	Bichi Chand ...	N. B. H. R. A.	15-1	312	Do.
	7079	Lahauri Mal ...	N. B. H.	16 10	338	Do.
285	7080	Uman Chand ...	N. B. H	15-2	301	Do.
	7081	Bir Bal ...	N. B. H	14-11	256	Sc.
	7082	Sundar Ram ...	B.	13-9	277	P., Sc.
		SUJANPUR TIRA D. B. SCHOOL.				
	7086	Chura Mani ...	B.	16-6	350	P., Sc.
	7087	Chaudhari Ram ...	N. B. H.	15-2	434	Do.
290	7088	Prabh Dial I. ...	N. B. H. R. A.	16-9	485	Do.
	7089	Sadhu Ram ...	B.	15-4	337	Do.
	7091	Krishan Dev ...	N. B. H. R. A.	16-11	394	Do.
	7092	Sundar Ram ...	B.	16-8	413	Do.
	7093	Jowahar Lal ...	N. B. H.	17-11	373	Do.
295	7094	Indar Lal ...	B.	18	345	Do.
	7095	Bidhu Ram ...	N. B. H.	16-9	308	Do.
	7096	Dalip Singh ...	N. B. H. R. A.	14	301	Do.
	7097	Durga Das ...	B.	16 8	357	Do.
	7098	Lokhu Ram ...	B.	14-9	296	Do.
300	7101	Basanta Ram ...	N. B. H.	15-9	197	*Nil.*
	7105	Lachhman Singh ...	N. B. H. R. A.	17-4	218	Do.
	7107	Sawan Mal ...	N. B. H.	15-5	291	P., Sc.
		KULLU D. B. SCHOOL.				
	7109	Sohan Lal ...	N. B. H. R. A.	18-7	48	P., Sc.
	7110	Nesu Ram ...	N. B. H.	19 11	432	Do.
305	7111	Khub Ram ...	N. B. H.	21-11	423	Do.
	7112	Natho Ram ...	N. B. H.	18	399	Do.
	7113	Tula Ram ...	B.	16	277	Do.
		HOSHIARPUR DISTRICT.				
		DASUYA M. B. SCHOOL.				
	7117	Rura Ram I. ...	N. B. H.	16 5	359	P., Sc.
	7118	Babu Ram ...	B.	14 9	375	Do.
310	7119	Abdur Rahim I. ...	M.	13 11	36	Do.
	7120	Din Muhammad ...	M.	14-1	285	Do.
	7121	Abdu Rahim II. ...	M.	13 7	33	P.
	7122	Jagan Nath ...	B.	16 7	373	P., Sc.
	7123	Jagat Singh ...	S. I. A.	14-11	26	P.
315	7124	Abdul Hakim ...	M.	17 7	2 9	P.
	7125	Daulat Ali ...	M.	14 9	31	P.
	7128	Sultan Muhammad ...	M.	17 2	298	P., Sc.
	7130	Rura Ram II. ...	S.	18 4	271	P.
	7132	Fazl Muhammad ...	M.	19-5	30	P., Sc.
320	7133	Ata Muhammad ...	M.	15 10	296	P.
		GARHSHANKAR D. B. SCHOOL.				
	7141	Ram Lok ...	N. B. H.	16	528	P., Sc.
	7142	Radha Kishan ...	N. B. H.	13 2	381	P.
	7146	Jalal ud-din ...	M.	17-7	3 9	P.
	7147	Dhola Ram ...	N. B. H.	15-8	337	P., Sc.
325	7149	Ghulam Husain ...	M.	15 5	218	*Nil.*
	7150	Puran Chand ...	N. B. H.	16-2	261	P.
	7151	Khushi Muhammad ...	M.	17-1	28	P.
	7152	Feroz-ud-din ...	M.	16 7	317	P.
	7154	Bishan Das ...	N. B. H.	16-10	258	P.
330	7155	Amar Chand ...	N. B. H.	14	221	P.
	7156	Talib Husain ...	M.	14-11	239	P.
	7161	Ram Singh ...	S.	16	202	P.
	7162	Babu Ram ...	N. B. H. J. A.	18-11	257	P.
	7165	Jagat Ram ...	N. B. H.	16	302	P.
		HARIANA M. B. SCHOOL.				
335	7166	Rustam Ali ...	M.	18	364	P., Sc.
	7167	Chiranji Lal ...	N. B. H.	15-10	298	P.
	7168	Partap Singh ...	N. B. H. R. A.	15-11	368	P., Sc.
	7169	Sohan Lal ...	B.	16-11	3 6	Do.
	7170	Khushi Ram ...	B.	15-3	270	P.
340	7172	Salig Ram ...	B.	17 2	269	P.
	7173	Mukhtar Muhammad ...	M.	16-4	286	P.
	7174	Sardar Ali ...	M.	14-7	276	P.
	7175	Pheru I. ...	B.	16 10	21	*Nil.*
	7176	Mulkh Raj ...	B.	17 5	270	P.
345	7177	Sri Ram ...	N. B. H.	14 10	18	*Nil.*
	7178	Nanak Chand ...	B.	17 2	25	P.
	7179	Rahman ...	M.	17-2	2 2	P.
	7180	Miran Bakhsh ...	M.	19-2	261	P.
	7181	Iqbal Muhammad ...	M.	16-3	2 0	*Nil.*
350	7183	Abdul Ghafur ...	M.	17 2	335	P., Sc.
	7185	Sadhu Singh ...	S.	17-6	258	P.
	7186	Tufail Muhammad ...	M.	17-4	216	*Nil.*
	7189	Ismail ...	M.	18 10	241	P.
		MAHALPUR D. B. SCHOOL.				
	7196	Ishar Das ...	N. B. H. J. A.	15 6	469	P., Sc.
355	7197	Hari Kishan ...	B.	15-5	425	Do.
	7198	Rikhi Kesh ...	N. B. H.	12-9	276	Do.

VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

HOSHIARPUR AND JULLUNDUR DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		HOSHIARPUR DISTRICT—CONCLUDED.				
		MAHALPUR D. B. SCHOOL—*concluded.*				
	7199	Narendra Singh ...	S. J. A.	16-3	434	P., Sc.
	7200	Tej Singh ...	S.	13-10	448	Do.
	7201	Fauju Ram ...	N. B. H.	17-4	295	Do.
360	7203	Sansar Chand ...	B.	16-8	307	Do.
	7204	Ram Saran ...	B.	14-7	261	P.
	7211	Basanta Ram ...	B.	16-10	121	*Nil.*
	7212	Raja Ram ...	B.	15-6	323	P.
	7213	Ram Lal ...	N. B. H.	16-10	205	*Nil.*
365	7218	Balak Ram ...	N. B. H.	14-10	204	Do.
		MUKERIAN M. B. SCHOOL.				
	7220	Bhag Singh ...	N. B. H. R. A.	15-5	440	P., Sc.
	7224	Shiv Singh ...	S.	15-10	307	P.
		UNA M. B. SCHOOL.				
	7231	Rala Ram ...	N. B. H.	18-4	455	P., Sc.
	7232	Harbans Rai ...	B.	16-1	521	Do.
370	7233	Babu Ram ...	N. B. H. R. A.	15	479	Do.
	7234	Hans Raj ...	B.	14-11	415	Do.
	7235	Daulat Ram ...	N. B. H.	15-2	409	Do.
	7236	Sundar Ram I. ...	N. B. H.	18-7	471	Do.
	7237	Kirpa Ram ...	N. B. H. J. A.	17-3	415	Do.
375	7238	Sundar Ram II. ...	N. B. H.	19-3	439	Do.
	7239	Mian Moti Singh ...	N. B. H. R. A.	17	421	Do.
	7240	Jagat Singh ...	N. B. H. R. A.	15-9	390	Do.
	7241	Chhajju Ram ...	B.	16-10	456	Do.
	7242	Uttam Chand ...	N. B. H.	16-10	355	Do.
380	7243	Amin Chand I. ...	B.	16 2	369	Do.
	7246	Durga Das ...	B.	15-6	377	Do.
	7248	Sadhu Ram ...	N. B. H.	15 11	339	Do.
	7250	Imam Ali ...	M.	18-11	381	Do.
	7251	Beli Ram ...	B.	16-10	264	P.
385	7252	Ram Chand ...	N. B. H.	15-2	412	P., Sc.
	7253	Shib Ram ...	B.	17-6	324	Do.
		PRIVATE STUDENTS.				
	7262	Thakur Das ...	B.	16-7	194	*Nil.*
	7265	Milkhi Ram ...	N. B. H.	16 6	269	Sc.
	7267	Bhagat Ram ...	N. B. H.	15	230	*Nil.*
390	7272	Nanak Chand ...	B.	15-3	305	P.
	7276	Mallu Ram ...	N. B. H.	16-11	297	P., Ag.
	7278	Milkhi Ram ...	B.	16-8	34[illegible]	P.
	7279	Muhammad Abdul Aziz	M.	15-7	285	P.
	7280	Gurditta Ram ...	N. B. H.	18 11	195	*Nil.*
395	7281	Munshi Khan ...	M.	17-3	227	Do.
	7288	Mul Raj ...	N. B. H.	15	189	Do.
	7290	Biru Ram ...	N. B. H.	14-11	267	P.
	7296	Bansi Lal ...	B.	21-4	257	P.
		JULLUNDUR DISTRICT.				
		ADAMPUR D. B. SCHOOL.				
	7300	Rahmat Khan ...	M.	15-10	423	P., Ag.
400	7301	Jamal-ud-din ...	M.	16-10	529	Do.
	7302	Barkat Ali ...	M.	18 2	505	Do.
	7303	Dalip Singh ...	S. J. A	16 9	311	P.
	7304	Faqir Chand ...	B.	16-4	153	P.
	7305	Amritsarya Ram ...	B.	17 6	329	P., Ag.
		ALAWALPUR M. B. SCHOOL.				
405	7308	Nur Muhammad ...	M.	13-9	481	P., Sc.
	7309	Ram Pershad ...	N. B. H.	14-1	323	P.
	7310	Karm Ali ...	M.	16-7	342	P.
	7311	Ali Muhammad ...	M.	18-11	346	P.
	7312	Mela Ram ...	N. B. H.	19-1	300	P.
410	7314	Milkhi Ram ...	B.	18 1	300	P.
	7315	Devi Chand ...	B.	16	289	P.
	7316	Ram Asra ...	B.	14-9	264	P.
		BANGA M. B. SCHOOL.				
	7319	Anant Ram ...	B.	14-10	476	P., Sc.
	7320	Dev Raj ...	B.	14-9	367	Do.
415	7321	Shiv Ram ...	N. B. H.	15-10	330	P.
	7322	Babu Ram Banga I. ...	B.	14-1	[illegible]99	P., Sc.
	7323	Babu Ram II. ...	B.	5 9	287	P.
	7325	Lahauri Ram ...	N. B. H.	16-1	261	P.
	7326	Mulk Raj ...	N. B. H.	15-4	369	P., Sc.
420	7328	Bhal Chand ...	B.	13-[illegible]	274	P.
	7332	Madhusudan Singh ...	N. B. H.	16-3	293	P.
	7335	Puran Singh ...	S. J. A.	15-2	272	P.
		NAWASHAHR M. B. SCHOOL.				
	7341	Kharaiti Ram ...	B.	13-8	581	P., S.
	7342	Babu Ram I. ...	B.	14-5	594	Do.
425	7343	Piare Lal ...	N. B. H	15	456	Do.
	7344	Babu Ram II. ...	B.	15 2	485	Do.
	7345	Bhagat Ram ...	B.	14-8	498	Do.
	7346	Tilku Ram ...	N. B. H.	13-9	419	Do..
	7347	Munshi Ram ...	B.	14-5	416	Do.
430	7348	Khidmat Rai ...	N. B. H.	15 7	488	Do
	7349	Keshva Nand ...	B.	14-10	478	Do.
	7350	Lahauri Ram ...	N. B. H.	15-6	248	P.
	7353	Mul Raj ...	N. B. H.	14-9	269	P., S.
	7356	Kirpa Ram ...	N. B. H.	17-1	258	P., Sc.
435	7357	Natthu Ram II. ...	N. B. H.	16-10	300	Do.
	7359	Firoz-ud-din ...	M.	16-8	348	P., Sc.
	7360	Salamat Rai I. ...	B.	15-2	290	Do.
	7361	Malawa Ram ...	N. B. H.	15-2	342	Do.
	7363	Salamat Rai II. ...	N. B. H.	18-3	243	P.
		NURMAHAL M. B. SCHOOL.				
440	7370	Sarswati Ram ...	N. B. H.	16-6	419	P, Sc.
	7371	Aziz Muhammad ...	M.	13-5	390	Do.
	7372	Lachman Das ...	N. B. H.	14-3	347	P.

VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

JULLUNDUR AND LUDHIANA DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		JULLUNDUR DISTRICT—CONCLUDED.				
		NURMAHAL M. B. SCHOOL—*concluded*.				
	7373	Pirthi Nath ...	N. B. H.	17-1	315	P.
	7374	Ram Rakha I. ...	N. B. H.	15 7	342	P., Sc.
445	7375	Anant Ram ...	N. B. H.	14 3	312	Do.
	7376	Jiwa Ram ...	B.	13-10	320	Do.
	7377	Daulat Ram ...	N. B. H.	15-6	261	P.
	7378	Ahmad Hasan ...	M.	17-3	402	P., Sc.
	7380	Ram Rakha II. ...	N. B. H.	17-1	346	Do.
450	7381	Ram Nath ...	B.	16-8	305	Do.
	7384	Chiranji Ram ...	N. B. H.	17-6	304	Do.
	7390	Shamsher Singh ...	S. J. A.	17-1	274	P.
		PHARALA D. B. SCHOOL.				
	7396	Bishan Das ...	N. B. H.	14-8	387	P.
	7397	Nauhria Mal ...	N. B. H.	14-8	323	P.
455	7398	Ganga Ram ...	N. B. H.	17-7	381	P., Ag.
	7399	Gur Das ...	B.	16-4	376	P.
	7400	Ichhar Ram ...	N. B. H.	16-2	382	P., Ag.
	7401	Shah Muhammad ...	M.	17	284	P.
	7402	Nawab Khan ...	M.	18 6	305	P.
460	7405	Nand Lal ...	N. B. H.	16-4	337	P., Ag.
		SHAHKOT D. B. SCHOOL.				
	7407	Jagiri Lal ...	N. B. H.	16-4	476	P., Ag.
	7408	Jan Muhammad ...	M.	14-9	513	Do.
	7409	Jawala Singh ...	S.	15-9	424	Do.
	7410	Brahma Das ...	B.	16-5	411	Do.
465	7411	Chiranji Lál ...	N. B. H.	15-3	414	Do.
	7412	Rahmat Ullah ...	M.	17-6	433	Do.
	7413	Pal Singh ...	S. J. A.	17-4	293	P.
	7414	Bhajan Singh ...	S. J. A.	16-2	303	P.
	7415	Ismail ...	M.	15-4	327	P.
470	7421	Barkat Ali ...	M.	14-6	310	P.
		PRIVATE STUDENTS.				
	7424	Ram Niranjan ...	N. B. H.	16 9	300	P.
	7427	Ram Chand ...	N. B. H.	17-7	262	P.
	7429	Labhu Ram ...	N. B. H.	18-1	299	P.
	7433	Hans Raj ...	B.	15-3	272	*Nil.*
475	7434	Malang Ali ...	M.	16-1	453	P., Ag.
	7435	Ram Chand ...	B.	16 10	431	Do.
	7437	Allah Ditta ...	M.	16 10	406	Do.
	7438	Ibrahim ...	M.	17-10	297	P.
	7441	Jan Muhammad ...	M.	21-10	234	P.
480	7444	Waryam Singh ...	S. J. A.	16	212	*Nil.*
		LUDHIANA DISTRICT.				
		BADDOWAL D. B. SCHOOL.				
	7447	Chhajju Singh ...	S. J. A.	18-4	437	P., Sc.
	7448	Raghunath Sahai ...	B.	14-4	479	Do.
	7449	Ram Chand I. ...	N. B. H.	15-11	360	Do.
	7450	Birj Lal ...	N. B. H.	15-10	376	Do.
		LUDHIANA DISTRICT—CONTINUED.				
		BADDOWAL D. B. SCHOOL—*concluded*.				
485	7451	Jagat Singh ...	S. J. A.	17-11	404	P., Sc.
	7452	Kishori Lal ...	N. B. H.	14 2	390	Do.
	7453	Shadi Ram ...	N. B. H.	15-5	253	P.
	7454	Abdul Ghani ...	M.	17-4	346	P., Sc.
	7455	Sri Ram ...	N. B. H.	17-4	311	Do.
490	7456	Chhajju Ram ...	N. B. H.	14 4	245	P.
	7457	Mukand Singh ...	S. J. A.	18-11	29	P.
	7458	Natha Singh ...	S.	15 11	319	P.
	7459	Kehar Singh ...	S. J. A.	17-10	239	*Nil.*
	7460	Dip Ram ...	B.	16-7	296	P.
495	7461	Ram Rakha ...	B.	17 3	30.	P.
	7462	Jiwan Ram ...	N. B. H.	19-5	228	*Nil.*
		GUJARWAL D. B. SCHOOL.				
	7465	Chamba Ram ...	N. B. H.	15-2	484	P., Sc.
	7466	Abdul Karim ...	M.	15 6	524	Do.
	7467	Niranjan Singh ...	S. J. A.	15 11	505	Do.
500	7468	Lekhu Ram ...	B.	18	557	Do.
	7469	Basheshar Singh ...	S. J. A.	14-7	413	Do.
	7470	Devindar Singh ...	S. J. A	14-8	358	Do.
	7472	Arjan Singh ...	S. J. A.	17-3	281	P.
	7473	Ram Lal ...	N. B. H.	14-11	315	P.
505	7474	Hukam Singh ...	S. J. A.	15-11	257	P.
	7476	Sohan Lal ...	N. B. H.	16 8	345	P., Sc.
	7478	Mohan Lal ...	N. B. H.	16	264	P.
	7480	Ujagar Singh ...	S. J. A.	14-4	294	P.
	7482	Bhan Partap Singh ...	S. J. A.	15-10	252	P.
510	7486	Mastan Singh ...	S. J. A.	15-11	364	P., Sc.
		KHANNA M. B. SCHOOL.				
	7491	Sri Ram ...	N. B. H.	16-7	309	P.
	7492	Muhammad Sadullah ...	M.	16 3	302	P.
	7499	Sapuran Singh ...	S. J. A	14-5	263	P.
		MACHHIWARA M. B. SCHOOL				
	7502	Allah Bakhsh ...	M.	15-6	461	P., Sc.
515	7503	Walaiti Ram ...	N. B. H.	13-9	449	Do.
	7504	Muhammad Yaqub ...	M.	16-3	451	Do.
	7505	Dina Nath ...	B.	16 4	355	Do.
	7507	Babu Ram ...	N. B. H.	20-10	345	Do.
	7508	Salig Ram ...	N. B. H.	16	388	Do.
520	7509	Milkhi Ram I. ...	B.	14-10	317	Do.
	7510	Milkhi Ram II. ...	B.	15-1	301	Do.
	7511	Bansi Ram ...	B.	14 6	284	P.
		MALAUDH D. B. SCHOOL.				
	7513	Harcharan Singh ...	S. J. A.	17-3	436	P., Sc.
	7514	Mahan Singh ...	S. J. A.	20-9	372	Do.
525	7515	Ratan Singh ...	S. J. A	15-3	209	P.
	7516	Dalip Singh I. ...	S.	18 2	255	P.
	7517	Churanji Lal ...	N. B. H.	15	241	P.
	7518	Dalip Singh II. ...	S.	17-2	[illegible]	P.

VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

LUDHIANA AND GURDASPUR DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		LUDHIANA DISTRICT—CONTINUED.				
		RAEKOT M. B. SCHOOL.				
	7521	Tilok Chand ...	N. B. H.	13-10	505	P., Sc.
530	7522	Ramji Das I. ...	N. B. H.	20-7	482	Do.
	7523	Haidar Ali ...	M.	15-4	451	Do.
	7524	Chiranji Lal ...	N. B. H.	14-5	524	Do.
	7525	Karta Ram ...	N. B. H.	16-10	392	Do.
	7526	Ramji Das II. ...	B.	14 7	245	P.
535	7527	Salig Ram ...	N. B. H.	13-4	385	P., Sc.
		RAIPUR D. B. SCHOOL.				
	7532	Kehr Singh I. ...	S. J. A.	14 5	317	P., Sc.
	7533	Kehr Singh II. ...	S. J. A.	14-1	405	Do.
	7534	Kundan Ram ...	B.	15	280	P.
	7535	Barkat Khan ...	M.	17-6	309	P., Sc.
540	7536	Balwant Singh ...	S. J. A.	14-4	242	P.
	7538	Gurdas Ram ...	B.	15-11	247	P.
		SANEHWAL D. B. SCHOOL.				
	7548	Laiq Chand ...	B.	17 11	500	P., Sc.
	7549	Natha Singh ...	S. J. A.	16-4	456	Do.
	7550	Jagindar Singh ...	S. J. A.	14-4	380	Do.
545	7551	Dhani Ram ...	N. B. H.	15	435	Do.
	7553	Kanshi Ram ...	N. B. H.	14 7	351	Do.
	7554	Dula Bakhsh ...	M.	17 4	429	Do.
	7555	Chainchal Ram ...	N. B. H.	16-5	341	Do.
	7557	Amritsarya Ram ...	N. B. H.	16 9	400	Do.
550	7558	Din Muhammad ...	M.	14-2	381	Do.
	7559	Hari Ram ...	N. B. H.	15 1	364	Do.
	7560	Bagwant Singh ...	S. J. A.	17-6	278	P.
	7561	Ishar Singh ...	S. J. A.	14-11	329	P., S.
	7562	Dhamol Chand ...	N. B. H.	16-8	291	P.
555	7563	Imam-ud-din ...	M.	15-11	376	P., Sc.
	7564	Tulsi Ram ...	B.	16-5	313	P.
	7565	Har Bilas ...	B.	15-2	322	P., Sc.
	7566	Salig Ram ...	N. B. H.	16-9	322	Do.
	7567	Jai Ram ...	S. J. A.	14-2	248	Do.
560	7570	Munshi Ram ...	N. H. B.	16-11	274	P.
		SAWADDI D. B. SCHOOL.				
	7572	Sham Singh ...	S.	16-10	566	P., Sc.
	7573	Ratan Singh ...	S. J. A.	15-10	579	Do.
	7574	Devi Dial ...	B.	15-4	426	Do.
	7575	Ghulam Rasul ...	M.	18-8	394	Do.
565	7576	Uttam Singh ...	S. J. A.	16-2	435	Do.
	7577	Bishan Singh I. ...	S. J. A.	15-11	451	Do.
	7578	Basant Singh ...	S. J. A.	17-7	422	Do.
	7579	Nur Ali ...	M.	15-1	417	Do.
	7580	Arjan Singh ...	S.	14-10	370	Do.
570	7581	Indar Singh ...	S. J. A.	12-11	338	Do.
	7582	Jiwa Singh ...	S. J. A.	18-10	340	Do.
	7583	Shib Ram ...	N. B. H.	18-8	356	Do.
	7584	Bishan Singh II. ...	S. J. A.	15-8	282	Do.
	7585	Milkhi Ram ...	B.	15-3	352	Do.
575	7587	Maula Bakhsh ...	M.	15-3	293	Do.
		LUDHIANA DISTRICT—CONCLUDED.				
		SHAHNA VICTORIA DIAMOND JUBILEE SCHOOL.				
	7589	Arjan Singh ...	S. J. A.	17-1	428	P., Sc.
	7590	Durga Ram ...	N. B. H.	16-1	402	Do.
		PRIVATE STUDENTS.				
	7592	Mehar Chand ...	N. B. H.	15-10	368	P., Sc.
	7593	Bansi Ram ...	B.	18-11	281	P.
580	7598	Muhammad Ibrahim ...	M.	15-6	2[illegible]5	P.
	7601	Madho Ram ...	B.	18-5	305	P., Sc.
	7611	Daulat Singh ...	S. J. A.	19-7	232	*Nil.*
		GURDASPUR DISTRICT.				
		KALANAUR M. B. SCHOOL.				
	7612	Mallu Ram ...	N. B. H.	14-6	371	P., Sc.
	7613	Khair-ud-din ...	M.	14-11	356	P.
585	7614	Abdul Haq ...	M.	14 5	252	P.
	7615	Muhammad Umar ...	M.	14-4	440	P., Sc.
	7617	Din Muhammad ...	M.	13-9	448	Do.
	7620	Daulat Ram ...	B.	13-9	251	P.
	7625	Bhagwan Singh ...	S. J. A.	16-1	222	P.
590	7628	Abdul Hakim ...	M.	15-10	285	P.
	7630	Hans Raj ...	N. B. H.	14 5	263	P.
		SUJANPUR M. B. SCHOOL.				
	7642	Muhammad Rashid ...	M.	13-5	415	P., Sc.
	7644	Abdur Rahim ...	M.	14-9	310	Do.
	7645	Gurcharan Das ...	B.	14-2	230	P.
		SHAKARGARH D. B. SCHOOL.				
595	7650	Maula Bakhsh ...	M.	14-5	483	P., Sc.
	7651	Tej Ram ...	N. B. H. R. A.	17-7	465	Do.
	7652	Ram Ditta ...	N. B. H.	15-3	492	Do.
	7653	Abdul Hakim ...	M.	14 7	498	Do.
	7654	Allah Dad ...	M.	17 5	428	Do.
600	7655	Muhammad Ishaq ...	M.	18-1	42[illegible]	Do.
	7656	Punun Mal ...	N. B. H.	15-10	458	Do.
	7657	Sadar-ud-din ...	M.	17-2	354	P.
	7658	Munshi Ram ...	N. B. H.	15-9	456	P., Sc.
	7659	Beli Ram II. ...	N. B. H.	15-11	330	P.
605	7660	Gauri Mal ...	N. B. H.	14-5	425	P., Sc.
	7661	Beli Ram I. ...	N. B. H.	17-7	389	Do.
	7662	Nazir Ahmad ...	M.	15-5	302	P.
	7663	Prem Singh ...	N. B. H. R. A.	15 9	315	P., Sc.
	7664	Sundar Singh ...	N. B. H.	19-11	343	Do.
610	7665	Ayub Khan ...	M.	12-10	287	P.
	7666	Mangtu Ram ...	N. B. H.	15-5	204	*Nil.*

VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

GURDASPUR, LAHORE AND AMRITSAR DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		GURDASPUR DISTRICT—CONCLUDED.				
		SHAKARGARH D. B. SCHOOL—*concluded.*				
	7668	Parma Nand ...	N. B. H.	15	357	P.
	7669	Kehr Singh ...	N. B. H. R. A.	16 7	460	P., Sc.
	7670	Kanshi Ram ...	N. B. H.	16-10	300	P.
		PRIVATE STUDENTS.				
615	7677	Behari Lal ...	B.	15-10	309	P., Sc.
	7679	Maya Dhari ...	N. B. H.	19-7	233	P.
	7684	Harcharan Das ...	B.	14-2	227	P.
		LAHORE DISTRICT.				
		BAGHBANPUR D. B. SCHOOL.				
	7685	Shah Muhammad ...	M.	15-9	306	P.
	7686	Lachhman Singh ...	S.	15-5	467	P., Sc.
620	7687	Ram Dhan ...	N. B. H.	16 5	444	Do.
	7688	Husain Shah ...	M.	15-9	383	Do.
	7689	Muhammad Nazir ...	M.	13-3	424	Do.
	7692	Ramji Das ...	B.	17 5	328	Do.
	7693	Ghulam Nabi ...	M.	16	352	Do.
		BADHANA D. B. SCHOOL.				
625	7697	Uttam Singh ...	S.	16 9	407	P., Sc.
	7698	Ram Kishan ...	N. B. H.	15	372	Do.
	7699	Nagar Singh ...	S. J. A.	17 9	344	Do.
	7701	Muhammad Din ...	M.	15 6	301	Do.
		ISLAMIA HIGH SCHOOL, LAHORE.				
	7705	Sube Khan ...	M.	17-4	294	Sc., Ag.
		KHEM KARAN M. B. SCHOOL.				
630	7706	Ulfat Rai ...	N. B. H.	14	527	P., Sc.
	7707	Jagat Ram ...	N. B. H.	18 9	474	Do.
	7708	Nawab Din ...	M.	14 7	390	Do.
	7709	Daulat Ram ...	B.	15	402	Do.
	7710	Sohan Singh ...	S.	15	348	Do.
635	7713	Khair Din ...	M.	17 6	226	P.
		PATTI M. B. SCHOOL.				
	7715	Lal Chand ...	B.	14-6	393	P., Sc.
	7716	Muhammad Hayat ...	M.	15	428	Do.
	7719	Khera ...	M.	15-7	359	Do.
	7721	Muhammad Sharif ...	M.	14 5	344	Do.
640	7722	Teja Singh ...	S.	14-10	316	P.
	7723	Ghulam Hasan ...	M	17 1	354	P., Sc.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		LAHORE DISTRICT—CONCLUDED.				
		SUR SINGH D. B. SCHOOL.				
	7726	Gulab-ud-din ...	M.	15-5	508	P., Sc.
	7727	Nawab-ud-din ...	M.	14-2	504	Do.
	7728	Mathra Das ...	N. B. H.	13 4	87	Do.
645	7729	Shib Das ...	B.	18	342	Do.
	7730	Lakkha Singh ...	S.	14-10	67	P.
	7734	Beli Ram ...	B.	18-4	296	P.
		SHARAQPUR M. B. SCHOOL.				
	7736	Bal Mukand ...	N. B. H.	14 10	351	P., Se.
	7737	Muhammad Ashraf ...	M.	15 4	406	Do.
650	7738	Daulat Ram ...	N. B. H.	14-1	308	Do.
	7739	Ralya Ram ...	N. B. H.	13-7	341	Do.
	7740	Kanshi Ram ...	N. B. H.	14-3	347	Do.
	7741	Nur Muhammad ...	M.	15 10	351	Do.
	7742	Wassan Singh ...	S. J. A.	15-11	415	Do.
655	7743	Ram Rakha ...	N. B. H.	16 11	332	Do.
	7744	Sher Muhammad ...	M.	16 8	303	Do.
	7745	Mela Ram ...	B.	14-3	295	Do.
	7746	Ghulam Qadir ...	M.	14-10	261	P.
	7747	Amin Chand ...	N. B. H.	15	237	P.
660	7752	Karam Chand ...	N. B. H.	16 6	217	P.
	7753	Chuni Lal ...	B.	6 6	242	P.
		PRIVATE STUDENTS.				
	7750	Ram Chand ...	N. B. H.	18-11	22[illegible]	*Nil.*
	7763	Muhammad Sharif ...	M.	17 6	2[illegible]0	Sc.
	7764	Ragho Ram ...	B.	16-9	237	Do.
		AMRITSAR DISTRICT.				
		AJNALA D. B. SCHOOL.				
665	7765	Sadhu Ram ...	B.	15-3	50[illegible]	P., Sc.
	7766	Ilm-ud-din ...	M.	1[illegible]-10	494	Do.
	7767	Bishan Singh ...	S. J. A.	12	441	Do.
	7768	Faqir Chand ...	N. B. H.	19 4	415	Do.
	7769	Nizam ud-din ...	M.	19 4	424	Do.
670	7770	Faiz Ahmad ...	M.	15 4	420	Do.
	7771	Asmat Ali ...	M.	12-2	439	Do.
	7772	Udham Singh ...	S. J. A.	15-10	380	Do.
	7773	Ismail ...	M.	14 1	412	Do.
	7774	Badr-ud-din ...	M.	16 2	380	Do.
675	7775	Nanak Chand ...	N. B. H.	12-0	392	Do.
	7776	Husain Bakhsh ...	M.	17 3	351	Do.
	7777	Nawab ud-din ...	M.	19-11	355	Do.
	7779	Abdur Rahim ...	M.	16-4	272	Do.
		BUTALA D. B. SCHOOL.				
	7782	Diwan Chand I. ...	N. B. H.	16 6	308	P., Sc.
680	7783	Mula Singh II. ...	S. J. A.	14-2	463	Do.
	7785	Jagat Ram ...	N. B. H.	16-6	289	P.
	7786	Thakar Das ...	N. B. H.	14-9	347	P., Sc.
	7787	Ganga Singh ...	S.	14-7	237	"
	7789	Sundar Das ...	N. B. H.	20-7	308	P., Sc.
685	7790	Diwan Chand II. ...	B.	14-4	264	P.
	7793	Milkhi Ram ...	N. B. H.	15 3	189	*Nil.*
	7794	Pir Muhammad ...	M.	12-7	210	*Nil.*
	7798	Mula Singh I. ...	S.	16-4	264	P.

VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

AMRITSAR, MONTGOMERY AND GUJRAT DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		AMRITSAR DISTRICT—CONCLUDED.				
		FATEHABAD D. B. SCHOOL.				
	7806	Hari Ram ...	N. B. H.	16-9	296	P.
690	7807	Taj-ud-din ...	M.	18	298	P., Sc.
	7808	Khushi Ram ...	B.	18-5	283	P.
	7809	Behari Ram ...	B.	14-5	280	P.
	7818	Amar Singh ...	S.	13-10	301	P.
		RAJA SANSI D. B. SCHOOL.				
	7829	Fazal-ud-din ...	M.	15-10	364	P., Sc.
695	7830	Fateh-ud-din ...	M.	13-9	288	P.
	7832	Diwan Chand ...	B.	14-1	284	P.
	7834	Sikandar Khan ...	M.	20	271	P.
	7839	Anup Singh II. ...	S. J. A.	13-7	244	P.
		RAMDAS D. B. SCHOOL.				
	7842	Jagat Ram ...	N. B. H.	16	384	P., Sc.
700	7843	Banwari Lal ...	B.	14-3	337	Do.
	7844	Mahmud Ali ...	M.	16-5	311	Do.
	7845	Ghulam Haidar ...	M.	15-5	303	Do.
	7849	Muhammad Din II. ...	M.	17-4	310	Do.
	7850	Fazal Husain ...	M.	15-1	182	*Nil.*
705	7856	Jhande Khan ...	M.	16-11	192	*Nil.*
	7857	Ram Kishan ...	B.	17-3	321	P., Sc.
		WAIROWAL D. B. SCHOOL.				
	7858	Muhammad-ud-din ...	M.	17-5	544	P., Sc.
	7859	Malla Singh ...	S.	14-9	519	Do.
	7860	Buta Singh ...	S. J. A.	15-3	476	Do.
710	7861	Muhammad Latif ...	M.	15-4	293	P.
	7862	Abdul Aziz ...	M.	14-11	306	P.
	7863	Labbhu Ram ...	N. B. H.	15-11	288	P.
	7864	Munshi Ram ...	B.	15-9	265	P.
	7866	Nathu Ram ...	N. B. H.	16-7	317	P., Sc.
715	7867	Sarbuland Khan ...	M.	14-5	305	P.
	7868	Isar Das I. ...	N. B. H.	15-3	421	P., Sc.
	7869	Mihan Singh ...	S.	13-9	315	Do.
	7870	Yusaf Ali ...	M.	17-8	258	P.
	7871	Ganga Ram ...	N. B. H.	15-3	368	P.
720	7872	Alf Din ...	M.	17-6	265	P.
	7875	Ali Muhammad ...	M.	17-11	315	P., Sc.
	7880	Hans Raj ...	N. B. H.	14-8	219	P.
	7883	Isar Das II. ...	N. B. H.	15-8	246	P.
		PRIVATE STUDENTS.				
	7888	Abdullah ...	M.	22-1	285	P., Sc.
725	7889	Nidhan Chand ...	B.	18-1	239	P.
	7892	Amar Singh ...	S.	13-9	272	P.
	7893	Muhammad Abdul Haq ...	M.	13-6	262	P.
	7899	Sadiq Ali ...	M.	20-7	212	P.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		MONTGOMERY DISTRICT.				
		PAKPATTAN M. B. SCHOOL.				
	7900	Mathra Das ...	N. B. H.	15-10	407	P., Ag.
730	7901	Ganda Ram ...	N. B. H.	14-4	445	Do.
	7902	Buta Ram ...	N. B. H.	20-8	441	Do.
	7903	Mauj Rai ...	N. B. H.	14-2	434	Do.
	7904	Niranjan Singh ...	S.	17-3	291	P.
		SAYIDWALA D. B. SCHOOL.				
	7908	Nand Lal I. ...	N. B. H.	18-4	408	P., Sc.
735	7909	Nand Lal II. ...	N. B. H.	16-2	526	Do.
	7910	Gurdit Singh ...	S.	18-1	375	Do.
	7911	Zulfiqar Shah ...	M.	15-10	282	P.
		GUJRAT DISTRICT.				
		KHARIAN D. B. SCHOOL.				
	7919	Sita Ram ...	N. B. H.	15-8	430	P., Sc.
	7920	Maula Dad ...	M.	16-9	401	Do.
740	7921	Raja Khan ...	M.	16-2	390	Do.
	7922	Kirpal Singh ...	B.	15-11	430	Do.
	7923	Muhammad Latif ...	M.	16-7	407	Do.
	7924	Imam Din ...	M.	14-1	317	Do.
	7925	Harnam Singh ...	S.	18-1	255	P.
745	7927	Sawal Singh ...	N. B. H. R. A.	13-4	251	P.
	7929	Taj Din ...	M.	19-3	272	P., Sc.
	7930	Diwan Chand ...	B.	16-5	262	Do.
	7931	Chuni Lal ...	B.	16-2	232	P.
		KUNJAH D. B. SCHOOL.				
	7932	Shahab-ud-din ...	M.	19-2	396	P., Sc.
750	7933	Sham Das ...	N. B. H.	16-4	394	Do.
	7934	Muhammad Din ...	M.	17-1	432	Do.
	7935	Sawan Mal ...	N. B. H.	16-9	235	P.
	7936	Imam-ud-din ...	M.	16-9	381	P., Sc.
	7937	Ghulam Muhammad ...	M.	16	446	Do.
755	7938	Jagat Ram ...	N. B. H.	15-2	305	P.
	7939	Diwan Chand I. ...	B.	15-8	323	P.
	7940	Balak Singh ...	S.	15-11	323	P.
	7941	Sohan Singh ...	S.	14-6	315	P.
	7942	Hargobind Ram ...	N. B. H.	14-3	273	P.
760	7943	Nanak Chand ...	N. B. H.	16-4	327	P.
	7944	Nanak Singh ...	S.	16-10	350	P., Sc.
	7945	Fazal Ilahi ...	M.	13-10	246	P.
	7946	Bhagat Ram ...	N. B. H.	18-10	268	P.
	7947	Diwan Chand II. ...	N. B. H.	14	199	P.
765	7949	Rahmat Khan ...	M.	18-3	225	P.
	7957	Ram Chand ...	N. B. H.	15-8	258	P.

VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

GUJRAT, SHAHPUR, JHELAM AND RAWALPINDI DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		GUJRAT DISTRICT—CONCLUDED.				
		PHALIA D. B. SCHOOL.				
	7960	Gobind Ram ...	N. B. H.	14-7	416	P., Sc.
	7961	Makund Lal ...	N. B. H.	15-7	401	P.
	7962	Jiwan Singh ...	S.	13-10	377	P., Sc.
770	7963	Arjan Singh ...	S.	13-10	329	P.
	7964	Sunder Das ...	N. B. H.	16-6	394	P., Sc.
	7965	Karm Chand ...	N. B. H.	17-6	353	P.
	7967	Hashim Khan ...	M.	15-2	247	P.
	7968	Pars Ram ...	B.	14-8	247	P.
		PRIVATE STUDENT.				
775	7971	Mul Singh ...	S.	18-3	298	P.
		SHAHPUR DISTRICT.				
		NAUSHAHRA D. B. SCHOOL.				
	7980	Muhammad Khan ...	M.	16-3	607	P., Sc.
	7981	Beant Singh ...	S.	15-7	444	Do.
	7982	Mitha Khan ...	M.	17-11	488	Do.
	7983	Kirpal Singh ...	S.	15-8	498	Do.
780	7984	Mahan Singh ...	S.	16-10	458	Do.
	7985	Aya Ram ...	B.	16-9	447	Do.
	7986	Ratan Singh ...	S.	17	358	Do.
	7987	Bagh Singh ...	S.	13-3	370	Do.
	7988	Har Bhagwan ...	B.	14-1	323	Ag.
785	7989	Ata Muhammad I. ...	M.	16-2	265	P.
	7990	Gharib Ilahi ...	M.	15-3	355	P., Sc.
	7991	Ram Narain ...	N. B. H.	15-1	359	Do.
	7992	Ata Muhammad II. ...	M.	16-4	254	P.
	7993	Parmanand ...	B.	16-1	251	P.
790	7994	Gulab Singh ...	S.	15-11	195	*Nil.*
	7995	Muhammad Sher ...	M.	14-6	260	P.
		PRIVATE STUDENT.				
	7956	Chanchal Singh ...	S.	16-8	239	*Nil.*
		JHELAM DISTRICT.				
		BHAUN D. B. SCHOOL.				
	7997	Sundar Singh I. ...	S.	14-1	492	P., Sc.
	7998	Zahur-ud-din ...	M.	14-10	434	Do.
795	7999	Jai Ram ...	N. B. H.	14-7	359	Do.
	8000	Ganga Ram ...	N. B. H.	15-6	376	Do.
	8001	Mansa Singh ...	S.	14-4	396	Do.
	8002	Mul Raj ...	N. B. H.	15-8	357	Do.
	8003	Multani Ram ...	B.	14-11	364	P.
800	8004	Gobind Ram ...	N. B. H.	16-4	356	P.
	8005	Girdhari Lal ...	N. B. H.	16-2	286	P.
	8006	Firoz-ud din ...	M.	14-10	322	P., Sc.
	8007	Allah Ditta ...	M.	14-4	289	P.
	8008	Gurditta Mal ...	N. B. H.	15-5	289	P.
805	8009	Som Raj ...	B.	14-4	375	P., Sc.
	8010	Kalu Ram ...	N. B. H.	14-9	359	Do.
	8011	Sundar Singh II. ...	S.	15-9	250	*Nil.*
	8013	Haidar Khan ...	M.	17-10	243	P.
		JHELAM DISTRICT—CONCLUDED.				
		ROHTAS D. B. SCHOOL.				
	8014	Kirpa Ram I. ...	N. B. H.	14-4	488	P., Sc.
810	8015	Bishan Das ...	N. B. H.	13-8	493	Do.
	8016	Muhammad Hayat ...	M.	13	444	Do.
	8087	Charan Das ...	N. B. H.	14-6	426	Do.
	8018	Bhod Raj ...	N. B. H.	15-7	372	Do.
	8019	Farman Ali ...	M.	14-9	433	Do.
815	8020	Faiz Alam ...	M.	15	325	Do.
	8021	Kirpa Ram II. ...	N. B. H.	14	301	Do.
	8022	Muhammad Din ...	M.	15-4	312	Do.
		PRIVATE STUDENTS.				
	8023	Allah Dad ...	M.	14-1	195	*Nil.*
	8024	Framurz Khan ...	M.	19-4	276	P.
		RAWALPINDI DISTRICT.				
		GULYANA D. B. SCHOOL.				
820	8025	Godar ...	M.	14-9	430	P., Sc.
	8026	Sohan Singh ...	S.	14-9	483	Do.
	8027	Hayat Ali Shah ...	M.	18	369	Do.
	8028	Burhan Din ...	M.	20-7	320	P.
	8029	Muhammad Zaman ...	M.	15-9	282	P.
825	8031	Bhagwan Das ...	N. B. H.	16-2	306	P.
	8032	Muhammad Bahksh ...	M.	17-4	281	P.
	8033	Tarlok Chand ...	B.	15-11	295	P.
	8037	Nathu Khan ...	M.	15-10	236	P.
	8038	Matab Singh ...	S.	15-1	242	P.
830	8039	Nauroz Khan ...	M.	17-2	274	P.
	8040	Parma Nand ...	B.	17-2	246	P.
		KALLAR D. B. SCHOOL.				
	8048	Sayyid Alam ...	M.	15-7	393	P., Sc.
	8049	Zaman Ali ...	M.	15-10	437	Do.
	8051	Jiwan Singh ...	S.	16-1	233	P.
835	8052	Farman Ali ...	M.	15-9	310	P.
		PINDIGHEB M. B. SCHOOL.				
	8061	Ram Saran ...	N. B. H.	15-9	311	P.
	8062	Kishan Chand ...	N. B. H.	13-7	263	P.
	8063	Jai Ram ...	N. B. H.	16-1	268	P.
	8066	Diwan Chand ...	B.	15-3	266	P.
		SUKHO D. B. SCHOOL.				
840	8068	Mahbub Alam ...	M.	15-5	523	P., Sc.
	8069	Ghulam Nabi ...	M.	13-10	420	Do.

VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

RAWALPINDI, GUJRANWALA AND SIALKOT DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		RAWALPINDI DISTRICT—CONCLUDED.				
		SUKHO D. B. SCHOOL—*concluded.*				
	8070	Gopal Singh ...	S.	14·6	336	P.
	8071	Partap Singh ...	S.	15·10	306	P.
	8073	Bishan Singh ...	S.	14·2	317	P.
845	8077	Harnam Singh ...	S.	18·8	292	P.
	8079	Nand Singh ...	S.	15·1	248	P.
	8081	Himmat Singh ...	S.	14·11	221	P.
	8082	Mohammad Khan ...	M.	17·6	230	P.
	8083	Gurdit Singh ...	S.	14·3	235	P.
850	8086	Shiv Ram ...	N. B. H.	12·5	283	P.
	8087	Radha Kishan ...	B.	14·10	230	P.
	8089	Gian Singh ...	S.	17·11	237	P.
		PRIVATE STUDENTS.				
	8098	Wasti Ram ...	N. B. H.	15·2	238	*Nil.*
	8100	Duni Chand ...	B.	14·4	250	P.
855	8101	Ram Chand ...	N. B. H.	17·6	249	*Nil.*
	8102	Mul Raj ...	N. B. H.	15·4	290	P.
	8104	Gian Chand ...	N. B. H.	14·3	233	*Nil.*
		GUJRANWALA DISTRICT.				
		PINDI BHATTIAN D. B. SCHOOL.				
	8106	Ram Lal I. ...	N. B. H.	14·8	530	P., Sc.
	8107	Karm Ilahi I. ...	M.	14·2	480	Do.
860	8108	Khuda Bakhsh ...	M.	15·1	488	Do.
	8109	Ram Lal II. ...	N. B. H.	15·4	354	Do.
	8110	Maya Das ...	N. B. H.	17·11	295	Do.
	8111	Khushhal Chand ...	N. B. H.	18·4	368	Do.
	8112	Karm Ilahi II. ...	M.	12·9	273	P.
865	8113	Kalu Ram ...	N. B. H.	18·5	231	P.
		QILA DIDAR SINGH M. B. SCHOOL.				
	8116	Lakhmi Das ...	N. B. H.	13·8	415	P., Sc.
	8117	Muhammad Shafi ...	M.	14·3	492	Do.
	8118	Diwan Chand I. ...	N. B. H.	18·2	419	Do.
	8119	Shib Diyal ...	N. B. H.	15·7	380	Do.
870	8120	Ishar Das ...	B.	14·11	346	P.
	8121	Jawand Singh ...	S.	13·8	411	P., Sc.
	8122	Allah Ditta ...	M.	15·4	312	Do.
	8123	Bal Mukand ...	N. B. H.	14·11	301	Do.
	8124	Lahauri Mal ...	N. B. H.	16·8	272	P.
875	8125	Jagan Nath ...	B.	16·10	295	P.
	8126	Dina Nath ...	B.	18·6	283	P.
	8127	Dwarka Das ...	B.	16·1	272	P.
	8128	Mela Ram ...	N. B. H.	14·9	218	*Nil.*
	8129	Jai Ram ...	N. B. H.	18·9	230	Do.
880	8130	Bhagat Ram ...	N. B. H.	14·4	251	P.
	8134	Nand Lal ...	B.	13·2	282	P.
	8136	Amar Nath ...	N. B. H.	14·11	195	*Nil.*
		GUJRANWALA DISTRICT—CONCLUDED.				
		RAMNAGAR M. B. SCHOOL.				
	8141	Partab Singh ...	S.	19·5	472	P., Sc.
	8142	Kahan Chand ...	N. B. H.	12·4	394	Do.
885	8143	Barkat Rai ...	N. B. H.	15·7	39[illegible]	Do.
	8144	Dost Muhammad ...	M.	14·4	393	Do.
	8145	Piara Sing ...	S.	14·9	301	P.
	8146	Sultan Muhammad ...	M.	17·7	360	P., Sc.
	8147	Kanshi Ram ...	N. B. H.	15·10	366	Do.
890	8148	Tirath Ram ...	N. B. H.	15·7	320	Do.
	8149	Jiwan Mal ...	N. B. H.	18·6	381	Do.
	8150	Karam Ilahi ...	M.	19·2	304	Do.
	8151	Muhammad Din ...	M.	15·11	292	Do.
	8153	Muhammad Husain ...	M.	15	28	P.
895	8154	Faqir Chand ...	N. B. H.	17·4	247	P.
	8155	Ata Muhammad ...	M.	16·9	225	P.
		SODHRA D. B. SCHOOL.				
	8162	Ram Nath ...	B.	16·10	398	P., Sc.
	8163	Sohna Mal ...	N. B. H.	17·9	404	Do.
	8164	Niaz Ali ...	M.	16·5	322	Do.
900	8165	Jagan Nath ...	N. B. H.	17·10	288	Do.
	8167	Haveli Ram ...	N. B. H.	16·2	303	Do.
		WAZIRABAD SCOTCH MISSION HIGH SCHOOL.				
	8172	Ranjit Rai ...	N. B. H.	14·11	318	P., Sc.
		PRIVATE STUDENTS.				
	8176	Hazir Chand ...	N. B. H.	15·11	244	P.
	8178	Jagan Nath ...	N. B. H.	16·1	294	P.
		SIALKOT DISTRICT.				
		GHOTA FATEHGARH D. B. SCHOOL.				
905	8170	Mir Ghulam Imamain ...	M.	15·2	506	P., Sc.
	8180	Faqir Chand ...	N. B. H.	14·1	459	Do.
	8181	Sundar Das ...	N. B. H.	18·2	444	Do.
	8182	Gopal Das ...	B.	15·2	390	Do.
	8183	Aman Ullah ...	M.	15·1	478	Do.
910	8184	Aziz Ullah ...	M.	17·6	361	Do.
	8185	Ilm-ud-din I. ...	M.	14·9	345	Do.
	8186	Ali Muhammad ...	M.	18·11	378	Do.
	8187	Amar Singh ...	S.	15	357	Do.
	8189	Ghulam Sarwar ...	M.	14·8	279	P.
915	8190	Muhammad Ali ...	M.	15·3	282	P., Sc.
	8191	Ilm-ud-din II ...	M.	17·3	30[illegible]	Do.
	8193	Budha Mal ...	N. B. H.	16·2	267	Do.
	8196	Husain Ali ...	M.	15·11	230	P.
		QILA SOBHA SINGH M. B. SCHOOL.				
	8201	Anant Ram ...	B.	15·7	353	P., Sc.
920	8202	Guru Das ...	N. B. H.	14·9	299	Do.

VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

SIALKOT, MULTAN AND JHANG DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		SIALKOT DISTRICT—CONCLUDED.				
		SAMBARIAL D. B. SCHOOL.				
	8220	Gopal Das ...	N. B. H. J. A.	16 2	616	P., Sc.
	8221	Gokal Chand ...	N. B. H	16	448	Do.
	8222	Barkat Ram ...	N. B. H.	16-2	490	Do.
	8223	Sundar Das ...	B.	13 9	365	Do.
925	8224	Umar Shah ...	M.	14 4	420	Do.
	8225	Karam Ilahi ...	M.	15-6	487	Do.
	8226	Haveli Ram ...	N. B. H.	14	370	Do.
	8227	Hire Khan ...	M.	16-5	365	Do.
	8228	Muhammad Ramzan I. ...	M.	16	257	P.
930	8229	Hari Chand ...	N. B. H. J. A.	21-11	298	P., Sc.
	8232	Nur-ud din ...	M.	14-9	310	P., Sc.
	8238	Nand Ram ...	N. B. H.	13 10	271	P.
		SANKHATRA D. B. SCHOOL.				
	8243	Nanak Chand ...	N. B. H.	16-8	365	P., Sc.
	8244	Fazal Ahmad ...	M.	14-3	398	Do.
935	8246	Lachhman Das ...	N. B. H.	14-8	399	Do.
	8247	Phaggu Mal ...	N. B. H.	14	332	Do.
	8248	Sham Das ...	N. B. H. J. A.	16	331	Do.
		PRIVATE STUDENTS.				
	8256	Muhammad Husain ...	M.	16 3	325	P.
	8259	Khuda Bakhsh ...	M.	15-6	238	P.
		MULTAN DISTRICT.				
		JALALPUR, PIRWALA M. B. SCHOOL.				
940	8264	Data Ram ...	N. B. H.	15-2	335	P.
	8265	Allah Ditta ...	M.	14-11	263	P.
	8268	Muhammad Ramzan ...	M.	15-8	179	*Nil.*
		KAHROR, D. B. SCHOOL.				
	8270	Atman Ram ...	N. B. H.	14-5	472	P., Sc.
	8271	Jetha Nand ...	N. B. H.	15-4	402	Do.
945	8272	Khem Singh ...	N. B. H R. A.	14-5	304	P.
	8273	Chhata Ram ...	N. B. H	15-7	352	P.
	8275	Ganesh Das ...	N. B. H	15 11	502	P., Sc.
	8270	Isar Das ...	N. B. H	14	375	Do.
		SARAI SIDHU D. B. SCHOOL.				
	8277	Atar Chand I. ...	N. B. H	14-9	543	P., Sc.
	8278	Thakar Das ...	N. B. H	15-4	510	Do.
950	8270	Bisakhi Ram ...	N. B. H	14 9	502	Do.
	8280	Sham Das ...	N. B. H	15 1	471	Do.
	8281	Nur Muhammad ...	M.	16 3	457	Do.
	8282	Kanshi Ram ...	N. B. H.	14-11	5[illegible]2	Do.
955	8283	Abdul Majid ...	M.	14-9	328	P.
	8284	Ram Narain ...	N. B H	14-1	307	P., Sc.
	8285	Saudagar Ram ...	N. B. H.	14 10	2[illegible]8	P.
	8286	Bhag Singh ...	S.	17 8	298	P.
	8287	Dharam Das ...	N. B. H.	14-6	323	P.
		MOOLTAN DISTRICT—CONLCUDED.				
		SARAI SIDHU D. B. SCHOOL—*concluded.*				
960	8288	Ganesh Das ...	N. B. H.	14-6	287	P.
	8290	Beli Ram ...	N. B. H.	14-11	356	P., Sc.
	8291	Ghulam Muhammad ...	M.	15-11	335	Do.
	8292	Khair Muhammad ...	M.	17-7	299	P.
	8293	Atar Chand II. ...	N. B. H.	16	270	P.
		TULAMBA D. B. SCHOOL.				
965	8294	Mehar Chand ...	N. B. H.	15 3	494	P., Sc.
	8295	Nand Lal ...	N. B. H.	14-11	488	Do.
	8296	Muhammad Bakhsh I. ...	M.	14	48[illegible]	Do.
	8297	Mukand Lal ...	N. B. H.	16-10	385	Do.
	8298	Muhammad Bakhsh II. ...	M.	14-10	374	Do.
970	8299	Ghulam Rasul ...	M.	15-4	359	Do.
		PRIVATE STUDENTS.				
	8300	Jagan Nath ...	B	20-8	286	P.
	8301	Mangal Das ...	N. B. H.	19-10	212	*Nil.*
		JHANG DISTRICT.				
		AHMADPUR D. B. SCHOOL.				
	8304	Hari Chand ...	N. B. H	14-4	449	P., Sc.
	8305	Devi Dial ...	B.	13-2	467	Do.
975	8306	Ram Chand II. ...	N B. H.	12-11	422	Do.
	8307	Diya Nand ...	N. B. H.	15-1	403	Do.
	8308	Chimna Ram ...	N. B H.	14-11	385	Do.
	8309	Faqir Muhammad ...	M.	18-4	347	Do.
	8310	Ladha Ram ...	N. B. H.	15 4	340	P.
980	8311	Tek Chand ...	N. B. H.	16 10	278	P.
	8312	Ram Chand I. ...	N. B. H.	16 7	330	P., Sc.
	8313	Ghulam Qadir ...	M.	16 7	345	Do.
	8315	Tirath Das ...	N. B. H	15 2	277	P.
	8316	Tebla Ram ...	N. B. H.	17 4	249	P.
985	8317	Nand Lal ...	N. B. H	15	278	P.
		SHORKOT D. B. SCHOOL.				
	8320	Gandu Ram ...	N. B. H	15	49[illegible]	P., Ag.
	8321	Bhoja Ram ...	N. B. H.	15-11	533	Do.
	8322	Ram Kishan ...	N. B. H	16-5	460	Do.
	8323	Kewal Ram ...	N. B. H.	13 11	456	Do.
990	8324	Bhawani Das ...	N. B. H.	14 8	39[illegible]	P.
	8325	Atman Ram ...	N. B. H	19 6	456	P., Ag.
	8326	Bhagwan Das ...	N. B. H.	14-8	497	Do.
	8327	Janji Ram ...	N. B. H.	15-3	38[illegible]	Do.
	8328	Jiwan Das Nijhawan ...	N. B. H.	14-8	387	Do.
995	8329	Sheo Datta ...	N. B H.	15-10	296	P.
	8330	Ram Rang ...	B.	14-1	29[illegible]	P.
	8331	Abdul Wahid ...	M.	16-10	39[illegible]	P., Ag.
	833[illegible]	Nur Ahmad ...	M.	15-10	366	Do.
	8337	Godha Ram ...	N. B. H.	17 8	33[illegible]	Do.
1000	8340	Ram Lal ...	B.	15 8	392	Do.
		PRIVATE STUDENTS.				
	8342	Amar Nath ...	N. B. H.	15	297	P.,
	834[illegible]	Mustaqim ...	M.	16 8	37[illegible]	P., Ag.
	8347	*Atar Singh* ...	S.	20-6	5[illegible]	P.

VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

MUZAFFARGARH, DERA GHAZI KHAN, MIANWALI, PESHAWAR, AND HAZARA DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		MUZAFFARGARH DISTRICT.				
		KOT ADU D. B. SCHOOL.				
	8348	Ghulam Muhammad I. ...	M.	14-1	458	P., Sc.
1005	8349	Bhola Ram ...	N. B. H. J. A.	14-8	459	Do.
	8350	Gela Ram ...	N. B. H.	15-6	451	Do.
	8351	Muzaffar Khan ...	M.	17	395	Do.
	8352	Allah Wasaya ...	M.	16-6	428	Do.
	8353	Tara Chand ...	N. B. H.	16-5	443	Do.
1010	8354	Parsah Ram ...	N. B. H.	12-11	309	Do.
	8355	Ghulam Muhammad II. ...	M.	18-3	320	Do.
		PRIVATE STUDENT.				
	8362	Dhalu Ram ...	N. B. H. J. A.	17	323	P., Sc.
		DERA GHAZI KHAN DISTRICT.				
		ROJHAN D. B. SCHOOL.				
	8364	Mahmud Bakhsh ...	M.	16-5	288	P.
		TAUNSA D. B. SCHOOL.				
	8368	Ahmad Khan ...	M.	16-8	424	P., Sc.
1015	8369	Allah Bakhsh ...	M.	13-8	485	Do.
	8370	Ahmad II. ...	M.	15 11	498	Do.
	8371	Saleh Muhammad ...	M.	13-8	345	P.
	8373	Daulat Ram ...	N. B. H.	14 4	395	P., Sc.
	8376	Muhammad Hasan ...	M.	17-3	295	Do.
1020	8377	Ghulam Mustafa ...	M.	15 5	382	Do.
	8378	Ghulam Hasan ...	M.	13-4	316	P.
	8379	Nur Muhammad ...	M.	14-7	353	P., Sc.
	8381	Ali Muhammad ...	M.	16-1	333	Do.
	8382	Ganman Khan ...	M.	17-2	306	Do.
1025	8383	Lal Chand ...	N. B. H.	14	316	Do.
		MIANWALI DISTRICT.				
		BHAKKAR D. B. SCHOOL.				
	8391	Jaswant Ram ...	N. B. H.	13	326	P.
	8392	Sahibditta Ram ...	N. B. H.	14-7	338	P.
	8393	Jetha Nand ...	N. B. H	16-11	284	P.
	8395	Ude Bhan ...	N. B. H.	13-11	274	P.
1030	8397	Mangal Sain ...	N. B. H.	16-9	298	P.
	8399	Bheri Ram ...	N. B. H.	18 7	288	P.
	8402	Tara Chand ...	N. B. H	15 2	217	P.
		ISA KHEL M. B SCHOOL.				
	8414	Faiz Muhammad Khan ...	M.	12-11	481	P., Sc.
	8415	Duni Chand ...	N. B. H.	15-9	400	P.
1035	8416	Isar Das ...	N. B H	15-8	397	P.
	8417	Thakar Das ...	N. B. H	16	343	P.
	8418	Godha Ram ...	N. B. H	16-4	342	P.
	8419	Kalu Ram ...	N. B. H.	15 8	326	P.
	8420	Lurinda Ram ...	N. B. H.	13-9	321	P.
1040	8421	Hem Raj ...	N. B H.	15-1	308	P.
	8422	Chandar Bhan ...	B.	14 6	285	P.
	8424	Bhawani Das ...	N. B. H.	16-9	297	P.
		PESHAWAR DISTRICT.				
		AKORA D. B. SCHOOL.				
	8430	Sami Ulla ...	M.	14-5	520	P., A.
		CHAMKANI D B. SCHOOL.				
	8432	Wazir Muhammad ...	M.	15-3	220	*Nil*.
1045	8433	Raushan-ud-din ...	M.	15-6	292	P.
	8434	Abdul Mutlab ...	M.	15-3	336	P.
		CHARSADDA D. B. SCHOOL.				
	8437	Fazal Muhammad ...	M.	16 9	436	P., Sc.
	8439	Faqir Muhammad ...	M.	18	224	P.
	8440	Fazal Halim ...	M.	18 10	297	P.
		MARDAN D. B. SCHOOL.				
1050	8441	Shah Pasand ...	M.	16-5	239	P.
	8443	Dwarka Nath ...	N. B. H.	13-7	238	P.
	8445	Sayyid Akbar ...	M.	17-6	275	P.
	8446	Khan Sayyid ...	M.	17-2	277	P.
		NAUSHAHRA KALAN D. B. SCHOOL.				
	8448	Sayyid Qasim Ali Shah	M.	17-6	460	P., Sc.
1055	8449	Muhammad Yaqub ...	M.	15-2	421	Do.
		ZAIDA D. B SCHOOL.				
	8451	Sahib Khan ...	M.	13 9	568	P., A.
	8452	Abdul Ghani ...	M.	16-11	491	Do.
	8453	Sahib Gul ...	M.	15-5	448	Do.
	8454	Sultan Muhammad ...	M.	15-8	484	Do.
1060	8455	Ajab Khan ...	M.	17-10	436	Do.
	8456	Nanak Chand ...	B.	14-3	467	Do.
	8457	Shujaul Shah ...	M.	18-5	405	Do.
	8458	Sayyid Habib ...	M.	16-4	380	Do.
	8459	Narotam Das ...	B.	16-8	410	P., Sc.
1065	8460	Jai Ram Chand ...	N. B. H.	13	365	P.
		HAZARA DISTRICT.				
		BAFFA M. B. SCHOOL.				
	8463	Aziz Bakhsh ...	M.	14 6	596	P. Sc.
	8464	Ali Gauhar Khan ...	M.	19-5	386	Do.
	8466	Muazzat Khan ...	M.	16 11	414	Do.
	8467	Ghulam Haidar Khan ...	M.	17 11	348	Do.
1070	8469	Abdul Hamid ...	M.	20	300	Do.
		KOT NAJIBULLAH D. B. SCHOOL.				
	8472	Khwaja Muhammad Khan	M.	18 5	283	P.

VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

BANNU, DERA ISMAIL KHAN DISTRICTS AND BAHAWALPUR, JAMMU, KALSIA AND KAPURTHALA STATES.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		BANNU DISTRICT.				
		MINA KHEL M. B. SCHOOL.				
	8479	Chaman Lal ...	N. B. H.	14-10	357	P.
	8480	Hakim Khan ...	M.	14-2	302	P.
	8481	Jan Gul ...	M.	15-2	295	P.
075	8482	Gullu Ram ...	N. B. H.	13 10	325	P.
	8485	Kesar Das ...	N. B. H.	14-7	283	P.
	8487	Gur Dial ...	N. B. H.	17	223	*Nil.*
		PRIVATE STUDENT.				
	8489	Amar Singh ...	S.	16·7	275	P.
		DERA ISMAIL KHAN DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENT.				
	8490	*Kahan Singh* ...	*S.*	17·7	82	*P.*
		BAHAWALPUR STATE.				
		PRIVATE STUDENT.				
80	8491	Ghulam Murtaza Shah ...	M.	22-9	375	P.
		JAMMU STATE.				
		AKHNUR MIDDLE SCHOOL.				
	8492	Mela Ram ...	N. B. H.	13·6	478	P., Sc.
	8493	Sawan Mal ...	B.	13-7	350	P.
	8494	Natha Singh ...	S.	13-6	326	P.
	8495	Des Raj ...	N. B. H.	16	357	P.
		BHIMBAR MIDDLE SCHOOL.				
85	8498	Bishan Das I. ...	N. B. H.	15-3	304	*Nil.*
	8499	Dharm Singh ...	S.	15	254	Do.
	8500	Feroz-ud-din ...	M.	14-4	242	Do.
	8501	Bishan Das II. ...	N. B. H.	16-7	260	Do.
	8502	Hari Ram ...	N. B. H.	16-2	265	Do.
		GURAH SALATHIAN MIDDLE SCHOOL.				
90	8505	Zafar Singh ...	N. B. H.	17-5	32[illegible]	P.
	8506	Mangat Ram ...	B.	17-8	296	P.
		KHATUA MIDDLE SCHOOL				
	8509	Ghulam Mustafa ...	M.	16·8	233	P.
		MIRPUR MIDDLE SCHOOL.				
	8510	Safar Chand ...	N. B. H.	18·8	307	P.
	8511	Des Raj ...	N. B. H.	15 8	320	P.
95	8512	Faqir Chand ...	B.	16·5	259	P.
	8514	Raghbir Singh ...	N. B. H.	15·2	272	*Nil.*
	8515	Diwan Chand ...	B.	15 9	254	Do.
	8516	Jagan Nath II. ...	N. B. H	17-2	322	P.
	8517	Anant Ram ...	N. B. H	17	239	*Nil.*
0	8518	Tirath Ram ...	N. B. H.	14·6	230	Do.
	8519	Kirpa Ram ...	N. B. H.	16-2	247	Do.
	8520	Lakhpat Rai ...	N. B. H.	19-10	279	P.
	8521	Devi Chand ...	N. B. H.	16·2	190	*Nil.*
		JAMMU STATE—CONCLUDED.				
		RAMNAGAR MIDDLE SCHOOL.				
	8523	Govardan Ram ...	N. B. H.	13 2	320	P.
		RANABIR SINGHPURA MIDDLE SCHOOL.				
1105	8525	Sayyid Amir ..	M.	13 5	261	P.
	8527	Bhagat Ram ..	N. B. H.	14·9	252	P.
		RIASI MIDDLE SCHOOL.				
	8529	Lakhmi Dial ...	N. B. H.	15·1	218	P.
		SAMBHA MIDDLE SCHOOL.				
	8530	Sant Ram ...	B.	16	311	P.
	8531	Nand Lal ...	B.	15	392	P.
1110	8532	Labhu Ram ...	B.	15	314	P.
	8533	Narsingh Dial ...	B.	17	279	P.
		UDHAMPUR MIDDLE SCHOOL.				
	8534	Bali Ram ...	N. B. H.	16-4	286	P.
	8535	Sundar Das ...	B.	16-7	285	P.
	8536	Mukand Lal ...	B.	17 1	270	P.
		PRIVATE STUDENTS.				
1115	8537	Daulat Ram ...	B.	16 7	231	P., Sc.
	8542	Pindi Das ..	N. B. H.	14·3	200	*Nil.*
	8543	Tulsi Ram ...	B.	17·2	234	Do.
		KALSIA STATE.				
		BASSI PUBLIC SCHOOL.				
	8545	Bal Mukand ...	N. B. H.	17-1	451	P., Sc.
	8546	Abdul Hakim ...	M.	18-7	377	Do.
1120	8549	Anand Sarup ...	N. B. H.	15	396	Do.
	8550	Gopal Singh ...	S.	15-8	352	Do.
		KAPURTHALA STATE.				
		BHUNGA MIDDLE SCHOOL.				
	8552	Waryam Chand ...	N. B. H. J. A.	18·3	29	P.
	8553	Chamba Singh ...	N. B. H.	14-1	255	P.
	8554	Pal Singh ...	S. J. A.	15·2	304	P.
1125	8556	Nizam-ud din ...	M.	15-8	274	P.
	8557	Bhagat Ram ...	N. B. H.	15·5	240	P.
		KALA JAGATJIT MIDDLE SCHOOL.				
	8558	Rulia Ram ...	B.	15·3	312	P., Ag.
	8559	Lachhman Das ...	B.	16-1	402	Do.
	8560	Nur Muhammad ...	M.	18 8	416	Do.
1130	8562	Badar ud-din ...	M.	16-9	394	Do.
	8567	Ghulam Muhammad ...	M.	14-9	373	Do.
	8571	Nathu Shah ...	M.	17-2	329	P.

VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONCLUDED.

KAPURTHALA, KASHMIR AND PATIALA STATES AND ALIGARH DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		KAPURTHALA STATE—CONTINUED.				
		NADALA MIDDLE SCHOOL.				
	8572	Muhammad Abdullah ...	M.	17	361	P.
	8573	Ram Lal ...	B.	13-10	318	P.
1135	8574	Faiz Muhammad ...	M.	15	318	P.
	8575	Imam-ud-din ...	M.	14	284	P.
	8576	Sultan Ahmad ...	M.	16	399	P.
	8577	Dhanna Singh ...	S.	16	341	P.
	8578	Mulkhraj ...	N. B. H.	17-8	255	P.
1140	8579	Ghulam Rasul ...	M.	17-10	264	P.
	8580	Abdulla Khan ...	M.	17	319	P.
	8582	Hari Chand ...	N. B. H.	14	288	P.
	8583	Tafail Muhammad ...	M.	13	299	P.
	8584	Badar Din ...	M.	16-3	308	P.
1145	8585	Hidayat Ali ...	M.	17	311	P.
		PHAGWARA HIGH SCHOOL.				
	8586	Faqir Chand ...	B.	16 9	270	P.
	8587	Churanji Lal ...	N. B. H.	16-6	279	P.
	8588	Muhammad Charagh ...	M.	16	273	*Nil.*
	8590	Mubarak Ali ...	M.	15-2	243	P.
		RANDHIR COLLEGIATE HIGH SCHOOL, KAPURTHALA.				
1150	8593	Devi Chand ...	N. B. H.	15	315	P.
	8594	Amir-ud-din ...	M.	14	335	P.
	8595	Abdur Rahim ...	M.	14-5	342	P.
	8597	Kidar Nath ...	N. B. H	15	209	*Nil.*
	8598	Puhu Ram ...	N. B. H.	15	214	Do.
		KAPURTHALA STATE—CONCLUDED.				
		SULTANPUR MIDDLE SCHOOL.				
1155	8600	Jamna Das ...	N. B. H.	16	342	P.
	8601	Mathra Das ..	N. B. H	18	289	P.
	8602	Muhammad Ali ...	M.	14	257	P.
	8603	Daulat Ram ...	N. B. H.	14	314	P.
		PRIVATE STUDENTS.				
	8610	Mangal Singh ...	S. J. A.	17-8	271	P.
1160	8613	Mukand Lal ...	N. B. H.	13-11	249	P.
		KASHMIR STATE.				
		BARAMULA MIDDLE SCHOOL.				
	8619	Nila Kanth Kaul ...	B.	15	305	P.
		SOPUR MIDDLE SCHOOL.				
	8620	Sona Ram Pandit ...	B.	15-3	343	P.
		PATIALA STATE.				
		AMARGARH MIDDLE SCHOOL.				
	8623	Basta Singh ...	S.	15	303	P.
		ALIGARH DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENT.				
1164	8637	Mahbub Bakhsh ...	M.	15	179	*Nil.*

SENATE HALL, LAHORE:
The 25th March, 1903.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

Punjab Government Press, Lahore—23-4-03—715.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 21st April 1903.

No. 1504.—*Notification.*—On transfer from Jullundur, 4th Grade Hospital Assistant No. 633 Fateh Chand, at present attached to the Jhelum Canal 1st Division Dispensary, Ala, held charge of the Jhelum Canal 2nd Division Dispensary, Fakirián, from the forenoon of the 27th September 1902 to the forenoon of the 1st October 1902.

No. 1506.—*Promotion.*—The promotion of Hospital Assistant No. 374 Lál Dín to the 2nd Grade will have effect from the 1st October 1901, and *not* from the 15th April 1902, as notified in *Punjab Gazette,* Medical Department, Notification No. 2554, dated 1st July 1902.

No. 1509.—*Transfer.*—On tranfser from Garhdiwála, Hoshiárpur District, 3rd Class (old scale) Hospital Assistant No. 566 Rahmat Ali was appointed to do general duty at Delhi from the forenoon of the 28th March 1903.

No. 1510.—*Notification.*—On being relieved of the charge of the Farrukhnagar Dispensary, Gurgaon District, 4th Grade (Temporary) Hospital Assistant No. 642 Chandu Rám was placed on general duty at Jullundur from the forenoon of the 9th April 1903.

No. 1511.—*Leave.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 500 Santokh Singh, Serái Sidhu Dispensary, Mooltan District, having obtained privilege leave for one-and-a-half months, was relieved of his duties on the afternoon of the 15th April 1903 by 3rd Class (old scale) Hospital Assistant No. 461 Lábh Singh, doing general duty at Mooltan.

No. 1512.—*Leave.*—Second Class (old scale) Hospital Assistant No. 238 Alf Dín, Fatahabad Dispensary, Hissar District, having obtained privilege leave for three months, was relieved of his duties on the afternoon of the 6th of April 1903 by 3rd Grade Hospital Assistant No. 218 Abdul Hamid, transferred from Hissar.

No. 1513.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette,* Medical Department, Notification No. 768, dated 3rd March 1903, 3rd Grade Hospital Assistant No. 418 Rahmatulla resumed charge of the Gojra Dispensary, Jhang District, on the forenoon of the 3rd April 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 572 Ladha Rám, placed on general duty at Lyallpur from the forenoon of the 4th April 1903.

No. 1514.—*Notification.*—Under Dispensary Rule VI, the Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, sanctions the opening of a 3rd Grade Dispensary, Class A (2), at Mithankot, in the Dera Ghází Khan District, from the 25th March 1903.

No. 1515.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette,* Medical Department, Notification No. 610, dated the 16th February 1903, 3rd Class (old scale) Hospital Assistant No. 579 Abbás Ali resumed charge of the Balachaur Dispensary, Hoshiárpur District, on the forenoon of the 1st of April 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 625 Bura Rám, placed on general duty at Hoshiárpur from the forenoon of the 3rd of April 1903.

No. 1516.—*Leave.*—Assistant Surgeon Híra Lál, Civil Hospital, Siálkot, having obtained privilege leave for three months, was relieved of his duties on the afternoon of the 6th April 1903 by Assistant Surgeon Chaman Lál, transferred from Lahore.

No. 1517.—*Appointment.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 625 Bura Rám, doing general duty at Hoshiárpur, was appointed, as a temporary measure, to the Mahilpur Dispensary, in the same district, from the forenoon of the 4th April 1903, relieving 2nd Grade Hospital Assistant No. 299 Basant Rái.

No. 1526.—*Notification.*—On transfer from Jullundur, Assistant Surgeon Abdul Aziz, at present attached to the Murree Dispensary, Ráwalpindi District, was appointed House Surgeon, Victor Hospital, Lahore, from the forenoon of the 12th June 1901. The order placing Assistant Surgeon Abdul Aziz on general duty at the Mayo Hospital, Lahore, (Notification No. 2743, dated the 5th July 1901) is cancelled.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

Notice.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(*a*). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(*b*). Parts I., I A., I B., III, and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*c*). Parts I, I A, I B., II and III, without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*d*). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(*e*). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re 0-8-0.

For a single copy of any other Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.
Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices :—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.
Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.

Ditto	ditto	ditto	Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab a Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1902—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	1902—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.

Ditto	ditto	1901—As. 8 per set.
Ditto	ditto	1902—As. 8 per set.

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-*L.-f.-o.*]

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

[237-L.-I.-v.]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.

2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.

3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.

4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM OCTOBER 1902 TO MARCH 1903.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6s. (7a.)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July 1899, and with footnotes brought down to 1st April 1901. R2-8 or 3s. 9d. (6a.)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April 1891 (with foot-notes brought down to 1st July 1901). 5a. 6p. or 6d. (1a. 6p.)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1s. 6d. (2a.)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1s. 6d. (2a.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18s. (10a.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18s. (10a.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1a. or 1d. (1a.)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1a. 3p. or 1d. (1a.)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7a. 6p. or 9d. (1a. 6p.)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2a. 6p. (1a.)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1a. 9p. or 2d. (1a.)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1a or 1d. (1a.)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11a. or 1s. 3d. (2a.)

Digest of Indian Law Cases, Vol. VI. Royal 8vo. Cloth. R. 12 or 18s. (10d.) Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)

The Naturalization Act, 1852 (XXX of 1852), as modified up to 1st December 1902. Royal 8vo. Stitched. 1a. (1a.)

Table showing the effect of Legislation in the Governor-General's Council during 1902. Royal 8vo. Stitched. 2a. 6p. (1a.)

The Indian Evidence Act, 1872 (I of 1872), as modified up to 1st April 1899, with foot-notes brought down to 1st November 1902. Royal 8vo. Stitched. R. 1 or 1s. 6d. (2a.)

List I of 1902, dated 31st December 1902, of Addenda and Corrigenda to the List of General Rules and Orders made under enactmenrs applying to British India. 2a. 6p. (1a.)

The Indian Emigration Act, 1883 (Act XXI of 1883), as modified up to 1st December 1902. Stitched. Royal 8vo. 11a. or 1s. (2a.)

The Indian Oaths Act, 1873 (Act X of 1873), as modified up to the 1st February 1903. Royal 8vo. Stitched, 2a. 9p or 3d. (1a.)

The Indian Railways Act 1890 (Act IX of 1890), as modified up to 1st May 1896 with foot-notes brought down to the 1st January 1903. Royal 8vo. Stitched. 15a. or 1s. 6d. (2a.)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April 1901. In Urdu. 2a. (1a.)
Ditto. In Hindi. 2a. (1a.)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3p. (1a.)
Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3p. (1a.)
Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 2nd of April 1903, Part III, page 398.

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1903 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	—or post free	16	8	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	6	0
Quarter-pound tin	4	0	0	ditto ...	4	6	0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[359-*t.-f.-o.*]

Notice.

A QUANTITY of nitric acid is available for sale at His Majesty's Mint, Bombay, at Rs. 35-15-0 per cwt. Further particulars may be obtained and samples inspected on application to the Mint Master, Bombay.

G. M. PORTER,

Lieutenant-Colonel,

Mint Master.

HIS MAJESTY'S MINT,

BOMBAY:

The 17th March 1903. [337-6.]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.
Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades.
Lower Subordinate Class.
Mechanical pprentice Class.
Industrial Classes.

J. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.*,

Principal, Thomason College.

[403-*t.-f.-o.*]

Notice.

COPIES of the abridged edition in English of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy.

A. RAYNOR,

Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

The 1st April 1903.

[1022-*t.-f.-o.*]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the undermentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-*t.-f.-o.*]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newár binding, fringe at the bottom and eyelets and tags totie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton, to hold	Rs.	1,000,	at Re.	0-12-0	each.
Do.,	„	500,	„	0-8-0	„
Hemp,	„	1,000,	„	0-6-0	„
Do.,	„	500,	„	0-4-0	„

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., a Rs. 29 per maund.

Quinine packets, of 102-5 grain powders, at Re. 1-7-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[721-*t.-f.-o.*]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of such of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasl. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications of the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 45
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

SEVERAL volumes of the Benga Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0

Single copies, Rs. 2 per copy.

Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.f.o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

		One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue	...	15	10	6
" three issues	...	40	25	14
" six issues	...	70	40	25
" twelve issues	...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.f.o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per vol.; packing and postage, Re. 1-4-0 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.f.o.*]

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).
MESSRS. A. CHAND & Co., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	Report on the Settlement Operations in the Punjab, 1901-02	0	4	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER TO 31ST MARCH 1903.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
2	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
3	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
4	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
5	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
6	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
7	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
8	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
9	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
10	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
11	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0
12	1901 Census Report, Punjab, Part I	5	0	0
	1901 Census Report, Punjab, Part II	10	0	0
13	Education Report, 1901-02	1	4	0
14	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	0
15	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st January 1903 (including postage).	2	0	0
16	Punjab Plague Manual 1902, in Urdu	0	2	6
17	Administratiou Report, 1901-02	2	6	0
18	Punjab Military Transport Animals Act, 1903 (English or Urdu)	0	1	0

Panjab University.

NOTICE.

Applications are invited for the following Readerships, which are tenable for three years from the date of appointment :—

Name of Readership.	Salary per mensem.	Qualifications and duties.
	Rs. A. P.	
Alexandra Readership ...	75 0 0	Should be a graduate of the Panjab University who has distinguished himself in Natural Science or Mathematics. Will be required to translate works of Science into the Vernacular under the supervision of the Syndicate, and to lecture in the General Department of Oriental College.
McLeod Kapurthala Natural Science Readership.	72 14 8	Should be a graduate of the Panjab University who has distinguished himself in Natural Science. The Reader shall be required to lecture on Natural Science in the Oriental College, and to translate works on Natural Science into the Vernacular under the supervision of the Syndicate.

The rules applying to the tenure, &c., of the above Readerships can be seen at the Senate Hall during office hours.

Applications, with copies of testimonials, should be submitted not later than 10th May, 1903.

SENATE HALL, LAHORE :
The 31*st March* 1903.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

[383-3.]

Notice.

CIRCULAR MEMO. No. 52M.

OFFICE OF THE INSPECTOR-GENERAL OF SUPPLY AND TRANSPORT, PUNJAB COMMAND.

Rawalpindi, the 16*th April* 1903.

SUBJECT :—*Move of Office.*

THE Office of the Inspector-General of Supply and Transport, Punjab Command, will close at Ráwalpindi on the 2nd May 1903, and re-open at Murree on the 6th idem. Ordinary correspondence which cannot reach Ráwalpindi by the 25th April 1903 should be addressed to Murree, so as to reach there on the 6th May, but not before that date.

2. Telegrams and urgent letters will be received at Ráwalpindi up to the 2nd May 1903.

H. JAMES, MAJOR,
for *Inspector-General of Supply and Transport.*

[402-1.]

Punjab Government Press, Lahore—23-4-03—715.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, APRIL 30, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 22nd April 1903.

No. 1417 *G.—Appointment.*—With the sanction of the Hon'ble the Lieutenant-Governor, the Judges of the Chief Court, Punjab, are pleased, under the provisions of Section 12 of the Punjab Courts Act, XVIII of 1884, to appoint Mr. H. D. Craik, Assistant Commissioner, to officiate as Registrar of the said Court during the absence on leave of Mr. Malan, or until further orders, with effect from the afternoon of the 21st April 1903.

No. 1443 *G.—Notification.*—The Hon'ble Judges of the Chief Court are pleased to make the following promotion, *vice* Lála Kishan Sahái, Munsif, who retired from the service with effect from the forenoon of the 1st April 1903.

Munshi Barkat Ali, B. A., from the 4th to the 3rd Grade.

The 23rd April 1903.

No. 1451 *G.—Leave.*—Bhái Nand Singh, Munsif of Chakwál, in the Jhelum District, has obtained furlough on half pay for three-and-a-half months in continuation of the three months' privilege leave on half pay granted to him in this office Notification No. 320 G., dated the 27th January 1903.

No. 1459 *G.—Notification.*—Lála Káshi Rám, Khurána (son of Lála Nathu Rám a Mukhtár of the 2nd Grade, having taken up service in the Biláspur State, is hereby suspended from practising as a Mukhtár in any Civil or Criminal Court until the furthe orders of this Court.

This Notification is issued under the provisions of Rule XXV of No. XXVI, Rules and Orders, Volume I.

No 1467 *G.—Leave.*—Chaudhri Amír Singh, Munsif of Gurgaon in the Gurgaon District, has obtained leave without allowances for 15 days with effect from 7th May 1903 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

The 24th April 1903.

No. 1493 *G.—Transfer.*—In supersession of this office Notification No. 1135 G., dated the 25th March 1903, the Hon'ble Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfer of a Munsif on the public service :—

Munshi Nisár Ahmad, Officiating Munsif, from Hissar, in the Hissar District, to Tánda, in the Hoshiárpur District.

By order, &c.,
H. D. CRAIK,
Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

CIRCULAR LETTER NO. 2472.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE:
Dated Lahore, 23rd April 1903.

FROM

F. W. KENNAWAY, ESQUIRE,
Junior Secretary to the Financial Commissioner, Punjab,

TO

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

SIR,

IN a recent case, which has come to the notice of the Financial Commissioner, a loan under Act XIX of 1883 was granted for the purpose of making an irrigation cut. After the whole of the advance had been expended, it was discovered that, owing to the physical conditions of the ground through which the channel was to be cut, it was impossible for the work to be a success. I am consequently to issue the following direction to be observed in all similar cases.

Before making a grant for a water cut or other such work, Deputy Commissioners should satisfy themselves, by obtaining some professional report on the levels or otherwise, that there is reasonable prospect of the work fulfilling the purpose for which it is intended.

I have, &c.,

F. W. KENNAWAY,
Junior Secretary to the Financial Commissioner, Punjab.

Translated.)

NOTIFICATION.

The 22nd April 1903.

No. 60.—*Leave.*—Mehta Harbhagwán, Tahsíldár of Chakwál, Jhelum District, is granted privilege leave for three months with effect from the 7th May 1903 or any subsequent date from which he may avail himself of it.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,
Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 23rd April 1903.

No. 1555.—*Notification.*—In consequence of the confirmation of Munshi Nazar Muhammad, B.A., District Inspector of Schools, Ludhiána, in the Provincial Educational Service as Assistant Inspector of Schools, the following changes are made in the Subordinate Educational Service with effect from the 3rd April 1903 :—

(1) Munshi Maula Bakhsh, Head Master, Normal School, Mooltan, in the 1st Class, Rs. 120 Grade, is promoted to the Rs. 140 Grade.

(2) Lála Piyáre Lál, B.A., 3rd Master, District School, Fyzabad, in the United Provinces of Agra and Oudh, is appointed District Inspector of Schools, Mooltan, in the 1st Class, Rs. 120 grade, with effect from the date of his joining at Mooltan.

The 27th April 1903.

No. 1565.—*Examination.*—The following candidates have passed the Middle Standard Examination for Native Girls held in March 1903. The names are given in the order of merit.

Order of merit.	Name.	School, &c.	Total number of marks.	REMARKS.
1	Sugrán Begam	Victoria Girl's School, Lahore	440	
2	Buland Akhtar	Ditto ditto	410	
3	Ghulám Fátma I	Ditto ditto	396	
4	Rám Piyári	Ditto ditto	374	
5	Najmun Nisa	Ditto ditto	369	
6	Gura Devi	Ditto ditto	358	
7	Bakhshish Kaur	Municipal Board Girl's School, Amritsar ...	353	
8	Basant Kaur	Victoria Girls' School, Lahore	349	
9	Wazír Begam I	Ditto ditto	344	
10	Uttam Dei	Municipal Board Girls' School, Amritsar ...	331	
11	Wazír Begam II	Victoria Girls' School, Lahore	329	
12	Shorojini	Ditto ditto	326	
13	Khushál Dei	Municipal Board Girls' School, Amritsar ...	325	
14	Bhagywati	Private Candidate, Dera Ismail Khan District ...	316	
15	Rahmat Bíbi	Church of England Zanana Mission School, Amritsar	314	
16	Chandan	S. P. G. Victoria Girls' Boarding School, Delhi ...	313	
17	Azíz Begam	Victoria Girls' School, Lahore	303	
18	Naomi	S. P. G. Victoria Girls' Boarding School, Delhi ...	300	
19	Azízo	Municipal Board Girls' School, Amritsar ...	296	
19	Rajji	Ditto ditto Gujránwála ...	296	
21	Thákari	Municipal Board Girls' School, Amritsar ...	292	
22	Husaini	Victoria Girls' School, Lahore	288	
23	Phoebo	S. P. G. Victoria Girls' Boarding School, Delhi ...	276	
24	Karím Bíbi	American Mission Girls' School, Gujránwála ...	248	
25	Táj Begam	Ditto ditto ditto ...	240	
26	Káki	Private Candidate, Gujrwál, Distirict Ludhiána ...	237	
27	Imám Bíbi	American Mission Girls' School, Gujránwála ...	236	
28	Amtul Rashíd	Municipal Board Gir's' School, Gujránwála ...	212	
29	Isabella	S. P. G. Victoria Girls' Boarding School, Delhi ...	210	
30	Sáma	Ditto ditto ditto ...	210	
31	Sophy	Ditto ditto ditto ...	207	
32	Ghulám Fátma II	Victoria Girls' School, Lahore	202	
33	Bhágan	American Mission Christian Girls' School, Siálkot	199	
34	Angelina	Church of Scotland Christian Girls' Boarding School, Siálkot.	194	
35	Martha	American Mission Christian Girls' School, Siálkot...	176	
36	Gracie	Private Candidate, Gujránwála District ...	162	

W. BELL,

Director of Public Instruction, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

Date Sheet of the First Examination in Civil Engineering of the Panjab University for the year 1903.

Major subjects.	Minor subjects.	Hours.	Month and date.		Time. From	Time. To	Remarks.
	WRITTEN EXAMINATION.						
Mathematics	1. Arithmetic ...	3 hours ...	May	11	9 A.M.	12 noon.	
	2. Geometry ...	3 " ...			12-30 P.M.	3-30 P.M.	
	3 Mensuration ...	3 " ...	"	12	9 A.M.	12 noon.	
Drawing	10. Scales and Figures ...	3 " ...			12-30 P.M.	3-30 P.M.	
	11. Architectural Drawing ...	6 " ...	"	13	9 A.M.	3 P.M.	
Estimating	4. A Simple Building or Bridge ...	6 " ...	"	14	9 A.M.	3 P.M.	
Construction	5. Building material and general construction ..	3 " ...	"	15	9 A.M.	12 noon.	
Surveying	7. Questions and Exercises ...	3 " ...			12-30 P.M.	3-30 P.M.	
Hindústáni	12. Writing Exercises ...	3 " ...	"	16	9 A.M.	12 noon.	
English	14. Writing from dictation ...	1 hour ...			12-30 P.M.	1-30 P.M.	
	ORAL EXAMINATION.						
	6. Tracing on the ground ...	3 hours ...	May	18	7 A.M.	11 A.M.	
	13. Hindústáni (colloquial) ...	1 hour ...					
	15. English Reading ...						
	8. Compass Surveying ...	3 hours ...	"	19	7 A.M.	10 A.M.	
	9. Levelling ...	3 " ...	"	20	7 A.M.	10 A.M.	

SENATE HALL, LAHORE:
The 30*th April,* 1903.

A. C. WOOLNER,
Registrar.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 24th April 1903.

No. 1620.—*Notification.*—On the termination of the nine months' furlough granted to him by the Officer Commanding, Mauritius, 3rd Grade Hospital Assistant No. 420 Maula Bakhsh was placed on general duty at Hoshiárpur from the afternoon of the 19th January 1903.

The 28th April 1903.

No. 1650.—*Leave.*—On transfer from Jalálpur, Gujrát District, 2nd Grade Hospital Assistant No. 387 Guru Dás was appointed to the Jail and Police Hospitals, Gujrát, from the afternoon of the 11th April 1903, relieving 1st Grade Hospital Assistant No. 253 Amar Chand, who was granted privilege leave for three months from the same date.

No. 1651.—*Appointment.*—Third Grade Hospital Assistant No. 647 Natha Singh, doing general duty at Ráwalpindi, was appointed to the subordinate charge of the Civil Hospital, Ráwalpindi, from the afternoon of the 26th March 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 597 Nasír-ud-dín.

No. 1652.—*Appointment.*—On being relieved of his duties at the Civil Hospital, Ráwalpindi, 4th Grade Hospital Assistant No. 597 Nasír-ud-dín was appointed to the Kahúta Dispensary, in the same district, from the forenoon of the 3rd April 1903, relieving 1st Grade Hospital Assistant No. 312 Lok Náth, who was appointed to the Police Hospital, Ráwalpindi, from the afternoon of the 6th April 1903.

No. 1653.—*Notification.*—Third Grade Hospital Assistant No. 647 Natha Singh, Civil Hospital, Ráwalpindi, held charge of the Police Hospital, Ráwalpindi, from the 27th March 1903 to the 6th April 1903, both days inclusive, in addition to his own duties.

No. 1654.—*Leave.*—Third Class (old scale) Hospital Assistant No. 571 Rám Rattan, Travelling Hospital Assistant, North-Western Railway, Jind, was granted privilege leave for one month from the forenoon of the 8th April 1903.

No. 1656.—*Notification.*—On the abolition of the Central Jail, Máng Rasúl, 3rd Grade Hospital Assistant No. 517 Jamiat Rái was placed on general duty at Gujránwála from the forenoon of the 14th April 1903.

No. 1657.—*Notification.*—The services of 3rd Grade Hospital Assistant No. 420 Maula Bakhsh, doing general duty at Hoshiárpur, were placed temporarily at the disposal of the Government of India, Foreign Department, for employment with the Zhob Levy Corps, Fort Sandeman, Bilúchistan, with effect from the afternoon of the 28th February 1903.

J. MCCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

Notice.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(*a*). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(*b*). Parts I, I A., I B., III, and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*c*). Parts I, I A, I B., II and III, without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*d*). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(*e*). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re 0-8-0.

For a single copy of any other Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.

Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy.

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices :—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.

Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.

Ditto	ditto	ditto	Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab as Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1902—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	1902—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.

Ditto	ditto	1901—As. 8 per set.
Ditto	ditto	1902—As. 8 per set.

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-*L.-f.-e.*]

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM OCTOBER 1902 TO MARCH 1903.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6s. (7a.)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July 1899, and with footnotes brought down to 1st April 1901. R2-8 or 3s. 9d. (6a.)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April 1891 (with foot-notes brought down to 1st July 1901). 5a. 6p. or 6d. (1a. 6p.)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1s. 6d. (2a.)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1s. 6d. (2a.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound R. 12 or 18s. (10a.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound R12 or 18s. (10a.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1a. or 1d. (1a.)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1a. 3p. or 1d. (1a.)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7a. 6p. or 9d. (1a. 6p.)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2a. 6p. (1a.)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1a. 9p. or 2d. (1a.)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1a. or 1d. (1a.)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11a. or 1s. 3d. (2a.)

Digest of Indian Law Cases, Vol. VI. Royal 8vo. Cloth. R 12 or 18s. (10d.) Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)

The Naturalization Act, 1852 (XXX of 1852), as modified up to 1st December 1902. Royal 8vo. Stitched. 1a. (1a.)

Table showing the effect of Legislation in the Governor-General's Council during 1902. Royal 8vo. Stitched. 2a. 6p. (1a.)

The Indian Evidence Act, 1872 (I of 1872), as modified up to 1st April 1899, with foot notes brought down to 1st November 1902. Royal 8vo. Stitched. R. 1 or 1s. 6d. (2a.)

List I of 1902, dated 31st December 1902 of Addenda and Corrigenda to the List of General Rules and Orders made under enactmenrs applying to British India. 2a. 6p (1a.)

The Indian Emigration Act, 1883 (Act XXI of 1883), as modified up to 1st December 1902. Stitched. Royal 8vo. 11a. or 1s. (2a.)

The Indian Oaths Act, 1873 (Act X of 1873), as modified up to the 1st February 1903. Royal 8vo. Stitched, 2a. 9p or 3d. (1a.)

The Indian Railways Act, 1890 (Act IX of 1890), as modified up to 1st May 1896 with foot-notes brought down to the 1st January 1903. Royal 8vo. Stitched. 15a. or 1s. 6d. (2a.)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April 1901. In Urdu. 2a. (1a.)
Ditto. In Hindi. 2a. (1a.)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3p. (1a.)
Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3p. (1a.)
Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

[237-*l.-f.-o.*]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.
2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.
3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.
4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only)
MESSRS. A. CHAND & Co., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Report on the Settlement Operations in the Punjab, 1901-02	0	4	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER TO 31ST MARCH 1903.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
2	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
3	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
4	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
5	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
6	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
7	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
8	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
9	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
10	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
11	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0
12	1901 Census Report, Punjab, Part I	5	0	0
	1901 Census Report, Punjab, Part II	10	0	0
13	Education Report, 1901-02	1	4	0
14	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	0
15	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st January 1903 (including postage).	2	0	0
16	Punjab Plague Manual 1902, in Urdu	0	2	6
17	Administratiou Report, 1901-02	2	6	0
18	Punjab Military Transport Animals Act, 1903 (English or Urdu)	0	1	0

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 2nd of April 1903, Part III, page 398.

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1903 the price of this Quinine will be as follows :—

	Rs. A. P.		Rs. A. P.
One-pound tin ...	16 0 0	—or post free	16 8 0
Half-pound tin ...	8 0 0	ditto ...	8 6 0
Quarter-pound tin	4 0 0	ditto ...	4 6 0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[359-t.-f.-o.]

Notice.

A QUANTITY of nitric acid is available for sale at His Majesty's Mint, Bombay, at Rs. 35-15-0 per cwt. Further particulars may be obtained and samples inspected on application to the Mint Master, Bombay.

G. M. PORTER,

Lieutenant-Colonel,

Mint Master.

HIS MAJESTY'S MINT,

BOMBAY :

The 17th March 1903. [337-6.]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator :—

Engineer and Telegraph Classes.

Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades.

Lower Subordinate Class.

Mechanical pprentice Class.

Industrial Classes.

J. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.,*

Principal, Thomason College.

[403-t.-f.-o.]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the under-mentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal :—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-t.-f.-o.]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newár binding, fringe at the bottom and eyelets and tags totie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton, to hold	Rs. 1,000,	at Re. 0-12-0	each.
Do.,	,, 500,	,, 0-8-0	,,
Hemp,	,, 1,000,	,, 0-6-0	,,
Do.,	,, 500,	,, 0-4-0	,,

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., a Rs. 29-per maund.

Quinine packets, of 102-5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[72-t.-f.-o.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
„ a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*)		2 0 0
„ a part of such of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*)		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town.	For mufasl.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
„ the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh,

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications of the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
„ three issues ...	„ 55	„ 56	„ 24
„ six „ ...	„ 100	„ 68	„ 45
„ nine „ ...	„ 145	„ 96	„ 64
„ twelve „ ...	„ 180	„ 120	„ 80

SEVERAL volumes of the Benga Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0
Single copies, Rs. 2 per copy.		
Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
„ three issues ...	40	25	14
„ six issues ...	70	40	25
„ twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per vol.*; *packing and postage, Re.* 1-4-0 *extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.f.-o.*]

Panjab University.

NOTICE.

Applications are invited for the following Readerships, which are tenable for three years from the date of appointment :—

Name of Readership.	Salary per mensem.	Qualifications and duties.
	Rs. A. P.	
Alexandra Readership ..	75 0 0	Should be a graduate of the Panjab University who has distinguished himself in Natural Science or Mathematics. Will be required to translate works of Science into the Vernacular under the supervision of the Syndicate and to lecture in the General Department of Oriental College.
McLeod Kapurthala Natural Science Readership.	72 14 8	Should be a graduate of the Panjab University who has distinguished himself in Natural Science. The Reader shall be required to lecture on Natural Science in the Oriental College and to translate works on Natural Science into the Vernacular under the supervision of the Syndicate.

The rules applying to the tenure, &c., of the above Readerships can be seen at the Senate Hall during office hours.

Applications, with copies of testimonials, should be submitted not later than 10th May, 1903.

SENATE HALL, LAHORE:
The 1st March 1903.

W. T. WRIGHT

Registrar, Panjab University.

[383-2.]

In the Court of Khan Bahadur Shaikh Khuda Bakhsh, District Judge, Gurdaspur.

Civil Miscellaneous No. 130 *of* 1902.

In re INSOLVENCY OF KARIM BAKHSH.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Karim Bakhsh, son of Allah Ditta, Kashmiri of Behrampur, this Court is satisfied that the statements made by him in the application are substantially true, and that the said Karim Bakhsh, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Civil Procedure Code:

It is ordered that the said Karim Bakhsh, judgment-debtor, be, and he hereby is, declared insolvent.

Given under my hand and the seal of the Court this 18th day of April 1903.

KHUDA BAKHSH,

District Judge.

[433-1.]

Notice.

COPIES of the abridged edition of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy in English and at two annas and six pies per copy in Urdu.

A. RAYNOR,

Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

The 27th April 1903.

[434-*t.-fro.*]

490

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, MAY 7, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 28th April 1903.

No. 1508 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Háfiz Abdul Ali, B.A., son of M. Nizám-ud-dín, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

No. 1522 *G.—Confirmation.*—Sheikh Ali Muhammad, B.A., Sub. *pro tem.* Munsif of the 4th Grade on probation, is hereby confirmed in that appointment with effect from 26th April 1903.

The 29th April 1903.

No. 1534 *G.—Leave.*—Láta Bhagat Rám, Munsif of Mooltan in the Mooltan District, has obtained privilege leave on half pay for two months from 1st June 1903 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 1536 *G.—Appointment and Posting.*—Láta Kashmiri Lál, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Láta Bhagat Rám, Munsif, proceeding on two months' leave, and is posted to Mooltan in the Civil District of Mooltan.

No. 1539 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Láta Kashmiri Lál, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 30th April 1903.

No. 804 *J.—Notification.*—In accordance with the provisions of Sections 334 and 335 of the Code of Criminal Procedure, it is hereby notified that the Chief Court of the Punjab will hold sittings in the exercise of its original criminal jurisdiction in the Court-house at Lahore on the 22nd day of May 1903 and on all succeeding days to which such sittings may be adjourned.

No. 1551 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Láta Rám Rattan, son of Láta Atma Rám, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

By order, &c.,
H. D. CRAIK,
Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

CIRCULAR LETTER No. 2608.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE:

Dated Lahore, 29th April 1903.

FROM

F. W. KENNAWAY, ESQUIRE,

Junior Secretary to the Financial Commissioner, Punjab,

TO

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

SIR,

I AM directed to invite attention to Act No. XI of 1903, published in the Government Gazette under date April 9th, 1903, amending the Income Tax Act No. II of 1886.

The Financial Commissioner has been advised that, by reason of the provisions of the new Act above quoted, no persons with incomes of under Rs. 1,000 should be assessed to income tax during the assessment operations which should commence during the present month, and I am to ask that action may be taken accordingly.

2. The Financial Commissioner hopes that the reduction in income tax work, so entailed, will result in the remaining assessments being conducted with increased care and attention, and that the District Reports for the current year will show a consequent diminution in the number of objections lodged.

I have, &c.,

F. W. KENNAWAY,

Junior Secretary to the Financial Commissioner, Punjab.

(Translated.)

MEMO. No. 2621.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE:

Dated Lahore, 30th April 1903.

TO

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

THE Correction Slip No. 790, dated 30th April 1903, of which copies are forwarded herewith, will take effect from April 1st, 1903, and will apply to wards of Court now at the Aitchison College, as well as to those who may be entered there after the above date.

By order,

F. W. KENNAWAY,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 790.

Lahore, 30th April 1903.

For paragraph 13 of Revenue Circular No. 57, printed at page 675 of Volume II of the Revenue Circulars, *substitute* the following :—

Under the authority given by Rule 14 of the Rules issued by Government under Section 38 of the Punjab Laws Act, and in supersession of the orders contained in Financial Commissioner's Circular No. 9, dated 8th March 1887, the Financial Commissioner has decided that the fses paid by wards of Court while under education at the Aitchison College, Lahore, shall be the same as those ordinarily chargeable namely :—

1. The scale of ordinary fees shall be fixed from time to time by the Committee, but shall not be less than Rs. 50 a month. In cases of poor students, the ordinary fees may, subject to the sanction of the Committee, be reduced by the Governor, but not to a sum lower than one-half the scale fixed for the time being.

2. The fees for special accommodation shall be fixed by the Governor, subject to confirmation by the Committee, with due consideration of the circumstances of each case.

3. The fees include all charges for lodging and education, books and stationery, lighting, medical attendance, and the attendance of the servants of the College; but do not include the cost of board, private servants and personal expenditure, which must be provided for in addition to the fees.

4. All fees and the sums necessary for the personal expenses of pupils must be paid quarterly in advance to the Governor.

NOTIFICATIONS.

The 28th April 1903.

No. 61.—Leave.—Munshi Hakim Singh, Tahsíldár of Garhshankar, Hoshiárpur District, is granted privilege leave for three weeks with effect from the 12th May 1903 or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 62.—Transfer.—On relief by Munshi Sohan Lál, Munshi Amar Singh, Officiating Tahsíldár, Hoshiárpur, is transferred in the same capacity to Garhshankar, *vice* Munshi Hakim Singh, Tahsíldár, granted privilege leave.

The 29th April 1903.

No. 63.—Leave.—Munshi Shám Lál, Tahsíldár of Naráingarh, Ambala District, is granted grivilege leave for two months and ten days with effect from the 4th May 1903 or any subsequent date from which he may avail himself of the same.

No. 64.—Appointment.—Lála Pirbhu Diál, Officiating Tahsíldár, Ambala, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Naráingarh Tahsíl, Ambala District, *vice* Munshi Sham Lál granted privilege leave.

The 30th April 1903.

No. 65.—Leave.—Lála Moti Lál, Tahsíldár of Batála, Gurdáspur District, is granted privilege leave for one month with effect from 1st May 1903 or any subsequent date from which he may avail himself of the same.

No. 66.—Appointment.—Lála Moti Rám, Náib Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Gurdaspur District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Batála Tahsíl, Gurdáspur District, *vice* Lála Moti Lál granted privilege leave.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

The 2nd May 1903.

No. 67.—Examination.—It is hereby notified in accordance with paragraph 16 of Revised Revenue Circular No. 22 that the next examination of Náib Tahsíldár and Settlement Náib Tahsíldár candidates will be held at Lahore on the 3rd August 1903 and the following day.

By order,

F. W. KENNAWAY,

Junior Secretary to the Financial Commissioner, Punjab.

The 2nd May 1903.

No. 68.—Appointment.—On the termination of his special duty in connection with the Delhi Crown lands, Munshi Hirde Rám, Officiating Tahsíldár, is posted to the Ballabgarh Tahsíl, Delhi District, for ordinary duty, with effect from 1st May 1903, *vice* Mír Kabír Ali, Tahsíldár.

No. 69.—Transfer.—On relief by Munshi Hirde Rám, Officiating Tahsíldár, Mír Kabír Ali, Tahsíldár of Ballabgarh, Delhi District, is transferred to the Rewári Tahsíl, Gurgaon District, *vice* Mr. P. L. Chandu Lál, Officiating Tahsíldár, who will revert to his substantive appointment of Náib Tahsíldár.

No. 70.—Transfers.—The following transfers are made among Tahsíldárs in the Delhi Division:—

Mirza Muhammad Husain (II), Tahsíldár, on return from leave, from the Rewári Tahsíl, Gurgaon District, to the Kharar Tahsíl, Ambala District.

Sáyad Jalál Shah, Tahsíldár, from the Kharar Tahsíl, Ambala District, to the Fírozpur-Jhirka Tahsíl, Gurgaon District.

Lála Bálkishen Dás, Officiating Tahsíldár, from the Firozpur-Jhirka Tahsíl, Gurgaon District, to the Fatahabad Tahsíl, Hissar District.

Munshi Harnárain Dás, Tahsíldár, from the Fatahabad Tahsíl, Hissar District, to the Sadr Tahsíl, Hissar District.

Pandit Naráin Singh (I), Tahsíldár, from the Sadr Tahsíl, Hissar District, to the Sadr Tahsíl, Ambala District.

The 4th May 1903.

No. 71.—Transfers.—The following transfers are made among Tahsíldárs in the Ráwalpindi Division:—

Munshi Ghulám Haidar, Tahsíldár, on return from leave, from the Jhelum Tahsil to the Khárián Tahsíl, Gujrát District.

Bakhshi Díwan Chand, Officiating Tahsíldár, from the Khárián Tahsíl, Gujrát District, to the Khusháb Tahsíl, Shahpur District.

Sardár Mul Singh, Tahsíldár, from the Khusháb Tahsíl, Shahpur District, to the Chakwál Tahsíl, Jhelum District.

The 5th May 1903.

No. 72.—Leave.—Sardár Deo Indar Singh, Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Rohtak District, is granted privilege leave for three months with effect from the 5th May 1903 or any subsequent date from which he may avail himself of the same.

No. 73.—Transfer.—In supersession of this office Notification No. 69, dated 2nd May 1903, Mír Kabír Ali, Tahsíldár, is transferred from the Ballabgarh Tahsíl, Delhi District, to the Sadr Tahsíl, Rohtak District, *vice* Sárdár Deo Indar Singh.

By order,
H. RAYNOR GOULDING,
Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

PAPER CURRENCY OFFICE.

CURRENCY NOTES.

THE following Currency Note of the Lahore Circle is stated to have been destroyed and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number: any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned:—

Note wholly lost or destroyed.

Register No.	No. of Note.	Value.	Name of claimant.
W/112, 1902-03	E/57 60867 ...	Rs. 1,000	M. Abdul Azíz, Contractor, Kálka-Simla Railway, Patta, *viâ* Kálka.

PAPER CURRENCY OFFICE,
LAHORE:
The 6th April 1903.

C. RIVAZ,
Currency Officer.

[389 I.]

PANJAB UNIVERSITY.

List of passed Candidates at the Panjab Middle School Examination, 1903.

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES.

(Names shown in *italics* are of candidates in English or optional subjects only.)

In column for Creed C. = Christian.
N. B. H. = Non-Brahman Hindu ;
B. = Brahman ;
N. B. H. J. = Non-Brahman Hindu Jat Agriculturist ;
N. B. H. R. A. = Non-Brahman Hindu Rajput Agriculturist ;
N. B. H. A. A. = Non-Brahman Hindu Ahir Agriculturist ;
B. J. A. = Brahman Jat Agriculturist ;
S. J. A. = Sikh Jat Agriculturist ;
S. R. A. = Sikh Rajput Agriculturist.
S. = Sikh.
M. = Muhammadan.

In column for Optional Subjects.
P. = Persian.
Sc. = Ely. Science.
S. = Sanskrit.
A. = Arabic.
E. A. = Euclid and Algebra.
Ag. = Agriculture.
D. = Drawing.

HISSAR AND ROHTAK DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		HISSAR DISTRICT.				
		BHIWANI M. B. SCHOOL.				
	1	Radha Kishn ...	N. B. H.	17 6	408	P., Sc.
	2	Tulsi Ram ...	N. B. H.	15-10	346	P., Sc.
	4	Jai Lal ...	N. B. H.	16-5	349	Sc., S.
		M. B. HIGH SCHOOL, HISSAR.				
	6	Ram Sharan ...	N. B. H.	12-5	481	Sc., S.
5	7	Jagan Nath ...	N. B. H.	14-7	443	P., Sc.
	9	Anand Sarup ...	N. B. H.	16 4	329	Sc.
	10	Gopi Chand ...	B.	14	341	Sc.
	11	Sher Singh ...	N. B. H. J. A.	22 2	367	P., Sc.
	12	Mukh Ram ...	N. B. H.	15	412	Sc., S.
10	13	Kuru Mall ...	N. B. H.	15 9	309	Sc., S.
	15	Chandulal ...	N. B. H.	14	241	Sc.
	16	Ramji Das ...	N. B. H.	19-4	359	Sc., S.
	17	Madan Gopal ...	N. B. H.	12-5	327	Sc.
	18	Jia Lal ...	N. B. H.	15 1	356	P., Sc.
15	19	Brij Govind ...	B.	18-3	205	*Nil.*
	20	Mahmud Ali ...	M.	17-9	274	A.
	21	Sulaiman ...	M.	21-11	281	A.
	23	Mohd. Akhtar ...	M.	26-7	231	*Nil.*
	25	Deo Prasad ...	N. B. H.	13-2	286	P., Sc.
20	26	Chatter Singh ...	N. B. H.	16-10	224	*Nil.*
	30	Kali Sharan ...	B.	16-8	243	Do.
	37	Badri Prasad, I. ...	N. B. H.	15	268	Sc.
	39	Zorawar Chand ...	N. B. H.	14-6	303	P.
25	40	*Munshi Ram* ...	*B.*	17-7	73	*Nil.*
	41	*Uggar Sain* ...	*N. B. H.*	18-2	76	*Do.*
		SIRSA M. B. SCHOOL.				
	47	Nand Kishore ...	N. B. H.	16-10	278	*Nil.*
	48	Kale Khan ...	M.	15-9	407	P., Sc.
	49	Khushhal Singh ...	S.	16-2	420	P., Sc.
30	50	Sayyed Baqir Ali ...	M.	15-8	349	P., Sc.
		HISSAR DISTRICT—CONCLUDED.				
		SIRSA M. B. SCHOOL—*concluded.*				
	51	Fasih-ud-din Khan (Lodhi).	M.	17-9	264	P.
	52	Rama Saran ...	N. B. H.	16-9	382	P.
	53	Karam Singh ...	S.	19-2	319	P., Sc.
	54	Sajjad Hussain ...	M.	14-7	412	Do.
35	56	Sri Ram ...	N. B. H.	14-8	266	P.
	61	Sheo Dayal Singh ...	N. B. H. J. A.	14-10	299	P., Sc.
		PRIVATE STUDENTS.				
	64	Nural Hassan ...	M.	17-6	304	P.
	66	Rughbar Saroop ...	N. B. H.	19 4	275	*Nil.*
40	65	Kashi Parshad ...	N. B. H.	20-2	201	Do.
	68	Mahabir Singh ...	N. B. H.	15-2	274	Do.
	71	Ram Chandar ...	B.	31-10	245	Do.
		ROHTAK DISTRICT.				
		GOHANA M. B. SCHOOL.				
	74	Ram Richhpal ...	N. B. H.	15-7	416	P., Sc.
	75	Zahur Khan ...	M.	19-3	405	Do.
45	76	Sarup Singh ...	N. B. H.	16	2:6	*Nil.*
	78	Madho Narayan ...	N. B. H.	19-8	217	*Do.*
		JHAJJAR M. B. SCHOOL.				
	85	Lachhman Singh ...	N. B. H.	16-6	502	Sc., S.
	86	Surjan Singh ...	N. B. H. J. A.	19	507	Do.
	87	Phul Singh ...	N. B. H.	15-9	359	P., Sc.
50	88	Rup Chand ...	N. B. H. J. A.	18-11	285	Sc.
	89	Shib Narayan ...	N. B. H.	16-6	310	P.
	91	Kanhaiya Lal ...	N. B. H. J. A.	14-9	328	P., Sc.
	92	Ram Singh ...	B.	15-3	230	*Nil.*
	93	Sita Ram ...	B.	17-4	200	*Do.*
55	99	Paras Ram ...	N. B. H.	17-11	194	*Do.*

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES 1903—CONTINUED.

ROHTAK, GURGAON AND DELHI DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		ROHTAK DISTRICT—CONCLUDED.				
		M. B. HIGH SCHOOL, ROHTAK.				
	102	Hira Singh ...	N. B. H.	15-3	526	Sc., S.
	103	Nur Muhammad ...	J. A. M.	21-1	401	P., Sc.
	104	Mohan Lal ...	N. B. H.	16 8	308	P.
	105	Bhichha Lal ...	B.	16-8	370	P., Sc.
60	107	Nathu Lal ...	N B. H.	18-4	390	Sc., S.
	108	Mahabir Parshad ...	N. B. H.	16-11	384	P., Sc.
	109	Bakhtawar Singh ...	B.	18 7	310	P., Sc.
	111	Nand Kishor ...	N. B. H	13-11	497	Sc., S.
	112	Molar Singh ...	N. B. H.	19-3	372	P., Sc.
65	113	Amar Singh ...	J. A. N. B H.	17-7	401	P., Sc.
	114	Kewal Kishan ...	J. A. N. B. H.	16 2	315	P., Sc.
	117	Ratan Singh ...	N. B. H	13-4	275	P., Sc.
	118	Gugan Singh ...	J. A. N. B. H	17-6	287	P., Sc.
	121	Feroz-ud-din ...	J. A. M.	17-7	248	Sc.
70	122	Sri Ram ...	N. B. H.	19-8	324	Sc.
	124	Doulat Ram ...	J. A. N. B. H.	18-5	280	P., Sc.
	125	Murtaza Khan ...	M.	20-3	238	Sc.
	127	Kura Mal ...	N. B. H.	14-8	261	Sc.
	130	*Mohammad Yaqub* ...	*M.*	18	73	*Nil.*
		PRIVATE STUDENTS.				
75	132	Arjan Lal ...	N. B. H	22-2	312	Sc.
	133	Madan Mohan Lal ...	N. B. H.	15-11	280	Sc.
	135	Ram Parshad ...	N. B H.	15-5	237	*Nil.*
	141	Bannu Lal ...	N. B H.	18 2	223	Do.
	142	*Banarsi Dass* ...	*N. B. H.*	18-8	81	*Do.*
80	143	*Jai Singh* ...	*S. J. A.*	29-11	97	*Do.*
		GURGAON DISTRICT.				
		REWARI M. B. HIGH SCHOOL.				
	144	Rameshwar Das ...	N. B. H	16 3	495	P., Sc.
	145	Chunna Mal ...	B.	14-5	402	Sc., S.
	146	Mohr Singh ...	N. B. H.	16-8	419	P., Sc.
	147	Durga Prasad ...	A. A. B.	13-6	583	Sc., S.
85	148	Kausal Kishor ...	B	11-11	421	Sc., S.
	149	Manohar Lal ...	N. B H.	13-2	243	*Nil.*
	150	Fazl-i-Karim ...	M.	14-1	369	P., Sc.
	151	Budh Ram ...	N. B. H	16-1	400	Sc.
	152	Shiv Sahai ...	A A. N. B. H.	16-6	323	Sc.
90	153	Keshab Deo ...	A. A. B.	15	22[illegible]	*Nil.*
	157	Kishan Lal ...	N. B. H.	15-6	314	P., Sc.
	158	Ramji Das ...	N. B. H.	16-7	276	Sc.
	159	Parmanand ...	N. B. H.	13 10	299	P., Sc.
	160	Mul Chand, II ...	A. A. B.	15-5	309	Sc.
95	161	Chiranji Lal ...	B.	17-6	270	P.
	164	Mul Chand, I. ...	B.	18-11	207	*Nil.*
	165	Umrao Ali ...	M.	15-8	207	P., Sc.
	166	Raghunandan Lal ...	B.	16-10	289	Sc.
	167	Lekhraj ...	N. B. H	19-11	243	Sc.
100	170	Tokh Ram ...	B.	19-7	393	Sc., S.
		PRIVATE STUDENTS.				
	183	Prag Das ...	N. B H.	16	254	*Nil.*
	187	*Mahtab Khan* ...	*M.*	21	85	*Do.*
		DELHI DISTRICT.				
		ANGLO-SANSKRIT V. J. HIGH SCHOOL, DELHI.				
	191	Balak Ram ...	N. B H.	16	397	P., S.
	192	Chhunnu Mal ...	B.	14	2[illegible]2	*Nil.*
105	193	Daya Shanker ...	N. B. H	18-4	288	Sc.
	194	Radha Behari ...	N. B H.	17-3	303	P.
	195	Shib Narain ...	N. B. H.	16	280	P.
	197	Sri Ram ...	B.	13-1	210	*Nil.*
	200	Ram Kishan ...	N. B. H	14-1	219	Do.
110	208	Sangi Mal ...	B.	17	234	Do.
	209	Birj Raj-Saran Singh ...	N. B. H.	16-5	237	Do.
	210	Kishan Narayan ...	N. B. H.	17-2	329	S.
	212	Ram Behari ...	N. B. H.	14-1	334	S.
	213	Himmat Singh ...	N. B. H.	17-4	219	*Nil.*
115	217	Gauri Lall ...	N. B. H	15-11	206	Do.
	222	Bhagwati Parshad ...	N B. H.	13-4	243	Do.
	223	Hirdai Narain ...	N. B. H	14-5	231	Do.
	229	Anand Behari Lall ...	N. B. H.	16-8	255	Do.
	239	Bishan Diyal Madniwal	N. B. H.	15-7	229	Do.
120	231	Ram Kishan Jaitely ...	B.	15-8	269	S.
	232	Niranjan Nath ...	N. B. H.	13-8	305	S.
	234	Bishambar Parshada ...	N. B. H.	13-2	193	*Nil.*
	242	Panmeshri Das, II. ...	B.	17 3	286	P.
		GOVERNMENT ANGLO-ARABIC HIGH SCHOOL, DELHI.				
	243	Abbas Husain ...	M.	15	399	P., A.
125	244	Tara Chand ...	N. B. H.	13	303	P.
	245	Muhammad Ismail ...	M.	17-10	276	P.
	246	Muhammad Taqi ...	M.	16-6	226	*Nil.*
	248	Muhammad Siddiq ...	M.	16	351	P., A.
	249	Muhammad Yaqub ...	M.	17	318	P., A.
130	251	Ahmad Rashid Khan ...	M.	17-1	241	*Nil.*
	252	Qutb-ud Din ...	M.	17-10	203	Do.
	254	Muhammad Ali ...	M.	15-10	374	P., A.
	255	Abdul Majid ...	M.	16.6	450	P., A.
	265	Fazal-i Husain ...	M.	17	233	*Nil.*
135	266	Faiyaz Husain ...	M.	14	277	Do.
	267	Yawar Husain ...	M.	16	369	P., A.
	268	Nazir Ahmad ...	M.	17	204	*Nil.*
	269	Abdul Latif ...	M.	22	287	Do.
	272	Afrasiab Beg ...	M.	18-10	245	Do.
140	281	Zahir-ul Hasan ...	M.	17-5	348	A.
	285	Hasan Jan ...	M.	18 3	226	*Nil.*
	294	Khurshid Ali ...	M.	20-11	242	Do.
		M. B. HIGH SCHOOL, DELHI.				
	297	Kirpa Shanker ...	B.	15-11	311	S.
	298	Piyare Lal ...	N. B H.	15-1	252	*Nil.*
145	299	Raj Bansi ...	N. B. H	12-9	274	Do.
	300	Ram Chand ...	N. B. H.	17-3	303	S.
	301	Rameshwer Nath ...	B.	15	329	S
	302	Sanwal Das ...	N. B. H.	15	401	Sc. S.
	304	Mukand Singh ...	S.	17-7	283	P.
150	307	Gopal Parshad ...	B.	16-10	378	S.
	310	Abdul Wahid ...	M.	14 11	269	P.
	312	Ram Das ...	N. B. H.	16-1	212	*Nil.*
	314	Khairati Lal ...	B.	16-3	275	Do.
	319	Balmukand ...	B.	15	10[illegible]	*Do.*
155	320	*Abdur Rashid* ...	*M.*	18-7	83	*Do.*
	32[illegible]	*Man Singh* ...	*N. B. H.*	16-1	105	*Do.*

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

DELHI DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		DELHI DISTRICT—CONTINUED.				
		M. B. HIGH SCHOOL, DELHI—*concluded.*				
	323	*Har Narayan* ...	*N. B. H*	17·10	89	*Nil.*
	324	*Hukm Chand, I.* ...	*N. B. H*	16-1	76	*Do.*
	325	*Pirare Lal* ...	*N. B. H.*	16-4	121	*Do.*
160	326	*Parmeshri Das* ...	*N. B H.*	18-2	81	*Do.*
	327	*Chandi Ram* ...	*B.*	17-6	66	*Do.*
	328	*Shanhar Lal, I.* ...	*B.*	18-9	83	*Do.*
	329	*Chandan Lal* ...	*N. B. H*	17-7	115	*Do.*
	330	*Kashi Ram* ...	*N. B. H*	16-3	60	*Do.*
165	331	*Shankar Lal, II.* ...	*N. B. H*	16·9	75	*Do.*
	334	*Sri Narayan* ...	*B.*	18-6	61	*Do.*
	335	*Natthu Singh* ...	*B.*	17·1	73	*Do.*
	336	*Chandar Mal* ...	*N. B. H*	16.10	57	*Do.*
	337	*Kewal Ram* ...	*N. B H*	19·7	109	*Do.*
170	338	*Nand Kishor* ...	*B.*	16	100	*Do.*
	340	*Abdul Karim Khan* ...	*M.*	18	77	*Do.*
	341	*Chandar Bhan* ...	*B.*	15·11	57	*Do.*
	342	*Manohar Lal* ...	*N. B. H.*	17-6	84	*Do.*
	343	*Raushan Lal* ...	*N. B. H.*	19 9	78	*Do.*
175	344	*Har Govind* ...	*B.*	20-4	77	*Do.*
	345	*Durga Parshad* ...	*B.*	19 1	78	*Do.*
	346	*Chiranji Lal* ...	*N. B. H.*	18-6	77	*Do.*
	347	*Hukm Chand, II.* ...	*N. B. H.*	19-3	62	*Do.*
	348	*Lachhmi Narayan* ...	*N. B. H.*	19-1	59	*Do.*
		SHAHZADA HIGH SCHOOL, DELHI.				
180	349	Mirza Bizat Shah ...	M.	16·1	272	P.
	350	Waryam Singh ...	S.	14·10	218	*Nil.*
	352	Mirza Faiyaz-ud-din ...	M.	18 8	293	P.
	35[illegible]	Ghulam Sabir ...	M	14·9	234	*Nil.*
	354	Abdur Rab ...	M.	18 8	220	Do.
185	356	Nand Kishore ...	N. B. H.	17·5	256	Do.
	357	Mitthan Lal ...	J. A. N B H.	17-2	242	Do.
	358	Md. Ali Khan ...	M.	17 6	202	Do.
	359	Gobad Behari ...	N. B. H.	15·8	191	Do.
		SONEPAT M. B. SCHOOL.				
	363	Parbhu Dyal ...	B.	20·5	397	P., Sc.
190	364	Ram Sarup ...	N. B. H	16 1	304	P.
	365	Umrao Singh, I. ...	B.	19 1	277	P.
	366	Yad Ram ...	N B. H	16 7	338	P., Sc.
	367	Neki Ram ...	N. B H.	18-4	312	Do.
	368	Shomdat ...	J. A. B.	14·8	263	P.
195	369	Bhai Bhagwant Singh ...	S.	16 10	231	*Nil.*
	370	Gordhan Das ...	N. B H	19-10	309	P.
	371	Muhammad Hasnain ...	J. A. M.	19·8	355	P., Sc.
	374	Gulzari Mal ...	N. B. H.	15·9	247	*Nil.*
	376	Mangal Sain ...	N. B. H.	16 10	252	P.
200	378	Ahsan Ali ...	M.	16 6	263	P.
	382	Kehar Singh ...	N. B. H.	18-5	244	P.
	383	Ratan Lal ...	N. B. H	14·8	234	P.
	384	Anup Singh ...	N. B. H.	15 4	265	P.
		DELHI DISTRICT—CONCLUDED.				
		ST. STEPHEN'S HIGH SCHOOL, DELHI.				
	388	Shimbhu Nath ...	N. B H	13-10	469	P., Sc.
205	389	Ranjit Singh ...	N. B. H.	15-10	308	Sc.
	390	Piyare Lal, I. ...	N. B. H	15·1	440	Sc., S.
	391	Chiranji Lal ...	N. B. H	14·10	433	Do.
	392	Kashi Prasad ...	N. B. H	16-5	361	P., Sc.
	393	Piyare Lal, II. ...	N. B. H.	15-10	286	*Nil.*
210	394	Mahabir Prasad ..	N. B. H.	15-10	358	Sc., S.
	395	Bhairon Deyal ...	N. B. H.	17-8	301	Sc.
	396	Sardar Singh ...	N. B H.	14-10	300	Sc., S.
	397	Ishwar Chand ...	N. B. H.	14-10	467	Do.
	398	E. G. Jermy ...	C.	17 10	252	Sc.
215	399	F. J. Luke ...	C.	17·10	291	Sc.
	400	S. Joseph ...	C.	17-11	238	Sc.
	401	Uma Shanker ...	B.	17-11	318	Sc., S.
	403	Moti Lal, II. ...	N. B. H.	13 11	343	P.
	405	Francis Yaqub ...	C.	17-6	293	*Nil.*
220	406	Sham Behari ...	N. B H.	14 11	281	Sc.
	408	Daniel John ...	C.	15 10	235	*Nil.*
	409	Mahbub Masih ...	C.	14-11	327	P., Sc.
	412	Ram Gopal ...	N. B. H.	14-10	344	Do.
	413	Gopi Nath ...	N B. H.	13 10	196	*Nil.*
225	414	Lakkhi Ram ...	N. B. H.	15-3	271	S.
	416	Bidhi Chand ...	N. B. H.	14·9	294	P.
	417	Bhagwant Kishor ...	B.	13 3	326	Sc., S.
	419	Chandra Shekhar ...	B.	15·1	465	Do.
	420	Basant Singh ...	N. B H.	15-10	386	P., Sc.
230	421	Prem Masih ...	C.	19 11	246	P.
	422	Kanehiya Lal ...	N. B. H.	16·4	231	*Nil.*
	423	Moti Lal, I. ...	B.	19·1	325	S.
		VICTORIA SCHOOL, DELHI				
	427	Janesar Dass ...	B.	18-10	273	P.
		PRIVATE STUDENTS.				
	436	Rang Lall ...	N. B. H.	16-7	201	*Nil.*
235	437	Hargopal ...	N. B. H	20-6	317	P., Sc.
	440	Amir Singh Gupta ...	N. B. H.	15-11	193	*Nil.*
	441	Baiju Mal Jaini ...	N. B. H.	15-11	217	Do.
	449	Jai Kishan Varma ...	N. B. H.	15-11	198	Do.
	450	Jang Bahadur Singh ...	N. B. H.	18-1	282	D.
240	452	Kanhiya Lal ...	J. A. N. B H.	16 11	215	*Nil.*
	455	Lal Singh ...	J. A. N. B. H.	18-5	216	Do.
	457	Pooran Chand Sharma ...	J. A. B.	17·11	272	Do.
	465	Joti Parshad ...	N. B H.	17-9	229	Do.
	469	Ram Adhin ...	N. B H.	17 4	250	Do.
245	474	Syd. Md. Iftikhar Ali ...	M.	16-3	254	Do.
	475	Sarup Narayana Bancial	N. B. H	15 6	205	Do.
	483	Shankar Lall ...	B.	18-3	236	Do.
	484	Sat Prakash ...	B.	17	200	Do.
	486	Faqir Chand Seth ...	N. B. H	15 1	311	Sc.
250	488	Nand Kishore Singh ...	N. B. H.	17 9	238	*Nil.*
	489	Yusuf Ali ...	M.	16 4	3[illegible]1	E. A.
	492	Shimbhu Dayal ...	N B. H.	18	235	*Nil.*
	493	Tarif Singh ...	N. B. H	18	313	Do.
	494	Lakshmi Narayan Mehra	N. B. H	17-4	282	Do.
255	496	Chhuttan Lall ...	N B. H.	19 10	207	Do.
	498	Raghubir Singh ...	N. B. H	18	244	Do.
	499	*Tej Singh* ...	*S. J. A.*	19 10	72	Do.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

KARNAL AND AMBALLA DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		KARNAL DISTRICT.				
		KAITHAL M. B. SCHOOL.				
	500	Dhani Ram ...	B.	18-10	476	P., Sc.
	501	Jiya Ram ...	N. B. H.	15-8	537	Do.
260	502	Mangat Rai ...	N. B. H.	16-2	519	Sc., S.
	503	Mangal Ram ...	B.	17-1	451	Do.
	504	Dhanpat Rai ...	N. B. H	14-9	414	Do.
	505	Jittu Mal ...	N. B. H.	18-5	350	Do.
		PANIPAT M. B. SCHOOL.				
	509	Karimulla ...	M.	17 1	549	Sc., A.
265	510	S. Mohd. Mahmudul Hasan	M.	15-3	472	Do.
	511	Badri Parshad ...	N. B H	7-7	450	Sc., S.
	512	Abdul Qaiyum ...	M.	14-6	434	Sc., A.
	513	Basdeo Parshad ...	B.	13 1	273	*Nil.*
	514	Mai Dhan ...	B.	15 7	308	Sc.
270	515	Mohd. Ashraf Khan ...	M.	19-6	352	Sc., A.
	516	Bishan Sarup ...	N. B. H	15 6	400	Sc., S.
	517	Ghulam Husain ...	M.	17-9	294	Sc.
	519	Ulfat Ram ...	N. B. H	16 9	274	*Nil.*
	520	Parma Nand ...	N. B. H	15-1	375	Sc., S.
275	522	Qabul Chand ...	N. B. H.	17	274	*Nil.*
	525	Sita Ram ...	N. B. H	19-5	274	Sc.
	526	Niyaz Husain ...	M.	24	199	*Nil.*
	532	Mohd. Akbar ...	M.	21-11	268	Sc.
		V. J. M. B. HIGH SCHOOL, KARNAL.				
	534	Itru Mal ...	N. B. H	14 5	480	Sc., S.
280	535	Alfred Gladw'n Jacob ...	C.	14-8	406	P., Sc.
	536	Amar Singh ...	S.	19-8	380	Sc.
	537	Ganpat Ram ...	N. B. H.	14-5	469	Sc., S.
	538	Muhammad Abbas ...	M.	15-10	381	Sc., A.
	539	Khurshaid Hasan ...	M.	15-10	319	P.
285	540	Abdul Hamid ...	M.	15-7	341	P., Sc.
	541	Buggan Lal ...	N. B. H	15-6	290	Sc.
	542	Faqir Chand ...	N. B. H.	16-5	263	*Nil.*
	543	Mani Ram ...	N. B. H.	16-5	337	P., Sc.
	545	Kamta Parshad ...	N. B H.	15-11	337	P.
290	547	Raja Ram ...	B.	19	284	Sc.
	551	Jai Behari Lal ...	N. B H.	14-6	392	P., Sc.
	552	*Sangar Singh* ...	*N B. H R. A.*	17-1	123	*Nil.*
	553	*Pahlad Singh* ...	*B.*	17 5	90	*Do.*
	554	*Atma Ram* ...	*B.*	19-11	97	*Do.*
295	555	*Anant Ram* ...	*N. B. H.*	17-2	95	*Do.*
	556	*Raja Lal* ...	*B.*	15-11	74	*Do.*
	557	*Mansa Ram* ...	*N. B. H.*	17-6	71	*Do.*
	558	*Shankar Lal* ...	*N. B. H.*	18.8	65	*Do.*
	559	*Raja Ram* ...	*B.*	19-10	103	*Do.*
		PRIVATE STUDENTS.				
300	560	Jang Bahadur ...	N. B. H.	18-9	368	P., Sc.
	561	Kishori Lal ...	N. B. H.	19	296	Sc.
	562	Sri Gopal ...	N. B. H.	20	267	Sc.
	563	Jiwa Ram ...	N. B. H	20-2	211	*Nil.*
	564	Kali Ram ...	N. B. H.	17	238	Do.
305	571	Saiyed Bashir Husain ...	M.	17-1	236	Do.
	575	*Ram Chand* ...	*N. B. H.*	17-10	61	*Do.*
		AMBALLA DISTRICT.				
		A. P. MISSION SCHOOL, AMBALLA CANTONMENT.				
	576	Hardawari Lal ...	N. B. H.	17-3	455	P., Sc.
	577	Har Nath ...	N. B. H.	18 3	3[illegible]9	Do.
	578	Mangal Sain ...	N. B H.	16-5	[illegible]	Do.
310	579	Qasam Ali ...	M.	14-3	426	Do.
	580	Amir Chand ...	N. B. H.	19	260	Sc.
	582	Basdeo Lal ...	B.	18-3	360	P., Sc.
		A. S. HIGH SCHOOL, AMBALLA CITY.				
	584	Hukam Chand ...	N. B. H.	16-1	464	Sc., S.
	585	Budh Ram ...	B.	17-11	388	Do.
315	586	Moti Ram ...	B.	16-11	393	Do.
	587	Udey Ram ...	N. B. H	18 8	518	Do.
	588	Jiwan Ram ...	N. B. H	20-4	486	Do.
	590	Sri Ram ...	N. B. H	14-9	349	Sc.
	591	Data Ram ...	B.	16-11	444	*Nil.*
320	592	Raghunandan Lal, I. ...	N. B. H.	17-8	393	P., Sc.
	593	Raghunandan Lal, II. ...	N B. H.	17-3	415	Do.
	590	Rama Nand ...	N. B. H	14-9	34[illegible]	Do.
	598	Gujjar Mall ...	N. B. H.	17-10	215	*Nil.*
	599	Mohd. Hassan ...	M.	16-7	36[illegible]	P., Sc.
325	600	Jagan Nath ...	N. B. H	19	284	*Nil.*
	601	Kundan Lal ...	N. B. H.	14-11	216	Do.
	602	Ram Narayan ...	B.	16-7	272	S.
	604	Hadi Husain ...	M.	17-6	33[illegible]	Sc., A.
	605	*Bakhtawar Singh* ...	*S.*	17 7	117	*Nil.*
330	606	*Sawan Ram* ...	*N. B. H.*	14 2	109	*Do.*
	607	*Atma Ram* ...	*N. B. H*	17 2	85	*Do.*
	608	*Mukand Lal* ...	*N. B. H.*	16 9	10[illegible]	*Do.*
	609	*Mohan Lal* ...	*N. B. H*	16-8	89	*Do.*
	610	*Hardawari Ram* ...	*N. B. H.*	16-9	62	*Do.*
335	611	*Munshi Ram* ...	*B.*	19	95	*Do.*
	612	*Chuhar Ram* alias *Bishen Das.*	*N. B. H.*	17 7	6[illegible]	*Do.*
		ROPAR INDAR SINGH NIRANKARI SCHOOL.				
	613	Peshawari Ram ...	B.	13-11	301	P.
	616	Habib-ullah ...	M.	19-11	249	P.
	617	*Desh Raj* ...	*B.*	17-8	7[illegible]	*Nil.*
340	618	*Atar Singh* ...	*S.*	19-4	96	*Do.*
	619	*Indar Singh* ...	*S. J. A.*	15-11	9[illegible]	*Do.*
	620	*Ilahi Bakhsh* ...	*M.*	16 9	57	*Do.*
		HINDU-MUHAMMADAN HIGH SCHOOL, AMBALLA CANTONMENT.				
	621	Piare Lal ...	N. B. H.	16-10	42[illegible]	P., Sc.
	622	Narain Singh ...	S.	15	453	Do.
345	623	Latafat Ali ...	M.	10-2	412	Sc., A.
	625	Kanhia Lal ...	N. B. H	17-5	365	Sc., S.
	626	Banarsee Das ...	N. B. H	17	454	Do.
	627	Har Parshad ...	N. B. H	16-4	458	Do.
	628	Jag Mohan Lal ...	N. B. H.	12-11	469	Do.
350	629	Durga Charan ...	N. B. H.	17-2	442	Do.
	630	K. C. Moitre ...	B.	14-2	342	S.
	633	Indra Lal ...	N. B. H.	14-5	402	Sc.
	634	Sardar Singh ...	N. B. H	16-5	408	P., Sc.
	635	Kishori Lal ...	N. B. H.	14-7	310	Sc.
355	636	Brahma Swarupa ...	N. B. H.	12-9	304	P.
	639	Chhedi Lal ...	N. B. H	14-3	296	Sc.
	640	Gainda Ram ...	N. B. H.	15-1	366	Sc., S.
	641	Mul Chand ...	N. B. H.	14-3	370	P., Sc.
	642	*Lakshman Das* ...	*N. B. H.*	16-9	105	*Nil.*

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

AMBALLA, SIMLA AND FEROZEPORE DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		AMBALLA DISTRICT —CONTINUED.				
		JAGADHRI M. B. HIGH SCHOOL.				
360	643	Munshi Ram ...	N B. H R. A.	18-4	549	P., Sc.
	644	Kanshi Ram ...	N. B. H	17-3	481	Sc., S.
	645	Gulam Rasul ...	M.	19-2	414	P., Sc.
	646	Ram Chandr ...	N. B. H.	18	439	Sc., S.
		KASAULI A. V. MIDDLE SCHOOL.				
	648	Abdul Ali ...	M.	12	224	*Nil.*
365	652	Bishan Dutt ...	B.	13 5	272	Do.
		M. B. SCHOOL, AMBALLA CITY.				
	655	Sada Nand ...	N. B. H.	16 3	521	P., Sc.
	656	Punnu Lal, I. ...	N. B. H.	17-1	418	Do.
	657	Indar Singh ...	N. B. H. J. A.	9-6	437	Do.
	658	Muhammad Hanif ...	M.	16-6	440	Do.
370	659	Zulfiqar Ali ...	M.	16-3	449	Sc., A.
		MISSION HIGH SCHOOL, AMBALLA CITY.				
	661	Vaishnu Das ...	N. B. H	16	599	Sc., E. A.
	662	Raza Husain ...	M.	13-2	559	Sc, A.
	663	Mushtaq Husain ...	M.	15	545	Do.
	664	Mukandi Lal ...	N. B. H.	14-8	457	P., Sc.
375	666	Brij Lal ...	N. B. H.	13-4	349	Do.
	667	Imam-ud-din ...	M.	14-10	357	Do.
	668	Fida Husain ...	M.	16-9	382	Do.
	669	Tusadduq Husain ...	M.	14-3	353	Do.
	672	Tumman Singh ...	N. B. H.	18-8	367	Sc., S.
380	673	Abdul Aziz ...	M.	16 9	298	P., Sc.
	674	Naurata Ram ...	B.	20-2	396	Sc., S.
	675	Abdul Sadiq Khan ...	M.	14-5	336	P., Sc.
	677	Habibullah ...	M.	13-6	560	Sc., A.
	681	*Abdul Ghani* ...	*M.*	18-9	109	*Nil.*
385	682	*Partap Singh* ...	*S. J. A.*	17-2	99	*Do.*
	683	*Parshotam Das* ...	*N. B. H.*	15 6	123	*Do.*
	684	*Janardan Das* ...	*N. B. H.*	18-8	96	*Do.*
	685	*Md. Rahmatullah* ...	*M.*	16 1	82	*Do.*
	686	*Sri Chand* ...	*B.*	16-2	101	*Do.*
390	687	*Dalmir Khan* ...	*M.*	18 6	90	*Do.*
	688	*Puran Singh* ...	*S. J. A*	19-6	70	*Do.*
	689	*Allah Dad* ...	*M.*	20-6	69	*Do.*
	690	*Karim-ud din* ...	*M.*	18-11	80	*Do.*
	691	*Pars Ram* ...	*B.*	19 5	58	*Do.*
395	692	*Abdul Hakim* ...	*M.*	18-3	133	*Do.*
	693	*Mulraj* ...	*N. B. H.*	15-7	106	*Do.*
		AMBALLA DISTRICT — CONCLUDED.				
		ROPAR MASTER DUNI CHAND'S HINDU SCHOOL.				
	695	Shamsher Singh ...	S.	18-7	310	P.
	696	Hans Raj ...	N. B. H. R. A.	15-9	298	P.
	697	Sundar Lal ...	N. B. H.	19-3	215	*Nil.*
400	698	Rulia Ram ...	N. B. H.	17	269	Do.
	699	Munni Lal ...	N. B. H.	14-3	297	P.
		ROPAR M. B. SCHOOL.				
	700	Muhammad Baqar ...	M.	17-8	490	P., Sc.
	701	Kirpa Ram ...	B.	16-6	490	Do.
	702	Des Raj ...	N. B. H. R. A.	15-7	504	Do.
405	703	Munshi Singh ...	S. J. A.	17-9	433	Do.
		PRIVATE STUDENTS.				
	717	Kirpal Singh ...	S.	17-5	252	P.
	726	Sita Ram ...	N. B. H.	16-2	199	*Nil.*
	731	Arjan Singh ...	N. B. H.	17-5	26.	Do.
	734	Salig Ram ...	N. B. H.	15-6	215	Do.
410	735	Chhanga Parshad ...	N. B. H	16 7	209	Do.
	737	Gaya Din ...	B.	19	193	Do.
	741	Ram Chandar ...	N. B. H.	21-1	263	Do.
	742	Paras Ram ...	N. B. H.	21-2	250	Do.
	743	*Kundan Lal* ...	*B.*	39	55	*Do.*
415	744	*Bishan Singh* ...	*S. J. A.*	20-4	60	*Do.*
		SIMLA DISTRICT.				
		M. B. HIGH SCHOOL, SIMLA.				
	745	Khushbakht Rai ...	N. B. H.	16	536	Sc., S.
	746	Muhammad Hafiz ...	M.	16-3	408	P., A.
	748	Salig Ram ...	N. B. H.	14-1	399	Sc., S.
	750	Zahir-ud-din, II. ...	M.	14-6	390	P., Sc.
420	751	Tulsi Ram, I. ...	N. B. H.	14-10	536	Do.
	752	Balak Ram ...	B.	19-3	277	Sc.
	762	Chunni Lal ...	B.	14-5	492	Sc., S.
	763	Surya Datta ...	B.	16-10	318	D.
	765	Zahir-ud-din, I. ...	M.	16-9	286	P., A.
		FEROZEPORE DISTRICT.				
		CANTONMENT SCHOOL, FEROZEPORE.				
425	770	Mohd. Zahir-ud-din ...	M.	16 4	380	P., Sc.
	771	Devi Dial ...	N. B. H.	15-5	201	*Nil.*
	773	Tara Singh ...	S.	14-9	302	P.
	774	Ishar Das ...	N. B. H.	19-2	222	*Nil.*
	775	Mohd. Harun ...	M.	15-4	248	P.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

FEROZEPORE AND KANGRA DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		FEROZEPORE DISTRICT—CONTINUED.				
		FAZILKA M. B. SCHOOL.				
430	782	Shahab-ud-din ...	M.	17 3	337	P.
	785	Darbar Singh ...	S.	14-2	257	Sc.
		HARBHAGWAN DAS MEMORIAL HIGH SCHOOL, FEROZEPORE.				
	790	Durga Das Mehta ...	N. B. H.	17-11	272	Sc.
	791	Durga Das ...	B.	13-7	413	Sc., S.
	793	Devi Chand ...	B.	15-2	225	*Nil.*
435	794	Mohomad Zikria ...	M.	18 5	214	Do.
	796	Abdul Aziz ...	M.	16 10	211	Do.
	797	Ram Sarn Das ...	N. B H.	17-8	411	P., Sc.
	799	Baldeo Das ...	N B. H.	19-2	311	Sc.
	802	Munshi Ram ...	B.	19	318	P., Sc.
440	804	*Amar Nath* ...	*B.*	15 5	116	*Nil.*
	805	*Naunidh Ram* ...	*N. B. H.*	19-1	97	Do.
	805	*Baqar Husain* ...	*M.*	17-8	95	Do.
	808	Ghulam Mohammad ..	M.	16 9	326	P.
		M. B. HIGH SCHOOL, FEROZEPORE.				
	809	Ram Dhan ...	N. B. H	14-11	505	P., Sc.
445	811	Nabi Bakhsh ...	M.	17	425	Sc., A.
	812	Bahali Ram ...	N. B. H	18-4	423	Sc., S.
	813	Bur Singh ...	S.	14-11	427	Do.
	815	Basakha Singh ...	S. J. A.	18-7	482	P., Sc.
	816	Kishn Singh ...	S. J. A	15-10	496	Do.
450	817	Jagn Nath ...	N. B. H.	17 1	315	Do.
	818	Sardar Mohd. ...	M.	20-1	359	Sc., A.
	819	Jaswant Singh ...	S. J. A	17-3	450	P.. Sc.
	821	Balwant Singh ...	S J. A.	15 3	334	Do.
	822	Vaishno Das ...	N. B. H.	16 6	441	Sc., S.
455	825	Haqnawaz ...	M.	18-11	279	Sc , A.
	826	Mohd. Nawaz Khan ...	M.	17-4	282	Sc.
	827	Tulsi Ram ...	B.	17-8	245	*Nil.*
	828	Gulam Husain ...	M.	17 3	345	P.. Sc.
	829	Sarjit Singh ...	S.	17	362	Do.
460	832	Mohd. Husain ...	M.	12-10	407	Do.
	833	Abdul Khaliq ...	M.	13 5	286	P.
		MOGA D. B. SCHOOL.				
	834	*Naranjan Singh* ...	*S.*	14 9	68	*Nil.*
		MOGA DEV SAMAJ HIGH SCHOOL.				
	835	Gulab Singh ...	S.	17 6	260	S.
	836	Joti Sarup ...	N. B. H	14-8	257	S.
465	839	*Mohmmad Ishaq* ...	*M.*	16-1	97	*Nil.*
	840	*Akmad Din* ...	*M.*	18-10	86	*Do.*
	841	*Buta Singh* ...	*S. J. A.*	17-4	90	*Do.*
	842	*Ganga Bishen* ...	*N. B. H.*	16-1	93	*Do.*
		PRIVATE STUDENTS.				
	843	Abdul Ghani ...	M.	15-9	301	P.
470	846	Bahram Khan ...	M.	20	281	P.
	847	Ajudhia Parshad ...	N. B. H.	16	290	P.
		FEROZEPORE DISTRICT—CONCLUDED.				
		PRIVATE STUDENTS—*concluded.*				
	848	Nathu Ram ...	N. B. H.	18 8	277	*Nil.*
	851	Gulwant Rai ...	N. B. H.	17-5	222	Do.
	856	Sant Lal ...	N. B. H.	18-7	215	Do.
475	859	Puran Singh ...	S. J. A.	15 7	340	Ag.
	861	Tulsi Ram ...	N. B. H.	17-6	229	*Nil.*
	866	Madho Narain ...	N. B. H.	18-3	233	Do.
	869	Girdhari Lal ...	N. B. H.	18-4	222	Do.
	871	Kishan Singh ...	S. J. A.	17-5	307	Ag.
480	872	*Waryam Singh* ...	*S. R. A.*	21-1	101	*Nil.*
	873	*Bishambar Das* ...	*B.*	16-5	59	*Do.*
	874	*Muhammad Sanaullah* ...	*M.*	16 10	79	*P.*
		KANGRA DISTRICT.				
		CHURCH MISSION SCHOOL, KANGRA.				
	875	Jethu Ram ...	N. B. H.	15 4	418	Sc., S.
	877	Amar Nath ...	N. B. H.	13 2	258	*Nil.*
485	879	Madho Ram ...	N. B. H.	15	414	P., Sc.
	881	Raj Mall ...	N. B. H.	13-10	416	Do.
	884	Makar Dhuj ...	B.	20 5	282	Sc.
	885	Ahmad Ullah ...	M.	16-1	206	*Nil.*
	886	Jagan Nath ...	N. B. H.	17	348	S.
490	887	Khushi Lal ...	N. B. H.	14-11	237	*Nil.*
	889	Khushi Ram ...	B.	16-2	304	P., Sc.
		NURPUR M. B. SCHOOL.				
	890	Sansar Chand ...	N. B. H.	15 3	40[illegible]	[illegible], Sc.
	891	Abdula ...	M.	16 3	353	Do.
495	893	Joti Parshad ...	N. B. H.	14 8	302	Sc.
	894	Shib Ram ...	B.	15 7	396	P., Sc.
	895	Sant Ram ...	N. B. H.	16 4	389	Do.
	896	Jaishi Ram ...	N. B. H.	14-4	440	Do.
	897	Fath Singh ...	N. B. H.	18-1	298	Sc.
500	893	Nanak Chand ...	B.	16-7	333	Sc.
	899	Narain Das ...	B.	18 8	349	Sc.
	901	Ilahi Bakhsh ...	M.	16-8	318	Sc.
	902	Ibadulla Khan ...	M.	17-8	248	P.
	903	Achchhar Ram ...	B.	21-2	347	P., Sc.
		PALAMPUR D. B. HIGN SCHOOL.				
505	907	Bijai Singh ...	N. B. H.	17-3	307	Sc., S.
	908	Khazana Ram ...	N. B. H.	17 9	403	P., Sc.
	909	Manohar Lal ...	N. B. H.	16-9	389	Do.
	910	Bhagat Ram ...	B.	18 [illegible]	442	Sc., S.
	911	Sarab Dial ...	N. B. H.	14 [illegible]	367	P., Sc.
	912	Parmodh Singh ...	N. B. H. R. A.	14 9	366	Do.
510	914	Raghbir Singh ...	N. B. H.	13-10	259	Sc.
	915	Dina Nath ...	N. B. H.	17-10	366	P., Sc.
	916	*Parman Dat* ...	*B.*	18 9	127	*Nil.*
	917	*Chet Ram* ...	*N. B. H. R. A.*	18-11	97	*Do.*
	918	*Punnu Singh* ...	*N. B. H. R. A.*	17 6	122	*Do.*
515	919	*Anant Ram* ...	*B.*	19-4	7[illegible]	*Do.*
	920	*Hardit Ram* ...	*B.*	16 8	8[illegible]	*Do.*

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

FEROZEPORE AND KANGRA DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Obtional subjects in which a candidates passed.
		KANGRA DISTRICT—CONCLUDED.				
		PRIVATE STUDENTS.				
	921	Tika Mahendra Chand ...	N. B. H.	15·4	222	*Nil.*
	922	Mian Kesri Chand ...	N. B. H	17	249	Do.
	924	Mangat Ram ...	N. B. H.	17-3	222	Do.
520	925	Khaimbo Ram ...	N. B. H.	19-4	245	Do.
	929	Hira Lal ...	N. B. H.	17-2	222	Do.
	930	Khazana Ram ...	N. B. H. J. A.	16	222	Do.
	931	Jiwan Lal ...	B.	11-6	199	Do.
	933	*Ladha Ram* ...	*B.*	23	85	*Do.*
525	934	*Sobha Ram* ...	*N. B. H.*	25-11	57	*Do.*
		HOSHIARPUR DISTRICT.				
		A. S. HIGH SCHOOL, HOSHIARPUR				
	935	Amar Nath ...	B.	14·8	394	Sc., S.
	936	Beli Ram ...	N. B. H	13 9	448	Do.
	938	Dina Nath ...	N. B. H.	17-11	273	Sc.
	939	Churanji Lal ...	B	13-8	308	S
530	942	Narendra Singh ...	N. B. H.	10-9	349	Sc., S.
	943	Opendra Singh ...	N. B. H.	12	387	Do.
	944	Amar Chand ...	N. B. H	14-3	345	P.
	945	Bakhtawar Singh ...	N. B. H.	17 1	237	*Nil.*
	946	Milkhi Ram ...	B.	16·6	243	Do.
535	948	Karam Chand Sikand ...	N. B. H.	17·10	2[illegible]9	Do.
	950	Gainda Ram ...	N. B. H	15 8	242	Sc.
	952	Usaf Ali Khan ...	M.	17-9	395	Sc., A.
	953	Lal Chand ...	N. B. H.	13-9	434	Sc., S.
	9[illegible]	Shah Muhammad ...	M.	13·11	381	Sc., A.
540	955	*Narain Dass* ...	*B.*	19·3	90	*Nil.*
	956	*Ram Asra* ...	*N. B. H.*	2[illegible]-7	64	*Do.*
	957	*Sansari Lal* ...	*N. B. H*	16-10	57	*Do.*
	958	*Mulk Raj* ...	*N. B. H.*	16-4	75	*Do.*
	959	*Pars Ram* ...	*B.*	21·1	57	
545	960	*Baboo Ram* ...	*N. B. H*	16	91	*Do.*
	961	*Amin Chand* ...	*B.*	18 8	1[illegible]0	*Do.*
	962	*Partap Chand* ...	*N. B. H.*	19-2	80	*Do.*
	963	*Bhagwan Dass* ...	*N. B. H.*	18 7	87	*Do.*
	964	*Gurditta Ram* ...	*N. B. H.*	18 1	60	*Do.*
550	965	*Ramji Dass* ...	*N. B. H.*	10-4	64	*Do.*
	966	*Atta Muhammad* ...	*M.*	16 7	75	*Do.*
	967	Ram Rakhha ...	B.	17	2[illegible]2	P.
	972	Munshi Ram ...	N. B. H.	16 9	2[illegible]1	*Nil.*
	974	Bhag Mal ...	N. B. H.	15 3	22[illegible]	Do.
555	977	Karam Chand ...	B.	16 8	238	Do.
		BAJWARA S. B. AMIN CHAND HIGH SCHOOL.				
	978	Ude Singh ...	N. B. H. R. A.	20-5	580	Sc., S.
	979	Siv Saran Das ...	N. B. H.	17-10	488	Do.
	980	Charanji Lal ...	B.	14-10	38[illegible]	P., Sc.
	981	Munshi Ram, I. ...	N. B. H	17-11	427	Sc., S.
560	982	Faqir Chand ...	N. B. H.	15·2	349	P., Sc.
	983	Durga Das ...	N. B. H	16 2	389	Do.
	984	Shiv Narayan ...	B.	15 3	2[illegible]5	*Nil.*
	985	Karta Ram ...	N. B. H. R. A.	16-6	321	Sc., S.
	986	Sarn Das ...	N. B. H.	13·7	296	Sc.
		HOSHIARPUR DISTRICT—CONTINUED.				
		BAJWARA S. B. AMIN CHAND HIGH SCHOOL—*concluded.*				
565	987	Gurdas Ram ...	N. B. H.	15·7	3[illegible]5	P., Sc.
	988	Shiv Ram ...	B.	17·8	310	*Nil.*
	989	Dina Nath, I. ...	B.	13·4	390	Sc., S.
	990	Mohammad Ali ...	M.	16·1	2[illegible]3	P., Sc.
	993	*Munshi Ram II* ...	*N. B. H.*	17·4	102	*Nil.*
570	994	*Dina Nath II.* ...	*B.*	16-9	9[illegible]	*Do.*
	995	*Gurdial Singh* ...	*S.*	19 6	9[illegible]	*Do.*
	996	*Mela Ram* ...	*N. B. H.*	16·2	95	*Nil.*
		ISLAMIA HIGH SCHOOL HOSHIARPUR.				
	997	Nawab Ali ...	M.	16·8	369	P., Ag.
	1001	Yaqub Khan ...	M.	16-9	261	*Nil.*
575	1003	Ghulam Jilani ...	M.	14 3	304	[illegible], Ag.
	1007	Sant Singh ...	N. B. H.	20·9	297	Ag.
	1011	Milkhi Ram ...	B.	17 6	279	Ag.
	1012	*M[illegible]hmed Ali* ...	M.	18·7	70	*Nil.*
	1013	*Mans[illegible]bd[illegible]r Khan* ...	M.	15-4	68	*Do.*
58[illegible]	1014	*Sandhe Khan* ...	*M.*	18-8	73	*Do.*
	1015	Har Bakhsh Singh ...	S. J. A.	15·5	340	Sc., Ag.
		M. B. HIGH SCHOOL, HOSHIARPUR.				
	101[illegible]	Cujar Singh ...	N. B. H.	17-5	513	Sc., S.
	102[illegible]	Fazal Mohammed, III ...	M.	16-3	391	Sc., A.
	1023	Dogar Mall ...	N. B. H.	16	509	Sc., S.
585	1025	Tulsi Ram ...	N. B. H. R.A	16	469	P., Sc.
	1027	Hazara Singh ...	S. J. A.	17-1	420	Do.
	1023	Bidhi Chand ...	N. B. H. R.A.	14 8	327	Do
	1029	Abdul Azis ...	M.	15·7	339	Sc., A.
	1030	Khushi Ram ...	N. B. H.	20	339	Sc.
590	1031	Abdur Rahim ...	M.	14 1	395	Sc., A.
	1032	Kanwar Chand ...	N. B. H.	17 4	354	P., Sc.
	1033	Teja Singh ...	N. B. H.	17·7	372	Do.
	1034	Gur Partap Singh ...	S.	14·7	595	Do.
	1035	Jagan Nath ...	N. B. H.	17 8	301	Sc.
595	1036	Aziz ud Din ...	M.	21·4	375	P., Sc.
	1038	*Mohammed Ali* ...	*M.*	15·9	80	*Nil.*
	1039	*Amritsarya* ...	*B.*	15-1	131	*Do.*
	1040	*[illegible]urdit Singh* ...	*S. J. A.*	18	132	*Do.*
	1041	*Munshi Ram* ...	*B.*	18-9	1[illegible]	*Do.*
600	1042	*Daulat Ram* ...	*N. B. H*	18-11	161	*Do.*
		SANATAN DHARAM HIGH SCHOOL, HOSHIARPUR.				
	1046	Biru Ram ...	N. B. H.	15 4	284	*Nil.*
	1047	Chint Ram ...	N. B. H.	15 9	204	Do.
	1048	Chamba Ram ...	N. B. H.	14·9	254	S.
	1050	Dina Nath ...	N. B. H	14-11	249	*Nil.*
605	1052	Gurdas Ram ...	N. B. H.	16	197	Do.
	1053	Hari Krishna ...	B.	16-5	269	Do.
	1054	Het Ram ...	N. B. H.	[illegible]·8	300	S.
	1055	Hem Raj ...	B.	16	523	Sc., S.
	1060	Lachhman Das ...	N. B. H.	16-9	203	*Nil.*
610	106[illegible]	Munshi Ram ...	N. B. H.	15	330	S.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

HOSHIARPUR AND JULLUNDUR DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Obtional Subjects in which a candidate passed.
		HOSHIARPUR DISTRICT—CONCLUDED.				
		SANATAN DHARAM HIGH SCHOOL, HOSHIARPUR —*concluded.*				
	1062	Mast Ram ...	N. B. H.	18-9	255	*Nil*
	1063	Nathu Ram ...	B.	14 10	226	Do.
	1065	Piyare Lal ...	N. B H	14-2	214	Do.
	1066	Pars Ram ...	N. B. H	16-11	193	Do.
615	1067	Ram Lal ...	B.	14	222	Do.
	1071	Harnam Das ...	N. B. H	14-9	211	Do.
	1072	Chet Ram ...	N. B H.	16-11	337	S.
	1073	Rikhi Ram ...	B.	17-9	304	P.
	1074	*Amritsaria* ...	*N B. H*	15-8	00	*Nil.*
620	1075	*Harnam Das* ...	*B.*	16-7	57	*Do.*
	1076	*Lahauri Ram* ...	*N. B. H.*	17-5	77	*Do.*
	1077	*Melu Ram* ...	*N. B. H.*	18-5	88	*Do.*
	1078	*Milkhi Ram* ...	*B.*	20-4	84	*Do.*
	1080	*Ram Saran Das* ...	*N. B. H.*	18-5	95	*Do.*
625	1081	*Mihr Chand* ...	*N. B. H*	17-10	74	*Do.*
	1082	*Chanan Ram* ...	*N. B. H.*	17-8	78	*Do.*
		TANDA M. B. SCHOOL.				
	1083	Gurditta ...	S.	17-7	471	P., Sc.
	1084	Siri Ram ...	N. B. H.	15-10	519	Sc., S.
	1085	Iqbal Shah ...	M.	15-11	366	P., Sc.
630	1086	Babu Ram ...	S.	15-1	36[illegible]	Do.
	1087	Dilip Singh ...	S.J.A.	13-7	41[illegible]	Do.
	1089	Barakat Rai ...	N. B. H.	14-5	408	Sc., S.
	1090	Lachhman Ram ...	N. B. H.	14-8	32[illegible]	Do.
	1091	Purn ...	S.	16-6	4[illegible]1	P., Sc.
635	1092	Santa Ram ...	N. B. H	14-3	263	Sc
	1093	Guranditta ...	B.	18-6	253	*Nil.*
	1094	Amar Nath ...	N. B. H.	15-1	282	Sc.
	1097	Abdulmajid ...	M.	15-10	3[illegible]8	P.
	1098	Bhagat Ram ...	N. B. H.	15-7	280	P.
640	1099	Muhammad Umar ...	M.	16-8	301	P.
	1100	*Hans Raj* ...	*B.*	16-11	10[illegible]	*Nil*
	1101	*Purn Singh* ...	*S.*	15-10	06	*Do.*
	1102	*Inayat Ali* ...	*M.*	17-2	89	*Do.*
	1103	*Gahye Khan* ...	*M.*	17-10	97	*Do.*
645	1104	*Molo Ram* ...	*B.*	16-10	76	*Do.*
	1105	*Bhola Ram* ...	*N. B. H.*	17-3	5[illegible]	*Do.*
	1106	*Salig Ram* ...	*N. B. H & A.*	16-4	69	*Do.*
	1107	*Mihr Lal* ...	*N. B. H.*	15-10	65	*Do.*
		PRIVATE STUDENTS.				
	1116	[illegible]ela Ram ...	B.	16-9	201	*Nil.*
650	1120	Gurdit Ram ...	N. B. H.	15-5	595	Sc.
	1122	Hukam Chand ...	N. B. H.	17-9	206	*Nil.*
	112[illegible]	Hari Chand Jerath ...	N. B. H.	16	246	Do.
	112[illegible]	Babu Ram ...	B.	16 7	233	Do.
	112[illegible]	Abdul Aziz ...	M.	18 3	2[illegible]0	Do.
655	112[illegible]	Shankar Dass ...	B.	14 6	248	Do.
	113[illegible]	Ali Sher ...	M.	15-8	204	Do.
	114[illegible]	*Shah Nawaz* ...	*M.*	19-8	91	*Do.*
	114[illegible]	*Narain Das* ...	*N. B. H.*	19-9	72	*Do.*
	114[illegible]	*Ghani* ...	*M.*	15 11	73	*Do.*
660	1147	*Sri Ram* ...	*B.*	16-7	74	*Do.*
	1148	*Gokal Ram* ...	*B.*	18-8	63	*Do.*
	1149	*Babu Ram* ...	*B.*	16-6	79	*Do.*
	1151	*Ahmad Ali* ...	*M.*	17-4	57	*Do.*
	1153	*Nawab Khan* ...	*M.*	17-10	64	*Do.*
665	1154	*Babu Singh* ...	*S.*	18-7	57	*Do.*

Serial No	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		JULLUNDUR DISTRICT.				
		A. S. HIGH SCHOOL, JULLUNDUR.				
	1155	Mathra Dass ...	N. B. H.	14-2	23[illegible]	*Nil.*
	115[illegible]	Sant Ram ...	B.	15 6	21[illegible]	Do.
	1157	Jagan Nath ...	N. B. H.	18	337	Ag.
	1158	Pooran Chand ...	N. B. H.	15-3	294	Sc.
670	1159	Hans Raj ...	B.	14-8	28[illegible]	Sc.
	1160	Amir Ali ...	M.	15 9	30[illegible]	P., Sc.
	1161	Pars Ram ...	N. B. H.	15 3	29[illegible]	P.
	1162	Mohamad Ismil ...	M.	16-11	29[illegible]	P., Sc.
	1164	Dina Nath ...	N. B. H.	15-7	3[illegible]	Do.
675	1165	Dheru Ram ...	N. B. H.	13 11	22[illegible]	*Nil.*
	1166	Hira Nand ...	B.	15-6	33[illegible]	P., Ag.
	1167	Ram Krishan ...	N. B. H.	14 8	37[illegible]	P.
	1168	Harnam Dass ...	N. B. H.	15-8	[illegible]5	P., Ag.
	1169	Barkat Ram ...	N. B. H.	16 10	30[illegible]	P.
680	1170	Jai Ram ...	N B. H.	20-6	29[illegible]	*Nil.*
	1171	Badar Din ...	M.	19	217	Do.
	1172	*Lachhman Dass* ...	*B.*	16-8	13[illegible]	Do.
	1173	*Brij Lal* ...	*B.*	17-6	108	Do.
	1174	*Lobhu Ram* ...	*N. B. H.*	19	81	*Do.*
685	1175	Mela Ram ...	N. B. H.	14-10	33[illegible]	Ag.
	1176	Khushi Ram ...	N. B. H.	17 6	23[illegible]	*Nil.*
	1179	Bishan Das ...	N. B. H.	15-7	20[illegible]	Do.
		DOABA HIGH SCHOOL, JULLUNDUR.				
	1180	Budhu Ram ...	N. B. H.	15-11	297	P.
	1181	Maya Das ...	N. B H.	17	342	P.
690	1182	Durga Das ...	N. B. H.	14-8	350	P.
	1183	Mathra Das ...	B.	15-2	3[illegible]	P.
	1184	Raja Ram ...	N. B. H.	16-6	27[illegible]	P.
	1185	Mela Ram ...	N. B. H.	15 6	274	P., Sc.
	1186	Peshori Lal ...	N. B. H.	15 2	290	P.
695	1189	Mulk Raj ...	N. B. H.	16-11	208	*Nil.*
	1190	Kartar Singh ...	S.	12 8	279	P.
	1191	Rattan Chand ...	B.	16	255	Sc.
	119[illegible]	Thakar Das ...	N. B. H.	14-10	224	*Nil.*
	1194	Bashambar Das ...	N. B. H.	14-5	332	P., Sc.
700	1195	Daulat Ram ...	N. B. H.	21-4	419	Do.
	1196	Gurbachan Das ...	N. B H.	16-11	336	Do.
	1197	Dilbag Rai ...	N. B. H.	16-11	285	Do.
	1198	Nanak Chand ...	N. B. H.	20-10	233	*Nil.*
	1199	Janak Raj ...	N. B. H.	12-8	240	Do.
705	1200	Pratap Singh ...	S. J. A.	16-8	304	P.
	1202	Hira Lal ...	*B.*	15 10	241	P.
	1203	*Ram Lal* ...	*B.*	17	91	*Nil.*
	1204	*Achhru Ram* ...	*N. B. H.*	13-10	118	*Do.*
	1205	*Bhav Nath* ...	*N. B. H.*	16 9	103	*Do.*
710	1206	*Gulam Mustafa* ...	*M.*	19 8	88	*Do.*
	1207	*Ram Chand* ...	*N. B. H.*	14-8	80	*Do.*
		KARTARPUR M. B. SCHOOL.				
	1208	Baldeo Sahai ...	N. B. H.	13-1	257	*Nil.*
	1209	Raghpat Rai ...	B.	15-4	447	P., Sc.
	1210	Hans Rai ...	B.	17-6	218	*Nil.*
71[illegible]	1213	Kartar Chand ...	N. B. H.	15-5	286	Sc.
	1215	Durga Dass ...	B.	14-8	222	*Nil.*
	1216	Khairati Ram ...	B.	14-9	279	P.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

JULLUNDUR DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		JULLUNDUR DISTRICT—CONTINUED.				
		M. B. HIGH SCHOOL, JULLUNDUR.				
	1218	Muhammad Akbar ...	M.	17-1	414	P, Sc.
	1219	Girdhar Lal ...	B.	15-11	308	P.
720	1220	Ata Mohammad ...	M.	15-2	500	Sc., A.
	1221	Mohammad Zaman ...	M.	13	298	P.
	1222	Wali Mohammad ...	M.	15-11	363	P., Sc.
	1223	Mohammad Abdullah, I	M.	17-9	410	Do.
	1224	Mohammad Abdullah, II	M.	18-3	346	Do.
725	1225	Mohammad Jan ...	M.	16-10	318	Do.
	1226	Dhirt Ram ...	N. B. H.	15 8	249	*Nil.*
	1227	Nazir Ahmad ...	M.	13 1	290	Sc.
	1228	Akbar Ali ...	M.	15 4	379	P., Sc.
	1230	Mehtab Din ...	M.	15	326	Sc, A.
730	1235	*Chaman Lal* ...	*N. B. H.*	16-7	129	*Nil.*
	1236	*Bihari Lal* ...	*N. B. H.*	16-5	119	*Do.*
	1237	*Nawab Ali* ...	*M.*	16-8	89	*Do.*
	1238	*Jamna Das* ...	*B.*	15-11	94	*Do.*
		MISSION HIGH SCHOOL, JULLUNDUR.				
	1240	Aziz Bakhsh ...	M.	17-5	392	P., Sc.
735	1241	Yar Mohamad ...	M.	15 5	302	Do.
	1242	Siri Ram ...	B.	17-8	406	Sc., S.
	1243	Amar Singh ...	S. J. A.	16-9	364	P., Sc.
	1244	Ali Mohamad ...	M.	13 11	398	Do.
	1245	Mohd Ahmad ...	M.	16	436	Do.
740	1246	Nazir Ulla ...	M.	14-8	464	Do.
	1247	Mahtab Din ...	M.	17-2	412	Do.
	1248	Gaurang Singh ...	S. J. A.	15-9	429	Do.
	2249	Bhim Sain ...	N. B. H.	16	314	P.
	1250	Karm Chand ...	N. B. H.	15-1	407	P., Sc.
745	125	Jaggan Nath ...	N. B. H.	15 9	270	P.
	1257	Alimulla ...	M.	17-5	266	P.
	1259	Abdul Aziz, II ...	M.	15-7	293	P., Sc.
	1260	Megh Raj ...	N. B. H.	15-4	269	P.
	1261	Bhagwan Das ...	N. B. H.	13-1	201	*Nil.*
750	1265	Bhagat Ram ...	N. B. H.	16-2	333	S.
	1267	Tanwir Ahmad ...	M.	16 4	252	P.
	1268	Hakam Ali ...	M.	18-9	328	P., Sc.
	1269	S. Fazal Din A. Z. ...	M.	18 4	331	Do.
	1271	Brij Lal ...	B.	17-6	242	P.
755	1272	Ernest Abdulla ...	C.	14-8	339	P., Sc.
	1274	Anant Ram ...	N. B. H.	16	258	Sc.
	1278	Abdulla ...	M.	17-10	240	P.
	1280	Amar Nath ...	N. B. H.	17 3	241	S.
	1281	*Mehr Chand* ...	*N. B. H.*	16-2	113	*Nil.*
760	128	*Kishan Chand* ...	*N. B. H.*	16 5	128	*Do.*
	2283	*Gurbachan Singh* ...	*S. J. A.*	19-9	119	*Do.*
	1284	*Ata Mohd. Khan* ...	*M.*	16 5	84	*Do.*
	1285	*Dial Singh* ...	*N. B. H.*	19-6	89	*Do.*
	1286	*Ramji Das* ...	*N. B. H.*	15 2	87	*Do.*
765	1287	*Chhajju Ram* ...	*B.*	20-3	74	*Do.*
		NAKODAR M. B. SCHOOL.				
	1290	*Sardar Ali* ...	*M.*	15-4	114	*Nil.*
	1291	*Bhagat Ram* ...	*N. B. H.*	16	95	*Do.*
	1292	*Abdul Gafur* ...	*M.*	14-10	68	*Do.*
	1293	*Balmokand* ...	*B.*	15 7	82	*Do.*
770	1294	*Jamna Dass* ...	*B.*	15-4	60	*Do.*
	1295	*Jamshaid Ali* ...	*M.*	20 6	68	*Do.*
	1298	*Imdad Ali* ...	*M.*	16-2	58	*Do.*
	1299	Ram Rakha ...	N. B. H.	15-3	362	Sc.
		JULLUNDUR DISTRICT—CONTINUED.				
		NAKODAR M. B. SCHOOL—*concluded.*				
	1300	Achhar Singh ...	S. J. A.	16-5	426	P., Sc.
775	1301	Har Bhagwan ...	N. B. H.	17-10	387	Sc., S.
	1302	Muhammad Husain ...	M.	15 3	357	P.
	1303	Ahmad Hasan ...	M.	16-5	319	P
	1304	Bir Singh ...	S. J. A.	17-8	292	P.
	1305	Birj Lal ...	N. B. H.	15 4	354	P., Sc.
780	1306	Dina Nath ...	B.	15-3	292	Sc.
	1307	Lachhman Das ...	B.	16-3	289	Sc.
	1308	Babu Ram ...	N. B. H.	13 6	211	*Nil.*
	1310	Dhani Ram ...	N. B. H.	16-2	224	Do.
	1311	Sita Ram ...	N. B, H.	18	200	Do.
785	1313	Mathra Dass ...	N. B. H.	17-10	279	Do.
		PHILLOUR M. B. SCHOOL.				
	1316	Muhammad Husain ...	M.	15-1	213	*Nil.*
	1317	Chiranji Lal ...	N. B. H.	16-6	219	Do.
	1319	Prem Singh ...	S.	16-5	407	P., Sc.
	1320	Ram Rakkha ...	B.	18 3	294	P.
790	1322	Jowala Singh ...	S. J. A.	16 9	401	P., Sc.
	1323	Saran Singh ...	S.	14-3	489	Do.
	1326	Daulat Ram ...	N. B. H.	19-10	270	P.
	1328	Ala ud din ...	M.	17-2	352	P.
	1329	Bhag Ram ...	N. B. H.	17-1	365	P., Sc.,
795	1332	Kotu Ram ...	N. B. H.	16-8	292	Do.
	1334	Badan Chand ...	S. J. A.	16 1	289	P.
	1337	Lekhu Ram ...	N. B. H.	20-1	235	P.
		RAHON M. B. SCHOOL.				
	1342	Ghulam Ali ...	M.	13 2	560	P., Sc.
	1343	Labhu Ram ...	B	19 6	477	Do.
800	1344	Achhru Ram ...	N. B. H.	15-2	464	Do.
	1345	Ratan Chand Mohan ...	B.	14 8	357	Sc.
	1346	Mathra Das ...	N. B. H.	15-2	421	P., Sc.
	1347	Babu Ram ...	B.	15-5	415	Do.
	1349	Mustafa Beg ...	M.	15-11	378	Do.
805	1353	Muhammad Ali, II ...	M.	14-8	323	Do.
	1354	Dhani Ram ...	N. B. H.	16-1	298	P.
	1356	Tafel Muhammad ...	M.	16-10	257	P.
	1358	Muhammad Umr ...	M.	15-4	331	P., Sc.
	1359	*Allah Ditta* ...	*M.*	18-9	123	*Nil.*
810	1360	*Muhammad Latif* ...	*M.*	17-4	130	*Do.*
	1361	*Ram Ratan* ...	*N. B. H.*	16-5	128	*Do.*
	1362	*Inaiyat Ullah* ...	*M.*	14-1	114	*Do.*
	1363	*Jethu Ram* ...	*N. B. H.*	15-8	100	*Do.*
	1364	*Narain Das* ...	*B*	17-8	96	*Do.*
815	1365	*Nathu Shah* ...	*M.*	16-6	88	*Do.*
	1366	*Shadi Ram* ...	*N. B. H.*	13-11	89	*Do.*
		SANATAN DHARM SABHA HIGH SCHOOL, JULLUNDUR.				
	1367	Kishan Chand ...	S. J. A.	15-11	296	P.
	1368	Mul Raj ...	N. B. H.	16-9	254	*Nil.*
	1369	Nanak Singh ...	S.	13-9	290	P.
820	1370	Harnam Singh ...	S. J. A.	18-7	229	*Nil.*
	1371	Ram Dass ...	N. B. H.	18-7	228	Do.
	1372	Bua Ditta ...	B.	17-2	202	Do.
	1375	Nagahia Ram ...	N. B. H.	18-8	300	P.
	1375	Nathu Ram ...	N. B. H.	17-9	290	P.
825	1377	Nanak Chand Mahandru	N. B. H.	15-9	209	*Nil.*

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

JULLUNDUR AND LUDHIANA DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		JULLUNDUR DISTRICT—CONCLUDED.				
		VICTOR HIGH SCHOOL, JULLUNDUR CANTONMENT.				
	1392	Kanhaya Lal ...	N. B. H.	16-4	248	P.
	1393	Budhu Ram ...	N. B. H.	20	403	P., Sc.
	1394	Lal Chand ...	J. A. S.	15-6	413	Do.
	1395	Lal Singh ...	S. J. A.	16-7	407	Do.
830	1396	Chhajju Ram ...	N. B. H.	17-5	386	Do.
	1401	Muhammad Bakhtiar ...	M.	13-9	469	P., A.
	1403	Nathu Ram ...	N. B. H.	15 7	258	Sc.
	1404	Ahmed Ali ...	M.	15-1	487	P., A.
	1406	Walimuhammed ...	M.	15-1	345	P., Sc.
835	1408	Chet Ram ...	N. B. H.	14-5	250	Sc.
	1409	Akbar Ali ...	M.	16-4	334	P., Sc.
	1411	Abdul Aziz ...	M.	18-10	521	P., A.
		PRIVATE STUDENTS.				
	1418	Mahbub Khan ...	M.	16-10	329	P., Sc.
	1423	Daulat Ram Seth ...	N. B. H.	17-2	318	Do.
840	1424	Mohammad Hassan ...	M.	18 3	257	P.
	1426	Girdhari Ram ...	N. B. H.	15-9	332	P., Sc.
	1427	Mohammad Sharif ...	M.	17-6	295	Do.
	1428	Ganga Ram ...	N. B. H.	18-4	249	Sc.
	1435	Amar Chand ...	N. B. H	15·5	571	P., Sc.
845	1437	Har Kishan Das ...	J. A. B.	17 7	277	P.
	1442	Shah Mohammad ...	M.	16 10	208	*Nil.*
	1445	Ganda Ram ...	B.	17	281	P.
	1448	*Diwand Chand* ...	*B.*	16-9	90	*Nil.*
	1449	*Chhajju Ram* ...	*B.*	18-2	69	*Do.*
850	1452	*Ali Bakhsh* ...	*M.*	16-10	90	*Do.*
	1455	Bhola Nath ...	N. B. H	21-1	533	Sc., S.
	1457	Sham Chand ...	N. B. H	14·10	202	*Nil.*
	1458	Dogar Mull ...	J. A. N. B. H	17-6	203	Do.
	1461	Mohammad Sharif ...	M.	13 2	205	Do.
855	1462	Mohammad Manzur Haq	M.	14	256	P.
	1464	Indar Singh ...	S.	14 4	339	P.
	1471	Karam Chand ...	B.	18-6	249	Sc.
	1477	Nigahia Ram ...	N. B. H.	24	235	*Nil.*
	1479	Kura Ram ...	N. B. H.	17·5	233	Do.
860	1483	*Hukam Singh* ...	*S.*	19 6	57	*Do.*
	1484	*Devi Singh* ...	*N. B. H.*	17-6	91	*Do.*
	1485	*Gulam Mujaddad* ...	*R. A. M.*	17	78	*Do.*
	1487	Gorkhi Ram ...	N. B. H.	16·9	286	P.
		LUDHIANA DISTRICT				
		CHRISTIAN BOYS' HIGH SHCOOL, LUDIANA.				
	1488	Ignatius Pershad ...	C.	14·2	388	P., Sc.
865	1489	Sardar Masih ...	C.	16	368	Do.
	1490	Cecil George ...	C.	18-2	338	Do.
	1491	Mahmud Hassan ...	C.	18-11	289	*Nil.*
	1492	Ebenezer Shah ...	C.	15-1	345	P., Sc.
	1497	Joseph Browne ...	C.	15-9	267	*Nil.*

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		LUDHIANA DISTRICT—CONTINUED.				
		ISLAMIA HIGH SCOOL, LUDHIANA.				
870	1511	Ahmad Ali ...	M.	16-10	244	P.
	1512	Gholam Rasool ...	M.	16-11	315	P.
	1515	Mahmood Akhtar ...	M.	18-8	430	P., A.
	1518	Abdul Moid ...	M.	12·5	353	Do.
		JAGRAON M. B. SCHOOL.				
	1521	Parmeshri Das ...	B.	15·3	429	P., Sc.
875	1523	Mohammad Yaqub ...	M.	16·8	307	P.
	1524	Badan Singh ...	S. J. A	17·5	401	P., Sc.
	1526	Arjan Singh ...	S. J. A.	15 8	303	P.
		JAMNA PARSHAD ARYA SCHOOL, LUDHIANA.				
	1531	Mulraj ...	N. B. H.	17	363	P., Sc.
	1532	Amir Chand ...	N. B. H.	13-3	351	Do.
880	1533	Siri Ram ...	N. B. H.	16-11	223	*Nil.*
	1535	Hirde Narayan ...	B.	11-11	268	Sc.
	1545	Ghulam Ghous ...	M.	14-8	243	*Nil.*
		KHANNA ANGLO-SANSKRIT SCHOOL.				
	1548	Munna Lal ...	N. B. H	13-11	229	*Nil.*
	1549	Shadi Ram ...	N. B. H	18-4	283	[illegible]
885	1551	Ram Partap ...	N. B. H	17	293	P.
	1552	Modho Ram ...	N. B. H.	16-6	261	P.
	1554	Melu Ram ...	N. B. H.	15·6	204	*Nil.*
	1557	Mohan Lal ...	N. B. H.	15	199	Do.
	1559	Dasondhi Ram, II ...	N. B. H	16 2	210	Do.
		M. B. HIGH SCHOOL, LUDHIANA.				
890	1569	Nand Lal Varma ...	N. B. H.	16·3	530	Sc., S.
	1570	Rahim Bakhsh ...	M.	16-1	442	Sc., A.
	1571	Tilak Ram Aggarwal ...	N. B. H.	15·3	330	P.
	1572	Abdul Majid ...	M.	15-4	504	A., D.
	1574	Karma Chandra ...	B.	13-7	388	S.
895	1578	Suraj Bhan ...	N. B. H	15-2	232	*Nil.*
	1579	Muhammad Afiat Khan	M.	16-1	293	P.
	1583	Abbas Mirza Qazilbash	M.	17·3	402	P., D.
	1584	Muzayyin ud-Din ...	M.	17-3	303	P.
	1585	*Nagina Mal* ...	*N. B. H*	16·8	206	*S.*
900	1586	*Sham Lal* ...	*N. B. H.*	18·7	196	*S.*
	1587	*Nur Ilahi* ...	*M.*	15 5	122	*Nil.*
	1588	*Shamsher Singh* ...	*S. J. A.*	17-11	121	*Do.*
	1589	*Kishori Lal* ...	*N. B. H*	16-11	197	*S.*
	1590	*Nazir Singh* ...	*S. J. A.*	18-10	107	*Nil.*
905	1591	*Ata Muhammad* ...	*M.*	18-11	83	*Do.*
	1592	*Bachittar Singh* ...	*S. J. A.*	19-2	[illegible]	*Do.*
	1593	*Walaiti Ram* ...	*N. B. H*	16·8	16	*Do.*
	1594	*Raunaq Ram* ...	*N. B. H*	18-2	92	*Do.*
	1595	*Qamar-ud-din* ...	*M.*	16-2	[illegible]	*Do.*
910	1596	*Nand Ram* ...	*N. B. H.*	15-1	67	*Do.*
	1597	*Ram Chand* ...	*N. B. H*	20·1	57	*Do.*
	1598	*Nihal Chand* ...	*N. B. H.*	19 4	83	*Do.*
	1599	*Gopi Ram* ...	*B.*	18 4	101	*Do.*
	1600	*Rahmat Ali Khan* ...	*M.*	18 9	101	*Do.*

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

LUDHIANA AND GURDASPUR DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		LUDHIANA DISTRICT—CONTINUED.				
		MISSION HIGH SCHOOL, LUDHIANA.				
915	1602	Abdul Hai ...	M.	17-11	308	P.
	1605	Ishar Singh ...	S. J. A.	16-9	335	Ag.
	1606	Hukam Chand ...	N. B. H.	15-1	403	P.
	1607	Jit Singh ...	S. J. A.	16	329	P., Sc.
	1608	Khushi Ram ...	B. J. A.	15-3	334	P.
920	1610	Madho Ram ...	N. B. H.	18	296	P.
	1611	Nand Lal ...	B.	14-7	439	P., Sc.
	1613	Randhir Singh ...	S. J. A.	16-4	410	Do.
	1616	Sundar Das ...	N. B. H	14-5	285	Do.
	1617	Atma Ram ...	B. J. A.	20-8	98	Nil.
925	1618	Asa Ram ...	B. J. A.	19-5	108	Do.
	1619	Bhan Singh ...	S. J. A.	17-7	72	Do.
	1621	Churanji Lal ...	N. B. H.	19-1	87	Do.
	1622	Deva Singh ...	N. B. H.	17-9	72	Do.
	1623	Gajjan Singh ...	S. J. A.	17-6	70	Do.
930	1625	Harnam Singh ...	N. B. H.	18	97	Do.
	1626	Hari Ram ...	N. B. H.	17-9	98	Do.
	1627	Inder Singh ...	S. J. A.	18-8	80	Do.
	1628	Jodh Singh ...	S. J. A.	21-1	107	Do.
	1629	Jan Muhammad ...	M.	20-2	113	Do.
935	1630	Kishan Singh ...	S. J. A.	16-7	104	Do.
	1631	Kirpal Singh ...	S. J. A.	17-3	80	Do.
	1632	Kehar Singh ...	S. J. A.	18-4	94	Do.
	1633	Lajpat Rae ...	B.	17-1	104	Do.
	1634	Labhu Ram ...	N. B. H.	18-2	76	Do.
940	1635	Mukand Singh ...	S. J. A.	19-5	83	Do.
	1636	Nand Kishore ...	N. B. H	15-10	114	Do.
	1637	Nathu Ram ...	B.	19-4	88	Do.
	1638	Pars Ram ...	N. B. H.	10-6	57	Do.
	1639	Phumman Singh ...	S. J. A.	21-5	66	Do.
945	1640	Pirthi Ram ...	B.	17-5	64	Do.
	1642	Rughnath Das ...	B.	15-5	71	Do.
	1643	Ram Kishan ...	B.	16-1	69	Do.
	1644	Ralla Ram ...	N. B. H.	20-1	61	Do.
	1645	Rughnath Singh ...	S. J. A.	17-6	74	Do.
950	1646	Sundar Singh, I. ...	S. J. A.	19-7	79	Do.
	1648	Shib Dev Singh ...	S. J. A.	18-3	80	Do.
	1649	Sultan Singh ...	S. J. A.	18-3	92	Do.
	1650	Tahal Singh ...	S. J. A.	17-8	86	Do.
	1651	Wali Chand ...	N. B. H.	16-10	69	Do.
		SAMRALA D. B. SCHOOL.				
955	1654	Nauhariya Mal ...	N. B. H	16-6	488	P., Sc.
	1655	Khairu Ram ...	N. B. N.	19-8	444	Do.
	1656	Daya Ram ...	B.	16-6	376	P.
	1658	Bhagat Singh ...	S. J. A	17-2	280	P.
	1659	Kabul Singh ...	S. J. A.	16-6	260	P.
960	1660	Nikka Singh ...	S. J. A.	16-10	341	P.
	1661	Ram Chand ...	N. B. H	19-7	340	P.
	1662	Sardara ...	N B. H. J. A.	18-10	284	P.
	1664	Seva Singh ...	S. J. A.	19-3	275	P.
	1666	Payare Lal ...	N. B. H.	15-11	270	P.
965	1667	Balamkand ...	N. B. H.	16	320	P., Sc.
	1669	Kewal Ram ...	N. B. H	20	283	P.
	1671	Parma Nand ...	B.	16-1	258	P.
	1672	Bihari Ram, I. ...	N. B. H.	17-8	283	P.
	1674	Ganga Bishan ...	B.	18-10	84	Nil.
		LUDHIANA DISTRICT—CONCLUDED.				
		PRIVATE STUDENTS.				
970	1676	Lahori Ram ...	N. B. H.	18-2	395	P., Sc.
	1679	Chhajju Ram ...	B.	18	302	S.
	1680	Ganga Bishen ...	N. B. H.	13-8	224	Nil.
	1692	Marghab Ahmad ...	M.	16-3	257	Do.
	1693	Kesho Ram ...	B.	17-6	258	Do.
975	1705	Hukkam Chand ...	N. B. H.	18-3	197	Do.
	1716	Maghi Singh ...	S. J. A	19-10	200	Do.
	1717	Kapur Singh ...	S. J. A.	18-8	290	P.
	1718	Naurata Ram ...	N. B. H.	18-9	214	Nil.
	1719	Partap Singh ...	S. J. A.	17-3	95	Do.
980	1723	Tikka Singh ...	S. J. A.	18-9	11	Do.
	1724	Sant Singh ...	S. J. A.	22-6	68	Do
	1725	Bishan Singh ...	S. J. A.	22-3	69	Do.
	1726	Jangi Ram ...	N. B. H.	17-11	106	Do.
	1727	Shadi Ram ...	N. B. H	18-8	73	Do.
985	1728	Ram Rattan Munga ...	N B. H	19-1	60	Do.
	1729	Saindas ...	B.	29-5	72	Do.
	1730	Atma Ram ...	N. B. H.	17-11	57	Do.
	1731	Devi Dyal ...	B.	17-2	57	Do.
	1732	Bishambar Singh ...	S. J. A.	17-11	76	Do.
990	1734	Loki Ram ...	B.	19-4	88	Do.
	1737	Karam Singh ...	S. J. A.	19-5	73	Do.
	1738	Gurparshad ...	N B. H.	17-11	86	Do.
	1739	Amin Chand ...	N. B. H.	19-5	88	Do.
		GURDASPUR DISTRICT.				
		BATALA A. L. O. E. HIGH SHCOOL.				
	1741	Fazal Haq ...	M.	17-6	461	P., Sc.
995	1742	Bashir Ahmad ...	M.	17-3	226	Nil.
	1743	Ghulam Dastgir ...	M.	19-11	321	P. Sc.
	1744	Abdulla ...	M.	16	346	Do.
	1745	Prabh Dyal Singh ...	S.	15-6	416	Do.
	1747	Har Dyal Bedi ...	N. B. H.	17-7	304	P.
1000	1748	Habib Ahmad ...	M.	18-1	403	P., Sc.
		BATALA BARING HIGH SCHOOL.				
	1754	S. B. Ezra ...	C.	14-1	320	P.
	1755	Kishan Chand ...	C.	18-6	290	S.
	1756	Nazir Ullah ...	C.	15-4	291	P.
		BATALA M. B. SCHOOL.				
	1758	Muhd. Khan ...	M.	16-4	543	Sc., A.
1005	1759	Ram Lal ...	N. B. H.	15-5	484	Sc., S.
	1760	Gurdit Sharma ...	B.	14-2	485	Do.
	1761	Khair Din ...	M.	15-5	510	P., Sc.
	1762	Rahmat Ali ...	M.	18-4	467	Sc., A.
	1763	Fakhr-ud Din ...	M.	12-7	363	P., Sc.
1010	1764	Muhd. Ramzan ...	M.	13-9	379	Do.
	1765	Sundar Singh ...	N. B. H. J. A.	17-8	314	P.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

GURDASPUR DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		GURDASPUR DISTRICT—CONTINUED.				
		BATALA M. B. SCHOOL—*concluded.*				
	1766	Husain Ali ...	M.	18·5	257	A.
	1767	Lakha Singh ...	S. J. A.	19·5	310	P.
	1769	Muhd. Iltaf ...	M.	14 7	259	P
1015	1770	Abdul Rahman ...	M.	15-3	197	*Nil*
	1771	Kirpa Ram ...	N. B. H	14·5	321	P., Sc.
	1772	Mulk Raj ...	N. B. H.	15-9	3 8	Sc.
	1773	Bansi Lal ...	N. B. H	14·5	254	S.
	1775	Fazl Din ...	M.	16-8	250	P.
1020	1777	Muhd. Sharif, II. ...	M.	14-1	318	A.
	1778	Muhd. Tofail ...	M.	14-2	206	P., Sc.
	1780	Abdul Hamid ...	M.	13 1	260	P.
		BATALA RAI BHAG SINGH A. S. SCHOOL.				
	1783	B. D. Varma ...	N. B. H.	14-10	206	*Nil.*
	1784	H. N. Sharma ...	B.	16 11	236	Do.
1025	1785	Khushi Ram ...	N. B. H.	16 7	207	Do.
	1786	Hans Raj ...	B.	18 3	239	Do.
	1788	Gyan Chand ...	N. B. H.	14·9	207	Do.
	1789	Khair Din ...	M.	17-7	217	Do
	1792	Tek Chand ...	N. B. H	15 11	218	Do.
1030	1803	*Kesho Ram* ...	*B.*	15-1	76	*Do.*
		DERA BABA NANAK M. B. SCHOOL				
	1806	Dalip Singh ...	S. J. A.	15-2	578	P., Sc.
	1807	Lal Din ...	M.	15·6	311	P.
	1808	Hans Raj. I. ...	N. B. H	17	358	P.
	1809	Hans Raj, II. ...	B.	15-10	388	P., Sc.
1035	1810	Mehr Singh Bedi ...	S.	14 11	328	Do.
	1811	Ram Das Rampal ...	B.	17-3	262	*Nil.*
	1812	Giyan Chand ...	N. B. H.	13 3	304	P.
	1813	Jai Ram ...	N. B. H	16 4	227	*Nil.*
	1814	Thirith Ram Bedi ...	N. B. H.	13 4	230	P.
1040	1815	Kalyan Singh ...	S.	18-7	224	*Nil.*
	1816	Bawa Ditta ...	N. B. H.	15-7	238	P.
	1817	Dewan Chand Bedi ...	N. B. H.	14-11	223	*Nil.*
	1822	*Lal Din* ...	*M.*	17-7	64	*Do.*
		DINANAGAR M. B. SCHOOL.				
	1823	Kirpa Ram ...	N. B. H.	14-4	38[illegible]	P., Sc.
1045	1824	Malawa Ram ...	N. B. H.	13·11	38[illegible]	Do.
		M. B. HIGH SCHOOL, GURDASPUR.				
	1835	Chhajju Ram ...	N. B. H.	16-5	439	Sc., S.
	1836	Sawan Singh ...	S. J. A.	15·4	418	S
	1839	Sundar Singh ...	S. J. A.	15 9	413	P., Sc.
		GURDASPUR DISTRICT—CONTINUED.				
		M. B. HIGH SCHOOL, GURDASPUR—*concluded.*				
	1841	Mela Ram ...	N. B. H.	14-6	540	P., Sc.
1050	1842	Imam-ud Din ...	M.	14-5	417	Sc., A.
	1843	Bhana Mal ...	N. B. H. J. A.	18 7	207	*Nil.*
	1844	Ram Saran Das ...	N. B. H.	15-6	31	P.
	1846	Churanji Lal ...	B.	16-2	410	P., Sc.
	1847	Rahim Bakhsh ...	M.	16-11	333	Sc., A.
1055	1849	Lakhpat Rai ...	N. B. H.	14-11	31	Sc.
	1850	Salig Ram ...	N. B. H.	16 2	28	P.
	1851	Wazir Chand ...	N. B. H	16·6	41	P., Sc.
	18 4	Ram Chand ...	N. B. H.	17 3	2 1	*Nil.*
	1855	Chanan Mal ...	N. B. H	18 1	19	Do.
1060	1856	Bhagat Ram ...	N. B. H.	17-2	20	Do.
	1859	Amar Singh ...	S. J. A.	16-3	253	S.
	1860	Abdul Latif Khan ...	M.	17 7	29	*Nil.*
	18 2	Ishar Sarup ...	N. B. H.	17 10	313	P., Sc.
	1864	Kishori Lal ...	B.	14·9	104	*Nil.*
1065	18 6	Dwarka Nath ...	B.	16-4	328	S.
	1867	Buta Ram ...	B.	17-10	200	Sc.
	1868	Mathra Das ...	N. B. H.	18-4	312	Sc.
	1869	Abdul Gafur ...	M.	17·6	399	A.
	1870	*Mohd. Tufail* ...	*M.*	15 10	102	*Nil.*
1070	1871	*Abdul Hakim* ...	*M.*	17 3	101	*Do.*
	1872	*Ata Mohd.* ...	*M.*	20	68	*Do.*
	1873	*Beant Singh* ...	*S. J. A.*	17	103	*Do.*
	1874	*Abdul Aziz* ...	*M.*	16 8	73	*Nil.*
	1875	*Abdul Rahman* ...	*M.*	18-6	8	[illegible]
1075	1876	*Gopal Singh* ...	*S. J. A.*	16 10	66	[illegible]
		PATHANKOT M. B. SCHOOL.				
	1877	Kartara Ram ...	N. B. H	16 6	398	P., Sc.
	1878	Bihari Lal ...	N. B. H.	14·8	370	P.
	1879	Guran Ditta ...	N. B. H.	16·11	254	P.
	1880	Jaimal Singh ...	N. B. H	16 10	37	P., Sc.
1080	1882	Raghbir Singh ...	N. B. H.	15·9	310	P.
		SRIGOBINDPUR M. B. SCHOOL.				
	1885	Faqir Singh ...	S.	13·7	475	P., Sc.
	1886	Thakar Singh ...	S.	15·11	43	Do.
	1887	Shadi Ram ...	N. B. H	15 5	444	Do.
	1888	Gauri Shankar ...	B.	15-4	34	P.
1085	1889	Pal Singh ...	S. J. A	16·10	372	P., Sc.
	1890	Dharam Das ...	N. B. H	15 7	34	Do.
	18 3	Hori Ram ...	N. B. H	11·0	344	P.
	1894	Muhammad Ramzan ...	M.	17 6	322	P., Sc.
	1895	Bhag Mal ...	B.	14 8	268	P.
1090	1897	Arjan Singh ...	S.	15 4	279	Sc.
		PRIVATE STUDENTS.				
	1901	Charag Din ...	M.	13 10	351	A.
	1902	Prithvi Nath ...	N. B. H.	16-5	188	*Nil.*
	1904	Dhanpat Ram ...	N. B. H	16	278	P.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

GURDASPUR AND LAHORE DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		GURDASPUR DISTRICT—CONCLUDED.				
		PRIVATE STUDENTS—*concluded.*				
	1911	*Abdul Gafur* ...	*M.*	17-1	95	*Nil.*
1095	1912	*Muhammad Ibrahim* ...	*M.*	17-8	86	*Do.*
	1913	Mohammad Ali ...	M.	15 1	291	P
	1917	Ganesh Dass ...	N. B. H.	13-9	234	*Nil.*
	1919	Lall Singh ...	S.	18	210	Do.
	1921	Narain Singh ...	S.	16.1	203	Do.
1100	1922	Jaswant Singh ...	S.	16-5	195	Do.
	1924	Avtar Singh ...	N. B. H.	19 6	235	Do.
	1932	*Radha Kishen* ...	*B.*	20 2	79	*Do.*
	1933	*Abdul Majid* ...	*M.*	16 2	88	*Do.*
	1934	*Feroz Din* ...	*M.*	16.6	72	*Do.*
1105	1936	*Tulsi Ram* ...	*N. B. H*	22 7	92	*Do.*
	1937	*Rala Ram* ...	*N. B. H.*	16 7	105	*Do.*
	1939	Chaudhri Fateh Mohammad.	M.	16	489	Sc., A.
	1940	Bhag Singh ...	S.	14-10	375	P.
	1941	Nur Khan ...	M.	16	412	Sc., A.
1110	1942	Talib Mehdi ...	M.	15-11	282	P.
	1943	Qazi Abdullah ...	M.	14 6	420	A.
	1944	Ahmed Beg ...	M.	15	386	Sc., A.
	1948	Mehr Din ...	M.	14-7	230	*Nil.*
	1951	Bua Ditta ...	B.	17-1	239	Do.
		LAHORE DISTRICT.				
		AITCHISON CHIEF'S COLLEGE, LAHORE.				
1115	1953	Sahib Khan ...	M.	13 5	379	P., Sc.
	1954	Sampuran Singh ...	S. J. A.	19-5	284	Sc.
	1957	Kehar Singh ...	S. J. A.	17-6	198	*Nil.*
	1958	Md. Akbar Khan ...	M.	14	419	P., Sc.
	1959	Bakhtawar Singh ...	S. J. A.	15-9	457	Do.
1120	1959½	Nand Lal Singh ...	N. B. H. R. A.	18-2	383	Do.
		CHUNIAN M. B. SCHOOL.				
	1960	Gopal Das ...	N. B. H.	14-10	480	P., Sc.
	1961	Lachhman Das ...	N. B. H.	15	378	Do.
	1963	Harram Singh ...	S.	14-9	391	P.
	1964	Kishan Singh ...	S.	13-4	402	P.
1125	1966	Ram Chand Maini ...	N. B. H.	14 8	201	*Nil.*
	1969	Nand Lal Tanan, II. ...	N. B. H.	17	295	P.
	1970	Guran Ditta Mal ...	N. B. H.	17-5	217	*Nil.*
	1971	Parem Singh ...	S.	16-11	259	P.
	1973	Khushhal Singh ...	S. J. A.	15 9	244	P.
1130	1974	Bakhshi Ram ...	N. B. H.	13-8	306	P., Sc.
	1975	Ghansham Das ...	B.	18	248	P.
	1976	Moti Ram ...	N. B. H.	15-2	255	*Nil.*
	1978	Sikandar Ali ...	M.	18-5	306	P.
	1979	Ganga Singh ...	S.	15-3	313	P.
1135	1980	Uttam Chand ...	N. B. H.	15	263	P.
	1981	Ram Chand Tanan ...	N. B. H.	17-4	257	P.
	1982	Natthu Ram ...	N. B. H.	19 6	297	P.
	1983	Muhammad Fazil ...	M.	15-9	363	P., Sc.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		LAHORE DISTRICT—CONTINUED				
		D. A. V. HIGH SCHOOL, LAHORE.				
	1984	Puran Chand ...	N. B. H.	15-3	478	S.
1140	1985	Ram Saran, I. ...	N. B. H	12-11	376	S.
	1986	Mathra Das ...	N. B. H.	14-2	385	S.
	1987	Bhagat Ram ...	N. B. H.	13 2	321	*Nil.*
	1988	Charan Das ...	N. B. H.	13 5	335	Do.
	1989	Devki Nandan, I. ...	N. B. H.	16 1	376	Sc.
1145	1990	Har Narain ...	N. B. H.	16 9	274	*Nil.*
	1991	Manohar Lal ...	N. B. H.	15-9	373	S.
	1992	Tek Chand ...	N. B. H.	15 9	412	S.
	1993	Hari Das ...	N. B. H.	14-2	412	S.
	1994	Mehar Chand ...	N. B. H.	16	361	Ag.
1150	1996	Kundan Lal, II. ...	N. B. H.	14-6	275	S.
	1997	Kashmiri Lal ...	N. B. H.	16-3	400	S.
	1998	Satya Narain ...	B.	13 11	401	S.
	1999	Vidia Dhar ...	N. B. H.	14	341	S.
	2000	Kharak Singh ...	S.	13 8	322	S.
1155	2001	Balak Ram, I. ...	N. B. H.	14-6	328	S.
	2002	Baboo Singh ...	N. B. H.	13-9	365	S.
	2003	Ram Gopal ...	B.	15	360	S.
	2004	Ram Nath ...	N. B. H	14 8	277	*Nil.*
	2005	Daulat Ram, I. ...	N. B. H	15 9	255	Do.
1160	2006	Ram Chand ...	N. B. H	16	314	P.
	2008	Amar Lal ...	B.	16	362	S.
	2009	Shiv Karn ...	B.	14 11	331	S.
	2010	Chuni Lal ...	N B. H	12	302	S.
	2011	Ranjit Singh ...	N. B. H.	15	260	S.
1165	2012	Khidmat Rai ...	N. B. H.	17-1	331	S.
	2013	Sada Sukh ...	N. B. H	14-8	319	S.
	2014	Ishwar Das ...	N. B. H.	14 9	297	S.
	2016	Daulat Ram, II. ...	B.	17-11	258	*Nil.*
	2017	Shanker Lal ...	B.	16 11	345	S.
1170	2018	Ram Saran, II. ...	B.	18-8	262	*Nil.*
	2019	Hukam Chand ...	N. B. H.	16 9	270	S.
	2020	Gian Chand ...	N. B. H	16-4	241	*Nil.*
	2021	Gobind Sahai ...	N. B. H	18-7	237	Do.
	2022	Amar Nath ...	B.	16 2	340	S.
1175	2023	Nathu Ram ...	N. B. H.	13 10	202	*Nil.*
	2024	Devi Das ...	N. B. H	15	326	S.
	2025	Brij Lal ...	N. B. H	14-3	361	S.
	2026	Khushi Ram ...	N. B. H.	14-4	284	S.
	2027	Devi Chand ...	B.	14-9	255	*Nil.*
1180	2028	Bishen Das ...	N. B. H	14-11	294	S.
	2033	Jaggan Nath ...	N. B. H.	16-8	244	*Nil.*
	2034	Narain Das ...	N. B. H.	14-10	244	Do.
	2035	Dwarka Nath ...	N. B. H.	15	254	Do.
	2037	Kanwar Bahadur ...	N. B. H.	16	210	Do.
1185	2040	Dhani Ram ...	N. B. H.	14	207	Do.
	2042	Radha Kishen ...	N. B. H.	16	199	Do.
	2043	Prem Nath ...	N. B. H.	16	255	Do.
	2049	Balak Ram, II. ...	N. B. H.	14-7	299	S.
	2051	Kishen Chand ...	N. B. H	13-9	208	*Nil.*
1190	2052	Mul Raj ...	N. B. H	15-8	241	Do.
	2053	Joti Prasad ...	N. B. H.	15-1	220	Do.
	2055	Kishn Singh ...	S.	16	257	S.
		GOVERNMENT CENTRAL MODEL HIGH SCHOOL, LAHORE.				
	2056	Harkishan Das ...	N. B. H	15 9	479	S., F. A.
	2057	Ram Ditta ...	N. B. H	13-6	541	Do.
1195	2058	Bhagat Ram ...	N. B. H.	13-9	415	P., Sc.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

LAHORE DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		LAHORE DISTRICT—CONTINUED.				
		GOVERNMENT CENTRAL MODEL HIGH SCHOOL—*concluded.*				
	2059	Bishan Narain Khana ...	N. B. H.	14-2	394	P., E. A.
	2060	Raghbir Das ...	N. B. H.	13-10	30	Sc.
	2061	Chiman Lal ...	N. B. H.	13 1	378	P., Sc.
	2062	Buland Rai Jain ...	N. B. H	13-11	284	P.
1200	2063	Nand Lal ...	N B. H.	14-6	459	P.. Sc.
	2065	Gopi Nath ...	B.	13	402	Do.
	2066	Muhd. Rafi ...	M.	13-4	325	Sc., D.
	2067	Bal Kishan ...	N. B. H.	13 8	292	P., Sc.
	2068	E. V. Sirkar ...	C.	15 2	248	*Nil.*
1205	2069	Bal Mokand ...	N. B. H.	15-2	308	Sc.
	2070	Zaka Ullah ...	M.	12-7	392	P., Sc.
	2073	Har Bhagwan Das ...	B.	18 10	204	*Nil.*
	2074	Madan Lal ...	B.	17-2	275	E. A.
	2076	Sardar Muhd. ...	M.	16 7	517	A., E. A.
1210	2077	Amir Din ...	M.	16 1	313	P., Sc.
	2079	Kishan Chand .	N. B. H.	15-4	277	S.
	2081	Mokesh Chand ...	N. B. H.	12 3	265	P.
	2082	Ghulam Nabi ...	M.	16	36	P., D.
	2083	Husain Ali ...	M.	14	331	P., Sc.
1215	2088	Sardari Lal ...	N. B H.	13-8	386	P., E. A.
	2092	Sardar Ali ...	M.	15-5	246	D.
	2094	Durga Das ...	N. B. H.	13-11	206	*Nil.*
	2098	Muhd. Khan ...	M.	16-1	359	Sc., A.
	2099	Din Muhd. ...	M.	16 7	338	Sc., D.
1220	2101	Lalu Ram ...	N. B. H	15-4	307	P.
	2104	Moiz-ud Din ...	M.	14-6	241	P.
	2105	Zahur Din, II ...	M.	14-11	194	*Nil.*
	2112	Ghulam Husain ...	M.	16-1	290	Sc., D.
	2121	Hafiz-ud Din ...	M.	11-3	269	Sc.
1225	2122	Tirlok Nath ...	N. B. H.	13-9	197	*Nil.*
		ISLAMIA HIGH SCHOOL, LAHORE.				
	2124	Nazir Ahmad ...	M.	12-3	413	Sc., A.
	2125	Ghulam Nabi, I ...	M.	16-11	539	P., A
	2126	Akbar Shah ...	M.	16-8	33	P.
	2127	Ramzan Ali ...	M.	16	415	P., A.
1230	2128	Abdul Majid ...	M.	18	208	*Nil.*
	2130	Barkat Ali ...	M.	16-8	581	P., A.
	2131	Mohd. Shafi ...	M.	14-4	374	Do.
	2132	Syed Mohd. Ishaq ...	M.	13-1	417	Do.
	2133	Abdul Wahid ...	M.	15-1	307	A.
1235	2136	Khuda Bakhsh ...	M.	18-1	227	*Nil.*
	2137	H. Abdul Rahman ...	M.	14-9	274	P.. A.
	2138	Taj ud Din, I, ...	M.	16-2	426	Do.
	2139	Abdul Aziz ...	M.	15-2	368	Do.
	2140	Din Mohammad ...	M.	16-2	392	Do.
1240	2141	Abdul Slam ...	M.	16	453	Do
	2142	Minhaj-ud Din ...	M.	14-9	400	Do.
	2143	Murid Hussain ...	M.	15-2	298	A.
	2144	Mond. Amin ...	M.	15-2	463	P., A.
	2145	Abdul Karim ...	M.	14-11	311	P.
1245	2146	Mohd. Latif ...	M.	14-9	32	P.
	2148	Sraj-ud Din ...	M.	17-2	381	P., A.
	2149	Salih Mohammad ...	M.	15-8	483	Do.
	2150	Mumtaz Ali ...	M.	13-2	211	*Nil.*

Serial No	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		LAHORE DISTRICT—CONTINUED.				
		ISLAMIA HIGH SCHOOL, LAHORE—*concluded.*				
	2152	Ahmad Din ...	M.	15-1	240	*Nil.*
1250	2153	H. Mohd. Din ...	M.	15-8	467	P., A.
	2154	H. Abdul Hakim ...	M.	13-2	406	Sc., A.
	2156	Husain Bakhsh ...	M.	14-1	274	P.
	2157	Asghar Ali, I ...	M.	16	395	P., A.
	2159	*Ghulam Ahmad* ...	*M.*	14-10	138	*Nil.*
1255	2160	*Abdulla Shah* ...	*M.*	17-1	96	*Do.*
	2161	*Din Mohammed* ...	*M.*	16-3	93	*Do.*
	2162	*Mohammed Husain, III* ...	*M.*	17-7	57	*Do.*
	2163	*Allah Rakha* ...	*M.*	19-2	66	*Do.*
	2164	*Mohammed Abdulla* ...	*M.*	17	57	*Do.*
1260	2168	Mohd. Sadiq ...	M.	18-2	240	P.
	2169	Tajamal Husain ...	M.	16-11	291	P.
	2170	Khair Din ...	M.	18-6	287	P.
	2172	Abdulla ...	M.	14-1	284	P.
	2179	Abdul Rafiq ...	M.	15-2	266	P.
1265	2181	Zil-i-Hasnein ...	M.	16-6	286	P.
	2185	Asghar Ali, II ...	M.	17-3	259	A.
	2193	Nur Mohammad ...	M.	19-3	221	*Nil.*
		KASUR M. B. HIGH SCHOOL.				
	2198	Ganda Ram ...	N. B. H.	16-4	252	Sc.
	2199	Siraj Din ...	M.	13-3	350	P., Sc.
1270	2200	Barkat Ali ...	M.	13-7	270	P.
	2205	Abdul Ghani ...	M.	15-7	39[illegible]	Sc., A.
	2206	Hidayat Ali ...	M.	10-7	384	P., Sc.
	2214	*Firoz Din* ...	*M.*	15-3	70	*Nil.*
		KHALSA HIGH SCHOOL, LAHORE.				
	2215	Hari Chand ...	B.	16-1	292	*Nil.*
1275	2216	Nathu Ram ...	N. B. H.	15-8	275	Do.
	2218	Peshora Singh ...	S.	15-5	238	Do.
	2220	Harcharen Singh ...	S.	17-11	214	Do.
	2223	Kirpa Singh ...	S.	18-5	210	Do.
	2227	Sant Singh ...	S.	12-3	244	Do.
1280	2233	Basant Singh ...	S. J. A.	18	227	Do.
		LADY DUFFERIN CHRISTIAN GIRLS' HIGH SCHOOL, LAHORE.				
	2237	Agnes Lilawati Janki Nath	C.	18-10	203	*Nil.*
	2238	Lorie Thakurdas ...	C.	14-11	356	P., Sc.
		MIAN MIR A. S. SCHOOL.				
	2240	Khushal Chand ...	N. B. H.	15-10	293	*Nil.*
	2244	*Aziz Din* ...	*M.*	18-11	01	*Do.*
1285	2245	Abdul Rahman ...	M.	15 10	294	Sc.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

LAHORE DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		LAHORE DISTRICT—CONTINUED.				
		MIAN MIR CANTONMENT SCHOOL.				
	2246	Tara Chand ...	N. B. H.	16-10	335	P.
	2247	Abdu'qadus ...	M.	15-9	334	P.
	2249	Shiv Dev Singh ...	S.	14-8	265	P.
	2250	Piyare Lal ...	N. B H.	14-1	273	P.
1290	2254	Din Muhammad ...	M.	16-10	329	P.
	2255	Muhammad Shafi ...	M.	18-3	201	*Nil.*
	2256	Lal Chand ...	B.	16-5	375	P.
	2257	*Muhammad Isa* ...	*M.*	16 3	63	*Nil.*
		MISSION HIGH SCHOOL, LAHORE.				
	2258	Charanjit Lal ...	N. B. H.	17-5	536	P., Sc.
1295	2259	Jhandu Mal ...	N. B. H.	17-1	472	Sc., S.
	2260	Harnarian Das ...	N. B. H.	13-11	363	P., Sc.
	2261	Jagat Ram ...	N. B. H.	14-7	442	Do.
	2262	Ram Sarn ...	N. B. H.	13-11	357	Do.
	2263	Badri Nath ...	N. B. H.	14-4	364	P , D.
1300	226[illegible]	Durga Das ...	N. B. H.	15-11	375	Do.
	2266	Gulam Muhammad ...	M.	17-7	448	P., Sc.
	2268	Daulat Ram ...	N. B. H.	14-11	413	Do.
	2269	Mela Ram ...	N. B. H.	16-5	342	Sc., S.
	2272	Arur Chand ...	N. B. H.	18-1	228	*Nil.*
1305	2273	Ram Kishan ...	N. B. H.	14-9	410	P., Sc.
	2275	Nathi Ram ...	N. B. H.	12-11	341	P.
	2277	Dilbag Rae ...	N. B. H	16	317	P., Sc.
	[illegible]	Daya Ram ...	N B. H	14	357	Do.
	2279	Krishn Das ...	N. B. H.	14	256	Sc.
1310	2287	Diwan Chand ...	N. B. H.	15-3	250	Sc.
	2288	Kishan Chand ...	N. B. H.	13-10	301	P.
	2290	Gurbakhsh Rae ...	N. B. H.	16-8	235	*Nil.*
	2291	Ishwar Das ...	N B. H.	16-8	212	Do.
	2292	Channan ...	N. B. H.	14	292	S.
1315	2293	*Niranjan Das* ...	*N. B. H.*	16-2	130	*Nil.*
	2294	*Suba Ram* ...	*N. B. H.*	16-3	131	*Do.*
	2295	*Pindi Das* ...	*N. B. H.*	17-7	133	*Do.*
	2296	*Maya Ram* ...	*N. B. H.*	16-8	128	*Do.*
	2297	*Nihal Chand* ...	*N. B H.*	16-7	105	*Do.*
1320	2298	*Jaswant Ram* ...	*N. B. H.*	16-10	95	*Do.*
	2299	*Ilam Din* ...	*M.*	17	115	*Do.*
	2300	*Karam Bakhsh* ...	*M.*	18 1	90	*Do.*
	2301	*Taj-ud-din* ...	*M.*	18	116	*Do.*
	2302	*Sham Lal* ...	*N. B. H.*	16-2	105	*Do.*
1325	2303	*Nanak Chand* ...	*N. B. H.*	18-2	57	*Do.*
	2304	*Siraj Din* ...	*M.*	18	64	*Do.*
	2307	*Labbhu Ram* ...	*B.*	18-6	57	*Do.*
		SANATAN DHARAM HIGH SCHOOL, LAHORE.				
	2308	Jamita Ram ...	N. B. H.	14-2	477	Sc., S.
	2309	Anant Ram ...	N. B. H.	16-4	431	P., Sc.
1330	2310	Nand Lal, I. ...	B.	16-7	201	*Nil.*
	2311	Tara Chand ...	B.	12-2	402	Sc., S.
	2312	Chuni Lal, I. ...	N. B. H.	14-7	295	S.
	2313	Devi Das ...	B.	17-7	215	*Nil.*
	2314	Devi Sharn ...	B.	16-3	330	P., Sc.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		LAHORE DISTRICT—CONTINUED.				
		SANATAN DHARAM HIGH SCHOOL, LAHORE—*concluded.*				
1335	2315	Munshi Ram ...	B	17 1	226	*Nil.*
	2316	Diwan Chand, I. ...	N. B. H.	16-10	252	Do.
	2317	Nand Lal, II. ...	N. B. H.	14-10	317	P.
	2318	Tirath Ram ...	N. B. H.	15 11	244	*Nil.*
	2319	Lal Chand ...	N. B. H.	12-5	262	Do.
1340	2320	Bishan Das ...	N. B. H.	14-6	421	S.
	2322	Ganpat Ram ...	N B H.	17-2	283	S.
	2323	Gian Chand ...	N. B. H.	16-11	2[illegible]3	*Nil.*
	2325	Salig Ram ...	N. B. H.	16-11	223	Do.
	2327	Mool Chand ...	N. B. H.	15-10	250	Do.
1345	2328	Chuni Lal, I. ...	N. B. H.	14	311	S.
	2330	Chuni Lal, II. ...	N. B. H.	14-8	296	Sc.
	2331	Achhar Ram ...	B.	18 7	28[illegible]	*Nil.*
	2332	Ram Nath ...	B.	13-3	286	S.
	2333	Bansi Lal ...	N. B. H.	13-7	264	*Nil.*
1350	2334	Haweli Ram ...	N. B H.	15-1	247	Do.
	2335	Bishan Nath ...	N. B. H.	15-8	221	Do.
	2336	Diwan Chand, II. ...	B.	15-3	216	Do.
	2337	Durga Parshad ...	N. B. H.	14 8	301	S.
	2338	Wazir Chand ...	N. B. H.	17-11	242	*Nil.*
1355	2339	Lachhmin Narain ...	N. B. H.	14-5	323	S.
	2340	Kanshi Ram ...	N. B H.	15-1	232	*Nil.*
	2341	Gokal Chand ...	N. B. H.	17-8	233	Do.
	2346	Ram Chand ...	B.	15-7	222	Do.
		UNION ACADEMY, LAHORE.				
	2348	Hari Krishen ...	N. B. H.	14-10	241	*Nil.*
1360	2349	Balwant Rai R. ...	N. B. H.	14-2	305	P.
	2350	Chuni Lall ...	N. B. H.	16-7	276	P.
	2351	Ram Saran Das ...	N. B. H.	14-8	223	*Nil.*
	2352	Ichhru Ram ...	N. B. H.	16-7	279	Do.
	2353	Partop Chand ...	N. B. H.	13-7	282	Do.
1365	2354	Mohammad Said ...	M.	14-1	31[illegible]	D.
	2355	Basheshar Nath ...	N. B. H.	14-5	230	*Nil.*
	2357	Mohd. Shaffi ...	M.	14	257	P.
	2358	Ram Narayan ...	B.	16-4	258	S.
	2359	Ram Ditta Mal ...	N. B. H.	13 8	211	*Nil.*
1370	2360	Surjan Singh ...	S.	16 6	215	Do.
	2361	Ganga Sahai ...	N. B. H.	15-9	253	Do.
	2362	Mohammad Anwar ...	M.	15 6	267	P.
	2354	Girdhari Lall ...	N. B. H.	14-2	217	*Nil.*
	2367	Hamid Din ...	M.	15	238	D.
1375	2371	Anant Ram ...	N. B. H.	15-2	215	*Nil.*
	237[illegible]	Abu Zaffar ...	M.	16	259	Sc.
	2373	Raghunath Sahai ...	B.	15-8	253	*Nil.*
	2375	Har Kishen Lall ...	N. B. H.	16 8	255	P.
		VICTORIA HIGH SCHOOL, LAHORE.				
	2376	Bhola Nath ...	N. B. H.	18	276	Ag.
1380	2379	Rikhi Kesh ...	N. B. H.	15	223	*Nil.*
	2380	Jagat Ram ...	N. B. H.	18	327	P., Ag.
	2381	Rup Lal ...	B.	16	250	*Nil.*
	2382	Mohan Lall ...	N. B. H.	13	231	Do.
	2384	Bihari Lal ...	N. B H.	14	245	Do.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

LAHORE AND AMRITSAR DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		LAHORE DISTRICT—CONCLUDED.				
		PRIVATE STUDENTS.				
1385	2398	S. Fateh Mohamad ...	M.	19-10	210	*Nil.*
	2399	Sohan Lal ...	N. B. H.	16 9	194	*Do.*
	2402	Thakur Das ...	N. B. H.	19-4	231	*Do.*
	2404	Sohan Lal ...	N. B. H.	15-4	415	S.
	2405	Ata Ullah ...	M.	15-4	318	P.
1390	2406	Charagh Din ...	M.	16 9	277	*Nil.*
	2407	Mohd. Khan ...	M.	12-9	267	Do.
	2409	Ram Chand ...	B.	17-7	271	P.
	2410	Khairat Ali ...	M.	15-1	213	*Nil.*
	2415	Nisar Ahmad ...	M.	18-9	203	Do.
1395	2417	Taj-ud-din ...	M.	15 9	253	P.
	2428	Sadho Lal ...	N. B. H	17-10	245	*Nil.*
	2439	Atta Hussain ...	M.	14-9	327	P.
	2442	Mohammad Ali ...	M.	17	201	*Nil.*
	2448	S. Asghar Ali Shah ...	M.	17-1	318	P., Ag.
1400	2454	Ghulam Hussain ...	M.	14-6	242	*Nil.*
	2455	Rasso Moy Ghose ...	N. B. H.	15 1	290	S.
	2457	Shumash-ud-din ...	M.	15-4	217	*Nil.*
	2463	S. Abdul Hamid ...	M.	13-9	205	*Do.*
	2464	Abdul Latif ...	M.	17-6	264	*Do.*
1405	2470	Bikarma Singh ...	S.	19-3	418	P., E. A.
	2479	Nabi Bukhsh ...	M.	14-8	267	Sc.
	2480	Khazan Singh ...	S.	16-1	230	***Nil.***
	2486	Ajit Singh ...	B.	16-10	265	*Do.*
	2487	Mulkh Raj ...	B.	15-6	244	*Do.*
1410	2489	Muhammad Shafiq ...	M.	19	221	*Do.*
	2498	Harnam Singh ...	S.	16-8	310	Ag.
	2499	Dilshad Ali ...	M.	15-2	197	*Nil.*
	2503	Abdullah ...	M.	17-8	214	*Do.*
	2522	Mohd. Basit Hussain ...	M.	15	102	*Do.*
1415	2523	Mirza Ghulam Hussain ...	M.	18-4	262	*Do.*
	2524	Gobind Ram ...	N. B. H.	18	242	*Do.*
	2528	Gurbakhsh Singh ...	S.	14-10	209	*Do.*
	2531	Bashi Ram ...	N. B. H.	15-9	202	*Do.*
	2533	Bhagwan Singh ...	S.	18-3	248	*Do.*
1420	2537	Ram Chander Das ...	N. B. H.	18-9	318	*Do.*
	2539	Ram Prasad ...	N. B. H.	13-11	287	*Do.*
	2543	Dooni Chand ...	N. B. H.	18-4	284	*Do.*
	2544	Madho Ram ...	B.	16	274	*Do.*
	2547	Farman Ali Shah ...	M.	14-6	213	*Do.*
1425	2555	*Kesar Chand* ...	*B.*	22-5	68	*Do.*
	2557	*Abdul Karim* ...	*M.*	34-6	59	*Do.*
	2558	*Jiwan Singh* ...	*D.*	20-5	78	*Do.*
	2561	Jagat Narain ...	N. B. H.	15-6	215	*Do.*
	2562	Bhagmall ...	N. B. H.	14-4	243	*Do.*
		AMRITSAR DISTRICT.				
		ALEXANDRA HIGH SCHOOL, AMRITSAR.				
1430	2563	Hephzibah ...	C.	17-6	257	*Nil.*
	2565	Mercy ...	C.	15	273	*Do.*
	2566	Agnes ...	C.	16-2	281	*Do.*
	2567	Lelticе ...	C.	15-9	318	*Do.*
	2568	Daisy ...	C.	15 6	293	*Do.*
1435	2569	Ada ...	C.	16-1	297	*Do.*
	2570	Evalina ...	C.	15-9	295	*Do.*
		AMRITSAR DISTRICT—CONTINUED.				
		B. N. PUBLIC SCHOOL, AMRITSAR.				
	2571	*Saran Singh* ...	*S. J. A.*	17-6	98	*Nil.*
	2572	Abdul Hamid ...	M.	15-3	387	P., A.
	2573	Amrit Singh ...	S.	16-3	404	P., Sc.
1440	2574	Gurdit Singh ...	S.	14-3	313	[illegible]
	2575	Allah Yar ...	M.	17-10	314	P.
	2576	Abdul Haq ...	M.	14-9	367	P., A.
	2577	Hari Singh ...	S.	17-2	331	P.
	2578	Ram Narain ...	B.	13-2	383	Sc., S.
1445	2579	Mahandar Singh ...	S.	15-5	292	S.
	2581	Narain Das ...	B.	18-1	237	*Nil.*
	2582	Lal Chand ...	N. B. H.	14-9	324	S.
	2583	Santokh Rae ...	N. B. H.	18 3	234	*Nil.*
	2584	Nisar Ahmad ...	M.	15-7	251	Sc.
1450	2586	Moti Ram ...	N. B. H.	18-6	256	*Nil.*
	2587	Bhagwan Das ...	N. B. H.	16-9	244	*Do.*
	2588	Barkat Ram ...	N. B. H.	16	267	*Do.*
	2589	Ram Nath ...	N. B. H.	15-9	282	*Do.*
	2590	Siri Chand ...	B.	19-3	261	*Do.*
1455	2591	Ishar Das ...	N. B. H.	13-3	247	*Do.*
	2592	Abdullah Khan ...	M.	14-3	249	*Do.*
	2593	Gulam Mustafa, I. ...	M.	16-6	217	*Do.*
	2594	Gulam Mustafa, II. ...	M.	18	263	*Do.*
	2595	Aziz Din ...	M.	17-2	235	*Do.*
1460	2596	Sant Singh ...	S.	16-5	271	*Do.*
	2597	Mohd. Sadiq Jilani ...	M.	15-1	258	*Do.*
	2598	Ghulam Qadir ...	M.	15-1	253	*Do.*
	2599	Karam Singh ...	S.	16-2	230	*Do.*
	2600	Sadiq Husain ...	M.	17-9	206	*Do.*
1465	2601	Nasir-ud-din ...	M.	13-6	220	*Do.*
	2602	Din Mohd. ...	M.	15-5	21[illegible]	*Do.*
	2603	Abdul Hakim ...	M.	17	206	*Do.*
	2604	Maya Ram ...	B.	17-1	205	*Do.*
		CHABHAL D. B. SCHOOL.				
	2608	Sohan Lal ...	B.	17-3	328	P., Sc.
1470	2609	Teja Singh ...	S.	17-9	397	Do.
	2610	Hardit Singh ...	S. J. A.	16-5	373	Do.
	2611	Sukhram Das ...	N. B. H.	19-6	[illegible]24	P.
	2615	Shukr Ullah ...	M.	19-1	253	P.
		CHURCH MISSION COLLEGIATE HIGH SCHOOL, AMRITSAR.				
	2618	Dhyan Singh ...	S.	14	440	P., Sc.
1475	2619	Behari Lal ...	C.	14	443	Do.
	2620	Manzur Haqq ...	M.	15-4	332	P.
	2621	Shanker Das ...	N. B. H.	13-10	375	Sc., S.
	2623	Pardumman Singh ...	S.	19	259	*Nil.*
	2624	Kamal-ud-din ...	M.	13-4	237	*Do.*
1480	2625	Charagh-ud-din ...	M.	17-8	257	P.
	2627	Tulsi Ram, I. ...	N. B. H.	18	220	*Nil.*
	2628	Tulsi Ram, II. ...	N. B. H.	16-4	465	Sc., S.
	2629	Harnam Singh, I. ...	J. A. S.	17-1	253	P.
	2630	Uttam Singh ...	S.	19-9	364	P., Sc.
1485	2631	Aukshoy Das ...	C.	14	199	*Nil.*
	2632	Arnold Das ...	C.	18-7	297	Sc.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

AMRITSAR DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		AMRITSAR DISTRICT—CONTINUED.				
		CHURCH MISSION COLLEGIATE HIGH SCHOOL, AMRITSAR—*concluded.*				
	2633	Hans Raj ...	N. B. H	14	247	Nil.
	2634	Surjan Singh ...	S.	16-1	[illegible]8[illegible]	P., Sc.
	2635	Gulam Qadir ...	M	18	37	P.
1490	2637	Lachhman Singh ...	S.	14-11	[illegible]55	P.
	2638	Chand Mal ...	N B. H	15-4	[illegible]25	Nil.
	2639	Lachhman Das ...	N. B. H.	18-6	254	P.
		CHURCH MISSION NIGHT SCHOOL, AMRITSAR.				
	2640	Ralya Ram ...	N. B. H.	17	253	Nil.
	2644	Gulam Nabi ..	M.	22-11	263	Do.
		HINDU SABHA HIGH SCHOOL AMRITSAR.				
1495	2645	Sundar Singh ...	S. J. A	16-9	520	P., Sc.
	2646	Gokal Chand ...	N B H	15-4	475	Do.
	2647	Sultan Singh ...	S.	14-7	295	Nil.
	2648	Mathra Das ...	N. B. H	18-7	258	Do.
	2651	Sahib Dayal ...	N. B. H	15-5	254	Do.
1500	2652	Ruldu Ram ...	B.	14-3	209	Do.
	2653	Duni Chund ...	N B. H.	14-8	239	Do.
	26[illegible]	Taj Din ...	M	17-6	250	P.
	2655	Mul Raj ...	N. B. H.	17 2	257	Nil.
	2657	Amar Nath ...	B.	15-3	389	S.
1505	2658	Bawa Partap Singh ...	S.	17 3	265	Nil.
	2659	Amritsaria ...	N. B. H.	14-10	265	Do.
	2661	Keshori Lal ...	B.	16	287	Do.
	2662	Udho Ram ...	N. B. H.	17-6	264	Do.
	2663	Aya Ram ...	B.	17-4	230	Do.
1510	2664	Baldev ...	N. B. H	14-11	245	Do.
	2665	Lachhi Ram ...	N. B. H.	13-11	392	Sc., S.
	2666	Bawa Dewan Chund ...	N. B. H.	14-2	231	Nil.
	2667	Mulkh Raj ...	B.	17-3	342	Sc.
	2668	Ram Saran ...	N. B. H.	14-2	364	P., Sc.
1515	2669	Lal Chund ...	N. B. H.	19-10	214	Nil.
	2670	Abdul Rehman ...	M.	17-1	230	De.
	2671	Allah Bakhsh ...	M.	15-6	196	Do.
	2673	Gurdhari Lal ...	B.	17-5	238	Do.
	2674	Radha Kishen ...	N. B. H.	17-1	227	Do.
1520	2678	Muni Lal ...	N. B. H.	14-2	197	Do.
	2680	Inder Singh ...	S.	14-7	203	Do.
	2681	*Bishen Dass* ...	*N. B. H.*	17-8	106	Do.
	2682	Bashir Ahmad ...	M.	17-11	250	S.
	2683	Bhan Singh ...	S J. A.	16-5	28[illegible]	P.
		JANDIALA M. B. SCHOOL.				
1525	2684	Mohammad Husain ...	M.	17-3	491	P., Sc.
	2685	Bans Gopal ...	N. B. H. J. A.	12-7	501	Do.
	2686	Harnam Singh ...	S. J. A.	17-10	370	Do.
	268[illegible]	Hem Singh ...	S. J. A.	16-4	300	Do.
	2689	Guran Ditta ...	N. B. H.	15-10	308	Do.
1530	269[illegible]	Bansi Lal ...	B.	12-9	410	Do.

Serial No.	Age.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		AMRITSAR DISTRICT—CONTINUED.				
		KHALSA COLLEGIATE HIGH SCHOOL, AMRITSAR.				
	2692	Pal Singh ...	S. J. A.	16 3	443	P., Sc.
	2694	Bal Mokand ...	N. B. H.	19-1	321	Sc.
	2695	Teja Singh ...	S. J. A.	17-5	435	P., Sc.
	2696	Asa Singh ...	S.	14-7	301	Nil.
1535	3697	Harwant Singh ...	S.	12-2	3[illegible]8	P.
	3699	Santokh Singh ...	S.	17-3	429	P., Sc.
	2704	Raghbir Singh ...	S.	14 1	269	P.
	2706	Basant Singh ...	S.	17-1	224	Nil.
	2710	Amar Singh ...	S.	12-10	263	Do.
1540	2712	*Bhagat Singh* ...	*S J. A.*	17	107	*Do.*
	2713	*Ganda Singh* ...	*S J. A.*	16-11	69	*Do.*
	2714	*Bahadur Singh* ...	*S. J. A*	10-4	8[illegible]	*Do.*
	2715	*Udham Singh* ...	*S.*	16-1	112	*Do.*
	2716	*Gurdial Singh* ...	*S. J. A.*	15-11	82	*Do.*
1545	2717	*Suhel Singh* ...	*S J. A.*	17-7	10[illegible]	*Do.*
	2718	*Barkat Singh* ...	*S.*	16-8	112	*Do.*
	2719	*Vir Singh* ...	*S. J. A.*	16-2	85	*Do.*
	2720	*Sawan Singh* ...	*S. J. A*	1[illegible]-2	70	*Do.*
	2721	*Sant Singh* ...	*S. J. A.*	16-1	124	*Do.*
1550	2722	*Natha Singh* ...	*S.*	18-6	88	*Do.*
	2723	Mul Singh ...	S.	14-1[illegible]	244	Do.
		MAJITHA CHURCH MISSION SCHOOL.				
	2726	Karm Ilahi ...	M.	16-6	278	P.
	2727	Mehr Din Khan ...	M.	17-6	282	P.
	2728	Mehr Singh ...	S.	16-8	345	P.
1555	2730	Habib Ullah ...	M.	18 2	218	Nil.
	2731	Barkat Ali ...	M.	18-8	265	P.
	2732	Chanan Mal ...	N. B. H.	15-3	273	P.
	2733	Karm Chand ...	B.	18-11	247	P.
1560	2734	Munazir Ali Aeg ...	M.	17-3	217	Nil.
	2735	Heera Singh ...	S.	22-8	202	Do.
	2736	Indar Singh ...	S.	17-11	211	Do.
	2737	Narain Das ...	N. B. H.	16-7	249	Do.
	2738	Roora Mal ...	N. B H.	16-9	402	P., Sc.
1565	2740	Fazal-ud-din ...	M.	19-5	[illegible]01	P.
	2742	Hussain Bax ...	M.	17 7	312	P.
		M. A.-O. HIGH SCHOOL, AMRITSAR				
	2743	Muhd. Din ...	M.	16-4	324	P.
	274[illegible]	Karimullah ...	M.	17	276	P.
	2745	Abdur Rahman ...	M.	15	328	P.
1570	2746	Gh. Muh. Din I. ...	M	14-2	3[illegible]	P.
	2749	Muhd. Ismail ...	M.	17	28[illegible]	P.
	2750	Umar Din ...	M.	16-3	297	P.
	2753	Feroz Din ...	M.	16 3	247	P.
	2754	Abdul Aziz ...	M.	13 11	42[illegible]	P., Sc.
1575	2756	Fakirullah ...	M.	15-2	243	P.
	275[illegible]	Fazi Din II. ...	M.	18 3	296	P., Sc.
	276[illegible]	Muhd Yusuf ...	M.	14-3	40[illegible]	P. A.
	2761	Gh. Muh. Din, II. ...	M.	18	265	P.
	2764	Ghulam Muhd. ...	M.	13-11	29[illegible]	P.
	2765	Ghulam Hasan, II. ...	M.	16-9	198	Nil.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

AMRITSAR AND MONTGOMERY DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		AMRITSAR DISTRICT—CONTINUED.				
		M. B. HIGH SCHOOL, AMRITSAR.				
1580	2766	Muhamad Said ...	M.	16-9	387	P., A.
	2767	Dattar Singh ...	S. J. A.	17-8	235	*Nil.*
	2768	Abdul Rahim ...	M.	16-3	244	P.
	2769	Yar Muhamad Khan ...	M.	15	275	P.
	2770	Sant Ram ...	B.	19-11	197	*Nil.*
1585	2771	Shabir Husain ...	C.	17 10	350	P., Sc.
	2772	Amar Das ...	N. B H.	17 8	323	S.
	2776	Muhamad Nasar Hasan	M.	13 5	295	A.
	2777	Balmokand ...	N. B. H.	14-2	301	P.
	2778	Labhu Ram ...	N. B. H	14 7	297	P , S.
1590	2780	Muhamad Tufail Ahmad	M.	15-4	281	P., A.
	2781	Sohan Lal .	B.	15-7	357	P., Sc.
	2782	Munshi Ram ...	B	15 6	265	*Nil.*
	2784	Natha Singh ...	S.	16 10	269	Sc
	2786	*Radha Kishan* ...	*B.*	18-4	88	*Nil.*
1595	2787	*Wali Muhammad* ...	*M.*	16 10	118	*Do.*
	2788	*Nazir Alam* ...	*M.*	17 4	95	*Do.*
	2789	*Muhammad Husain* ...	*M.*	16-10	90	*Do.*
	2792	*Abdul Rahman* ...	*M.*	17-8	93	*Do.*
	2794	Ram Lal ...	B.	15-9	198	Do.
1600	2796	Diwan Singh ...	S.	16-7	221	Do.
	2797	Siddiq-ul-Hasan ...	M.	15-2	426	P., Sc.
	2799	Mul Singh ...	S. J. A.	15-9	427	Do.
	2801	Amir Ch nd ...	N B. H.	13 9	3·2	Sc.
	2809	Baij Nath ...	.. B. H	17-2	296	P.
1605	2812	Izzat Rai ...	N. B H.	13-4	431	P., Sc.
		SANT SINGH SUKHA SINGH KHALSA SCHOOL, AMRITSAR.				
	2815	Jia Dayal ...	N. B H.	16-2	227	*Nil.*
	2817	Daan Raj ...	N. B. H.	14-5	196	Do.
		TARN TARAN CHURCH MISSION NIGHT SCHOOL				
	2819	Thakur Singh ...	S.	18-10	282	*Nil.*
		TARN TARAN D. B. SCHOOL.				
	2825	Badar Din ...	M.	15-11	403	P., Sc.
1610	2826	Jassa Khan ...	M.	15-1	403	Do.
	2827	Arjmand ...	M.	15-9	305	P.
	2828	Durga Das ..	N. B. H.	15-1	250	*Nil.*
	2829	Shabir Ali ...	M.	18-11	321	P., Sc.
	2830	Mool Raj ...	B.	16-11	267	P.
1615	2831	Jagat Ram ...	B	15-3	4·4	P., Sc.
	2832	Des Raj ...	B.	19-11	295	P.
	2833	Roda Mal ...	N. B. H	18-4	353	P., Sc.
	2834	Thakar Singh ...	S. J. A.	19-11	2 0	Do.
	2841	Somdatta ...	N. B. H.	15-2	247	P.
		PRIVATE STUDENTS.				
1620	2846	Ch. Mangal Singh ...	S.	19-4	210	*Nil.*
	2848	Gyan Chand ...	N. B. H.	17-7	222	Do
	2850	Mast Ram ...	B.	20-8	280	P.
		AMRITSAR DISTRICT—CONCLUDED.				
		PRIVATE STUDENTS—*concluded.*				
	285	Harbans Singh ..	S.	17-11	233	P.
	2872	Amar Nath Vaid ...	N. B H.	15	208	*Nil*
1625	2876	Sunder Das ...	N. B H	16	230	Do.
	2883	Beli Ram ...	B	16-7	210	Do.
	2888	Sundar Dass ...	B.	18-4	255	Do.
	289	Amolak Ram ..	N. B H	18-4	223	Do.
	289	Sri Ram ...	N. B. H	13-7	195	Do.
1630	289	Guran Ditta ...	N B. H.	2·-3	212	Do.
	2898	Ralla Ram ...	N. B. H	12-6	357	P.
	2899	Wadhawa Singh ...	S.	16	2 4	*Nil.*
	2908	*Ali Muhammad* ...	*M.*	17-11	71	*Do.*
	2909	*Hari Ram* ...	*B.*	15-10	60	*Do.*
1635	2911	*Harnam Das* ...	*B.*	27 8	74	*Do.*
	2912	*Mehr Singh* ...	*S.*	16-11	77	*Do.*
		MONTGOMERY DISTRICT.				
		D J M B. HIGH SCHOOL MONTGOMERY				
	29 3	Sunder Singh ...	S.	12	409	Sc., S.
	2914	Som Nath ...	N. B. H.	17 3	324	Sc.
	2915	Narain Singh ...	S.	14-4	38·	P., Sc.
1640	2916	Sohan Lall ...	B.	17-2	29	Sc.
	2920	Mul Raj ...	N. B. H.	14-11	205	*Nil.*
	2922	Mangat Rai Gihrotara ...	N. B. H.	19	261	Sc.
	292.	Hukam Chand Bedi Bawa.	N. B. H.	13 11	195	*Nil.*
	2925	Bishan Das ...	N B. H.	13 9	359	[illegible] S.
1645	2928	Arjan Dass ...	N. B H.	15-4	310	P., Sc.
	2929	Nanak Chand ...	N. B H	17-2	330	Do.
	2931	Nand Lal Gihrotora ...	N. B. H.	13-10	252	P.
	2932	Amir Chand ...	B.	14-2	267	P.
	2934	Thakar Singh ...	N. B H.	15 1	259	*Nil.*
1650	2937	Pandit Hukam Chand Pushkarna.	B.	15-7	3·7	Sc.
	293·	Mohammad Tofail ...	M.	14	356	Sc., A.
	2939	Har Dyal ...	N. B. H.	14	298	Sc.
	29 0	*Lachhman Dass* ...	*N. B. H.*	17-10	128	*Nil.*
		DIPALPUR D. B SCHOOL				
	2942	Mahammad Shafih ...	M.	16-3	339	P.
		KAMALIA M B. SCHOOL.				
1655	2948	Pokhar Das ...	N. B. H.	16-2	242	*Nil.*
	2949	Sawan Singh ...	S.	14-9	314	P. Sc.
		PRIVATE STUDENTS.				
	2952	Har Dayal Kapur ..	N. B. H.	20	269	P.
	2953	Kashmiri Lal Kapur ...	N. B. H.	18	235	P.
	2955	Bulaqi Chand ...	N. B. H.	15-3	303	P., Sc.
1660	2956	Devi Das ...	N. B. H.	14-6	378	Do.
	2957	Nihal Chand Dumra ...	N. B. H.	14-6	286	P.
	2958	Nihal Chand Paruthi ...	N. B. H.	13 8	323	P., Sc.
	2959	Sada Nand ...	N. B. H.	14-2	22·	*Nil.*

ANGLO-VERNACULAR M. S CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

MONTGOMERY AND GUJRAT DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		MONTGOMERY DISTRICT—CONCLUDED.				
		[illegible]RIVATE STUDENTS—*concluded.*				
	2961	Gokal Chand Dawra ...	N. B. H.	15-2	316	Sc.
1665	2962	Bal Kishan ...	N. B. H.	15	209	P., Sc.
	2963	Gokal Chand Dumra ...	N. B. H.	14-9	2 7	*Nil.*
	2964	Autar Singh ...	S. J. A	15-10	274	P.
	2965	Lal Chand ...	N. B. H.	15-4	282	Sc.
	2966	Matru Ram ...	N. B. H.	16-3	251	P.
1670	2976	Ahmad Din ...	M.	16-2	334	A.
	2980	Chandar Bhan ...	B.	19-5	208	*Nil.*
	2982	Jai Kishan ...	N. B. H.	12-3	195	Do.
	2984	Bishambhar Sahae ...	N. B. H.	12-9	202	Do.
		GUJRAT DISTRICT.				
		DINGA SIRDAR HAKIM SINGH'S AIDED SCHOOL.				
	2988	Ganga Singh ...	S.	19-3	281	*Nil.*
1675	2989	Kalyan Singh ...	S.	15-5	300	S[illegible].
	2990	Kirpa Ram ...	N. B. H.	18	254	*Nil.*
	2992	Jawala Sahi ...	N. B. H.	18	300	P.
		DINGA SCOTCH MISSION SCHOOL.				
	3013	Mula Mal ...	N. B. H.	17-6	346	P.
	3014	Khazan Chand ...	N. B. H.	18-7	329	P.
1680	3015	[illegible]hmat Khan ...	M.	14-7	298	P.
	3016	Amar Nath ...	B.	16-6	3[illegible]1	P.
	3017	Anant Ram, I. ...	N. B. H.	15-7	295	P.
	3018	Nathu Ram, I. ...	N. B. H.	15-11	258	*Nil.*
	3019	Labha Mal ...	N. B. H.	16-1	210	*Do.*
1685	3020	Anant Ram, II. ...	N. B. H.	16-11	197	*Do.*
	3021	Mathra Das ...	N. B. H.	19-2	245	[illegible]
	3022	Ralla Ram ...	N. B. H.	18-4	265	P.
		JALALPUR JATTAN SCOTCH MISSION SCHOOL.				
	3031	Muhammad Husain ...	M.	13-3	504	P., Sc.
	3033	Huzur Ilahi ...	M.	18-6	250	P.
1690	3037	Gobind Ram ...	N. B. H.	17	255	P.
	3039	Amar Nath, I. ...	N. B. H.	14-9	287	P.
	3040	Sant Ram ...	N. B. H.	16	252	*Nil.*
	3041	Sohan Lal ...	N. B. H.	15-10	495	P., Sc.
	3042	Sawan Mall ...	N. B. H.	14-10	239	*Nil.*
1695	3043	Jagan Nath, I. ...	N. B. H.	16-11	261	P.
	3044	Jagan Nath, II. ...	N. B. H.	16-3	273	P.
	3046	Saudagar Mall ...	N. B. H.	14-3	295	P.
	3047	Abdul Rahman ...	M.	18-6	341	P.
	3048	Ganpat Ram ...	N. B. H.	14-1	410	P., Sc.
1700	3049	Barkat Ram ...	N. B. H.	17	199	*Nil.*
		JALALPUR JATTAN V. B SCHOOL.				
	3050	Tulsi Ram ...	N. B. H.	13-9	361	P.
	3051	Sant Ram Handa ...	N. B. H.	13-8	341	P.
	3053	Mela Ram Kochhar ...	N. B. H.	17-8	371	P.
		GUJRAT DISTRICT—CONTINUED.				
		JALALPUR JATTAN V. B. SCHOOL—*concluded.*				
	3055	Karm Chand ...	N. B. H.	14-5	292	P.
1705	3056	Sawan Mal Handa ...	N. B. H.	14-6	248	P.
	3058	Hans Raj ...	B.	17-2	248	P.
	3050	Mul Rai ...	N. B. H.	14-8	211	*Nil.*
	306	Amar Nath Rai ...	B.	16-2	335	P.
	3064	Mela Ram Chaddah ...	N. B. H.	15-9	206	*Nil.*
710	3066	Gopal Singh ...	S.	14-5	210	*Do.*
	3067	Fateh Chand ...	B.	16-7	262	P.
		M. B. HIGH SCHOOL, GUJRAT.				
	3068	Abdullah ...	M.	16-11	538	P., Sc.
	3069	Nawab Ali ...	M.	13	346	A.
	3070	Mohammad Khan ...	M.	18-7	291	P., Sc.
1715	3074	Nawab Ali Shah ...	M.	16-11	350	Do.
	3075	Gulam Hasn Shah ...	M.	16	260	Sc.
	3076	Ram Rang ...	N. B. H.	13-11	224	*Nil.*
	3079	Kher-ud-din ...	M.	16-8	272	Sc.
	3080	Karm Chand Sarad ...	B.	16-4	267	Ag.
1720	3082	Ichhia Purandas ...	N. B. H.	14-10	294	Sc.
	3083	Lachhman Das ...	N. B. H.	15-8	304	Sc.
	3084	Ganish Das ...	N. B. H.	16-7	196	*Nil.*
	3097	Barkat Ali ...	M.	17-2	265	Sc.
	3098	Diwan Chand ...	N. B. H.	14-10	228	*Nil.*
1725	3100	Gulam Haidar ...	M.	15-1	329	Ag.
	3101	Haveli Ram ...	N. B. H.	16-3	302	Ag.
	3105	Abdul Basit ...	M.	18-3	248	Ag.
		SCOTCH MISSION HIGH SCHOOL, GUJRAT.				
	3108	Habibullah ...	M.	16-1	323	P., Sc.
	3110	Fazal Din ...	M.	15-10	455	Do.
1730	3111	Fazale Ilahi ...	M.	14-2	483	Do.
	3112	Fateh Mohd. ...	M.	16-3	542	Do.
	3113	Jallal Din ...	M.	18-11	433	Do.
	3114	Sardari Lal ...	N. B. H.	16-3	521	Do.
	3117	Barkat Ram ...	N. B. H.	17-6	411	Sc., S.
1735	3118	Rahmat Khan ...	M.	17-11	318	P., Sc.
	3120	Mela Ram ...	N. B. H.	18-9	326	Do.
	3125	Robin N. Ebenezer ...	C.	14	257	*Nil.*
	3126	Hazur Ali ...	M.	12-7	194	Do.
	3128	Amanatullah ...	M.	16-6	325	P., Sc.
1740	3129	John Ebenezer ...	C.	16-4	217	*Nil.*
	3130	Firoz Din ...	M.	17-9	239	Do.
	3132	Jamal Din ...	M.	16-4	443	P., Sc.
	3134	Guru Das ...	N. B. H.	14-9	285	P.
	3135	Muhammad Haziq ...	M.	14-10	356	P. Sc.
1745	3137	*Atta Mohammad* ...	*M.*	17-3	108	*Nil.*
	3138	*Panju Mal* ...	*N. B. H.*	16-2	117	*Do.*
	3139	*Nawab Din* ...	*M.*	16-1	118	*Do.*
	3140	*Fazal Karim* ...	*M.*	15-11	86	*Do.*
	3141	*Nanak Chand* ...	*B*	15-11	99	*Do.*
1750	3142	*Arjin Das* ...	*N. B. H*	15-4	125	*Do.*
	3143	*Karm Ilahi* ...	*M.*	16	80	*Do.*

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

GUJRAT, SHAHPUR AND JHELAM DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		GUJRAT DISTRICT—CONCLUDED.				
		PRIVATE STUDENTS.				
	3145	Ata Mohammad ...	M	15	275	P.
	3146	Mulk Rai ...	N. B. H	15	240	P.
	3149	Fazal Ilahi ...	M.	17	243	*Nil.*
1755	3151	Ata Mohammad ...	M.	17	285	P.
	3152	Munshi Ram ...	N. B. H.	14-2	214	*Nil.*
	3156	Mela Ram ...	B.	18-1	203	Do.
	3159	Gulam Husain ...	M.	18-6	273	P.
	3169	Nur Ilahi ...	M.	15-11	196	*Nil.*
		SHAHPUR DISTRICT				
		BHERA A. S. HIGH SCHOOL				
1760	3180	Balak Ram ...	N. B. H.	15	365	Sc.
	3181	Gurdas Ram Sabharwal	N. B. H	16-10	214	*Nil.*
	3182	Tara Chand ...	N. B. H.	15-9	302	Do.
	3183	Ram Bheja ...	N. B. H	14-5	268	Do.
	3184	Ram Tikaya ...	N. B. H.	16-4	224	Do.
1765	31[illegible]5	Sirdar Chand ...	B	15-0	254	P.
	3186	Bhagat Ram Sethi ...	N. B. H	15-9	253	*Nil.*
	3188	Anant Ram Sawhney ...	N. B. H	17	240	Do.
	3190	Lal Chand ...	N. B. H.	17-2	257	P.
	3191	Ram Asra ...	N. B. H.	16	228	*Nil.*
1770	3195	Ram Singh ...	S.	15 2	248	Do.
	3196	Parma Nand ...	N. B. H.	17 5	209	Do.
	3199	Daulat Ram ...	N. B. H	16-7	201	Do.
		BHERA M. B. HIGH SCHOOL.				
	3211	Lajpat Rai ...	N. B. H	14 7	39[illegible]	Sc., S.
	3213	Muhammad Fazil ...	M.	13-9	433	P., Sc.
1775	3216	Shiv Das ...	N. B. H.	14-5	243	P.
	3220	Santokh Singh ...	S.	16-7	405	P., Sc.
	3221	Dewi Das ...	N. B. H.	15-6	4[illegible]2	Sc., S.
	3225	Muhammad Zuman ...	M.	15 11	580	Sc., A.
	3230	Jamiat Singh ...	S.	19 2	337	P.
1780	3231	Kanshi Ram ...	N. B. H.	20 6	417	P., Sc.
	3233	Amar Das ...	N. B. H.	14-6	309	P.
	3236	Sultan Ahmad ...	M.	17-2	243	P.
	3237	Ishar Das ...	N. B. H.	14 9	266	P.
	3241	Muhammad Husain ...	M.	15-7	207	P., Sc.
1785	3242	Abdul Majid ...	M.	16 11	264	P.
	3243	Ghulam Muhammad ...	M.	15-10	247	P.
	3246	Bodh Raj Kohli ...	N. B. H.	15-11	219	*Nil.*
		DAVIES D. B. SCHOOL SHAHPUR.				
	3250	Muqim-ud-din ...	M.	14-3	442	Sc., A.
	3251	Gur Das Mal ...	N. B. H.	14-9	402	P., Sc.
1790	3252	Devi Ditta Mal ...	N. B. H.	15-3	370	Do.
	3253	Sundar Lal ...	N. B. H.	15-11	297	Sc., S.
	3254	Jai Ram ...	N. B. H.	15 8	335	Do.
	3255	Ragu Nandan Lal ...	N. B. H.	15-7	23[illegible]	Do.
	3256	Ram Lal ...	N. B. H.	16-4	382	P., Sc.
1795	3258	Kashi Ram ...	N. B. H.	17-9	315	Do.
	5260	Anand Sarup ...	N. B. H.	13 3	350	Do.
	3261	Chetan Sarup ...	N. B. H.	12-11	326	Do.
		SHAHPUR DISTRICT—CONCLUDED.				
		KHUSHAB M. B. SCHOOL.				
	3269	Ram Lal	N. B. H.	15-2	30[illegible]	P., Sc.
	3270	Muhammad Allam ...	M.	16-6	348	Do.
1800	3271	Kanshi Ram Batra ...	N. B. H.	17-10	369	Do.
	3272	Kanshi Ram ...	N. B. H	16-4	312	Do.
	3273	Falak Sher... ...	M.	17-4	33[illegible]	Do.
	3274	Gul Jahan ...	M.	20 7	302	Do.
	3275	Ganda Ram ...	N. B. H	14 6	241	P.
1805	3276	Parma Nand ...	B.	15-11	32[illegible]	P., Sc.
		MIANI M. B. SCHOOL.				
	3285	Shive Das Dabar ...	B.	18 10	369	Sc., S.
	3286	Lakhmi Das ...	N. B. H	15	2[illegible]2	S.
	3287	Aruri Ram ...	N. B. H	18-7	294	S.
	3288	Maya Das ...	N. B. H	18 3	225	*Nil.*
1810	3289	Shive Ram Wason ...	N. B. H	16 6	255	Do.
	3290	Mangal Sain ...	B.	15-10	301	S.
	3291	Ram Labhaya Dhaun ...	N. B. H	13 9	234	*Nil.*
	3292	Gurbachan Singh ...	S.	16-8	282	P.
	3293	Ram Piyara ...	N. B. H	15-1	223	*Nil.*
1815	3294	Mohd. Yasin ...	M.	16	265	P.
	3295	Ghulam Jilani ...	M.	18-10	269	P.
	3296	Ghulam Rasul ...	M.	14	258	P.
		SAHIWAL WILSON M.B. SCHOOL.				
	3309	Kundan Lal ...	N. B. H	15 7	382	P., Sc.
	3310	Muhammad Unis ...	M.	14-6	271	P.
1820	3311	Ram Ditta ...	B.	13 1	4[illegible]	[illegible] Sc.
	3312	Ram Chand ...	N. B. H.	18-8	3[illegible]	Do.
	3313	Kanaya Lal ...	N. B. H	14-6	337	P.
	3314	Jai Chand ...	N. B. H.	15-1	329	P., Sc.
	3315	Khuda Yar ...	M.	17 5	326	Do.
1825	3316	Harnam Das ...	N. B. H	15-2	225	*Nil.*
	3317	Narshingh Das, I. ...	N. B H	14-11	226	Do.
	3318	Jiwan Das ...	N. B. H	18-7	259	P.
	3319	Mohan Lal ...	N. B H.	15-10	281	P.
	3321	Bhagwan Das ...	N. B H.	19-9	193	*Nil.*
1830	3324	Kaur Lal ...	N. B H.	17-5	216	Do.
	3325	Narshingh Das, II. ...	N. B. H.	16	209	Do.
		PRIVATE STUDENTS.				
	3333	Mela Ram ...	N. B. H.	16-2	279	*Nil.*
	3334	Amir Singh ...	S.	19-5	219	Do.
	3337	Sher Din ...	M.	18-9	273	Do.
1835	3341	Harnam Dass ...	N. B. H.	26-7	337	P.
	3350	Sardar Ali ...	M.	17-9	229	*Nil.*
	3356	Sunder Dass Chopra ...	N. B. H.	14	210	Do.
		JHELAM DISTRICT.				
		A. U. P. MISSION SCHOOL, JHELAM.				
	3357	Ishar Das, I. ...	N. B. H.	15-4	271	*Nil.*
	3358	Hari Chand ...	B.	16-4	193	Do.
1840	3360	Abdul Karim ...	M.	19-10	204	Do.
	3361	Mohammad Hussain ...	M.	14	489	P., A.
	3362	Ghulam Haider ...	M.	15-4	204	*Nil.*
	3367	Diwan Singh ...	S.	17	195	Do.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

JHELAM DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		JHELAM DISTRICT—CONTINUED.				
		CHAKWAL D. B. SCHOOL.				
1845	3372	Walli Ullah ...	M.	15-7	561	P., Sc.
	3373	Harnam Singh ...	S.	14-8	469	Do.
	3374	Bhagwan Singh ...	S.	14 8	341	P.
	3375	Ram Chand ...	N. B. H.	16-9	362	P., Sc.
	3376	Ram Singh ...	S	17-1	317	*Nil.*
1850	3377	Jawaher Mal ...	S.	17 11	336	Sc.
	3378	Sahib Singh ...	S.	15 3	441	Sc., S.
	3379	Uttam Singh ...	S.	14-0	296	*Nil.*
	3380	Pindi Das ...	N. B. H.	16-6	250	Do.
	3381	Phammi Ram ...	N. B. H.	16 4	249	Do.
1855	3382	Sita Ram ...	N. B. H.	13 8	303	Sc.
	3383	Narain Das ...	N. B. H.	15-9	288	*Nil.*
	3384	Gobind Sahai ...	N. B. H.	16-2	316	Sc.
	3385	Ghulam Husain ...	M.	14-2	285	P.
	3386	Chuni Lal ...	N. B. H.	14-9	278	*Nil.*
1860	3387	Gopi Chand ...	N. B. H.	15 10	239	Do.
	3388	Karam Singh ...	S.	16-7	267	Do.
	3390	Mohan Lal ...	B.	16 4	221	Do.
	3391	Partab Singh ...	S.	16 7	261	Do.
	3392	Mul Raj ...	N. B. H.	16-10	299	Sc., S.
		DALWAL A.-V. MIDDLE SCHOOL.				
1865	3393	Bhola Nath ...	N. B. H	15 7	448	P., Sc.
	3394	Narinjan Das ...	N. B. H	15	236	*Nil.*
	3395	Faqir Chand ...	B.	18-11	515	P., Sc.
	3396	Ram Lal ...	N. B. H.	14-11	324	Do.
	3397	Daulat Rai ...	B	14 9	301	Do.
1870	3399	Shive Ram ...	N. B. H	18-6	259	*Nil.*
	3401	Balmo Kand ...	N. B. H	16-5	323	P Sc.
	3402	Lal Chand ...	N. B. H	16-8	338	Do.
	3403	Durga Das ...	B.	15-11	273	Sc.
	3404	Ishar Das ...	N. B. H	16 7	235	P.
	3405	*Ram Labhaya* ...	*B.*	16-11	82	*Nil.*
		KALA FITZPATRICK AIDED A. V. SCHOOL.				
1875	3406	Lekh Raj ...	N. B. H.	13-11	302	P.
	3407	Muhammad Zain-ul-abdin.	M.	15-8	349	P., E. A.
	3408	Nur Alam, I. ...	M.	16 1	308	P.
	3409	Nur Alam, II. ...	M.	15 10	289	P.
	3410	Ahmad Din ...	M.	19 1	278	P.
1880	3414	Labhu Ram ...	N. B. H	17 5	196	*Nil.*
	3417	*Nanak Chand* ...	*N. B. H*	18-9	107	*Do.*
	3418	*Sawan Mal* ...	*N. B. H.*	16 9	91	*Do.*
	3419	*Muqarrib Shah* ...	*M.*	18-8	68	*Do.*
		M. B. HIGH SCHOOL, JHELAM.				
	3420	Basant Singh ...	S.	16-10	340	Sc.
1885	3421	Shabbir Husain ...	M.	19 3	393	P., Sc.
	3422	Muhammad Yusuf ...	M.	14-4	315	P.
	3423	Brij Lal ...	N. B. H.	17-4	238	*Nil.*
	3424	Bodh Raj Jaini ...	N. B. H.	17 3	290	Do.
	3425	Ram Lal Ahir ...	N. B. H.	17-10	270	Sc.
1890	3427	Ghulam Sarwar ...	M.	17 3	268	A.
	3428	Daswandhi Khan ...	M.	17 11	327	A.
	3429	Ganda Singh ...	S.	16 10	217	*Nil.*
	3430	Nihal Singh ...	S.	17-9	300	Sc.
	3431	Khuda Bakhsh ...	M.	19-7	329	P., Sc.
		JHELAM DISTRICT—CONTINUED.				
		M. B. HIGH SCHOOL JHELAM—*concluded.*				
1895	3432	Ram Lal ...	B.	14-1	196	*Nil.*
	3433	Gopal Das ...	N. B. H.	14-9	224	Do.
	3434	Ata Muhammad ...	M.	16-2	219	Do.
	3435	Ganda Mal ...	B.	17-9	227	Do
	3436	Hira Nand ...	N. B. H.	17-10	250	Do.
1900	3438	Imam-ud-din ...	M.	16 2	327	Sc., A.
	3439	Harnam Das ...	N. B. H.	12 1	274	Sc.
	3440	Damrik Singh ...	B.	14-9	232	Sc. S.
	3441	Diwan Chand Bahri ..	N. B. H	14 7	31[illegible]	Sc., S,
	3443	Fazal Karim ...	M.	17	291	P.
1905	3444	Durga Das ...	N. B. H	15 5	204	*Nil.*
	3449	Tek Chand ...	B.	17-5	41[illegible]	P. Sc.
	3450	Kartar Shah ...	N. B H	15 2	206	*Nil.*
		PIND DADAN KHAN H. D. J. HIGH SCHOOL.				
	3454	Hem Raj ...	N. B H	16-4	313	Sc.
	3456	Mittu Singh ...	S.	15-6	319	P., Sc.
1910	3457	Faqir Chand ...	B.	13-3	2[illegible]6	*Nil.*
	3458	Siri Ram ...	B.	17 11	264	Sc.
	3459	Sukh Ram ...	N. B. H	15 2	231	*Nil.*
	3460	Ladha Ram ...	N. B. H	18-2	236	P.
	3463	Gopal Chand ...	B.	16 11	268	P
1915	3464	Thakar Dass ...	N. B. H	15	217	*Nil.*
	3465	Har Gobind ...	N. B. H.	15 7	23[illegible]	P.
	3466	Brij Lall ...	N. B H	15 4	217	*Nil.*
	3467	Krishen Lall ...	N. B. H.	15-7	368	Sc., S.
		PIND DADAN KHAN M. B. SCHOOL.				
	3468	Daya Ram ...	N. B. H	18-1	377	P., Sc.
1920	3469	Bodhraj Pahsin ...	N. B. H	19-1	337	Do.
	3470	Kirpa Ram ...	N. B. H	15-3	29[illegible]	P.
	3471	Badri Nath ...	N. B. H	13-10	38[illegible]	P. Sc.
	3472	Bhagwan Das ...	N. B. H	14 6	327	Sc.
	3473	Lakhmi Chand ...	N. B. H.	18-5	361	P., Sc.
1925	3474	Imam Ali ...	M.	16-5	2[illegible]5	P.
	3475	Devi Ditta ...	N. B. H.	14 4	3[illegible]6	P., Sc.
	3476	Bodh Raj Mulhotra ...	N. B. H.	16 9	[illegible]04	Do.
	3477	Vasti Ram ...	B.	14-6	[illegible]31	Do.
	3478	Abdul Hakim ...	M.	19-6	333	Do.
1930	3480	Walait Khan ...	M.	17-10	34[illegible]	Do.
	3481	Lal Khan ...	M.	15	40[illegible]	Do.
	3482	Mushtak Ali ...	M.	16-9	3[illegible]9	Do.
	3483	Ghulab Rai ...	N. B. H	16 9	331	Do.
	3484	Shiv Ram ...	B.	17-3	3[illegible]	Do.
1935	3485	Ishar Singh ...	S.	14-8	437	Do.
	3486	Diwan Chand ...	N. B. H.	16 11	360	Do.
	3488	Allah Bakhsh ...	M.	17 7	269	P.
	3489	Ralla Ram ...	B.	18 10	2[illegible]	P.
	3490	Mehar Chand ...	N. B. H.	14 7	277	P., Sc.
1940	3492	Ghulam Mohy-ud-din ...	M.	17-10	286	Do.
	3495	Ram Rakha ...	N. B. H.	17-9	196	*Nil.*
		SANGHOI A. U. P. MISSION SCHOOL.				
	3500	Bishn Dass ...	N. B. H	16-2	217	*Nil.*
	3501	Ishwar Dass ...	N. B. H.	15-7	247	Do.
	3502	Mangal Mall ...	N. B. H.	15-4	295	P.
1945	3504	Malak Singh ...	S.	15-4	244	*Nil.*

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

JHELAM AND RAWALPINDI DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		JHELAM DISTRICT—concluded.				
		SANGHOI A. U. P. MISSION SCHOOL—concluded				
	3505	Sardar Singh ...	S.	15-3	242	P
	3506	Farman Shah ...	M.	15	274	P.
	3507	Dool Raj ...	N. B. H.	15-4	199	*Nil.*
	3509	Diwan Chand ...	B.	14-5	204	Do.
1950	3513	Mukund Lal ...	N. B. H.	15 10	199	Do.
	3514	*Mulk Raj* ...	*N. B. H.*	14 5	91	*Do.*
	3515	*Beli Ram* ...	*B.*	18 3	62	*Do.*
		TALAGANG D. B. SCHOOL.				
	3516	Gurdas Mal ...	N. B. H.	15-9	474	P., Sc.
	3517	Ghulam Mahay-ud-din ...	M.	14-11	363	Do.
1955	3518	Bhagwan Das ...	N. B H.	13-9	329	P.
	3519	Lachhmi Narain ...	N. B. H.	13-5	325	P.
	3520	Hakim Rai ...	N. B. H.	18	310	P.
	3521	Nur Khan ...	M.	18 11	344	P., Sc.
	3522	Gumani Chand ...	B.	16 1	261	Sc.
		PRIVATE STUDENTS.				
1960	3528	Nanak Singh ...	S.	18 9	343	P., Sc.
	3531	Mangal Sain ...	B.	16 11	230	*Nil.*
	3533	Sardar Shah ...	M.	17-11	270	P.
	3536	Shibram Singh ...	S.	16	232	*Nil.*
	3537	Mehta Nand Lall ...	B.	17-8	232	Do.
1965	3538	Nanak Chand ...	B.	17 8	210	Do.
	3540	Dewan Lal ...	B.	16	228	Do.
	3541	Nihal Chand ...	N. B. H.	19-1	270	Do.
	3542	Karm Singh ...	S.	16-3	240	Do.
	3545	Ram Nawas ...	N. B. H.	22 3	229	Do.
1970	3546	Jaggan Nath ...	N. B. H.	17-7	256	Do.
	3549	Sita Ram ...	N. B. H.	18-10	217	Do.
	3553	*Jiwan Dass* ...	*B.*	15 7	59	*Do.*
	3554	*Karam Chand* ...	*B.*	19-9	58	*Do.*
	3555	*Sardar Khan* ...	*M.*	17 5	72	*Do.*
		RAWALPINDI DISTRICT.				
		D. A.-V. HIGH SCHOOL, RAWALPINDI.				
1975	3556	Dwarka Nath ...	N. B. H.	14-10	469	Sc., S.
	3558	Ratan Chand Vij ...	N. B. H.	16-10	279	Sc.
	3559	Lachhmi Narain ...	N. B. H.	15-3	266	Sc.
	3560	Balak Ram Sahni ...	N. B. H	14-3	441	P., Sc.
	3562	Sita Ram ...	N. B. H.	14-1	429	Do.
1980	3563	Bodh Raj ...	N. B. H.	15	461	Do.
	3564	Gokal Chand ...	N. B. H.	15-11	223	*Nil.*
	3565	Sant Ram ...	N. B. H.	13-2	274	Do.
	3566	Des Raj ...	N. B. H	13 9	221	Do.
	3567	Gobind Ram Pasi ...	B.	19-2	239	P.
1985	3570	Dogar Singh ...	S.	14-11	282	P., Sc.
	3573	Uma Datt ...	B.	15-5	208	*Nil.*
	3575	Jawala Sahai ...	N. B. H.	17-2	421	Sc. S.
	3577	Bishen Das ...	N. B. H.	17-5	362	Do.
	3582	Dargahi Lal ...	B.	16-1	202	*Nil.*
1990	3583	Ishar Das Viira ...	B.	18-11	238	Sc.
	3584	Diwan Chand Khosla ...	N. B. H.	15 8	293	P.
	3585	Gopal Singh ...	S.	16-11	320	P., Sc.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		RAWALPINDI DISTRICT—continued.				
		D. A.-V. HIGH SCHOOL, RAWALPINDI—concluded.				
	3586	Nanak Chand ...	N. B. H	18	270	P.
	3587	Hakim Shah ...	N. B. H.	17 10	289	S.
1995	3589	Ram Labhaya ...	N. B. H.	17-11	275	*Nil.*
	3591	Diwan Chand Saigan ...	B.	17-4	225	Do.
	3596	Ishar Das Kumhar ...	N. B. H.	15-10	204	Do.
	3597	Multani Ram ...	N. B. H	14-2	439	Sc., S.
		DENNY'S HIGH SCHOOL, RAWALPINDI.				
	3598	Prem Singh ...	S.	16-3	256	*Nil.*
2000	3599	Jaswant Singh ...	S.	17-3	306	P.
	3600	Beant Singh ...	S.	16	272	*Nil.*
	3601	Harnam Singh, I. ...	S.	16-11	203	Do.
	3604	Amulla Charn Paul ...	N. B. H.	14-1	346	S.
	3605	Ali Zaman ...	M.	17-1	200	*Nil.*
		GUJAR KHAN A. U. P. MISSION HIGH SCHOOL.				
2005	3623	Moti Ram ...	B.	15-3	434	P., Sc.
	3624	Zaman Ali ...	M.	17-2	385	Do.
	3625	Sant Ram ...	N. B. H.	17	194	*Nil.*
	3626	Naubat Rai, I. ...	B.	16-1	267	Sc.
	3629	Mehr Singh ...	B.	18 8	304	*Nil.*
2010	3631	Naubat Rai, II. ...	B.	14-1	243	Sc.
	3632	Kartar Singh ...	S.	19-8	237	P.
	3633	Abbas Ali Shah ...	M.	18-11	367	P., Sc.
	3634	Muhammad Khan ...	M.	20	258	P.
	3636	Hafiz-ud-din ...	M.	15-8	277	P., Sc.
2015	3638	Chandar Bhan ...	B.	16 3	195	*Nil.*
	3639	Beli Ram ...	B.	16	247	Do.
	3640	Gharib Chand ...	B.	18-9	261	Sc.
	3641	Jaswant Singh ...	S.	15-8	281	P.
	3644	Muhammad Alam ...	M.	18-11	253	Sc.
2020	3645	*Nau Nihal* ...	*B.*	16 6	80	*Nil.*
		GUJAR KHAN D. B. SCHOOL.				
	3646	Khazan Singh ...	S.	17-2	246	*Nil.*
	3647	Nanak Chand ...	B.	15-10	409	P., Sc.
	3648	Karam Chand ...	B.	15	384	P.
	3649	Hari Singh ...	S.	14-5	364	P.
2025	3650	Gurmukh Singh ...	S.	15-7	317	P.
	3651	Prelad Singh ...	S.	13-10	327	P.
	3652	Jagan Nath ...	B.	17-2	292	P., Sc.
	3653	Jagat Ram ...	S.	15-1	374	Do.
	3654	Sawaya Singh ...	S.	17-4	285	P.
2030	3655	Lakhmi Chand ...	B.	15-1	267	*Nil.*
	3656	*Diwan Chand* ...	*B.*	14-4	107	*Do.*
	3657	*Mahn Singh* ...	*S.*	17-4	89	*Do.*
	3658	*Sher Shah* ...	*M.*	16-10	101	*Do.*
		HAZRO M. B. SCHOOL.				
	3659	Mehar Chand ...	N. B. H.	16-2	262	P.
2035	3660	Wazir Chand ...	N. B. H.	17-3	214	*Nil.*
	3661	Arjan Dass ...	B.	16 10	225	Do.
	3662	Sawami Dass ...	N. B. H.	16-9	237	P.
	3667	Fazal Dad ...	M.	16-11	210	*Nil.*

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

RAWALPINDI DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		RAWALPINDI DISTRICT—CONTINUED. R.				
		MAMUJI ISLAMIA HIGH SCHOOL, RAWALPINDI.				
	3677	Abdur Rahman, II. ...	M.	15-1	457	P., Sc.
2040	3678	Khuda Dad ...	M.	18-4	395	P., A.
	3679	Abdul Majid ...	M.	14-11	407	Do.
	3680	Murad Bakhsh ...	M.	18-4	350	Do.
	3682	Muzaffar Khan ...	M.	15-3	219	Do
	3683	Moula Bakhsh ...	M.	16	198	P.
2045	3686	Abdur Rahman, I. ...	M.	16-5	294	P.
	3687	Muhammad Amin, II. ...	M.	16-5	268	P.
	3691	Muhammad Ishaq ...	M.	15-8	194	*Nil.*
	3692	Muhammad Ibrahim ...	M.	13-11	196	Do.
	3694	Abdul Latif ...	M.	17-5	314	P.
		M. B. SCHOOL, RAWALPINDI.				
2050	3695	Ganga Ram ...	N. B. H.	18-2	446	Sc., S.
	3696	Fazl Karim ...	M.	17	519	P., Sc.
	3697	Atma Ram ...	N. B. H.	17	412	Do.
	3698	Ghansham Das ...	N. B. H.	14-2	358	Sc., S.
	3699	Aminulla Khan ...	M.	14-2	284	*Nil.*
2055	3700	Jawala Singh ...	S.	15-6	331	P., Sc.
	3701	Sant Ram ...	N. B. H.	16-3	275	Sc.
	3702	Har Bhagwan ...	N. B. H.	17-3	333	P. Sc.
	3703	Jai Ram ...	N. B. H.	14-7	237	P.
	3705	Abdul Aziz ...	M.	15-6	350	P., Sc.
		SADAR BAZAR ARYA SCHOOL, RAWALPINDI.				
2060	3707	Qabool Lal ...	N. B. H.	15-10	418	P., S.
	3708	Mehar Singh ...	N. B. H.	15-2	374	P., Ag.
	3709	Raghunath Sharan ...	N. B. H.	16	350	P.
	3710	Monmotho Nath Basu ...	N. B. H.	13-4	266	P.
	3711	Hira Nand ...	N. B. H.	13-4	332	P.
2065	3713	Muhammad Din ...	M.	12-7	292	P.
	3715	Harihar Nath ...	B.	13-4	211	*Nil.*
	3720	Bodh Raj ...	N. B. H.	18-2	195	Do.
		SUKHO SANATAN KHALSA SCHOOL.				
	3721	Som Raj ...	B.	16-8	408	P.
	3722	Muhammad Wali ...	M.	17-11	293	P.
2070	3724	Shifa't Ali ...	M.	17-11	280	P.
	3725	Jiwan Khan ...	M.	15-6	262	P.
	3729	*Dhanpat* ...	*B.*	17	59	*Nil.*
	3730	*Brij Lal* ...	*B.*	19-1	67	*Do.*
		SRESHTA NITI HIGH SCHOOL, RAWALPINDI.				
	3731	Amir Chand ...	N. B. H.	16-2	253	*Nil.*
2075	3732	Ram Dass ...	N. B. H.	17-2	259	Do.
	3733	Diwan Chand ...	N. B. H.	16	360	Sc.
	3734	Megh Raj ...	N. B. H.	16-11	348	P., Sc.
	3735	Jawahar Singh ...	S.	13-8	193	*Nil.*
	3736	Jodh Singh ...	S.	15-7	403	P., Sc.
2080	3738	Moti Ram ...	N. B. H.	18-3	374	Do.
	3739	Jai Singh, I. ...	S.	15-11	278	*Nil.*
	3740	Jai Singh, II. ...	S.	15-1	337	Do.
	3741	Balwant Singh ...	S.	15-2	257	Do.
	3742	Sarup Singh ...	S.	18-9	214	Do.
2085	3744	Dogar Singh ...	S.	18-11	238	Do.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		RAWALPINDI DISTRICT—CONTINUED.				
		SUKHO KHALSA SCHOOL.				
	3745	Sant Singh, I. ...	S.	17-5	371	P.
	3746	Harnam Singh ...	S.	15	268	*Nil.*
	3747	Lok Ram ...	N. B. H.	15-7	361	P., Sc.
	3748	Thakur Singh ...	S.	18-4	408	Do.
2090	3749	Mohd. Afzal ...	M.	18-4	303	P.
	3752	Ganda Singh ...	S.	16-11	213	*Nil.*
	3757	*Faqir Mohd.* ...	*M.*	17-4	120	Do.
		SYED NATIONAL SCHOOL.				
	3761	Jiwan Singh ...	S.	16-8	282	P.
		U. P. AMERICAN MISSION HIGH SCHOOL, RAWALPINDI.				
	3762	Sita Ram ...	N. B. H.	16-1	414	Sc.
2095	3763	Hayat Khan ...	M.	15-7	384	P., Sc.
	3764	Jagan Nath ...	N. B. H.	17-9	362	Do.
	3765	Ishar Singh ...	S.	15-8	336	Sc.
	3766	Brij Lal ...	B.	15-5	209	*Nil.*
	3767	Partap Singh ...	S.	17	433	P., Sc.
2100	3769	Kirpa Ram ...	N. B. H	14-11	424	Do.
	3770	Shah Fateh Haider ...	M.	19-8	308	Sc.
	3771	Fami Shah *alias* Dina Nath.	N. B. H.	17-9	208	*Nil.*
	3772	Badri Nath ...	N. B. H.	13-11	253	Sc.
	3773	Daulat Ram ...	B.	15-8	252	*Nil.*
2105	3774	Shiv Ram ...	N. B. H.	15-9	328	Sc.
	3775	Anup Singh ...	B.	14-5	299	*Nil.*
	3776	Fateh Chand ...	B.	16-3	260	Do.
	3777	Bohd Raj ...	N. B. H	17-2	268	Do.
	3778	Shauq Chand ...	N. B. H	16-3	352	Sc.
2110	3779	Gurditta Mal ...	N. B. H.	14-5	247	*Nil.*
	3780	Amar Das ...	N. B. H.	15-8	210	Do.
	3781	Narain Das ...	N. B. H.	14-8	291	Do.
	3782	Rajindro Nath ...	N. B. H.	15-8	254	Sc.
	3789	Mohammad Husain Sayyad, II	M.	17-6	201	*Nil.*
2115	3794	Bohda Shah ...	N. B. H.	14-7	235	Do.
	3795	Hira Nand ...	N. B. H.	13-7	474	P., Sc.
	3796	Gur Narain ...	N. B. H.	14-9	225	*Nil.*
	3797	J. A. Mark ...	C.	15-11	235	Do.
	3799	Kahn Singh ...	S.	14-7	222	Do.
2120	3800	Raghu Nath ...	N. B. H.	15	247	Sc.
	3807	Jaswant Singh ...	S.	12-8	193	*Nil.*
	3811	Sham Sundar Lal ...	N. B. H.	16-3	379	Sc., S.
	3812	Murari Lal ...	N. B. H.	17-11	297	P.
	3813	Jai Ram ...	N. B. H.	17-1	323	Sc.
2125	3814	Milkhi Chand ...	N. B. H.	14	237	*Nil.*
	3815	Badar Din ...	M.	17-5	249	Do.
	3817	Uttam Chand ...	N. B. H.	15-8	245	Do.
	3818	Gulab Singh ...	S.	16-2	296	Do.
	3819	Jiwan Rai ...	B.	16-3	210	Do.
213[illegible]	3821	Ram Chand ...	N. B. H.	18-7	250	Do.
	3823	*Mool Singh* ...	*S.*	16-3	74	*Do.*
	3824	*Fateh Chand* ...	*N. B. H.*	16-1	102	*Do.*

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

RAWALPINDI AND GUJRANWALA DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		RAWALPINDI DISTRICT—CONCLUDED.				
		U. P. AMERICAN MISSION HIGH SCHOOL, RAWALPINDI—*concluded.*				
	3825	*Sundar Singh* ...	*S.*	17-8	78	*Nil.*
	3826	*Ishar Das* ...	*N. B. H.*	15 8	63	*Do.*
2135	3827	*Feroz-ud-Din* ...	*M.*	15-9	107	*Do.*
	3828	*Wazir Chand* ...	*N. B. H.*	15 7	136	*Do.*
	3829	*Ram Kishan* ...	*B.*	16 7	99	*Do.*
	3831	*Hari Chand Suri* ...	*N. B. H.*	20-6	105	*Do.*
	3832	*Hari Chand Sahni* ...	*N. B. H.*	17-4	113	*Do.*
2140	3833	*Ram Singh* ...	*S.*	16-11	104	*Do.*
	3835	Ishar Das ...	N. B. H.	18-4	241	Sc.
		PRIVATE STUDENTS.				
	3837	Chatar Singh ...	S.	16-1	245	*Nil.*
	384[illegible]	Amrik Rai ...	B.	19 10	210	Do.
	3846	Partab Singh ...	S.	16-2	235	Do.
2145	3849	Chet Ram ...	B.	16-2	29	Do.
	3850	Gurbox Singh ...	B.	14-2	226	Do.
	3851	Harnam Singh ...	S.	13-2	266	Do.
	3853	Ram Chand ...	B.	19-4	235	Do.
	3855	Panna Lal ...	N. B. H.	19-2	198	Do.
2150	3858	Ishar Singh ...	S.	17-9	233	Do.
	3860	Ghulam Sarwer ...	M.	20	195	Do.
	3861	*Devi Ditta Mal* ...	*B.*	20 2	10	*Do.*
	3862	*Ghulam Rasul* ...	*M.*	21-4	96	*Do.*
	3863	*Khan Bahadur* ...	*M.*	18 8	89	*Do.*
2155	3864	*Kanshi Ram* ...	*B.*	18-8	89	*Do.*
	3865	*Nanak Chand* ...	*B.*	15-5	8	*Do.*
	3866	*Ali Muhammed* ...	*M.*	17-5	89	*Do.*
	3867	*Makhan Singh* ...	*S.*	15-7	102	*Do.*
	3868	*Kartar Singh* ...	*S.*	18-5	73	*Do.*
		GUJRANWALA DISTRICT.				
		AKALGARH M. B. SCHOOL				
2160	3869	Baij Nath ...	N. B. H	14-5	360	P., Sc.
	3870	Ganesh Das, I. ...	N. B. H.	15-1	225	P.
	3871	Pars Ram ...	B.	16-10	370	P., Sc.
	3872	Ganesh Das, II. ...	B.	17 6	436	Do.
	3874	Urjan Singh ...	S.	15-8	3 8	Do.
2165	3875	Farid Chand ...	N. B. H	17-2	311	P.
	3877	Sundar Das ...	N. B. H.	17-7	234	Sc.
	3878	Diwan Chand, I. ...	N. B. H.	18-4	249	P.
	3879	Parma Nand ...	B.	16-4	265	*Nil.*
	3880	Hussain Bakhsh ...	M.	19-1	271	P.
2170	3882	Ram Lal ...	B.	13-4	210	*Nil.*
	3883	Charn Das ...	N. B. H.	18 1	193	Do.
	3885	Ghulam Rasul ..	M.	16-7	282	P., Sc.
		BRANDRETH M. B. HIGH SCHOOL, GUJRANWALA.				
	3888	Khurshed Alam ...	M.	16 3	379	P., Sc.
	3889	Muhammad Alam ...	M.	17 9	438	Sc., A.
2175	3891	Amar Nath ...	N. B. H	12-11	247	Sc.
	3893	Abdul Hakim ...	M.	14 11	400	P., Sc.
	3895	Muhammad Hussain ...	M.	14-7	337	Do.
	3896	Gopal Das ...	B.	13-10	412	Sc., S.
	3897	Agiya Ram ...	B.	16 8	421	Do.
2180	3898	Bhagwan Das ...	N. B. H.	15 1	310	P., Sc.
	3899	Sant Singh ...	S.	15 9	272	Sc.
		GUJRANWALA DISTRICT—CONTINUED.				
		BRANDRETH M. B. HIGH SCHOOL, GUJRANWALA—*concluded.*				
	3900	Pir Muhammad ...	M.	16-8	283	*Nil.*
	3902	Ahmad Hasan ...	M.	18 7	190	Sc.
	3903	Bashir Husain ...	M.	16-10	3 0	P., Sc.
2185	3905	Ghulam Mustafa ...	M.	13 1	48[illegible]	Do.
	3912	Faqir Chand ...	N. B. H.	15-6	505	Do.
	3913	Dewan Singh ...	S. J. A.	16 9	360	Do.
	3914	Mahbub Beg ...	M.	15 5	389	Do.
	3915	Nathu Ram ...	N. B. H.	15-7	280	Sc.
2190	3916	Harbans Singh ...	S. J. A.	13-7	258	P., Sc.
	3917	Muhd. Abdullah ...	M.	18-3	356	Do.
	3918	Upkar Shil ...	N. B. H.	18	2[illegible]3	*Nil.*
	3919	Nizam Din ...	M.	17-6	317	P., Sc.
	3920	Barkat Ram ...	N. B. H.	16-4	271	Sc.
2195	3921	Brij Lal ...	N. B. H.	15-7	255	Sc.
	3923	Hans Raj ...	B.	16 11	236	Sc.
	3925	Abbdul Hafiz ...	M.	16-11	2[illegible]3	*Nil.*
		EMINABAD A. S. HIGH SCHOOL.				
	3928	Charan Dass ...	N. B. H.	18-2	318	*Nil.*
	3929	Amar Nath Banga ...	N. B. H.	14-10	281	Do.
2200	3930	Haveli Ram ...	N. B. H.	15 6	267	P.o.
	3931	Diwan Chand ...	N. B. H.	16-7	29[illegible]	Sc.
	3932	Sagar Chand ...	N. B. H.	14-6	303	S.
	3933	Labha Mal ...	N. B. H.	18-6	271	*Nil.*
	3935	Khushhal Chand ...	N. B. H.	15-10	233	Do.
2205	3936	Jagan Nath Nanda ...	N. B. H.	14-5	343	S.
	3937	Sita Ram ...	N. B. H.	16	[illegible]58	P.
	3938	Nasir Din ...	M.	15-5	242	*Nil.*
	3939	Ganga Ram ...	N. B. H.	15-11	2[illegible]9	*Do.*
	3940	Manohar Lal Puri ...	N. B. H.	13-6	274	Sc.
2210	3948	*Diwan Chand Sobti* ...	*N. B. H.*	15-10	83	*Nil.*
		HAFIZABAD D. B. SCHOOL.				
	3949	*Sundar Das* ...	*N. B. H.*	16-4	108	*Nil.*
	3950	Pindi Dass ...	N. B. H.	17-1	287	P.
	3952	Ladha Ram ...	N. B. H.	14-2	290	P.
		VICTORIA MEMORIAL ISLAMIA HIGH SCHOOL, GUJRANWALA.				
	3966	Ghulam Ali ...	M.	17-7	312	P., A.
2215	3967	Mohammad Husain ...	M.	17-4	266	P.
	3970	Mohammad Din, II. ...	M.	19-7	259	P.
	3974	*Nazir Alam* ...	*M.*	17-1	69	*Nil.*
		KHALSA HIGH SCHOOL, GUJRANWALA.				
	3975	Harnam Singh ...	S.	17-1	279	*Nil.*
	3979	Gurdit Singh ...	S.	15-8	374	Sc.
2220	398[illegible]	Sant Singh ...	S.	16-1	282	*Nil.*
	3983	Sohan Singh ...	S.	13-1	245	Do.
	3984	Sardari Mall ...	N. B. H.	14-3	219	Do.
	3986	Narinjan Dass ...	N. B. H.	16-2	239	Do.
	3990	Lal Chand ...	N. B. H.	13-6	225	Do.
2225	3991	Wazir Chand ...	N. B. H.	13-8	201	Do.
	3992	Sagar Chand ...	N. B. H.	15-11	199	Do.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

GUJRANWALA DISTRICT.

Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
	GUJRANWALA DIS-TRICT—CONTINUED.				
	KHALSA HIGH SCHOOL, GUJRANWALA—*concluded.*				
3995	Kirpa Ram ...	N. B. H.	15-4	235	P.
3999	Tulsi Dass ...	B.	16-5	274	*Nil.*
4000	Wazir Singh ...	S.	15 7	243	P
4001	*Kishan Chand* ...	*N. B. H*	20-6	72	*Nil.*
	PRIVATE STUDENTS.				
4002	Ganga Ram ...	N. B. H.	17-10	270	*Nil.*
4005	Allah Ditta ...	M.	20-5	198	*Do.*
	SANGLA A. V. MIDDLE SCHOOL.				
4008	Ram Rattan ...	N. B. H.	15 11	397	P.
4009	Kartar Singh ...	S.	15 2	263	*Nil.*
	AMERICAN U. P. MISSION HIGH SCHOOL, GUJRANWALA.				
4013	Matti Ullah ...	M.	13-10	521	Sc, A.
4014	Mohammad Abbas ...	M.	14 6	641	P. Sc.
4015	Karm Elahi I. ...	M.	15-4	472	Do.
4016	Salig Ram ...	N. B. H.	15 7	462	Do.
4017	Santokh Singh ...	S.	15 4	342	Sc.
4018	Sohan Lal ...	B.	15 3	345	Sc.
4019	Phillouri Lal ...	B.	18-4	288	Sc.
4020	Bhagwan Das ...	N. B. H.	17-1	406	P., Sc.
4021	Jahangiri Mal ...	N. B. H.	17 5	371	Do.
4022	Parma Nand ...	N. B. H.	15-2	324	Sc.
4023	Diwan Chand ...	N. B. H.	15-10	240	*Nil.*
4024	Muzzafar Din ...	M.	17 6	278	P.
4025	Ghulam Rasul ...	M.	15 2	229	*Nil.*
4026	Ghulam Mohd. ...	M.	16 3	371	P. Sc.
4028	Sanjhi Mal ...	N. B. H.	16 3	274	*Nil.*
4029	Mohd. Nazir ...	M.	17 6	257	Sc.
403[illegible]	Mohd. Ghani ...	M.	14-1	498	Sc. S.
4032	Chuni Lal ...	N. B. H.	15-1	531	P., Sc.
4033	Ram Lal ...	N. B. H.	15-5	495	Do.
4034	Karm Elahi, II. ...	M.	16 8	288	P.
4035	Madan Mohan ...	B.	12 5	320	S.
4036	Gobind Ram ...	N. B. H.	17-10	372	P., Sc.
4037	Daulat Ram ...	B.	15-1	197	*Nil.*
4038	Ralla Ram ...	N. B. H.	15 9	277	Sc.
4039	Jalal Din ...	M.	18-5	210	*Nil.*
4040	Nur Din ...	M.	13 9	244	*Do.*
4041	Karim Bakhsh ...	M.	17 7	342	P., Sc.
4042	Amar Nath, I. ...	N. B. H.	15 3	308	Sc.
4043	Amar Nath, II. ...	N. B. H.	15 3	416	P., Sc.
4044	Gokal Chand ...	N. B. H.	15 9	223	*Nil.*
4045	Nand Lal ...	N. B. H.	15 11	194	Do.
4049	Tara Singh ...	N. B. H.	15 7	239	Do.
4055	*Janki Lal* ...	*B.*	18 10	93	*Do.*
4056	*Harnam Singh* ...	*N. B. H.*	15 11	105	*Do.*
4057	*Pindi Das* ...	*N. B. H.*	15 11	106	*Do.*
4058	*Sunder Das* ...	*N. B. H.*	16 11	61	*Do.*
4059	*Nathu Ram* ...	*N. B. H.*	15-10	101	*Do.*
4060	*Tulsi Ram* ...	*N. B. H.*	17-4	8[illegible]	*Do.*
4061	*Sagar Mal* ...	*N. B. H.*	14 10	95	*Do.*

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		GUJRANWALA DIS-TRICT—CONCLUDED.				
		WAZIRABAD SCOTCH MISSION HIGH SCHOOL.				
	4068	Diwan Chand, I. ...	N. B. H.	13-3	308	P., Sc.
2275	4071	Lekhraj ...	B.	13-2	383	Do.
	4073	Alfred Pritam Das ...	C.	15-7	379	Do.
	4074	Kirpa Ram ...	B.	18 9	195	*Nil.*
	4077	Fazal Karim ...	M.	18-1	278	P.
	4078	Gopal Das ...	N. B. H.	17-7	268	P.
2280	4079	Shib Nath Rai ...	N. B. H.	19-10	20[illegible]	*Nil.*
		WAZIRABAD V. D. J. HIGH SCHOOL.				
	4085	Abdul Majid ...	M.	15-4	434	A.
	4086	Ram Chand ...	N. B. H.	15-4	424	Sc., S.
	4087	Shiv Krishan ...	N. B. H.	16-7	270	Sc.
	4088	Mehta Amir Chand ...	B.	18-5	293	Sc.
2285	4092	Kishan Chand ...	N. B. H.	14-6	24	Sc.
	4093	Mengha Ram ...	N. B. H.	13 10	201	*Nil.*
	4094	Rishi Ram ...	N. B. H.	18 9	256	Sc.
	4095	Nazir Hussain ...	M.	18-4	256	A.
	4096	Ram Das ...	B.	15-5	274	Sc.
2290	4098	Nihal Chand ...	N. B. H.	15 3	285	Sc.
	4104	Basheshar Nath ...	N. B. H.	18 1	292	Sc.
	4105	Bhagwan Das ...	N. B. H.	16-2	237	Sc.
	4108	Bishambar Nath ...	N. B. H.	14 6	276	Sc.
	4111	Iqbal Ali ...	M.	16-3	275	*Nil.*
2295	4112	Mohd. Jafar ...	M.	15-3	212	Do.
	4113	Shiv Ram Dass ...	N. B. H.	16-6	304	S.
	4117	*Dina Nath* ...	*B.*	17-2	122	*Nil.*
	4118	*Mohd. Said* ...	M.	20-7	101	*Do.*
	4119	*Ram Bhaj* ...	*N. B. H.*	18-5	80	*Do.*
2300	4121	*Piran Ditta* ...	M.	20-1	73	*Do.*
	4122	*Ghulam Nabi* ...	M.	17-10	106	*Do.*
	4123	*Hakim Rai* ...	*N. B. H.*	18-11	91	*Do.*
	4124	*Devi Ditta* ...	*N. B. H.*	15-10	103	*Do.*
		PRIVATE STUDENTS.				
	4134	Mohammed Fazil ...	M.	17-6	301	P., Sc.
2305	4135	Milkhi Ram ...	B.	17-9	330	Do.
	4[illegible]38	Daulat Ram ...	N. B. H.	15-6	261	*Nil.*
	4140	Narain Dass Munshi ...	N. B. H.	17-3	2[illegible]8	Do.
	4141	Dhana Singh ...	S.	17-4	298	P.
	4142	Wazir Chand ...	N. B H	13 6	222	*Nil.*
2310	4143	Hari Chand ...	N. B. H.	18	225	Do.
	4144	Wasanda Mal ...	N. B. H.	13-6	2[illegible]2	Do.
	4146	Amar Nath ...	B.	18	220	Do.
	4147	Ram Chand ...	N. B. H.	18-6	221	Do.
	4148	*Murad Bakhsh* ...	*M.*	17-6	90	*Do.*
2315	4149	*Dina Nath* ...	*N. H. B.*	17-8	57	*Do.*
	4150	*Chetu* ...	*C.*	23-7	60	*Do.*
	4151	*Jagan Nath Kumar* ...	*N. B. H*	15-10	72	*Do.*
	4152	Gauri Shankar ...	N. B H.	15-11	261	P.
	4153	Lakhmi Das ...	N. B. H.	15 3	214	*Nil.*
2320	4154	Brij Lal ...	N. B. H.	14 9	200	Do.
	4155	Jamna Das ...	B.	15	218	Do.
	4156	Chuni Lal ...	N. B. H	16 8	212	Do.
	4166	Shadi Lal ...	N. B. H	15-1	23[illegible]	P.
	4168	Amar Nath Malhautra ...	N. B. H	15-9	2[illegible]9	*Nil.*
2325	4174	Sardari Mall ...	N. B. H.	17-2	221	Do.
	4176	Jawand Singh ...	S.	16 4	247	Do.
	4178	Mukand Lal ...	N. B. H.	19-9	217	Do.
	4180	Sant Ram ...	N. B. H.	15-6	256	Do.
	4181	Aror Chand ...	N. B. H.	17-3	261	Do.
2330	4183	Giyan Chand ...	N. B. H.	15-2	2[illegible]2	Do.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

SIALKOT DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		SIALKOT DISTRICT.				
		AMERICAN MISSION HIGH SCHOOL, SIALKOT.				
	4187	Barkat Ram ...	N. B. H.	17·9	286	Sc.
	4188	Paritam Das ...	N. B H.	14	298	Sc.
	4189	Mohd. Shafi, I. ...	M.	14-5	427	P., A.
	4190	Gulam Nabi ...	M.	15	395	Do.
35	4192	Hem Chand ...	N. B H.	17-1	219	Sc.
	4194	Chuni Lal ...	N. B H.	15-8	467	P., Sc.
	4195	Jamna Das —	N. B. H.	14 9	433	Do.
	4198	Dhani Ram ...	N. B. H.	7 4	305	Do.
	4200	Nur Hosain ...	M.	17-4	340	Do.
	4201	Ahamd Khan ...	M.	16-1	284	Sc.
40	4202	Mohd. Ibrahim ...	M.	18 2	256	P.
	4204	Amir Ali, II. ...	M.	15 8	312	P., Sc.
	4205	Basheshar Nath ...	B.	18 9	301	S.
	4206	Chambel Singh ...	S.	16 10	280	Sc.
45	4208	Abdul Karim ...	M.	17-1	32?	A.
	4209	Karim Bakhsh ...	M.	15-7	261	P.
	4212	Abdul Razzaq ...	M.	15-2	385	P., Sc.
	4215	Ram Ratan ...	B.	15 4	264	S.
	4217	Jhanda Singh ...	S.	18-11	378	Sc., S.
50	4219	Anant Ram ...	N. B. H	15 11	33?	Do.
	4220	Ishar Chandar ...	N B H.	13-5	237	*Nil.*
	4221	Abinash Chandar ...	N. B. H.	1? 3	199	Do.
	422?	Ramzan Beg ...	M	16	244	P.
	4226	Fateh Khan ...	M.	16-7	2?5	*Nil.*
55	4236	Fazal-ud-din ...	M.	16-4	289	P.
		CHRISTIAN TRAINING HIGH SCHOOL, SIALKOT.				
	4241	Atu ...	C.	17·7	286	P.
	4242	Ishar Das ...	C.	15-6	21?	*Nil.*
	4243	Daniel ...	C.	17-6	293	P.
	4244	Budha ...	C.	17 2	286	P.
50	4245	Mohd. Hussain ...	C.	19-7	306	P.
	4246	Mangu ...	C.	17-1	241	P.
	4247	Kessar ...	C.	18-4	270	P.
	4248	M. Stephenson ...	C.	16-2	311	P.
		DASKA SCOTCH MISSION SCHOOL.				
	4249	Dyal Chand ...	C.	18-9	317	P.
65	4250	Sharma ...	C.	17-10	250	P.
	4251	Raj ...	C.	21-2	238	P.
		DASKA M. B. SCHOOL.				
	4255	Rala Ram ...	N. B. H. J. A.	19-1	500	P., Sc.
	4256	Wazir Chand ...	N. B. H.	13-1	454	Do.
	4257	Ismail ...	M.	16-5	445	Do.
70	4258	Hazur Singh ...	S.	14 8	408	Do.
	4259	Gopal Das ...	N. B. H.	16-11	327	P.
	4260	Mohkam Chand ...	B.	17-8	256	P.
	4262	Ghulam Haider ...	M.	13-10	304	P., Sc.
	4263	Manohar Lal (Vighamal)	N. B. H.	12-9	194	*Nil.*
75	4266	Badri Nath ...	N. B. H.	16-9	229	P.
		SIALKOT DISTRICT—CONTINUED.				
		GHARTAL PUBLIC SCHOOL.				
	4267	Mohammed ...	M.	15-11	407	P., Sc.
	4268	Amir Chand ...	N. B. H	16-4	287	P.
	4269	Balk Ram ...	N. B. H	16 7	253	P.
	4270	Fazal Ilahi ...	M.	16 5	414	P., Sc.
2380	4271	Abdul Aziz ...	M.	15·9	310	P.
		JAMKE M. B. SCHOOL.				
	4275	Kishan Singh ...	S.	15·10	448	Sc., S.
	4276	Allah Dit ...	M.	15 3	413	Sc., A.
	4277	Nawab Ali ...	M.	16·7	432	P., Sc.
	4279	Qasim Ali ...	M.	18 11	397	Sc., A.
2385	4281	Hari Chand ...	N. B. H	15 9	377	P., Sc.
		M. B. HIGH SCHOOL, SIALKOT.				
	4292	Khalil Ahmad ...	M.	16 9	611	Sc., A.
	4293	Muhammad Shafi ...	M.	15-11	389	Do.
	4295	Muhammad Abdullah ...	M.	16-5	396	Do.
	4296	Ishar Das ...	N. B. H	14-11	456	Sc., S.
2390	4302	Peshauri Lal ...	N. B. H.	15-?	208	*Nil*
	4304	Wiggian Sheel ...	N. B. H	14 8	317	Sc.
	4305	Anant Ram ...	B.	15-2	257	P.
	4307	Zahur Din ...	M.	15-7	253	Sc.
	4311	Sundar Das ...	N. B H	17·2	295	Sc.
2395	4316	Sardari Lal ...	N B H	15·8	220	*Nil.*
	4317	Kirpa Ram, H. ...	N. B. H.	16 8	287	Sc.
	4322	*Mukand Ram* ...	*N B. H.*	18-1	107	*Nil.*
	4323	*Niaz Ali* ...	*M*	16-4	111	*Do.*
	4324	*Daulat Ram* ...	*N. B. H*	18 10	57	*Do.*
2400	4325	*Ganga Ram* ...	*N. B. H.*	17	80	*Do.*
	4326	*Barkat Ram* ...	*N. B. H*	18-4	71	*Do.*
	4327	*Sundar Das* ...	*N. B. H.*	17·9	73	*Do.*
	4330	*Jawahir Singh* ...	*S.*	10-10	90	*Do.*
	4331	Hamid Khan ...	M.	18 9	223	Do.
		NAROWAL CHURCH MISSION SCHOOL.				
2405	4332	Inayat Ullah Khan ...	M.	18 2	342	P.
	4333	Abdul Latif ...	M.	16-1	316	P.
	4334	Fateh Nasib ...	M.	18 6	345	P.
	4335	Khadim Hosain ...	M.	15 9	281	P.
	4336	Muhammad Ibrahim ...	M.	15-10	269	P.
2410	4340	Sundar Singh ...	S.	19 3	233	*Nil.*
	4341	Ala Singh ...	S.	16-11	288	P.
	4343	Ganda Mal ...	N. B. H.	15 1	340	P.
	4345	Harjas Rai ...	N. B. H.	16-6	222	*Nil.*
	4347	*Nazir Hosain* ...	*M.*	17-9	74	*Do.*
2415	4348	*Muhammad Nazir Ahmad*	*M.*	16	96	*Do.*
	4349	*Gulam Nabi* ...	*M.*	17-7	57	*Do.*
	4350	*Nabi Bakhsh* ...	*M.*	19	60	*Do.*

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

SIALKOT AND MULTAN DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		SIALKOT DISTRICT—CONTINUED.				
		NAROWAL PANJABI MIDDLE SCHOOL.				
	4351	Naranjan Singh ...	S.	17-1	339	D.
	4352	Nand Lal ...	N. B. H.	15 6	235	P.
420	4353	Munshi Ram, I. ...	N. B. H.	15-11	257	*Nil.*
	4354	Munshi Ram, II. ...	N. B. H.	19	319	P.
	4355	Chuni Lal ...	N. B. H.	14 4	248	*Nil.*
		PASRUR D. B. MONTGOMERY HIGH SCHOOL.				
	4359	Waryam Singh ...	S. J. A.	16 11	303	Sc., S.
	4360	Kishan Singh ...	S. J. A.	15 0	446	Do.
425	4361	Ram Lal ...	N. B. H.	14 9	423	P., Sc.
	4362	Dewan Chand, I. ...	N. B. H.	17 1	376	Sc., S.
	4363	Lal Singh ...	N. B. H.	14-2	193	*Nil.*
	4364	Mula Singh ...	S. J. A.	15-4	308	S.
	4365	Md. Asghar ...	M.	14-9	211	Sc.
430	4366	Md. Akbar ...	M.	18-2	244	Sc.
	4367	Ghulam Hussain ...	M.	17 3	379	Sc., A.
	4368	Ram Kour ...	B.	6 1	414	Sc., S.
	4369	Karm Heyat ...	M.	15 10	214	*Nil.*
	4370	Md Ismail ...	M.	15-1	289	P.
435	4371	Milkhi Ram ...	N. B. H.	16 3	381	P., Sc.
	4372	Ladha Ram ...	N. B. H.	19 9	316	Sc.
	4373	Thakar Das ...	B.	15 10	269	Sc.
	4374	Fatih Ali ...	M.	19-2	375	Sc., A.
	4376	Mukand Lal ...	B.	18-1	262	Sc.
440	4377	Hari Chand ...	B.	16-6	439	Sc., S.
	4378	Rala Ram ...	N. B. H.	13 8	360	Sc.
	4379	Dewan Chand, II. ...	N. B. H.	13-11	285	P., Sc.
	4382	Kahan Chand ...	N. B. H.	18 1	214	*Nil.*
	4395	Dewan Chand, IV. ...	N. B. H.	13 3	266	Sc.
445	4403	*Jamna Das Sharma* ...	*B.*	17-4	124	*Nil.*
	4404	*Sudha Singh* ...	*S. J. A.*	17 9	102	*Do.*
	4405	*Ganda Singh* ...	*S.*	15 7	111	*Do.*
	4406	*Surain Singh* ...	*S. J. A.*	17 11	88	*Do.*
	4407	*Anant Ram* ...	*B.*	18	96	*Do.*
450	4408	*Brej Lal* ...	*N. B. H.*	20 8	89	*Do.*
	4409	*Chuni Lal* ...	*N. B. H.*	16 7	104	*Do.*
	4410	*Jagan Nath* ...	*N. B. H.*	16 4	92	*Do.*
	4411	*Pars Ram* ...	*B.*	16-6	76	*Do.*
	4412	*Md. Ali* ...	*M.*	18-2	98	*Do.*
455	4413	*Md. Din* ...	*M.*	15 7	113	*Do.*
	4414	*Ghulam Md.* ...	*M.*	15 10	109	*Do.*
	4415	*Hasham Ali* ...	*M.*	15 9	104	*Do.*
	4416	*Charagh Din* ...	*M.*	17 5	118	*Do.*
	4417	*Ahmid Din* ...	*M.*	15-3	107	*Do.*
		SCOTCH MISSION HIGH SCHOOL, SIALKOT.				
460	4419	Ali Asghar ...	M.	15-10	306	*Nil.*
	4420	Fazal Haq ...	M.	15 3	265	Do.
	4421	Gopal Das ...	N. B. H.	15 1	229	Do.
	4422	Nanak Chand ...	N. B. H.	14-1	262	Do.
465	4423	Mohd. Ghani ...	M.	15-6	199	Do.
	4425	Hans Raj ...	N. B. H.	13-2	239	Do.
	4426	Amar Nath ...	N. B. H.	12-10	225	Do.
	4430	Ishar Singh ...	S.	20	198	Do.
	4431	Bisakhi Ram ...	N. B. H.	17 7	357	P., Sc.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		SIALKOT DISTRICT—CONCLUDED.				
		SCOTCH MISSION HIGH SCHOOL—*concluded.*				
	4432	Hayat Ali ...	M.	13 8	250	Sc.
2470	4436	Mohd Jamil ...	M.	16-7	316	Sc.
	4438	Lachman Das ...	B.	15-10	283	P.
	4439	Khurshid Ali ...	M.	13-8	439	Sc., A.
	4441	Balmokand ...	N. B. H.	14-2	255	Sc.
	4448	Qudrat Ullah ...	M.	14-6	362	Sc., A.
		ZAFARWAL M. B. SCHOOL.				
2475	4152	Mohn Lal Bhatia ...	N. B. H.	14-7	330	P., Sc.
	4453	Diyal Singh ...	N. B. H. R. A.	15 7	252	Sc.
	4455	Hashim Ali ...	M.	17-10	305	P., Sc.
	4456	Madhu Ram ...	B.	17-8	289	Do.
	4457	Muhammad Husain, II. ...	M.	19-10	276	A.
2480	4460	Sabir Husain ...	M.	15 9	267	A.
	4462	Kanshi Ram ...	B.	18 4	308	Sc., S.
	4465	Mohammad Ibrahim ...	M.	16 7	259	Sc.
	4478	Dharam Chand ...	B.	14 4	241	P.
		PRIVATE STUDENTS.				
	448.	Agha Muhammad Ikram Akrm Khan.	M.	13-42	20.	*Nil.*
2485	4482	Habib Ullah ...	M.	19-7	257	Do.
	4483	Nanak Chand ...	N. B. H.	14 5	328	Sc.
	4484	Bhagwan Das ...	N. B. H. J. A.	18-4	251	*Nil.*
	4486	Rahmut Ulla ...	M.	17-3	280	Do.
	4487	Abdur Rashid ...	M.	17 4	207	Do.
2490	4488	Nazir Mohd. ...	M.	18 0	305	P., Sc.
	4493	Jagir Khan ...	M.	15 6	245	Sc.
	4496	Khurshid Alim ...	M.	17 1	264	P.
	4497	Lakhmi Das ...	N. B. H.	15 5	237	P.
	4499	Gopal Das ...	N. B. H.	13-3	245	*Nil.*
2495	4502	Manohar Sarup ...	N. B. H.	16-2	214	Do.
	4504	Muhammad Din ...	M.	17-10	283	P.
	4506	Ata Ullah ...	M.	13	256	A.
	4512	Amar Nath Kohli ...	B.	13 7	265	*Nil.*
	4516	Arjan Das ...	N. B. H.	14-5	237	Do.
2500	4519	*Ganda M.* ...	*N. B. H.*	21-11	66	*Do.*
	4520	*Bhagwant Ram* ...	*N. B. H.*	19	85	*Do.*
	4526	Bhagwan Singh ...	S.	19	222	Do.
		MULTAN DISTRICT.				
		A. S. HIGH SCHOOL, MULTAN.				
	4527	Ram Chand ...	N. B. H.	16-2	433	Sc., S.
	4528	Sham Das ...	N. B. H.	16-4	241	*Nil.*
2505	4535	Mul Chand ...	N. B. H.	15-3	267	S.
	4536	Dwarka Das ...	N. B. H.	12 5	194	*Nil.*
	4540	Chandar Bhan ...	N. B. H.	16-5	212	Do.
	4541	Jhangi Ram ...	B.	12-9	195	Do.
	4542	Bihari Lal ...	N. B. H.	14-2	200	Do.
2510	4543	Lachhman Das ...	N. B. H.	16-10	229	Do.
	4545	Sonu Ram ...	N. B. H.	16 11	272	S.
	4550	Som Nath ...	N. B. H.	17-10	302	Sc.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

MULTAN AND JHANG DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed
		MULTAN DIS-TRICT—CONTINUED.				
		CANTONMENT SCHOOL, MULTAN.				
	4553	Dina Nath ...	N. B. H.	13 9	295	S.
	4554	Girdhar Lal ...	N. B. H.	14	390	S.
15	4555	Gulam Jan ...	M.	18	301	P.
	4557	Salig Ram ...	N. B. H.	17-10	207	*Nil.*
	4559	Durga Das ...	N. B. H.	18 11	226	*Do.*
	4561	Shamsher Khan ...	M.	15-5	297	P.
	4563	Amir Singh ...	N. B. H.	15 10	298	P.
		CHURCH MISSION HIGH SCHOOL, MULTAN.				
20	4565	Atma Ram ...	B.	15 10	299	Sc, S.
	4566	Gopal Das ...	N. B. H.	16 4	314	Do.
	4567	Gur Dial ...	N. B. H.	15	204	*Nil*
	4569	Nizam Din ...	M.	18-8	358	P., Sc.
	4570	Muhammad Saddiq ...	M.	17-6	313	Do.
		KAHROR V. P. A. V. MIDDLE SCHOOL.				
25	4572	*Roshan Rai* ...	*N. B. H*	18-7	95	*Nil.*
	4573	*Rugnath Rai* ...	*N. B. H.*	19-10	96	*Do.*
	4574	*Khilanda Ram* ...	*N. B. H.*	16-5	85	*Do.*
		M. B HIGH SCHOOL, MULTAN.				
	4575	Puran Anand ...	B.	15-8	331	Sc., S.
	4576	Ram Rang ...	N. B H.	14-5	226	*Nil.*
30	4577	Dev Datta ...	B.	14-1	285	Sc.
	4578	Dharmun Ram ...	N. B. H.	14-6	314	Sc.
	4579	Mohan Lal ...	N. B H.	15-10	306	Sc.
	4580	Nur Muhammad Khan ...	M.	15-7	366	Sc., A.
	4581	Atma Ram ...	N. B. H	17-8	204	*Nil.*
35	4582	Chandra Bhan Chhabbra	N. B. H.	14-8	372	P, Sc.
	4583	Gopal Das Wadhwa ...	N. B. H.	14-3	227	*Nil.*
	4584	Khillu Ram ...	N. B. H.	19-4	384	P., Sc.
	4585	Jhangi Ram ...	N. B H.	14-7	325	Sc.
	4587	Raghu Nath ...	N. B. H.	16	276	Sc.
40	4588	Bihari Lal ...	N. B. H.	18-11	284	Sc.
	4589	Shanun Ram ...	N. B. H.	15-5	297	Sc.
	4590	Budhu Ram ...	N. B. H.	13-9	471	Sc., S.
	4591	Narain Das ...	N. B. H	16	402	Sc.
	4592	Sukhu Ram ...	N B. H	14-8	355	Sc.
45	4594	Ziyadat Khan ...	M.	18-3	279	Sc.
	4595	Shiv Datta ...	B.	12-7	298	Sc.
	4596	Motan Ram ...	N. B H.	15-9	376	Sc., S.
	4598	Nathu Ram ...	N. B. H.	14-1	308	P., Sc.
	4599	Zahur Husain ...	M.	16-2	554	Sc., A.
50	4600	Chandu Ram ...	N. B H.	17-11	215	*Nil.*
	4609	Asa Nand Kakar ...	N. B. H.	14-3	304	Sc.
	4612	Asa Nand Mithra ...	N. B. H.	13	258	Sc.
	4613	Mul Chand ...	N. B. H.	15-9	378	P, Sc.
	4614	Wahid Bakhsh ...	M.	14-9	226	*Nil.*
55	4615	Mehr Husain ...	M.	17	297	Sc.
	4616	Jindu Ram ...	N. B. H.	13-11	272	Sc.
	4617	Gela Ram ...	N. B. H.	13-6	294	Sc.
	4618	Wasu Ram ...	N. B. H	16-1	293	Sc.
	4619	Kala Ram ...	N. B. H.	17-[illegible]	360	Sc.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		MULTAN DIS-TRICT—CONDLUDED.				
		M. B. HIGH SCHOOL, MULTAN—*concluaed.*				
2560	4620	Sham Das ...	N. B. H.	14-7	285	Sc.
	4621	Sada Nand ...	N. B. H	13-7	478	Sc., S.
	4622	Jesa Ram Chugh ...	N. B. H	15-10	238	Sc.
	4623	Bhagwan Das ...	N. B. H	14-5	271	Sc
	4625	Makhdum Jalal ...	M.	16	199	P., Sc.
2565	4626	Dhanpat Rai ...	N. B. H.	16-8	460	Do.
	4627	Dayala Ram ...	N. B H.	16-4	351	Sc., S.
	4628	Rahim Bakhsh ...	M.	13-5	335	Sc., A.
	4629	Lachhman Das ...	N. B. H.	14-8	191	*Nil.*
	4630	Muhammed Bakhsh ...	M.	14-8	309	P., Sc.
2570	4632	Khuda Bakhsh ...	M.	12-10	255	Sc.
	4633	Mohan Lal Mutreja ...	N. B. H	12-7	288	Sc.
	4634	Lal Chand ...	N B. H	16-2	196	Sc.
	4635	Gopal Das Madan ...	N. B. H.	13-7	403	P., Sc.
	4637	Sukhram Singh ...	S. J. A.	15-11	322	Sc.
2575	4638	Bhagat Singh ...	S.	17-2	222	*Nil.*
	4640	*Sobha Ram* ...	*N. B. H.*	16-3	115	*Do.*
	4641	*Kirpa Ram* ...	*N. B H*	14-10	220	*S.*
	4642	*Sahib Dayal* ...	*N B. H.*	16-11	92	*Nil.*
	4643	*Salamat Rai* ...	*N. B. H*	16-6	96	*Do.*
2580	4644	*Vir Bhan Gand* ...	*N. B. H.*	17-10	189	*S.*
	4645	*Sundar Das* ...	*N. B. H*	15-4	139	*S.*
	4646	*Gadha Ram* ...	*N. B. H*	17-7	215	*S.*
	4647	*Haq Nawaz Khan* ...	*M.*	16-3	217	*A.*
	4648	*Mul Chand* ...	*N. B H*	17-7	85	*Nil.*
2585	4649	*Fakhar-ud-din* ...	*M.*	16-11	205	*A.*
	4650	*Ram Chand* ...	*N. B. H*	16-1	94	*Nil.*
			J. A.			
	4651	*Lekhu Ram* ...	*N B. H*	16-1	96	*Do.*
	4652	*Mangu Ram* ...	*N. B. H.*	16-1	76	*Do.*
	4653	*Bhagwan Das* ...	*B*	21-6	80	*Do.*
2590	4654	Jai Gopal ...	N. B. H.	15-6	434	Sc, S.
		SHUJABAD M. B. SCHOOL				
	4657	Muhammad Hassan ...	M.	17-5	423	P., Sc.
	4658	Jamnu Ram ...	N. B. H	16-11	364	P., Sc.
	4659	Sohara Lal ...	N. B. H.	16-7	387	Do.
	4660	Liyaqat Husain ...	M.	16-2	320	Do.
2595	4661	Brij Lal ...	N. B. H.	13-6	200	*Nil.*
	4662	Bhawani Das ...	N. B. H.	18-3	224	*Do.*
	4663	Faiz Ullah ...	M.	17-6	335	P, Sc.
	4664	Amir Bakhsh ...	M.	17-3	312	Do.
	4665	Mengha Ram ...	N. B. H.	15-11	263	P.
2600	4669	*Shamsher Singh* ...	*S.*	15-4	76	*Nil.*
		PRIVATE STUDENT.				
	4670	Mul Raj ...	N. B. H	15-2	256	*Nil.*
		JHANG DISTRICT.				
		CHINIOT M. B. SCHOOL.				
	4687	Jagdish Ram ...	N. B. H	19-3	231	*Nil.*
	4688	Chanan Das ...	N. B. H.	18-1	271	P.
	4689	Gulam Rasul ...	M.	14-11	362	Sc., A.
2605	4690	Ram Labhaya ...	B.	14-3	361	Sc., S.
	4692	Nehal Singh ...	S.	13-3	327	Sc.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

JHANG, MUZAFFARGARH AND DERA GHAZI KHAN DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		JHANG DISTRICT—CONTINUED.				
		CHINIOT M. B. SCHOOL—*concluded.*				
	4693	Ram Chand ...	N. B. H.	15-2	327	P., Sc.
	4694	Des Raj ...	N. B. H.	15-2	333	Do.
	4695	Baghu Ram ...	N. B. H.	13-11	319	S.
610	4696	Ram Nath ...	B.	18-2	216	*Nil.*
	4697	Fazl Ilahi ...	M.	14-7	323	Sc., A.
	4698	Maula Bakhsh ...	M.	15-4	307	Sc., A.
	4700	Lal Chand ...	N. B. H.	14-5	311	Sc., S.
	4701	Karm Chand ...	N. B H	13-7	255	P.
615	4703	Kirpa Ram ...	N. B. H.	12-10	324	Sc., S.
	4707	Bhagwan Das ...	N. B. H.	15-11	243	S.
		LYALLPUR M. B. SCHOOL.				
	4715	Harsukh Rai ...	N. B H.	14-8	481	P., Sc.
	4717	Kala Ram ...	N. B H.	15-3	360	Do.
	4718	Manohar Lal ...	N B. H.	13-1	316	P.
620	4720	Narinjan Das ...	N. B H.	12-7	385	P., Sc.
	4722	Waishno Nath ...	B.	14-6	304	Sc.
	4723	Khizan Singh ...	S.	15-5	314	P., Sc.
		V. J. M. B HIGH SCHOOL, JHANG.				
	4729	Jiwan Das Sapra ...	N. B. H.	15-9	478	Sc., S.
625	4731	Charn Das ...	N. B. H.	15-7	413	Do.
	4732	Devi Diyal (Br.) I. ...	B.	14-5	381	Do.
	4733	Devi Dial Chabra, II. ...	N. B. H.	14-7	221	*Nil.*
	4734	Dharman Ram ...	N B. H	13-9	292	P.
	4735	Ganga Ram ...	N. B. H.	14-4	198	*Nil.*
630	4736	Hari Chand ...	N. B. H	16-3	258	Do.
	4738	Jiwan Das Nijhawan ...	N. B. H	15-7	367	P., Sc.
	4740	Kawal Nain ...	N. B H.	12-11	311	P.
	4742	Ladha Ram Chopra ...	N. B. H	13-10	514	P., Sc.
	4744	Naubat Ram Dua ...	N. B. H.	14-4	290	P.
635	4745	Phiraya Ram ...	B.	13-4	387	Sc., S.
	4748	Bishan Das ...	N. B. H.	15	197	*Nil.*
	4749	Kashi Ram Sikka ...	N. B. H	15-3	371	P., Sc.
	4750	Vasanda Ram ...	N. B. H	14-6	324	Do.
	4751	Kesho Nath ...	N. B. H.	12-9	431	Do.
640	4752	Jiwan Das Jetli ...	B.	13-4	372	Sc., S.
	4754	Kashi Ram Katial ...	N. B. H.	20-7	272	Sc.
	4755	Ladha Ram Sikka ...	N. B. H.	16-7	311	P., Sc.
	4756	Budhu Ram Khita ...	N. B. H.	16-11	289	Sc.
	4758	Diyal Ram ...	N. B. H.	17-4	239	Sc.
645	4759	Mohammad Sarvar ...	M.	16-7	419	P., Sc.
	4760	Habib Ullah ...	M.	14-3	343	Do.
	4761	Ali Mohammad ...	M.	16-7	348	Sc., A.
	4763	Alah Jowaya ...	M.	16-4	454	Do.
	4765	Devi Ditta ...	N. B. H.	13	407	P., Sc.
650	4766	Ganpat Rai ...	N. B. H.	14-1	411	Sc., S.
	4767	Har Bhagwan ...	N. B. H.	11-5	316	P., Sc.
	4770	Kanhaya Lal ...	N. B. H.	15-8	305	Do.
	4771	Karam Chand Saigal ...	N. B. H.	14-2	563	Sc., S.
	4772	Khan Chand ...	N. B. H.	18-5	377	P., Sc.
655	4774	Mohd Afzal Khan ...	M.	13-1	533	Sc., A.
	4778	Sakhir Chand ...	N. B. H.	12-6	399	Sc., S.
	4779	Tej Bhan ...	N. B. H.	14-2	253	Sc.
	4780	Vir Bhan ...	B.	13-9	320	Sc., S.
	4782	Ladha Ram Nijhawan ...	N. B. H.	16-2	400	P., Sc.
	4783	Zaffar Mohammad ...	M.	13-9	348	Sc., A.
		JHANG DISTRICT—CONCLUDED.				
		V. J. M. B. HIGH SCHOOL, JHANG—*concluded.*				
2660	4784	Jiwan Das Setthi ...	N. B. H.	19-1	390	P., Sc.
	4786	Mul Chand ...	N. B. H.	16-1	255	Sc.
	4787	Ioti Ram ...	N. B. H.	18-10	378	Sc., S.
	4789	Ram Ditta (Br.) ...	B.	17-1	271	Sc.
	4790	Kashi Ram Budhraja ...	N. B. H.	18-5	422	P., Sc.
2665	4792	Gurditta ...	N. B. H.	20-9	263	Sc.
	4795	Chetan Dev ...	N. B. H.	13-11	397	Sc., S.
		PRIVATE STUDENTS.				
	4797	Khuda Bakhsh ...	M.	20	400	Sc., A.
	4802	Ram Dittta ...	B.	16-11	232	*Nil.*
	4805	Narindar Singh ...	S.	14-3	230	Do.
2670	4806	Daulat Khan ...	M.	20-1	209	Do.
	4807	Mathra Dass ...	N. B. H.	18-5	204	Do.
		MUZAFFARGARH DISTRICT.				
		ALIPUR M. B. SCHOOL.				
	4810	Khanda Ram ...	N. B. H	16-1	518	P., Sc.
	4812	Budhu Ram ...	N. B. H	20-1	391	Do.
	4813	Mahbub Hussan ...	M.	15-2	425	Do.
2675	4816	Paira Ram ...	N. B. H	16-6	409	Do.
		M. B. SCHOOL, MUZAFFARGARH.				
	4817	Murid Husain Shah ...	M.	14	549	P., Sc.
	4818	Ram Chand ...	N. B. H.	16-5	437	Sc.
	4819	Brij Lal ...	B.	14-9	440	Sc., S.
	4820	Gowardhan Lal ...	N. B. H	17-8	324	Sc.
2680	4822	Niamat Rai ...	N. B. H	16-5	281	Sc.
	4823	Harnam Das ...	N. B. H.	13-11	407	P., Sc.
	4824	Ganesh Das ...	N. B. H.	15-3	328	S.
	4828	*Hari Nandan Lal* ...	*N. B. H*	16	111	*Nil.*
		PRIVATE STUDENT.				
	4830	*Sidhu Ram* ...	*N. B. H.*	16-6	89	*Nil.*
		DERA GHAZI KHAN DISTRICT.				
		JAMPUR M. B. SCHOOL.				
2685	4831	Narsingh Das ...	B.	19-3	349	P.
	4832	Muhammad Khan ...	M.	13-1	363	P., E. A.
	4833	Lala Ram ...	N. B. H.	16	298	P.
	4834	Jamnu Ram ...	N. B. H.	17-4	446	P., E. A.
		M. B. HIGH SCHOOL, DERA GHAZI KHAN.				
	4835	*Sidhu Ram* ...	*N. B. H.*	16-10	110	*Nil.*
2690	4836	*Imam Bakhsh* ...	*M.*	16-5	105	*Do.*
	4837	*Taqiya Khan* ...	*M.*	17-3	93	*Do.*
	4838	*Nur Muhammad* ...	*M.*	17-10	66	*Do.*

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

DERA GHAZI KHAN, MIANWALI AND PESHAWAR DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		DERA GHAZI KHAN DISTRICT—CONCLUDED.				
		M. B. HIGH SCHOOL, DERA GHAZI KHAN—*concluded.*				
	4839	Abdul Ghafur ...	M.	15-8	478	P., Sc.
	4840	Ghulam Husain ...	M.	17-11	471	Do.
2695	4842	Mohan Lal ...	N. B. H.	15	448	Sc., S.
	4843	Khuda Bakhsh ...	M.	16-1	388	P., Sc.
	4845	Allah Bakhsh ...	M.	17-4	409	Sc. A.
	4846	Kundan Lal ...	N. B. H.	16-3	365	P., Sc.
	4847	Chuni Lal ...	B.	15-5	391	Do.
2700	4848	Neb Raj ...	N. B. H.	18-4	398	Do.
	4849	Howan Lal ...	N. B. H.	11-9	364	Sc., S.
	4850	Luddu Ram ...	N. B. H.	16-10	282	Sc.
	4851	Janki Parshad ...	N. B. H.	16-6	300	Sc.
	4852	Wasu Ram ...	B.	18	251	Sc.
2705	4853	Daulat Ram ...	N. B. H.	18-11	264	Sc.
	4854	Kishan Chand ...	N. B. H.	14-10	260	Sc.
	4856	Phulwari Ram ...	B.	17-5	215	*Nil.*
	4867	Jiwan Lal ...	N. B. H.	14-7	390	P., Sc.
		RAJANPUR M. B. SCHOOL.				
	4873	Sundar Das ...	N. B. H.	16 9	511	P., Sc.
2710	4874	Amir Shah ...	M.	13-5	332	Do.
	4875	Abdul Aziz ...	M.	14-7	523	Do.
	4876	Bhanjan Ram ...	N. B. H.	15 5	523	Do.
	4877	Abdur Rahman ...	M.	15-11	283	Do.
		PRIVATE STUDENTS.				
	4878	Gurdit Singh ...	S.	18-1	192	*Nil.*
2715	4879	Piyara Lal ...	N. B. H.	21-2	254	Sc.
	4880	*Dur Muhammad Khan* ...	*M.*	23-6	74	*Nil.*
		MIANWALI DISTRICT.				
		D. B. SCHOOL, MIANWALI.				
	4881	Mahmud ...	M.	16-1	505	P., Sc.
	4882	Zarif Khan ...	M.	16-5	460	Do.
	4883	Ghulam Hussain ...	M.	15-5	429	P.
2720	4884	Sona Ram ...	N. B. H.	17-3	375	P.
	4885	Nanak Chand ...	N. B. H.	16-2	332	P.
	4886	Hira Ram ...	N. B. H.	15 10	351	P.
	4887	Tharu Ram ...	N. B. H.	14-8	370	P.
	4888	Allah Bakhsh ...	M.	17-8	473	P., Sc.
2725	4889	Haji Gul ...	M.	16-1	336	P.
	4890	Ali Muhammad ...	M.	18-2	312	P.
	4891	Janji Ram ...	N. B. H.	14-7	299	P.
	4892	Bhagwan Das ...	N. B. H.	17-3	318	P.
	4893	Gur Das ...	N. B. H.	15-7	320	P.
2730	4895	Kotu Ram ...	N. B. H.	14-4	323	P.
	4897	Jan Muhammad ...	M.	14-4	322	P., Sc.
	4898	Chiragh Din ...	M.	19-1	369	Do.
	4899	Chela Ram ...	N. B. H.	16-8	303	P.
	4900	Uttam Chand ...	N. B. H.	16-1	433	P., Sc.
2735	4901	Ghulam Sarwar ...	M.	17 4	420	Do.
	4902	Jesa Ram ...	N. B. H.	15-2	309	P.
	4903	Diwan Chand ...	N. B. H.	14-7	313	P.
	4904	Boota Ram ...	B.	16-11	248	*Nil.*
	4905	Gobind Ram ...	N. B. H.	18-8	359	P.
2740	4906	Nihal Chand ...	N. B. H.	12-11	334	P.
	4909	*Mardan Ali* ...	*M.*	20-5	73	*Nil.*
	4910	*Dina Nath* ...	*B.*	16-3	83	*Do.*
		MIANWALI DISTRICT—CONCLUDED.				
		LEIAH KING'S M. B. SCHOOL.				
	4911	Kesho Das ...	N. B. H.	13-9	461	P., Sc.
	4912	Jesa Ram ...	N. B. H.	15-11	480	Do.
	4913	Muhammad Zaman ...	M.	17-10	419	Do.
2745	4914	Chhabil Das ...	N. B. H.	12-7	432	Do.
	4915	Ilahi Bakhsh ...	M.	16-7	394	Do.
	4916	Diwan Chand ...	N. B. H.	12-3	391	Do.
	4917	Dhola Ram ...	N. B. H.	14-10	362	Do.
	4918	Allah Bakhsh ...	M.	16-7	290	P.
2750	4919	Diyal Dass ...	N. B. H.	15-10	355	P., Sc.
	4921	Balik Ram ...	N. B. H.	13-10	283	P.
	4924	Ferozi Lal ...	N. B. H.	13-9	274	P.
	4925	Lidaka Ram ...	B.	15-7	328	P., Sc.
	4926	Bhan Ram ...	N. B. H.	15 2	310	P.
2755	4927	Jessu Ram ...	N. B. H.	14-4	270	P.
		PRIVATE STUDENTS.				
	4929	Wasanda Ram ...	N. B. H.	14-10	533	P., Sc.
	4930	Rajindra Mohan Neogi	B.	13-3	359	P.
	4931	Bihari Lal, I. ...	N. B. H.	15-9	334	P.
2760	4932	Bhupat Rai ...	N. B. H.	16-9	320	P.
	4933	Rishi Lal ...	N. B. H.	14-0	331	P.
	4934	Bihari Lal, II. ...	N. B. H.	18	427	P., Sc.
	4935	Jassa Ram ...	N. B. H.	14-2	404	Do.
	4936	Diwan Chand ...	N. B. H.	14-9	397	Sc.
2765	4937	Das Ram ...	N. B. H.	17	267	P.
	4938	Tej Bhan Malik ...	N. B. H.	14	2[illegible]7	*Nil.*
	4939	*Ganesh Das* ...	*N. B. H.*	17-10	72	*Do.*
	4940	*Mengh Raj* ...	*N. B. H.*	17-8	66	*Do.*
	4941	*Janji Ram* ...	*N. B. H.*	17-7	59	*Do.*
2770	4942	*Jesa Ram* ...	*N. B. H.*	16-6	59	*Do.*
	4944	*Bhanju Ram* ...	*N. B. H.*	15-11	65	*Do.*
	4947	*Chandar Bhan* ...	*N. B. H.*	21-7	67	*Do.*
		PESHAWAR DISTRICT.				
		CHURCH MISSION HIGH SCHOOL, PESHAWAR.				
	4952	Karam Chand ...	N. B. H.	14-9	323	P.
	4955	Partab Chand ...	N. B. H.	12 1	338	P.
2775	4956	Mohd. Usman ...	M.	17-3	362	P., A.
	4957	Mohd Akbar ...	M.	16-9	279	Do.
	4958	Muzaffar Jee ...	P.	16-6	500	Do.
	4959	Gokal Chand ...	N. B. H.	17	275	*Nil.*
	4960	Kahan Singh ...	S.	17 10	530	P., S.
2780	4962	Mohd. Ali ...	M.	18-5	262	P.
	4971	Faqir Chand ...	N. B. H.	18-10	268	P.
	4972	Dina Nath ...	N. B. H.	14-7	283	P.
	4973	Girdhari Lal ...	N. B. H.	15-5	396	P., Sc.
	4974	Aman Khan ...	M.	17	393	P., A.
2785	4976	Mahmud Khan ...	M.	20	247	P.
	4978	*Faqir Chand* ...	*S.*	14-7	57	*Nil.*
		ISLAMIA HIGH SCHOOL, PESHAWAR.				
	4979	Atta Mohammad ...	M.	16-2	259	P.
	4981	Abdul Rahim ...	M.	16 5	248	P.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

PESHAWAR, KOHAT, HAZARA AND BANNU DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		PESHAWAR DISTRICT—CONCLUDED.				
		M. B. HIGH SCHOOL, PESHAWAR.				
	4994	Ijaz Husain ...	M.	14-9	202	*Nil.*
2790	4997	Dhian Singh ...	S.	17-5	401	P., E. A.
	4998	Abdul Hai ...	M.	16-1	303	P.
	5003	Shad Mohd. ...	M.	14-2	308	P.
	5005	Peer Mohd. Shah ...	M.	16-6	254	*Nil.*
	5008	Faqir Khan ...	M.	12-7	464	Sc., A.
2795	5009	Usaf Shah ...	M.	16-1	293	A.
	5010	Abdul Majid ...	M.	14-5	292	*Nil.*
	5014	*Abdul Rahim Khan* ...	*M.*	15-11	87	*Do.*
	5015	*Firoze Khan* ...	*M.*	17	99	*Do.*
		NATIONAL HIGH SCHOOL PESHAWAR.				
	5017	Ram Parkash ...	N. B. H.	12-6	473	Sc., S.
2800	5018	Bhagwan Dass ...	S.	14-7	482	Do.
	5019	Nanak Chand ...	B.	15-9	448	Do.
	5020	Karam Chand ...	N. B. H.	17-7	275	*Nil.*
	5021	Kanhya Lal ...	N. B. H.	15	281	S.
	5022	Narinjan Dass ...	N. B. H.	14-6	401	P., S.
2805	5023	Dewan Chand, II. ...	N. B. H.	14-7	219	*Nil.*
	5024	Bisakha Singh ...	S.	12-3	459	Sc., S.
	5027	Ram Detta ...	B.	18	228	*Nil.*
	5028	Sohan Lal ...	N. B. H.	13-10	198	*Do.*
	5029	Ram Chand ...	N. B. H.	14-8	317	S.
2810	5032	Prem Singh ...	S.	15-3	233	*Nil.*
	5033	Balmokand, II. ...	B.	16-8	309	P., Sc.
	5035	Daya Ram ...	N. B. H.	15	294	S.
	5036	Rawel Singh ...	S.	14	305	Sc.
	5037	Hargobind ...	N. B. H.	17-6	210	*Nil.*
2815	5039	Shive Ram ...	N. B. H.	14-4	222	*Do.*
	5043	Duni Chand ...	N. B. H.	15-8	212	*Do.*
		PRIVATE STUDENTS.				
	5053	Ahzab Gul ...	M.	16	379	P., A.
	5062	*Faiztalab* ...	*M.*	24-11	86	*Nil.*
	5063	Sappuran Singh ...	S.	16-6	272	Sc.
		KOHAT DISTRICT.				
		M. B. HIGH SCHOOL, KOHAT.				
2820	5064	Abdullah Jan ...	M.	17-6	391	P., Sc.
	5065	Zabardast Khan ...	M.	14-3	320	A.
	5066	Sawami Das ...	N. B. H.	14-6	305	P.
	5068	Amar Nath ...	B.	15-4	472	Sc., S.
	5069	Gurdit Singh ...	S.	13-7	271	Sc.
2825	5071	Abrar Husain ...	M.	15-6	413	P., Sc.
	5072	Gurditta Mul ...	N. B. H.	14-6	329	Sc., S.
	5077	Bir Labhaya ...	B.	18-9	529	Sc., S.
	5081	Din Gul ...	M.	23	306	A.
	5083	*Shiv Ram* ...	*N. B. H.*	17-11	69	*Nil.*

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		HAZARA DISTRICT.				
		ABBOTTABAD ALBERT VICTOR A. S. HIGH SCHOOL.				
2830	5086	Ram Lal ...	N. B. H.	14-4	449	Sc., S.
	5087	Faqir Chand ...	N. B. H.	15-9	325	S.
	5089	Ram Chand ...	N. B. H.	14-9	299	S.
	5091	Ram Dass ...	N. B. H.	17-6	236	*Nil.*
	5092	Sita Ram (Talwar) ...	N. B. H.	16-1	313	S.
2835	5093	Hari Chand ...	N. B. H.	19-2	362	S.
	5094	Atma Ram ...	N. B. H.	20-3	296	S.
	5096	Qudrat Ullah ...	M.	18-7	290	P., Sc.
	5099	Abdul Sattar ...	M.	16-6	233	P.
		HARIPUR M. B. SCHOOL.				
	5101	Ram Chand ...	B.	16-11	512	P., Sc.
2840	5102	Lorinda Mal ...	N. B. H.	15-1	503	Do.
	5103	Lahori Mal ...	B.	14-8	375	Do.
	5104	Kanshi Ram ...	N. B. H.	16-6	400	Do.
	5105	Pindi Das Chopra ...	N. B. H.	15-2	326	Sc.
	5106	Mohamad John Khan ...	M.	15-2	341	P., Sc.
2845	5107	Chatar Singh ...	N. B. H.	17-1	350	Do.
	5108	Gopal Das ...	N. B. H.	16-10	349	P.
	5109	Mohamad Afzal ...	M.	15-4	373	P., Sc.
	5110	Muzaffar Husain ...	M.	16-7	337	Do.
	5111	Hari Chand ...	N. B. H.	15-5	302	P.
		ABBOTTABAD V. M. M. B. HIGH SCHOOL.				
2850	5115	Akbar Hasan ...	M.	14-6	224	*Nil.*
	5116	Ghulam Husain ...	M.	17-7	324	P., Sc.
		BANNU DISTRICT.				
		CHURCH MISSION HIGH SCHOOL, BANNU.				
	5118	Gobind Ram ...	N. B. H.	17-9	296	P.
	5119	Behari Lal ...	N. B. H.	16	275	*Nil.*
	5121	Jiwan Das ...	C.	17-11	300	P., Sc.
2855	5124	Mukand Ram ...	N. B. H.	14-7	237	*Nil.*
	5126	Rasul Khan ...	M.	15-5	241	P.
	5127	Hira Nand ...	N. B. H.	16-7	254	*Nil.*
	5128	Bhagat Singh ...	S.	14-7	220	*Do.*
	5134	Hukam Chand ...	N. B. H.	16-4	220	*Nil.*
2860	5139	*Aya Ram* ...	*N. B. H.*	16-4	105	*Do.*
	5140	*Loku Ram* ...	*N. B. H*	17-3	101	*Do.*
		EDWARDESABAD V. J. M. B. HIGH SCHOOL.				
	5141	Wishan Das ...	N. B. H	14-9	391	P., Sc.
	5142	Rup Lal ...	N. B. H	13-10	458	Do.

ANGLO-VERNBCULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

BANNU AND DERA ISMAIL KHAN DISTRICTS AND BAHAWALPUR STATE.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		BANNU DISTRICT—CONCLUDED.				
		EDWARDESABAD V. J. M. B. HIGH SCHOOL—CONCLUDED.				
	5143	Devi Diyal ...	N. B. H.	16-9	323	P., Sc.
2865	5144	Dhirindro Nath Chakerbutty ...	B.	16-10	247	*Nil.*
	5145	Khushi Ram ...	N. B. H.	14-7	348	Sc.
	5146	Hem Raj ...	B.	16-5	301	S.
	5147	Shiv Diyal ...	N. B. H.	18-8	224	*Nil.*
	5148	Tahla Ram ...	N. B. H	16	242	*Do.*
2870	5150	Khem Chand ...	N. B. H.	13-11	270	P.
	5152	Sadhu Ram ...	N. B. H	17-8	309	Sc.
	5153	Rabnawaz Khan ...	M.	15-8	214	*Nil.*
	5154	Sarfaraz Khan ...	M.	16-2	321	A.
	5155	Mokand Lal ...	N. B. H.	12-1	201	*Nil.*
2875	5157	Ude Bhan ...	N. B. H.	18-1	206	*Do.*
	5167	*Salig Ram* ...	*N. B. H.*	17-7	222	*S.*
	5168	*Lekhu Ram* ...	*N. B. H*	17-5	114	*Nil.*
	5169	*Rahmat-ulla-Kh.* ...	*M.*	17-6	97	*Do.*
	5170	*Sohbat Khan* ...	*M.*	18-4	73	*Do.*
		DERA ISMAIL KHAN DISTRICT.				
		CHURCH MISSION HIGH SCHOOL, DERA ISMAIL KHAN.				
2880	5172	Ram Chand Alawadi ...	N. B. H.	15-11	512	P., S.
	5173	Jetha Nand Bhatia ...	N. B. H.	17-4	408	Do.
	5174	Pokhar Dass ...	B.	16-3	406	Sc., S.
	5175	Jiwaya Ram ...	N. B. H.	14-9	227	*Nil.*
	5176	Gurditta Ram ...	N. B. H.	16-1	340	Sc.
2885	5177	Neba Ram ...	B.	18-2	301	Sc.
	5178	Ram Chand Mandan ...	N. B. H.	14-1	210	*Nil.*
	5179	Mohan Lal	N. B. H.	16	301	S.
	5180	Mohd. Nawaz Khan ...	M.	15	310	P.
	5182	Jetha Ram Khatri ...	N. B. H.	15-10	238	*Nil.*
2890	5184	Nota Ram ...	N. B. H.	16-2	228	*Do.*
	5186	Rattan Singh ...	S.	13-7	198	*Do.*
	5189	Lurinda Ram ...	N. B. H	14-9	427	P., S.
	5190	Daulat Ram ...	N. B. H.	16-10	239	*Nil.*
	5191	Deyala Ram ...	N. B. H.	15-7	283	*Do.*
2895	5196	Maya Dass ...	B.	16-6	297	S.
	5197	Thakar Dass ...	N. B. H.	15	193	*Nil.*
	5198	Peyara Lal ...	N. B. H	15-11	350	P., Sc.
	5199	Faqir Chand ...	N. B. H.	14	295	*Nil.*
		KULACHI D. B. SCHOOL.				
	5201	Ghulam Sarwar ...	M.	16	469	P., Sc.
2900	5202	Khushi Ram ...	N. B. H	13-2	417	Do.
	5203	Bansi Dhar ...	N. B. H.	14-8	407	Do.
	5205	Rukku Ram ...	N. B. H.	13-9	341	Do.
	5206	Bihari Lal ...	N. B. H.	17-6	419	Do.
	5207	Bansi Lal ...	N. B. H.	12-8	282	P.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		DERA ISMAIL KHAN DISTRICT—CONCLUDED.				
		M B. SCHOOL, DERA ISMAIL KHAN.				
2905	5211	Khuda Bakhsh ...	M.	13-9	625	Sc., A.
	5212	Imam Bakhsh ...	M.	16-6	585	Do.
	5213	Mul Chand ...	N. B. H.	13	505	P., Sc.
	5214	Khaisor Khan ...	M.	18-6	505	Do
	5215	Muhammad Yakub Khan	M.	14-8	506	Sc., A.
2910	5216	Balu Ram ...	N. B. H.	14-9	364	Sc.
	5217	Jodha Ram ...	N. B. H.	12-10	467	P., Sc.
	5218	Ghulam Sarwar ...	M.	16-9	420	Sc., A.
	5220	Umar Daraz ...	M.	15-2	405	Do.
	5221	Ganesha Khan ...	N. B H.	13-4	340	Sc.
2915	5222	Muhammad Hayat Khan	M.	16-7	405	P., Sc.
	5223	Sahib Khan ...	M.	12-1	402	Sc., A.
	5224	Ahmad Hasnain ...	M.	17	373	P., Sc.
	5228	Ghulam Haidar ...	M.	15-1	288	A.
	5231	Bhagwan Das ...	N B. H	12-6	208	*Nil.*
2920	5238	*Himat Ram* ...	*N. B. H.*	15-10	115	*Do.*
		PRIVATE STUDENTS.				
	5240	Dharam Chand ...	N. B H.	14	349	Sc., Ag.
	5241	Locha Ram ...	N. B. H.	13-3	279	Ag.
	5242	Tikaya Ram ...	N. B. H.	18-2	234	*Nil.*
	5243	Ahmad Said ...	M	17-2	360	P.
2925	5248	Jetha Nand ...	N. B. H.	15-3	242	*Nil.*
	5249	Mohd. Ramzan ...	M.	15-7	240	*Do.*
	5250	Surij Bhan ...	B.	16-4	225	*Do.*
	5255	Diyal Dass ...	N. B. H.	14-4	221	*Do.*
		BAHAWALPUR STATE.				
		AHMADPUR A. V. MIDDLE SCHOOL.				
	5258	Mool Chand ...	N. B. H.	14	310	P.
2930	5260	Mohd. Nazir ud-din Hasan ...	M.	16	414	P., A.
	5261	Kishan Dass ...	N. B. H.	16-5	349	P.
	5262	Data Ram ...	N. B. H.	16-8	288	P.
		CHURCH MISSION SCHOOL, BAHAWALPUR.				
	5268	Shanker Das ...	N. B. H.	18-11	299	Ag.
	5269	Lila Ram ...	N. B. H.	15-4	211	*Nil.*
2935	5270	Mool Chand ...	N. B. H.	15-2	208	*Do.*
	5273	Tikken Lal ...	N B. H.	16-6	229	*Do.*
	5274	Nanak Chand ...	B.	16-5	234	*Do.*
	5275	Khilla Ram ...	N. B. H.	17-10	315	P.
	5276	Niamat Rai ...	N. B. H.	16-5	200	P.
2940	5279	Jesa Ram ...	N. B. H.	15-6	269	*Nil.*

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

BAHAWALPUR, CHAMBA, FARIDKOT AND JAMMU STATETS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed.
		BAHAWALPUR STATE—CONCLUDED.				
		KHAIRPUR A. V. MIDDLE SCHOOL.				
	5281	Mohammad Anwar ...	M.	14-6	303	*Nil.*
	5282	Ghulam Muhy-ud-din ...	M.	16-7	459	P., A.
	5283	Ghulam Mohammad ...	M.	18-6	339	A.
	5284	Allah Ditta ...	M.	13-4	280	P.
945	5285	Thakar Das ...	B.	16-6	289	*Nil.*
	5286	Abdul Ghani ...	M.	15	244	Do.
		KHANPUR A. V. SCHOOL.				
	5283	Nita Ram ...	N. B. H.	14	246	*Nil.*
	5290	Amolak Ram ...	N. B. H.	14-3	292	P.
		MINCHINABAD A. V. MIDDLE SCHOOL.				
	5292	Thakar Dass ...	N. B. H	13-8	276	P.
950	5293	Ahmad Yar ...	M.	16-4	270	P.
	5294	Bishon Dass ...	N. B. H	15-4	264	P.
		RAHIMYAR KHAN A. V. MIDDLE SCHOOL.				
	5296	Gopal Nath ...	N. B. H.	13-3	345	P.
	5297	Lachhmi Narain ...	N. B. H.	13-10	238	P.
	5299	Sobh Raj ...	N. B. H.	14-4	274	P.
		SADIQ MIDDLE SCHOOL, BAHAWALPUR.				
955	5303	Gopi Nath ...	N. B. H.	12-10	227	*Nil.*
	5304	Gobind Ram ...	N. B. H.	15-10	260	Do.
	5305	Sadhu Ram ...	S.	15-11	291	P.
	5310	Qudrat Nath ...	B.	15-7	371	P.
	5311	Khem Chand ...	N. B. H.	12-9	371	P.
960	5313	Mohd. Yaqub ...	M.	17-1	290	P.
		PRIVATE STUDENTS.				
	5315	Jagdish Charan ...	N. B. H.	13-6	273	P.
	5328	Iqbal Chand ...	N. B. H.	13-10	203	*Nil.*
		CHAMBA STATE.				
		STATE SCHOOL, CHAMBA.				
	5330	Chet Singh ...	N. B. H.	18-5	342	P.
965	5331	Bishambhar Dutt Puri ...	N. B. H.	14-9	363	S.
	5332	Nund Lal Puri ...	N. B. H.	14	196	*Nil.*
	5333	Bhagat Ram ...	B.	18-8	273	P.
	5334	Bhawani Rai ...	N. B. H.	21-9	285	P.
	5335	Dina Nath	N. B. H.	17-3	308	P., Sc.
		FARIDKOT STATE.				
		B. I. HIGH SCHOOL, FARIDKOT.				
	5337	Gurbachan Singh ...	N. B. H	15-11	272	*Nil.*
2970	5339	Liaqat Hussain Khan ...	M.	16-2	251	Do.
		JAMMU STATE.				
		SCOTCH MISSION HIGH SCHOOL, JAMMU.				
	5312	Tara Chand ...	N. B. H.	16-4	397	P.
	5343	Dina Nath ...	N. B. H.	15-2	292	P.
	5344	Amaza Ishaq Masih ...	C.	14	23[illegible]	*Nil.*
		SRI RANBIR HIGH SCHOOL, JAMMU.				
	5345	Dharm Chand ...	N. B. H.	15	473	P., S.
2975	5346	Karm Chand ...	N. B. H.	14	470	P., Sc.
	5347	Mohan Singh ...	N. B. H	15	460	P., S.
	5348	Prithvi Chand ...	B.	15	447	Do.
	5349	Narain Singh ...	N. B. H.	15	397	P.
	5350	Haveli Ram ...	N. B. H.	13-6	306	P.
2980	5351	Nanak Chand ...	N. B. H	15	311	P.
	5353	Lakhmi Dyal ...	B.	15	425	P., S.
	5354	Rudar Singh ...	N. B. H.	18	286	P.
	5355	Baiknam Singh ...	N. B. H.	14	261	*Nil.*
	5356	Partab Singh ...	B.	14	376	P., Sc.
2985	5357	Tara Chand Khatri ...	N. B. H.	14	306	P.
	5358	Hans Raj ...	B.	14-6	240	*Nil.*
	5359	Jaswant Rai ...	N. B. H	16	223	Do.
	5360	Banarsi Das ...	B.	14	286	P.
	5361	Karm Singh ...	N. B. H.	13	312	P.
2990	5362	Tara Chand Bhatia ...	N. B. H	17	243	*Nil.*
	5363	Lakhmi Nath ...	B.	15	259	Do.
	5364	Beli Ram ...	N. B. H.	16	235	Do.
	5365	Sham Lal ...	N. B. H	16	22[illegible]	Do.
	5366	Pran Nath ...	B.	13-6	278	P.
2995	5367	Gujor Mal ...	N. B. H.	18	214	*Nil.*
	5369	*Har Mandar Singh* ...	*N. B. H.*	18	57	*Do.*
	5371	Shankar Nath ...	*B.*	13-6	221	P.
	5374	Temoor Khan ...	M.	12-9	486	P., Sc.
	5375	Mohd. Bisharat ...	M.	17	212	*Nil.*
3000	5376	Ghulam Nabi ...	M.	13-6	350	P., A.
		PRIVATE STUDENTS.				
	5378	Padam Nabh ...	B.	19-8	343	*Nil.*
	5382	Vishiva Nath ...	B.	11	209	Do.
	5385	Jivan Nath ...	B.	14-6	295	P.
	5394	Shib Nath ...	N. B. H.	17	233	*Nil.*
3005	5396	Amar Nath ...	B.	13	238	Do.
	5397	*Shambhu Nath* ...	*B.*	18-3	87	*Do.*
	5398	*Faqir Chand* ...	*N. B. H.*	20-4	93	*Do.*
	5399	*Sundar Singh* ...	*S.*	15-3	107	*Do.*
	5400	*Attar Singh* ...	*S.*	15-4	82	*Do.*
3010	5401	*Devi Ditta* ...	*B.*	16	76	*Do.*
	5404	Karm Chand ...	N. B. H.	16-6	224	Do.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

JHIND, KALSIA AND KAPURTHALA STATES.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		JHIND STATE.				
		CHARKHI DADRI RAJ A. V. MIDDLE SCHOOL.				
	5405	P. Harbans Rai ..	B.	15-11	46	P., S.
	5407	Shaikh Abdulgafur ...	M.	16-11	276	Sc.
		RAJ A. V. MIDDLE SCHOOL, JHIND.				
	5408	Sham Lal ..	N. B. H	3 7	8	Sc.
3015	540	Karta Kishan ..	N. B. H	15 7	31	Sc.
		SANGRUR RAJ HIGH SCHOOL.				
	541	Amba Sahai ...	N. B. H	14-10	4	P., S.
	5414	Kapur Chand ..	N. B. H	15- 0	26	P.
	5415	Atma Ram ..	B	4 0	3	P., S.
	5417	Narsingh Dass ..	B.	4	266	S.
3020	542	Matu Ram ...	N. B H	6 0	2	Nil.
	542	Lekh Raj ..	N. B. H	15 10	7	Do.
		SUFAIDON R. A. V. MIDDLE SCHOOL.				
	5425	Rulia Ram ...	B.	15-5	5	Nil.
	5426	Rugber C. Dass ...	N. B H.	14-1	2 0	Do.
	54 7	Suran Chand ...	N B. H	14-5	2 8	Do.
3025	54	Munshi Ram ...	N. B. H	1 -3	2 8	Do.
	54 0	Amar Singh ...	N B. H	15-1	242	Do.
	543	*Atma Ram* ...	*N. B. H*	19-9	79	*Do.*
		PRIVATE STUDENT.				
	5437	*Sri Ram* ...	*N. B. H*	22-7	57	*Nil.*
		KALSIA STATE.				
		CHACHRAULI PUBLIC SECONDARY SCHOOL.				
	5441	Abdul Latif ..	M.	14-11	276	Nil.
3030	544	Raghu Nath Dass ...	N. B H	13-4	9	Do.
	5443	Muhammad Kazim ...	M.	16-9	36	Sc.
	5444	Chandan Singh ...	S.	17-11	99	Sc.
		KAPURTHALA STATE.				
		KALA JAGAT JIT MIDDLE SCHOOL.				
	54 5	*Thakar Singh* ...	*S. J. A.*	16-10	143	*Nil.*
	54	*Jaswant Singh* ...	*Do.*	15 11	106	*Do.*
3035	54 7	*Sundar Singh* ...	*Do.*	19-3	78	*Do.*
	5448	*Genda Ram* ...	*N. B. H.*	18-11	9	*Do.*

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subject in which a candidate passed.
		KAPURTHALA STATE—CONTINUED.				
		PHAGWARA HIGH SCHOOL.				
	5450	Saif-al-Rahman ..	M.	15	328	P.
	5 5	Madho Ram ..	B	14	31	P.
	5452	Harbans Roy Dugal ..	N. B H.	8	28	P.
3040	5453	Kartar Singh ..	S	7	31	P.
	545	Durga Das .	N. B H	5	25	P.
	5455	Balwant Ram .	N. B H	7	2	P.
	545	Sundar Das ..	N. B H	5	26	Nil.
	5 57	Dharm Chand	B	6	3	S.
3045	5 5	Abdul Karim .	M.	17	8	P.
	5459	Muhammad Ali	M	6	6	P. E. A.
	546	Narnam Singh ..	B H	7-7	6	Nil.
	5 62	Kanshi Singh ..	S.	13-1	5	P.
	5 3	Dalip Singh .	S.	3	2	Nil.
3050	5 64	Damodar Das .	B	8	2	Do.
	5468	Ram Chand ..	N. B H	5-	3	Do.
	547	*Bishan Das* .	*S*	6 5	15	*Do.*
	5 73	*Husan Lal* .	*N. B H*	4	9	*Do.*
	5 7	*Nand Lal Sharma* ..	*B.*	9 10	10	*Do.*
3055	5475	*Lachhman Ram* ...	*N. B H*	7 5	1	*Do.*
	5 7	*Jamna Das*	*B.*	6	8	*Do.*
	5 7	*Nand Lal Varma* ..	*N B H*	17 2	85	*Do.*
	5 7	*Mokand Lal* ...	*B.*	7 8	5	*Do.*
	5479	*Malawa Ram* ...	*B.*	7 10	8	*Do.*
3060	5480	*Mooni Lal* ..	*B.*	7 9	58	*Do.*
		RANDHIR COLLEGIATE HIGH SCHOOL, KAPURTHALA.				
	5481	Wishwashar Das ...	N. B H	14	253	Sc.
	548	Aulad Ali ..	M.	13	93	P.
	5483	Mohd. Azim ...	M.	15	299	P.
	548	Sham Singh ...	S.	13 6		Nil.
3065	548	Parma Nand ...	B	15	286	Sc.
	548	Amar Singh ...	S	15	9	Sc.
	54	Mahbub Ahmad ...	M.	15	222	Nil.
	5 01	Tulsi Ram ...	N. B. H	15		Do.
	5 0	Govardhan Lal ...	B	14	267	S.
3070	5 03	*Nand Lal* ...	*N. B. H.*	16	85	*Nil.*
	5 0	*Jiwan Nath II.* ...	*N. B. H.*	16	81	*Do.*
	54 5	*Gurdit Singh* ...	*S.*	16	8	*Do.*
		SADHA HIGH SCHOOL, KAPURTHALA.				
	5 06	Lal Chand ...	N B. H	14-6	3 7	P.
	5 0	Mohindar Singh ...	S.	14	261	P.
3075	5 0	Munshi Ram ...	B.	18	216	Nil.
	55	Ram Saran ..	N. B. H	14	78	Do.
	5501	Khair Din ...	M.	18	215	Do.
	55	Chiranji Lal ...	N. B. H	15	6	P.
	55 3	Daulat Ram ...	B.	14 6	93	P.
3080	55 4	Hira Lal ...	N. B H	8	300	P.
	551	*Kanshi Ram* ...	*B.*	19 3	75	*Nil.*
	5512	*Daulit Singh* ...	*S.*	19	9	*Do.*
		SULTANPUR SCHOOL.				
	5513	Megh Raj ...	B.	18	331	P.
	5514	Ghulam Murtaza ...	M.	18	267	P.
3085	551	*Gagar Mall* ..	*N. B. H*	19	92	*Nil.*
	551	*Mela Singh* ...	*N. B. H*	18	87	*Do.*

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

KAPURTHALA, KASHMIR, MALERKOTLA, MANDI AND NABHA STATES.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.		Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		KAPURTHALA STATE—CONCLUDED.					
		PRIVATE STUDENTS.					
	552[illegible]	Barkat Ram	...	N. B. H	18	285	P.
	552[illegible]	Mela Ram	...	N. B. H	17-8	33[illegible]	P., Sc.
	55[illegible]2	Hari Ram	...	B.	16	243	*Nil.*
99	55[illegible]	Abdul Hamid	...	M.	16·6	198	Do.
	55[illegible]	Surjan Singh	...	S.	19	237	Do.
	55[illegible]	*Faqir Chand*	...	*B.*	16	67	*Do.*
	5553	*Rakha Ram*	...	*V. B. H*	16	91	*Do.*
		KASHMIR STATE.					
		HINDU HIGH SCHOOL, SRINAGAR.					
	5551	Mahishur Koul	...	B.	19 6	330	P., S.
95	5555	Aftab Koul	...	B.	19 6	307	P.
	555[illegible]	Servanand Koul	...	B.	16·4	240	P.
	55[illegible]	Aftab Munshee	...	B.	16 9	27[illegible]	P.
	55[illegible]	Kishon Ram	...	B.	18 8	285	P.
	55[illegible]3	Gofar Sheikh	...	M.	17 9	282	P.
10	55[illegible]4	Shama Sundar Koul	...	B.	18·0	255	P.
	5565	Risha Ram Dar	...	B.	16 5	259	P.
	5566	Balah Kak	...	B.	16·3	270	P.
	557[illegible]	Govind Rainah	...	B.	14 3	286	S.
	557[illegible]	Prakash Fotedar	...	B.	17 8	274	P.
		CHURCH MISSION HIGH SCHOOL, SRINAGAR.					
105	557[illegible]	Jagat Ram	...	B.	16	250	*Nil.*
	558[illegible]	Mukund Koul	...	B.	17·4	240	P.
	558[illegible]	Sham Sunder	...	B.	14	227	*Nil.*
	558[illegible]	Mahishur Mirakhar	...	B.	16	284	P.
	558[illegible]	Sarvanand Raina	...	B.	13	290	*Nil.*
110	558[illegible]	Zanar Dhan Tiku	...	B.	18	319	P.
	558[illegible]	Mahishur Batt	...	B.	15	333	P.
	558[illegible]	Suraj Baliya	...	B.	17	250	P.
	558[illegible]	Tarak Ram	...	B.	17	219	*Nil.*
	559[illegible]	Aftab Kaul	...	B.	16	26[illegible]	Do.
115	559[illegible]	Maha Dev Koul	...	B.	17	278	P.
	559[illegible]	Mahanand Dhar	...	B.	16	221	*Nil.*
	559[illegible]	Shridar Bat	...	B.	19	298	P.
	55[illegible]	Sundar Koul (A)	...	B.	19	225	*Nil.*
	55[illegible]	Mahishur Koul	...	B.	18	208	[illegible]
120	560[illegible]	Madho Ram	...	B.	18	315	P.
		STATE HIGH SCHOOL, SRINAGAR.					
	56[illegible]5	Anand Hakim	...	B.	17	364	P.
	5606	Amar Chand	...	B.	18	322	P.
	56[illegible]8	Bala Kaul	...	B.	17-2	26[illegible]	P.
	56[illegible]	Gobind Kaul	...	B.	17	446	P., S.
125	56[illegible]	Ghulam Rasool, I.	...	M.	17	516	P., A.
	56[illegible]	Ghulam Rasool, II.	...	M.	17	349	P., A.
		KASHMIR STATE—CONCLUDED.					
		STATE HIGH SCHOOL, SRINAGAR—concluded.					
	5612	Lachman Kaul	...	B	17·5	30[illegible]	P.
	5613	Mohamad Ismael	...	M.	17·7	439	P., A.
	5614	Maheshwar Nath	...	B.	16	266	S.
313	5615	Nand Kaul	...	B.	16·1	355	P.
	5618	Satram Kaul	...	B.	16 2	4[illegible]4	P.
	5619	Saroop Kak	...	B.	16·2	26[illegible]	P.
	5620	Shridhar Mujjoo	...	B.	17	317	P.
	5621	Shiva Kaul	...	B.	17·4	30[illegible]	P.
3135	5622	Shiva Ram	...	B.	14	19[illegible]	*Nil.*
	56[illegible]5	Vasa Khushu	...	B.	16	239	P.
	56[illegible]6	Parkash Bahee	...	B.	15	33[illegible]	P.
	56[illegible]8	Bala Ganjoo	...	B	17·2	327	P.
		PRIVATE STUDENTS.					
	5634	Anand Bhan	...	B.	15	253	P.
3140	5647	*Gopi Chand*	...	*B.*	17·2	57	*Nil.*
		MALERKOTLA STATE.					
		D. J. HIGH SCHOOL, MALERKOTLA.					
	5654	Nand Lal	...	N. B. H	16 11	289	P.
	5656	Bhagwati Pershad	...	B	12 10	265	P.
	5658	Wilayati Ram	...	N. B. H	16-6	22[illegible]	*Nil.*
	566[illegible]	Mela Ram	...	N. B. H	17·1	24[illegible]	P.
		PRIVATE STUDENTS.					
3145	5665	Abdul Wase	...	M.	18 11	311	P., D.
	5668	Hira Lal	...	N. B. H	10-2	300	P.
	5[illegible]69	Rala Ram	...	B.	16 6	279	P.
		MANDI STATE.					
		PRIVATE STUDENT.					
	5671	Baij Nath	...	N. B. H.	17·3	258	*Nil.*
		NABHA STATE.					
		HIGH SCHOOL, NABHA.					
	5673	Jagdis Ram	...	N. B. H	16·6	311	P.
315[illegible]	5674	Moti Ram	...	B.	16	299	P.
	5675	Ganga Singh	...	S	17	280	P.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

NABHA, NAHAN AND PATIALA STATES.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		NABHA STATE—CONCLUDED.				
		PRIVATE STUDENTS.				
	5678	Gurbakhsh Singh ...	S. J. A.	15·7	325	P.
	5679	Ladha Ram ...	N. B. H.	14 1	291	P.
	5684	Nar Singh ...	S. J. A.	16	301	P.
3155	5687	*Bakhtawar Singh* ...	*S. J. A.*	18·6	79	*Nil.*
	5689	Basant Singh ...	S.	15	278	Do.
	5691	Sakhawat Ali ...	M.	14	266	*Nil.*
	569[illegible]	Bahari Lal ...	B.	10	[illegible]38	Do.
	5693	Bansi Lal ...	B.	16	229	Do
3160	5694	Jai Gopal ...	N. B. H.	[illegible]4	19[illegible]	Do.
	5695	Mohd Ramzan ...	M.	16·3	2[illegible]6	P.
		NAHAN STATE.				
		D. B. HIGH SCHOOL, NAHAN.				
	5696	Lachhmi Chand ...	N. B. H.	14 1	4[illegible]	[illegible]c., S.
	5697	Ram Narain ...	B.	14 11	3[illegible]	[illegible]c.
	56[illegible]9	Rashid-ud-din ...	M.	15·9	38[illegible]	[illegible], Sc.
3165	5[illegible]0[illegible]	Jagjit Chand ...	B.	13 9	4[illegible]	[illegible]c., S.
	5701	Mohamad Ishaq ...	M.	14·9	4[illegible]	[illegible], Sc.
	5702	Sunder Lal ...	B.	17 5	3[illegible]	[illegible]c., S.
	5703	Tirlochan Singh ...	N. B. H.	17 9	22[illegible]	*Nil.*
	5704	Sobha Ram ...	B.	18 5	34[illegible]	[illegible]c., S.
3170	5705	Ram Singh ...	N. B. H.	10 10	35[illegible]	Do.
	5707	Gobind Singh ...	N. B. H	16 5	[illegible]7	Sc.
		PRIVATE STUDENT.				
	5709	Har Datta ...	B.	21·4	393	S.
		PATIALA STATE				
		BARNALA A. V. MIDDLE SCHOOL.				
	5710	Maghi Ram ...	N. B. H.	15	313	P.
	5711	Keshav Sahai ...	N. B. H.	14·9	27[illegible]	*Nil.*
		BASSI MADRISA-I-AZAM				
3175	57[illegible]	Abdul Aziz Khan ...	M.	16 7	35[illegible]	P.
	5713	Norata Ram ...	N. B. H	18·7	2[illegible]	*Nil.*
	5714	Munni Lal ...	N. B. H	18·8	31[illegible]	P.
	5715	Naranjan Lal ...	N. B. H	17 5	34[illegible]	P.
	5716	Ram Kishan ...	N. B. H	18·4	33	P.
318[illegible]	57[illegible]	Ahmad Husain ...	M.	14	301	P.
	5718	Gokal Chand ...	N. B. H	16·11	316	P.
		PATIALA STATE—CONTINUED.				
		BHATINDA RAJINDAR HIGH SCHOOL.				
	5719	Mansa Datta ...	N. B. H.	16·10	42[illegible]	P., Sc.
	5720	Shiv Chandra ...	N. B. H	15·10	3[illegible]1	Do.
	5721	Kanshi Ram ...	N. B. H	16·2	34[illegible]	Do.
3185	57[illegible]2	Ganga Singh ...	S.	15	277	P.
		BHAWANIGARH A. V. MIDDLE SCHOOL.				
	5723	Nand Lal ...	N. B. H	15·2	3[illegible]2	P.
		CITY MIDDLE SCHOOL, PATIALA.				
	5725	Fateh Singh ...	S. J. A.	18 6	220	*Nil.*
	5728	Nanak Chand ...	B.	16 7	2[illegible]	Do.
	5729	[illegible]erma Nand ...	[illegible]. B. H.	17·7	31[illegible]	Do.
319[illegible]	5730	Chakarvarti Lal ...	B.	1[illegible]·2	213	Do.
	5731	Mohammad Hassan ...	M.	[illegible]5 7	2[illegible]2	P.
	5733	Madan Gopal ...	N B. H	[illegible]5	261	S.
	5734	Mohammad Latif ...	M	[illegible]8	213	*Nil.*
	5736	Syed M[illegible]. Taqi ...	M.	[illegible]5 8	[illegible]7[illegible]	P
3195	5737	Madho Ram ...	B.	17·7	229	Sc.
		MOHINDRA COLLEGIATE HIGH SCHOOL, PATIALA.				
	5738	Jagindar Singh ...	S.	16 4	26[illegible]	*Nil.*
	5741	S. Abdul Razaq ...	M.	16 6	40[illegible]	P., Sc.
	5749	Kulwant Rai ...	B.	[illegible]5 5	287	P.
	5750	Durga Das ...	N. B. H.	16 7	337	Sc.
3200	5751	Ujagar Singh ...	S.	16 8	373	P., Sc.
	5752	Hira Lal ...	N. B. H	15 11	343	Sc.
	5753	Gauri Shanker ...	N. B. H.	18 6	21[illegible]	*Nil.*
		NARNAUL AZIM SCHOOL.				
	5755	Bhagwati Parshad ...	N. B H.	15	412	P., Sc.
	5757	Bulaqi Ram ...	B.	18·5	318	P.
		PAYAL HIGH SCHOOL.				
3205	5758	Anwar Ali ...	M.	13 10	35[illegible]	P., Sc.
	5759	Chattar Singh ...	S. J. A.	17·5	317	Do.
	5760	Des Raj ...	B.	17 2	260	P.
	5761	Fath-ud din ...	M.	17·6	353	P., Sc.
	5762	Ghulam Rafiq ...	M.	20·2	353	Do.
3210	5765	Kartar Singh ...	S. J. A.	18 6	338	Do.
	5767	Milkhi Ram ...	B.	19·2	246	P.
	5768	Munshi Shekh ...	M.	16 2	365	P., Sc.
	5769	Rala Ram ...	N. B. H.	19·1	264	P.
	5770	Rala Singh ...	S. J. A	19	313	P., Sc.
3215	5772	Shadi Ram ...	N. B. H	15·2	355	Do.
	5773	Sundar Singh ...	S. J. A.	19·4	411	Do.
	5774	Wilayat Ali ...	M.	15·11	296	Do.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

PATIALA STATE, QUETTA, SHIKARPUR, BELUCHISTAN-THAL-CHOTIALI AGRA AND ALIGARH DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		PATIALA STATE—CONCLUDED.				
		SANOUR MIDDLE SCHOOL.				
	5779	Mohammad Garib ...	M.	16	261	P.
	5780	Nand Lal ...	N. B. H	17	282	P.
		SIRHIND MIDDLE SCHOOL.				
20	5781	Raja Ram ...	N. B H.	17 2	307	P.
		SUNAM A. V. MIDDLE SCHOOL.				
	5783	Mul Chand ...	N B H.	15 6	376	P.
	5784	Shams ud din ...	M.	14	336	P.
		PRIVATE STUDENTS.				
	5788	Nathu Lal ...	N B H.	18 6	192	*Nil.*
	5796	Lachhmi Narain ...	N. B H	16-8	[illegible]48	Sc.
25	5803	Kotu Ram ...	N. B. H.	14	209	P.
	5804	Rala Ram ...	N. B. H.	14	261	P.
		QUETTA DISTRICT.				
		SANDEMAN HIGH SCHOOL QUETTA.				
	5810	Mohammad Sarwar ...	M.	19-1	469	P., Sc.
	5812	Gulam Husain ...	M.	14-6	206	P.
	5813	Madho Ram ...	N. B H.	13 6	298	P.
30	5814	Daulat Ram ...	N. B. H.	1[illegible] 9	238	*Nil.*
	5815	Syad Ally ...	M	19-9	4[illegible]9	P., Sc.
	5816	Tara Chand ...	B.	18-5	287	Do.
	5818	Jewen Singh ...	S	15 4	330	Do.
	5819	Khushal Singh ...	N. B. H	15 4	330	Do.
35	5820	Bishambar Nath ...	N. B. H.	14 4	263	P.
	5821	Gopal Singh ...	S	17	294	P.
	5823	Bulaqi Ram ...	N. B H.	16-9	454	P., Sc.
	5825	Shiv Ram ...	B.	19 8	35[illegible]	Do.
	5826	Surjan Singh ...	S	14-8	424	Do.
40	5828	Baldev Sahai ...	N. B. H.	19 6	258	Sc
	5829	Zahur Ahmed ...	M.	15-1	346	P., Sc.
	5830	Harnam Singh ...	S.	16-8	368	Do.
		SHIKARPUR DISTRICT.				
		SUKKUR PANJABI MIDDLE SCHOOL.				
	5832	Makhan Singh ...	S.	14-8	248	*Nil.*
	5833	Mul Singh ...	S.	14 11	261	Do.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		SHIKARPUR DISTRICT—CONCLUDED.				
		SUKKUR PANJABI MIDDLE SCHOOL—concld.				
3245	5839	Nihal Chand ...	N. B. H.	16-9	205	*Nil.*
		BELUCHISTAN-THAL CHATIALI DISTRICT.				
		SIBI BARNES SCHOOL.				
	5842	Mohammad Ibrahim ...	M.	18-3	296	P.
	5843	Ibrahim Khan ...	M.	17	282	P.
	5844	Atma Ram ...	N. B. H.	15 9	301	P.
	5845	Hari Singh ...	S.	14-10	270	P.
3250	5846	Litafat Husain ...	M.	14	315	P.
	5848	Nathu Ram ...	N. B. H.	16-9	201	*Nil.*
		AGRA DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENTS.				
	5849	Raghnath Parshad Bhatnagar.	N. B. H.	14 1	213	*Nil.*
	5850	Herbans Koonar Sreevastava.	N. B. H.	18 3	2[illegible]5	Do.
	5852	Abdul Raof Khan ...	M.	17 3	279	P.
3255	5854	Raghunandan Prasad ...	B.	2[illegible] 8	293	E. A.
	5855	Syed Mohibbi Raza ...	M.	17	245	*Nil.*
	5856	Mookund Lal Bhatnagar	B.	15-2	236	Do.
	5857	Mirza Kazim Ali ...	M.	1[illegible] 9	223	Do.
	5858	Mirza Shekat Ali ...	M.	16-6	198	Do.
3260	5860	Mool Chand Gupta ...	N. B. H.	16	219	Do.
	5861	Swarup Narain Sirivastavh.	N. B. H	14-10	19[illegible]	Do.
	5866	Mul Chand ...	N. B. H.	16 10	227	Do.
	5868	Mohon Lal ...	N. B. H.	15-7	[illegible]38	Do.
	5872	Syed Mustfa Hossain ...	M.	20-6	237	Do.
3265	5873	*Bihari Lall* ...	*B.*	17-10	79	*Do.*
		ALIGARH DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENTS.				
	5874	T. Shiam Sarup ...	N. B. H.	14 9	23	*Nil.*
	5875	Anandi Parsnad *alias* Matra Mal.	N. B. H.	9 2	27	E. A.
	5876	Mitthoo Lal ...	N. B. H.	16	27[illegible]	*Nil.*
	5878	Baldeo Behari ...	N. B. H.	18	21[illegible]	Do.
3270	5879	Ganeshi Lal ...	N. B. H	20	21[illegible]	Do.
	5880	Bhagwan Das ...	B.	17	203	Do.
	5883	Kunj Behari Lal ...	N. B. H.	18	20[illegible]	Do.
	5885	Mohammad Yusuf ...	M.	16	246	Do.
	5886	Nathoo Ram ...	B.	18	372	D.
3275	5891	Manzar Ali ...	M.	15-6	2[illegible]6	*Nil.*

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

ALIGARH, BADAUN, BARREILLY, BIJNORE, BULANDSHAR AND DEHRA DUN DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		ALIGARH DISTRICT—CONCLUDED.				
		PRIVATE STUDENTS.—*concluded.*				
	5905	Bansi Dhar ...	N. B. H.	16-4	201	*Nil.*
	5908	Govind Ram ...	B.	16-5	265	*Do.*
	5909	Sia Ram ...	N. B. H	15	312	*Do.*
	5910	Gopi Nath ...	N B H.	14	234	*Do.*
3280	5911	Ram Sahay ...	B.	15-6	31	*Do.*
	5917	Gauri Shankar ...	N. B. H	18	238	*Do.*
	5918	Natthu Lal ...	N B. H.	14	233	*Do.*
	5921	Shembhu Dayal	N. B. H.	15-8	275	*Do.*
	5924	Janki Prasad ...	N. B H	18	217	*Do.*
3285	5929	Ajudhia Prasad ...	N. B. H	15-3	220	*Do.*
	5930	Umrao Singh ...	N. B. H	18	243	*Do.*
	5931	Hargian Singh ...	N B H.	17	252	*Do.*
	5932	Mangal Sen ...	N. B. H	15	29	*Do.*
	5933	Piare Lal ...	N. B. H.	17	330	*Do.*
3290	5936	Mohd Umar ...	M.	17	195	*Do.*
	5942	Hazar Lal ...	N. B. H	16	223	*Do.*
	5943	Bhagwiat Prasad ...	N. B. H.	14-4	275	*Do.*
	5948	Gir Raj Prasad ...	N. B. H	18	282	E. A.
	5949	Kishan Swarup ...	N. B. H	16	197	*Nil.*
3295	595	Hanuman Prasad ...	N. B. H.	18	263	*Do.*
	5951	Sikandar Khan ...	M.	15	240	*Do.*
	5956	Laraiti Lal ...	N. B. H	16-8	195	*Do.*
	5957	Avadaish Kumar ...	N. B. H.	15-5	266	*Do.*
	5958	Syed Hosen ...	M.	15 6	200	*Do.*
3300	5960	Chheda Lal ...	N. B. H	16-1	267	*Do.*
	5961	Bhagwat Prasada Varma	N. B. H.	14-11	225	*Do.*
	5962	Luchhman Prasada ...	B.	15-4	21	*Do.*
	5963	Piarey Lal ...	N. B. H.	17-1	321	*Do.*
	5964	Gur Prasada ...	N. B H	16-8	263	*Do.*
3305	5965	Jagan Nath ...	N. B. H	16-6	271	*Do.*
	5970	Jaswant Singh ...	N. B H	15-10	23	*Do.*
	5971	Mutthra Prasada ...	N. B. H.	16 8	233	*Do.*
	598	Mahmud Hosen ...	M.	18	218	*Do.*
	5984	Madho Prasada ...	N. B. H.	15-9	206	*Do.*
		BADAUN DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENTS.				
3310	5995	Mohammad Ahmad ..	M.	13-2	411	P., A.
	5998	M. Farid-ud-din ...	M.	17-8	227	*Nil.*
	5999	M. Israr Husain ...	M.	19-9	211	*Do.*
	6004	Rama Gopal ...	N. B. H	17 4	215	*Do.*
	6006	Kunhai Lall ...	N. B H.	20	234	*Do.*
3315	6008	Narayan Das ...	N. B H.	17 6	208	*Do.*
	6009	Tasaver Husain ...	M.	17	208	*Do.*
	6011	Pearay Lall ...	N. B. H.	12-6	274	*Do.*
	6014	Md. Yosaf ...	M.	11-2	243	*Do.*
	6015	Zia Ullah ...	M.	16-5	209	*Do.*
3320	6016	Makhan Lall ...	B.	16-2	234	*Do.*
	6019	Rama Swarup ...	B.	15-3	228	*Do.*
	6023	Dwarka Prasad ...	N. B. H.	15 5	217	*Do.*
		BARREILLY DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENTS.				
	6028	Tirbeni Sohai Misra ...	B.	19-3	255	*Nil.*
	6033	Baldeo Pershad ...	N. B. H.	17 2	195	*Do.*
3325	6037	Janki Prashad ...	B.	18	232	*Do.*
	6038	Tota Ram ...	N. B. H.	16-4	245	*Do.*
	6039	Bankey Lall ...	N. B. H.	16-7	255	*Do.*
		BARREILLY DISTRICT—CONCLUDED.				
		PRIVATE STUDENTS—*concluded.*				
	6042	Anwar Hussain ...	M.	15-3	292	*Nil.*
	6046	Faiyaz Ahmad ...	M.	15-11	249	*Do.*
3330	6051	Kanhaiya Lall ...	B.	19 2	258	*Do.*
	6052	Radha Krishna ...	B.	15-11	251	*Do.*
	605	Siva Prasad ...	B.	22-10	263	*Do.*
	6059	Basheer Ahmad ...	M.	15-4	258	*Do.*
	606.	Kishen Lal ...	B.	18	216	*Do.*
3335	6068	Umrao Singh ...	N. B. H.	13-6	234	*Do.*
	6071	Sree Ram Sharma ...	B.	16-9	265	*Do.*
	6072	Md. Fida Ali Khan ..	M.	18-1	254	*Do.*
	6074	Liaqat Ali Khan ...	M.	14	219	*Do.*
	6075	Sultan Ali Khan ...	M.	13 10	221	*Do.*
3340	6076	Murshid Ali Khan ..	M.	13-6	230	*Do.*
	6078	Ram Saroop ...	N. B. H.	15-8	256	*Do.*
		BIJNORE DISTRICT				
		PRIVATE STUDENTS.				
	6081	Rama Chandra ...	B.	18	363	P.
	6091	Anandi Prasad ...	N. B. H.	15	243	*Nil.*
	6092	Habib Ullah ...	M.	19	328	P.
3345	6095	Kishan Lal ...	B	15	224	*Nil.*
	6101	Sarfraz Ahmad Khan ...	M.	14	2.8	*Do.*
	6102	Devaki Nandan ...	N B. H	16	233	*Do.*
	6106	Nand Ram ...	N. B. H.	18	207	*Do.*
	6109	Meghraj Singh ...	N. B. H.	16	211	*Do.*
3350	6111	Rajbihari Lal ...	N. B. H.	15-4	206	*Do.*
		BULANDSHAHR DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENTS.				
	6112	Bindraban Dass ...	B	15-8	292	P.
	6113	Bisheshawar Dial ...	B	16-10	206	*Nil.*
	6117	Fazl ur Rahman ...	M.	18-3	369	P.
	6120	Wala Kader ...	M.	16-6	319	P.
3355	6126	Munshi Lall ...	N. B. H.	15-9	232	*Nil.*
	6127	Bhagwan Gir ...	N. B. H.	18	217	*Do.*
	6130	Chhotai Lall ...	B.	15-2	257	*Do.*
	6137	Kali Charan ...	B	15 8	218	*Do.*
	6146	Nazar Mohmed ...	M	15	196	*Do.*
3360	6147	Ganpat Rai ...	N. B. H.	16-4	283	*Do.*
	615	Basheshur Sahai ...	N. B. H	15-4	259	*Do.*
	6151	Md. Abdul Rashid Khan	M.	16	245	*Do.*
	615	Mathra Prasad ...	N. B. H	18-4	225	*Do.*
	6158	Raghbir Saran ...	N. B. H.	16-4	234	*Do.*
3365	6164	Balushanker ...	B.	16-6	266	*Do.*
	6168	Sobha Ram Singh ...	B.	18-10	196	*Do.*
	6170	Shiva Datta ...	B.	1 -2	204	*Do.*
	6171	Sarupi Lall ...	N. B. H.	18-7	288	*Do.*
	617	Mangal Sain ...	B.	12-4	263	*Do.*
3370	6178	Bhajan Lall ...	B.	16	310	*Do.*
		DEHRA DUN DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENT.				
	6184	Banwari Lal ...	B.	17	224	*Nil.*

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

ETAH, ETAWAH, FURRUKHABAD, FATEHPUR, GONDA, GORAKHPUR, KHERI, KUMAUN, LUCKNOW, MAINPURI, MATHRA AND MEERUT DISTRICTS.

Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
	ETAH DISTRICT.				
	PRIVATE STUDENTS.				
6192	B. K. Siboo ...	B.	16	211	*Nil.*
6193	Narayan Sarup Bhatnagar	N. B. H	16-3	216	*Do.*
6194	Naim Ullah ..	M.	13-1	378	A., E. A.
6196	Gopal Sahai Saksena ...	N. B. H	17	249	*Nil.*
6197	Budha Sain ...	N. B. H.	17	387	*Do.*
6198	Umesh Chandra Sharma	B.	16-6	229	*Do.*
6200	Naim Ullah Khan	M.	18-10	216	*Do.*
6201	Md. Kalim Ullah Khan	M.	16	209	*Do.*
6202	Ram Swarup ...	N. B. H	15	275	*Do.*
6203	Manohar Lall ...	N. B. H	15	250	*Do.*
6204	Jadon Rai ...	N. B. H	18-3	237	*Do.*
6212	Sheopershad ..	N B. H	13	226	*D .*
6214	Abdul Ghaffar Khan Lodi	M.	18-9	218	*Do.*
6215	Brij Narain Raizadey ...	N. B H	19-5	262	*Do.*
6216	Muhammad Yasin ...	M.	16-2	258	*Do.*
	ETAWAH DISTRICT.				
	PRIVATE STUDENTS.				
6220	Aijaz Ali ...	M.	16 3	205	*Nil.*
6222	Md. Basit ...	M.	16-4	308	P.
6224	Ram Dayal Maithila ...	B.	18	217	*Nil.*
6229	Lekh Raj ...	B.	15 9	217	*Do.*
6231	Sita Ram ...	N. B. H.	20-3	229	*Do.*
	FARRUKHABAD DISTRICT.				
	PRIVATE STUDENTS.				
6234	Bisheshwar Singh ...	N. B. H.	14-5	201	*Nil.*
6238	Puttanlal Sukul ...	B.	17	210	*Do.*
6241	Kunar Bahadur ...	N B. H.	17-6	202	*Do.*
	FATEHPUR DISTRICT.				
	PRIVATE STUDENT.				
6253	Ali Husain Khan ...	M.	15-6	400	A.
	GORAKHPUR DISTRICT.				
	PRIVATE STUDENTS.				
6257	Mohd. Kamil Husain ...	M.	14-5	331	P.
6258	Mohd. Zaki ...	M.	15-3	247	*Nil.*
	KHERI DISTRICT.				
	PRIVATE STUDENT.				
6263	Abdul Hasib ...	M.	18-8	283	P.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		KUMAUN DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENT.				
	6268	Anant Prasad Dubey ...	B.	15-11	240	*Nil.*
		LUCKNOW DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENTS.				
3400	6269	Mohd. Ghulam Subhani Khan.	M.	20-10	268	*Nil.*
	6270	Pyare Lall Sharma ...	B.	18	233	*Do.*
	6271	Prag Narain Misra ...	B.	24 3	284	*Do.*
	6273	Gopi Nath ...	B.	16	270	*Do.*
		MAINPURI DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENT.				
	6278	Pyare Lall ...	N. B. H.	16-4	205	*Nil.*
		MATHRA DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENT.				
3405	6279	Vishan Deyal ...	N. B. H.	18	230	*Nil.*
		MEERUT DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENTS.				
	6285	Syed Ali ...	M.	14-2	270	*Nil.*
	6288	Riazul Hussain ...	M.	14-1	209	*Do.*
	6289	K. Chandra Bal Singh ...	N. B. H.	18-2	262	P.
	6292	Rattan Lall ...	N. B. H.	14-9	232	*Nil.*
3410	6294	Lalta Prasad Sharma ...	B.	18	369	S.
	6397	Jaggan Nath Pershad ...	N. B. H.	14-5	219	*Nil.*
	6298	Kamta Pershad ...	N. B. H.	15 3	299	*Do.*
	6303	Lachman Das ...	B.	18-6	197	*Do.*
	6313	Benarsi Dass ...	N. B. H.	17-7	220	*Do.*
3415	6314	Dwarka Pershad ...	B.	17-6	280	*Do.*
	6315	Ganga Saran ...	N. B. H.	16-4	309	*Do.*
	6317	Kanhya Lal ...	N. B. H.	17-3	253	*Do.*
	6318	Keshab Saran ...	N. B. H.	14-11	233	*Do.*
	6320	Raghu Nath Pershad ...	N. B. H.	15-3	249	*Do.*
3420	6322	Bansi Dhar ...	N. B. H.	15-6	276	*Do.*
	6323	Badri Parshad ...	N. B. H	18 6	230	*Do.*
	6330	Murlidhar ...	N. B. H.	18-2	206	*Do.*
	6333	Kanti Pershad ...	N. B. H.	17-2	278	Do.
	6342	Raja Rama ...	N. B. H	19-6	210	Do.
3425	6343	Narayan Dass ...	N. B. H.	17-6	242	Do.
	6349	Herbans Singh ...	N. B. H.	16-7	320	Do.
	6350	Herdwari Singh ...	N. B. H.	16-5	240	Do.
	6363	Mutsaddi Lal ...	N. B. H.	18-3	256	Do.
	6364	Syed Mahfuz Ali ...	M.	16	218	Do.
3430	6366	Dalip Singh ...	N. B H.	14-10	231	Do.
	6369	Bishambar Sahai ...	N. B. H.	17-4	210	Do.
	6373	Chandar Gupt ...	N. B. H.	13-10	254	Do.
	6382	Umrau Singh ...	N. B. H.	14-10	220	Do.
	6385	Asa Ram Sharma ...	B.	22	232	Do.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

MORADABAD, MUZAFFARNAGAR, NAINI TAL, PARTABGARH, RAI BAREILLY AND SAHARANPUR DISTRICTS; ALWAR, BHARATPORE AND BIKANER STATES.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		MORADABAD DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENTS.				
3435	6 86	Wasi Ullah ...	M.	17-2	225	*Nil.*
	6389	Syed Sibte Payamber ...	M.	15-6	31	P.
	6390	Raghubans Sarup ...	N. B. H	23	313	P.
	6392	Syed Zamin Husain ...	M.	17	236	P.
	6394	Bishambher Dayal ...	N. B. H	15	198	*Nil.*
3440	6395	Nawal Kishore ...	N. B H	16	244	Do.
	6396	Radha Mohan ...	N. B. H	18-4	197	Do.
	6397	Piare Lal ...	B.	18-2	220	Do.
	6400	Siri Narain Mathur ...	N. B. H	15-6	210	Do.
		MUZAFFARNAGAR DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENTS.				
	6408	Mohammad Yahya ...	M.	17·3	353	P.
3445	6409	S. Shoukat Ali Khan ...	M.	14-7	382	P.
	6410	Shafqat Hussain ...	M.	19 3	284	P.
	6412	Sayed Mohamad Askari	M.	13-9	249	*Nil.*
	6415	Muhammad Amir ...	M.	16 6	399	P., A.
	6420	Daya Shankar ...	N. B. H.	13-4	269	*Nil.*
345	6421	Chatar Sen ...	N. B. H.	16	404	E. A.
	642	Saddiq Ali ...	M.	8-4	246	*Nil.*
	6423	Benarsi Dass ...	N. B. H	18 4	303	Do.
	642	Piyare Lal ...	N. B. H	19 6	307	Do.
	6425	Sita Ram ...	B	17·1	257	Do.
3455	6426	Ram Swarup ...	N. B. H	17 1	292	E. A.
	6427	Babu Lal ...	N. B. H.	15	272	*Nil.*
	6429	Ajit Prasad ...	N. B. H.	14	255	Do.
	6430	Bishambhar Sahaya ...	N. B. H.	19	240	Do.
	6431	Sukhdeva Sahaya ...	N. B. H.	16·10	423	E. A.
3460	643	Rughu Nandan Lal ...	N. B. H.	20-2	229	*Nil.*
	6436	Balkrishan Dass Camphor	N. B. H.	17-5	251	Do.
	6437	Ummed Hussan ..	M.	19·5	207	Do.
	6442	Mannu Lal ...	N. B. H.	9 1	264	Do.
	6444	Rahtu Lal ...	B.	19 1	285	Do.
3465	6447	Tula Ram ...	N. B. H.	15·3	245	Do.
	6448	Mangat Rai ...	N. B. H.	14 5	3 6	Do
	645	Bishambhar Das ...	B.	17	3 1	Do.
	6451	Bishamber Lall ...	N. B. H.	16	257	Do.
	6452	Khub Singh ...	N. B. H.	17·2	270	Do.
3470	6453	Pyare Lal ...	J. A. N. B. H.	17 6	287	Do.
	6455	Kanshi Nath ...	N. B. H.	16-5	29	Do.
	6456	Reghunandan Lal ...	N. B. H	15-9	220	Do.
		NAINI TAL DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENT.				
	6457	Sundar Lall ...	N. B. H.	16·3	228	*Nil.*
		PARTABGARH DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENT.				
	6458	Syed Shabbir Hassan ...	M.	15·4	220	*Nil.*
		RAI BAREILLY DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENTS.				
3475	646	Syed Amir-ul-Hasan ..	M.	17-4	275	P.
	6463	Shiva Narain ...	N B. H	19·5	20	*Nil.*
		SAHARANPUR DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENTS.				
	6465	Syed Ali Jafar ...	M.	17-4	216	*Nil.*
	6466	Saghir Hasan .	M	6 9	22	Do.
	6468	Joti Prasad ...	N B. B	17-2	306	Do.
3480	6471	Dayal Chand ...	B.	17	280	Do.
	647	Munna Lal ..	N. B H.	17 9	217	Do.
	6476	Abul Hashim ...	M.	16-8	288	Do.
	647	Muhammad Faruq ...	M.	17	253	Do.
	647	Padam Singh ...	N. B. H	19	244	Do.
3485	6479	Moti Lal ...	N. B. H	15	262	Do.
	6481	Pitambar Singh ...	N. B. H.	16 9	207	Do.
	648	Faiyaz Ali ...	M.	5·9	236	Do.
	6490	Sifat Ahmad ...	M.	14	199	Do.
	649	Muhammad Qasim ...	M.	17-6	337	Do.
3490	6503	Inayat Karim ...	M.	18-2	221	Do.
	6515	Hulash Chandra ...	N. B. H.	14-4	231	Do.
		ALWAR STATE.				
		BANDIKUI A. V. U. P. MISSION HIGH SCHOOL.				
	6520	Mangi Lal ...	N. B H.	18-6	273	*Nil.*
	6521	Deo Dayal ...	N. B. H	17-4	287	Do.
		MISSION HIGH SCHOOL, ALWAR.				
	652	Shyam Kishor ...	N. B H.	18-4	255	*Nil.*
3495	6523	Niranjan Lal ...	N B H	17-10	45	Do.
	652	Har Nandan ...	B.	16 3	2 8	P.
	6525	Shiva Narain ...	N B H	18	197	*Nil.*
	6527	Sri Krishna Kanwar ...	N. B. H.	17-9	338	P
		PRIVATE STUDENT.				
	6528	Ram Sarup ...	N. B. H.	16·7	198	*Nil.*
		BHARATPUR STATE.				
		PRIVATE STUDENTS.				
3500	6542	Ganga Persad ...	B.	15-2	199	*Nil.*
	6543	Damodar Lall ...	B.	20-9	287	Do.
		BIKANER STATE.				
		DARBAR HIGH SCHOOL, BIKANER.				
	6545	Ram Swaroop ...	N. B H	16·6	250	*Nil.*
	6546	Salig Ram ...	B.	18	315	P.
	6548	Kripal Singh ..	S.	17	325	P.
3505	6549	Kanhia Lal ...	B.	15	345	S.

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONTINUED.

DOOJANA, GWALIOR, MARWAR, RAMPUR AND TONK STATES; GURGAON, DELHI, KARNAL, HOSHIARPUR, JULLUNDUR AND AMRITSAR DISTRICTS.

Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
	DOOJANA STATE				
	PRIVATE STUDENTS.				
6552	Mukand Lal ...	N. B. H	16-7	373	P., Sc.
6554	Nanoo Ram ...	N. B H.	18-4	37[illegible]	Do.
6556	Tulsi Ram ...	N. B. H	18-4	277	Do.
	GWALIOR STATE.				
	PRIVATE STUDENTS.				
6560	Vali Ullah ...	M.	18	266	P.
6573	Gajadhar Pershad ...	B.	18-3	209	*Nil.*
6574	Maheshwar Sahay ...	N. B. H.	17-9	268	Do.
6575	Girdhari Lall Mathur ...	N. B. H.	18-6	242	Do.
6578	***Barkat Ali*** ...	***M.***	17	101	*Do.*
	MARWAR STATE.				
	PRIVATE STUDENT.				
6585	Jagdishwar Nath ...	B.	14	297	*Nil.*
	RAMPUR STATE.				
	PRIVATE STUDENTS.				
6593	Krishun Swaroop Mathur	N. B. H.	18-3	215	*Nil.*
6594	Raj Bihari Lal Mathur ...	N. B. H.	15-6	299	P.
6595	Birj Bihari Lal Mathur ...	N. B. H.	18-6	245	P.
6596	Ladlay Mohan Mathur ...	N. B. H.	14-9	282	*Nil.*
6597	Syama Manohar Mathur	N. B. H.	15	309	Do.
6599	Shib Charran Dass ...	N. B. H.	15-6	281	Do.
6601	Bal Kishen ...	N. B. H.	16	245	Do.
6605	Bulaki Singh ...	N. B. H.	19-7	234	Do.
6606	Ganga Singh ...	N. B. H.	15-6	296	Do.
	TONK STATE.				
	PRIVATE STUDENTS.				
6610	Kishan Singh ...	N. B. H.	16-6	212	*Nil.*
6611	Kishan Narayan ...	N. B. H.	16-1	224	Do.
6612	Kishan Pershad ...	N. B. H.	17·3	220	Do.
6613	Permatma Sahai ...	N. B. H.	18	236	Do.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		Supplementary List.				
		GURGAON DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENT.				
	8648	Sohan Lal ...	N. B. H.	15-3	229	*Nil.*
		DELHI DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENT.				
	8652	Bhawani Pershad ...	N. B. H.	17·4	203	*Nil.*
		KARNAL DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENT.				
3530	8653	Said-ud-din Husain ...	M.	20-2	289	P.
		HOSHIARPUR DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENTS.				
	8659	*Labbu Ram* ...	*B.*	22-11	67	*Nil.*
	8660	*Ram Chand* ...	*B.*	23·2	83	*Do.*
	8661	*Kishan Chand* ...	*N. B. H.*	19·10	80	*Do.*
	8663	*Daulat Ram* ...	*N. B. H*	17-7	61	*Do.*
3535	8664	*Gujjar Ram* ...	*N. B. H*	16-4	87	*Do.*
	8665	*Harcharn Dass* ...	*B.*	15-7	82	*Do.*
	8666	*Faujdar Khan* ...	*M.*	18-10	57	*Do.*
	8667	*Salamat Rai* ...	*N. B. H.*	17·7	77	*Do.*
		JULLUNDUR DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENT.				
	8669	***Shambhu Ram*** ...	***B.***	19·9	84	*Nil.*
		AMRITSAR DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENTS.				
3540	8685	Zia Ullah ...	M.	15-2	235	P.
	8687	Sant Singh ...	S.	15-10	254	*Nil.*

ANGLO-VERNACULAR M. S. CANDIDATES, 1903—CONCLUDED.

GUJRAT, JHELAM, RAWALPIDNI AND GUJRANWALA DISTRICTS; KOTAH STATE; LUDHIANA AND JULLUNDUR DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		GUJRAT DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENT.				
	8690	Moula Dad ...	M.	19·3	396	Sc., A.
		JHELAM DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENT.				
	8691	*Gopal Dass* ...	*N. B. H.*	20	74	*P.*
		RAWALPINDI DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENT.				
	8692	Ram Singh ...	S.	13-11	337	P.
		GUJRANWALA DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENT.				
3545	8694	Muhamad Hussain Ali ...	M.	16-9	249	P.
		KOTAH STATE.				
		PRIVATE STUDENTS.				
	8701	Kaushal Kishore ...	B.	16-2	215	*Nil.*
	8703	Sheo Pratap ...	N. B. H.	14	260	Do.
	8705	Anandi Lall ...	B.	16	203	Do.
		LUDHIANA DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENTS.				
	8710	Chhajjoo Ram ...	N. B. H.	17-1	231	P.
3550	8713	Mohammad Hussain ...	M.	16·5	238	P.
	8715	Mohd. Sharif ...	M.	19·9	202	*Nil.*
	8716	Mukand Lal ...	N. B. H.	16·5	228	Do.
	8720	*Rattan Chand* ...	*N. B. H.*	18·4	72	Do.
		JULLUNDUR DISTRICT.				
		PRIVATE STUDENT.				
3574	8724	Nimat Beg ...	M.	15-11	296	P.

SENATE HALL, LAHORE:
The 25th March, 1903.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 5th May 1903.

No. 1793.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No 689, dated 24th February 1903, 2nd Grade Hospital Assistant No. 374 Lál Dín resumed charge of the Bahádurgarh Dispensary, Rohtak District, on the forenoon of the 21st April 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 555 Mohan Lál.

No. 1794.—*Appointment.*—On being relieved of the temporary charge of the Jámpur Dispensary, Dera Gházi Khan District, 3rd Class (old scale) Hospital Assistant No. 578 Khuda Bakhsh was appointed to the Border Military Police Hospital, Dera Gházi Khan, from the forenoon of the 25th April 1903.

No. 1795.—*Appointment.*—Third Grade Hospital Assistant No. 517 Jamiat Rái, doing general duty at Gujránwála, was appointed to the Pindi Bhatián Dispensary in the same district, from the forenoon of the 27th April 1903, relieving 1st Grade Hospital Assistant No. 175 Kádir Bakhsh.

No. 1796.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 264, dated the 26th January 1903, 1st Grade Hospital Assistant No. 121 Arif Ali resumed charge of the Jalálpur Dispensary, Mooltan District, on the afternoon of the 19th April 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 607 Khushi Rám.

No. 1797.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 4548, dated the 25th November 1902, Assistant Surgeon Hari Chand was placed on general duty at Ludhiána, from the afternoon of the 25th April 1903.

No. 1798.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 489, dated 10th February 1903, Senior Hospital Assistant No. 248 Prem Dás resumed charge of the Jail and Police Hospitals, Shahpur, on the afternoon of the 28th April 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 584 Muhammad Shaffi, placed on general duty from the same date.

No. 1799.—*Promotion.*—In accordance with Government of India, Home Department, Resolution No. 818—27, dated the 27th of June 1902, 3rd Class (old scale) Hospital Assistant No. 562 Shabir Hussain, at present attached to the Adampur Dispensary, Jullundur District, having passed the English Qualification Examination prescribed in paragraph 3 of the Government of India, Home Department, Resolution No. 1002—14, dated 4th July 1901, is brought on to the list of 4th Grade Hospital Assistants, on the new scale, from the 22nd April 1903.

No. 1800.—*Leave.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 463 Bálkishen, Thánesar Dispensary, Karnál District, having obtained privilege leave for 15 days, was relieved of his duties on the afternoon of the 24th April 1903 by 4th Grade Hospital Assistant No. 555 Mohan Lál, transferred from Bahádurgarh, Rohtak District.

No. 1801.—*Notification.*—In accordance with Government of India, Home Department, Resolution No. 818—27, dated the 27th of June 1902, 3rd Class (old scale) Hospital Assistant No. 620 Ghulám Rasúl, at present doing plague duty in the Gurgaon District, having passed the English Qualification Examination prescribed in paragraph 3 of the Government of India, Home Department, Resolution No. 1002—14, dated 4th July 1901, is brought on to the list of 4th Grade Hospital Assistants on the new scale from the 22nd April 1903.

No. 1802.—*Appointment.*—With reference to *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 2865, dated the 23rd July 1902, 4th Grade (Temporary) Hospital Assistant No. 642 Chandu Rám, at present attached temporarily to the Dakhni Serái Leper Asylum, Jullundur District, having passed the English Qualification Examination on the 22nd April 1903, as laid down in paragraph 3 of Government of India, Home Department, Resolution No. 1002—14, dated the 4th July 1901, is confirmed in the appointment of Hospital Assistant. He will be entitled to draw pay at the rate of Rs. 25 per mensem from the 22nd April 1903.

No. 1803.—*Leave.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 495 Jai Kishen, Jámpur Dispensary, Dera Ghází Khan District, having obtained privilege leave for three months, was relieved of his duties on the forenoon of the 23rd April 1903 by 3rd Class (old scale) Hospital Assistant No. 578 Khuda Bakhsh, transferred from Delhi.

No. 1804.—*Notification.*—On being relieved of the temporary charge of the Jalálpur Dispensary, Mooltan District, 4th Grade Hospital Assistant No. 607 Khushi Rám was appointed, as a temporary arrangement, to the Jampur Dispensary, Dera Gházi Khan District, from the afternoon of the 24th April 1903, relieving 3rd Class (old scale) Hospital Assistant No. 578 Khuda Bakhsh.

No. 1812.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 1212, dated 31st March 1903, Senior Grade Hospital Assistant No. 227 Agia Rám reported himself to the Civil Surgeon, Jhelum, for general duty on the forenoon of the 25th April 1903.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

Notice.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(*a*). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(*b*). Parts I., I A., I B., III., and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*c*). Parts I., I A, I B., II and III., without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*d*). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(*e*). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re 0-8-0.

For a single copy of any other Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices:—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.
Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy.

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices:—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.
Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.

Ditto	ditto	ditto	Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab as Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1902—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices:—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	1902—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices:—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.

Ditto	ditto	1901—As. 8 per set.
Ditto	ditto	1902—As. 8 per set

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-L.-[illegible]]

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM OCTOBER 1902 TO MARCH 1903.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6s. (7a.)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July 1899, and with footnotes brought down to 1st April 1901. R2-8 or 3s. 9d (6a.)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April 1891 (with foot-notes brought down to 1st July 1901). 5a. 6p. or 6d. (1a. 6p.)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1s. 6d. (2a.)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1s. 6d. (2a.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18s. (10a.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound R12 or 18s. (10a.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1a. or 1d. (1a.)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1a. 3p. or 1d. (1a.)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of **certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.**

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7a. 6p. or 9d. (1a. 6p.)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2a. 6p. (1a.)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend **the Upper Burma Land and Revenue Regulation 1899. 1a. 9p or 2d. (1a.)**

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the **Hazara Settlement Rules. 1a or 1d. (1a.)**

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11a. or 1s. 3d. (2a.)

Digest of Indian Law Cases, Vol. VI. Royal 8vo. Cloth. R 12 or 18s. (10d.) Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)

The Naturalization Act, 1852 (XXX of 1852), as modified up to 1st December 1902. Royal 8vo. Stitched. 2a. (1a.)

Table showing the effect of Legislation in the Governor-General's Council during 1902. Royal 8vo. Stitched. 2a. 6p. (1a.)

The Indian Evidence Act, 1872 (I of 1872), as modified up to 1st April 1899, with foot notes brought down to 1st November 1902. Royal 8vo. Stitched. R. 1 or 1s. 6d. (2a.)

List I of 1902, dated 31st December 1902 of Addenda and Corrigenda to the List of General Rules and Orders made under enactments applying to British India. 2a. 6p (1a.)

The Indian Emigration Act, 1883 (Act XXI of 1883), as modified up to 1st December 1902. Stitched. Royal 8vo. 11a. or 1s. (2a.)

The Indian Oaths Act, 1873 (Act X of 1873), as modified up to the 1st February 1903. Royal 8vo. Stitched. 2a. 9p or 3d. (1a.)

The Indian Railways Act 1890 (Act IX of 1890), as modified up to 1st May 1896 with foot-notes brought down to the 1st January 1903. Royal 8vo. Stitched. 15a. or 1s. 6d. (2a.)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April 1901 In Urdu 2a. (1a.)
Ditto. In Hindi. 2a. (1a.)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu 3p. (1a.)
Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu 3p (1a.)
Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

[237-4.-5.-6.]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.
2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.
3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.
4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON. Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).
MESSRS. A. CHAND & Co., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Report on the Settlement Operations in the Punjab, 1901-02	0	4	0
2	Forest Report, 1901-02	1	8	0
3	Land Revenue Report, 1901-02	1	6	0
4	Land Records and Agriculture Department Report, 1901-02	0	4	0
5	Arboriculture Report, 1899-1900 to 1901-02	0	8	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER TO 31ST MARCH 1903.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
2	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
3	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
4	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
5	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
6	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
7	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
8	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
9	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
10	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
11	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0
12	1901 Census Report, Punjab, { Part I	5	0	0
	{ Part II	10	0	0
13	Education Report, 1901-02	1	4	0
14	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	0
15	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st January 1903 (including postage).	2	0	0
16	Punjab Plague Manual 1902, in Urdu	0	2	6
17	Administration Report, 1901-02	2	6	0
18	Punjab Military Transport Animals Act, 1903 (English or Urdu)	0	1	0

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 2nd of April 1903, Part III, page 398.

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1903 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A	P.
One-pound tin ...	16	0	0	—or post free	16	8	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	6	0
Quarter-pound tin	4	0	0	ditto ...	4	6	0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[359-t.-f.-o.]

Notice.

A QUANTITY of nitric acid is available for sale at His Majesty's Mint, Bombay, at Rs. 35-15-0 per cwt. Further particulars may be obtained and samples inspected on application to the Mint Master, Bombay.

G. M. PORTER,

Lieutenant-Colonel,

Mint Master.

HIS MAJESTY'S MINT,

BOMBAY:

The 17th March 1903. [337 5.]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.
Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades.
Lower Subordinate Class.
Mechanical pprentice Class.
Industrial Classes

J. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.,*

Principal, Thomason College.

[403-t.-f.-o.]

Notice.

COPIES of the abridged edition of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy in English and at two annas and six pies per copy in Urdu.

A. RAYNOR,

Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

The 27th April 1903.

[434-t.-f.-o.]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the under-mentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-t.-f.-o.]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs. 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newár binding, fringe at the bottom and eyelets and tags totie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton,	to hold Rs.	1,000,	at Re.	0-12-0 each.
Do.,	" "	500,	"	0-8-0 "
Hemp,	" "	1,000,	"	0-6-0 "
Do.,	" "	500,	"	0-4-0 "

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., ε Rs. 29-per maund.

Quinine packets, of 102-5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[721 t.-f.-o.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	8 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of such of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town.	For mofasal.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications of the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 43
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

SEVERAL volumes of the Benga Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0

Single copies, Rs. 2 per copy.

Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.-f.-e.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	15	10	5
" three issues ...	40	25	14
" six issues ...	70	40	25
" twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per vol.*; *packing and postage, Re.* 1-4-0 *extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

The Aitchison College, Lahore.

For relatives of Punjab Chiefs and youths of good family.

Patron and President of the Council:

HIS HONOR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUNJAB.

Visitors:

HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF JAMMU AND KASHMIR.
HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF PATIALA.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF BAHAWALPUR.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF JIND.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NABHA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF KAPURTHALA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NAHAN.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF MALER KOTLA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF FARIDKOT.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF CHAMBA.

Ex-officio Visitors:

THE VICE-CHANCELLOR OF THE PUNJAB UNIVERSITY.
THE SENIOR JUDGE OF THE CHIEF COURT.
THE GENERAL OFFICER COMMANDING THE LAHORE DIVISION.
THE FINANCIAL COMMISSIONER OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE DELHI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE JULLUNDUR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE RAWALPINDI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE MOOLTAN DIVISION.
THE INSPECTOR-GENERAL OF CIVIL HOSPITALS.
THE SECRETARY TO GOVERNMENT, PUNJAB.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.
THE SECRETARY TO GOVERNMENT PUNJAB, PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Committee of Management:

SARDAR BAHADUR NARINDAR SINGH, LAHORE.
SARDAR BAHADUR ARJAN SINGH, CHAHAL, AMRITSAR.
S. ROBSON, ESQUIRE, LAHORE.
KHAN BAHADUR FAQIR SAYAD KAMAR-UD-DIN, LAHORE.
NAWAB SIR AMIR-UD-DIN, K.C.I.E., OF LOHARU.
MALIK UMAR HYAT KHAN OF KALRA.
DIWAN BHAGWAN DAS OF LAHORE.
SARDAR SUNDER SINGH, MAJITHA.
BHAI GURDIT SINGH, LAHORE.
SARDAR BAKHSHEESH SINGH, SINDANWALIA.

Ex-officio members.

THE FINANCIAL COMMISSIONER OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF LAHORE.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF AMBALA.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.
THE CIVIL SURGEON, LAHORE.
THE INSPECTOR OF SCHOOLS, LAHORE CIRCLE.

Council:

THE COUNCIL CONSISTS OF THE PATRON, VISITORS AND THE MEMBERS OF THE COMMITTEE.

Governor:

LIEUTENANT-COLONEL J. B. HUTCHINSON.

Staff of Instructors:

PRINCIPAL	J. C. GODLEY, ESQUIRE, B.A.
ACTING VICE-PRINCIPAL.	E. M. ATKINSON, ESQUIRE.
SECOND MASTER	PANDIT LAKSHMI CHANDRA, B.A.
THIRD MASTER	LALA SOHAN LAL.
SCIENCE MASTER	LALA BELI RAM, B.A.
FOURTH MASTER	LALA NIHAL CHAND.
FIFTH MASTER	MAULAVI ZAHUR-UL-HAQ.
FIRST ORIENTAL TEACHER.	MUNSHI JEWAN SINGH.
SECOND ORIENTAL TEACHER.	MAULAVI GHULAM RASUL.
THIRD ORIENTAL TEACHER.	MAULAVI BAHAR BEG.
DRAWING MASTER	MIAN ZIA-UD-DIN.

Musahibs:

(Hindus.)		(Muhammadans.)	
MUSAHIB	... RASSAIDAR GULAB SINGH.	MUSAHIB	... JAMADAR MIRZA ALI MUHAMMAD BEG.
ASSISTANT MUSAHIB	HAVILDAR NIHAL SINGH.	ASSISTANT MUSAHIB.	DAFFADAR AHMED SHER KHAN.
GURMUKHI TEACHER AND GRANTHI.	BHAI PERTAB SINGH.		

Gymnastic Instructor.

HAVILDAR JAGA SINGH.

Drill Instructor:

JAMADAR DEWA SINGH.

Riding Instructor:

DAFFADAR AHMED SHER KHAN.

Medical:

1ST CLASS HOSPITAL ASSISTANT MUHAMMAD HASHMAT ALI.

Office Clerks:

LALA NAND GOPAL, HEAD CLERK.

LALA SHIV RAM, SECOND CLERK.

Admission to the College.

Relatives of Ruling Chiefs and youths of good family between the ages of eight and eighteen are eligible for admission to the College.

Course of Study.

The Institution contains a High, Middle, Upper Primary and Lower Primary Department, with ten classes. The course of study leads at present to the Entrance Standard of the Punjab University. Special provision is made for imparting a good colloquial knowledge of English, and the students have the benefit of being taught from the earliest stages by men of comparatively high attainments. Arrangements will be made when necessary for extending the course of instruction to the standard of the Intermediate Examination of the Punjab University.

Fees.

Fee for lodging and education, books and stationery, lighting, medical attendance and College servants, Rs. 50 per mensem.

The ordinary fee may, with the sanction of the Committee, be reduced, but not below Rs. 25 per mensem.

Fees for Wards of Court are fixed under the orders of the Punjab Government.

All fees and the sums necessary for the personal expenses of pupils must be paid quarterly in advance to the Governor.

Scholarships.

Thirty scholarships have been founded for youths of good family.

J. B. HUTCHINSON, LIEUT.-COLONEL,

Governor of the Aitchison College.

NOTICE.

DISTRICT MAPS.

DEPUTY COMMISSIONERS and other Government Officers are informed that the following skeleton maps of the Survey of India, without names of villages, are available on application to this office, having been prepared under the orders of Government for use in illustrating correspondence and annual reports. The maps are issued free of charge :—

District or tract.	Scale—miles per inch.	District or tract.	Scale—miles per inch.
Hissar	8 Miles = 1 inch.	Hissar	4 Miles = 1 inch.
Rohtak	Ditto.	Gurgaon	Ditto.
Gurgaon	Ditto.	Delhi	Ditto.
Delhi	Ditto.	Ambala	Ditto.
Karnál	Ditto.	Simla	Ditto.
Ambala	Ditto.	Kángra	Ditto.
Simla	16 Miles = 1 inch.	Hoshiárpur	Ditto.
Kángra	8 Miles = 1 inch.	Jullundur	Ditto.
Hoshiárpur	Ditto.	Ludhiána	Ditto.
Jullundur	Ditto.	Ferozepore	Ditto.
Ludhiána	Ditto.	Mooltan	Ditto.
Ferozepore	Ditto.	Jhang	Ditto.
Mooltan	Ditto.	Montgomery	Ditto.
Jhang	Ditto.	Lahore	Ditto.
Montgomery	Ditto.	Amritsar	Ditto.
Lahore	Ditto.	Siálkot	Ditto
Amritsar	Ditto.	Gujrát	Ditto.
Gurdáspur	Ditto.	Gujránwála	Ditto.
Siálkot	Ditto.	Shahpur	Ditto
Gujrát	Ditto.	Jhelum	Ditto.
Gujránwála	Ditto.	Ráwalpindi	Ditto.
Shahpur	Ditto.	Dera Gházi Khan ...	Ditto
Jhelum	Ditto.	Muzaffargarh	Ditto.
Ráwalpindi	Ditto.		
Dera Gházi Khan ...	Ditto.		
Muzaffargarh	Ditto.		

R. SYKES,

Director of Land Records and Agriculture, Punjab.

[917—[illegible].]

For Sale.

BOOKS FOR SALE AT THE PANJAB UNIVERSITY BOOK DEPOT, LAHORE.

Publications in Arabic, English, Gurmukhi, Hindi, Persian, Sanskrit and Urdu, &c.

Serial No.	Names of Books.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy.			Postage per copy.			REMARKS.
				Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	
	ARABIC.									
1	Atbáq-uz-Zahb	Abdul Momin	Idiomatic and Proverbial Phrases in Arabic	0	6	0	0	0	6	
2	B. A. Arabic Course	Panjab University	Selections from standard works of Arabic Literature	1	4	0	0	2	0	
3	Diwán-i-Hassan	Hassan-bin-Sabit	A treatise on the eulogy of Muhammad, the Prophet	0	8	0	0	1	0	
4	Intermediate Arabic Course	Panjab University	Selections from standard works of Arabic Literature	1	0	0	0	2	0	
5	Kitáb-ul-faráiz-min Sharaya-il-Islám	Shaikh Najm-ud-dín	A book on the Law of Inheritance of Shia	1	0	0	0	2	0	
6	Muqqaddamátus-Sarf	Dr. G. W. Leitner	A Philosophical introduction to Arabic Grammar	0	10	0	0	1	0	
7	Riyáz-ul-faiz	Maulvi Faiz-ul-Hasn	A Commentary on Saba Mu'allaqa in Arabic, Persian and Urdu.	2	8	0	0	4	0	
8	Ta'líq-ul-Jalálain	Ditto	Notes on Tafsír-i-Jalálain	1	4	0	0	3	0	
9	Tohfa-i-Siddíqiá	Ditto	Commentary on Hadís-i-umm-i-zará	0	2	6	0	0	6	
	ENGLISH.									
10	Amos' English Constitution and Government	Sheldon Amos, M.A., &c.	The first 89 pages of the English Constitution	1	0	0	0	2	0	
11	Jurisprudence	Bábú Sási Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Elements of Jurisprudence in English	0	12	0	0	1	0	
12	Notes on Criminal Law	Mr. S. Clifford	Notes on Criminal Law in English	1	0	0	0	2	0	
13	Outlines of Constitution	Mr. E. W. Parker	A Manual of Law, No. II, in English	3	8	0	0	2	0	
14	Technical Terms	Dr. G. W. Leitner	Technical Terms in Urdu	0	12	0	0	1	0	
	GURMUKHI.									
15	Ajíran Manjri	Yogi Shiva Náth	A treatise on cure of Indigestion	0	1	0	0	0	6	
16	Atma Tattva Vidya	Lála Bihári Lál	A treatise on relation of soul to God	0	2	0	0	0	6	
17	Guru Singh Itihas	Pandit Bhánudatta	History of the Sikhs	0	14	0	0	1	0	
18	Pingal Manjri	Lála Bihári Lál	A treatise on Prosody	0	1	0	0	0	6	
19	Táríkh-i-Hind	Yogi Shiva Náth	History of India in Panjabi	1	0	0	0	2	[illegible]	
20	Tarka Sangra	Pandit Bhánudatta	An elementary treatise on Sanskrit Logic	0	2	0	0	0	[illegible]	
21	Uqlaidas	Yogi Shiva Náth	Euclid in Gurmukhi	0	1[illegible]	0	0	1	[illegible]	
22	Vedánt Sar	Pandit Bhánudatta	A treatise of Pantheistic Philosophy	0	1	[illegible]	0	0	[illegible]	

	HINDI.								
23	Bhárat Bhánu	Pandit Bhánudatta	History of India in Hindi	0	8	0	0	0	6
24	Bhugol Sár	Pandit Rikhi Kesh	Geography in Hindi	1	0	0	0	2	0
25	Bhasha Vimarsha	Pandit Guru Parshád, M.M.	Philology of Upper Indian dialects	0	4	6	0	0	6
26	Chhanda Bodha	Pandit Rikhi Kesh	A treatise on Sanskrit and Hindi Prosody in Hindi	0	12	0	0	1	0
27	Chárúpáth, Part II	Pandit Bhánudatta	Elementary Lessonsou Science and Literature in Hindi	0	6	0	0	0	6
28	Ditto, Part III	Ditto	Ditto ditto ditto	0	6	0	0	0	6
29	Civil Engineering Course, Part I	Bábú Navína Chandra Rái	A treatise on General Construction in Hindi	0	8	0	0	1	0
30	Ditto, Part II	Ditto	A treatise on Roads and Bridges in Hindi	1	0	0	0	2	0
31	Ditto, Part III	Ditto	A treatise on Irrigation Works in Hindi	0	8	0	0	1	0
32	Dhátú Kámadhenú	Chief Pandit Rádha Kishan	An Alphabetical List of Sanskrit Roots with their meanings	0	12	0	0	1	0
33	Dhátú Rúpákár	Pandit Bhagwán Dás	Conjugation of Sanskrit Verbs alphabetically arranged	0	12	0	0	1	0
34	Gati Vijnana	Bábú Sási Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Dynamics in Hindi	1	0	0	0	1	0
35	Ghanajyámiti	Pandit Kirpa Rám	Solid Geometry with a Vocabulary of Mathematical terms in Sanskrit and English.	1	0	0	0	2	0
36	Navína Chandra Ode	Bábú Navína Chandra Rái	Grammar	0	4	0	0	0	6
37	Jar Vijnána Tattva	Pandit Harkishan Dás	Translation of Balfour Stewart's Physics Primer in Hindi	1	0	0	0	1	0
38	Jalasthiti, Jala Gati and Vayuk Tattva	Bábú Navína Chandra Rái	Elements of Hydrostatics, Hydraulics and Pneumatics in Hindi	0	8	0	0	1	0
39	Kumár Sambhava	Pandit Sukh Dyál, Shástri	A standard work of Sanskrit Literature with Hindi translation.	0	4	0	0	0	6
40	Lakhshanávali	Ditto	A treatise on Sanskrit Logic—Definitions	0	4	0	0	0	6
41	Nyáya Bodhini	Ditto	Ditto in Hindi	0	8	0	0	1	0
42	Nyáya-Sutra Vritti	Ditto	Ditto (Aphorisms of Goutama with commentary in Hindi).	1	0	0	0	2	0
43	Para Shri	Pandit Guru Parshád, M.M.	Shara-i-Ahl-i-Hanúd	0	4	0	0	0	6
44	Rasáyan Tattva	Pandit Harkishan Dás	Translation of Roscoe's Chemistry Primer in Hindi	0	12	0	0	1	0
45	Shástra Sár	Pandit Guru Parshád	Translation of Weber's History of Indian Literature in Hindi	2	0	0	0	4	0
46	Sruta Bodha	Kálí Dás	An elementary treatise on Sanskrit Prosody	0	2	0	0	0	6
47	Sthiti Tattva and Gati Tattva	Bábú Navína Chandra Rái	Elements of Statics and Dynamics	0	6	0	0	0	6
48	Taylor's Ancient History	Gurmukh Singh	Translation of Taylor's Ancient History in Hindi	1	0	0	0	2	0
49	Tattva Bodha (Reader)	Bábú Navína Chandra Rái	Essays in Hindi	0	8	0	0	0	6
50	Tattva Bodha (Physics)	Dr. Saiyid Amír Shah	Elements of Physics in Hindi	1	0	0	0	1	0
51	Táríkh-i-Inglistán	Yogi Shiva Náth	History of England in Hindi	1	0	0	0	1	0
52	Yajnya Valkia Sanhita	Pandit Gúru Parshád, M.M.	A book on the Hindu Law (Dharmshastra) in Sanskrit and Hindi.	2	0	0	0	1	0
	PERSIAN.								
53	**B. A. Persian Course**	Panjab University	Selections from standard works of Persian Literature	1	4	0	0	2	0
54	Ditto (Revised)	Ditto	Ditto ditto ditto	1	0	0	0	2	0
55	Intermediate Persian Course	Ditto	Ditto ditto ditto	1	0	0	0	2	0
56	Ditto (Revised)	Ditto	Ditto ditto ditto	1	4	0	0	2	0
57	Intikháb-i-Durra-i-Nádira	Ditto	A text-book of Persian Literature recommended for Munshi Fázil.	0	14	0	0	1	0

Publications in Arabic, English, Gurmukhi, Hindi, Persian, Sanskrit and Urdu, &c.—concluded.

Serial No.	Names of Books.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.	REMARKS.
	PERSIAN—*concld.*									
58	Intikháb-i-Inshá-i-Qáim Maqám ...	Panjab University ...	Selections from Inshá Qáim Maqám ...	0	10	0	0	1	0	
59	Intikháb-i-Násikh-ut-Tawárikh ...	Ditto ...	Ditto Násikh-ut-Tawárikh ...	1	0	0	0	1	0	
60	Makhzan-ul-Fawáid ...	Ditto ...	A Persian Grammar ...	0	10	0	0	1	0	
61	Táríkh-i-Mo'jám ...	Ditto ...	A text-book of Persian Literature recommended for Munshi Fázil.	1	8	0	0	2	0	
	SANSKRIT.									
62	Nyáya Kaumudi ...	Pandit Sukh Dyál, Shástri ...	Dr. Ballantyne's Synopsis of Science in Sanskrit ...	1	2	0	0	2	0	
63	Vyákarana Prabhákara, Part I ...	Chief Pandit Rádha Kishan ...	Elements of Sanskrit Grammar ...	1	8	0	0	2	0	
	URDU.									
64	Risála-i-Nahv-i-Fársi ...	Durga Parshád ...	A Grammar ...	0	3	0	0	0	6	
65	Constitution of Law ...	Saiyid Amír Shah, Mukhtár ...	Constitutional Law in Urdu ...	1	8	0	0	1	0	
66	Faiz-ul-Ma'aní, Part I ...	Háfiz Umar Daráz ...	The Rhetoric of the Persian Language ...	0	12	0	0	1	0	
67	Faiz-ul-Bayán, Part II ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	8	0	0	1	0	
68	Gulzár-i-Kashmír ...	Pandit Bishen Naráyana ...	Rules of the Kashmíri Language ...	1	0	0	0	1	0	
69	Hafizah-i-Ahmadi ...	Ahmad Shafi ...	A treatise on Memory ...	0	8	0	0	1	0	
70	Hall-i-Ilm-i-Musallas ...	Maulví Ghulám Mustafá ...	Key to Trigonometry in Urdu ...	0	11	0	0	1	0	
71	Hall-i-Jabar-o-Muqábla ...	Ditto ...	Key to Algebra in Urdu ...	0	10	0	0	1	0	
72	Hídáyat Náma-i-kar-rawái-i-Muqaddamát-i-Díwání	Bábú Baij Náth, B.A. ...	A treatise on the Procedure of Civil Courts in Urdu ...	0	8	0	0	0	6	
73	Ilm-ul-faráiz ...	Maulvi Abdul Malik ...	A treatise on the Law of Inheritance for the Sunnís ...	0	11	0	0	1	0	
74	Ilm-Harakat ...	Bábú Sási Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Dynamics in Urdu ...	0	12	0	0	1	0	
75	Ilm-i-Sakún ...	Aya Rám, M.A. ...	A work on Statics in Urdu ...	1	0	0	0	1	0	
76	Ilm-i-Sakún-i-Sayyálát ...	M. Pírzádá Muhammad Husain	Hydrostatics in Urdu ...	1	0	0	0	1	0	
77	Ilm-un-nafs wal quwa ...	Shaikh Inám Ali, B. A. ...	An Epitome of Hamilton's Lectures on Psychology ...	1	0	0	0	1	0	
78	Amráz-ul-Sibyan ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	Muálját-i-Tiflán ...	1	8	0	0	4	0	
79	Jugráfia-i-Alam ...	Nizám-ud-din ...	A Geography of the World ...	0	1	0	0	0	6	
80	Jugráfia-i-Patiála ...	Sardár Partáb Singh Sáhib ...	A Geography of the Patiála State ...	0	6	0	0	0	6	
81	Khulása-i-hal-i-Aqwám-i-Hind ...	Mr. T. W. H. Tolbort, C.S. ...	A treatise on "The Races of India" ...	1	0	0	0	1	0	
82	Kitáb-i-'Ilm-i-Kimia ...	Dr. Saiyid Amir Shah ...	Translation of Roscoe's Chemistry in Urdu ...	3	0	0	0	4	0	
83	Majmúa-i-Hidáyat-i-Rajistrí ...	Gopi Náth ...	A treatise on Registration ...	0	8	0	0	0	6	
84	Mantaq-i-Istiqráí ...	M. Pírzádá Muhammad Husain	Translation of Fowler's Inductive Logic ...	0	10	0	0	1	0	
	Mashir-i-Niswán, Part I ...	Háfiz Fakhar-ud-dín ...	Treatment of Children, &c. ...	0	8	0	0	0	6	

86	Mantaq Qiásí ...	Lála Madan Gopál, M.A. ...	Translation of Fowler's Deductive Logic ...	0	8	0	0	1	0	
87	Miftáh-ul-Afiák ...	M. Pírzádá Muhammad Husain	Astronomy in Urdu ...	1	0	0	0	1	0	
88	Mubád-i-Ilm-Usúl-i-Qánún ...	Ditto ...	Translation of Outlines of Jurisprudence ...	2	0	0	0	2	0	
89	Mubádí-i-Usúl-i-Ilm-i-Geology ...	Maulvi Altáf Husain ...	Elements of Geology ...	0	6	0	0	1	0	
90	Najm-ul-Amsál ...	Maulvi Najm-ud-dín ...	Urdu Idioms and Proverbs ...	1	0	0	0	1	0	
91	Najam-ul-Hisáb ...	Ditto ...	An Arithmetic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0	
92	Qánún-i-Mi'yád ...	Muthashiy h Láfa Maiya Dás, Mukhtár.	Limitation Act, XV of 1877, with commentary in Urdu ...	2	0	0	0	2	0	
93	Qánún-i-Siyasi ...	Mr. E. W. Parker ...	Translation of Law Manual No. II ...	1	8	0	0	1	0	
94	Qánún-i-Torts ...	Pandit Piyáre Lál Dar ...	Urdu translation of Law of Torts ...	*6	0	0	0	7	0	* Rs. 4 from the students of Law School.
95	Risála-i-Masáhat-o-Paimáish-i-Takhtá-i-Musattáh ...	Bábú Kúrá Mal ...	A treatise on Mensuration and Surveying ...	0	5	0	0	1	0	
96	Risála-i-Faiziyáh ...	Maulvi Faizul Hassan ...	A treatise on Dialectics in Urdu ...	0	2	0	0	0	6	
97	Rauza-tul-udabá ...	Maulvi Muhammad Dín ...	Logic of Ancient and Modern Poets or Authors of Arabia...	0	10	0	0	1	0	
98	Sanín-ul-Islám, Part I ...	Dr. G. W. Leitner ...	History of Muhammadanism ...	1	4	0	0	1	0	
99	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	8	0	0	4	0	
100	Sharah-i-Muntakhib Bostán ...	M. Mirza Beg ...	Stories of Kings and good men ...	0	12	0	0	1	0	
101	Tibb Mut'alliqa-i-Adálat ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	Medical Jurisprudence ...	3	0	0	0	4	0	
102	Tadrísát-i-'Ilm-i-Taba'í ...	Dr. Saiyid Amír Shah ...	Introductory Lectures on Physical Science ...	1	0	0	0	1	0	
103	Táríkh-i-Panjab ...	Rái Kanhaiya Lál ...	History ...	1	4	0	0	2	0	
104	Táríkh-i-Lahore ...	Ditto ...	Ditto ...	1	4	0	0	2	0	
105	Táríkh-i-Rájgán-i-Panjab ...	Khalífa Saiyid Muhammad Husain.	Translation f Griffin's Panjab Rájas in Urdu ...	3	0	0	0	9	0	
106	Tibyán-ul-Sanáyá ...	Maulvi Muhammad Dín ...	The Rhetoric of the Persian Language ...	0	2	0	0	0	6	
107	Tarjuma-i-Akhláq-i-Násiri ...	Munshi Nizám-ud-dín ...	A book treating of Morals ...	0	12	0	0	1	0	
108	Tahqíq-ul-harúf ...	Mufti Safdar Ali ...	A Persian Grammar ...	0	4	0	0	0	6	
109	Tashríh-ul-Izáfá ...	Maulvi Muhammad Abdul Hakím.	A Persian Grammar treating of Izáfat ...	0	1	6	0	0	6	
110	Tarjuma-i-Muntakhib Gulistán ...	Mirza Abdulla Beg ...	Stories of Kings and good men ...	0	2	6	0	0	6	
111	Tabríd-i-Ahmadi ...	Ahmad Shafi ...	To make ice, &c. ...	0	4	0	0	0	6	
112	Umdat-ul-Masáhat ...	Bodhan Lál ...	A treatise on Mensuration ...	0	2	0	0	0	6	
113	Usúl-i-Barqi Miqnátísí ...	Láfa Rughnáth Dás ...	A treatise on Magnetism, Electricity, &c. ...	1	0	0	0	1	0	
114	Umm-ut-Tawáríkh ...	Husain Ali Farhat ...	A work on the subject of finding out historical names, &c.	2	6	0	0	4	0	
115	Calendars ...	Panjab University ...	All prospectuses, question papers for the present year ...	2	0	0	0	6	0	
116	Nisáb-i-Urdu ...	Ditto ...	Selections from different books for Entrance ...	1	0	0	0	1	6	
117	Intikháb Alif Laila in Arabic ...	Ditto ...	A part of the B. A. Persian Course ...	0	10	0	0	1	6	
118	Intermediate Course Mantiq ...	Ditto ...	...	1	8	0	0	4	0	
119	Rausa-i-Ba-Ikhtiyár wa Námi Khándán-i-Panjáb ...	Láfa Bhagwán Dás ...	Translation of Colonel Massy's History of Native Chiefs...	6	0	0	0	8	0	
120	Táríkh Rausa-i-Panjáb, Part I ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	4	0	0	0	6	0	
121	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	4	0	0	0	6	0	
122	B. A. Arabic Course (Revised) ...	Punjab University ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	4	0	0	4	0	

N. B.—A discount of 25 per cent. will be allowed on purchases above Rs. 100; a discount of 20 per cent. on purchases above Rs. 50; and a discount of 10 per cent. on purchases above Rs. 10, except in the case of copies of the Tawáríkh-i-Panjáb, when a discount of 10 per cent. on purchases above Rs. 50 and a discount of 5 per cent. on purchases above Rs. 20 will be allowed.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 1st May 1900.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

Panjab University.

NOTICE.

Applications are invited for the following Readerships, which are tenable for three years from the date of appointment :—

Name of Readership.	Salary per mensem.	Qualifications and duties.
	Rs. A. P.	
Alexandra Readership ...	75 0 0	Should be a graduate of the Panjab University who has distinguished himself in Natural Science or Mathematics. Will be required to translate works of Science into the Vernacular under the supervision of the Syndicate, and to lecture in the General Department of Oriental College.
McLeod Kapurthala Natural Science Readership.	72 14 8	Should be a graduate of the Panjab University who has distinguished himself in Natural Science. The Reader shall be required to lecture on Natural Science in the Oriental College, and to translate works on Natural Science into the Vernacular under the supervision of the Syndicate.

The rules applying to the tenure, &c., of the above Readerships can be seen at the Senate Hall during office hours.

Applications, with copies of testimonials, should be submitted not later than 10th May, 1903.

SENATE HALL, LAHORE :
The 31st March 1903.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

[383-1.]

For Sale.

A COLLECTION of Agricultural Proverbs of the Punjab, edited by R. Maconochie, Esquire, B.A., B.C.S.

The work contains 1,089 selected Agricultural Proverbs of the Punjab in Vernacular and Roman characters with English translation in 17 Chapters under the following headings :—

I.—On the merits of various soils.
II.—The summer rains.
III.—The winter rains.
IV.—Frost and cold, mist and dew.
V.—The sun in relation to agriculture.
VI.—On ploughing.
VII.—On manuring.
VIII.—On sowing and selection of seed.
IX.—On harvesting.
X.—Ploughing cattle.
XI.—Milk cattle.
XII.—General industry.
XIII.—Careful expenditure.
XIV.—Relations with money-lenders.
XV.—Relations with partners and tenants.
XVI.—Tribal characteristics.
XVII.—Miscellaneous.

Cloth bound. Price Rs. 5 per copy, exclusive of postage.

Apply to the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, Lahore.

[128-t.-f.-o.]

Advertisement.

THE question papers, English and Vernacular, set at past Examinations of Naib Tahsildars can be obtained on payment, exclusive of postage, from the Director of Land Records, Punjab, at the following prices :—

	Rs.
Sets of question papers from 1895—1900 in English	5
Sets of question papers from 1895—1900 in Urdu	4

R. SYKES,
Offg. Director of Land Records and Agriculture, Punjab.

[421-t.-f.-o.]

Stolen

THE upper halves of the Government Promissory Notes Nos. 030822 and 23 of the 3 per cent. loan of 1896 97 for Rs. 100 each, originally standing in the name of the Alliance Bank of Simla and last endorsed to Kedár Náth, the proprietor, by whom they were never endorsed to any other person. Payment of the above notes and the interest thereupon have been stopped at the Public Debt Office, Bank of Bengal, and application is to be made for accrued interest, and for the issue of duplicates in favour of the proprietor after six months from the date of last advertisement.

A. R. DITMAS, *Major*,

for *Chief Supply and Transport Officer*,

Lahore District, Meean Meer.

Stolen

THE Government Promissory Notes (detailed below) :—

Nos.	Loan.	Amount.	Originally standing in the name of	And respectively last endorsed to the proprietors (whose name appears opposite) by whom they were never endorsed to any other person.
		Rs.		
053560	3½ % of 1854-55 ...	100	The Bank of Bengal ...	Jamsetjee's Sons.
085194	Ditto 1842-43	100	Ditto ...	Hafiz Abdul Karím.
085195	Ditto do.	100	Ditto ...	Ditto.
085196	Ditto do.	100	Ditto ...	Ditto.
085197	Ditto do.	100	Ditto ...	Ditto.
085198	Ditto do.	100	Ditto ...	Ditto.
085199	Ditto do.	100	Ditto ...	Ditto.
085200	Ditto do.	100	Ditto ...	Ditto.
085201	Ditto do.	100	Ditto ...	Ditto.
085202	Ditto do.	100	Ditto ...	Ditto.

Payment of the above notes and the interest thereupon have been stopped at the Public Debt Office, Bank of Bengal, and application is to be made for accrued interest, and for the issue of duplicates in favour of the several proprietors after two years from date of last advertisement.

A. R. DITMAS, *Major*,

for *Chief Supply and Transport Officer*,

Lahore District, Meean Meer.

In the Court of the District Judge, Peshawar.

(INSOLVENCY JURISDICTION).

Miscellaneous case No. 108 of 1902.

IN THE MATTER OF THE INSOLVENCY OF DAUD, SON OF AKBAR, OF MUSAZAI OF PESHAWAR.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Daud, dated 20th October 1902, the Court is satisfied that the statements contained in the application are substantially true, and that the said Daud, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Code of Civil Procedure :

It is ordered that the said Daud be, and he hereby is, declared insolvent.

Given under my hand and the seal of the Court this 30th April 1903.

S. W. GRACEY,

District Judge.

[460-1.]

Notice.

THE Deputy Commissioner's (including Treasury) Office will be closed on the following days during the month of May 1903 :—

Urs Data Ganj Bakhsh ...	18th May 1903, Monday.
Bhadar Kali Fair ...	23rd May 1903, Saturday.
Akhri Chahar Shamba ...	27th May 1903, Wednesday.
Last Saturday ...	30th May 1903, Saurday.
King Emperor's Birthday ...	30th May 1903, or such other date as may be fixed by the aGovornment of India.

DEPUTY COMMR.'S OFFICE, LAHORE : *The 2nd May 1903.*

AMAR NATH, *Head Clerk*,

for *Deputy Commissioner.*

[404-1.]

~~445~~ 555

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, MAY 14, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 8th May 1903.

No. 1668 *G.—Suspension.*—Sheikh Ezád Bakhsh, Munsif, is hereby suspended for a period of four months with effect from the 23rd December 1902. During this period he will be allowed a subsistence allowance equal to one-fourth of his pay (Rs. 175 per mensem).

The 11th May 1903.

No. 1716 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Shám Dás, B.A., LL., son of Ralya Rám, as a Pleader of the 1st Grade.

The 12th May 1903.

No 1730 *G.—Leave.*—Lála Gopál Dás, B.A., Munsif of Ferozepore in the Ferozepore District, has obtained privilege leave on full pay for twenty-eight days and on half pay for three days from 18th June 1903 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 1732 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Síta Rám, B.A., an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Lála Gopál Dás, B.A., Munsif, proceeding on leave, and is posted to Ferozepore in the Civil District of Ferozepore.

No. 1735 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Síta Rám, B.A., Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,
H. D. CRAIK,
Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATION.

[First publication.

The 9th May 1903.

No. 74.—*Notification.*—The following amendment of Rule 164 (*i*) of the Rules under the Punjab Land Revenue Act, 1887, which the Financial Commissioner proposes to make under Section 9 of the said Act, having received the sanction of the Local Government, is published for general information in accordance with the provisions of Section 156 of the said Act and of Section 23 of the General Clauses Act X of 1897. The proposed amendment will be taken into consideration by the Financial Commissioner on or after the 15th day of June 1903, and any objections and suggestions which may be submitted to the Financial Commissioner before that date will be considered :—

Omit the proviso to Rule 164 (*i*).

By order,
H. RAYNOR GOULDING,
Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 7th May 1903.

No. 1753.—***Appointment.***—Munshi Muhammad Mohsin, Head Master, Municipal Board School, Jámpur, District Dera Gházi Khan, is appointed Second Master, Normal School, Mooltan, in the II Class, Rs. 60 Grade, of the Subordinate Educational Service, with effect from the date of his joining the institution.

The 12th May 1903.

No. 1817.—*Appointment.*—Lála Narsingh Dás, First Oriental Teacher, Railway Technical School, Lahore, in the IV Class, Rs. 30 Grade, of the Subordinate Educational Service, is appointed Drawing Master, Normal School, Lahore, in the III Class, Rs. 45 Grade, with effect from the date of his joining the new appointment.

No. 1818.—*Promotions and Appointment.*—In consequence of the appointment of Lála Narsingh Dás, First Oriental Teacher, Railway Technical School, Lahore, in the IV Class, Rs. 30 Grade, of the Subordinate Educational Service, as Drawing Master, Normal School, Lahore, in the III Class, Rs. 45 Grade, the following promotions and appointment are sanctioned with effect from the date he joins the Lahore Normal School :—

1. Maulavi Barkat Ali, Oriental Teacher, Railway Technical School, Lahore, in the V Class, Rs. 25 Grade, is promoted to the IV Class, Rs. 30 Grade, as First Oriental Teacher in the same school ;
2. Lála Faqír Chand, Oriental Teacher, Railway Technical School, Lahore, in the V Class, Rs. 20 Grade, is promoted to the Rs. 25 Grade as Oriental Teacher in the same school ;
3. Lála Munshi Rám, Vernacular Teacher, Central Model School, Lahore, in the V Class, Rs. 15 Grade, is promoted to the Rs. 20 Grade as Vernacular Teacher in the same school ;
4. Lála Púran Chand, who has just finished his course of training in the Agricultural School, Cawnpore, is appointed Vernacular Teacher in the Railway Technical School, Lahore, in the V Class, Rs. 15 Grade, with effect from the date of his joining the Railway Technical School, Lahore. He will draw the allowance of Rs. 10 per mensem for working in the Evening Classes.

No. 1820.—*Appointment.*—Lála Jagan Náth, M.A., Officiating Head Master, Railway Technical School, Lahore, has been appointed, with effect from the 1st April last, as an Assistant District Inspector of Schools in the II Class, Rs. 90 Grade, of the Subordinate Educational Service and attached to the Lahore District. He will continue to officiate as Head Master of the above school in the I Class, Rs. 100 Grade.

W. BELL,
Director of Public Instruction, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATIONS.

THE following candidates have passed the Examination for the Degree of Master of Arts for 1903. The names are given in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	REMARKS.
		ENGLISH.					
		II Class.					
1	17	Dwarka Prasad, B.A. ...	N. B. H. ...	20·4	390	Government College, Lahore.	
	20	Ram Prasad Khosla, B.A. ...	Do. ...	21·4	390	Ditto.	
		III Class.					
3	5	Chuni Lal, B.A. ...	N. B. H. ...	19·7	377	Forman Christian College, Lahore.	
4	10	Pandit Omkar Nath Zutshi, B.A.	Brahman ...	20	372	Ditto.	
5	22	Rangi Lal, B.A. ...	N. B. H. ...	20·10	354	Government College, Lahore.	
6	8	K. K. Mukerjee, B.A. ...	Brahman ...	22·2	331	Forman Christian College, Lahore.	
7	11	Ramzan Ali, B.A. ...	Muhammadan ...	19·4	323	Ditto.	
8	7	Khurshaid Mohammad, B.A. ...	Do. ...	20·3	300	Ditto.	
		MATHEMATICS.					
		III Class.					
1	25	Ram Chand, M.A. ...	N. B. H. ...	21·1	301	Government College, Lahore.	
		CHEMISTRY.					
		III Class.					
1	29	Ratan Lal, M.A. ...	N. B. H. ...	21	340	Government College, Lahore.	
2	28	S. N. Mittra, B.A. ...	Do. ...	21	317	Ditto.	
		PHYSICS.					
		III Class.					
1	27	Ishar Das Pasricha, B.A. ...	N. B. H. ...	23·6	344	Government College, Lahore.	
		SANSKRIT.					
		III Class.					
1	30	Daya Ram Sahni, B.A. ...	N. B. H. ...	23·3	322	Oriental College, Lahore.	
		ARABIC.					
		III Class.					
1	31	Harsarn, B.A. ...	Christian ...	42	300	Oriental College, Lahore.	

SENATE HALL, LAHORE:
The 16th April, 1903.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

B. A. EXAMINATION, 1903.

THE following candidates have passed the Examination for the Degree of Bachelor of Arts for 1903. The names of the candidates are given in order of merit, and those of the 3rd Division according to Roll numbers :—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Subjects in which candidates passed.
			First Division.				
1	154	Dalip Singh* ...	Christian ...	17-5	375	Forman Christian College, Lahore	M. (A.). M. (P.).
2	15	Har Dayal† ...	N. B. H. ...	18-2	359	St. Stephen's College, Delhi ..	M. (A), S.
3	149	Ram Rakha‡ ...	Do. ...	20-3	354	Forman Christian College, Lahore	M. (A.), M. (P.).
4	109	Niaz Muhammad‡ ...	Muhammadan ...	18-2	352	Ditto ...	A., H.
5	152	Prabh Singh Chawla ...	Sikh ...	19-6	341	Ditto ...	M. (A)., M. (P.).
6	97	Lal Singh ...	N. B. H. R., A.	20-1	322	D. A.-V. College, Lahore ...	M. (A.), M. (P.).
7	180	Salig Ram Sahgal ...	N. B. H. ...	20	316	Government College, Lahore ...	M. (A.), M. (P.).
8	140	Muhammad Saleh ...	Muhammadan ...	18-8	313	Forman Christian College, Lahore	P., M. (A.).
9	199	Shah Mohamed ...	Do. ...	18-10	299	Islamia College, Lahore ...	M. (A)., H.
10	94	Indar Muni ...	Brahman ...	22-2	297	D. A.-V. College, Lahore .	M. (A.), H.
11	101	Ram Rattan Chhibber ...	Do. ...	20-4	293	Ditto ...	M. (A.), M. (P.).
	155	Barkat Ram Khosla ...	N. B. H. ...	18-2	293	Forman Christian College, Lahore	M. (A.), M. (P.).
			Second Division.				
13	150	Ram Lal Kanwar ...	N. B. H. ...	19-6	283	Forman Christian College, Lahore	M. (A.), M. (P.).
14	108	Syed Akbar Husain ...	Muhammadan	21-6	280	Ditto ...	A., Ph.
15	145	Ram Kishan Khanna ...	N. B. H. ..	19-2	276	Ditto ...	M. (A.), Phy.
16	179	Jagan Nath Bhandari ...	Do. ..	20	272	Government College, Lahore ...	M. (A.), M. (P.)
17	14	Saiyid Muhsin Mirza ...	Muhammadan ..	19-6	270	St. Stephen's College, Delhi ...	P., H.
18	153	Devi Prasad Aggarwal ...	N. B. H. ...	20-10	268	Forman Christian College, Lahore	M. (A.), M. (P.).
19	100	Sant Ram ...	Brahman ...	22-1	260	D. A.-V. College, Lahore ...	M. (A.), M. (P.).
20	96	Gokal Chand Suchdeva ...	N. B. H. ...	18-2	255	Ditto ...	M. (A.), M. (P.).
	251	Nanak Singh ...	Sikh ...	19-7	255	Khalsa College, Amritsar ...	M. (A.), M. (P.).
22	45	Khazan Chand Chawla ...	N. B. H. ...	31-4	253	Private Student, Gurdaspur ...	M. (A.), H.
23	274	Sadar-ud-Din ...	Muhammadan ...	31-1	252	Private Student, Sialkot ...	A., P.
24	27	Siraj-ud Din ...	Muhammadan ...	27	251	Private Student, Amballa ...	P., A.
	195	Gulam Husain ...	Do. ...	19-7	251	Islamia College, Lahore ...	A., M. (A.).
	233	Shankar Lal ...	N. B. H. ...	21	251	Private Student, Lahore ...	M. (A.), H.
27	191	Tulsi Das ...	Do. ...	20-6	248	Government College, Lahore ...	Ch., H.
28	178	Radha Krishna Puri ...	Do. ...	20	244	Ditto ...	M. (A.), M. (P.).
29	21	M. Intizam-ud-Din Hasan ...	Muhammadan ...	20	243	Private Student, Delhi ...	A., P.
30	75	Niranjan Singh ...	N. B. H. ...	22-5	242	D. A.-V. College, Lahore ...	P., H.
	142	James Williams ...	Christian ...	21-4	242	Forman Christian College, Lahore	M. (A.). H.
32	89	Hari Krishna Dutta ...	N. B. H. ...	19-5	241	D. A.-V. College, Lahore ...	M. (A.), P.

* Entitled to Government Scholarship of Rs. 25 per mensem and Fuller Exhibition of Rs. 30-10-0 per mensem.

† Entitled to University Scholarship of Rs. 25 per mensem to Aitchison-Ram Rattan, Sanskrit Scholarship of Rs. 24 per mensem.

‡ Each entitled to University Scholarship of Rs. 25 per mensem.

Note.— The names of those that are entitled to Prince Albert Victor-Patiala Scholarships will be announced later on.

B. A. EXAMINATION, 1903.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Subjects in which candidates passed.
		Second Division—continued.					
33	98	Devi Ditta Mall Dogra ...	Brahman ...	20-1	240	D. A.-V. College, Lahore ...	M. (A.), M. (P.).
34	55	Jagannath Thapur ...	N. B. H. ...	20-7	239	Ditto ...	S., H.
	83	Ghan Sham Das ...	Do. ...	18-7	239	Ditto ...	P., H.
	177	Devi Chand Puri ...	Do. ...	19-6	239	Government College, Lahore ...	M. (A.), M. (P.).
37	164	Sewa Rama Makhija ...	Do. ...	19-6	237	Ditto ...	S., M. (A.).
38	148	Zaka-ud-din Khan ...	Muhammadan ...	18-2	235	Forman Christian College, Lahore	M. (A.), M. (P.).
39	273	M. Abdur Rahman ...	Do. ...	22-8	234	Private Student, Sialkot ...	A., P.
40	298	Mohammad Abdulla ...	Do. ...	21-5	233	Mahindra College, Patiala ...	M. (A.), A.
41	79	Jadav Nath Badhwar ...	N. B. H ...	17-6	232	D. A.-V. College, Lahore ...	P., H.
42	133	Firoz-ud-Din Khan ...	Muhammadan ...	20-4	231	Forman Christian College, Lahore	P., H.
	227	Sohan Lal ...	N. B. H. ...	22-8	231	Private Student, Lahore ...	M. (A.), S.
44	294	Behari Lal Bhakhri ...	Barahman ...	20-1	230	Ditto Jammu ...	M. (A.), H.
45	105	Ralla Ram Tanan ...	N. B. H. ...	21	227	Forman Christian College, Lahore	S, H.
46	31	Fateh Mohammad ...	Muhammadan ...	20-6	226	Private Student, Jullundur ...	P., A.
47	10	Lal Chand ...	N. B. H. J. A.	21	223	St. Stephen's College, Delhi ...	S., H.
48	241	Muhammad Hasan ...	Muhammadan ...	20-11	222	Private Student, Lahore ...	M. (A.), Phy.
	307	Syed Hasan ...	Do ...	22-3	222	Private Student, Hyderabad (Deccan).	A., P.
50	135	Amar Nath ...	N. B. H. ...	18	221	Forman Christian College, Lahore	P., H.
	271	Abdul Ghafur ...	Muhammadan ...	20-10	221	Private Student, Gujranwala ...	P., H.
52	242	Jiwan Mal Chopra ...	N. B. H. ...	20	220	Private Student, Lahore ...	M. (P)., M. (A).
53	234	Abdulla ...	Muhammadan ...	21	219	Ditto ...	M. (A)., H.
	244	Hari Singh Gill (Majithia) ...	S. J. A. ...	21	219	Ditto ...	Ch., H.
55	73	Sundar Nath Kaul ...	Brahman ...	22-5	218	D. A.-V. College, Lahore ...	P., Ph.
56	11	Saiyid Haidar Riza ...	Muhammadan ...	19	216	St Stephen's College, Delhi ...	A., Ph.
	119	Durga Prasad Nair ...	N. B. H. ...	19-1	216	Forman Christian College, Lahore	P. Ph.
	130	Hasan Din ...	Muhammadan ...	20	216	Ditto ...	P., H.
	198	Nathe Khan ...	Do. ...	21-10	216	Islamia College, Lahore ...	M. (A)., H.
	278	Dina Nath Bhabra ...	N. B. H. ...	19	216	Private Student, Sialkot ...	M. (A)., H.
61	104	Hira Singh ...	Sikh ...	23-3	215	Forman Christian College, Lahore	S., Ph.
	110	Abdussamad ...	Muhammadan ...	19	215	Ditto ...	A., H.
	147	Ushnak Rai ...	N. B. H. ...	19-9	215	Ditto ...	M. (A)., Phy.
64	159	Teja Singh ...	Sikh ...	21-4	214	Ditto ...	Ch., H.
65	9	Jiwan Mal Bhatia ...	N. B. H. ...	23-7	213	D. A.-V. College, Lahore ...	M. (A)., H.
66	121	Bhola Nath Talwar ...	Do. ...	18-3	211	Forman Christian College, Lahore	P., Ph.
67	47	Sakhir Chand Sikka ...	Do. ...	21	209	D. A.-V. College, Lahore	S., Ph.
	297	Ishri Parshad ...	Do. ...	20	209	Mahindra College, Patiála ...	M. (A)., Ph.
69	114	Noor-i-Ilahi ...	Muhammadan ...	19-8	206	Forman Christian College, Lahore	P., Ph.

B. A. EXAMINATION, 1903.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Subjects in which candidates passed.
		Second Division—conuclded.					
70	103	Prabhu Datta Sharma ...	Brahman ...	17	205	Forman Christian College, Lahore	S., Ph.
71	60	Nathan Lal ...	N. B. H. ...	21 11	203	D. A.-V. College, Lahore ...	S., M. (A).
	138	Abdul Aziz ...	Muhammadan ...	20·3	203	Forman Christian College, Lahore	P., H.
	238	Kharaiti Ram Khosla ...	N. B. H. ...	20·1	203	Private Student, Lahore ...	M. (A)., M. (P).
74	172	M. Abdul Majid ...	Muhammadan ...	20	202	Government College, Lahore ...	P., H.
75	170	Sardari Lal ...	N. B. H. ...	18·11	200	Ditto ...	P., Ph.
	193	F. Abdul Hakim ...	Muhammadan ...	17·11	200	Islamia College, Laho e ...	A., P.
77	69	Nathu Lal Puri ...	N. B. H. ...	21·2	198	D. A.-V. College, Lahore ...	P., Ph.
	111	Ch. Abdul Gafoor Khan ...	Muhammadan ...	22·4	198	Forman Christian College, Lahore	A., P.
	127	Jivan Lall Pandit ...	Brahman ...	13·10	198	Ditto ...	P., H.
80	116	Mohammad Amin ...	Muhammadan ...	19	197	Ditto	P., Ph.
81	136	Ahmad Yar ...	Do. ...	20	196	Ditto ...	P., H.
	226	Baij Nath ...	N. B. H. ...	22	196	Private Student, Lahore ...	P, M. (A).
	236	Jai Gopaul ...	Do. ...	20	196	Ditto ...	M. (A)., H.
84	186	Gurbakhsh Singh ...	Sikh ...	20·2	195	Government College, Lahore ...	Phy, H.
85	161	Gajjan Ram ...	N. B. H. ...	20·2	194	Forman Christian College, Lahore	Ch., H.
86	163	Chandra Bhan Shikarpuri ...	Do. ...	20	193	Government College, Lahore ...	S., Ph.
	212	Ghulam Rasul Khan *alias* Gamun Khan.	Muhammadan ...	21	193	Private Student, Lahore ...	P., H.
88	49	Gopal Das Seth ...	N. B. H. ...	22·3	192	D. A.-V. College, Lahore .	S., Ph.
	124	Parkash Chandar *alias* Pokhar Dass.	Do. ...	20 1	192	Forman Christian College, Lahore	P., H.
	189	Devi Dyal ...	Do. ...	18·3	192	Government College, Lahore ...	Ch., H.
91	288	P. Maya Das Mohla ...	Brahman ...	28·11	191	Private Student, Mooltan ...	P., M. (A).
92	115	Madan Chand ...	N. B. H. ...	19	190	Forman Christian College, Lahore	P., Ph.
	176	Mela Ram Mehta ...	Do. ...	21·8	190	Government College, Lahore ...	M. (A)., Ph.
		Third Division.					
94	280	Jesa Ram Kalra ...	Do. ...	21·1	188	Private Student, Mooltan ...	S., H.
95	82	Janeshar Das Jain ...	Do. ...	23 10	187	D. A.-V. College, Lahore ...	P., H.
96	40	Bhagwati Sahai ...	Do. ...	20·11	186	Private Student, Ludhiana ...	M. (A)., H.
	88	Harish Chandra ...	Do. ...	20	186	D. A.-V. College, Lahore ...	M. (A)., S.
	209	Munir-ud-din ...	Muhammadan ...	23·9	186	Private Student, Lahore ...	P., H.
99	118	Gopal Dass ...	N. B. H. ...	22	185	Forman Christian College, Lahore	P., Ph.
	260	Lekh Raj ...	Do. ...	26·6	185	Private Student, Montgomery ...	P., H.
101	249	Ram Nath Pandit ...	Brahman ...	20·2	184	Khalsa College, Amritsar ...	P, Ph.
102	56	Hira Nand Kumar ...	N. B. H. ...	22·3	183	D. A.-V. College, Lahore ...	S., H.
	173	Natha Singh ...	Sikh ...	19	183	Government College, Lahore ...	P., H.
	229	Kshirode Narain Bhunia ...	N. B. H. ...	25	183	Private Student, Lahore ...	M. (A)., Ph.

B. A. EXAMINATION, 1903.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Subjects in which candidates passed.
		Third Division—concluded.					
105	84	Bhagwan Das ...	N. B. H. ...	22·6	182	D. A.-V. College, Lahore ...	P., H.
	197	Ali Mohommed ...	Muhammadan...	21·5	182	Islamia College, Lahore ...	P., H.
107	48	Lakhmi Das Chawla ...	N. B. H. ...	20·1	181	D. A.-V College, Lahore ...	S., Ph.
	50	Chaudhri Hari Shankar ...	Do. ...	22	181	Ditto ...	S., Ph.
	113	Radha Kishen Bhalla ...	Do. ...	20·2	181	Forman Christian College, Lahore	P., Ph.
110	112	Raghubir Sahai ...	Do. ...	21	180	Ditto ...	P., Ph.
	256	Ratan Chand ...	Do. ...	24	180	Private Student, Amritsar ...	P., H.
112	33	Mul Chand ...	Do. ...	26·9	179	Do. Jullundur	P., H.
	223	Mehta Arjan Das ...	Do. ...	24	179	Do. Lahore ...	P., H.
114	123	Shujaat Husain ...	Muhammadan...	20	178	Forman Christian College. Lahore	P., H.
	214	Har Bhagwan Das ...	N. B H. ...	21	178	Private Student, Lahore ...	P., H.
116	61	Devi Prasad ...	Do. ...	22·1	176	D. A-V. College, Lahore ...	S., M. (A)
	196	Allah Rakha ...	Muhammadan...	20	176	Islamia College, Lahore ...	P., H.
118	37	Dila Ram ...	N. B. H. ...	20·5	175	Private Student, Ludhiana ...	M. (A)., S.
	85	R. Kishan Chand Bali ...	Brahman ...	20·11	175	D. A-V. College, Lahore ...	P, H.
120	74	Gurdas Ram ...	Brahman ...	21·10	174	Ditto ...	P., Ph.
121	6	Durga Das Puri ...	N. B. H. ...	23	171	Hindu College, Delhi ...	P, Ph.
122	120	Daya Shanker ...	Do. ...	22·5	167	Forman Christian College, Lahore	P., Ph.
123	215	Nasir-ud-din ...	Muhammadan...	21	166	Private Student, Lahore ...	P., H.
124	35	Ishwar Das Thapar ...	N. B. H. ...	28·10	164	Do. Ludhiana ...	P., H.
125	217	Alam Ali Khan ...	Muhammadan...	22·6	163	Do. Lahore ...	P., H.
126	275	Amar Nath Vedarah ...	N. B. H. ...	20·10	161	Do. Sialkot ...	P., Ph.

SENATE HALL, LAHORE:
The 21st April, 1903:

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the examination for the Degree of Bachelor of Oriental Learning for 1903. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Subjects in which candidates passed.
		Second Division.					
1	314	Ata Muhammad * ...	Muhammadan...	31	223	Oriental College, Lahore ...	A., P., M. (A.)
		Third Division.					
2	315	Karm Ilahi ...	Muhammadan...	24·3	181	Oriental College, Lahore ...	A., M. (A.), P.

* Entitled to Government Scholarship of Rs. 16 per mensem.

SENATE HALL, LAHORE:
The 11th April, 1903.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

B. O. L. AND B. SC. EXAMINATION, 1903.

THE following candidates have passed the examination for the Degree of Bachelor of Science for 1903. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Subjects in which candidates passed.
			First Division.				
1	319	Shiv Naráyan * ...	N. B. H. ...	17	373	Forman Christian College, Lahore.	M., As.
			Second Division.				
1	320	Wazír Dayál ...	N. B. H. ...	18-4	247	Forman Christian College, Lahore.	M., As.

* Entitled to University Scholarship of Rs. 25 per mensem.

SENATE HALL, LAHORE :
The 11th April, 1903.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 11th May 1903.

No. 1883.—*Appointment.*—On transfer from Delhi, 3rd Class (old scale) Hospital Assistant No. 566 Rahmat Ali was appointed Travelling Hospital Assistant, North-Western Railway, Dhuri Section, from the forenoon of the 28th April 1903, relieving 1st Class (old scale) Hospital Assistant No. 195 Jai Kishen Dás.

No. 1884.—*Transfer.*—On being relieved of the duties of Travelling Hospital Assistant, North-Western Railway, Dhuri Section, 1st Class (old scale) Hospital Assistant No. 195 Jai Kishen Dás was transferred to North-Western Railway, Attari-Phillour Section, as Travelling Hospital Assistant from the forenoon of 1st May 1903, relieving 1st Class (old scale) Hospital Assistant No. 67 Abdul Rahmán, retired.

No. 1885.—*Leave.*—First Grade Hospital Assistant No. 268 Satár Shah, Raya Dispensary, Siálkot District, having obtained privilege leave for three months, was relieved of his duties on the afternoon of the 5th May 1903 by 3rd Grade Hospital Assistant No. 394 Jhanda Mal, transferred from Siálkot.

No 1886.—*Leave.*—Senior Hospital Assistant No. 66 Barkat Ali, doing general duty at the Mayo Hospital, Lahore, was granted leave on private affairs for six months from the forenoon of the 4th May 1903.

No. 1887.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 615, dated 16th February 1903, 3rd Class (old scale) Hospital Assistant No. 321 Akbar Khán resumed charge of the Chenáb Canal Dispensary, Bhagát, on the afternoon of the 30th April 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 300 Jalál-ud-dín.

The 12th May 1903.

No. 1904.—*Appointments.*—The undermentioned Medical Pupils of the Lahore Medical School are admitted into the service of Government as 4th Grade Hospital Assistants with effect from the forenoon of the 1st of April 1903.

They have been assigned the departmental numbers noted against their names:—

Karm Eláhi,—No. 648.
Raghbar Diál,—No. 649.
Muhammad Haníf,—No. 650.
Múl Chand,—No. 651.
Mahán Singh,—No. 652.

No. 1905.—*Leave.*—Under Article 52 (*b*) (1), Civil Service Regulations, the following 4th Grade Hospital Assistants were granted 30 days' leave on full pay from the forenoon of the 1st of April 1903:—

No. 648 Karm Eláhi.
No. 649 Raghbar Diál.
No. 650 Muhammad Haníf.
No. 651 Múl Chand.
No. 652 Mahán Singh.

No. 1906.—*Postings.*—On return from the leave granted to them in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 1905 of to-day's date, the undermentioned 4th Grade Hospital Assistants were posted to the stations noted against their names, for general duty, from the forenoon of the 1st of May 1903:—

No. 648 Karm Eláhi, No. 649 Raghbar Dial,	—Lahore.
No. 650 Muhammad Haníf,	—Hoshiárpur.
No. 651 Múl Chand, No. 652 Mahán Singh,	—Shahpur.

No. 1907.—*Notification.*—The undermentioned passed Medical Students of the Lahore Medical School are admitted into the service of Government as 4th Grade Hospital Assistants, on probation, on Rs. 20 per mensem.

They joined the service at the stations, and on the forenoon of the dates, noted against their names, for general duty:—

Shambhu Diál,—Rohtak, Behári Lál, Khera,—Miánwáli, Diál Chand,—Miánwáli, Devi Dás,—Amritsar, Ata Muhammad,—Hoshiárpur, Muhammad Sharíf,—Ludhiána,	24th April 1903.
Díwán Chand,—Siálkot, Jodh Singh, Puri,—Ráwalpindi,	25th April 1903.
Lál Chand,—Miánwáli,	26th April 1903.
Gyán Chand,—Siálkot, Anant Rám,—Hoshiárpur,	27th April 1903.
Wazír Singh,—Ráwalpindi, Lehna Singh,—Ráwalpindi,	28th April 1903.
Názir Ahmad,—Siálkot, Káku Rám,—Ferozepore, Ishar Dás,—Lyallpur, Ganga Rám,—Lahore,	1st May 1903.
Rám Chand,—Miánwáli, Rám Rakha,—Jullundur,	2nd May 1903.
Tulsi Rám,—Ludhiána,	5th May 1903.

No. 1908.—*Leave.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 574 Bhadar Sain Kharkhauda Dispensary, Rohtak District, having obtained privilege leave for three months, was relieved of his duties on the afternoon of the 6th May 1903 by 4th Grade (Temporary) Hospital Assistant Shambhu Diál, doing general duty at Rohtak.

No. 1909.—*Notification.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 648 Karm Eláhi, doing general duty at Ferozepore, was appointed as a temporary measure to the Police Hospital, Ferozepore, from the afternoon of 3rd May 1903, relieving 1st Grade Hospital Assistant No. 226 Mazhar Khán.

No. 1910.—*Leave.*—First Grade Hospital Assistant No. 109 Karím Bakhsh, Mamdot Estate Dispensary, Jalálabad, Ferozepore District, having obtained leave without pay for one month, was relieved of his duties on the afternoon of the 4th of May 1903 by 1st Grade Hospital Assistant No. 226 Mazhar Khán, transfered from Ferozepore.

No. 1911.—*Transfer.*—Fourth Grade Hospital Assistants No. 648 Karm Eláhi and No. 649 Raghbar Diál, doing general duty at Lahore, to Ferozepore for general duty from the forenoon of the 3rd May 1903.

No. 1912.—*Notification.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 618 Mathra Dás, doing general duty at Ambala, was appointed to the Mani Májra Dispensary in the same district from the afternoon of the 1st May 1903, relieving 3rd Class (old scale) Hospital Assistant No. 523 Ghulám Hussain.

No. 1913.—*Notification.*—Second Class (old scale) Hospital Assistant No. 335 Núr Máhi, Police Hospital, Ambala, and 4th Grade Hospital Assistant No. 618 Mathra Dás, doing general duty at Ambala, were deputed to Jagádhri, North-Western Railway, for duty in connection with Basákhi and Kumb Fairs pilgrim traffic, the latter Hospital Assistant from the 19th to the 25th April 1903, inclusive, and the former Hospital Assistant from the 15th March 1903 to the 18th April 1903, inclusive.

No. 1914.—*Notification.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 639 Murári Lál, doing general duty at Ambala, was placed in temporary charge of the Sadhaura Dispensary in the same district from the 19th to the 24th April 1903, both days inclusive, during the absence of 4th Grade Hospital Assistant No. 506 Muhammad Alum at Ambala for Professional Departmental Examination.

No. 1915.—*Transfers.*—The following transfers were made among Hospital Assistants in the Hoshiárpur District:—

Second Grade Hospital Assistant No. 299 Basant Rái, from the Mahálpur to the Dasúya Dispensary from the afternoon of the 7th April 1903;

First Class (old scale) Hospital Assistant No. 297 Karm Chand, from the Dasúya Dispensary to the Jail and Police Hospitals, Hoshiárpur, from the afternoon of the 16th April 1903;

Third Class (old scale) Hospital Assistant No. 239 Ibráhím, from the Jail and Police Hospitals, Hoshiárpur, to the Mahálpur Dispensary from the afternoon of the 23rd April 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 625 Bura Rám, reverted to Hoshiárpur, for general duty, on the forenoon of the 1st of May 1903.

No. 1916.—*Notification.*—On transfer from Dasúya, 1st Class (old scale) Hospital Assistant No. 297 Karm Chand did general duty at Hoshiárpur for the 16th April 1903 before assuming charge of the Jail and Police Hospitals.

No. 1917.—*Transfer.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 639 Murári Lál, doing general duty at Ambala, to Delhi, for general duty, from the forenoon of the 5th May 1903.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

Notice.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(a). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(b). Parts I., I A., I B., III, and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(c). Parts I., I A., I B., II and III., without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(d). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(e). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re 0-8-0.

For a single copy of any other Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM OCTOBER 1902 TO MARCH 1903.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6s. (7a.)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July 1899, and with footnotes brought down to 1st April 1901. R2-8 or 3s. 9d. (6a.)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April 1891 (with foot-notes brought down to 1st July 1901). 5a. 6p. or 6d. (1a. 6p.)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1s. 6d. (2a.)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1s. 6d. (2a.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18s. (10a.)

Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)

Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18s. (10a.)

Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1a. or 1d. (1a.)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1a. 3p. or 1d. (1a.)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7a. 6p. or 9d. (1a. 6p.)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2a. 6p. (1a.)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1a. 9p. or 2d. (1a.)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1a. or 1d. (1a.)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11a. or 1s. 3d. (2a.)

Digest of Indian Law Cases, Vol. VI. Royal 8vo. Cloth. R. 12 or 18s. (10d.) Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)

The Naturalization Act, 1852 (XXX of 1852), as modified up to 1st December 1902. Royal 8vo. Stitched. 2a. (1a.)

Table showing the effect of Legislation in the Governor-General's Council during 1902. Royal 8vo. Stitched. 2a. 6p. (1a.)

The Indian Evidence Act, 1872 (I of 1872), as modified up to 1st April 1899, with foot-notes brought down to 1st November 1902. Royal 8vo. Stitched. R. 1 or 1s. 6d. (2a.)

List I of 1902, dated 31st December 1902, of Addenda and Corrigenda to the List of General Rules and Orders made under enactmenrs applying to British India. 2a. 6p. (1a.)

The Indian Emigration Act, 1883 (Act XXI of 1883), as modified up to 1st December 1902. Stitched. Royal 8vo. 11a. or 1s. (2a.)

The Indian Oaths Act, 1873 (Act X of 1873), as modified up to the 1st February 1903. Royal 8vo. Stitched. 2a. 9p. or 3d. (1a.)

The Indian Railways Act, 1890 (Act IX of 1890), as modified up to 1st May 1896 with foot-notes brought down to the 1st January 1903. Royal 8vo. Stitched. 15a. or 1s. 6d. (2a.)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April 1901. In Urdu. 2a. (1a.)

Ditto. In Hindi. 2a. (1a.)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3p. (1a.)

Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3p. (1a.)

Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

[237-*L.-F.-O.*]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.
2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.
3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.
4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON. Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).
MESSRS. A. CHAND & Co., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	Report on the Settlement Operations in the Punjab, 1901-02	0	4	0
2	Forest Report, 1901-02	1	8	0
3	Land Revenue Report, 1901-02	1	6	0
4	Land Records and Agriculture Department Report, 1901-02	0	4	0
5	Arboriculture Report, 1899-1900 to 1901-02	0	8	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER TO 31ST MARCH 1903.

No.	Name of work.	Rs.	A.	P.
1	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
2	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
3	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
4	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
5	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
6	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
7	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
8	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
9	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
10	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
11	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0
12	1901 Census Report, Punjab, { Part I	5	0	0
	{ Part II	10	0	0
13	Education Report, 1901-02	1	4	0
14	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	0
15	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st January 1903 (including postage).	2	0	0
16	Punjab Plague Manual 1902, in Urdu	0	2	6
17	Administration Report, 1901-02	2	6	0
18	Punjab Military Transport Animals Act, 1903 (English or Urdu)	0	1	0

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy

Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy.

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices :—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.
Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.

Ditto	ditto	ditto	Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab a Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1902—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	1902—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.

Ditto	ditto	1901—As. 8 per set.
Ditto	ditto	1902—As. 8 per set.

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-*t.-f.-o.* [

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance. For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of such of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town.	For mufasl.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications of the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 45
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

SEVERAL volumes of the Benga Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0
Single copies, Rs. 2 per copy.		
Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
" three issues ...	40	25	14
" six issues ...	70	40	25
" twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per vol.*; *packing and postage, Re.* 1-4-0 *extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. Theprincipal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 2nd of April 1903, Part III, page 398.

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1903 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs. A. P.		Rs. A. P.
One-pound tin ...	16 0 0	—or post free	16 8 0
Half-pound tin ...	8 0 0	ditto ...	8 6 0
Quarter-pound tin	4 0 0	ditto ...	4 6 0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[359-*t.-f.-o.*]

Notice.

A QUANTITY of nitric acid is available for sale at His Majesty's Mint, Bombay, at Rs. 35-15-0 per cwt. Further particulars may be obtained and samples inspected on application to the Mint Master, Bombay.

G. M. PORTER,

Lieutenant-Colonel,

Mint Master.

HIS MAJESTY'S MINT,

BOMBAY:

The 17th March 1903. [337-4.]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.

Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades

Lower Subordinate Class.

Mechanical pprentice Class,

Industrial Classes.

J. CHISHOLM, *Lieut.-Colonel, I. S. C.,*

Principal, Thomason College.

[403-*t.-f.-o.*]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the under-mentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-*t.-f.-o.*]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs. 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newâr binding, fringe at the bottom and eyelets and tags totie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton, to hold	Rs. 1,000,	at Re.	0-12-0 each.
Do., "	" 500,	"	0-8-0 "
Hemp, "	" 1,000,	"	0-6-0 "
Do., "	" 500,	"	0-4-0 "

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., a Rs. 29-per maund.

Quinine packets, of 102-5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[721 *t.-f.-o.*]

Notice.

COPIES of the abridged edition of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy in English and at two annas and six pies per copy in Urdu.

A. RAYNOR,

Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

The 27th April 1903.

[434-*c.-f.-a.*]

In the Court of District Judge, Jullundur.

Civil Case No. 44 *of* 1903.

In re INSOLVENCY OF SADA NAND, SON OF BUTA MAL BRAHMIN, OF TALWAN, TAHSIL PHILLOUR.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Sada Nand, son of Buta Mal, this Court is satisfied that the statements made by him in the application are substantially true, and that the said Sada Nand, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351, of the Civil Procedure Code:

It is ordered that the said Sada Nand, judgment-debtor, be, and he hereby is, declared insolvent.

Given under my hand and the seal of the Court this 21st day of April 1903.

MUHAMMAD ALI,

District Judge, Jullundur.

[485-2.]

In the matter of the Punjab Carpet and General Manufacturing Company, Limited, Amritsar.

PETITIONERS PRAYETH—

(1) That we were liquidators appointed for the voluntary winding up of the said Company, and up to now the assets of the Company (after deducting perfectly legal expenses and to show which accounts a meeting of the Company was summoned) we hold about Rs. 2,000, and that in our opinion no more assets are realizable.

(2) That this sum of money is, according to law, to be paid by us to all the creditors proportionately, whose claim amount to about Rs. 5,800 (and although, if any claim is disputed may not be paid now, but till the decision of the same by any Court, its *pro rata* share is to be held in hand), at least the amount of decrees of various Courts comes up to more than Rs. 2,000; so it is clear that 16 annas in a rupee cannot be paid.

(3) That by the District Judge of Amritsar we are ordered to pay in full, 16 annas in a rupee, to one individual creditor, which order if we obey we feel we run the risk of some kind of responsibility to other creditors, at least we may be harassed and it might be thought that we were *at least duty bound to have recourse to that remedy* (which means endless litigation and which we absolutely have no desire to indulge in); that we respectfully pray that the Court be pleased to appoint to some other liquidator whom we shall at once hand over the cash and books; thus we be absolved of any further responsibility. If necessary, we are willing to resign, or at least the affairs be taken up under this Court's own supervision under Section 191.

TODAR MAL, BHANDARI,

DHANPAT RAI,

Liquidators.

The 6th March 1903.

[484-1.]

Punjab Government Press, Lahore—14-5-03—715.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, MAY 21, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 14th May 1903.

No. 1753 *G.—Leave.*—Bhái Jodh Singh, Munsif of Khárián in the Gujrát District, has obtained privilege leave on half pay for 21 days from 22nd June 1903 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 1755 *G.—Appointment and Posting.*—Munshi Muzaffar Khán, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Bhái Jodh Singh, Munsif, proceeding on leave, and is posted to Khárián in the Civil District of Gujrát.

No. 1758 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 25 of the Punjab Courts Act, 1884, Munshi Muzaffar Khán, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

No. 1763 *G.—Leave.*—Munshi Násir Ali Khán, Munsif of Batála in the Gurdáspur District, has obtained privilege leave on half pay for two months from 5th June 1903 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 1765 *G.—Appointment and Posting.*—Munshi Abdur Rahmán, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Munshi Násir Ali Khán, Munsif, proceeding on leave and is posted to Batála in the Civil District of Gurdáspur.

No. 1768 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Munshi Abdur Rahmán, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

No. 1783 *G.—Appointment and Posting*—Sheikh Abdul Karím, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Bába Sher Singh, who has been appointed to officiate as an Extra Assistant Commissioner, and is posted to Gujar Khan in the Civil District of Ráwalpindi.

No. 1786 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Sheikh Abdul Karím, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 15th May 1903.

No. 1792 *G.—Appointment and Posting.*—In supersession of this office Notification No. 1536 G., dated the 29th April 1903, Lála Kashmíri Lál, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Lála Bhagat Rám, Munsif, on deputation in the Chief Court Office, and is posted to Mooltan in the Civil District of Mooltan.

2. This office Notification No. 1534 G., dated the 29th April 1903, granting Lála Bhagat Rám, Munsif, two months' privilege leave on half pay from 1st June 1903 is hereby cancelled.

By order, &c.,

H. D. CRAIK,

Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATIONS.

[Second publication.]

The 9th May 1903.

No. 74.—*Notification.*—The following amendment of Rule 164 (*i*) of the Rules under the Punjab Land Revenue Act, 1887, which the Financial Commissioner proposes to make under Section 9 of the said Act, having received the sanction of the Local Government, is published for general information in accordance with the provisions of Section 156 of the said Act and of Section 23 of the General Clauses Act X of 1897. The proposed amendment will be taken into consideration by the Financial Commissioner on or after the 15th day of June 1903, and any objections and suggestions which may be submitted to the Financial Commissioner before that date will be considered:—

Omit the proviso to Rule 164 (*i*).

The 15th May 1903.

No. 75.—*Promotions.*—Consequent on the retirement of Munshi Gurdit Singh, Tahsíldár, 2nd Grade, with effect from the 1st April 1903, the following promotions are made with effect from the same date:—

Malik Shiv Diál, Tahsíldar, 3rd Grade, to be Tahsíldár, 2nd Grade;

Munshi Faiz Bakhsh, Tahsíldár, 3rd Grade, sub. *pro tem.*, to be confirmed;

Munshi Wadháwa Singh, B.A., Tahsíldár, 4th Grade, to be Tahsíldár, 3rd Grade, sub. *pro tem.*;

Lála Maháráj Pershád, Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*, to be confirmed;

Pandit Amar Náth, B.A., Tahsíldár candidate, to be Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*

The 16th May 1903.

No. 76.—*Leave.*—Lála Bálkishen Dás, Officiating Tahsíldár of Firozpur Jhirka, Gurgaon District, is granted privilege leave for one month and six days, combined with four months and twenty-four days' leave on medical certificate, with effect from such date as he may avail himself of it.

No. 77.—*Appointment.*—On return from privilege leave Sayad Muhammad Mirza, Náib Tahsíldár, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Fatahabad Tahsíl, Hissar District, *vice* Lála Harnaráin Dás, Tahsíldár, transferred.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Statement of the Receipts and Disbursements in the Punjab during the month of March 1903 Preliminary, showing also the figures of the Budget Estimate for 1902-03.

Revenue and Receipts.	Budget Estimates for 1902-03.	Receipts in March 1903, Preliminary.	Receipts from 1st April 1902 to 31st March 1903.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue ...	2,21,04,000	12,07,912	2,30,42,552
II—Opium ...	63,000	6,656	73,117
IV—Stamps ...	39,59,000	3,35,182	39,50,485
V—Excise ...	24,88,000	2,55,967	26,44,581
VI—Provincial Rates ...	42,52,000	88,022	40,61,141
VII—Customs ...	4,000	131	3,030
VIII—Assessed Taxes ...	13,92,000	79,936	14,57,091
IX—Forest ...	14,81,000	1,65,407	11,49,475
X—Registration ...	2,29,000	23,786	2,13,295
XI—Tributes from Native States ...	2,78,000	12,662	3,07,120
XII—Interest ...	3,12,000	1,07,216	2,20,794
XIII—Post Office ...	19,000	2,512	12,793
XVI A—Law and Justice—Courts of Law ...	2,86,000	30,837	2,97,626
XVI B— Do. do. —Jails ...	2,35,000	17,125	2,04,012
XVII—Police ...	6,95,000	89,978	6,99,495
XIX—Education ...	1,43,000	19,119	1,47,553
XX—Medical ...	64,000	33,897	83,971
XXI—Scientific and other Minor Departments ...	1,44,000	35,202	1,53,732
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c. ...	1,13,000	12,017	1,16,162
XXIII—Stationery and Printing ...	70,000	7,449	52,264
XXV—Miscellaneous ...	3,08,000	47,845	3,39,162
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts ...	22,55,000	83,001	6,97,582
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation ...	53,000	6,577	37,135
XXXII—Civil Works ...	5,27,000	63,416	5,74,265
Total Revenue and Receipts ...	4,14,74,000	27,31,852	4,05,38,436
Add—Debt Accounts, &c. ...	...	2,66,94,254	25,74,81,328
Total ...	...	2,94,26,106	29,80,19,764
Opening Cash Balance ...	...	(a) 1,23,36,346	(b) 73,54,358
GRAND TOTAL ...	...	4,17,62,452	30,53,74,122

Expenditure.	Budget Estimates for 1902-03.	Disbursements in March 1903.	Disbursements from 1st April 1902 to 31st March 1903.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks ...	1,03,000	10,358	1,12,709
2—Assignments and Compensations ...	1,83,000	6,006	1,12,734
3—Land Revenue ...	42,01,000	2,98,312	38,60,186
6—Stamps ...	1,77,000	10,439	1,13,077
7—Excise ...	64,000	4,916	64,614
10—Assessed Taxes ...	11,000	950	10,639
11—Forest ...	10,86,000	1,14,174	8,04,269
12—Registration ...	1,05,000	9,239	89,946
13—Interest on Ordinary Debt, &c. ...	2,41,000	...	...
14—Interest on other Obligations ...	1,85,000	3,411	3,917
15—Post Office ...	1,67,000	13,491	1,54,948
18—General Administration ...	12,78,000	1,22,251	13,43,294
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	33,30,000	3,27,531	33,07,489
19 B— Do. do. —Jails ...	12,32,000	82,106	10,19,358
20—Police ...	35,56,000	3,16,931	37,29,575
22—Education ...	18,71,000	2,59,891	15,61,852
23—Ecclesiastical ...	1,98,000	15,691	1,88,111
24—Medical ...	16,23,000	2,58,578	16,84,112
25—Political ...	6,95,000	61,531	6,82,610
26—Scientific and other Minor Departments ...	6,56,000	56,149	3,67,689
27—Territorial and Political Pensions ...	2,08,000	14,478	2,05,993
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	21	112
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	12,95,000	1,02,927	12,76,874
30—Stationery and Printing ...	4,76,000	61,264	3,70,865
32—Miscellaneous ...	5,48,000	59,570	5,29,576
33—Famine Relief ...	5,60,000	129	18,060
42—Major Works—Working Expenses ...	4,000	9	2,937
43—Minor Works and Navigation ...	19,000	5,851	55,898
45—Civil Works ...	10,97,000	3,06,022	9,66,489
Total Expenditure ...	2,48,68,000	25,22,236	2,26,37,923
Add—Debt Accounts, &c. ...	...	2,86,26,250	27,21,22,233
Total ...	...	3,11,48,486	29,47,60,156
Balance on 31st March 1902 ...	...	1,06,13,966	1,06,13,966
GRAND TOTAL ...	...	4,17,62,452	30,53,74,122

(a) On 1st March 1903.
(b) On 1st April 1902.

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 19th May 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Receipts in the Punjab for March 1903 Preliminary, and of the Budget Estimate for the year 1902-03.

REVENUE AND RECEIPTS.	BUDGET, 1902-03.				RECEIPTS FROM 1ST APRIL 1902 TO 31ST MARCH 1903.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	99,46,000	1,21,58,000	...	2,21,04,000	1,38,25,531	92,17,021	...	2,30,42,552
II—Opium	63,000	...	...	63,000	73,117	...	...	73,117
IV—Stamps	9,90,000	29,69,000	...	39,59,000	9,87,621	29,62,864	...	39,50,485
V—Excise	18,66,000	6,22,000	...	24,88,000	19,83,435	6,61,145	...	26,44,581
VI—Provincial Rates	...	5,75,000	36,77,000	42,52,000	...	5,69,765	34,91,376	40,61,141
VII—Customs	4,000	...	...	4,000	3,030	...	...	3,030
VIII—Assessed Taxes	6,96,000	6,96,000	...	13,92,000	7,28,546	7,28,545	...	14,57,091
IX—Forest	7,40,000	7,41,000	...	14,81,000	5,74,738	5,74,737	...	11,49,475
X—Registration	1,15,000	1,14,000	...	2,29,000	1,06,649	1,06,649	...	2,13,298
XI—Tributes from Native States	2,78,000	...	...	2,78,000	3,07,120	...	...	3,07,120
XII—Interest	53,000	2,58,000	1,000	3,12,000	8,454	2,09,004	3,336	2,20,794
XIII—Post Office	...	...	19,000	19,000	...	1	12,792	12,793
XVI A—Law and Justice—Courts of Law	...	2,86,000	...	2,86,000	...	2,97,626	...	2,97,626
XVI B— Do. do. —Jails	...	2,35,000	...	2,35,000	...	2,04,012	...	2,04,012
XVII—Police	...	6,35,000	60,000	6,95,000	...	6,47,934	51,561	6,99,495
XIX—Education	...	32,000	1,11,000	1,43,000	...	31,035	1,16,518	1,47,553
XX—Medical	...	36,000	28,000	64,000	...	41,372	42,599	83,971
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	37,000	1,07,000	1,44,000	...	43,071	1,10,661	1,53,732
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	49,000	64,000	...	1,13,000	71,356	44,806	...	1,16,162
XXIII—Stationery and Printing	29,000	38,000	3,000	70,000	8,656	41,423	2,185	52,264
XXV—Miscellaneous	8,000	1,46,000	1,54,000	3,08,000	8,349	1,65,564	1,65,249	3,39,162
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	22,55,000	...	...	22,55,000	6,97,582	...	...	6,97,582
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	...	8,000	45,000	53,000	...	814	36,321	37,135
XXXII—Civil Works	...	2,17,000	3,10,000	5,27,000	...	2,37,319	3,36,946	5,74,265
TOTAL CIVIL ACCOUNTS ...	1,70,93,000	1,98,67,000	45,15,000	4,14,74,000	1,93,84,185	1,67,84,707	43,69,544	4,05,38,436

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 19th May 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Expenditure in the Punjab for March 1903 *Preliminary, and of the Budget Estimate for the year* 1902-03.

EXPENDITURE.	BUDGET, 1902-03.				DISBURSEMENTS FROM 1ST APRIL 1902 TO 31ST MARCH 1903.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	45,000	55,000	3,000	1,03,000	45,502	62,600	4,607	1,12,709
2—Assignments and Compensations	1,83,000	...	...	1,83,000	1,12,734	...	...	1,12,734
3—Land Revenue	...	28,57,000	13,44,000	42,01,000	...	26,00,178	12,60,008	38,60,186
6—Stamps	44,000	1,32,000	...	1,76,000	28,269	84,808	...	1,13,077
7—Excise	48,000	16,000	...	64,000	47,460	16,154	...	64,6[illegible]4
10—Assessed Taxes	5,000	6,000	...	11,000	5,319	5,320	...	10,639
11—Forest	5,43,000	5,43,000	...	10,86,000	4,02,137	4,02,135	...	8,04,269
12—Registration	52,000	53,000	...	1,05,000	44,973	44,973	...	89,946
13—Interest on Ordinary Debt	...	2,41,000	...	2,41,000	...	...	...	...
14—Interest on other Obligations	1,85,000	...	...	1,85,000	509	...	3,408	3,917
15—Post Office	...	1,46,000	21,000	1,67,000	...	1,40,062	14,886	1,54,948
18—General Administration	1,97,000	9,40,000	1,41,000	12,78,000	2,05,968	10,00,0[illegible]2	1,37,254	13,43,294
19 A—Law and Justice—Courts of Law	...	33,30,000	...	33,30,000	...	33,07,489	...	33,07,489
19 B— Do. do. —Jails	...	12,32,000	...	12,32,000	...	10,19,358	...	10,19,358
20—Police	...	35,29,000	27,000	35,56,000	...	37,04,364	25,211	37,29,575
22—Education	...	11,81,000	6,90,000	18,71,000	...	9,02,619	6,59,233	15,61,852
23—Ecclesiastical	1,98,000	...	...	1,98,000	1,88,111	...	...	1,88,111
24—Medical	...	11,85,000	4,38,000	16,23,000	...	12,21,788	4,62,324	16,84,112
25—Political	6,95,000	...	...	6,95,000	6,82,610	...	...	6,82,610
26—Scientific and other Minor Departments	44,000	1,70,000	1,42,000	3,56,000	64,833	1,73,829	1,29,027	3,67,689
27—Territorial and Political Pensions	2,08,000	...	...	2,08,000	2,05,993	...	...	2,05,993
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	112	...	...	112
29—Superannuation Allowances and Pensions	17,000	12,68,000	10,000	12,95,000	16,008	12,52,400	8,466	12,76,874
30—Stationery and Printing	...	4,53,000	23,000	4,76,000	...	3,52,981	17,884	3,70,865
32—Miscellaneous	34,000	3,55,000	1,59,000	5,48,000	36,729	3,32,536	1,60,311	5,29,576
33—Famine Relief	5,60,000	...	...	5,60,000	18,060	...	...	18,060
42—Major Works—Working Expenses	4,000	...	...	4,000	2,927	...	...	2,927
43—Minor Works and Navigation	...	10,000	9,000	19,000	...	13,383	42,515	55,898
45—Civil Works	...	2,36,000	8,61,000	10,97,000	...	2,09,149	7,57,340	9,66,489
TOTAL CIVIL HEADS	30,62,000	1,79,38,000	38,68,000	2,48,68,000	21,08,251	1,68,46,198	36,82,474	2,26,37,923

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE :
The 19*th May* 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Statement of the Receipts and Disbursements in the North-West Frontier Province during the month of March 1903 *Preliminary, showing also the figures of the Budget Estimate for* 1902-03.

REVENUE AND RECEIPTS.	Budget Estimate for 1902-03.	Receipts in March 1903.	Receipts from 1st April 1902 to 31st March 1903.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	17,77,000	1,29,756	17,34,418
II—Opium	5,000	630	6,766
IV—Stamps	3,62,000	39,236	3,89,194
V—Excise	1,76,000	20,795	1,92,682
VI—Provincial Rates	3,51,000	— 11,121	3,14,722
VII—Customs		2	2
VIII—Assessed Taxes	1,08,000	12,382	2,14,133
IX—Forest	26,000	10,949	62,743
X—Registration	3[illegible],000	3,737	30,711
XII—Interest	7,000	1,320	5,934
XIII—Post Office	57,000	5,793	46,230
XVI A—Law and Justice—Courts of Law	1,11,000	13,062	1,13,594
XVI B— Do. do. —Jails	15,000	1,615	16,472
XVII—Police	91,000	9,450	1,05,534
XIX—Education	3,000	792	4,303
XX—Medical	7,000	2,503	6,635
XXI—Scientific and other Minor Departments ...	2,000	315	2,348
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c. ...	11,000	1,003	8,686
XXIII—Stationery and Printing	2,000	1,325	2,847
XXV—Miscellaneous	1,32,000	25,709	1,80,152
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts ...	50,000	...	...
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation ...	1,48,000	18,654	1,65,877
XXXII—Civil Works	2,20,000	14,004	2,17,013
Total Revenue and Receipts ...	35,91,000	3,01,976	36,20,995
Add—Debt Accounts, &c.	...	44,31,644	4,45,80,516
Total ...	...	47,33,620	4,82,01,512
Opening Cash Balance ...	...	(a) 23,98,804	(b) 15,87,174
GRAND TOTAL ...	...	71,32,424	4,97,88,685

EXPENDITURE.	Budget Estimate for 1902-03.	Disbursements in March 1903.	Disbursements from 1st April 1902 to 31st March 1903.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	15,000	— 10,215	— 7,251
2—Assignments and Compensations	26,000	207	23,549
3—Land Revenue	7,12,000	61,745	7,29,435
6—Stamps	23,000	1,469	12,447
7—Excise	7,000	651	7,251
10—Assessed Taxes	1,000	205	828
11—Forest	54,000	3,525	42,150
12—Registration	9,000	797	8,242
13—Interest on Ordinary Debt, &c.	...	...	...
14—Interest on other Obligations	...	...	670
15—Post Office	82,000	8,916	69,482
18—General Administration	2,66,000	25,626	2,44,367
19 A—Law and Justice—Courts of Law	4,98,000	50,705	4,78,689
19 B— Do. do. —Jails	1,29,000	8,649	1,06,887
20—Police	11,11,000	93,488	10,63,725
22—Education	84,000	20,849	78,732
23—Ecclesiastical	36,000	3,363	32,355
24—Medical	1,20,000	6,689	1,06,263
25—Political	20,32,000	1,84,295	20,53,157
26—Scientific and other Minor Departments ...	41,000	4,594	24,257
27—Territorial and Political Pensions	64,000	3,906	74,927
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	1,02,000	7,254	96,950
30—Stationery and Printing	71,000	18,860	47,966
32—Miscellaneous	21,000	3,505	53,265
33—Famine Relief	...	...	...
43—Minor Works and Navigation	16,000	7,179	25,212
45—Civil Works	1,04,000	21,309	89,084
Total Expenditure ...	56,24,000	5,06,577	54,62,640
Add—Debt Accounts, &c.	...	47,15,878	4,24,15,077
Total ...	...	52,22,455	4,78,78,717
Balance on 31st March 1903 ...	...	19,09,950	19,09,969
GRAND TOTAL ..	...	71,32,424	4,97,88,686

(a) On 1st March 1902.
(b) On 1st April 1903.

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE: } *The* 19*th May* 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES IN THE PUNJAB AND NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE DURING THE MONTH OF APRIL 1903.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Amritsar	March 27, 1903 ...	Lála Daswandi Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	April 3, 1903 ...	Chowdhri Sardár Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
2	Bannu	January 9, 1903 ...	Shekh Amír Ali, Extra Assistant Commissioner.
3	Delhi	December 2, 1902 ...	M. Muhammad Mahmúd Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
4	Dera Ghází Khan ...	February 15, 1903 ...	Khán Ahmad Yár Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	April 22, 1903 ...	Lieutenant M. L. Ferrar, Assistant Commissioner.
5	Dera Ismail Khan ...	March 18, 1903 ...	Lieutenant E. H. S. James, Assistant Commissioner.
	Do. ...	April 3, 1903 ...	Mr. G. C. L. Howell, Assistant Commissioner.
	Do. ...	April 4, 1903 ...	Ghulám Qádir Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	April 27, 1903 ...	Sardár Sultán Asad Ján, Offg. Extra Assistant Commissioner.
6	Ferozepore	July 21, 1902 ...	Mr. A. D. C. Barnes, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	April 28, 1903 ...	Lála Prán Náth, Offg. Extra Assistant Commissioner.
7	Gujránwála	January 9, 1903 ...	Akhwand Abdul Shakúr Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
8	Gujrát	March 2, 1903 ...	Mr. E. R. Anderson, Offg. Extra Assistant Commissioner.
9	Gurdáspur	March 21, 1903 ...	Lála Labhu Rám, M.A., Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	April 16, 1903 ...	Lála Chandu Lál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
10	Gurgaon	January 16, 1903 ...	Lála Sri Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
11	Hazára	April 1, 1903 ...	Lieutenant R. Garratt, Assistant Commissioner.
	Do.	April 19, 1903 ...	Malik Takht Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
12	Hissar	January 21, 1903 ...	Bhái Umráo Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
13	Hoshiárpur	January 1, 1903 ...	Lála Atma Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	April 18, 1903 ...	Lála Pohu Rám, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	April 20, 1903 ...	Lála Atma Rám, Mehta, Offg. Extra Assistant Commissioner.
14	Jhang	October 27, 1902 ...	Pandit Girdhári Lál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	April 3, 1903 ...	Lála Jugal Kishore, Extra Assistant Commissioner.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES—CONCLUDED.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
15	Jhelum	January 13, 1903 ...	Lála Sansár Chand, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	April 21, 1903 ...	Báwa Mihán Singh, Extra Assistant Commissioner.
16	Jullundur	September 16, 1902 ...	Lála Káshi Rám, Extra Assistant Commissioner.
17	Kángra	February 16, 1903 ...	Shekh Fazl Iláhi, B.A., Offg. Extra Assistant Commissioner.
18	Karnál	September 15, 1902 ...	Shekh Rukn-ud-dín, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	April 15, 1903 ...	Lála Sant Rám, M.A., Offg. Extra Assistant Commissioner.
19	Kohát	December 1, 1902 ...	Lála Ganga Sahái, Extra Assistant Commissioner.
20	Lahore	July 28, 1902 ...	Mr. J. K. M. Tapp, Offg. Extra Assistant Commissioner.
21	Ludhiána	September 15, 1902 ...	Sardár Ali Husain Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
22	Montgomery	February 23, 1903 ...	Lála Hari Chand, Offg. Extra Assistant Commissioner.
23	Mooltan	March 14, 1903 ...	Risaldár Sardár Sohan Singh, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	April 24, 1903 ...	Lála Tikkan Lál, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	April 27, 1903 ...	Risaldár Sardár Sohan Singh, Extra Assistant Commissioner.
24	Muzaffargarh	March 17, 1902 ...	Lála Atma Rám, Bhalla, Offg. Extra Assistant Commissioner.
25	Miánwáli	August 27, 1902 ...	Mr. J. M. Dunnett, Assistant Commissioner.
26	Pesháwar	January 7, 1903 ...	Mr. G. Connor, Offg. Extra Assistant Commissioner.
27	Ráwalpindi	December 27, 1902 ...	Mr. J. E. Stephens, Offg. Extra Assistant Commissioner.
28	Rohtak	October 14, 1902 ...	Lála Ganga Rám, Wadhwa, Offg. Extra Assistant Commissioner.
29	Shahpur	December 27, 1902 ...	Lála Mangal Sen, Extra Assistant Commissioner.
30	Siálkot	March 30, 1903 ...	Lála Ganga Rám, Soni, Offg. Extra Assistant Commissioner.
31	Simla	March 14, 1903 ...	Mr. J. H. H. Bill, Assistant Commissioner.
32	Ambala	February 23, 1903 ...	Captain F. C. Nicolas, Assistant Commissioner.
	Do.	April 6, 1903 ...	Mr. E. R. Hill, Extra Assistant Commissioner.
33	Kurram	March 26, 1903 ...	M. Ghulám Sarwar.
34	Gilgit	February 2, 1903 ...	M. Amír Ali Khán.

LAHORE:
The 12th May 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab,
and North-West Frontier Province.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

DATE SHEET OF MEDICAL EXAMINATIONS OF THE PANJAB UNIVERSITY FOR THE YEAR 1903.

I.—Written Examinations to be held in the Senate Hall.

	7 to 10 A. M.	4 to 7 P. M.
Monday, 15th June	* I—Anatomy	I—Anatomy.
	* II—Surgery	II—Surgery.
Tuesday, 16th June	* P—Botany.	
Wednesday, 17th June	I—Materia Medica.	
	II—Medicine	II—Pathology.
Thursday, 18th June	P—Chemistry	P—Chemistry.
Friday, 19th June	II—Medical Jurisprudence	II—Hygiene.
Saturday, 20th June	I—Physiology.	
	P—Comparative Anatomy.	
	II—Midwifery and Diseases of Women and Children.	

II.—Oral Examinations to be held in the Medical College.

P	Chemistry	7 A. M.	Monday, 22nd (†A), and Tuesday, 23rd (B) June.
P	Botany	6 A. M.	Monday, 22nd (B), and Tuesday, 23rd (A) June.
P	Comparative Anatomy	6 A. M.	Thursday, 25th June.
I	Anatomy	6 A. M.	Wednesday, 24th June.
I	Materia Medica	6 A. M.	Thursday, 25th June.
I	Physiology	6 A. M.	Friday, 26th June.
II	Surgery	6 A. M.	Monday, 22nd (†A), and Tuesday, 23rd (B) June.
II	Midwifery and Diseases of Women and Children	6 A. M.	Monday, 22nd (B), and Tuesday, 23rd (A) June.
II	Medicine	6 A. M.	Wednesday, 24th (A), and Thursday, 25th (B) June.
II	Medical Jurisprudence	7 A. M.	Wednesday, 24th (B), and Thursday, 25th (A) June.
II	Hygiene	7 A. M.	Friday, 26th (A), and Saturday, 27th (B) June.
II	Pathology	6 A. M.	Friday, 26th (B), and Saturday 27th (A) June.

* P denotes the Preliminary Scientific Examination for L. M. S. or M. B.
I. " " First Examination for L. M. S. or M. B.
II. " " Second Examination for L. M. S. or M. B.

† Candidates for Preliminary Scientific and the Second Examination will be divided into two groups (A and B) for the Oral Examination.

SENATE HALL,
LAHORE :
The 19th May, 1903.

A. C. WOOLNER,
Registrar.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

Notice.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(*a*). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(*b*). Parts I., I A., I B., III, and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*c*). Parts I., I A., I B., II and III, without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*d*). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(*e*). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re 0-8-0.

For a single copy of any other Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

[237-*l.-f.-o.*]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.

2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.

3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.

4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).
MESSRS. A. CHAND & Co., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Report on the Settlement Operations in the Punjab, 1901-02	0	4	0
2	Forest Report, 1901-02	1	8	0
3	Land Revenue Report, 1901-02	1	6	0
4	Land Records and Agriculture Department Report, 1901-02	0	4	0
5	Arboriculture Report, 1899-1900 to 1901-02	0	8	0
6	Report of the working of the Punjab Alienation of Land Act, XIII of 1900, 1901-02 ...	1	0	0
7	Annual Reports for the Chenab, Jhelum, Chuniân and Sohâg Pâra Colonies, 1901-02	0	8	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER TO 31ST MARCH 1903.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
2	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
3	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
4	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
5	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
6	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
7	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
8	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
9	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
10	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
11	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0
12	1901 Census Report, Punjab, Part I	5	0	0
	1901 Census Report, Punjab, Part II	10	0	0
13	Education Report, 1901-02	1	4	0
14	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	0
15	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st January 1903 (including postage).	2	0	0
16	Punjab Plague Manual 1902, in Urdu	0	2	6
17	Administration Report, 1901-02	2	6	0
18	Punjab Military Transport Animals Act, 1903 (English or Urdu)	0	1	0

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.
Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy.

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices :—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.
Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.

Ditto	ditto	ditto	Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab as Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1902—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	1902—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.

Ditto	ditto	1901—As. 8 per set.
Ditto	ditto	1902—As. 8 per set.

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,
Superintendent, Punjab Government Press.

[935-*t.-f.-o.*]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*)		2 0 0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*)		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasl. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch,

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications of the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 45
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

SEVERAL volumes of the Bengal Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0
Single copies, Rs. 2 per copy.		
Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	16	10	6
" three issues ...	40	25	14
" six issues ...	70	40	25
" twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per vol.; packing and postage, Re.* 1-4-0 *extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.f.-o.*]

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 2nd of April 1903, Part III, page 398.

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1903 the price of this Quinine will be as follows :—

	Rs. A. P.		Rs. A. P.
One-pound tin ...	16 0 0	—or post free	16 8 0
Half-pound tin ...	8 0 0	ditto ...	8 6 0
Quarter-pound tin	4 0 0	ditto ...	4 6 0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture ; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[359-*t.-f.-o.*]

Notice.

A QUANTITY of nitric acid is available for sale at His Majesty's Mint, Bombay, at Rs. 35-15-0 per cwt. Further particulars may be obtained and samples inspected on application to the Mint Master, Bombay.

G. M. PORTER,

Lieutenant-Colonel,

Mint Master.

HIS MAJESTY'S MINT,

BOMBAY :

The 17th March 1903. [337 3.]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator :—

Engineer and Telegraph Classes.

Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades

Lower Subordinate Class.

Mechanical pprentice Class.

Industrial Classes.

J. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.,*

Principal, Thomason College.

[403-*t.-f.-o.*]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the under-mentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal :—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-*t.-f.-o.*]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs. 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue nawár binding, fringe at the bottom and eyelets and tags totie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton,	to hold Rs. 1,000,	at Re. 0-12-0	each.
Do.,	" " 500,	" 0-8-0	"
Hemp,	" " 1,000,	" 0-6-0	"
Do.,	" " 500,	" 0-4-0	"

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., a Rs. 29-per maund.

Quinine packets, of 102-5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[721 *t.-f.-o.*]

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM OCTOBER 1902 TO MARCH 1903.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6*s.* (7*a.*)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July 1899, and with footnotes brought down to 1st April 1901. R2-8 or 3*s.* 9*d.* (6*a.*)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April 1891 (with foot-notes brought down to 1st July 1901). 5*a.* 6*p.* or 6*d.* (1*a.* 6*p.*)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18*s.* (10*a.*)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19*s.* 6*d.* (10*a.*)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18*s.* (10*a.*)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19*s.* 6*d.* (10*a.*)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1*a.* or 1*d.* (1*a.*)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1*a.* 3*p.* or 1*d.* (1*a.*)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7*a.* 6*p.* or 9*d.* (1*a.* 6*p.*)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2*a.* 6*p.* (1*a.*)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1*a.* 9*p.* or 2*d.* (1*a.*)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1*a.* or 1*d.* (1*a.*)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11*a.* or 1*s.* 3*d.* (2*a.*)

Digest of Indian Law Cases, Vol. VI. Royal 8vo. Cloth. R. 12 or 18*s.* (10*d.*) Quarter bound. R. 13 or 19*s.* 6*d.* (10*a.*)

The Naturalization Act, 1852 (XXX of 1852), as modified up to 1st December 1902. Royal 8vo. Stitched. 2*a.* (1*a.*)

Table showing the effect of Legislation in the Governor-General's Council during 1902. Royal 8vo. Stitched. 2*a.* 6p. (1*a.*)

The Indian Evidence Act, 1872 (I of 1872), as modified up to 1st April 1899, with foot-notes brought down to 1st November 1902. Royal 8vo. Stitched. R. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

List I of 1902, dated 31st December 1902, of Addenda and Corrigenda to the List of General Rules and Orders made under enactments applying to British India. 2*a.* 6*p.* (1*a.*)

The Indian Emigration Act, 1883 (Act XXI of 1883), as modified up to 1st December 1902. Stitched. Royal 8vo. 11*a.* or 1*s.* (2*a.*)

The Indian Oaths Act, 1873 (Act X of 1873), as modified up to the 1st February 1903. Royal 8vo. Stitched. 2*a.* 9*p.* or 3*d.* (1*a.*)

The Indian Railways Act, 1890 (Act IX of 1890), as modified up to 1st May 1896 with foot-notes brought down to the 1st January 1903. Royal 8vo. Stitched. 15*a.* or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April 1901. In Urdu. 2*a.* (1*a.*)
Ditto. In Hindi. 2*a.* (1*a.*)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3*p.* (1*a.*)
Ditto. In Hindi. 3*p.* (1*a.*)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3*p.* (1*a.*)
Ditto. In Hindi. 3*p.* (1*a.*)

MILITARY ACCOUNTS DEPARTMENT.

Statement of Unclaimed Sums deposited with the Bengal Military Orphan Society in trust for Soldiers' Children, exclusive of those of minors who have not attained the age of 21.

Date of Deposit.	Name and rank of father.	Corps.	Names of children.	Amount. Rs. A. P
Prior to 1842	Collins, ——, Sergeant	...	Two children	157 14 1
"	Lee, E, Corporal	...	Two children	111 9 6
"	Smith, Henry, Sergeant	...	Elizabeth	828 0 0
"	Smith, D., Sergeant-Major	...	Margaret	78 6 5
"	Story, ——, Sergeant	...	Thomas	117 5 4
"	MacConnell, Sergeant	...	John	77 15 3
"	Ratherford, Sergeant	...	Margaret	138 10 8
"	Hewetson, William, Gunner	...	John	47 5 7
"	Taylor, John, Private	...	John	214 11 11
"	Conry, Peter, Corporal	...	Thomas	274 14 6
"	McCullum, ——, Conductor	...	John	354 6 10
"	Gordon, James	59th Foot	James	589 2 2
"	Casey, Jeremiah	87th Foot	Daniel	109 12 4
"	Corbolly, Thomas, Private	59th Foot	Samuel	62 12 3
"	Cassidy, ——, Corporal...	...	John	61 3 9
"	Hyde, Henry, Conductor...	...	Thomas	187 1 10
"	Hodgkinson, E., Troop Sergeant-Major.	11th Dragoons	William	64 8 0
"	Anderson, William, Corporal	H. C. 1st En. Regt.	Marry Anne Margaret ...	124 11 6
"	White, W., Private	3rd Buffs	George and Marry Anne	13 13 9
"	Minogue, T., Private	3rd Buffs	Thomas	23 11 0
"	Tailor, John, Bombardier ...	...	Elizabeth	43 0 0
"	Neal, James, Private	59th Foot	James	43 0 0
"	Sherrock, J., Corporal	...	Joseph	160 0 0
"	Moore, Bombardier	...	Dorothy	5 9 5
"	Lawson Henry, Laboratory Sergeant	...	George	11 8 2
"	Creighton, James, Corporal	13th L. Infantry	Marry Ann	16 12 0
"	McCoy, ——, Sub-Conductor	...	John and George	958 3 2
"	Long, R., Sergeant	Allahabad Magazine Establishment.	Ann and Robert D.	137 3 9
"	Baker, H., Gunner	4th Co., 3rd Bn. Arty.	James	32 1 4
"	Hills, ——, Gunner	1st Co., 3rd Bn. Arty.	Sophia	30 1 1
"	Burns, James, Gunner	Artillery	Hannah	10 5 9
"	McKenney, R., Bombardier	1st Co., 4th Bn. Arty.	Anna Eliza...	134 6 5
"	Smith, J., Gunner	1st Co., 2nd Bn. Arty.	Margaret	6 6 5
"	Byrne, F. Hospital Sergeant	2nd Bn. Arty.	Charles	123 13 4
"	Flynn, J, Gunner	3rd Troop, 1st Bde. H. Arty.	Elizabeth	6 1 4
"	Fagan, J., Gunner	1st Co., 3rd Bn. Arty.	Mary and James	11 12 9
"	Johnson C., Gunner	1st Co., 5th Bn. Arty.	William	3 0 6
"	Twoomey, M., Gunner	4th Co., 3rd Bn. Arty.	Michael, William, and Margaret.	21 2 11
"	Ahern, William, Gunner ...	4th Co., 2nd Bn. Arty.	John	65 11 9
"	McCormick, J., Gunner	4th Co., 2nd Bn. Arty.	Bernard	116 10 9
"	Gavin, J., Gunner	2nd Co, 3rd Bn. Arty.	Thomas and James	189 3 6
"	Bryan, D., Sergeant	...	Mortimer	12 10 11
"	Reid, ——, Sergeant	Sappers and Miners	Eleanor and Eunice	68 6 5
"	South, John. Sergeant	...	Elizabeth and Martha ...	310 0 0
"	Cunningham, Mathew, Private	44th Foot	Michael	37 14 6
"	Blyth, John, Conductor	...	Children (names not recorded).	12 12 3
"	Smith, T., Sergeant	...	Esther and Amelia	23 15 0
"	Pierce, Qr. Mr. Sergeant ...	20th N. I.	Thomas	711 15 2
"	Driver, J., Sergeant-Major	...	Robert Charles and John	141 7 1
"	Davis, D., Farrier Sergeant	4th Troop, 1st Bde., H. Arty.	Thomas	23 15 2
"	Canty, John, Bombardier...	3rd Co., 4th Bn., Arty.	John (died 11th May 1842).	272 2 8
June 29, 1853	(Not recorded)	...	Bryon, Margaret, and William.	53 8 3
" 29, 1849	(Not recorded)	...	Daly Robert,	23 9 1
March 24, 1843	Nowlon, L., Farrier Sergeant	4th Troop, 2nd B. H. A.	Ellen	112 9 0
April 3, 1843	Farrel, James, Gunner	2nd Co., 5th Bn. Arty.	Charlotte	4 2 8
" 3, 1843	Roach, Edward, Private	1st En. Lt. Infty.	David and Austel	7 13 3
March 9, 1843	Sheeham, B., Gunner	3rd Co., 3rd Bn. Arty.	John and Patrick	2 1 8
June 21, 1844	Evans, George, Sergeant	1st Co., 2nd Bn. Arty.	Mary Ann and Catherine	19 14 9
September 19, 1844	Andrews, ——, Private	44th Foot	George	200 0 0
October 30, 1887	Ward, J., Gunner	O. Batty., 3rd Bde., R. A.	Julia	277 11 11
December 31, 1887	Bunn, T., Gunner	G. Batty., B. Bde., R. H. A.	William Thomas	63 9 8

Date of Deposit.	Name and rank of father.	Corps.	Names of Children.	Amount.		
				Rs.	A.	P.
March 29, 1888 ...	Oxford, W., Private	2nd Royal Lanc. Regiment ...	A. and L.	13	9	8
November 16, 1844...	Gale, ——, Private	10th Foot	John Thomas ...	28	12	0
" 20, 1844...	Sullivan, John, Bombardier ...	1st Co., 2nd Bn. Arty. ...	John	130	0	0
January 6, 1845 ...	Monaghan, Michael, Sergeant ...	1st Co., 2nd Bn. Arty. ...	James	156	12	5
" 15, 1845 ...	Godfrey, ——, Sergeant-Major ...	...	Harriett M. and James ...	31	14	1
February 14, 1845 ...	Fry, ——, Bugle-Major	6th Bn. of Arty.	James	12	6	9
" 3, 1842 ...	Wilson	...	Sophia, Thomas and Elizabeth.	204	7	8
" ... 1842 ...	McCarthy, Qr. Mr. Sergeant ...	...	John	61	2	3
" 14, 1845 ...	Hannoo, J., Drummer	68th Regt., N. Infy. ...	Mary	28	8	3
July 7, 1845 ...	Hay, A., Sergeant-Major	...	Thomas	101	5	4
" 9, 1845 ...	Meaney, John, Sergeant-Major ...	2nd Bde., H. Arty. ...	Henry and James ...	292	15	8
" 9, 1845 ...	Murphy, Thomas, Bombardier ...	2nd Troop, 3rd Bde. H. Arty.	Ellen	77	4	11
" 9, 1845 ...	Fate, William, Staff Sergeant ...	4th Co., 15th Bn. of Arty. ...	Catherine Ann ...	167	15	5
" 9, 1845 ...	Paley, Owen, Gunner	3rd Co., 5th Bn. of Arty. ...	Owen	7	1	7
September 1, 1845 ...	Ryan, ——, Sergeant	...	Jullia B. and George J. ...	120	13	0
August 8, 1846 ...	McEnerney, Thomas, Sub-Conductor	...	Hannah	1[illegible]2	0	9
...	Glasscan, John, Corporal	...	Ellen Sarah... ...	[illegible]	10	3
...	Ridley, Henry, Gunner	...	Henry	[illegible]	9	3
October 16, 1846 ...	Lewis, Thomas, Gunner	Arty.	Thomas	[illegible]	5	3
July 6, 1847 ...	Dobbins, Francis, Gunner ...	...	Martha	83	3	6
" 19, 1847 ...	Lunn, Adam, Farrier	...	Adam T. and John ...	79	14	0
" 19, 1847 ...	Clarke, William, Bombardier ...	1st Troop, 3rd Bde., H. Arty.	Not recorded ...	104	10	8
" 19, 1847 ...	Prince, W., Sergeant	1st Troop, 1st Bde., H. Arty.	Ditto	125	15	10
January 11, 1848 ...	Brynes, ——, Corporal	...	Maria	59	0	0
July 6, 1848 ...	Braithwaite, W., Staff Sergeant ...	...	C. William and William H.	148	3	5
October 16, 1848 ...	Butcher, H., Sergeant-Major ...	Sirmoor Bn.	Johannah, Frederick and David Edwin.	99	6	1
May 9, 1849 ...	Sheehan, D., Private	2nd En. Regt.	James	36	5	6
June 2, 1849 ...	Moore, Benjamin, Private... ...	1st En. B. F.	Sarah C.	9	8	4
" 2, 1849 ...	Crowley, Charles, Private ...	1st En. B. F.	John	7	6	1
October 12, 1849 ...	Deare, W., Conductor	...	Emeline	50	0	0
November 21, 1849 ...	Moget, ——, Sergeant-Major ...	...	George	69	14	4
February 18, 1850 ...	Boote, Daniel, Gunner	1st Co., 4th Bn. of Arty. ...	James and another ...	26	3	5
June 29, 1850 ...	Uniack, Patrick, Sergeant ...	1st Co., 3rd Bn. of Arty. ...	John and another ...	29	15	0
August 19, 1850 ...	Sheehan, P., Gunner	Arty.	Patrick	23	5	6
October 29, 1850 ...	Lees, James, Corporal	2nd En. Regiment ...	Elizabeth	25	14	6
November 4, 1852 ...	Hodgins, Adam, Gunner ...	2nd Co., 5th Bn. of Arty. ...	William	9	11	11
February 1, 1853 ...	Edwards, Mitchael, Sergeant ...	2nd Co., 5th Bn. of Arty. ...	Jane and Bridget ...	36	5	9
April 21, 1853 ...	Staples, Edward, Sergeant ...	Sappers and Miners ...	E. W. H.	97	2	6
September 13, 1853...	Brown, Michael, Sergeant ...	Arracan Bn.	John	49	10	3
January 24, 1854 ...	Galway, Robert, Bombardier ...	1st Co., 3rd Bn. of Arty. ...	William	206	1	2
" 18, 1855 ...	Munrowd, George, Sub-Conductor ...	Ordnance Dept.	Georgiana	61	10	3
September 24, 1855...	Franks, G., Bazar Sergeant ...		Marry Harriet ...	283	1	11
October 15, 1857 ...	Earle, Edward, Sergeant	Calcutta Town Guard ...	William Edward ...	209	14	0
December 4, 1860 ...	MacDonnel, John, Private ...	97th Foot	Charles	25	15	6
June ... 1862 ...	Keddie, J., Private	2nd En. B. F. ...	Jane and James ...	86	0	0
July 22, 1863 ...	Lawton, William, Color-Sergeant ...	24th Foot	William and Joseph ...	15[illegible]	[illegible]4	2
January 25, 1864 ...	Jones, John, Gunner	G. Battery, 22nd Bde., Royal Arty.	Henrietta Dalzell ...	3[illegible]	5	10
March 10, 1864 ... May 19, 1864 ...	Anderson, William, Gunner ...	5th Bn., 25th Bde., Royal Arty.	Duncan	35	4	1
July 18, 1865 ...	Rowland, J., Private	2nd Dragoon Guards ...	Sophia M. and Elizabeth Ann.	8	0	0
June 25, 1866 ...	Mead, William, Bombardier ...	4-25th Royal Arty. ...	Mary and Thomas ...	4	0	0
October 9, 1871 ...	York, R., Sergeant	Arty	Henry J.	21	1	4
May 8, 1884 ...	Claydon, Deniel, Color-Sergeant ...	2nd Lanc., Fus.	Thomas Patrick ...	69	0	0
July 6, 1887 ... June 2, 1888 and September 7, 1888.	Simons, J., Lance-Corporal ...	2nd Bn., The Queen's Royal West Survey Regt.	Annie Isabella and John Thomas.	353	14	0
April 11, 1889 ...	Hyland, M., Drummer	2nd Bn., The Queen's Royal West Survey Regt.	Patrick and Emily Matilda.	372	6	5
October 29, 1883 ...	Low, C., Corporal	O. Battery, 3rd Bde., R. A. ...	William Herbert ...	189	6	0
August 29, 1892 ... March 30, 1896 ...	Smith, F. C., Sergeant	2nd Dragoon Guards ...	Fanny	258	10	2

Application for payment of the deposits should be made to the Pay Examiner, Bengal Command, Calcutta.

PAY EXAMINER'S OFFICE, BENGAL COMMAND,
CALCUTTA:
The 8th May 1903.

R. deS. DUDGEON, CAPTAIN,
for *Pay Examiner, Bengal Command,*
and ex-officio *Secretary, Military Orphan Schools.*

[516-3.]

Notice.

COPIES of the abridged edition of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy in English and at two annas and six pies per copy in Urdu.

A. RAYNOR,

Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

The 27th April 1903.

[434-t.-f.-c.]

In the Court of District Judge, Jullundur.

Civil Case No. 44 *of* 1903.

In re INSOLVENCY OF SADA NAND, SON OF BUTA MAL, BRAHMIN, OF TALWAN, TAHSIL PHILLOUR.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Sada Nand, son of Buta Mal, this Court is satisfied that the statements made by him in the application are substantially true, and that the said Sada Nand, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351, of the Civil Procedure Code:

It is ordered that the said Sada Nand, judgment-debtor, be, and he hereby is, declared insolvent.

Given under my hand and the seal of the Court this 21st day of April 1903.

MUHAMMAD ALI,

District Judge, Jullundur.

[485-I.]

In the Court of Khan Bahadur Shekh Khuda Bakhsh, District Judge, Gurdaspur.

Miscellaneous Case No. 8 *of* 1903.

IN THE MATTER OF THE INSOLVENCY OF MIRAN BAKHSH, SON OF RAHIM BAKHSH, GUJAR, OF DINPUR KHURD, TAHSIL SHAKARGARH.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Miran Bakhsh, son of Rahim Bakhsh, Gujar, of Dinpur Khurd, dated 4th December 1902, the Court is satisfied that the statements contained in the application are substantially true, and that the said Miran Bakhsh, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Code of Civil Procedure:

It is ordered that the said Miran Bakhsh be, and he hereby is, declared insolvent.

Given under my hand and the seal of the Court this 11th day of May 1903.

KHUDA BAKHSH,

District Judge.

[577-I.]

In the Court of District Judge at Dera Ghazi Khan.

Insolvency Case No. 1 *of* 1903.

APPLICATION OF GHULAM MUHAMMAD, SON OF HUSAIN MOHANA, OF YARU, FOR DECLARATION OF INSOLVENT.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Ghulam Muhammad, dated 17th February 1903, the Court is satisfied that the statements contained in the application are substantially true, and that the said Ghulám Muhammad has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Code of Civil Procedure:

It is ordered that the said Ghulam Muhammad, judgment-debtor, be, and he hereby is, declared insolvent.

Given under my hand and the seal of the Court this 14th day of May 1903.

Q. Q. HENRIQUES,

District Judge.

[520-I.]

In the Court of B. N. Bosworth-Smith, Esquire, District Judge at Sialkot.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 1 *of* 1903.

IN *re* INSOLVENCY OF BAKHT ILAHI AND KARAM ILAHI, SONS OF HUSSAIN BAKHSH, SHEKHS, OF NAROWAL, TAHSIL RAYA, DISTRICT SIALKOT.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Bakht Ilahi and Karam Ilahi of Narowal, this Court is satisfied that the statements made by them in the application are substantially true and that the said Bakht Ilahi and Karam Ilahi, judgment-debtors, have not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Civil Procedure Code:

It is ordered that the said Bakht Ilahi and Karam Ilahi, be and they hereby are, declared insolvents.

And whereas it appears to this Court to be necessary to appoint a receiver of the property of the said insolvents it is hereby ordered that Maulvi Ilam Din, Sub-Registrar of Narowal, be appointed, and he is hereby appointed, receiver of the property of the said insolvents.

Given under my hand and the seal of the Court this 6th day of May 1903.

B. N. BOSWORTH SMITH,

District Judge.

[518-I.]

Punjab Government Press, Lahore—21-5-03—715

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, MAY 28, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 19th May 1903.

No. 1838 *G.—Notification.*—Chief Court Notification No. 1467-G., dated the 23rd April 1903, granting Chaudhrí Amír Singh, Officiating Munsif of Gurgaon, fifteen days' leave without allowances with effect from the 7th May 1903, is hereby cancelled.

No. 1861 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Bál Mukand, Trikha, B.A., LL.B., son of Pandit Wazír Chand, Trikha, as a Pleader of the 1st Grade.

The 20th May 1903.

No. 1862 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. B. A. Bevan-Petman, Barrister-at-Law, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

The 21st May 1903.

No. 1878 *G.—Notification.*—Chief Court Notifications Nos. 1753 G., 1755 G., and 1758 G, dated the 14th May 1903, granting Bhái Jodh Singh, Munsif, privilege leave on half pay for twenty-one days and appointing Munshi Muzaffar Khán to act and investing him with powers, are hereby cancelled.

By order, &c.,

H. D. CRAIK,

Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

CIRCULAR MEMO. No. 3.

Dated Lahore, 21st May 1903.

To

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

IN consequence of the reconstitution of the trade registration posts in the Gujrát District the following corrections are necessary in Revised Revenue Circular No 52 :—

For the details in columns 2, 3 and 4 of the table in paragraph 2, against Gujrát *substitute* the following :—

Column 2.	*Column* 3.	*Column* 4.
Gujrát. Lála Músa, Khárián and Karyála Railway Stations ...	1 Muharrir at each post ...	Rs. 10 each.

For Gujrát, Daulatnagar and Cháuni trade posts in Column 3 of Appendix I on page 7, *substitute* Gujrát, Lála Músa, Khárián and Karyála, North-Western Railway Stations.

By order,

F. W. KENNAWAY,

Junior Secretary to the Financial Commissioner, Punjab.

CIRCULAR MEMO. No. 4.

Dated Lahore, 21st May 1903.

To

ALL COMMISSIONERS, DEPUTY COMMISSIONERS AND SETTLEMENT COMMISSIONER, PUNJAB.

THE rules regarding the amount of stamp duty payable on partitions are hereby amended as under :—

Cancel the last sentence of paragraph 9 of Revised Revenue Circular No. 64 and *substitute* :—

" When the land itself pays no assessment, but forms part of an estate paying full assessment, its land revenue assessment for the purpose of calculating the stamp duty shall be deemed to be the amount that would have been assessed on it had it been assessed at Settlement at the revenue rates sanctioned for the circle. If it was cultivated waste at Settlement and no rate was sanctioned for that class of land, the assessment shall be calculated at one anna per acre."

By order,

F. W. KENNAWAY,

Junior Secretary to the Financial Commissioner, Punjab.

[Third publication.]

The 9th May 1903.

No. 74.—*Notification.*—The following amendment of Rule 164 (*i*) of the Rules under the Punjab Land Revenue Act, 1887, which the Financial Commissioner proposes to make under Section 9 of the said Act, having received the sanction of the Local Government, is published for general information in accordance with the provisions of Section 156 of the said Act and of Section 23 of the General Clauses Act X of 1897. The proposed amendment will be taken into consideration by the Financial Commissioner on or after the 15th day of June 1903, and any objections and suggestions which may be submitted to the Financial Commissioner before that date will be considered :—

Omit the proviso to Rule 164 (*i*).

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

THE following candidates have passed the Intermediate (Arts Faculty) Examination for 1903. The names of the candidates who have passed in the 1st and 2nd Divisions are given in order of merit, and those of the 3rd Division according to Roll Numbers :—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective subjects in which candidates passed besides the fixed subjects (English and Mathematics).
		First Division.					
1	300	Munshi Ram Aggarwal*	N. B. H.	19-1	436	Government College, Lahore	S., Ch.
2	224	S. N. Mukarji†	Christian	17-4	413	Forman Christian College, Lahore	S., Ch.
3	236	Ghulam Haidar, I.†	Muhammadan	18	405	Ditto	A., Ch.
4	[illegible]40	Jagan Nath‡	N. B. H.	17-1	398	Government College, Lahore	P., Ch.
5	[illegible]	Manohar Lal, I.‡	Do.	17-2	393	Forman Christian College, Lahore	S., Ch.
6	2[illegible]8	Rama Chandra‡	Brahman	17 3	388	Ditto	S., Ch.
7	319	Mohd. Anwarul Haqq‡	Muhammadan	16-3	382	Government College, Lahore	A., Ch.
8	94	Murli Dhar	N. B. H.	19-7	381	D. A.-V. College, Lahore	S., Ch.
9	365	Gulam Rasul	Muhammadan	19	371	Islamia College, Lahore	P., Ch.
	95	Jai Gopal §	Brahman	17-1	369	D. A.-V. College, Lahore	S., Ch.
11	322	Khudadad	Muhammadan	20-2	369	Government College, Lahore	A., Ch.
12	299	Dasaundha Singh	Sikh	19-8	366	Ditto	S., Ch.
13	320	Mohd. Zia-ud-din	Muhammadan	18	364	Ditto	A., Ch.
14	89	Maya Das§	N. B. H.	17 1	362	D. A.-V. College, Lahore	S., Ch.
15	232	Pandit Manohar Lal	Brahman	16-10	356	Forman Christain College, Lahore	S., Ph.
16	464	Harnam Singh	Sikh	18-4	355	Gordon Mission College, Rawalpindi	P., Ch.
17	100	Ganpat Rai	N. B. H.	18-8	354	D. A.-V. College, Lahore	S., Ch.
	108	Mulk Raj Tuli	Do.	18-8	354	Ditto	S., Ch.
19	103	Divakar Sharma	Brahman	17 6	351	Ditto	S., Ch.
20	55	Mahtab Rai	N. B. H.	20 6	350	St. Stephen's College, Delhi	S., Ch.
21	278	Kailas Nath	Brahman	15-5	348	Forman Christian College, Lahore	P., H.
	301	Dhirendra Nath Datta	N. B. H.	17	348	Government College, Lahore	S., Ch.
	328	Gur Charn Das Mahta	Do.	16-8	348	Ditto	P., Ch.
24	21	Bhagwan Das	Do.	28-5	346	Hindu College, Delhi	P., Ph.
25	99	Nand Lall Sharma	Brahman	18-10	345	D. A.-V. College, Lahore	S., Ch.
26	109	Banshi Ram	Do.	18-2	342	Ditto	S., Ch.
	460	Ram Labhaya	N. B. H.	19 6	342	Gordon Mission College, Rawalpindi	S., Ch.
		Second Division.					
28	339	Mangal Singh	S. J. A.	19-6	333	Government College, Lahore	P., Ch.
	479	Thos. G. Prince	Christian	23-1	333	Private Student, Rawalpindi	L., H.
30	152	Bhagwan Das Mehrautra	N. B. H.	16-8	332	D. A.-V. College, Lahore	P., Ch.
	305	Mela Ram Aggarwal	Do.	19-1	332	Government College, Lahore	S., Ch.
32	149	Sham Lal	Do.	19 3	330	D. A.-V. College, Lahore	P., Ch.
33	246	Narain Singh	S. R. A.	19	327	Forman Christian College, Lahore	P., Ch.
34	235	Ghulam Rasul	Muhammadan	18	326	Ditto	A., Ch.
35	154	Hans Raj Anand	N. B. H.	16-4	324	D. A.-V. College, Lahore	P., Ch.
	228	Dina Nath Bhalla	Do.	15-8	324	Forman Christian College, Lahore	S., Ch.
	561	Daisy Stark	Christian	19	324	Private Student, Dehra Dun	F., Ph.
38	508	Navina Chander Kapur Vidyarthi	N. B. H.	16 7	321	Edwardes Church Mission College, Peshawar	S., Ph.
39	311	Bhagat Singh	S. J. A.	19-2	320	Government College, Lahore	S., Ch.
40	255	Pt. Gyan Nath Madan	Brahman	16-7	319	Forman Christian College, Lahore	P., Ch.
41	111	Basanta Kumar Roy	Do.	15-4	317	D. A.-V. College, Lahore	S., Ch.
	247	Percy Makhan Lal	Christian	17	317	Forman Christian College, Lahore	P., Ch.
43	98	Parma Nand	Brahman	18-9	313	D. A.-V. College, Lahore	S., Ch.
	244	Ujagar Singh	S. J. A.	18	313	Forman Christian College, Lahore	P., Ch.
45	114	Fateh Chand	N. B. H.	18	312	D. A.-V. College, Lahore	S., Ph.
46	16	Ajudhia Parshad	Do.	19-3	311	Hindu College, Delhi	P., Ch.
47	323	Abdul Majid	Muhammadan	19	309	Government College, Lahore	A., Ch.
48	104	Todar Mall	Brahman	16	307	D. A.-V. College, Lahore	S., Ch.
49	131	Milkhi Ram Sud	N. B H.	17-8	304	Ditto	S., H.
	510	M. Iraf-ud-Din	Muhammadan	18-6	304	Edwardes Church Mission College, Peshawar.	A., Ph.
51	97	Atma Ram Sharma	Brahman	19-11	302	D. A.-V. College, Lahore	S., Ch.
	159	Salig Ram Sharma	Do.	17-11	302	Ditto	P., Ch.
53	53	Chhotu Ram	N. B. H. J. A.	18 8	301	St. Stephen's College, Delhi	S., Ch.
	538	Wali Ullah	Muhammadan	18	301	Randhir College, Kapurthala	P., H.
55	147	Hans Raj	N. B. H.	18-1	300	D. A.-V. College, Lahore	P., Ch.
	289	Muhammad Ali	Muhammadan	18	300	Forman Christian College, Lahore	P., Ph.
57	190	Badri Prasad Chopra	N. B. H.	17-11	299	D. A -V. College, Lahore	P., H.
	303	Harish Chandr *alias* Khembo Ram	Do.	19-2	299	Government College, Lahore	S., Ch.
59	234	Ghulam Haidar, II.	Muhammadan	17	297	Forman Christian College, Lahore	A., Ch.
	341	Puran Chandra Rai	N. B. H.	18-7	297	Government College, Lahore	P., Ch.

* Entitled to Government Scholarship of Rs. 16 per mensem and to Aitchison-Ram Rattan Sanskrit Scholarship of Rs. 15 per mensem.
† Each entitled to Government Scholarship of Rs. 16 per mensem.
‡ Each entitled to University Scholarship of Rs. 16 per mensem.
§ Each entitled to Prince Albert Victor Patiala Scholarship of Rs. 10 per mensem.

INTERMEDIATE (A. F.) EXAMINATION,—1903.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective subjects in which candidates passed besides the fixed subjects (English and Mathematics).
			Second Division—continued.				
61	250	Jagan Nath Rajpal ...	Sikh ...	18	294	Forman Christian, College, Lahore ...	P., Ch.
62	123	Sada Nand ...	N B. H. ...	17-2	293	D. A.-V. College, Lahore ...	S., Ph.
63	242	Din Mohomed ...	Muhammadan ...	15 8	292	Forman Christan College, Lahore ...	A, Ph.
64	254	Mohan Lal Bhalla ...	N. B. H. ...	17 10	291	Ditto ...	P., Ch.
65	172	Nau Nihal ...	Do. ...	18 6	290	D. A.-V College, Lahore ...	P., Ph.
	412	Charles Taylor Key ...	Christian ...	26-5	290	Private Student, Lahore ...	L., Ph.
67	137	Bhagwan Dass Taneja ...	N. B. H. ...	20-1	289	D. A.-V. College, Lahore ...	P., Ch.
68	158	Raghbir Dass ...	Do. ...	15-11	288	Ditto ...	P., Ch.
	230	Murari Lal ...	Do. ...	19 5	288	Forman Christian College, Lahore ...	S., H.
70	56	Atma Ram Khanna ...	Do ...	18	287	D. A. V. College, Lahore ...	S, Ch.
	151	Radha Rawan ...	Brahman ...	7-10	287	Ditto ...	P., Ch.
	251	Jagan Nath Hora ...	N. B. H. ...	17-3	287	Forman Christian College, Lahore ...	P., Ch.
73	315	Nok Chand ...	Do. ...	17 4	285	Government College, Lahore ...	S., Ph.
	438	Kandhar Singh ...	S. J. A. ...	17-[illegible]	285	Khalsa College, Amritsar ...	P., H.
75	331	Ishar Das Bedi ...	Sikh ...	16 6	283	Government College, Lahore ...	P., Ch
76	122	Sundar Lal Srivastava ...	N. B. H. ...	15-4	282	D. A.-V. College, Lahore ...	S., Ph.
	490	Mohd. Abdullah ...	Muhammadan ...	19 9	282	Scotch Mission College, Sialkot ...	P., Ch.
78	312	Nawal Kishore ...	Brahman ...	17-9	281	Government College, Lahore ...	S., Ch.
	547	Ram Lal ...	N. B H. ...	18 3	281	Mahindra College, Patiala ...	P., Ph.
80	12	Gulam Yazdani ...	Muhammadan ...	18	280	Hindu College, Delhi ...	A., P.
81	134	Tulsi Dass Kochhar ...	N. B. H. ...	18 7	279	D. A.-V. College, Lahore ...	S., H.
	138	Har Gobind Lal Batra ...	Do. ...	18-1	279	Ditto ...	P., Ch.
83	101	Ram Das Chandhoke *alias* Rudra Datta.	Do. ...	17-9	278	Ditto ...	S., Ch.
	332	Gian Singh ...	Sikh ...	18-4	278	Government College, Lahore ...	P., Ch.
85	93	Gurdas Ram ...	N. B. H. ...	18-5	276	D. A.-V. College, Lahore ...	S., Ch.
	163	Harnam Singh ...	S. J. A. ...	19-2	276	Ditto ...	P., Ch.
87	225	Lorinda Ram ...	N. B. H. ...	18	275	Forman Christian College, Lahore ...	S., Ch.
88	146	Mulk Raj Puri ...	Do. ...	18-2	273	D. A. V. College, Lahore ...	P, Ch.
89	290	Feroz-ud-Din ...	Muhammadan ...	18	272	Forman Christian College, Lahore ...	P., Ph.
90	52	Narayan Singh Mehta ...	N. B. H. ...	18	271	St. Stephen's College, Delhi ...	S., Ch.
	156	Ram Lal Sawhney ...	Do. ...	[illegible]-1	271	D. A. V. College, Lahore ...	P., Ch.
	269	Sa'adullah Khan ...	Muhammadan ...	18-7	271	Forman Christian College, Lahore ...	P., H.
93	445	Dewan Chand Khullar ...	N. B. H. ...	19-2	270	Khalsa College, Amritsar ...	P., H.
	5[illegible]0	Madho Ram Mahajan ...	Do. ...	19-8	270	Private Student, Chamba ...	P., Ph.
95	116	Durga Datt Sharma ...	Brahman ...	19	269	D. A.-V. College, Lahore ...	S., Ph.
	477	Jatindra Nath Bandyopadhyay ...	Do. ...	19	269	Private Student, Rawalpindi ...	P., Ph.
97	77	Muhammad Hosain ...	Muhammadan ...	19-8	268	Ditto Jullundur ...	A, P.
	292	Durga Dass Sondhi ...	N. B. H. ...	18-11	268	Forman Christian College, Lahore ...	P., Ph.
98	448	Churanji Lal Mehra ...	Do. ...	17-9	267	Khalsa College, Amritsar ...	P. Ch.
99	413	Mohan Lal ...	Brahman ...	19-8	266	Church Mission College, Amritsar ...	S., Ph.
100	500	Charanjit Rai ...	Do. ...	16-10	265	Private Student, Sialkot ...	P, H.
102	359	Shuja-ud-din ...	Muhammadan ...	15 6	264	Islamia College, Lahore ...	A., Ch.
	546	Karm Chand ...	N. B. H. ...	17-6	264	Mahindra College, Patiala ...	S., Ph.
104	4	Parmeshwari Das ...	Do. ...	17-5	263	Hindu College, Delhi ...	S, Ch.
	85	Devendra ...	Brahman ...	19-1	263	D A.-V. College, Lahore ...	S., Ch.
	307	Pran Kishen ...	Do. ...	17-8	263	Government College, Lahore ...	S., Ch.
	377	Nazir Hussain ...	Muhammadan ...	19-4	263	Islamia College, Lahore ...	P., Ph.
108	120	Mukhtar Singh ...	N. B. H. J. A. ...	19	262	D. A.-V. College, Lahore ...	S., Ph.
	249	Mangal Sain ...	N. B. H. ...	18-10	262	Forman Christian College, Lahore ...	P., Ch.
110	291	Fazal Mahmud Khan ...	Muhammadan ...	18 3	261	Ditto	P., Ph.
	361	Azim Ullah ...	Do. ...	17 9	261	Islamia College, Lahore ...	A., P.
112	128	Shanti Sarup ...	N. B. H. ...	16 8	260	D. A.-V. College, Lahore ...	S., H.
	375	Ghulam Mohammad ...	Muhammadan ...	18	260	Islamia College, Lahore ...	P., Ph.
	515	Ghulam Safdar Khan ...	Do. ...	17-2	260	Edwardes Church Mission College, Peshawar.	P., H.
115	497	Anant Ram ...	N. B. H. ...	20 2	259	Private Student, Sialkot ...	S., H.
116	214	Maya Ram Kochhar (A. Z.) ...	Do. ...	18-8	257	D A.-V. College, Lahore ...	P., H.
	227	A. N. Chatterji ...	Brahman ...	17-1	257	Forman Christian College, Lahore ...	S., Ch.
118	57	Mamchand ...	N. B. H. ...	17-10	256	St. Stephen's College, Delhi ...	P., Ch.
	133	Nanak Chand ...	Brahman ...	16-3	256	D A.-V. College, Lahore ...	S, H.
120	256	Gopi Nath ...	Do. ...	20-6	254	Forman Christian College, Lahore ...	P., Ch.
	258	Fateh-ud-din ...	Muhammadan ...	17-9	254	Ditto ...	P., Ch.
	338	Shankar Das ...	Sikh ...	15-9	254	Government College Lahore ...	P, Ch.
123	88	Daulat Rai ...	N. B. H. ...	17-8	253	D. A..V. College, Lahore ...	S, Ch.
124	314	P. Amba Datta Joshi ...	Brahman ...	17-2	252	Government College, Lahore ...	S, Ph.
125	33	Rang Lall ...	N. B. H. ...	18.6	251	Hindu College, Delhi ...	P., Ph.
	407	Nirdhan Chand ...	Brahman ...	21	251	Private Student, Lahore ...	P., H.
	415	Ishar Singh ...	Sikh ...	19-7	251	Church Mission College, Amritsar ...	P., Ph.
	487	Zuhur Ilahi ...	Muhammadan ...	17-6	251	Scotch Mission College, Sialkot ...	A., Ch.
129	191	Tek Chand Taneja ...	N. B. H. ...	19-2	250	D. A.-V. College, Lahore ...	P., H.
130	287	Mehar Chand Bhalla ...	Do. ...	16-9	249	Forman Christian College Lahore ...	P., Ph.

INTERMEDIATE (A. F.) EXAMINATION,—1903—*continued.*

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective subjects in which candidates passed besides the fixed subjects (English and Mathematics).
		Second Division—concluded.					
131	329	Kishan Chand Gadi	N. B. H.	16·2	248	Government College, Lahore	P., Ch.
	363	Barkat Ali	Muhammadan	19	248	Islamia College, Lahore	P., Ch.
133	192	Suraswati Nath	Brahman	19·1	247	D. A.-V. College, Lahore	P., H.
134	56	Kishori Mohan Maitra	Do.	19·9	246	St. Stephen's College, Delhi	A., Ch.
135	241	S. Ghulam Husain Shah	Muhammadan	18·5	245	Forman Christian College, Lahore	A., Ph.
	261	Beli Ram	N. B. H.	19	245	Ditto	P., Ch.
	485	Ch. Ghulam Mohd.	Muhammadan	21-10	245	Scotch Mission College, Sialkot	A., Ch.
138	343	Kanwal Nain	N. B. H.	17·5	244	Government College, Lahore	P., Ch.
139	20[illegible]	Ram Chander Sharma	Brahman	18·2	243	D. A.-V. College, Lahore	P., H.
	23[illegible]	Charag Din	Muhammadan	18·7	243	Forman Christian College, Lahore	A., H.
141	499	Rahim Bakhsh	Do.	20·9	241	Private Student, Sialkot	P., H.
142	20[illegible]	Megh Raj Puri	N. B. H.	18·3	240	D. A.-V College, Lahore	P., H.
	304	Jyoti Prasad	Brahman	17·4	240	Government College, Lahore	S., Ch.
	422	Arjan Singh Monga	Sikh	17·8	240	Khalsa College, Amritsar	P., Ph.
		Third Division.					
	6	Shambhu Dayal Jain	N. B. H.	17-10	234	Hindu College, Delhi	S., Ph.
	11	Ahmad Shafi Khan	Muhammadan	16-9	2:5	Ditto	A., Ph.
	15	Anand Sarup	N. B. H.	18-10	219	Ditto	P., Ch.
	17	Farhat Ullah Beg	Muhammadan	18-1	196	Ditto	P., Ch.
	19	Mahabir Parshad	N. B. H.	17-1	213	Ditto	P., Ch.
	28	Juala Pershad	Do.	17	239	Ditto	P., Ph.
	29	Umrao Sinha Tanka	Do.	18·3	229	Ditto	P., Ph.
	38	Suraj Bansi	Do.	19	237	Ditto	P., H.
	40	Brij Behari Lal	Do.	18-4	234	Ditto	P., H.
	48	Bhagwan Sahai	Do.	18-5	221	Ditto	P., H.
	50	Bishan Sarup	Do.	18	206	Ditto	P., H.
	54	R. N. Kapadia	Parsi	18	229	St. Stephen's College, Delhi	S., Ch.
	60	Janki Nath Atal	Brahman	20-11	211	Ditto	P., Ch.
	61	Ram Charan Dass	N. B. H.	17-10	227	Ditto	P., Ch.
	62	Chandu Lall	Do.	18	234	Ditto	P., Ph.
	64	Md. Abdul Hafiz	Muhammadan	21-5	219	Ditto	P., Ph.
	76	Amar Singh	Sikh	22·6	217	Private Student, Ferozpore	P. H.
	107	Hari Chand Pandit	Brahman	19-11	237	D. A.-V. College, Lahore	S., Ch.
	119	Balmokand Jaie	N. B. H.	18-2	215	Ditto	S., Ph.
	124	Har Narain Saihgal	Do.	16-11	225	Ditto	S., Ph.
	132	Nand Lal Chopra	Do.	15·1	228	Ditto	S., H.
	136	Mathura Pershad	Do.	18	208	Ditto	S., H.
	140	Banarsi Dass	Do.	18-7	221	Ditto	P., Ch.
	144	Amin Chand	Do.	17-6	238	Ditto	P., Ch.
	148	Lakshmi Narain Gupta	Do.	18-7	206	Ditto	P., Ch.
	150	Mahbub Chand	Do.	19-3	233	Ditto	P., Ch.
	166	Amar Nath Kayastha, II.	Do.	18·10	216	Ditto	P., Ph.
	167	Amar Nath Kayastha, I.	Do.	17·6	236	Ditto	P., Ph.
	169	Bahadur Chand Chawla	Do.	18-6	198	Ditto	P., Ph.
	181	Anant Ram Johar	Do.	18-5	197	Ditto	P., Ph.
	184	Khurshaid Rai	Do.	18-2	212	Ditto	P., Ph.
	186	Brij Nath	Do.	18-4	226	Ditto	P., Ph.
	195	Khushi Ram	Brahman	18-5	225	Ditto	P., H.
	200	Mela Ram Kochhar	N. B. H.	16-7	228	Ditto	P., H.
	203	Kesho Ram	Do.	18-2	218	Ditto	P., H.
	216	Ram Labhaya Kapur	Do.	16-11	184	Ditto	P., H.
	219	Barkat Rai	Do.	17-5	235	Ditto	P., H.
	231	Pt. Manmohan Nath Razdan	Brahman	16-2	221	Forman Christian College, Lahore	S., Ph
	238	Abdul Gafoor Khan Popalzai	Muhammadan	17-5	217	Ditto	A., H.
	239	Arthur Utarid	Christian	15-8	220	Ditto	A., Ph.
	245	Nand Lall	N. B. H.	19-7	204	Ditto	P., Ch.
	253	Jai Ram Dass	Do.	17-6	231	Ditto	P., Ch.
	259	Fazl Qadar Khan	Muhammadan	19	230	Ditto	P., Ch.
	266	W. A. Williams	Christian	18·2	200	Ditto	P., H.
	267	Talia Mohammad Khan	Muhammadan	17-1	216	Ditto	P., H.
	270	Shiv Nath	N. B. H.	19	208	Ditto	P., H.
	272	Sardar Ali	Muhammadan	17-2	224	Ditto	P., H.
	274	R. Singha	Other	20	200	Ditto	P., H.
	276	Nisar Qutb	Muhammadan	18	207	Ditto	P., H.
	277	Pandit Maharaj Krishna Dar	Brahman	16-9	238	Ditto	P., H.
	284	Qazi Bashir Hossain	Muhammadan	16-7	226	Ditto	P., H.
	288	Mohamad Ata Ullah	Do.	18-2	180	Ditto	P., Ph.
	293	Dwarka Nath Razdon	Brahman	19-6	196	Ditto	P., Pb.
	295	Mohd. Barkat Ali	Muhammadan	18	178	Ditto	P., Ph.
	296	Abdul Rashid	Do.	17-5	221	Ditto	P., Ph.
	318	Gandharb Singh	N. B. H.	21	217	Government College, Lahore	S., H.

INTERMEDIATE (A. F.) EXAMINATION, 1903—*concluded.*

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective subjects in which candidates passed besides the fixed subjects (English and Mathematics).
			Third Division—concluded.				
	321	Abdul Ghani (Gondal, I.) ...	Muhammadan ...	17	234	Government College, Lahore ...	A., Ch.
	325	Abdul Bari ...	Do. ...	17 11	234	Ditto ...	A., Ph.
	327	Sardar Shah Singh ...	Sikh ...	19	213	Ditto ...	P , Ch.
60	336	Baghat Ram Kohli ...	N. B. H. ...	19	232	Ditto ...	P., Ch.
	337	Shiv Prashad ...	Do. ...	16	220	Ditto ...	P., Ch.
	345	Ram Datta Varma ...	Do. ...	19 6	216	Ditto ...	P , Ch.
	349	Maula Bakhsh ...	Muhammadan ...	19	198	Ditto ...	P., Ph.
	352	Mumtaz Ali ...	Do. ...	16 9	205	Ditto ...	P., H.
	354	Dina Nath Khosla ...	N. B. H. ...	20·1	205	Ditto ...	P., H
	356	Ghulam Sarwar Khan ...	Muhammadan ...	20	239	Islamia College, Lahore ...	A., Ch.
	362	Abdur Rahman ...	Do. ...	17·9	232	Ditto ...	A., Ph.
	366	Muhammad Husain Shah ...	Do. ...	19	217	Ditto ...	P., Ch.
	367	Noor Mohammad ...	Do. ...	19·4	214	Ditto ...	P., Ch.
70	372	Mirza Mairaj-ud-din ...	Do. ...	19·5	187	Ditto ...	P , Ph.
	374	Sayed Mahdi Hasan ...	Do. ...	18·4	184	Ditto ...	P., Ph.
	376	Siraj-ud-din ...	Do. ...	17·3	223	Ditto ...	P., Ph.
	385	Monmouth Mukerji ...	Brahman ...	20	210	Private Student, Lahore ...	S., H.
	386	Abdul Azeiz ...	Muhammadan ...	20	208	Ditto ...	A., P.
	392	Ram Das ...	N. B. H. ...	23·7	202	Ditto ...	P , Ph.
	404	Kishan Lall ...	Brahman ...	17·6	180	Ditto ...	P., H.
	406	Diwan Chand ...	N. B. H. ...	19-8	224	Ditto ...	P., H.
	409	Chhajju Ram ...	Brahman ...	18-2	233	Ditto ...	P., H.
	416	Kesho Ram ...	N. B. H. ...	19-8	212	Church Mission College, Amritsar ...	P., Ph.
80	428	Harnam Singh ...	Sikh ...	16-6	239	Khalsa College, Amritsar ...	P., Ph.
	429	Ratan Chand Kapoor ...	N. B. H. ...	16-2	209	Ditto ...	P., Ph.
	431	Autar Kishan Kichloo ...	Brahman ...	18-2	209	Ditto ...	P., Ph.
	437	Pt Brij Kanwer ...	Do. ...	18·1	209	Ditto ...	P., Ph.
	440	Gauri Shankar Naiyar ...	N. B. H. ...	18-8	201	Ditto ...	P., H.
	454	Sham Singh ...	Sikh ...	19-8	224	Private Student, Amritsar ...	P., H.
	455	Karam Narain ...	N. B. H. ...	17-10	231	Ditto Montgomery ...	P., H.
	457	Sham Singh ...	Sikh ...	20-2	185	Ditto Gujrat ...	P., H.
	462	Sarat Chandra Mitra ...	N. B. H. ...	16-11	200	Gordon Mission College, Rawalpindi ...	S., H.
	468	Nand Singh ...	Sikh ...	20-10	197	Ditto ...	P., Ph.
90	474	Sialendro Nath Chatterji ...	Brahman ...	20	221	Private Student, Rawalpindi ...	S., H.
	489	Muhammad Shafi ...	Muhammadan ...	20·6	223	Scotch Mission College, Sialkot ...	A., H.
	491	Mohammad Safdar Khan ...	Do. ...	17-4	199	Ditto ...	P., Ph.
	494	Mohammad Masih ...	Do. ...	19	191	Ditto ...	P., A.
	496	Khuda Bukhsh ...	Do. ...	21-2	231	Ditto ...	P., A.
	504	Tek Chand ...	N. B. H. ...	17-6	204	Private Student, Multan ...	P , Ph.
	506	Ganesh Dass Wadhwa ...	Do. ...	24-33	225	Ditto Mianwali ...	P., Ph.
	509	Faqir Muhammad Khan ...	Muhammadan ...	17-3	237	Edwardes Church Mission College, Peshawar.	A , Ph.
	511	Ram Dass Vidyarthi ...	N. B. H. ...	19	210	Ditto ...	P., Ph.
	512	Ghulam Sarwar ...	Mudammadan ...	19-6	188	Ditto ...	P., Ph,
100	516	Saadat Ali Zahid ...	Do. ...	18-7	230	Ditto ...	P., H.
	527	Kanwal Nain ...	N. B. H. ...	17	212	Sadiq-Egerton College, Bahawalpur ...	P., H.
	534	Harbhaj Rai ...	Do. ...	18-3	186	Randhir College, Kapurthala ...	P., H.
	543	Ralla Ram ...	Brahman ...	21-4	186	Private Student, Ditto ...	P., H.
	549	Ram Gopal ...	N. B. H. ...	18-3	231	Mohindra College, Patiala ...	P , Ph.
	550	Ghulam Ali ...	Muhammadan ...	19	222	Ditto ...	P., Ph.
	551	Nand Kishore Verma ...	N. B. H. ...	18	227	Ditto ...	P., Ph.
	552	Jugal Kishore ...	Do. ...	19	213	Ditto ...	P., Ph.
	562	Lakshmi Narain ...	Do. ...	17-6	223	Private Student, Gaya ...	P., H.
	566	Gur Saran Das ...	Brahman ...	19-1	234	Ditto Gorakhpur ...	S., H.
110	567	Nilmony Pal ...	N. B. H. ...	17-7	229	Ditto Hugly ...	S., H.
	572	Ram Krishna Sahay ...	Brahman ...	18-2	189	Ditto Saran ...	P., H.
	578	Azmat-ullah Habib-ullah ...	Muhammadan ...	26	220	Ditto Kathiawar ...	P., H.
113	580	Hanif Khan ...	Do. ...	26-10	202	Ditto Rampur ...	A., P.

SENATE HALL, LAHORE :
The 27th April, 1903.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

INTERMEDIATE (O. F. AND SC. F.) EXAMINATIONS,—1903.

THE following candidates have passed the Intermediate (Oriental Faculty) Examination for 1903. The names are given in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective subjects in which candidates passed besides the fixed subjects (a classical language and Mathematics).
		Second Division.					
1	584	Ahmad Bakhsh* ...	Muhammadan ...	17-6	274	Oriental College, Lahore ...	A., P. Ch.
2	582	Hasan-ud-din† ...	Do. ...	21	251	Ditto ...	A., P., Ph.
		Third Division.					
3	581	Hashmat Ali ...	Muhammadan ...	17	232	Orienlal College, Lahore ...	A., P., Ph.

* Entitled to Government Scholarship of Rs. 10 per mensem.
† Do. University Scholarship of Rs. 10 per mensem.

SENATE HALL, LAHORE: }
The 27th April, 1903. }

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the Intermediate (Science Faculty) Examination for 1903. The names are given in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective subject in which candidates passed besides the fixed subjects (English, Mathematics, and Physics and chemistry).
		First Division.					
1	594	Shiv Ram Kashyap* ...	N. B. H.	20-4	344	Private Student, Agra.	Physiology.
		Second Division.					
2	586	Bihari Lal, I. ...	N. B. H. ...	18-6	323	Forman Christian College, Lahore.	Botany and Zoology
	590	Kulwant ...	Brahman ...	18	250	Ditto.	Ditto.
		Third Division.					
4	589	Kashi Prasad ...	N. B. H. ...	17-4	211	Forman Christion Colle e, Lahore.	Botany and Zoology.

* Entitled to University Scholarship of Rs. 16 per mensem.

SENATE HALL, LAHORE: }
The 27th April, 1903. }

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

INTERMEDIATE (A. F.) EXAMINATION, 1903—*concluded.*

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective subjects in which candidates passed besides the fixed subjects (English and Mathematics).
		Third Division—concluded.					
	321	Abdul Ghani (Gondal, I.)	Muhammadan	17	234	Government College, Lahore	A., Ch.
	325	Abdul Bari	Do.	17 11	234	Ditto	A., Ph.
	327	Sardar Shah Singh	Sikh	19	213	Ditto	P, Ch.
60	336	Baghat Ram Kohli	N. B. H.	19	232	Ditto	P., Ch.
	337	Shiv Prashad	Do.	16	220	Ditto	P., Ch.
	345	Ram Datta Varma	Do.	19 6	216	Ditto	P, Ch.
	349	Maula Bakhsh	Muhammadan	19	198	Ditto	P., Ph.
	352	Mumtaz Ali	Do.	16 9	205	Ditto	P., H.
	354	Dina Nath Khosla	N. B. H.	20·1	205	Ditto	P., H.
	356	Ghulam Sarwar Khan	Muhammadan	20	239	Islamia College, Lahore	A., Ch.
	362	Abdur Rahman	Do.	17·9	232	Ditto	A., Ph.
	366	Muhammad Husain Shah	Do.	19	217	Ditto	P., Ch.
	367	Noor Mohammad	Do.	19·4	214	Ditto	P., Ch.
70	372	Mirza Mairaj-ud-din	Do.	19·5	187	Ditto	P, Ph.
	374	Sayed Mahdi Hasan	Do.	18·4	184	Ditto	P., Ph.
	376	Siraj-ud-din	Do.	17·3	223	Ditto	P., Ph.
	385	Monmouth Mukerji	Brahman	20	210	Private Student, Lahore	S., H.
	386	Abdul Azeiz	Muhammadan	20	208	Ditto	A., P.
	392	Ram Das	N. B. H.	23·7	202	Ditto	P, Ph.
	404	Kishan Lall	Brahman	17·6	180	Ditto	P., H.
	406	Diwan Chand	N. B. H.	19·8	224	Ditto	P., H.
	409	Chhajju Ram	Brahman	18·2	233	Ditto	P., H.
	416	Kesho Ram	N. B. H.	19·8	212	Church Mission College, Amritsar	P., Ph.
80	428	Harnam Singh	Sikh	16·6	239	Khalsa College, Amritsar	P., Ph.
	429	Ratan Chand Kapoor	N. B. H.	16·2	209	Ditto	P., Ph.
	431	Autar Kishan Kichloo	Brahman	18·2	209	Ditto	P., Ph.
	437	Pt Brij Kanwer	Do.	18·1	209	Ditto	P., Ph.
	440	Gauri Shankar Naiyar	N. B. H.	18·8	201	Ditto	P., H.
	454	Sham Singh	Sikh	19·8	224	Private Student, Amritsar	P., H.
	455	Karam Narain	N. B. H.	17·10	231	Ditto Montgomery	P., H.
	457	Sham Singh	Sikh	20·2	185	Ditto Gujrat	P. H.
	462	Sarat Chandra Mitra	N. B. H.	16·11	200	Gordon Mission College, Rawalpindi	S., H.
	468	Nand Singh	Sikh	20·10	197	Ditto	P., Ph.
90	474	Sialendro Nath Chatterji	Brahman	20	221	Private Student, Rawalpindi	S., H.
	489	Muhammad Shafi	Muhammadan	20·6	223	Scotch Mission College, Sialkot	A., H.
	491	Mohammad Safdar Khan	Do.	17·4	199	Ditto	P., Ph.
	494	Mohammad Masih	Do.	19	191	Ditto	P., A.
	496	Khuda Bukhsh	Do.	21·2	231	Ditto	P., A.
	504	Tek Chand	N. B. H.	17·6	204	Private Student, Multan	P, Ph.
	506	Ganesh Dass Wadhwa	Do.	24·33	225	Ditto Mianwali	P., Ph.
	509	Faqir Muhammad Khan	Muhammadan	17·3	237	Edwardes Church Mission College, Peshawar.	A, Ph.
	511	Ram Dass Vidyarthi	N. B. H.	19	210	Ditto	P., Ph.
	512	Ghulam Sarwar	Mudammadan	19·6	188	Ditto	P., Ph,
100	516	Saadat Ali Zahid	Do.	18·7	230	Ditto	P., H.
	527	Kanwal Nain	N. B. H.	17	212	Sadiq-Egerton College, Bahawalpur	P., H.
	534	Harbhaj Rai	Do.	18·3	186	Randhir College, Kapurthala	P., H.
	543	Ralla Ram	Brahman	21·4	186	Private Student, Ditto	P., H.
	549	Ram Gopal	N. B. H.	18·3	231	Mohindra College, Patiala	P, Ph.
	550	Ghulam Ali	Muhammadan	19	222	Ditto	P., Ph.
	551	Nand Kishore Verma	N. B. H.	18	227	Ditto	P., Ph.
	552	Jugal Kishore	Do.	19	213	Ditto	P., Ph.
	562	Lakshmi Narain	Do.	17·6	223	Private Student, Gaya	P., H.
	566	Gur Saran Das	Brahman	19·1	234	Ditto Gorakhpur	S., H.
110	567	Nilmony Pal	N. B. H.	17·7	229	Ditto Hugly	S., H.
	572	Ram Krishna Sahay	Brahman	18·2	189	Ditto Saran	P., H.
	578	Azmat-ullah Habib-ullah	Muhammadan	26	220	Ditto Kathiawar	P., H.
113	580	Hanif Khan	Do.	26·10	202	Ditto Rampur	A., P.

SENATE HALL, LAHORE:
The 27th April, 1903.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

INTERMEDIATE (O. F. AND SC. F.) EXAMINATIONS,—1903.

THE following candidates have passed the Intermediate (Oriental Faculty) Examination for 1903. The names are given in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective subjects in which candidates passed besides the fixed subjects (a classical language and Mathematics).
			Second Division.				
1	584	Ahmad Bakhsh* ...	Muhammadan ...	17-6	274	Oriental College, Lahore ...	A., P. Ch.
2	582	Hasan-ud-din† ...	Do. ...	21	251	Ditto ...	A., P., Ph.
			Third Division.				
3	581	Hashmat Ali ...	Muhammadan ...	17	232	Oriental College, Lahore ...	A., P., Ph.

* Entitled to Government Scholarship of Rs. 10 per mensem.
† Do. University Scholarship of Rs. 10 per mensem.

SENATE HALL, LAHORE:
The 27th April, 1903.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the Intermediate (Science Faculty) Examination for 1903. The names are given in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective subject in which candidates passed besides the fixed subjects (English, Mathematics, and Physics and chemistry).
			First Division.				
1	594	Shiv Ram Kashyap* ...	N. B. H.	20-4	344	Private Student, Agra.	Physiology.
			Second Division.				
2	586	Bihari Lal, I. ...	N. B. H. ...	18-6	323	Forman Christian College, Lahore.	Botany and Zoology
	590	Kulwant ...	Brahman ...	18	250	Ditto.	Ditto.
			Third Division.				
4	589	Kashi Prasad ...	N. B. H. ...	17-4	211	Forman Christion Colle e, Lahore.	Botany and Zoology.

* Entitled to University Scholarship of Rs. 16 per mensem.

SENATE HALL, LAHORE:
The 27th April, 1903.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 26th May 1903.

No. 2044.—*Notification.*—On the reduction of the Dharmsála Jail to the status of a lock-up, 3rd Grade Hospital Assistant No. 422 Vaishno Rám, Dharmsála Dispensary, was appointed to the charge of the Police and Lock-up Hospitals, in addition to his own duties, from the afternoon of the 30th April 1903, relieving 3rd Class (old scale) Hospital Assistant No. 432 Dittu Rám.

No. 2045.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 1800, dated 5th May 1903, 4th Grade Hospital Assistant No. 463 Bálkishen resumed charge of the Thánesar Dispensary, Karnál District, on the forenoon of the 10th May 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 555 Mohan Lál.

No. 2046.—*Leave.*—Senior Grade Hospital Assistant No. 168 Eláhi Bakhsh, Ráwalpindi City Branch Dispensary, No. II, having obtained privilege leave for one month, was relieved of his duties on the afternoon of the 18th May 1903 by Temporary Hospital Assistant Wazír Singh, doing general duty at Ráwalpindi.

No. 2047.—*Appointment.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 625 Búra Rám, doing general duty at Hoshiárpur, was appointed to the Miáni Dispensary, Shahpur District, from the forenoon of the 16th May 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 497 Harbans Singh.

No. 2048.—*Leave.*—First Grade Hospital Assistant No. 303 Ralia Rám, Chenab Canal Dispensary, Ukbana, Jhang District, having obtained privilege leave for one month, was relieved of his duties on the afternoon of the 15th May 1903 by Temporary Hospital Assistant Ishar Dás, transferred from Lyallpur.

No. 2049.—*Appointment.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 1654, dated 28th April 1903, 3rd Class (old scale) Hospital Assistant No. 571 Rám Rattan was appointed to the Kot Rám Chand Dispensary, Jhang District, from the forenoon of the 9th May 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 435 Ganesh Dás.

No. 2050.—*Appointment.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 572 Ladha Rám, doing general duty at Lyallpur, Jhang District, was appointed, as a temporary arrangement, to the Kariánwála Dispensary, Gujrát District, from the forenoon of the 3rd May 1903, relieving 2nd Grade Hospital Assistant No. 368 Nának Chand.

No. 2051.—*Transfer.*—Second Grade Hospital Assistant No. 368 Nának Chand from the Kariánwála Dispensary, Gujrát District, to the Jalálpur Dispensary, in the same district, from the forenoon of the 4th May 1903, *vice* 2nd Grade Hospital Assistant No. 387 Gúru Dás.

No. 2052.—*Leave.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 622 Abdul Karím Shah, Dakhni Serái Leper Asylum, Jullundur District, was granted privilege leave for 22 days from the 22nd April 1903 to the 13th May 1903, inclusive, during which period 4th Grade Hospital Assistant No. 642 Chandu Rám, doing general duty at Jullundur, held charge of the Leper Asylum Dispensary.

Hospital Assistant Chandu Rám reverted to Jullundur for general duty on the forenoon of the 16th May 1903.

No. 2053.—*Notification.*—On being recalled from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 1110, dated 24th March 1903, 3rd Grade Hospital Assistant No. 409 Muhammad Umar resumed charge of the Kamália Dispensary, Montgomery District, on the afternoon of the 11th of May 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 619 Fazl Eláhi.

No. 2054.—*Appointment.*—On transfer from Lálgarh, Dera Ghási Khan District, 1st Grade Hospital Assistant No. 109 Karím Bakhsh was appointed to the Mamdot Estate Dispensary, Jalálabad, Ferozepore District, from the afternoon of the 4th November 1902, relieving 1st Grade Hospital Assistant No 85 Muhammadi, retired.

No. 2055.—*Leave.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 518 Brij Lál, Mung Dispensary, Gujrát District, having obtained privilege leave for two months, was relieved of his duties on the afternoon of the 14th May 1903 by Temporary Hospital Assistant Lehna Singh, transferred from Ráwalpindi.

No. 2056.—*Notification.*—On the closure of the Jhelum Canal Dispensary, Ala, Gujrát District, 4th Grade Hospital Assistant No. 633 Fatteh Chand was appointed to do general duty at Ambala from the forenoon of the 18th May 1903.

No. 2057.—*Appointment.*—With reference to *Punjab Gazette,* Medical Department Notification No. 2865, dated the 23rd July 1902, 4th Grade (Temporary) Hospital Assistant No. 644 Munshi Rám, at present doing plague duty in the Simla District, having passed the English Qualification Examination on the 11th April 1903, as laid down in paragraph 3 of Government of India, Home Department, Resolution No. 1002—14, dated the 4th July 1901, is confirmed in the appointment of Hospital Assistant. He will be entitled to draw pay at the rate of Rs. 25 per mensem from the 11th April 1903.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

Notice.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(*a*). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(*b*). Parts I., I A., I B., III., and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*c*). Parts I., I A, I B., II and III., without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*d*). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(*e*). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re 0-8-0.

For a single copy of any other Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance,* and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,
Superintendent, Government Press.

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of such of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasl. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications of the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 45
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 100	" 80

SEVERAL volumes of the Bengal Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0
Single copies, Rs. 2 per copy.		
Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.-f.-e.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	16	10	6
" three issues ...	40	25	14
" six issues ...	70	40	25
" twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.-f.-e.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per vol.; packing and postage, Re.* 1-4-0 *extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. Theprincipal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOV T. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-e.*]

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

[237-L.-P.-9.]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.
2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.
3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.
4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & CO., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & CO., Calcutta.
MESSRS. THACKER & CO., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & CO., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & CO., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).
MESSRS. A. CHAND & CO., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Price per copy.		
		Rs.	A.	P.
1	Report on the Settlement Operations in the Punjab, 1901-02	0	4	0
2	Forest Report, 1901-02	1	8	0
3	Land Revenue Report, 1901-02	1	6	0
4	Land Records and Agriculture Department Report, 1901-02	0	4	0
5	Arboriculture Report, 1899-1900 to 1901-02	0	8	0
6	Report of the working of the Punjab Alienation of Land Act, XIII of 1900, 1901-02 ...	1	0	0
7	Annual Reports for the Chenab, Jhelum, Chuniân and Sohâg Pâra Colonies, 1901-02	0	8	0
8	Court of Wards' Report for 1902	0	6	0
9	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st April 1903 (including postage).	2	0	0
10	Chemical Examiner's Report for 1902	0	4	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER TO 31ST MARCH 1903.

No.	Name of work.	Price per copy.		
		Rs.	A.	P.
1	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
2	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
3	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
4	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
5	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
6	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
7	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
8	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
9	Delhi Darbâr Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
10	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
11	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0
12	1901 Census Report, Punjab, { Part I	5	0	0
	{ Part II	10	0	0
13	Education Report, 1901-02	1	4	0
14	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	6
15	Punjab Plague Manual 1902, in Urdu	0	2	0
16	Administration Report, 1901-02	2	6	0
17	Punjab Military Transport Animals Act, 1903 (English or Urdu)	0	1	0

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.
Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy.

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices :—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.
Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.

Ditto	ditto	ditto	Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab as Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1902—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	1902—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.

Ditto	ditto	1901—As. 8 per set.
Ditto	ditto	1902—As. 8 per set.

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1897 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-*t.-f.-c.*]

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM OCTOBER 1902 TO MARCH 1903

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6s. (7a.)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July 1899, and with footnotes brought down to 1st April 1901. R2-8 or 3s. 9d. (6a.)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April 1891 (with foot-notes brought down to 1st July 1901). 5a. 6p. or 6d. (1a. 6p.)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1s. 6d. (2a.)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1s. 6d. (2a.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound R. 12 or 18s. (10a.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18s. (10a.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1a. or 1d. (1a.)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1a. 3p. or 1d. (1a.)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7a. 6p. or 9d. (1a. 6p.)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2a. 6p. (1a.)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1a. 9p. or 2d. (1a.)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1a. or 1d. (1a.)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11a. or 1s. 3d. (2a.)

Digest of Indian Law Cases, Vol. VI. Royal 8vo. Cloth-R. 12 or 18s. (10d.) Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)

The Naturalization Act, 1852 (XXX of 1852), as modified up to 1st December 1902. Royal 8vo. Stitched. 2a. (1a.)

Table showing the effect of Legislation in the Governor-General's Council during 1902. Royal 8vo. Stitched. 2a. 6p. (1a.)

The Indian Evidence Act, 1872 (I of 1872), as modified up to 1st April 1899, with foot-notes brought down to 1st November 1902. Royal 8vo. Stitched. R. 1 or 1s. 6d. (2a.)

List I of 1902, dated 31st December 1902, of Addenda and Corrigenda to the List of General Rules and Orders made under enactmenrs applying to British India. 2a. 6p. (1a.)

The Indian Emigration Act, 1883 (Act XXI of 1883), as modified up to 1st December 1902. Stitched. Royal 8vo. 11a. or 1s. (2a.)

The Indian Oaths Act, 1873 (Act X of 1873), as modified up to the 1st February 1903. Royal 8vo. Stitched, 2a. 9p or 3d. (1a.)

The Indian Railways Act, 1890 (Act IX of 1890), as modified up to 1st May 1896 with foot-notes brought down to the 1st January 1903. Royal 8vo. Stitched. 15a. or 1s. 6d. (2a.)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April 1901. In Urdu. 2a. (1a.)
Ditto. In Hindi. 2a. (1a.)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3p. (1a.)
Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3p. (1a.)
Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 2nd of April 1903, Part III, page 398.

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1903 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	—or post free	16	8	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	6	0
Quarter-pound tin	4	0	0	ditto ...	4	6	0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[359-*t.-f.-o.*]

Notice.

A QUANTITY of nitric acid is available for sale at His Majesty's Mint, Bombay, at Rs. 35-15-0 per cwt. Further particulars may be obtained and samples inspected on application to the Mint Master, Bombay.

G. M. PORTER,

Lieutenant-Colonel,

Mint Master.

HIS MAJESTY'S MINT,

BOMBAY:

The 17th March 1903.

[337 2.]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.

Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades

Lower Subordinate Class.

Mechanical pprentice Class.

Industrial Classes.

J. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.,*

Principal Thomason College.

[403-*t.-f.-o.*]

Notice.

COPIES of the abridged edition of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy in English and at two annas and six pies per copy in Urdu.

A. RAYNOR,

Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

The 27th April 1903.

[434-*t.-f.-o.*]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the undermentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-*t.-f.-o.*]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs. 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newâr binding, fringe at the bottom and eyelets and tags totie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton,	to hold Rs.	1,000,	at Re.	0-12-0 each.
Do.,	" "	500,	"	0-8-0 "
Hemp,	" "	1,000,	"	0-6-0 "
Do.,	" "	500,	"	0-4-0 "

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., a Rs. 29-per maund.

Quinine packets, of 102-5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[721 *t.-f.-o.*]

MILITARY ACCOUNTS DEPARTMENT.

Statement of Unclaimed Sums deposited with the Bengal Military Orphan Society in trust for Soldiers' Children, exclusive of those of minors who have not attained the age of 21.

Date of Deposit.	Name and rank of father.	Corps.	Names of children.	Amount. Rs.	A.	P.
Prior to 1842 ...	Collins, ——, Sergeant	...	Two children	157	14	1
„ ...	Lee, E., Corporal	...	Two children ...	111	9	6
„ ...	Smith, Henry, Sergeant	...	Elizabeth	828	0	0
„ ...	Smith, D., Sergeant-Major ...	...	Margaret	78	6	5
„ ...	Story, ——, Sergeant	...	Thomas	117	5	4
„ ...	MacConnell, Sergeant	...	John	77	15	3
„ ...	Ratherford, Sergeant	...	Margaret	[illegible]	10	8
„ ...	Hewetson, William, Gunner * ...	...	John	[illegible]	5	7
„ ...	Taylor, John, Private	...	John	[illegible]	1	11
„ ...	Conry, Peter, Corporal	...	Thomas	[illegible]	[illegible]	6
„ ...	McCullum, ——, Conductor ...	...	John	[illegible]4	6	10
„ ...	Gordon, James	59th Foot	James	589	2	2
„ ...	Casey, Jeremiah	87th Foot	Daniel	109	12	4
„ ...	Corbolly, Thomas, Private ...	59th Foot	Samuel	62	12	3
„ ...	Cassidy, ——, Corporal... .	...	John	61	3	9
„ ...	Hyde, Henry, Conductor... ...	...	Thomas	187	1	10
„ ...	Hodgkinson, E., Troop Sergeant Major.	11th Dragoons	William	64	8	0
„ ...	Anderson, William, Corporal ...	H. C. 1st En. Regt. ...	Marry Anne Margaret ...	124	11	6
„ ...	White, W., Private	3rd Buffs	George and Marry Anne	13	13	9
„ ...	Minogue, T., Private	3rd Buffs	Thomas	23	11	0
„ ...	Tailor, John, Bombardier	...	Elizabeth	43	0	0
„ ...	Neal, James, Private	59th Foot	James	43	0	0
„ ...	Sherrock, J., Corporal	...	Joseph	160	0	0
„ ...	Moore, Bombardier	...	Dorothy	5	9	5
„ ...	Lawson Henry, Laboratory Sergeant	...	George	11	8	2
„ ...	Creighton, James, Corporal ...	13th L. Infantry ...	Marry Ann	16	12	0
„ ...	McCoy, ——, Sub-Conductor ...	...	John and George ...	958	3	2
„ ...	Long, R., Sergeant	Allahabad Magazine Establishment.	Ann and Robert D. ...	137	3	9
„ ...	Baker, H., Gunner	4th Co., 3rd Bn Arty. ...	James	32	1	4
„ ...	Hills, ——, Gunner	1st Co., 3rd Bn. Arty. ...	Sophia	30	1	1
„ ...	Burns, James, Gunner	Artillery	Hannah	10	5	9
„ ...	McKenney, R., Bombardier ...	1st Co., 4th Bn. Arty. ...	Anna Eliza... ...	134	6	5
„ ...	Smith, J., Gunner	1st Co, 2nd Bn. Arty. ...	Margaret	6	6	5
„ ...	Byrne, F., Hospital Sergeant ...	2nd Bn. Arty. ...	Charles	123	13	4
„ ...	Flynn, J., Gunner	3rd Troop, 1st Bde. H. Arty.	Elizabeth	6	1	4
„ ...	Fagan, J., Gunner	1st Co., 3rd Bn. Arty. ...	Mary and James ...	11	12	9
„ ...	Johnson C., Gunner	1st Co., 5th Bn. Arty. ...	William	3	0	6
„ ...	Twoomey, M., Gunner	4th Co., 3rd Bn. Arty. ...	Michael, William, and Margaret.	21	2	[illegible]
„ ...	Ahern, William, Gunner	4th Co., 2nd Bn. Arty. ...	John	65	11	[illegible]
„ ...	McCormick, J., Gunner	4th Co., 2nd Bn. Arty. ...	Bernard	116	10	9
„ ...	Gavin, J., Gunner	2nd Co, 3rd Bn. Arty. ...	Thomas and James ...	189	3	6
„ ...	Bryan, D., Sergeant	...	Mortimer	12	10	11
„ ...	Reid, ——, Sergeant	Sappers and Miners ...	Eleanor and Eunice ...	68	6	5
„ ...	South, John, Sergeant	...	Elizabeth and Martha ...	310	0	0
„ ...	Cunningham, Mathew, Private ...	44th Foot	Michael	37	14	6
„ ...	Blyth, John, Conductor	...	Children (names not recorded).	12	12	3
„ ...	Smith, T., Sergeant	...	Esther and Amelia ...	23	15	0
„ ...	Pierce, Qr. Mr. Sergeant	20th N. I.	Thomas	711	15	2
„ ...	Driver, J., Sergeant-Major ...	...	Robert Charles and John	141	7	1
„ ...	Davis, D., Farrier Sergeant ...	4th Troop, 1st Bde., H. Arty.	Thomas	23	15	2
„ ...	Canty, John, Bombardier... ...	3rd Co., 4th Bn., Arty. ...	John (died 11th May 1842).	272	2	8
June 29, 1853 ...	(Not recorded)	...	Bryon, Margaret, and William.	53	8	3
„ 29, 1849 ...	(Not recorded)	...	Daly Robert, ...	23	9	1
March 24, 1843 ...	Nowlon, L., Farrier Sergeant ...	4th Troop, 2nd B. H. A. ...	Ellen	112	9	0
April 3, 1843 ...	Farrel, James, Gunner	2nd Co., 5th Bn. Arty. ...	Charlotte	4	2	8
„ 3, 1843 ...	Roach, Edward, Private	1st En. Lt. Infty. ...	David and Austel ...	7	13	3
March 9, 1843 ...	Sheeham, B., Gunner	3rd Co., 3rd Bn. Arty. ...	John and Patrick ...	2	1	8
June 21, 1844 ...	Evans, George, Sergeant	1st Co., 2nd Bn. Arty. ...	Mary Ann and Catherine	19	14	9
September 19, 1844...	Andrews, ——, Private	44th Foot	George	200	0	0
October 30, 1887 ...	Ward, J., Gunner	O. Batty., 3rd Bde., R. A. ...	Julia	277	11	11
December 31, 1887 ...	Bunn, T., Gunner	G. Batty., B. Bde., R. H. A....	William Thomas ...	63	9	8

Date of Deposit.	Name and rank of father.	Corps.	Names of Children.	Amount. Rs. A. P.
March 29, 1888	Oxford, W., Private	2nd Royai Lanc. Regiment	A. and L.	13 9 8
November 16, 1844	Gale, ——, Private	10th Foot	John Thomas	28 12 0
" 20, 1844	Sullivan, John, Bombardier	1st Co., 2nd Bn. Arty.	John	130 0 0
January 6, 1845	Monaghan, Michael, Sergeant	1st Co., 2nd Bn. Arty.	James	156 12 5
" 15, 1845	Godfrey, ——, Sergeant-Major	...	Harriett M. and James	31 14 1
February 14, 1845	Fry, ——, Bugle-Major	6th Bn. of Arty.	James	12 6 9
" 3, 1842	Wilson	...	Sophia, Thomas and Elizabeth.	204 7 8
" ... 1842	McCarthy, Qr. Mr. Sergeant	...	John	61 2 3
" 14, 1845	Hannoo, J., Drummer	68th Regt., N. Infy.	Mary	28 8 3
July 7, 1845	Hay, A., Sergeant-Major	...	Thomas	101 5 4
" 9, 1845	Meaney, John, Sergeant-Major	2nd Bde., H. Arty.	Henry and James	292 15 8
" 9, 1845	Murphy, Thomas, Bombardier	2nd Troop, 3rd Bde. H. Arty.	Ellen	77 4 11
" 9, 1845	Fate, William, Staff Sergeant	4th Co., 15th Bn. of Arty.	Catherine Ann	167 15 5
" 9, 1845	Faley, Owen, Gunner	3rd Co., 5th Bn. of Arty.	Owen	7 1 7
September 1, 1845	Ryan, ——, Sergeant	...	Jullia B. and George J.	120 13 0
August 8, 1[illegible]6	McEnerney, Thomas, Sub-Conductor	...	Hannah	152 0 9
	Glasscan, John, Corporal	...	Ellen Sarah	66 10 3
	Ridley, Henry, Gunner	...	Henry	34 9 3
October [illegible] 1846	Lewis, Thomas, Gunner	Arty.	Thomas	20 5 3
July 6, 184[illegible]	Dobbins, Francis, Gunner	...	Martha	83 3 6
" 19, 1847	Lunn, Adam, Farrier	...	Adam T and John	79 14 0
" 19, 1847	Clarke, William, Bombardier	1st Troop, 3rd Bde., H. Arty.	Not recorded	104 10 8
" 19, 1847	Prince, W., Sergeant	1st Troop, 1st Bde., H. Arty.	Ditto	125 15 10
January 11, 1848	Brynes, ——, Corporal	...	Maria	59 0 0
July 6, 1848	Braithwaite, W., Staff Sergeant	...	C. William and William H.	148 3 5
October 16, 1848	Butcher, H., Sergeant-Major	Sirmoor Bn.	Johannah, Frederick and David Edwin.	99 6 1
May 9, 1849	Sheehan, D., Private	2nd En. Regt.	James	36 5 6
June 2, 1849	Moore, Benjamin, Private	1st En. B. F.	Sarah C.	9 8 4
" 2, 1849	Crowley, Charles, Private	1st En. B. F.	John	7 6 1
October 12, 1849	Deare, W., Conductor	...	Emeline	50 0 0
November 21, 1849	Moget, ——, Sergeant-Major	...	George	69 14 4
February 18, 1850	Boote, Daniel, Gunner	1st Co. 4th Bn. of Arty.	James and another	26 3 5
June 19 1850	Uniack, Patrick, Sergeant	1st Co., 3rd Bn. of Arty.	John and another	29 15 0
August 19, 1850	Sheehan, P., Gunner	Arty.	Patrick	23 5 6
October 29, 1850	Lees, James, Corporal	2nd En. Regiment	Elizabeth	25 14 6
November 4, 1852	Hodgins, Adam, Gunner	2nd Co., 5th Bn. of Arty.	William	9 11 11
February 1, 1853	Edwards, Mitchael, Sergeant	2nd Co., 5th Bn. of Arty.	Jane and Bridget	35 5 9
April 21, 1853	Staples, Edward, Sergeant	Sappers and Miners	E. W. H.	97 4 6
September 13, 1853	Brown, Michael, Sergeant	Arracan Bn.	John	49 10 3
January 24, 1854	Galway, Robert, Bombardier	1st Co., 3rd Bn. of Arty.	William	206 1 2
" 18, 1855	Munrowd, George, Sub-Conductor	Ordnance Dept	Georgiana	61 10 3
September 24, 1855	Franks, G., Bazar Sergeant	...	Marry Harriet	283 1 11
October 15, 18[illegible]7	Earle, Edward, Sergeant	Calcutta Town Guard	William Edward	209 14 0
December 4, 1860	MacDonnel, John, Private	97th Foot	Charles	[illegible]5 15 6
June ... 1862	Keddie, J., Private	2nd En. B. F.	Jane and James	86 0 0
July 22, 1863	Lawton, William, Color-Sergeant	24th Foot	William and Joseph	152 14 2
January 5, 1864	Jones, John, Gunner	G Battery, 22nd Bde., Royal Arty.	Henrietta Dalzell	39 5 10
March 10, 1864 May 19, 1864	Anderson, William, Gunner	5th Bn., 25th Bde., Royal Arty.	Duncan	35 4 11
July 18, 1865	Rowland, J., Private	2nd Dragoon Guards	Sophia M. and Elizabeth Ann.	8 0 0
June 25, 1866	Mead, William, Bombardier	4-25th Royal Arty.	Mary and Thomas	4 0 0
October 9, 1871	York, R., Sergeant	Arty	Henry J.	21 1 4
May 8, 1884	Claydon, Deniel, Color-Sergeant	2nd Lanc., Fus.	Thomas Patrick	60 0 0
July 6, 1887 June 2, 1888 and September 7, 1888.	Simons, J., Lance Corporal	2nd Bn., The Queen's Royal West Survey Regt.	Annie Isabella and John Thomas.	353 14 0
April 11, 1889	Hyland, M., Drummer	2nd Bn., The Queen's Royal West Survey Regt.	Patrick and Emily Matilda.	372 6 5
October 29, 1883	Low, C., Corporal	O. Battery, 3rd Bde., R. A.	William Herbert	189 6 0
August 29, 1892 March 30, 1890	Smith, F. C., Sergeant	2nd Dragoon Guards	Fanny	258 10 2

Application for payment of the deposits should be made to the Pay Examiner, Bengal Command, Calcutta.

PAY EXAMINER'S OFFICE, BENGAL COMMAND,
CALCUTTA:
The 8th May 1903.

R. deS. DUDGEON, CAPTAIN,
for *Pay Examiner, Bengal Command,*
and ex-officio *Secretary, Military Orphan Schools.*

[516-2.]

Punjab Government Press, Lahore—28-5-03—715.

611

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JUNE 4, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 28th April 1903.

No. 1524 *G.—Notification.*—The following list of Legal Practitioners who are qualified to practice in the Punjab is published for general information.

Divisional Judges and District Judges should have the portion of the list appertaining to their Divisions and Districts carefully checked, and any omissions and mistakes that may be detected should be *at once* intimated to the Registrar, Chief Court.

Advocates of the Chief Court of the Punjab admitted under Act IX of 1884.

1	2	3	4	5	6	7	8
Serial No. in Register.	Name in full.	Father's name.	Date of call to the Bar.	Date of admission.	Place of business.	Chartered High Court in which enrolled.	REMARKS.
3	P. Morton ...	...	6th June 1874 ...	28th September 1874	Lahore ...	N.-W. P.	
6	*A. Turner* ...	...	*17th November* 1873	*6th July* 1877 ...	*Do.* ...	*Bombay*	*Offg. Government Advocate.*
7	A. A. Shircore ...	...	7th June 1875 ...	9th April 1878 ...	Do. ...	Bengal, Bombay and N.-W. P.	
12	H. M. Shelverton ...	...	17th November 1879	9th April 1880 ...	Do. ...	N.-W. P.	
16	Clarence Kirkpatrick ...	...	29th June 1881 ...	1st March 1882 ...	Delhi ...	Ditto.	
18	Charles Golak Náth ...	E. Golak Náth ...	25th June 1884 ...	24th November 1884	Lahore ...	Ditto.	
19	J. R. E. Gouldsbury ...	...	7th May 1884 ...	8th August 1885 ...	Do. ...	Ditto.	
21	Umar Bakhsh ...	Muhammad Bakhsh ...	19th May 1886 ...	1st December 1886...	Do. ...	Ditto.	
24	Krishen Singh ...	Bhagat Singh ...	22nd June 1887 ...	22nd September 1887	Do. ...	Ditto.	
26	Madan Gopál (Hon'ble)	Rám Naráin ...	17th November 1887	30th January 1888 ...	Do. ...	Ditto.	
27	*S. M. Robinson* ...	...	*26th January* 1888...	*21st March* 1888 ...	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Government Advocate on leave.*
28	Shám Lál ...	Kanhya Lál ...	6th January 1888 ...	18th April 1888 ...	Do. ...	Ditto.	
30	Lakshmi Naráin ...	Angan Lál ...	26th January 1888 ...	11th June 1888 ...	Do. ...	Ditto.	
31	Bhagat Rám ...	Daulat Rám ...	13th June 1888 ...	12th December 1888	Do. ...	Ditto.	
32	*H. A. B. Rattigan* ...	...	*19th November* 1888	*29th January* 1889...	*Do.* ...	*Ditto* ...	*Legal Remembrancer.*
33	A. Grey ...	...	17th November 1886	10th April 1889 ...	Do. ...	Bombay.	
34	Muhammad Sharíf Khán	Muhammad Námdár Khán.	19th November 1888	28th May 1889 ...	Do. ...	N.-W. P.	
35	Rang Lál ...	Girdhári Lál ...	28th January 1889 ...	13th June 1889 ...	Delhi ...	Ditto.	
36	C. H. Oertel ...	...	7th July 1886 ...	14th October 1889 ...	Lahore ...	Ditto.	
37	Muhammad Sadr-ud-dín Khán.	Rahím Khán ...	3rd July 1889 ...	6th January 1890 ...	Mooltan ...	Ditto.	

39	Ganpat Rái ...	Dyál Shah ...	27th January 1890 ...	7th April 1890 ...	Lahore ...	Ditto.	
41	Bhagat Rám ...	Sálig Rám ...	Ditto ...	21st June 1890 ...	Jullundur ...	Ditto.	
42	Nihál Chand ...	Hukam Chand ...	30th April 1890 ...	13th August 1890 ...	Siálkot ...	Ditto.	
45	Muhammad Shah Dín...	Nizám-ud-dín ...	18th June 1890 ...	14th June 1891 ...	Lahore ...	Ditto.	
49	Ráj Naráin ...	Rája Lál ...	10th June 1891 ...	7th September 1891	Delhi ...	Ditto.	
51	H. E. Clark ...	...	17th November 1890	3rd December 1891	Lahore ...	Ditto.	
52	Rám Pershád ...	Kulwant Rái ...	10th June 1891 ...	21st December 1891	Ambala ...	Ditto.	
53	Shádi Rám ...	Kulwant Rái ...	Ditto ...	Ditto ...	Ludhiána ...	Ditto.	
54	Gurcharn Singh ...	Basant Singh ...	22nd April 1891 ...	24th December 1891	Lahore ...	Ditto.	
55	Harkishen Lál ...	Chela Rám ...	26th January 1891 ...	18th April 1892 ...	Do. ...	Ditto.	
56	Maláwa Rám ...	Phina Rám ...	26th January 1892 ...	22nd April 1892 ...	Jullundur ...	*Nil.*	
57	Buláki Ráma ...	Múl Ráj ...	17th October 1891 ...	25th April 1892 ...	Gujránwála ...	"	
58	H. Beechey ...	...	26th January 1892 ...	21st October 1892 ...	Lahore ...	N.-W. P.	
59	G. R. Harris ...	...	10th June 1891 ...	3rd November 1892	Do. ...	Ditto.	
60	Muhammad Shaffi ...	Dín Muhammad ...	29th June 1892 ...	5th November 1892	Do. ...	Ditto.	
62	*C. E. B. Patman* ...	...	30*th April* 1890 ...	13*th December* 1892	*Do.* ...	*Bengal* ...	*Assistant Legal Remembrancer.*
64	Gurdás Rám ...	Karm Chand ...	26th January 1893 ...	3rd April 1893 ...	Ráwalpindi ...	Ditto.	
65	Moti Lál ...	Balam ...	Ditto ...	17th April 1893 ...	Dharmsála (Kángra).	N.-W. P.	
66	Amín-ud-dín ...	Hisám-ud-dín ...	14th June 1893 ...	3rd August 1893 ...	Shahpur ...	*Nil.*	
67	Múl Ráj ...	Tára Chand ...	Ditto ...	5th August 1893 ...	Amritsar ...	Do.	
69	Parbh Dyál ...	Rám Shah ...	29th June 1892 ...	22nd August 1893 ...	Mooltan ...	Bengal.	
70	Prabhu Dás Singha ...	Bachan Singha ...	14th June 1893 ...	7th September 1893	Siálkot ...	N.-W. P.	
71	Todar Mal ...	Ganda Mal ...	Ditto ...	27th October 1893 ...	Amritsar ...	Ditto.	
72	Abdul Rahmán Khán	Muhammad Afzal Khán	Ditto ...	15th March 1894 ...	Mooltan ...	Ditto.	
73	Shambu Náth ...	Bhola Náth ...	17th November 1893	4th April 1894 ...	Lahore ...	Ditto.	
74	Vishnu Singh ...	Bhagat Singh ...	Ditto ...	1st August 1894 ...	Do. ...	Bengal.	
76	Lakhmi Dás ...	Rám Dás ...	26th January 1894 ...	1st October 1894 ...	Jhelum ...	Ditto.	
77	Parkásh Chand ...	Harbhagwán ...	11th May 1892 ...	17th October 1894 ...	Lahore ...	N.-W. P.	
79	Jánki Náth ...	Naráin Kaul ...	19th November 1894	30th January 1895 ...	Ráwalpindi ...	*Nil.*	
80	Daulat Rám ...	Múl Chand ...	6th June 1894 ...	13th February 1895	Lahore ...	N.-W. P.	
81	A. B. Broadway ...	...	19th November 1894	14th March 1895 ...	Ráwalpindi ...	*Nil.*	
84	Arjan Singh ...	Jodh Singh ...	26th January 1894 ...	15th April 1895 ...	Ferozepore ...	N.-W. P.	

Advocates of the Chief Court of the Punjab admitted under Act IX of 1884—continued.

1	2	3	4	5	6	7	8
Serial No. in Register.	Name in full.	Father's name.	Date of call to the Bar.	Date of admission.	Place of business.	Chartered High Court in which enrolled.	REMARKS.
85	Sultán Ahmad Khán ...	Ghulám Ahmad Khán...	18th April 1894 ...	30th April 1895 ...	Delhi ...	N.-W. P.	
87	Harkishen Dás ...	Sáinditta Mal ...	8th May 1895 ...	5th July 1895 ...	Rohtak ...	*Nil.*	
88	P. N. Rozdon ...	B. N. Rozdon ...	18th April 1894 ...	10th August 1895 ...	Lahore ...	Central Provinces.	
91	Muhammad Ismail Khán	Muhammad Wazír Khán	10th June 1891 ...	29th August 1895 ...	Delhi ...	N.-W. P.	
94	Azíz Ahmad ...	Fazl-ul-Baree ...	17th November 1886	28th April 1896 ...	Ráwalpindi ...	Calcutta.	
95	Duni Chand ...	Dyál Shah ...	29th April 1896 ...	25th June 1896 ...	Lahore ...	*Nil.*	
96	Sant Rám ...	Bindra Ban Shah ...	27th January 1896 ...	20th July 1896 ...	Gurdáspur ...	Do.	
97	Shám Lául ...	Behári Lal ...	17th June 1896 ...	7th August 1896 ...	Lahore ...	Do.	
98	Rám Sarn Dás ...	Bhagat Rám ...	Ditto ...	Ditto ...	Amritsar ...	Do.	
100	Bhola Náth ...	Lál Sahái Isar ...	Ditto ...	8th August 1896 ...	Jhang ...	Do.	
101	Sundar Dás ...	Shib Dás ...	Ditto ...	13th August 1896 ...	Karnál ...	Do.	
102	Bishen Dás ...	Sarb Dyál ...	Ditto ...	14th August 1896 ...	Kángra ..	Do.	
103	Dhanráj Shah ...	Fakír Chand ...	Ditto ...	17th August 1896 ...	Lahore ...	Do.	
104	Anant Rám ...	Káshi Rám ...	Ditto ...	24th August 1896 ...	Ferozepore ...	Do.	
105	Rám Asra ...	Hari Chand ...	Ditto ...	26th August 1896 ...	Jhelum ...	Do.	
106	Gokal Chand ...	Devi Ditta Mal ...	Ditto ...	14th October 1896 ...	Lahore ...	Do.	
107	Partáb Rám Chandra...	Rám Chandra ...	Ditto ...	22nd October 1896...	Do. ...	Do.	
109	T. C. Morton ...	...	Ditto ...	19th November 1896	Delhi ...	N.-W. P.	
110	Narindra Lál Mitter ...	Brij Náth Mitter ...	26th January 1897 ...	26th May 1897 ...	Kángra ...	*Nil.*	
111	Gobind Rám ...	Atma Rám ...	13th June 1897 ...	14th August 1897 ...	Lahore ...	Do.	
113	Muhammad Nasíb ...	Ali Ahmad ...	30th June 1897 ...	26th August 1897 ...	Ludhiána ...	Do.	
114	Muhammad Umar ...	Rukn-ud-dín ...	Ditto ...	10th September 1897	Amritsar ...	Do.	
115	Muhammad Pír Bakhsh	Khuda Bakhsh ...	13th June 1897 ...	7th October 1897 ...	Simla ...	Do.	
116	E. W. Parker ...	...	...	25th October 1897 ...	Lahore ...	Do.	
117	Shyamapado Roy ...	Káli Prosono Roy ...	17th November 1895	3rd November 1897	Do. ...	Do.	
118	Kashmíri Mal ...	Gopál Dás ...	17th November 1897	5th February 1898 ...	Amritsar ...	Do.	

120	Ahmad Hassen ...	Muhammad Bakbsh ...	26th January 1898 ...	23rd March 1898 ...	Mooltan ...	Do.
121	Abdul Azíz ...	Iláhi Bakhsh ...	22nd June 1898 ...	25th July 1898 ...	Hoshiárpur ...	Do.
122	Balwant Singh ...	Naráin Singh ...	Ditto ...	29th July 1898 ...	Ludhiána ...	Do.
123	Hans Ráj ...	Ganda Mal ...	Ditto ...	Ditto ...	Ráwalpindi ...	Do.
124	Dhanpat Rái ...	Devi Ditta Mal ...	Ditto ...	5th August 1898 ...	Amritsar ...	Do.
125	Sewak Rám ...	Ganga Rám ...	Ditto ...	18th August 1898 ...	Jhang ...	Do.
126	Beni Parshád ...	Sálig Rám, Rái Sáhib...	Ditto ...	20th August 1898 ...	Kángra ...	Do.
130	Prem Lál ...	Mool Chand ...	Ditto ...	21st September 1898	Delhi ...	Do.
131	Devi Dyál ...	Ganga Rám ...	4th May 1898 ...	11th October 1898 ...	Gujrát ...	Do.
132	Bepin Chandra Chatterjee.	Protúl Chandra Chatterjee.	22nd June 1898 ...	5th November 1898...	Lahore ...	Do.
133	Edward Rushton ...	William Rushton ...	17th November 1884	10th November 1898	Delhi ...	Calcutta and N.-W. P.
134	Muhammad Azím ...	Ahmad Bakhsh ...	22nd June 1898 ...	6th December 1898 ..	Rohtak ...	*Nil.*
135	Champat Rái ...	Bánkey Rái ...	Ditto ...	4th January 1899 ...	Delhi ...	Do.
136	Dosabhoy Mervanji Karaka.	Mervanji Hormusji Karaka.	3rd July 1889 ...	8th May 1899 ...	Lahore ...	Bombay.
137	Roshan Lál ...	Khairáti Lál ...	22nd June 1887 ...	17th June 1899 ...	Do. ...	N.-W. P.
138	Bhagat Rám ...	Nand Lál ...	26th April 1899 ...	10th July 1899 ...	Shahpur ...	*Nil.*
139	Mehtáb Singh ...	Hazúr Singh ...	14th June 1899 ...	17th July 1899 ...	Do. ...	Do.
140	Madhu Sudan ..	Naráin Dás ..	Ditto ...	25th July 1899 ...	Ráwalpindi ...	Do.
141	Des Ráj ...	Jowáhir Mal ...	Ditto ...	19th July 1899 ...	Do. ...	Do.
143	Naráin Dás ...	Lachman Dás ...	Ditto ...	17th August 1899 ...	Mooltan ...	Do.
144	Chaman Lál ...	Sáhib Ditta ...	Ditto ...	15th September 1899	Amritsar ...	Do.
145	Brij Behári Lál ...	Rajjan Lál ...	Ditto ...	20th September 1899	Rohtak ...	Do.
146	Shankar Lál ..	Nihál Chand ...	Ditto ...	26th September 1899	Ráwalpindi ...	Do.
147	Shádi Lál ...	Rámji Dás ...	Ditto ...	19th October 1899 ...	Lahore ...	Do.
149	Mehar Chand ...	Rám Saran Dás ...	17th November 1899	24th January 1900 ...	Hissar ...	Do.
150	Pherozshaw Ruttonjee Minvalla.	Ruttonjee Pirozshaw Minvalla.	26th June 1895 ...	17th February 1900...	Lahore ...	Do.
151	Abdul Kádir Mahroof...	Dr. Muhammad Ali ...	26th January 1900 ...	10th March 1900 ...	Do. ...	Do.
153	Bomonji Ratanji Bomonji.	Rantanji Bomonji ...	26th January 1894 ...	Ditto ...	Ambala ...	High Court, Bombay and Allahabad.

Advocates of the Chief Court of the Punjab admitted under Act IX of 1884—concluded.

1	2	3	4	5	6	7	8
Serial No. in Register.	Name in full.	Father's name.	Date of call to the Bar.	Date of admission.	Place of business.	Chartered High Court in which enrolled.	REMARKS.
155	Gurbakhsh Singh ...	Purduman Singh ...	9th May 1900 ...	6th July 1900 ...	Amritsar ...	*Nil.*	
156	Milkhi Rám Chowdhry	Jesa Rám ...	27th June 1900 ...	6th August 1900 ...	Mooltan ...	Do.	
157	Guru Dás Nanda ...	Charat Rám Nanda ...	Ditto ..	3rd August 1900 ...	Gujránwála ...	Do.	
158	Sultán Muhammad Khan	Chaudri Sáhibzáda ...	9th May 1900 ...	11th August 1900 ...	Jhelum ...	Do.	
159	Sundar Dás ...	Ladha Singh ...	27th June 1900 ...	9th August 1900 ...	Kángra ...	Do.	
161	Sáin Dás Sethy ...	Rám Labháya ...	Ditto ...	13th October 1900 ...	Shahpur ...	Do.	
162	Jaishi Rám ...	Payára Lál ...	Ditto ...	30th October 1900 ...	Lahore (Kasúr)	Do.	
166	Karm Naráin ...	Jodh Singh ...	19th November 1900	28th February 1901 ...	Gurdáspur ...	Do.	
167	Foujdár Singh ..	Hákim Singh ...	28th January 1901 ...	19th March 1901 ...	Amritsar ...	Do.	
168	Harsukh Rái ...	R. S. Sánji Mal ...	27th June 1900 ...	15th April 1901 ...	Lahore ...	Do.	
170	Kanwar Sain ...	Bheen Sain ...	Ditto ...	22nd May 1901 ...	Ráwalpindi ...	Do.	
172	Lál Cnand ...	Hukm Chand ...	27th June 1900 ...	14th August 1901 ...	Lahore ...	Do.	
174	Fazl-i-Husain ...	Husain Bakhsh ...	Ditto ...	24th August 1901 ...	Siálkot ...	Do.	
176	Shankar Náth ...	Jhinda Rám ...	1st May 1901 ...	15th November 1901	Lahore ...	Do.	
177	Gurdit Singh ...	Basant Singh ...	Ditto ...	28th October 1901 ...	Amritsar ...	Do.	
178	G. C. O'Gorman ...	...	18th November 1901	24th January 1902 ...	Lahore ...	Do.	
180	Rachhpál Singh ...	Umráo Singh ...	Ditto ...	24th January 1902 ...	Gujránwála ...	Do.	
181	Gullu Rám ...	Nihál Chand ...	Ditto ...	28th January 1902 ...	Lahore ...	Do.	
182	Sítal Parshád ...	Kirpa Rám ...	Ditto ...	1st February 1902 ...	Ambala ...	Do.	
184	Khazán Singh, Suri ...	Sundar Singh ...	27th January 1902 ...	15th March 1902 ...	Ráwalpindi ...	Do.	
185	Kanwar Harnám Singh	Kanwar Naráin Singh	11th June 1902 ...	21st July 1902 ...	Lahore ...	Do.	
186	Jagat Rám ...	Amolak Rám ...	Ditto ...	Ditto ..	Mianwáli ...	Do.	
187	Atma Rám ...	Udái Rám ...	Ditto ...	23rd August 1902 ...	Ambala ...	Do.	

188	Ahsán-ul-Haq ...	S. R. Ghulám Husain...	Ditto ...	18th October 1902 ...	Jullundur ...	Do.
189	Monuvwer-ud-dín ...	Fairoz-ud-dín ..	Ditto ...	23rd October 1902 ...	Jhelum ...	Do.
190	Ran Singh ...	Hari Rám ...	Ditto ...	10th November 1902	Hoshiárpur ...	Do.
191	Híra Lál, Ahuja ...	R. B. Fateh Chand, Ahuja, M. D.	23rd December 1902	19th January 1903 ...	Ludhiána ...	Allahabad.
192	S. Birch ...	...	17th November 1902	21st January 1903 ...	Amritsar ...	*Nil.*
193	Amín Chand Bahri ..	R. B. Rám Dyál ...	11th June 1902 ...	19th January 1903 ...	Jullundur ...	Allahabad.
194	Abdul Majíd Khán ...	R. Habíb Khán ...	23rd April 1902 ...	20th February 1903	Ráwalpindi ...	*Nil.*
195	Suráj Balrám, Sawhny	Rám Dás, Sawhny ...	19th June 1902 ...	13th February 1903	Shahpur ...	Do.

Advocates not at present practising in the Punjab.

1	2	3	4	5	6	7	8
Serial No. in Register.	Name in full.	Father's name.	Date of call to the Bar.	Date of admission.	Place of business.	Chartered High Court in which enrolled.	REMARKS.
1	C. C. Dillon	...	26th January 1871	19th June 1872	Allahabad	N.-W. P.	
2	W. H. Rattigan, Kt., K.C.	...	7th June 1873	13th October 1873	Not known	Ditto.	
5	Surajbal Manphul	Manphúl	18th November 1872	6th March 1875	Kashmir	Ditto.	
8	A. C. Rudra	...	13th June 1877	1st November 1878	Ceylon	Bengal, Bombay and N.-W. P.	
9	J. C. Bassett	...	7th June 1875	8th November 1878	Ditto	N.-W. P.	
10	R. H. Smith	...	26th January 1859	29th October 1879	Meerut	Ditto.	
11	E. P. Henderson	...	6th June 1877	1st April 1880	Not known	*Nil.*	
13	V. S. Alston	...	3rd July 1878	28th April 1880	Ditto	Do.	
14	G. W. Leitner	...	17th November 1875	17th March 1881	Ditto	Do.	
15	W. H. Thompson	...	26th January 1872	29th March 1881	Ditto	Do.	
17	J. Bridges Lee	...	28th June 1876	21st April 1883	Ditto	Bengal and N.-W. P.	
22	J. Dyer	...	3rd May 1882	31st January 1887	Ditto	N.-W. P.	
25	A. Grant	...	17th November 1885	10th December 1887	Ditto	Ditto.	
29	Piyári Lál	Híra Lál	26th January 1886	7th May 1888	Ditto	Ditto.	
40	J. G. Bagram	...	25th April 1888	26th May 1890	Ditto	Calcutta.	
43	Daulat Rám	Mathra Dás	30th April 1890	18th December 1890	Kapurthala	N.-W. P.	
46	H. C. Thomson	...	17th November 1890	5th February 1891	Not known	*Nil.*	
50	S. B. Sarbadhicary	R. G. Sarbadhicary	22nd April 1891	5th October 1891	Ditto	Bengal.	
61	Ali Hussain Khán Kazilbásh.	Muhammad Azim Khán	29th June 1892	23rd November 1892	E. A. C.	N.-W. P.	
68	Mohan Lál	Harji Rám	14th June 1893	12th August 1893	Not known	N.-W. P.	
82	Nának Chand	Bahádur Chand	28th January 1895	4th April 1895	Ditto	*Nil.*	
83	Parma Nand	Rocha Rám	Ditto	13th April 1895	Ditto	Do.	

89	S. P. Leggett ...	...	10th June 1891 ...	12th August 1895 ...	Not known ...	*Nil.*
92	Umapada Roy ...	Káli Prosono Roy ...	26th June 1895 ...	30th October 1895 ...	Calcutta ...	Do.
93	Framroaz Muncherji Dadina.	Muncherji Merwánji Dadina ...	18th April 1894 ...	4th January 1896 ...	Not known ...	Do.
163	H. M. Crouch ...	...	9th May 1900 ...	2nd November 1900	Karáchi ...	Do.
63	Abdul Hakím Khán ...	Muhammad Azím Khán	29th June 1892 ...	20th February 1893	Not known ...	N.-W. P.
75	Meerán Bakhsh ...	Pír Bakhsh ...	9th June 1894 ...	6th August 1894 ...	Ditto ...	Bombay.
78	Fida Muhammad Khán	Mufti Mahmúd ...	Ditto ...	1st November 1894...	Ditto ...	*Nil.*
86	Kirpál Singh ...	Wasta Singh ...	Ditto ...	18th June 1895 ...	Ditto ...	Bengal.
90	Prabh Diál ...	Rocha Rám ...	26th June 1895 ...	16th August 1895 ...	Ditto ...	*Nil.*
99	Gopál Singh ...	Sukha Singh ...	17th June 1896 ...	8th August 1896 ...	Ditto ...	Do.
108	Mán Singh ...	Kishen Singh ...	29th April 1896 ...	22nd October 1896...	Ditto ...	Do.
112	Muhammad Hayát Khán	Dost Muhammad Khán	30th June 1897 ...	2 th August 1897 ...	Ditto ...	Dead
127	Mathra Dás ...	Mánick Rái ...	22nd June 1898 ...	2nd September 1898	Ditto ...	*Nil.*
128	Harbhajan Singh ...	Hari Singh ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto ...	Do.
129	Dhanwant Singh ...	Kirpál Singh ...	Ditto ...	7th September 1898	Ditto ...	Do.
148	Muhammad Abdul Azíz	Ghulám Samdani Khán	Ditto ...	14th November 1899	Ditto ...	Do.
165	Hukm Chand ...	Niker Mal ...	19th November 1900	20th December 1900	Ditto ...	Do.
175	Muhammad Shah Nawáz	Zahúr-ud-dín ...	1st May 1901 ..	31st October 1901 ...	Ditto ...	Do.
171	Rahgubar Dayál ...	Shib Sahái ...	27th June 1900 ..	31st May 1901 ...	Ditto ...	Allahabad.
119	Muhammad Ghulám Sadiq.	Ghulám Hassan ...	30th June 1897 ...	4th February 1898 ...	Ditto ...	*Nil.*
142	Muhammad Said ...	Abdul Azíz ...	14th June 1899 ...	1st August 1899 ...	Ditto ...	Do.
152	Hussain-ud-dín ...	Fazal-ud-dín ...	19th May 1900 ...	13th June 1900 ...	Ditto ...	Do.
154	Muhammad Akbar ...	Umar Bakhsh ...	Ditto ...	14th June 1900 ...	Ditto ...	Do.
164	Bishen Lál Kaul ...	Gia Lál Kaul ...	26th January 1898 ...	15th August 1900 ...	Ditto ...	Allahabad.
169	Muhammad Afzal ...	Muhammad Akram ..	28th January 1901 ...	10th May 1901 ...	Ditto ...	*Nil.*
173	Tekoo Rám Ditta ...	Tekoo Rám ...	19th June 1901 ...	22nd August 1901 ...	Ditto ...	Do.
179	Badr-ud-dín ..	Umur-ud-dín ...	18th November 1901	20th January 1902 ...	Ditto ...	Do.
183	Siráj-ud-dín Ahmad ...	Karm ud-dín ...	27th January 1902 ...	17th March 1902 ...	Ditto ...	Do.

Pleaders and Mukhtárs admitted under Act XVIII of 1879 as amended by Act IX of 1884.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
PLEADERS, 1ST GRADE.			
R. Trotter		Simla	7th July 1886.
Kanhya Lál	Káshi Rám	Amritsar	9th May 1868.
Iláhi Bakhsh	Rahím Bakhsh	Hoshiárpur	23rd March 1874.
C. G. Sutherland		Ambala	22nd April 1874.
E. V. S. Cullin		Simla	5th June 1876.
Jagandra Chandra Basu	Grish Chandra Basu	Lahore	1st October 1878.
L. J. Arathoon		Simla	14th November 1878.
W. M. Saunders		Ditto	1st March 1880.
Gobind Rám	Sukh Dyál	Lahore	1st January 1881.
Ali Ahmad	Chirágh Dín	Gurdáspur	22nd April 1881.
Amrita Lál Roy	Khether Mohan Roy	Lahore	1st July 1881.
Lál Chand	Prabh Dyál	Ditto	3rd January 1882.
Piyári Lál	Girdhári Lál	Delhi	7th January 1884.
Jhinda Rám	Guláb Rái	Mooltan	8th April 1884.
Shib Dás	Vaishno Mal	Lahore	12th July 1884.
Parma Nand	Asa Nand	Mooltan	10th November 1884.
Káshi Rám	Phiráya Lál	Ditto	20th January 1885.
Káshi Rám	Bhowáni Sahai	Ferozepore	20th February 1885.

Mahendro Náth Banerji	Prosono Kumar Banerji	Mooltan	6th March 1885.
Ishwar Dás	Híra Nand	Lahore	5th August 1885.
Shah Muhammad	Amír Muhammad	Jullundur	4th September 1885.
Sheo Naráin	Indar Naráin	Ditto	26th January 1886.
Devi Chand	Mokand Lál	Ditto	11th February 1886.
Salámat Rái	Bansi Rám	Ditto	20th February 1886.
Hansráj	Karm Chand	Ráwalpindi	6th March 1886.
Shahzáda Rám...	Lálji Dás	Ambala	24th March 1886.
Ahmad Bakhsh	Mirán Bakhsh	Jullundur	Ditto.
W. E. Browne	...	Lahore	27th March 1886.
Umar Bakhsh	Imám-ud-dín	Hoshiárpur	25th April 1886.
Bhagwán Dás	Sáhib Chand	Shahpur	13th December 1886.
Jugal Kishore	Maháráj Singh	Delhi	18th December 1886.
Lál Chand	Ramáya Mal	Jhang	8th February 1887.
Shankar Lál	Lekhráj	Hissar	24th March 1887.
Roshan Lál	Wali Rám	Lahore	9th May 1887.
Muhammad Fazl-ud-dín	Nabbi Bakhsh	Ditto	Ditto.
Barkat Ali	Ghulám Mohi-ud-dín	Gurgaon	20th June 1887.
Maya Dás	Hákim Rái	Ráwalpindi	21st June 1887.
Thákur Dás	Bhág Singh	Hoshiárpur	30th June 1887.
Sundar Singh	Gulab Singh	Ráwalpindi	4th August 1887.
Narinjan Dás	Dhanpat Rái	Gujrát	7th October 1887.
Kishen Chand	Gopál Dás	Lahore	11th November 1887.
Dín Diál	Baldeo Sahái	Ferozepore	10th December 1887.
Jagan Náth	Kanhya Lál	Hoshiárpur	9th January 1888.
Girdhári Lál	Kishen Lál	Delhi	Ditto.
Ganga Rám	Gobind Rám	Lahore	23rd January 1888.
Muhammad Zahúr-ud-dín	Nizám-ud-dín	Mooltan	8th February 1888.
Muhammad Dín	Sheikh Muhammad	Jhelum	21st February 1888.
Shib Dás	Dharm Chand...	Montgomery	23rd February 1888.
Bhagwán Dás	Kanhya Lál	Lahore	24th February 1888.
Daulat Rái	Jiwan Mal	Ráwalpindi	3rd March 1888.
Rám Krishna	Saván Mal	Jullundur	9th March 1888.
Hirde Naráin	Kishen Naráin	Karnál	26th March 1888.
Hari Chand	Mákho Shah	Mooltan	28th March 1888.

Pleaders and Mukhtárs admitted under Act XVIII of 1879 *as amended by Act IX of* 1884—continued.

PLEADERS, 1ST GRADE—CONTINUED.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
Rám Sukh Dás	Jai Naráin	Ferozepore	14th July 1888.
Ganesh Dás	Ghasíta Mal	Hoshiárpur	18th July 1888.
Karta Kishen	Kewal Kishen	Sialkot	14th November 1888.
Madan Gopál	Mahtáb Rái	Jullundur	27th November 1888.
Pestonji Dádábhái	Dádábhái Manekji	Ráwalpindi	13th March 1889.
Harbhagwán Dás	Shankar Dás	Jhelum	2nd July 1889.
Sohan Lál	Bháo Mal	Lahore	1st August 1889.
Gul Muhammad	Kásim Ali Khán	Ferozepore	12th June 1889.
Rám Dás	Gurshái Mal	Shahpur	1st March 1890.
Sangam Lál	Parág Dás	Lahore	2nd April 1890.
Rúp Lál	Tára Chand	Amritsar	27th June 1890.
Gopál Dás	Maháráj Mal	Ditto	8th July 1890.
Gopál Dás	Sarab Dyál	Ditto	Ditto.
Muhammad Shah	Khalíl Shah	Ditto	21st July 1890.
Brij Lál	Rám Dás	Shahpur	11th November 1890.
Barkat Rám	Pars Rám	Gujránwála	2nd January 1891.
Chetan Anand	Wassu Rám	Mooltan	5th January 1891.
E. N. W. Lewin	...	Ditto	12th January 1891.
Chajju Rám	Sobha Rám	Jullundur	4th February 1891.
Lájpat Rái	Rádha Kishen	Lahore	7th March 1891.

H. A. Herbert	...	Ditto	12th March 1891.
Narinjan Dás	Mathra Dás	Ditto	Ditto.
Rám Chand	Shankar Dás	Ditto	20th March 1891.
Behári Lál	Kishen Gopál	Amritsar	Ditto.
Attar Singh	Karm Singh	Ditto	6th April 1891.
Rádha Rám	Kishen Chand	Ditto	Ditto.
Muhammad Shah	Makbúl Shah	Mooltan	14th April 1891.
Sukh Dyál	Gurmukh Singh	Lahore	27th April 189 .
Niáz Muhammad Khán	Muhammad Sarbuland Khán	Jullundur	8th May 1891.
Alif Dín	Fazl Dín	Ráwalpindi	1st July 1891.
Kahn Chand	Sádhu Rám	Gujránwála	26th August 1891.
Mír Ahmad Shah	Shah Muhammad	Gurdáspur	2nd January 1892.
Hukm Chand	Bhola Náth	Lahore	Ditto.
Dwárka Dás	Jagádar Mal	Ambala	6th January 1892.
Jíwan Kishen	Rádha Kishen	Gujránwála	4th January 1893.
Fazl Iláhi	Karm Iláhi	Ráwalpindi	Ditto.
Dhanpat Rái	Tota Rám	Lahore	th April 1893.
Chatur Bhuj	Rámsaran Dás	Amritsar	18th April 1893.
Chura Mani	Saudágar Mal	Hissar	20th April 1893.
Gajjan Singh	Naráin Singh	Ludhiána	14th July 1893.
Sardári Mal	Wazír Chand	Gujránwála	1st August 1893.
Parduman Singh	Bhág Singh	Mooltan	15th August 1893.
K. C. Chattopádhaya	K C. Chatterji	Lahore	13th January 1894.
Chanda Singh	Dyál Singh	Ferozepore	31st January 1894.
Prabhu Dyál	Sukhdeo Bakhsh	Lahore	20th February 1894.
Harji Rám	Guránditta Mal	Ferozepore	22nd August 1894.
A. Brandon	...	Lahore	4th December 1894.
Lakhpat Rái	Nihál Chand	Hissar	28th February 1895.
Káshi Rám	Rái Búta Mal	Ferozepore	1st March 1895.
Gurmukh Singh	Attar Singh	Ditto	5th March 1895.
Múl Chand	Chanda Rám	Shahpur	16th May 1895.
Beli Rám	Jíwan Mal	Siálkot	17th August 1895.
Surya Naráin Ghose	Krishna Baldeo Ghose	Mooltan	21st November 1895.
Rám Náth	Bhowáni Sahái	Ferozepore	25th March 1895.
J. P. Chattopádhaya	A. P. Chatterji	Hissar	17th January 1896.
Ahmad Dín	Allah Dín	Lahore	15th February 1896.
Nasrulla Khán	Sikandar Khán	Siálkot	22nd February 1896.

Pleaders and Mukhtárs admitted under Act XVIII of 1879 *as amended by Act IX of* 1884—continued.

PLEADERS, 1ST GRADE—CONTINUED.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
Karm Chand	Gurmukh Rái	Amritsar	5th March 1896.
Mádho Rám	Kaithli Dás	Ambala	24th March 1896.
Ghulám Safdar	Ghulám Sarwar	Ferozepore	26th March 1896.
Kashmíri Mal	Bhagwán Dás	Ludhiána	10th April 1896.
Mangal Sain	Shám Dás	Shahpur	30th April 1896.
Mohan Lál	Mutsaddi Mal	Amritsar	7th May 1896.
Jhanda Singh	Lehna Singh	Ambala	14th May 1896.
Dharam Dás	Sobha Rám	Lahore	23rd July 1896.
Kashmíra Mal	Mehtáb Rái	Amritsar	Ditto.
Abid Ali	Newázish Ali	Hoshiárpur	8th August 1896.
Rám Saran Dás	Káka Rám	Gurdáspur	17th November 1896.
Bishen Singh	Shám Singh	Ferozepore	12th December 1896.
Shankar Dás	Jowála Sahái	Shahpur	15th December 1896
Guláb Chand	Naráin Dás	Ráwalpindi	17th December 1896
Murli Dhar	Bhíkam Sen	Ambala	18th December 1896.
E. M. Hearn	...	Ditto	13th January 1897.
Jawáhar Lál	Kanhaya Lál	Hissar	4th March 1897.
Síta Rám	Híra Nand	Miánwáli	4th August 1897.
Abdul Kádir	Ghulám Ahmad	Lahore	10th September 1897.
Uttam Singh	Kishen Singh	Jullundur	6th November 1897.
Mohan Lál	Budh Singh	Lahore	1st December 1897.
Pirthwi Singh	Partáb Singh	Ferozepore	8th December 1897.

Tilok Chand	Anokha Mal	Ditto	2nd March 1898. Taken out a 2nd grade license.
Shib Charan Dás	Prabh Dyál	Amritsar	16th March 1898.
Kidár Náth	Kási Charn	Delhi	26th April 1898.
Mukand Lál	Harnám Dás	Ferozepore	12th May 1898.
Moti Rám	Sawáya Rám	Mooltan	13th June 1898.
Bahádur Chand	Mutsaddi Mal	Jhang	21st May 1898.
Beni Pershád	Pirág Dás	Lahore	10th August 1898.
Durga Dás	Boláki Mal	Ditto	4th January 1899.
Anwar Ali	Karámat Ali	Rohtak	24th January 1899.
Kharak Singh	Ganda Singh	Lahore	4th February 1899.
Muhammad Ilyás	Muhammad Hyát Khán	Jullundur	28th February 1899.
Dhani Rám	Ranjit Rái	Gurgaon	4th March 1899.
Bhagat Rám	Basant Rái	Hoshiárpur	Ditto.
Chandu Lál	Chattar Bhuj Sahái	Gurgaon	8th March 1899.
Har Gopál	Bhairon Parshád	Delhi	5th April 1899.
Bhána Rám	Kotu Mal	Ferozepore	25th April 1899.
Brij Lál	Chajju Mal	Kángra	Ditto.
Pirthi Náth	Behári Lál	Amritsar	1st May 1899.
Kirpa Rám	Shib Dyál	Ditto	4th May 1899.
Dúni Chand	Jawanda Mal	Ditto	Ditto.
Líwán Chand	Fateh Chand	Jhelum	23rd May 1899.
Hafiz-ullah	Asad-ullah	Amritsar	5th June 1899.
Govind Dás	Híra Nand	Ráwalpindi	1st July 1899.
Gyán Chand	Wazír Chand	Ditto	Ditto.
Brij Náth	Jawála Náth	Ditto	4th July 1899.
Moti Ságar	Ságar Chand	Delhi	13th July 1899.
Amolak Rám	Lachmi Sahái	Ráwalpindi	28th July 1899.
Hakim Rái	Ralia Rám	Gujránwála	25th October 1899.
Anant Rám	Kishen Chand	Siálkot	2nd January 1900.
Mool Chand	Nának Chand	Ditto	Ditto.
Beli Rám	Bírbal	Hoshiárpur	3rd January 1900.
Sant Singh	Daya Singh	Siálkot	5th January 1900.
Gopál Chand	Shib Dyál	Lahore	14th February 1900.
Ghulám Bári	Ghulám Jiláni...	Jhang	1st March 1900.
F. W. Birch	...	Lahore	29th May 1900.
Nabi Bakhsh	Hussain Bakhsh	Ditto	31st May 1900.
Rám Bhaj Datta	Rádha Kishen	Ditto	20th July 1900.

Pleaders and Mukhtárs admitted under Act XVIII of 1879 as amended by Act IX of 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	PLEADERS, 1ST GRADE—CONCLUDED.		
Rádha Kishen	Rám Kishen	Montgomery	26th November 1900.
Amar Dás	Sarb Dyál	Siálkot	12th December 1900.
Anúp Chand	Bhág Singh	Montgomery	17th December 1900.
Shaháb-ud-dín	Káloo Khán	Lahore	18th December 1900.
Ganeshi Lál	Nathu Mal	Ambala	21st December 1900.
Tek Chand	Rám Kishen	Mooltan	Ditto.
Kamál-ud-dín	Aziz ud-dín	Lahore	21st January 1901.
Saad-ud-dín	Abdul Karím	Ditto	Ditto.
Amín Chand	Atma Rám	Siálkot	8th March 1901.
Khilanda Rám...	Chimman Lál	Mooltan	23rd March 1901.
Shiv Dás, Kapúr	Ganga Rám	Amritsar	2nd April 1901.
Bhowáni Dás	Rochi Rám	Miánwáli	3rd April 1901.
Zia-ud-dín	Najam-ud-dín	Lahore	11th April 1901.
Devi Dyál	Chúni Lál	Ditto	28th October 1901.
Núr Ahmad	Fakír-ulla	Ditto	2nd November 1901.
Moti Lál	Wali Rám	Ditto	2nd December 1901.
Trilochan Singh	Sewa Singh	Amritsar	7th December 1901.
Lachmi Naráin...	Wásdeo	Lahore	9th December 1901.
Mathra Dás	Díwán Chand	Ditto	Ditto.
Ibád-ullah	Ghulám Mahmúd	Amritsar	11th December 1901.
Hazúra Singh	Gopál Singh	Siálkot	16th December 1901.
Prabh Dyál	Mathra Dás	Ditto	17th December 1901.
Bál Mokand	Káhan Chand...	Ráwalpindi	18th December 1901.
Manmatha Náth Mukerjee	Sasi Bushan Mukerjee	Lahore	19th December 1901.

Kishen Lál	Punnu Lál	Shahpur	20th December 1901.
Bhagat Rám	Bhagwán Dás	Miánwáli	3rd January 1902.
Sheo Charan Lál	Jádho Rái	Delhi	9th January 1902.
Lekh Ráj	Baldeo Sahái	Gurgaon	7th February 1902.
Manphúl Singh	Sher Singh	Hissar	11th March 1902.
Shashi Bhushan	Rám Lachman	Gurgaon	28th July 1902.
Abdul Haq	Arjmad	Mooltan	Ditto.
Charan Dás	Lachhman Dás	Siálkot	30th July 1902.
Jai Naráin	Rája Lál	Delhi	20th August 1902.
Ata-ullah	Ahsan-ullah	Ditto	9th January 1903.
Faqír Chand	Beli Rám	Hoshiárpur	Ditto.
Rám Chand	Nátha Rám	Jhang	14th January 1903.
Abdul Majíd	Hissám-ud-dín	Lahore	Ditto.
Jagan Náth	Rám Ditta	Ráwalpindi	Ditto.
D. McDonald	...	Lahore	Ditto.
Basheshar Náth	Bhola Náth	Delhi	16th January 1903.
Lakshman Singh	Bhagwán Singh	Ambala	Ditto.
Badri Dás	Megh Ráj	Jullundur	Ditto.
Bachan Singh	Kharak Singh	Ambala	27th January 1903.
Imám-ud-dín Ahmad	Iláhi Bakhsh	Muzaffargarh	30th March 1903.

MUKHTARS, 1ST GRADE.

Amír Chand	Devi Dás	Mooltan	1st May 1879.
Jowála Dás	Shankar Dás	Gujránwála	10th November 1879.
Pohlo Ma	Harnám Dás	Ludhiána	8th February 1883.
Girdhári Lál	Kishen Gopál	Lahore	20th June 1883.
Harbhagwán Dás	Hazári Mal	Ditto	29th June 1883.
Tírath Rám	Rámjee Dás	Ditto	16th April 1900.

PLEADERS, 2ND GRADE.

Ináyat Ahmad	Hassan Ahmad	Delhi	7th July 1866.
Girdhári Lál	Bihári Lál	Ditto	9th July 1869.
Kishen Chand	Rattan Chand	Ditto	18th March 1870.
Sálig Rám	Kirpa Rám	Ditto	1st May 1882.
Badri Kishen	Beni Kishen	Ditto	11th July 1882.
Bihári Lál	Chattar Bhuj Sahái	Ditto	22nd May 1897.

Pleaders and Mukhtárs admitted under Act XVIII of 1879 as amended by Act IX of 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	PLEADERS 2ND GRADE—CONTINUED.		
Aukhoy Chandra Bose	Uma Charan Bose	Delhi	7th April 1898.
Gopi Náth	Pirbhu Dyál	Ditto	8th February 1900.
Wazír Singh	Rámji Dás	Ditto	5th February 1901.
Krishna Lál	Piáre Lál	Ditto	11th February 1901.
Mukand Lál	Rái Rája Lál	Ditto	22nd August 1901.
Shiv Naráin	Jai Naráin	Ditto	24th January 1902.
Nawal Kishore	Gopál Saran Dás	Ditto	8th February 1902.
Sardha Rám	Sheoki Rám	Ditto	16th February 1903.
Abdul Azíz	Abdul Rahmán	Ditto	Ditto.
Kishen Dayál	Gauri Dayál	Ditto	7th March 1903.
Hait Rám	Badri Parsáda	Gurgaon	15th February 1897.
Dhaunattar Singh	Bál Kishen	Ditto	15th February 1900.
Shiv Deo Saran	Ganga Saran Dás	Ditto	11th February 1901.

W. Duff ...	......	Rohtak	10th November 1886
Sumair Chand ...	Gyán Chand ...	Ditto	7th February 1899
Dwárka Pershád	Nand Lal ...	Ditto	11th Ferbuary 1899.
Rám Saran Dás	Manohar Lál ...	Ditto	10th February 1900.
Abdul Wáhid ...	Fateh Muhammad	Ditto	27th January 1902.
Uma Datt Sharma	Chandra Bhán	Ditto	30th January 1902.
Nouwan Mal ...	Hazári Mal ...	Ditto	31st January 1902.
Jawála Pershád...	Badri Pershád	Ditto	1st March 1902.
Manohar Lál ...	Deep Chand ...	Ditto	5th February 1903.
Jagan Náth ...	Badri Dás ...	Ditto	16th February 1903.
Yúsuf Ali ...	Amír Ali ...	Karnal	28th August 1872.
Basant Lál ...	Duli Chand ...	Ditto	30th March 1893
Baij Náth ...	Jawáhir Singh	Ditto	4th February 1897.
Rája Rám ...	Ude Rám ...	Ditto	18th June 1897.
Parmeshri Dás...	Rangi Lál ...	Ditto	10th October 1898.
Abdul Ghani ...	Maula Bakhsh	Ditto	27th February 1899.
Baldeo Pershád	Kishen Pershád	Ditto	16th April 1900.
Jagan Náth ...	Khem Chand ...	Ditto	31st January 1901.
Chúni Lál ...	Tickta Sahái ...	Ditto	5th February 1901.
Jagan Náth ...	Jawahar Singh	Ditto	16th February 1903.
Tulsa Singh ...	Mohan Singh...	Ambala	24th January 1881.
Joti Parshád ...	Gopál Sahái ...	Ditto	28th March 1883.
Guggan Lál ...	Pargásh Rái ...	Ditto	9th April 1897.
Ijáz Hussain ...	Sarfráz Hussain	Ditto	30th January 1899.
Dúni Chand ...	Telu Mal ...	Ditto	9th February 1899.
Kalwant Sain ...	Amír Singh ...	Ditto	25th January 1900.
Ghulám Bhík ...	Qásim Ali ...	Ditto	Ditto.
Badri Parshád ...	Ganeshi Lál ...	Ditto	31st January 1901.
Inder Sain ...	Sálig Rám ...	Ditto	8th February 1901.
Beni Pershád ...	Múl Ráj ...	Ditto	19th April 1901.
Tilak Rám ...	Ghasítoo Lál ...	Ditto	27th February 1902.
Nazar Muhammad	Karím Bakhsh	Ditto	11th March 1902.
Brij Bási Lál ...	Kishen Chand	Ditto	18th March 1902.

Pleaders and Mukhtárs admitted under Act XVIII of 1879 as amended by Act IX of 1884—continued.

Name.	Father's Name.	Place of business.	Date of admission.
	PLEADERS, 2ND GRADE—CONTINUED.		
Sohan Lál	Shádi Rám	Ludhiána	6th May 1882.
Tulsi Rám	Sain Dás	Ditto	Ditto.
Mansa Rám	Hiba Lál	Ditto	18th January 1883.
Dúni Chand	Rámditta Mal...	Ditto	3rd February 1883.
Bansi Rám	Dalpat Rái	Ditto	20th January 1885.
Bám Doe	Dhanpat Rái	Ditto	25th February 1886.
Dúni Chand	Hira Dás	Ditto	8th March 1886.
Karím Bakhsh	Kále Khán	Ditto	21st January 1889.
Bhawáni Shanker	Sheva Karn	Ditto	4th February 1892.
Púran Chand	Sultáni Mal	Ditto	23rd February 1893.
Kirpa Rám	Hardyál Dás	Ditto	7th February 1896.
Sukhrám Dás	Anant Rám	Ditto	22nd February 1896.
Sant Lál	Bansi Lál	Ditto	2nd February 1899.
Devi Dás	Gauri Datt	Ditto	7th February 1899.
Brahma Nand	Shálag Ráma	Ditto	12th February 1900.
Nának Chand	Gobind Rái	Ditto	4th February 1902.
Muhammad Abdulla Khán	Abdul Rasúl Khán	Simla	23rd March 1867.
Shádi Rám	Jhangíri Mal	Ditto	31st January 1900.
Jai Lál	Bhindá-i Rám	Ditto	7th February 1901.
Mír Muhammad Khán	Muhammad Hayát Khán	Ditto	24th February 1902.

Abdul Haq	Ghulám Nabi	Jullundur	30th January 1891.
Naráin Dás	Shoedyál Mal	Ditto	20th March 1891.
Moti Rám	Gujar Mal	Ditto	26th February 1894.
Rádha Rám	Bhúpa Mal	Ditto	13th June 1895.
Kunj Behári Lál	Nand Kumár	Ditto	2nd January 1896.
Karm Chand	Beli Rám	Ditto	4th January 1897.
Shiv Charan Dás	Kanhiya Lál	Ditto	13th February 1897.
Muhammad Bakhsh	Karím Bakhsh	Ditto	1st February 1898.
Jetha Mal	Devi Chand	Ditto	24th January 1899
Imdád Ali	Muhammad Fatteh-ud-dín	Ditto	2nd February 1899.
Chaman Lál	Nihál Chand	Ditto	31st January 1900.
Dhanpat Rái	Prága Mal	Ditto	5th February 1900.
Ghulám Mohi-ud-dín Khán	Sharf-ud-dín Khán	Ditto	7th February 1901.
Khariáti Rám	Lálji Mal	Ditto	8th February 1901.
Nihál Chand	Gopál Chand	Ditto	22nd February 1901.
Moti Rám	Amín Chand	Ditto	9th February 1903.
Amar Singh	Khushál Singh	Ditto	12th February 1903.
Muhammad Hasan	Muhammad Shah	Ditto	Ditto.
Karm Chand	Gokal Chand	Hoshiárpur	23rd July 1873.
Devi Dyál	Ganga Bishen	Ditto	26th June 1874.
Híru Rám	Sarmukh Singh	Ditto	11th February 1881.
Rám Chand	Nihál Chand	Ditto	20th July 1883.
Kirpa Rám	Gobind Rám	Ditto	25th February 1886.
Kundan Lál	Dosoundhi Mal	Ditto	22nd March 1886.
Bhagwán Singh	Mushták Singh	Ditto	27th November 1894.
Rúp Chand	Udho Rám	Ditto	11th February 1897.
Harjallo Mal	Gurdyál	Ditto	23rd December 1897.
Ayodhia Parshád	Guláb Rái	Ditto	23rd January 1899
Girdhári Lál	Munshi Rám	Ditto	31st January 1900.
Barkat Rám	Nand Lál	Ditto	Ditto.
Girdhári Lál	Rám Lál	Ditto	31st January 1901.
Amar Náth	Bhola Náth	Ditto	7th February 1901.

Pleaders and Mukhtárs admitted under Act XVIII of 1879 *as amended by Act IX of* 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	PLEADERS, 2ND GRADE—CONTINUED.		
Lakshman Dás	Gobind Rám	Kángra	4th February 1899.
Dína Náth	Ganda Singh	Ditto	25th February 1900.
Labhu Rám	Kanhya Shah	Ditto	7th February 1901.
Naráin Singh	Bír Bal	Ditto	24t January 1902.
Hanwant Dás	Híra Lál	Ditto	5th February 1902.
Shám Lál	Mangat Rám	Ditto	9th February 1903.
Sundar Lál	Radha Lál	Ditto	16th February 1903.
Naráin Singh	Hardit Singh	Amritsar	1st February 1872.
Shankar Dás	Maya Rám	Ditto	7th February 1881.
Plomer, J. L.	...	Ditto	14th August 1995.
Shám Dás	Ralya Rám	Ditto	24th January 1898.
Sarb Dyál	Tirath Rám	Ditto	2nd February 1899.
Dína Náth	Thákur Dás	Ditto	29th August 1899.
Shiv Naráin	Ralya Rám	Ditto	31st January 1900.
Muhammad Umar	Muhammad Bakhsh	Ditto	Ditto.
Ganda Mal	Uttam Chand	Ditto	28th January 1901.
Mela Rám	Tek Chand	Ditto	30th January 1901.
Dúni Chand	Bálmokand	Ditto	31st January 1901.
Faqír Chand	Rám Saran Dás	Ditto	Ditto.
Rallya Rám	Rallya Rám	Ditto	21st February 1901.
Asa Singh	Bhagat Singh	Ditto	24th January 1902.
Kishen Chand	Anant Rám	Ditto	28th January 1902.
Uttam Chand	Ralya Rám	Ditto	Ditto.
Ganda Mal	Bhagwán Dás...	Ditto	Ditto.

Ishar Dás	Bálmokand	Ditto	Ditto.
Ghulám Mohy-ud-dín	Abdul Azíz	Ditto	29th January 1902.
Azízullah	Habíbullah	Ditto	28th February 1902.
Sohan Lál	Bhagwán Dás...	Ditto	7th March 1902.
Mának Chand	Mool Chand	Ditto	9th February 1903.
Balmokand	Rám Ditta Mal	Ditto	Ditto.
Mohan Lál	Jai Gopál Singh	Ditto	17th February 1903.
Hukam Singh	Bhagwán Singh	Ditto	18th February 1903.
Rajendra Misra	Rúp Lál	Ditto	Ditto.
Ganda Singh	Joti Rám	Ditto	23rd March 1903.
Nabi Bakhsh	Rahím Bkhsh	Gurdáspur	2nd July 1872.
Maghar Rám	Churanji Lál	Ditto	25th May 1882.
Harnám Dás	Rádha Kishen	Ditto	23rd January 1889.
Yákúb Khán	Amír Khán	Ditto	27th February 1894.
Megh Ráj	Moti Rám	Ditto	21st January 1899.
Múla Mal	Ralia Rám	Ditto	31st January 1900.
Múl Ráj	Karm Chand	Ditto	Ditto.
Dhani Rám	Pisháwari Mal	Ditto	21st February 1900.
Sheikh Muhammad	Shah Dín	Ditto	27th February 1902.
Bhím Sein	Gauri Shankar	Siálkot	4th December 1868.
Subhán Wardi	Imám Wardi	Ditto	13th June 1872.
Rallia Rám	Dit Mal	Ditto	7th January 1887.
Nátha Mal	Búta Mal	Ditto	4th January 1896.
Ganga Rám	Shankar Dás	Ditto	27th January 1899.
Muhammad Amín	Nawáb-ud-dín	Ditto	19th February 1901.
Boota Singh	Tírath Singh	Ditto	1st February 1902.
Haveli Rám	Wazír Chand	Ditto	Ditto.
Imám-ud-dín	Khán Muhammad	Ditto	13th March 1902
Gurbakhsh Singh	Sher Singh	Ditto	9th June 1902.
Karam Chand	Lakshman Dás	Ditto	9th February 1903.

Pleaders and Mukhtárs admitted under Act XVIII of 1879 *as amended by Act IX of* 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	PLEADERS, 2ND GRADE—CONTINUED.		
Fazl Dín	Hassan Muhammad	Gujránwála	16th March 1893.
Abdul Haq	Ghulám Ahmad	Ditto	21st March 1895.
Arjan Singh	Hazúr Singh	Ditto	7th April 1897.
Iláhi Bakhsh	Muhammad Ashraf	Ditto	17th January 1899.
Bhagirat Lál	Chúni Lál	Ditto	25th January 1900.
Naráin Singh	Ladha Singh	Ditto	31st January 1900.
Karm Chand	Hukm Chand	Ditto	8th February 1900.
Naráin Singh	Rám Singh	Ditto	24th January 1902.
Rám Kanwar	Kánshi Rám	Ditto	Ditto.
Amar Náth	Bidhi Chand	Ditto	6th February 1902.
Mohan Singh	Wazír Singh	Ditto	1st February 1902.
Dhanpat Rái	Rám Mal	Lahore	5th February 1883.
Sardári Lál	Rámditta Mal	Ditto	10th August 1888.
Tirath Rám	Rámji Dás	Ditto	23rd January 1899.
Amín Chand	Athra Mal	Ditto	26th January 1899.
Muhammad Ali	Fatteh Dín	Ditto	6th February 1899.
Kunj Behári Lál	Sukhdeo Bakhsh	Ditto	8th March 1899.
Naráin Dás	Gopál Dás	Ditto	17th March 1899.
T. George	......	Ditto	27th March 1899.
Madan Gopál	Kundan Lál	Ditto	24th January 1900.

Guláb Dín	Sheikh Budda	Ditto	5th February 1901.
Táj-ud-dín Ahmad	Habíbullah	Ditto	7th February 1901.
Muhammad Táj-ud-dín	Iláhi Bakhsh	Ditto	24th January 1902.
Mehr Chand	Manohar Lál	Ditto	Ditto.
Hari Chand	Mathra Dás	Ditto	Ditto.
Násir Ali	Anwar Ali	Ditto	Ditto.
Bijai Singh	Arbel Singh	Ditto	Ditto.
Parmánand	Wadháwa Shah	Ditto	Ditto.
Gopál Dás	Sarb Dyál	Ditto	7th February 1902.
Jowála Pershád	Jánki Pershád	Ditto	21st April 1902.
Mathra Dás	Kashmíri Mal	Ditto	25th April 1902.
Ghulám Akbar	Ghulám Sarwar	Ditto	4th February 1903.
Kalyán Rái	Naráin Dás	Ditto	5th February 1903.
Ichhar Chand	Shib Singh	Ditto	Ditto.
Ganga Rám	Ghudda Mal	Ditto	Ditto.
Rám Lál	Dhári Mal	Ditto	9th February 1903.
Dharm Chand	Behári Lál	Ditto	Ditto.
Sarmukh Singh	Gobind Singh	Ditto	19th February 1903.
Gokal Chand	Raghbír Dás	Ferozepore	9th May 1882.
Sarmukh Singh	Jamiat Singh	Ditto	19th February 1897.
Natha Singh	Bál Singh	Ditto	25th January 1898.
Shiv Rám	Jíwan Mal	Ditto	25th January 1900.
Barkat Rám	Nand Lál	Ditto	31st January 1900.
Káhan Singh	Chattar Singh...	Ditto	7th February 1900.
Muhammad Ayúb	Shah Muhammad Naqi	Ditto	13th February 1900.
Rám Lál	Dhári Mal	Ditto	31st January 1901.
Kamál Dín	Muhammad Ibráhím	Ditto	13th February 1901.
Jawála Pershád	Sukhdeo Sahái	Ditto	15th March 1901.
Charan Singh	Bál Singh	Ditto	30th January 1902.
Rajab Ali	Kásim Ali	Ditto	2nd July 1902.
Daulat Rám	Pohlo Mal	Ditto	2nd March 1903.

Pleaders and Mukhtárs admitted under Act XVIII of 1879 *as amended by Act IX of* 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	PLEADERS, 2ND GRADE—CONTINUED.		
Mádho Rám	Nágar Mal	Hissar	4th April 1888.
Harcharn Dás	Amín Chand	Ditto	9th February 1897.
Lachman Dás	Jowála Mal	Ditto	14th March 1901.
Kundun Lál	Kirpa Rám	Ditto	3rd May 1901.
Rám Pershád	Bani Pershád	Ditto	5th March 1902.
Bhowáni Pershád	Kishori Lál	Ditto	19th July 1902.
Kishori Lál Gupta	Brij Lál	Ditto	11th February 1903.
Bánke Rái	Mohar Singh	Ditto	14th February 1903.
Moti Rám	Jham Rái	Mooltan	2nd February 1899.
Shiv Rám Dás	Lál Chand	Ditto	9th February 1899.
Dukh Bhamjan Lál	Jái Rám Dás	Ditto	25th January 1900.
Ishwar Dás	Tota Rám	Ditto	31st January 1900.
Rúp Chand	Sewa Rám	Ditto	Ditto.
Tej Singh	Hukam Singh...	Ditto	7th February 1900.
Mutsaddi Lál	Chajju Singh	Ditto	31st January 1901.
Jamna Dás	Rámditta Mal...	Ditto	8th February 1901.
Daulat Rám	Bhanjan Mal	Ditto	16th February 1901.
Bálmokand	Wazír Chand	Ditto	19th February 1901.
Tára Chand	Moti Rám	Ditto	11th February 1903.
Muhammad Bakhsh	Peer Bakhsh	Ditto	21st February 1903.

Gujar Mal	Thákur Dás	Dera Gházi Khan	24th January 1899.
Jaimini Dás	Kaura Rám	Ditto	6th February 1899.
Sant Singh	Jíwan Singh	Ditto	7th March 1899.
Sohan Lál	Ríjhu Rám	Ditto	31st January 1900.
Sálig Rám	Nidhánji	Montgomery	3rd July 1872.
Mírán Bakhsh	Murád Bakhsh	Ditto	5th April 1888.
Kesho Rám	Harcharn Dás	Ditto	2nd February 1899.
Daulat Rám	Ratan Chand	Ditto	31st January 1901.
Dwárka Náth	Chahinda Rám	Ditto	Ditto.
Bháwan Rám	Sukha Nand	Ditto	13th February 1901.
Rúp Chand	Amír Chand	Ditto	23rd February 1903.
Rúp Chand	Sádhu Rám	Muzaffargarh	9th February 1897.
Har Gopál	Dhári Lál	Ditto	2nd February 1899.
Piyáre Lál	Khota Rám	Ditto	12th February 1900.
Rajendra Pershád	Ládli Pershád	Ditto	31st January 1901.
Nau Nihál Kishen	Rám Naráin	Ditto	24th February 1903.
Fateh Chand	Bishen Dás	Jhelum	23rd February 1886.
Nathu Rám	Gur Saháí Mal	Ditto	24th January 1899.
Shiva Dás	Agia Rám	Ditto	17th March 1899.
Gurdás Singh	Dhera Mal	Ditto	25th January 1900.
Dína Náth	Lál Saháí	Ditto	31st January 1900.
Jai Singh	Sher Singh	Ditto	6th February 1900.
Mohan Lál	Sáin Ditta Mal	Ditto	7th February 1900.
Raghu Náth Saháí	Hákam Rái	Ditto	24th February 1902.
Bheri Rám	Rám Labháya Mal	Ditto	9th February 1903.
Gurditta Mal	Nihál Chand Shah	Ditto	14th February 1903.

Pleaders and Mukhtárs admitted under Act XVIII of 1879 *as amended by Act IX of* 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	PLEADERS, 2ND GRADE—CONCLUDED.		
Bishambar Dás	Shámji Mal	Gujrát	16th February 1886.
Ghulám Shah	Husain Shah	Ditto	9th February 1899.
Múl Ráj	Wazír Chand	Ditto	1st February 1900.
Deva Singh	Tára Singh	Ditto	19th February 1901.
Kirpa Rám	Jíwan Mal	Ditto	4th February 1902.
Thákur Dás	Devi Sahái	Ditto	7th February 1902.
Ishwar Dás	Ladha Mal	Ditto	23rd February 1903.
Ata-ullah	Mírán Bakhsh	Ditto	Ditto.
Gobind Lál	Bishen Dás	Shahpur	24th February 1897.
Nand Lál	Ralya Rám	Ditto	2nd February 1898.
Muhammad Amír-ud-dín	Muhammad Azim	Ditto	10th February 1898.
Bhágu Rám	Gonda Mal	Ditto	24th January 1899.
Naráin Dás	Gursahái Mal	Ditto	13th March 1900.
Díwán Chand	Thákur Dás	Ditto	7th February 1901.
Amír Chand	Dadoo Rám	Ditto	7th February 1902.
Sáhib Ditta Mal	Rám Mal	Ditto	4th March 1902.
Rám Asra Mal	Thákur Dás	Ditto	9th February 1903.
Ghulám Yásín	Ali Bakhsh	Jhang	24th January 1898.
Múl Chand	Rám Mal	Ditto	31st January 1900.
Gyan Chand	Amír Chand	Ditto	Ditto.

Iláhi Bakhsh	Allah Jiwáya	Ditto	5th February 1900.
Rám Lál	Ganesh Dás	Ditto	5th February 1901.
Hari Chand	Moti Rám	Ditto	13th February 1901.
Narsing Dás	Lachhman Dás	Ditto	25th February 1901.
Maula Bakhsh	Muhammad Hayát	Ditto	27th March 1901.
Darya Bal	Rúp Chand	Ditto	4th February 1902.
Tára Singh	Ghasíta Mal	Ditto	6th February 1902.
Hoshnák Rái	Dás Rám	Ditto	17th February 1902.
Devi Ditta Mal	Thákur Dás	Ditto	4th February 1903.
Muhammad Khán	Ahmad Khán	Miánwáli	12th March 1896.
Mohan Lál	Rádha Kishen	Ditto	22nd February 1897.
Fateh Chand	Kotu Rám	Ditto	25th February 1901.
Síta Rám	Ráj Kaur	Ditto	18th February 1902.
Khushi Rám	Tulsi Dás	Ditto	4th March 1902.
Naráin Dás	Kishen Dás	Ditto	30th April 1902.
Beant Singh	Surjan Singh	Ráwalpindi	24th January 1899.
Guru Dás Rám...	Rám Labháya	Ditto	4th February 1899.
Mansa Rám	Chúni Lál	Ditto	25th January 1900.
Lachhmi Naráin	Lakhmi Dás	Ditto	Ditto.
Mansa Rám	Sáhib Ditta Mal	Ditto	31st January 1900.
Gyán Chand	Naranjin Dás	Ditto	Ditto.
Muhammad Ashraf	Ahmad Shah	Ditto	26th February 1900.
Kidár Náth	Jaggan Náth	Ditto	31st January 1901.
Sáin Dás	Rám Chand	Ditto	5th February 1901.
Hem Ráj	Ishar Dás	Ditto	14th March 1901.
Rám Lál	Shiv Dás	Ditto	9th April 1901.
Sewa Ram	Gurdás Mal	Ditto	24th January 1902.
Bhagat Rám	Rámditta Mal	Ditto	27th January 1902.
Nának Chand	Bodh Ráj	Ditto	Ditto.
Bhagat Singh	Attar Singh	Ditto	11th February 1902.

Pleaders and Mukhtárs admitted under Act XVIII of 1879 *as amended by Act IX of* 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	MUKHTARS, 2ND GRADE.		
Dín Diál	Parmeshri Dás	Delhi	13th February 1879.
Wazír Singh	Sáhib Singh	Ditto	Ditto.
Gopál Dás	Jagan Náth	Ditto	21st February 1881.
Murli Mohan	Jaishi Rám	Ditto	7th January 1884.
Rúp Rám	Jawáhir Lál	Ditto	15th June 1898.
Jamna Dás	Zoráwar Singh	Ditto	15th February 1900.
Muhammad Sád-ud-dín Haidar ...	Aslah-ud-dín Haidar	Ditto	6th February 1901.
Kanhaiya Lál	Gumáni Lál	Ditto	24th February 1902.
Jagmander Dás	Fatteh Chand	Ditto	16th February 1903.
Dín Dyál	Bál Kishen	Gurgaon	18th February 1897.
Pirbhu Dyál	Karori Mal	Ditto	28th May 1902.
Kewal Kishen	Jía Lál	Rohtak	16th February 1898.
Debi Sahái	Hazuri Mal	Ditto	3rd March 1902.
Jauhri Mal	Mamráj Singh	Ditto	1st July 1902.
Budhan Lál	Sheo Pershád...	Karnál	26th April 1882.
Abdul Azíz	Abdul Sattár	Ditto	12th May 1882.

Naubat Rái	Rámpat Rái	Ditto	12th February 1885.
Ráma Nand	Kewal Rám	Ditto	19th May 1900.
Rám Chandra	Bakhtáwar Singh	Ditto	6th February 1901.
Jagan Náth	Ishq Lál	Ditto	1st July 1902.
Makhan Lál	Amolak Rám	Ditto	21st March 1903.
Bálmokand	Jamna Dás	Ambala	7th February 1880.
Kirpa Rám	Rám Lál	Ditto	21st January 1881.
Najíb Khán	Karím Bakhsh	Ditto	31st January 1883.
Natha Singh	Kahn Singh	Ditto	Ditto.
Rám Saran Dás	Híra Lál	Ditto	7th June 1886.
Baldeo Sahái	Kishen Chand	Ditto	8th July 1893.
Rahím-ud-dín	Allah Dín	Ditto	25th April 1898.
Amar Náth	Jowála Singh	Ditto	11th May 1898.
Bishamber Náth	Dhana Mal	Ditto	2nd July 1900.
Púran Chand	Rallia Rám	Ludhiána	3rd February 1880.
Kishen Gopál	Kirpa Rám	Ditto	12th February 1886.
Gopál Chand	Nának Chand...	Ditto	27th January 1898.
Attar Singh	Kushál Singh...	Ditto	19th April 1900.
Kishori Lál, Gupta	Muthra Dás	Ditto	14th May 1900.
Daulat Rám	Súba Mal	Ditto	5th June 1900.
Murli Dhar	Duni Chand	Ditto	7th February 1901.
Ghulám Rasúl	Muhammad Hassan	Ditto	15th April 1903.
Abdul Rahmán...	Nabi Bakhsh	Jullundur	9th February 1880.
Gokal Chand	Súrat Rám	Ditto	31st January 1884.

Pleaders and Mukhtárs admitted under Act XVIII of 1879 *as amended by Act IX of* 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
		MUKHTARS, 2ND GRADE—CONTINUED.	
Pírdád Khán	Karímdád Khán	Jullundur	15th March 1884.
Kishen Singh	Amar Singh	Ditto	20th January 1885.
Háfiz Ali Ahmad	Háfiz Ali Muhammad	Ditto	12th February 1891.
Ghulám Jíláni	Shádi Shah	Ditto	23rd March 1895.
Hissám-ud-dín	Rukn-ud-dín	Ditto	24th January 1898.
Fateh ud-dín	Umar Bakhsh...	Ditto	19th April 1898.
Hukam Chand	Ganesha Mal	Ditto	21st June 1898.
Káshi Rám	Daulat Rám	Ditto	31st May 1899.
Gajjan Rám	Pála Mal	Ditto	31st January 1900.
Kesar Singh	Gursarn Singh	Ditto	3rd April 1900.
Labhu Rám	Basti Rám	Ditto	5th June 1900.
Bálak Rám	Nának Chand	Ditto	19th July 1900.
Hari Rám	Salámat Rái	Ditto	7th February 1901.
Ganga Bishen	Salámat Rái	Ditto	9th July 1901.
Búra Mal	Kánshi Rám	Ditto	27th January 1902.
Saraswati Rám	Jíwa Rám	Ditto	31st January 1902.
Gursarn Dás	Ralia Rám	Ditto	10th February 1902.
Labhu Rám	Nihál Chand	Ditto	4th March 1902.
Muhammad Asghar	Imám Bakhsh...	Ditto	8th July 1902.
Muhammad Badar-ud-dín	Fatteh Muhammad	Ditto	Ditto.
Amír-ud-dín Ahmad	Jamál-ud-dín	Ditto	19th February 1903.

Púran Chand	Gurditta Mal	Hoshiárpur	9th February 1880.
Kamál-ud-dín	Fateh Dín	Ditto	10th February 1880.
Badri Náth	Bishambar Náth	Ditto	20th January 1883.
Ganga Rám	Arúp Singh	Ditto	8th January 1884.
Tulsi Rám	Joti Rám	Ditto	9th April 1891.
Pirthi Chand	Kanhaya Lál	Ditto	9th April 1896.
Naubat Rái	Kartár Singh	Ditto	4th February 1899.
Pars Rám	Sarmukh Singh	Ditto	1st July 1899.
Punnu Lál	Hira Nand	Ditto	2nd February 1899.
Salámat Rái	Gainda Rái	Ditto	5th February 1900.
Jagan Náth	Surjan Dás	Ditto	Ditto.
Lachman Dás	Shiv Dyál	Ditto	15th June 1900.
Munshi Rám	Pála Mal	Ditto	31st January 1901.
Mela Rám	Bidhi Chand	Ditto	21st February 1901.
Gurbakhsh Singh	Kirpál Singh	Ditto	11th June 1901.
Lakhmi Naráin *alias* Lachhmi Naráin...	Rám Chand	Ditto	10th July 1902.
Ghasíta Rám	Síta Rám	Ditto	13th February 1903.
Gobind Sahái	Devíditta	Kángra	8th April 1895.
Ganga Rám	Pohlo Mal	Ditto	30th January 1899.
Natha Rám	Pohlo Ram	Ditto	16th February 1901.
Habíb-ullah	Jamál-ud-din	Amritsar	1st February 1872.
Shib Dyál	Tulsi Dás	Ditto	16th February 1880.
Ghulám Muhammad	Ali Bakhsh	Ditto	17th February 1880.
Mírán Bakhsh	Muhammad Bakhsh	Ditto	8th March 1880.
Dína Náth	Launkra Mal	Ditto	28th May 1880.
Samad Shah	Ahad Shah	Ditto	12th March 1881.
Bishen Dás	Ganga Rám	Ditto	18th March 1881.
Mohkam Dín	Imám Dín	Ditto	21st April 1882.
Murli Dás	Sewak Rám	Ditto	Ditto.
Ináyat-ullah	Muhammad Ismail	Ditto	31st May 1882.
Gumáni Lál	Lachhman Dás	Ditto	31st January 1883.
Dínga Singh	Sohela Singh	Ditto	12th February 1886.

Pleaders and Mukhtárs admitted under Act XVIII of 1879 as amended by Act IX of 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	MUKHTARS, 2ND GRADE—CONTINUED.		
Basant Singh	Lehna Singh	Amritsar	23rd February 1886.
Mán Singh	Karm Singh	Ditto	25th February 1886.
Prabh Dyál	Sundar Singh	Ditto	13th August 1898.
Bhagwán Singh	Gurmukh Singh	Ditto	11th February 1899.
Amar Náth	Moti Rám	Ditto	1st July 1899.
Bhagwán Singh	Sant Singh	Ditto	22nd February 1900.
Rattan Chand	Shib Dás	Ditto	27th March 1900.
Arjan Dás	Mahesh Dás	Ditto	4th April 1900.
Gurditta Mal	Kotu Mal	Ditto	10th April 1900.
Kirpa Rám	Milkh Ráj	Ditto	7th February 1901.
Girdhári Lál	Atma Rám	Ditto	16th February 1901.
Gopál Dás	Kishen Singh	Ditto	29th March 1901.
Hardyál	Devi Ditta Mal	Ditto	3rd April 1901.
Muhammad Miráj Dín	Fazl Dín	Ditto	1st July 1902.
Karím Bakhsh	Wali Muhammad	Ditto	Ditto.
Ghulám Mohy-ud-dín Khán	Búre Khán	Ditto	23rd February 1903.
Muhammad Bakhsh	Ata Muhammad	Gurdáspur	9th October 1871.
Sri Rám	Dittu Mal	Ditto	4th July 1874.
Ruldu Singh	Guláb Singh	Ditto	2nd February 1880.
Sant Rám	Natha Singh	Ditto	16th May 1882.
Shiv Dyál	Sálig Rám	Ditto	31st January 1883.

Káhn Chand	Gurditt Chand	Ditto	20th Apri 1893.
Labhu Rám	Ganda Rám	Ditto	10th February 1900.
Jaswant Rái	Rádha Krishna Datta	Ditto	25th July 1900.
Moti Rám	Jagan Náth	Ditto	30th May 1901.
Fazl-ud-dín	Sadr-ud-dín	Ditto	12th February 1903.
Rám Chand	Jawála Sahái	Siálkot	8th December 1871.
Karm Iláhi	Fatteh Muhammad	Ditto	11th July 1872.
Amír Shah	Ausad Shah	Ditto	21st April 1879.
Jai Rám	Bhág Mal	Ditto	13th April 1883.
Sardár Khán	Ikhlás Khán	Ditto	20th January 1885.
Ali Bakhsh	Wazír Khán	Ditto	17th April 1886.
Rajan Shah	Bágh Ali	Ditto	19th June 1886.
Buláki Rám	Gopál Dás	Ditto	2nd January 1900.
Ganda Singh	Sundar Singh	Ditto	2nd March 1900.
Muhammad Ramzán	Núr Muhammad	Ditto	22nd March 1900.
Charanjít Lál	Nihál Chand	Ditto	11th February 1903.
Praduman Kishen	Rádha Kishen	Ditto	25th March 1903.
Muhammad Azím	Nizám Dín	Gujránwála	9th February 1880.
Chúni Lál	Makhan Lál	Ditto	24th January 1883.
Ahmad Ali	Muhammad Bakhsh	Ditto	15th March 1883.
Jhodha Rám	Ganpat Rái	Ditto	8th January 1884.
Fatteh Hussain	Dost Ali	Ditto	Ditto.
Sundar Dás	Sáin Ditta Mal	Ditto	13th February 1897.
Nand Lál	Gobind Sahái	Ditto	26th April 1897.
Ragu Náth Sahái	Hákim Rái	Ditto	18th April 1898.
Thákar Dás	Amír Chand	Ditto	30th January 1899.
Sant Singh	Amar Singh	Ditto	Ditto.

Pleaders and Mukhtârs admitted under Act XVIII of 1879 *as amended by Act IX of* 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
MUKHTARS, 2ND GRADE—CONTINUED.			
Parmán Singh ...	Sant Singh ...	Gujránwála ...	7th June 1898.
Mohan Lal ...	Nihál Singh ...	Ditto ...	31st January 1900.
Gurdás Rám ...	Rám Naráin ...	Ditto ...	9th February 1900.
Karm Chand ...	Mahtra Dás ...	Ditto ...	13th February 1900.
Gujjar Mal ...	Arjan Mal ...	Lahore ...	4th January 1875.
Maya Dás ...	Bhagwant Rái	Ditto ...	23rd February 1875.
Abdul Karím ...	Muhammad Jamál	Ditto ...	6th August 1877.
Fazl Beg ...	Imám Beg ...	Ditto ...	13th August 1877.
Mehr Chand ...	Mákho Mal ...	Ditto ...	6th February 1880.
Deviditta Mal ...	Lachman Dás...	Ditto ...	Ditto.
Muhammad Beg	Imám Beg ...	Ditto ...	20th February 1880.
Ahmad Dín ...	Núr-ud-din ...	Ditto ...	13th July 1880.
Anant Rám ...	Kanhaya Lál ...	Ditto ...	24th January 1898.
Panna Lál ...	Munna Lál ...	Ditto ...	3rd February 1898.
Ghulám Muhammad	Abdul Ahad ...	Ditto ...	25th April 1898.
Rám Rattan ...	Shám Dás ...	Ditto ...	8th March 1899.
Obedulla ...	Rahím-ud-dín...	Ditto ...	31st January 1900.
Shankar Lál ...	Rangín Lál ...	Ditto ...	5th February 1900.

Sundar Singh	Jai Gopál Singh	Ditto	7th February 1900.
Gobind Rám	Malla Rám	Ditto	8th February 1900.
Ráma Nand	Phiru Mal	Ditto	14th February 1900.
Amar Náth	Jagan Náth	Ditto	13th March 1900.
Nand Lál	Santokha Mal	Ditto	28th March 1900.
Ján Muhammad	Karím Bakhsh	Ditto	20th July 1900.
Mathra Dás	Díwán Chand...	Ditto	31st January 1901.
Muharram Ali Chishti	Ahmad Bakhsh	Ditto	Ditto.
Mahbúb Beg	Karámat Beg	Ditto	13th February 1901.
Ghulám Muhammad	Sultán Bakhsh	Ditto	22nd February 1901.
Asghar Beg	Amír Beg	Ditto	15th March 1901.
Nand Lál, Luthra	Boor Chand	Ditto	17th February 1902.
Basant Rái	Shiv Diál	Ditto	11th December 1902.
Buláki Rám	Sarab Diál	Ditto	13th February 1903.
Nihál Chand	Phul Chand	Ditto	16th February 1903.
Husain Bakhsh	Nádir Ali	Ferozepore	23rd June 1879.
Beja Rám	Punnu Mal	Ditto	23rd January 1883.
Lál Singh	Sobha Singh	Ditto	6th May 1898.
Parma Nand	Nának Chand	Ditto	6th June 1898.
Dasondha Singh	Híra Singh	Ditto	5th November 1898.
Gopál Singh	Sáhibditta Mal	Ditto	12th February 1900.
Ahmad Shah	Ghulám Hussain Shah	Ditto	13th February 1903.
Muhammad Khán	Saido Khán	Hissar	29th January 1885.
Mahbúb Khán	Nathe Khán	Ditto	7th July 188[illegible].
Mokand Lál	Rám Naráin	Ditto	15th April 189[illegible].
Ganeshi Lál	Sheokarn Dás...	Ditto	31st January 190[illegible].
Shám Lál	Rati Rám	Ditto	5th February 1901.
Abdul Azíz	Táj-ud dín	Ditto	16th February 1901.
Indar Sain	Ruldu Rám	Ditto	11th April 1901.
Chabbíl Dás	Rám Gopál	Ditto	8th May 1901.

Pleaders and Mukhtárs admitted under Act XVIII of 1879 *as amended by Act IX of* 1884—continued.

MUKHTARS, 2ND GRADE—CONTINUED.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
Muhammad Ramzán Khán ...	Ahmad Khán	Mooltan	12th September 1868.
Sálig Rám	Murli Dhar	Ditto	4th January 1879.
Lok Náth Dua	Bailey Rám	Ditto	4th July 1898.
Purshotam Lál	Bishen Dás	Ditto	30th January 1899.
Tirath Rám	Tej Bhán	Ditto	31st January 1900.
Wásu Rám	Jumma Mal	Ditto	26th February 1900.
Rám Lál	Thána Rám	Ditto	14th June 1900
Jinda Rám	Rám Rattan	Ditto	11th March 1901.
Bhola Náth	Dhola Rám	Ditto	6th February 1902.
Bhána Rám	Uttam Chand	Ditto	14th February 1903.
Jetha Nand	Manghat Rái	Ditto	7th March 1903.
Anúp Chand	Jowála Dás	Dera Gházi Khan	1st July 1889.
Dhálu Rám	Kishen Dás	Ditto	22nd February 1901.
Bhola Náth	Wishen Chand	Montgomery	4th July 1898.
Lekh Ráj	Tahl Dás	Ditto	1st July 1899.
Shankar Dás	Rám Chand	Ditto	5th February 1900.
Darya Bal	Naubat Rái	Ditto	12th February 1900.
Peru Rám	Rúp Chand	Ditto	7th March 1900.

Lakhmi Chand	Devi Sahai	Ditto	3rd January 1901.
R. K. Jenmeja	Ganda Singh	Ditto	14th February 1903.
Jairám Dás	Harbhagwán Dás	Muzaffargarh	12th February 1880.
Hari Singh	Suján Singh	Ditto	23rd March 1900.
Amír Chand	Bhág Singh	Ditto	2nd July 900.
Wazír Chand	Jai Chand	Ditto	19th February 1901.
Gela Rám	Jhangi Rám	Ditto	3rd May 1902
Makhan Lál	Rám Chand	Ditto	28th January 1903.
Bishen Dás	Duni Chand	Jhelum	22nd October 1878.
Bikarmájít	Trikta Sahái	Ditto	24th February 1896.
Diya Rám	Rám Dás	Ditto	13th February 1897.
Nának Chand	Mitha Shah	Ditto	22nd April 1898.
Gyán Chand	Kánshi Rám	Ditto	4th July 1899.
Rám Labháya	Gopi Chand	Ditto	5th June 1900.
Karm Chand	Amír Chand	Ditto	8th February 1901.
Rám Chand Sarna	Rám Jawáya Mal	Ditto	2nd May 1901.
Rám Chand	Gur Dihán	Ditto	3rd May 1901.
Muhammad Musannaf-ud-dín ...	Sheikh Ahmad	Ditto	15th May 1901.
Bhagwán Dás	Dhanpat Rái	Ditto	15th March 1902.
Devi Dás	Kishen Kaur	Ditto	10th May 1902.
Rahmat Ullah	Fazl Bakhsh	Ditto	12th February 1903.
Shiv Dyál	Partáb Singh	Gujrát	13th July 1872.
Fazl Karím	Fateh Dín	Ditto	20th April 1882.
Ganda Mal	Sukhrám Dás	Ditto	24th February 1895.
Rám Sarn Dás	Diya Rám	Ditto	28th January 1898.

Pleaders and Mukhtárs admitted under Act XVIII of 1879 *as amended by Act IX of* 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	MUKHTARS, 2ND GRADE—CONCLUDED.		
Lál Singh	Fateh Singh	Gujrát	30th January 1899.
Harbans Lál	Jamíat Rái	Ditto	18th June 1900.
Abdul Karím	Iláhi Bakhsh	Ditto	27th February 1901.
Mohan Lál	Gokal Chand	Ditto	27th March 1901.
Teja Singh	Wasta Singh	Ditto	7th February 1902.
Harnám Singh	Wasta Singh	Ditto	11th February 1903.
Kishori Lál	Moti Lál	Ditto	23rd February 1903.
Ghulám Muhammad	Chogatta Khán	Shahpur	20th April 1882.
Rámji Dás	Devi Ditta	Ditto	25th February 1886.
Lál Chand	Nának Chand	Ditto	13th June 1886.
Ganda Mal	Khurram Rái	Ditto	18th February 1897.
Jodh Singh	Jamiat Singh	Ditto	4th April 1899.
Kirpa Rám	Híra Nand	Ditto	2nd July 1900.
Sarab Dyál	Kánshi Rám	Ditto	31st January 1901.
Bhagat Rám	Shiv Dyál	Ditto	16th February 1901.
Síta Rám	Tulsi Dás	Ditto	17th February 1902.
Bhagwán Dás	Jawála Sahái	Ditto	14th February 1903.
Abdul Ali	Nízám-ud-dín	Ditto	24th April 1903.

Sawáya Rám	Lorind Chand	Jhang	23rd July 1872.
Rám Ditta Mal	Asa Nand	Ditto	2nd July 1874.
Ali Muhammad	Malik Mustafa	Ditto	26th February 1880.
Lál Chand	Kanhya Lál	Ditto	30th January 1885.
Jodh Singh	Devi Dás	Ditto	2nd February 1898.
Bodh Ráj	Nihál Chand	Ditto	21st June 1898.
Rám Lál	Hanúmán	Ditto	7th March 1899.
Mathra Dás	Shankar Dás	Ditto	14th November 1899.
Híra Nand	Jowála Dás	Ditto	10th February 1900.
Gobind Rám	Chandar Bhán	Ditto	Ditto.
Aya Rám	Kishen Chand	Ditto	14th February 1900.
Mool Chand	Karm Chand	Ditto	5th June 1900.
Hari Singh	Chet Singh	Ditto	13th February 1901.
Rámji Dás	Kahán Dás	Ditto	19th February 1901.
Bhagwán Dás	Tára Chand	Ditto	22nd February 1901.
Karím Bakhsh	Allah Jowáya	Ditto	9th April 1901.
Naráin Dás	Mohan Lál	Ditto	10th April 1901.
Gobind Rám	Bishan Dás	Ditto	14th February 1903.
Rám Lál	Ganesh Dás	Ditto	20th March 1903.
Vaishno Ditta	Ganga Bishen	Ditto	30th March 1903.
Rám Saran	Nának Chand	Miánwáli	19th January 1883.
Manohar Lál	Janji Rám	Ditto	31st March 1898.
Fatteh Chand	Rattan Chand	Ditto	2nd June 1900.
Múl Singh	Ishar Singh	Ráwalpindi	17th February 1897.
Díwán Chand	Devi Dyál	Ditto	10th February 1898.
Hari Chand	Karm Chand	Ditto	16th April 1898.
Charanjít Anand	Jowáhir Mal	Ditto	2nd July 1898.
Abdul Hamíd	Karm Iláhi	Ditto	1st February 1900.
Rám Piára	Káshi Rám Sahái	Ditto	5th February 1900.
Amar Singh	Kesar Mal	Ditto	20th February 1900.
Wazír Chand	Ralla Rám	Ditto	14th March 1901.
Ata Muhammad	Saleh Muhammad	Ditto	27th June 1901.

Supplementary list of Pleaders and Mukhtárs of the 1st and 2nd Grades who have failed to renew their certificates or have died since the publication of the last List, &c.

Name.	Father's name.	Place of business.	REMARKS.
	PLEADERS, 1ST GRADE.		
Káli Prosono Roy	Parbatti Chorin Roy	Lahore	Retired.
Cyril Kirkpatrick	...	Delhi	Dead.
H. Parsick	...	Ráwalpindi	Failed to renew certificate.
Baroda Kanth, Lahíri	Níl Kanth, Lahiri	Ludhiána	In service.
Káli Náth Banerji	Jai Gopál Banerji	Kohát	Not practising in the Punjab.
Piáyri Lál	Moti Lál	Lahore	In service.
Shám Dás	Parab Diál	Hoshiápur	Failed to renew certificate.
Gurcharan Dás	Kapúr Chand	Gurdáspur	Ditto.
Manohar Lál	Ishri Dás	Delhi	Ditto.
Sundar Singh	Sant Singh	Gurdáspur	Ditto.
Fox, B. A.	...	Simla.	Ditto.
Gopál Dás	Tulsi Rám	Ambala	Ditto.
Jadub Krishna Bose	Jaikrishna Bose	Delhi	Ditto.
Beli Rám	Paira Rám	Shahpur	Ditto.
Sukhaya Rám	Piára Rám	Miánwáli	Ditto.
Lachhman Naráin Bali *alias* Lachhman Dás.	Jamiát Rái	Bannu	Not practising in the Punjab.
Jai Naráin	Rája Lál	Delhi	Failed to renew certificate.
	MUKHTARS, 1ST GRADE.		
Muhammad Bakhsh	Sheikh Suba	Lahore	Failed to renew certificate.
Táj-ud-dín Ahmad	Habíb Ullah	Ditto	Ditto.

PLEADERS, 2ND GRADE.

Durga Dat	Ganga Bishen	Ludhiána	Failed to renew certificate.
Hem Chandra Mukhopadhya ...	Kailásh Chandra Mukerji	Ráwalpindi	Ditto.
Khazán Singh	Fatteh Singh	Jhelum	Ditto.
Naráin Dás	Mehtáb Singh	Hoshiárpur	Ditto.
Mádho Rám	Nágar Mal	Amritsar	Ditto.
Rám Rattan	Rúra Mal	Ludhiána	Ditto.
Rajjan Lál	Jowála Parshád	Rohtak	Ditto.
Amar Chand	Púran Chand	Hoshiárpur	Ditto.
Mahráj Kishen	Jetha Mal	Gujránwála	Ditto.
Diwán Chand	Ganesh Dás	Shahpnr	Ditto.
Imtiáz Ali	Amánat Ali	Ambala	Ditto.
Amritsaria	Mohan *Lál*	Hoshiárpur	Ditto.
Surendra Náth, Dey	Káli Dás, Dey	Ditto	Ditto.
Budh Singh	Arjan *Si*ngh	Ráwalpindi	Ditto.
Udho Dás	Phuloo *M*al	Dera Gházi Khan	Ditto.
Nazír Ahmad	Chirág-u*d*-dín	Ráwalpindi	Ditto.
Muhammad Bakhsh	Fazl	Bannu	Not practising in the Punjab.
Jagan Náth	Ganda Mal	Jhelum	Failed to renew certificate.
Arjan Singh	Dharam Singh	Ditto	Ditto.
Sant Singh	Devi Dyál	Gujránwála	Ditto.
Murli Mal	Hari Nand	Ráwalpindi	Ditto.
Maula Bakhsh	Muhammad Bakhsh	Amritsar	In service.
Labbhu Rám	Shádi Rám	Ludhiána	Ditto.
Nidhán Singh	Sapúran Singh	Jhelum	Failed to renew certificate.
Parduman Kishen	Behári Lál	Ráwalpindi	In service.
Nawáb Mirza	Badal Beg	Delhi	Failed to renew certificate.
Rágho Rám	Permeshri Dás	Ambala	Ditto.
Kundan Lál	Shib Dyál	Simla	In service.
Faqír Chand	Parma Nand	Ráwalpindi	Failed to renew certificate.
Niáz Qutb	Ghulám Mustafa Shah	Hoshiárpur	Ditto.
Chandar Bhán	Kahn Chand	Siálkot	Ditto.
Desráj	Bishen Dás	Gujrát	Ditto.
Bhoja Rám	Nibáhu Rám	Dera Ismail Khan	Not practising in the Punjab.
Parshotam Lál	Kiyana Lál	Miánwáli	Failed to renew certificate.

Supplementary List of Pleaders and Mukhtárs of the 1st and 2nd Grades who have failed to renew their certificates or have died since the publication of the last List, &c.—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	REMARKS.
	PLEADERS, 2ND GRADE—CONCLUDED.		
Chimman Lál	Moti Rám	Bannu	Not practising in the Punjab.
Hari Chand	Thákur Dás	Gujránwála	Failed to renew certificate.
Shiv Naráin	Nand Lál	Miánwáli	Ditto.
Niranjan Singh	Ralia Singh	Gujránwála	Ditto.
Khushwaqt Rái	Jhandu Lál	Karnál	Ditto.
Ladha Rám	Aya Rám	Bannu	Not practising in the Punjab.
Wazír Chand	Devi Dyál	Gujránwála	Failed to renew certificate.
	MUKHTARS, 2ND GRADE.		
Muhammad Bakhsh	Jamiyát Bakhsh	Lahore	Failed to renew certificate.
Devi Dyál	Amír Chand	Amritsar	Ditto.
Jowála Parshád	Durga Parshád	Lahore	Ditto.
Sant Rám	Atma Rám	Siálkot	Ditto.
Ganda Singh	Jairám Dás	Ditto	Ditto.
Híra Nand	Phirya Rám	Dera Ismáil Khan	Not practising in the Punjab.
Ghulám Mustafa	Tálib Ali	Lahore	Failed to renew certificate.
Manohar Lál	Nand Lál	Ferozepore	Ditto.
Mádho Parshád	Sheo Dás	Lahore	Ditto.
Nathu Rám	Guláb Rái	Pesháwar	Not practising in the Punjab.
Duli Chand	Prem Sukh	Delhi	Failed to renew certificate.

Mukand Lál	Bishen Dás	Gujránwála	Ditto.
Prabhu Dyál	Mathra Dás	Siálkot	Ditto.
Kanwar Bhán	Chuhar Mal	Miánwáli	Ditto.
Natha Singh	Jowála Singh	Ferozepore	Ditto.
Budha Rám	Khem Chand	Delhi	Ditto.
Charan Singh	Bál Singh	Ferozepore	Ditto.
Jaswant Rái	Bheri Lál	Lahore	In service.
Káshi Rám	Devi Ditta Mal	Gujránwála	Failed to renew certificate.
Ali Muhammad Khán	Mehar Ali Khán	Ambala	Ditto.
Banwári Lál	Mahtáb Singh	Ditto	Ditto.
Kirpa Rám	Jíwan Mal	Gujránwála	Ditto.
Raghu Náth Sahái	Sukhdeo Singh	Shahpur	Ditto.
Darya Bal	Rúp Chand	Jhang	Ditto.
Adálat Khán	Mehdi Khán	Jhelum	Ditto.
Muhammad Shafi	Abdul Ghaffúr...	Gujránwála	Ditto.
Kahn Singh	Attar Singh	Amritsar	Ditto.
Sita Rám	Jawahír Mal	Ráwalpindi	Ditto.
Lakshbír	Khusháli Mal	Hoshiárpur	Ditto.
Rám Parshád	Banee Parshád...	Gujránwála	Ditto.
Kahan Chand	Dhálu Rám	Mooltan	In service.
Híra Nand	Jowála Dás	Jhang	Failed to renew certificate.
Shib Rám	Atma Rám	Lahore	Ditto.
Chetan Datt	Piyáre Lál	Bannu	Not practising in the Punjab.
Jagat Singh	Sáhib Singh	Gujránwála	Failed to renew certificate.
Partáp Singh	Teja Singh	Jullundur	Ditto.
Jiya Lál	Sálig Rám	Montgomery	Ditto.
Náráin Dás	Kishen Dás	Dera Ismail Khan	Not practising in the Punjab.
Káshi Rám	Nathu Rám	Jhang	In service.
Devi Dyal	Maiya Dás	Ditto	Failed to renew certificate.
Rám Dhári Parhak	Pohu Mal	Ludhiána	Ditto.
Kam Náráin	Kewal Rám	Lahore	Ditto.
Labha Mal	Gasita Mal	Amritsar	Ditto.
Barkat Rám	Bishen Dás	Lahore	In service.
Shaib Ditta Mal	Rám Mal	Shahpur	Failed to renew certificate.
Karím Bakhsh	Amír-ud-dín	Jhang	Ditto.
Gobind Parshád	Kidár Náth	Ambala	Ditto.
Chuttan Laul	Rám Parshád	Lahore	Ditto.

Supplementary List of Pleaders and Mukhtárs of the 1st and 2nd Grades who have failed to renew their certificates or have died since the publication of the last List, &c.—concluded.

Name.	Father's name.	Place of business.	REMARKS.
	MUKHTARS, 2ND GRADE—CONCLUDED.		
Pannu Lal	Himta Rám	Dera Ismail Khan	Not practising in the Punjab.
Sada Rám	Surjan Mal	Jullundur	Failed to renew certificate.
Ali Ahmad	Jewe Shah	Lahore	Ditto.
Abdur Rahím	Muhammad Joind	Ditto	Ditto.
Káshi Náth	Thákur Dâs	Jhelum	Ditto.
Rám Ditta	Ganga Rám	Jhang	Ditto.
Muhammad Bakhsh	Peer Bakhsh	Mooltan	Ditto.
Kewal Krishna	Topan Lál	Dera Ismail Khan	Not practising in the Punjab.
Gurdit Singh	Sádhoo Singh	Gurdáspur	Failed to renew certificate.
Chandu Lál	Deoki Nandan	Gurgaon	Ditto.
Mehr Chand	Khazán Chand	Hoshiárpur	Ditto.

By order, &c.,

H. D. CRAIK,

Offg. Registrar.

CORRECTION SLIP NO. 25.

Dated LAHORE, *the 27th January* 1903.

ON page 383, Appendix II C, Rules and Orders, Volume I, 2nd edition, against the Jhelum District, *for* "two Execution Bailiffs on Rs. 16" *read* "5 Execution Bailiffs on Rs. 40"; and *for* "56 Process-servers on Rs. 336" *read* "53 Process-servers on Rs. 318"

In the total column, *for* "Rs. 632" *read* "Rs. 638".

CORRECTION SLIP NO. 26.

Dated LAHORE, *the 19th March* 1903.

ON page 382 of the Rules and Orders of the Chief Court, Volume I, 2nd edition, Appendix II C, opposite the Rohtak District, *for* "one Náib Názir, 2nd Grade, on Rs. 15," *read* "2 Náib Názirs, 2nd Grade, on Rs. 30"; and on page 383, *for* "26 Process-servers, 1st Grade, on Rs. 156," *read* "30 Process-servers, 1st Grade, on Rs. 180".

In the total column, page 383, *substitute* "Rs. 381" *for* "Rs. 342".

CORRECTION SLIP NO. 27.

Dated LAHORE, *the 21st April* 1903.

ON page 107, Rules and Orders of the Chief Court, Volume I, 2nd edition, *after* Rule XXVIII of No. XX *add* the following as a new rule :—

XXVIII A. Every petition-writer who takes service and gives up practising for over three years shall have his name struck off the register.

NOTE.—A petition-writer whose name has been removed after three years' absence will be at liberty to apply for the restoration of his license provided that there is a vacancy on the prescribed scale. He shall, however, be treated in this respect on the same footing as a fresh applicant.

By order, &c.,

W. DE M. MALAN,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 28th May 1903.

No. 78.—*Examination.*—In continuation of Notification No. 220, dated the 18th December 1902, it is hereby notified for general information that Munshi Jamaiyat Singh, Tahsíldár candidate, Ludhiána, has passed the Tahsíldárs' Examination held at Lahore on the 20th October 1902 and following days, subject to re-examination in Criminal and Civil Law.

By order,

F. W. KENNAWAY,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

The 29th May 1903.

No. 79.—*Appointment.*—Lála Harnám Dás, Náib Tahsíldár, is appointed to officiate as Tahsíldár and placed in charge of the Plague Inspection Post at Dunera, Gurdáspur District.

No. 80.—*Leave.*—Pandit Rám Chand, Shámputra, Tahsíldár of Bhakkar, Dera Ismail Khan Settlement, is granted privilege leave for three months with effect from such date as he may avail himself of the same.

No. 81.—*Appointment.*—Munshi Ali Ahmad, Kakkazai, Settlement Náib Tahsíldár, Tánk, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Bhakkar Tahsíl, Dera Ismail Khan Settlement, *vice* Pandit Rám Chand, granted privilege leave.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

The 1st June 1903.

No. 82.—*Notification.*—In exercise of the power vested in him by clause (*d*) of Section 65 of the Excise Act (XII of 1896) the Financial Commissioner of the Punjab is pleased to make the following rule, and to direct that it shall be included as sub-rule 3 of Rule 22 of the rules published under Notification No. 292, dated 4th December 1901:—

Rule 22 (3).—In all Second Class Wholesale Licenses granted in the Kángra District there shall be, in addition to such conditions as are elsewhere provided, a condition inserted to the effect that the license-holder shall comply with any orders which the Financial Commissioner may, from time to time, issue in respect of the price to be charged for spirit sold under the license by raising or reducing his price to any such price as may be prescribed in any such order.

By order,

F. W. KENNAWAY,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

The 1st June 1903.

No. 83.—*Posting.*—On return from sick leave, Lála Gurditta Mal, Tahsíldár, Hoshiárpur Tahsíl, is posted to the Muktsar Tahsíl, Ferozepore District, *vice* Barkat Ali Khán, Officiating Tahsíldár.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 27th May 1903.

No. 2073.—*Leave.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 535 Jaisa Rám, at present doing plague duty in the Simla District, was granted 45 days' privilege leave from the forenoon of the 17th April 1903.

The 29th May 1903.

No. 2101.—*Leave.*—Senior Grade Hospital Assistant No. 45 Mirza Imdád Beg, Jail and Lock-up Hospitals, Ráwalpindi, having obtained privilege leave for 43 days, was relieved of his duties on the afternoon of the 18th May 1903 by 1st Grade Hospital Assistant No. 312 Lok Náth, Police Hospital, Ráwalpindi, who holds charge in addition to his own duties.

The 1st June 1903.

No. 2158.—*Leave.*—The one month's leave without pay granted to 1st Grade Hospital Assistant No. 109 Karím Bakhsh from the afternoon of the 4th of May 1903 in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 1910, dated 12th May 1903, is converted into privilege leave for one month.

No. 2159.—*Leave.*—First Grade Hospital Assistant No. 271 Bishen Dás, Dipálpur Dispensary, Montgomery District, having obtained privilege leave for one month, was relieved of his duties on the afternoon of the 13th May 1903 by 4th Grade Hospital Assistant No. 619 Fazl Eláhi, transferred from Kamália in the same district.

No. 2160.—*Appointment.*—On the termination of his duty in connection with the Kumbh and Baisákhi Fairs pilgrim traffic at Beas, North-Western Railway, 1st Grade Hospital Assistant No. 157 Mír Kutab Ali was appointed to do cholera duty at Lahore from the forenoon of the 27th April 1903.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

Notice.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(*a*). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(*b*). Parts I., I A., I B., III, and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*c*). Parts I, I A, I B., II and III, without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*d*). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(*e*). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re 0-8-0.

For a single copy of any other Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance. For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of such of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town.	For mufasl.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications of the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 45
" nine " ...	" 145	" 96	" 62
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

SEVERAL volumes of the Bengal Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0

Single copies, Rs. 2 per copy.

Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	23 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.f.*-*o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
" three issues ...	40	25	14
" six issues ...	70	40	25
" twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.f.*-*o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per vol.*; *packing and postage, Re. 1-4-0 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.f.*-*o.*]

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazette Officers should be made to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

[237-t.-f.-a.]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.

2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.

3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.

4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).
MESSRS. A. CHAND & Co., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Report on the Settlement Operations in the Punjab, 1901-02	0	4	0
2	Forest Report, 1901-02	1	8	0
3	Land Revenue Report, 1901-02	1	6	0
4	Land Records and Agriculture Department Report, 1901-02	0	4	0
5	Arboriculture Report, 1899-1900 to 1901-02	0	8	0
6	Report of the working of the Punjab Alienation of Land Act, XIII of 1900, 1901-02 ...	1	0	0
7	Annual Reports for the Chenab Jhelum, Chuniân and Sohâg Pâra Colonies, 1901-02	0	8	0
8	Court of Wards' Report for 1902	0	6	0
9	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st April 1903 (including postage).	2	0	0
10	Chemical Examiner's Report for 1902	0	4	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER TO 31ST MARCH 1903.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
2	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
3	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
4	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
5	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
6	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
7	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
8	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
9	Delhi Darbâr Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
10	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
11	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0
12	1901 Census Report, Punjab, { Part I	5	0	0
	Part II	10	0	0
13	Education Report, 1901-02	1	4	0
14	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	6
15	Punjab Plague Manual 1902, in Urdu	0	2	0
16	Administration Report, 1901-02	2	6	0
17	Punjab Military Transport Animals Act, 1903 (English or Urdu)	0	1	0

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.

Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy.

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices :—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.

Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.

Ditto	ditto	ditto	Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab a Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1902—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	1902—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.

Ditto	ditto	1901—As. 8 per set.
Ditto	ditto	1902—As. 8 per set.

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-*t.-f.-o.*]

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM OCTOBER 1902 TO MARCH 1903.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6s. (7a.)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July 1899, and with footnotes brought down to 1st April 1901. R2-8 or 3s. 9d. (6a.)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April 1891 (with foot-notes brought down to 1st July 1901). 5a. 6p. or 6d. (1a. 6p.)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1s. 6d. (2a.)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1s. 6d. (2a.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound R. 12 or 18s. (10a.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18s. (10a.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1a. or 1d. (1a.)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1a. 3p. or 1d. (1a.)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7a. 6p. or 9d. (1a. 6p.)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2a. 6p. (1a.)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1a. 9p. or 2d. (1a.)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1a. or 1d. (1a.)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11a. or 1s. 3d. (2a.)

Digest of Indian Law Cases, Vol. VI. Royal 8vo. Cloth-R. 12 or 18s. (10d.) Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)

The Naturalization Act, 1852 (XXX of 1852), as modified up to 1st December 1902. Royal 8vo. Stitched. 2a. (1a.)

Table showing the effect of Legislation in the Governor-General's Council during 1902. Royal 8vo. Stitched. 2a. 6p. (1a.)

The Indian Evidence Act, 1872 (I of 1872), as modified up to 1st April 1899, with foot-notes brought down to 1st November 1902. Royal 8vo. Stitched. R. 1 or 1s. 6d. (2a.)

List I of 1902, dated 31st December 1902, of Addenda and Corrigenda to the List of General Rules and Orders made under enactmenrs applying to British India. 2a. 6p. (1a.)

The Indian Emigration Act, 1883 (Act XXI of 1883), as modified up to 1st December 1902. Stitched. Royal 8vo. 11a. or 1s. (2a.)

The Indian Oaths Act, 1873 (Act X of 1873), as modified up to the 1st February 1903. Royal 8vo. Stitched, 2a. 9p or 3d. (1a.)

The Indian Railways Act, 1890 (Act IX of 1890), as modified up to 1st May 1896 with foot-notes brought down to the 1st January 1903. Royal 8vo. Stitched. 15a. or 1s. 6d. (2a.)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April 1901. In Urdu. 2a. (1a.)

Ditto. In Hindi. 2a. (1a.)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3p. (1a.)

Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3p. (1a.)

Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

The Aitchison College, Lahore.

For relatives of Punjab Chiefs and youths of good family.

Patron and President of the Council:

HIS HONOR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUNJAB.

Visitors:

HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF JAMMU AND KASHMIR.
HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF PATIALA.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF BAHAWALPUR.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF JIND.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NABHA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF KAPURTHALA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NAHAN.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF MALER KOTLA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF FARIDKOT.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF CHAMBA.

Ex-officio Visitors:

THE VICE-CHANCELLOR OF THE PUNJAB UNIVERSITY.
THE SENIOR JUDGE OF THE CHIEF COURT.
THE GENERAL OFFICER COMMANDING THE LAHORE DIVISION.
THE FINANCIAL COMMISSIONER OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE DELHI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE JULLUNDUR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE RAWALPINDI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE MOOLTAN DIVISION.
THE INSPECTOR-GENERAL OF CIVIL HOSPITALS.
THE SECRETARY TO GOVERNMENT, PUNJAB.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.
THE SECRETARY TO GOVERNMENT PUNJAB, PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Committee of Management:

SARDAR BAHADUR NARINDAR SINGH, LAHORE.
SARDAR BAHADUR ARJAN SINGH, CHAHAL, AMRITSAR.
S. ROBSON, ESQUIRE, LAHORE.
KHAN BAHADUR FAQIR SAYAD KAMAR-UD-DIN, LAHORE.
NAWAB SIR AMIR-UD-DIN, K.C.I.E., OF LOHARU.
MALIK UMAR HYAT KHAN OF KALRA.
DIWAN BHAGWAN DAS OF LAHORE.
SARDAR SUNDER SINGH, MAJITHA.
BHAI GURDIT SINGH, LAHORE.
SARDAR BAKHSHEESH SINGH, SINDANWALIA.

Ex-officio members.

THE FINANCIAL COMMISSIONER OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF LAHORE.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF AMBALA.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.
THE CIVIL SURGEON, LAHORE.
THE INSPECTOR OF SCHOOLS, LAHORE CIRCLE.

Council:

THE COUNCIL CONSISTS OF THE PATRON, VISITORS AND THE MEMBERS OF THE COMMITTEE.

Governor:

LIEUTENANT-COLONEL J. B. HUTCHINSON.

Staff of Instructors:

PRINCIPAL	J. C. GODLEY, ESQUIRE, B.A.
ACTING VICE-PRINCIPAL.	E. M. ATKINSON, ESQUIRE.
SECOND MASTER	PANDIT LAKSHMI CHANDRA, B.A.
THIRD MASTER	LALA SOHAN LAL.
SCIENCE MASTER	LALA BELI RAM, B.A.
FOURTH MASTER	LALA NIHAL CHAND.
FIFTH MASTER	MAULAVI ZAHUR-UL-HAQ.
FIRST ORIENTAL TEACHER.	MUNSHI JEWAN SINGH.
SECOND ORIENTAL TEACHER.	MAULAVI GHULAM RASUL.
THIRD ORIENTAL TEACHER.	MAULAVI BAHAR BEG.
DRAWING MASTER	MIAN ZIA-UD-DIN.

Musahibs :

(*Hindus.*)		(*Muhammadans.*)	
MUSAHIB	... RASSAIDAR GULAB SINGH.	MUSAHIB	... JAMADAR MIRZA ALI MUHAMMAD BEG.
ASSISTANT MUSAHIB	HAVILDAR NIHAL SINGH.	ASSISTANT MUSAHIB.	DAFFADAR AHMED SHER KHAN.
GURMUKHI TEACHER AND GRANTHI.	BHAI PERTAB SINGH.		

Gymnastic Instructor.

HAVILDAR JAGA SINGH.

Drill Instructor:

JAMADAR DEWA SINGH.

Riding Instructor:

DAFFADAR AHMED SHER KHAN.

Medical :

1ST CLASS HOSPITAL ASSISTANT MUHAMMAD HASHMAT ALI.

Office Clerks :

LALA NAND GOPAL, HEAD CLERK.

LALA SHIV RAM, SECOND CLERK.

Admission to the College.

Relatives of Ruling Chiefs and youths of good family between the ages of eight and eighteen are eligible for admission to the College.

Course of Study.

The Institution contains a High, Middle, Upper Primary and Lower Primary Department, with ten classes. The course of study leads at present to the Entrance Standard of the Punjab University. Special provision is made for imparting a good colloquial knowledge of English, and the students have the benefit of being taught from the earliest stages by men of comparatively high attainments. Arrangements will be made when necessary for extending the course of instruction to the standard of the Intermediate Examination of the Punjab University.

Fees.

Fee for lodging and education, books and stationery, lighting, medical attendance and College servants, Rs. 50 per mensem.

The ordinary fee may, with the sanction of the Committee, be reduced, but not below Rs. 25 per mensem.

Fees for Wards of Court are fixed under the orders of the Punjab Government.

All fees and the sums necessary for the personal expenses of pupils must be paid quarterly in advance to the Governor.

Scholarships.

Thirty scholarships have been founded for youths of good family.

J. B. HUTCHINSON, LIEUT.-COLONEL,

Governor of the Aitchison College.

NOTICE.

DISTRICT MAPS.

DEPUTY COMMISSIONERS and other Government Officers are informed that the following skeleton maps of the Survey of India, without names of villages, are available on application to this office, having been prepared under the orders of Government for use in illustrating correspondence and annual reports. The maps are issued free of charge :—

District or tract.	Scale—miles per inch.	District or tract.	Scale—miles per inch.
Hissar	8 Miles = 1 inch.	Hissar	4 Miles = 1 inch.
Rohtak	Ditto.	Gurgaon	Ditto.
Gurgaon	Ditto.	Delhi	Ditto.
Delhi	Ditto.	Karnál	Ditto.
Karnál	Ditto.	Ambala	Ditto.
Ambala	Ditto.	Simla	Ditto.
Simla	16 Miles = 1 inch.	Kángra	Ditto.
Kángra	8 Miles = 1 inch.	Hoshiárpur	Ditto.
Hoshiárpur	Ditto.	Jullundur	Ditto.
Jullundur	Ditto.	Ludhiána	Ditto.
Ludhiána	Ditto.	Ferozepore	Ditto.
Ferozepore	Ditto.	Mooltan	Ditto.
Mooltan	Ditto.	Jhang	Ditto.
Jhang	Ditto.	Montgomery	Ditto.
Montgomery	Ditto.	Lahore	Ditto.
Lahore	Ditto.	Amritsar	Ditto.
Amritsar	Ditto.	Siálkot	Ditto.
Gurdáspur	Ditto.	Gujrát	Ditto.
Siálkot	Ditto.	Gujránwála	Ditto.
Gujrát	Ditto.	Shahpur	Ditto
Gujránwála	Ditto.	Jhelum	Ditto
Shahpur	Ditto.	Ráwalpindi	Ditto.
Jhelum	Ditto.	Dera Ghází Khan ...	Ditto
Ráwalpindi	Ditto.	Muzaffargarh	Ditto.
Dera Ghází Khan ...	16 Miles = 1 inch.		
Muzaffargarh	Ditto.		

W. C. RENOUF,

Director of Land Records and Agriculture, Punjab.

[917—1-7-0.]

For Sale.

BOOKS FOR SALE AT THE PANJAB UNIVERSITY BOOK DEPOT, LAHORE.

Publications in Arabic, English, Gurmukhi, Hindi, Persian, Sanskrit and Urdu, &c.

Serial No.	Names of Books.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.	REMARKS.
	ARABIC.									
1	Atbáq-uz-Zahb	Abdul Momin	Idiomatic and Proverbial Phrases in Arabic	0	6	0	0	0	6	
2	B. A. Arabic Course	Panjab University	Selections from standard works of Arabic Literature	1	4	0	0	2	0	
3	Diwán-i-Hassan	Hassan-bin-Sabit	A treatise on the eulogy of Muhammad, the Prophet	0	8	0	0	1	0	
4	Intermediate Arabic Course	Panjab University	Selections from standard works of Arabic Literature	1	0	0	0	2	0	
5	Kitáb-ul-faráiz-min Sharaya-il-Islám	Shaikh Najm-ud-dín	A book on the Law of Inheritance of Shia	1	0	0	0	2	0	
6	Muqqaddamátus-Sarf	Dr. G. W. Leitner	A Philosophical introduction to Arabic Grammar	0	10	0	0	1	0	
7	Riyáz-ul-faiz	Maulvi Faiz-ul-Hasn	A Commentary on Saba Mu'allaqa in Arabic, Persian and Urdu.	2	8	0	0	4	0	
8	Ta'líq-ul-Jalálain	Ditto	Notes on Tafsír-i-Jalálain	1	4	0	0	3	0	
9	Tohfa-i-Siddíqiá	Ditto	Commentary on Hadís-i-umm-i-zará	0	2	6	0	0	6	
	ENGLISH.									
10	Amos' English Constitution and Government	Sheldon Amos, M.A., &c.	The first 89 pages of the English Constitution	1	0	0	0	2	0	
11	Jurisprudence	Bábú Sási Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Elements of Jurisprudence in English	0	12	0	0	1	0	
12	Notes on Criminal Law	Mr. S. Clifford	Notes on Criminal Law in English	1	0	0	0	2	0	
13	Outlines of Constitution	Mr. E. W. Parker	A Manual of Law, No. II, in English	3	8	0	0	2	0	
14	Technical Terms	Dr. G. W. Leitner	Technical Terms in Urdu	0	12	0	0	1	0	
	GURMUKHI.									
15	Ajíran Manjri	Yogi Shiva Náth	A treatise on cure of Indigestion	0	1	0	0	0	6	
16	Atma Tattva Vidya	Lála Bihári Lál	A treatise on relation of soul to God	0	2	0	0	0	6	
17	Guru Singh Itihas	Pandit Bhánudatta	History of the Sikhs	0	14	0	0	1	0	
18	Pingal Manjri	Lála Bihári Lál	A treatise on Prosody	0	1	0	0	0	6	
19	Táríkh-i-Hind	Yogi Shiva Náth	History of India in Panjabi	1	0	0	0	2	0	
20	Tarka Sangra	Pandit Bhánudatta	An elementary treatise on Sanskrit Logic	0	2	0	0	0	6	
21	Uqlaidas	Yogi Shiva Náth	Euclid in Gurmukhi	0	12	0	0	1	0	
22	Vedánt Sár	Pandit Bhánudatta	A treatise of Pantheistic Philosophy	0	1	6	0	0	6	

	HINDI.								
23	Bhárat Bhánu ...	Pandit Bhánudatta ...	History of India in Hindi ...	0	8	0	0	0	6
24	Bhugol Sár ...	Pandit Rikhi Kesh ...	Geography in Hindi ...	1	0	0	0	2	0
25	Bhasha Vimarsha ...	Pandit Guru Parshád, M.M. ...	Philology of Upper Indian dialects ...	0	4	6	0	0	6
26	Chhanda Bodha ...	Pandit Rikhi Kesh ...	A treatise on Sanskrit and Hindi Prosody in Hindi ...	0	12	0	0	1	0
27	Chárúpáth, Part II ...	Pandit Bhánudatta ...	Elementary Lessons on Science and Literature in Hindi ...	0	6	0	0	0	6
28	Ditto, Part III ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	0	6	0	0	0	6
29	Civil Engineering Course, Part I ...	Bábú Navína Chandra Rái	A treatise on General Construction in Hindi ...	0	8	0	0	1	0
30	Ditto, Part II ...	Ditto ...	A treatise on Roads and Bridges in Hindi ...	1	0	0	0	2	0
31	Ditto, Part III ...	Ditto ...	A treatise on Irrigation Works in Hindi ...	0	8	0	0	1	0
32	Dhátú Kámadhenú ...	Chief Pandit Rádha Kishan ...	An Alphabetical List of Sanskrit Roots with their meanings	0	12	0	0	1	0
33	Dhátú Rúpákár ...	Pandit Bhagwán Dás ...	Conjugation of Sanskrit Verbs alphabetically arranged ...	0	12	0	0	1	0
34	Gati Vijnana ...	Bábú Sási Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Dynamics in Hindi ...	1	0	0	0	1	0
35	Ghanajyámití ...	Pandit Kirpa Rám ...	Solid Geometry with a Vocabulary of Mathematical terms in Sanskrit and English.	1	0	0	0	2	0
36	Navína Chandra Ode ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	Grammar ...	0	4	0	0	0	6
37	Jar Vijnána Tattva ...	Pandit Harkishan Dás ...	Translation of Balfour Stewart's Physics Primer in Hindi	1	0	0	0	1	0
38	Jalasthiti, Jala Gati and Vayuk Tattva ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	Elements of Hydrostatics, Hydraulics and Pneumatics in Hindi	0	8	0	0	1	0
39	Kumár Sambhava ...	Pandit Sukh Dyál, Shástri ...	A standard work of Sanskrit Literature with Hindi translation.	0	4	0	0	0	6
40	Lakhshanávali ...	Ditto ...	A treatise on Sanskrit Logic—Definitions ...	0	4	0	0	0	6
41	Nyáya Bodhini ...	Ditto ...	Ditto in Hindi ...	0	8	0	0	1	0
42	Nyáya-Sutra Vritti ...	Ditto ...	Ditto (Aphorisms of Goutama with commentary in Hindi).	1	0	0	0	2	0
43	Para Shri ...	Pandit Guru Parshád, M.M. ...	Shara-i-Ahl-i-Hanúd ...	0	4	0	0	0	6
44	Rasáyan Tattva ...	Pandit Harkishan Dás ...	Translation of Roscoe's Chemistry Primer in Hindi ...	0	12	0	0	1	0
45	Shástra Sár ...	Pandit Guru Parshád ...	Translation of Weber's History of Indian Literature in Hindi	2	0	0	0	4	0
46	Sruta Bodha ...	Kálí Dás ...	An elementary treatise on Sanskrit Prosody ...	0	2	0	0	0	6
47	Sthiti Tattva and Gati Tattva ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	Elements of Statics and Dynamics ...	0	6	0	0	0	6
48	Taylor's Ancient History ...	Gurmukh Singh ...	Translation of Taylor's Ancient History in Hindi ...	1	0	0	0	2	0
49	Tattva Bodha (Reader) ...	Bábú Navína Chandra Rái ...	Essays in Hindi ...	0	8	0	0	0	6
50	Tattva Bodha (Physics) ...	Dr. Saiyid Amír Shah ...	Elements of Physics in Hindi ...	1	0	0	0	1	0
51	Táríkh-i-Inglistán ...	Yogi Shiva Náth ...	History of England in Hindi ...	1	0	0	0	1	0
52	Yajnya Valkia Sanhita ...	Pandit Gúru Parshád, M.M. ...	A book on the Hindu Law (Dharmshastra) in Sanskrit and Hindi.	2	0	0	0	1	0
	PERSIAN.								
53	B. A. Persian Course ...	Panjab University ...	Selections from standard works of Persian Literature ...	1	4	0	0	2	0
54	Ditto (Revised) ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	0	0	0	2	0
55	Intermediate Persian Course ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	0	0	0	2	0
56	Ditto (Revised) ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
57	Intikháb-i-Durra-i-Nádira ...	Ditto ...	A text-book of Persian Literature recommended for Munshi Fázil.	0	14	0	0	1	0

Publications in Arabic, English, Gurmukhi, Hindi, Persian, Sanskrit and Urdu, &c.—concluded.

Serial No.	Names of Books.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy.			Postage per copy.			REMARKS.
				Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	
	PERSIAN—*concld.*									
58	Intikháb-i-Inshá-i-Qáim Maqám ...	Panjab University ...	Selections from Inshá Qáim Maqám ...	0	10	0	0	1	0	
59	Intikháb-i-Násikh-ut-Tawáríkh ...	Ditto ...	Ditto Násikh-ut-Tawáríkh ...	1	0	0	0	1	0	
60	Makhzan-ul-Fawáid ...	Ditto ...	A Persian Grammar ...	0	10	0	0	1	0	
61	Táríkh-i-Mo'jám ...	Ditto ...	A text-book of Persian Literature recommended for Munshi Fázil.	1	8	0	0	2	0	
	SANSKRIT.									
62	Nyáya Kaumudi ...	Pandit Sukh Dyál, Shástri ...	Dr. Ballantyne's Synopsis of Science in Sanskrit ...	1	2	0	0	2	0	
63	Vyákarana Prabhákara, Part I ...	Chief Pandit Rádha Kishan ...	Elements of Sanskrit Grammar ...	1	8	0	0	2	0	
	URDU.									
64	Risála-i-Nahv-i-Fársi ...	Durga Parshád ...	A Grammar ...	0	3	0	0	0	6	
65	Constitution of Law ...	Saiyid Amír Shah, Mukhtár ...	Constitutional Law in Urdu ...	1	8	0	0	1	0	
66	Faiz-ul-Ma'aní, Part I ...	Háfiz Umar Daráz ...	The Rhetoric of the Persian Language ...	0	12	0	0	1	0	
67	Faiz-ul-Bayán, Part II ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	8	0	0	1	0	
68	Gulzár-i-Kashmír ...	Pandit Bishen Naráyana ...	Rules of the Kashmíri Language ...	1	0	0	0	1	0	
69	Hafizah-i-Ahmadi ...	Ahmad Shafi ...	A treatise on Memory ...	0	8	0	0	1	0	
70	Hall-i-Ilm-i-Musallas ...	Maulví Ghulám Mustafá ...	Key to Trigonometry in Urdu ...	0	11	0	0	1	0	
71	Hall-i-Jabar-o-Muqábla ...	Ditto ...	Key to Algebra in Urdu ...	0	10	0	0	1	0	
72	Hídáyat Náma-i-kar-rawái-i-Muqaddamát-i-Díwání	Bábú Baij Náth, B.A. ...	A treatise on the Procedure of Civil Courts in Urdu ...	0	8	0	0	0	6	
73	Ilm-ul-faráiz ...	Maulvi Abdul Malik ...	A treatise on the Law of Inheritance for the Sunnís ...	0	11	0	0	1	0	
74	Ilm-Harakat ...	Bábú Sási Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Dynamics in Urdu ...	0	12	0	0	1	0	
75	Ilm-i-Sakún ...	Aya Rám, M.A.	A work on Statics in Urdu ...	1	0	0	0	1	0	
76	Ilm-i-Sakún-i-Sayyálát ...	M. Pírzádá Muhammad Husain	Hydrostatics in Urdu ...	1	0	0	0	1	0	
77	Ilm-un-nafs wal quwa ...	Shaikh Inám Ali, B. A. ...	An Epitome of Hamilton's Lectures on Psychology ...	1	0	0	0	1	0	
78	Amráz-ul-Sibyan ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	Muálját-i-Tiflán ...	1	8	0	0	4	0	
79	Jugráfia-i-Alam ...	Nizám-ud-din ...	A Geography of the World ...	0	1	0	0	0	6	
80	Jugráfia-i-Patiála ...	Sardár Partáb Singh Sáhib ...	A Geography of the Patiála State ...	0	6	0	0	0	6	
81	Khulása-i-hál-i-Aqwám-i-Hind ...	Mr. T. W. H. Tolbort, C.S. ...	A treatise on "The Races of India" ...	1	0	0	0	1	0	
82	Kitáb-i-'Ilm-i-Kimia ...	Dr. Saiyid Amir Shah ...	Translation of Roscoe's Chemistry in Urdu ...	3	0	0	0	4	0	
83	Majmúa-i-Hidáyat-i-Rajistrí ...	Gopi Náth ...	A treatise on Registration ...	0	8	0	0	0	6	
84	Mantaq-i-Istiqráí ...	M. Pírzádá Muhammad Husain	Translation of Fowler's Inductive Logic ...	0	10	0	0	1	0	
85	Mashir-i-Niswán, Part I ...	Háfiz Fakhar-ud-dín ...	Treatment of Children, &c. ...	0	8	0	0	0	6	

86	Mantaq Qiási ...	Lála Madan Gopál, M.A. ...	Translation of Fowler's Deductive Logic ...	0	8	0	0	1	0	
87	Miftáh-ul-Aflák ...	M. Pírzádá Muhammad Husain	Astronomy in Urdu ...	1	0	0	0	1	0	
88	Mubád-i-Ilm-Usúl-i-Qánún ...	Ditto ...	Translation of Outlines of Jurisprudence ...	2	0	0	0	2	0	
89	Mubádí-i-Usúl-i-Ilm-i-Geology ...	Maulvi Altáf Husain ...	Elements of Geology ...	0	6	0	0	1	0	
90	Najm-ul-Amsál ...	Maulvi Najm-ud-dín ...	Urdu Idioms and Proverbs ...	1	0	0	0	1	0	
91	Najam-ul-Hisáb ...	Ditto ...	An Arithmetic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0	
92	Qánún-i-Mi'yád ...	Muthashiyah Lála Maiya Dás, Mukhtár.	Limitation Act, XV of 1877, with commentary in Urdu ...	2	0	0	0	2	0	
93	Qánún-i-Siyasi ...	Mr. E. W. Parker ...	Translation of Law Manual No. II ...	1	8	0	0	1	0	
94	Qánún-i-Torts ...	Pandit Piyáre Lál Dar ...	Urdu translation of Law of Torts ...	*6	0	0	0	7	0	* Rs. 4 from the students of Law School.
95	Risála-i-Masáhat-o-Paimáish-i-Takhtá-i-Musattáh ...	Bábú Kúrá Mal ...	A treatise on Mensuration and Surveying ...	0	5	0	0	1	0	
96	Risála-i-Faiziyáh ...	Maulvi Faizul Hassan ...	A treatise on Dialectics in Urdu ...	0	2	0	0	0	6	
97	Rauza-tul-udabá ...	Maulvi Muhammad Dín ...	Logic of Ancient and Modern Poets or Authors of Arabia...	0	10	0	0	1	0	
98	Sanín-ul-Islám, Part I ...	Dr. G. W. Leitner ...	History of Muhammadanism ...	1	4	0	0	1	0	
99	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	8	0	0	4	0	
100	Sharah-i-Muntakhib Bostán ...	M. Mirza Beg ...	Stories of Kings and good men ...	0	12	0	0	1	0	
101	Tibb Mut'alliqa-i-Adálat ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	Medical Jurisprudence ...	3	0	0	0	4	0	
102	Tadrísát-i-'Ilm-i-Taba'í ...	Dr. Saiyid Amír Shah ...	Introductory Lectures on Physical Science ...	1	0	0	0	1	0	
103	Táríkh-i-Panjab ...	Rái Kanhaiya Lál ...	History ...	1	4	0	0	2	0	
104	Táríkh-i-Lahore ...	Ditto ...	Ditto ...	1	4	0	0	2	0	
105	Táríkh-i-Rájgán-i-Panjab ...	Khalífa Saiyid Muhammad Husain.	Translation f Griffin's Panjab Rájas in Urdu ...	3	0	0	0	9	0	
106	Tibyán-ul-Sanáyá ...	Maulvi Muhammad Dín ...	The Rhetoric of the Persian Language ...	0	2	0	0	0	6	
107	Tarjuma-i-Akhláq-i-Násiri ...	Munshi Nizám-ud-dín ...	A book treating of Morals ...	0	12	0	0	1	0	
108	Tahqíq-ul-harúf ...	Mufti Safdar Ali ...	A Persian Grammar ...	0	4	0	0	0	6	
109	Tashríh-ul-Izáfá ...	Maulvi Muhammad Abdul Hakím.	A Persian Grammar treating of Izáfat ...	0	1	6	0	0	6	
110	Tarjuma-i-Muntakhib Gulistán ...	Mirza Abdulla Beg ...	Stories of Kings and good men ...	0	2	6	0	0	6	
111	Tabrid-i-Ahmadi ...	Ahmad Shafi ...	To make ice, &c. ...	0	4	0	0	0	6	
112	Umdat-ul-Masáhat ...	Bodhan Lál ...	A treatise on Mensuration ...	0	2	0	0	0	6	
113	Usúl-i-Barqi Miqnátísí ...	Lála Rughnáth Dás ...	A treatise on Magnetism, Electricity, &c. ...	1	0	0	0	1	0	
114	Umm-ut-Tawáríkh ...	Husain Ali Farhat ...	A work on the subject of finding out historical names, &c.	2	6	0	0	4	0	
115	Calendars ...	Panjab University ...	All prospectuses, question papers for the present year ...	2	0	0	0	6	0	
116	Nisáb-i-Urdu ...	Ditto ...	Selections from different books for Entrance ...	1	0	0	0	1	6	
117	Intikháb Alif Laila in Arabic ...	Ditto ...	A part of the B. A. Persian Course ...	0	10	0	0	1	6	
118	Intermediate Course Mantiq ...	Ditto ...	...	1	8	0	0	4	0	
119	Rausa-i-Ba-Ikhtiyár wa Námi Khándán-i-Paujáb ...	Lála Bhagwán Dás ...	Translation of Colonel Massy's History of Native Chiefs...	6	0	0	0	8	0	
120	Táríkh Rausa-i-Panjáb, Part I ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	4	0	0	0	6	0	
121	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ..	4	0	0	0	6	0	
122	B. A. Arabic Course (Revised) ...	Punjab University ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	4	0	0	4	0	

N. B.—A discount of 25 per cent. will be allowed on purchases above Rs. 100; a discount of 20 per cent. on purchases above Rs. 50; and a discount of 10 per cent. on purchases above Rs. 10, except in the case of copies of the Tawáríkh-i-Panjáb, when a discount of 10 per cent. on purchases above Rs. 50 and a discount of 5 per cent. on purchases above Rs. 20 will be allowed.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 1st May 1900.

W. T. WRIGHT,
Registrar, Panjab University.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 2nd of April 1903, Part III, page 398.

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1903 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs. A. P.		Rs. A. P.
One-pound tin ...	16 0 0	—or post free	16 8 0
Half-pound tin ...	8 0 0	ditto ...	8 6 0
Quarter-pound tin	4 0 0	ditto ...	4 6 0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[359-*t f.-o.*]

Notice.

A QUANTITY of nitric acid is available for sale at His Majesty's Mint, Bombay, at Rs. 35-15-0 per cwt. Further particulars may be obtained and samples inspected on application to the Mint Master, Bombay.

G. M. PORTER,
Lieutenant-Colonel,
Mint Master.

HIS MAJESTY'S MINT,
BOMBAY:
The 17*th March* 1903.

[337-1.]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.

Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades

Lower Subordinate Class.

Mechanical pprentice Class.

Industrial Classes.

J. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.*,
Principal Thomason College.

[403-*t.-f.-o.*]

Notice.

COPIES of the abridged edition of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy in English and at two annas and six pies per copy in Urdu.

A. RAYNOR,
Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

The 27*th April* 1903.

[434-*t.-f.-o.*]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the under-mentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,
Offg. Principal, Thomason College.

[1179-*t.-f.-o.*]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newár binding, fringe at the bottom and eyelets and tags totie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton,	to hold Rs.	1,000, at Re.	0-12-0 each.
Do.,	"	" 500, "	0-8-0 "
Hemp,	"	" 1,000, "	0-6-0 "
Do.,	"	" 500, "	0-4-0 "

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., at Rs. 29 per maund.

Quinine packets, of 102-5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,
Central Jail, Lahore.

[721 *t.-f.-o.*]

MILITARY ACCOUNTS DEPARTMENT.

Statement of Unclaimed Sums deposited with the Bengal Military Orphan Society in trust for Soldiers' Children, exclusive of those of minors who have not attained the age of 21.

Date of Deposit.	Name and rank of father.	Corps.	Names of children.	Amount. Rs.	A.	P.
Prior to 1842	Collins, ——, Sergeant	...	Two children	157	14	1
,,	Lee, E., Corporal	...	Two children	111	9	6
,,	Smith, Henry, Sergeant	...	Elizabeth	828	0	0
,,	Smith, D., Sergeant-Major	...	Margaret	78	6	5
,,	Story, ——, Sergeant	...	Thomas	117	5	4
,,	MacConnell, Sergeant	...	John	77	15	3
,,	Ratherford, Sergeant	...	Margaret	138	10	8
	Hewetson, William, Gunner	...	John	47	5	7
,,	Taylor, John, Private	...	John	214	11	11
,,	Conry, Peter, Corporal	...	Thomas	274	14	6
,,	McCullum, ——, Conductor	...	John	354	6	10
,,	Gordon, James	59th Foot	James	589	2	2
,,	Casey, Jeremiah	87th Foot	Daniel	109	12	4
,,	Corbolly, Thomas, Private	59th Foot	Samuel	62	12	3
,,	Cassidy, ——, Corporal	...	John	61	3	9
,,	Hyde, Henry, Conductor	...	Thomas	187	1	10
,,	Hodgkinson, E., Troop Sergeant-Major.	11th Dragoons	William	64	8	0
,,	Anderson, William, Corporal	H. C. 1st En. Regt.	Marry Anne Margaret	124	11	6
,,	White, W., Private	3rd Buffs	George and Marry Anne	13	13	9
,,	Minogue, T., Private	3rd Buffs	Thomas	23	11	0
,,	Tailor, John, Bombardier	...	Elizabeth	43	0	0
,,	Neal, James, Private	59th Foot	James	43	0	0
,,	Sherrock, J., Corporal	...	Joseph	160	0	0
,,	Moore, Bombardier	...	Dorothy	5	9	5
,,	Lawson Henry, Laboratory Sergeant	...	George	11	8	2
,,	Creighton, James, Corporal	13th L. Infantry	Marry Ann	16	12	0
,,	McCoy, ——, Sub-Conductor	...	John and George	958	3	2
,,	Long, R., Sergeant	Allahabad Magazine Establishment.	Ann and Robert D.	137	3	9
,,	Baker, H., Gunner	4th Co., 3rd Bn. Arty.	James	32	1	4
,,	Hills, ——, Gunner	1st Co., 3rd Bn. Arty.	Sophia	30	1	1
,,	Burns, James, Gunner	Artillery	Hannah	10	5	9
,,	McKenney, R., Bombardier	1st Co., 4th Bn. Arty.	Anna Eliza	134	6	5
,,	Smith, J., Gunner	1st Co., 2nd Bn. Arty.	Margaret	6	6	5
,,	Byrne, P., Hospital Sergeant	2nd Bn. Arty.	Charles	123	13	4
,,	Flynn, J., Gunner	3rd Troop, 1st Bde. H. Arty.	Elizabeth	6	1	4
,,	Fagan, J., Gunner	1st Co., 3rd Bn. Arty.	Mary and James	11	12	9
,,	Johnson, C., Gunner	1st Co., 5th Bn. Arty.	William	3	0	6
,,	Twoomey, M., Gunner	4th Co., 3rd Bn. Arty.	Michael, William, and Margaret.	21	2	11
,,	Ahern, William, Gunner	4th Co., 2nd Bn. Arty.	John	65	11	9
,,	McCormick, J., Gunner	4th Co., 2nd Bn. Arty.	Bernard	116	10	9
,,	Gavin, J., Gunner	2nd Co., 3rd Bn. Arty.	Thomas and James	189	3	6
,,	Bryan, D., Sergeant	...	Mortimer	12	10	11
,,	Reid, ——, Sergeant	Sappers and Miners	Eleanor and Eunice	68	6	5
,,	Scuth, John, Sergeant	...	Elizabeth and Martha	310	0	0
,,	Cunningham, Mathew, Private	44th Foot	Michael	37	14	6
,,	Blyth, John, Conductor	...	Children (names not recorded).	12	12	3
,,	Smith, T., Sergeant	...	Esther and Amelia	23	15	0
,,	Pierce, Qr. Mr. Sergeant	20th N. I.	Thomas	711	15	2
,,	Driver, J., Sergeant-Major	...	Robert Charles and John	141	7	1
,,	Davis, D., Farrier Sergeant	4th Troop, 1st Bde., H. Arty.	Thomas	23	15	2
,,	Canty, John, Bombardier	3rd Co., 4th Bn., Arty.	John (died 11th May 1842).	272	2	8
June 29, 1853	(Not recorded)	...	Bryon, Margaret, and William.	53	8	3
,, 29, 1849	(Not recorded)	...	Daly Robert,	23	9	1
March 24, 1843	Nowlon, L., Farrier Sergeant	4th Troop, 2nd B. H. A.	Ellen	112	9	0
April 3, 1843	Farrel, James, Gunner	2nd Co., 5th Bn. Arty.	Charlotte	4	2	8
,, 3, 1843	Roach, Edward, Private	1st En. Lt. Infty.	David and Austel	7	13	3
March 9, 1843	Sheeham, B., Gunner	3rd Co., 3rd Bn. Arty.	John and Patrick	2	1	8
June 21, 1844	Evans, George, Sergeant	1st Co., 2nd Bn. Arty.	Mary Ann and Catherine	19	14	9
September 19, 1844	Andrews, ——, Private	44th Foot	George	200	0	0
October 30, 1887	Ward, J., Gunner	O. Batty., 3rd Bde., R. A.	Julia	277	11	11
December 31, 1887	Bunn, T., Gunner	G. Batty., B. Bde., R. H. A.	William Thomas	63	9	8

Date of Deposit.	Name and rank of father.	Corps.	Names of Children.	Amount. Rs. A. P.
March 29, 1888	Oxford, W., Private	2nd Royal Lanc. Regiment	A. and L.	13 9 8
November 16, 1844	Gale, ——, Private	10th Foot	John Thomas	28 12 0
" 20, 1844	Sullivan, John, Bombardier	1st Co., 2nd Bn. Arty.	John	130 0 0
January 6, 1845	Monaghan, Michael, Sergeant	1st Co., 2nd Bn. Arty.	James	156 12 5
" 15, 1845	Godfrey, ——, Sergeant-Major	...	Harriett M. and James	31 14 1
February 14, 1845	Fry, ——, Bugle-Major	6th Bn. of Arty.	James	12 6 9
" 3, 1842	Wilson	...	Sophia, Thomas and Elizabeth.	204 7 8
" ... 1842	McCarthy, Qr. Mr. Sergeant	...	John	61 2 3
" 14, 1845	Hannoo, J., Drummer	68th Regt., N. Infy.	Mary	28 8 3
July 7, 1845	Hay, A., Sergeant-Major	...	Thomas	101 5 4
" 9, 1845	Meaney, John, Sergeant-Major	2nd Bde., H. Arty.	Henry and James	292 15 8
" 9, 1845	Murphy, Thomas, Bombardier	2nd Troop, 3rd Bde. H. Arty.	Ellen	77 4 11
" 9, 1845	Fate, William, Staff Sergeant	4th Co., 15th Bn. of Arty.	Catherine Ann	167 15 5
" 9, 1845	Paley, Owen, Gunner	3rd Co., 5th Bn. of Arty.	Owen	7 1 7
September 1, 1845	Ryan, ——, Sergeant	...	Jullia B. and George J.	12[illegible] 13 0
August 8, 1846	McEnerney, Thomas, Sub-Conductor	...	Hannah	15[illegible] [illegible] 9
...	Glasscan, John, Corporal	...	Elien Sarah...	[illegible] [illegible] 3
...	Ridley, Henry, Gunner	...	Henry	[illegible] 9 3
October 16, 1846	Lewis, Thomas, Gunner	Arty.	Thomas	20 5 3
July 6, 1847	Dobbins, Francis, Gunner	...	Martha	83 3 6
" 19, 1847	Lunn, Adam, Farrier	...	Adam T. and John	79 14 0
" 19, 1847	Clarke, William, Bombardier	1st Troop, 3rd Bde., H. Arty.	Not recorded	104 10 8
" 19, 1847	Prince, W., Sergeant	1st Troop, 1st Bde., H. Arty.	Ditto	125 15 10
January 11, 1848	Brynes, ——, Corporal	...	Maria	59 0 0
July 6, 1848	Braithwaite, W., Staff Sergeant	...	C. William and William H.	148 3 5
October 16, 1848	Butcher, H., Sergeant-Major	Sirmoor Bn.	Johannah, Frederick and David Edwin.	99 6 1
May 9, 1849	Sheehan, D., Private	2nd En. Regt.	James	36 5 6
June 2, 1849	Moore, Benjamin, Private	1st En. B. F.	Sarah C.	9 8 4
" 2, 1849	Crowley, Charles, Private	1st En. B. F.	John	7 6 1
October 12, 1849	Deare, W., Conductor	...	Emeline	50 0 0
November 21, 1849	Moget, ——, Sergeant-Major	...	George	69 14 4
February 18, 1850	Boote, Daniel, Gunner	1st Co. 4th Bn. of Arty.	James and another	26 3 5
June 29, 1850	Uniack, Patrick, Sergeant	1st Co., 3rd Bn. of Arty.	John and another	29 15 0
August 19, 1850	Sheehan, P., Gunner	Arty.	Patrick	23 5 6
October 29, 1850	Lees, James, Corporal	2nd En. Regiment	Elizabeth	25 14 6
November 4, 1852	Hodgins, Adam, Gunner	2nd Co., 5th Bn. of Arty.	William	9 11 11
February 1, 1853	Edwards, Mitcheel, Sergeant	2nd Co, 5th Bn. of Arty.	Jane and Bridget	36 5 9
April 21, 1853	Staples, Edward, Sergeant	Sappers and Miners	E. W. H.	97 2 6
September 13, 1853	Brown, Michael, Sergeant	Arracan Bn.	John	49 10 3
January 24, 1854	Galway, Robert, Bombardier	1st Co., 3rd Bn. of Arty.	William	206 1 2
" 18, 1855	Munrowd, George, Sub-Conductor	Ordnance Dept.	Georgiana	61 10 3
September 24, 1855	Franks, G., Bazar Sergeant	...	Marry Harriet	283 1 11
October 15, 1857	Earle, Edward, Sergeant	Calcutta Town Guard	William Edward	209 14 0
December 4, 1860	MacDonnel, John, Private	97th Foot	Charles	25 15 6
June ... 1862	Keddie, J., Private	2nd En. B. F.	Jane and James	86 0 0
July 22, 1863	Lawton, William, Color-Sergeant	24th Foot	William and Joseph	152 14 2
January 25, 1864	Jones, John, Gunner	G. Battery, 22nd Bde., Royal Arty.	Henrietta Dalzell	39 [illegible] 10
March 10, 1864 May 19, 1864	Anderson, William, Gunner	5th Bn., 25th Bde., Royal Arty.	Duncan	35 4 1
July 18, 1865	Rowland, J., Private	2nd Dragoon Guards	Sophia M. and Elizabeth Ann.	8 0 0
June 25, 1866	Mead, William, Bombardier	4-25th Royal Arty.	Mary and Thomas	4 0 0
October 9, 1871	York, R., Sergeant	Arty	Henry J	21 1 4
May 8, 1884	Claydon, Deniel, Color-Sergeant	2nd Lanc., Fus.	Thomas Patrick	60 0 0
July 6, 1887 June 2, 1888 and September 7, 1888.	Simons, J., Lance-Corporal	2nd Bn., The Queen's Royal West Survey Regt.	Annie Isabella and John Thomas.	353 14 0
April 11, 1889	Hyland, M., Drummer	2nd Bn., The Queen's Royal West Survey Regt.	Patrick and Emily Matilda.	372 6 5
October 29, 1883	Low, C., Corporal	O. Battery, 3rd Bde., R. A.	William Herbert	189 6 0
August 29, 1892 March 30, 1896	Smith, F. C., Sergeant	2nd Dragoon Guards	Fanny	258 10 2

Application for payment of the deposits should be made to the Pay Examiner, Bengal Command, Calcutta.

PAY EXAMINER'S OFFICE, BENGAL COMMAND,
CALCUTTA :
The 8*th May* 1903.

R. deS. DUDGEON, CAPTAIN,
for *Pay Examiner, Bengal Command,*
and ex-officio *Secretary, Military Orphan Schools.*

[516-I.]

Notice.

SALE OF LAND AT DELHI.

A PIECE of nazul land measuring 1 acre 2 roods and 12 poles situated in the Civil Lines, in front of Cavalry Lines, bounded as under, will be sold by public auction on 10th June 1903, at 8 A. M., on the spot, subject to the conditions laid down in Judicial Commissioner's Circular No. 58 of 1862. For full particulars and details the Officer in charge Nazul Properties at Delhi may be communicated with :—

Boundaries.

On the north Sahibzada Sultan Ahmad Khan's house.

" south Mrs. Moffat's (or late Mr. Hamilton's) house.

" east Rai Narain Dass' sister's house.

" west Nazul land and Rajpure Road.

KIRTHI SINGH, EXTRA ASST. COMMR.,
In charge Nazul Properties, Delhi.

[548-2.]

Notice.

THE Deputy Commissioner's (including Treasury) Office will be closed on the following days during the month of June 1903 :—

Bara Wafat	... 9th June 1903, Tuesday.
Last Saturday	... 27th June 1903, Saturday.

LAHORE :
The 28th May 1903.

J. C. C. ANGELO. CAPT.,
ASST. COMMR.
for *Deputy Commissioner.*

[549-1.]

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JUNE 11, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 4th June 1903.

No. 2084 *G.—Notification.*—With reference to Rule 7 of Schedule B of No. XXV, Rules and Orders of the Chief Court, Volume I, it is hereby notified that two appointments to the post of Munsif are expected to become available during the year 1904 for candidates selected by competition from Register B.

The 5th June 1903.

No. 2108 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Chaudri Basant Singh, B. A., LL. B., son of Chaudri Shám Singh, as a Pleader of the 2nd Grade.

By order, &c.,

H. D. CRAIK,

Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

CIRCULAR NO. 2.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

Lahore, dated 3rd June 1903.

To

ALL REVENUE OFFICERS IN THE PUNJAB.

Treatment of rights of absentees in mutation proceedings under Section 34 of the Land Revenue Act.

AFTER consulting the Settlement Commissioner and the Legal Remembrancer, Punjab, the Financial Commissioner is pleased to issue for the information and guidance of all Revenue Officers the following instructions relating to the treatment of the rights of absentees in mutation proceedings under Section 34 of the Land Revenue Act. These instructions supersede those contained in Financial Commissioner's Circular No. 1, dated 13th March 1896.

I. When a right-holder entered in the record-of-rights as an absentee (*ghair házir*), or as out of possession (*ghair kábiz*), has not been heard of for seven years by those who would naturally have heard of him if he had been alive, the officer attesting a mutation may (unless he sees reason to the contrary) presume that he is dead and pass orders on the case accordingly; but before ordering the omission of his name from the record-of-rights such officer should satisfy himself that all reasonable endeavour has been made to ascertain whether the absentee is alive and to give him an opportunity of appearing.

II. When a right-holder entered in the record-of-rights as *ghair házir* or *ghair kábiz* has been heard of within seven years, but has been so entered for more than twelve years, the patwari shall enter the case in his register of mutations and shall report it to a Revenue Officer. The Revenue Officer to whom the case is reported shall enquire into the question whether the right-holder has abandoned the land or his interest therein. All reasonable endeavour shall be made to give the right-holder an opportunity of appearing and stating his claim. Direct evidence of an intention of abandonment will rarely be forthcoming; but the intention of the right-holder may be inferred from what can be ascertained in regard to his conduct. Long absence coupled with entire severance from all concern with the land or interest is a strong circumstance to be taken into consideration in determining whether there has been abandonment or not. If the Revenue Officer finds that the right-holder has abandoned the land he shall pass an order accordingly.

Provided that, if the right-holder was a minor when first recorded as *ghair házir* or *ghair kábiz*, no such order shall be passed until it appears that he is, or if still living would be, thirty years of age.

III. No new entry of any one as *ghair házir* should be made. A right-holder should not be entered as *ghair kábiz* if he is himself in legal or constructive possession, as when he has put some one else in possession on his behalf, or the land is lying waste; or he is, by reasons of poverty unable to cultivate it. A familiar instance would be where a sepoy has left his land in his brother's possession while he is with his regiment. In such a case the sepoy should be entered as in possession of the land through his brother. An entry of *ghair kábiz* should not be made unless some other person than the right-holder is in adverse possession.

IV. No effect shall be given to any order (1) directing the omission from the record of the name of a right-holder who has been entered as *ghair házir* or *ghair házir* or (2) directing the entry of a right-holder as *ghair házir* or *ghair kábiz* until such order has been confirmed by the Collector or Revenue Extra Assistant Commissioner.

V. All such orders shall be preserved as orders sanctioning mutations in the records.

By order, &c.,

R. HUMPHREYS,

Senior Secretary to the Financial Commissioner, Punjab.

(*Translated.*)

CIRCULAR LETTER No. 3482.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE:
Dated Lahore, 6th June 1903.

FROM

R. HUMPHREYS, ESQUIRE,

Senior Secretary to the Financial Commissioner, Punjab,

To

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

SIR,

Sub-head No. 441.
File No. 100.

IN this office Circular letter No. 6014, dated the 9th October 1901, the question was discussed as to the circumstances under which, in pursuance of the provisions of Section ((2) of the Punjab Alienation of Land Act, a fresh mortgage deed should be drawn up. Certain other aspects of the case were also discussed in paragraph 10 (1) and (2) of the annual report on the working of the Act for 1900-01.

2. By Government of India Notification No 6167 S. R., dated the 6th December 1901, so much of the stamp duty on a new mortgage deed drawn up as referred to above as is not in excess of the duty already paid in respect of the previous mortgage was remitted.

3. It was hoped that this concession would obviate any objection on the part of a mortgagor to executing a revised mortgage, but apparently in a good many cases it has not been sufficient to secure this end. The question therefore has come up for decision as to what the legal position is as regards the rights of a mortgagor and mortgagee when the former refuses to execute the fresh mortgage; and the following instructions are issued for information and guidance with the approval of Government.

4. Where a mortgage made before the commencement of the Act and still current is brought to the notice of the Deputy Commissioner and the mortgagee does not agree to the striking out of the conditional sale clause but elects (as he is at liberty to do) to accept an approved form of mortgage in lieu of the original mortgage, and the mortgagor refuses to execute such fresh mortgage, the only course open to the Deputy Commissioner to adopt is to refrain from further action and leave matters as he found them.

5 If the mortgagee on being put to his election by the Deputy Commissioner prefers to accept another mortgage instead of merely having the conditional sale clause struck out, his consent is conditional on his receiving such other mortgage, and if the mortgagor declines to execute the latter, the mortgagee can justly claim that, inasmuch as he has done everything required of him by the Act, his original mortgage should be left unaltered.

6. The parties will thus be relegated to their former position, and it seems probable that the mortgagee will in due course follow the procedure laid down in Regulation XVII of 1806. At any rate the case will pass out of the hands of Revenue officers, and it remains to be seen how it will be dealt with by the Civil Courts. If a Deputy Commissioner or Commissioner becomes acquainted with any ruling of a Civil Court not open to appeal or no longer open to appeal which shows how a mortgage thus left in its original condition by a Deputy Commissioner has been dealt with by such Court he should report the same for the information of the Financial Commissioner.

I have, &c.,
R. HUMPHREYS,
Senior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

(Translated.)

NOTIFICATIONS.

The 2nd June 1903.

No. 84.—*Leave.*—Mían Amar Singh, Tahsíldár of the Una Tahsíl, Hoshiárpur District, is granted three months' privilege leave with effect from 21st June 1903 or any subsequent date from which he may avail himself of the same.

No. 85.—*Appointment.*—Munshi Amar Singh, Náib Tahsíldár of the Ludhiána Sadar Tahsíl, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Una Tahsíl, Hoshiárpur District, *vice* Mián Amar Singh, granted three months' privilege leave.

The 5th June 1903.

No. 86.—*Leave.*—Munshi Gopi Chand, Tahsíldár of Kabírwála, Mooltan District, is granted privilege leave for one month with effect from the 20th June 1903 or any subsequent date from which he may avail himself of the same.

No. 87.—*Appointment.*—Sayad Ali Hussain, Náib Tahsíldár, Kabírwála Tahsíl, Mooltan District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the same tahsíl, *vice* Munshi Gopi Chand, Tahsíldár, granted privilege leave.

The 6th June 1903.

No. 88.—*Leave.*—Lála Káshi Náth, M. A., Officiating Tahsíldár of the Kaithal Tahsíl, Karnál District, is granted privilege leave for 20 days with effect from the 28th May 1903 or any subsequent date from which he may have availed himself of the same.

No. 89.—*Appointment.*—Pandit Amar Náth, Náib Tahsíldár, Gulah, Karnál District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Kaithal Tahsíl, Karnál District, *vice* Lála Káshi Náth, granted privilege leave.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

The 8th June 1903.

Erratum.—In the last sentence of this office Circular Memo. No. 4, dated 21st May 1903, published in Part III of the *Punjab Government Gazette* of the 28th May 1903, page 594, *for* "cultivated waste" *read* "culturable waste."

By order,

F. W. KENNAWAY,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 4th June 1903.

No. 2178.—*Appointment.*—Temporary Hospital Assistant Gián Chand, doing general duty at Siálkot, was appointed, as a temporary measure, to the Kallar Kahár Dispensary, Jhelum District, from the afternoon of the 18th May 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 503 Tulsi Rám, placed on cholera duty at Jhelum from the forenoon of the 20th May 1903.

No. 2179.—*Appointment.*—Temporary Hospital Assistant Díwán Chand, doing general duty at Siálkot, was appointed, as a temporary arrangement, to the subordinate charge of the Chakwál Dispensary, Jhelum District, from the afternoon of the 22nd May 1903 *vice* 4th Grade Hospital Assistant No. 580 Kirpa Rám, who was appointed to do cholera duty at Jhelum from the forenoon of the 20th May 1903.

No. 2180.—*Transfer.*—Temporary Hospital Assistant Devi Dás, doing general duty at Amritsar, to Gujrát, for general duty, from the forenoon of the 26th May 1903.

No. 2181.—*Notification.*—On being relieved of the temporary charge of the Chenab Canal Dispensary, Bhagat, the services of 4th Grade Hospital Assistant No. 300 Jalál-ud-dín were placed at the disposal of the Chief Plague Medical Officer, Punjab, for employment on plague duty from the forenoon of the 10th May 1903.

No. 2182.—*Leave.*—Assistant Surgeon Chandra Shekar, Rohtak Dispensary, having obtained privilege leave for one month, was relieved of his duties on the afternoon of the 18th May 1903 by Senior Grade Hospital Assistant No. 227 Agia Rám, transferred from Jhelum.

The 5th June 1903.

No. 2184.—*Leave.*—Second Grade Hospital Assistant No. 376 Ganga Bishen, Chenab Canal Dispensary, Khánki, Gujránwála District, obtained privilege leave for 29 days from the afternoon of the 20th April 1903 to the forenoon of the 20th May 1903.

No. 2185.—*Notification.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 591 Qamar-ud-dín, on transfer from Mooltan, held charge of the Chenab Canal Dispensary, Khánki, Gujránwála District, from the forenoon of the 5th to the forenoon of the 20th May 1903, *vice* 2nd Grade Hospital Assistant No. 376 Ganga Bishen.

No. 2186.—*Notification.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 591 Qamar-ud-dín was, on relief of the charge of the Khánki Canal Dispensary, placed on general duty at Gujránwála from the forenoon of the 22nd May 1903.

The 8th June 1903.

No. 2209.—*Promotions.*—The following Hospital Assistants of the 1st Grade are promoted to the rank of Senior Hospital Assistants from this date:—

No. 98 Ralia Rám.
No. 121 Savad Arif Ali.
No. 170 Kalu Rám.
No. 181 Fatteh Singh.
No. 268 Satár Shah.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

Notice.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901:—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(*a*). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(*b*). Parts I, I A., I B. III, and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*c*). Parts I, I A, I B, II and III, without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(*d*). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(*e*). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re 0-8-0.

For a single copy of any other Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,
Superintendent, Government Press.

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of such of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasl. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 43
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

SEVERAL volumes of the Bengal Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	22 8 0

Single copies, Rs. 2 per copy.

Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	16	10	6
" three issues ...	40	25	14
" six issues ...	70	40	25
" twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per vol.; packing and postage, Re. 1-4-0 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

[237-*l.-f.-o.*]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.

2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.

3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.

4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).
MESSRS. A. CHAND & Co., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Report on the Settlement Operations in the Punjab, 1901-02	0	4	0
2	Forest Report, 1901-02	1	8	0
3	Land Revenue Report, 1901-02	1	6	0
4	Land Records and Agriculture Department Report, 1901-02	0	4	0
5	Arboriculture Report, 1899-1900 to 1901-02	0	8	0
6	Report of the working of the Punjab Alienation of Land Act, XIII of 1900, 1901-02 ...	1	0	0
7	Annual Reports for the Chenab, Jhelum, Chunián and Sohág Pára Colonies, 1901-02	0	8	0
8	Court of Wards' Report for 1902	0	6	0
9	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st April 1903 (including postage).	2	0	0
10	Chemical Examiner's Report for 1902	0	4	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER TO 31ST MARCH 1903.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
2	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
3	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
4	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
5	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
6	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
7	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
8	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
9	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
10	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
11	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0
12	1901 Census Report, Punjab, Part I	5	0	0
	Part II	10	0	0
13	Education Report, 1901-02	1	4	0
14	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	6
15	Punjab Plague Manual 1902, in Urdu	0	2	0
16	Administration Report, 1901-02	2	6	0
17	Punjab Military Transport Animals Act, 1903 (English or Urdu)	0	1	0

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.
Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy.

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices :—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.
Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.

Ditto	ditto	ditto	Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab a Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1902—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	1902—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.

Ditto	ditto	1901—As. 8 per set.
Ditto	ditto	1902—As. 8 per set

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-*t.-f.-o.*]

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM OCTOBER 1902 TO MARCH 1903.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6*s.* (7*a.*)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July 1899, and with footnotes brought down to 1st April 1901. R2-8 or 3*s.* 9*d.* (6*a.*)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April 1891 (with foot-notes brought down to 1st July 1901). 5*a.* 6*p.* or 6*d.* (1*a.* 6*p.*)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18*s.* (10*a.*)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19*s.* 6*d.* (10*a.*)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18*s.* (10*a.*)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19*s.* 6*d.* (10*a.*)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1*a.* or 1*d.* (1*a.*)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1*a.* 3*p.* or 1*d.* (1*a.*)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7*a.* 6*p.* or 9*d.* (1*a.* 6*p.*)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2*a.* 6*p.* (1*a.*)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1*a.* 9*p.* or 2*d.* (1*a.*)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1*a.* or 1*d.* (1*a.*)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11*a.* or 1*s.* 3*d.* (2*a.*)

Digest of Indian Law Cases, Vol. VI. Royal 8vo. Cloth-R. 12 or 18*s.* (10*d.*) Quarter bound. R. 13 or 19*s.* 6*d.* (10*a.*)

The Naturalization Act, 1852 (XXX of 1852), as modified up to 1st December 1902. Royal 8vo. Stitched. 2*a.* (1*a.*)

Table showing the effect of Legislation in the Governor-General's Council during 1902. Royal 8vo. Stitched. 2*a.* 6p. (1*a.*)

The Indian Evidence Act, 1872 (I of 1872), as modified up to 1st April 1899, with foot-notes brought down to 1st November 1902. Royal 8vo. Stitched. R. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

List I of 1902, dated 31st December 1902, of Addenda and Corrigenda to the List of General Rules and Orders made under enactmenrs applying to British India. 2*a.* 6*p.* (1*a.*)

The Indian Emigration Act, 1883 (Act XXI of 1883), as modified up to 1st December 1902. Stitched. Royal 8vo. 11*a.* or 1*s.* (2*a.*)

The Indian Oaths Act, 1873 (Act X of 1873), as modified up to the 1st February 1903. Royal 8vo. Stitched, 2*a.* 9*p* or 3*d.* (1*a.*)

The Indian Railways Act 1890 (Act IX of 1890), as modified up to 1st May 1896 with foot-notes brought down to the 1st January 1903. Royal 8vo. Stitched, 15*a.* or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April 1901. In Urdu. 2*a.* (1*a.*)
Ditto. In Hindi. 2*a.* (1*a.*)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3*p.* (1*a.*)
Ditto. In Hindi. 3*p.* (1*a.*)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3*p.* (1*a.*)
Ditto. In Hindi. 3*p.* (1*a.*)

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 2nd of April 1903, Part III, page 398.

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1903 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A	P
One-pound tin ...	16	0	0	—or post free	16	8	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	6	0
Quarter-pound tin	4	0	0	ditto ...	4	6	0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[359-*t.f.-o.*]

Notice.

SALE OF LAND AT DELHI.

A PIECE of nazul land measuring 1 acre 2 roods and 12 poles situated in the Civil Lines, in front of Cavalry Lines, bounded as under, will be sold by public auction on 10th June 1903, at 8 A. M., on the spot, subject to the conditions laid down in Judicial Commissioner's Circular No. 58 of 1862. For full particulars and details the Officer in charge Nazul Properties at Delhi may be communicated with:—

Boundaries.

On the north Sahibzada Sultan Ahmad Khan's house.

" south Mrs. Moffat's (or late Mr. Hamilton's house.

" east Rai Narain Dass' sister's house.

" west Nazul land and Rajpure Road.

KIRTHI SINGH, EXTRA ASST. COMMR.,

In charge Nazul Properties, Delhi.

[548-1.]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.
Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades
Lower Subordinate Class.
Mechanical pprentice Class.
Industrial Classes.

J. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.*,

Principal Thomason College.

[403-*t.-f.-o.*]

Notice.

COPIES of the abridged edition of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy in English and at two annas and six pies per copy in Urdu.

A. RAYNOR,

Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

The 27th April 1903.

[434-*t.-f.-o.*]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the under-mentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,

Offg. Principal, Thomason College.

[1179-*t.-f.-o.*]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs. 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newár binding, fringe at the bottom and eyelets and tags to tie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton, to hold	Rs. 1,000,	at	Re. 0-12-0	each.
Do.,	" 500,	"	0-8-0	"
Hemp,	" 1,000,	"	0-6-0	"
Do.,	" 500,	"	0-4-0	"

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., at Rs. 29 per maund.

Quinine packets, of 102·5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,

Central Jail, Lahore.

[721 *t.-f.-o.*]

Ordnance Notice.

SEALED tenders will be received by the undersigned up to noon on Monday, the 22nd June 1903, for a three years' contract, commencing from 1st April 1904, for the supply of the following service tents, for components of tents, and for all materials used in the manufacture of tents:—

Tents I. P., Khaki.

G. S. Officers.

21 lbs.

Native Cavalry, 45 lbs.

Necessary.

Privates.

Staff Sergeants.

2. Full particulars regarding the term of contract, printed form of schedules and contract deeds for the above articles are procurable from this office at the rate of Rs. 5 per set.

J. D. WALLER, *Major, R. A.*,
Ordnance Officer in Charge.

FEROZEPORE ARSENAL:
The 4th June 1903.

[573-1.]

Notice.

SEALED tenders will be received by the undersigned up to 12 noon on Monday, the 22nd June 1903, for the supply of such tents and components and materials for the repair of the same to the Rawalpindi Arsenal as may be required during the three years commencing from 1st April 1904, and will be opened at this Arsenal on the same day.

2. Tender forms, together with schedules of the tents, &c., required can be had from this Arsenal on payment of Rs. 3 (three) only per set.

3. Any further information required can be obtained on application to this Arsenal during working hours daily (Sundays and holidays excepted).

4. Parties tendering may attend at the opening of the tenders.

L. G. WATKINS, *Major, R. A.*,
Ordnance Officer in Charge Rawalpindi Arsenal.

RAWALPINDI ARSENAL:
The 2nd June 1903.

[573-2.]

Punjab Government Press, Lahore—11 6 03—715.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JUNE 18, 1903.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

CORRECTION SLIP NO. 62.

The 11th June 1903.

Office Rules, Part D.

Add the following as a new rule at page 47 :—

Evidence to be translated in certain cases.—LXIX A. In appeals by Government coming before a Division Bench of the Court, in which the evidence in the case has been recorded in Urdu, a translation into English of such evidence shall be prepared for perusal by the Judges.

Note.—The Pending Record-keeper will be responsible for the due observance of this rule.

NOTIFICATIONS.

The 10th June 1903.

No. 1143 *J.—Notification.*—In accordance with the provisions of Sections 354 and 335 of the Code of Criminal Procedure, it is hereby notified that the Chief Court of the Punjab will hold sittings in the exercise of its original Criminal Jurisdiction in the Court-house at Lahore on the 9th day of July 1903, and on all succeeding days to which such sittings may be adjourned.

The 11th June 1903.

No. 2156 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Amrit Rái, B.A., an accepted candidate on Register "B" of the Chief Court, having qualified for an appointment by competition, is hereby appointed sub. *pro tem.* Munsif of the 4th Grade, on probation, *vice* Lála Bhána Mal, Munsif, retiring from the public service, and is posted to Garhshankar in the Civil District of Hoshiárpur.

No. 2163 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Pandit Harkishen Das, M.A., Munsif of the 2nd Class in the district of Hoshiárpur, is appointed a Munsif of the 1st Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall remain attached to the said district in the capacity of Munsif.

The 12th June 1903.

No. 2168 *G.—Examination.*—The following Munsifs and Candidates for the post of Munsif are declared to have passed the Departmental Examination prescribed for Assistant and Extra Assistant Commissioners, which was held at Lahore on the 20th April 1903 and following days, in the groups and by the standards noted below :—

No.	Name.	Group A.	Group B.	Group C.	REMARKS.
1	Lála Amrit Rái, B.A., Candidate for the post of Munsif.	Lower Standard	...	...	
2	Lála Manna Lál, B.A., Munsif ...	Higher Standard	...	...	
3	Lála Udai Rám, B.A., Munsif ...	...	Higher Standard	...	

2. This declaration is notified under Rule XIV of the Rules published in Punjab Government Notification No. 1932, dated the 23rd December 1902.

No. 2172 *G.—Examination.*—The under-noted person is declared to have passed the Departmental Examination of Munsifs held at Lahore in April 1902, under Rule V of No. XXV, Rules and Orders, Volume I, in the group noted against his name :—

Name.	Group A.	Group B.
Munshi Faiz Rasúl, B.A.	Passed ...	...

By order, &c.,

H. D. CRAIK,

Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

CIRCULAR LETTER No. 3576.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE:

Dated Lahore, 11th June 1903.

FROM

F. W. KENNAWAY, ESQUIRE,

Junior Secretary to the Financial Commissioner, Punjab,

To

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

SIR,

IN continuation of my Circular letter No. 2608, dated 29th April 1903, on the subject of the interpretation of Act XI of 1903 (Income Tax Amendment), I am desired to intimate that the Financial Commissioner, after reference to and with the approval of Government, has ruled that all salaries, annuities, pensions and gratuities less than Rs. 1,000 per annum in value which have been actually paid on the first day of April 1903, or on any later date, are exempt from liability to payment of income tax, even although they may have been earned or may have become due in or on account of March 1903.

I have, &c.,

F. W. KENNAWAY,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

(Translated.)

NOTIFICATIONS.

The 8th June 1903.

No. 90.—*Leave.*—The furlough for 27 days granted to Sardár Deo Indar Singh, Tahsíldár of Rohtak, in Notification No. 22, dated 26th January 1899, is commuted into leave without allowances for the same period with retrospective effect from the 29th November 1898.

The 12th June 1903.

No. 91.—*Leave.*—Pandit Kanwár Kishen, Tahsíldár, Sirsa Settlement, is granted privilege leave for two months, with effect from the afternoon of the 22nd May 1903.

The 13th June 1903.

No. 92.—*Notification.*—Notification No. 59, dated 21st April 1903, granting privilege leave for 40 days to Lála Chúni Lál, Tahsíldár of Pindigheb, Ráwalpindi District, is cancelled.

No. 93.—*Appointment.*—Bhái Kartár Singh, Náib Tahsíldár, Pindigheb, Ráwalpindi District, is appointed to officiate as Tahsíldár of Attock, *vice* Misr Bálmokand, transferred.

No. 94.—*Transfers.*—The following transfers are made among Tahsíldárs in the Ráwalpindi Division :—

Misr Bálmokand, Tahsíldár, from the Attock Tahsíl, Ráwalpindi District, to the Talagang Tahsíl, Jhelum District;

Lála Mitha Mal, Officiating Tahsíldár, from the Talagang Tahsíl, Jhelum District, to the Pindigheb Tahsíl, Ráwalpindi District;

Lála Chúni Lál, Tahsíldár, from the Pindigheb Tahsíl, Ráwalpindi District, to the Attock Tahsíl, *vice* Bhái Kartár Singh, Officiating Tahsíldár, who will revert to his substantive appointment.

The 15th June 1903.

No. 95.—*Leave.*—The privilege leave for one month granted to Lála Moti Lál, Tahsíldár of Batála, Gurdáspur District, in this office Notification No. 65, dated the 30th April 1903, is hereby extended by a period of 10 days.

No. 96.—*Appointment.*—Sheikh Muhammad Yúnas, Náib Tahsíldár, Daska Tahsíl, Siálkot District, is appointed to officiate as Tahsíldár of Pasrúr, Siálkot District, *vice* Bábu R. C. Singha, Tahsíldár, appointed Officiating Extra Assistant Commissioner.

No. 97.—*Transfers.*—The following transfers are made among Tahsíldárs in the Mooltan Division :—

Lála Gela Rám, Tahsíldár of Miánwáli, on return from privilege leave, is posted to the Chiniot Tahsíl, Jhang District;

Lála Díwán Chand (I), Tahsíldár, from the Chiniot Tahsíl, Jhang District, to the Bhakkar Tahsíl, Miánwáli District;

Lála Kanhya Lál (I), Tahsíldár, from the Bhakkar Tahsíl, Miánwáli District, to the Sadr Tahsíl, Miánwáli District, *vice* Háfiz Ghulám Rasúl, Officiating Tahsíldár, who will revert to his substantive post of Náib Tahsíldár.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES IN THE PUNJAB AND NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE DURING THE MONTH OF MAY 1903.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Amritsar	April 3, 1903 ...	Chowdhri Sardár Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
2	Bannu	January 9, 1903 ...	Shekh Amír Ali, Extra Assistant Commissioner.
3	Delhi	December 2, 1902 ...	M. Muhammad Mahmúd Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	May 7, 1903 ...	Rái Bahádur Bakhshi Parmánand, Offg. Extra Assistant Commissioner.
4	Dera Gházi Khan ...	April 22, 1903 ...	Lieutenant M. L. Ferrar, Assistant Commissioner.
	Do. ...	May 2, 1903 ...	Khán Ahmad Yár Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do. ..	May 28, 1903 ...	Agha Ali Raza Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Ismail Khan ...	April 27, 1903 ...	Sardár Sultán Asad Ján, Offg. Extra Assistant Commissioner.
6	Ferozepore	April 28, 1903 ...	Lála Prán Náth, Offg. Extra Assistant Commissioner.
7	Gujránwála	January 9, 1903 ...	Akhwand Abdul Shakúr Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
8	Gujrát	March 2, 1903 ...	Mr. E. R. Anderson, Offg. Extra Assistant Commissioner.
9	Gurdáspur	April 16, 1903 ...	Lála Chandu Lál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	May 8, 1903 ...	Mr. N. H. Prenter, Assistant Commissioner.
	Do.	May 11, 1903 ...	Lála Chandu Lál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
10	Gurgaon	January 16, 1903 ...	Lála Sri Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
11	Hazára	April 19, 1903 ...	Malik Takht Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
12	Hissar	January 21, 1903 ...	Bhái Umráo Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
13	Hoshiárpur	April 20, 1903 ...	Lála Atma Rám, Mehta, Offg. Extra Assistant Commissioner.
14	Jhang	April 3, 1903 ...	Lála Jugal Kishore, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	May 6, 1903 ...	Lála Kesho Dás, B.A., Extra Assistant Commissioner.
	Do.	May 29, 1903 ...	Lála Topan Rám, Extra Assistant Commissioner.
15	Jhelum	April 21, 1903 ...	Báwa Mihán Singh, Extra Assistant Commissioner.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES—CONCLUDED.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
16	Jullundur	May 1, 1903 ...	Sardár Raghbír Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	May 4, 1903 ...	Lála Káshi Rám, Extra Assistant Commissioner.
17	Kángra	February 16, 1903 ...	Shekh Fazl Iláhi, B.A., Offg. Extra Assistant Commissioner.
18	Karnál	April 25, 1903 ...	Lála Sant Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
19	Kohát	December 1, 1902 ...	Lála Ganga Saháí, Extra Assistant Commissioner.
20	Lahore	July 28, 1902 ...	Mr. J. K. M. Tapp, Offg. Extra Assistant Commissioner.
21	Ludhiána	September 15, 1902 ...	Sardár Ali Husain Khán, Offg. Extra Assistant Commissioner.
22	Montgomery	February 23, 1903 ...	Lála Hari Chand, Offg. Extra Assistant Commissioner.
23	Mooltan	April 27, 1903 ...	Risaldár Sardár Sohan Singh, Sardár Bahádur, Extra Assistant Commissioner.
24	Muzaffargarh	March 17, 1902 ...	Lála Atma Rám, Bhalla, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	May 8, 1903 ...	Khán Taj Muhammad Khán, Extra Assistant Commissioner.
25	Miánwáli	August 27, 1902 ...	Mr. J. M. Dunnett, Assistant Commissioner.
26	Pesháwar	January 7, 1903 ...	Mr. G. Connor, Offg. Extra Assistant Commissioner.
27	Ráwalpindi	December 27, 1902 ...	Mr. J. E. Stephens, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	Do.	May 20, 1903 ...	Captain J. C. Coldstream, Assistant Commissioner.
28	Rohtak	October 14, 1902 ...	Lála Ganga Rám, Wadhwa, Offg. Extra Assistant Commissioner.
29	Shahpur	December 27, 1902 ...	Lála Mangal Sen, Extra Assistant Commissioner.
30	Siálkot	March 30, 1903 ...	Lála Ganga Rám, Soni, Offg. Extra Assistant Commissioner.
31	Simla	March 14, 1903 ...	Mr. J. H. H. Bill, Assistant Commissioner.
32	Ambala	April 6, 1903 ...	Mr. E. R. Hill, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	May 24, 1903 ...	Bhái Aya Singh, Extra Assistant Commissioner.
33	Kurram	May 1, 1903 ...	S. Fazl Rahmán.
	Do.	May 10, 1903 ...	M. Ghulám Sarwar Khán.
	Do.	May 20, 1903 ...	S. Fazl Rahmán.
34	Gilgit	February 2, 1903 ...	M. Amír Ali Khán.

LAHORE:
The 9th June 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab, and North-West Frontier Province.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

List of candidates who resorted to unfair means in the Middle School and Entrance Examinations of 1903, and who have, therefore, been disqualified, not only from passing the Examinations, but also from appearing at any Examination of the University during the next two years.

Roll No.	Names of Candidates.	Father's name.	Where educated.	Remarks.
			Middle School Examination.	
4517	Mohd. Beg ...	Pírán Ditta ...	Private Student, Siálkot ...	Expelled for having in his possession a copy of English Grammar.
3622	Ahmad Husain ...	Hussain Khán ...	Dennys' High School, Ráwalpindi ...	Was found asking Roll No. 3787 about the 3rd question in Arithmetic, who did not attend to his request.
1700	Khuda Bakhsh ...	Ida ...	Private Student, Ludhiána ...	Expelled for copying from a sheet of paper, clearly not his own.
8094	Chuni Lál ...	Duni Chand ...	Middle School, Sukkhu ...	Expelled for using unfair means in Euclid.
8171	Than Singh ...	Sohna Mal ...	M. B. School, Baffa ...	
236	Kunj Behári Lál ...	Bhikke Mal ...	A.-S. High School, Delhi ...	Ditto ditto Persian.
6328	Syed Azhar Ali ...	Syed Asghar Ali ...	Private Student, Meerut ...	No. 6328 was found copying from the answer paper of candidate No. 6065.
6065	Siri Krishen ...	Durga Pershád ...	Ditto, Bareilly ...	
2532	Dhani Rám ...	Ghasíta Singh ...	Ditto, Lahore ...	Roll No. 2532 was found looking at the paper of No. 2522.
5515	Amín Chand ...	Lála Rám Lál ...	Middle School, Sultánpur ...	Appear to have used unfair means.
5517	Mohd. Alam ...	M. Siddiq Beg ...		
1000	Yár Mohammad ...	Ghulám Mohd. ...	Islámia High School, Hoshiárpur ...	Were found using unfair means.
999	Syed Yúsaf Ali ...	Syed Sardár Ali ...		
			Entrance Examination.	
1455	Sardár Mohammed ...	Sher Ali ...	Private Student, Amritsar ...	Was detected cheating in the History paper.
3156	Birinchi Prosad Bágchi...	Sarba Nanda Bagchi ...	Ditto, Benáres ...	Expelled for using Ráj Krishan's Sanskrit Grammar while answering the paper on the subject.

A. C. WOOLNER,

Registrar, Panjab University.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

THE following candidates have passed the Proficiency in Arabic (Maulvi) Examination for 1903. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
1	32	Mir Tahawwur Ali ...	Muhammadan...	18·6	484	Madrasa-i-Dar-ul-Ulum, Hyderabad (Deccan).
2	29	Muhammad Akbar Ali ...	Do. ...	19	477	Ditto.
3	2	Muhammad Nazir ...	Do. ...	19·10	467	Madrasa-i-Hamidia Anjuman-i-Hamayat-i-Islam, Lahore.
4	20	Sayed Muhammad Husain *alias* Muhammad Nawab.	Do. ...	12	420	Madrasa-i-Alia Islamia, Lucknow.
5	5	Fateh Muhammad ...	Do. ...	17	414	Madrasa-i-Hamidia Anjuman-i-Hamayat-i-Islam, Lahore.
6	31	Sayed Muhammad Sultan	Do. ...	19	411	Madrasa-i-Dar-ul-Ulum, Hyderabad (Deccan).
7	39	Muhammad Abdul Aziz Siddiqi.	Do. ...	16	407	Ditto.
8	35	Ahmad Abdul Aziz ...	Do. ...	17	402	Ditto.
9	7	Muhammad Shafi ...	Do. ...	16·6	387	Madrasa-i-Hamidia Anjuman-i-Hamayat-i-Islam, Lahore.
10	8	Muhammad Ajib ...	Do. ...	25	360	Oriental College, Lahore.
11	25	Muhammad Jalal-ud-Din ...	Do. ...	21	354	Madrasa-i-Dar-ul-Ulum, Hyderabad (Deccan).
12	30	Muhammad Ghaus Mohy-ud din, Makhdum.	Do. ...	19	353	Ditto.
13	53	Muhammad Ahmad Ali Khan.	Do. ...	20	350	Warangal High School.
14	4	Muhammad Ismail ...	Do ...	19	348	Madrasa-i-Hamidia Anjuman-i-Hamayat-i Islam, Lahore.
15	34	Muhammad Ahmad Ullah-Muhajir.	Do. ...	18	345	Madrasa-i-Dar-ul-Ulum, Hyderabad (Deccan).
16	45	Muhammad Imam-ud-Din...	Do. ...	21	344	Madrasa-i-Fakhria Asman Jahi Sarkar Paigah-i-Khas, Hyderabad (Deccan).
17	58	Sayed Tahzib Ali ...	Do. ...	15	342	Madrasa-i-Alia, Rampur State.
18	42	Sayed Abdul Halim ...	Do. ...	15	336	Madrasa-i-Dar-ul Ulum, Hyderabad (Deccan).
19	51	Jagannath Parshad ...	N. B. H. ...	15	335	Madrasa-i-Fakhria Asman Jahi Sarkar Paigah-i-Khas, Hyderabad (Deccan).
20	57	Muhammad Bashir ...	Muhammadan...	18	331	Madrasa-i-Alia, Rampur State.
21	16	Sayed Sadiq Husain *alias* Majan.	Do. ...	15	330	Madrasa-i-Alia Islamia, Lucknow.
22	44	Muhammad Akbar-ud-Din	Do. ...	21	328	Madrasa-i-Fakhria Asman Jahi Sarkar Paigah-i-Khas, Hyderabad (Deccan).
23	40	Muhammad Abdul Shakur	Do. ...	16	324	Madrasa-i-Dar-ul-Ulum, Hyderabad (Deccan).
24	19	Sayed Jafar Husain ...	Do. ...	12	319	Madrasa-i-Alia Islamia, Lucknow.
25	61	Muhammad Khan, II ...	Do. ...	16	318	Darbar High School, Tonk State.
26	36	Muhammad Nasir-ud-Din	Do. ...	17	312	Madrasa-i-Dar-ul-Ulum, Hyderabad (Deccan).
27	50	Muhammad Ibrahim ...	Do. ...	18	310	Madrasa-i-Fakhria Asman Jahi Sarkar Paigah-i-Khas, Hyderabad (Deccan).
28	43	Sayed Mahmud ...	Do. ...	15	309	Madrasa-i-Dar-ul-Ulum, Hyderbad (Deccan).
29	49	Sayed Abdullah Shah ...	Do. ...	18	293	Madrasa-i-Fakhria Asman Jahi Sarkar Paigah-i-Khas, Hyderabad (Deccan).
30	6	Nur Hasan ...	Do. ...	17·10	288	Madrasa-i-Hamidia Anjuman-i-Hamayat-i-Islam, Lahore.
31	{ 12	Muhammad Ishaq ...	Do. ...	17	283	Private Student, Lahore.
	{ 41	Muhammad Saif Ullah Siddiqi.	Do. ...	16	283	Madrasa-i-Dar-ul-Ulum, Hyderabad (Deccan).
33	47	Muhammad Abdul Mughni	Do. ...	20	275	Madrasa-i Fakhria Asman Jahi Sarkar Paigah-i-Khas, Hyderabad (Deccan).
34	37	Muhammad Mustahsin ...	Do. ...	17	261	Madrasa-i Dar-ul-Ulum, Hyderabad (Deccan).
35	23	Sayed Husain ...	Do. ..	22	230	Ditto.

SENATE HALL, LAHORE :
The 10th June, 1903.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

The following candidates have passed the High Proficiency in Arabic (Maulvi Alim) Examination for 1903. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
1	5	Hasan-ud-Din ...	Muhammadan...	17	391	Oriental College, Lahore.
2	20	Mir Imdad Ali ...	Do. ...	20	379	Madrasa i-Dar ul-Ulum, Hyderabad (Deccan).
3	7	Qutab ud Din ...	Do. ...	16	370	Oriental College, Lahore.
4	6	Fazal Ilahi ...	Do. ...	16	359	Ditto.
5	13	Sayed Raza Husain ...	Do. ...	21	338	Madrasa-i-Aila Islamia, Lucknow.
6	23	Jalal-ud-Din ...	Do. ...	18	325	Madrasa-i-Alia, Rampur State.
7	17	Hafiz Muhammad Munir-ud Din Qadri.	Do. ...	22	323	Madrasa-i-Dar-ul-Ulum, Hyderabad (Deccan)
8	15	Shaikh Zafar Hasan ...	Do. ...	17	322	Madrasa-i Alia Islamia, Lucknow.
9	25	Zia-ud-Din ...	Do. ...	17	319	Madrasa-i-Alia, Rampur State.
10	2	Muhammad Amir ...	Do. ...	19	307	Oriental College, Lahore.
11	21	Fida Husain Khan ...	Do. ...	18	305	Madrasa-i-Alia, Rampur State.
12	18	Sayed Aman Ullah ...	Do. ...	22	301	Madrasa i-Dar ul Ulum, Hyderabad (Deccan).
13	3	Muhammad Daud ...	Do. ...	17-10	296	Oriental College, Lahore.
14	22	Muhammad Abdur Rahim	Do. ...	18	273	Madrasa-i-Alia, Rampur State.
15	8	Fazal Ahmad ...	Do. ...	22	267	Canning College, Lucknow.
16	14	Sayed Wali Muhammad ...	Do. ...	19	257	Madrasa-i-Ala Islamia, Lucknow.
17	10	Sayed Ali Hasan ...	Do. ...	19-6	242	Canning College, Lucknow.
18	16	Mirza Ali Muhammad ...	Do. ...	16	240	Madrasa-i-Alia Islamia, Lucknow.
19	26	Muhammad Rizwan Ali ...	Do. ...	17	222	Madrasa-i-Alia, Rampur State.

SENATE HALL, LAHORE :
The 10th June, 1903.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

The following candidates have passed the Honours in Arabic, (Maulvi Fazil) Examination for 1903. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained	Institution.
1	4	Sayed Ali Zainabi ...	Muhammadan...	23-4	330	Private Student, Lahore.
2	2	Nabi Bakhsh ...	Do. ...	24	322	Oriental College, Lahore.
3	3	Nur-ud-Din ...	Do. ...	18	292	Ditto, ditto.
4	8	Sayed Ghulam Husain ...	Do. ...	23	285	Madrasa-i-Dar-ul-Ulum, Hyderabad (Deccan).
5	12	Muhammad Hamid-Ullah Khan, Yusufzai.	Do. ...	20	231	Oriental College, Jaipur State.
6	1	Sultan Mahmud ...	Do. ...	39	230	Oriental College, Lahore.
7	13	Muhammad Habib-ur-Rahman Beg.	Do. ...	21-2	227	Private Student, Jaipur State.

SENATE HALL, LAHORE :
The 10th June, 1903.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

The following candidates have passed the Proficiency in Sanskrit (Prajna) Examination for 1903. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
1	25	Vidyanand ...	N. B. H. ...	18	369	Vaidic Pathshala, Gujranwala.
2	86	Ramadhin Chaube ...	Brahman ...	15	311	Darbar High School, Rewah.
3	51	Sun Bhatt Sharma ...	Do. ...	14	307	State High School, Srinagar.
4	10	Hari Chand Sharma ...	Do. ...	19	299	Batala Sanskrit Pathshala.
5	19	Madho Ram Sharma ...	Do. ...	17	296	Oriental College, Lahore.
6	87	Durga Prasad Tivari ...	Do. ...	15	294	Darbar High School, Rewah.
7	39	Govind Lal ...	Do. ...	22	283	Sri Krishna Bhakta Bhatia Pathshala, Dera Ismail Khan.
8	31	Ashanand Sharma ...	Do. ...	18	282	Anglo-Sanskrit High School, Mooltan.
9	11	Hans Raj Sharma ...	Do. ...	13	281	Sanskrit Pathshala, Batala.
10	18	Ram Varup Sharma ...	Do. ...	19	280	Oriental College, Lahore
11	33	Jagan Nath Sharma ...	Do. ...	18	277	Private Student, Dera Ghazi Khan.
12	8	Raja Ram Sharma ...	Do. ...	17	269	Batala Sanskrit Pathshala.
13	20	Phaggu Ram Sharma ...	Do. ...	18	268	Hindu Sabha Sanskrit Pathshala, Amritsar.
14	85	Ram Lal Sharma ...	Do. ...	18	267	Maharao's High School, Kotah.
15	47	Bhagwan Das Sharma ...	Do. ...	19	266	Randhir College, Kapurthala.
	78	Sada Shiv Musajhagavakar.	Do. ...	20	266	Lashkar Victoria College.
17	71	Purushottam Vyas ...	Do. ...	16	264	Jai Narain's College, Benares.
18	55	Nath Bhatt ...	Do. ...	14	263	State High School, Srinagar.
19	9	Sundar Lal Sharma ...	Do. ...	19	262	Batala Sanskrit Pathshala.
	24	Devi Dialu Sharma ...	Do. ...	15	262	Rai Mool Singh Pathshala, Gujranwala.
21	12	Jai Gopal Sharma ...	Do. ...	17	260	Batala Sanskrit Pathshala.
22	54	Lakshmanji Kant ...	Do. ...	16	259	State High School, Srinagar.
23	52	Shridhar Pandit ...	Do. ...	26	257	Ditto, ditto.
	57	Raja Ram Sharma ...	Do. ...	21	257	Mohindra College, Patiala.
25	43	Atma Ram Sharma ...	Do. ...	15	256	Bara Mandir Pathshala, Kapurthala.
	65	Shri Krishna Sharma ...	Do. ...	17	256	Hitaishini Sanskrit Pathshala, Ajmer.
27	4	Shuk Dev Sharma ...	Do. ...	18	255	Dharm Sabha Vaidic Pathshala, Jullundur.
	79	Ram Kumar Svami ...	Do. ...	17	255	Lashkar Victoria College.
29	82	Bhatt Durga Shankar Sharma.	Do. ...	19	252	Vaidic Pathshala, Jodhpur.
30	83	Krishna Kumar Sharma ...	Do. ...	17	251	Ditto, ditto.
31	36	Brij Lal Sharma ...	Do. ...	17	249	Sri Radha Krishna Sanskrit High School, Peshawar.
32	16	Ramavatar Sharma ...	Do. ...	19	247	Oriental College, Lahore.
33	30	Basant Dev Sharma ...	Do. ...	18	246	Anglo-Sanskrit High School, Mooltan.
	50	Madhu Sudan Kaul ...	Do. ...	16	246	Hindu High School, Srinagar.
35	53	Krishna Bhatta ...	Do. ...	14	245	State High School, Srinagar.
	58	Dhullu Ram Sharma ...	Do. ...	16	245	Mahindra College, Patiala.
37	1	Shiv Nath Sharma ...	Do. ...	18-7	242	A. S. V. J. High School, Delhi.
	27	Jvala Datt Sharma ...	Do. ...	15	242	Maghiana V. D. J. Sanatan Dharm Pathshala.
39	37	Devi Dialu Sharma ...	Do. ...	18	240	Sri Radha Krishna Sanskrit High School, Peshawar.
40	40	Ram Chandra Sharma ...	Do. ...	22	233	Sri Ranbir High School, Jammu.
41	13	Behari Lal Sharma ...	Do. ...	16	229	Batala Sanskrit Pathshala.
42	15	Har Nath Sharma ...	Do. ...	16	228	Oriental College, Lahore.
43	59	Aryanand Sharma ...	Do. ...	20	225	Mahindra College, Patiala.
44	66	Moti Lal Sharma ...	Do. ...	16	224	Hitaishini Sanskrit Pathshala, Ajmere
45	22	Shalig Ram Sharma ...	Do. ...	21	223	Private Student, Sialkot.
46	32	Bal Chand Sharma ...	Do. ...	16	208	Anglo Sanskrit High School, Mooltan.

SENATE HALL, LAHORE :
The 10th June, 1903.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

The following candidates have passed the High Proficiency (Visharada) Examination for 1903. The names are given in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
1	42	Nityanand Sharma ...	Brahman ...	17	341	Vaidic Pathshala, Jodhpur.
2	12	Gauri Shankar Sharma ...	Do. ...	20	335	Oriental College, Lahore.
3	22	Pandit Bhola Nath Jyotishi	Do. ...	22	319	Private Student, Mooltan.
4	31	Pandit Gu ar Ram Sharma	Do. ...	20	305	Ranadhir College, Kapurthala.
5	19	Pandit Prabhu Dialu Sharma	Do. ...	21	301	Hindu Sabha Sanskrit Pathshala, Amritsar.
6	43	Sadashankar Sharma ...	Do. ...	16	285	Vaidic Pathshala, Jodhpur.
7	11	Tulsi Das Sharma ...	Do. ...	20	284	Oriental College, Lahore.
8	34	Prasad Sharma ...	Do. ...	18	278	State High School, Srinagar.
9	39	Ganga Prasad Sharma ...	Do. ...	16	277	Sadar High School, Bhartpur.
10	33	Rishi Ram Sharma ...	Do. ...	19	267	State High School, Srinagar.
11	25	Dhaneshvar Datt Mohyal...	Do. ...	17 6	266	Sri Radha Krishna Sanskrit High School, Peshawar.
12	29	Badri Nath Sharma ...	Do. ...	21	263	Sri Ranbir High School, Jammu.
13	28	Labdh Ram Sharma ...	Do. ...	21	256	Ditto ditto.
14	38	Mishar Nand Ram Sharma	Do. ...	29	252	Khurja Jain Pathshala.
15	2	Kali Charn Sharma ...	Do. ...	21	245	Sanatan Dharam High School Hoshiarpur.
16	9	Jagan Nath Surangi ...	Do. ...	19	244	Oriental College, Lahore.
17	23	Girdhari Lal Sharma ...	Do. ...	21	237	Private Student, Mooltan.
18	5	Prabhu Dialu Sharma ...	Do. ...	18	226	Oriental College, Lahore.
19	7	Braj Lal Paushkar ...	Do. ...	19	219	Ditto, ditto.
20	27	Jagat Ram Sharma ...	Do. ...	20	210	Sri Ranbir High School, Jammu.
	41	Lalita Prasad ...	Do. ...	15	210	Sadar High School, Bharatpur.

SENATE HALL, LAHORE:
The 10th June, 1903.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

The following candidates have passed the Honours in Sanskrit (Shastri) Examination for 1903. The names are given in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
1	19	Vishvambhar Sharma ...	Brahman ...	23	350	State High School, Srinagar.
2	7	Pandit Ram Pratap Sharma	Do. ...	21	343	Oriental College, Lahore.
3	10	Narottam Chandra Sharma	Do. ...	23	335	Sri Radha Krishna Sanskrit High School, Peshawar.
4	11	Ram Chandra Datta ...	Do. ...	25	324	Private Student, Peshawar.
5	15	Pandit Braj Lal Sharma ...	Do. ...	21	320	Randhir College, Kapurthala.
6	24	Narsingha Rao ...	Do. ...	22	315	Private Student, Saharanpur.
7	25	Madan Lal Sharma ...	Do. ...	23.7	308	Sanskrit College, Jaipur.
8	8	Datt Ram Sharma ...	Do. ...	23	302	Oriental College, Lahore.
9	13	Ramprapanna Sharma ...	Do. ...	22	272	Sri Ranbir High School, Jammu.
10	5	Kashi Ram Sharma ...	Do. ...	22	254	Oriental College, Lahore.
11	22	Ganpat Vishvarup ...	Do. ...	20	252	Lashkar Victoria College.
12	3	Lakshmi Datt Sharma ..	Do. ...	21	248	Oriental College, Lahore.
13	4	Braj Lal Sharma ...	Do. ...	22	246	Ditto, ditto.
14	9	Seva Prasad Sharma ...	Do. ...	21	230	Private Student, Muzaffargarh.
15	23	Mantu Gosvami ...	Do. ...	23	213	Lashkar Victoria College.

SENATE HALL, LAHORE:
The 10th June, 1903.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

The following candidates have passed the Vernacular Languages Examinations for 1903. The names are given in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
		Proficiency in Urdu Examination.				
1	1	Sundar Das Kohli ...	N. B. H. ...	36	275	Private Student, Lahore.
		High Proficiency in Urdu Examination.				
1	1	Muhammad Anwar-ul-Haq	Muhammadan ..	15·4	388	Private Student, Lahore.
2	2	Mirza Muhammad Hasnat Beg.	Ditto ...	26	337	Private Student, Delhi.
		Proficiency in Panjabi Examination.				
1	4	Kartar Singh ...	Sikh ...	22-8	488	Private Student, Rawalpindi.
2	18	Harnam Singh ...	Do. ...	24-2	468	Ditto. ditto.
3	1	Jiwan Singh ...	Do. ...	20	450	Oriental College, Lahore.
4	11	Gurbachan Singh ...	Do. ...	18	443	Private Student, Rawalpindi.
5	14	Ishar Singh ...	Do. ...	32	438	Ditto, ditto.
6	29	Atma Singh ...	Do. ...	21-6	417	Ditto, ditto.
7	20	Tahla Ram ...	N. B. H. ...	16-8	414	Ditto, ditto.
8	5	Jagan Nath Sharma ...	Brahman ...	31	398	Ditto, ditto.
9	16	Narain Singh ...	Sikh ...	39-6	384	Ditto, ditto.
10	25	Jodh Singh ...	Do. ...	18	373	Ditto, ditto.
11	21	Madhusudan Singh ...	Do. ...	17	364	Ditto, ditto.
12	7	Bhai Tulsi Singh ...	Do. ...	23	352	Ditto, ditto.
13	19	Onkar Nath Sharma ...	Brahman ...	21	324	Ditto, ditto.
14	23	Jagat Singh ...	Sikh ...	14-1	322	Ditto, ditto.
15	3	Mahan Singh ...	Do. ...	15	318	Oriental College, Lahore.
16	27	Diwan Chand ...	N. B. H. ...	15	310	Private Student, Rawalpindi.
		High Proficiency in Panjabi Examination.				
1	8	Seva Ram Thapar, B.A., ...	N. B. H. ...	23	270	Private Student, Rawalpindi.
2	6	Bhai Harnam Singh ...	Sikh ...	30	259	Ditto, ditto.
3	2	Ude Chandra Singh ...	N. B. H. ...	19 3	261	Private Student, Lahore.
4	3	Lal Singh ...	Sikh ...	24	254	Private Student, Rawalpindi.
		Proficiency in Pashto Examination				
1	1	Hazrat Gul ...	Muhammadan...	20-3	207	Private Student, Peshawar.

SENATE HALL, LAHORE:
The 13th May, 1903.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

The following candidates have passed the Additional Examination in English for 1903. The names are given in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
1	11	M. Muhammad Said ...	Muhammadan...	20-1	107	Private Student, Kohat.
2	9	Bishwambhar Nath ...	Bhraman ...	23-11	99	Private Student, Sialkot.
3	8	M. Ahmed Din ...	Muhammadan...	20-11	93	Private Student, Rawalpindi.
4	3	Mohd. Feroz-ud Din ...	Do. ...	20	82	Oriental College, Lahore.
5	6	Pandit Sham Das Sharma	Brahman ...	35 9	75	Sanatan Dharm High School, Lahore.
6	1	Munshi Ahmed ...	Muhammadan...	20	67	Oriental College, Lahore.
	14	Sayed Mohamed A l ...	Do. ...	16-3	67	Private Student, Meerut.
8	2	Mohamed Abdul Rahim ...	Do. ...	19	64	Oriental College, Lahore.
9	4	Chiranji Lal Sharma ...	Brahman ...	17-11	58	Ditto, ditto.
	7	Pandit Bhanu Datta Sharma.	Do. ..	21	58	Private Student, Amritsar.

SENATE HALL, LAHORE:
The 13th May, 1903.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

THE following candidates have passed the Entrance Examination (Arts Faculty) for 1903. The names of candidates who have passed in the First and Second Divisions are given in order of merit, and those of the Third Division according to Roll Numbers :—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
				First Division.			
1	2089	M. Feroz Din *	Muhammadan	14-9	528	Scotch Mission High School, Sialkot	A., Sc.
2	291	Jeshta Ram †	N. B. H.	16-8	494	Jagadhri M. B. High School	P., Sc.
3	1469	Vidya Sagar †	Do.	15-11	481	D. J. M. B. High School, Montgomery	S., Sc.
4	187	Prabhu Dayal Sharma †	Brahman	18-9	477	St. Stephen's High School, Delhi	S., Sc.
5	123	Saghir Ali †	Muhammadan	19-3	476	M. B. High School, Delhi	P., A.
6	2206	Tharu Ram †	N. B. H.	18-7	475	Ditto, Mooltan	S., Sc.
7	324	Bansi Lal †	Do.	17-8	470	Mission High School, Ambala City	S., Sc.
8	186	Gyani Rama †	Brahman	18 2	464	St. Stephen's High School, Delhi	S., Sc.
	1870	Bihari Lal †	N. B. H.	17-2	464	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P., Sc.
10	95	Mithan Lal †	Do.	16	463	A. S. V. J. High School, Delhi	S., Hi.
11	1107	Mohammad Yusuf †	Muhammadan	17-4	462	Islamia High School, Lahore	A., Sc.
12	2204	Jowala Das †	N. B. H.	16	460	M. B. High School, Mooltan	S., Sc.
13	506	Devi Dayal Joshi †	Brahman	14-9	459	Ditto, Hoshiarpur	S., Sc.
	1850	Mangal Das †	N. B. H.	18 7	459	M. B. Brandreth High School, Gujranwala.	S., Sc.
15	2201	Sundar Lal †	Do.	16 7	458	M. B. High School, Mooltan	S., Sc.
16	769	Abdul Rahim †	Muhammadan	15-1	456	Ditto, Ludhiana	P., A.
17	2030	Barkat Ali †	Do.	18-8	448	Ditto, Sialkot	A., Sc.
18	1585	M. Abdul Majid Quraishi †	Do.	15-11	444	Bhera M. B. High School	P., A.
19	602	Muhammad Yaqub †	Do.	16 9	440	M. B. High School, Jullundur City	P., A.
	1851	Amin Chand †	Sikh	16-2	440	M. B. Brandreth High School, Gujranwala.	S., Sc.
21	318	Ghulam Muhai-ud-din ‡	Muhammadan	18 2	439	Mission High School, Ambala City	A., Sc.
22	6	Md. Sahib Dad ‡	Do.	18-10	438	M. B. High School, Hissar	P., A.
23	137	Ram Richhpal	Brahman	18-8	436	Ditto, Delhi	S., Sc.
24	1839	Ata Ilahi	Muhammadan	14-11	434	M. B. Brandreth High School, Gujranwala.	P., Sc.
25	415	Tufail Hussain	Do.	16	430	Palampur D. B. High School	P., Sc.
26	1860	Fazl Ilahi Saddiqi	Do.	18	429	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P., Sc.
	2198	Ram Chand	N. B. H.	18	429	M. B. High School, Mooltan	S., Sc.
28	317	Bashir Ahmad	Muhammadan	16-3	428	Mission High School, Ambala City	A., Sc.
	1779	Pindi Das Nanda	N. B. H.	14-11	428	U. P. Am. Mission High School, Rawalpindi.	S., Hi.
30	188	Banwari Lal, I.	Brahman	21-10	427	St. Stephen's High School, Delhi	S., Sc.
31	1888	Niaz Ali	Muhammadan	19-1	426	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P., U.
32	32	Ram Chandra	N. B. H. J. A.	18-3	424	M. B. High School, Rohtak	S., Sc.
33	944	Sundar Das	N. B. H.	16-7	423	D. A. V. High School, Lahore	P., S.
34	4	Brij Mohan Lal	Do.	14-5	422	M. B. High School, Hissar	P., Sc.
35	1509	Nnzar Mohammad, I.	Muhammadan	18-9	421	Scotch Mission High School, Gujrat	P., Sc.
	2414	Khuda Baksh	Do.	14-10	421	Church Mission High School, D. I. Khan.	P., A.
37	1892	Mula Mal	N. B. H.	16-10	418	U. P. Mission High School, Gujranwala.	S., Sc.
38	190	Daya Ram	Do.	17-7	417	St. Stephen's High School, Delhi	S., Sc.
39	321	Sayad Siddiq Hasan	Muhammadan	18-5	416	Mission High School, Ambala City	A., U.
	15 0	Ghulam Rasul	Do.	17-4	416	Scotch Mission High School, Gujrat	P., Sc.
	2577	Muhammad Ayub	Do.	15 1	416	Ranadhir Collegiate High School, Kapurthala.	P., A.
42	1166	Man Mohan Kishen Kaul	Brahman	15-11	415	Mission High School, Lahore	S., Hi.
	1555	Ram Singh	Sikh	17-3	415	Bhera A. S. High School	S., Sc.
	2069	Bishan Das	Brahman	15-7	415	Pasrur D. B. Montgomery High School.	S., Sc.
45	2134	Karim Bakhsh	Muhammadan	18-2	414	Church Mission High School, Mooltan.	P., Sc.
	2319	Gopal Dass Chopra, I	N. B. H.	15-3	414	National High School, Peshawar	P., Sc.
47	1047	Taj Mohammad	Muhammadan	15-7	411	Government Central Model High School, Lahore.	A., Sc.
48	2317	Abdul Karim *alias* Gul Rahim.	Do.	18-4	410	M. B. High School, Peshawar	P., A.
	2517	Ghulam Mohammad, I	Do.	18-4	410	S. R. High School, Jammu	P., A.

* Entitled to Government Scholarship of Rs. 12 and Nabha-Jind Scholarship of Rs. 14 per mensem.
‡ Each entitled to Government Scholarship of Rs. 12 per mensem.
† Each entitled to University Scholarship of Rs. 12 per mensem.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

First Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
	9	Mohan Krishna	N. B. H.	17-1	408	M. B. High School, Hissar	S., Sc.
	223	Sayed Mohamed Ahsan	Muhammadan	20-10	407	Private Student, Delhi	P., U.
	293	Nasir-ud Din	Do.	18-3	407	Jagadhri M. B. High School	A., Sc.
	846	Sant Ram Aggarwal	N. B. H.	16-11	407	Batala A. L. O. E. High School	P., Sc.
	1310	Ram Chandra*	Do.	18-8	406	Church Mission High School, Amritsar.	S., Sc.
	2094	Ram Chand	Do.	20-5	406	Scotch Mission High School, Sialkot.	S., Sc.
	778	Kundan Lall	Do.	15-10	404	M. B. High School, Ludhiana	S., Sc.
	490	Ahmad Ali	Muhammadan	18-6	403	Ditto, Hoshiarpur	P., Sc.
	847	Farman Ali	Do.	15-9	402	Batala A. L. O. E. High School	P., Sc.
	297	Hari Ram	Brahman	16-8	401	Jagadhri M. B. High School	S., Sc
	421	Faqir Chand	N. B. H.	16-1	399	Palampur D. B. High School	S., Sc.
	499	Parmeshari Das	Do.	16-10	399	M. B High School, Hoshiarpur	P., Sc.
	1413	Kishor Chand Khanna	Do.	14-6	398	Ditto, Amritsar	P., Sc.
	484	Chanan Ram	Do.	17 2	397	Baiwera S. B. A. Chand High School.	S., Sc.
4	296	Bishamber Dass	Do.	18	396	Jagadhri M. B. High School	S, Sc.
5	88	Bulaqi Das	Do.	18	395	A.-S. V. J. High School, Delhi	S, Sc.
	970	Ram Narain	Do.	17	395	D. A.-V. High School, Lahore	P., Hi.
7	96	Pandit Gopi Nath	Brahman	14-3	394	A.-S. V. J. High School, Delhi	S., Hi.
	1996	Wilayat Shah	Muhammadan	18-9	394	Am. Mission High School, Sialkot	A., Sc.
9	1511	Ghulam Haidar	Do.	19	393	Scotch Mission High School, Gujrat...	P., Sc.
	2299	Rahmat Ullah	Do.	19	393	Edwardes Church Mission High School, Peshawar.	P., A.
1	866	Muhammad Hafiz	Do.	18-1	391	Batala A. L. O. E. High School	A, Sc.
	1010	Sarv Daman	N. B. H.	15-10	391	Government C. M. High School, Lahore	P., Sc.
73	256	Ganga Singh	Sikh	17-2	390	A. S. High School, Ambala City	P. Sc.
4	275	Sri Krishna Das	N. B. H.	16-3	389	H M. High School, Ambala Cantonment.	P. Sc.
	1506	Ilm-ud Din	Muhammadan	18-10	389	Schotch Mission High School, Gujrat...	P., Sc.
	2171	Bihari Lal Gandhi	N. B. H.	18-1	389	M. B, High School, Mooltan	P., Sc.
	263	Charanji Lal	Do.	18 9	388	A. S. High Sohool, Ambala City	S., Sc.
	986	Amarnath Sud	Do.	17-6	388	D. A. V. High School, Lahore	S, Hi.
7	1432	Moti Ram Khanna	Do.	15	388	M. B. High School, Amritsar	S. Sc.
	2194	Qadir Dad	Muhammadan	17-8	388	Ditto, Mooltan	A., Sc.
	2266	Abdur Rahman	Do.	16-7	388	Ditto, D. G. Khan	P., Sc.
2	747	Girdhari Lall Agarwal	N. B. H.	16-8	386	Ditto, Ludhiana	P., Sc.
	1361	Ram Saran Dass	Brahman	17-10	386	Khalsa Collegiate High School, Amritsar.	P., U.
	979	Brojendra Nath Ganguly	Do.	15-6	385	D. A.-V. High School, Lahore	S. Sc.
4	982	Narain Das Kapoor	N. B. H.	17	385	Ditto, ditto	S., Hi
	1012	Ram Saran Das	Do.	16-1	385	Government C. M. High School, Lahore	P., Sc.
	1869	Hem Raj	Do.	17	385	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P. Sc.
8	7	Dost Muhammad Khan*	Muhammadan	17-11	384	M. B. High School, Hissar	P, A.
	2182	Kanwar Bhan	N. B. H.	14-11	384	Ditto, Mooltan	P. Sc.
0	58	Ram Nath	Brahman	19-2	383	Rewari M. B. High School	S. Sc.
	314	Habib-ullah	Muhammadan	20-3	383	Mission High School, Ambala City ...	A., Sc.
	1742	Sharka Parshad	Brahman	16-5	382	U.P. Am. Mission High School, Rawalpindi.	P., Sc.
3	2055	Mohd.-ud Din	Muhammadan	19 1	382	Pasrur D. B. Montgomery High School.	P., Sc.
	2395	Murad Ali Khan	Do.	16-4	382	V. J. M. B. High School, Edwardesabad.	P., A.
5	5	Kundan Lal	N. B. H.	20 10	381	M. B. High School, Hissar	P., Sc.
	1048	Ghulam Muhd.	Muhammadan	18	381	Government C.M. High School, Lahore	A., Sc.
	1859	Gul Muhammad	Do.	18	380	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P., Sc.
7	2133	Jagan Nath Ahuja	N. B. H.	15-4	380	A. S. High School, Mooltan	S., Hi.
	2159	Ram Kishan Saluaja	Do.	16-9	380	M. B. High School, Mooltan	P., Sc.
	102	Qadir Mirza	Muhammadan	17-8	379	Goverument A. A. High School, Delhi	P., A.
	742	Bhagwan Singh	S. J. A.	19-9	379	M. B. High School, Ludhiana	P., Sc.
	2327	Gopi Chand	N. B. H.	17-11	379	National High School, Peshawar	S., Sc.
	1679	Surendro Nath Mukhopadhyay	Brahman	14-10	377	Dennys High School, Rawalpindi	S., Bg.
3	1806	Nalini Bhushan Ghosh	N. B. H.	16-9	377	Private Student, Rawalpindi	S., Bg.
	2430	Ishwara Chandar	Do.	16-9	377	V. B. High Scheol, D. I. Khan	P., Sc.
	2253	Abdur Rahim	Muhammadan	16-4	376	M. B High School, D. G. Khan	P., Sc.
	2309	Charan Singh	Sikh	14-10	376	Church Mission High School, D. I. Khan.	P., Sc.
	2540	Sant Rama Sharma	Brahman	17	376	S, R. High School, Jammu	S., Hi.

*Entitled to Prince Albert Victor Patiala Scholarship of Rs. 8 per mensem.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

First Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
109	366	Suraj Narain	N. B. H.	16-10	375	H. B. D. Memorial High School, Ferozepore.	S, Sc.
	2002	Sundar Das	Do.	15-11	375	A. M. Mission High School, Sialkot	S., Sc
	2433	Mohammad Nawaz	Muhammadan	15-11	375	V. B. High School, D. I. Khan	P., A.
112	94	Hurjivan Lal	N. B. H.	19-7	374	A.-S. V J. High School, Delhi	S., Hi.
	268	Kishan Prasad	Do.	15-2	374	A. S High School, Ambala City	S., Sc.
	322	Ram Sarup	Do.	19-5	374	Mission High School, Ambala City	S, Sc.
	597	Ghulam Mustafa Khan	Muhammadan	18 3	374	M. B. High School, Jullundur City	P., Sc.
	1434	Guru Parsad Pathak	Brahman	18-1	374	Ditto, Amritsar	S, Sc,
	2388	Abdullah Khan	Muhammadan	17-10	374	Church Mission High School, Bannu	A., P.
118	1017	Balmokand	N. B. H.	18-1	373	Government C. M. High School, Lahore	P., Sc.
	[illegible]04	Rahmat Ilahi	Muhammadan	18	373	Islamia High School, Lahore	A. S.
120	181	Nihal Chandra Sharma	Brahman	17-10	372	St. Stephen's High School, Delhi	S., Sc.
	416	Thainun Singh	N. B H. R. A.	18-11	372	Palampur D. B High School	P., Sc.
	2074	Ali Hasan	Muhammadan	18-1	372	Scotch Mission High School, Sialkot	P., A.
	2372	Jiwan Lal	N. B. H.	17-5	372	Church Mission High School, Bannu	P., Sc.
124	97	Bhimal Chandra Mitra	Do.	16-10	371	A. S. V. J. High School, Delhi	S, Bg.
125	53	Asgar Ali	Muhammadan	18-7	370	Rewari M. B. High School	P. U.
	452	Balmukand	N. B. H.	18-4	370	A. S. High School, Hoshiarpur	P., Hi.
	1151	Piare Lal	Do.	20-3	370	Mission High School, Lahore	P., Sc.
128	609	Udho Ram	Brahman	18 6	3°9	M. B. High School, Jullundur City	S. Sc.
	1468	Karam Din	Muhammadan	17 8	369	D. J. M. B High School, Montgomery	A, P.
	1505	Nihal Chand	N. B H.	17-10	369	Scotch Mission High School, Gujrat	P., Sc.
	2316	Sant Ram	Do.	14-3	369	M. B. High School, Peshawar	P., Sc.
132	185	Ganga Ram	Do.	17 1	368	St. Stephen's High School, Delhi	S., Sc.
	487	Ram Das	N. B. H. J. A.	18-8	368	Bajwara S. B A. Chand High School	S., Hi.
	1168	Aroor Chand Soundee	N. B. H.	18-9	368	Mission High School, Lahore	S., Hi.
	1435	Govind Ram	Do.	16-5	368	M. B. High School, Amritsar	S., Sc.
136	332	Tulsi Ram	Brahman	22-8	367	Private Student, Ambala	P., U.
	702	Amar Chand	N. B H J. A.	15 6	367	Ditto, Jullundur	P., U.
	2458	Devi Dyal	N. B. H.	14-4	367	V. B. High School, D. I. Khan	S, Sc.
139	265	Man Singh Khalsa	Sikh	15-2	365	A. S. High School, Ambala City	S., Sc.
	316	Ziladar Khan	Muhammadan	19-5	365	Mission High School, Ambala City	A., Sc.
	688	Banarsi Das	N. B. H.	16	365	ictor High School, Jullundur Cantonment.	S., Sc.
	2003	Gopal Das	Do.	19.5	365	Am. Mission High School, Sialkot	S., Sc.
	2686	Dewat Ram	Do.	17-5	365	Mohindra Collegiate High School, Patiala	S, Hi.
144	1504	Sampuran Chand	Do.	18.2	364	Scotch Mission High School, Gujrat	P., Sc.
145	971	Amar Nath Bahoota	Do.	17-4	363	D. A. V. High School, Lahore	P., U.
	1077	Muhammad Din	Muhammadan	18-1	3'3	Islamia High School, Lahore	P., A.
147	1898	Muhammad Ramzan Mir II	Do.	18.4	362	V. M. Islamia High School, Gurjanwala.	P., U.
	2318	Ata Ullah Khan	Do.	16.7	362	M. B. High School, Peshawar	P., A.
149	60	Lakshmi Chand	Brahman	18-10	361	Private Student, Gurgaon	P., S
	[illegible]	Radha Kishan Siyal	N. B. H.	17-5	361	M. B. High School, Ludhiana	P., Sc.
	3015	Shiva Parsad Srivastava	Do.	19-6	361	Lashkar Victoria Collegiate High School.	P., U.
152	1924	Ram Rakha	Do.	18	360	Wazirabad V. D. J. High School	P., Sc,
153	264	Lakshmi Narain Singh	Sikh	16 1	359	A. S. High School, Ambala City	S., Sc.
	1106	Aziz-ud Din	Muhammadan	17 1	359	Islamia High School, Lahore	A, Sc.
	1337	Gopi Nath	Brahman	17-3	359	Hindu Sabha High School, Amritsar	S., Hi.
	1426	Feroz-ud Din	Muhammadan	19-2	359	M. B. High School, Amritsar	A., P.
	1686	Abdur Rahman	Do.	17-10	359	Gujar Khan Mission High School	P., U.
	1773	Nanak Chand *alias* Tara Singh	Sikh	17-1	359	U. P. Am. Mission High School, Rawalpindi.	S., Sc.
	2056	Shaikh Ahmad	Muhammadan	16-1	359	Pasrur D. B. Montgomery High School.	P., Sc.
160	569	Ram Nath	N. B. H.	16-6	358	A. S. High School, Jullundur City	S, Hi.
	585	Khushi Ram	Do.	16 10	358	Doaba High School, Jullundur City	P, U.
162	496	Harnam Singh	N. B. H. R. A.	20	357	M. B. High School, Hoshiarpur	P., Sc.
	497	Shadi Ram	Brahman	17-4	357	Ditto, ditto	P., Sc,
	1313	Hari Chand	N. B. H.	17-1	357	Hindu Sabha High School, Amritsar	P., Sc.
	2004	Anant Ram	Do.	16-1	357	Am. Mission High School, Sialkot	S.. Sc.
166	299	Sham Singh	S. J. A.	19-2	356	Mission High School, Ambala City	P., Sc.
	393	Nihal Chand	N. B H.	18-11	356	M. B. High School, Ferozepore	S., Sc.
	990	Nand Lall	Do.	19-3	356	D. A.-V. High School, Lahore	S., Hi.
	1830	Ghulam Husain	Muhammadan	19-5	356	M. B. Brandreth High School, Gujranwala.	P, Sc.
	2496	Mohan Lal	N. B. H.	15-9	356	S. E. Collegiate High School, Bahawalpur.	P., U.
	2717	Ahmad Ullah	Muhammadan	28-1	356	Private Student, Agra	P., U.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
			First Division—continued.				
	31	Muhammad Shafiq Ahmad	Muhammadan	17-7	355	M. B. High School, Rohtak	A., P.
	1893	Fazl Ilahi	Do.	15	355	V. M. Islamia High School, Gujranwala.	P., A.
	2490	Mohd. Munir	Do.	15-9	355	S. E. Collegiate High School, Bahawalpur.	P., A.
5	493	Shah Zaman Khan	Do.	18-4	354	M. B. High School, Hoshiarpur	P., Sc.
	604	Rulya Ram	Brahman	18-2	354	Ditto, Jullundur City	P., S.
	2200	Balkishan Bidani	N. B. H.	14-11	354	Ditto, Mooltan	S., Sc.
	2205	Govardhan Das Bidani	Do.	15-11	354	Ditto, ditto	S., Sc.
	2841	Bisheswari Prasad	Do.	13-1	354	Private Student, Etawa	P., U.
80	301	Harduman Singh	S. J. A.	19 5	353	Mission High School, Ambala City	P., Sc.
	600	Mohammad Akram	Muhammadan	18-1	353	M. B High School, Jullundur City	P., A.
	782	Kishori Lal Sohni	N. B. H.	13 9	353	Ditto, Ludhiana	S., Hi.
	1333	Jumna Das Varma	Do.	16 9	353	Hindu Sabha High School, Amritsar	S. Hi.
	1798	Meht Singh	Sikh	23	353	Private Student, Rawalpindi	P., Pb.
	1841	Mahbub Alam	Muhammadan	18 6	353	M. B. Brandreth High School, Gujranwala.	P., A.
186	594	Munshi Ram, I.	N. B. H.	17 10	352	M. B. High School, Jullundur City	P., Sc.
	2015	Anant Ram, I.	Brahman	19-3	352	Ditto, Sialkot	P., Sc.
	2060	Abdul Rahim	Muhammadan	15 9	352	Pasrur D. B. Montgomery High School	A. Sc.
190	2324	Gopal Das Bhola, II.	N. B. H.	14-6	352	National High School, Peshawar	P., Sc.
	163	Banwari Lal Varma	Do.	16-10	351	St. Stephen's High School, Delhi	P., Sc.
	1309	Harbans Lail	Do.	14-2	351	Church Mission High School, Amritsar.	S., Sc.
	1433	Ralya Ram	Do.	19-10	351	M. B. High School, Amritsar	S. Sc.
	1654	Dina Nath Batra	Do.	13-9	351	D. A.-V. High School, Rawalpindi	P., Sc
	1875	Jai Dial	Do.	18-3	351	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P., U.
	2164	Puran Chand	Do.	19-2	351	M. B. High School, Mooltan	P., Sc.
196	57	Sardar Singh, Rajput	N. B H. R. A.	18-6	350	Rewari M. B High School	S., Sc.
	177	Fayaz Ahmad Khan	Muhammadan	16 4	350	St. Stephen's High School, Delhi	P., U.
	348	Shiv Shankar	Brahman	15-10	350	H. B D. Memorial High School, Ferozepore.	P., Sc.
	1029	Mohomad Bakhsh	Muhammadan	17-2	350	Govt. C. M. High School, Lahore	P., A.
	1589	Gian Chand	N. B. H.	18-8	350	Bhera M. B. High School	S., Sc.
201	319	Jaffar Hasan	Muhammadan	20-10	349	Mission High School, Ambala City	A., P.
	423	Brij Lal	Brahman	19 9	349	Palampur D. B. High School	S., Sc.
	872	Raghbir Singh	N. B. H.	17-10	349	M. B. High School, Gurdaspur	P., Sc.
	2155	Nur Muhammad	Muhammadan	16 7	349	Ditto, Mooltan	P., Sc.
	2188	Muhammad	Do.	15-5	349	Ditto, ditto	P., A.
206	793	Jagat Singh	S. J. A.	17-7	348	Mission High School, Ludhiana	P., Sc.
	1508	Alam-ud Din	Muhammadan	19-2	348	Scotch Mission High School, Gujrat	P., Sc.
	1565	Ralla Ram	N. B. H.	18-1	348	Bhera A. S. High School	S., Hi.
	1837	Barkat Ram	Do.	16 10	348	M. B. Brandreth High School, Gujranwala.	P., Sc.
	2320	Dina Nath Kakar	Do.	16-9	348	National High School, Peshawar	P., Sc.
	2429	Gopal Das	Do.	15-11	348	V. B. High School, Dera Ismail Khan	P., Sc.
	2684	Babu Ram	Do.	16 7	348	Mohindra Collegiate High School, Patiala.	P., Hi.
213	1293	Sundar Singh	Sikh	15-11	347	Church Mission High School, Amritsar.	P., Sc.
	1752	Lakshmi Narayana	Brahman	16-10	347	U. P. Am. Mission High School, Rawalpindi.	P., Sc.
215	1935	Bashir Hosain	Muhammadan	15-7	346	Wazirabad V. D. J. High School	P., A.
	2565	Tarlok Chand	N. B. H.	17	346	Phagwara High School	P., U.
217	494	Hari Bans	Do.	19-4	345	M. B. High School, Hoshiarpur	P., Sc.
	615	Mohd. Ahmad	Muhammadan	16-6	345	Mission High School, Jullundur City	P., Sc.
	726	Jafar Husain	Do	15	345	Islamia High School, Ludhiana	P., A.
	2529	Mul Raj Maingi	N. B. H.	17	345	S. R. High School, Jammu	P., U.
	2674	Kishan Lal	Brahman	17	345	Mohindra Collegiate High School, Patiala.	P., U.
	2960	Dharam Dass	N. B. H.	15-1	345	Private Student, Muzaffarnagar	P., Hi.
	3131	Sundar Dass Mehta	Do.	15 11	345	Ditto, Montgomery	S., Sc.
224	943	Bhagwan Das Sethi	Do.	16-1	344	D. A.-V. High School, Lahore	P., S.
	1689	Mumtaz Ali	Muhammadan	18-11	344	M. Islamia High School, Rawalpindi	P., Sc.
	2524	Mohan Lall	N. B. H.	17-4	344	S. R. High School, Jammu	P., U.
227	713	Bhola Nath	Do.	21-2	343	Private Student, Jullundur	S., Hi.
	1832	Jagat Singh Sodhi	Sikh	16-11	343	M. B. Brandreth High School, Gujranwala.	P., Sc.
	1849	Bhagat Singh	Do.	17-9	343	Ditto, ditto	S., Sc.

ENTRANCE EXAMINATION, (ARTS FACULTY), 1903.—CONTINUED,

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
		***First Division*—concluded.**					
230	362	Amar Singh	Sikh	15 3	342	H. B. D. Memorial High School, Ferozpore.	S., Sc.
	1071	Ghulam Dastgir	Muhammadan	16-8	342	Islamia High School, Lahore	P., A.
	1144	Amar Chand	N. B. H.	17-3	342	Mission High School, Lahore	P., Sc.
	2575	Darshan Dass	Do.	15-9	342	Ranadhir Collegiate High School, Kapurthala.	P., Sc.
234	1159	Syed Dilawar Husain	Muhammadan	16-6	341	Mission High School, Lahore	P., U.
	1206	Salig Ram	N. B. H.	18	341	The Union Academy, Lahore	S., Hi.
	1382	Haidar Ali	Muhammadan	18-11	341	M. A. O. High School, Amritsar	P., A.
	2519	Bhagat Ram	N. B. H.	16 3	341	S. R. High School, Jammu	P., U.
238	566	Basti Ram	Do.	16-6	340	A. S, High School, Jullundur City	S., Hi.
	995	Devi Dyal Bahal	Do.	15	340	D. A.-V. High School, Lahore	S., Hi.
	1111	M. Fateh Din	Muhammadan	18	340	Islamia High School, Lahore	A., Sc.
	2043	Aziz-ul Din	Do.	19-1	340	Pasrur D. B. Moutgomery High School.	P., Sc.
		Second Division.					
242	189	Kanwar Singh	N. B. H.	18	339	St. Stephen's High School, Delhi	S., Sc.
	260	Mul Chand	Do.	17-10	339	A. S. High School, Ambala City	P., Hi.
	2036	Anant Ram, II.	Do.	18-3	339	M. B. High School, Sialkot	S., Sc.
245	507	Shibditt Ram	Do.	18	338	Ditto, Hoshiarpur	S., P.
	650	Zinda Mohammad Khan	Muhammadan	18-2	338	Mission High School, Jullundur City	P., U.
	1149	Mukanda Mal	N. B. H.	18-5	338	Mission High School, Lahore	P., Sc.
	1767	Jagat Ram *alias* Avtar Singh	Sikh	15-9	338	U. P. Am. Mission High School, Rawalpindi.	P., Pb.
	1929	Sundar Singh	Do.	18-2	338	Wazirabad V. D. J. High School	P, Sc.
	2322	Diwan Chand Mehra	N. B. H.	16 6	338	National High School, Peshawar	P., Sc.
	2533	S. Gulam Mohammad, II.	Muhammadan	20	338	S. R. High School, Jammu	P., U.
252	2093	Kesar Chand Bhatia	N. B. H.	15-11	337	Scotch Mission High School, Sialkot	S., Sc.
	2132	Wir Bhan	Do.	16-8	337	A. S. High School, Mooltan	S., Hi.
254	424	Roshan Lal	Do.	14-6	336	Palampur D. B. High School	S., Sc.
	672	Nabi Bakhsh	Muhammadan	18-6	336	Mission High School, Jullundur City	A., P.
	1025	Mohammad Sadiq	Do.	17-1	336	Government Central Model High School, Lahore.	P., Sc.
	1283	Shankar Dass	Brahman	18-6	336	Private Student, Lahore	S., Hi.
	1573	Ram Lubhaya	N. B. H.	15 6	336	Bhera M. B. High School	P., Sc.
	1813	Diwan Chand Wadhaun	Do.	17-11	336	Eminabad A. S. H. School	P., U.
	1854	Mohammad Husain	Muhammadan	17	336	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P., Sc.
	2407	Tehl Dass	N. B. H.	15-10	336	Church Mission High School, D. I. Khan.	P., Sc.
262	44	Sham Lal Bhargava	Brahman	13-11	335	Rewari M. B. High School	P., Sc.
	84	Jiwan Nath, Pt.	Do.	15-6	335	A. S. V. J. High School, Delhi	P., U.
	572	Radha Krishna	N. B. H.	16-8	335	Doaba High School, Jullundur City	P., Sc.
	689	Devi Chand	Do.	18-11	335	Victor High School, Jullundur Cantonment.	S.
	1398	Ghulam Mohammad, I.	Muhammadan	17-6	335	M. A. O. High School, Amritsar	A., P.
	2880	Shew Charan	N. B. H.	14 3	335	Private Student, Lucknow	P., U.
268	1766	Sundar Singh	Sikh	17	334	U. P. Am. Mission High School Rawalpindi.	P., Pb.
	1891	Kesho Ram	N. B. H.	17	334	U. P. Mission High School, Gujranwala.	S., Sc.
	2009	Buddha	Christian	19	334	C. T. High School, Sialkot	P., U.
271	470	Kishan Singh	S. J. A.	16	333	Bajwara S. B. A. Chand High School	P., Sc.
	1011	Bhup Singh	Do.	19 10	333	Government Central Model High School, Lahore.	P., Sc.
	1214	Pritam Dass Anand	N. B. H.	13-6	333	Victoria High School, Lahore	S., Hi.
	1936	Fazal Elahi	Muhammadan	16-3	333	Wazirabad V. D J. High School	P., A.
	2408	Thakar Dass	N. B. H.	18-5	333	Church Mission High School, D. I. Khan.	P., Sc.
276	373	Hari Chand	Do.	16 2	332	Mission High School, Ambala City	P., Sc.
	491	Rahmat Ali	Muhummadan	20-5	332	M. B. High School, Hoshiarpur	P., Sc.
	564	Chandu Lal Marwaha	N. B. H.	18-11	332	A. S. High School, Jullundur City	S., Hi.
	1074	Husain Shah	Muhammadan	16-11	332	Islamia High School, Lahore	P., A.
	1514	Mohammad Yar	Do.	15-5	332	Scotch Mission High School, Gujrat	P., A.
	1579	Sita Ram Mehta	Brahman	17-5	332	Bhera A. S High School	S., Hi.
	1677	Monmotha Nath Chatterjee	Do.	18-2	332	Dennys High School, Rawalpindi	S, Bg.
	2161	Karm Narain Bagai	N. B. H.	13-10	332	M. B. High School, Mooltan	P., Sc.
	2273	Ilahi Bakhsh	Muhammadan	16-1	332	Ditto, D. G. Khan	P., Sc.
	2536	Isher Das	N. B. H.	15-6	332	S. R. High School, Jammu	P., U.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
		Second Division—continued.					
	118	Bashir Ahmad	Muhammadan	17	331	Government A. A. High School, Delhi	A., P.
	290	Bashesha r Dyal	N. B. H.	16 3	331	H. M. High School, Ambala Cantonment.	S., Sc.
	765	Rakha Singh Siddhoo	S. J. A.	22 10	331	M. B High School, Ludhiana	P., Sc.
	789	Partap Singh	Sikh	19-11	331	Mission High School, Ludhiana	P., Sc.
286	1663	Balak Ram	N B. H.	17-11	331	D. A.-V. High School, Rawalpindi	S., Hi.
	1857	Kanshi Ram	Do.	16	331	U. P. Mission High School, Gujranwala	P.
	1865	Mohammad Akram	Muhammadan	15-1	331	Ditto ditto	P., Sc.
	2039	Mulk Raj	N. B. H.	14 7	331	M. B. High School, Sialkot	S., Sc.
	2268	Atma Ram	Do.	18-10	331	Ditto, D. G. Khan	P., Sc.
	100	Wazir Haidar	Muhammadan	18	330	Government A. A High School, Delhi	P., A.
	171	Rang Behari	N. B. H.	14 9	330	St. Stephen's High School, Delhi	P., Sc.
	253	Jai Ram	Do.	16 8	330	A. S. High School, Ambala City	P., Sc.
	2[illegible]2	Mota Singh	Sikh	19 8	330	Ditto, ditto	P., Pb.
	306	Punnu Lal	N. B. H.	18-6	330	Mission High School Ambala City	P., Sc.
295	365	Jainti Pershad	Brahman	16-1	330	H B. D. Memorial High School, Ferozepore.	S., Sc.
	396	Ishar Singh	S. J. A.	19-1	330	Moga Dev Samaj High School	P., Sc.
	828	Lal Singh	Do.	19 6	330	Private Student, Ludhiana	P. U.
	1770	Kharak Singh	Sikh	20-4	330	U. P. Am. Mission High School, Rawalpindi.	S., Sc.
	486	Mast Ram	Brahman	19-3	329	Bajwara S. B. A. Chand High School.	S., Hi.
	495	Diwan Singh	S. J. A.	19 3	329	M. B. High School, Hoshiarpur	P., Sc.
	610	Abdur Rahman Khan	Muhammadan	18-10	329	Ditto, Jullundur City	A., P.
304	941	Devi Dass	N. B. H.	16-11	329	D A. V. High School, Lahore	P., S.
	1332	Gokal Chand Bhatia	Do.	15-9	329	Hindu Sabha High School, Amritsar	S., Sc.
	2197	Narain Das Mehndiratta	Do.	17-2	329	M. B. High School, Mooltan	S., Sc.
	2492	Parma Nand	Do.	16-9	329	S. E Collegiate High School, Bahawalpur.	P., U.
	451	Nathu Ram Sharma	Brahman	18-11	328	A. S High School, Hoshiarpur	P., Hi.
	1825	Bahadar Singh	Sikh	17 6	328	Khalsa High School, Gujranwala	P., Pb.
311	2302	Mohd. Anwar Bakhtiyari	Muhammadan	17-11	328	Edwardes Church Mission High School, Peshawar.	P., U.
	2574	G. Mahbub Subhani	Do.	17-9	328	Randhir Collegiate High School, Kapurthala	P., Sc.
	3147	Mohammad Abdul Jabbar	Do.	17-5	328	Private Student, Bankipur	P., U.
	945	Suhel Singh	Sikh	18	327	D. A.-V. High School, Lahore	P. S.
316	1645	Bishan Dass	N. B. H.	16 1	327	Ditto, Rawalpindi	P., Sc.
	1879	Ishar Dass	Do	18	327	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P., U.
	2445	Lal Chand Taneja	Do.	15-3	327	V. B. High School, D. I. Khan	P., Hi.
	577	Raja Ram	Do.	18-11	326	Doaba High School, Jullundur City	P.
	1153	Sahib Diyal	Christian	14 10	326	Mission High School, Lahore	P., U.
320	1902	Abdul Karim	Muhammadan	15-7	326	V. M. Islamia High School, Gujranwala.	P., U.
	2029	Rukn Din	Do.	18-1	326	M. B. High School, Sialkot	A., Sc.
	2207	Ram Lal Mugun	N. B. H.	19-3	326	Ditto, Mooltan	S., Sc.
	1579	Bhai Sundar Dass	Do.	21-8	325	Bhera M. B. High School	P., Sc.
325	1661	Bodh Raj	Do.	15-4	325	D, A.-V. High School, Rawalpindi	S., Sc.
	1995	Hari Chand	Do.	18-11	325	Am Mission High School, Sialkot	A., Sc.
	2516	Qamar Din	Muhammadan	18-9	325	S. R. High School, Jammu	P., A.
	472	Diwan Chand	Brahman	17 7	324	Bajwara S. B. A Chand High School	P., Sc.
	741	Amrit Surya	N. B. H.	19-3	324	M B. High School, Ludhiana	P., Sc.
	1112	M. Muhammad Ramzan	Muhammadan	18-6	324	Islamia High School, Lahore	A., P.
329	1276	Abdul Latif	Do.	17	324	Private Student, Lahore	A., P.
	1848	Nand Singh	Sikh	16-10	324	M. B. Brandreth High School, Gujranwala.	S., Sc.
	193	Bashir-ur Rahman	Muhammadan	16	323	Government A. A. High School, Delhi	P., A.
	391	Duni Chand	N. B. H.	18-6	323	M. B. High School, Ferozepore	S., Sc.
	565	Bishan Das Khosla	Do.	18 8	323	A. S. High School, Jullundur City	S., Hi.
334	1467	Safi Mohammad	Muhammadan	14-4	323	D. J. M. B. High School, Montgomery	A., P.
	1487	Rawel Singh	Sikh	17 8	323	M. B. High School, Gujrat	P., Sc.
	1955	Amin Chand	N. B. H.	18-8	323	Wazirabad V. D. J. High School	S., Hi.
	2307	Abdul Haq	Muhammadan	17-5	323	Islamia High School, Peshawar	P., A.
	3121	Pir Bakhsh	Do.	18-3	323	Private Student, Ambala	P., U.
	289	Nanak Chand Bedi	Sikh	18 6	323	H. M. High School, Ambala Cantonment.	S., Sc.
342	985	Diwan Chand Kapoor	N. B. H.	16	322	D. A.-V. High School, Lahore	S., Hi.
	1256	Mohammad Hayat	Muhammadan	17-1	322	Private Student, Lahore	P., U.
	1807	Satish Chandra Banerjee	Brahman	16-6	322	Ditto, Rawalpindi	S., Bg.
	2264	Ata Husain	Muhammadan	19 3	322	M. B. High School, Dera Ghazi Khan	P., Sc.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

Second Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
347	92	Radhika Narain	N. B. H.	16-1	321	A.-S. V. J. High School, Delhi	S., S.
	1018	Balwant Singh	Sikh	15-2	321	Government C. M. High School, Lahore	P., Sc.
	1678	Shib Narain Chatterjee	Brahman	18-7	321	Dennys High School, Rawalpindi	S., Bg.
	1867	Amir Chand	N. B. H.	17-7	321	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P., Sc.
	1885	Hakumat Rai	Do.	18-1	321	Ditto, ditto	P., U.
	2477	Dalip Singh Gill	Sikh	16-2	321	Sandeman High School, Quetta	P., Sc.
	2715	Amar Nath Verma	N. B. H.	32-9	321	Private Student, Agra	P., U.
	2720	Mahabir Prasada Sucsena	Do.	18-6	321	Ditto, ditto	P., U.
	2925	Mannu Lall	Do.	24	321	Ditto, Meerut	P., U.
356	67	Debi Diyal	Do.	17-10	320	A.-S. V. J. HighSchool, Delhi	P.
	300	Bhagwan Singh	Sikh	19-7	320	Mission High School, Ambala City	P., Sc.
	418	Munshi Ram Bhalla	N. B. H.	18-2	320	A. S. High School, Hoshiarpur	P., Hi.
	1005	Dhani Ram Chadha	Do.	17-3	320	D. A.-V. High School, Lahore	S., Hi.
	1070	Mohammad Ibrahim	Muhammadan	17-2	320	Islamia High School, Lahore	P., A.
361	15	Ali Ahmad	Do.	15-6	319	M. B. High School, Rohtak	P., Sc.
	288	Kundan Lall	N. B. H.	18-9	319	H. M. High School, Ambala Cantonment.	S., Sc.
	368	Ram Dhan Agarwal	Do.	16-11	319	H. B. D. Memorial High School, Ferozepore.	S., Hi.
	1085	Fazal Ahmad	Muhammadan	21-6	319	Islamia High School, Lahore	P., U.
	1274	Allah Bakhsh	Do.	22	319	Private Student, Lahore	A., Sc.
	1713	Giyan Chand	N. B. H.	19-10	319	S. N. High School, Rawalpindi	P.
	2072	Yusaf Ali Khan	Muhammadan	16-11	319	Scotch Mission High School, Sialkot	P., Sc.
	2569	Ganpat Ram	N. B. H.	19	319	Church Mission High School, Bannu	P., Sc.
369	950	Harbans Lal Ahuja	Do.	16-7	318	D. A.-V. High School, Lahore	P., S.
	2209	Tara Chand	Do.	17-2	318	M. B. High School, Mooltan	S., Sc.
	2622	Nandah Kaul	Brahman	17	318	Church Mission High School, Srinagar	P., U.
	2632	Natha Munshi	Do.	20	318	State High School, Srinagar	S., P.
373	664	Islam Din	Muhammadan	16-4	317	Mission High School, Jullundur City	P., U.
	1002	Bhagwan Das Bary	N. B. H.	17-8	317	D. A.-V. High School, Lahore	S., Hi.
	1286	Lal Chand	Do.	20-5	317	Private Student, Lahore	S., Hi.
	2323	Tek Chand Dutt	Brahman	16	317	National High School, Peshawar	P., Sc.
377	270	Zafar Hassan	Muhammadan	21-3	316	H. M. High School, Ambala Cantonment.	P., Sc.
	426	Salig Ram	Brahman	20-4	316	Palampur D. B. High School	S., Hi.
	471	Milkhi Ram	N. B. H.	17-2	316	Bajwara S. B. A. Chand High School	P., Sc.
	575	Jagat Ram	Do.	18-8	316	Doaba High School, Jullundur City	P., Sc.
	607	Munshi Ram Sharma	Brahman	18-5	316	M. B. High School, Jullundur City	S., Sc.
	695	Abdul Haq	Muhammadan	19-4	316	Private Student, Jullundur	P., U.
	1703	Said Rasul	Do.	18-6	316	M. Islamia High School, Rawalpindi	P., U.
	1769	Gopi Chand Jali	N. B. H.	16-11	316	U. P. Am. Mission High School, Rawalpindi.	S.
	2135	Ghulam Mohammad	Muhammadan	17-2	316	Church Mission High School, Mooltan	P., Sc.
386	454	Hari Lal Bahal	N. B. H.	15	315	A. S. High School, Hoshiarpur	S., Sc.
	775	Kishan Singh Bhangu	S. J. A.	20-2	315	M. B. High School, Ludhiana	P., U.
	780	Salekhu Ram	Brahman	17-8	315	Ditto, ditto	S., Sc.
	1516	Muzaffar Ali	Muhammadan	16-3	315	Scotch Mission High School, Gujrat	P., U.
	1856	Ajudhia Nath Wadahra	N. B. H.	17-1	315	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P., S.
	2211	Kanhya Lal	Do.	16-6	315	M. B. High School, Mooltan	S., Hi.
	2321	Dwarka Nath Seith	Do.	14-5	315	National High School, Peshawar	P., Sc.
393	87	Sheo Ram	Do.	17-10	314	A.-S. V. J. High School, Delhi	S., Sc.
	938	Narain Das Ahluwaliya	Do.	16-1	314	D. A.-V. High School, Lahore	P., Sc.
	1076	Nabi Bukhsh	Muhammadan	17-3	314	Islamia High School, Lahore	P., A.
	1140	Tulsi Ram, II.	N. B. H.	19-1	314	Mission High School, Lahore	P.
	2221	Remal Das	Do.	16-10	314	Private Student, Mooltan	S., Hi.
398	56	Man Singh Ahir	N. B. H. A. A.	17-11	313	Rewari M. B. High School	S., Sc.
	371	Bugha Singh	S. J. A.	20-4	313	M. B. High School, Ferozepore	P., Sc.
	390	Mohd. Fakhar-ud-din	Muhammadan	14-1	313	Ditto, ditto	A., Sc.
	584	Mahan Chand	Brahman	17-4	313	Doaba High School, Jullundur City	P., U.
	601	Shahab-ud Din	Muhammadan	17-9	313	M. B. High School, Jullundur City	P.
	1141	Ram Lal	N. B. H.	15-6	313	Mission High School, Lahore	P., Sc.
	2539	Amar Nath Khullar	Do.	17	313	S. R. High School, Jammu	S., Hi.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

Second Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
	1458	Tirath Singh	Sikh	17 1	298	D. J. M. B. High School, Montgomery	P., Sc.
	1567	Mohan Lal C. II	N. B. H.	17-1	298	Bhera A. S. High School	S., Hi.
	1684	Ilahi Bakhsh	Muhammadan	18-8	298	Gujar Khan Mission High School	P., U.
519	2178	Gopal Das Sachdew	N. B. H.	19-8	298	M. B. High School, Mooltan	P., Sc.
	2358	Diwan Chand	Do.	18-2	298	Ditto, Kohat	P., Hi.
	2619	Salig Ram	Brahman	19	298	Private Student, Kapurthala	P., Hi.
	2835	Narain Singh Khattrie	N. B. H.	16	298	Ditto, Dehra Dun	S., Hi.
	505	Mahmud Khan	Muhammadan	18-6	297	M. B. High School, Hoshiarpur	A., P.
	838	Jaswant Singh	S J. A.	19-5	297	Private Student, Ludhiana	P., Pb.
	2169	Sham Das Wahi	N. B. H.	15-1	297	M. B. High School, Mooltan	P., Sc.
526	2330	Jagan Nath Kayastha	Do.	17-4	297	National High School, Peshawar	P., Sc.
	2374	Tej Bhan	Do.	17-11	297	Church Mission High School, Bannu	P., Sc.
	2998	Salig Ram	Brahman	18 6	297	Private Student, Alwar	P., U.
	136	Brahma Datta	Do.	19-8	296	M. B. High School, Delhi	S., Sc.
	561	Dalpat Rai	N. E. H.	16 9	296	A. S. High School, Jullundur City	P., Hi.
	657	Fateh Mohammad	Muhammadan	17-8	296	Mission High School, Jullundur City	P. U.
532	1417	Gulam Jilani	Do.	16-8	296	M. B. High School, Amritsar	P., A.
	1743	Karam Chand Sethi	N. B. H.	16 8	296	U. P. Am. Mission High School, Rawalpindi.	P. Sc.
	1925	Amar Nath, I	Do.	16 7	296	Wazirabad V. D. J. High School	P.
	2527	Radhke Datt Maingi	Do.	17-6	296	S. R. High School, Jammu	P., U.
	81	Mahraj Bahadur Varma	Do.	18	295	A. S. V. J. High School, Delhi	P., U.
	182	Gobind Behari	Do.	14-3	295	St. Stephen's High School, Delhi	S., Sc.
	183	Ram Saran Das	Do.	19·1	295	Ditto, ditto	S., Sc.
	492	Siri Ram	Brahman	19-8	295	M. B. High School, Hoshiarpur	P.
	598	Iqbal Husain	Muhammadan	16 8	295	M. B High School, Jullundur City	P., Sc.
539	623	Diwan Singh	S. J. A.	[illegible]	295	Mission High School, Jullundur City	P.
	1072	Hafiz Sibghat Ullah	Muhammadan	17-3	295	Islamia High School, Lahore	P., A.
	1177	Amar Nath	Brahman	16-7	295	S. D. High School, Lahore	P., U.
	1481	Lachman Das	Do.	15-11	295	Private Student, Montgomery	P. U.
	2028	Mohammad Hussain	Muhammadan	15-2	295	M. B High School, Sialkot	A., Sc.
	2563	Siri Ram	Brahman	18	295	Phagwara High School	P., U.
	2980	Mahesh Dass	N. B. H.	18	295	Private Student Saharanpur	P., U.
	3002	Madho Pershad Bhargava	Brahman	20-3	295	Private Student, Alwar	P., U.
	3047	P. Suder Shun	Do.	14-2	295	Barr High School, Jaora	S., Hi.
	243	Mujib Ullah	Muhammadan	17-11	294	V. J. M. B. High School, Karnal	P., S.
	568	Shib Diyal Sehgal	N. B H.	18	294	A. S. High School, Jullundur City	S., Hi.
	714	Frederic Chatterjea	Christian	16-9	294	C. B. High School, Ludhiana	P., Sc.
553	787	Ratan Singh	S. J. A.	19-9	294	Mission High School, Ludhiana	P., Sc.
	161	Mohammad Husain	Muhammadan	18-1	294	Batala A. L. O. E. High School	P., U.
	1154	Basant Lall	N. B. H.	18-10	294	Mission High School, Lahore	P., U.
	1249	Gyan Chand Mehta	Do.	18-11	294	Private Student, Lahore	P., U.
	3186	Brij Mohan Lall Khalela	Do.	20-9	294	Ditto, Kotah State	P., U.
	157	Chand Narain	Do.	17-1	293	St. Stephen's High School, Delhi	P., Sc.
561	203	Jugan Nath	Do.	18-2	293	Private Student, Delhi	P, U.
	560	Ram Ratan Lroya	Do.	17-2	293	A. S. High School, Jullundur City	P., Hi.
	563	Har Gobind	Brahman	19	293	Ditto, ditto	P., Hi.
	785	Sant Singh	S. J. A.	21-7	293	Mission High School, Ludhiana	P., Sc.
	1000	Ditta Ram	N. B. H.	15-4	293	D. A.-V. High School, Lahore	S., Hi.
	1125	Nihal Chand	Do.	19-3	293	Kasur M. B High School	P, U.
	1147	Anand Narain Rena Razdan	Brahman	16-11	293	Mission High School, Lahore	P., Sc.
	1342	Bawa Gurbakhsh Singh Bedi	Sikh	15-8	293	Khalsa Collegiate High School, Amritsar.	P., Sc.
561	1453	Bhag Singh	Do.	18 9	293	Private Student, Amritsar	P., Pb.
	1636	Bishan Das	N. B. H.	17-2	293	Ditto, Jhelum	P., U.
	1665	Ajat Pershad Jaini	Do.	16-5	293	D. A.-V. High School, Rawalpindi	S., Hi.
	1667	Dharm Chand Mehra	Do.	16-4	293	Ditto, ditto	S., Hi.
	2466	Jiwan Das	Do.	17 9	293	V. B. High School, D. I Khan	S., Hi.
	2521	Jagan Nath Gaind	Do.	16	293	S. R. High School, Jammu	P., U.
	2938	Bijan Kumar Mitter	Do.	15	293	Private Student, Meerut	S.
	341	Abdul Ghani	Muhammadan	16-10	292	M. B. High School, Simla	P., A.
	777	Mohammad Yaqub	Do.	18-2	292	Ditto, Ludhiana	A., P.
	964	Khem Singh	Sikh	15-2	292	D. A.-V. High School, Lahore	P., Hi.
	1096	Nasir Ahmad	Muhammadan	16-2	292	Islamia High School, Lahore	P., U.
	1307	Giyan Chand	N. B. H.	16-6	292	Church Mission High School, Amritsar.	P., Hi.
577	1430	Sudhir Chandra Datta	Do.	13·3	292	M. B. High School, Amritsar	S., Sc.
	1724	Sant Singh, II	Sikh	18-2	292	S. N. High School, Rawalpindi	P., Pb.
	1872	Badri Nath	N. B. H.	17-6	292	U. P. Mission High School, Gujranwala	P.
	1880	Ganga Ram	Do.	19-2	292	Ditto, ditto	P.
	1963	Labh Singh	Sikh	26-6	292	Private Student, Gujranwala	P., U.
	2095	Kirpa Ram	N. B. H.	17-1	292	Scotch Mission High School, Sialkot	S., Sc.

ENTRANCE EXAMINATION, (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
						Second Division—continued.	
	347	Mazaji Lal ...	Brahman ...	16·10	291	Private Student, Simla ...	S., Hi.
	896	Hem Raj ...	N. B. H. ...	18 5	291	M. B. High School, Gurdaspur ...	S, Sc.
	998	Des Rai Sudan ...	Brahman ...	17·6	291	D. A.-V. High School, Lahore ...	S, Hi.
	1701	Abdul Hamid ...	Muhammadan ...	18 5	291	M. Islamia High School, Rawalpindi. ...	P., U.
588	1836	Ganesh Dass ...	N. B. H. ...	18·2	291	M. B. Brandreth High School, Gujranwala.	P., Sc.
	2051	Sana Ullah ...	Muhammadan ...	16·4	291	Pasrur D. B. Montgomery High School.	A., Sc.
	2078	Mohammad Sadiq Firoz Bakht ...	Do. ...	17 11	291	Scotch Mission High School, Sialkot	P., U.
	2485	Nanak Singh ...	Sikh ...	20	291	Private Student, Quetta ...	P., U.
	168	Sri Ram ...	N. B. H. ...	16·9	290	St. Stephen's High School, Delhi ...	P., Sc.
	485	Udyalak Ram ...	Brahman ...	21	290	Bajwara S. B. A. Chand High School.	S., Hi.
	520	Salig Ram Agarwal, II ...	N. B. H. ...	19·3	290	S. D. High Schol, Hoshiarpur ...	P., Hi.
596	603	Kabli Ram ...	Do. ...	18 3	290	M. B. High School, Jullundur City ...	P., S.
	616	Nasir-ud din ...	Muhammadan ...	17·5	290	Mission High School, ditto ...	P., Sc.
	830	Madho Ram ...	N. B. H. ...	19·2	290	Private Student, Ludhiana ...	P., U.
	1792	Kirpa Ram ...	Do. ...	19·5	290	Ditto, Rawalpindi. ...	P., U.
	2640	Hari Ram ...	Do. ...	16	290	State High School, Nabha ...	P, U,
596	2752	Chandra Sen Shingla ...	Do. ...	19 1	290	Private Student, Aligarh ...	P., U.
	2846	Gopi Nath Saksena ...	Do. ...	19·6	290	Ditto, Farrukhabad ...	P., U.
	120	Ahsan Mirza ...	Muhammadan ...	16·21	289	Govt. A. A. High School, Delhi ...	A., U.
	400	Thakur Das Sen ...	N B. H. ...	16·8	289	Private Student, Ferozepore ...	P., Sc.
606	582	Ganesh Dass ...	N. B. H J. A. ...	18·11	289	Doaba High School, Jullundur City ...	P., U.
	2393	Bal Mokand ...	N. B. H. ...	17·7	289	V. J. M. B. High School, Edwardesabad	P., Sc.
	2642	Karam Singh Longowalia ...	S. J. A. ...	20	289	State High School, Nabha ...	P., Pb.
	370	Kehar Singh ...	Do. ...	17·10	288	M. B. High School, Ferozepore ...	P., Sc.
	410	Amin Chand ...	N. B H. ...	15 3	288	Palampur D. B. High School ...	P., Sc.
	638	Rama Natha Datta ...	Brahman ...	16 6	288	Mission High School, Jullundur City.	P., U.
	645	Bishan Das ...	N. B H. ...	17·4	288	Ditto, ditto ...	P., U.
	1009	Lachhmi Narain ...	Do. ...	17 4	288	Govt. C. M. High School, Lahore ...	P.
	1054	Raja Ram ...	Do. ...	15·2	288	Ditto, ditto ...	S., So.
	1305	Kartar Singh ...	Sikh ...	17·11	288	Church Mission High School, Amritsar.	P., Hi.
611	1334	Narinjan Dass Berry ...	N. B. H. ...	17	288	Hindu Sabha High School, Amritsar.	S, Hi.
	1380	M. Saif-ud Din ...	Muhammadan ...	17	288	M. A. O. High School, Amritsar ...	P., A,
	1462	Bawa Nanak Singh ...	Sikh ...	13·11	288	D. J. M. B. High School, Montgomery.	P.
	2102	Mahtab Alam ...	Muhammadan ...	20 11	288	Private Student, Sialkot ...	P., A.
	[illegible]37	Ganpat Rai Malhotra ...	N. B. H. ...	16	288	S. R. High School, Jammu ...	P., U.
	[illegible]564	Barkat Ram ...	Do. ...	17	288	Phagwara High School ...	P., U.
	2837	Sohan Lal ...	Do. ...	18	288	Private Student, Dehra Dun ...	S., Hi.
	3184	Mahadeo Pershad ...	Do, ...	21	288	Ditto, Hyderabad Dn. ...	P., U.
	112	Rameshwar Narain (Bisarya) ...	Do. ...	16	287	Govt. A. A. High School, Delhi ...	P., U.
	408	Sarmukh Singh ...	Sikh ...	19·4	287	Private Student, Ferozepore ...	P., U.
	543	Gujjar Mal ...	N. B. H. ...	17	287	A. S. High School, Jullundur City ...	P., Sc.
	590	Nabi Bakhsh ...	Muhammadan ...	17·4	287	M. B. High School, Jullundur City ...	P., Sc.
	1004	Hari Chand Mehta ...	N. B. H. ...	19 1	287	D. A.-V. High School, Lahore ...	S, Hi,
	1184	Barkat Ram ...	Do. ...	16·7	287	S. D. High School, Lahore ...	S., Hi.
	1760	Shah Sawar ...	Muhammadan ...	17·10	287	M. Islamia High School, Rawalpindi.	P., U.
626	1759	Radha Kishan Harial ...	Brahman ...	18	287	U. P. Am. Mission High School, Rawalpindi.	P., U.
	2672	Roshan Lall ...	N. B. H. ...	15·3	287	Mehindra Collegiate High School, Patiala.	P., U.
	2816	Mazhar-ul Haq ...	Muhammadan ...	19·8	287	Private Student, Bulandshahr ...	P., U.
	3003	Deo Bhagwant Ram Chandra ...	Brahman ...	17	287	Ditto, Baroda ...	S.
	54	Bihari Lal ...	N. B H. ...	15·9	286	Rewari M. B. High School ...	P., U.
	167	Rughbir Sahay ...	Do. —	22·1	286	St. Stephen's High School, Delhi ...	P., Sc.
	2012	Fazl Ilahi ...	Christian ...	17·9	286	C. T. High School, Sialkot ...	P., U.
637	2398	Sardar Ali Khan ...	Muhammadan ...	17·10	286	V. J. M. B. High School, Edwardesabad.	A., Pa.
	2690	Fazal-ui Din ...	Do. ...	19·2	286	Private Student, Patiala ...	P., U.
	2917	Abdul Hafiz ...	Do. ...	18	286	Ditto, Meerut ...	P., U.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

Second Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
	159	Pran Nath ...	Brahman ...	20·1	285	St. Stephen's High School, Delhi ...	P., Sc.
	374	Munshi Ram ...	N. B. H. ...	17·4	285	M. B. High School, Ferozepore ...	P., Sc.
	1344	Isher Singh Sodhi ...	Sikh ...	17·9	285	Khalsa Collegiate High School, Amritsar.	P., Sc.
543	1424	Milkha Singh ...	Do. ...	19 3	285	M. B High School, Amritsar ...	P., U.
	2075	Abdul Gani ..	Muhammadan ...	18·11	285	Scotch Mission High School, Sialkot	P, A.
	2333	Gulla Ram Kaporia ...	Brahman ...	16·6	2·5	National High School, Peshawar ...	S. Sc.
	2739	Ibrahim Hosein Khan ...	Muhammadan ..	28	285	Private Student, Azamgarh ...	P., U.
	2740	Gir Raj Prasad ...	N. B. H. ...	20	285	Ditto, Aligarh ..	P., U.
	2890	Ram Sunder Saran Bhatnagar ...	Do. ...	18	285	Ditto, Lucknow ..	P, U.
	110	Gulam Muin-ud-din ...	Muhammadan ...	18·1	284	Govt. A. A. High School, Delhi ...	P., U.
	113	Md. Wajih-ud-din Khan ...	Do. ..	17 2	284	Ditto, ditto ...	P., U.
	173	Kanhaiya Lall ...	N. B H. ...	17 1	284	St. Stephen's High School, Delhi ...	P.
	349	Bawa Narain Singh ...	Do. ...	19·9	284	H. B. D. Memorial High School, Ferozepore.	P., Sc.
552	807	Fateh Singh ...	S. J. A. ...	19 3	284	Mission High School, Ludhiana ...	P., U.
	1124	Ganga Ram ...	N. B. H. ...	16·2	284	Kasur M. B. High School ...	P., U.
	1352	Dalip Singh Ahluwalia ...	Sikh ..	17·5	284	Khalsa Collegiate High School, Amritsar.	P., Sc.
	1658	Duni Chand B. ...	N. B. H. ...	18 2	284	D. A.-V. High School, Rawalpindi ...	P., U.
	1705	Suba Khan ...	Muhammadan ...	18·2	284	M. Islamia High School, Rawalpindi ...	P., U.
	458	Mukand Lal ..	Brahman ..	18 7	283	A S. High School, Hoshiarpur ...	S., Hi.
	1347	Himmat Singh ...	Sikh ...	17·10	283	Khalsa Collegiate High School, Amritsar	P. Sc.
	1423	Abdul Haqq ...	Muhammadan ...	17·5	283	M. B. High School, Amritsar ...	P, U.
	1561	Sarba Nand Chhibra ...	Brahman ...	16·6	283	Bhera A. S High School ...	S., Sc.
561	1826	Amar Nath, I ...	N. B. H. ...	16 4	283	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P.
	1921	Duni Chand ...	Brahman ...	17·11	283	Wazirabad Sc. Mission High School...	S, Hi.
	1954	Bindra Ban ...	N. B H. ...	17 5	283	Ditto V. D. J. High School ..	S., Hi.
	2639	Ude Singh ...	S. J. A. ...	16	283	State High School Nabha ...	P., U.
	11	Badri Parshad ...	Brahman ...	18·9	282	Private Student, Hissar ...	P., U.
	42	Debi Sahai ...	N. B. H. ...	20	282	Rewari M. B. High School ...	P.
	444	Mansa Ram ...	Brahman ...	18·11	282	Palampur D. B. High School ...	P., Sc.
	508	Dev Raj ...	N. B H. R. A. ...	2·10	282	S. D. High School, Hoshiarpur ...	P., Sc.
	822	Kishen Kishore Adya ...	N. B. H. ...	18·2	282	Private Student, Ludhiana ...	P., U.
	988	Parma Nand Panessar ...	Do. ...	17·1	282	D. A. V High School, Lahore ..	S., Hi.
	1066	Mohammad Feroz-ud-din ..	Muhammadan ...	16	282	Islamia High School, Lahore ...	P., Sc.
569	1881	Ghulam Nabi ...	Do ...	18·7	282	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P., U.
	1927	Nand Lall ...	N. B. H. ...	18 10	282	Wazirabad V. D. J. High School ...	P., Sc.
	1969	Aya Ram ...	Do. ...	18 2	282	Private Student, Gujranwala ...	P., Pb.
	2339	Devi Diyal Kalyal ..	Do. ..	17	282	V. J. High School, Jhang ...	P., Sc.
	2618	Nand Lal ...	Brahman ...	19	282	Private Student, Kapurthala ...	P., Pb.
	2866	Syed Wali Mohammad ..	Muhammadan ...	18·5	282	Ditto, Jhansi ...	P., U.
	3061	Md. Fida Ali Khan ...	Do. ...	17	282	Ditto, Rampur ...	P., U.
	73	Kirpa Shankar ...	N. B. H. ...	16 5	281	A. S V. J High School, Delhi ...	P., U.
	538	Kirpa Singh ...	S. J. A. ...	20·4	281	Private Student, Ambala ...	P., Pb.
	547	Amar Nath Bhalla ...	N. B. H. ...	17 1	281	A. S. High School, Jullundur City ...	P., Sc.
	639	Gul Mohammad ...	Muhammadan ...	16	281	U Mission High School, Jullundur City	P, U.
	1086	Abdul Qayyum ...	Do. ...	15 6	281	Islamia High School, Lahore ...	P, U.
	1157	Ram Saran Das ...	N. B. H. ...	17 3	281	Mission High School, Lahore ...	P., U.
583	1193	Narsingh Das ...	Do. ...	16 1	281	The Union Academy, Lahore ...	P.,
	1338	Kartar Singh ...	S. J A. ...	16 7	281	Khalsa Collegiate High School, Amritsar.	P., Sc.
	1490	Amar Nath, I ...	N B. H. ...	20·1	281	M. B. High School, Gujrat ...	P., Sc.
	1590	Kanshi Ram Bhatia ...	Do. ...	17 9	281	Bhera M. B. High School ...	S., Sc.
	2111	Fateh Mohammad ...	Muhammadan ...	17	281	Private Student, Sialkot ...	P., U.
	2479	Mohammad Yusuf ...	Do. ...	15 2	281	Sandeman High School, Quetta ...	P.
	312	Mathra Singh ...	Sikh ...	17·8	280	Mission High School, Ambala City ...	P, Pb.
	1578	Bhojraj Sethi ...	N B. H. ...	14·6	280	Bhera M. B High School ...	P, Sc.
595	2034	Hamid Khan ...	Muhammadan ...	18 1	280	M. B. High School, Sialkot ...	A, U.
	3179	Lalji Dass ...	N. B. H. ...	19 6	280	Private Student, Gwalior ...	P., U.
	109	Md. Abdur Rahman ...	Muhammadan ...	15 3	279	Govt. A. A High School, Delhi ...	P, U.
	200	S. M. Obeidullah ...	Do. ...	20	279	Private Student, Delhi ...	P., U.
	707	Ram Lal ...	N. B. H. ...	15·8	279	Ditto, Jullundur ...	P., U.
599	909	Jowalla Parshad ...	Brahman ...	18·10	279	Ditto, Gurdaspur ...	P., U.
	961	Gurdyal Singh ...	Sikh ...	18·3	279	D. A.-V. High School, Lahore ...	P., Hi.
	1568	Baldev Das Bhagat ...	N. B. H. ...	15 10	279	Ditto, Rawalpindi ...	S, Pb.
	1693	Jilani Bakhsh ...	Muhammadan ...	16 6	279	M. Islamia High School, Rawalpindi ...	P.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

Second Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
	1834	Mohammad Fazal	Muhammadan	17-5	279	M. B. Brandreth High School, Gujranwala	P., Sc.
	1991	Karm Chand Punga	N. B. H.	16 2	279	Am Mission High School, Sialkot	P., U.
	2208	Bal Mukand	Brahman	20	279	M. B. High School, Mooltan	S.
699	2243	Ali Mohammad	Muhammadan	16 10	279	V. J. High School, Jhang	P., Sc.
	2360	Zaman Shah	Do.	18-1	279	M. B High School, Kohat	P., Pa.
	2900	Madhusudan Dyal	N. B H.	15-10	279	Private Student, Meerut	P., Sc.
	3037	Syed Khaja Mohi-ud-din	Muhammadan	23-10	279	Ditto, Hyderabad (Deccan)	P., U.
	99	Mirza Mahmud Sultan	Do.	18	278	Govt. A. A. High School, Delhi	P., A.
	121	Ladli Pershad	N. B. A.	19	278	M. B. High School, Delhi	P., Sc.
	285	Shamsher Singh	Sikh	18-10	278	H. M. High School, Ambala Cantonment.	P., U.
	1008	Rattan Lal Gupta	N. B. H.	[illegible]-2	278	D. A.-V. High School, Lahore	S., Hi.
	1067	Ghulam Mohammad	Muhammadan	14-7	278	Islamia High School, Lahore	P., A.
713	1376	Ghulam Qadir Khan	Do.	16-1	278	M. A. O High School, Amritsar	P., Sc.
	1732	Chet Ram Khanna	N. B. H.	16 0	278	U. P. Am. Mission High School, Rawalpindi.	P., Sc.
	1761	Hans Raj	Brahman	22	278	Ditto, ditto	P., U.
	2359	Abdul Qayyum	Muhammadan	19 11	278	M. B. High School, Kohat	P., Pa.
	2688	M. Fazl-i-Huq Khan	Do	16-1	278	Private Student, Patiala	P., U.
	129	Ladli Das	N B. H.	17 7	277	M. B High School, Delhi	P., U.
	635	Azim-ud-din	Muhammadan	13-2	277	Mission High School, Jullundur City	P., U.
	717	Gordon, T. Ezekiel	Christian	18	277	C B. High School, Ludhiana	P., Sc.
	999	Ghasita Ram	N. B. H.	18	277	D. A.-V. High School, Lahore	S., Hi.
	1022	Saroop Narain	Do.	15-2	277	Govt. C. M High School, Lahore	P., Sc.
	1489	Bindra Ban	Do.	17-9	277	M. B. High School, Gujrat	P., Sc.
723	1540	Krishan Lal	Brahman	18	277	Bhera A. S. High School	P., Sc.
	2000	Nand Lal	N. B. H.	19-9	277	Am. Mission High School, Sialkot	S., Sc.
	2112	Tarlok Nath	Do.	13-3	277	Private Student, Sialkot	P., U.
	2326	Thakar Dass Khanna	Do.	19	277	National High School, Peshawar	S.
	2500	Sher Muhammad	Muhammadan	17	277	S.E. Collegiate High School, Bahawalpur	P., U.
	2824	Sushil Kumar Ghose	N. B. H.	19	277	Private Student, Cawnpur	P., U.
	98	Khirode Chandra Gangully	Brahman	17-7	276	A.-S. V. J. High School, Delhi	S., Bg.
	307	Amir Chand	N. B. H.	20-1	276	Mission High School, Ambala City	P., Sc.
	489	Ahmad Bakhsh	Muhammadan	20-2	276	M. B. High School, Hoshiarpur	P., Sc.
	675	Nur Mohammad	Do.	17-10	276	Mission High School, Jullundur City	A., P.
	980	Diwan Chand Bhandari	N. B. H.	15-6	276	D. A.-V. High School, Lahore	S., Sc.
	1039	Gulam Rasul	Muhammadan	16-4	276	Government Central Model High School, Lahore.	P., U.
735	1183	Jagan Nath	N. B. H.	17-1	276	S. D. High School, Lahore	S., Hi.
	1958	Oudham Singh Chopra	S. J. A	17-10	276	Private Student, Gujranwala	P.
	1976	Jagat Singh	Do.	17-9	276	Am. Mission High School, Sialkot	P., Sc.
	2450	Govind Das	N. B H.	14 11	276	V. B. High School, D. I. Khan	P., Hi.
	2600	Madho Ram	Brahman	17 5	276	Sabha High School, Kapurthala	S., Hi.
	2675	Bulaqi Das	N. B. H.	16	275	Mohindra Collegiate High School, Patiala.	P., U.
	750	Abdul Shaheed Khan	Muhammadan	18-6	276	Private Student, Aligarh	P., U.
	2939	Raj Nath Wanchu	Brahman	18	276	Ditto, Meerut	S.
	427	Hari Singh	N. B. H. R. A.	19-5	275	Ditto, Kangra	P., U.
	686	Bhagat Ram	Brahman	17 11	275	Victor High School, Jullundur Cantonment.	P., U.
	784	Tilak Ram	N. B H.	18-1	275	Mission High School, Ludhiana	P., Sc.
	868	Joseph Edwin Thakar Dass	Christian	16 6	275	Batala Baring High School	P., Sc.
749	892	Lachhman Das	Brahman	16-9	275	M. B. High School, Gurdaspur	P., Hi.
	1730	Ishar Das Mohan	Do.	15-9	275	U. P. Am. Mission High School, Rawalpindi.	P., Sc.
	2348	Abdur Rahman	Muhammadan	18	275	Abbottabad V. M. M. B. High School	P.
	2994	Brij Bahadur Roy	Brahman	17.2	275	Private Student, Sitapur	P.
	3134	Shiv Saran Dass	Do.	21-9	275	Ditto, Kohat	P., U.
	158	Sham Shundar	N. B. H.	19-1	274	St. Stephen's High School, Delhi	P., Sc.
	284	Bhagat Ram	Do.	15-9	274	H. M. High School, Ambala Cantonment.	P., U.
	621	Mela Singh	Sikh	18-5	274	Mission High School, Jullundur City	P., Sc.
	991	Bhagat Ram	N. B. H.	17	274	D. A.-V. High School, Lahore	S. Hi.
758	1069	Abdul Majid	Muhammadan	17.3	274	Islamia High School, Lahore	P., A.
	1195	Bishan Dial	N. B. H.	17.2	274	The Union Academy, Lahore	P., U.
	1672	Lurind Chand	Do.	17-10	274	Dennys High School, Rawalpindi	P., U.
	1997	Barkat Ali	Muhammadan	18-8	274	Am. Mission High School, Sialkot	A., U.
	2541	Ishar Das Ori	N. B. H.	21-4	274	Private Student, Jammu	P.
	2561	Sadhu Ram	Do.	23-5	274	Ditto, Jind	P., U.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
			Second Division—continued.				
	351	Zahir Ahmad	Muhammadan	15-11	273	H. B D. Memorial High School, Ferozepore.	P., U.
768	449	Durga Dutt	N. B. H.	16-11	273	A. S. High School. Hoshiarpur	P, Hi.
	767	Ram Ratan Sood	Do.	14-1	273	M. B. High School, Ludhiana	P., Sc.
	1814	Ram Dass	Do.	18-6	273	Eminabad A. S. High School	P., U.
768	2550	Pushkar Nath Shivapori	Brahman	18	273	Private Student, Jammu	P., U.
	2587	Faqir Singh	Sikh	16 8	273	Sabha High School, Kapurthala	P., U.
	2744	Jiya Lal Saksena	N. B. H.	17-2	273	Private Student, Aligarh	P., U.
	126	Piyare Lal	Do.	15 2	272	M. B. High School, Delhi	P., U.
	210	Sayed Muhammad Sultan	Muhammadan	20-9	272	Private Student, Delhi	P., U.
	248	Hamid Ali	Do.	15	272	V. J. M. B. High School, Karnal	A, P.
	863	Mohammad Hayat Khan	Do.	17-2	272	Batala A. L. O. E. High School	P., U.
	1041	Mohd. Firoz-ud Din	Do.	20	272	Government Central Model High School, Lahore.	P., U.
	1204	Diwan Chand Bhatia	N. B. H.	18	272	The Union Academy, Lahore	P., Hi.
775	1396	Hargopal	Do.	18-3	272	M. A. O. High School, Amritsar	P., U.
	1643	Pandit Kanshi Ram	Brahman	20	272	Private Student, Jhelum	S., Hi.
	1697	Inayat Ulla Khan, II	Muhammadan	17-7	272	M. Islamia High School, Rawalpindi	P., U.
	2024	Indir Singh	S. J. A.	19-9	272	M. B. High School, Sialkot	P., Sc.
	2677	Ram Charan Das Gupta	N. B. H.	‧7-6	272	Mohindra Collegiate High School, Patiala.	P., U.
	2963	Ram Swaroop Gupta	Brahman	18-3	272	Private Student, Muzaffarnagar	P.
	2964	Sukhdeva Sahaya	N. B. H.	17-10	272	Ditto, ditto	P.
	593	Abdul Majid	Muhammadan	15-7.	271	M. B. High School, Jullundur City	P., Sc.
	954	Mulk Raj Suri	N. B. H.	‧8 9	271	D. A.-V. High School, Lahore	P., Hi.
	1551	Mul Raj	Do.	17-7	271	Bhera A. S. High School	P, U.
	1729	Fatteh Singh	Sikh	19 2	271	S. N. High School, Rawalpindi	S, Pb.
788	1938	Ghulam Rasul	Muhammadan	18-2	271	Wazirabad V. D. J. High School	P., A.
	2245	Raushan Lal	N. B. H.	16-2	271	V. J. High School, Jhang	S., Sc.
	2552	Sardar Moti Ram	Do.	21	271	Private Student, Jammu	P., U.
	2669	Sri Ram	Do.	16-3	271	Mohindra Collegiate High School, Patiala.	P., U.
	2905	Murli Dhar	Do.	17-2	271	Private Student, Meerut	P., U.
	52	Sultan Singh	Do.	‧9 8	270	Rewari M. B. High School	P., U.
	164	Jiwan Lal	Do.	16-2	270	St. Stephen's High School, Delhi	P., Sc.
	326	Ram Narain	Do.	17	270	‧ission High School, Ambala City	S., Hi.
	467	Chauranji Lal	Do.	16-5	270	Bajwara S. B. A. Chand High School	P., Sc.
797	531	Pandit Jagan Nath	Brahman	17-1	270	Private Student, Hoshiarpur	P., U.
	864	Bua Das Behal	N. B. H.	20-1	270	Batala A. L. O. E. High School,	P., U.
	1459	Sundar Das	Do.	17-7	270	D. J. M. B. High School, Montgomery.	P., Sc.
	2116	Mohd Ishaq	Muhammadan	19-6	270	Private Student, Sialkot	A.
	2370	Beli Ram	N B. H.	19	270	Church Mission High School, Bannu	P., Sc.
	266	Sadhu Ram	Do.	18-2	269	A. S. High School, Amballa City	S., Sc.
	269	Munshi Ram	Do.	17 10	269	Ditto, ditto	S, Sc.
	453	Jai Ram Das	Do.	16 8	269	Ditto, Hoshiarpur	P., Pb.
	832	Inder Sen	Do.	17	269	Private Student, Ludhiana	P.
806	987	Girdhari Lal	Do.	16	269	D. A.-V. High School, Lahore	S., Hi.
	997	Hari Shankar Sharma	Brahman	18-3	269	Ditto, ditto	S., Hi.
	1762	Asa Singh Kochar	Sikh	18-9	269	U. P. Am. Mission High School, Rawalpindi.	P., U.
	1778	Manohar Lall	N. B. H.	17	269	Ditto, ditto	S., Hi.
	1780	Tarak Nath Chatterjee	Brahman	10-10	269	Ditto, ditto	S., Bg.
	23	Kundan Lal	N. B. H.	18 1	268	M. B. High School, Rohtak	P., S.
	51	Lakhpat Rai	Do.	18 6	263	Rewari M. B. High School	P., U.
	328	Ganga Ram	Do.	18	258	Private Student, Ambala	P., Sc.
	379	Sita Ram Sehgal	Do.	18 7	268	M. B. High School, Ferozepore	P.
	1003	Diwan Chand Chopera	Do.	19	268	D A.-V. High School, Lahore	S, Hi.
	1051	Girdhari Lall	Brahman	14-9	268	Government C. M. High School, Lahore	S., Sc.
	1327	Rugnath Dass Suri	N. B. H.	16-2	268	Hindu Sabha High School, Amritsar	P., U.
	1809	Mahesh Dass	Brahman	19-8	268	Eminabad A, S. High School	P.
	1886	Fazl Husain	Muhammadan	18-8	268	U. P. Mission High School, Gujranwala	P., U.
815	1928	Hakim Rai	N. B. H.	18-9	268	Wazirabad V. D. J. High School	P.
	2006	Mohan Lal	Brahman	15-10	268	Am. Mission High School, Sialkot	S. Sc.
	2027	Mul Singh	Sikh	20 2	268	M. B. High School, Sialkot	P, Pb.
	2451	Sahib Ram	N. B H.	16-10	268	V. B. High School, D. I. Khan	P., Hi.
	2473	Hassan Ali	Muhammadan	16-8	263	Sandeman High School, Quetta	P.
	2489	Shaikh Mahboob Bakhsh	Do.	16-7	268	S. E. Collegiate High School, Bahawalpur.	P., A.
	2678	Lachhmi Narrain Verma	N. B. H.	17-8	268	Mohindra Collegiate High School, Patiala.	P., U.
	2907	Lakhpat Singh	N. B. H. R. A.	16 6	258	Private Student, Meerut	P., U.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
			Second Division—continued.				
832	193	Syed Nazeer Hosain	Muhammadan	17-2	267	Private Student, Delhi	P., U.
	465	Surjan Chand	Brahman	19-11	267	Bajwara S. B. A. Chand High School	P., Sc.
	530	Dev Raj	Do.	19-1	267	Private Student, Hoshiarpur	P., U.
	1331	Narain Singh Monga	Sikh	17-3	267	Hindu Sabha High School, Amritsar	P., Pb.
	1431	Data Ram Kapoor	N. B. H.	14-7	267	M. B. High School, Amritsar	S.
	1436	Amar Nath Puri	Do.	15-9	267	Ditto, ditto	S., Sc.
	1563	Sundar Dass	Do.	15-8	267	Bhera A. S. High School	S.
	1640	Phami Shah	Do.	18-9	267	Private Student, Jhelum	P.
	2013	Khair Din	Christian	15-9	267	C. T. High School, Sialkot	P., U.
	2335	Saiyed Ashfaq Ali	Muhammadan	18	267	Private Student, Peshawar	P., U.
	2375	Rachhpal Singh	Sikh	18-1	267	Church Mission High School, Bannu	P., Sc.
	2670	Harbans Lall	Brahman	19 5	267	Mohindra Collegiate High School, Patiala.	P., U.
	2876	Zaheer-ud-Din	Muhammadan	18-7	267	Private Student, Lucknow	P.
845	107	Saiyid Zain-ul-abidin	Do.	20	266	Government A. A. High School, Delhi	P., U.
	153	Bhagwati Charan Das	N. B. H.	16-10	266	St. Stephen's High School, Delhi	P., Sc.
	236	Uma Shankar Pande	Brahman	15	266	Private Student, Delhi	S., Hi.
	305	Jagat Singh	S. J. A.	20-1	266	Mission High School, Ambala City	P., Sc.
	476	Ram Lok	N. B. H. R. A.	16-10	266	Bajwara S. B. A. Chand High School	P., U.
	768	Dalip Chand Khullar	N. B. H.	19 3	266	M. B. High School, Ludhiana	P., Sc.
	1156	Daulat Ram	Do.	15-9	266	Mission High School, Lahore	P., U.
	1412	Amar Nath Talwar	Do.	17-10	266	M. B. High School, Amritsar	P.
	1537	Sayyid Mustfa Shah	Muhammadan	19-2	266	Private Student, Gujrat	P., U.
	1871	J. Sampuran Singh	Sikh	17-6	266	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P.
	2636	Naurata Ram Sud	N. B. H.	17-1	266	D. J. High School, Maler Kotla	P., U.
	2914	Sita Ram Gupta	Do.	17-5	266	Private Student, Meerut	P.
	3123	Harnam Singh	S. J. A.	15-8	266	Ditto, Gurdaspur	P., U.
858	149	M. Abdul Rahim Khan	Muhammadan	19-2	265	Shahzada High School, Delhi	A., U.
	434	Shankar Dass	N. B. H.	17-9	265	A S. High School, Hoshiarpur	P.
	852	Labhu Ram	Brahman	19-5	265	Batala A. L. O. E., High School	P., Sc.
	972	Parma Nand Anand	N. B. H.	15-6	265	D. A.-V. High School, Lahore	S., Sc.
	1968	Diwan Singh	Sikh	18-3	265	Private Student, Gujranwala	P., Po.
	2657	Jaswant Singh Vedi	N. B. H.	19-5	265	D. B. High School, Nahan	S., Hi.
	2736	Suraj Karan	Do	19	265	Private Student, Ajmere	S., Hi.
	2786	Abdul Hai	Muhammadan	22	265	Ditto, Badaun	P., U.
	2881	Debi Charan	N. B. H.	16-3	265	Ditto, Lucknow	P., U.
	3185	Raja Naim Chand	Do.	19-4	265	Ditto. Hyderabad Dn.	P., U.
868	117	Ahmad Said	Muhammadan	17	264	Government A. A. High School, Delhi	A., P.
	438	Bindar Singh	N. B. H. R. A.	19-7	264	A. S. High School, Hoshiarpur	P., U.
	608	Genda Ram	N. B. H.	21-5	264	M. B. High School, Jullundur City	S.
	808	Bhikha Ram	Do.	24 8	264	Mission High School, Ludhiana	P., U.
	960	Baij Nath Bhamlari	Do.	17 9	264	D. A.-V. High School, Lahore	P.
	1083	Ahmad Khan	Muhammadan	19 6	264	Islamia High School, Lahore	P., U.
	1251	Amar Nath Barry	N. B H.	17	264	Private Student, Lahore	P., U.
	1264	Siayyd Nazar Abbas	Muhammedan	21	264	Ditto, ditto.	P., A.
	1393	Mubarik Ali Khan	Do.	18	264	M. A.-O. High School, Amritsar	P., U.
	1587	Thakur Dass	N. B. H.	18	264	Bhera M. B. High School	P., S.
	1672	Ata Muhammad Khan	Muhammadan	17-2	264	Dennys High School, Rawalpindi	P., U.
	1747	Jawahar Singh	Sikh	17-10	264	S. N. High School, Rawalpindi	P.
	1858	Sarab Dial	N. B. H.	17-1	264	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P., Sc.
	2665	Achhru Ram	Brahman	18-6	264	Mohindra Collegiate High School, Patiala.	P.
	2962	Mohammad Azam Khan	Muhammadan	17-7	254	Private Student, Muzaffarnagar	P.
	3046	Mahmood Raza Beg	Do.	19-1	264	Barr High School, Jaora	P., U.
884	395	Sant Ram	N. B. H.	19-3	263	Moga Dev Samaj High School	P.
	477	Chint Ram Varma	Do.	18	263	Bajwara S. B. A. Chand High School	P., U.
	501	Ghulam Jilani	Muhammudan	19 8	263	M. B. High School, Hoshiarpur	P., A.
	937	Dina Nath Puri	N. B. H.	17	253	D. A.-V. High School, Lahore	P.
	1046	Ghulam Kibria Upple	Muhammadan	14	253	Government Central Model High School, Lahore.	A., Sc.
	1189	Radhe Sham	N. B H.	16-5	263	S. D. High School, Lahore	S., Hi.
	1864	Gur Dial	Do.	19-9	263	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P.
	2088	S. Mahmud Husain	Muhammadan	15-5	263	Scotch Mission High School, Sialkot	A.
892	75	Dhani Ram	N. B. H.	14-5	262	A. S. V. J. High School, Delhi	P., U.
	267	Shib Dayal	Do.	16-7	262	A. S. High School, Ambala City	S., Sc.
	1160	Narain Das Bhatia	Do.	18-1	262	Mission High School, Lahore	P., U.
	1408	Deva Singh Bedi	Sikh	17	262	M. B. High School, Amritsar	P., Sc.
	1823	Gopal Singh	Do.	17-8	262	Khalsa High School, Gujranwala	P., Pb.
	2016	Diwan Chand	N. B. H.	19 9	262	M. B. High School, Sialkot	P. Sc.
	2884	Devi Dass	Do.	16-1	262	Private Student, Lucknow	P., U.
	3137	Brij Kishore	Do.	16-5	262	Ditto, Aligarh	P., U.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

Second Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which candidate passed.
900	138	Jitu Ram	Brahman	17 9	261	M. B. High School, Delhi	S., Sc.
	711	Daulat Ram	N. B. H.	17·9	261	Private Student, Jul'undur	S.
	836	Ram Jiwan Lall	Do.	16-5	261	Ditto, Ludhiana	P., Hi.
	1100	Ahmed Din	Muhammadan	21-1	261	Islamia High School, Lahore	P., U.
	1698	Muhammad Din	Do.	18-7	261	M. Islamia High School, Rawalpindi	P., U.
	1878	Sohana Mal	N. B. H.	18-11	261	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P.
906	3	Ram Saran Das	Do.	20-4	260	M. B. High School, Hissar	P.
	101	Aziz-ur Rahman	Muhammadan	18-1	260	Government A. A. High School, Delhi	P.
	131	Ram Kishor	N. B. H.	18 2	260	M. B. High School, Delhi	P., U.
	691	Faiz Muhomed	Muhammadan	18-7	260	Private Student, Jullundur	P., U.
	1275	Mohd. Sharif	Do.	16-6	260	Ditto, Lahore	A., P.
	1463	Tara Datta	Brahman	16-4	260	D. J. M. B High School, Montgomery	P.
	1908	Miran Bakhsh	Muhammadan	17	260	Wazirabad Sc. Mission High School	P.
	2353	Parma Nand Datta	Brahman	21 1	260	Abbottabad V. M. M. B. High School	P., U.
	2484	Parma Nand	Do.	18-7	260	Sandeman High School, Quetta	P., U.
	2698	Ram Chand	N. B H.	16-8	260	Private Student, Patiala	P., U.
	2852	Darap Narayan Rai	Do.	20-9	260	Ditto, Gorakhpur	P., U.
	2977	Bahal Singh	Do	23-4	260	Ditto, Muzaffarnagar	P., U.
918	106	Farzand Ali Khan	Muhammadan	19-9	259	Government A. A. High School, Delhi	P., U.
	934	Autar Singh	S. J. A.	17 9	259	Aitchison Chiefs' College, Lahore	P., Sc.
	984	Shankar Das	N. B. H.	18	259	D. A.-V. High School, Lahore	S., Hi.
	1088	Taj-ud-din	Muhammadan	17-11	259	Islamia High School, Lahore	P., U.
	1835	Bishambar Das	N. B. H.	17	259	M. B. Brandreth High School, Gujranwala.	P., Sc.
	1873	Narinjan Singh	Sikh	17-1	259	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P., U.
	1890	Sardari Lal	N. B H.	17-9	259	Ditto ditto	P., U.
	2152	Ghansham Das	Do.	18-5	259	Church Mission High School, Mooltan.	S., Sc.
	2585	Radha Kishan	Do.	16 8	259	Ranadhir Collegiate High School, Kapurthala.	P., U.
	3011	Mohamed Husain	Muhammadan	17-9	259	Private Student, Bhopal	A., U.
928	209	Umrao Mirza Raz	Do.	22-4	258	Ditto, Delhi	P., U.
	580	Chota Lal Francis	N. B. H.	17	258	Doaba High School, Jullundur City	P.
	632	Sundar Das	Do.	16 2	258	Mission High School, Jullundur City	P.
	666	Sansar Chand	Do.	19-2	258	Ditto ditto	P., U.
	681	Gulbaz Khan	Muhammadan	20-7	258	Victor High School, Jullundur Cantonment.	P., Sc.
	1341	Samand Singh	S. J. A.	17-11	258	Khalsa Collegiate High School, Amritsar.	P.
	1666	Mehta Rahda Kishen	Brahman	16-1	258	D. A.-V. High School, Rawalpindi	S., Hi.
	1889	Mohd. Ibrahim	Muhammadan	18	258	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P., U.
	2070	Makhan Mal	N. B. H.	17-4	258	Pasrur D. B. Montgomery High School.	S.
	2140	Karam Aizad	Muhammadan	18	258	Church Mission High School, Mooltan.	P., U.
	2635	Sheikh Muhammad Rafiq	Do.	14-6	258	D. J. High School, Maler Kotla	P., U.
	2676	Mohan Lal	N. B. H.	17-10	258	Mohindra Collegiate High School, Patiala.	P., U.
940	116	Abdul Wahab	Muhammadan	19-5	257	Government A. A. High School, Delhi	P., U.
	205	Ram Bihari Lal	N. B. H.	17-3	257	Private Student, Delhi	P., U.
	398	Muhammad Hayat Khan	Muhammadan	20-11	257	Moga Dev Samaj High School	P., U.
	552	Ram Das	N. B H.	18	257	A. S. High School, Jullundur City	P.
	805	Kehr Singh Bhangu, I	S J. A.	19-6	257	Mission High School, Ludhiana	P., U.
	1371	Diwan Chand Sharma	Brahman	19	257	Khalsa Collegiate High School, Amritsar.	S., Sc.
	1546	Ram Labhaya	N. B. H.	18-10	257	Bhere A. S. High School	P., U.
	1917	Karm Chand, II	Do.	17-8	257	Wazirabad V. D. J. High School	P.
	1956	Harnam Das	Do.	18 8	257	Ditto ditto	S., Hi.
	2071	Mohd. Ali	Muhammadan	17-9	257	Scotch Mission High School, Sialkot.	P., Sc.
	2975	Partap Singh	Brahman	19	257	Private Student, Saharanpur	P., U.
	3036	Mohammad Khan	Muhammadan	17	257	Ditto, Hyderabad Dn.	P., U.
952	150	Harbansi Lall	N. B. H.	15 7	256	St. Stephen's High School, Delhi	P., Sc.
	605	Faqir Singh	S. J. A.	17-8	256	M. B. High School, Jullundur City	P.
	635	Mahboob Bakhsh	Muhammadan	19	256	Mission High School, ditto	P., U.
	1035	Mohad. Baligh-ud-Din	Do.	16-4	256	Government Central Model High School, Lahore.	P., U.
	1203	Dhirt Singh	N. B. H.	18	256	The Union Academy, Lahore	P., Hi.
	1470	Wazir Singh	Sikh	23	256	Private Student, Montgomery	P., U.
	1953	Amar Nath, II	N. B. H.	17	256	Wazirabad V. D. J. High School	P., Hi.
	2522	Guran Ditta Mal	Do.	16 5	256	S. R. High School, Jammu	P., U.
	2991	Nabi Raza	Muhammadan	21-5	256	Private Student, Shahjahanpur	P., U.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

Second Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and option subjects in which candidate passed.
	709	Imam Din	Muhammadan	23	255	Private Student, Jullundur	P.
	755	Nand Lal	N. B. H.	16-9	255	M. B. High School, Ludhiana	P., Sc.
	889	Anant Ram	Do.	18 2	255	Ditto, Gurdaspur	P.
	1052	Raj Krishna Gupta	Do.	16-7	255	Government Central Model High School, Lahore	S., Sc.
	1075	Qadir Bakhsh	Muhammadan	19-3	255	Islamia High School, Lahore	P., A.
961	1099	Sayad Latif Ahmad	Do.	19-3	255	Ditto, ditto	P., U.
	1395	Ghulam Hasan	Do.	18 7	255	M. A. O. High School, Amritsar	P., U.
	1662	Jagat Narain	N. B. H.	14-5	255	D. A.-V. High School, Rawalpindi	S.
	2011	Allah Rakha	Christian	16-9	255	C. T. High School, Sialkot	P., U.
	2480	Hari Ram	Brahman	19 10	255	Sandeman High School, Quetta	P.
	2594	Sheikh Mohammad Abdul Rab	Muhammadan	17 8	255	Randhir Collegiate High School, Kapurthala.	P., U.
	2904	Raja Ram	N. B. H.	14	255	Private Student, Meerut	P., U.
	212	Mansa Pershad	Do.	17-8	254	H. M. High School, Ambala Cantt.	P., U.
	298	Raghu Nandan Lal	Brahman	19-7	254	Mission High School, Ambala City	P.
	425	Thakar Chand	N B H.	15-8	254	Palampur D. B. High School	S., Hi.
	519	Tulsi Ram	Do.	18 8	254	S. D. High School, Hoshiarpur	P., Hi.
	592	Bichittar Singh	S. J. A	25-3	254	M. B. High School, Jullundur City	P., Sc.
	651	Mukhtar Ahmad	Muhammadan	18-4	254	Mission High School, ditto	P., U.
	763	Mohd. Azim Khan	Do.	19-6	254	M. B. High School, Ludhiana	P.
	770	Abdulla	Do.	16-10	254	Ditto, ditto	P., A.
	772	Salim ud Din	Do.	18-2	254	M. B High School, Ludhiana	P., U.
	817	Kartar Singh	S. J. A.	25 1	254	Private Student, Ludhiana	P., U.
973	1028	Dhanpat Rai	N. B. H.	16-10	254	Government Central Model High School, Lahore.	P., Sc.
	1158	Bunyad Husain	Muhammadan	14 2	254	Mission High School, Lahore	P., U.
	2297	Nawab ud-Din	Do.	17-1	254	Edwardes Church Mission High School Peshawar.	P.
	2346	Faqir Chand	N. B. H.	16-1	254	Abbott-abad A. V. A. S. High School	S.
	2394	Mela Ram	Do.	17-3	254	V. J. M B. High School, Edwardesabad.	P.
	2475	Mir Ahmad	Muhammadan	14-7	254	Sandeman High School, Quetta	P.
	2478	Chela Ram	N. B. H.	19 6	254	Ditto, ditto	P.
	2886	Mohammad Taqi Hyder	Muhammadan	16-8	254	Private Student, Lucknow	P., U.
	413	Duni Chand	N. B. H. R. A.	19-2	253	Palampur D. B High School	P., Sc.
	466	Mohan Lal	N. B H.	15-2	253	Bajwara S. B. A. Chand High School	P., Sc.
	756	Dilbag Rai Dalal	Do.	17-3	253	M. B. High School, Ludhiana	P., Sc.
	812	Hari Chand	Do.	19-6	253	Private Student, Ludhiana	P., Sc.
991	241	Ghulam Rasul	Muhammadan	19 5	253	Ditto, Lahore	P., U.
	1297	Indar Singh	Sikh	17	253	Church Mission High School, Amritsar	P., U.
	1465	Bhaya Thakur Dass	N. B. H.	16-5	253	D. J. M. B. High School, Montgomery	P., U.
	1656	Ram Chand Saigal	Do.	15 9	253	D. A.-V. High School, Rawalpindi	P., U.
	1786	Karm Singh	Sikh	19	253	Private Student, Rawalpindi	P., U.
	2703	Baboo Ram	N. B. H.	18	253	Ditto, Patiala	P., U.
	40	Sardar Singh Ahir	N. B. H. A. A.	17-3	252	Rewari M. B. High School	P.
	78	Bind a Ban	N. B. H.	15-7	252	A.-S. V. J. High School, Delhi	P., U.
	473	Abdur Razaq	Muhammadan	20-7	252	Bajwara S. B. A. Chand High School	P., U.
	622	Bhagwan Dass	N. B. H. R. A.	16 8	252	Mission High School, Jullundur City	P.
1001	633	Faiz Mohd., I	Muhammadan	17 7	252	Ditto, ditto	P., U.
	1429	Sri Kishen Khanna	N. B. H.	15-9	252	M. B. High School, Amritsar	S., Sc.
	1495	Fazl Nabi	Muhammadan	21-6	252	Ditto, Gujrat	P., U.
	1539	Shambhu Nath Nair	N. B. H.	18-2	252	Private Student, Gujrat	S.
	1586	Fazl Ilahi	Muhammadan	17-10	252	Bhera M. B. High School	P.
	2289	Vishwa Mitra	N B H.	16	252	Edwardes Church Mission High School, Peshawar	P.
	2530	Niaz Rasul Kh.	Muhammadan	16	252	S. R High School, Jammu	P., U.
	502	Gulam Ahmad Khan	Do.	20-3	251	M. B. High School, Hoshiarpur	P.
	539	Sangat Rai	N. B. H.	19	251	A.-S. High School, Jullundur City	P.
	644	Fazal Mohammad, I.	Muhammadan	19 8	251	Mission High School, Jullundur City	P., U.
	715	Sardara Ram Nagra	N B. H. J. A.	21 1	251	M. B High School, Ludhiana	P., Sc.
	762	Karm Chand	Brahman	18-6	251	Ditto, ditto	P., Sc.
	850	Nazir Husain	Muhammadan	18-4	251	Batala A. L. O. E. High School	P., Sc.
1012	1091	Wilayat Husain	Do.	15-2	251	Islamia High School, Lahore	P., U.
	1784	Jamiyat Singh	Sikh	18-19	251	Private Student, Rawalpindi	P., U.
	1952	Maghar Mall	N. B. H.	18-5	251	Wazirabad V. D. J. High School	P., Hi.
	2399	Tikan Ram	Do.	17 0	251	V. J. M. B. High School, Edwardesabad.	S., P.
	2404	Tej Bhan	N. B. H.	17-10	251	Church Mission High School, D. I. Khan.	P., Sc.
	2502	Dhanpat Rai	Do.	15-7	251	S. E. Collegiate High School, Bahawalpur.	P., U.
	2708	Madan Gopal Aggurwala	Do.	18 8	251	Private Student, Agra	P., U.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
		Second Division—continued.					
312	2832	Dayanand Mamgain	Christian	18-3	251	Private Student, Dehra Dun	P., U.
	45	Gauri Shankar	Brahman	20-10	250	Rewari M. B. High School	P., U.
	139	Sant Lal	N. B. H.	18 2	250	M. B. High School, Delhi	S.
	345	Sita Ram	Do.	17-9	250	A. S. High School, Jullundur City	P.
6	932	Mohd. Abdulla Khan	Muhammadan	18 2	250	Private Student, Gurdaspur	A., U.
	1440	Ghulam Yasin	Do.	14-3	250	Ditto, Amritsar	P., U.
	1619	Sohan Lal Kapur	N. B. H.	15 4	250	P. D. Khan H D. J. High School	P.
	2613	Nathu Ram	Do.	19-11	250	Private Student, Kapurthala	P., U.
	55	Jai Dayal Bhargava	Brahman	17-8	249	Rewari M. B. High School	S.
	207	Abdul Hafiz	Muhammadan	20	249	Private Student, Delhi	P., U.
	992	Prabhu Lal Gupta	N B. H.	16-1	249	D. A.-V. High School, Lahore	S., Hi.
	1015	Joti Parshad	Do.	17 9	249	Government C. M. High School, Lahore.	P., Sc.
	1220	Pala Ram	Do.	18-3	249	Private Student, Lahore	P., U.
	1402	Chainchal Singh	S. J. A.	7-3	249	M. B. High School, Amritsar	P., Sc.
13	1657	Khan Chand Talwar	N. B. H.	17 9	249	D. A.-V. High School, Rawalpindi	P., U.
	1747	Sita Ram Datt	Brahman	18-4	249	U. P. Am. Mission High School, Rawalpindi.	P.
	1967	Salamat Rai	Do.	22-11	249	Private Student, Gujranwala	P.
	2193	Trilochan Dass Kapoor	N. B. H.	18-1	249	M. B. High School, Mooltan	P., Hi.
	2269	Jinda Ram	Do.	14 10	249	Ditto, D. G. Khan	P.
	2738	Abdul Aziz Khan	Muhammadan	17-6	249	Private Student, Azamgarh	P., U.
	3188	Saraswati Prasad Saith	N. B. H.	18-10	249	Ditto, Delhi	P., U.
	165	Gauri Dayal	Do.	15-8	248	St. Stephen's High School, Delhi	P., Sc.
	419	Gopala Ram	Do.	17-7	248	Palampur D. B. High School	S.
	474	Pheru Ram	Do.	18	248	Bajwara S. B. A. Chand High School	P., U.
	631	Faiz Mohammad, II	Muhammadan	17-9	248	Mission High School, Jullundur City	P.
	729	Mobarak Ally Shah	Do.	20-11	248	Islamia High School, Ludhiana	P., U.
	981	Hira Lal	N. B. H.	17 6	248	D. A. V. High School, Lahore	S., Hi.
	1544	Mohan Lal, I	Do.	17-10	248	Bhera A. S. High School	P., U.
	1812	Ruldu Ram	Do.	19-7	248	Eminabad A. S. High School	P., U.
6	1828	Hukam Singh	Sikh	20 2	248	M. B. Brandreth High School, Gujranwala.	P., Sc.
	2420	Ishar Singh	Do.	17-11	248	Church Mission High School, D. I. Khan.	P., Pb.
	2589	Durga Dass	N. B. H.	16-3	248	Sabha High School, Kapurthala	P., U.
	2621	Amar Chand	Brahman	17 6	248	Church Mission High School, Srinagar	P., U.
	2637	Salig Ram Verma	N B H.	17-5	248	D. J. High School, Maler Kotla	P.
	2894	Hargovind Prashad	Brahman	22-1	248	Private Student, Lucknow	P., U.
	82	Khurshed Ali Khan	Muhammadan	16-8	247	A.-S. V. J. High School, Delhi	P., U.
	234	Kishan Baboo Batsal	Brahman	18 9	247	Private Student, Delhi	S., Hi.
	292	Muhammad Sadiq	Muhammadan	19-11	247	Jagadhri M. B. High School	A.
	562	Kidar Nath Khosla	N. B. H.	18	247	A. S. High School Jullundur City	P., H.
	658	Mohd. Hamid Ali	Muhammadan	16	247	Mission High School, Jullundur City.	P.
	683	Haweli Ram	N. B. H.	17-10	247	Victor High School, Jullundur Cantonment.	P.
10	705	Jaggan Nath	Brahman	18-2	247	Private Student, Jullundur	P., U.
	931	A. S. Amjad Ali Shah	Muhammadan	15-7	247	Ditto, Gurdaspur	A.
	956	Ladha Ram Anand	N. B. H.	17-3	247	D. A.-V. High School, Lahore	P.
	1501	Bukhshi Giyan Chand	Brahman	18-9	247	M. B. High School, Lahore	S., Hi.
	1740	Makhan Khan	Muhammadan	16-6	247	U. P. Am. Mission High School, Rawalpindi.	P.
	2230	Ram Ditta Batra	N. B. H.	14-9	247	V. J. High School, Jhang	P.
	407	Sant Ram	Do	19-6	246	Private Student, Ferozpur	P., U.
	443	Nikka Singh	N. B. H. R. A.	17-7	246	A. S. High School, Hoshiarpur	P., U.
	475	Nathu Ram Chada	N. B. H.	18-19	246	Bajwara S. B. A. Chand High School	P., U.
	624	Shiv Singh	S. J. A.	19-3	246	Mission High School, Jullundur City	P.
	1239	Prithmi Chand Suri	N B. H.	19 10	246	Private Student, Lahore	P., U.
	1317	Ganga Ram	Do.	18-9	246	Hindu Sabha High School, Amritsar	P., Sc.
	1608	Abdul Aziz	Muhammadan	15-7	246	M. B. High School, Jhelum	P.
2	1734	Har Bhagwan Gutali	N. B H.	19 2	246	U. P. Am. Mission High School, Rawalpindi.	P.
	2227	Ram Chandra	Do.	14 9	246	V. J. High School, Jhang	P., Sc.
	2229	Ram Lall Dang	Do	20-4	246	Ditto, ditto	P., Sc.
	2526	Malk Raj Mannan	Brahman	17-6	246	S. R. High School, Jammu	P., U
	2959	Kanhaiya Lal	N. B. H.	20 2	246	Private Student, Muzaffarnagar	P., U.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

Second Division—concluded.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
1084	14	Ajudhia Prashad	N. B. H.	17-10	245	M. B. High School, Rohtak	P.
	184	Sardar Singh Gupta	Do.	17-7	245	St Stephen's High School, Delhi	S.
	431	Ram Prasad	Do.	18 2	245	Private Student, Kangra	S., U.
	544	Suraj Lal	Do.	17 9	245	A. S. High School, Jullundur City	P.
	581	Ram Nath	Do.	16-4	245	Doaba High School, ditto	P., U.
	697	Chuni Lal	Do.	26	245	Private Student, Jullundur	P. U.
	908	Fazal Haq	Muhammadan	20	245	Ditto, Gurdaspur	P., U.
	1016	Mihan Singh	Sikh	17-3	245	Government C. M. High School, Lahore.	P., Sc.
	1131	Sri Ram	N. B. H.	20 9	245	Kasur M. B. High School	S., Sc.
	[illegible]	Raghbir Singh	Sikh	19 10	245	Khalsa Collegiate High School, Amritsar.	P., Pb.
	1476	Nand Lall	Brahman	17-4	245	Private Student, Montgomery	P., U.
	1909	Sohan Lal	N B. H.	17-10	245	Wazirabad Sc. Mission High School.	P.
	2493	Gulam Rasul	Muhammadan	18-6	245	S. E. Collegiate High School, Bahawalpur.	P., U.
	2525	Dhani Ram Saigal	N. B. H.	18	245	S. R. High School Jammu	P., U.
	2726	Bhagwat Sahay Verma	Do.	18	245	Private Student, Agra	P., Hi.
1099	570	Behari Lal	Do.	17-2	244	Doaba High School, Jullundur City	P.
	685	Dalip Singh	S. J. A.	20 8	244	Victor High School, Jullundur Cantonment.	P., U.
	774	Muzaffar Omar	Muhammadan	16-11	244	M. B. High School, Ludhiana	P., U.
	957	Bakhshi Lal	N. B. H.	17-11	244	D A.-V. High School, Lahore	P., Hi.
	2467	Jesa Ram	Do.	17	244	Private Student, D. I. Khan	P., Sc.
	2969	Mohammad Sadar-ud-din Fasihee	Muhammadan	20-3	244	Ditto, Rai Bareilly	P, U.
1105	191	Alopi Parshad	N. B H.	18-6	243	Private Student, Delhi	P., Sc.
	962	Duni Chand	Do.	15 11	243	D. A.-V High School, Lahore	P., Hi.
	1033	Muhammad Mumtaz	Muhammadan	19-1	243	Government C. M. High School, Lahore.	P., U.
	1225	Ladha Singh	Sikh	34	243	Private Student, Lahore	P., U.
	1659	Bhagat Ram	N. B. H.	16-9	243	D. A.-V. High School, Rawalpindi	P., U.
	1687	Manohar Singh	Sikh	16-11	243	Gujar Khan Mission High School	P., Pb.
	2265	Udho Ram	N. B. H.	17-1	243	M. B. High School, D. G. Khan	P.
	2283	Raghnath Lal Kalra	Do.	17-9	243	Private Student, Mianwali	P., U.
	2342	Ram Narain Aggarwal	Do.	16 9	243	Abbott-abad A. V. A. S. High School.	S.
	2673	Fazal Rahman	Muhammadan	19	243	Mohindra Collegiate High School, Patiala.	P., U.
	3068	Izhar Hussan	Do.	18	243	Private Student, Rampur	P.
1116	1758	Radha Krishen Sang	Brahman	18-2	242	U. P. Am. High School, Rawalpindi.	P., U.
	2037	Pooran Chand	N. B. H.	15-8	242	M. B. High School, Sialkot	S.
	2339	Gurditta Mal	Do.	18	242	Private Student, Peshawar	P., U.
	2597	Mohan Lal, III	Do.	16-6	242	Sabha High School, Kapurthala	P.
	278[illegible]	Tasadduq Ali	Muhammadan	20-5	242	Private Student, Badaun	P., U.
	2981	Jawala Sundar	N. B. H.	22-8	242	Ditto, Saharanpur	P., U.
	3016	K. M. Ahsan Ullah Khan	Muhammadan	19	242	Lashkar Victoria Collegiate High School.	P.
1123	659	Mohammad Hosain Khan Shaikh	Do.	18-4	241	Mission High School, Jullundur City	P., U.
	682	Ganga Ram	N. B. H.	16-6	241	Victor High School, Jullundur Cantonment.	P.
	886	Mohammad Ashraf	Muhammadan	16 3	241	M. B High School, Gurdaspur	P.
	1185	Bhagat Ram	N. B H.	16-8	241	S. D. High School, Lahore	S, Hi.
	1261	Abdul Hamid Khan	Muhammadan	16	241	Private Student, Lahore	P., U.
	1882	Alla Ditta	Do.	19-2	241	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P., U.
	1957	Nand Gopal	N. B. H.	15-5	241	Wazirabad V. D. J. High School	S., Hi.
	2107	Md. Atta-ullah Khan	Muhammadan	17 6	241	Private Student, Sialkot	P., U.
	2147	Asghar Husain	Do.	18-8	241	Church Mission High School, Mooltan.	P., U.
1132	1300	H. N. Mitra	Christian	20	240	Ditto, Amritsar	P., U.
	1312	Salig Ram Sharma	Brahman	19 1	240	Hindu Sabha High School, Amritsar	P., Sc.
	1642	Hari Ram Kakar	N. B. H.	20-11	240	Private Student, Jhelum	P.
	1760	Dina Nath	Do.	18	240	U. P. Am. Mission High School, Rawalpindi.	P., U.
	2347	Nand Lall	Brahman	17 9	240	Abbott-abad A. V. S. High School	S.
	3127	Hukam Chand	N. B. H.	12-2	240	Private Student, Montgomery	P.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

Third Division.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
	1	Lalta Swarup	N. B. H.	16-1	196	M. B. High School, Hissar	P.
	8	Aijaz Husain	Muhammadan	17-8	232	Ditto ditto	P., U.
	13	N. Safdar Ali	Do.	16-10	197	M. B. High School, Rohtak	P.
	18	Basant Lal Kashib	Brahman	17-8	181	Ditto ditto	P.
	20	Rahim Bakhsh Khan	Muhammadan	17-10	215	Ditto ditto	P.
	22	Banarsi Das	N. B. H.	16-5	212	Ditto ditto	P.
	30	Abdullah Khan	Muhammadan	16-3	2:4	Ditto ditto	P.
	41	Hira Singh	N. B. H. A. A.	20 1	: 26	Rewari M. B. High School	P.
	64	Har Narayan Varma	N. B. H.	15-8	195	A.-S. V. J. High School, Delhi	P.
10	68	Sukhdeo Sahai	Do.	17 2	208	Ditto ditto	P.
	70	Joti Lall Jaini	Do.	18-10	218	Ditto ditto	P., U.
	74	Maha Na ain	Do.	18	196	Ditto ditto	P.
	90	Sardar Singh	Do.	16-11	222	Ditto ditto	S.
	151	Hari Singh	Sikh	20-1	235	St. Stephen's High School, Delhi	P., Sc.
	156	Mahabir Chand	N. B. H.	18 6	221	Ditto ditto	P.
	161	S. C. Raghbir Varma	Do.	13 11	2 3	Ditto ditto	P.
	166	P. Tej Kishan Hundoo	Brahman	16-1	218	Ditto ditto	P.
	169	Sooraj Naraian	Do.	20	205	Ditto ditto	P.
	174	Nasirul Hasan	Muhammadan	18-6	233	Ditto ditto	P., Sc.
20	175	Roop Narain Sukhsaina	N. B. H.	17-7	239	Ditto ditto	P., U.
	176	Bishamber Diyal	Do	16 9	216	Ditto ditto	P. U.
	179	Sayed Mohummed	Muhammadan	15-7	2 4	Ditto ditto	A.
	180	Md. Hamid Ali	Do.	16-6	203	Ditto ditto	A.
	201	Husain Mirza	Do.	17 3	237	Private Student, Delhi	P., U.
	204	Beni Lall	N. B. H.	20-7	2:6	Ditto ditto	P., U.
	225	Badri Pershad	Brahman	16-9	199	Ditto ditto	P.
	228	Syd. Mohd. Ali	Muhammadan	17-10	183	Ditto ditto	A.
	247	Mohammad Yamin	Do.	19	227	V.-J. M. B. High School, Karnal	A., P.
	254	Gopi Chand	N. B. H.	19 9	229	A. S. High School, Ambala City	P.
30	255	Balmukand Singh	Sikh	18	222	Ditto ditto	P., Sc.
	259	Sita Ram Mahta	Brahman	18-1	238	Ditto ditto	P., Hi.
	274	Bhagwan Swarupa	N. B. H.	15 11	185	H. M. High School, Ambala Cantonment.	P.
	277	Qadir Bakhsh	Muhammadan	22 1	206	Ditto ditto	P., U.
	280	Ram Lall	N. B. H.	18-8	224	Ditto ditto	P., U.
	283	Luchhman Sarupa	Do.	15-5	225	Ditto ditto	P., U.
	287	Shambhu Nath	Do.	20-10	214	Ditto ditto	P., U.
	304	Durga Pershad	Do.	17-5	239	Mission High School, Ambala City	P.
	310	Radha Kishana Ahluwalia	Do.	17 1	236	Ditto ditto	P., U.
	339	Mahomed Omar	Muhammadan	17-1	238	M. B. High School, Simla	P., A.
40	340	Amir-ud-din	Do.	15 4	220	Ditto ditto	P.
	343	Maharaj Kishen	N. B. H.	18 7	218	Private Student, ditto	P., U.
	352	Shiv Ram	Brahman	20-9	206	H. B. D. Memorial High School, Ferozepore.	P.
	353	Aziz Beg	Muhammadan	18-8	218	Ditto ditto	P.
	355	Jagdish Ram	Brahman	21	222	Ditto ditto	P., U.
	356	Moti Ram	N. B. H.	18-8	214	Ditto ditto	P.
	358	Nathu Ram	Do.	15-10	208	Ditto ditto	P.
	361	Kundan Lall	Do.	15	199	Ditto ditto	S.
	363	Amin Chand	Do.	16-3	224	Ditto ditto	S.
	372	D. Girdhari Lal	Brahman	17 4	228	M. B. High School, Ferozepore	P., Sc.
50	397	Ganga Ram Varma	N. B. H.	19-5	189	Moga Dev Samaj High School	P.
	409	Ram Chander Mehta	Do	18 6	207	Private Student, Ferozepore	P.
	411	Badri Parshad	N. B. H. R. A.	18-11	196	Palampur D. B. High School	[illegible]
	422	Dulo Ram	N. B. H.	19 4	203	Ditto ditto	S.
	433	Sham Lall	Brahman	19-9	191	A.-S. High School, Hoshiarpur	P.
	435	Muqsudan Singh	N. B. H. R. A.	19-6	232	Ditto ditto	P., U.
	436	Muhammad Ali Naru	Muhammadan	19 6	239	Ditto ditto	P., U.
	450	Charanji Lall	Brahman	22-2	220	Ditto ditto	P., Hi.
	455	Mohan Lal	N. B. H.	16-7	201	Ditto ditto	S.
	459	Nizam Ud-din	Muhammadan	19 4	197	Bajwara S. B. A. Chand High School	P.
60	478	Brij Lal	N. B. H.	16-11	205	Ditto ditto	P., U.
	483	Tulsi Ram	Do.	18	2:8	Ditto ditto	P.
	503	Kadir Bakhsh	Muhammadan	17-10	227	M. B. High School, Hoshiarpur	P.
	504	Davi Dial Singh	N. B. H.	21 5	202	Ditto ditto	P.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

Third Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Iastitutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
	514	Ch. Bishan Das	N. B. H.	18-5	205	S. D. High School, Hoshiarpur	P.
	532	Ram Ratan	Brahman	19-2	182	Private Student, ditto	P.
	538	Ram Rakha Niyar	N. B. H.	16-11	204	A. S. High School, Jullundur City	P.
	540	Rakha Ram	Do.	16 8	224	Ditto ditto	P.
	541	Sohan Lal	Do.	15	204	Ditto ditto	P.
	548	Rahim Bakhsh	Muhammadan	17	228	Ditto ditto	P., U.
70	549	Amar Singh	Sikh	16 6	238	Ditto ditto	P., U.
	550	Ram Rattan	N. B. H.	18-4	213	Ditto ditto	P., U.
	551	Narain Singh	S. J. A	18-9	226	Ditto ditto	P.
	553	Jit Mal	N. B. H.	18	228	Ditto ditto	P.
	555	Din Diyal	Brahman	18-10	226	Ditto ditto	P.
	556	Kharaiti Ram	N. B. H.	18 3	233	Ditto ditto	P.
	557	Ganeshi Lal Sehgal	Do	16-9	218	Ditto ditto	P., U.
	573	Moti Ram	N. B. H. J. A.	17 9	237	Doaba High School, ditto	P.
	574	Chhajju Ram	N. B. H.	17-2	207	Ditto ditto	P.
	576	Gundharp Raj Varma	Do.	18 9	198	Ditto ditto	P.
80	589	Bishan Narain	Brahman	16 2	219	M. B. High School, ditto	P.
	595	Hamid Ali	Muhammadan	15-4	201	Ditto ditto	P.
	596	Imamudin	Do.	19 8	192	Ditto ditto	P.
	599	Gurbakhsh Singh	Sikh	16-2	235	Ditto ditto	P.
	606	Bhagwan Das	N. B. H.	18-6	231	Ditto ditto	P.
	620	Gurnam Singh	S. J. A.	17-9	231	Mission High School, ditto	P.
	628	Mohammad Ali	Muhammadan	18-6	220	Ditto ditto	P.
	630	Durga Das	N. B. H.	17-0	196	Ditto ditto	P.
	631	Dost Mohammad Khan	Muhammadan	18 7	225	Ditto ditto	P. U.
	637	Fazal Karim	Do.	18 4	239	Ditto ditto	P.
90	641	Shauq Muhammad	Do.	14-9	183	Ditto ditto	P.
	648	Malik Mohd. Zahir-ud-din	Do.	16-3	214	Ditto ditto	P. U.
	660	Fazal Husain	Do.	18-3	206	Ditto ditto	P.
	670	Diwan Chand	N. B. H.	16-11	222	Mission High School, Jullundur City	P. Hi.
	673	Jhunde Khan	Muhammadan	17 6	204	Ditto ditto	A.
	684	Lachhman Dass	N B. H.	17-10	199	Victor High School, Jullundur Cantonment.	P.
	687	Murari Lal	Do.	18 2	229	Ditto ditto	S., Sc.
	692	Natho Ram	Do.	17-2	233	Private Student, Jullundur	P., U.
	698	Ganda Ram	Do.	17-5	234	Ditto ditto	P , U.
	701	Rai Chand	Do.	17-9	203	Ditto ditto	P.
100	715	Daniel Hira Lal	Christian	20	225	C. B. High School, Ludhiana	P., Sc.
	716	Peyare Lal A. Barnabas	Do.	19-3	201	Ditto ditto	P.
	723	Abdul Wahid	Muhammadan	15-4	218	Islamia High School, ditto	P.
	727	Modan Singh	Sikh	20-4	236	Ditto ditto	P., U.
	734	Piyare Lal Tiwari	Brahman	21-1	219	Ditto ditto	P., U.
	737	Walaiti Ram Thapur	N. B. H.	20	209	Ditto ditto	P., U.
	743	Ganga Bishan	Do.	17-9	190	M. B. High School, ditto	P.
	746	Jagdish Chandar Luddu	N. B. H. R. A.	16-8	218	Ditto ditto	P.
	758	Sunder Lal Sallin	N. B. H.	17-9	196	Ditto ditto	P.
	766	Sant Singh	Sikh	15-10	232	Ditto ditto	P., Sc.
110	779	Shrikrishna	N. B. H.	17	221	Ditto ditto	S., Sc.
	794	Shamsher Singh *alias* Bur Singh	Sikh	20 6	204	Mission High School, ditto	P.
	795	Atar Singh	S. J. A.	21-9	192	Ditto ditto	P.
	797	Malawa Ram Duvesra	Brahman	17-4	238	Ditto ditto	P., U.
	802	Mit Singh	S. J. A.	20-4	201	Ditto ditto	P., U.
	804	Khiva Singh	Do.	20-10	218	Ditto ditto	P.
	813	S. Kartar Singh	Sikh	17-7	233	Private Student, ditto	P.
	814	Sarb Krishen	N. B. H.	13 6	184	Ditto ditto	P.
	815	Bakhshish Singh	S. J. A.	19-8	221	Ditto ditto	P.
	820	Mahender Singh	N. B. H.	18-7	226	Ditto ditto	P.
120	823	Milkhi Ram	Do.	21	233	Ditto ditto	P., U.
	824	Mehr Chand	Brahman	18-4	229	Ditto ditto	P., U.
	826	Dhani Ram	Do.	21-5	236	Ditto ditto	P., U.
	839	Narinder Singh	Sikh	18-8	226	Ditto ditto	P., Pb.
	845	Abdul Majid Khan	Muhammadan	19-3	191	Batala A. L. O. E. High School	P.
	849	Faqir Chand	Brahman	17-1	221	Ditto ditto	P.
	853	Dawarka Nath	Do.	15-11	175	Ditto ditto	P.
	855	Gulam Hasan	Muhammadan	16 7	206	Ditto ditto	P.
	856	Abdul Ghani	Do.	18-4	172	Ditto ditto	P.
	867	F. Arthur Salik	Christian	16-11	207	Batala Baring High School	P.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

Third Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
130	869	Rattan Chand	N. B. H.	19·11	211	M. B. High School, Gurdaspur	P.
	870	Bihari Lal	Do.	21·8	238	Ditto ditto	P.
	871	Tara Chand	Do.	19·2	212	Ditto ditto	P.
	883	Iftikhar Ali	Muhammadan	14·3	206	Ditto ditto	P.
	924	Ram Das	N. B. H.	24·4	209	Private Student, ditto	P.
	930	Gulam Mohammad	Muhammadan	17·4	213	Ditto ditto	A.
	933	Nawazish Husain	Do.	17·8	215	Aitchison Chiefs' College, Lahore	P.
	935	Sant Singh	N. B. H.	20·1	176	Ditto ditto	P.
	936	Narayan Dass Mehta	Do.	16·4	212	D. A.-V. High School, ditto	P.
	946	Chet Ram Vig	Do.	18·6	200	Ditto ditto	P.
140	958	Des Raj Kher	Do.	17·6	191	Ditto ditto	P.
	973	Diwan Chand Narang	Do.	19·11	238	Ditto ditto	S., Sc.
	976	Salig Ram Kapur	Do.	17	192	Ditto ditto	S.
	1020	Durga Dass	Do.	19·2	209	Govt. C. M. High School, Lahore	P.
	1024	Ali Gauhar	Muhammadan	18·4	229	Ditto ditto	P.
	1026	Allah Ditta	Do.	19·1	190	Ditto ditto	P.
	1031	Sayyad Mohd. Zahir-ud Din	Do.	14·1	235	Ditto ditto	P., U.
	1034	Salig Ram	N. B. H.	18·2	216	Ditto ditto	P., U.
	1037	Harnam Singh	Sikh	18·11	224	Ditto ditto	P., U.
	1050	Hem Raj	Brahman	19·11	189	Ditto ditto	S.
150	1055	Jai Gopal	N. B. H.	19·7	194	Ditto ditto	S.
	1065	Dwarka Nath	Brahman	17·5	202	Ditto ditto	S.
	1078	Abdul Rahman	Muhammadan	16·8	181	Islamia High School, Lahore	P.
	1079	Mohd. Zahid	Do.	16·11	237	Ditto ditto	P., U.
	1087	Ahmad Ali Shah	Do.	15·11	216	Ditto ditto	P., U.
	1093	Ashraf Ali	Do.	19·2	238	Ditto ditto	P., U.
	1097	Mohammad Amin	Do.	17·2	212	Ditto ditto	P.
	1102	Rahim Bakhsh	Do.	20·1	221	Ditto ditto	P., U.
	1126	Mool Chand	N. B. H.	20·3	218	Kasur M. B High School	P.
	1127	Rahim Bakhsh Hans	Muhammadan	18·3	206	Ditto ditto	A.
160	1129	Alah Yar	Do.	18·10	238	Ditto ditto	A.
	1132	Dhanpat Rai Popli	N. B. H.	17·4	239	Ditto ditto	S.
	1133	Freda Battye	Christian	16·5	234	Lady Dufferin Christian Girls' High School, Lahore.	U.
	1145	Dwarka Pershad	N. B. H.	18·3	237	Mission High School, Lahore	P., Sc.
	1146	Indar Singh	Sikh	19·9	223	Ditto ditto	P.
	1148	Nihal Chand Mehra	N. B. H.	14·8	234	Ditto ditto	P.
	1161	Partab Singh	Sikh	18·9	216	Ditto ditto	P.
	1191	Dharam Chand	N. B. H.	18·7	214	The Union Academy, ditto	P.
	1192	Sant Singh Chawla	Sikh	16·9	195	Ditto ditto	P.
	1198	Harnam Das	N. B. H.	18·6	206	Ditto ditto	P., U.
170	1202	Chander Sein	Do.	16·4	227	Ditto ditto	P., U.
	1205	Bishva Nath Sahai	Brahman	15·7	197	Ditto ditto	S.
	1211	Dewan Chand Rudhra	Do.	17	220	Victoria High School, ditto	P., U.
	1228	Mirza Mohd. Anwar Beg	Muhammadan	16	229	Private Student, ditto	P., U.
	1238	Syed Abdul Kader Razwi	Do.	21·10	224	Ditto ditto	P., U.
	1241	Natha Ram	Brahman	19·10	233	Ditto ditto	P., U.
	1257	Rup Chand	N. B. H.	26·8	238	Ditto ditto	P., U.
	1263	Nawazish Ali	Muhammadan	23·3	194	Ditto ditto	P.
	1265	Bishan Dass	N. B. H.	17·9	229	Ditto ditto	P., S.
	1267	Mehta Pishouri Lal	Brahman	17·9	236	Ditto ditto	P., Hi.
180	1285	Kedar Nath	N. B. H.	15·1	236	Ditto ditto	S., Hi.
	1291	Ethel Nellie Dina Nath	Christian	16	214	Alexandra High School, Amritsar	U.
	1292	Churanji Lal	N. B. H.	18	223	Church Mission High School, Amritsar	P.
	1298	Ghulam Rasul	Muhammadan	16	216	Ditto ditto	P., U.
	1303	Mohammad Meraj-ud-din	Do.	16·6	229	Ditto ditto	P., U.
	1328	Sita Ram Puri	N. B. H.	19·10	224	Hindu Sabha High School, Amritsar	P., U.
	1329	Ram Rattan Mohan	Brahman	18·5	215	Ditto ditto	P., U.
	1330	Behari Lall	Do.	18·7	235	Ditto ditto	P., Hi.
	1343	Sodhi Balwant Singh	Sikh	6·11	221	Khalsa Collegiate High School, Amritsar.	P.
	1346	Mohan Singh	Do.	16·1	217	Ditto ditto	P.
190	1348	Trilochan Dass	N. B. H.	21·1	200	Ditto ditto	P.
	1351	Jagat Singh	Sikh	16·4	215	Ditto ditto	P.
	1368	Bawa Sadhu Singh	Do.	16·11	235	Ditto ditto	P., Pb.
	1377	Inayat Ullah	Muhammadan	20·7	213	M. A. O. High School, Amritsar	P.
	1378	Sharif Mohammad	Do.	15·9	221	Ditto ditto	P.
	1379	Chandu Lall	N. B. H.	18	207	Ditto ditto	P.
	1399	A. A. Massih A. Rahim	Christian	22·7	232	M. B. High School, ditto	P., Sc.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

Third Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
	1403	Balwant Singh	S. J. A.	19-7	210	M. B. High School, Amritsar	P.
	1405	Narindar Nath	Brahman	15-6	279	Ditto ditto	P.
	1406	Dhian Singh	Sikh	19 5	199	Ditto ditto	P.
200	1407	Kirpa Shankar	Brahman	16-3	213	Ditto ditto	P.
	1409	Ganga Ram	N. B. H.	16-9	212	Ditto ditto	P.
	1410	Atma Ram	Do.	16 8	231	Ditto ditto	P.
	1416	Khuda Bakhsh	Muhammadan	17-2	207	Ditto ditto	P.
	1422	Sant Ram Bedi	Sikh	19 3	222	Ditto ditto	P., U.
	1427	Man Singh	Do.	17-6	197	Ditto ditto	S.
	1439	Nanak Chand Puri	Brahman	20-2	215	Private Student, Amritsar	P., U.
	1457	Hukam Singh	Sikh	16-9	220	D. J. M. B. High School, Montgomery.	P.
	1460	Brij Lal Mahta	N. B. H.	18-5	227	Ditto ditto	P.
	1464	Sukh Dayal	Brahman	17-1	227	Ditto ditto	P.
210	1466	Yaqub Ali Shah	Muhammadan	17-1	216	Ditto ditto	A.
	1472	Mohd. Hanif	Do.	17-11	239	Private Student, Montgomery	P., U.
	1473	Lakhmi Das	N. B. H.	18-2	233	Ditto ditto	P.
	1477	Bakhshi Ram	Do.	19 2	191	Ditto ditto	P.
	1479	Vir Bhan	Do.	17	193	Ditto ditto	P.
	1493	Mohammad Ali	Muhammadan	18 10	191	M. B. High School, Gujrat	P.
	1500	Shiv Nath Bhalla	N. B. H.	16 10	194	Ditto ditto	S.
	1517	P. Harbans Lal	Brahman	17-3	237	Scotch Mission High School, Gujrat	P., U.
	1519	Harnam Singh	Sikh	18-3	221	Ditto ditto	P., U.
	1520	Mahfuz Ali Khan	Muhammadan	18	239	Ditto ditto	P., U.
220	1527	Balmokand	N. B. H.	17-5	200	Ditto ditto	P.
	1541	Abdul Rashid	Muhammadan	17 3	223	Bhera A.-S. High School	P.
	1542	Dewan Singh	Sikh	19-2	178	Ditto ditto	P.
	1545	Ram Bheja Sawhny	N. B. H.	17-11	228	Ditto ditto	P., U.
	1552	Gur Das Ram	Do.	16 1	190	Ditto ditto	P.
	1554	Nanak Chand, I	Do.	17-9	232	Ditto ditto	S.
	1556	Ram Saran	Do.	17-1	186	Ditto ditto	S.
	1559	Bhagat Ram	Brahman	14 7	205	Ditto ditto	S.
	1560	Ram Ralaya	N. B. H.	17-7	184	Ditto ditto	S.
	1562	M. Nanak Chand Ananda	Do.	19-10	210	Ditto ditto	S.
230	1572	Mohammad Hayat Khan	Muhammadan	17-9	206	Bhera M. B. High School	P.
	1576	Anup Chand	N. B. H.	16 10	235	Ditto ditto	P.
	1597	Ram Lal	Do.	17-2	209	Ditto ditto	P.
	1580	Mohammad Sarwar Khan	Muhammadan	19-2	230	Ditto ditto	P.
	1584	Md. Mansur Jan	Do.	14-11	224	Ditto ditto	P.
	1599	Fazal Ilahi	Do.	20-2	218	Private Student, Shahpur	P., U.
	1602	Mufti Fazl-i-Rahim	Do.	16.8	202	Ditto ditto	P.
	1604	Ghulam Ali	Do.	16-9	215	M. B. High School, Jhelum	P.
	1615	Gian Chand	Brahman	17	204	Ditto ditto	S.
	1621	Ishar Das Kapur	N. B. H.	17-1	183	P. D. Khan H. D. J. High School	P.
240	1623	Ram Nath Nanda	Do.	15-1	177	Ditto ditto	P.
	1625	Sham Lal Sawhney	Do.	14-11	208	Ditto ditto	P.
	2632	Nand Lall	Do.	21	206	Private Student, Jhelum	P.
	1635	Gian Chand	Do.	20	213	Ditto ditto	P.
	1638*	Chandi Ram	Do.	18-2	207	Ditto ditto	P.
	1647	Hukam Chand	Do.	15	212	D.-A. V. High School, Rawalpindi	P.
	1649	Dawarka Parshad	Brahman	16	222	Ditto ditto	P.
	1651	Abnashi Ram	N. B. H.	16-9	188	Ditto ditto	P.
	1652	Khan Chand Aktola	Do.	18 9	234	Ditto ditto	P.
	1653	Mehta Goverdhan Nath	Brahman	17-5	226	Ditto ditto	P.
250	1655	Hari Ram	N. B. H	18-5	215	Ditto ditto	P., U.
	1673	Nukal Sain Bali	Brahman	18 9	231	Dennys High School, Rawalpindi	P., U.
	1680	Ezekiel Sadocc	Christian	18-7	203	Gujar Khan Mission High School	P.
	1681	K. B. Ganda Mall	Do.	18-8	187	Ditto ditto	P.
	1692	Allah Bakhsh	Muhammadan	17-9	213	M. Islamia High School, Rawalpindi.	P.
	1694	Nur Ilahi	Do.	17-8	198	Ditto ditto	P.
	1702	Karim Dad	Do.	18	236	Ditto ditto	P., U.
	1707	Q. Munim-ud din	Do.	19-3	213	Ditto ditto	P., U.
	1716	Hira Singh	Sikh	16 6	218	S. N. High School, ditto	P.
	1725	Bhagat Ram	N. B. H.	15-9	228	Ditto ditto	S., Sc.
260	1726	Duni Chand	Do.	18-10	211	Ditto ditto	S.
	1727	Jodh Singh	Sikh	18	191	Ditto ditto	S.
	1728	Onkar Nath	Brahman	21-3	237	Ditto ditto	S.
	1733	Pindi Das Sethi	N. B. H.	16-8	210	U. P Am. Mission High School, Rawalpindi.	P.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

Third Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
	1735	Shiv Ram ...	N. B. H. ...	20-11	228	U. P. Am. Mission High School, Rawalpindi.	P., Sc.
	1736	Kirpa Ram ...	Do. ...	19-7	189	Ditto ditto ...	P.
	1737	Balik Ram ..	Do. ...	15-11	192	Ditto ditto ...	P.
	1738	Bhagwan Singh ...	Sikh ...	19·3	196	Ditto ditto ...	P.
	1739	Kishan Chand ...	N. B. H. ...	16 2	229	Ditto ditto ...	P.
	1744	Ganpat Rai Dhami ...	Brahman ...	17-9	228	Ditto ditto ...	P.
270	1748	Promotho Nath Bose ...	N. B H. ...	16-4	172	Ditto ditto ...	P.
	1751	Kartar Singh ...	Sikh ...	17-7	219	Ditto ditto ...	P.
	1753	Ganpat Rai Chibbar ...	Brahman ...	19 9	236	Ditto ditto ...	P., U.
	1772	Pindi Das Sabarwal ...	N. B. H. ...	19-4	238	Ditto ditto ...	S.
	1774	Boota Mal ...	Do. ...	17-3	230	Ditto ditto ...	S., Sc.
	1783	Bihari Lall ...	Do. ...	19-4	224	Private Student, Rawalpindi ...	P., U.
	1785	Ishwar Dass Sawhny ...	Do. ...	21-1	212	Ditto ditto ...	P., U.
	1791	Mohd. Abdul Aziz ...	Muhammadan ...	19·9	235	Ditto ditto ...	P., U.
	1793	Pandit Tirath Ram ...	Brahman ...	19-3	230	Ditto ditto ...	P., U.
	1794	Lal Khan ...	Muhammadan ...	19·8	226	Ditto ditto ...	P., U.
280	1808	Jagan Nath Nanda ...	N. B. H. ...	16·9	237	Eminabad A.-S. High School ...	P.
	1811	Abdul Aziz Kakezai ...	Muhammadan ...	19	216	Ditto ditto ...	P., U.
	1827	Sant Ram J. D. ...	N. B. H. J. A. ...	16-9	207	M. B. Brandreth High School, Gujranwal.	P.
	1831	Nathu Ram ...	N. B. H. ...	18-6	220	Ditto ditto ...	P.
	1838	Ajaib Singh ...	Sikh ...	16-2	212	Ditto ditto ...	P.
	1853	Diwan Chand ...	N. B. H. ...	18·3	215	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P. P.
	1855	Feroz Bakht ...	Muhammadan ...	16-1	201	Ditto ditto ...	P.
	1851	Bhaba Nath ...	Brahman ...	16-1	232	Ditto ditto ..	P., Sc.
	1868	Bishan Das ...	N. B. H. ...	19-11	232	Ditto ditto ...	P.
	1883	Moula Bakhsh ...	Muhammadan ...	18-10	236	Ditto ditto ...	P.
290	1887	Nand Lal ...	N. B. H. ...	19	217	Ditto ditto ...	P.
	1896	Abdul Aziz ...	Muhammadan ...	19·10	221	V. M. Islamia High School, Gujranwala.	P., U.
	1897	Ghulam Mustafa ...	Do. ...	17 6	211	Ditto ditto ...	P.
	1920	Hakumat Rai ...	N. B. H. ...	18-6	228	Wazirabad Sc. M. High School .	P.
	1922	Kanshi Ram ...	Do. ...	20-3	224	Ditto V. D. J. High School ...	P.
	1926	Karm Chand, I ...	Do. ...	16·1	219	Ditto ditto ...	P.
	1931	Diwan Chand, I ...	Brahman ...	18-3	193	Ditto ditto ...	P.
	1959	Puran Singh ...	Sikh ...	17 9	237	Private Student, Gujranwala ...	P.
	1960	Abdul Asgar Mahroof ...	Muhammadan ...	19	214	Ditto ditto ...	P.
	1965	D. Dhanpat Rai ..	N. B. H. ...	17	177	Ditto ditto ...	P.
300	1986	Mohammad Din ...	Muhammadan ...	17·5	222	Am. Mission High School Sialkot ...	P., U.
	2008	Mohammad Sultan ...	Do. ...	20 1	212	C. T. High School, Sialkot ...	P.
	2044	Mulk Raj ...	N. B. H. ...	18	235	Pasrur D. B. Montgomery High School	P.
	2073	Mela Ram ...	Do. ..	19·9	195	Scotch Mission High School, Sialkot.	P.
	2076	Dina Nath ...	Brahman ...	20-10	233	Ditto ditto ...	P., U.
	2077	Fateh Chand ...	N. B. H. ...	16 9	229	Ditto ditto ...	P.
	2080	Gulab Rai ...	Do. ...	16-5	229	Ditto ditto ...	P., U.
	2081	Ali Akbar ...	Muhammedan ...	17-9	213	Ditto ditto ...	P., U.
	2091	Shiv Lal ...	Brahman ...	15-9	211	Ditto ditto ...	S.
	2099	Abdul Hakim ...	Muhammadan ...	19	219	Private Student, Sialkot ...	P., A.
310	2113	Ram Lal ...	Brahman ...	19 3	238	Ditto ditto ...	P., Hi.
	2121	Nanak Chand ...	N. B. H. ...	18·3	218	A.-S. High School, Mooltan ...	P.
	2122	Ram Kishan ...	Do. ...	19-2	212	Ditto ditto ...	P.
	2135	Behari Lal ...	Do. ...	17-2	197	Church Mission High School, Mooltan	P.
	2144	Bilas Ram ...	Do. ...	18-10	230	Ditto ditto ...	P.
	2150	Karam Chand ...	Do. ...	16	193	Ditto ditto ...	P.
	2151	Dilawar Shah ...	Muhammadan ...	19-1	185	Ditto ditto ...	P.
	2153	Sham Lall Dher ...	Brahman ...	16	227	Ditto ditto ...	S.
	2157	Shiv Diyal Bhatia ..	N. B. H. ...	17·8	221	M. B. High School, Mooltan ...	P.
	2170	Asa Nand ...	Do. ...	19·9	206	Ditto ditto ...	P.
320	2175	Lachhman Dass ...	Do. ...	21-1	214	Ditto ditto .	P.
	2179	Shiv Dial Mitra ..	Do. ...	16 1	236	Ditto ditto ...	P.
	2190	Khushi Nand ...	Do. ...	17-2	226	Ditto ditto ...	P., U.
	2191	Shiv Nath ...	Do. ...	16-10	203	Ditto ditto ...	P.
	2222	Shamas-ud Din ...	Muhammadan ...	17·10	193	V. J. High School, Jhang ...	P.
	2223	Salih Mohammad ...	Do. ...	15-10	225	Ditto ditto ...	P.
	2224	Sain Ditta ...	N. B. H. ...	14-4	222	Ditto ditto ...	P.
	2226	Ram Ratan ...	Do. ..	14·9	208	Ditto ditto ...	P.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONTINUED.

Third Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
	2241	Diwan Chand ...	N. B. H. ...	19-10	197	V. J. High School, Jhang ...	P.
	2244	Wasa Ram ...	Do. ...	17-1	198	Ditto ditto ...	S.
330	2249	Khan Chand ...	Do. ...	15-2	231	Ditto ditto ...	S, Sc.
	2253	Ram Chand ...	Do. ...	17 7	204	Private Student, ditto ...	P.
	2257	Shankar Das Dhawn ...	Do. ...	20 10	233	Ditto ditto ...	P. U.
	2258½	Harish Chander ...	Brahman ...	26	222	Ditto ditto ...	S, U.
	2306	Mir Husain ...	Muhammadan ...	14-5	237	Islamia High School, Peshawar ...	P.
	2312	Nur Ilahi ...	Do. ...	17	225	M. B. High School, ditto ...	P.
	2337	Kanwar Bahadur ...	N. B. H. ...	21	212	Private Student, ditto	P., U.
	2343	Shiv Narain Datta ...	Brahman ...	18-4	214	Abbott-abad A.-V. A.-S. High School.	S.
	2344	Gobind Sahai ...	N. B. H. ...	17-10	235	Ditto ditto ...	S.
	2345	Kala Ram ...	Brahman ...	17-6	226	Ditto ditto ...	S.
340	2349	Ali Ahmad ...	Muhammadan ...	17-8	208	Abbott-abad V. M. M. B. High School	P.
	2354	Aziz Ahmad ...	Do. ...	16-4	232	Ditto ditto ...	P., U.
	2355	Ch. Mohd. Khan ...	Do ...	17-9	220	Private Student, Haza ...	P., U.
	2360	Muhd. Hyat Khan ...	Do. ...	21-5	228	M. B High School, Kohat ...	P.
	2368	Narotam Singh ...	Sikh ...	14 9	221	Ditto ditto ...	S., Sc.
	2378	H. Bhagwan Dass ...	N. B. H. ...	21-1	233	Church Mission High School, Bannu...	P.
	2391	Diwan Singh ...	Sikh ...	17-10	172	V. J. M. B. High School, Edwardes-abad	P.
	2392	Bogha Ram ...	N. B. H. ...	15-3	172	Ditto ditto ...	P.
	2397	Qadir Bakhsh Khan ...	Muhammadan ...	19-9	234	Ditto ditto ...	P., Pa.
	2374	Sita Ram ...	N. B H. ...	18-6	199	Sandeman High School, Quetta ...	P.
350	2486	Abdul Haiy ...	Muhammadan ...	17-6	223	Private Student, Sibi ...	P.
	2503	Des Raj ...	Brahman ...	15-4	235	S. E. Collegiate High School, Bahawalpur.	P., U.
	2512	Maharaj Narain Razdan ...	Do. ...	16-1	230	B. I. High School, Faridkot ...	P, U.
	2520	Sahibzada Mohammad Umar Faruki.	Muhammadan ...	17	236	S. R. High School, Jammu ...	P., U.
	2538	Sant Ram Chopra ...	N. B. H. ...	17	230	Ditto ditto ...	P., U.
	2568	Mehar Chand ...	Brahman ...	18	220	Phagwara High School ...	P.
	2571	Mohd. Nasir Ali ...	Muhammadan ...	17-8	214	Ranadhir Collegiate High School, Kapurthala	P.
	2576	Shiv Churndass ...	N. B. H. ...	18-3	212	Ditto ditto ...	P.
	2578	Mohammad Rafiq ...	Muhammadan ...	17-6	213	Ditto ditto ...	P.
	2581	Piyare Lal ...	N. B. H. ...	15-9	208	Ditto ditto ...	P.
360	2582	Amar Nath ...	Do. ...	15-1	179	Ditto ditto ...	P.
	2583	Basheshar Dass ...	Brahman ...	17-7	210	Ditto ditto ...	P., U.
	[illegible]88	Har Gopal ...	N. B. H. ...	16.6	195	Sabha High School, Kapurthala ...	P.
	[illegible]594	Mohan Lal, II ...	Brahman ...	17-4	218	Ditto ditto ...	P., U.
	2601	Ram Narain ...	N. B. H. ...	18-9	217	Private Student, ditto ...	P.
	2603	Kishan Singh ...	Sikh ...	18	227	Ditto ditto ...	P.
	2606	Hazari Mali ...	Brahman ...	18	224	Ditto ditto ...	P., U.
	2607	Mohammad Hasan ...	Muhammadan ...	17-6	231	Ditto ditto ...	P., U.
	2608	Badr-ud Din ...	Do. ...	18	234	Ditto ditto ...	P., U.
	2620	Anand Ram Safroo ...	Brahman ...	17-3	238	Church Mission High School, Srinagar.	P., U.
370	2624	Gurmukh Singh ...	Sikh ...	17-6	217	Ditto ditto ...	P.
	2628	Sarwanand Raina ...	Brahman ...	17	227	Hindu High School, Srinagar ...	P., U.
	2631	Mana Fatadar ...	Do. ...	17	204	State High School, ditto ...	P.
	2634	Aftab Koul ...	Do. ...	18	214	Ditto ditto ...	S.
	2641	Ram Kishan ...	N. B. H. ...	17	220	Ditto Nabha ...	P., U.
	2652	Kartar Singh ...	Sikh ...	17-3	221	Private Student, ditto ...	P., U.
	2655	Nathu Ram ...	N. B. H. ...	19 4	215	D. B. High School, Nahan ...	S.
	2656	Atma Ram ...	Do. ...	17-9	236	Ditto ditto ...	S. Hi.
	2662	Bhagwan Singh ...	Sikh ...	17-6	200	Mohindra Collegiate High School, Patiala.	P.
	2666	Sita Ram ...	N. B. H. ...	18-6	233	Ditto ditto ...	P.
380	2671	Khawaja Turab Ali ...	Muhammadan ...	17	224	Ditto ditto ...	P., U.
	2704	Ramji Dass ...	N. B. H. ...	16-9	205	Private Student, Patiala ...	P.
	2707	Tekyet Narain Shareah ...	Do. ...	16-2	180	Ditto Agra ...	P.
	2733	Gouri Nath ...	Do. ...	17-6	207	Ditto ditto ...	P.
	2734	Kishori Lall ...	Do. ...	17	234	Ditto Ajmer ...	P., U.
	2773	Mahabir Pershad ...	Do. ...	15-6	219	Ditto Aligarh ...	P.

ENTRANCE EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1903—CONCLUDED.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Greed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subject in which a candidate passed.
			Third Division—continued.				
	2794	Bal Mokund Das Tondon	N. B. H.	18	232	Private Student Bareilly	P., U.
	2797	Madan Gopal	Do.	15-2	212	Ditto, ditto	P.
	2798	Rafat Hussain	Muhammadan	20	180	Ditto, ditto	P.
	3801	Bhagwan Sinha	N. B. H.	18-6	185	Ditto, ditto	P.
390	2822	Babu Ram Gupta	Do.	15-9	224	Ditto, Bulaudshahr	P.
	2828	Yakub Ali Khan	Muhammadan	17-10	235	Ditto, Dehra Dun	P., U.
	2834	Bhagwat Sahai	N. B. H.	16-2	208	Ditto, ditto	P.
	2842	Ganga Prasad Dube	Brahman	15	217	Ditto, ditto	P.
	2844	Bijai Bahadur	N. B. H.	19-5	229	Ditto, Farrukhabad	P., U.
	2855	Mohammed Abdul Wase	Muhammadan	16	223	Ditto, Gorakhpur	P., U.
	2858	Mustafa Husain	Do.	16	224	Ditto, ditto	P.
	2882	Khawja Ala-ud-din	Do	20	212	Ditto, Lucknow	P.
	2001	Keshri Parsada	N. B H.	17	224	Ditto, Meerut	P.
	2928	Said Ahmad Subzwari	Muhammadan	19 6	232	Ditto, ditto	P., U.
400	2923	Jag Mohan Lal	N. B. H.	21-1	227	Ditto, ditto	P., U.
	2927	Gridharee Lal Sharma	Brahman	18-3	190	Ditto, ditto	P.
	2930	Dwarka Pershad	N. B. H.	20 1	213	Ditto, ditto	P.
	2931	Hazari Lal	Do.	19 4	216	Ditto, ditto	P.
	2955	Ram Swarup Sharma	Brahman	18 5	231	Ditto, Muzaffarnagar	P.
	2974	Nattha Singh	Do.	21	208	Ditto, Saharanpur	P., U.
	2978	Mohammed Ayub	Muhammadan	18	238	Ditto, ditto	P., U.
	3000	Than Singh	Brahman	20	211	Ditto, Alwar	P., U.
	3012	Janki Prasad Srivastava	N. B. H.	14-7	232	Darbar High School, Bikaner	P.
	3019	Vinayak Yashvant Bande	Brahman	21	212	Lashkar Victoria Collegiate High School.	S.
410	3020	Jugal Keshore Verma	N. B. H.	16-6	205	Ditto, ditto	S.
	3025	Md. Asad Zaman	Muhammadan	15-3	181	Private Student, Gwalior	P.
	3028	Thakur Das Chaturvedi	Brahman	18	196	Ditto, ditto	S.
	3041	Khaja Abdur Rasheed	Muhammadan	18-3	191	Ditto, Hyderabad	P.
	3069	Ghulam Mohamed Khan	Do.	16 6	176	Ditto, Rampur	P.
	3071	Mohd. Mukhtar	Do.	18-4	238	Ditto, ditto	A.
	3126	Gurmukh Singh	Sikh	15-10	219	Ditto, Montgomery	P.
	3128	Jamna Das	N. B. H.	16	227	Ditto, ditto	P.
	3139	Banwari Lal	Do.	18 3	238	Ditto, Aligarh	P., U.
	3141	Shiama Ram	Do.	18-3	225	Ditto, ditto	P.
420	3148	Q. S. M. Alim-ud-din	Muhammadan	13-2	239	Ditto, Bankipur	P., U.
	3165	Mohamed Siddique	Do.	20	231	Ditto, Lucknow	P., U.
422	3172	Puran Chandra	N. B. H.	21-2	228	Ditto, Saharanpur	P., U.

SENATEHALL, LAHORE :
The 4th May, 1903.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Punjab University.

THE following candidates have passed the Entrance Examination (Oriental Faculty) for 1903. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
			First Division.				
1	3080	Muhammad Husain *	Muhammadan	40-2	353	Private Student, Mooltan...	U., A., P.
2	3078	Mufti Muhammad Din *	Do.	27 5	345	Ditto, Lahore ...	U., A. P.
			Second Division.				
3	3075	Allah Bakhsh †	Muhammadan	17-3	293	Oriental College, Lahore ...	U., A., Sc.
4	3076	Ram Nath ‡	Brahman	18	242	Ditto ditto	U., S., Sc.

* Each entitled to Government scholarship of Rs. 10 per mensem.
† Entitled to Government scholarship of Rs. 8 per mensem.
‡ Entitled to University scholarship of Rs. 8 per mensem.

SENATE HALL, LAHORE :
The 4th May, 1903.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Punjab University.

THE following candidates have passed the Entrance (Science Faculty) Examination for 1903. The names of candidates who have passed in the First and Second Divisions are given in order of merit, and those of the Third Division according to Roll Numbers :—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
			First Division.				
1	3097	Indar Singh *	Sikh ...	19	441	Mission High School, Lahore ...	D.
2	3095	Sahib Singh *	Do. ...	14-2	423	Government Central Model High School, Lahore.	D.
3	3089	Ch. Ghulam Qadir	Muhammadan ...	15-1	421	Ditto ditto ...	D.
4	3098	Mehr Chand	N. B. H. ...	18-11	358	Mission High School, Lahore ...	D.
5	3084	Malik Mumtaz Mohd. Khan ...	Muhammadan ...	17-1	353	Aitchison Chiefs' College, Lahore ...	D.
6	3096	Gulab Singh	Sikh ...	15-7	349	Government Central Model High School, Lahore.	D.
7	3092	Sant Lal	N. B. H. ...	16-5	348	Ditto ditto ...	D.
8	3094	Narain Singh	Sikh ...	19-2	344	Ditto ditto ...	D.
9	3099	Amar Nath	N. B. H. ...	16-5	341	Mission High School, Lahore ...	D.
			Second Division.				
10	3093	Muhammad Din ...	Muhammadan ...	18	332	Government Central Model High School, Lahore.	D.
11	3090	Kahan Singh ...	Sikh ...	20-3	316	Ditto ditto ...	D.
			Third Division.				
12	3104	Hari Chand Mustal ...	Brahman ...	16-7	224	Mission High School, Rawalpindi ...	*Nil.*
13	3107	Gulaba Ram Mehrotra ...	N. B. H. ...	54-11	233	M. B. High School, Mooltan ...	*Nil.*

* Each entitled to University scholarship of Rs. 12 per mensem.

SENATE HALL, LAHORE :
The 4th May, 1903.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the Clerical and Commercial Examination for 1903. The names of candidates who have passed in the First and Second Divisions are given in order of merit, and those of the Third Division according to Roll Numbers :—

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which candidate passed.
			First Division.				
1	43	Narinjan Das Bali	Brahman ...	25-3	480	Private Student, Rawalpindi ...	U.
2	42	Indar Bhan Thareja	Sikh ...	22-6	469	Ditto, ditto ...	U.
3	41	Sewa Ram	N. B. H. ...	17-2	396	Mission High School, Rawalpindi ...	Pho.
4	40	Parma Nand	Do. ...	15-5	378	Ditto, ditto ...	Pho.
5	6	Ram Dhan	Do. ...	18-2	377	M. B. High School, Hoshiarpur ...	Pho.
6	11	Sirajul Haq	Muhammadan ...	20-4	375	Clerical and Commercial School, Amritsar.	Pho.

Merit No.	Roll No.	Names of Candidates.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
			Second Division.				
7	44	Pritam Das Tondon	N. B. H. ...	18	325	Private Student, D. G. Khan ...	U.
8	17	Mohammad Abdullah ...	Muhammadan ...	20-2	316	Clerical and Commercial School, Amritsar.	Pho.
9	8	Abdul Hakim	Do. ...	17-2	315	Private Student, Hoshiarpur ...	U.
10	22	Sohan Lall Ravi	N. B. H. ...	18-2	308	Clerical and Commercial School, Amritsar.	Pho.
11	21	Kanshi Ram Rakhra ...	Do. ...	20 7	283	Ditto ditto ...	Pho.
12	13	Dina Nath Pushkarna ...	Brahman ...	21-7	268	Ditto ditto ...	Pho.
13	1	Suraj Saran Bhargava ...	Do. ...	19-6	257	Rewari M. B. High School ...	Pho.
14	7	Bhagwan Dass	N. B. H. ...	17-10	248	M. B. High School, Hoshiarpur ...	Pho.
15	10	Abdul Aziz	Muhammadan ...	19 2	241	Clerical and Commercial School, Amritsar.	*Nil.*
			Third Division.				
16	2	Muhammad Ahsan	Muhammadan ...	17 9	200	Rewari M. B. High School ...	*Nil.*
17	12	Sada Nand Nangpal ...	N. B. H. ...	19.5	217	Clerical and Commercial School, Amritsar.	*Nil.*
18	16	Sukh Diyal Khanna ...	Do. ...	17	118	Ditto ditto ...	*Nil.*
19	28	Hukam Chand	Do. ...	17-11	209	Ditto ditto ...	Na.

SENATE HALL, LAHORE :
The 4th May, 1903.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 15th June 1903.

No. 2299.—*Appointment.*—On being relieved of the charge of the Kot Rám Chand Dispensary, Jhang District, 4th Grade Hospital Assistant No 435 Ganesh Dás was appointed Travelling Hospital Assistant, Southern Punjab Railway, Jínd Section, from the forenoon of the 14th May 1903.

No. 2300.—*Appointment.*—Fourth Grade Hospital Assistant No. 591 Qamar-ud-dín, doing general duty at Gujránwála, was appointed to the Civil Hospital, Amritsar, from the forenoon of the 5th June 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 627 Bálmokand.

No. 2301.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette,* Medical Department, Notification No. 985, dated 17th March 1903, Senior Grade Hospital Assistant No 249 Nand Lál resumed charge of the Pánipat Sadr Dispensary, Karnál District, on the forenoon of the 1st June 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No 492 Ghasíta Rám.

No. 2302.—*Promotions.*—The following Hospital Assistants of the 3rd Grade, having completed 11 years' service and passed the required professional examination held on the 20th April 1903, are promoted to the 2nd Grade from the dates noted against their names :—

No. 364 Nabi Bakhsh,—15th April 1903.

No. 392 Deputi Mal }
No. 394 Jhanda Mal } ,—2nd April 1903.

No. 2303.—*Promotions.*—The undermentioned Hospital Assistants of the 4th Grade, having completed 5 years' service and passed the required departmenal examination held on the 20th of April 1903, are promoted to the 3rd Grade from the dates noted against their names :—

No. 405 Wazír Chand }
No. 433 Láhoria Rám }
No. 435 Ganesh Dás } ,—15th April 1903.
No. 463 Bálkishen }
No. 476 Umar-ud-dín }
No. 489 Franklin }

No. 495 Jái Kishen }
No. 496 Ganga Rám } ,—8th April 1903.
No. 498 Anant Rám }
No. 510 Múla Mal }

No. 516 Kishen Lál,—10th May 1903.

No. 2304.—*Promotion.*—Third Grade Hospital Assistant No. 397 Gyán Chand, having passed the professional examination held on the 6th of October 1902 and having completed 11 years' service, is promoted to the 2nd Grade from the 2nd June 1903.

No. 2305.—*Transfer.*—On transfer from Jullundur, Assistant Surgeon Feroz-ud-dín was appointed to the Fázilka Dispensary, Ferozepore District, from the forenoon of the 30th March 1903, relieving Assistant Surgeon Kirpa Rám.

No. 2306.—*Appointment.*—On being relieved of the charge of the Fázilka Dispensary, Ferozepore District, Assistant Surgeon Kirpa Rám Kora was appointed to the Civil Hospital, Ferozepore, from the forenoon of the 1st April 1903, relieving Assistant Surgeon Lachman Dás.

No. 2307.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 1511, dated 21st April 1903, 4th Grade Hospital Assistant No. 500 Santokh Singh resumed charge of the Serai Sidhu Dispensary, Mooltan District, on the afternoon of the 31st May 1903, relieving 3rd Class (old scale) Hospital Assistant No. 461 Lábh Singh, granted one month's privilege leave from the same date.

No. 2308.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 987, dated 17th March 1903, 2nd Grade Hospital Assistant No. 384 Amír-ud-dín resumed charge of the Kharar Dispensary, Ambala District, on the forenoon of the 6th June 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 645 Itfáq Muhammad.

No. 2309.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 2158, dated 1st June 1903, 1st Grade Hospital Assistant No. 109 Karím Bakhsh resumed charge of the Mamdot Estate Dispensary, Jalálabad, Ferozepore District, on the afternoon of the 4th June 1903, relieving 1st Grade Hospital Assistant No. 226 Mazhar Khán.

No. 2310.—*Notification.*—On being relieved of the charge of the Mamdot Estate Dispensary, Jalálabad, Ferozepore District, 1st Grade Hospital Assistant No. 226 Mazhar Khán reverted to the Police Hospital, Ferozepore, on the forenoon of the 6th June 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No 648 Karm Eláhi, replaced on general duty at Ferozepore from the same date.

No. 2311.—*Appointment.*—With reference to *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 1907, dated the 12th May 1903, Temporary Hospital Assistant Lehna Singh, at present in charge of the Mung Dispensary, Gujrát District, having passed the English qualification examination as laid down in paragraph 3 of Government of India, Home Department, Resolution No. 1002—14, dated 4th July 1901, is confirmed in the appointment of Hospital Assistant from the 9th May 1903, and will be entitled to draw pay at the rate of Rs. 25 per mensem from that date.

He has been assigned the Departmental No. 653.

No. 2313.—*Leave.*—First Grade Hospital Assistant No. 135 Háfiz Ali, Travelling Hospital Assistant, Southern Punjab Railway, Bhatinda, having obtained privilege leave for three months, was relieved of his duties on the forenoon of the 9th May 1903 by 4th Grade Hospital Assistant No. 584 Muhammad Shaffi, transferred from Shahpur.

The 17th June 1903.

No. 2318.—*Leave.*—Third Class (old scale) Hospital Assistant No. 343 Saiful Rahman, Rurka Kalán Dispensary, Jullundur District, having obtained privilege leave for three months, was relieved of his duties on the forenoon of the 1st June 1903 by 4th Grade Hospital Assistant No. 642 Chandu Rám, doing general duty at Jullundur.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

Notice.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
(a). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(b). Parts I., I A., I B., III, and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(c). Parts I, I-A, I B., II and III, without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(d). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(e). Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re 0-8-0.

For a single copy of any other Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.
For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town.	For mufasl.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications of the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 24
" six " ...	" 100	" 68	" 45
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

SEVERAL volumes of the Bengal Law Reports, from August 1868 to December 1875, and Full Bench Rulings Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year ...	20 0 0	21 8 0
Single copies, Rs. 2 per copy.		
Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.-f.-s.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
" three issues ...	40	25	14
" six issues ...	70	40	25
" twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements in each time.

[21-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per vol.*; *packing and postage, Re.* 1-4-0 *extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

[237-t.-f.-o.]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs. 5 per set.

2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.

3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.

4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).
MESSRS. A. CHAND & Co., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Report on the Settlement Operations in the Punjab, 1901-02	0	4	0
2	Forest Report, 1901-02	1	8	0
3	Land Revenue Report, 1901-02	1	6	0
4	Land Records and Agriculture Department Report, 1901-02	0	4	0
5	Arboriculture Report, 1899-1900 to 1901-02	0	8	0
6	Report of the working of the Punjab Alienation of Land Act, XIII of 1900, 1901-02 ...	1	0	0
7	Annual Reports for the Chenab Jhelum, Chuniân and Sohág Pára Colonies, 1901-02	0	8	0
8	Court of Wards' Report for 1902	0	6	0
9	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st April 1903 (including postage).	2	0	0
10	Chemical Examiner's Report for 1902	0	4	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER TO 31ST MARCH 1903.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
2	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
3	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
4	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
5	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
6	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
7	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
8	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
9	Delhi Darbár Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
10	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
11	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0
12	1901 Census Report, Punjab, Part I	5	0	0
	1901 Census Report, Punjab, Part II	10	0	0
13	Education Report, 1901-02	1	4	0
14	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	6
15	Punjab Plague Manual 1902, in Urdu	0	2	0
16	Administration Report, 1901-02	2	6	0
17	Punjab Military Transport Animals Act, 1903 (English or Urdu)	0	1	0

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.

Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy.

Ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices :—

Volume containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.

Volume containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.

Ditto	ditto	ditto	Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab as Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto 1902—Rs. 2 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	1902—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.

Ditto	ditto	1901—As. 8 per set.
Ditto	ditto	1902—As. 8 per set.

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 189[illegible] to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-[illegible]]

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM OCTOBER 1902 TO MARCH 1903.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6s. (7a.)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July 1899, and with footnotes brought down to 1st April 1901. R2-8 or 3s. 9d. (6a.)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April 1891 (with foot-notes brought down to 1st July 1901). 5a. 6p. or 6d. (1a. 6p.)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1s. 6d. (2a.)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1s. 6d. (2a.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18s. (10a.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18s. (10a.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound R. 13 or 19s. 6d. (10a.)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1a. or 1d. (1a.)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1a. 3p. or 1d. (1a.)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7a. 6p. or 9d. (1a. 6p.)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2a. 6p. (1a.)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1a. 9p. or 2d. (1a.)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1a. or 1d. (1a.)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11a. or 1s. 3d. (2a.)

Digest of Indian Law Cases, Vol. VI. Royal 8vo. Cloth. R. 12 or 18s. (10d.) Quarter bound. R. 13 or 19s. 6d. (10a.)

The Naturalization Act, 1852 (XXX of 1852), as modified up to 1st December 1902. Royal 8vo. Stitched. 2a. (1a.)

Table showing the effect of Legislation in the Governor-General's Council during 1902. Royal 8vo. Stitched. 2a. 6p. (1a.)

The Indian Evidence Act, 1872 (I of 1872), as modified up to 1st April 1899, with foot-notes brought down to 1st November 1902. Royal 8vo. Stitched. R. 1 or 1s. 6d. (2a.)

List I of 1902, dated 31st December 1902, of Addenda and Corrigenda to the List of General Rules and Orders made under enactmenrs applying to British India. 2a. 6p. (1a.)

The Indian Emigration Act, 1883 (Act XXI of 1883), as modified up to 1st December 1902. Stitched. Royal 8vo. 11a. or 1s. (2a.)

The Indian Oaths Act, 1873 (Act X of 1873), as modified up to the 1st February 1903. Royal 8vo. Stitched. 2a. 9p or 3d. (1a.)

The Indian Railways Act, 1890 (Act IX of 1890), as modified up to 1st May 1896 with foot-notes brought down to the 1st January 1903. Royal 8vo. Stitched, 15a. or 1s. 6d. (2a.)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April 1901. In Urdu. 2a. (1a.)
Ditto. In Hindi. 2a. (1a.)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3p. (1a.)
Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3p. (1a.)
Ditto. In Hindi. 3p. (1a.)

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 2nd of April 1903, Part III, page 398.

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1903 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs. A. P.		Rs. A P
One-pound tin ...	16 0 0	—or post free	16 8 0
Half-pound tin ...	8 0 0	ditto ...	8 6 0
Quarter-pound tin	4 0 0	ditto ...	4 6 0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[359 *t f.-o.*]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.
Upper Subordinate Classes, 1st, 2nd and 3rd Grades
Lower Subordinate Class.
Mechanical pprentice Class.
Industrial Classes

J. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.,*
Principal. Thomason College.

[403-*t.-f.-o.*]

Notice.

COPIES of the abridged edition of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy in English and at two annas and six pies per copy in Urdu.

A. RAYNOR,
Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

The 27th April 1903.

[414-*t.-f.-o.*]

Notice.

SEALED tenders will be received by the undersigned up to 12 noon on Monday, the 22nd June 1903, for the supply of such tents and components and materials for the repair of the same to the Rawalpindi Arsenal as may be required during the three years commencing from 1st April 1904, and will be opened at this Arsenal on the same day.

2. Tender forms, together with schedules of the tents, &c., required can be had from this Arsenal on payment of Rs. 3 (three) only per set.

3. Any further information required can be obtained on application to this Arsenal during working hours daily (Sundays and holidays excepted)

4. Parties tendering may attend at the opening of the tenders.

L. G. WATKINS, *Major, R. A.,*
Ordnance Officer in Charge Rawalpindi Arsenal

RAWALPINDI ARSENAL:
The 2nd June 1903.

573-1.]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the under-mentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,
Offg. Principal, Thomason College.

[1179-*t.-f.-o.*]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 13 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs 6 8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newār binding, fringe at the bottom and eyelets and tags to tie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton, to hold	Rs. 1,000,	at Re.	0-12-0 each.
Do.,	" 500,	"	0-8-0 "
Hemp,	" 1,000,	"	0-6-0 "
Do.,	" 500,	"	0-4-0 "

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., at Rs. 29 per maund.

Quinine packets, of 102·5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,
Central Jail, Lahore.

[721 *t.-f.-o.*]

PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

Notice.

THE following books have recently been added to the Punjab Public Library:—

A. FINE ARTS.

The Frank Lockwood Sketch Book, being a Selection from the Pen and Ink Drawings of the late Sir Frank Lockwood, Q. C., M. P., 2nd Ed. *London*, 1898 ... Aa, 7

GRUNWEDEL, A. Buddhist Art in India; trans. by Gibson, A. C., revised and enlarged by Burgess, J. *London*, 1901 ... Aa, 15

MANSON, J. A. *ed.* The Makers of British Art. *London* ... Aa, 200

1. Sir Edwin Landseer, by the editor. 1902.
2. Sir Joshua Reynolds, by D'Esterre-Keeling, E. 1902.
3. J. M. W. Turner, by Chignell, R. 1902.
4. George Romney, by Maxwell, *Sir* H. 1902.

ROSSETTI, H. M. Life and Work of Dante Gabriel Rossetti (The Easter Art Annual, 1902) ... Aa, 201

FARRAR, *Archdeacon*, and MEYNELL, *Mrs.* William Holman Hunt: his Life and Work (The Art Annual for 1893) ... Aa, 202

ARMSTRONG, W. Sir J. E. Millais: his Life and Work (The Art Annual)... Aa, 203

VALLANCE, A. The Decorative Art of Sir Edward Burne-Jones (The Easter Art Annual, 1900) ... Aa, 204

Hindu Music and the Gayán Samáj. *Bombay*, 1887 ... Ah, 15

B. ARCHÆOLOGY AND ANTIQUITIES.

MACDONALD, G. Catalogue of Greek Coins in the Hunterian Collection, University of Glasgow; 2 vols. *Glasgow*, 1899-1901 ... Bk, 50

1. Italy, Sicily, Macedon, Thrace and Thessaly.
2. North-Western Greece, Central Greece, Southern Greece and Asia Minor.

C. CYCLOPÆDIA.

Encyclopædia Britannica: Supplementary Volumes. *London*, 1902 ... Ca, 1 (a)

25. A—Aus.
26. Aus—Chi.
27. Chi—Eld.
28. Ele—Gla.
29. Gla—Jut.
30. K—Mor.
31. Mos—Pre.
32. Pri—Sto.
33. Str—Zwo.

Who's Who for 1898 and 1902 ... Cg, 100

D. SOCIOLOGY.

KIDD, B. Principles of Western Civilization. *London*, 1902 ... Da, 50

BOSANQUET, *Mrs.* B. The Standard of Life and other Essays. *London*, 1898 ... Da, 51

RODGERS, J. E. T. The British Citizen: his Rights and Privileges. *London*, 1885 ... Db, 16

The Annual Register for 1901. *London*, 1902 ... Db, 17

PROBYN, J. W. Local Government and Taxation in the United Kingdom. *London*, 1882 ... Db, 29

ABBOTT, L. The Rights of Man: a Study in 20th Century Problems. *London*, 1901 ... Db, 30

MACDONAGH, M. Parliament: its Romance, its Comedy, its Pathos. *Westminster*, 1902 ... Db, 31

ABBOTT, F. F. A History and Description of Roman Political Institutions. *Boston*, 1901 ... Db, 32

LEE, *Captain* W. L. M. History of Police in England. *London*, 1901 ... Dc, 200

MAGNUS, L. *ed.* National Education; Essays towards a Constructive Policy by Messrs. Armstrong, Fitch, Hewins, Medd, etc. *London*, 1901 ... Dd, 27

CREIGHTON, M. Thoughts on Education. *London*, 1902 ... Dd, 28

The Great Educators. *London* ... Dd, 41

10. Pestalozzi and the Foundation of Modern Elementary School, by Pinloche, A. 1902.
11. Comenius and the Beginnings of Educational Reform, by Monroe, W. S., 1900.

The Public Schools Year-Book for 1902... Dd, 67

HARRIS, W. T. *ed.* International Education Series. *London and New York*... Dd, 400

3. Laurie, S. S. The Rise and Early Constitution of Universities; with a Survey of Mediæval Education. 1901.
8. Kay, D. Memory, What it is and how to improve it. 1901.
17. Quick, R. H. Essays on Educational Reformers. 1902.
47. Bolton, F. E. The Secondary School System of Germany. 1900.
49. Hughes, J. L. Dickens as an Educator. 1901.

DUPERNEX, H. People's Banks for Northern India: a Handbook to the Organisation of Credit on a Co operative Basis. *Calcutta*, 1900 ... De, 22

HOW, F. D. Noble Women of our Time. *London*, 1901 ... Dh, 300

CAREY, R. N. Twelve Notable Good Women of the 19th century, *London*, 1899 ... Dh, 301

BADEN-POWELL, B. H. The Origin and Growth of Village Communities in India. *London*, 1899 ... Di, 6

E. ANTHROPOLOGY.

HOBHOUSE, L. T. Mind in Evolution. *London*, 1901 ... Ea, 23

CLODD, E. Pioneers of Evolution from Thales to Huxley. *London*, 1897 ... Ea, 58

HUTTON, F. W. The Lesson of Evolution. *London*, 1902 ... Ea, 59

READE, W. The Martyrdom of Man; 14th Ed. *London*, 1892 ... Ea, 60

FISKE, J. A Century of Science and other Essays. *London*, 1900 ... Ea, 100

FISKE, J. Outlines of Cosmic Philosophy based on the Doctrine of Evolution; 2 vols. *London*, 1874 ... Ea, 101

FISKE, J. Through Nature to God. *London*, 1900 ... Ea, 102

FISKE, J. Everlasting Life ... Ea, 103

SPENCER, B. *and* GILLEN, F. J. The Native Tribes of Central Australia. *London*, 1899 ... Ef, 50

G. GEOGRAPHY.

KNIGHT, E. F. With the Royal Tour: a Narrative of the recent Tour of the Duke and Duchess of Cornwall and York, through Greater Britain, including His Highness's Speech delivered at the Guildhall on December 5th, 1901. *London*, 1902 ... Ga, 356

WALLACE, *Sir* D. M. The Web of Empire: a Diary of the Imperial Tour of Their Royal Highnesses the Duke and Duchess of Cornwall and York in 1901. *London*, 1902 ... Ga, 357

The British Empire Series ... Ga, 401

Vol. 4.—Australasia. 1900.

Vol. 5.—General. 1902.

HOUGH, P. M. Dutch Life in Town and Country. *London*, 1901 ... Gg, 205

VILLARI, L. Italian Life in Town and Country. *London*, 1902 ... Gi, 203

HIGGIN, L. Spanish Life in Town and Country; with Chapters on Portuguese Life in Town and Country by Street, E. E. *London*, 1902 ... Gj, 201

STORY, A. T. Swiss Life in Town and Country. *London*, 1902 ... Gl, 202

NORMAN, H. All the Russias; Travels and Studies in Contemporary European Russia, Finland, Siberia, the Caucasus and Central Asia, 2nd Ed. *London*, 1902 ... Gm, 308

BRADLEY, A. G. Highways and Byways in the Lake District; illus. by J. Pennell. *London*, 1901 ... Go, 206

JOHNSTON, *Sir*, H. The Uganda Protectorate: an Attempt to give Description of the Physical Geography, Botany, Zoology, Anthropology, Languages and History of the Territories under British Protection in East Central, Africa, between the Congo Free State and the Rift Valley and between the first Degree of South Latitude and the fifth Degree of North Latitude; 2 vols. *London*, 1902 ... Gt, 333

I G. INDIAN GEOGRAPHY.

M'CRINDLE, J. W. Ancient India as described in Classical Literature. *Westminster*, 1901 ... I Ga, 129

PERCIVAL, *Rev.* P. The Land of the Veda: India briefly described in some of its Aspects, Physical, Social, Intellectual and Moral. *London*, 1854 ... I Ga, 130

FANSHAWE, H. C. Delhi Past and Present. *London*, 1902 ... IGb, 103

Punjab Gazetteers ... IGb, 501

(23) Mooltan. 1902.

MALABARI B. M. Gujrát and the Gujrátís: Pictures of Men and Manners taken from Life; 3rd Ed. *Bombay*, 1889 ... IGk, 51

ATKINSON, *Captain* G. F. Curry and Rice (on Forty Plates): the Ingredients of Social Life at "our" station in India; 2nd Ed. *London* ... IGz, 1

H. HISTORY.

The Story of the Nations. *London* ... Ha, 8

57. Mediæval Rome from Hildebrand to Clement VIII—1073—1600, by Miller, W. 1901.

58. The Papal Monarchy from St. Gregory the Great to Boniface VII (590—1303), by Barry, W.

PROTHERO, G. W. *ed.* Cambridge Historical Series ... Ha, 20

1. Stillman, W. J. The Union of Italy, 1815—1895. 1899.
2. Brown, P. H. History of Scotland; 2 vols. 1902—
   1. To the Accession of Mary Stuart.
   2. From the Accession of Mary Stuart to the Revolution of 1689.
3. Morris, W. O'C. Ireland, 1494—1868. 1898.
4. Channing, E. The United States of America, 1765—1865. 1896.
5. Jenks, E. A. History of the Australasian Colonies from their Foundation to the year 1893.

ABBOTT, E. *ed.* Heroes of the Nations. *London* ... Ha, 100

(1) Jenks, E. Edward Plantagenet (Edward I), the English Justinian or the Making of Common Law. 1902.

MACMILLAN'S Foreign Statesmen ... Ha, 103

(1) Ewart, K. D. Cosimo De'Medici. 1899.

JEYES, S. H. *ed.* Public Men of To-day ... Ha, 104

1. Douglas, R. K. Li Hung Chang. 1895.
2. Jeyes, S. H. The Right Honourable Joseph Chamberlain.
3. McCarthy, J. Pope Leo XIII.

SMITH, G. B. Heroes of the 19th Century. *London*, 1899-1901 ... Ha, 105

1. Nelson, Napier, Roberts, Livingstone. 1899.
2. Wellington, Garibaldi, Grant, Gordon. 1899.
3. Gladstone, Havelock, Bismarck, Lincoln. 1901.

GUHL, E. & KONER, W. The Life of the Greeks and Romans described from antique monuments; trans. by Hueffer, F. *London* ... Hb, 350

HASSALL, A. The French People. *London*, 1902 ... Hf, 30

LEA, H. C. The Moriscos of Spain: their Conversion and Expulsion. *London*, 1901 ... Hj, 500

MACCOLL, M. The Sultán and the Powers. *London*, 1896 ... Hn, 500

MACMILLAN'S English men of Action ... Ho, 106

(1) Morris, M. Montrose. 1901.

LINGARD, J. History of England from the First Invasion by the Romans to the Accession of William and Mary in 1688; 10 vols. *London*, 1855 ... Hp, 8 (2)

PAUL, H. W. Life of Wm. Ewart Gladstone. *London*, 1901 ... Hr, 132

O'BRIEN, R. B. Life of Lord Russell of Killowen. *London*, 1901 ... Hr, 133

STEPHEN, L. Life of Sir James Fitzjames Stephen. *London*, 1895 ... Hr, 134

BONNER, H. B. Charles Bradlaugh: a record of his life and work; with an account of his Parliamentary Struggle, Politics and Teachings, by Robertson, J. M. 2 vols. *London*, 1894 ... Hr, 135

TOOLEY, S. A. Life of Queen Alexandra. *London*, 1902 ... Hr, 136

Collections and Recollections by one who has kept a Diary. *London*, 1899 ... Hr, 140

An Onlooker's Note-Book, by the author of Collections and Recollections; 2nd Impression. *London*, 1902 ... Hr, 141

The Victorian Era Series:— ... Hr, 501

11. Overton, J. H. The Anglican Revival.
12. Armitage-Smith, G. The Free Trade Movement and its Results. 1898.
13. Brabrook, E. W. Provident Societies and Industrial Welfare. 1898.
14. Thompson, R. W. and Johnson, A. N. British Foreign Mission, 1837—1897. 1899.
15. Oliphant, J. Victorian Novelists. 1899.
16. Gorst, H. E. The Earl of Beaconsfield. 1900.

LANG, A. History of Scotland from the Roman Occupation; vol. 2. *London*, 1902 ... Hs, 5

AMERY, L. S. *ed.* The Times History of the War in South Africa, 1899-1902; vol. II. *London*, 1902 ... Hu, 50

CHURCHILL, W. S. London to Ladysmith *viâ* Pretoria. *London*, 1900 ... Hu, 52

I H—INDIAN HISTORY.

KEIGHTLEY, T. History of India. *London* ... I Ha, 13

KEENE, H. G. The Great Anarchy or Darkness before Dawn; Sketches of Military Adventure in Hindustán during the period immediately preceding the British Occupation, with a preface by Temple, *Sir* R. *London*, 1901 ... I Ha, 99

FORREST, G. W. The Administration of Warren Hastings, 1772—1785, reviewed and illustrated from original documents. *Calcutta*, 1892 ... I Hf, 28

FORJETT, C. Our Real Danger in India. *London*, 1877 ... I Hi, 38

SHADBOLT, S. H. The Afghán Campaigns of 1878—1880; 2 vols. *London*, 1882 ... I Hk, 50

1. Historical Division.
2. Biographical Division.

BAYLEY, *Sir* E. C. The Local Muhammadan Dynasties of Gujarát. *London*, 1886 ... I Hq, 50

J. LAW.

BRYCE, J. Studies in History and Jurisprudence; 2 vols. *Oxford*, 1901 ... Ja, 11

WOOLSEY, T. D. Introduction to the Study of International Law. *London*, 1875 ... Jb, 8

The Madras Code; 2 vols. *Calcutta*, 1902 ... Jd, 424 (2)

The Burma Code. *Calcutta*, 1899 ... Jd, 430 (3)

FENTON, M. W. A Municipal Manual for the Punjab containing Act XX of 1891; 3rd Ed. *Lahore*, 1902 ... Jd, 482 (3)

WOODMAN, J. V. A Digest of Indian Law cases; containing High Court Reports, 1862—1900, and Privy Council Reports of Appeals from India, 1836—1900, with an Index of cases. *Calcutta*, 1901 ... Jz, 30

1. A—C.
2. D—I.
3. J—M.
4. N—R.
5. S—Z.
6. Index.

EVANS, M. O. Theories and Criticisms of Sir Henry Maine. *London*, 1896 ... Jz, 5

Two Centuries Growth of American Law, 1701—1901, by the members of the Faculty of the Yale Law School. *New York*, 1903 ... Jz, 6

L. LITERATURE.

GOSSE, E. *ed.* Short Histories of the Literatures of the World ... La, 101

8. Murray, G. Ancient Greek Literature. 1902.
9. Lutzow (Francis, Count). Bohemian Literature. 1899
10. Waliszewski, K. Russian Literature. 1900.

HERODOTUS. History; ed. by Long, G. *London*, 1851 ... Lc, 51(3)

MARTIAL. Epigrams; *trans.* into English Prose (Bohn Series). *London*, 1881 ... Ld, 11

TACITUS. Works, text; 2 vols. *Oxford*, 1873 ... Ld, 24 (2)

Juvenalis et Persius Satyræ. *Oxford*, 1867 ... Ld, 26 (3)

SALLUST, FLORUS AND VELLEIUS PATERCULUS. Works; trans. by Watson, J. S. (Bohn Series). *London*, 1884 ... Ld, 31

SHAW, T. B. History of English Literature; *ed.* by Smith, *Sir* W. *London*, 1893 ... Lo, 118

MORLEY, J. *ed.* Englishmen of Letters. *London* ... Lo, 211

40. George Eliot, by Stephen, L. 1902.
41. Hazlitt, by Birrell, A. 1902.
42. Mathew Arnold, by Paul, H. 1902.
43. Tennyson, by Lyall, *Sir* A. 1902.
44. Ruskin, by Harrison, F. 1902.
45. Richardson, by Dobson, A. 1902.

BLACKWOOD'S Modern English Writers ... Lo, 216

3. Tennyson, by Lang, A. 1901.

4. Huxley, by Clodd, E.

BACON, *Lord*. Moral and Historical Works; *ed.* by J. Devey (Bohn Series), *London*, 1870 ... Lp, 10 (2)

SPENCER, H. Works— ... Lp, 83

9. Various Fragments. 1900

10. Facts and Comments. 1902.

MACPHERSON, H. Herbert Spencer: the Man and his Works. *London*, 1900 Lp, 237

MULLER, F. MAX. Works— ... Lp, 320

11. Last Essays; Ser. II—Essays on the Science of Religion. 1901.

HARRISON, F. George Washington and other American Addresses. *London*, 1901 ... Lp, 322

MUIRHEAD, J. H. Philosophy of Life and other Essays. *London*, 1902 ... Lp, 446

DUFF, *Sir* M. E. G. *ed.* The Victorian Anthology. *London*, 1902 ... Lq, 436

HOPE, L. The Garden of Kama and other Love Lyrics from India. *London*, 1902 ... Lq, 437

SHERIDAN, R. B. Dramatic Works (Bohn Series). *London*, 1866 ... Lr, 45

COURTHOPE, W. J. The Paradise of Birds; illus. by Speed, L. *London*, 1896 Lr, 419

WHITAKERS' Reference Catalogue of Current Literature; 2 vols. *London*, 1902 Lx, 9 (2)

The English Catalogue of books for 1901. *London*, 1902 ... Lx, 14

WHEATLEY, H. B. How to Make an Index. *London*, 1902 ... Lx, 33

GREENWOOD, T. Edward Edwards, the Chief Pioneer of Municipal Public Libraries. *London*, 1902 ... Lx, 200

MACMILLANS' Golden Treasury Series... Lt, 5

42. Morris, M. Poet's Walk: an Introduction to English Poetry. 1902.

KNIGHT, *Prof. ed.* University Extension Manuals ... Lz, 2

19. Berry, A. A short History of Astronomy. 1898.

20. Menzies, A. History of Religion. 1901.

21. Mackail, J. W. Latin Literature. 1899.

22. Boas, F. S. Shakespeare and his Predecessors. 1902.

23. Robertson, G. C. Elements of General Philosophy; ed. by Davids, C. A. F. R. 1896.

24. Robertson, G. C. Elements of Psychology; ed. by Davids, C. A. F. R. 1899.

The Temple Primers ... Lz, 3

12. Koch, J. Roman History; trans. by Barnett, L. D.

13. Drinkwater, H. First Aid to the Injured and Ambulance Drill.

14. Steuding, H. Greek and Roman Mythology and Heroic Legend; trans. by Barnett, L. D.

15. Smith, F. E. International Law.

16. Swoboda, H. Greek History; trans. by Barnett, L. D.

17. Gardner, E. G. Dante.

The Literary Year Book, and Bookman's Directory, 1902. *London* ... Lz, 50

N. PHILOSOPHY.

KNIGHT, W. Aspects of Theism. *London*, 1893 ... Ng, 9

FISKE, J. The Idea of God as affected by modern knowledge. *London*, 1901... Ng, 10

SIDGWICK, H. Philosophy; its Scope and Relations. *London*, 1902 ... Nz, 25

O. ORIENTAL.

TRUBNERS' Oriental Series ... Oa, 402

42. Dutt, R. C. A History of Civilization in Ancient India, based on Sanskrit Literature; 2 vols. 1893.

43. Cust, R. N. A Sketch of the Modern Languages of Africa; 2 vols. in one.

CUST, R. N. Linguistic and Oriental Essays; Series 6. *London*, 1901 ... Oa, 402 (2)

DAWLAT SHAH. The Tadhkiratu 'sh-shuara (Memoirs of Poets); ed. by Browne, E. G. *London*, 1901 ... Oh, 257

Dfwan-i-Shams-i-Tabriz, selected Poems from the; ed. and trans. with Introduction by Nicholson, R. A. *Cambridge*, 1898 ... Oh, 258

BABA TAHIR. Rubaiyat (The Persian Text; ed., annot., and trans. by Heron-Allen, E. and rendered into English verse by Brenton, E. C. *London*, 1902 Oh, 259

STRANGE, G. Le. Baghdád during the Abbasid Caliphate from contemporary Arabic and Persian Sources. *Oxford*, 1900 ... Oj, 70

LYNCH, H. F. B. Armenia: Travels and Studies; 2 vols. *London*, 1901 ... Oj, 71

1. The Russian Provinces.
2. The Turkish Provinces.

History of Egypt. *London* ... Ok, 110

1. From the earliest Kings to the 16th Dynasty, by Petrie, W. M. F. 1903.

2. During the 17th and 18th Dynasties 1896 with addition to 1898, by Petrie, W. M. F. 1899.

4. Under the Ptolemaic Dynasty, by Mahaffy, J. P. 1898.

6. In the Middle Ages, by Lane-Poole, S. 1901.

The Book of the Dead: an English translation of the Chapters, Hymns, &c., of the Theban Recension, with introduction, notes, &c., by Budge, E. A. W. 3 vols. *London*, 1901 ... Ok, 200

THOMSON, H. C. China and the Powers: a narrative of the outbreak of 1900. *London*, 1902 ... Ol, 113

DEASY, *Captain* H. H. P. In Tibet and Chinese-Turkistán, being the Record of Three Years' Exploration. *London*, 1901 ... Or, 5

STEIN, M. A. A Journey of Geographical and Archæological Exploration in Chinese-Turkistán. *London*, 1902 ... Or, 6

P. POLITICAL ECONOMY.

STRACHEY, *Sir* J. and *Lieut.-General* R. The Finances and Public Works of India from 1869 to 1881. *London*, 1882 Pd, 25

R. RELIGION.

CROOKES, W. Researches in the Phenomena of Spiritualism. *London*, 1874 ... Ra, 503

MELLONE, S. H. Leaders of Religious Thought in the 19th Century: Newman, Comte, Martineau, Spencer, Browning. *London*, 1902 ... Ra, 725

FAIRBAIRN, A. M. The Philosophy of the Christian Religion; 3rd ed. *London*, 1903 ... Ra, 817

WARD, E. Light from the East, being Selections from the Teachings of the Buddha, arranged with an Introduction; with Foreword, by Besant, A. *London*, 1901 ... Rb, 3

BIRD, J. Historical Researches on the Origin and Principles of the Buddha and Jaina Religions: embracing the Leading Tenets of their system, as found prevailing in various countries; illus. by descriptive accounts of the sculptures in the caves of Western India with translations of the Inscriptions from those of Kanari, Karli, Ajanta, Ellora, Nasik, &c. which indicate their connexion with the coins and Topes of the Punjab and Afghánistán. *Bombay*, 1847 ... Rb, 31

BESANT, A. Ancient Ideals in Modern Life. *London*, 1901 ... Rd, 67

RAM MOHAN ROY, *Rája*. English Works; ed. by Ghose, J. C. 3 vols. *Calcutta*, 1901 ... Rd, 68

PAL, D. N. Srikrishna: His Life and Teachings; 2nd ed., 2 vols. *Calcutta*, 1901 ... Rd, 69

KING, L. W. Babylonian Religion and Mythology. *London*, 1899 ... Rj, 100

The Talmud; trans. by Polano, H. *London* ... Rj, 200

FRAZER, J. G. The Golden Bough: a Study in Magic and Religion; 3 vols. 2nd Ed. *London*, 1900 ... Rm, 5

WITHROW, W. H. Religious Progress in the Century. *London*, 1902 ... Rz, 200

HERON-ALLEN, E. A Manual of Cheirosophy. *London*, 1886 ... Rt, 12

BESANT, A. Thought Power; its Control and Culture. *London*, 1901 ... Rt, 13

S. MATHEMATICS AND NATURAL SCIENCE.

BALL, *Sir* R. S. Works ... Sb. 20

5. The Earth's 'Beginning. 1901.'

EMANUEL, H. Diamonds and Precious Stones; 2nd Ed. *London*, 1887 ... Se, 16

FAYRER, J. The Royal Tiger of Bengal. *London*, 1875 ... Sf, 975

KIRBY and SPENCE, W. W. An Introduction to Entomology. *London*, 1859 Sf, 1052(2)

BLANFORD. Fauna of British India ... Sf, 1200

7. Arachnida, by Pocock, R. I. 1900.

8. Rhynchota—Vol. I (Heteroptera) by Distant, W. L. 1902.

Science Primers ... Sz, 12

10. Jevons, *Prof.* Political Economy, 1902.

The Contemporary Science Series ... Sz, 17

41. The Mediterranean Race: a Study of the Origin of European Peoples, by Sergi, G. 1901.

42. The Study of Religion. 1901.

43. History of Geology and Palæontology to the end of the 19th Century, by Zittel, Karl A. Von. 1901.

44. Degeneracy; its Causes, Signs and Results. 1898.

CLODD, E. Grant Allen: a Memoir; with a Bibliography. *London*, 1900 ... Sy, 25

ALLEN, G. Science in Arcady. *London*, 1892 ... Sz, 28

U. USEFUL ARTS.

DUTT, R. C. Open Letters to Lord Curzon on Famines and Land Assessments in India. *London*, 1900. ... Ub, 70

CHRISTY, C. Mosquitos and Malaria. *London*, 1900 ... Ud, 153

THOMPSON, *Sir* H. Diet in Relation to Age and Activity; with Hints concerning Habits conducive to Longevity. *London*, 1902 ... Ue, 4

RAWSON, C.; GARDNER W. M. and LAYCOCK, W. F. A Dictionary of Dyes, Mordants, and other compounds used in Dyeing and Calico Printing. *London*, 1901 ... Ug, 100

Report of His Majesty's Commissioners for the Paris International Exhibition, 1900, to the King's Most Excellent Majesty. 2 Vols. *London*, 1901 ... Uj. 34

BYRN, E. W. The Progress of Invention in the 19th century. *New York*, 1900 ... Uh, 200

X. PHILOLOGY

BALMIKI. The Rámáyan; trans. into English Prose from the original Sanskrit by Dutt, M. N. 2 Vols. *Calcutta*, 1894 ... Xb, 1,121

KALIDASA. Sakuntala; or the Fatal Ring; to which is added Meghaduta or the Cloud Messenger, the Bhagavad Gita, or Sacred Song; ed. with an Introduction by Holme, T. *London* ... Xb. 1,122

Sri Bhagavad Gita, with Sri Ramanujacharya's Visishtadwaita Commentary; trans. into English by A Govindacharya, the Disciple of Sriman Yogi S. Parthasarathi Aiyangar. *Madras*, 1898 ... Xb, 1,123

BLUMHARDT, J. F. Catalogue of Hindi, Punjábi, Pushto and Sindhi books in the Library of the India Office; 2 copies. *London*, 1902 ... Xb, 111,170

BROWNE, E. G. A Literary History of Persia from the earliest times until Firdausi. *London*, 1902 ... Xc, 11,201

K. B. THAPAR,

Secretary, Punjab Public Library.

In the Court of the Judge of Small Causes at Lahore, with powers of a District Court.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 35 *of* 1902.

In re INSOLVENCY OF AMBA PERSHAD, SON OF LULTA PERSHAD, RESIDENT OF LAHORE.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Amba Pershad of Lahore this Court is satisfied that the statements made by him in the application are substantially true, and that the said Amba Pershad, judgment-debtor has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Civil Procedure Code:

It is ordered that the said Amba Pershad, judgment-debtor, be, and he hereby is, declared insolvent.

Given under my hand and the seal of the Court this 13th day of June 1903.

MULRAJ,

Judge, Small Cause Court.

[617-1]

In the Court of the District Judge at Mooltan.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 5 *of* 1903.

IN THE MATTER OF MISS J. D. BROPHY, SHOP-KEEPER OF MOOLTAN CANTONMENT, UNDER SECTION 344 OF THE CODE OF CIVIL PROCEDURE.

ORDER UNDER SECTION 351 OF THE CIVIL PROCEDURE CODE, DECLARING A PERSON TO BE AN INSOLVENT.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Miss J. D. Brophy dated the 2nd May 1903, the Court is satisfied that the statements contained in the application are substantially true and the said Miss J. D. Brophy, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Code of Civil Procedure:

It is ordered that the said Miss J. D. Brophy, judgment-debtor, be, and the same is, declared insolvent.

MUHAMMAD YUSAF,

The 12th June 1903. *District Judge.*

[611-2.]

In the Court of the District Judge at Rawalpindi.

In re ESTATE OF THE LATE MR. EDWIN WILLIAM TROTTER OF RAWALPINDI.

Citation.

WHEREAS an application has been made to this Court by Mr. R. Trotter of Simla, brother of the said deceased, and Mrs. F. H. Robertson of Murree, executor and executrix, respectively, for grant to them of the Probate of the last will and testament of the said deceased who died testate at Rawalpindi on 10th April 1903, and as 1st July 1903 has been fixed for its final disposal, citation is hereby issued calling upon all the persons claiming to have any interest in the estate of the said deceased to come and see the proceedings on that day at 12 A. M. before the grant of the probate.

Given under my hand and the seal of the Court this 4th day of June 1903.

MAKHAN LAL,

District Judge.

[586-3.]

In the Court of the District Judge at Peshawar.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Miscellaneous Case No. 36 *of* 1902.

IN THE MATTER OF INSOLVENCY OF SHANKAR DAS AND DASSA MUL, SONS OF WAZIR CHAND OF PESHAWAR.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Shankar Das and Dassa Mul, dated 28th May 1902, the Court is satisfied that the statements contained in the application are substantially true, and that the said Shankar Das and Dassa Mul, judgment-debtors, have not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Code of Civil Procedure:

It is ordered that the said Shankar Das and Dassa Mul be, and they hereby are, declared insolvents.

Given under my hand and the seal of Court this 8th June 1903.

S. E. PEARS,

District Judge.

[602-1.]

Notice.

THE Punjab Silk Mill Company having gone into voluntary liquidation some time ago and the affairs of the Company having been wound up, a General Meeting for the purpose of laying the accounts and hearing explanation of liquidator, if any, is necessary, therefore under Section 186—176 of the Companies Act (Act VI of 1882), notice is hereby given that a meeting for the above purpose will be held in the Company's Office in the house of Babu Kidar Nath, Pleader, on the 20th July 1903 in Mohulla Dasar of City Delhi.

KIDAR NATH, *Pleader,*

Liquidator.

[585-1.]

Punjab Government Press, Lahore—18-6-03—740.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JUNE 25, 1903.

PART III

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 18th June 1903.

No. 2312 *G.—Posting.*—Munshi Siráj-ud-dín, Munsif of the 1st Grade, on return from furlough, is posted to Ludhiána in the Civil District of Ludhiána.

No. 2314 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Munshi Siráj-ud-dín, Munsif of the 2nd Class, in the District of Ludhiána, is appointed a Munsif of the 1st Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall remain attached to the said district in the capacity of Munsif.

[First publication.]

The 19th June 1903.

No. 2326 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the competitive examination of candidates for the post of Munsif, who have been accepted on Register B, will be held in the Chief Court building at Lahore on the 14th, 15th and 16th September 1903.

2. The papers will be set in the order named below, and three hours will be allowed for each paper :—

First day, 14th September 1903.	Morning 10 A. M. ...	Composition.
	Afternoon 2 P. M. ...	History of India.
Second day, 15th September 1903.	Morning 10 A. M. ...	Civil Procedure Code and Law of Evidence.
	Afternoon 2 P. M....	The Court Fees Act, Contract Act, General Stamp Act, Specific Relief Act, Registration Act and Limitation Act.
Third day, 16th September 1903.	Morning 10 A. M. ...	Mathematics, Arithmetic, Algebra and Euclid.
	Afternoon 2 P. M....	Urdu test for candidates who answer in English.

The 22nd June 1903.

No. 2371 *G.—Leave.*—Lála Behári Lál, B. A. Officiating Munsif of Rohtak in the Rohtak District, has obtained leave without allowances for fifteen days from 1st July 1903 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 2373 *G.—Leave.*—Pandit Molak Rám, Munsif of Ludhiána in the Ludhiána District, has obtained privilege leave on half pay for sixteen days from 15th June 1903 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

By order, &c.,
H. D. CRAIK,
Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 17th June 1903.

No. 98.—*Leave.*—Lála Dúlo Rám, Tahsíldár of Rúpar, Ambala District, is granted privilege leave for one month with effect from the 15th June 1903 or any subsequent date from which he may avail himself of the same.

No. 99.—*Appointment.*—Lála Harnaráin, Náib Tahsíldár of Tohána, Hissar District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Rúpar Tahsíl, Ambala District, *vice* Lála Dúlo Rám, Tahsildár, granted privilege leave.

The 18th June 1903.

No. 100.—*Appointment.*—Munshi Ata Muhammad, Náib Tahsíldár of Jámpur, Dera Ghází Khan District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the same tahsil, *vice* Malik Shiv Diál, Tahsíldár, appointed Officiating Extra Assistant Commissioner.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

The 20th June 1903.

No. 101.—*Notification.*—Under the powers conferred upon him by Section 65 of the Excise Act, XII of 1896, and with the previous sanction of the Local Government the Financial Commissioner of the Punjab is pleased to make the following supplementary Rule VII A to the rules regarding the regulation of the grant of rewards in cases coming under the Excise and Opium Acts which are printed at pages 12 and 13 of Part I of the Revised Excise Pamphlet:—

"VII A. The rewards promised by the placards issued with the approval of Government in November 1902 may be granted by the Collector whether or no in the particular case any fine has been imposed are recovered. Under this rule the Collector may without the sanction of higher authority grant any sum not exceeding Rs. 50 to any one individual. Grants exceeding Rs. 50 to any one individual shall be subject to the sanction of the Excise Commissioner.

The placards in question were to the following effect :—

The public are hereby informed that any person who may give information to a Government Officer leading—

(1) to the detection of an illicit still or distilling plant, or

(2) to the prosecution and conviction of persons engaged in illicit distillation, will receive a reward of not less than Rs. 25.

It is also notified that any person giving such information shall, if he so desire it, have his name kept concealed and shall not be called as a witness in the case."

By order, &c.,
F. W. KENNAWAY,
Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

The 22nd June 1903.

No. 102.—*Notification.*—The following list of Revenue Agents who are qualified to appear in the Revenue Courts of the Punjab is published for general information.

Commissioners and Deputy Commissioners should have the portion of the list appertaining to their Divisions and Districts carefully checked, and any omissions and mistakes that may be detected should at once be intimated to the Assistant Secretary to the Financial Commissioner :—

Name.	Father's name.	Grade of Mukhtár.	Place of business.	Date of first admission as Revenue Agent.
Revenue Agents entitled to appear in the Financial Commissioner's Court.				
Mahbúb Khán ...	Nathe Khán ...	1st Grade ...	Hissar ...	7th May 1886.
Naubat Rái ...	Ranpat Rái ...	2nd Grade ...	Kaithal, Karnál ...	17th July 1887.
Rám Saran Dás ...	Híra Lál ...	Ditto ...	Ambala ...	16th June 1886.
Kirpa Rám ...	Rám Lál ...	Ditto ...	Do. ...	11th July 1892.
Púran Chand ...	Gurditta Mal ...	Ditto ...	Hoshiárpur ...	13th February 1880.
Har Bhagwán Dás ...	Hazári Mal ...	1st Grade ...	Lahore ...	4th March 1880.
Mehr Chand ...	Makhu Mal ...	Ditto ...	Do. ...	3rd September 1880.
Kalián Rái ...	Naráin Dás ...	Ditto ...	Do. ...	3rd August 1882.
Girdhári Lál ...	Kishen Gopál ...	Ditto ...	Do. ...	Ditto.
Mya Dás ...	Bhagwant Rám ...	Ditto ...	Do. ...	1st April 1887.
Mián Ján Muhammad ...	Karím Bakhsh ...	Ditto ...	Do. ...	26th May 1903.
Murli Dás ...	Sewak Rám ...	Ditto ...	Amritsar ...	24th April 1882.
Mokham Dín ...	Imám Dín ...	Ditto ...	Do. ...	Ditto.
Inatullah ...	Sheikh Ismail ...	Ditto ...	Do. ...	12th June 1882.
Mírán Bakhsh ...	Muhammad Bakhsh ...	Ditto ...	Do. ...	1st July 1882.
Shib Diál ...	Tulsi Dás ...	Ditto ...	Do. ...	15th July 1885.
Durga Singh ...	Sohela Singh ...	Ditto ...	Do. ...	7th June 1886.
Basant Singh ...	Lehna Singh ...	Ditto ...	Do. ...	Ditto.
Sant Rám ...	Natha Singh ...	Ditto ...	Gurdáspur ...	10th January 1881.
Sri Rám ...	Ditta Mal ...	Ditto ...	Do. ...	23rd January 1883.
Muhammad Bakhsh ...	Ata Muhammad ...	Ditto ...	Do. ...	29th July 1886.
Ruldu Singh ...	Guláb Singh ...	Ditto ...	Do. ...	7th September 1886.
Ali Bakhsh ...	Wazír Khán ...	Ditto ...	Siálkot ...	8th May 1886.
Karm Iláhi ...	Fateh Muhammad ...	Ditto ...	Do. ...	10th June 1886.
Rujan Shah ...	Bágh Ali Shah ...	Ditto ...	Do. ...	1st July 1886.
Muhammad Azím ...	Nizám-ud-dín ...	Ditto ...	Gujránwála ...	5th January 1881.
Jodha Rám ...	Ganpat Rái ...	Ditto ...	Khángáh Dográn, Gujránwála.	25th January 1884.
Jowála Dás ...	Shankar Dás ...	Ditto ...	Gujránwála ...	26th April 1886.
Sundar Dás ...	Sáínditta Mal ...	Ditto ...	Háfizabád, Gujránwála.	1st January 1900.
Ali Muhammad ...	Mustafa Khán ...	Ditto ...	Jhang ...	20th January 1903.
Amír Chand ...	Devi Dás ...	Ditto ...	Mooltan and Jhang	11th July 1887.
Revenue Agents entitled to appear in the Court of the Commissioner.				
Muhammad Khán ...	Saidu Khán ...	2nd Grade ...	Hissar ...	29th January 1885.
Kewal Kishen ...	Jia Lál ...	Ditto ...	Rohtak ...	25th July 1901.
Dín Diál ...	Bál Kishen ...	Ditto ...	Gurgaon ...	29th March 1897.

Name.	Father's name.	Grade of Mukhtár.	Place of business.	Date of first admission as Revenue Agent.
Revenue Agents entitled to appear in the Court of the Commissioner—continued.				
Dín Diál ...	Parmeshri Dás ...	2nd Grade ...	Delhi ...	13th February 1879.
Gopál Dás ...	Jagun Náth ...	Ditto ...	Do. ...	1st February 1881.
Murli Mohan ...	Jassi Mal ...	Ditto ...	Do. ...	15th May 1884.
Wazír Singh ...	Sáhib Singh ...	Ditto ...	Do. ...	January 1885.
Kanhya Lál ...	Gumáni Lál ...	Ditto ...	Do. ...	4th January 1903.
Natha Singh ...	Káhn Singh ...	Ditto ...	Ambala ...	6th February 1883.
Badri Náth ...	Beshambar Náth ...	Ditto ...	Hoshiárpur ...	24th January 1883.
Tulsi Rám Dat ...	Joti Rám Dat ...	Ditto ...	Do. ...	5th April 1891.
Ghulám Jiláni ...	Shádi Shah ...	Ditto ...	Jullundur ...	25th March 1897.
Ali Ahmad ...	Ali Muhammad ...	Ditto ...	Do. ...	4th August 1897.
Hukam Chand ...	Ganesha Mal ...	Ditto ...	Do. ...	17th December 1902.
Púran Chand ...	Ralia Rám ...	Ditto ...	Ludhiána ...	13th February 1880.
Kishen Gopál ...	Kirpa Rám ...	Ditto ...	Do. ...	20th July 1886.
Muhammad Beg ...	Imám Beg ...	Ditto ...	Kasúr, Lahore ...	5th January 1883.
Fazal Beg ...	Imám Beg ...	Ditto ...	Do. ...	22nd February 1885.
Mathra Dás ...	Díwán Chand ...	Ditto ...	Lahore ...	12th February 1902.
Gobind Rám ...	Malla Rám ...	Ditto ...	Do. ...	24th July 1902.
Dína Náth ...	Launkra Mal ...	Ditto ...	Amritsar ...	3rd June 1880.
Samad Shah ...	Ahmad Shah ...	Ditto ...	Do. ...	8th April 1881.
Habíbullah ...	Jamál-ud-dín ...	1st Grade ...	Do. ...	11th June 1886.
Arjan Dás ...	Mahesh Dás ...	2nd Grade ...	Do. ...	12th July 1901.
Shiv Diál ...	Sálig Rám ...	Ditto ...	Gurdáspur ...	5th February 1883.
Bhola Náth ...	Kishen Chand ...	Ditto ...	Montgomery ...	21st October 1899.
Rám Chand ...	Jowála Sahái ...	Ditto ...	Siálkot ...	10th January 1881.
Jai Rám ...	Bhág Singh ...	Ditto ...	Do. ...	2nd July 1884
Fateh Hussain ...	Dost Ali ...	Ditto ...	Gujránwála ...	22nd January 1884.
Amír Shah ...	Asad Shah ...	Ditto ...	Gujrát ...	4th June 1879.
Ata Ullah ...	Mírán Bakhsh ...	Ditto ...	Do. ...	14th November 1884.
Fazal Karím ...	Fateh Dín ...	Ditto ...	Do. ...	28th January 1885.
Ganda Mal ...	Sukhrám Dás ...	Ditto ...	Do. ...	4th March 1897.
Báwa Shiv Diál ...	Partáb Singh ...	Ditto ...	Do. ...	15th May 1897.
Ghulám Muhammad ...	Chugatta Khán ...	Ditto ...	Shahpur ...	22nd April 1882.
Ganda Mal ...	Khurram Rái ...	Ditto ...	Do. ...	12th April 1897.
Lokh Náth ...	Beli Rám ...	Ditto ...	Mooltan ...	5th November 1898.
Malik Jinda Rám ...	Malik Rám Rattan ...	Ditto ...	Do. ...	30th August 1901.
Tírath Rám ...	Tej Bhán ...	Ditto ...	Do. ...	Ditto.
Parshotam Lál ...	Bishen Dás ...	Ditto ...	Do. ...	5th February 1902.
Lál Chand ...	Kanhia Lál ...	Ditto ...	Jhang ...	20th Jaunary 1885.
Sawáya Rám ...	Lorínda Chand ...	Ditto ...	Do. ...	22nd February 1900.
Bodh Ráj ...	Nihál Chand ...	Ditto ...	Do. ...	8th June 1900.
Jodh Singh ...	Devi Dás ...	Ditto ...	Do. ...	1st February 1901.

Name.	Father's name.	Grade of Mukhtár.	Place of business.	Date of first admission as Revenue Agent.
Revenue Agents entitled to appear in the Court of the Commissioner— concluded.				
Rám Ditta Mal ...	Asa Nand ...	2nd Grade ...	Jhang ...	6th May 1901.
Rám Lál ...	Harnám ...	Ditto ...	Do. ...	2nd May 1902.
Manohar Lál ...	Jange Rám ...	Ditto ...	Miánwáli ...	26th July 1898.
Gela Rám ...	Jhángi Rám ...	Ditto ...	Muzaffargarh ..	29th July 1902.
Revenue Agents entitled to appear in the Court of the Deputy Commissioner.				
Budhan Lál ..	Sheo Parshád ...	2nd Grade ...	Karnál ...	26th February 1884.
Abdul Azíz ...	Abdul Sattár ...	Ditto ...	Do. ...	10th June 1886.
Najeb Khán ...	Karím Bakhsh ...	Ditto ...	Ambala ...	8th February 1883.
Baldeo Sahái ...	Kishen Nand ...	Ditto ...	Do. ...	3rd June 1897.
Ganga Rám ...	Rúp Singh ...	Ditto ...	Hoshiárpur ...	6th January 1883.
Kamál-ud-dín ...	Fateh-ud dín ...	Ditto ...	Do. ...	17th July 1886.
Abdul Rahmán ...	Nabi Bakhsh ...	Ditto ...	Jullundur ...	14th February 1884.
Pírdád Khán ...	Karímdád Khán ...	Ditto ...	Do. ...	20th March 1884.
Kishan Singh ...	Amar Singh ...	Ditto ...	Do. ...	10th February 1885.
Fatah-ud-dín ...	Mehr Umar Bakhsh ...	Ditto ...	Do. ...	20th January 1900.
Labhu Rám ...	Nihál Chand ...	Ditto ...	Do. ...	11th June 1902.
Ganga Bishan ...	Salámat Rái ...	Ditto ...	Do. ...	30th June 1902.
Káshi Rám ...	Daulat Rám ...	Ditto ...	Do. ...	2nd June 1903.
Gopál Chand ...	Nának Chand ..	Ditto ...	Ludhiána ...	6th April 1899.
Attar Singh ...	Khushál Singh ...	Ditto ...	Do. ...	23rd February 1902.
Hussain Bakhsh ...	Nádir Ali ...	Ditto ...	Ferozepore ...	November 1879.
Bija Rám ...	Punnu Lál ...	Ditto ...	Moga ...	12th July 1884.
Devi Ditta Mal ...	Lachman Dás ...	Ditto ...	Lahore ...	19th February 1880.
Gágar Mal ...	Arjan Mal ...	Ditto ...	Do. ...	18th June 1897.
Anant Rám ...	Kanhia Lál ...	Ditto ...	Chunián, Lahore...	3rd March 1899.
Shankar Dás Ahúja ...	Rám Chand ...	Ditto ...	Montgomery ...	21st April 1903.
Bishen Dás ...	Ganga Rám ...	Ditto ...	Amritsar ...	16th April 1881.
Mán Singh ...	Karm Singh ...	Ditto ...	Do. ...	18th June 1885.
Girdhári Lál ...	Atma Rám ...	Ditto ...	Do. ...	23rd March 1902.
Sardár Khán ...	Ikhlás Khán ...	Ditto ...	Siálkot ...	10th February 1885.
Fateh Hussain ...	Dost Ali ...	Ditto ...	Gujránwála ...	January 1886.
Ahmad Ali ...	Muhammad Bakhsh ...	Ditto ...	Do. ...	10th February 1900.
Nand Lál ...	Gobind Sahái ...	Ditto ...	Do. ...	6th January 1901.
Daya Rám ...	Rám Dás ...	Ditto ...	Pind Dádan Khan, Jhelum.	25th February 1897.
Bikramájít ...	Trikta Sahái ...	Ditto ...	Do. ...	4th March 1897.
Nának Chand ...	Milha Shah ...	Ditto ...	Chakwál, Jhelum	28th September 1898.
Sálig Rám ...	Murli Dhar ...	Ditto ...	Mooltan ...	28th May 1897.
Jia Rám Dás ...	Har Bhagwán Dás ...	Ditto ...	Muzaffargarh ...	17th February 1880.
Nau Nihál Kishen ...	Rám Naráin ...	Ditto ...	Do. ...	6th April 1899.
Amír Chand ...	Bhág Singh ...	Ditto ...	Alipur, Muzaffargarh.	5th June 1902.

Name.	Father's name.	Grade of Mukhtár.	Place of business.	Date of first admission as Revenue Agent.
Revenue Agents entitled to appear in the Court of the Deputy Commissioner—concluded.				
Wazír Chand ...	Jai Chand ...	2nd Grade ...	Alipur, Muzaffargarh.	19th July 1902.
Bhagwán Dás ...	Taru Chand ...	Ditto ...	Jhang ...	14th March 1901.
Chaudhri Hari Singh, B.A	Chait Singh ...	Ditto ...	Do. ...	15th March 1902.
Híra Nand ...	Jowála Dás ...	Ditto ...	Do. ...	28th May 1902.
Mool Chand ...	Karm Chand ...	Ditto ...	Chiniot, Jhang ...	6th June 1902.
Naráin Dás ...	Mohan Lál ...	Ditto ...	Jhang ...	13th June 1902.
Káshi Rám ...	Nathu Rám ...	Ditto ...	Do. ...	26th September 1902.
Dhála Rám ...	Kishen Dás ...	Ditto ...	Dera Gházi Khán	21st March 1903.

Supplementary list showing names of persons who have failed to renew their certificates since publication of the last list of Revenue Agents.

Name.	Father's name.	Grade of Mukhtár.	Place of business.	Date of first admission as Revenue Agent.
Revenue Agents entitled to appear in the Financial Commissioner's Court.				
Chúrámani ...	Saudágar Mal ...	2nd Grade ...	Hissar ...	10th May 1886.
Lakhu Rám ...	Nihál Chand ...	Ditto ...	Do. ...	1st July 1886.
Ghulám Akbar ...	Ghulám Sarwar ...	1st Grade ...	Ferozepore ...	1st July 1886.
Hukam Chand ...	Bhola Náth ...	Ditto ...	Lahore ...	11th March 1878.
Muhammad Bakhsh ...	Shekh Suba ...	Ditto ...	Do. ...	21st January 1870.
Táj-ud-dín Ahmad ...	Habíbullah ...	Ditto ...	Do. ...	7th February 1880.
Charn Dás ...	Díwán Chand ...	Ditto ...	Do. ...	7th February 1880.
Devi Ditta Mal ...	Lachman Dás ...	2nd Grade ...	Do. ...	19th February 1880.
Jowála Parshád ...	Durga Parshád ...	Ditto ...	Do. ...	29th January 1885.
Moti Lál ...	Balam ...	Ditto ...	Do. ...	26th February 1885.
Ghuláb Din ...	Shekh Budha ...	Ditto ...	Do. ...	7th May 1886.
Ganpat Rái ...	Diál Mal ...	Ditto ...	Do. ...	8th May 1886.
Ichhar Chand ...	Sáhib Singh ...	1st Grade ...	Do. ...	11th May 1886.
Muhammad Bakhsh ...	Jamíat Rám ...	2nd Grade ...	Do. ...	1st July 1886.
Ganga Rám ...	Gobind Rám ...	1st Grade ...	Do. ...	2nd December 1886.
Gumáni Rám ...	Lachman Dás ...	Ditto ...	Amritsar ...	1st July 1886.
Múla Mal ...	Rulia Rám ...	Ditto ...	Gurdáspur ...	20th January 1883.
Mua Chand ...	Chandu Rám ...	2nd Grade ...	Jhang ...	2nd July 1886.
Revenue Agents of the Commissioner's Court.				
Mádho Rám ...	Nágar Mal ...	2nd Grade ...	Hissar ..	5th July 1882.
Barkat Rám ...	Paras Rám ...	Ditto ...	Do. ...	11th February 1885.
Shamír Chand ...	Gián Chand ...	Ditto ...	Rohtak ...	26th April 1897.
Chuttan Lál ...	Bindra Ban ...	Ditto ...	Delhi ...	18th April 1882.
Kishen Gopál ...	Rám Sahái ...	Ditto ...	Do. ...	30th March 1883
Budha Rám ...	Khem Chand ...	Ditto ...	Do. ...	9th April 1898.
Rám Naráin ...	Jái Diál ...	Ditto ...	Jullundur ...	3rd May 1887.
Muhammad Bakhsh ...	Karím Bakhsh ...	Ditto ...	Do. ...	30th March 1897.
Gokal Chand ...	Nának Chand ...	Ditto ...	Do. ...	10th August 1899.
Nának Chand ...	Gobind Rái ...	Ditto ...	Ludhiána ...	16th June 1886.
Daulat Rám ...	Pohlo Mal ...	Ditto ...	Ferozepore ...	15th December 1899.
Parduman Singh ...	Bhaj Singh ...	Ditto ...	Lahore ...	8th March 1881.

Supplementary list showing names of persons who have failed to renew their certificates since publication of the last list of Revenue Agents—*concluded.*

Revenue Agents of the Commissioner's Court—concluded.

Name.	Father's name.	Grade of Mukhtár.	Place of business.	Date of first admission as Revenue Agent.
Ghulám Murtáfa ...	Tálib Ali ...	1st Grade ...	Lahore ...	30th July 1881.
Madho Parshád ...	Sheo Parshád ...	2nd Grade ...	Do. ...	February 1882.
Shám Dás ...	Parab Diál ...	Ditto ...	Do. ...	20th February 1883.
Muhammad Amír-ud-dín	Muhammad Azím ...	Ditto ...	Do. ...	19th March 1897.
Lachman Dás ...	Jowála Mal ...	Ditto ...	Do. ...	8th June 1897.
Kesho Rám ...	Harcharan Dás ...	Ditto ...	Do. ...	20th April 1898.
Devi Diál ...	Amír Chand ...	Ditto ...	Amritsar ...	14th April 1897.
Kishan Chand ...	Anant Rám ...	Ditto ...	Do. ...	21st October 1899.
Bhawan Rám ...	Sukha Nand ...	Ditto ...	Montgomery ...	25th March 1897.
Chúni Lál ...	Mohkam Mal ...	Ditto ...	Gujránwála ...	26th February 1883.
Bhágu Rám ...	Ganda Mal ...	Ditto ...	Ráwalpindi ...	25th March 1897.
Thakur Dás ...	Devi Sahái ...	Ditto ...	Gujrát ...	11th November 1884.
Ishwár Dás ...	Tola Rám ...	Ditto ...	Mooltan ...	29th April 1897.
Sant Singh ...	Jíwan Singh ...	Ditto ...	Dera Gházi Khan	7th February 1880.
Sohan Lál ...	Righu Rám ...	Ditto ...	Do. ...	15th April 1885.
Ganga Rám ...	Himmat Naráin ...	Ditto ...	Jammu, Kashmír	8th February 1888.

Revenue Agents of the Deputy Commissioner's Court.

Name.	Father's name.	Grade of Mukhtár.	Place of business.	Date of first admission as Revenue Agent.
Abdel Ghani ...	Maula Bakhsh ...	2nd Grade ...	Karnál ...	8th August 1897.
Imdád Ali ...	Fateh-ud-dín ...	Ditto ...	Ambala ...	1st April 1897.
Buchan Singh ...	Kharak Singh ...	Ditto ...	Do. ...	12th May 1897.
Mangu Rám ...	Toba Mal ...	Ditto ...	Jullundur ...	17th June 1886.
Pohlu Mal ...	Harnám Dás ...	Ditto ...	Ludhiána ...	15th May 1897.
Manohar Lál ...	Nand Lál ...	Ditto ...	Ferozepore ...	23rd April 1881.
Bishan Singh ...	Shám Singh ...	Ditto ...	Do. ...	16th February 1884.
Muhammad Ayúb, B. O. L.	Muhammad Naki ...	Ditto ...	Do. ...	9th March 1807.
Ahmad-ud-dín ...	Núr Dín ...	Ditto ...	Lahore ...	7th August 1883.
Nának Chand ...	Kirpa Rám ...	Ditto ...	Do. ...	13th March 1897.
Ghulám Yasín ...	Ali Bakhsh ...	Ditto ...	Do. ...	3rd April 1897.
Tírath Rám ...	Kámji Dás ...	Ditto ...	Do. ...	7th April 1897.
Jethu Mal ...	Devi Chand ...	Ditto ...	Do. ...	20th April 1897.
Shám Dás, B. A. ...	Ralia Rám ...	Ditto ...	Do. ...	Ditto.
Múlráj ...	Karm Chand ...	Ditto ...	Do. ...	14th May 1897.
Mukand Lál ...	Bishen Dás ...	Ditto ...	Do. ...	20th May 1897.
Gurdit Singh ...	Sant Singh ...	Ditto ...	Gurdáspur ...	8th March 1882.
Mohan Singh ...	Wazír Singh ...	Ditto ...	Siálkot ...	30th March 1899.
Rána Rám ...	Rám Dás ...	Ditto ...	Jhelum ...	23rd February 1897.
Jai Singh ...	Sher Singh ...	Ditto ...	Do. ...	1st May 1897.
Gurdás Singh ...	Dhera Mal ...	Ditto ...	Do. ...	25th August 1899.
Múl Singh ...	Ishar Singh ...	Ditto ...	Attock, Ráwalpindi	8th March 1897.
Beshambar Dás ...	Shámji Mal ...	Ditto ...	Gujrát ...	9th January 1886.
Piári Lál ...	Khota Rám ...	Ditto ...	Muzaffargarh ...	30th March 1897.

The 23rd June 1903.

No. 103.—*Leave.*—Lála Bhanju Lál, Tahsíldár of Isa Khel, Miánwáli District, is granted privilege leave for two months with effect from the 1st July 1903, or such subsequent date as he may avail himself of it.

By order, &c.,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Statement of the Receipts and Disbursements in the Punjab during the month of April 1903, *showing also the figures of the Budget Estimate for* 1903-04.

Revenue and Receipts.	Budget Estimates for 1903-04.	Receipts in April 1903.	Receipts from 1st April 1903 to 30th April 1903.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue ...	2,24,97,000	3,54,521	
II—Opium ...	60,000	8,058	
IV—Stamps ...	39,20,000	2,34,446	
V—Excise ...	26,50,000	2,46,804	
VI—Provincial Rates ...	43,52,000	16,043	
VII—Customs ...	4,000	160	
VIII—Assessed Taxes ...	11,32,000	3,470	
IX—Forest ...	16,07,000	...	
X—Registration ...	2,12,000	13,744	
XI—Tributes from Native States ...	2,94,000	932	
XII—Interest ...	2,81,000	4,080	
XIII—Post Office ...	11,000	665	
XVI A—Law and Justice—Courts of Law ...	2,93,000	17,639	
XVI B— Do. do. —Jails ...	1,81,000	10,540	
XVII—Police ...	7,03,000	52,562	
XIX—Education ...	2,46,000	9,819	
XX—Medical ...	73,000	6,863	
XXI—Scientific and other Minor Departments ...	1,38,000	7,674	
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c. ...	1,29,000	12,260	
XXIII—Stationery and Printing ...	78,000	7,354	
XXV—Miscellaneous ...	3,31,000	31,106	
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts ...	22,32,000	9,848	
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation ...	41,000	1,715	
XXXII—Civil Works ...	5,27,000	51,531	
Total Revenue and Receipts ...	4,19,93,000	11,28,834	
Add—Debt Accounts, &c. ...	...	1,92,36,509	
Total ...	...	2,03,65,343	
Opening Cash Balance ...	...	(a) 1,06,13,966	
GRAND TOTAL ...	...	3,09,79,309	

Expenditure.	Budget Estimates for 1903-04.	Disbursements in April 1903.	Disbursements from 1st April 1903 to 30th April 1903.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks ...	1,03,000	13,416	
2—Assignments and Compensations ...	1,83,000	4,320	
3—Land Revenue ...	42,82,000	4,63,632	
6—Stamps ...	1,70,000	5,793	
7—Excise ...	64,000	4,552	
10—Assessed Taxes ...	11,000	794	
11—Forest ...	11,90,000	...	
12—Registration ...	1,02,000	8,240	
13—Interest on Ordinary Debt, &c. ...	2,46,000	...	
14—Interest on other Obligations ...	2,34,000	...	
15—Post Office ...	1,63,000	13,012	
18—General Administration ...	13,17,000	97,270	
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	33,62,000	2,70,049	
19 B— Do. do. —Jails ...	12,05,000	75,538	
20—Police ...	36,50,000	2,84,916	
22—Education ...	19,00,000	1,15,054	
23—Ecclesiastical ...	1,98,000	15,552	
24—Medical ...	17,60,000	1,41,638	
25—Political ...	6,98,000	39,548	
26—Scientific and other Minor Departments ...	4,41,000	31,520	
27—Territorial and Political Pensions ...	1,92,000	10,669	
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	13,44,000	1,09,658	
30—Stationery and Printing ...	5,24,000	26,464	
32—Miscellaneous ...	9,44,000	31,061	
33—Famine Relief ...	30,000	—299	
42—Major Works—Working Expenses ...	4,000	134	
43—Minor Works and Navigation ...	30,000	1,026	
45—Civil Works ...	10,79,000	91,112	
Total Expenditure ...	2,54,26,000	18,54,659	
Add—Debt Accounts, &c. ...	...	2,07,16,484	
Total ...	...	2,25,71,143	
Balance on 30th April 1903 ...	...	84,08,166	
GRAND TOTAL ...	...	3,09,79,309	

(a) On 1st April 1903.

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 19th June 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Receipts in the Punjab for April 1903, and of the Budget Estimate for the year 1903-04.

REVENUE AND RECEIPTS.	BUDGET, 1903-04.				RECEIPTS FROM 1ST APRIL 1903 TO 30TH APRIL 1903.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	95,60,000	1,29,37,000	...	2,24,97,000	2,12,713	1,41,808	...	3,54,521
II—Opium	60,000	...	...	60,000	8,058	...	...	8,058
IV—Stamps	9,80,000	29,40,000	...	39,29,000	58,612	1,75,834	...	2,34,446
V—Excise	19,87,000	6,63,000	...	26,50,000	1,85,103	61,701	...	2,46,804
VI—Provincial Rates	...	5,85,000	37,68,000	43,53,000	...	1,772	14,271	16,043
VII—Customs	4,000	...	...	4,000	160	...	...	160
VIII—Assessed Taxes	5,66,000	5,66,000	...	11,32,000	15,235	15,235	...	3,470
IX—Forest	8,04,000	8,03,000	...	16,07,000	...	...	...	...
X—Registration	1,06,000	1,06,000	...	2,12,000	6,872	6,872	...	13,744
XI—Tributes from Native States	2,94,000	...	...	2,94,000	932	...	...	932
XII—Interest	30,000	2,50,000	1,000	2,81,000	18	4,062	...	4,080
XIII—Post Office	...	...	11,000	11,000	...	...	665	665
XVI A—Law and Justice—Courts of Law	...	2,93,000	...	2,93,000	...	17,639	...	17,639
XVI B— Do. do. —Jails	...	1,81,000	...	1,81,000	...	10,540	...	10,540
XVII—Police	...	6,45,000	58,000	7,03,000	...	50,336	2,226	52,562
XIX—Education	...	1,32,000	1,14,000	2,46,000	...	1,765	8,054	9,819
XX—Medical	...	37,000	36,000	73,000	...	5,282	1,581	6,863
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	36,000	1,02,000	1,38,000	...	2,596	5,078	7,674
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	64,000	65,000	...	1,29,000	6,706	5,554	...	12,260
XXIII—Stationery and Printing	35,000	40,000	3,000	78,000	4,083	3,103	168	7,354
XXV—Miscellaneous	11,000	1,53,000	1,67,000	3,31,000	347	11,860	18,899	31,106
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	22,32,000	...	...	22,32,000	9,848	...	...	9,848
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	...	1,000	40,000	41,000	...	45	1,670	1,715
XXXII—Civil Works	...	2,33,000	2,94,000	5,27,000	...	25,822	25,709	51,531
TOTAL CIVIL ACCOUNTS ...	1,67,33,000	1,06,66,000	45,94,000	4,19,93,000	5,08,687	5,41,826	78,321	11,28,834

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 19th June 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Expenditure in the Punjab for April 1903, *and of the Budget Estimate for the year* 1903-04.

EXPENDITURE.	BUDGET, 1903-04.				DISBURSEMENTS FROM 1ST APRIL 1903 TO 30TH APRIL 1903.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	45,000	55,000	3,000	1,03,000	6,639	6,777	...	13,416
2—Assignments and Compensations	1,83,000	...	...	1,83,000	4,320	...	...	4,320
3—Land Revenue	...	20,70,000	13,12,000	42,82,000	...	2,18,408	2,45,224	4,63,632
6—Stamps	42,000	1,28,000	...	1,70,000	1,449	4,344	...	5,793
7—Excise	48,000	16,000	...	64,000	3,414	1,138	...	4,552
10—Assessed Taxes	5,000	6,000	...	11,000	397	397	...	794
11—Forest	5,95,000	5,95,000	...	11,90,000	...	...	...	...
12—Registration	51,000	51,000	...	1,02,000	4,120	4,120	...	8,240
13—Interest on Ordinary Debt	...	2,46,000	...	2,46,000	...	...	...	...
14—Interest on other Obligations	2,07,000	...	27,000	2,34,000	...	...	...	...
15—Post Office	...	1,49,000	14,000	1,63,000	...	11,979	1,033	13,012
18—General Administration	2,15,000	9,60,000	1,42,000	13,17,000	14,980	72,161	10,129	97,270
19 A—Law and Justice—Courts of Law	...	33,62,000	...	33,62,000	...	2,70,049	...	2,70,049
19 B— Do. do. —Jails	...	12,05,000	...	12,05,000	...	75,538	...	75,538
20—Police	...	36,23,000	27,000	36,50,000	...	2,82,913	2,003	2,84,916
22—Education	...	11,83,000	7,17,000	19,00,000	...	62,199	52,855	1,15,054
23—Ecclesiastical	1,98,000	...	...	1,98,000	15,552	...	...	15,552
24—Medical	...	13,13,000	4,47,000	17,60,000	...	1,10,915	30,723	1,41,638
25—Political	6,98,000	...	...	6,98,000	39,548	...	...	39,548
26—Scientific and other Minor Departments	49,000	2,45,000	1,47,000	4,41,000	3,946	17,587	9,977	31,520
27—Territorial and Political Pensions	1,92,000	...	...	1,92,000	10,669	...	...	10,609
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	14,000	13,21,000	9,000	13,44,000	1,190	1,08,468	...	1,09,658
30—Stationery and Printing	...	5,03,000	21,000	5,24,000	...	25,606	858	26,464
32—Miscellaneous	35,000	7,37,000	1,72,000	9,44,000	2,196	10,918	17,947	31,061
33—Famine Relief	...	30,000	...	30,000	...	−299	...	−299
42—Major Works—Working Expenses	4,000	...	...	4,000	134	...	...	134
43—Minor Works and Navigation	...	2,000	28,000	30,000	...	6	1,020	1,026
45—Civil Works	...	3,01,000	7,78,000	10,79,000	...	55,216	35,896	91,112
TOTAL CIVIL HEADS ...	25,81,000	1,90,01,000	38,44,000	2,54,26,000	1,08,554	13,38,440	4,07,665	18,54,659

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE :
The 19*th June* 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Statement of the Receipts and Disbursements in the North-West Frontier Province during the month of April 1903, *showing also the figures of the Budget Estimate for* 1903-04.

Revenue and Receipts.	Budget Estimate for 1903-04.	Receipts in April 1903.	Receipts from 1st April 1903 to 30th April 1903.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	17,82,000	47,522	
II—Opium	5,000	187	
IV—Stamps	3,80,000	28,740	
V—Excise	1,67,000	22,971	
*VI—Provincial Rates	3,50,000	6,673	
VII—Customs	...	...	
VIII—Assessed Taxes	36,000	4,271	
IX—Forest	68,000	...	
X—Registration	30,000	2,786	
XII—Interest	7,000	...	
XIII—Post Office	42,000	3,648	
XVI A—Law and Justice—Courts of Law	1,11,000	7,140	
XVI B— Do. do. —Jails	15,000	686	
XVII—Police	1,04,000	8,827	
XIX—Education	4,000	237	
XX—Medical	10,000	191	
XXI—Scientific and other Minor Departments ...	2,000	38	
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c. ...	10,000	934	
XXIII—Stationery and Printing	3,000	177	
XXV—Miscellaneous	1,43,000	11,854	
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts ...	45,000	...	
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation ...	1,48,000	5,804	
XXXII—Civil Works	1,05,000	14,206	
Total Revenue and Receipts ...	35,87,000	1,66,002	
Add—Debt Accounts, &c.	...	35,13,853	
Total ...	...	36,80,755	
Opening Cash Balance ...	...	(a) 19,09,969	
GRAND TOTAL ...	...	55,90,724	

Expenditure.	Budget Estimate for 1903-04.	Disbursements in April 1903.	Disbursements from 1st April 1903 to 30th April 1903.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	15,000	1,023	
2—Assignments and Compensations	26,000	207	
3—Land Revenue	7,72,000	62,340	
6—Stamps	23,000	804	
7—Excise	8,000	709	
10—Assessed Taxes	1,000	65	
11—Forest	66,000	...	
12—Registration	9,000	852	
13—Interest on Ordinary Debt, &c.	...	...	
14—Interest on other Obligations	...	...	
15—Post Office	60,000	4,861	
18—General Administration	2,62,000	17,963	
19 A—Law and Justice—Courts of Law	4,89,000	43,404	
19 B— Do. do. —Jails	1,10,000	5,815	
20—Police	11,70,000	81,146	
22—Education	1,12,000	5,887	
23—Ecclesiastical	36,000	2,798	
24—Medical	1,39,000	8,852	
25—Political	21,50,000	1,67,014	
26—Scientific and other Minor Departments ...	26,000	1,936	
27—Territorial and Political Pensions	62,000	3,919	
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	1,02,000	9,150	
30—Stationery and Printing	72,000	1,731	
32—Miscellaneous	28,000	6,485	
33—Famine Relief	...	...	
43—Minor Works and Navigation	38,000	2,458	
45—Civil Works	96,000	2,912	
Total Expenditure ...	58,87,000	4,31,511	
Add—Debt Accounts, &c.	...	30,82,061	
Total ...	...	35,14,192	
Balance on 30th April 1903 ...	...	20,76,532	
GRAND TOTAL ..	...	55,90,724	

(a) On 1st April 1903.

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 19*th June* 1903.

R. A. GAMBLE,
Accountant-General, Punjab.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 19th June 1903.

No. 2228.—*Examinations.*—The following candidates were successful in the Drawing Master's Certificate Examinations held in April, 1903 :—

No.	Names.	Institution.	Certificate awarded for	Grade.
		DRAWING MASTER'S SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION.		
1	Abdur Rahmán ...	Mayo School of Art, Lahore	Freehand, Model and Geometrical Drawing and Drawing to Scale.	First Grade.
2	Indar Singh ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto ...	Second Grade.
3	Sháh Nawáz ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto ...	Ditto.
4	Ghulám Mustfa ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
5	H. Ibráhim Beg ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
6	S. Ihtshám 'Ali ...	Ditto ditto ...	Freehand and Geometrical Drawing and Drawing to Scale.	
7	Ahmad Husain ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
8	Muhammad Abdullah ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
9	Saiyad 'Isa ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
10	H. Gul Muhammad ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
11	Partáp Singh ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
12	Shib Dás ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
13	Jhanda Singh ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
14	Gopál Singh ...	Ditto ditto ...	Freehand, Model and Drawing to Scale.	
15	Chet Singh ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
16	Badrúl Islám ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
17	Muhammad Husain ...	Ditto ditto ...	Freehand, Model and Geometrical Drawing.	
18	Shib Diyál ...	Ditto ditto ...	Freehand and Model Drawing.	
19	Muhammad Ismáil ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
20	Ganda Singh ...	Ditto ditto ...	Freehand and Geometrical Drawing.	
21	Abnáshi Rám ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
22	Sawan Singh ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
23	Bishan Singh ...	Ditto ditto ...	Freehand Drawing and Drawing to Scale.	
24	Jai Rám ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
25	Abdullah Khán ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
26	'Abdul Ahhad ...	Ditto ditto ...	Model and Geometrical Drawing.	
27	'Abdul Hakím ...	Ditto ditto ..	Freehand Drawing.	
28	Dín Muhammad ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
29	Tulsi Rám ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
30	Rám Náth ...	Ditto ditto ...	Ditto.	

No.	Names.	Institution.	Certificate awarded for	Grade.
	DRAWING MASTER'S SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION—*concluded.*			
31	Soháwa Singh ...	Mayo School of Art, Lahore	Freehand Drawing.	
32	Ishar Dás ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
33	Shibdás Rám ...	Ditto ditto ...	Geometrical Drawing.	
34	Narsingh Dás ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
1	Jhanda Singh ...	Private Candidate ...	Freehand and Geometrical Drawing and Drawing to Scale.	
2	Narsingh Dás ...	Ditto ...	Freehand, Model and Drawing to Scale.	
3	Muhammad Sharif ...	Ditto ...	Freehand and Geometrical Drawing.	
4	Labhu ...	Ditto ...	Ditto ditto.	
5	Vás Dev ...	Ditto ...	Freehand Drawing and Drawing to Scale.	
6	Káhan Chand ...	Ditto ...	Geometrical Drawing and Drawing to Scale.	
7	Fazl Iláhi ...	Ditto ...	Geomerical Drawing.	
8	Nathu Rám ...	Ditto ...	Ditto.	
	DRAWING MASTER'S JUNIOR CERTIFICATE EXAMINATION. *Anglo-Vernacular Candidates.*			
1	Siráj ud-Dín ...	Central Training College, Lahore.	Freehand, Model and Geometrical Drawing.	Second Grade.
2	Paras Rám ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
3	Shám Chand, B.SC. ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
4	Muhammad Abdul 'Ali, B.A.	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
5	Ahmad Shafi ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
6	Maiya Dás ...	Ditto ditto ...	Freehand and Model Drawing.	
7	'Abdul 'Azíz ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
8	Híra Lál ...	Ditto ditto ...	Freehand and Geometrical Drawing.	
9	Rám Chand, B.A. ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
10	Narsingh Dás ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
11	Rám Lál Jhigan ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
12	Indar Singh ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
13	Kanhaya Lál ...	Ditto ditto ...	Freehand Drawing.	
14	Girdhári Lál Khera, B.A. ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
15	Rámji Dás ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
16	Múl Chand ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
17	Tára Chand ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
18	Gopál Dás ...	Ditto ditto ...	Geometrical Drawing.	
19	Rám Piyára Mal, B.A. ...	Ditto ditto ...	Di to.	
20	Har Dayál Chopra ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
21	Gopál Dás, B.A. ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
22	Chiman Lál ...			

No.	Names.	Institution.	Certificate awarded for	Grade.
	DRAWING MASTER'S JUNIOR CERTIFICATE EXAMINATION—*concluded.*			
	Anglo-Vernacular Candidates—concluded.			
23	Chirág-ud-Dín, B.A. ...	Central Training College, Lahore.	Geometrical Drawing.	
24	Sada Nand ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
25	Mehtáb Rái ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
26	Tulsi Rám ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
27	Sohan Lál ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
28	Thákar Dás ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
	Vernacular Candidates.			
1	Abdulqádir Khán ...	Central Training College, Lahore.	Freehand, Model and Geometrical Drawing.	
2	Ghulám Rasúl ...	Ditto ditto ...	Freehand and Geomatrical Drawing.	
3	Wali Muhammad ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
4	Púran Lál ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.	
5	Laiq Sháh ...	Ditto ditto ...	Model and Geometrical Drawing.	
6	Imám-ud-Dín ...	Ditto ditto ...	Geometrical Drawing.	
7	Allah Dín ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
8	Raunaq Rám ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
9	Ladha Rám ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
10	Rahmat Ullah ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
11	Bishan Singh ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
12	Dhera Singh ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
13	Sant Singh ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
14	Labhu Rám ...	Ditto ditto ...	Freehand Drawing	
15	Chúni Lál ...	Ditto ditto ...	Ditto.	
16	Faze Muhammad ...	Normal School, Lahore ...	Freehand, Model and Geometrical Drawing.	
1	Niáz Ahmad ...	Private Candidate ...	Ditto ditto ...	Second Grade.
2	Munshi Rám ...	Ditto ...	Ditto ditto.	
3	A. F. Rowe ...	Ditto ...	Ditto ditto.	
4	Shiv Rám ...	Ditto ...	Freehand and Model Drawing.	
5	Sant Rám ...	Ditto ...	Freehand and Geometrical Drawing.	
6	Sardha Rám, B.A. ...	Ditto ...	Ditto ditto.	
7	Muhammad Husain ...	Ditto ...	Freehand Drawing.	
8	Nand Rám ...	Ditto ...	Ditto.	
9	Rám Chand Soneja, B.A. ...	Ditto ...	Ditto.	
10	Madan Gopál, B.A. ...	Ditto ...	Geometrical Drawing.	
11	Sita Rám, B.A. ...	Ditto ...	Ditto.	
12	Parma Nand ...	Ditto ...	Ditto.	
13	Tália Mand ...	Ditto ...	Ditto.	

The 19th June 1903.

No. 2231.—*Examinations.*—The following candidates were successful in the Examinations for Male Teachers and Gymnastic Instructors, held in April 1903.

SENIOR ANGLO-VERNACULAR CERTIFICATE EXAMINATION.

First Division.

1	Muhammad 'Abdul' Ali, B. A.	
2	Shám Chand, B. SC.	
3	Har Dayál Chopra, B. A.	
	Púrun Chand, B. A.	
5	Chiman Lál, B. A.	
6	Híra Lál, B. A.	
7	Sada Nand	
8	Bhagat Rám, Sharma, B. A.	
9	Gopál Dás, B. A.	Central Training College, Lahore.
10	Girdhári Lál Khera, B. A.	
11	Rámpiára Mal, B. A.	
12	Ahmad Shafi	
13	Husám-ud-dín, B. A.	
14	Rám Singh, B. A.	
15	Maiya Dás, B. A.	
16	Chirágh-ud-dín, B. A.	
17	Rám Kishan	
18	Sardha Rám	Private Candidate, Ludhiána District.
19	Bágh Singh, B. A.	Ditto, Lahore District.
20	Parma Nand, B. A.	Ditto, Lahore.
21	Rádha Kishan, M. A.	Ditto, Siálkot District.
22	Bhána Rám, B. A.	Ditto, Mooltan.

Second Division.

23	Rám Chand, B. A.	
24	Rám Saran Dás, B. A.	
25	Rámji Dás	Central Training College, Lahore.
26	Ganga Rám, B. A.	
27	Muhammad 'Abdullah, B. A.	
28	Jíwan Anand	
29	Uttam Chand, B. A.	Private Candidate, Hazára District.
30	Sant Singh	Ditto, Ráwalpindi District.
31	Nauhriya Rám	Ditto, Ambala District
32	Sundar Singh, B. A.	Ditto, Ludhiána District.
33	Díwán Chand	Ditto, Gurdáspur District.
34	Sáhib Rám *	Ditto, Dera Ismail Khan.

JUNIOR ANGLO-VERNACULAR CERTIFICATE EXAMINATION.

First Division.

1	Narsingh Dás	
2	Daya Rám	
3	Thákur Dás	Central Training College, Lahore.
4	Tulsi Rám	
	Siráj-ud-dín†	
6	Sohan Lál	

Second Division.

7	Rám Lál Jhingan	
8	Tára Chand	
	Baij Náth	
10	Shiv Naráin	
11	Bihári Lál Gupta	Central Training College, Lahore.
12	Paras Rám †	
13	Hari Rám †	
	'Abdul 'Azíz	
15	Mahtáb Rái	

* Passed in Mathematics only, in which he failed last year.

† Entrance passed. Admitted to the examination by concession and will not receive Departmental Teacher's Certificates until they satisfy the ordinary conditions.

JUNIOR ANGLO-VERNACULAR CERTIFICATE EXAMINATION—*concluded.*

Second Division—concluded.

16	Indar Singh	
17	Lok Náth	
18	Múla Mal	Central Training College, Lahore.
19	Dhani Ram*	
20	Dás Rám	
21	Ethel	Private Candidate, Jhang.
22	Tírath Singh†	Ditto, Gujrát District.

SENIOR VERNACULAR CERTIFICATE EXAMINATION.

First Division.

1	Sant Singh, I	
2	Imám-ud-dín	
3	Labhu Rám	
4	Sant Singh, II	
5	Raunaq Rám	
6	Ladha Rám	
7	Mukanda Mal	
8	Mírán Bakhsh	Central Training College, Lahore.
9	Bakhshi Rám	
	Láiq Shah	
11	'Ata Muhammad Khán	
12	Wali Muhammad	
13	Muhammad Aftáb	
14	Teju Rám	
15	Gopál Singh	
	Púran Lál	

Second Division.

17	'Abdul Qádir Khán	
18	Chuni Lál	
19	Nanda Mal	
	Rám Chand	
21	Dhera Singh	
	Khushi Rám	
23	Tirkha Rám	Central Training College, Lahore.
24	Rahmatullah	
25	Rám Chand	
26	Ala Dín	
27	Ghulám Rasúl	
28	Tek Chand	
29	Rám Sharan Bhardawáj	
30	Bhanju Rám	Private Candidate, Miánwáli District.
31	Badri Parshád‡	Ditto, Rohtak District.
32	Karm Dín‡	Ditto, Gujrát District

JUNIOR VERNACULAR CERTIFICATE EXAMINATION.

First Division.

1	Gyán Singh	Normal School, Lahore.
2	Ralia Singh	Ditto, ditto.
3	Mehr Chand	Ditto, ditto.
4	Arjan Dás	Ditto, ditto.
5	Bishan Singh	Ditto, ditto.
6	Ja'fir Husain	Ditto, ditto.
7	Devi Dayál	Ditto, ditto.
	Muhammad 'Usmán	Ditto, Mooltan.
	Punún Rám	Ditto, ditto.
10	Bálak Rám	Ditto, Delhi.
11	Loku Rám	Ditto, Mooltan.
12	Chunna Mal	Ditto, Delhi.

* Entrance passed. Admitted to the examination by concession and will not receive Departmental Teacher's Certificates until they satisfy the ordinary conditions.

† Passed in English only, in which he failed last year.

‡ Passed in Persian only, in which they falied last year.

JUNIOR VERNACULAR CERTIFICATE EXAMINATION—*continued.*

First Division—concluded.

13	Saiyid Qamar	...	Normal School,	Ráwalpindi.
14	Nának Chand	...	Ditto,	Delhi.
15	Ishar Dás	...	Ditto,	Lahore.
16	Bhagat Singh	...	Ditto,	ditto.
17	Muhammad Sa'id	...	Ditto,	ditto.
	Karam Chand	...	Ditto,	Delhi.
19	Nand Lál	...	Ditto,	Lahore.
20	Jawáhir Gír*	...	Ditto,	Delhi.
	Imám-ud-dín, II	...	Ditto,	Lahore.
	Gyán Chand	...	Ditto,	ditto.
23	Kirpa Rám	...	Ditto,	ditto.
24	Hayát 'Ali	...	Ditto,	ditto.
25	Muhammad Hasan	...	Ditto,	ditto.
	Sohan Lál	...	Ditto,	ditto.
27	Muhammad Latíf	...	Ditto,	Ráwalpindi.
28	Bhagat Rám	...	Ditto,	Lahore.
	Harnám Singh	...	Ditto,	di to
30	Imám-ud-dín, I	...	Ditto,	ditto.
31	Fateh Khán	...	Ditto,	Jullundur.
32	Múl Chand	...	Ditto,	Mooltan.
33	Pahára Singh	...	Ditto,	Lahore.
34	'Abdul Karím	...	Ditto,	ditto.
	'Abdullah	...	Ditto,	Mooltan.
36	Dewa Singh*	...	Ditto,	Ráwalpindi.
37	Chiranji Lál	...	Ditto,	Delhi.
38	Jít Rám	...	Ditto,	Delhi.
	Núr Muhammad	...	Ditto,	Jullundur.
40	Jagat Singh	...	Ditto,	Ráwalpindi.
41	Ramzán	...	Ditto,	Mooltan.
42	Ruldu Rám*	...	Ditto,	Delhi.
43	Nanwan Mal	...	Ditto,	ditto.
	Ramal Dás	...	Ditto,	Mooltan.
45	Dhanpat Rái	...	Ditto,	Lahore.
	Lál Shah	...	Ditto,	ditto.
47	Daulat Rám	...	Ditto,	Delhi.
	'Abdul Hakím*	...	Ditto,	Ráwalpindi.
49	'Umr-ud-dín	...	Ditto,	Lahore.
50	Muhammad Dín	...	Ditto,	Mooltan.
51	Imám Dín	...	Ditto,	Lahore.
	Sadar-ud-dín	...	Ditto,	Jullundur.
53	Johri Mal	...	Ditto,	Delhi.
	Ghulám 'Ali	...	Ditto,	Ráwalpindi.
55	Amar Náth	...	Ditto,	Lahore.
56	Khair Dín	...	Ditto,	ditto.
57	Gopi Rám	...	Ditto,	Delhi.
58	Gharíb Chand	...	Ditto,	Jullundur.
59	Khushi Muhammad	...	Ditto,	ditto.
	Daulat Rám	...	Ditto,	ditto.
61	Chandar Bhán*	...	Ditto,	Delhi.
62	Sálig Rám	...	Ditto,	Jullundur.
63	Mangat Rái	...	Ditto,	Mooltan.
64	Arsala Khán	...	Ditto,	Ráwalpindi.
	Ghulám Muhammad	...	Ditto,	ditto.
66	Sri Chand	...	Ditto,	Jullundur.
67	Paras Rám	...	Ditto,	Delhi.
	Rám Rattan	...	Ditto,	Jullundur.
69	Anant Rám	...	Ditto,	Lahore.
70	Nágar Rám	...	Ditto,	Jullundur.
	Nádir Husain	...	Ditto,	Ráwalpindi.
	Pirthimi Chand	...	Ditto,	ditto.
73	Allah Rakkha	...	Ditto,	Jullundur.
74	Ghulám 'Ali	...	Private Candidate, Hissar District.	

N B—Candidates marked * have passed both the Vernacular and Anglo Vernacular Middle School Examinations.

JUNIOR VERNACULAR CERTIFICATE EXAMINATION—*continued.*

Second Division.

75	Sálig Rám	... Normal School,	Delhi.
	Girdhári Lál	... Ditto,	Jullundur.
	Labhu Khán	... Ditto,	Lahore
78	Wír Singh*	... Ditto,	ditto.
	Shám Singh	... Ditto,	Delhi.
80	Fíroz Muhammad	... Ditto,	Ráwalpindi.
81	Bhagwán Dás	... Ditto,	ditto.
82	Sultán 'Ali, I	... Ditto,	Lahore.
	Thákur Dás, II	... Ditto	ditto.
84	Ganeshi Lál	... Ditto,	Delhi.
	Imám-ud-dín	... Ditto,	Jullundur.
	Nathu Shah	... Ditto,	Lahore.
	Názir Shah	... Ditto,	ditto.
88	Muhammad Husain	... Ditto,	Ráwalpindi.
	Wasáu Rám	... Ditto,	Mooltan.
90	Sohan Singh	... Ditto,	Jullundur.
91	Mani Rám†	... Ditto,	Ráwalpindi.
92	Múl Ráj	... Ditto,	Mooltan
93	'Abdulla Khán	... Ditto,	ditto.
94	Munshi Rám (Khatri)	... Ditto,	Jullundur.
	Allah Lok	... Ditto,	Lahore.
	Maula Bakhsh	... Ditto,	Ráwalpindi.
97	Chet Rám	... Ditto,	Delhi.
	Asa Nand	... Ditto,	Mooltan.
99	Daulat Rám	... Ditto,	Lahore.
100	Rám Lál	... Ditto,	Jullundur.
	Núr Shah	... Ditto,	Lahore.
	Parsot Rám	... Ditto,	Mooltan.
103	Devi Dayál	... Ditto,	Delhi.
	Chughatta	... Ditto,	Lahore.
	Rahím Bakhsh	... Ditto,	Mooltan.
106	Muhammad Dín, I	... Ditto,	Lahore.
107	Ghani Ullah	... Ditto,	Ráwalpindi.
108	Sardhu Rám	... Ditto,	Jullundur.
109	Amánat Khán	... Ditto,	Delhi.
	Muhammad 'Alam	... Ditto,	Ráwalpindi.
111	Risáldár	... Ditto,	Delhi.
	Kánshi Rám	... Ditto,	Jullundur.
	Waishno Dás	... Ditto,	ditto.
	Bishan Singh	... Ditto,	Ráwalpindi.
115	Fazal Ahmad	... Ditto,	ditto.
116	Khurshíd 'Alam	... Ditto,	Lahore.
	Abdul Majíd, II	... Ditto,	ditto.
118	Muhammad Fázil	... Ditto,	Ráwalpindi.
	Núr Bakhsh	... Ditto,	Mooltan.
120	Debi Sahái	... Ditto,	Delhi.
	Rala Rám	... Ditto,	Lahore.
122	Maláwa Rám	... Ditto,	Mooltan.
123	Abdul Majíd, I	... Ditto,	Lahore.
124	Sobha Singh	... Ditto,	Ráwalpindi.
125	Nizám-ud-dín	... Ditto,	Jullundur.
126	Díp Chand	... Ditto,	Delhi.
	Ruliya Khán	... Ditto,	Jullundur.
	Nának Singh	... Ditto,	Ráwalpindi.
129	Shankar Dás	... Ditto,	Lahore.
	Ladha Gir	... Ditto,	Ráwalpindi.
	Ata Ullah	... Ditto,	Mooltan.
132	Nawáb Shah	... Ditto,	Jullundur.
	Ghulám Muhammad	... Ditto,	Mooltan.
134	Ji Sukh	... Ditto,	Delhi.

N. B.—Candidate marked* has passed the Anglo-Vernacular Middle School Examination.

N. B.—Candidates marked† has passed both the Vernacular and Anglo-Vernacular Middle School Examinations.

JUNIOR VERNACULAR CERTIFICATE EXAMINATION—*continued.*

Second Division—continued.

135	Jamadár Khán	...	Normal School,	Jullundur.
	Ihangi Rám	...	Ditto,	Mooltan.
137	Barkat 'Ali	...	Ditto,	Delhi.
	Rám Gir	...	Ditto,	ditto.
139	Agiya Rám	...	Ditto,	Jullundur.
140	Labhu Rám	...	Ditto,	ditto.
141	Jodh Singh	...	Ditto,	Delhi.
	Abdul Majíd	...	Ditto,	Jullundur.
	Allah Rakkha	...	Ditto,	Ráwalpindi.
	Ibráhím	...	Ditto,	Mooltan.
145	Nirbhu Rám	...	Ditto,	Delhi.
146	Amír Ali	...	Ditto,	Ráwalpindi.
	Jetha Rám	...	Ditto,	Mooltan.
148	Muhammad Zamír	...	Ditto,	Ráwalpindi.
149	Shams-ud-dín	...	Ditto,	Lahore.
150	Sahaj Rám	...	Ditto,	Delhi.
151	Sardar Khán	...	Ditto,	Ráwalpindi.
152	Karam Bakhsh	...	Ditto,	Jullundur.
153	Chint Rám	...	Ditto,	ditto.
154	Mittar Sain	...	Ditto,	Ráwalpindi.
	Rahím Bakhsh	...	Ditto,	Delhi.
156	Ni'mat 'Ali	...	Ditto,	ditto.
157	Faqír Chand (Rája)	...	Ditto,	Jullundur.
158	Amar Singh	...	Ditto,	Lahore.
159	Sri Chand	...	Ditto,	Delhi.
160	Beli Rám	...	Ditto,	Jullundur.
161	Bansi Lál	...	Ditto,	Delhi.
162	Amar Singh	...	Ditto,	ditto.
163	Bhág Mal	...	Ditto,	Ráwalpindi.
164	Hákim 'Ali	...	Ditto,	Jullundur.
165	Sheo Chand, I	...	Ditto,	Delhi.
166	Munshi Gír	...	Ditto,	ditto.
167	'Isa Khán	...	Ditto,	Mooltan.
168	Kánshi Ram	...	Ditto,	Lahore.
169	Udho Rám	...	Ditto,	Jullundur.
170	Nirmal Dás	...	Ditto,	Delhi.
171	Rure Khán	...	Ditto,	Jullundur.
172	Bálak Rám	...	Ditto,	ditto.
	Thákar Dás, I	...	Ditto,	Lahore.
174	Allah Bakhsh (Derewál)*	...	Ditto,	Mooltan.
175	Nihála Rám	...	Ditto,	Jullundur.
176	Uttam Singh	...	Ditto,	Ráwalpindi.
177	Faiz-ul-Hasan	...	Ditto,	Delhi.
	Rája Rám	...	Ditto,	Lahore.
	Fazal Dín	...	Ditto,	Ráwalpindi.
180	Sítal Dás*	...	Ditto,	Mooltan.
181	Sita Rám	...	Ditto,	Jullundur.
182	Varyám Singh	...	Ditto,	ditto.
	Naráin Dás	...	Ditto,	Ráwalpindi.
184	Roshan Lál	...	Ditto,	Delhi.
	Shahbáz Khán*	...	Ditto,	Ráwalpindi.
186	Bhagwán Dás	...	Ditto,	Jullundur.
187	Mirza Khán†	...	Ditto,	Ráwalpindi.
188	Arjan Singh	...	Ditto,	Delhi.
189	Hurmat Khán	...	Ditto,	ditto.
	Kirpa Masih*	...	Ditto,	Lahore.
191	Buláqi Rám	...	Private Candidate,	Siálkot District.
192	Sanaubar Shah	...	Ditto,	Peshàwar District.
193	Asghar' Ali	...	Ditto,	Ambala District.

N. B.—Candidates marked* have passed the Anglo-Vernacular Middle School Examination.

N. B.—Candidates marked† have passed both the Vernacular and Anglo-Vernacular Middle School Examinations.

JUNIOR VERNACULAR CERTIFICATE EXAMINATION—concluded.

Second Division—concluded.

194 Bhág Mal	... Private Candidate,	Delhi District.
195 Udham Singh	... Ditto,	Amritsar District.
196 Wali Muhammad*	... Ditto,	Siálkot District.
197 Rám Chand†	... Ditto,	Jullundur District.
198 Rám Chand	... Ditto,	Mooltan District.
199 Maiya Dás	... Ditto,	Montgomery District.
200 Sewa Singh	... Ditto,	Ráwalpindi District.
201 Muhammad Afzal	... Ditto,	ditto.
202 'Abdur Rahmán*	... Ditto,	Hazára District.
203 Tilak Singh	... Ditto,	Ludhiána District.

ZAMINDARI CERTIFICATE EXAMINATION.

First Division.

1 Kánshi Rám	Normal School, Lahore.
2 Dalíp Singh	
3 Imám-ud-dín	
4 Bishan Singh	
5 Sharíf Ahmad Khán	
6 Ishar Dás	
7 Raghbír Dás	
8 Rahmat Khán	
9 Rám Singh	

Second Division.

10 Ganga Rám	Normal School, Lahore.
11 Gurdiál Singh	
12 Azim-ud-dín	
13 Rám Lál	
14 Núr Muhammad	
15 Sa'dulla Ján	
16 Dára Khán	
17 Ladha Rám‡	Central Training College, Lahore.
18 Sant Singh, II‡	
19 Mukunda Mal‡	
20 Hukam Chand‡	
21 Bishan Singh‡	
22 Púran Lál‡	
23 Sant Singh, I‡	

SENIOR GYMNASTIC CERTIFICATE EXAMINATION.

Order of merit.	Name of Candidate.	Name of Institution, &c.	Father's name.	Residence—District.	Total number of marks obtained.
				Maximum marks...	150
				Pass marks ...	50
1	Sant Singh, II ...	Central Training College, Lahore ..	S. Káhan Singh	Shahpur ...	67
2	Gopál Singh ...	Ditto, ditto ...	S. Híra Singh ..	Ambala ...	65
3	Chúni Lál ...	Ditto, ditto ...	L. Shankar Dás	Lahore ...	64
1	Theodore Leightson Pennel, M. D.	Private Candidate	Mr. J. W. Pennel	Bannu ...	80
2	Dín Muhammad ...	Ditto	M. Umar-ud-dín	Lahore ..	78
3	Fateh Chand ...	Ditto	P. Rám Chand ..	Kángra ...	70
4	Fakhar-ud-dín ...	Ditto	M. Hasám-ud-dín	Lahore ...	69

N.B.—Candidates marked * have passed the Zamindári Certificate Examination.

N.B.—Candidate marked † has passed both the Vernacular and Anglo-Vernacular Middle School Examinations.

N.B.—Candidates marked ‡ have passed the Junior Vernacular Certificate Examination.

JUNIOR GYMNASTIC CERTIFICATE EXAMINATION.

Order of merit.	Name of Candidates.	Name of Institution, &c.	Father's name.	Residence—District.	Total number of marks obtained.
				Maximum marks..	150
				Pass marks ...	60
1	'Abdur Rahím ...	Normal School, Mooltan ...	M. Qádir Bakhsh	Siálkot ...	101
2	Miláwa Rám ...	Ditto, ditto ...	L. Tára Chand ..	Miánwáli ..	100
3	Wasáu Rám ...	Ditto, ditto ...	L. Kewal Rám...	Dera Gházi Khan	98
4	Remal Dás ...	Ditto, ditto ...	L. 'Adú Rám ..	Jhang ...	97
5	Loku Rám ...	Ditto, ditto ...	L. Udho Dás ...	Muzaffargarh ...	96
	Sobha Singh ...	Ditto, Ráwalpindi ...	S. Nand Singh...	Gujrát ...	96
7	'Ata ullah ...	Ditto, Mooltan ...	Háfiz 'Abdullah	Miánwáli ...	94
8	Abdullah Khán ...	Ditto, ditto ...	M. Khán Muhammad.	Muzaffargarh ...	93
9	Ghulám Muhammad ...	Ditto, ditto ...	M. Tawakkul ...	Miánwáli ...	92
	Ahmad Bakhsh ...	Ditto, ditto ...	M. 'Abdul Hakím	Dera Gházi Khan	92
11	Múl Chand ...	Ditto, ditto ...	L. Chothu Rám	Ditto ...	91
	'Abdullah ...	Ditto, ditto ...	M. Sáhib Yár ..	Mooltan ...	91
13	Allah Bakhsh ...	Ditto, ditto ...	M. Bahádur Khán	Miánwáli ...	90
14	Punnu Rám ...	Ditto, ditto ...	L. Nirmal Dás...	Ditto ...	87
15	Mangat Rái ...	Ditto, ditto ...	L. Heman Rám	Mooltan ...	86
16	Múl Ráj ...	Ditto, ditto ...	L. Rúchi Rám...	Ditto ...	84
17	Sítal Dás ...	Ditto, ditto ...	L. Híra Nand ...	Ditto ...	82
	Jamadár Khán ...	Ditto, Jullundur ...	M. Bandu Khán	Gurdáspur ...	82
19	Jhángi Rám ...	Ditto, Mooltan ...	L. Mohan Rám	Dera Gházi Khan	81
	Muhammad Usmán ...	Ditto, ditto ...	M. Ahmad ...	Ditto ...	81
21	Har Dayál, Chopra ...	Central Training College, Lahore	L. Ralla Rám ...	Gujránwála ...	80
	Rahím Bakhsh ...	Normal School, Mooltan ...	M. Ghulám Muhammad.	Mooltan ...	80
	Saiyid Qamar ...	Ditto, Ráwalpindi ...	M. Ghulám Qádir	Pesháwar ...	80
	Sujan Dás ...	Ditto, Jullundur ...	P. Maiya Dás ...	Gurdáspur ...	80
25	Jetha Rám ...	Ditto, Mooltan ..	L. Bhanjan Rám	Dera Gházi Khan	77
	Kishen Chand ...	Ditto, ditto ...	L. Ishar Dás ...	Dera Ismail Khan	77
	Muhammad Hussain ...	Ditto, Ráwalpindi ...	M. Fazl Khán...	Ráwalpindi ...	77
28	Shábáz Khán ...	Ditto, ditto ...	M. Muhammad Khán.	Gujrát ...	75
	Parsot Rám ...	Ditto, Mooltan ...	L. Parmán Rám	Muzaffargarh ...	75
	Devi Dayál ...	Ditto, Delhi ...	L. Melu Rám ...	Ambala ...	75
31	Ibráhím ...	Ditto, Mooltan ...	M. Fateh-ud-dín	Gujrát ...	74
	Núr Muhammad ...	Ditto, Jullundur ...	M. Nawáz Khán	Kapurthala State	74
	Muhammad Dín ...	Ditto, Mooltan ...	M. Rukun-ud-dín	Montgomery ...	74
34	Allah Rakha ...	Ditto, Jullundur ...	M. Muhammad Bakhsh.	Gurdáspur ...	72
35	Muhammad 'Abdul' Ali...	Central Training College, Lahore	M. Rahmat 'Ali	Jullundur ...	71
36	Asa Nand ...	Normal School, Mooltan ...	L. Melu Rám ...	Dera Gházi Khan	70
	Munshi Rám (Brahman)	Ditto, Jullundur ...	P. Ganesha Rám	Hoshiárpur ...	70
38	'Abdul Rahmán ...	Ditto, ditto ...	M. 'Idu Shah ..	Ludhiána ...	68
39	Labhu Khán ...	Ditto, Lahore ...	M. Allah Dín ...	Siálkot ...	67
	Faiz Muhammad ...	Ditto, ditto ...	M. Khán Muhammad.	Ditto ...	67
	Ghulám Muhammad ...	Ditto, Ráwalpindi ...	M. Ghazán Khán	Pesháwar ...	67
42	Nizám-ud-dín ...	Ditto, Jullundur ...	M. Guláb Dín ...	Gurdáspur ...	66
43	Sri Chand ...	Ditto, ditto ...	L. Lál Chand ...	Ludhiána ...	65
44	Sadr ud-dín ...	Ditto, ditto ...	M. Ghulám Rasúl	Hoshiárpur ...	64
	Gharíb Chand ...	Ditto, ditto ...	L. Kirpa Rám .	Gurdáspur ...	64
46	Amánat Khán ...	Ditto, Delhi ...	M. Muhammad Khán.	Gurgaon ...	62
47	'Abdul Majíd ...	Ditto, Jullundur ...	M. Khuda Bakhsh	Ludhiána ...	61
48	Kánshi Rám ...	Ditto, ditto ...	L. Sukh Dayál ..	Siálkot ...	60
	Kánshi Rám ...	Ditto, Lahore ...	L. Khasán Mal	Ferozepore ...	60
1	Uttam Singh ...	Private Candidate ...	S. Rattan Singh	Shahpur ...	94
2	Bhagat Rám ...	Ditto ...	L. Thákur Dás...	Hoshiárpur ...	74
3	Khair-ud-dín ...	Ditto ...	M. Dína ...	Lahore ...	65

The 23rd June, 1903.

No. 2290.—*Notification.*—In consequence of the death of Pandit Bhagírath, Sanskrit Teacher, Municipal Board School, Rewári, in the III Class, Rs. 40 Grade, of the Graded Provincial List, Oriental Establishment, the following Teachers, holding their present grades under the provisions of Article 786 of the Civil Service Regulations, are confirmed in their respective grades with effect from the 22nd April, 1903:—

(1) Maulavi 'Abdul 'Azíz, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Gujránwála, in the III Class, Rs. 40 Grade. He will continue to draw the local allowance of Rs. 5 per mensem from Municipal Funds.

(2) Lála Hákim Rái, Second Oriental Teacher, Municipal Board School, Mooltan, in the III Class, Rs. 35 Grade. He will continue to draw the local allowance of Rs. 5 per mensem from Municipal Funds.

(3) Lála Lál Chand, Mathematical Teacher, Municipal Board School, Simla, in the III Class, Rs. 30 Grade. He will continue to draw the local allowa[nce] of Rs. 5 per mensem from Municipal Funds.

II.—In consequence of the confirmation of Maulavi Abdul 'Azíz, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Gujránwála, in the III Class, Rs. 40 Grade, the grade of Rs. 40, formerly held by him under Article 786 of the Civil Service Regulations, subject to the lien of Lála Thákar Dás, has fallen vacant, and the following promotions, transfer and appointment are sanctioned with effect from the 22nd April last:—

(1) Maulavi Hashmat Husain, First Oriental Teacher, Municipal Board School, Jagádhri, in the III Class, Rs. 35 Grade, to hold the Rs. 40 Grade;

(2) Lála Rám Saran Dás, Mathematical Teacher, Municipal Board School, Batála, in the III Class, Rs. 30 Grade, to hold the Rs. 35 Grade;

(3) Pandit Ganga Rám, Junior Oriental Teacher, Municipal Board School, Hoshiárpur, in the IV Class, Rs. 20 Grade, to hold the III Class, Rs. 30 Grade, as Sanskrit Teacher in the Municipal Board School, Gujrát;

(4) Pandit Vishnu Dat, Sanskrit Teacher, Municipal Board School, Gujrát, in the III Class, Rs. 30 Grade, is transferred to the Municipal Board School, Rewári, on his own pay;

(5) Pandit Milkhi Rám, Sanskrit Teacher, St. Stephen's High School, Delhi, who has passed the Honours Examination in Sanskrit and possesses a Special Certificate for teaching Sanskrit in a High Department, is appointed in the IV Class, Rs. 20 Grade, as Junior Oriental Teacher (Sanskrit Teacher), Municipal Board School, Hoshiárpur, with effect from the date of his joining the latter institution.

W. BELL,

Director of Public Instruction, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 22nd June 1903.

No. 2368.—*Transfer.*—Temporary Hospital Assistant Ganga Rám, doing general duty at Lahore, to Ambala, for general duty, from the forenoon of the 13th June 1903.

No. 2369.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 2159 dated 1st June 1903, 1st Grade Hospital Assistant No. 271 Bishen Dás resumed charge of the Dipalpur Dispensary, Montgomery District, on the forenoon of the 14th June 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 619 Fazl Eláhi, placed on cholera duty in the same district from the forenoon of the 15th June 1903.

No. 2370.—*Notification.*—With reference to *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 611, dated 16th February 1903, Assistant Surgeon Jugal Kishore, on relinquishing charge of plague inoculation duties, reverted to the charge of the Rúpar Dispensary, Ambala District, on the afternoon of the 10th June 1903, relieving 4th Grade Hospital Assistant No. 605 Díwán Chand, whose services have been replaced at the disposal of the Chief Plague Medical Officer for employment on plague duty from the same date.

No. 2371.—*Notification.*—On being relieved of the temporary charge of the Pánipat Dispensary, Karnál District, 4th Grade Hospital Assistant No. 492 Ghasíta Rám was placed on general duty at Ambala from the forenoon of the 5th June 1903.

No. 2372.—*Leave.*—On being relieved of the temporary charge of the Thánesar Dispensary, Karnal District, 4th Grade Hospital Assistant No. 555 Mohan Lál obtained privilege leave for one month from the forenoon of the 10th May 1903.

No. 2373.—*Transfer.*—Temporary Hospital Assistant Diál Chand, doing general duty at Miánwáli, to Montgomery, for general duty, which he joined on the forenoon of the 28th May 1903.

No. 2374.—*Promotion.*—In accordance with the Government of India, Home Department, Resolution No. 818—27, dated the 27th of June 1902, 3rd Class (old scale) Hospital Assistant No. 566 Rahmat Ali, at present attached to the Ludhiána-Dhuri-Jakhál Railway, having passed the English Qualification Examination, prescribed in paragraph 3 of the Government of India, Home Department, Resolution No. 1002—14, dated 4th July 1901, is brought on to the list of 4th Grade Hospital Assistants on the new scale from the 2nd June 1903.

No. 2375.—*Leave.*—First Class Hospital Assistant No. 261 Muhammad Ismáil Khán, Garhshankar Dispensary, Hoshiárpur District, having obtained privilege leave for 70 days, was relieved on the afternoon of the 26th May 1903 by Temporary Hospital Assistant Ata Muhammad, transferred from Hoshiárpur.

No. 2378.—*Leave.*—First Grade Hospital Assistant No. 228 Sahádat Ali, Central Jail Hospital, Montgomery, having obtained three months' privilege leave, combined with furlough for six months, was relieved of his duties on the afternoon of the 19th May 1903 by 4th Grade Hospital Assistant No. 555 Mohan Lál, recalled from privilege leave.

J. McCONAGHEY, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

Notice.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* from the 1st of October 1901 :—

	Yearly. Rs. A. P.	Half-yearly. Rs. A. P.	Quarterly. Rs. A. P.
(a). Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
(b). Parts I., I A., I B., III, and Supplement, or any one of them (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(c). Parts I, I A, I B., II and III., without Supplement (Government Notifications, Local Self-Government matters, Notifications by Commissioners, Republications from Gazette of India, Notifications by Financial Commissioner and other Heads of Departments).	10 0 0	5 0 0	2 8 0
(d). Part IV. (Government of India Acts and Bills)	4 8 0	2 4 0	1 2 0
(e) Part V. (Local Government Acts and Bills; Proceedings of the Legislative Council).	1 0 0	0 8 0	0 4 0

For a single copy of the English Gazette and Supplement, Re 0-8-0.

For a single copy of any other Part, Re. 0-2-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October.

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of Advertisements, &c.

SITA RAM,

Superintendent, Government Press.

Notice.

ALL *official* applications for copies of the Civil List and History of Services of Gazetted Officers should be made to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

Applications for the purchase of copies of these publications should be addressed to the Superintendent, Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

For Sale at reduced price.

VOLUME I of Ibbetson's Punjab Census Report, 1881, containing that officer's Ethnography of the Punjab—Rs. 8 per copy.

Apply to the Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

[237-*t.-f.-a.*]

Advertisement.

THE Questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the Chief Court, Lahore, at the following prices :—

1. **A complete set of question papers from 1889 to 1894, inclusive—Rs 5 per set.**

2. A complete set of question papers from 1889 to 1893, inclusive—Rs. 4 per set.

3. A complete set of question papers from 1895 to 1896—Rs. 3 per set.

4. A set of question papers for any one year at Rs. 2 per set.

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value Payable Post.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

[A General Catalogue of Punjab Government Publications can be obtained gratis from the Punjab Government Press, Lahore.]

LIST OF AGENTS.

MESSRS. THACKER, SPINK & Co., Calcutta and Simla.
MESSRS. NEWMAN & Co., Calcutta.
MESSRS. THACKER & Co., Bombay.
MESSRS. HIGGINBOTHAM & Co., Madras.
MESSRS. V. KALYANARAM IYER & Co., 189, Esplanade Row, Madras.
Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.
RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, Mufid-i-'Am Press, Lahore.
MESSRS. S. MUMTAZ ALI AND SON, Rifah-i-'Am Steam Press, Lahore (for vernacular publications only).
MESSRS. A. CHAND & Co., Imperial Book Depôt Office, Delhi.

The following are available at the Mufid-i-'Am Press, Lahore, or can be obtained by application to any of the above-mentioned Agents :—

(The prices quoted are exclusive of packing and postage charges.)

LIST OF BOOKS PUBLISHED IN THE CURRENT QUARTER.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Report on the Settlement Operations in the Punjab, 1901-02	0	4	0
2	Forest Report, 1901-02	1	8	0
3	Land Revenue Report, 1901-02	1	6	0
4	Land Records and Agriculture Department Report, 1901-02	0	4	0
5	Arboriculture Report, 1899-1900 to 1901-02	0	8	0
6	Report of the working of the Punjab Alienation of Land Act, XIII of 1900, 1901-02 ...	1	0	0
7	Annual Reports for the Chenab, Jhelum, Chuniân and Sohâg Pâra Colonies, 1901-02	0	8	0
8	Court of Wards' Report for 1902	0	6	0
9	Quarterly Civil List for the Punjab, corrected up to 1st April 1903 (including postage).	2	0	0
10	Chemical Examiner's Report for 1902	0	4	0
11	Jail Report for 1902	1	12	0
12	Lunatic Asylum Report for 1902	0	6	0
13	Registration Report for 1902	0	10	0

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER TO 31ST MARCH 1903.

No.	Name of work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Registration Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	12	0
2	Civil Justice Report, 1901	0	10	0
3	Criminal Justice Report, 1901	0	12	0
4	History of Services of Gazetted Officers in the Punjab, corrected up to 1st July 1902 (including postage)	3	8	0
5	Income Tax Report, 1901-02	0	8	0
6	Mooltan Gazetteer, 1901-02	3	6	0
7	Internal Trade Report, 1901-02	5	4	0
8	Season and Crops Report, 1901-02	0	6	0
9	Delhi Darbâr Police Act, 1902 (English or Urdu)	0	1	0
10	Stamp Report for the years 1899-1900, 1900-01 and 1901-02	0	5	0
11	Report of the Experimental Farm, Lyallpur, 1901-02	0	8	0
12	1901 Census Report, Punjab, Part I	5	0	0
	1901 Census Report, Punjab, Part II	10	0	0
13	Education Report, 1901-02	1	4	0
14	Report on the working of Municipalities in the Punjab, 1901-02	1	10	6
15	Punjab Plague Manual, 1902, in Urdu	0	2	0
16	Administration Report, 1901-02	2	6	0
17	Punjab Military Transport Animals Act, 1903 (English or Urdu)	0	1	0

EXAMINATION PAPERS.

(a).—Departmental Examination.

THE questions (English and Vernacular) set at past Departmental Examinations of Assistant and Extra Assistant Commissioners, Cantonment Magistrates, &c., can be obtained on payment in cash, or by Value Payable Post, from the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore, at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to April 1892, inclusive—Rs. 5 per copy.
Ditto ditto Octr. 1892 to Octr. 1893, inclusive—Rs. 3 per copy.
Vol. containing questions set at the Examinations held in April and Octr. 1894—Rs. 4 per copy.

Ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	1895—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	1896—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	1898—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 4 per copy.

(b).—Cantonment Magistrates (Preliminary).

The questions set at the Preliminary Examinations of Cantonment Magistrates can be obtained at the following prices :—

Vol. containing question papers from April 1890 to October 1894—Rs. 2 per copy.
Ditto ditto October 1895 to October 1897—Re. 1-8-0 per copy.
Vol. containing questions set at the Examination held in April 1898—Re. 1 per set.

Ditto	ditto	ditto	Octr. 1901—Re. 1 per set.
Ditto	ditto	ditto	Octr. 1902—Re. 1 per set.

(c).—Political Probationers.

Volume containing questions set at the Examination of Military Officers selected for employment in the Political Department of the Government of India and attached to the Punjab as Supernumerary Assistant Commissioners held in October 1898 can be obtained at Rs. 2 per copy.

Ditto	ditto	held in April and October 1899—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	ditto ditto 1900—Rs. 4 per copy.
Ditto	ditto	held in October 1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	held in April and October 1902—Rs. 4 per copy.

(d).—Competitive Examination.

The questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Extra Assistant Commissioner by competition can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examinations held in 1895, 1896, 1897 and 1898—Rs. 4 per copy.

Ditto	ditto	ditto	ditto	1899—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto	ditto	1900—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto	ditto	1901—Rs. 2 per copy.
Ditto	ditto	ditto	ditto	1902—Rs. 2 per copy.

(e).—Examination of Canal Officers.

The questions (English) set at the Examination of Canal Officers for Magisterial Powers can be obtained at the following prices :—

Volume containing questions set at the Examination held in 1900—As. 8 per set.

Ditto	ditto	ditto	ditto	1901—As. 8 per set.
Ditto	ditto	ditto	ditto	1902—As. 8 per set.

(f).—Pashtu.

Volume containing questions set at the Higher Standard Examination in Pashtu from 1895 to 1899 can be obtained on payment of Re. 1-8-0 per copy.

Applications should be addressed to the Superintendent, Punjab Government Press, Lahore.

SITA RAM,

Superintendent, Punjab Government Press.

[935-*t.-f.-o.*]

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRINTING, INDIA, 8, HASTINGS STREET, CALCUTTA.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

The amounts within parentheses are for packing and postage.

LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM OCTOBER 1902 TO MARCH 1903.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Chronological Tables of the Indian Statutes compiled, under the orders of the Government of India, by F. G. Wigley, Esq. Royal 8vo. Cloth. R4 or 6s. (7*a*.)

The Indian Penal Code (Act XLV of 1860), as modified up to the 1st July 1899, and with footnotes brought down to 1st April 1901. R2-8 or 3*s*. 9*d*. (6*a*.)

The Indian Factories Act, 1881, as modified up to the 1st April 1891 (with foot-notes brought down to 1st July 1901). 5*a*. 6*p*. or 6*d*. (1*a*. 6*p*.)

Effect of Legislation for 1898, 1899, and 1900. R 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

Chronological Tables of the Indian Statutes, 1901. R. 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III. Cloth bound. R. 12 or 18*s*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19*s*. 6*d*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto Vol. IV. Cloth bound. R12 or 18*s*. (10*a*.)
Ditto ditto ditto. Quarter bound. R. 13 or 19*s*. 6*d*. (10*a*.)

Act IX of 1901. An Act further to amend the Indian Articles of War. 1*a*. or 1*d*. (1*a*.)

Act X of 1901. An Act further to amend the Court-fees Act, 1870. 1*a*. 3*p*. or 1*d*. (1*a*.)

Act XI of 1901. An Act to facilitate the citation of certain Enactments and to amend and repeal certain obsolete Enactments.

Regulation III of 1901. A Regulation further to provide for the suppression of crime in certain frontier districts. 7*a*. 6*p*. or 9*d*. (1*a*. 6*p*.)

Regulation IV of 1901. A Regulation to make better provision for the suppression of murderous outrages in certain frontier tracts. 2*a*. 6*p*. (1*a*.)

Regulation V of 1901. A Regulation further to amend the Upper Burma Land and Revenue Regulation, 1899. 1*a*. 9*p*. or 2*d*. (1*a*.)

Regulation VI of 1901. A Regulation to repeal so much as is unrepealed of the Punjab Frontier Regulation, 1872, and of the Hazara Settlement Rules. 1*a*. or 1*d*. (1*a*.)

Regulation VII of 1901. A Regulation to alter certain of the laws in force in the North-West Frontier Province, to declare that certain Enactments are in force therein, and to bar the application of certain others hereto. 11*a*. or 1*s*. 3*d*. (2*a*.)

Digest of Indian Law Cases, Vol. VI. Royal 8vo. Cloth-R. 12 or 18*s*. (10*d*.) Quarter bound. R. 13 or 19*s*. 6*d*. (10*a*.)

The Naturalization Act, 1852 (XXX of 1852), as modified up to 1st December 1902. Royal 8vo. Stitched. 2*a*. (1*a*.)

Table showing the effect of Legislation in the Governor-General's Council during 1902. Royal 8vo. Stitched. 2*a*. 6p. (1*a*.)

The Indian Evidence Act, 1872 (I of 1872), as modified up to 1st April 1899, with foot-notes brought down to 1st November 1902. Royal 8vo. Stitched. R. 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

List I of 1902, dated 31st December 1902, of Addenda and Corrigenda to the List of General Rules and Orders made under enactments applying to British India. 2*a*. 6*p*. (1*a*.)

The Indian Emigration Act, 1883 (Act XXI of 1883), as modified up to 1st December 1902. Stitched. Royal 8vo. 11*a*. or 1*s*. (2*a*.)

The Indian Oaths Act, 1873 (Act X of 1873), as modified up to the 1st February 1903. Royal 8vo. Stitched. 2*a*. 9*p* or 3*d*. (1*a*.)

The Indian Railways Act 1890 (Act IX of 1890), as modified up to 1st May 1896 with foot-notes brought down to the 1st January 1903. Royal 8vo. Stitched. 15*a*. or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

LIST OF TRANSLATIONS AND TRANSLITERATIONS OF ACTS PUBLISHED FROM 1ST OCTOBER 1901 TO 31ST MARCH 1902.

The Cattle-trespass Act 1871 (Act I of 1871), as modified up to the 1st April 1901. In Urdu. 2*a*. (1*a*.)

Ditto. In Hindi. 2*a*. (1*a*.)

Act IX of 1901 (An Act further to amend the Indian Articles of War). In Urdu. 3*p*. (1*a*.)

Ditto. In Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act X of 1901 (An Act further to amend the Court-fees Act, 1870). In Urdu. 3*p*. (1*a*.)

Ditto. In Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 2nd of April 1903, Part III, page 398.

Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

FROM 1st April 1903 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A	P.
One-pound tin ...	16	0	0—or	post free	16	8	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	6	0
Quarter-pound tin	4	0	0	ditto ...	4	6	0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta.

[359-*t f.-o.*]

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained on application to the Curator:—

Engineer and Telegraph Classes.
Upper Subordinate Classes, 1st. 2nd and 3rd Grades
Lower Subordinate Class
Mechanical Apprentice Class.
Industrial Classes

J. CLIBBORN, *Lieut.-Colonel, I. S. C.,*
Principal Thomason College.

[403-*t.-f.-o.*]

Notice.

COPIES of the abridged edition of the Land Revenue Policy of the Government of India may be obtained from the Mufid-i-'Am Press, Lahore, at three annas per copy in English and at two annas and six pies per copy in Urdu.

A. RAYNOR,
Registrar, Punjab Civil Secretariat, Lahore.

The 27th April 1903.

[474-*t.-f.-o.*]

Notice.

SEALED tenders will be received by the undersigned up to 12 noon on Monday, the 22nd June 1903, for the supply of such tents and components and materials for the repair of the same to the Rawalpindi Arsenal as may be required during the three years commencing from 1st April 1904, and will be opened at this Arsenal on the same day.

2. Tender forms, together with schedules of the tents' &c., required can be had from this Arsenal on payment of Rs. 3 (three) only per set.

3. Any further information required can be obtained on application to this Arsenal during working hours daily (Sundays and holidays excepted).

4. Parties tendering may attend at the opening of the tenders.

L. G. WATKINS, *Major, R. A.,*
Ordnance Officer in Charge Rawalpindi Arsenal

RAWALPINDI ARSENAL:
The 2nd June 1903.

[573-1]

Thomason College, Roorkee.

NOTIFICATION.

Roorkee, the 4th December 1901.

A REGISTRY Office for men of the under-mentioned grades is kept up by the Principal, Thomason College, Roorkee. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal:—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Sub-Overseers.
4. Draftsmen.
5. Press workers.
6. Photo-Mechanical workers.
7. Mechanical Apprentices.
8. Metal and wood carvers.

E. ATKINSON, CAPT., R.E.,
Offg. Principal, Thomason College.

[1179-*t.-f.-o.*]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Lithographic printing of all descriptions.

Binding in all its branches.

Castor oil, refined, burning and lubricating, at Rs. 15 per maund, at rails, Lahore.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs. 6-8-0 per dozen quart bottles, packing and freight extra.

Chicks, bamboo, fine quality, painted yellow, with blue newár binding, fringe at the bottom and eyelets and tags to tie up, at 2 annas per square foot.

Chicks, medium quality, binding, &c., similar to the fine chicks, at 1 anna per square foot.

Chicks, sarkanda, for verandahs, strongly bound, at 9 pies per square foot.

Durries, plain, small size, or bedside shuttranjees at Re. 1-per square yard.

Treasury bags—

Cotton, to hold	Rs. 1,000,	at Re. 0-12-0	each.
Do.,	„ 500,	„ 0-8-0	„
Hemp,	„ 1,000,	„ 0-6-0	„
Do.,	„ 500,	„ 0-4-0	„

Pottery, glazed and rough, at various rates according to sample.

Saleetas for tents at 6 annas per square yard.

Pillow cases of various designs. Quotations on receipt of samples.

Rope, cotton, for punkhas, tents, &c., at Rs. 29 per maund.

Quinine packets, of 102·5 grain powders, at Re. 1-5-0 each.

Door mats made of munj at 3 annas per square foot.

Horse whisps at 4 annas each.

Repairs to carpets undertaken.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,
Central Jail, Lahore.

[*t.-f.-o.*]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahbad, and comprise four series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889, the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	*With postage.* Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	7 0 0	6 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	2 0 0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...	...	1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print and at which duplicate copies will be supplied to subscribers when required in place of copies lost in transit:—

	For town. Rs. A. P.	*For mufasil.* Rs. A. P.
For the Calcutta Series, per copy	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series, per copy ...	0 5 3	0 5 0
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the report should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Superintendent, Government Central Press, Bombay.

The Curator of Government Books, United Provinces of Agra and Oudh.

The Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt Branch.

Orders and subscriptions for 1894 should be at once registered and remitted by money-order payable to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta.

ADVERTISEMENTS will be received for publications of the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page*
For one issue ...	Rs. 20	Rs. 14	Rs. 9
" three issues ...	" 55	" 56	" 26
" six " ...	" 100	" 68	" 45
" nine " ...	" 145	" 96	" 64
" twelve " ...	" 180	" 120	" 80

Several volumes of the Bengal Law Reports, from August 1868 to December 1875, and full Bench Rulings, Parts I and II, are available at the following rates:—

	Without postage. Rs. A. P.	*With postage.* Rs. A. P.
Bengal Law Reports for one year...	20 0 0	22 8 0
Single copies, Rs. 2 per copy.		
Full Bench Rulings, Parts I and II	20 0 0	22 8 0

Bengal Secretariat Book Depôt Branch, Writers' Buildings, Calcutta.

Remittances to be forwarded to the Accountant and Treasurer, Bengal Secretariat, Writers' Buildings, Calcutta.

[674-*t.f.o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	16	10	6
" three issues ...	40	25	14
" six " ...	70	40	25
" twelve " ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option for changing their advertisements each time.

[21-*t.f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873-May 1st, 1874. *Price Rs. 2-8-0 per vol.; packing and postage, Re. 1-4-0 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVT. PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

In the Court of the District Judge at Rawalpindi.

In re ESTATE OF THE LATE MR. EDWIN WILLIAM TROTTER OF RAWALPINDI.

Citation.

WHEREAS an application has been made to this Court by Mr. R. Trotter of Simla, brother of the said deceased, and Mrs. F. H. Robertson of Murree, executor and executrix, respectively, for grant to them of the Probate of the last will and testament of the said deceased who died testate at Rawalpindi on 10th April 1903, and as 1st July 1903 has been fixed for its final disposal, citation is hereby issued calling upon all the persons claiming to have any interest in the estate of the said deceased to come and see the proceedings on that day at 12 A.M. before the grant of the probate.

Given under my hand and the seal of the Court this 4th day of June 1903.

MAKHAN LAL,

District Judge.

[586-2.]

In the Court of the District Judge at Mooltan.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 5 *of* 1903.

IN THE MATTER OF MISS J. D. BROPHY, SHOP-KEEPER OF MOOLTAN CANTONMENT, UNDER SECTION 344 OF THE CODE OF CIVIL PROCEDURE.

ORDER UNDER SECTION 351 OF THE CIVIL PROCEDURE CODE, DECLARING A PERSON TO BE AN INSOLVENT.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Miss J. D. Brophy dated the 2nd May 1903, the Court is satisfied that the statements contained in the application are substantially true and that the said Miss J. D. Brophy, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Code of Civil Procedure:

It is ordered that the said Miss J. D. Brophy, judgment-debtor, be, and the same is, declared insolvent.

MUHAMMAD YUSAF,

The 12th June 1903. *District Judge.*

[611-1.]

In the Court of Khan Bahadur Shekh Khuda Bakhsh, District Judge, Gurdaspur.

Miscellaneous Case No. 145 *of* 1902.

IN THE MATTER OF THE INSOLVENCY OF BUTA SINGH, SON OF UTTAM, JAT, OF KOTLI SHAHPUR, TAHSIL GURDASPUR.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Buta Singh, son of Uttam, Jat, of Kotli Shahpur, dated 2nd December 1902, the Court is satisfied that the statements contained in the application are substantially true, and that the said Buta Singh, judgment-debtor, has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Code of Civil Procedure:

It is ordered that the said Buta Singh be, and he hereby is, declared insolvent.

Given under my hand and the seal of the Court this 15th day of June 1903.

KHUDA BAKHSH,

District Judge.

[638-1.]

Supply and Transport Notice No. 25, dated 11th June 1903.

THE Storekeeper-General, Supply and Transport, Bengal Command, Calcutta, will receive fresh offers by letters for supply of gunny 26½ inches wide as detailed below on the 29th June 1903, deliverable at any Store Depôt of this corps free of all contingent charges.

2. The successful tenderer will have to sign a simple agreement on S. & T. Form / F.-45 which form and any further particulars can be obtained on application to the above officer.

3. No earnest-money or security deposit is required.

Description of the article.	*Estimated requirement.*	*Remarks.*
Gunny, 26½ inches wide, weight 16⅝ oz. per yard.	202,300 Yds.	"A"
8 Porter.		
9 Shot.		
3 Blue twill cloth.		

"A."—The gunny must be equal to sealed sample of this corps which can be seen in the Storekeeper-General's Store Depôt, Baloogh**â**t, Calcutta.

4. The intending tenderers should state definitely in their letter submitting offers the following:—

(*a*) Where they will deliver their supply.

(*b*) In how many instalments will the delivery of the whole supply be completed.

5. Tenderers are requested to submit sample of gunny they intend to supply according to sealed sample of this corps with their letter on the date fixed, *i.e.*, 29th June 1903.

[636-1.]

In the Court of Lala Sri Ram, District Judge at Hissar.

Insolvency Case No. 1 *of* 1902.

APPLICATION OF BHAGAT RAM, SON OF NAND RAM, MAHAJAN OF HISSAR TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

Notice.

WHEREAS upon inquiry made upon the application of Bhagat Ram, dated 5th June 1902, the Court is satisfied that the statements contained in the application are substantially true, and that the said Bhagat Ram has not committed any act of bad faith within the meaning of Section 351 of the Civil Procedure Code:

It is ordered that the said Bhagat Ram, judgment-debtor, be, and he is hereby declared insolvent.

Given under my hand and the seal of the Court this 12th day of June 1903.

SRI RAM,

District Judge, Hissar

[637-1.]

Punjab Government Press, Lahore—25-6-03—715.